

# FD2 seeria FlexDraper®-i heeder FM200 ujuvmooduliga

Kasutusjuhend

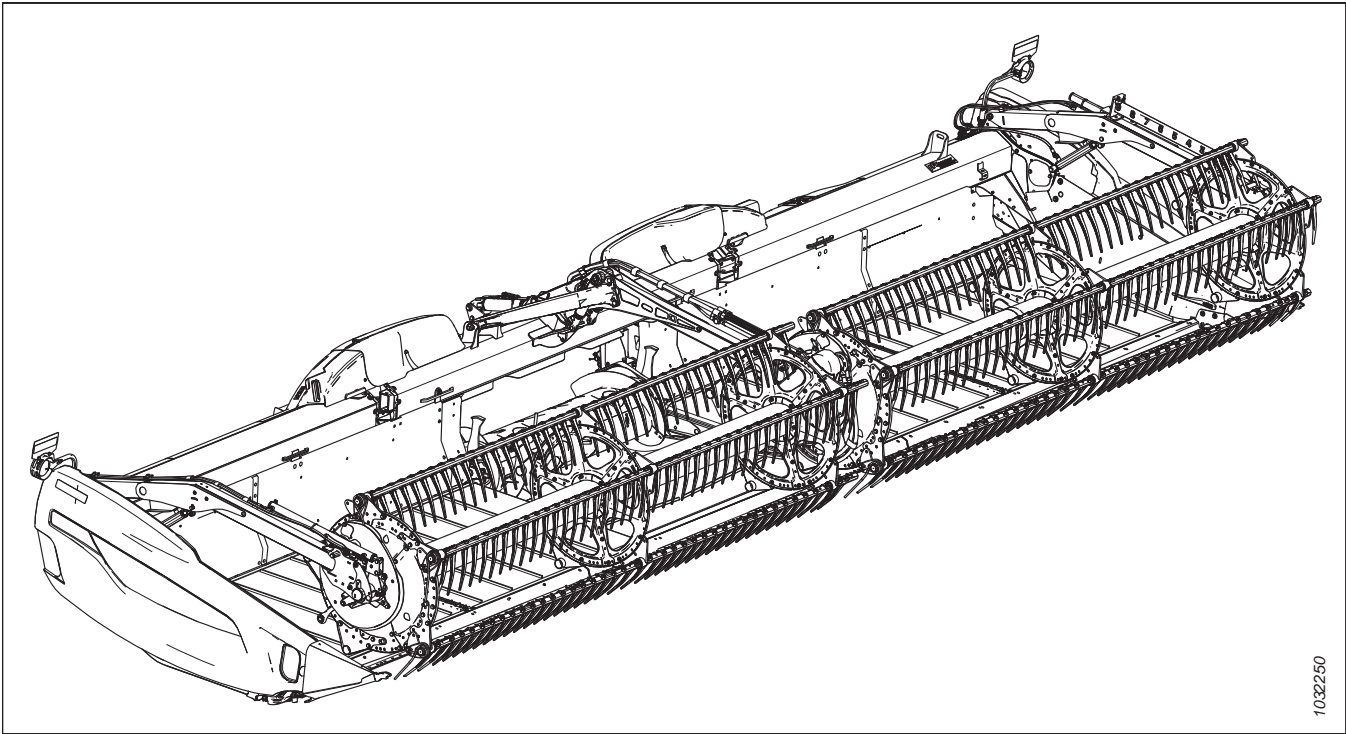
215774 Parandus B

Originaaljuhendi tõlge

*Hõlmab tehnoloogiat MacDon FLEX-FLOAT™*

*Saagikoristuse asjatundjad.*

FD2 seeria FlexDraper® heeder



1032250

Tõlgitud: mai 2022

© 2022 MacDon Industries, Ltd.

Käesolevas väljaandes sisalduv teave põhineb trükkimise hetkel saadaoleval ja kehtival teabel. MacDon Industries, Ltd. ei esita selles väljaandes olevale teabele ühtegi otsest ega kaudset garantiid ega avaldust. MacDon Industries, Ltd. jätab endale õiguse teha muudatusi igal ajal ette teatamata.



# Vastavuskinnitus

	<h2>EC Declaration of Conformity</h2>
<p>[1] <b>MacDon</b>  <b>MacDon Industries Ltd.</b>  <b>680 Moray Street,</b>  <b>Winnipeg, Manitoba, Canada</b>  <b>R3J 3S3</b></p>	<p>[4] As per Shipping Document</p> <p>[5] May 12, 2021</p>
<p>[2] Combine Header</p> <p>[3] MacDon FD2 Series</p>	<p>[6] _____  <b>Adrienne Tankeu</b>  <b>Product Integrity</b></p>

EN	BG	CZ	DA
<p>We, [1]            Declare, that the product:            Machine Type: [2]            Name &amp; Model: [3]            Serial Number(s): [4]            fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.            Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Place and date of declaration: [5]            Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]            Name and address of the person authorized to compile the technical file:            Benedikt von Riedesel            General Manager, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden (Germany)            bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Ние, [1]            декларираме, че следният продукт:            Тип машина: [2]            Наименование и модел: [3]            Серийен номер(а) [4]            отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.            Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Място и дата на декларацията: [5]            Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]            Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:            Бенедикт фон Рийдесел            Управител, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden (Германия)            bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1]            Prohlašujeme, že produkt:            Typ zařízení: [2]            Název a model: [3]            Sériové(á) číslo(a): [4]            splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.            Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Místo a datum prohlášení: [5]            Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]            Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:            Benedikt von Riedesel            generální ředitel, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden (Německo)            bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Vi, [1]            erklærer, at produktet:            Maskintype [2]            Navn og model: [3]            Serienummer (-numre): [4]            Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.            Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Sted og dato for erklæringen: [5]            Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]            Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:            Benedikt von Riedesel            Direktør, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            D-65203 Wiesbaden (Tyskland)            bvonriedesel@macdon.com</p>

DE	ES	ET	FR
<p>Wir, [1]            Erklären hiermit, dass das Produkt:            Maschinentyp: [2]            Name &amp; Modell: [3]            Seriennummer (n): [4]            alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.            Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Ort und Datum der Erklärung: [5]            Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]            Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:            Benedikt von Riedesel            General Manager, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden            bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nosotros [1]            declaramos que el producto:            Tipo de máquina: [2]            Nombre y modelo: [3]            Números de serie: [4]            cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.            Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Lugar y fecha de la declaración: [5]            Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]            Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:            Benedikt von Riedesel            Gerente general - MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden (Alemania)            bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Meie, [1]            deklareerime, et toode            Seadme tüüp: [2]            Nimi ja mudel: [3]            Seerianumberid: [4]            vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.            Kasutatud on järgnevald harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]            Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]            Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:            Benedikt von Riedesel            Peadirektor, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden (Saksamaa)            bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nous soussignés, [1]            Déclarons que le produit :            Type de machine : [2]            Nom et modèle : [3]            Numéro(s) de série : [4]            Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.            Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):            EN ISO 4254-1:2013            EN ISO 4254-7:2009            Lieu et date de la déclaration : [5]            Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]            Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :            Benedikt von Riedesel            Directeur général, MacDon Europe GmbH            Hagenufer Straße 59            65203 Wiesbaden (Allemagne)            bvonriedesel@macdon.com</p>

# EC Declaration of Conformity

IT	HU	LT	LV
<p>Noi, [1] Dichiaro che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.</p> <p>Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Benedikt von Riedesel Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mes, [1] Pareiškiamė, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.</p> <p>Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, atitinkantis šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą: Benedikt von Riedesel Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EB prasībām.</p> <p>Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. pantā 2. punktā:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Benedikts fon Rīdzelis Generāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.</p> <p>Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Benedikt von Riedesel Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer serijny/numery seryjne: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.</p> <p>Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Benedikt von Riedesel Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.</p> <p>Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Benedikt von Riedesel Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Noi, [1] Declarăm, că următorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.</p> <p>Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice: Benedikt von Riedesel Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Mi, [1] Izjavljujem da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.</p> <p>Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Intygat att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.</p> <p>Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Benedikt von Riedesel Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] izjavljamo, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.</p> <p>Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenca za pripravo tehnične datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1] týmto prehlasujeme, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] splňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.</p> <p>Použitie harmonizovaných noriem, ktoré sa uvádzajú v článku č. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Benedikt von Riedesel Generálny riaditeľ, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) bvonriedesel@macdon.com</p>



# EC Declaration of Conformity

[1] **MacDon** [4] As per Shipping Document  
**MacDon Industries Ltd.**  
**680 Moray Street,**  
**Winnipeg, Manitoba, Canada**  
**R3J 3S3**

[2] Float Module [5] May 12, 2021

[3] MacDon FM200 [6] \_\_\_\_\_  
**Adrienne Tankeu**  
**Product Integrity**

EN	BG	CZ	DA
We, [1] Declare, that the product: Machine Type: [2] Name & Model: [3] Serial Number(s): [4] fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC. Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Place and date of declaration: [5] Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6] Name and address of the person authorized to compile the technical file:  Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germany) bvonriedesel@macdon.com	Ние, [1] декларираме, че следният продукт: Тип машина: [2] Наименование и модел: [3] Серийен номер(а) [4] отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО. Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Място и дата на декларацията: [5] Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6] Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:  Бенедикт фон Рийдесел Управител, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Германия) bvonriedesel@macdon.com	My, [1] Prohlašujeme, že produkt: Typ zařízení: [2] Název a model: [3] Sériové(á) číslo(a): [4] splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC. Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Místo a datum prohlášení: [5] Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6] Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:  Benedikt von Riedesel generální ředitel, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Německo) bvonriedesel@macdon.com	Vi, [1] erklærer, at produktet: Maskintype [2] Navn og model: [3] Serienummer (-numre): [4] Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF. Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Sted og dato for erklæringen: [5] Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6] Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:  Benedikt von Riedesel Direktør, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 D-65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com

DE	ES	ET	FR
Wir, [1] Erklären hiermit, dass das Produkt: Maschinentyp: [2] Name & Modell: [3] Seriennummer (n): [4] alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt. Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Ort und Datum der Erklärung: [5] Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6] Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:  Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden bvonriedesel@macdon.com	Nosotros [1] declaramos que el producto: Tipo de máquina: [2] Nombre y modelo: [3] Números de serie: [4] cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC. Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Lugar y fecha de la declaración: [5] Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6] Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:  Benedikt von Riedesel Gerente general - MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemania) bvonriedesel@macdon.com	Meie, [1] deklareerime, et toode Seadme tüüp: [2] Nimi ja mudel: [3] Seerianumberid: [4] vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele. Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5] Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6] Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:  Benedikt von Riedesel Peadirektor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Saksamaa) bvonriedesel@macdon.com	Nous soussignés, [1] Déclarons que le produit : Type de machine : [2] Nom et modèle : [3] Numéro(s) de série : [4] Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC. Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Lieu et date de la déclaration : [5] Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6] Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :  Benedikt von Riedesel Directeur général, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Allemagne) bvonriedesel@macdon.com

# EC Declaration of Conformity

IT	HU	LT	LV
<p>Noi, [1] Dichiariamo che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.</p> <p>Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Benedikt von Riedesel Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mes, [1] Pareiškiamė, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.</p> <p>Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, atitinkantis šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą: Benedikt von Riedesel Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EB prasībām.</p> <p>Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. panta 2. punktā:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Benedikts fon Rīdzelis Generāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.</p> <p>Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Benedikt von Riedesel Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer serijny/numery seryjne: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.</p> <p>Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Benedikt von Riedesel Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.</p> <p>Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Benedikt von Riedesel Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Noi, [1] Declarăm, că următorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.</p> <p>Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice: Benedikt von Riedesel Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Mi, [1] Izjavljujemo da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.</p> <p>Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Intygat att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.</p> <p>Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Benedikt von Riedesel Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] izjavljamo, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.</p> <p>Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenca za pripravo tehnične datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1] týmto prehlasujeme, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] splňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.</p> <p>Použitie harmonizovaných noriem, ktoré sa uvádzajú v článku č. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Benedikt von Riedesel Generálny riaditeľ, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) bvonriedesel@macdon.com</p>

## Sissejuhatus

Käesolev kasutusjuhend sisaldab teavet FD2 seeria FlexDraper® heedri ja FM200 ujuvmooduli kohta. Seda tuleb kasutada koos kombaini kasutusjuhendiga.

FD2 seeria FlexDraper® on maapinda järgiva kolmeosalise painduva raami abil spetsiaalselt projekteeritud sirgetes koristustingimustes hästi toimima sõltumata sellest, kas saagikoristus toimub maapinnal või selle kohal. FM200 ujuvmoodulit kasutatakse FD2 seeria FlexDraper® heedri ühendamiseks enamike kombainimudelitega.

### Enne masina kasutamist lugege siintoodud teave hoolikalt läbi.

Kasutage seda kasutusjuhendit masinat puudutava esimese teabeallikana. Kui järgite siintoodud juhiseid, siis teenib heeder teid aastaid. Kui vajate abi, teavet või selle kasutusjuhendi lisakoopiaid, pöörduge edasimüüja poole.

MacDon annab garantii klientidele, kes kasutavad ja hooldavad oma seadmeid vastavalt käesolevas juhendis toodud teabele. Edasimüüja pidi teile kaasa andma garantiitingimusi selgitava ettevõtte MacDon Industries piiratud garantii tingimuste koopia. Järgmistest tingimustest tulenev kahju tühistab garantii.

- Avarii
- Väärkasutus
- Kuritarvitamine
- Ebaõige hooldus või hooletusse jätmine
- Masina ebatavaline kasutus
- Masina, varustuse, komponendi või osa mittekasutamine vastavalt tootja juhistele

Käesolevas dokumendis lähtutakse järgmistest tavadest.

- Parem ja vasak pool määratakse vastavalt juhi asukohale. Heedri esikülg on põllukultuuri poole suunatud; heedri tagakülg kinnitub ujuvmooduli ja kombaini külge.
- Kui pole teisiti märgitud, siis kasutage peatükis [7.1 Jõumomendi spetsifikatsioonid, page 719](#) toodud standardseid jõumomendiväärtuseid.

Masina seadistamisel või reguleerimisel lugege ja järgige ettevõtte MacDon kõikides asjakohastes väljaannetes olevaid soovituslikke masinasätteid. Kui seda ei tehta, võib see kahjustada masina toimimist, vähendada selle eluiga ning põhjustada ohtlikke olukordi.

Sisukord ja register juhatavad teid selle juhendi konkreetsetesse jaotistesse. Lugege kasutusjuhendi sisukorda, et tutvuda selles oleva teabe korraldusega.

Hoidke juhendit käepärast, et seda aeg-ajalt sirvida ja tulevikus uuele juhile või omanikule edasi anda. Kasutusjuhendi hoiukarp (A) asub heedri taga parempoolse välimise jala kõrval.

**MÄRKUS:**

Hoidke oma MacDoni väljaanded ajakohased. Kõige ajakohasema inglisekeelse versiooni saate laadida alla meie veebisaidilt ([www.macdon.com](http://www.macdon.com)) või meie ainult edasimüüjatele mõeldud saidilt (<https://portal.macdon.com>) (vajalik on sisselogimine).

Helistage oma MacDoni edasimüüjale, kui vajate abi, teavet või selle juhendi lisakopiaid.

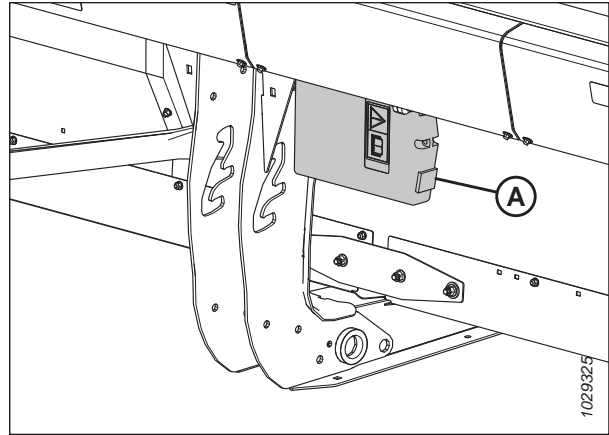


Figure 1: Kasutusjuhendi hoiukoht

See dokument on saadaval järgmistes keeltes.

- Tšehhi
- Taani
- Inglise
- Eesti
- Prantsuse
- Saksa
- Läti
- Leedu
- Poola
- Portugali
- Rumeenia
- Vene
- Hispaania

Kasutusjuhendid saate tellida ettevõttelt MacDon, laadida need alla MacDoni edasimüüjaportaalist (<https://portal.macdon.com>) (vajalik on sisselogimine) või laadida need alla ettevõtte MacDon veebisaidilt (<http://www.macdon.com>).

## Muudatuste kokkuvõte

Järgmises loendis on esitatud ülevaade olulisematest muudatustest selle dokumendi eelmise versiooniga võrreldes.

Jaotis	Muutuste kokkuvõte	Ainult sisekasutuseks
Erinevad	Lisati lühikirjeldused.	Tehnilised väljaanded
<i>Välimate paindlülide katete eemaldamine, page 57</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Välimate paindlülide katete paigaldamine, page 60</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Heedri ühendamine AGCO Challenger®, Gleaner või Massey Ferguson® kombainiga, page 68</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri lahtiühendamine Challenger®, Gleaner või Massey Ferguson® kombaini küljest, page 72</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri ühendamine IDEAL™ seeria kombainiga, page 76</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri IDEAL™-seeria kombaini küljest eemaldamine, page 78</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri ühendamine Case IH kombainiga, page 80</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri lahtiühendamine Case IH kombaini küljest, page 83</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri ühendamine CLAAS kombainiga, page 87</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri lahtiühendamine CLAAS kombaini küljest, page 91</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri ühendamine John Deere kombainiga, page 95</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076 ECN 62101
<i>Heedri lahtiühendamine John Deere kombaini küljest, page 99</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076 ECN 62101
<i>Heedri ühendamine New Holland CR/CX kombainiga, page 103</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri lahtiühendamine New Holland CR/CX kombaini küljest, page 107</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>Heedri ühendamine Rostselmashi kombainiga, page 112</i>	Lisati teema.	ECN 62102
<i>Heedri eemaldamine Rostselmashi kombaini küljest, page 115</i>	Lisati teema.	ECN 62102
<i>3.6.9 Külgakallaku jõuülekanne ühendamine kombainiga, page 128</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>3.6.10 Külgakallaku jõuülekanne lahtiühendamine kombaini küljest, page 129</i>	Uuendati pilte.	ECN 62346 ECN 62076
<i>ContourMax™-i ratta kõrguse reguleerimine, page 187</i>	Lisati teema.	UECN 31452
<i>3.9.9 Terade kiiruse teave, page 231</i>	Lisati allmärkus.	Tootetugi
<i>Trumli kõrguseanduri kontrollimine ja reguleerimine, page 233</i>	Lisati pingutusmomendid.	ECN 62563
<i>3.10.3 Pingepiiride käsitsi kontrollimine, page 275</i>	Uuendati teemat.	Tootetugi
<i>Heedri sätete kiirjuhend – Case IH 130- ja 140-seeria, page 283</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded

Jaotis	Muutuste kokkuvõte	Ainult sisekasutuseks
<i>Heedri sätete kiirjuhend – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria, page 292</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Heedri sätete kiirjuhend – Claas 7000- ja 8000-seeria, page 333</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Heedri sätete kiirjuhend – Gleaner S9-seeria kombainid, page 345</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Heedri sätete kiirjuhend – IDEAL™, page 369</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Heedri sätete kiirjuhend – New Holland CR-seeria, page 423</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Heedri kõrguse automaatjuhtimise seadistamine – New Holland CR seeria, page 430</i>	Uuendati teemat.	Tootetugi
<i>Rulli kiiruse seadistamine – New Holland CR-seeria, page 433</i>	Uuendati teemat.	Tehnilised väljaanded
<i>Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – New Holland CR-seeria, page 440</i>	Muudeti teema asukohta.	Tootetugi
<i>Lõikekõrguse eelseadistamine – New Holland CR seeria, page 444</i>	Uuendati teemat.	Tootetugi
<i>4.4.4 Õlifiltri vahetamine, page 502</i>	Filtri varuosade number 202986 asendati numbriga 320360 ja lisati allmärkus.	ECN 61432
<i>4.10.1 Söötelindi asendamine, page 579</i> • Samm 6, page 579	Uuendati jooniseid ja sammu, et need hõlmaks mudeliaastaid 2021–2022.	ECN 60381 ECN 60922
<i>4.10.1 Söötelindi asendamine, page 579</i> • Samm 8, page 580 • Samm 16, page 581	Muudeti sammu, et see hõlmaks mudeliaastaid 2020–2022. Lisati keermelukusti.	ECN 60580 ECN 61244 ECN 61448
<i>4.10.1 Söötelindi asendamine, page 579</i> • Samm 17, page 581	Lisati pingutusmoment 12 Nm (9 lbf-ft).	ECN 61244
<i>4.10.1 Söötelindi asendamine, page 579</i> • Samm 20, page 582	Uuendati jooniseid ja sammu, et need hõlmaksid mudeliaastaid 2021–2022.	ECN 60381 ECN 60922
<i>Lintkonveieri ajamirulli eemaldamine, page 583</i>	Lisati teema.	ECN 61244
<i>Lintkonveieri ajamirulli paigaldamine, page 586</i>	Lisati teema.	ECN 61244 ECN 61678
<i>Lintkonveieri ajamirulli laagri eemaldamine, page 587</i>	Lisati teema.	ECN 61244
<i>Lintkonveieri ajamirulli laagri paigaldamine, page 589</i>	Lisati teema.	ECN 61244 ECN 61678
<i>Etteande lintajami parasiitrulliku eemaldamine, page 590</i> • Samm 10, page 591	Uuendati joonisel kujutatud riistvara.	ECN 61448
<i>Etteande lintajami parasiitrulliku eemaldamine, page 590</i> • Samm 11, page 591	Muudeti sammu, et see hõlmaks mudeliaastaid 2020–2022.	ECN 60580 ECN 61244 ECN 61448



Jaotis	Muutuste kokkuvõte	Ainult sisekasutuseks
<i>Etteande lintajami parasiitrulliku paigaldamine, page 592</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samm 14, page 594</li> <li>Samm 16, page 594</li> </ul>	Muudeti samme, et need hõlmaksid mudeliaastaid 2020–2022. Lisati keermelukusti.	ECN 60580 ECN 61244 ECN 61448
<i>Etteande lintajami parasiitrulliku paigaldamine, page 592</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samm 17, page 594</li> </ul>	Pingutusmoment 10–14 Nm (7–10 lbf·ft) asendati pingutusmomendiga 12 Nm (9 lbf·ft).	ECN 61244
<i>Etteande lintajami parasiitrulliku paigaldamine, page 592</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samm 19, page 595</li> </ul>	Uuendati joonisel kujutatud riistvara.	ECN 61448
<i>Etteande lintajami parasiitratta rull-laagri asendamine, page 595</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samm 8, page 597</li> <li>Samm 20, page 599</li> <li>Samm 22, page 599</li> </ul>	Muudeti samme, et need hõlmaksid mudeliaastaid 2020–2022. Lisati keermelukusti.	ECN 60580 ECN 61244 ECN 61448
<i>Etteande lintajami parasiitratta rull-laagri asendamine, page 595</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samm 23, page 599</li> </ul>	Pingutusmoment 10–14 Nm (7–10 lbf·ft) asendati pingutusmomendiga 12 Nm (9 lbf·ft).	ECN 61244
<i>Etteande lintajami parasiitratta rull-laagri asendamine, page 595</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>Samm 25, page 599</li> </ul>	Uuendati joonisel kujutatud riistvara.	ECN 61448
<i>4.12.3 Teki kõrguse reguleerimine, page 609</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>Topelt- või kolmikrulli ajami U-liigendi eemaldamine, page 664</i>	Uuendati teemat.	ECN 61363
<i>Topelt- või kolmikrulli U-liigendi paigaldamine, page 666</i>	Uuendati teemat.	ECN 61363
<i>5.3.1 10 V anduri adapteri komplekt, page 693</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>5.3.2 Põllukultuuri suunajate komplektid, page 693</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>5.3.3 Pikendatud katteliist, page 694</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>5.3.5 Täisliidese täitekomplekt, page 695</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>5.3.7 Külgakallutuse pistikukomplekt, page 696</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded
<i>5.4.1 ContourMax™ kontuurrataste komplekt, page 698</i>	Uuendati teemat.	ECN 62423
<i>5.4.4 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid, page 700</i>	Lisati teema.	ECN 62422
<i>5.4.5 Sisemine terasotsaga pii komplekt, page 701</i>	Lisati teema.	ECN 62718
<i>5.4.6 Välimine terasotsaga pii komplekt, page 701</i>	Lisati teema.	ECN 62718
<i>5.4.11 Päevalille tööseadis, page 704</i>	Lisati teema.	Tehnilised väljaanded

## Mudeli- ja seerianumbri

Märkige heedri mudelinumber, seerianumber ja mudeliaasta, ujuvmooduli ja transpordi-/stabilisaatoriratta lisavalik (kui on paigaldatud) alltoodud väljadele.

### FD2-seeria FlexDraper®-i heeder

Heedri mudel: \_\_\_\_\_

Seerianumber: \_\_\_\_\_

Mudeliaasta: \_\_\_\_\_

Heedri seerianumbri plaat (A) asub heedri tagaküljel, vasaku otsaplaadi kõrval.

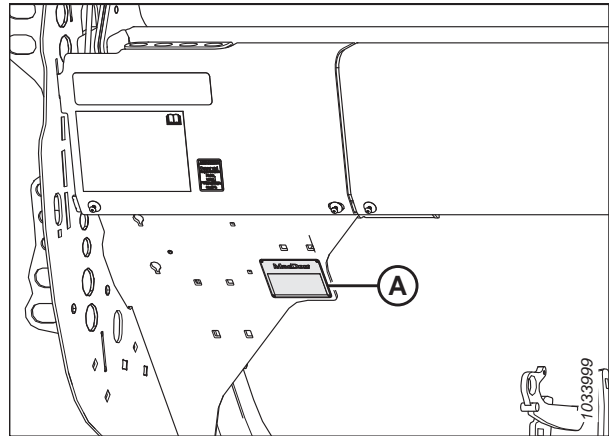


Figure 2: Heedri seerianumbri sildi asukoht

### Kombaini FM200 ujuvmoodul

Seerianumber: \_\_\_\_\_

Mudeliaasta: \_\_\_\_\_

Ujuvmooduli seerianumbri silt (A) asub ujuvmooduli ülasaos vasakpoolsel küljel.

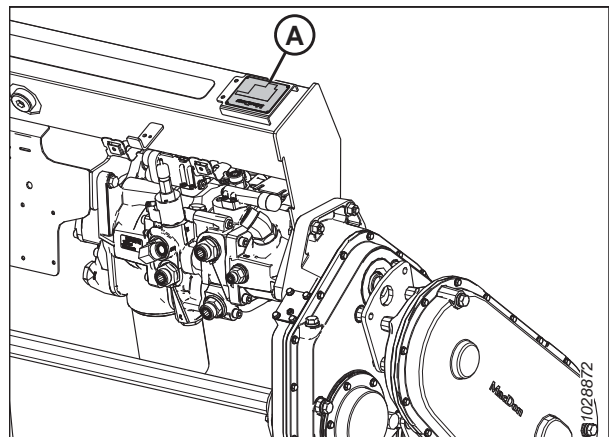


Figure 3: Ujuvmooduli seerianumbri sildi asukoht

### EasyMove™ transpordivalik

Seerianumber: \_\_\_\_\_

Mudeliaasta: \_\_\_\_\_

EasyMove™ transpordivahendi seerianumbri silt (A) asub parempoolsel teljekoostul.

### MÄRKUS:

See on lisavarustus ja seda ei pruugi sellele masinale olla paigaldatud.

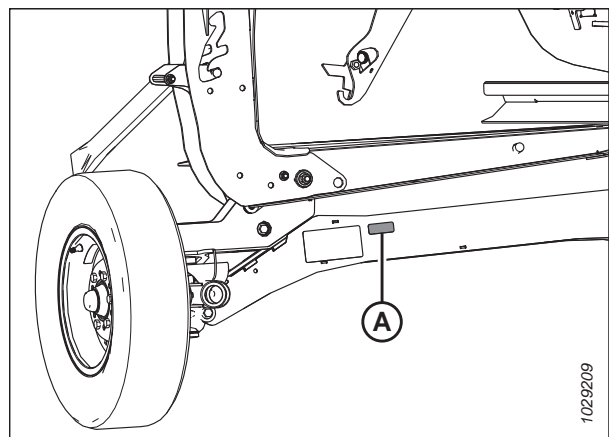


Figure 4: EasyMove™ transpordivalik

Vastavuskinnitus.....	i
Sissejuhatus.....	v
Muudatuste kokkuvõte.....	vii
Mudeli- ja seerianumbri .....	x
<b>Chapter 1: Ohutus.....</b>	<b>1</b>
Ohutus .....	1
1.1 Ohutushoiatuste sümbolid .....	1
1.2 Signaalsõnad .....	2
1.3 Üldine ohutus .....	3
1.4 Hooldusalane ohutus .....	5
1.5 Hüdraulikaga seotud ohutus.....	6
1.6 Ohutussildid .....	7
1.6.1 Ohutuskleebiste paigaldamine.....	7
1.7 Ohutuskleebiste asukohad .....	8
1.8 Ohutussiltide mõistmine .....	12
1.1 Ohutuskleebiste asukohad .....	20
1.2 Ohutussiltide mõistmine .....	24
<b>Chapter 2: Toote ülevaade .....</b>	<b>33</b>
2.1 Mõisted .....	33
2.2 FD2 seeria FlexDraper® heedri ja FM200 ujuvmooduli tehnilised andmed .....	35
2.3 FD2 seeria FlexDraper® heedri mõõtmed .....	38
2.4 FD2 seeria FlexDraper®-i heedri komponentide identifitseerimine .....	39
2.5 FM200 ujuvmooduli osade tuvastamine .....	40
<b>Chapter 3: Töö .....</b>	<b>43</b>
3.1 Omaniku/juhi kohustused .....	43
3.2 Tööohutus.....	44
3.2.1 Heedri ohutustoed .....	44
3.2.2 Trumli ohutustoed .....	45
Trumli ohutustugede rakendamine .....	45
Trumli ohutustugede lahutamine.....	46
3.2.3 Heedri otsakatted .....	47
Heedri otsakatete avamine.....	47
Heedri otsakatete sulgemine .....	48
Heedri otsakatete kontrollimine ja reguleerimine .....	49
Heedri otsakatete eemaldamine.....	52
Heedri otsakatete paigaldamine .....	52
3.2.4 Trumliajami kate .....	53
Trumliajami katte eemaldamine .....	53
Trumliajami katte paigaldamine .....	54
3.2.5 Paindühenduse kate .....	56
Sisemiste paindülilide katete eemaldamine .....	56

Sisemiste paindlülide katete paigaldamine .....	56
Välimate paindlülide katete eemaldamine .....	57
Välimate paindlülide katete paigaldamine .....	60
3.2.6 Igapäevane käivituseelne kontroll .....	64
<b>3.3 Sissetöötamisperiood .....</b>	<b>65</b>
<b>3.4 Kombaini väljalülitamine .....</b>	<b>66</b>
<b>3.5 Kabiinis asuvad juhtseadised .....</b>	<b>67</b>
<b>3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine .....</b>	<b>68</b>
3.6.1 Challenger®-i, Gleaneri ja Massey Ferguson®-i kombainid .....	68
Heedri ühendamine AGCO Challenger®, Gleaner või Massey Ferguson® kombainiga .....	68
Heedri lahtiühendamine Challenger®, Gleaner või Massey Ferguson® kombaini küljest .....	72
3.6.2 IDEAL™ seeria kombainid .....	76
Heedri ühendamine IDEAL™ seeria kombainiga .....	76
Heedri IDEAL™-seeria kombaini küljest eemaldamine .....	78
3.6.3 Case IH kombainid .....	80
Heedri ühendamine Case IH kombainiga .....	80
Heedri lahtiühendamine Case IH kombaini küljest .....	83
3.6.4 CLAAS kombainid .....	86
Heedri ühendamine CLAAS kombainiga .....	87
Heedri lahtiühendamine CLAAS kombaini küljest .....	91
3.6.5 John Deere kombainid .....	95
Heedri ühendamine John Deere kombainiga .....	95
Heedri lahtiühendamine John Deere kombaini küljest .....	99
3.6.6 New Hollandi kombainid .....	103
Heedri ühendamine New Holland CR/CX kombainiga .....	103
Heedri lahtiühendamine New Holland CR/CX kombaini küljest .....	107
Söötesuunajad – New Holland CR-seeria kombainid .....	112
3.6.7 Rostselmashi seeria kombainid .....	112
Heedri ühendamine Rostselmashi kombainiga .....	112
Heedri eemaldamine Rostselmashi kombaini küljest .....	115
3.6.8 Heedri kinnitamine FM200 ujuvmooduli külge ja selle küljest eemaldamine .....	118
Heedri lahtiühendamine FM200 ujuvmooduli küljest .....	118
Heedri ühendamine FM200 ujuvmooduliga .....	123
3.6.9 Külgakallaku jõuülekanne ühendamine kombainiga .....	128
3.6.10 Külgakallaku jõuülekanne lahtiühendamine kombaini küljest .....	129
<b>3.7 Heedri seadistamine .....</b>	<b>131</b>
3.7.1 Heedri lisaseadmed .....	131
3.7.2 Heedri seaded .....	131
3.7.3 Heedri optimeerimine rapsi sirgjoones lõikamiseks .....	142
3.7.4 Trumli seaded .....	143
3.7.5 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi seadistused – valikuline .....	145
<b>3.8 Ujuvmooduli seadistus .....</b>	<b>148</b>
3.8.1 FM200 sööteteo konfiguratsioonid .....	148
Ülikitsas konfiguratsioon – teospiraal .....	150
Kitsas konfiguratsioon – teospiraal .....	154
Keskmine konfiguratsioon – teospiraal .....	157
Lai konfiguratsioon – teospiraal .....	159
Ülilai konfiguratsioon – teospiraal .....	162

Teo keerdlabad .....	164
3.8.2 Sööteteo sõrmede eemaldamine .....	172
3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine.....	174
3.8.4 Teoasendi seadistamine .....	176
3.8.5 Sööteteo vedrude kontrollimine ja reguleerimine .....	178
3.8.6 Raatslatid .....	179
<b>3.9 Heedri tööga seotud muutujad .....</b>	<b>180</b>
3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal.....	180
Stabilisaatorrataste reguleerimine .....	181
EasyMove™ transportrataste reguleerimine .....	181
ContourMax™ rataste reguleerimine pedaaliga.....	182
ContourMax™-i rataste reguleerimine CLAAS'i integreerimiskomplektiga .....	184
ContourMax™ rataste reguleerimine Deere'i integreerimiskomplektiga.....	185
Multifunktsionaalse hoova klahvlülitile vaikefunktsiooni valimine (CLAAS'i integreerimiskomplektiga) .....	185
ContourMax™-i ratta kõrguse reguleerimine .....	187
3.9.2 Lõikamine maapinnal.....	190
Sisemiste libisemistaldade reguleerimine .....	190
Välismiste libisemistaldade reguleerimine .....	191
3.9.3 Heedri ujuvasend .....	192
Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine .....	192
Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – ujuvasendi hoova tüüp .....	197
Heedri ujuvasendi lukustamine/avamine.....	207
Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine.....	207
Töö paindrežiimis .....	210
Töö jäigas režiimis .....	212
Lintheadri otsapiiriku blokeerimine.....	213
Lintheadri otsapiiriku lubamine .....	214
3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine.....	215
3.9.5 Heedri nurk.....	219
Heedri nurga reguleerimine kombainist .....	221
3.9.6 Trumli kiirus.....	227
Lisavarustusse kuuluvad trumliajami ketirattad .....	227
3.9.7 Sõidukiirus.....	228
3.9.8 Külglindi kiirus .....	229
Külgmise lintajami kiiruse reguleerimine.....	230
Etteande lintajami kiirus .....	231
3.9.9 Terade kiiruse teave .....	231
Terakiiruse kontrollimine .....	232
3.9.10 Trumli kõrgus .....	233
Trumli kõrguseanduri kontrollimine ja reguleerimine .....	233
Trumli kõrguseanduri asendamine .....	236
3.9.11 Trumli pikisuunaline asend.....	238
Trumli pikisuunalise asendi reguleerimine.....	238
Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – topeltrummel.....	239
Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – kolmiktrummel .....	243
Pikisuuna anduri kontrollimine ja reguleerimine.....	245
3.9.12 Trumlipiide samm .....	248
Trumlinuki sätted.....	248
Trumlinuki reguleerimine .....	250

3.9.13 Ülemine risttigu .....	251
Ülemise risttee asendi reguleerimine .....	251
Ülemise risttee häirete olemasolu kontrollimine .....	253
3.9.14 Saagijaoturid .....	254
Saagijaoturite eemaldamine .....	254
Saagijaoturite paigaldamine.....	256
Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturite eemaldamine .....	257
Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturite paigaldamine .....	259
Põllukultuuri jaoturite reguleerimine.....	262
3.9.15 Saagijaotusvardad .....	269
Saagijaotusvarraste eemaldamine.....	269
Saagijaotusvarraste paigaldamine .....	270
Valikulised riisijaotusvardad.....	271
<b>3.10 Heedri kõrguse automaatjuhtimine .....</b>	<b>272</b>
3.10.1 Anduri töö .....	273
3.10.2 Anduri väljundpinge vahemik – kombaini nõuded .....	275
3.10.3 Pingepiiride käsitsi kontrollimine.....	275
3.10.4 Ujuvsüsteemi kõrguseanduri asendamine .....	278
3.10.5 10 V adapter (MD #B7241) – üksnes New Hollandi kombainid.....	280
3.10.6 Case IH 130 ja 140 keskseeria kombainid.....	280
Pinge vahemiku kontrollimine kombainikabiinist – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140 .....	280
Heedri sätete kiirjuhend – Case IH 130- ja 140-seeria .....	283
Heedri seadistamine kombaini ekraanil – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140.....	284
Heedri kõrguse automaatjuhtimise kalibreerimine – Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140 .....	286
Eelseadistatud löikekõrguse seadistamine – Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140 .....	287
3.10.7 Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid .....	290
Pinge vahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – Case IH , 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid.....	290
Heedri sätete kiirjuhend – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria .....	292
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid.....	294
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Case IH kombainid tarkvaraversiooniga 28.00 või uuemaga .....	298
Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – Case IH kombainid.....	302
Eelseadistatud löikekõrguse seadistamine – Case IH, 120, 230, 240 ja 250 seeria kombainid .....	304
3.10.8 Challenger® ja Massey Ferguson® 6 ja 7 seeria kombainid .....	305
Pinge vahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – Challenger® ja Massey Ferguson® .....	305
Heedri automaatse kõrguskontrolli sisselülitamine – Challenger® ja Massey Ferguson® .....	308
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Challenger® ja Massey Ferguson® .....	308
Heedri kõrguse reguleerimine – Challenger® ja Massey Ferguson® .....	310
Heedri tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – Challenger® ja Massey Ferguson® .....	311
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – Challenger® ja Massey Ferguson® .....	312
3.10.9 CLAAS 500 seeria kombainid .....	313
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – CLAAS 500-seeria.....	313
Löikekõrgus – CLAAS 500-seeria .....	315
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – CLAAS 500-seeria .....	317
Trumli automaatse kiiruse reguleerimine – CLAAS 500 seeria .....	320
3.10.10 CLAAS 600 ja 700 seeria kombainid.....	322
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – CLAAS 600- ja 700-seeria .....	322
Löikekõrguse seadistamine – CLAAS 600 ja 700 seeria .....	325
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – CLAAS 600- ja 700-seeria.....	325
Trumli automaatse kiiruse reguleerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria .....	327

Rulli kõrguse anduri ja rulli pikisuunalise paiknemise anduri kalibreerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria .....	328
Trumli automaatse kõrguse reguleerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria .....	331
3.10.11 CLAAS 7000- ja 8000-seeria kombainid .....	333
Heedri sätete kiirjuhend – Claas 7000- ja 8000-seeria.....	333
Heedri seadistamine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria .....	333
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria .....	335
Lõike- ja rulli kõrguse eelseadistuse seadistamine – CLAAS 7000- ja 8000-seeriad .....	337
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria .....	338
Rulli automaatse kiiruse reguleerimine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria .....	339
Rulli kõrgusanduri ja pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria .....	341
3.10.12 Gleaner R65/R66/R75/R76 ja S seeria kombainid .....	343
Pingevahemiku kontrollimine kabiinist – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria .....	343
Heedri sätete kiirjuhend – Gleaner S9-seeria kombainid .....	345
Heedri automaatse kõrguskontrolli sisselülitamine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria .....	346
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria .....	347
Akumulaatori väljalülitamine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria.....	349
Heedri tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria .....	350
Maapinna surve reguleerimine – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria .....	350
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse reguleerimine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria .....	351
Häirete ja diagnostikavigade tõrkeotsing – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria .....	352
3.10.13 Gleaner S9 seeria kombainid .....	354
Heedri seadistamine – Gleaner S9-seeria .....	354
Trumli miinimumkiiruse seadistamine ja trumli kalibreerimine – Gleaner S9 seeria.....	359
Heedri automaatsete juhtseadiste seadistamine – Gleaner S9 seeria .....	360
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Gleaner S9-seeria .....	362
Heedri automaatse kõrguskontrolli kasutamine – Gleaner S9-seeria .....	366
Heedri põllusätete ülevaatamine – Gleaner S9 seeria .....	368
3.10.14 IDEAL™ seeria kombainid.....	369
Heedri sätete kiirjuhend – IDEAL™ .....	369
Heedri seadistamine – IDEAL™-seeria.....	370
Rulli minimaalse kiiruse seadistamine ja rulli kalibreerimine – IDEAL™ seeria .....	375
Heedri automaatsete juhtseadete seadistamine – IDEAL™ seeria .....	376
Heedri kalibreerimine – IDEAL™-seeria .....	378
Heedri kasutamine – IDEAL™-seeria.....	380
Heedri põllusätete kontroll – IDEAL™ seeria .....	382
3.10.15 John Deere 70 seeria kombainid.....	383
Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere 70-seeria .....	383
Kaldtransportööri kiiruse kalibreerimine – John Deere 70 seeria .....	387
Heedri käsitsi tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – John Deere 70-seeria .....	387
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – John Deere 70-seeria.....	387
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse kalibreerimine – John Deere 70-seeria .....	389
3.10.16 John Deere S ja T seeria kombainid.....	390
Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S- ja T-seeria .....	390
Heedri käsitsi tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – John Deere S- ja T-seeria .....	393
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – John Deere S- ja T-seeria.....	395

Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – John Deere S- ja T-seeria .....	398
Lõikekõrguse eelseadistamine – John Deere S ja T seeria .....	399
Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse vahemiku kalibreerimine – John Deere S ja T seeria .....	401
Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – John Deere S ja T seeria.....	404
Rulli kõrguse anduri ja rulli pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – John Deere S ja T seeria .....	406
<b>3.10.17 John Deere S7 seeria kombainid .....</b>	<b>409</b>
Heedri seadistamine – John Deere S7 seeria .....	409
Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S7-seeria .....	412
Kaldtransportööri kalibreerimine – John Deere S7 seeria .....	415
Heedri kalibreerimine – John Deere S7 seeria .....	418
<b>3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad.....</b>	<b>420</b>
Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – New Holland CR-/CX-seeria .....	420
Heedri sätete kiirjuhend – New Holland CR-seeria .....	423
Heedri kõrguse automaatjuhtimise seadistamine – New Holland CR/CX seeria .....	423
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – New Holland CR-/CX-seeria .....	424
Kõrte max kõrguse kalibreerimine – New Holland CR/CX seeria .....	426
Heedri tõstmise kiiruse reguleerimine – New Holland CR/CX seeria .....	427
Heedri langetamiskiiruse seadistamine – New Holland CR-/CX-seeria.....	427
Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – New Holland CR-/CX-seeria.....	428
Lõikekõrguse eelseadistamine – New Holland CR/CX seeria.....	429
<b>3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad.....</b>	<b>430</b>
Heedri kõrguse automaatjuhtimise seadistamine – New Holland CR seeria .....	430
Rulli kiiruse seadistamine – New Holland CR-seeria.....	433
Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – New Holland CR-seeria .....	435
Rulli kõrguse anduri ja pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – New Holland CR seeria .....	438
Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – New Holland CR-seeria .....	440
Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – New Holland CR seeria .....	443
Lõikekõrguse eelseadistamine – New Holland CR seeria .....	444
Maksimaalse töökõrguse seadistamine – New Holland CR seeria.....	446
Trumli pikisuuna, heedri kallutuse ja heedri tüübi konfiguratsioon – New Holland CR seeria .....	447
<b>3.11 Heedri loodimine .....</b>	<b>450</b>
<b>3.12 Lõikelati lahtiühendamine .....</b>	<b>453</b>
<b>3.13 Ujumooduli lintkonveieri lahtiühendamine .....</b>	<b>454</b>
<b>3.14 Transport .....</b>	<b>455</b>
3.14.1 Heedri transportimine vaalutaja külge ühendatuna .....	455
3.14.2 Pukseerimine.....	455
Heedri kinnitamine pukseeriva sõiduki külge .....	456
Heedri pukseerimise ettevaatusabinõud .....	456
3.14.3 Lülitumine transportasendist põlluasendisse (lisavalik).....	457
Vasakpoolse välisratta liigutamine transportasendist tööasendisse – ContourMax™ lisavarustus .....	457
Veolati eemaldamine .....	458
Veolati hoiustamine .....	461
Eesmiste (vasak) rataste liigutamine põlluasendisse .....	462
Tagumiste (parem) rataste liigutamine põlluasendisse.....	465
3.14.4 Lülitumine põlluasendist transportasendisse (lisavalik).....	467
Vasakpoolse välisratta liigutamine tööasendist transportasendisse .....	467
Eesmiste (vasak) rataste liigutamine transportasendisse .....	468
Tagumiste (parem) rataste liigutamine transportasendisse.....	469
Veolati eemaldamine hoiuasendist .....	471
Veolati kinnitamine.....	472
<b>3.15 Heedri hoiustamine .....</b>	<b>476</b>



<b>Chapter 4: Hooldus ja teenindus.....</b>	<b>477</b>
<b>4.1</b> Masina ettevalmistamine hoolduseks.....	477
<b>4.2</b> Hooldusnõuded.....	478
4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll.....	478
4.2.2 Sissetöötamiskontroll .....	481
4.2.3 Seadmete hooldus – enne hooaega.....	481
4.2.4 Seadmete hooldus – pärast hooaega .....	482
4.2.5 Hüdraulikavoolikute ja -liinide kontrollimine .....	483
<b>4.3</b> Määrimine .....	484
4.3.1 Määrimisintervallid .....	484
Iga 10 töötunni tagant .....	484
Iga 25 töötunni tagant .....	485
Iga 50 töötunni tagant .....	485
Iga 100 töötunni tagant .....	489
Iga 250 töötunni tagant .....	491
Iga 500 töötunni tagant .....	492
4.3.2 Määrimisprotseduur.....	493
4.3.3 Trumli ajamiketi määrimine .....	494
4.3.4 Teo ajamiketi määrimine.....	494
4.3.5 Heedriajami põhikäigukasti määrimine .....	496
Õlitaseme kontrollimine heedriajami põhikäigukastis.....	496
Õli lisamine heedriajami põhikäigukasti .....	497
Heedriajami põhikäigukasti õlivahetus.....	497
4.3.6 Heedriajami lõppkäigukasti määrimine .....	498
Õlitaseme kontrollimine heedriajami lõppkäigukastis.....	498
Õli lisamine heedriajami lõppkäigukasti .....	498
Heedriajami lõppkäigukasti õlivahetus.....	499
<b>4.4</b> Hüdraulika .....	501
4.4.1 Hüdraulikamahuti õlitaseme kontrollimine .....	501
4.4.2 Õli lisamine hüdraulikamahutisse.....	501
4.4.3 Hüdraulikamahuti õlivahetus .....	502
4.4.4 Õlifiltri vahetamine .....	502
<b>4.5</b> Elektrisüsteem .....	504
4.5.1 Tulepirnide vahetamine .....	504
<b>4.6</b> Heedriajam .....	505
4.6.1 Ujuvmoodulit ja kombaini ühendava jõuülekande eemaldamine .....	505
4.6.2 Ujuvmoodulit ja kombaini ühendava jõuülekande paigaldamine.....	507
4.6.3 Jõuülekande kaitsekatte eemaldamine.....	509
4.6.4 Jõuülekande kaitsekatte paigaldamine.....	511
4.6.5 Ketil pinguloleku reguleerimine – põhikäigukast.....	513
4.6.6 Ketil pinguloleku reguleerimine – lõppkäigukast.....	515
<b>4.7</b> Tigu .....	517
4.7.1 Sööteteo ja renni vahemaa reguleerimine .....	517
4.7.2 Kontrollige etteandeteo ketil pingsust .....	519
Etteandeteo ajamiketil pingsuse kontrollimine – kiirmeetod .....	519
Etteandeteo ajamiketil pingsuse kontrollimine – põhjalik meetod .....	521

4.7.3	Teo ajamiketi eemaldamine .....	523
4.7.4	Teo ajamiketi paigaldamine .....	527
4.7.5	Sööteteo ajamiketi pinguloleku reguleerimine.....	530
4.7.6	Teo keerdlabad.....	532
4.7.7	Teosõrmed .....	533
	Sööteteo sõrmede eemaldamine .....	533
	Sööteteo sõrmede paigaldamine .....	535
	Teosõrmede ajastuse kontrollimine .....	537
	Teosõrmede ajastuse reguleerimine.....	538
<b>4.8</b>	<b>Tera .....</b>	<b>540</b>
4.8.1	Terasektsiooni asendamine.....	540
4.8.2	Terade eemaldamine .....	542
4.8.3	Terapea laagri eemaldamine .....	543
4.8.4	Terapea laagri paigaldamine .....	544
4.8.5	Tera paigaldamine.....	544
4.8.6	Varuterad .....	546
4.8.7	Teravatipulised terakaitsmed ja kinnitusvahendid.....	546
	Teravatipulised kaitsmed ühe teraga heedritel.....	548
	Suunatud löiketerade kaitsmed FD235 topeltlõiketeraga heedril .....	549
	Teravatipulised terakaitsmed FD240 topeltteraga heedritel.....	550
	Suunatud löiketerade kaitsmed FD241 topeltlõiketeraga heedril .....	551
	Suunatud löiketerade kaitsmed FD245 topeltlõiketeraga heedril .....	552
	Teravatipulised terakaitsmed FD250 topeltteraga heedritel.....	553
	Terakaitsmete ja kaitselati reguleerimine .....	554
	Teravatipuliste terakaitsmete asendamine .....	556
	Kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed .....	557
	Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed.....	558
	Teravatipulise keskmise terakaitsme asendamine – topelttera .....	559
	Keskmise kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed .....	561
	Keskmise kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed .....	562
4.8.8	Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskääred .....	563
	Ühe lõiketeraga heedrite lühikese lõiketera kaitsed .....	565
	Lühikese lõiketera kaitsed topeltlõiketeraga heedritel – kõik mudelid, v.a FD241 .....	566
	Lühikese lõiketera kaitsed FD241 topeltlõiketeraga heedritel .....	567
	Lühikese lõiketera kaitsete või otsakaitsete vahetamine .....	568
	Kinnituskääre kontrollimine – lühikese lõiketera kaitse.....	570
	Kinnituskääre seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed .....	570
	Keskmise terakaitsme asendamine – topelttera .....	571
	Keskmise kinnituskääre kontrollimine – lühikese lõiketera kaitsed .....	574
	Keskmise kinnituskääre seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed .....	574
4.8.9	Terapea kate.....	575
	Terapea katte paigaldamine .....	575
<b>4.9</b>	<b>Terade ajamisüsteem .....</b>	<b>577</b>
4.9.1	Terade ajamikast .....	577
	Terade ajamikasti õlitaseme kontrollimine .....	577
	Kinnituspoltide kontrollimine.....	578
	Terade ajamikasti õlivahetus.....	578
<b>4.10</b>	<b>Etteandetekkk .....</b>	<b>579</b>
4.10.1	Söötelindi asendamine .....	579
4.10.2	Söötelindi pinguloleku kontrollimine ja reguleerimine.....	582

4.10.3 Etteande lintajami rullik.....	583
Lintkonveieri ajamirulli eemaldamine .....	583
Lintkonveieri ajamirulli paigaldamine .....	586
Lintkonveieri ajamirulli laagri eemaldamine .....	587
Lintkonveieri ajamirulli laagri paigaldamine .....	589
4.10.4 Etteande lintajami parasiitrullik .....	590
Etteande lintajami parasiitrulliku eemaldamine.....	590
Etteande lintajami parasiitrulliku paigaldamine .....	592
Etteande lintajami parasiitratta rull-laagri asendamine .....	595
4.10.5 Sööteteki renni langetamine.....	599
4.10.6 Sööteteki renni tõstmine .....	601
4.10.7 Lülihoidiku konksude kontrollimine .....	602
<b>4.11 FM200 raatslatid .....</b>	<b>604</b>
4.11.1 Eralduslattide eemaldamine .....	604
4.11.2 Eralduslattide paigaldamine .....	604
4.11.3 New Holland CR kombainide söötedeflektorite asendamine.....	605
<b>4.12 Heedripoolsed lintajamid .....</b>	<b>607</b>
4.12.1 Külgmiste lintajamite eemaldamine .....	607
4.12.2 Külgmiste lintajamite paigaldamine .....	608
4.12.3 Teki kõrguse reguleerimine .....	609
4.12.4 lindi pingsuse seadistamine.....	611
4.12.5 Külgmise lintajami liikumise reguleerimine.....	613
4.12.6 Lintajami rull-laagrite kontrollimine .....	615
4.12.7 Külgmise lintajami teki parasiitrulliku eemaldamine.....	615
4.12.8 Külgmise lintajami teki parasiitratta rull-laagri asendamine.....	617
4.12.9 Külgmise lintajami teki parasiitrulliku paigaldamine .....	619
4.12.10 Külgmise lindi ajamirulliku eemaldamine .....	620
4.12.11 Külglindi ajamirulli laagri asendamine.....	622
4.12.12 Külgmise lindi ajamirulliku paigaldamine.....	624
<b>4.13 Trummel .....</b>	<b>626</b>
4.13.1 Trumli ja löikelati vahemaa .....	626
Trumli vahemaa mõõtmine .....	626
Rulli ja löikelati vahelise kliirensi seadistamine.....	629
4.13.2 Trumliotste allasuund .....	632
Trumliotste allasuuna reguleerimine .....	632
4.13.3 Trumli keskasend .....	633
4.13.4 Trumli sõrmed .....	634
Terassõrmede eemaldamine.....	634
Terassõrmede paigaldamine .....	634
Plastsõrmede eemaldamine.....	635
Plastsõrmede paigaldamine .....	636
4.13.5 Piide toru puksid .....	637
Pukside eemaldamine trumlite küljest .....	637
Pukside paigaldamine trumlitele.....	642
4.13.6 Trumli otsakatted .....	648
Trumli otsakatete asendamine nukipoolsel välisküljel.....	649
Trumli otsakatete asendamine nukipoolsel siseküljel.....	651

Trumli otsakatete asendamine tagaosa välisküljel.....	653
Trumli otsakatete asendamine tagaosa siseküljel.....	654
Trumli otsakatte tuge de asendamine .....	657
<b>4.14 Trumliajam .....</b>	<b>659</b>
4.14.1 Rulli ajamikett .....	659
Trumli ajamiketi lõdvendamine .....	659
Trumli ajamiketi pingutamine .....	660
4.14.2 Trumliajami ketiratas .....	661
Trumliajami üksiku ketiratta eemaldamine .....	662
Trumliajami üksiku ketiratta paigaldamine .....	663
4.14.3 Trumli kiiruse ketiasendi muutmine paigaldatud kahe kiiruse komplektiga .....	663
4.14.4 Topelt- või kolmikrulli ajami U-liigend .....	664
Topelt- või kolmikrulli ajami U-liigendi eemaldamine .....	664
Topelt- või kolmikrulli U-liigendi paigaldamine .....	666
4.14.5 Trumliajami mootor .....	668
Trumliajami mootori eemaldamine .....	668
Trumliajami mootori paigaldamine .....	669
4.14.6 Ajamiketi vahetamine .....	671
4.14.7 Rulli kiirusandur .....	673
Challenger®-i, Gleaneri, IDEAL™-i või Massey Ferguson™-i rulli kiirusanduri asendamine .....	673
John Deere'i trumli kiiruseanduri vahetamine .....	674
CLAAS trumli kiiruseanduri asendamine .....	675
<b>4.15 Transpordisüsteem – valikuline .....</b>	<b>676</b>
4.15.1 Rattapoldi jõumomendi kontrollimine .....	676
4.15.2 Transpordisõlme poltide kinnitusemomendi kontrollimine .....	676
4.15.3 Rehvirõhu kontrollimine .....	678
4.15.4 Pukseerimiskonksu vahetamine pukseerimiskahvli vastu .....	679
4.15.5 Pukseerimiskahvli vahetamine pukseerimiskonksu vastu .....	681
<b>4.16 Kopeerrattad (lisavarustus).....</b>	<b>684</b>
4.16.1 ContourMax™-i ratta kõrguse reguleerimine .....	684
4.16.2 Kopeerrataste telgede määrimine .....	687
<b>Chapter 5: Lisavarustus ja lisaseadmed.....</b>	<b>689</b>
<b>5.1 Põllukultuuri edastuskomplektid .....</b>	<b>689</b>
5.1.1 Põllukultuuri tõstmiskomplekt.....	689
5.1.2 Saagihaaratsite hoiustuskomplekt.....	689
5.1.3 Põllukultuuri jaoturi hoiuklambri komplekt.....	690
5.1.4 Riisijaotusvarda komplekt.....	690
5.1.5 Täispikkuses ülemine risttigu.....	691
<b>5.2 Lõikelati komplektid.....</b>	<b>692</b>
5.2.1 Kivitõrjekomplekt.....	692
5.2.2 VertiBlade™ vertikaalterade komplekt.....	692
<b>5.3 FM200 ujuvmooduli komplektid.....</b>	<b>693</b>
5.3.1 10 V anduri adapteri komplekt .....	693
5.3.2 Põllukultuuri suunajate komplektid .....	693
5.3.3 Pikendatud katteliist.....	694

5.3.4 Sööteteo suure kuluvusega spiraali laienduskomplekt .....	694
5.3.5 Täisliidese täitekomplekt .....	695
5.3.6 Hüdraulikapaagi laienduskomplekt.....	695
5.3.7 Külgakallutuse pistikukomplekt .....	696
5.3.8 Eralduslati komplekt .....	696
<b>5.4 Heedrikomplektid .....</b>	<b>698</b>
5.4.1 ContourMax™ kontuurrataste komplekt .....	698
5.4.2 ContourMax™ jalglüliti komplekt .....	699
5.4.3 EasyMove™ transportsüsteem .....	700
5.4.4 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid.....	700
5.4.5 Sisemine terasotsaga pii komplekt .....	701
5.4.6 Välimine terasotsaga pii komplekt.....	701
5.4.7 Külgakallaku stabilisaatorikomplekt .....	702
5.4.8 Stabilisaatorratta komplekt.....	702
5.4.9 Terasest libisemistaldade komplekt .....	703
5.4.10 Kõrretulede komplekt .....	703
5.4.11 Päevalille tööseadis .....	704
<b>Chapter 6: Tõrkeotsing .....</b>	<b>705</b>
6.1 Saagikadu lõikelati juures.....	705
6.2 Lõikamine ja terakomponendid .....	707
6.3 Trumli etteanne .....	711
6.4 Heedri ja lintide veaotsing.....	714
6.5 Söögiubade koristamine .....	716
<b>Chapter 7: Viide .....</b>	<b>719</b>
7.1 Jõumomendi spetsifikatsioonid .....	719
7.1.1 Meetermõõdustikus poltide spetsifikatsioonid .....	719
7.1.2 Valualumiiniumis kasutatavate meetermõõdustiku poltide spetsifikatsioonid .....	721
7.1.3 Rõngastihendi paigalduspinna hüdraulikalitmikud – reguleeritav .....	722
7.1.4 Rõngastihendi paigalduspinna hüdraulikalitmikud – mittereguleeritav .....	723
7.1.5 Rõngastihendi pinnatihendi hüdraulikalitmikud .....	724
7.1.6 Koonustorukeermega liitmikud.....	725
7.2 Teisendustabel.....	727
<b>Register.....</b>	<b>729</b>
<b>Soovituslikud vedelikud ja määrdeained .....</b>	<b>743</b>



# Chapter 1: Ohutus

Ohutustoimingute mõistmine ja järjepidev järgimine aitab tagada masinajuhtide ja kõrvalseisjate ohutuse.

## Ohutus

Nende ohutusprotseduuride mõistmine ja pidev järgimine aitab tagada masinat kasutavate isikute ja kõrvalseisjate ohutuse.

### 1.1 Ohutushoiatuste sümbolid

Ohutushoiatuse sümbol tähistab käesolevas kasutusjuhendis ja masinal ohutusalast olulist teadet.

Selle sümboli tähendus

- **TÄHELEPANU!**
- **OLGE VALVAS!**
- **OHUTUSRISK!**

Lugege selle sümboliga kaasnev ohutusteade hoolikalt läbi ja järgige selle juhiseid.

#### Miks on ohutus teie jaoks oluline?

- Õnnetused vigastavad ja on eluohtlikud
- Õnnetused on kulukad
- Õnnetusi saab vältida



Figure 1.1: Ohutussümbol

## 1.2 Signaalsõnad

Signaalsõnu **OHT**, **HOIATUST** ja **ETTEVAATUST** kasutatakse teid ohtlikest olukordadest hoiatamiseks. Signaalsõnad **OLULINE** ja **MÄRKUS** tähistavad ohutusega mitteseotud teavet.

Signaalsõnad valitakse järgmiste juhiste järgi.

### **OHT!**

Tähistab otsest ohtlikku olukorda, mis mittevältimisel lõppeb surma või tõsise kehavigastusega.

### **HOIATUS!**

Tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis mittevältimisel võib põhjustada surma või tõsise kehavigastusega lõppeva õnnetuse. Seda võidakse kasutada ka ohtlike tavade eest hoiatamiseks.

### **ETTEVAATUST!**

Näitab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis mittevältimisel võib põhjustada kerge või keskmise kehavigastusega lõppeva õnnetuse. Seda võidakse kasutada ohtlike tavade eest hoiatamiseks.

### **OLULINE!:**

Tähistab olukorda, mis mittevältimisel võib põhjustada masina talitlushäire või rikke.

### **MÄRKUS:**

Annab lisateavet või nõu.



## 1.3 Üldine ohutus

Masina monteerimisel, käitamisel ja hooldamisel tagage enda kaitse.



### ETTEVAATUST!

Alltoodud üldised põllumajandusalased ohutusabinõud peaksid kõikide masinatüüpide korral olema teie tööprotseduuride osaks.

Kandke kõiki tehtava töö jaoks vajalikke kaitseriideid ja isikukaitsevahendeid. **ÄRGE** riskige. Teil võib vaja minna järgmist.

- Kiiver
- Libisemiskindla tallaga kaitsejalatsid
- Kaitseprillid
- Paksud kindad
- Märja ilma varustus
- Respiraator või filtermask

Peale selle järgige järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Pidage meeles, et vali müra võib kuulmist kahjustada. Valju müra eest kaitsemiseks kandke sobivaid kuulmiskaitsevahendeid, nt kõrvaklapid või kõrvatropid.



Figure 1.2: Ohutusvarustus



Figure 1.3: Ohutusvarustus

- Hädaolukorras kasutamiseks hankige esmaabikomplekt.
- Masin peab olema varustatud korralikult hooldatud tulekustutiga. Õppige seda kasutama.
- Ärge lubage väikelapsi masinate lähedusse.
- Pidage meeles, et õnnetused leiavad aset peamiselt siis, kui operaator on väsinud või kiirustab. Võtke aega ja kaaluge ülesande täitmiseks kõige ohutumat viisi. **ÄRGE KUNAGI** eirake väsimuse märke.

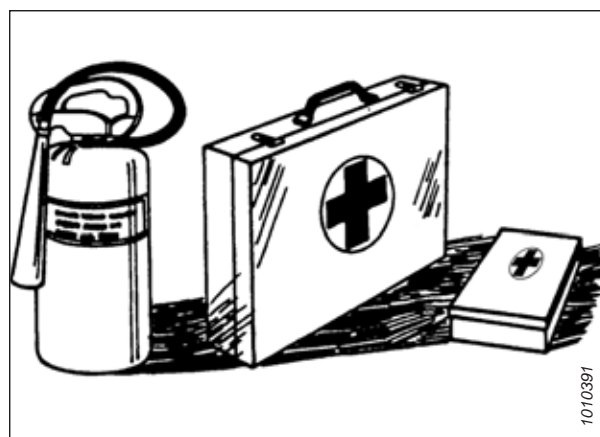


Figure 1.4: Ohutusvarustus

## OHUTUS

- Kandke hästi sobituvaid riideid ja katke pikad juuksed. **ÄRGE KUNAGI** kandke rippuvaid esemeid, nt salle või käevõrusid.
- Hoidke kõik kaitsekatted omal kohal. **ÄRGE KUNAGI** muutke ega eemaldage turvavarustust. Veenduge, et jõuülekanne kaitstes saavad võllist sõltumatult pöörelda ja neid saab vabalt pikendada.
- Kasutage ainult seadme tootja valmistatud või heaks kiidetud hooldus- ja remondiosasid. Muude tootjate varuosad ei pruugi vastata nõuetekohastele tugevus-, disaini- või ohutusnõuetele.



Figure 1.5: Varustusega seotud ohutus

- Hoidke käed, jalad, riideesemed ja juuksed liikuvatest osadest eemal. **ÄRGE KUNAGI** püüdke eemaldada masinast ummistusi või objekte, kui mootor töötab.
- **ÄRGE** modifitseerige masinat. Volitamata muudatused võivad kahjustada masina toimimist ja/või ohutust. Samuti võib see lühendada masina kasutusiga.
- Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake **ALATI** mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

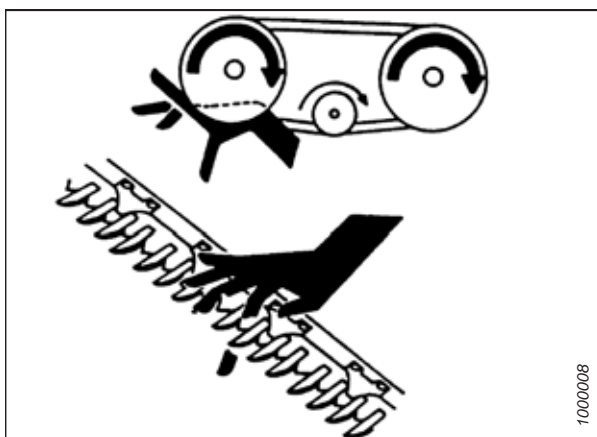


Figure 1.6: Varustusega seotud ohutus

- Hoidke masina hooldusala puhta ja kuivana. Märjad ja/või õlised pinnad on libedad. Märjad pinnad võivad elektriseadmetega töötamisel olla ohtlikud. Veenduge, et kõik pistikupesad ja tööriistad oleks korralikult maandatud.
- Hoidke tööpiirkond hästi valgustatuna.
- Hoidke masin puhtana. Kõrred ja aganad kuumal mootoril on tuleohtlikud. **ÄRGE** laske õlil või määrdeainetel koguneda hooldusplatvormidele, redelitele ega juhtseadmetele. Puhastage masinad enne nende hoiustamist.
- **ÄRGE** kasutage puhastamiseks bensiini, kütteõli ega muid lenduvaid aineid. Sellised ained võivad olla mürgised ja/või tuleohtlikud.
- Masina hoiustamisel katke kõik teravad või eenduvad komponendid, et vältida juhusliku kokkupuute tagajärjel tekkivaid vigastusi.



Figure 1.7: Varustusega seotud ohutus

## 1.4 Hooldusalane ohutus

Kaitske end masina hooldamisel.

Masina hooldamisel teie ohutuse tagamiseks toimige järgmiselt.

- Enne masina kasutamist või hooldamist tutvuge kasutusjuhendi ja kõigi ohutusosalaste punktidega.
- Seadke kõik juhtseadmed neutraalasendisse, seisake mootor, rakendage seisupidur, eemaldage süütevõti ja oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud, enne kui asute masinat hooldama, reguleerima või remontima.
- Järgige töökoja häid tavaid.
  - Hoidke tööalad puhaste ja kuivadena
  - Veenduge, et kõik pistikupesad ja tööriistad on korralikult maandatud
  - Tagage tööpiirkonna hea valgustus
- Enne masina hooldamist ja/või lahtiühendamist alandage hüdrostsüsteemide rõhk.
- Enne, kui täidate hüdrostsüsteemid rõhuga, veenduge, et kõik komponendid on korralikult pingutatud ja terasliinid, voolikud ning ühendused heas seisukorras.
- Hoidke käed, jalad, riideesemed ja juuksed liikuvatest ja/või pöörlevatest osadest eemal.
- Hooldus-, remont- või reguleerimistöid sooritades käskige kõrvalistel isikutel, eelkõige lastel tööpiirkonnast lahkuda.
- Enne masina all töötamist paigaldage transpordilukk või asetage raami alla tugijalad.
- Kui korraga hooldab masinat rohkem kui üks isik, pidage meeles, et jõuülekande või muu mehaaniliselt käitatava komponendi käsitsi keeramine (nt määrdeniplile ligipääsu tagamiseks) põhjustab muude ajami komponentide (rihmad, rihmarattad ja löiketerad) liikumist. Hoiduge liikuvatest komponentidest alati eemale.
- Masinal töötamisel kandke alati kaitsevarustust.
- Löiketera komponentide hooldamisel kandke töökindaid.



Figure 1.8: Varustusega seotud ohutus

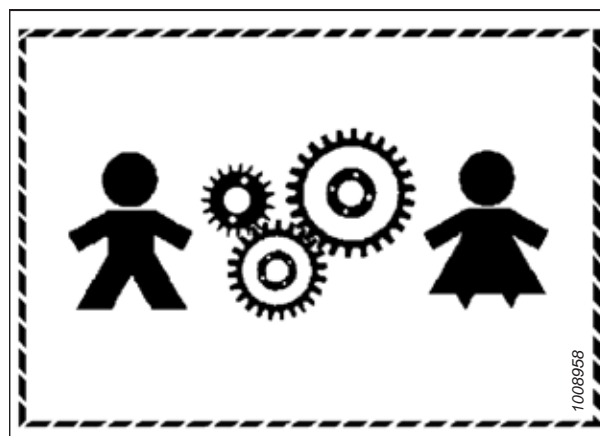


Figure 1.9: Seadmed EI OLE lastele ohutud



Figure 1.10: Ohutusvarustus

## 1.5 Hüdraulikaga seotud ohutus

Veenduge, et hüdrauliliste komponentide monteerimisel, kasutamisel ja hooldamisel on tagatud teie ohutus.

- Enne juhiistmelt lahkumist seadke kõik hüdroüsteemi juhtseadmed alati neutraalasendisse.
- Veenduge, et kõik hüdroüsteemi komponendid oleksid puhtad ja heas seisukorras.
- Asendage kõik kulunud, lõikevigastusega, hõõrdunud, muljutud või kokkupressitud voolikud ja terasliinid.
- **ÄRGE** püüdke hüdroliine, liitmikke ega voolikuid kleplinti, klambreid, tsementi või keevitust kasutades ajutiselt parandada. Hüdroüsteem töötab äärmiselt kõrge rõhu all. Ajutised parandused võivad ootamatult katki minna ja põhjustada ohtliku olukorra.



Figure 1.11: Hüdraulikalekete kontrollimine

- Kandke kõrgrõhu hüdrovedelike lekkeid otsides sobivaid käe- ja näokaitsevahendeid. Lekete tuvastamisel kasutage käte asemel papitükki.
- Kui kõrge rõhu all oleva hüdrovedeliku juga teid vigastab, pöörduge viivitamatult arsti poole. Läbi naha tunginud hüdrovedelik võib põhjustada tõsise infektsiooni või mürgistuse.



Figure 1.12: Hüdraulikarõhuga seotud oht

- Enne, kui täidate hüdroüsteemid rõhuga, veenduge, et kõik komponendid on korralikult pingutatud ja terasliinid, voolikud ning ühendused heas seisukorras.

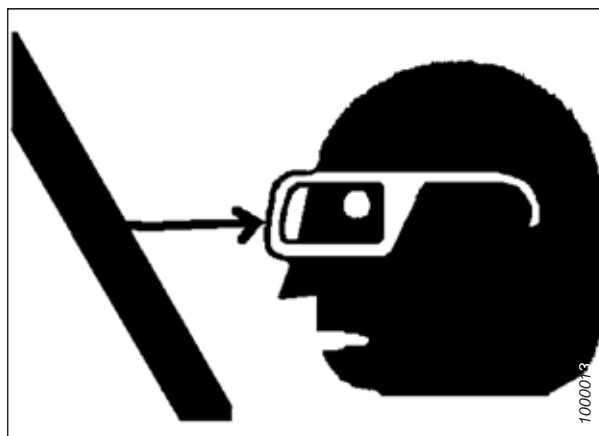


Figure 1.13: Varustusega seotud ohutus

## 1.6 Ohutussildid

Ohutussildid on paigaldatud masinal kohtadesse, kus on kehavigastuste oht või kus operaator peab juhtseadmete käsitsemisel eriti tähelepanelik olema. Tavaliselt on need sildid kollased.

- Hoidke ohutussildid alati puhtad ja loetavad.
- Asendage puuduvad või loetamatud ohutussildid.
- Kui asendatakse ohutussildiga originaalosa, veenduge, et varuosal oleks praegune ohusilt.
- Ohutussiltide asendused on saadaval teie MacDon edasimüüja varuosade osakonnast.

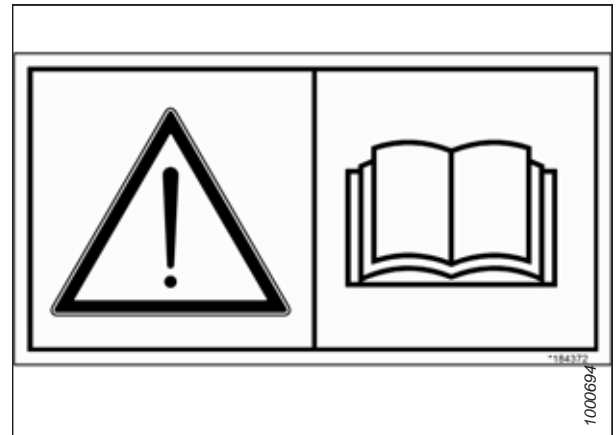


Figure 1.14: Kasutusjuhendi kleebis

### 1.6.1 Ohutuskleebiste paigaldamine

Asendage kõik kulunud või kahjustatud ohutuskleebised.

1. Otsustage, kuhu kavatsete kleebise kleepida.
2. Tehke paigalduskoht puhtaks ja kuivaks.
3. Eemaldage tagumise paberi väike osa.
4. Asetage kleebis oma kohale ja tõmmake ülejäänud paberit aeglaselt, siludes kleebist selle pealekandmisel.
5. Torkige nõelaga väikesed õhugaugud ja siluge need siledaks.

## 1.7 Ohutuskleebiste asukohad

Ohutussildid on tavaliselt kollased kleebised ja need asetatakse masinal kohta, kus on vigastuste oht või kus juht peab enne juhtseadiste kasutamist rakendama täiendavaid abimeetmeid.

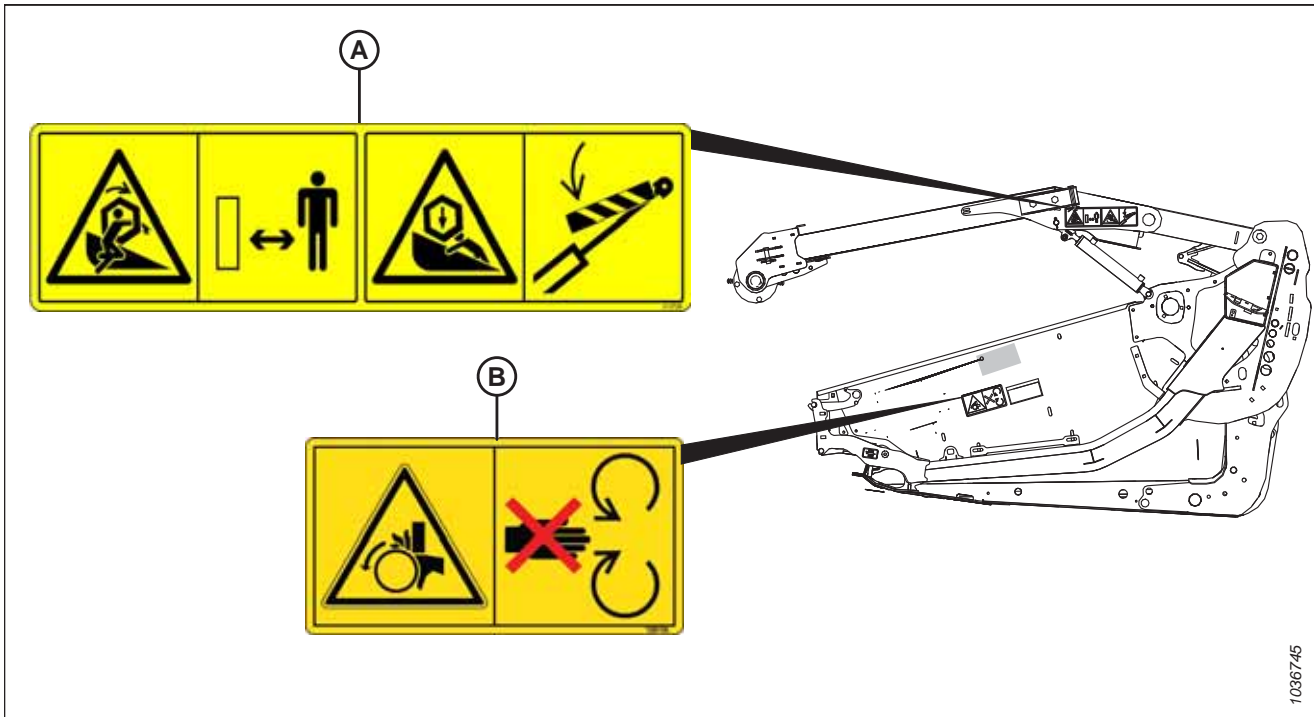


Figure 1.15: Rulliõlad ja otsaplaadid

A - MD #313726 – rulli takerdumise oht (kaks asukohta)

B - MD #288195 – pöörlevate osade oht (kaks asukohta)

# OHUTUS

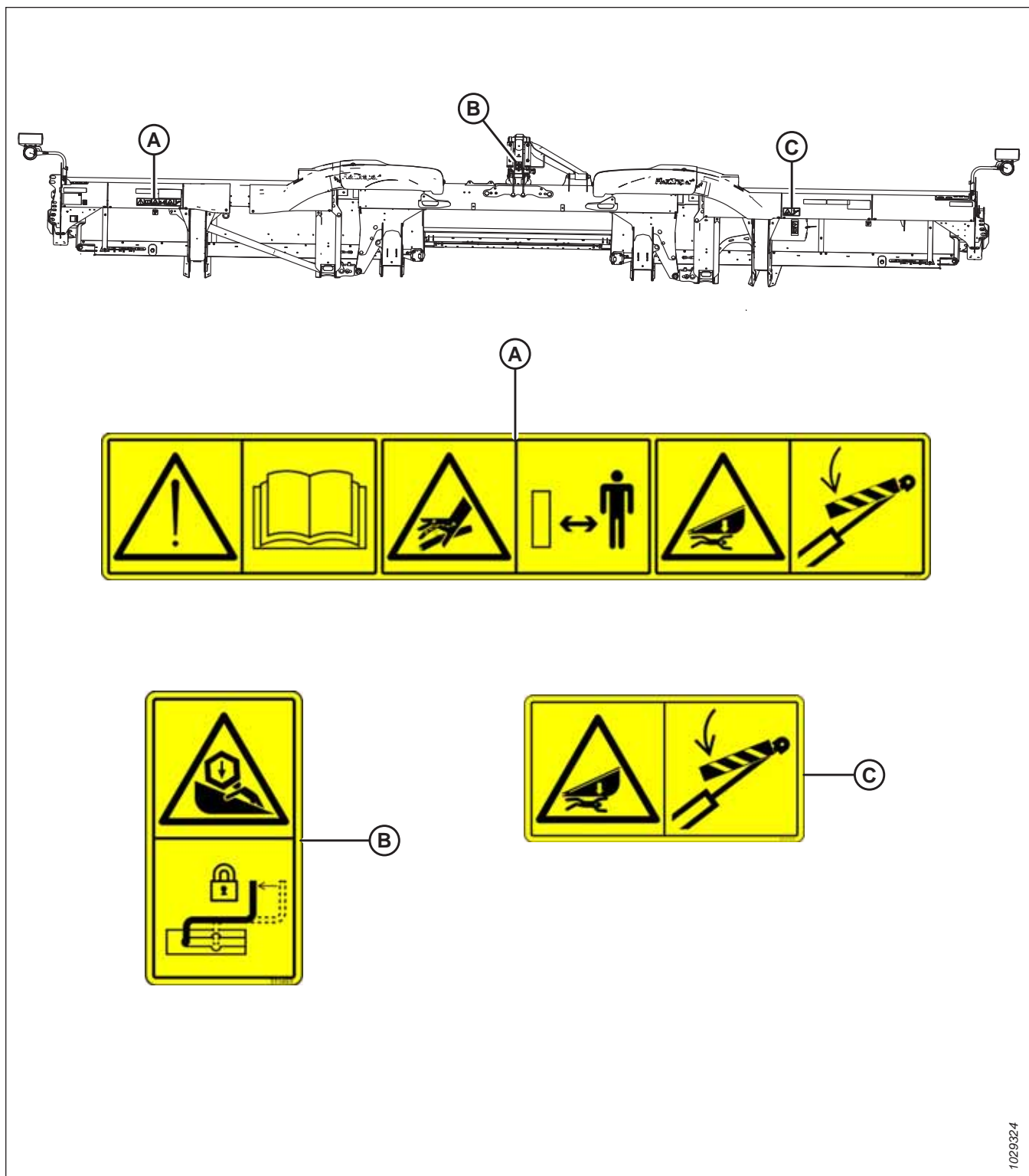


Figure 1.16: Tagamine voolik

A – MD #313725 – lugege juhendit/kõrgsurve all olev vedelik/heedriga seotud oht    B – MD #311493 – kesktõe lukustus  
C – MD #313733 – heedri muljumisoht



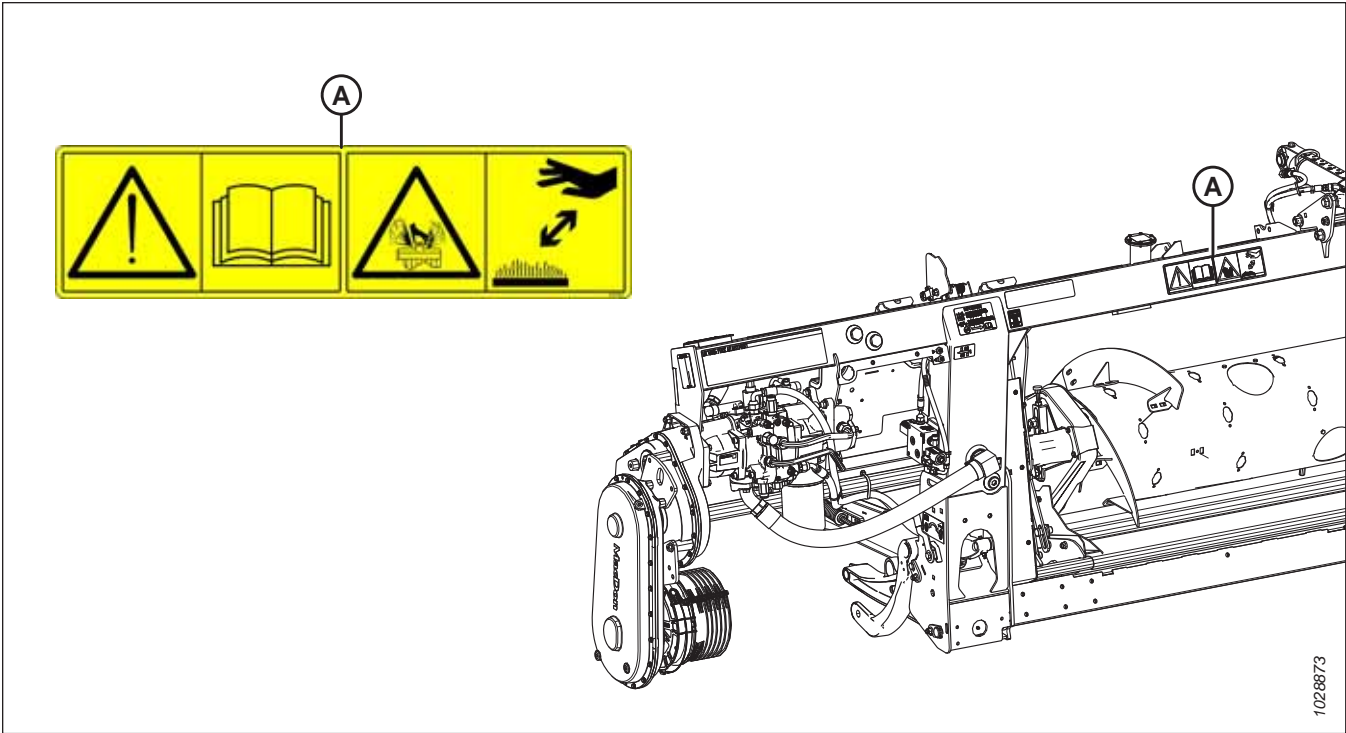


Figure 1.17: FM200 ujuvoodul

A – MD #313728 – lugege juhendit/pritsiva vedelikuga seotud oht

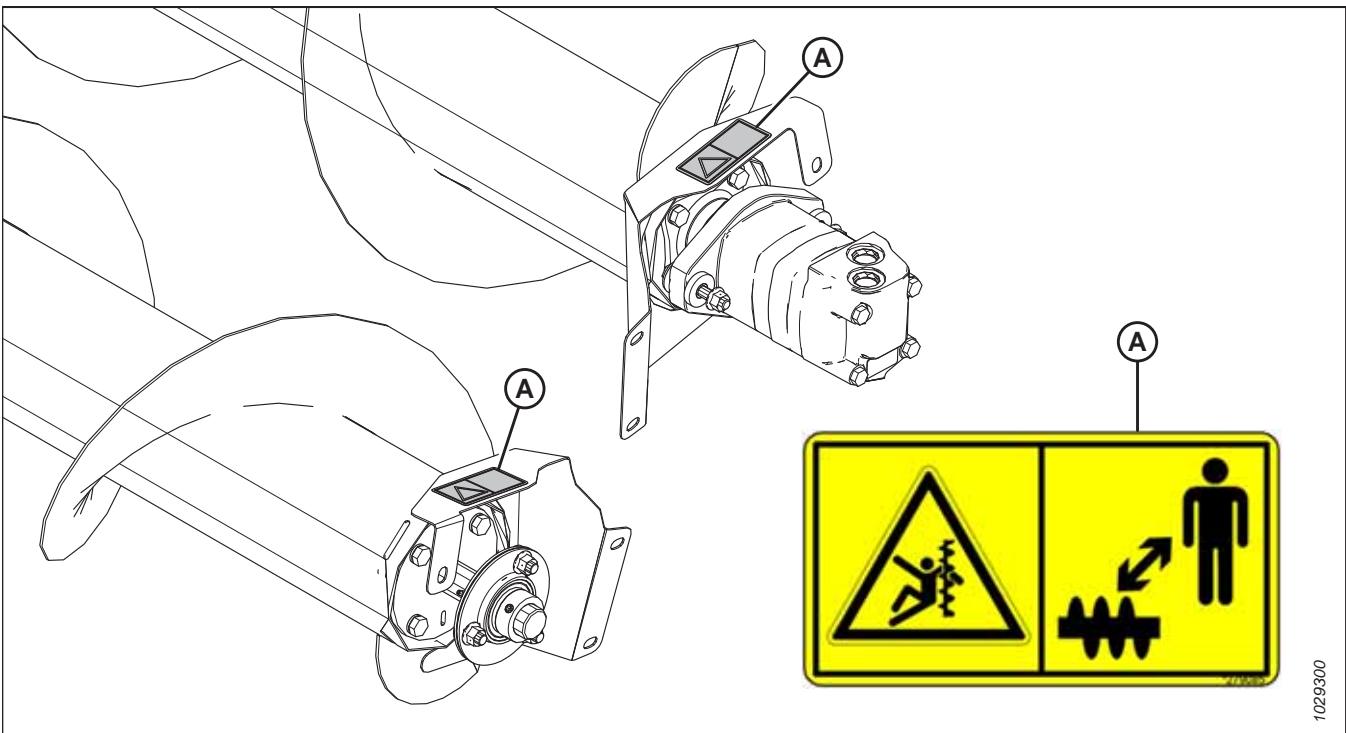
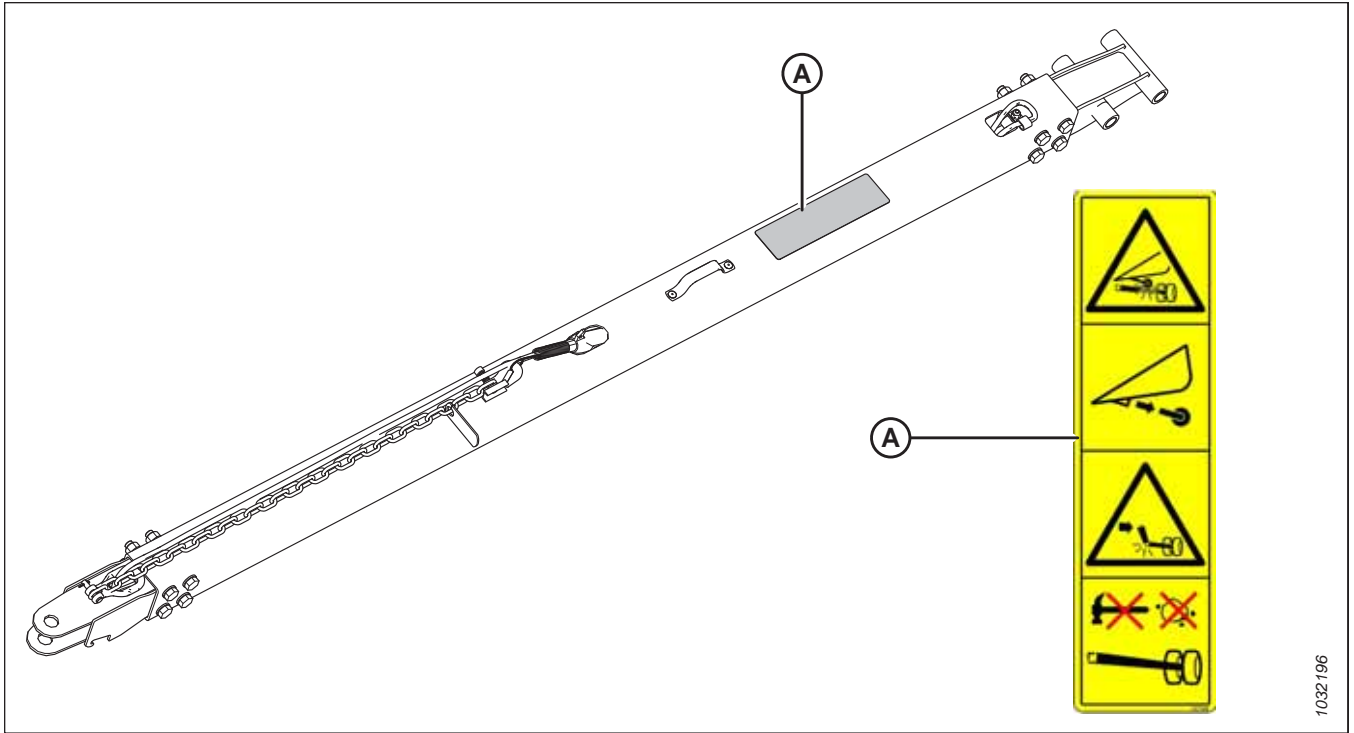


Figure 1.18: Ülemine risttigu

A – MD #279085 – teoga seotud hoiatus

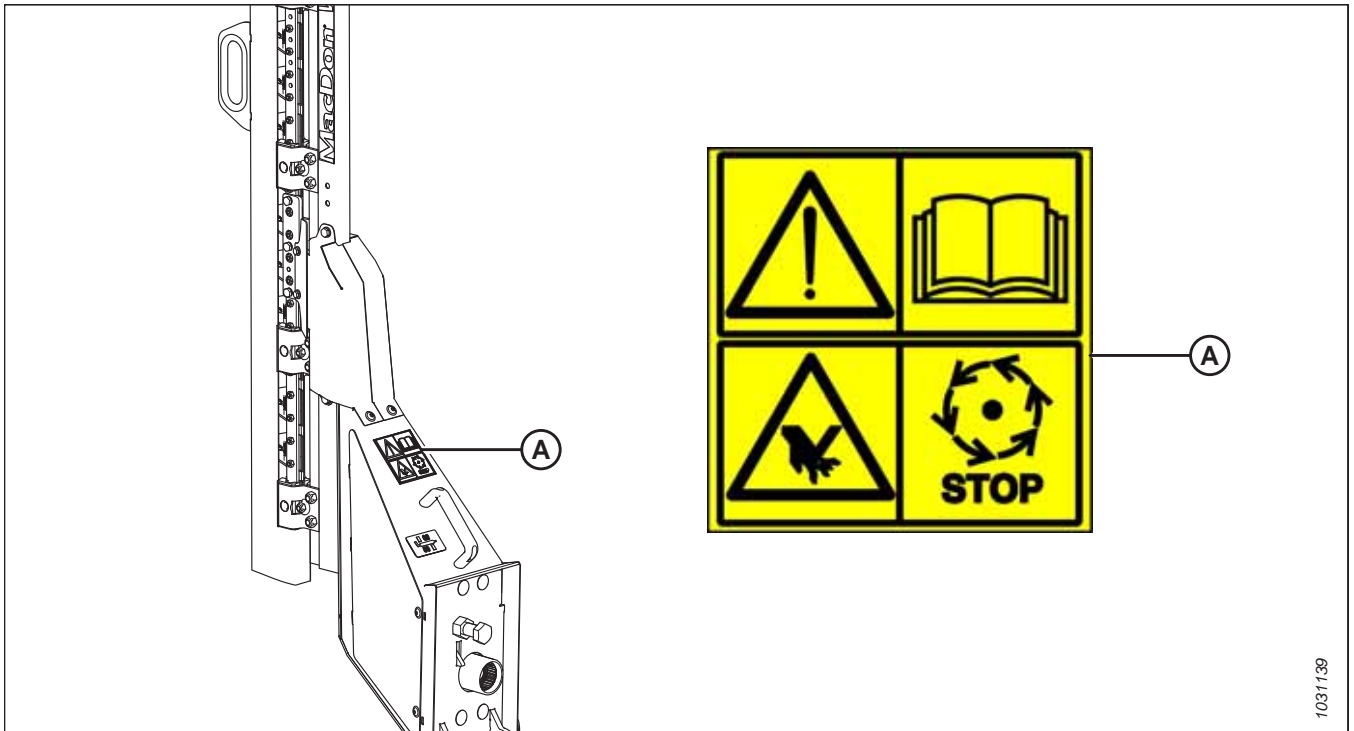




1032196

Figure 1.19: EasyMove™ transpordisüsteem – pukseerimislatt (näidatud on lühike latt; pikk latt on sarnane)

A - MD #327588 – haakeseadise kahjustamise oht



1031139

Figure 1.20: Vertikaaltera

A – MD #313881 – teraga seotud oht

## 1.8 Ohutussiltide mõistmine

Sellest teemast leiate teavet ohtude kohta, mida igat tüüpi ohutuskleebised tähistavad.

### MD #174436

Kõrgsurve all oleva õliga kaasnev oht

#### HOIATUS

Kõrge rõhu all olev hüdrovedelik võib tungida läbi inimese naha ja tekitada raskeid vigastusi, näiteks gangreeni, mis võib lõppeda surmaga. Selle vältimiseks tehke järgmist.

- **ÄRGE** minge hüdrovedelike lekete lähedusse.
- **ÄRGE** kasutage hüdrovedeliku lekete tuvastamiseks sõrme ega muid kehaosi.
- Enne hüdroliitmike lahtivõtmist vähendage koormust või vabastage hüdro süsteem rõhu alt.
- Kui saate viga, pöörduge kohe arsti poole. Läbi naha tunginud hüdrovedeliku eemaldamiseks on vaja **KOHEST** kirurgilist sekkumist.

### MD #220799

Kontrolli kadumise oht

#### HOIATUS

Tõsiste vigastuste või surma vältimiseks:

- Veenduge, et veolati lukustusmehhanism oleks lukustatud.

### MD #279085

Teo vahele kinnijäämise oht

#### OHT

Pöörleva teo põhjustatud vigastuste vältimiseks:

- püsige teost eemal, kui masin töötab.
- Enne teo hooldamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- **ÄRGE** sirutage jäsemeid liikuvate osade vahele, kui masin töötab.



Figure 1.21: MD #174436



Figure 1.22: MD #220799



Figure 1.23: MD #279085

## OHUTUS

### MD #288195

Pöörlevatest osadest tingitud muljumisoht

#### ETTEVAATUST!

Vigastuste vältimiseks pöörake tähelepanu alltoodud teabele.

- Enne kaitsekatte avamist peatage mootor ja eemaldage süütevõti.
- Kui kaitsekatted on paigaldamata, siis **ÄRGE** käitage.

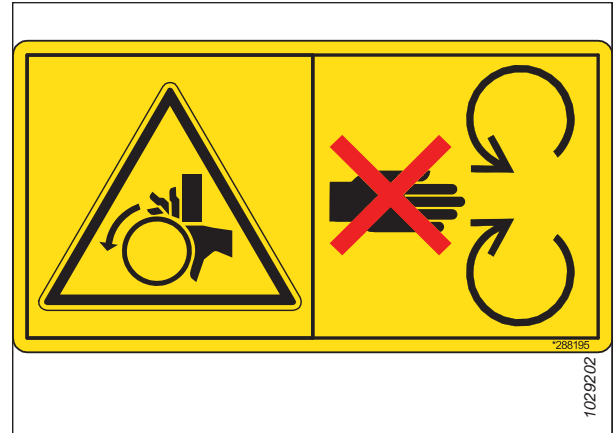


Figure 1.24: MD #288195

### MD #311493

Kesktoe lukustus

#### OHT

- Tõstetud trumli allalangemise ja kehavigastuste ennetamiseks tõstke trummel täiesti üles. Enne trumlil või selle all töötamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage trumli igal tugiõlal mehhaaniline kaitseelukk.



Figure 1.25: MD #311493

## OHUTUS

### MD #313725

Lugege kasutusjuhendit/kõrgsurvevedeliku/heedri muljumisoht

### OHT

Masina valest või ebaohutust käitamisest tulenevate vigastuste või surma vältimiseks toimige järgmiselt.

- Lugege kasutusjuhendit ja järgige kõiki ohutuslaseid juhiseid. Kui teil pole kasutusjuhendit, küsige seda oma edasimüüjalt.
- **ÄRGE** lubage masinat kasutada väljaõppeta isikutel.
- Vaadake igal aastal koos kõigi juhtidega läbi ohutusjuhised.
- Veenduge, et kõik ohutussildid on paigaldatud ja loetavad.
- Enne mootori käivitamist ja selle töötamise ajal veenduge, et keegi ei viibi masina läheduses.
- Ärge lubage kaasasõitjaid masinale.
- Hoidke kõik kaitsekatted paigal ja hoidke liikuvatest osadest eemale.
- Enne juhikohal lahkumist lülitage heedriajam välja, lülitage käigukast neutraalasendisse ja oodake kogu liikumise peatumist.
- Enne masina hooldamist, reguleerimist, määrimist, puhastamist või lahtiühendamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Enne ülestõstetud tööseadise hooldamist tuleb selle allalangemise vältimiseks rakendada kaitselukud.
- Sõiduteel sõites kasutage aeglase sõiduki märki ja ohutulesid, v.a kui seadus seda keelab.

Tõstetud heedri või kukumisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks:

- enne heedri alla minekut tõstke heeder täielikult üles, seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage kombaini mehaanilised lukud.
- Või langetage heeder enne hooldust maapinnale, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

### HOIATUS

Tõsiste kehavigastuste, gangreeni või surma vältimiseks tehke järgmist.

- **ÄRGE** minge lekete lähedale.
- **ÄRGE** kasutage lekete kontrollimiseks oma sõrme või nahka.
- Enne liitmike lõdvendamist vähendage koormust või vähendage hüdraulikasüsteemi rõhku.
- Kõrgsurve all olev õli võib nahka kergesti läbistada ja põhjustada tõsiseid vigastusi, gangreeni või surma.

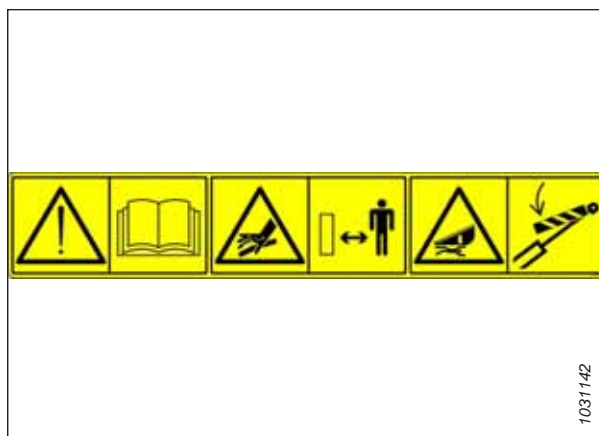


Figure 1.26: MD #313725

## OHUTUS

- Kehavigastuse korral kutsuge kiirabi. Õli eemaldamiseks tuleb viivitamatult opereerida.

### MD #313726

Trumli vahele takerdumise/muljumise oht

### OHT

- Pöörleva trumli vahele jäämise ja kehavigastuse vältimiseks hoidke masina töötamise ajal heedrist eemale.
- Tõstetud rulli kukumisest tulenevate vigastuste vältimiseks tõstke rull täiesti üles, seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage rulli iga tugiõla mehaanilised lukud enne rullil või selle all töötamist.



Figure 1.27: MD #313726

## OHUTUS

### MD #313728

Masina käitamise ja hooldusega/pihustuva kuuma vedelikuga seotud üldine oht

### OHT

Masina valesst või ebaohutust käitamisest tulenevate vigastuste või surma vältimiseks toimige järgmiselt.

- Lugege kasutusjuhendit ja järgige kõiki ohutusalasid juhiseid. Kui teil pole kasutusjuhendit, küsige seda oma edasimüüjalt.
- **ÄRGE** lubage masinat kasutada väljaõppeta isikutel.
- Vaadake igal aastal koos kõigi juhtidega läbi ohutusjuhised.
- Veenduge, et kõik ohutussildid on paigaldatud ja loetavad.
- Enne mootori käivitamist ja selle töötamise ajal veenduge, et keegi ei viibi masina läheduses.
- Ärge lubage kaasasõitjaid masinale.
- Hoidke kõik kaitsekatted paigal ja hoidke liikuvatest osadest eemale.
- Enne juhikohal lahkumist lülitage heedriajam välja, lülitage käigukast neutraalasendisse ja oodake kogu liikumise peatumist.
- Enne masina hooldamist, reguleerimist, määrimist, puhastamist või lahtiühendamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Enne ülestõstetud tööseadise hooldamist tuleb selle allalangemise vältimiseks rakendada kaitselukud.
- Sõiduteel sõites kasutage aeglase sõiduki märki ja ohutulesid, v.a kui seadus seda keelab.

### ETTEVAATUST!

Tuliste vedelike põhjustatud vigastuste vältimiseks:

- **ÄRGE** eemaldage vedeliku täiteava korki, kui masin on tuline.
- Enne vedeliku täiteava korgi eemaldamist laske masinal jahtuda.
- Vedelik on rõhu all ja võib olla tuline.

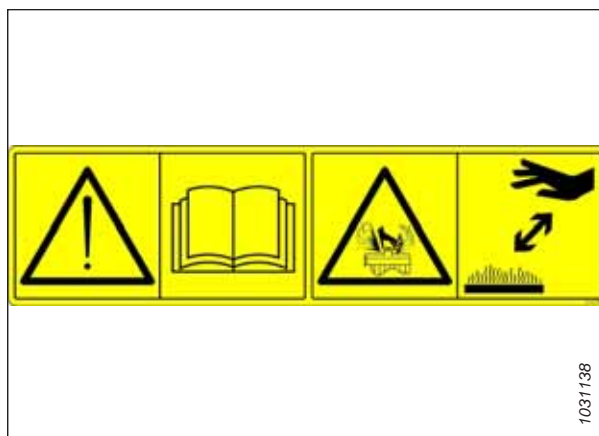


Figure 1.28: MD #313728

## OHUTUS

### MD #313733

Heedri muljumisoht

#### OHT

Ülestõstetud heedri kukumisest tingitud kehavigastuse või surma vältimiseks tehke järgmist.

- Enne heedri alla minemist tõstke heeder täiesti üles, seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage kombainil mehhaanilised ohutuslukud.
- Teise võimalusena langetage heeder enne hooldust maapinnale, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.



Figure 1.29: MD #313733

## OHUTUS

### MD #313881

Masina käitamise ja hoolduse üldine oht/teradega kaasnev oht

#### OHT

Masina ebaõigest või ebaturvalisest kasutamisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks toimige järgmiselt.

- Tutvuge kasutusjuhendiga ja järgige kõiki ohutusnõudeid. Kui teil pole kasutusjuhendit, hankige see oma edasimüüjalt.
- **ÄRGE** lubage masinat kasutada väljaõppeta isikutel.
- Kontrollige operaatoritega ohutusjuhiseid iga aasta.
- Veenduge, et kõik ohutussildid on paigaldatud ja loetavad.
- Enne mootori käivitamist ja masinaga töötamist veenduge, et masina läheduses pole kõrvalisi isikuid.
- Ärge lubage masinale kõrvalisi isikuid.
- Hoidke kõik kaitsed omal kohal ja hoiduge liikuvatest osadest eemale.
- Lülitage heedriajam välja, käigukast neutraalasendisse ja oodake, kuni liikumine on peatunud enne, kui lahkute juhi kohalt.
- Seisake mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat hooldate, reguleerite, määrdeainega määrdate, puhastate või vooluvõrgust lahti ühendate.
- Enne ülestõstetud asendis seadme hooldamist lukustage turvalukud, et vältida ülestõstetud seadme langetamist.
- Maanteel sõites kasutage aeglase sõiduki märki ja vilkureid, kui see pole seadusega keelatud.

#### HOIATUS

Terava lõiketera põhjustatud vigastuste vältimiseks:

- Kandke lõiketera juures töötamisel tugevast kangast või nahast töökindaid.
- Veenduge, et keegi ei ole vertikaalse lõiketera läheduses, kui lõiketera eemaldatakse või see liigub.



Figure 1.30: MD #313881



**MD #327588**

Haakeseadise kahjustamise oht

**OHT**

Tõsiste kehavigastuste või surma vältimiseks tehke järgmist.

- Enne heedri transportimist mõne transpordivahendi abil eemaldage vasak kontuuriratas.
- **ÄRGE** vedage heedrit, kui transpordivahendi haakeseadis on kahjustatud.

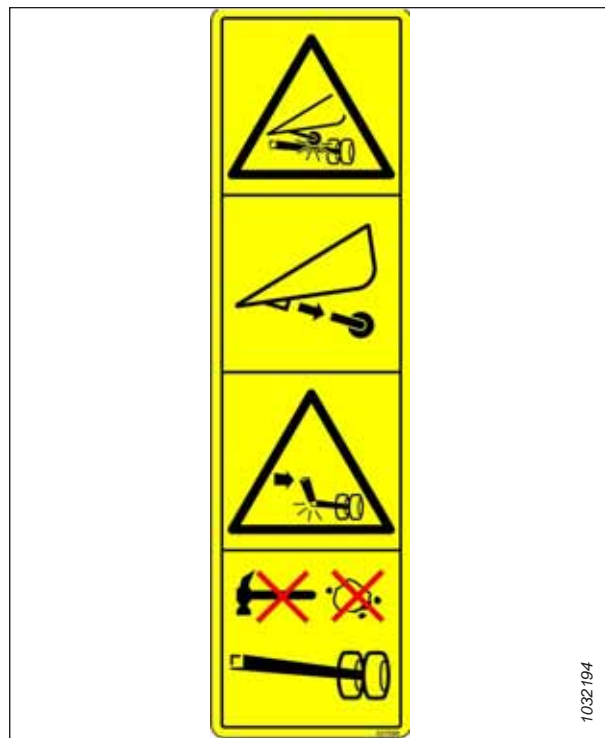


Figure 1.31: MD #327588

## 1.1 Ohutuskleebiste asukohad

Ohutussildid on tavaliselt kollased kleebised ja need asetatakse masinal kohta, kus on vigastuste oht või kus juht peab enne juhtseadiste kasutamist rakendama täiendavaid abimeetmeid.

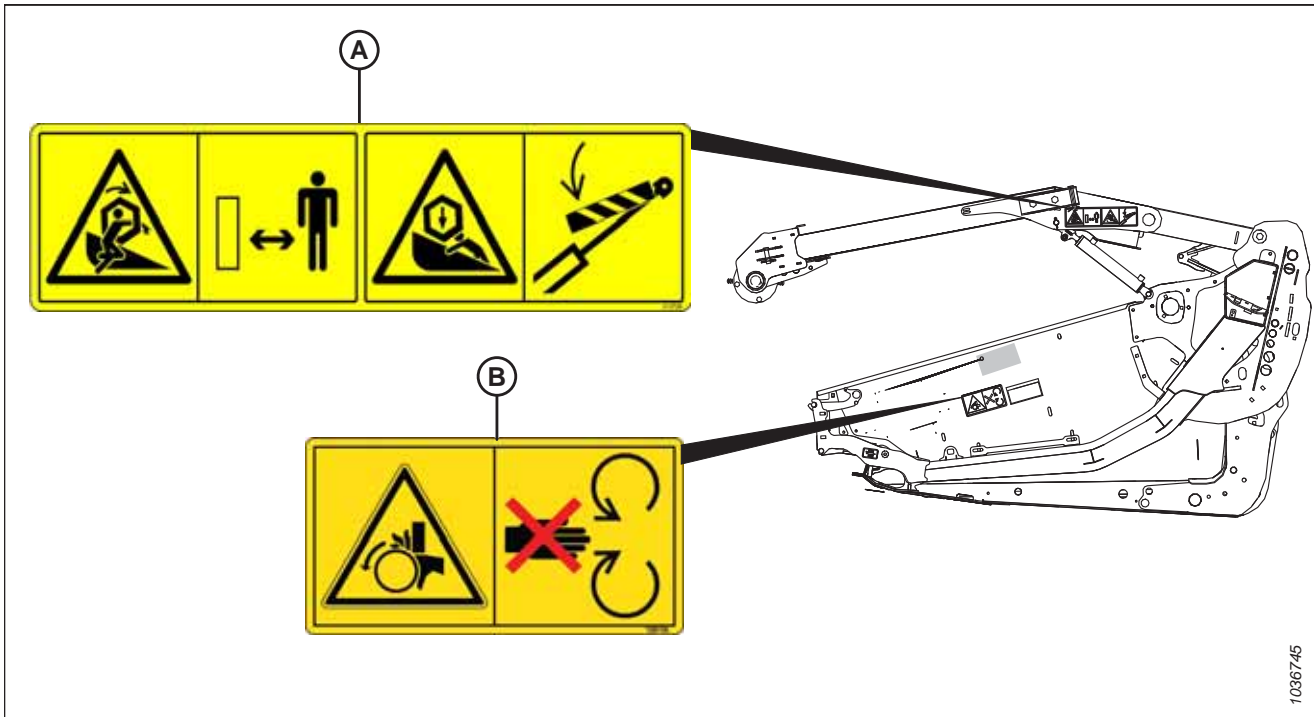


Figure 1.32: Rulliõlad ja otsaplaadid

A - MD #313726 – rulli takerdumise oht (kaks asukohta)

B - MD #288195 – pöörlevate osade oht (kaks asukohta)

# OHUTUS

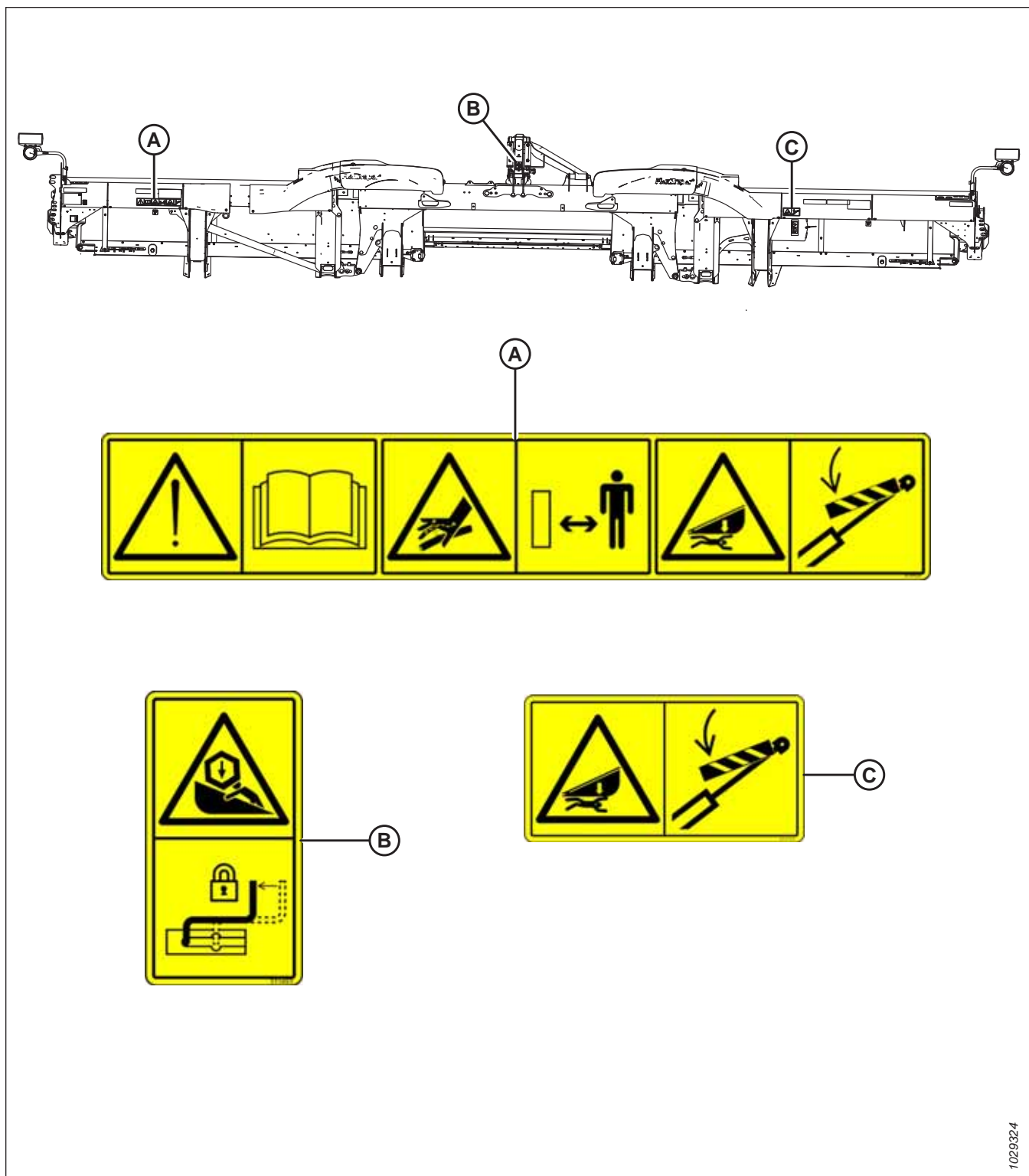


Figure 1.33: Tagumine voolik

A – MD #313725 – lugege juhendit/kõrgsurve all olev vedelik/heedriga seotud oht    B – MD #311493 – kesktõe lukustus  
C – MD #313733 – heedri muljumisoht

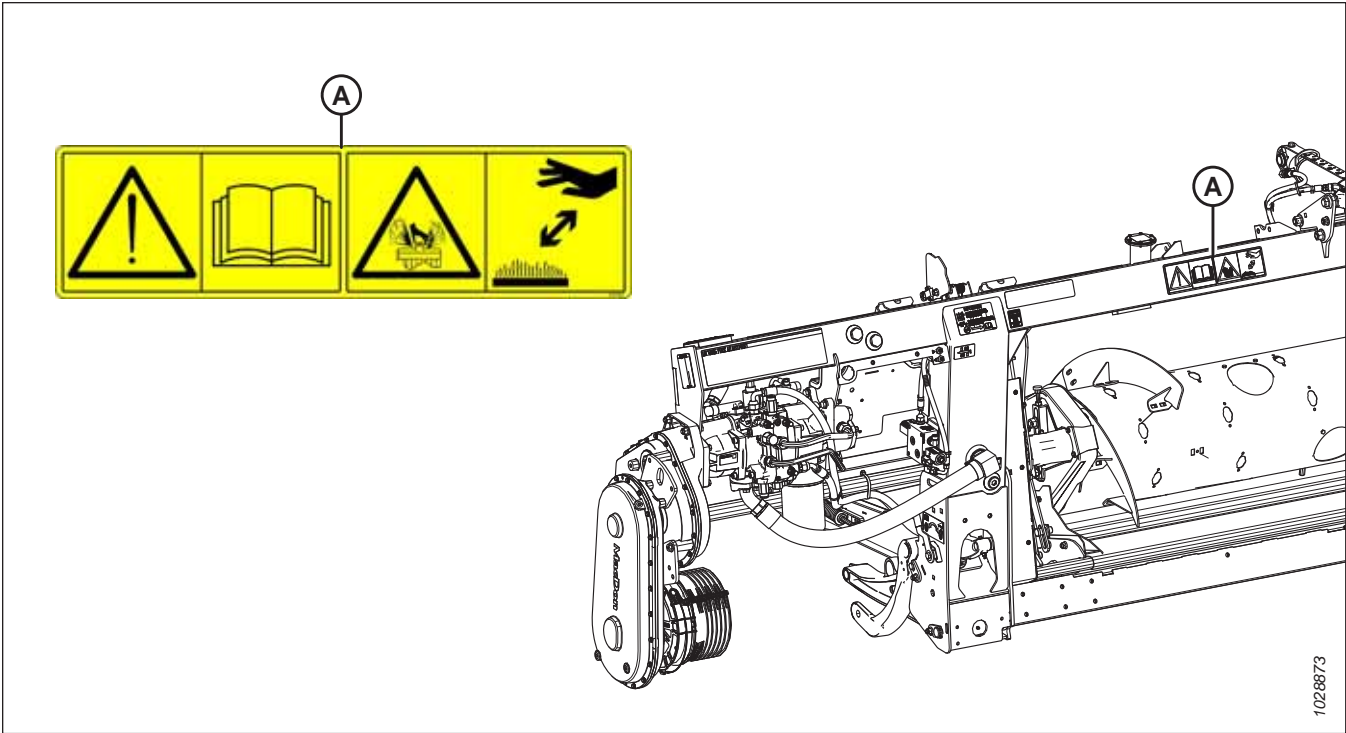


Figure 1.34: FM200 ujuvoodul

A – MD #313728 – lugege juhendit/pritsiva vedelikuga seotud oht

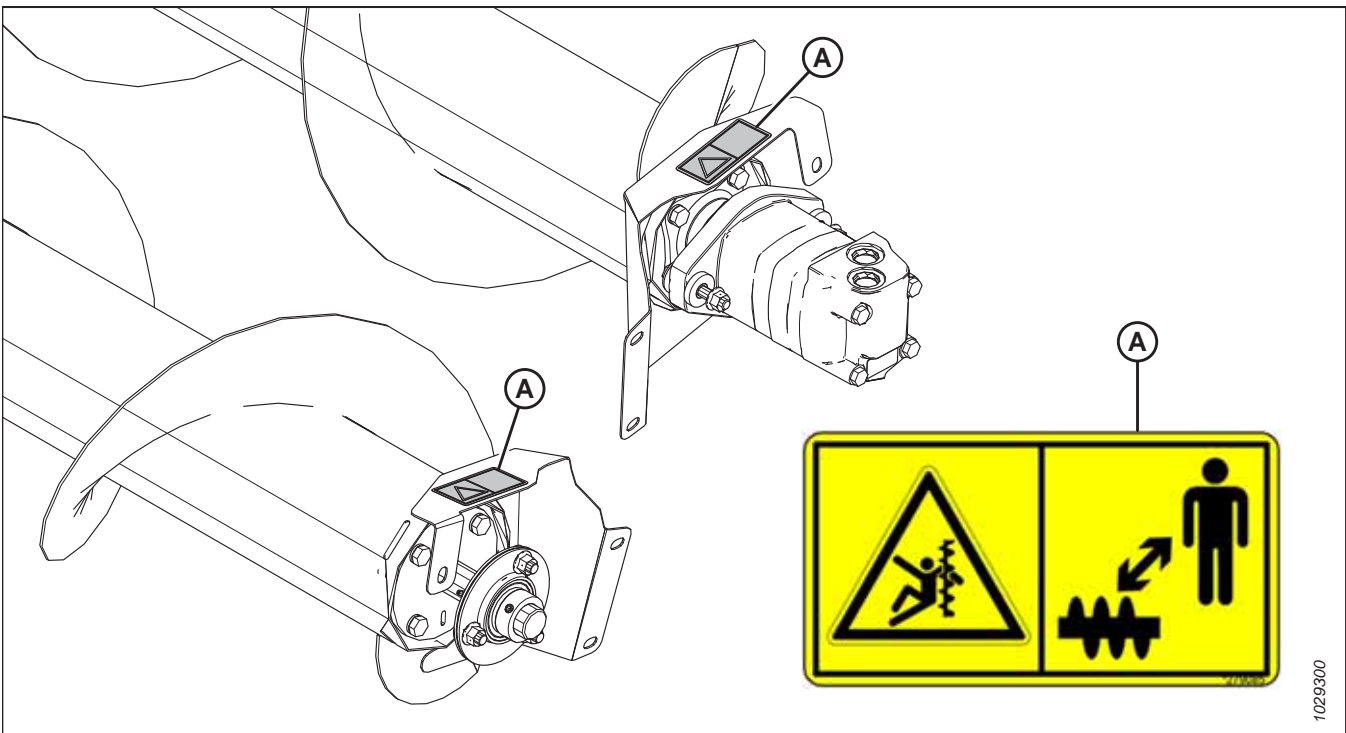


Figure 1.35: Ülemine risttigu

A – MD #279085 – teoga seotud hoiatus

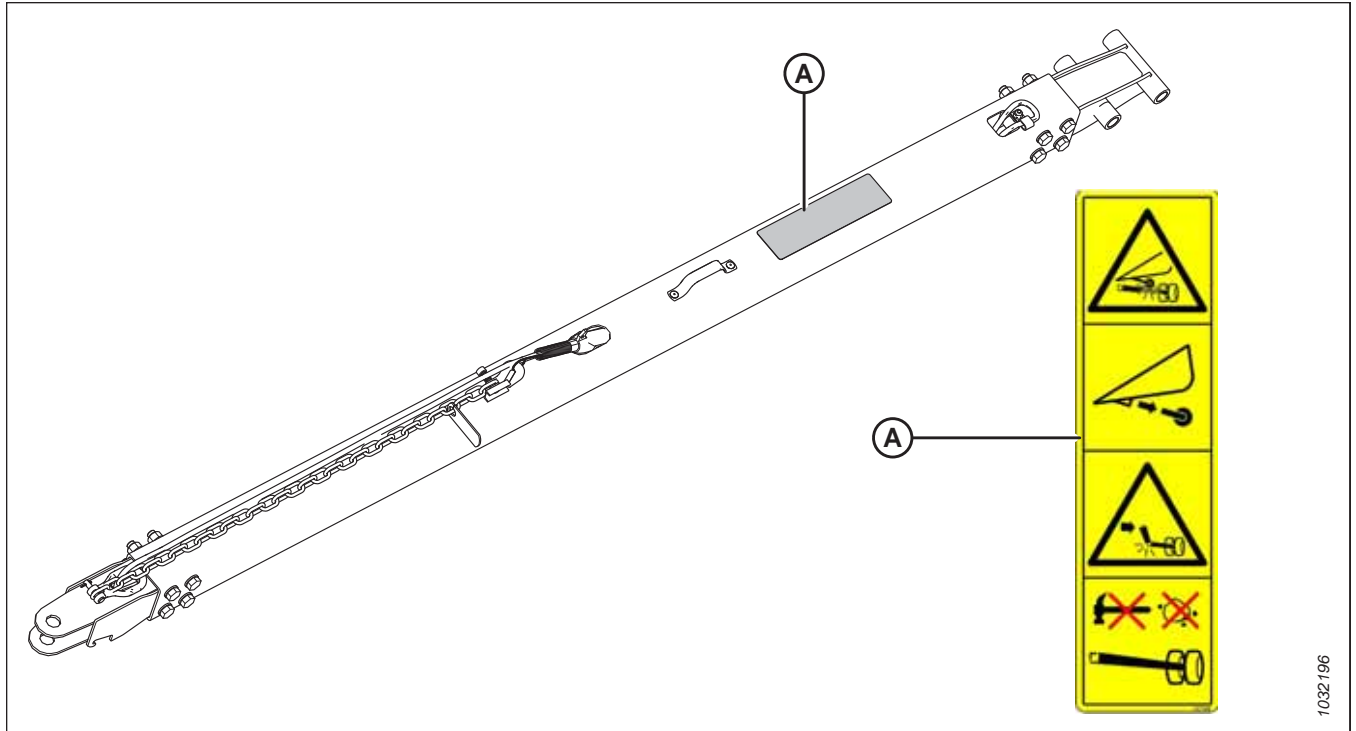


Figure 1.36: EasyMove™ transpordisüsteem – pukseerimislatt (näidatud on lühike latt; pikk latt on sarnane)

A - MD #327588 – haakeseadise kahjustamise oht

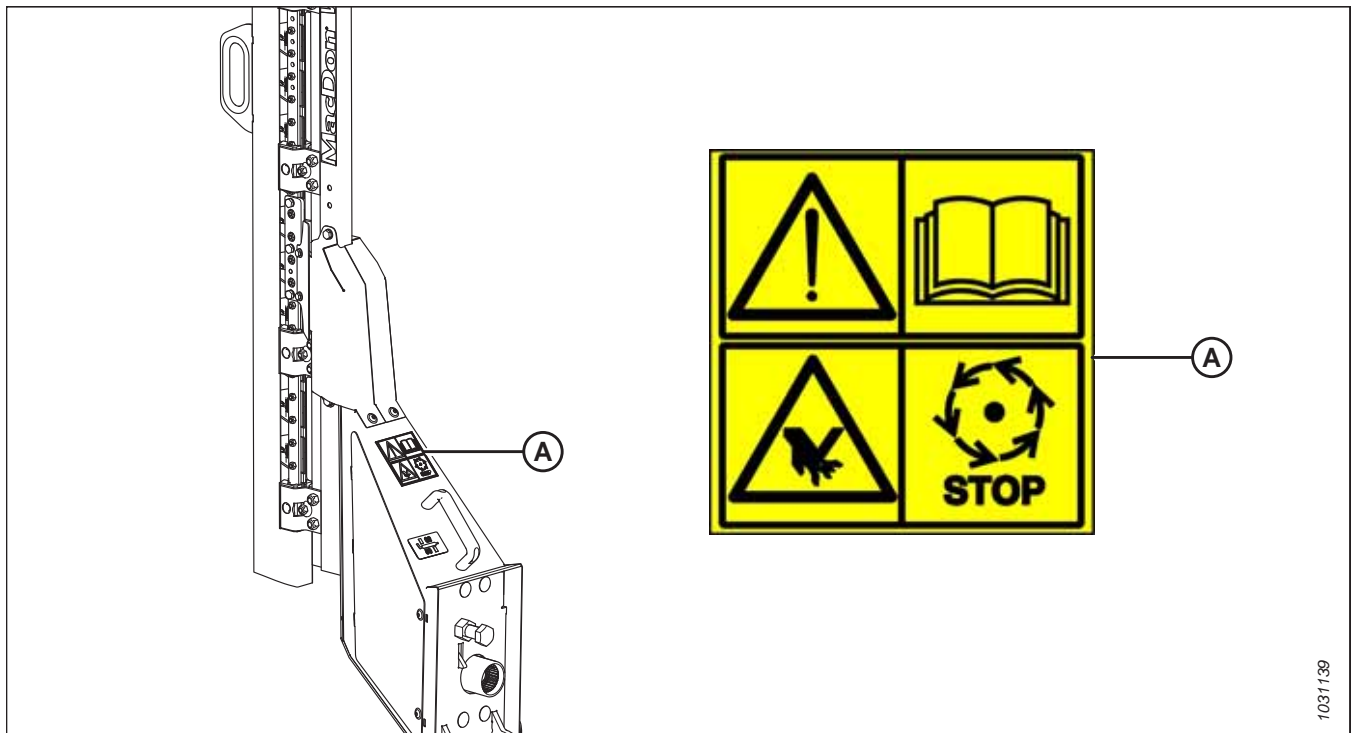


Figure 1.37: Vertikaaltera

A – MD #313881 – teraga seotud oht

## 1.2 Ohutussiltide mõistmine

Sellest teemast leiate teavet ohtude kohta, mida igat tüüpi ohutuskleebised tähistavad.

### MD #174436

Kõrgsurve all oleva õliga kaasnev oht

#### HOIATUS

Kõrge rõhu all olev hüdrovedelik võib tungida läbi inimese naha ja tekitada raskeid vigastusi, näiteks gangreeni, mis võib lõppeda surmaga. Selle vältimiseks tehke järgmist.

- **ÄRGE** minge hüdrovedelike lekete lähedusse.
- **ÄRGE** kasutage hüdrovedeliku lekete tuvastamiseks sõrme ega muid kehaosi.
- Enne hüdroliitmike lahtivõtmist vähendage koormust või vabastage hüdro süsteem rõhu alt.
- Kui saate viga, pöörduge kohe arsti poole. Läbi naha tunginud hüdrovedeliku eemaldamiseks on vaja **KOHEST** kirurgilist sekkumist.

### MD #220799

Kontrolli kadumise oht

#### HOIATUS

Tõsiste vigastuste või surma vältimiseks:

- Veenduge, et veolati lukustusmehhanism oleks lukustatud.

### MD #279085

Teo vahele kinnijäämise oht

#### OHT

Pöörleva teo põhjustatud vigastuste vältimiseks:

- püsige teost eemal, kui masin töötab.
- Enne teo hooldamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- **ÄRGE** sirutage jäsemeid liikuvate osade vahele, kui masin töötab.



Figure 1.38: MD #174436



Figure 1.39: MD #220799



Figure 1.40: MD #279085

## OHUTUS

### MD #288195

Pöörlevatest osadest tingitud muljumisoht

#### ETTEVAATUST!

Vigastuste vältimiseks pöörake tähelepanu alltoodud teabele.

- Enne kaitsekatte avamist peatage mootor ja eemaldage süütevõti.
- Kui kaitsekatted on paigaldamata, siis **ÄRGE** käitage.



Figure 1.41: MD #288195

### MD #311493

Kesktoe lukustus

#### OHT

- Tõstetud trumli allalangemise ja kehavigastuste ennetamiseks tõstke trummel täiesti üles. Enne trumlil või selle all töötamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage trumli igal tugiõlal mehhaaniline kaitseelukk.



Figure 1.42: MD #311493

## OHUTUS

### MD #313725

Lugege kasutusjuhendit/kõrgsurvevedeliku/heedri muljumisoht

### OHT

Masina valest või ebaohutust käitamisest tulenevate vigastuste või surma vältimiseks toimige järgmiselt.

- Lugege kasutusjuhendit ja järgige kõiki ohutuslaseid juhiseid. Kui teil pole kasutusjuhendit, küsige seda oma edasimüüjalt.
- **ÄRGE** lubage masinat kasutada väljaõppeta isikutel.
- Vaadake igal aastal koos kõigi juhtidega läbi ohutusjuhised.
- Veenduge, et kõik ohutussildid on paigaldatud ja loetavad.
- Enne mootori käivitamist ja selle töötamise ajal veenduge, et keegi ei viibi masina läheduses.
- Ärge lubage kaasasõitjaid masinale.
- Hoidke kõik kaitsekatted paigal ja hoidke liikuvatest osadest eemale.
- Enne juhikohal lahkumist lülitage heedriajam välja, lülitage käigukast neutraalasendisse ja oodake kogu liikumise peatumist.
- Enne masina hooldamist, reguleerimist, määrimist, puhastamist või lahtiühendamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Enne ülestõstetud tööseadise hooldamist tuleb selle allalangemise vältimiseks rakendada kaitselukud.
- Sõiduteel sõites kasutage aeglase sõiduki märki ja ohutulesid, v.a kui seadus seda keelab.

Tõstetud heedri või kukumisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks:

- enne heedri alla minekut tõstke heeder täielikult üles, seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage kombaini mehaanilised lukud.
- Või langetage heeder enne hooldust maapinnale, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

### HOIATUS

Tõsiste kehavigastuste, gangreeni või surma vältimiseks tehke järgmist.

- **ÄRGE** minge lekete lähedale.
- **ÄRGE** kasutage lekete kontrollimiseks oma sõrme või nahka.
- Enne liitmike lõdvendamist vähendage koormust või vähendage hüdraulikasüsteemi rõhku.
- Kõrgsurve all olev õli võib nahka kergesti läbistada ja põhjustada tõsiseid vigastusi, gangreeni või surma.

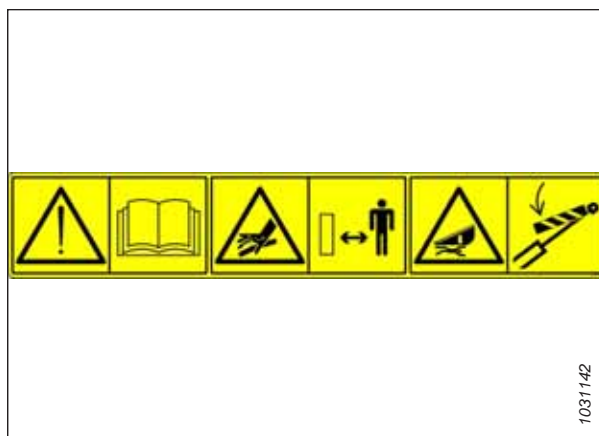


Figure 1.43: MD #313725



## OHUTUS

- Kehavigastuse korral kutsuge kiirabi. Õli eemaldamiseks tuleb viivitamatult opereerida.

### MD #313726

Trumli vahele takerdumise/muljumise oht

### OHT

- Pöörleva trumli vahele jäämise ja kehavigastuse vältimiseks hoidke masina töötamise ajal heedrist eemale.
- Tõstetud rulli kukumisest tulenevate vigastuste vältimiseks tõstke rull täiesti üles, seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage rulli iga tugiõla mehaanilised lukud enne rullil või selle all töötamist.



Figure 1.44: MD #313726

## OHUTUS

### MD #313728

Masina käitamise ja hooldusega/pihustuva kuuma vedelikuga seotud üldine oht

### OHT

Masina valesst või ebaohutust käitamisest tulenevate vigastuste või surma vältimiseks toimige järgmiselt.

- Lugege kasutusjuhendit ja järgige kõiki ohutusalasid juhiseid. Kui teil pole kasutusjuhendit, küsige seda oma edasimüüjalt.
- **ÄRGE** lubage masinat kasutada väljaõppeta isikutel.
- Vaadake igal aastal koos kõigi juhtidega läbi ohutusjuhised.
- Veenduge, et kõik ohutussildid on paigaldatud ja loetavad.
- Enne mootori käivitamist ja selle töötamise ajal veenduge, et keegi ei viibi masina läheduses.
- Ärge lubage kaasasõitjaid masinale.
- Hoidke kõik kaitsekatted paigal ja hoidke liikuvatest osadest eemale.
- Enne juhikohal lahkumist lülitage heedriajam välja, lülitage käigukast neutraalasendisse ja oodake kogu liikumise peatumist.
- Enne masina hooldamist, reguleerimist, määrimist, puhastamist või lahtiühendamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Enne ülestõstetud tööseadise hooldamist tuleb selle allalangemise vältimiseks rakendada kaitselukud.
- Sõiduteel sõites kasutage aeglase sõiduki märki ja ohutulesid, v.a kui seadus seda keelab.

### ETTEVAATUST!

Tuliste vedelike põhjustatud vigastuste vältimiseks:

- **ÄRGE** eemaldage vedeliku täiteava korki, kui masin on tuline.
- Enne vedeliku täiteava korgi eemaldamist laske masinal jahtuda.
- Vedelik on rõhu all ja võib olla tuline.

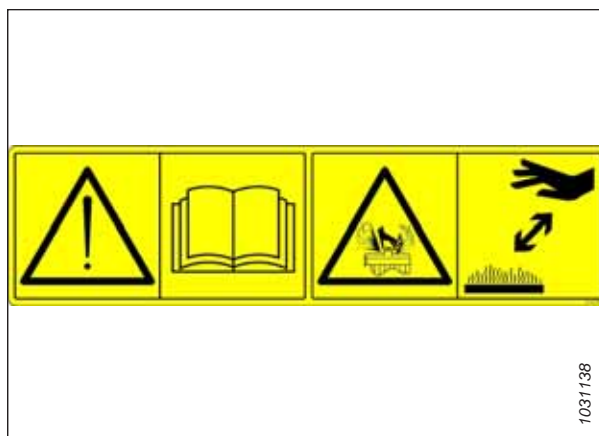


Figure 1.45: MD #313728

## OHUTUS

### MD #313733

Heedri muljumisoht

#### OHT

Ülestõstetud heedri kukumisest tingitud kehavigastuse või surma vältimiseks tehke järgmist.

- Enne heedri alla minemist tõstke heeder täiesti üles, seisake mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage kombainil mehhaanilised ohutuslukud.
- Teise võimalusena langetage heeder enne hooldust maapinnale, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.



Figure 1.46: MD #313733

## OHUTUS

### MD #313881

Masina käitamise ja hoolduse üldine oht/teradega kaasnev oht

#### OHT

Masina ebaõigest või ebaturvalisest kasutamisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks toimige järgmiselt.

- Tutvuge kasutusjuhendiga ja järgige kõiki ohutusnõudeid. Kui teil pole kasutusjuhendit, hankige see oma edasimüüjalt.
- **ÄRGE** lubage masinat kasutada väljaõppeta isikutel.
- Kontrollige operaatoritega ohutusjuhiseid iga aasta.
- Veenduge, et kõik ohutussildid on paigaldatud ja loetavad.
- Enne mootori käivitamist ja masinaga töötamist veenduge, et masina läheduses pole kõrvalisi isikuid.
- Ärge lubage masinale kõrvalisi isikuid.
- Hoidke kõik kaitsed omal kohal ja hoiduge liikuvatest osadest eemale.
- Lülitage heedriajam välja, käigukast neutraalasendisse ja oodake, kuni liikumine on peatunud enne, kui lahkute juhi kohalt.
- Seisake mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat hooldate, reguleerite, määrdeainega määrdate, puhastate või vooluvõrgust lahti ühendate.
- Enne ülestõstetud asendis seadme hooldamist lukustage turvalukud, et vältida ülestõstetud seadme langetamist.
- Maanteel sõites kasutage aeglase sõiduki märki ja vilkureid, kui see pole seadusega keelatud.

#### HOIATUS

Terava lõiketera põhjustatud vigastuste vältimiseks:

- Kandke lõiketera juures töötamisel tugevast kangast või nahast töökindaid.
- Veenduge, et keegi ei ole vertikaalse lõiketera läheduses, kui lõiketera eemaldatakse või see liigub.



Figure 1.47: MD #313881

**MD #327588**

Haakeseadise kahjustamise oht

**OHT**

Tõsiste kehavigastuste või surma vältimiseks tehke järgmist.

- Enne heedri transportimist mõne transpordivahendi abil eemaldage vasak kontuuriratas.
- **ÄRGE** vedage heedrit, kui transpordivahendi haakeseadis on kahjustatud.

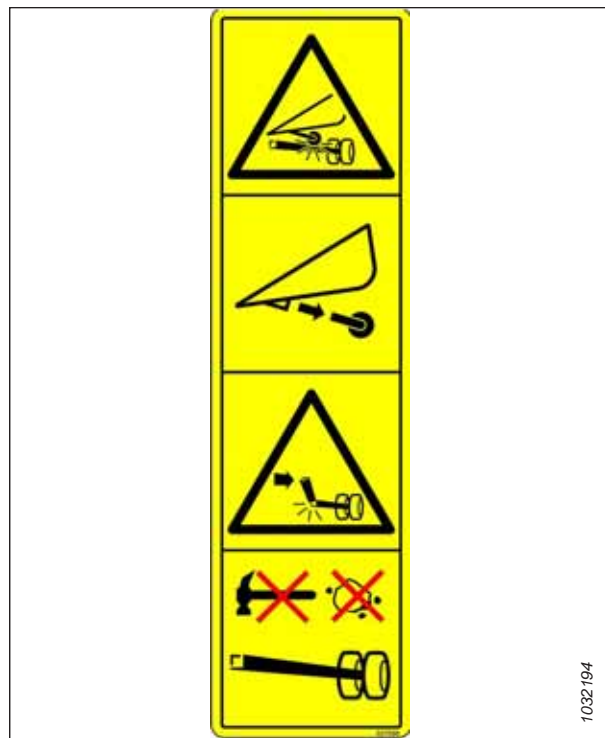


Figure 1.48: MD #327588



## Chapter 2: Toote ülevaade

Sellest jaotisest leiata teavet selles juhendis kasutatud tehniliste terminite definitsioonide, masina tehniliste andmete ja põhikomponentide asukoha kohta.

### 2.1 Mõisted

Selles kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi termineid, lühendeid ja akronüüme.

Termin	Määratlus
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society of Testing and Materials
Polt	Pea ja väliskeermetega kinnitusvahend, kasutatakse koos mutriga
Kesklüli	Hüdrosilinder ühendus heedri ja sõiduki vahel, mida kasutatakse heedri ja sõidukivahelise nurga muutmiseks
CGVW	Sõiduki kombineeritud täismass
Eksportheeder	Väljaspool Põhja-Ameerikat tüüpiline heedri konfiguratsioon
FD2 seeria heeder	MacDon FD230, FD235, FD240, FD241, FD245 või FD250 FlexDraper® heeder
FFFT	Tasapindu alates sõrmega kinnikeeramisest
Sõrmega pingutamine	Sellega viidatakse kokku puutuvate pindade või komponentide käsitsi kinnitamisele, kus ühendus pole enam lahtine ja seda pole käsitsi võimalik rohkem pingutada
FM200	Ujuvmoodul FD2 seeria FlexDraper® heedri ühendamiseks
FSI	Ujuvasendi sätte indikaator
GVW	Sõiduki täismass
Kõva liigend	Kinnitusvahendi abil tehtud ühendus, kus kinnitusmaterjalid on mittekokkusurutavad
Kuuskantvõti	Kuusnurkse ristlõikega tööriist, mida kasutatakse kuuskantpeaga poltide ja kurvide kinnitamiseks
hj	Hobujõud
JIC	Ühine tööstusnõukogu: tööstusstandardite nõukogu, mis võttis töötas välja algse 37° koonusliitmiku standardsuuruse ja -kuju
puudub	Pole kohaldatav
Põhja-Ameerika heeder	Põhja-Ameerikas tüüpiline heedri konfiguratsioon
NPT	Riiklik torukeere: madalrõhuga pesaavadel kasutatav liitmikutüüp. NPT-liitmike keermed on sobitumiseks koonuselised
Mutter	Sisekeermega kinnitusvahend, mida kasutatakse koos poldiga
ORB	Rõngastihendi eend: liitmikutüüp, mida tavaliselt kasutatakse kollektorite, pumpade ja mootorite avades
ORFS	Rõngastihendi tihenduspinna Liitmik, mida tavaliselt kasutatakse voolikute ja torude ühendamisel. Tuntakse ka kui ORS, mis tähendab rõngastihendit
SAE	Autoinseneride Ühing
Kruvi	Pea ja väliskeermetega kinnitusvahend, mis keeratakse eelnevalt keermetatud auku või mis loob kinnitamisel ise keermed
Pehme ühendus	Paindlik ühendus, kus ühendatud materjalid aja jooksul kokku pressitakse või lödvestatakse
Pingsus	Poldile või kruvile rakenduv telgkoormus, mida mõõdetakse tavaliselt njuutonites (N) või naelades (lb). Seda terminit kasutatakse ka rihma poolt rihmarattale või ketirattale avaldatava surve kirjeldamiseks
TFFT	Pöördeid alates sõrmega kinnikeeramisest

## TOOTE ÜLEVADE

Termin	Määratlus
Jõumoment	Jõu korrutis * hoova õla pikkusega, mida tavaliselt mõõdetakse njuutonmeetrites (Nm) või jalgnaelades (lbf ft)
Jõumomendi nurk	Pingutustoiming, mille käigus ühendatakse liide kindla jõuga (tavaliselt sõrmega) ning seejärel keeratakse mutrit teatud arv kordi, kuni see saavutab lõpliku kinnituse
Jõumomentpingutus	Montaaži rakendatud jõumomendi suhe riisvara ja poldile või kruvile rakenduva teljekoormuse vahel
UCA	Ülemine risttigu
Seib	Õhuke ja keskel paikneva augu või piluga rõngas, mida kasutatakse koormuse jaotamiseks või lukustusmehhanismina



## 2.2 FD2 seeria FlexDraper® heedri ja FM200 ujuvmooduli tehnilised andmed

Teavet masina konkreetse konfiguratsiooni kohta vaadake tehniliste andmete tabelist. Tabelis on kirjas mõõtmed, kaalud, jõudlusvahemikud ja omadused.

Tehniliste andmete tabelis kasutatakse järgmiseid sümboleid ja tähti:

– S: standard / O<sub>F</sub>: valikuline (tehases paigaldatud) / O<sub>D</sub>: valikuline (edasimüüja paigaldatud) / –: pole saadaval

Lõikelatt		
Efektiivne lõikelaius (saagijaotuspunktide vaheline kaugus; lõikelaius pluss jaoturi kogumine)		
FD230		9,2 m (361 tolli) S
FD235		10,7 m (421 tolli) S
FD240		12,2 m (481 tolli) S
FD241		12,5 m (493 tolli) S
FD245		13,7 m (541 tolli) S
FD250		15,3 m (601 tolli) S
Lõikelati tõstevahemik		Sõltub kombainimudelist S
Tera		
Ühe teraga ajam (FD230–FD240): hüdrauliline mootor, mis on kinnitatud MacDoni terade ajamikasti külge heedri vasakul küljel.		O <sub>F</sub>
Topeltheraga ajam (FD235–FD250): ajastuseta hüdraulikamootor, mis on kinnitatud MacDoni terade ajamikasti külge heedri kummalgi küljel.		O <sub>F</sub>
Tera käik		76 mm (3 tolli) S
Ühe tera kiirus (tõmmet minutis)	FD230 ja FD235	1200–1500 spm S
Ühe tera kiirus (tõmmet minutis)	FD240	1200–1400 spm S
Topelterra kiirus (tõmmet minutis)	FD235, FD240, FD241, FD245 ja FD250	1200–1500 spm S
Terade osad		
Sakiline, ClearCut™, QuickChange, poltidega, 3,5 sakki cm kohta (9 sakki tolli kohta)		S
Tera kattub keskel (topeltheraga heedrid)		3 mm (1/8 tolli) S
Kaitsepiire ja kinnitusvahendid		
Kaitsepiire: ClearCut™ suunatud, sepistatud ja kahekordse kuumtöötusega (DHT) Kinnitusvahend: sepistatud, ühe reguleerimisega polt		O <sub>F</sub>
Kaitsepiire: PlugFree™, sepistatud ja kahekordse kuumtöötusega (DHT) Kinnitusvahend: sepistatud, kahe reguleerimisega polt		O <sub>F</sub>
Kaitsepiirde nurk (lõikelatt maapinnal)		
Kesklüli sisse tõmmatud		1,7 kraadi S
Kesklüli välja sirutatud		8,9 kraadi S
Lint ja platvormid		
Lindi laius		1,27 m (50 tolli) S
Lintajam		Hüdraulika S
Lintajami kiirus: FM200 ujuvmooduli juhitud		209 m/min. (687 fpm) S
Sööteava laius		1905 mm (75 tolli) S
PR15 pealevõtutrummel		
Piitorude kogus		5 või 6 piitoru

**TOOTE ÜLEVADE**

Kesktoru läbimõõt: kõik trumlisuurused, v.a FD235 ühe ulatusega		203 mm (8 tolli)	S
Sõrmeotsa raadius	Tehases seadistatud	800 mm (31 1/2 tolli)	S
Sõrmeotsa raadius	Reguleerimisvahemik	766–800 mm (30 3/16–31 1/2 tolli)	S
Trumli efektiivne läbimõõt (vormitud nuki abil)		1,650 m (65 tolli)	S
Sõrme pikkus		290 mm (11 tolli)	S
Sõrmede vaheline kaugus (nominaalne, vahelduvate labade korral hajutatud)		100 mm (4 tolli)	S
Trumliajam		Hüdraulika	S
Trumli kiirus (kabiinist reguleeritav, sõltub kombaini mudelist)		0–67 p/min	S
<b>FM200 ujuvmoodul</b>			
Söötelint	Laius	2 m (78 11/16 tolli)	S
Söötelint	Kiirus	107–122 m/min (350–400 fpm)	S
Söötetigu	Laius	1,630 m (64 1/8 tolli)	S
Söötetigu	Välisdiameeter	559 mm (22 tolli)	S
Söötetigu	Toru läbimõõt	356 mm (14 tolli)	S
Söötetigu	Kiirus (sõltub kombaini mudelist)	191–195 p/min (sõltub kombaini mudelist)	S
Õlipaagi maht		95 liitrit (25 USA gallonit)	S
Õli tüüp		Ühe klassi jõuülekande-/ hüdraulikaõli (THF).	–
THF-i viskoossus temperatuuril 40 °C (104 °F)		60,1 cSt	–
THF viskoossus temperatuuril 100 °C (212 °F)		9,5 cSt	–
<b>Ülemine risttigu</b>			O <sub>D</sub>
Välisdiameeter		330 mm (13 tolli)	–
Toru läbimõõt		152 mm (6 tolli)	–
<b>Stabilisaatorratas/EasyMove™ transpordivahend</b>			O <sub>D</sub>
Rattad		38 cm (15 tolli)	–
Rehvid		225/75 R-15	–
<b>Kaal</b>			
Hinnanguline kaaluvahemik – ujuvmooduliga põhiheeder – varieerumine sõltub paketi eri konfiguratsioonidest.			
FD230	Põhja-Ameerika	3701 – 3743 kg (8160 – 8253 lb)	
FD235	Põhja-Ameerika	3901 – 4036 kg (8600 – 8898 lb)	
FD240	Põhja-Ameerika	4050 – 4315 kg (8928 – 9512 lb)	
FD241	Eksport	4287 – 4340 kg (9452 – 9569 lb)	

TOOTE ÜLEVAADE

FD245	Põhja-Ameerika	4498–4555 kg (9916 – 10 043 naela)
	Eksport	4635–4692 kg (10218–10345 naela)
FD250	Põhja-Ameerika	4693 – 4756 kg (10 346 – 10 485 lb)
	Eksport	4853–4916 kg (10699–10838 naela)

## 2.3 FD2 seeria FlexDraper® heedri mõõtmed

Heedri kasutamisel on oluline teada masina mõõtmeid.

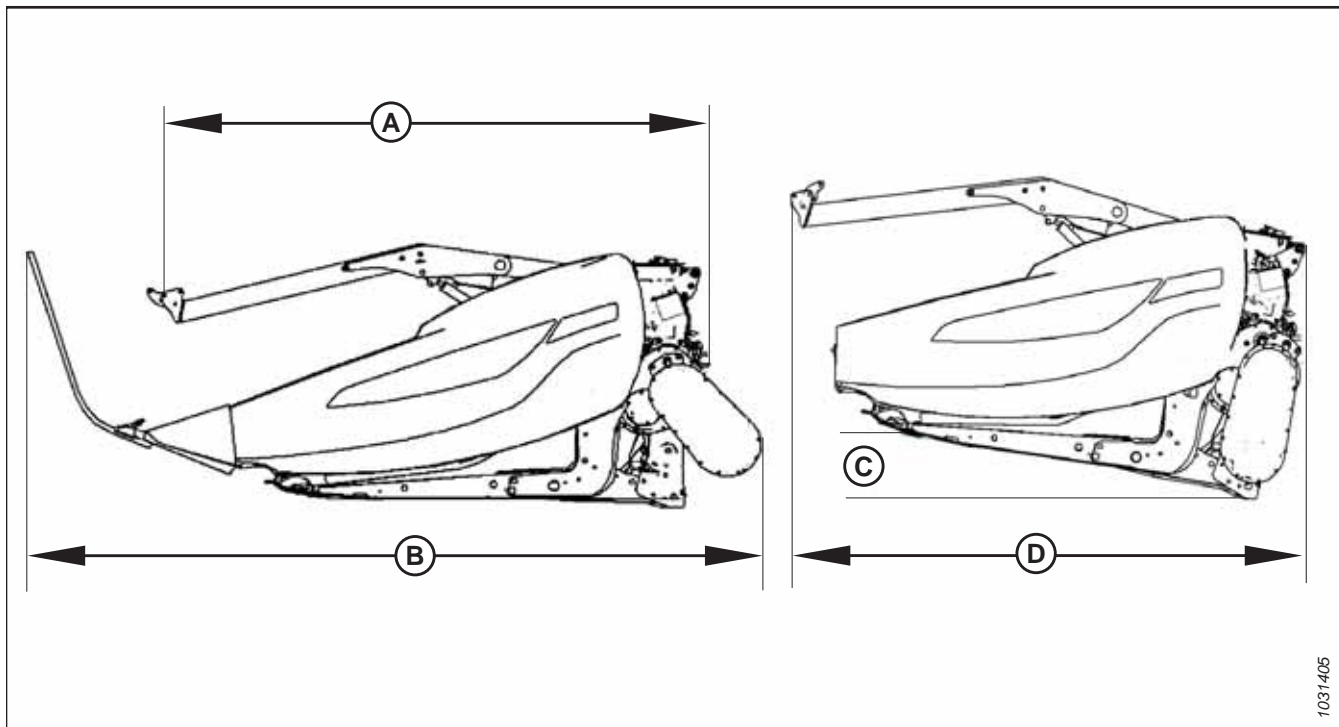


Figure 2.1: Heedri mõõtmed

Table 2.1 Heedri mõõtmed

Raam ja struktuur		
Mõõdetav funktsioon	Viide joonusele 2.1, page 38	Mõõtmed
Heedri laius põllurežiimis	–	Lõikelaius + 500 mm (19 1/5 tolli)
Lõikelati laius	–	Lõikelaius - 500 mm (19 1/5 tolli)
Heedri laius transportasendis, kui paigaldatud on FM200 (lühim kesklüli)	(A) Käigukast pööratud (talletus), jaoturid eemaldatud (vt 2.1, page 38)	2,6 m (103 in)
Heedri laius transportasendis, kui paigaldatud on FM200 (lühim kesklüli)	(B) Käigukast töökorras, paigaldatud on standardsed jaoturid (vt 2.1, page 38)	3,5 m (138 in)
Heedri laius transportasendis, kui rull on täiesti sisse tõmmatud ja paigaldatud on FM200 (lühim kesklüli)	Käigukast pööratud, jaoturid eemaldatud (vt 2.1, page 38)  Transportlaiuse (D) saavutamiseks vajalik nurk (C)  <b>MÄRKUS:</b> Mõõtmeid (D) saab vähendada, kui kasutate suurema nurgaga transporthaagist.	8° 2,591 m (102 in)

## 2.4 FD2 seeria FlexDraper®-i heedri komponentide identifitseerimine

Heedri põhikomponentidega tutvumine hõlbustab selles juhendis toodud kasutus- ja hooldusjuhiste järgimist.

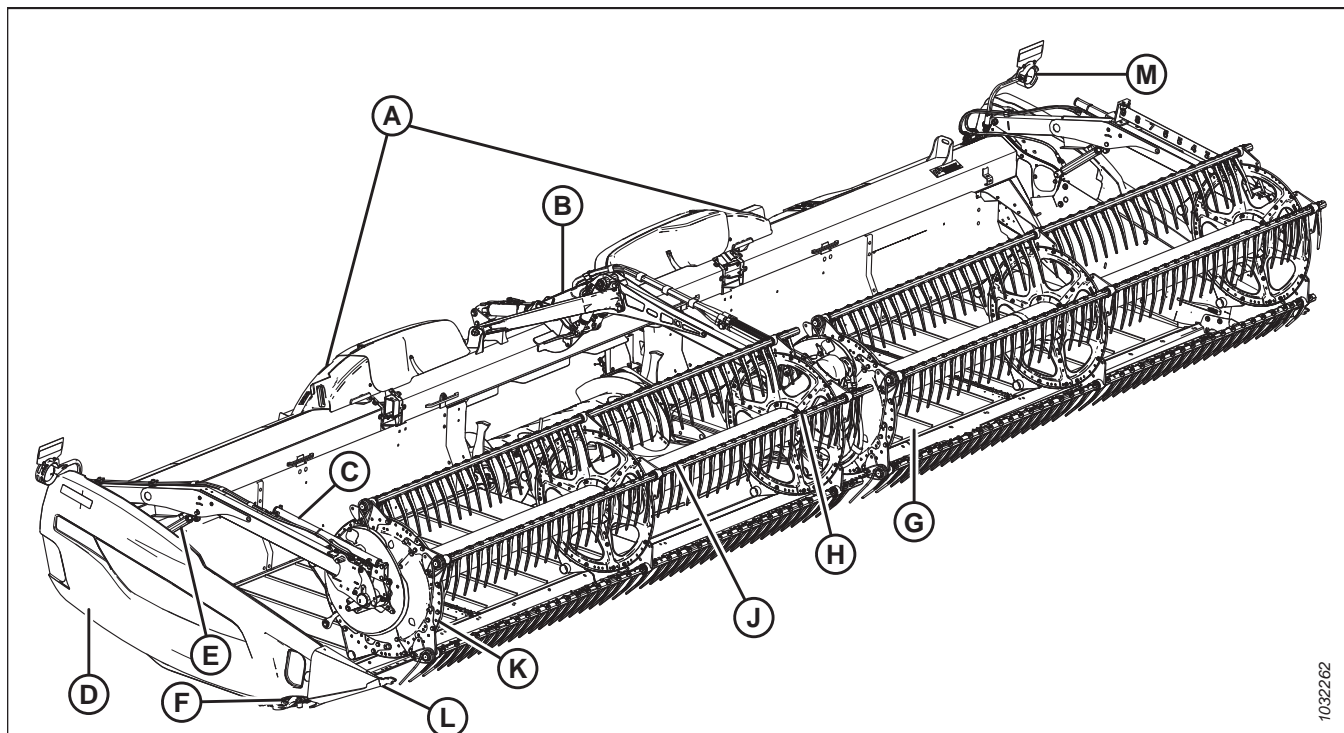


Figure 2.2: FD2 seeria FlexDraper®-i heedri komponendid

A – tiiva ujuvühendus  
 D – otsakate  
 G – külgmise lint  
 K – trumli otsakate

B – trumli keskõlg  
 E – trumli tõstesilinder  
 H – keskmine trumliajam  
 L – viljajaotur

C – trumli pikisuunaline silinder  
 F – tera ajamikast (seespool otsakatet)  
 J – pealevõtutrummel  
 M – heedituli (v.a Euroopa)

## 2.5 FM200 ujuvmoduli osade tuvastamine

Ujuvmoduli põhikomponentidega tutvumine hõlbustab selles juhendis toodud kasutus- ja hooldusjuhiste järgimist.

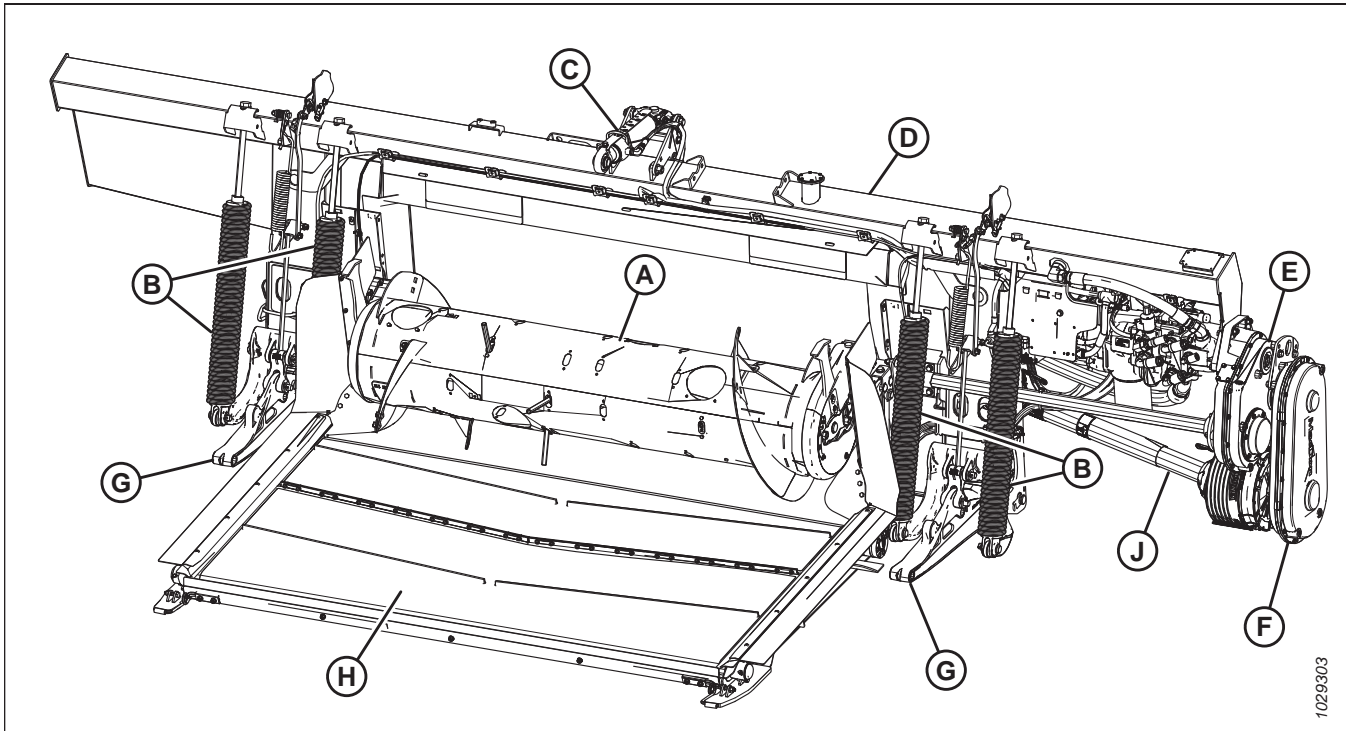


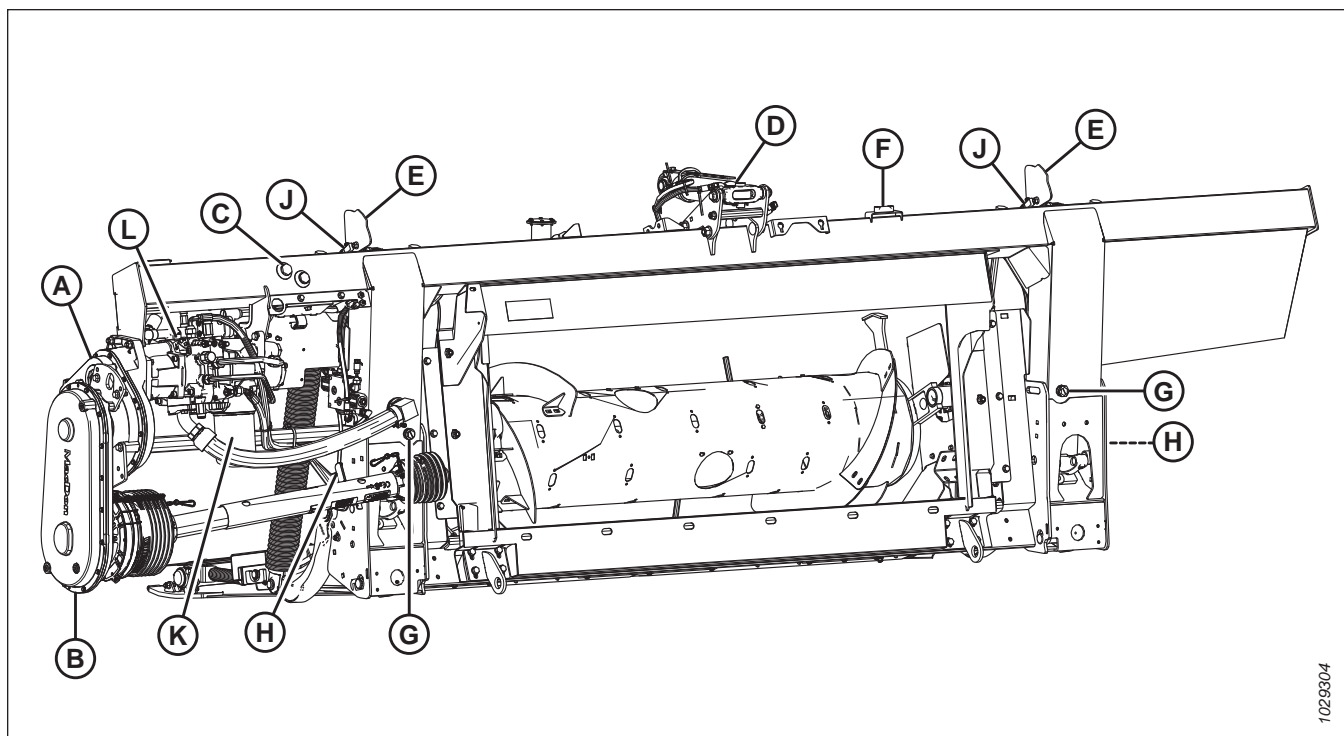
Figure 2.3: FM200 ujuvmoduli heedripool

A - etteandetigu  
D - hüdraulika mahuti  
G - heedri tugiõlad (x2)

B - heedri ujuvvedrud (x4)  
E - peamine käigukast  
H - lintkonveier

C - kesklüli  
F - täiendav käigukast  
J - jõuülekanne

1029303



1029304

Figure 2.4: FM200 ujuvmooduli kombainipool

A – peamine käigukast  
 D – kesklüli  
 G – väljalaskekork (x2)  
 K – hüdraulikafilter

B – komplekteeritud käigukast  
 E – heedri kõrguse juhtimise indikaator (x2)  
 H – ujuvasendi lukustuse käepide (x2)  
 L – tera, külgmine lint ja etteandelindi pump

C – paagi õlitase vaateklaas  
 F – mulli tase  
 J – heedri automaatse kõrguse juhtimise (AHHC) andur (x2)





## Chapter 3: Töö

Masina ohutu käitamine nõuab selle võimekusega tutvumist.

### 3.1 Omaniku/juhi kohustused

Rasketehnika omamine ja käitamine on seotud teatud ülesannetega.



#### **ETTEVAATUST!**

- Enne heedri kasutamist peate tutvuma selle kasutusjuhendiga. Kui miski jääb ebaselgeks, võtke ühendust oma MacDoni edasimüüjaga.
- Järgige kõiki juhendis ja masina ohutussiltidel toodud ohutuslaseid teateid.
- Pidage meeles, et ohutuse eest vastutate TEIE. Head ohutustavad kaitsevad teid ja inimesi teie ümber.
- Enne, kui lubate kellelgi heedrit käitada, üks kõik, kui lühidalt, veenduge, et isikut on juhendatud seadme ohutuks ja nõuetekohaseks kasutamiseks.
- Vaadake operaatoritega kõik kasutusjuhendi ja ohutusega seotud üksused igal aastal üle.
- Olge ettevaatlik operaatorite suhtes, kes ei kasuta soovitatud toiminguid ega järgi ettevaatusabinõusid. Korrigeerige tehtud vead enne õnnetust.
- ÄRGE modifitseerige masinat. Omavolilised muudatused mõjutavad masina funktsioone ja/või ohutust ja võivad lühendada masina kasutusaega.
- Juhendis toodud ohutuslaseid ei asenda ohutuskoodid, vajadust kindlustuse järele ega piirkonnas kehtivaid seaduseid. Veenduge, et masin vastaks nendes nõuetes sätestatud standarditele.

## 3.2 Tööohutus

Järgige kasutusjuhendis toodud ohutus- ja kasutusjuhiseid.

### ⚠ ETTEVAATUST!

Järgige alltoodud ohutusabinõusid.

- Järgige kasutusjuhendis olevaid kõiki ohutus- ja kasutusjuhiseid. Kui teil pole kombaini kasutusjuhendit, siis küsige seda edasimüüjalt ja lugege see hoolikalt läbi.
- Ärge kunagi proovige mootorit käivitada ega masinat käitada, kui te ei istu juhiistmel.
- Enne töö alustamist kontrollige kõigi juhtseadiste toimimist ohutus ja avaras kohas.
- **ÄRGE** lubage kombainile kaassõitjaid.



Figure 3.1: Kaassõitjad pole lubatud

### ⚠ ETTEVAATUST!

- Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.
- Vältige liikumist üle lahtise täitematerjali, kivide, kraavide või akude.
- Sõitke läbi väravate ja ukseavada aeglaselt.
- Kallakutel töötades sõitke võimalusel üles- või allamäge. Allamäge sõites hoidke käik kindlasti sees.
- Ärge püüdke kunagi liikuvalt masinalt lahkuda või sellele peale tulla.
- **ÄRGE** lahkuge juhikohalt, kui mootor töötab.

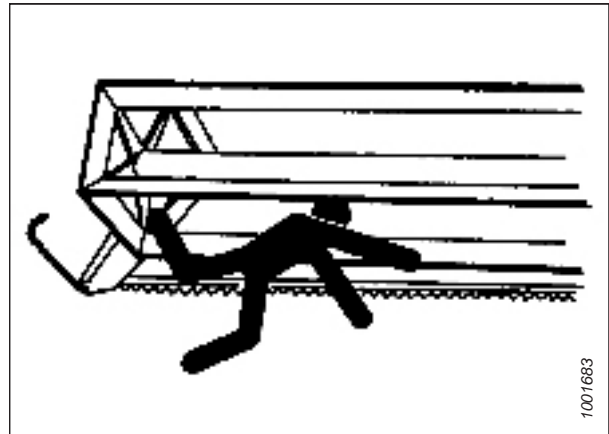


Figure 3.2: Kõrvalseisjate ohutus

- Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate või eemaldate sealt ummistunud materjali.
- Kontrollige liigset vibratsiooni ja tavatut müra. Probleemi korral lülitage masin välja ja kontrollige seda. Järgige nõuetekohast väljalülitustoimingut. Juhiste saamiseks vt [3.4 Kombaini väljalülitamine, page 66](#).
- Kasutage masinat ainult päevavalgel või heas kunstlikus valguses.

### 3.2.1 Heedri ohutustoed

Heedri ohutustoed asuvad heedri tõstesilindrite küljes ja need takistavad tõstesilindritel heedri ootamatut sissetõmbamist ja langetamist. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.

### ⚠ OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

### 3.2.2 Trumli ohutustoad

Rulli ohutustoad asuvad rulli tugiõlgadel ja takistavad rulli ootamatut allavajumist.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoad enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**OLULINE!**

Rulli tugiõlgade kahjustamise vältimiseks **ÄRGE** transportige heedrit, kui rulli ohutustoad on rakendatud.

*Trumli ohutustugede rakendamine*

Rakendage rulli ohutustoad alati, kui peate tõstetud rulli juures töötama. Kui need on rakendatud, takistavad rulli ohutustoad rulli ootamatut allavajumist.

*Trumli välisõlad*

1. Tõstke trummel maksimumkõrgusele.
2. Tõstke ohutustugi (A) üles ja lükake seda ettepoole, et tugi konsult (B) eemaldada.
3. Langetage ohutustugi (A) ja rakendage see näidatud viisil silindrivõllile. Korrake seda vastasõlal.

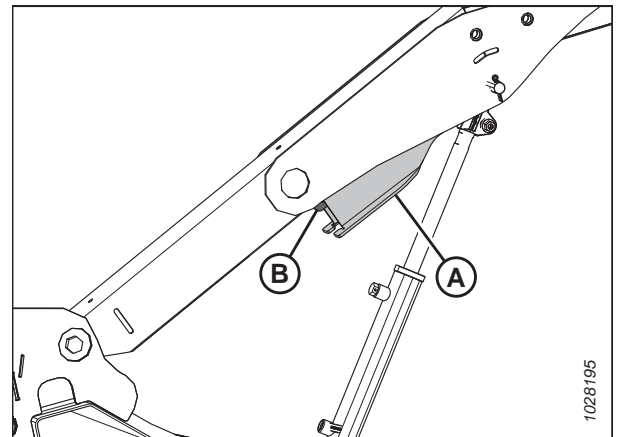


Figure 3.3: Parempoolne välisõlg

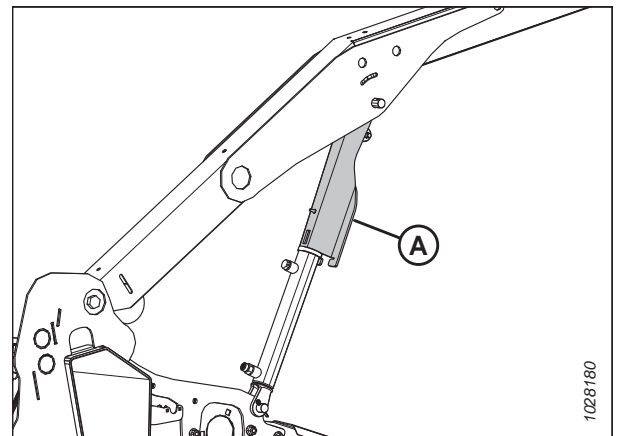


Figure 3.4: Rakendatud trumli ohutustugi – väline parempoolne õlg

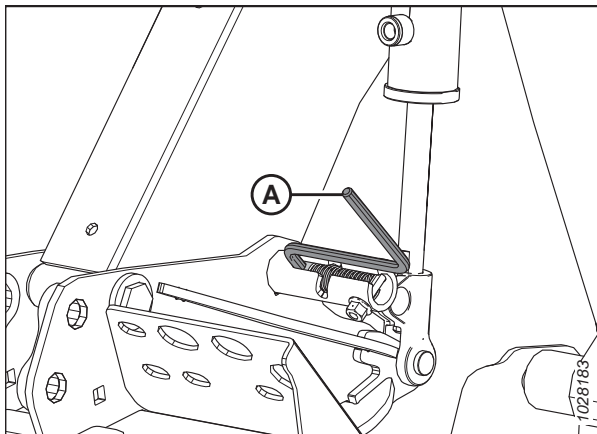
**Trumli keskõlg**

4. Pöörake käepidet (A), et vabastada vedru pinge alt ja lasta vedrul polt lukustusasendisse juhtida.

**MÄRKUS:**

Kolme trumliga heedrite korral on joonisel kujutatud keskmist parempoolset õlga. Keskmise vasak õlg on vastupidine.

5. Kolme trumliga heeditel korrake eelmist etappi keskmisel vasakpoolisel õlal.
6. Langetage trummel, kuni ohutustoed puutuvad kokku välisõla silindrikinnitustega ja keskõla poltidega.



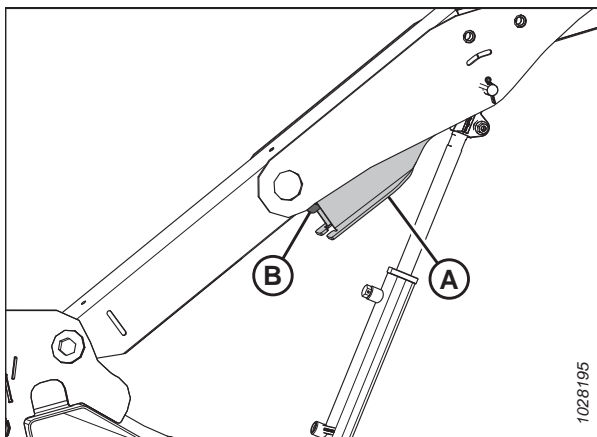
**Figure 3.5: Rakendatud trumli ohutustugi – keskmine õlg**

**Trumli ohutustugede lahutamine**

Kui olete tõstetud rullil või selle ümber töötamise lõpetanud, vabastage rulli ohutustoed, et tagada rulli ja heedri nõuetekohane töö.

**Trumli välisõlad**

1. Tõstke trummel maksimumkõrgusele.
2. Liigutage trumli ohutustugi (A) trumli õla all olevale konsule (B). Korrake seda vastasõlal.



**Figure 3.6: Trumli ohutustugi – parempoolne välimine õlg**

**Trumli keskõlg**

- Liigutage hoob (A) väljapoole ja pilusse (B), et viia tihvt lukustamata asendisse.

**MÄRKUS:**

Kolme rulliga heedrite puhul on joonisel näidatud keskmine parem õlg. Keskmine vasak õlg asub vastaspoolel.

- Kolme trumliga heedritel korrake eelmist etappi keskmisel vasakpoolisel õlal.

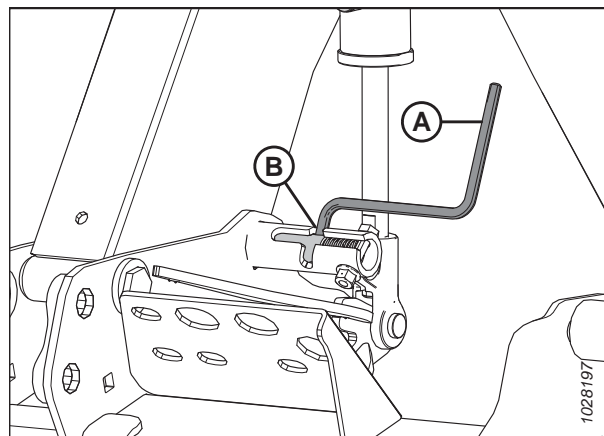


Figure 3.7: Lahutatud trumli ohutustugi – keskmine õlg

**3.2.3 Heedri otsakatted**

Heedri mõlemasse otsa on paigaldatud hingedega polüetüleenist otsakaitsed, et kaitsta kriitilise tähtsusega ajami komponente.

*Heedri otsakatete avamine*

Heedri otsakaitsmed katavad komponente. Komponentidele juurdepääsuks peate otsakaitsme avama.

- Katte lukuvabastuseks lükake vabastushooba (B) heedri otsakatte tagaküljel olev pääsuava (A) kaudu.

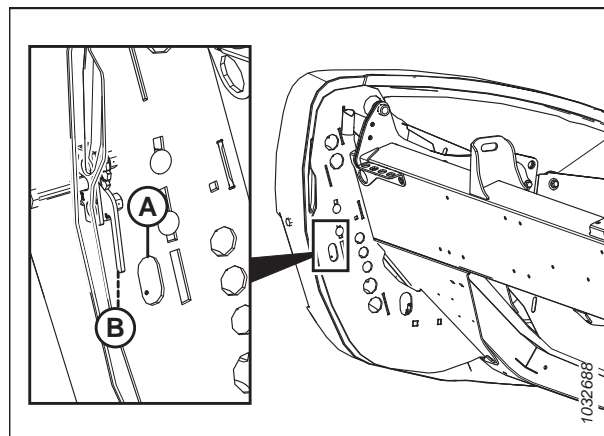


Figure 3.8: Heedri vasak otsakate

2. Tõmmake heedri otsakaitse (A) lahti.

**MÄRKUS:**

Heedri otsakaitset hoiab kinni sakk (B) ja see avaneb suunas (C).

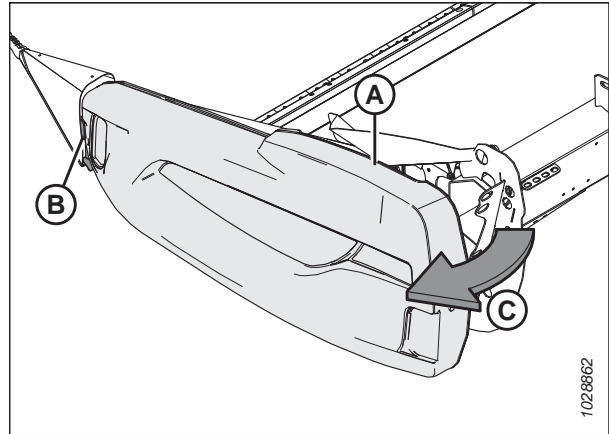


Figure 3.9: Heedri vasak otsakate

3. Kui vaja on täiendavat vaba ruumi, tõmmake heedri otsakaitse sakilt (A) maha ja pöörake kaitse heedri tagaosale poole.
4. Katte kinnitamiseks täiesti avatud asendisse rakendage ohutustugi (B) hingeõlale (C).

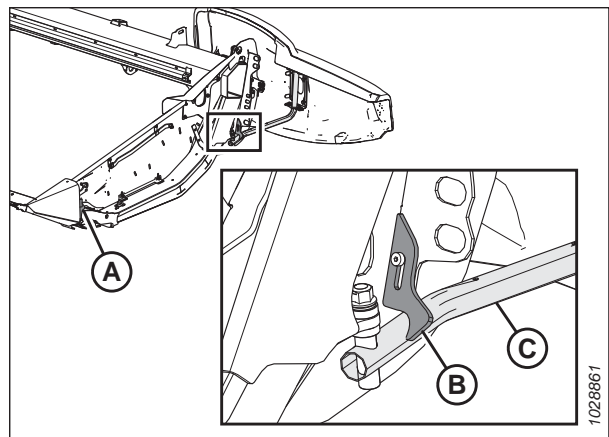


Figure 3.10: Heedri vasak otsakate

*Heedri otsakatete sulgemine*

Heedri otsakaitsmed katavad komponente. Pärast komponentidega seotud tööde lõpetamist peate otsakaitsme sulgema.

1. Kui heedri otsakate on täiesti avatud ja heedri taga kinni, siis avage lukk (A), et võimaldada heedri otsakattel (B) liikuda.
2. Pöörake heedri otsakaitse heedri esiosa poole.

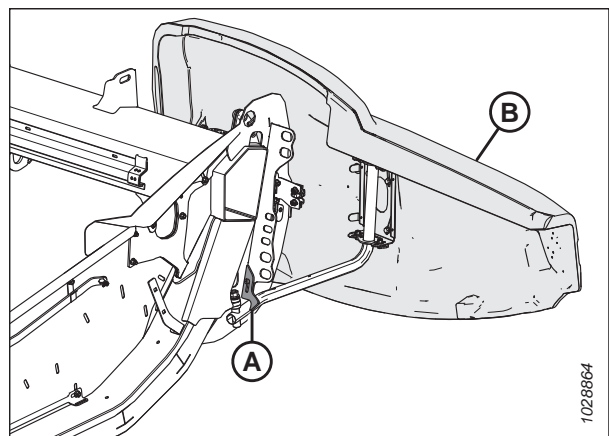


Figure 3.11: Heedri vasak otsakate

- Otsakaitsme sulgemisel veenduge, et heedri otsakaitse (A) ei puutuks vastu otsaplaadi (B) ülaosa. Kui on vaja reguleerida, vt jaotist *Heedri otsakatete kontrollimine ja reguleerimine, page 49*.

**OLULINE!:**

Alumiiniumist otsaplaat saab kahjustada, kui plastist otsakaitsme raskus selle toetub.

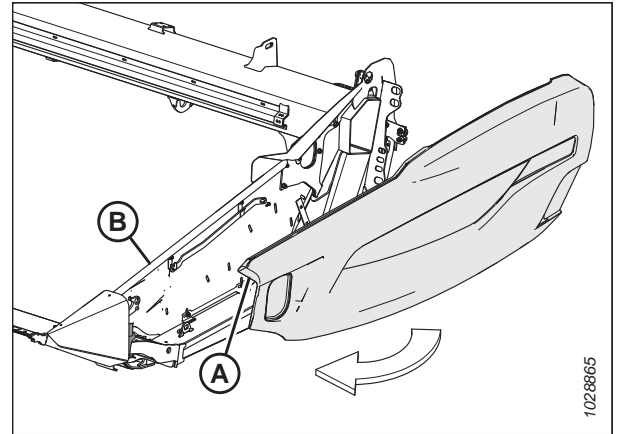


Figure 3.12: Heedri vasak otsakate

- Sisestage heedri otsakatte esiosa hingesaki (B) taha ja jaotuskoonusesse.
- Pöörake heedri otsakaitse suunas (A) suletud asendisse. Kinnitage kaheastmeline riiv (C) tugeva vajutusega.

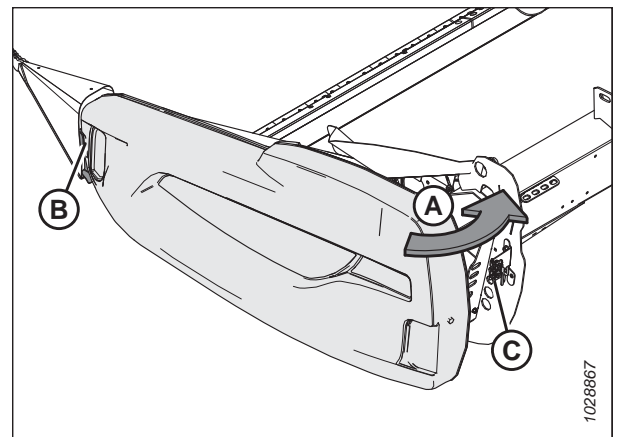


Figure 3.13: Heedri vasak otsakate

**OLULINE!:**

Veenduge, kas heedri otsakate on lukus. Heedri töö ajal otsakatte avanemise vältimiseks veenduge, et polt (A) asub täielikult kaheastmelises riivis (B).

**MÄRKUS:**

Heedri otsakaas on joonisel riivi näitamiseks läbipaistev.

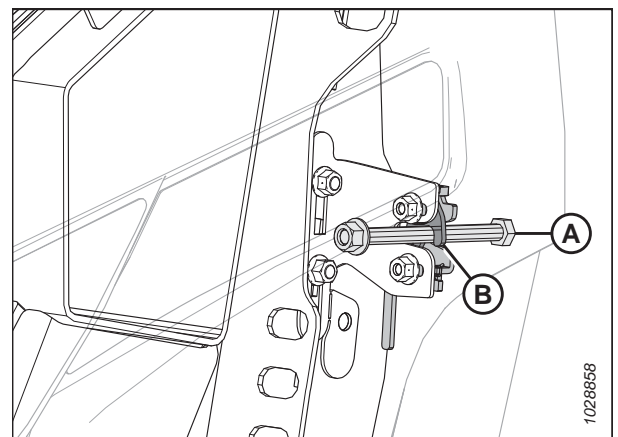


Figure 3.14: Kaheastmeline riiv

*Heedri otsakatete kontrollimine ja reguleerimine*

Heedri otsakatted võivad suurte temperatuurikõikumiste tõttu paisuda ja kokku tõmbuda. Mõõtmete muutumise kompenseerimiseks saab heedri otsakatte asendit reguleerida.

**OLULINE!:**

Alumiiniumist otsaplaat saab kahjustada, kui sellele toetub heedri plastist otsakate.

## TÖÖ

1. Kontrollige, kas pilu (A) heedri otsakatte (B) ja -plaadi (C) vahel on 1–3 mm (0,04–0,12 tolli).

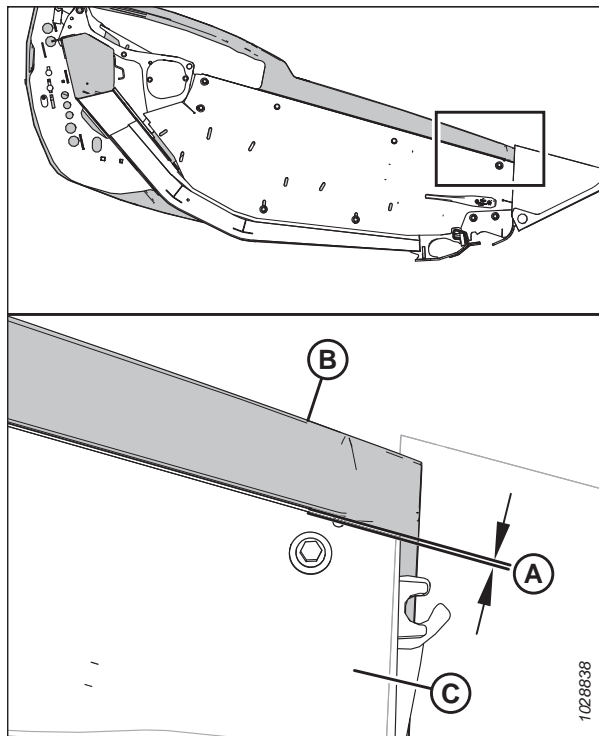


Figure 3.15: Heedri otsakatte ja -plaadi vaheline pilu

2. Kui reguleerimine on vajalik, siis reguleerige tugikronsteini (A) järgmiselt.
  - a. Keerake poldid (B) lahti.
  - b. Vajaduse korral liigutage tugikronsteini (A) üles või alla, et saavutada õige vahekaugus.
  - c. Keerake kinnitused kinni.

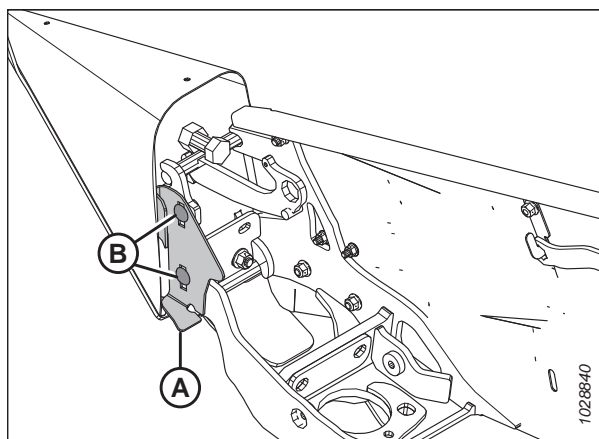


Figure 3.16: Heedri otsakatte tugikronstein



3. Kontrollige, kas vahe (A) heedri otsakaitsme esiosa ja tugikronsteini (B) vahel on 6–10 mm (1/4–3/8 tolli).

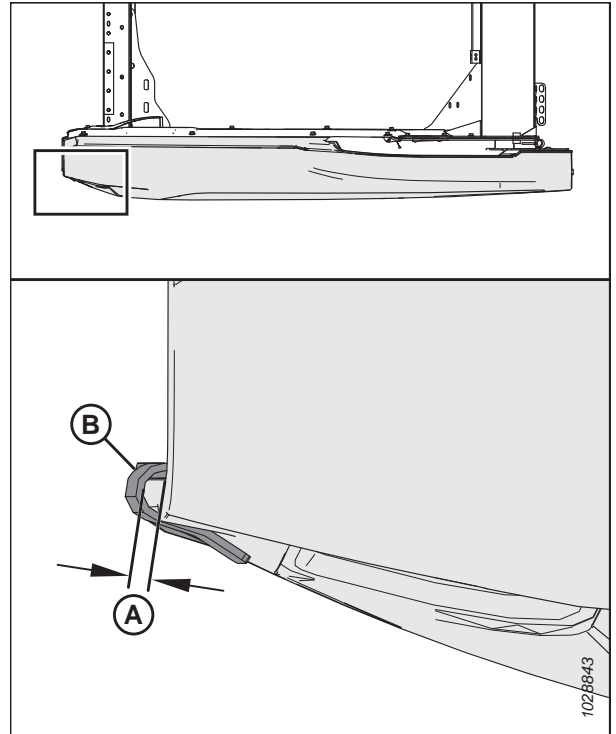


Figure 3.17: Heedri otsakatte ja tugikronsteini vaheline pilu

4. Kui reguleerimine on vajalik, siis reguleerige hingeõla (A) asendit järgmiselt.
  - a. Keerake lahti neli mutrit (B).
  - b. Õige vahekauguse saavutamiseks liigutage kronsteine (C) ja hinge õlga (A) edasi-tagasi.
  - c. Keerake kinnitused kinni.

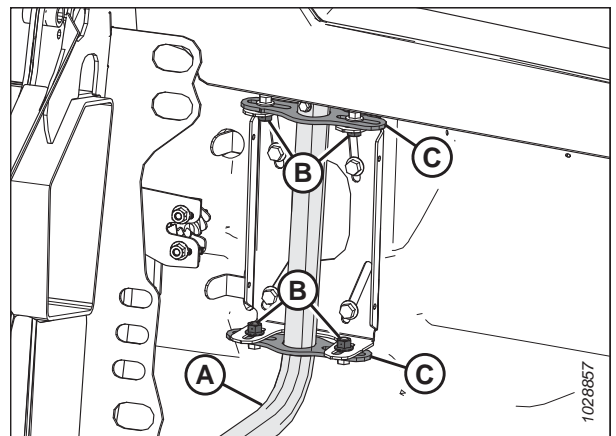


Figure 3.18: Heedri vasak otsakate

**OLULINE!**

Töö ajal heedri otsakatte avanemise vältimiseks veenduge pärast reguleerimist, et polt (A) asub täielikult kaheastmelises riivis (B).

**MÄRKUS:**

Heedri otsakate on joonisel läbipaistev.

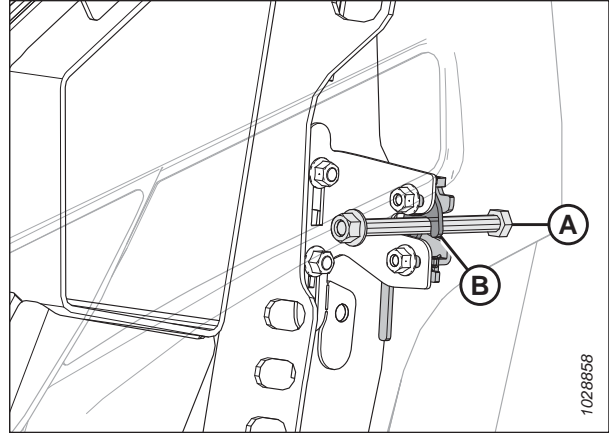


Figure 3.19: Kaheastmeline riiv

*Heedri otsakatete eemaldamine*

Otsakaitsete nõuetekohase eemaldamise tagamiseks järgige siin toodud soovitatud paigaldustoiminguid.

1. Avage täielikult heedri otsakate. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).
2. Otsakatte liikumise vältimiseks rakendage riiv (A).
3. Eemaldage isekeermestav kruvi (B).
4. Lükake heedri otsakatet ülespoole ja eemaldage see hingeõla (C) küljest.
5. Viige heedri otsakate tööpiirkonnast eemale.

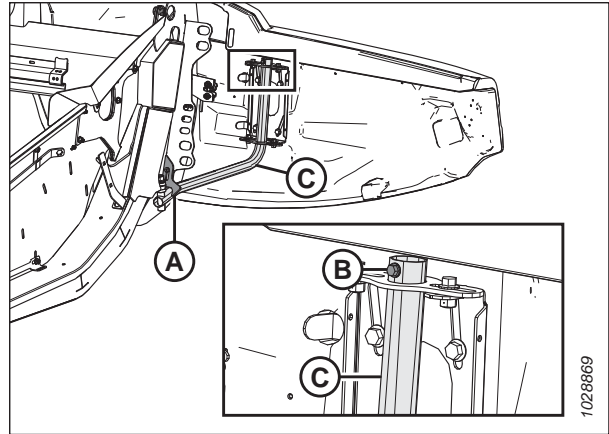


Figure 3.20: Heedri vasak otsakate

*Heedri otsakatete paigaldamine*

Otsakaitsete nõuetekohase paigaldamise tagamiseks järgige siin toodud soovitatud paigaldustoiminguid.

1. Juhtige heedri otsakate hingeõlale (C) ja libistage seda aeglaselt allapoole.
2. Paigaldage isekeermestav kruvi (B).
3. Heedri otsakatte liikumise võimaldamiseks vabastage riiv (A).

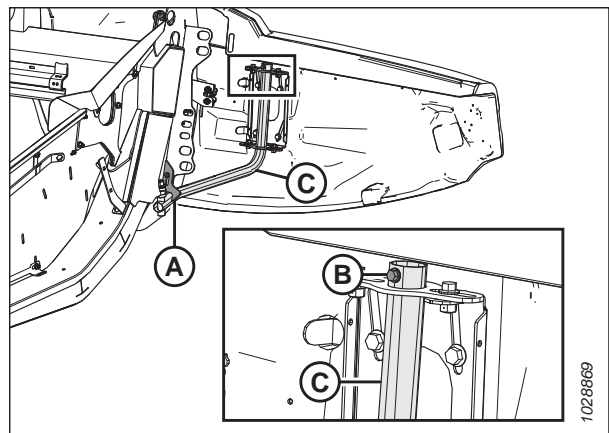


Figure 3.21: Heedri vasak otsakate

4. Sulgege heedri otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete sulgemine, page 48*.

**MÄRKUS:**

Suurte temperatuurikõikumiste korral võivad heedri otsakatted paisuda või kokku tõmbuda. Mõõtmete muutumise kompenseerimiseks saab heedri otsakatte asendit reguleerida. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete kontrollimine ja reguleerimine, page 49*.

### 3.2.4 Trumliajami kate

Trumliajami kate kaitseb trumliajami osasid mustuse ja prahi eest.

#### *Trumliajami katte eemaldamine*

Rulli ajami kate kaitseb ajami komponente ilmastiku ja prahi eest. Kaheosaline kate on komponentide hooldamiseks eemaldatav.

**OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Käivitage mootor.
2. Reguleerige trummel täiesti ette.
3. Langetage heeder täielikult.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Pöörake vedruriiv (A) üles ja üle tagumise plaadi.

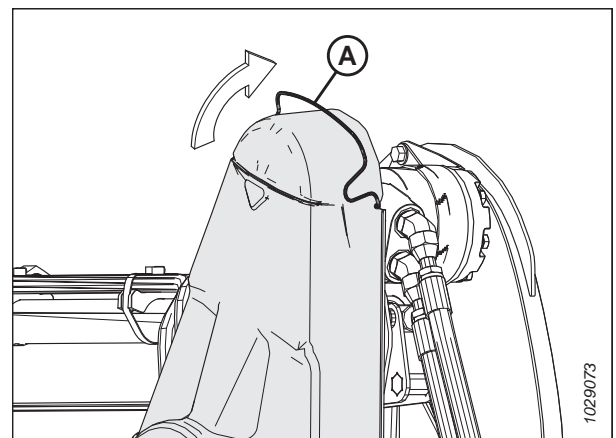


Figure 3.22: Ülemine ajamikate

## TÖÖ

6. Vabastage ülemine kate (A) alumise katte küljest asukohtades (B) ja eemaldage ülemine kate. Hoidke kahte klambrit alumise katte küljes.

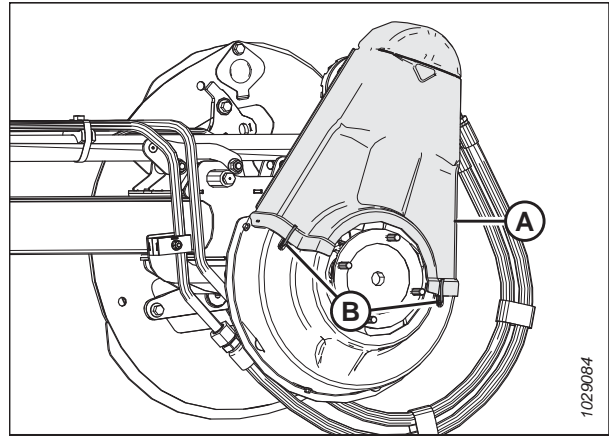


Figure 3.23: Ülemine ajamikate

7. Vajaduse korral eemaldage alumine kate (B), eemaldades kolm polti (A).

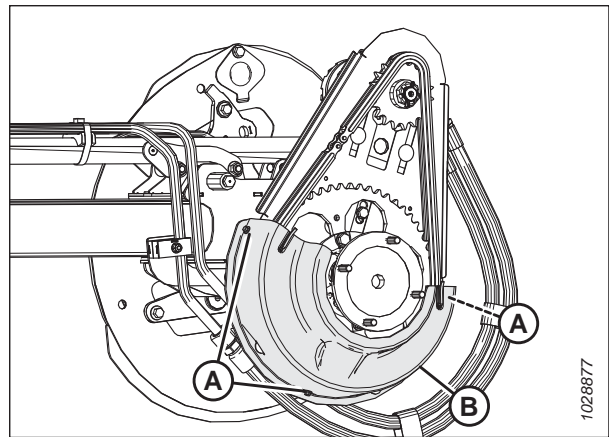


Figure 3.24: Alumine ajamikate

### Trumliajami kate paigaldamine

Rulli ajami kate kaitseb ajami komponente ilmastiku ja prahi eest.

### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

2. Asetage alumine ajami kate (B) (kui see eelnevalt eemaldati) rulli ajamile ja kinnitage see kolme poldiga (A).

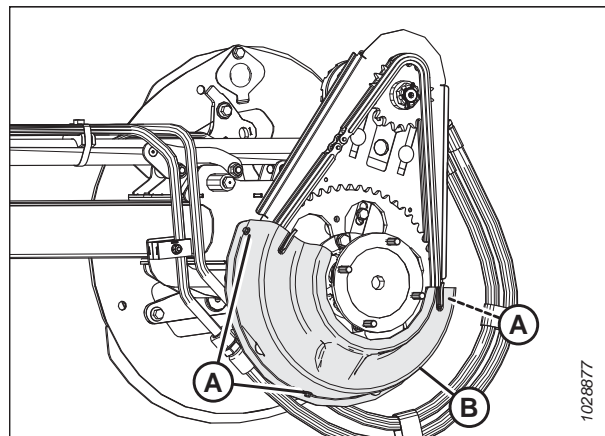


Figure 3.25: Alumine ajamikate

3. Asetage ülemine kate (A) trumliajamile ja kinnitage see alumise katte külge kahe klambri (B) abil.

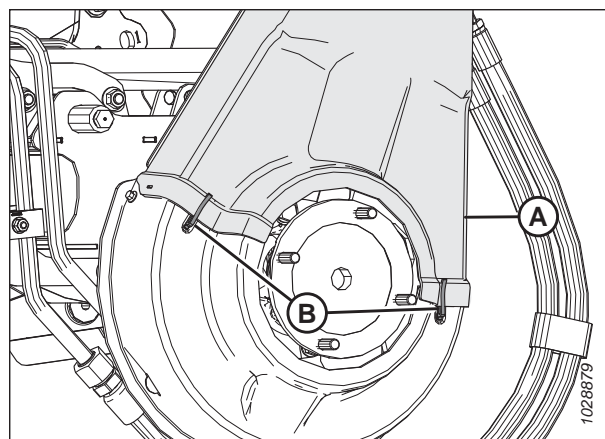


Figure 3.26: Ülemine ajamikate

4. Pöörake vedruriiv (A) allapoole, et kinnitada ülemine kate trumliajami külge. Veenduge, et V-kujuline silmus (C) on suunatud allapoole ja vedruots on sisestatud tagaplaadi avasse (B) trumliajami mõlemal küljel.

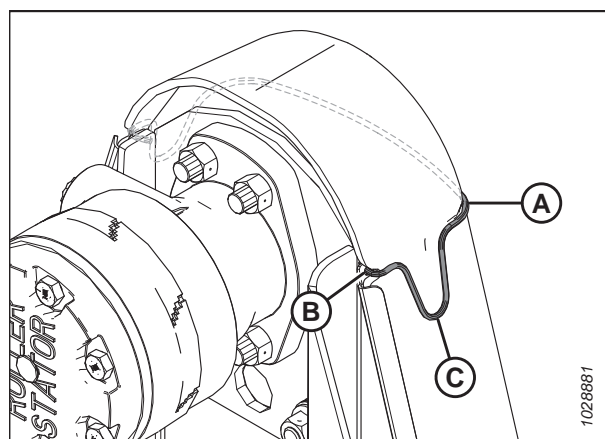


Figure 3.27: Trumliajam

### 3.2.5 Paindühenduse kate

Heedriiraami külge kinnitatakse plastkatted, et kaitsta heedritiiva tasakaalumehhanismi prahi ja ilmastiku eest.

#### *Sisemiste paindlülide katete eemaldamine*

Eemaldage paindlülide katted, et pääseda ligi heedri tiiva tasakaalustusmehhanismile või hüdroliinidele.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Langetage heeder täielikult.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Eemaldage splint (A) ja lukustuspolt (B), mis kinnitavad paindühenduse skatte (C) tagumise toru külge.
4. Lükake paindlülide katet (C) sissepoole, tõstke üles ja eemaldage see.

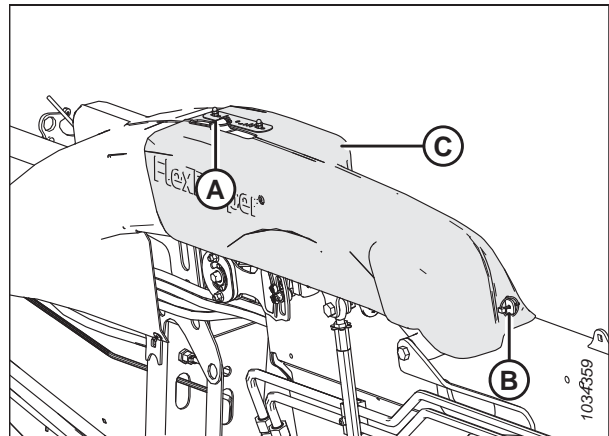


Figure 3.28: Sisemiste paindlülide kate – vasak külg

#### *Sisemiste paindlülide katete paigaldamine*

Sisemiste paindlülide katted kaitsevad heedri tiiva tasakaalustusmehhanismi prahi ja ilmastiku eest. Need on kinnitatud heedri külge tihvtidega.

1. Langetage paindlülide kate (A) lülide kohale. Veenduge, et pilud (B) oleksid sakkidega (C) ja (D) kohakuti.
2. Lükake paindlülide katet väljapoole, nii et sakk (D) ulatuks pilust välja.

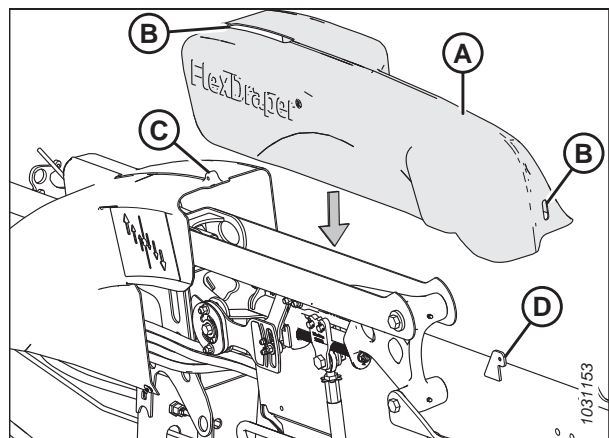


Figure 3.29: Sisemiste paindlülide kate – vasak külg

3. Fikseerige paindlülide kate (C) splindiga (A) ja lukustustihvtiga (B).

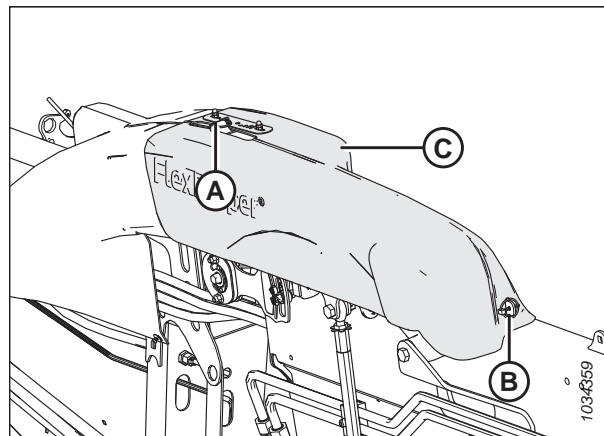


Figure 3.30: Sisemiste paindlülide kate – vasak külg

### Välimate paindlülide katete eemaldamine

Eemaldage paindlülide katted, et pääseda juurde heedri tiiva tasakaalustusmehhanismile või hüdroliinidele.

1. **FD245 ja FD250 heedrid:** eemaldage kruvi (A) ja mutter (pole näidatud), mis kinnitavad välimate lülide kate (B) kronsteini (pole näidatud) külge.
2. **FD245 ja FD250 heedrid:** eemaldage tihvt (C). Eemaldage kate, tõstes selle üles ja üle raami endite (D).

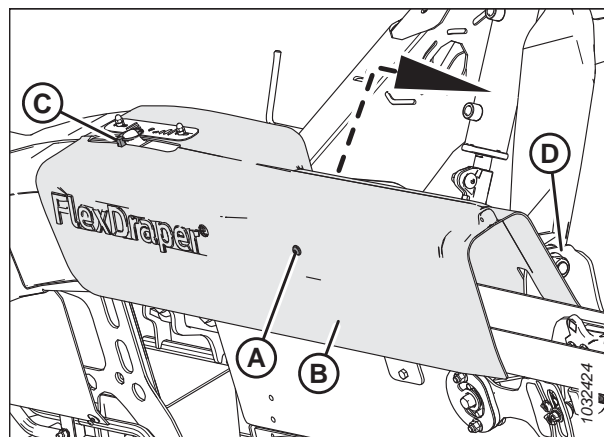


Figure 3.31: Välimate paindlülide kate – ainult FD245 ja FD250 heedrid

3. Eemaldage kruvi (B), seib (C) ja mutter (D), mis kinnitavad vasakpoolse ühenduslülide kate esiosa kronsteini (A) külge.

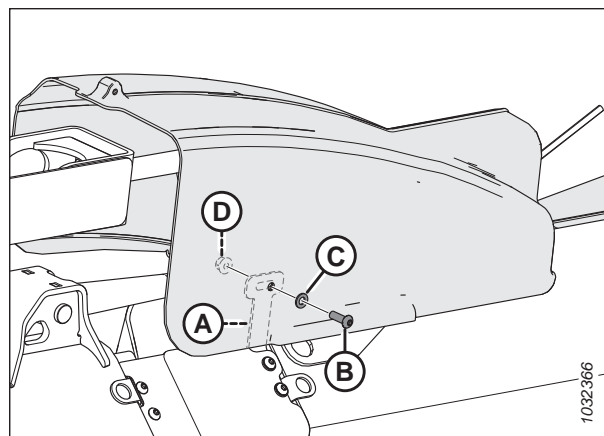


Figure 3.32: Vasakpoolne ühenduslülide kate – heedri esiosa

**MÄRKUS:**

Kinnitusneetide eemaldamiseks keerake needipea (A) lahti ja lükake needi alumist otsa (B), et neet katte (D) taga olevast kronsteini eendist (C) välja suruda.

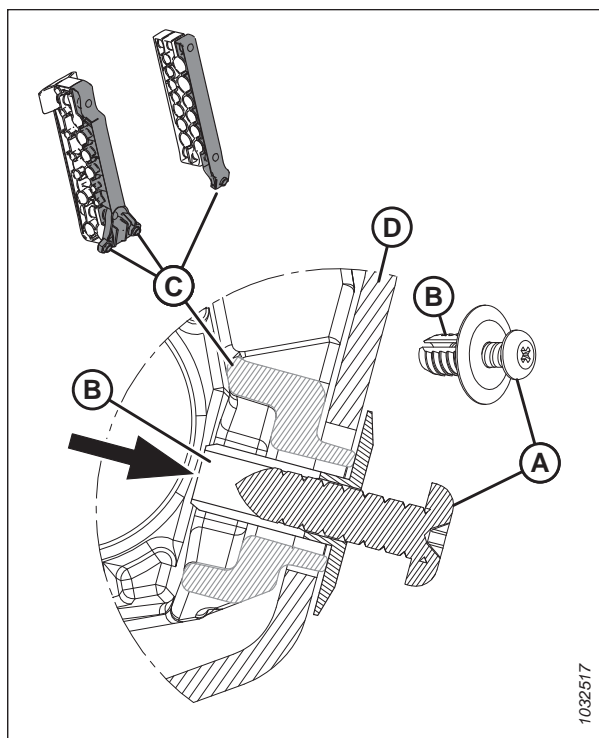


Figure 3.33: Katete kinnitamiseks kasutatavad needid

4. eemaldage M8 Torx®-polt (C) ja Nyloc-mutter (D), mis kinnitavad katte voolikuklambri külge.
5. Eemaldage kruvi (A), seejärel eemaldage neet (B).

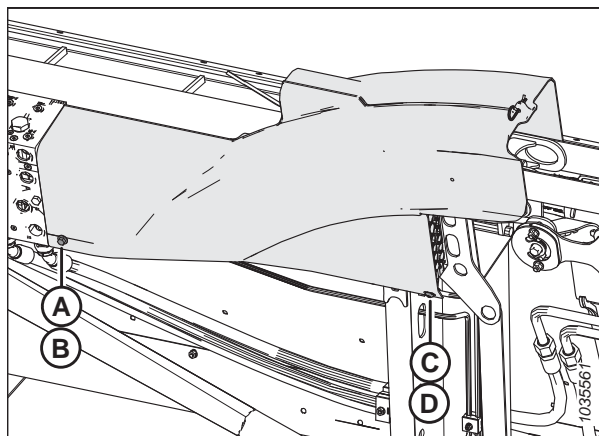


Figure 3.34: Vasakpoolne ühenduslülide kate – heedri tagaosa



6. Eemaldage kate, tõstes selle üles ja üle tiiva luku (A), nagu joonisel näidatud.

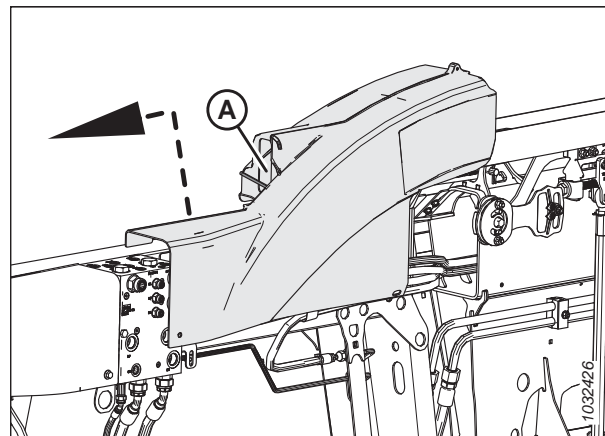


Figure 3.35: Vasakpoolne ühendusülide kate – heedri tagaosa

7. Eemaldage kruvi (B), lameleib (C) ja mutter (D), mis kinnitavad parempoolse ühendusülide katte esiosa kronsteini (A) külge.

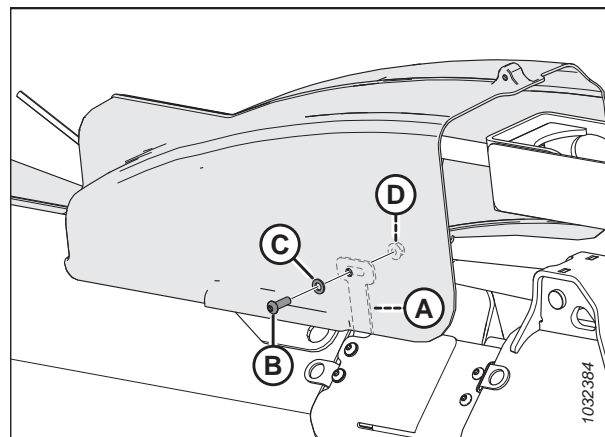


Figure 3.36: Parempoolne ühendusülide kate – heedri esiosa

8. eemaldage Nyloc-mutter ning M8 Torx®-kruvi (A) ja M8 Torx®-kruvi (B), mis kinnitavad katte volikuklambrite külge.

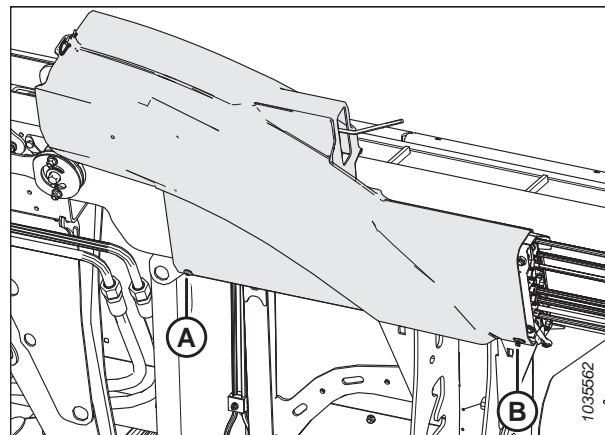


Figure 3.37: Parempoolne ühendusülide kate – heedri tagaosa

9. Eemaldage kate, tõstes selle üles ja üle tiiva luku (A) , nagu joonisel näidatud.

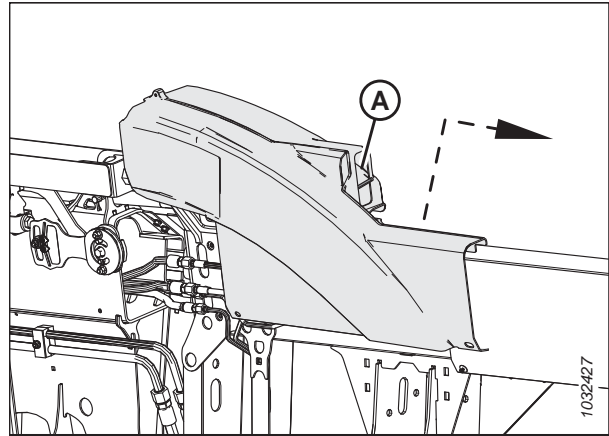


Figure 3.38: Parempoolne ühendusülilide kate – heedri tagaosa

### Välimate paindlülilide katete paigaldamine

Paindlülilide katted kaitsevad heedri tiiva tasakaalustusmehhanismi prahi ja ilmastiku eest.

1. Paigutage vasakpoolne välimate ühendusülilide kate nii, et auk (A) liiguks üle tiiva luku.

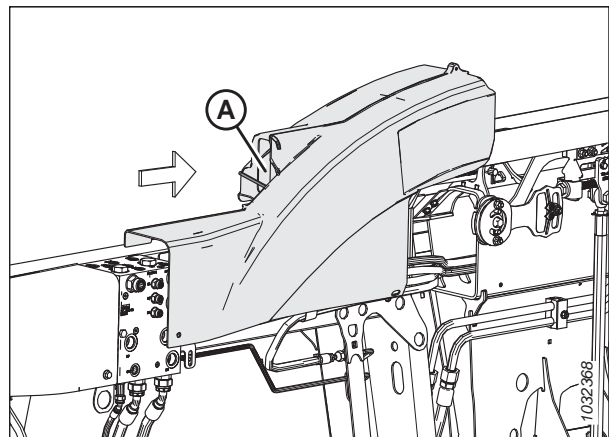


Figure 3.39: Vasakpoolne ühendusülilide kate – heedri tagaosa

2. Paigutage katte sälk tagatorul oleva kronsteini (A) taha ja joondage ots nii, et see oleks kollektoriga (B) samal tasapinnal.

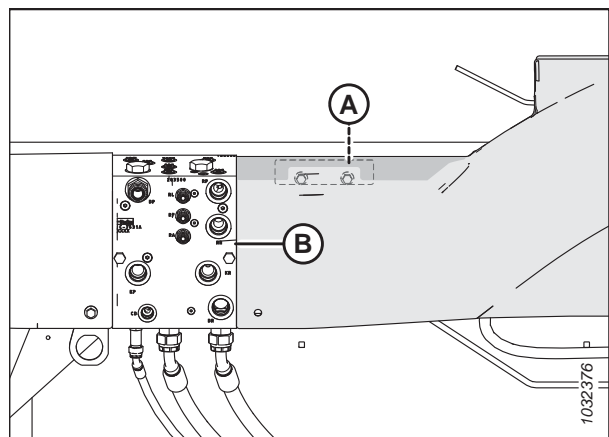


Figure 3.40: Vasakpoolne ühendusülilide kate – heedri tagaosa

**MÄRKUS:**

Kinnitusneetide (kui on olemas) paigaldamiseks paigaldage kate (A) kronsteini eendile (B), lükkake needi korpus (C) kronsteini eendisse (B) ja keerake needipea (D) sisse, kuni needipea kruvi on lõpuni keeratud.

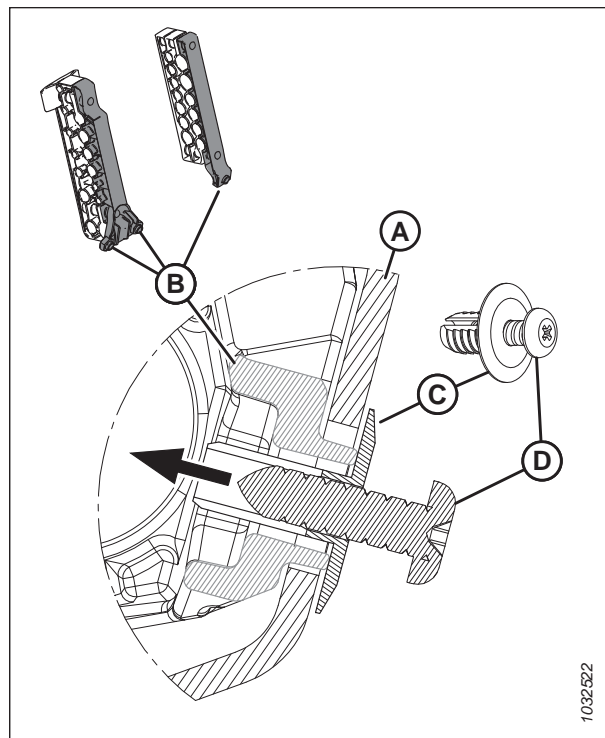


Figure 3.41: Katete kinnitamiseks kasutatavad needid

3. kinnitage kate M8 Torx®-poldi (C) ja Nyloc-mutriga (D) voolikuklambri külge. Kinnitage pingutusmomendini 14 Nm (10 lbf-ft).
4. Sisestage neet (A) lõpuni auku (B). Keerake kruvi, kuni see on põhjas.

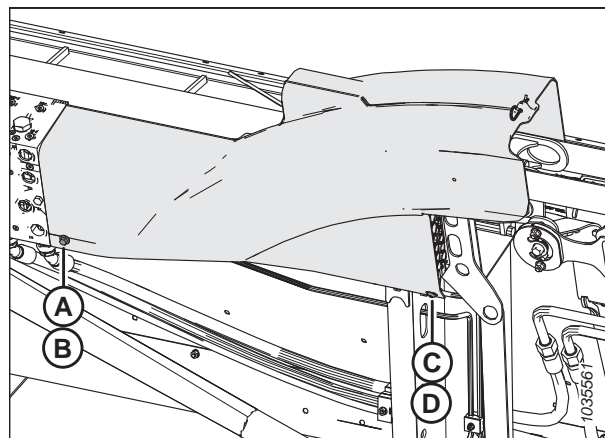


Figure 3.42: Vasakpoolne ühendusülilide kate – needri tagaosa

5. **FD245 ja FD250 heedrid:** paigutage heedri vasakul küljel välimiste paindlülide kate (A) paindlülide katte (B) ja raami eendite (C) kohale. .
6. Kinnitage kate (A) kronsteini (pole näidatud) külge, kasutades kruvi (D) ja mutrit (pole näidatud). Keerake mutter kruvi (D) külge pingutusmomendini 8 Nm (6 lbf-ft). Paigaldage tihvt (E) tagasi.

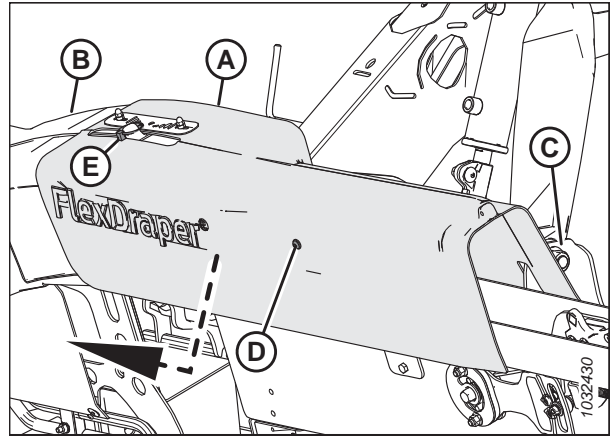


Figure 3.43: Välimiste ühendusülide kate – ainult FD245 ja FD250 heedrid

7. Kinnitage katte esiosa kronsteini (A) külge, kasutades M8 × 25 mm pesapeakruvi (B), lameseibi (C) ja M8 lukustusmutrit (D). Kinnitage pingutusmomendini 8 Nm (6 lbf-ft).

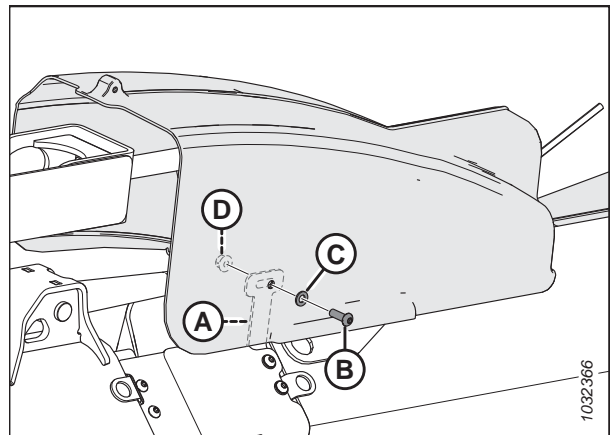


Figure 3.44: Vasakpoolne ühendusülide kate – heedri esiosa

8. Paigutage parempoolne välimiste ühendusülide kate nii, et auk (A) liiguks üle tiiva luku.

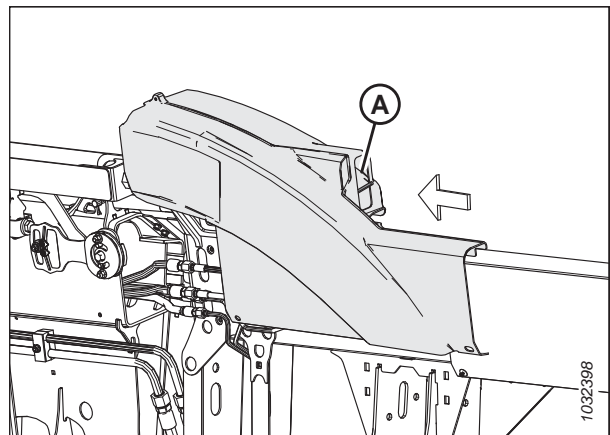


Figure 3.45: Parempoolne ühendusülide kate – heedri tagaosa

9. Paigutage katte sälk tagatoru voolikuklambri (A) taha.

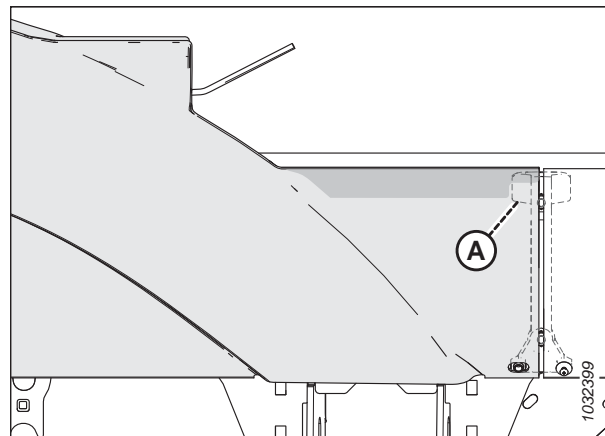


Figure 3.46: Parempoolne ühendusülide kate – heedri tagaosa

10. Kinnitage kate voolikuklambrite külge, kasutades Nyloc-mutrit ning M8-1.25 × 20 mm pikkust Torx®-kumerpeakruvi (A) ja M8-1.25 × 16 mm pikkust Torx®-kumerpeakruvi (B).

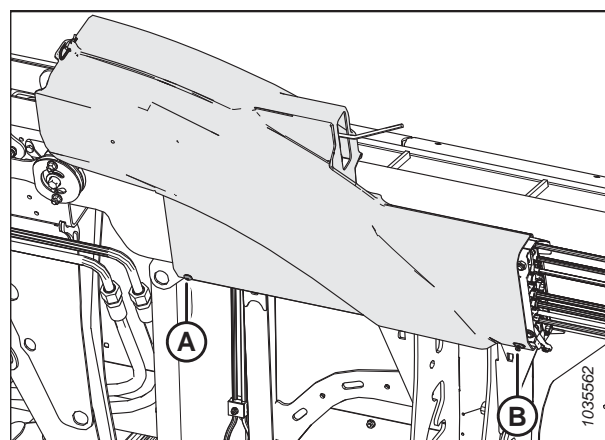


Figure 3.47: Parempoolne ühendusülide kate – heedri tagaosa

11. Kinnitage katte esiosa kronsteini (A) külge, kasutades M8 × 25 mm pesapeakruvi (B), lameseibi (C) ja M8 lukustusmutrit (D). Kinnitage pingutusmomendini 8 Nm (6 lbf-ft).

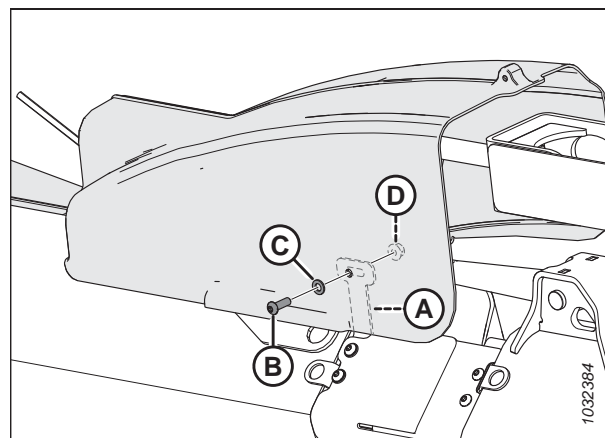


Figure 3.48: Parempoolne ühendusülide kate – heedri esiosa

### 3.2.6 Igapäevane käivituseelne kontroll

Tehke neid kontrolle iga päev enne masina kasutamist.

#### **⚠ ETTEVAATUST!**

- Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinatest eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.
- Kandke keha ligi hoidvaid riideid ning libisemiskindlate taldadega kaitsejalatseid.
- Eemaldage masinast ja ümbritsevast piirkonnast potentsiaalselt ohtlikud esemed.
- Kandke kogu päeva jooksul vajalikke kaitseriideid ja isikukaitsevahendeid. ÄRGE riskige. Vaja minevate kaitsevahendite hulka võivad kuuluda kiiver, kaitseprillid, töökindad, respiraator või filtermask või märja ilma varustus.
- Kaitske end müra eest. Ebameeldiva või ebamugavalt valju müra eest kaitsemiseks kandke selleks sobivaid kuulmiskaitsevahendeid, nt kõrvaklappe või -trophe.



Figure 3.49: Ohutusseadmed

Enne masina käivitamist tehke järgmised kontrollid.

1. Kontrollige masinat lekete ja puuduvate, kahjustatud või mittetöötavate osade suhtes.

#### **OLULINE!:**

Rõhu all olevate vedelike lekete otsimiseks kasutage selleks sobivat protseduuri. Juhiseid vt jaotisest [4.2.5 Hüdraulikavoolikute ja -liinide kontrollimine, page 483](#).

2. Puhastage kõik masina tuled ja helkurid.
3. Sooritage igapäevased hooldustööd. Juhiste saamiseks vt [4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll, page 478](#).

### 3.3 Sissetöötamisperiood

Esimese 50 töötunni jooksul vajavad heedri teatud süsteemid erilist tähelepanu. Heedri tööea pikendamiseks toimige järgmiselt.

**MÄRKUS:**

Enne uue heedri ja selle helide tundmaõppimist olge eriti tähelepanelik ja ettevaatlik.



**OHT!**

**Enne tavatu müra uurimist või probleemi lahendamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.**

Pärast heedri esmakordset ühendamist kombaini järgige alltoodud juhiseid.

1. Käitage masinat nii, et rullid, linnid ja lõiketerad töötavad aeglaselt viis minutit. Vaadake ja kuulake **JUHIISTMEL OLLES**, kas on märke kinnikiiluvatest osadest.

**MÄRKUS:**

Rullid ja külgmised linnid ei toimi enne, kui linnid on hüdroõli täis.

2. Vt jaotist [4.2.2 Sissetöötamiskontroll, page 481](#) ja sooritage kõik ettenähtud toimingud.

### 3.4 Kombaini väljalülitamine

Enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist lülitage kombain välja.



**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

Et kombain välja lülitada, tehke järgmist.

1. Võimaluse korral parkige ühetasasel pinnal.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Lülitage kõik juhtseadised NEUTRAAL- või PARKASENDISSE.
4. Lülitage välja heedriajam.
5. Langetage trummel ja tõmmake see täielikult sisse.
6. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
7. Oodake, kuni masina liikumine peatub.



### 3.5 Kabiinis asuvad juhtseadised

Heedrit juhitakse kombaini kabiinist.



#### **HOIATUS!**

**Enne heedri ajamite rakendamist või mootori käivitamist veenduge, et masina juures ei ole kõrvalisi isikuid.**

Järgmiste kabiinisisesta juhtseadmete tuvastamiseks vajalikud juhised leiate oma kombaini kasutusjuhendist:

- Juhtseade heedri rakendamiseks/lahutamiseks
- Heedri kõrgus
- Heedri nurk
- Liikumiskiirus
- Rulli kiirus
- Rulli kõrgus
- Rulli pikisuunaline asend

### 3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine

Selles peatükis on juhised heedri konfigurereerimise, kinnitamise ja eemaldamise kohta.

Kombain	Vt jaotist
AGCO (Challenger®, Gleaner ja Massey Ferguson®) kombainid	<a href="#">3.6.1 Challenger®-i, Gleaneri ja Massey Ferguson®-i kombainid, page 68</a>
AGCO IDEAL™ seeria	<a href="#">3.6.2 IDEAL™ seeria kombainid, page 76</a>
Case IH 7010/8010, 120, 130, 230, 240, 250 seeria	<a href="#">3.6.3 Case IH kombainid, page 80</a>
CLAAS 500 (sh R seeria), 600 ja 700 seeria, 7000/8000 seeria ja Tucano	<a href="#">3.6.4 CLAAS kombainid, page 86</a>
John Deere 60, 70, S ja T seeria	<a href="#">3.6.5 John Deere kombainid, page 95</a>
New Holland CR, CX	<a href="#">3.6.6 New Hollandi kombainid, page 103</a>

#### MÄRKUS:

Veenduge, et kombainil ja kombainiarvutis on lubatud vastavad funktsioonid (nt heedri kõrguse automaatjuhtimine [AHHC], lintajami heedri valik, hüdraulilise kesklüli lisavalik, hüdrauliline trumli ajam). Vastasel korral ei pruugi heeder korralikult toimida.

#### 3.6.1 Challenger®-i, Gleaneri ja Massey Ferguson®-i kombainid

Heedri kinnitamiseks Challenger®-i, Gleaneri või Massey Ferguson®-i kombaini külge või selle küljest eemaldamiseks järgige selles jaotises kirjeldatud toiminguid.

*Heedri ühendamine AGCO Challenger®, Gleaner või Massey Ferguson® kombainiga*

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Kasutage lukustushooba (B) kaldtransportööri allservas olevate konksude (A) sissetõmbamiseks.

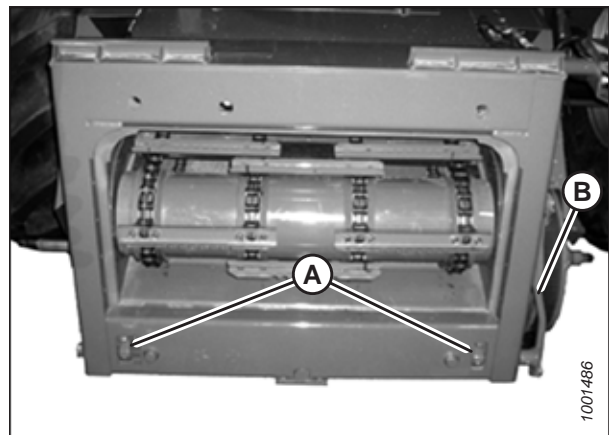


Figure 3.50: AGCO kontserni kaldtransportöör

**! OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

3. Käivitage mootor ja lähenege heedrile aeglaselt, kuni kaldtransportöör asub otse ujuvmooduli ülemise risttala (A) all ja kaldtransportööril olevad joonduspoldid (C) (vt joonist 3.52, page 69) on joondatud ujuvmooduli raami avadega (B).

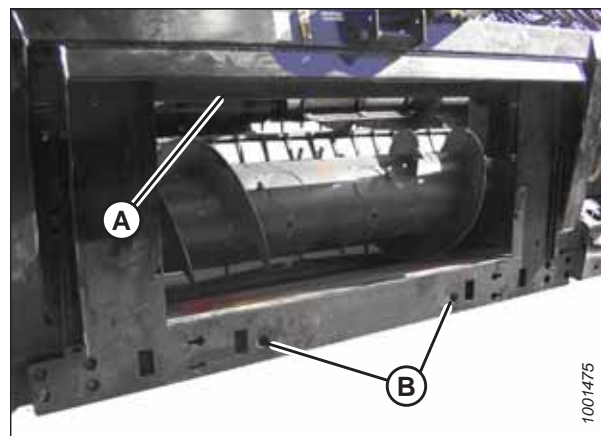


Figure 3.51: Ujuvmoodul

**MÄRKUS:**

Teie kombaini kaldtransportöör ei pruugi olla täpselt selline, nagu on näidatud.

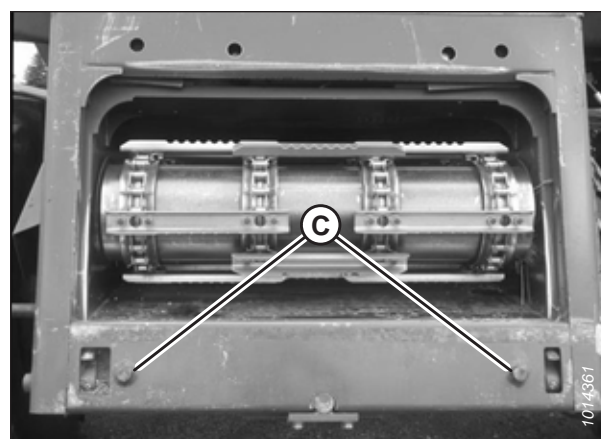


Figure 3.52: AGCO kontserni joonduspoldid

4. Heedri tõstmiseks tuleb veidi tõsta ka kaldtransportööri, veendudes, et kaldtransportööri sadul (A) on ujuvmooduli raami külge korralikult rakendunud.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.



Figure 3.53: Kaldtransportöör ja ujuvmoodul

## TÖÖ

6. Kasutage lukustushooba (B), et konksud (A) ujuvmooduli külge kinnitada.

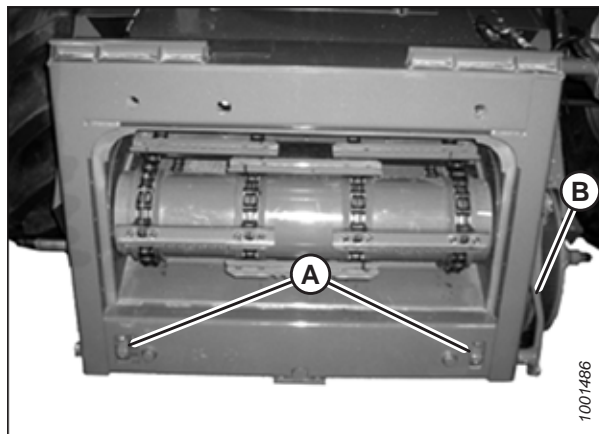


Figure 3.54: AGCO kontserni kaldtransportöör

### OHT!

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

7. Käivitage mootor. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
8. Langetage heeder täielikult.

#### MÄRKUS:

Ujuvmoodul on varustatud konnektoriga, mille abil saab selle kombainiga ühendada. Kui teie kombain on varustatud üksikute konnektoritega, tuleb paigaldada mitmikühenduse komplekt (ühepunktiline pistmik). Komplektite loendi ja edasimüüja kaudu saada olevad paigaldusjuhised leiате tabelist 3.1, page 70.

Table 3.1 Mitmikliitmiku komplektid

Kombain	AGCO komplekti number
Challenger®	71530662
Gleaner R/S seeria	71414706
Massey Ferguson®	71411594

9. Ujuvasendi lukkude vabastamiseks tõmmake ujuvasendi lukustuse käepidemed (A) ujuvmoodulist eemale ja avatud asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolne joonis näitab heedri paremat külge.  
Ujuvasendi lukk heedri vasakul küljel on vastupidine.

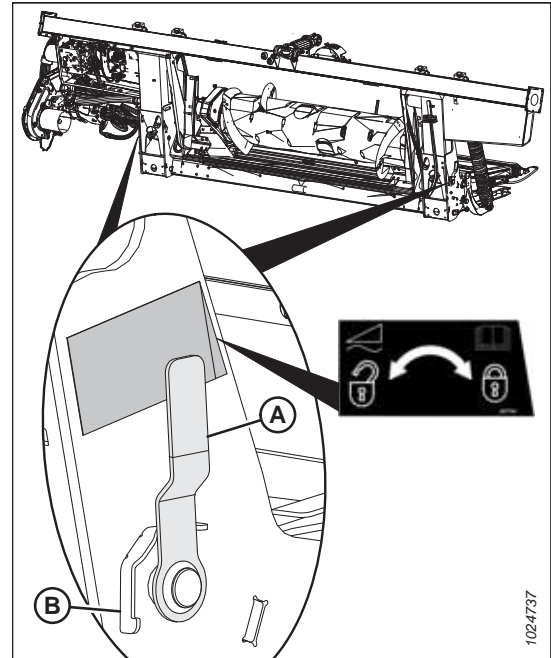


Figure 3.55: Ujuvasendi lukustuse käepide

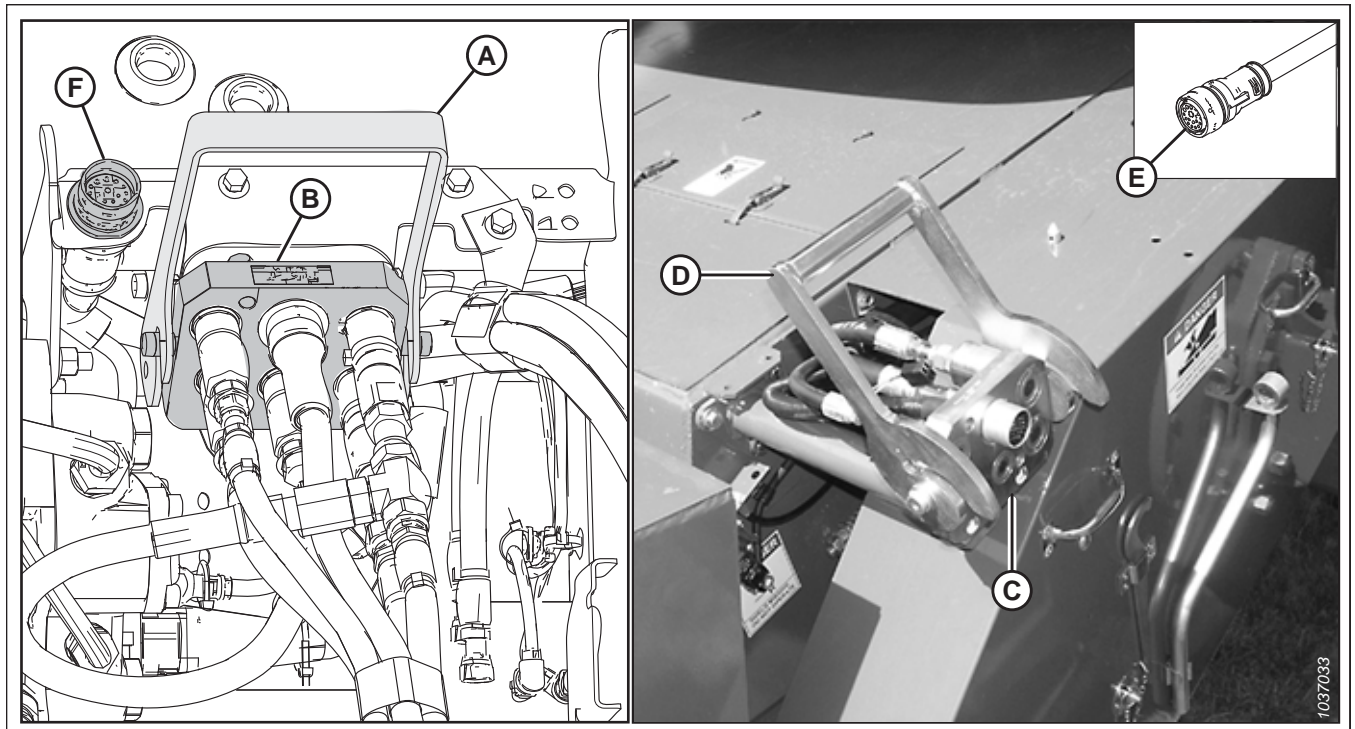


Figure 3.56: Hüdraulika- ja elektriühendused

10. Tõstke käepidet (A), et vabastada mitmikliitmik (B) ujuvmooduli küljest.
11. Tõstke kombaini hoob (D) täiesti avatud asendisse ja puhastage konektori (B) ja pesa (C) ühenduspinnad.
12. Sobitage konektor (B) kombaini pistikupessa (C) ja tõmmake hoob (D) konektori pesa lukustamiseks täiesti alla.
13. Võtke kombaini hoiuruumist kabiini juhtseadme konektor C81A (E) ja ühendage see ujuvmooduli pesa C81B (F). Konektori lukustamiseks keerake kraed.

## TÖÖ

14. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
15. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugikronsteini küljest. Eemaldage jõuülekanne tugikronsteini küljest.

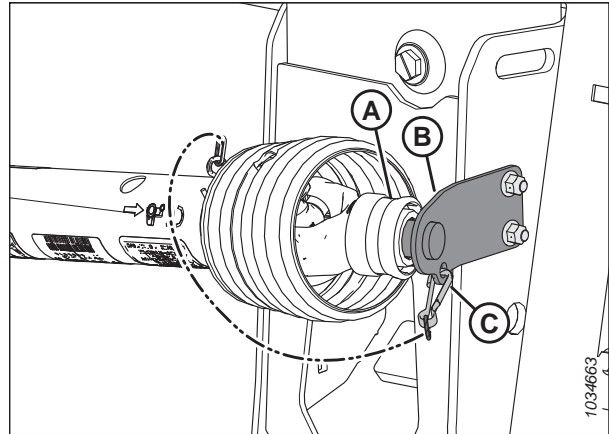


Figure 3.57: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039

16. Tõmmake jõuülekanne otsas olevat kraed (A) tahapoole ja lükake jõuülekanne kombaini väljundvõllile (B), kuni krae lukustub.

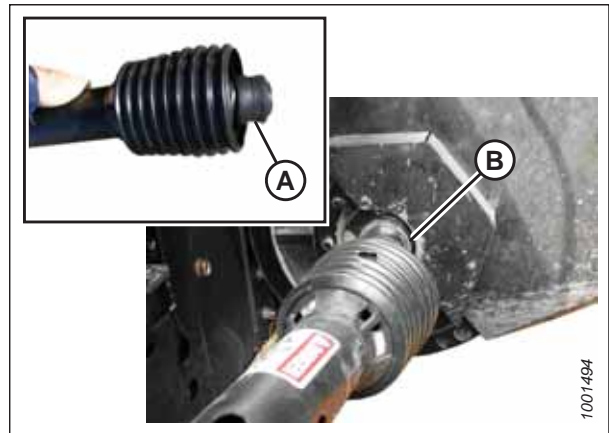


Figure 3.58: Jõuülekanne

*Heedri lahtiühendamine Challenger®, Gleaner või Massey Ferguson® kombaini küljest*

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri eemaldamiseks eraldi juhised.

### OHT!

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Valige ühetasane ala ja paigutage heeder veidi maapinnast kõrgemale.
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

**OLULINE!:**

Kui paigaldatud on transportrattad, võib heedri eraldada transport- või põllurežiimis. Kui eemaldate heedri siis, kui rattad on põllurežiimis, viige rattad hoiu- või kõige ülemisse asendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda ja taasühendamise raskemaks muuta. Juhiste saamiseks vt [EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181](#).

**OLULINE!:**

Kui eemaldate heedri siis, kui paigaldatud on stabilisaatorrattad, viige rattad hoiu- või kõige ülemisse asendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda ja taasühendamise raskemaks muuta. Juhiste saamiseks vt [Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181](#).

3. Ujuvasendi lukkude rakendamiseks tõmmake ujuvasendi lukustuse käepidemed (A) ujuvmoodulist eemale ja lukustatud asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolne joonis näitab heedri paremat külge. Ujuvasendi lukk heedri vasakul küljel on vastupidine.

4. Ühendage jõuülekanne (A) kombaini väljundvõllist (B) lahti.

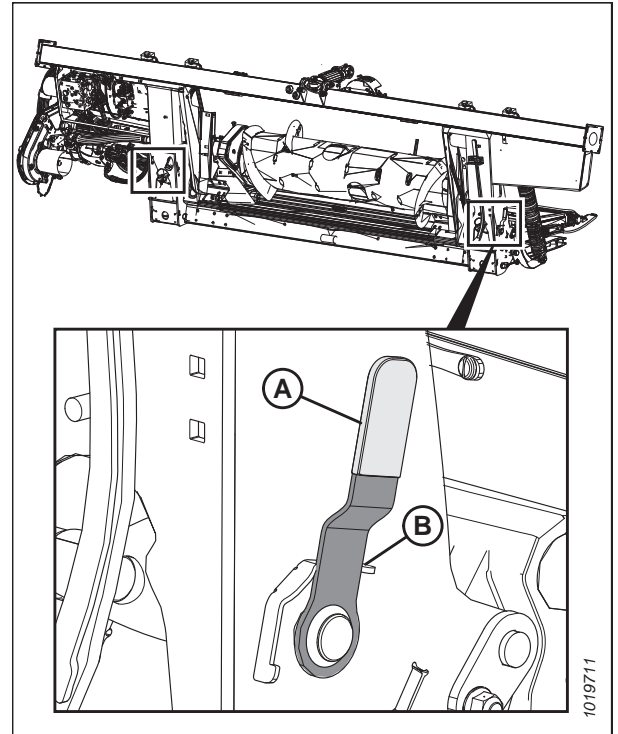


Figure 3.59: Ujuvasendi lukustuse käepide – parempoolne on näidatud üksikasjalikult, vasak on vastupidine

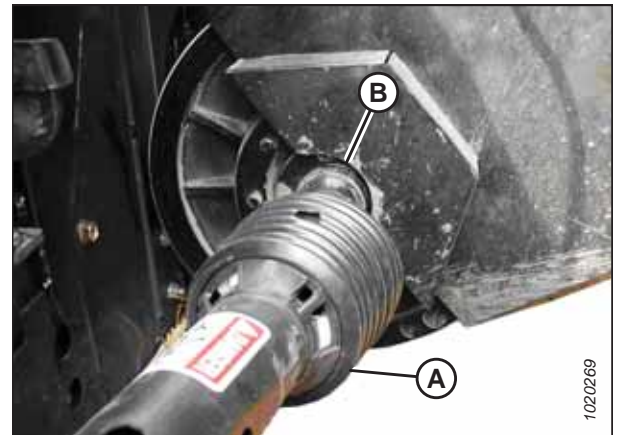


Figure 3.60: Jõuülekanne



## TÖÖ

5. Hoidke jõuülekannet tugiklambris (B), milleks tõmmake jõuülekande krae (A) tagasi, sobitage see tugiklambrisse ja vabastage krae, et jõuülekanne paika lukustuks.
6. Kinnitage jõuülekande turvakett (C) klambri (B) külge.

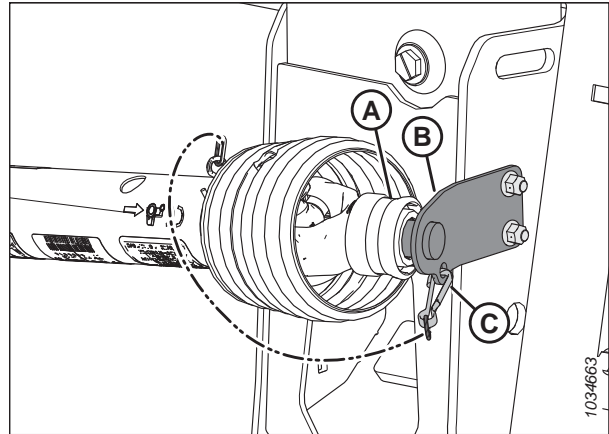


Figure 3.61: Jõuülekande hoiustamine

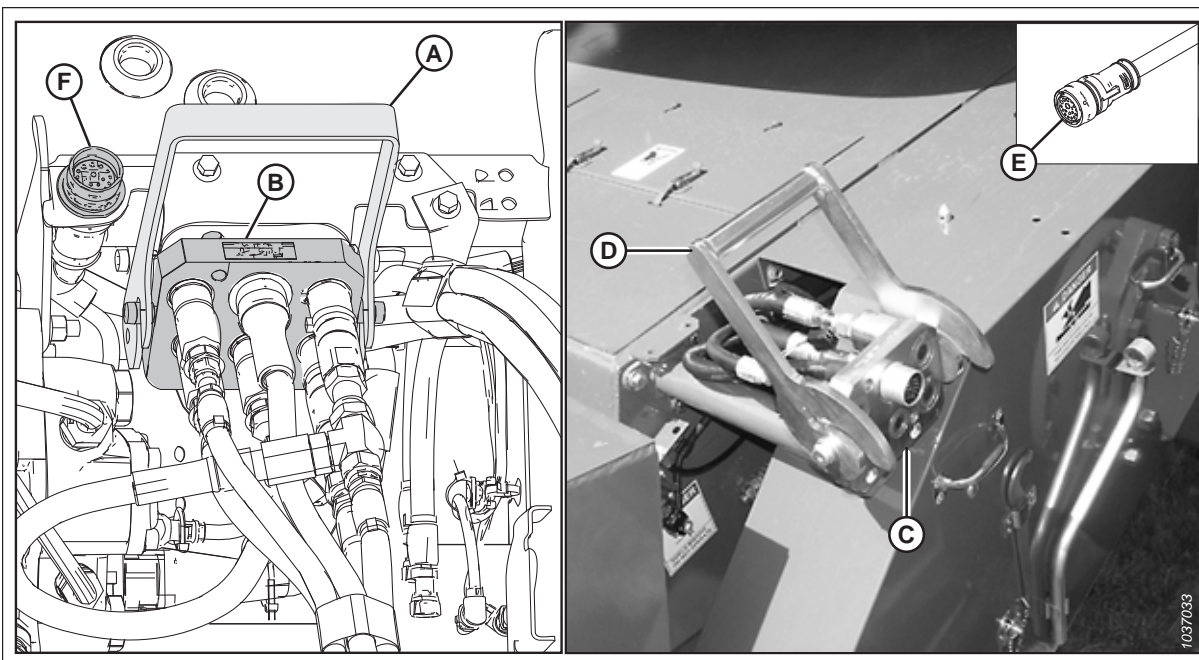


Figure 3.62: Hüdraulika- ja elektriühendused

7. Keerake kraed ja vabastage kabiinikomplekti juhtkonektor pistikupesast C81B (F) ja viige konnektor (E) tagasi kombaini hoiuruumi.
8. Tõstke hoob (D) täiesti avatud asendisse ja vabastage konnektor kombaini pistikupesast (C).
9. Tõstke ujuvmooduli käepide (A) üles ja ühendage mitmikliitmik (B) ujuvmooduli ühenduspessa.
10. Mitmikliitmiku (B) lukustamiseks langetage käepide (A).



11. Kasutage lukustushooba (B) kaldtransportööri allservas olevate konksude (A) sissetõmbamiseks.

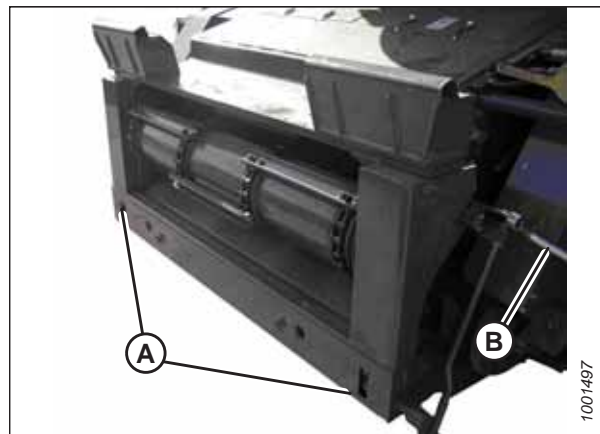


Figure 3.63: Challenger® ja Massey Ferguson®

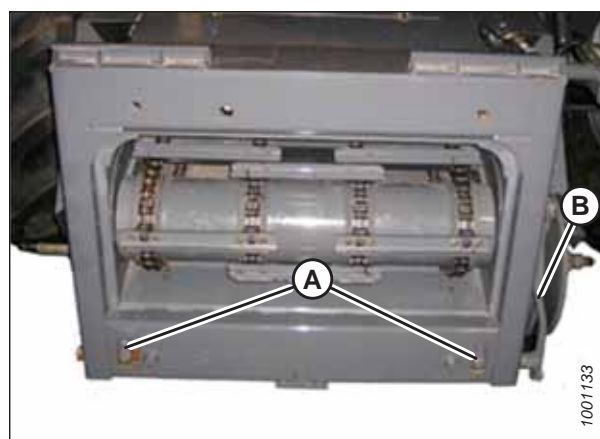


Figure 3.64: Gleaner R ja S seeria

12. Langetage kaldtransportöör, kuni sadul (A) lahti ühendub ja ujuvmoduli toe (B) vabastab.
13. Tagurdage kombainiga aeglaselt ujuvmodulist eemale.

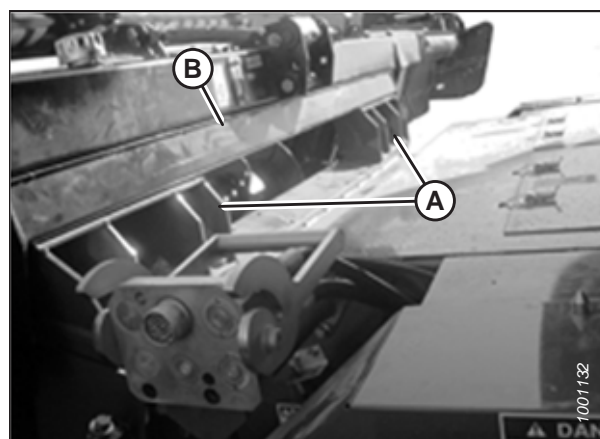


Figure 3.65: Kombaini ujuvmodul

### 3.6.2 IDEAL™ seeria kombainid

Heedri kinnitamiseks IDEAL™-i kombaini külge või selle küljest eemaldamiseks järgige selles jaotises kirjeldatud toiminguid.

#### Heedri ühendamise IDEAL™ seeria kombainiga

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Tõmmake hoob (A) üles, et kaldtransportööri alumises vasak- ja parempoolses nurgas olevad poldid (B) sisse tõmmata.
3. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.

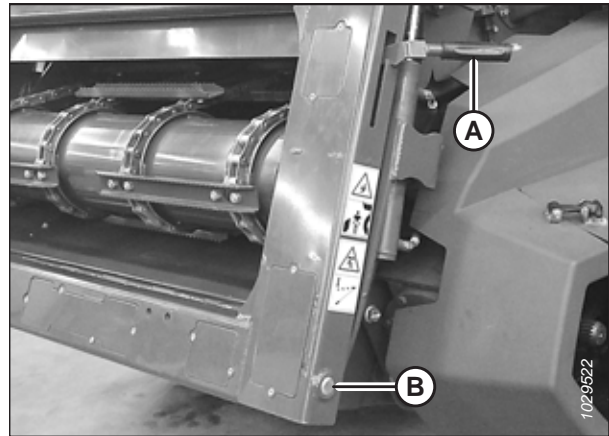


Figure 3.66: Kaldtransportöör

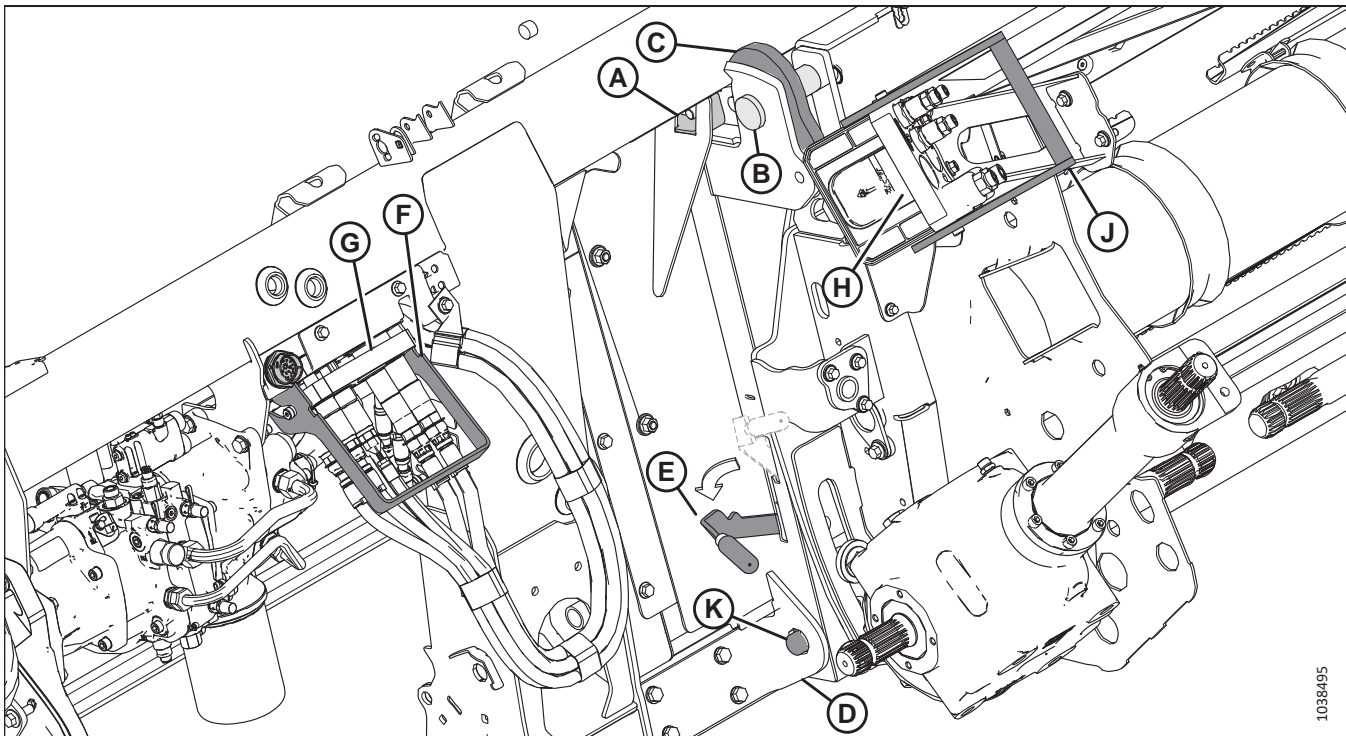


Figure 3.67: Ujuvmodul

## TÖÖ

4. Sõitke kombainiga aeglaselt heedri juurde, kuni kaldtransportöör asub otse ülemise tala (A) all ning poldid (B) asuvad siirderaami konksude (C) all.
5. Tõstke söötekorpus, kuni ülemine tala (A) toetub täielikult söötekorpusale. Tõstke heeder veidi maast lahti.

### OLULINE!

Kogu heedri raskus peab toetuma söötekorpusale, **MITTE** tihvtidele (B).

6. Paigutage söötekorpus pöhi nii, et lukustuspoldid (K) oleksid kinnituse (D) avadega kohakuti.
7. Lükake hoob (E) alla, et lukustuspoldid (K) kinnitusega (D) rakenduksid.
8. Langetage käepide (F) ja vabastage mitmikkonnektor (G) heedri küljest.
9. Avage kombaini pistikupesa (H) kate.
10. Lükake käepide (J) täiesti avatud asendisse.
11. Vajaduse korral puhastage konnektori ja pesa ühenduspinnad.
12. Sobitage konnektor (G) kombaini pistikupessa (H) ja tõmmake käepidet (J), et mitmikkonnektor lõpuni pistikupessa ühendada.
13. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
14. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugiklambrist. Eemaldage jõuülekanne tugiklambrist.

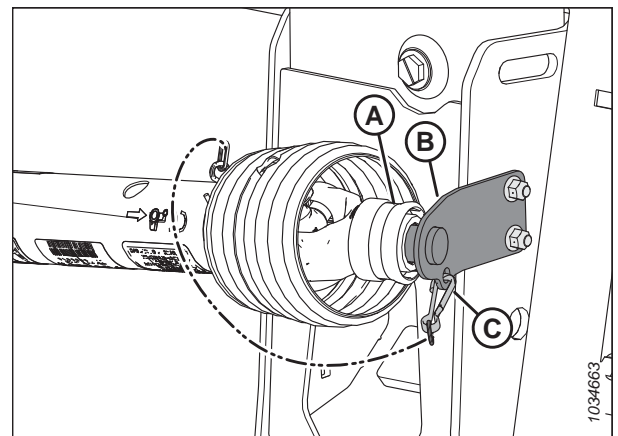


Figure 3.68: Hoiukohas olev jõuülekanne

15. Tõmmake jõuülekanne otsas olev krae (A) tagasi ja lükake jõuülekanne kombaini väljundvõllile (B), kuni krae lukustub.

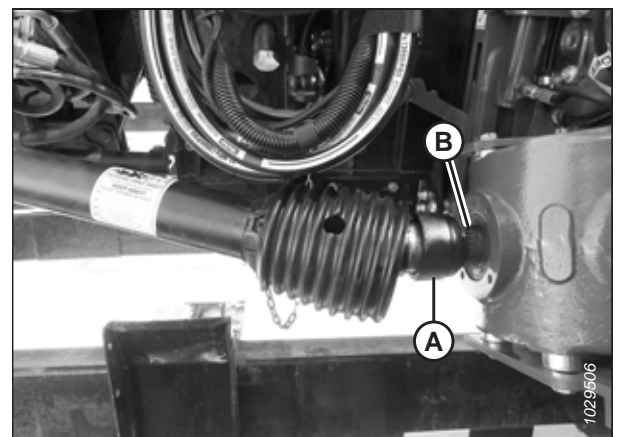


Figure 3.69: Jõuülekanne ühendamine kombainiga

*Heedri IDEAL™-seeria kombaini küljest eemaldamine*

Heeder tuleb kombaini küljest füüsiliselt eemaldada ning hüdro- ja elektriühendused lahti ühendada.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks tuleb enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist alati mootor seisata ja süütevõti eemaldada.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Mitmikkonnetori (A) vabastamiseks lükake kombaini pistikupesa käepide (B) täielikult avatud asendisse.

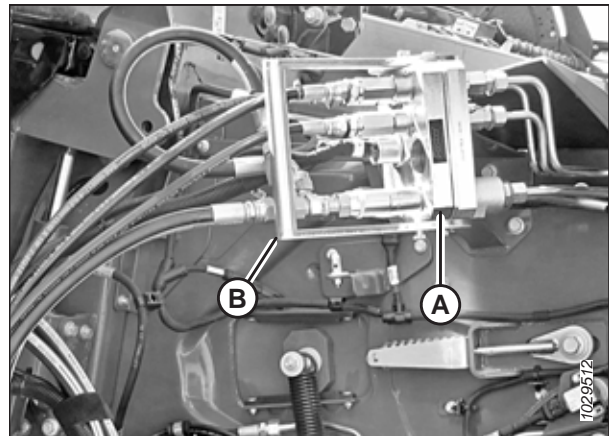


Figure 3.70: Kombaini ühenduspesa

5. Asetage mitmikkonnetor (B) heedri pistikupessa ja liigutage käepide (A) vertikaalasendisse, et mitmikkonnetor lukustada.

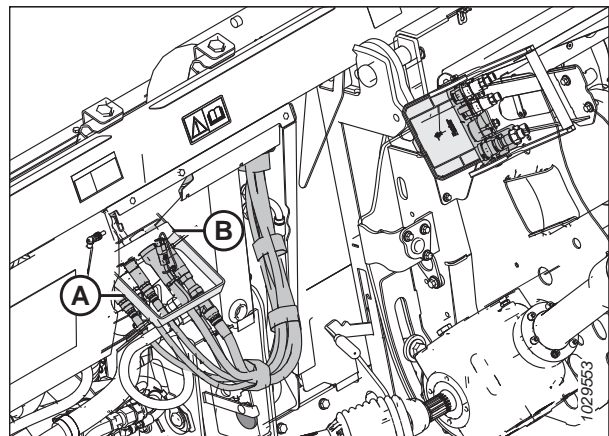


Figure 3.71: Mitmikliitmiku lukustamine

6. Tõmmake jõuülekanne kraed (A) tahapoole ja eemaldage jõuülekanne kombaini väljundvõlli (B) küljest.

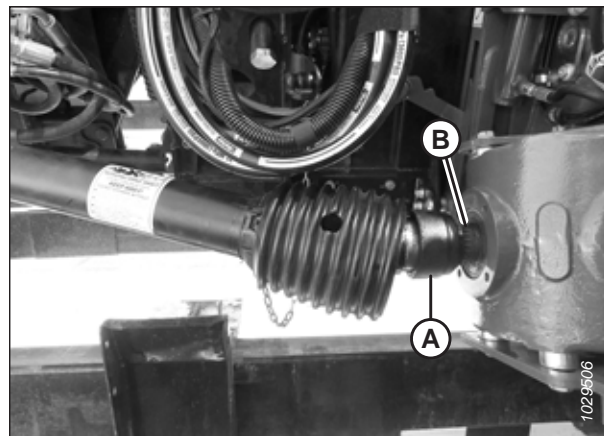


Figure 3.72: Jõuülekanne lahtiühendamine

7. Hoidke jõuülekanne selle tugikronsteinil (B), tõmmates jõuülekanne krae (A) tagasi ja kinnitades jõuülekanne tugikronsteini (B) külge. Vabastage krae ja veenduge, et see kronsteini külge lukustuks.
8. Kinnitage tugikronsteini (B) külge turvakett (C).

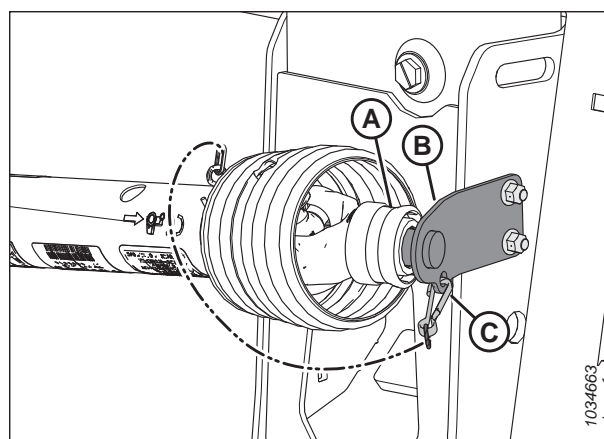


Figure 3.73: Hoiukohas olev jõuülekanne

9. Tõmmake hoob (A) üles, et kaldtransportööri allosas olevad poldid (B) sisse tõmmata.

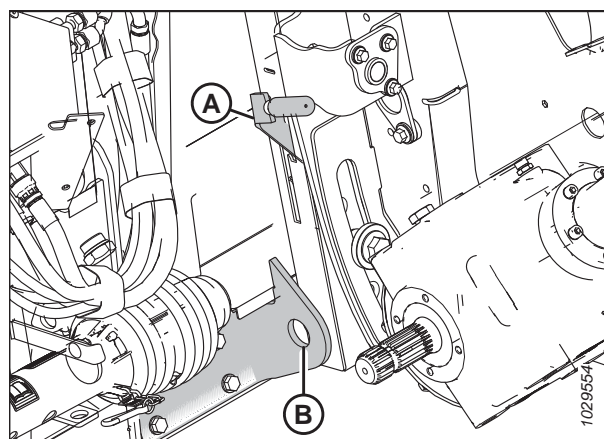


Figure 3.74: Kaldtransportööri lukustuspoldid

10. Käivitage kombain ja langetage heeder maapinnale, kuni kaldtransportööri poldid (A) on konksudest (B) vabad.
11. Tagurdage kombainiga aeglaselt heedrist eemale.

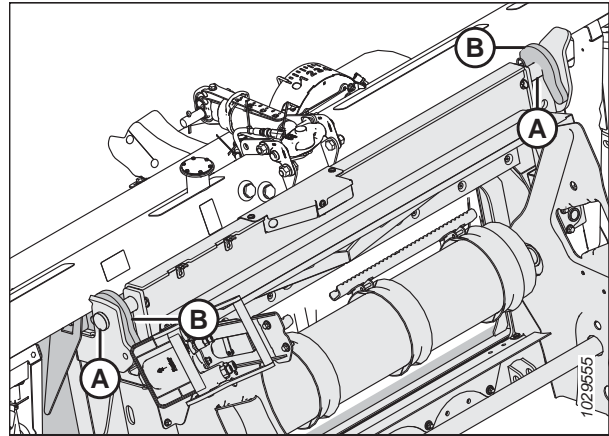


Figure 3.75: Kaldtransportööri langetamine

### 3.6.3 Case IH kombainid

Heedri kinnitamiseks Case IH kombaini külge või selle küljest eemaldamiseks järgige selles jaotises kirjeldatud toiminguid.

#### *Heedri ühendamine Case IH kombainiga*

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

#### **⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seiske alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Veenduge, et kombaini lukustuskäepide (A) on asendis, mis võimaldab konkse (B) ujuvmooduli külge haakida.

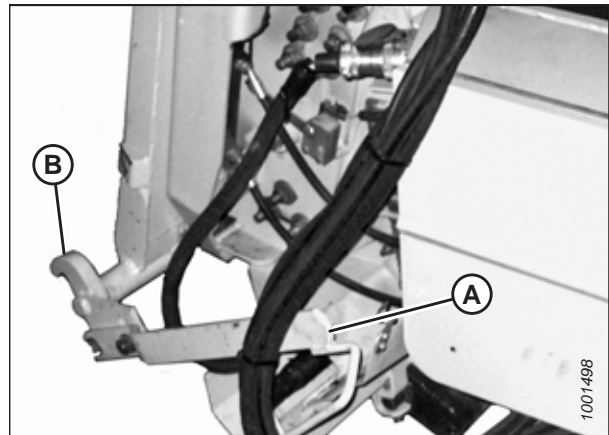


Figure 3.76: Kaldtransportööri lukud



**⚠ OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

2. Käivitage mootor ja sõitke kombainiga aeglaselt heedriini, kuni kaldtransportööri sadul (A) asub otse ujumooduli ülemise risttala (B) all.
3. Heedri tõstmiseks tuleb veidi tõsta ka kaldtransportööri, veendudes, et sööturi sadul on ujumooduli raami külge korralikult rakendunud.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Tõstke kaldtransportööri vasakul küljel ujumooduli hooba (A) ja lükake kombaini käepidet (B), et rakendada kaldtransportööri mõlemal küljel olevad lukud (C).
6. Vajutage hooba (A) allapoole, et hoovas olev pilu rakenduks käepidemega ja lukustaks käepideme paika.
7. Kui lukk (C) ei haaku täielikult ujumooduli tihvtiga, vabastage poldid (D) ja reguleerige lukku. Keerake poldid kinni.

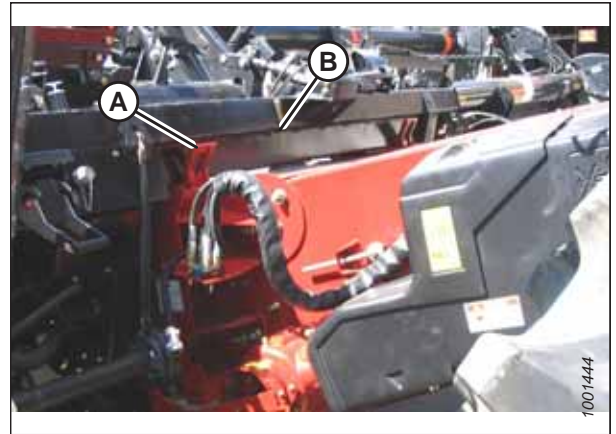


Figure 3.77: Kombain ja ujumoodul

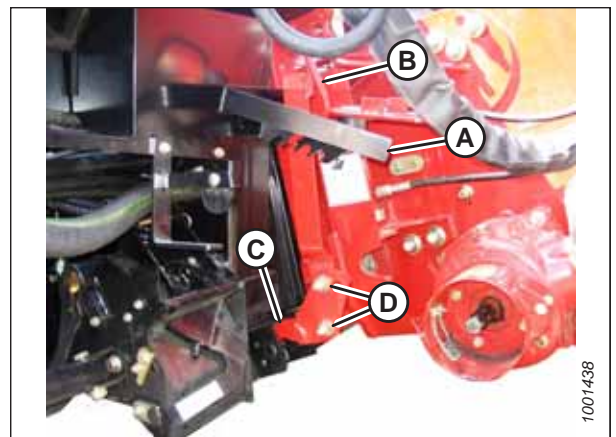
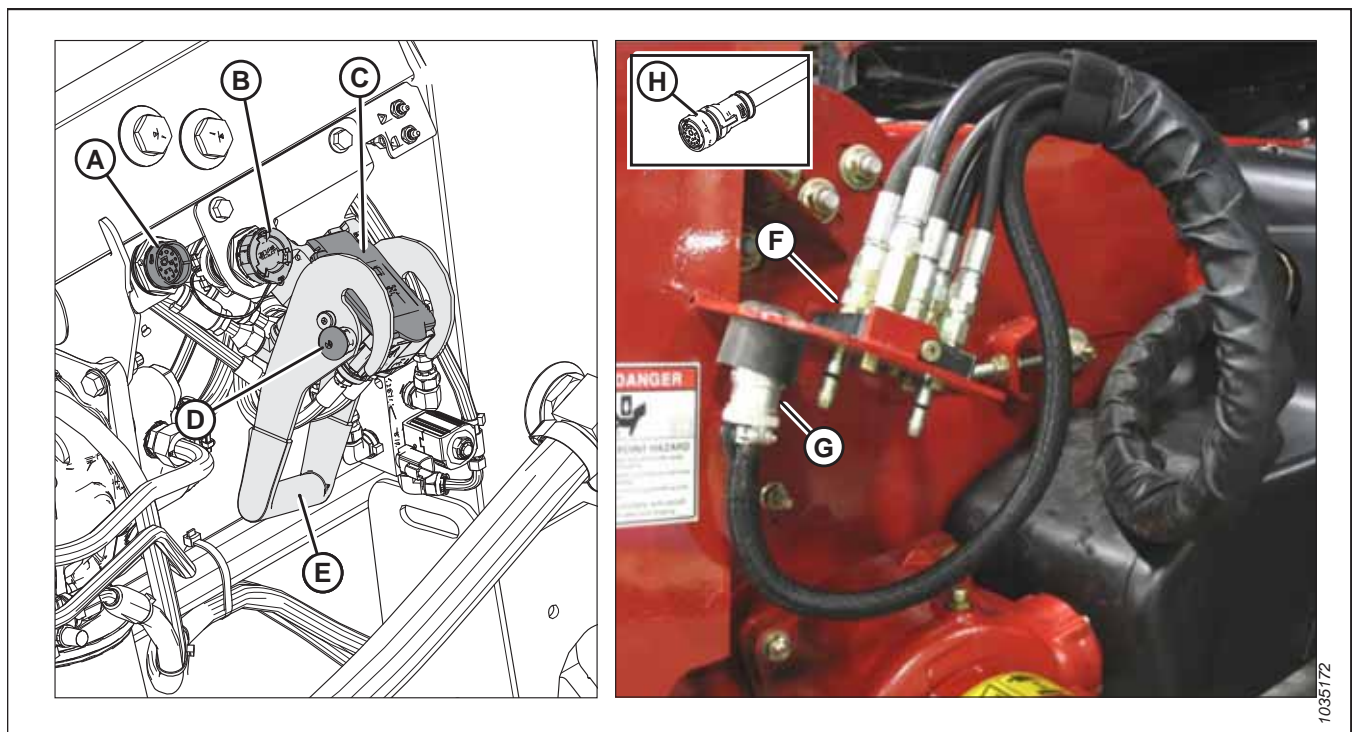
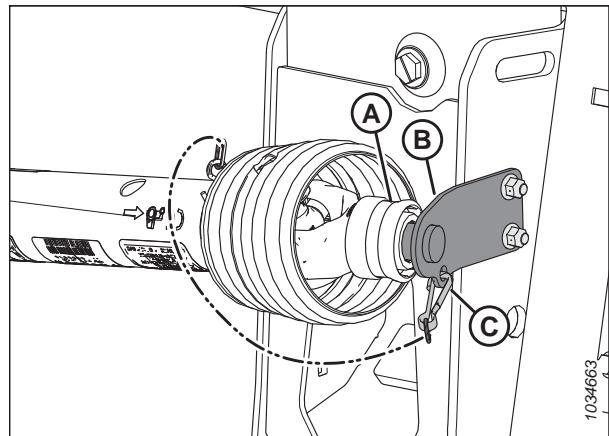


Figure 3.78: Kombain ja ujumoodul

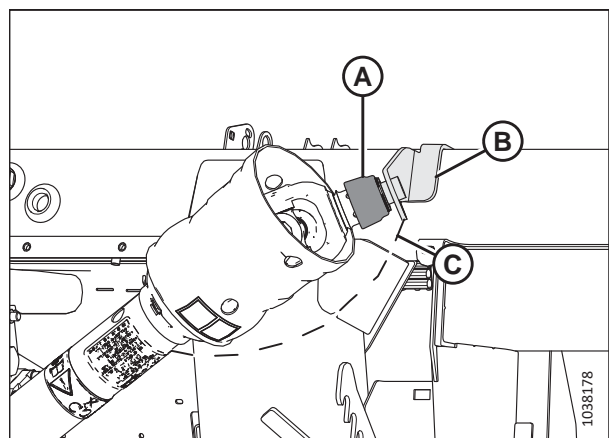


**Figure 3.79: Mitmikonnector ja elektriühendused**

8. Eemaldage korgid konnectoritelt C81B (A) ja (B).
9. Eemaldage kork hüdropesalt (C). Puhastage pesa ühenduspinnad.
10. Lükake lukustusnupp (D) sisse ja tõmmake hoob (E) täiesti avatud asendisse.
11. Eemaldage hüdraulika kiirkonnector (F) kombaini hoiuplaadilt. Puhastage konnectori ühenduspind.
12. Sobitage konnector (F) ujuvmoduli pistikupessa (C) ja lükake hooba (E), et pistik pistikupessa rakenduks.
13. Lükake hoob (E) suletud asendisse, kuni lukustusnupp (D) välja hüppab.
14. Eemaldage kombaini konnector (G) selle hoidikust kombainil ja ühendage pistikupessa (B). Konnectori lukustamiseks keerake selle kraed.
15. Võtke kombaini hoiuruumist kabiini juhtkomplekti konnector C81A (H) ja ühendage see pesa C81B (A). Konnectori lukustamiseks keerake kraed.
16. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
17. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugiklambrist. Eemaldage jõuülekanne tugiklambrist.



**Figure 3.80: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039**



**Figure 3.81: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7180, MD #B7181 või MD #B7326**



18. Tõmmake jõuülekanne otsas olevat kraed (A) tahapoole ja lükake jõuülekanne kombaini väljundvõllile (B), kuni krae lukustub.

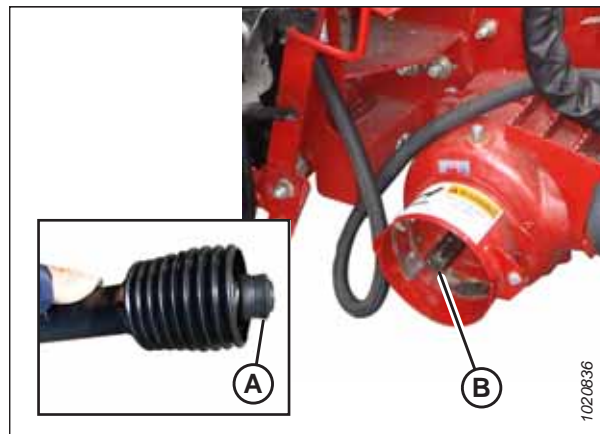


Figure 3.82: Kombaini väljundvõll

19. Vabastage ujuvasendi lukud, tõmmates mõlema ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustamata asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külg. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

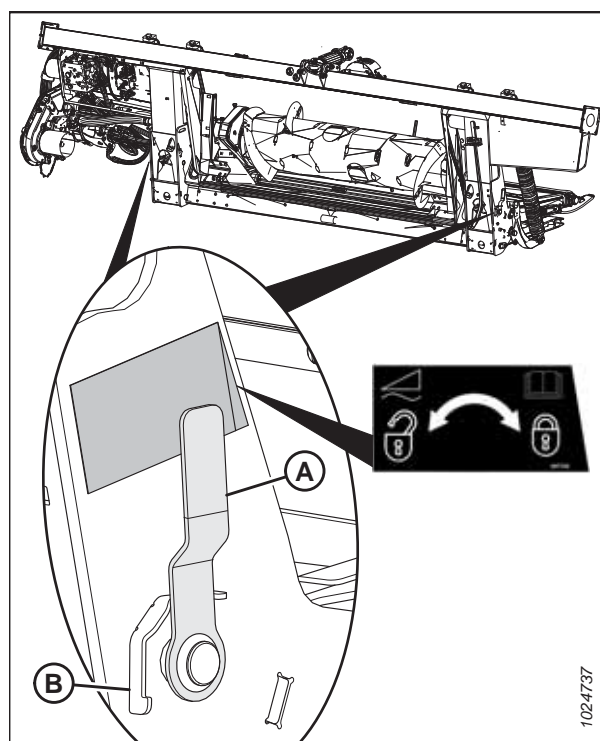


Figure 3.83: Ujuvasendi lukustuse käepide

*Heedri lahtiühendamine Case IH kombaini küljest*

Heeder tuleb kombaini küljest füüsiliselt eemaldada ning hüdro- ja elektriühendused lahti ühendada.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

## TÖÖ

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Tõstke heeder veidi maapinnast kõrgemale.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

### OLULINE!:

Kui on paigaldatud transportrattad, võib heedri lahti ühendada transpordi- või põllurežiimis. Kui ühendate rattad lahti põllurežiimis, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab uuesti taaspaialduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181*.

### OLULINE!:

Kui on paigaldatud stabilisaatorrattad, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab taaspaialduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181*.

4. Rakendage ujuvasendi lukud, tõmmates iga ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustatud asendisse (B).

### MÄRKUS:

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem kül. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

5. Lükake jõuülekanne otsas olevat kraed (A) tahapoole ja tõmmake jõuülekanne kombaini väljundvõllilt (B) ära, kuni krae vabaneb.

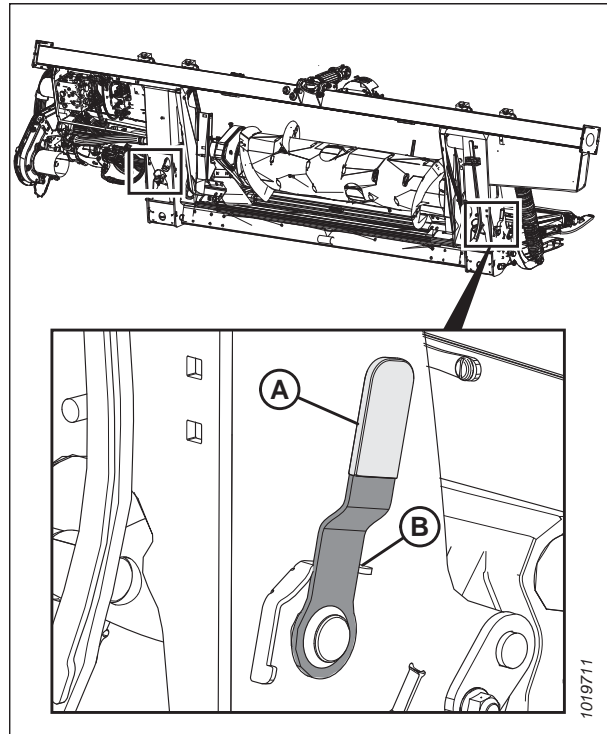


Figure 3.84: Ujuvasendi lukustuse käepide

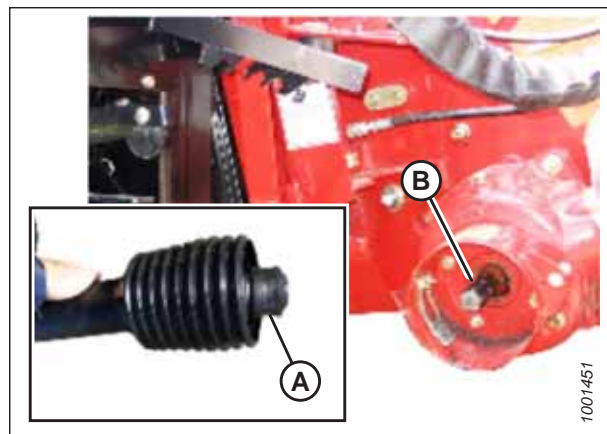


Figure 3.85: Jõuülekanne

6. Hoidke jõuülekannet selle tugikronsteinil (B), tõmmates jõuülekande krae (A) tagasi ja kinnitades jõuülekande tugikronsteini (B) külge. Vabastage krae ja veenduge, et see tugikronsteini külge lukustuks.
7. Kinnitage tugikronsteini (B) külge turvakett (C).

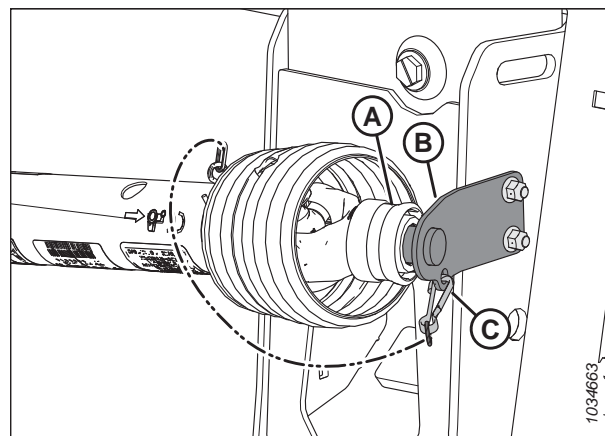


Figure 3.86: Jõuülekande hoiuasendis – jõuülekande MD #B7038 või MD #B7039

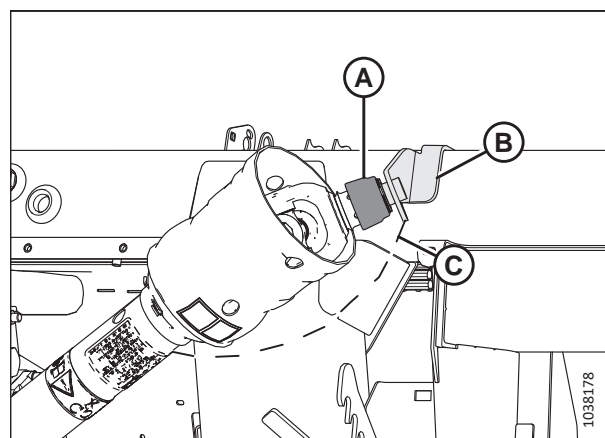


Figure 3.87: Jõuülekande hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekande MD #B7180, MD #B7181 või MD #B7326

8. Eemaldage elektripistmik (A) ja taaspaigaldage kate (B).
9. Vajutage lukustusnupp (C) sisse ja tõmmake käepidet (D) mitmikliitmiku (E) vabastamiseks.

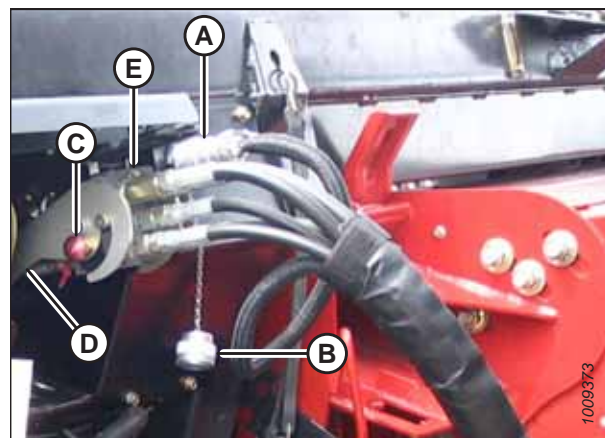


Figure 3.88: Mitmikliitmik

10. Paigutage mitmikliitmik (A) kombaini hoiuplaadile (B).
11. Asetage elektripistik (C) hoidikusse (D).

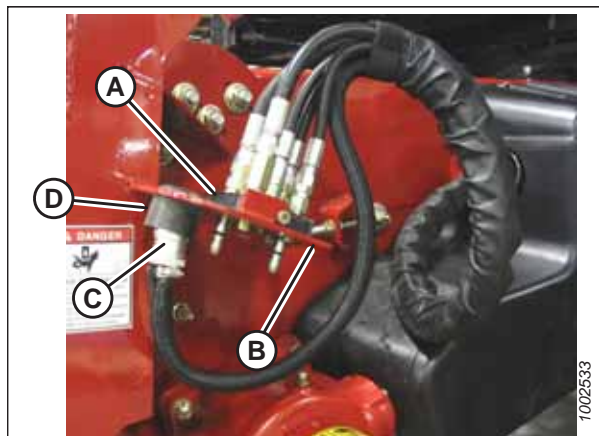


Figure 3.89: Mitmikliitmiku hoistamine

12. Lükake ujuvmooduli ühenduspesa käepide (A) suletud asendisse, kuni lukustusnupp (B) liigub välja. Sulgege kate.

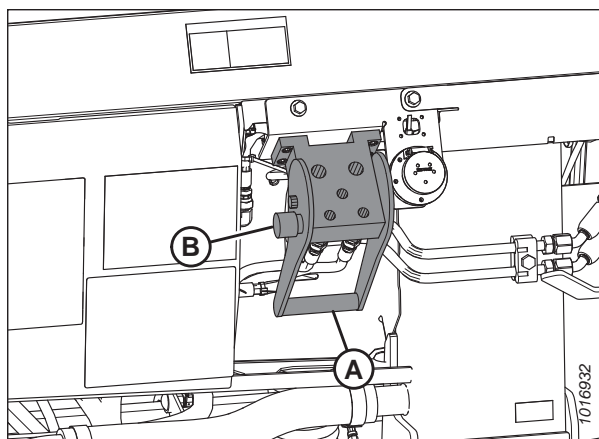


Figure 3.90: Ujuvmooduli ühenduspesa

13. Tõstke hoob (A) ja tõmmake ning langetage hoob (B), et söötekorpus/ujuvmooduli lukk (C) lahutuks.

### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

14. Langetage kaldtransportööri, kuni ühendatakse ujuvmooduli toe küljest lahti.
15. Tagurdage kombainiga aeglaselt ujuvmoodulist eemale.

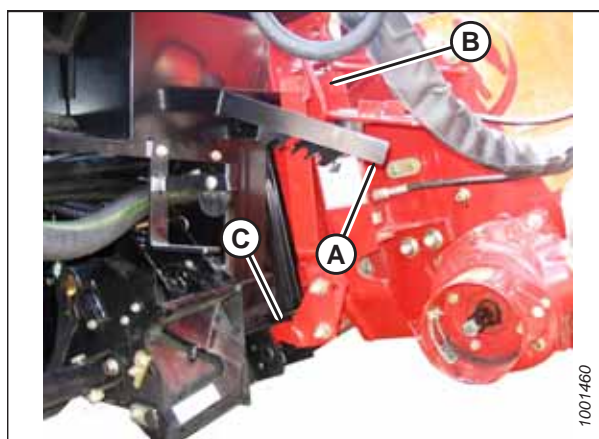


Figure 3.91: Kaldtransportööri lukud

## 3.6.4 CLAAS kombainid

Heedri kinnitamiseks CLAAS'i kombaini külge või selle küljest eemaldamiseks järgige selles jaotises kirjeldatud toiminguid.

FD2 seeria FlexDraper® heeder ühildub CLAAS Lexion 500, 600 ja 700 seeria, Tucano ja 7000, 8000 seeria kombainidega.

### Heedri ühendamine CLAAS kombainiga

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Liigutage ujuvmoduli käepide (A) üles tõstetud asendisse ja veenduge, et ujuvmoduli alumistes nurkades olevad poldid (B) on sisse tõmmatud.

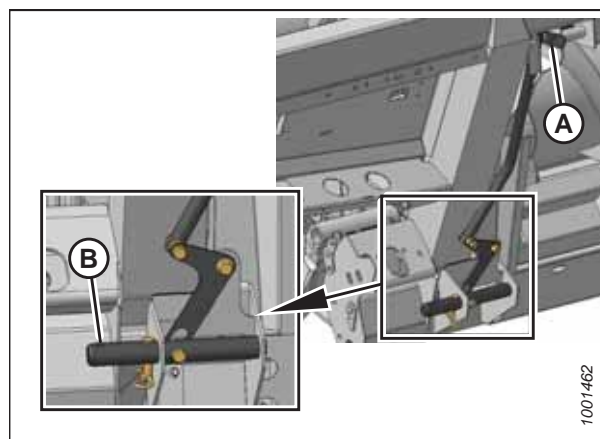


Figure 3.92: Poldid on sisse tõmmatud

#### OHT!

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

3. Käivitage mootor ja sõitke kombainiga aeglaselt heedrini, kuni kaldtransportööri sadul (A) asub otse ujuvmoduli ülemise risttala (B) all.
4. Heedri tõstmiseks tuleb veidi tõsta ka kaldtransportööri, veendudes, et sööturi sadul on ujuvmoduli raami külge korralikult rakendunud.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

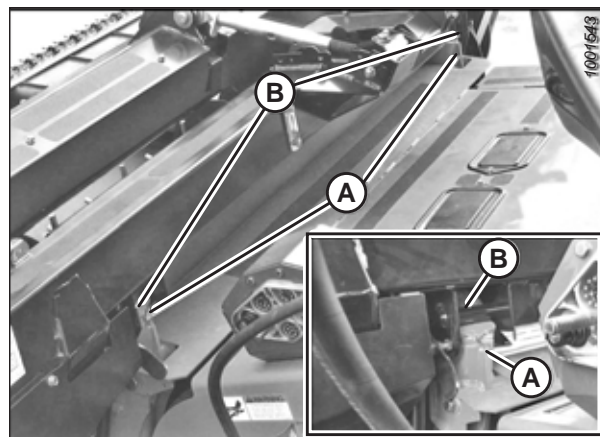


Figure 3.93: Kombaini küljes olev heeder

6. Eemaldage lukustuspolst (B) ujuvmoduli poldi (A) küljest.

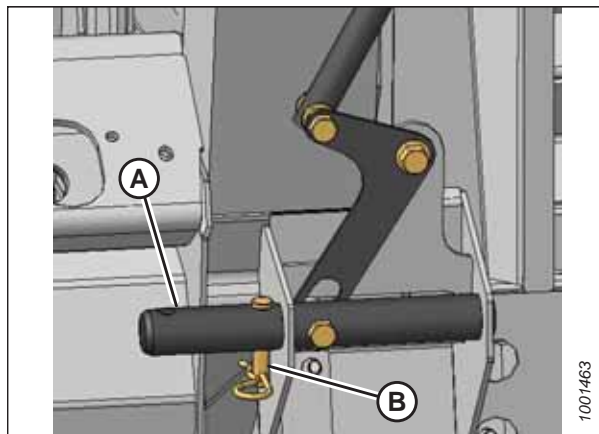


Figure 3.94: Lukustuspoldid

7. Langetage käepidet (A), et ujuvmoduli poldid (B) kaldtransportööri külge haakida. Sisestage lukustuspolst (C) uuesti ja kinnitage klambriga.

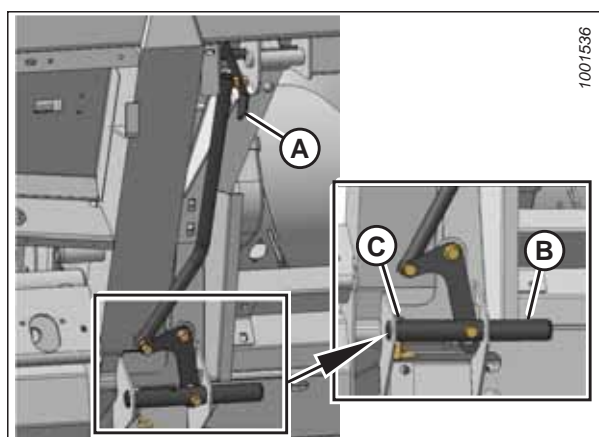


Figure 3.95: Poldide rakendumine

8. Eemaldage ujuvmoduli pistikupesade kate (A). Puhastage pistikupesad.

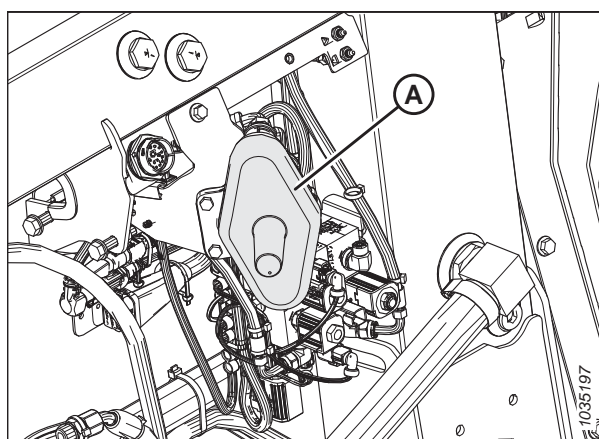
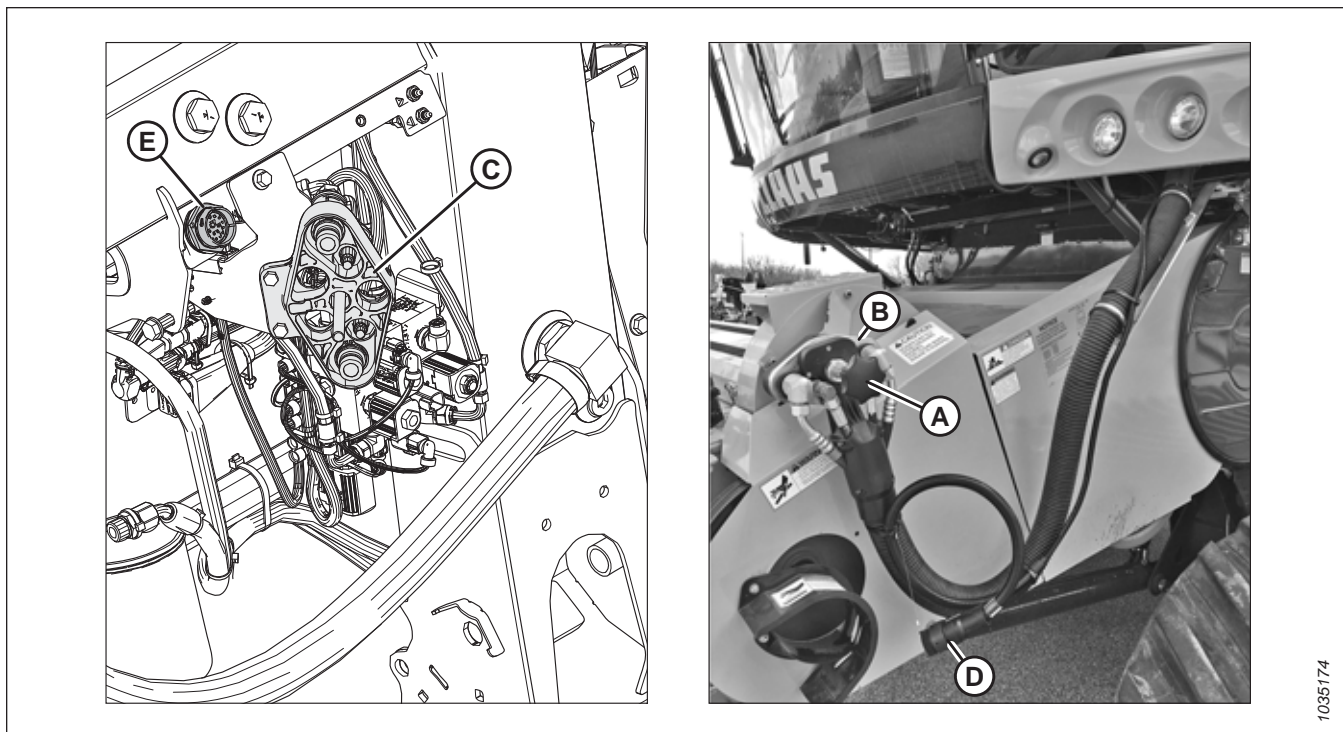


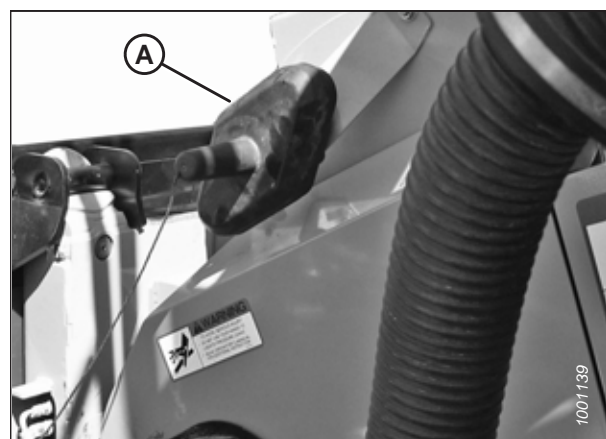
Figure 3.96: Ühenduspesade kate





**Figure 3.97: Mitmikonnector ja elektriühendused**

9. Liitmiku ühenduspesa küljest vabastamiseks keerake lahti kombaini liitmiku (B) nupp (A).
10. Puhastage konnector (B) ja pistikupesa.
11. Sisestage kombaini konnector (B) ujuvmooduli pistikupesasse (C) ja kinnitage nupuga (A).
12. Võtke kombaini hoiuruumist kabiini juhtseadme konnector C81A (D) ja ühendage see ujuvmooduli pesse C81B (E). Konnectori lukustamiseks keerake kraed.
13. Asetage ujuvmooduli ühenduspesa kate (A) kombaini ühenduspesale.



**Figure 3.98: Ühenduspesa kate**

14. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
15. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugikronsteini küljest. Eemaldage jõuülekanne tugikronsteini küljest.

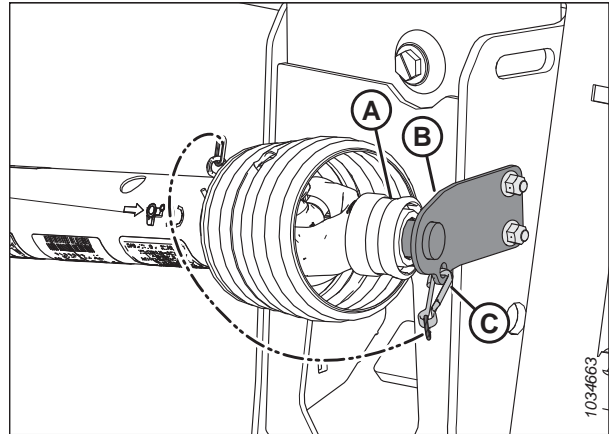


Figure 3.99: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7039

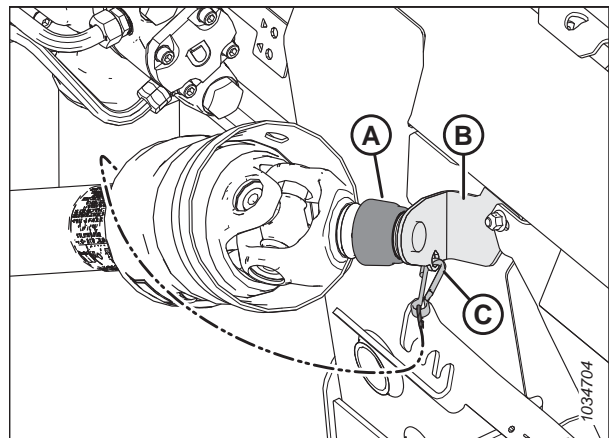


Figure 3.100: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7182

16. Ühendage jõuülekanne (A) kombaini väljundvõlli külge.

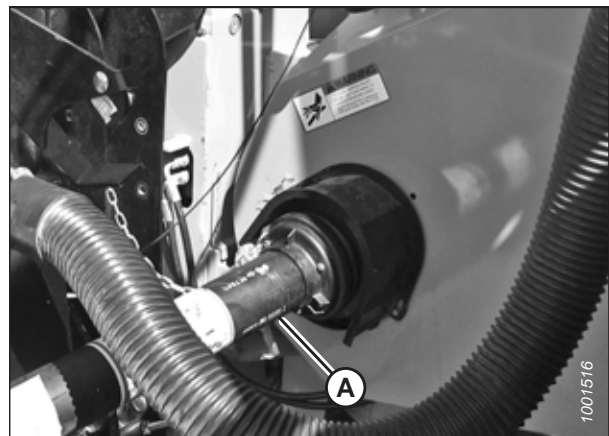


Figure 3.101: Jõuülekanne ja väljundvõll



17. Vabastage mõlemad heedri ujuvasendi lukud, tõmmates kummagi ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustamata asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külj. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

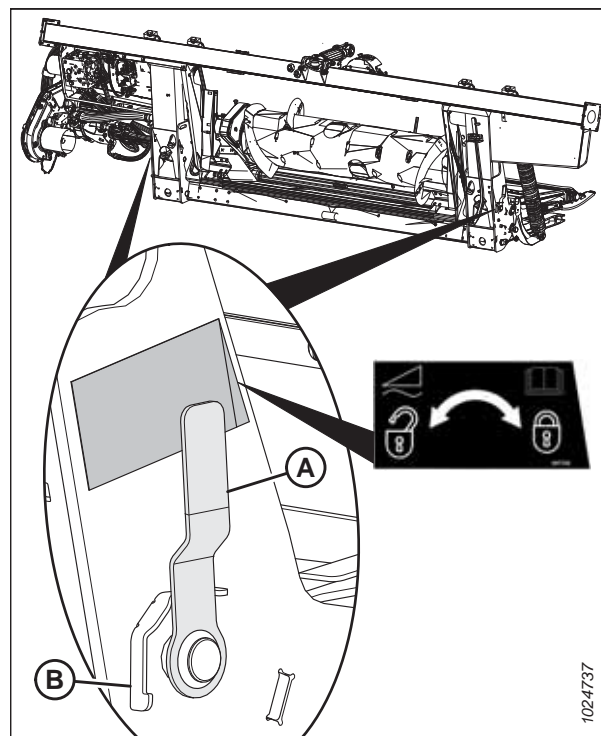


Figure 3.102: Ujuvasendi lukustuse käepide

### Heedri lahtiühendamine CLAAS kombaini küljest

Heeder tuleb kombaini küljest füüsiliselt eemaldada ning hüdro- ja elektriühendused lahti ühendada.

### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

## TÖÖ

1. Valige ühetasane ala ja paigutage heeder veidi maapinnast kõrgemale.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

### OLULINE!:

Kui on paigaldatud transportrattad, võib heedri lahti ühendada transpordi- või põllurežiimis. Kui ühendate rattad lahti põllurežiimis, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab uuesti taaspaigalduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181*.

### OLULINE!:

Kui on paigaldatud stabilisaatorrattad, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab taaspaigalduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181*.

3. Rakendage ujuvasendi lukud, tõmmates iga ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustatud asendisse (B).

### MÄRKUS:

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külj. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

4. Ühendage jõuülekanne (A) kombaini küljest lahti.

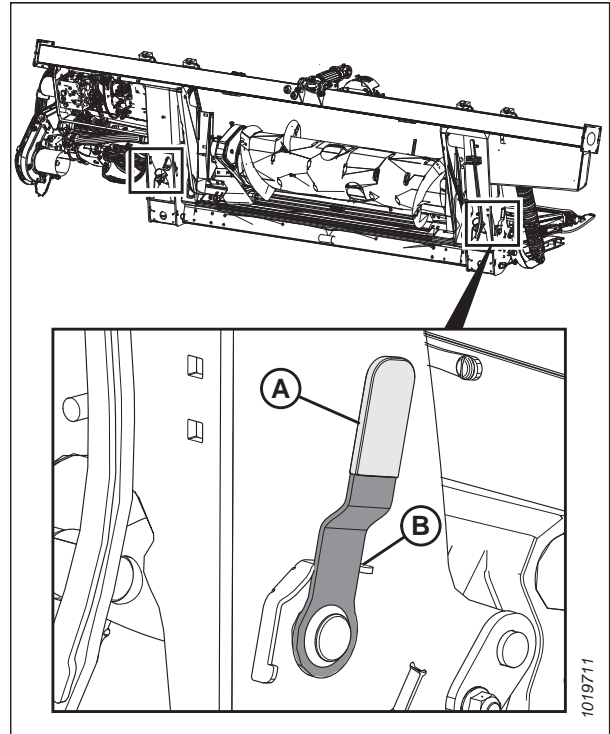


Figure 3.103: Ujuvasendi lukustuse käepide

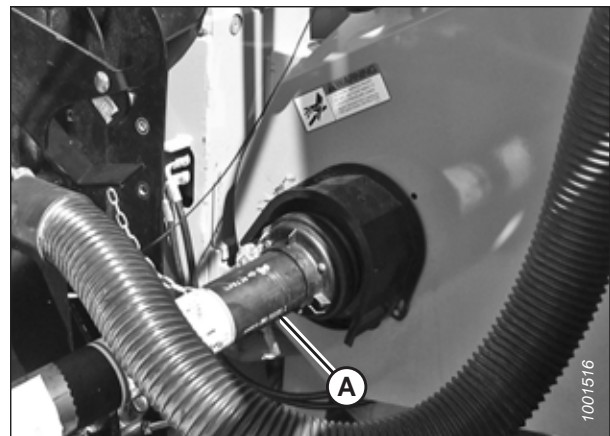


Figure 3.104: Jõuülekanne

5. Hoidke jõuülekannet selle tugikronsteinil (B), tõmmates jõuülekande krae (A) tagasi ja kinnitades jõuülekande tugikronsteini (B) külge. Vabastage krae ja veenduge, et see kronsteini külge lukustuks.
6. Kinnitage tugikronsteini (B) külge turvakett (C).

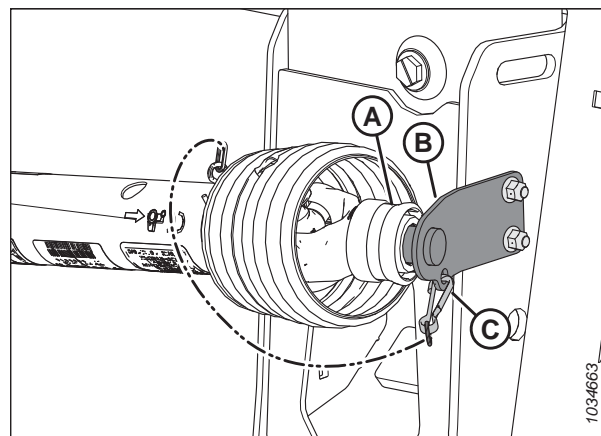


Figure 3.105: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7039

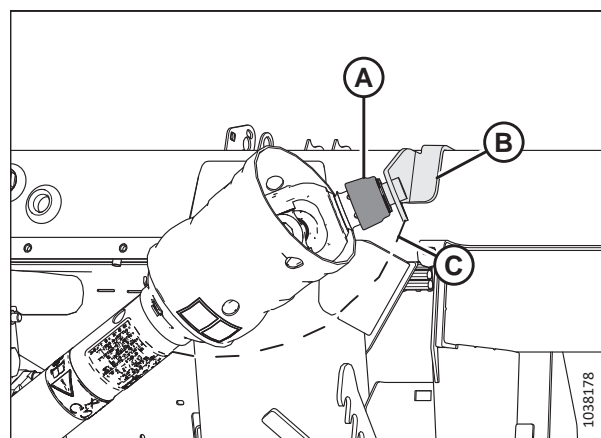


Figure 3.106: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7182

7. Eemaldage kombaini ühenduspesalt kate (A).

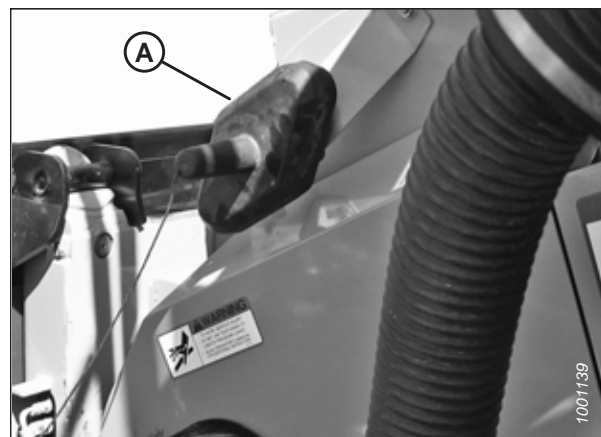


Figure 3.107: Kate

8. Ühendage liitmik (A) kombaini ühenduspessa ja liitmiku pesa lukustamiseks keerake nuppu (B).

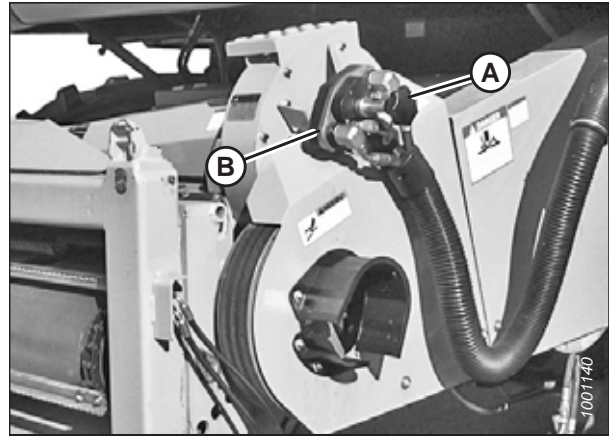


Figure 3.108: Kombaini liitmik

9. Asetage kate (A) ujuvmoduli ühenduspesale.

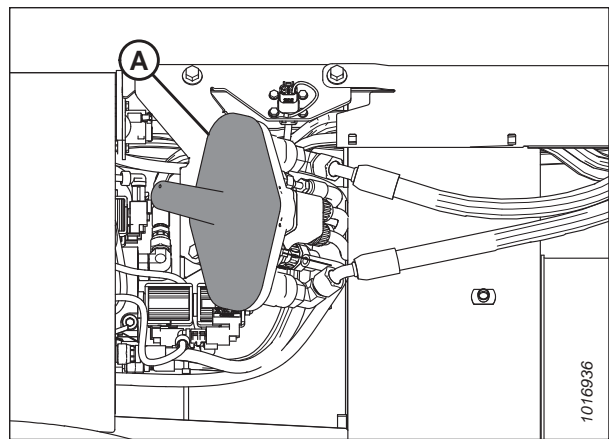


Figure 3.109: Ujuvmodul

10. Eemaldage lukustuspolt (A) ujuvmoduli poldi (B) küljest.
11. Tõstke käepidet (C), et ujuvmoduli poldid (B) kaldtransportööri küljest lahti ühendada.
12. Paigaldage lukustuspolt (A) ujuvmoduli tihvti sisse ja kinnitage splindiga.

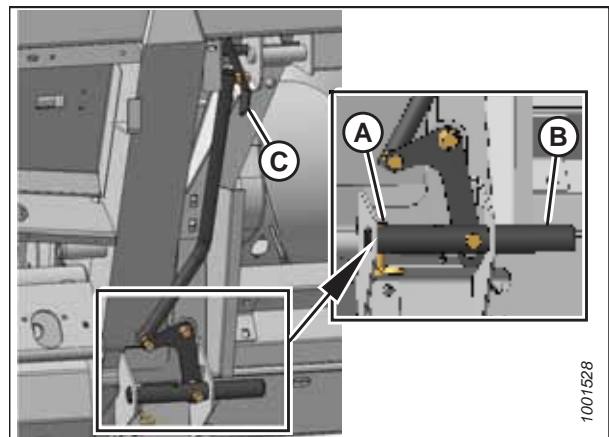


Figure 3.110: Kaldtransportööri lukud

13. Langetage kaldtransportööri, kuni selle postid (A) vabanevad ujuvmooduli (B) küljest.
14. Tagurdage kombainiga aeglaselt ujuvmoodulist eemale.

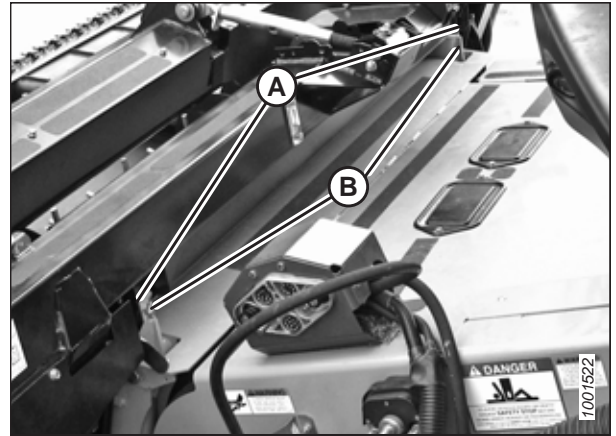


Figure 3.111: Kombaini küljes olev heeder

### 3.6.5 John Deere kombainid

Päise kinnitamiseks John Deere'i kombaini külge või selle küljest eemaldamiseks järgige selles jaotises kirjeldatud toiminguid.

FD2-seeria FlexDraper®-i heeder ühildub John Deere 60-, 70-, S-, T- ja X9-seeria kombainidega.

#### Heedri ühendamine John Deere kombainiga

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

#### OHT!

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Lükake kombaini mitmikliitmiku ühenduspesa käepidet (A) kaldtransportööri suunas, et kaldtransportööri allosas olevad poldid (B) sisse tõmmata. Tehke ühenduspesa puhtaks.

#### OHT!

**Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.**

3. Käivitage mootor ja sõitke kombainiga aeglaselt heedriini, kuni kaldtransportööri sadul (C) asub otse ujuvmooduli ülemise risttala (D) all.
4. Heedri tõstmiseks tuleb veidi tõsta ka kaldtransportööri, veendudes, et kaldtransportööri sadul on ujuvmooduli raami külge korralikult rakendunud.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

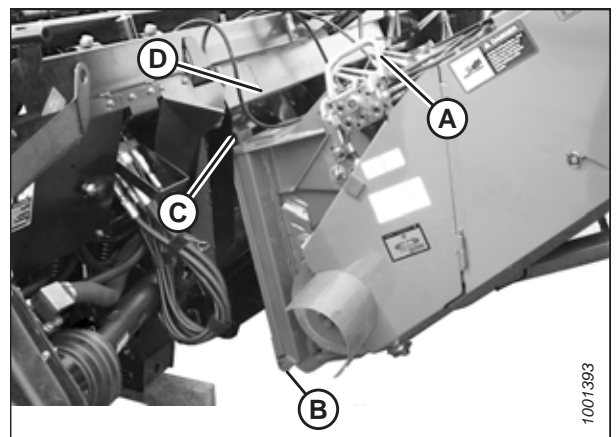


Figure 3.112: Kombain ja ujuvmoodul

6. Mitmikliitmiku (B) hoiuasendist vabastamiseks tõmmake ujuvmooduli käepidet (A). Eemaldage mitmikliitmik ja hoiustamiseks lükake käepide tagasi ujuvmoodulisse.

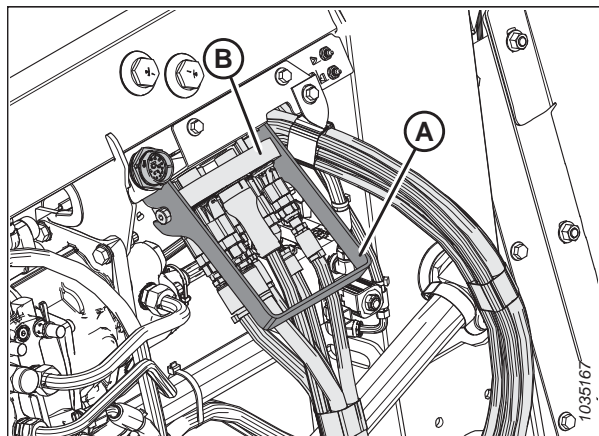


Figure 3.113: Mitmikliitmiku hoiustamine

7. Ühendage mitmikliitmik (A) pesa ja tõmmake käepidet (B), et rakendada mitmikliitmiku konsud käepidemesse.
8. Tõmmake käepide (B) horisontaalasendisse ja veenduge, et mitmikliitmik (A) on täielikult pesa lukustatud.

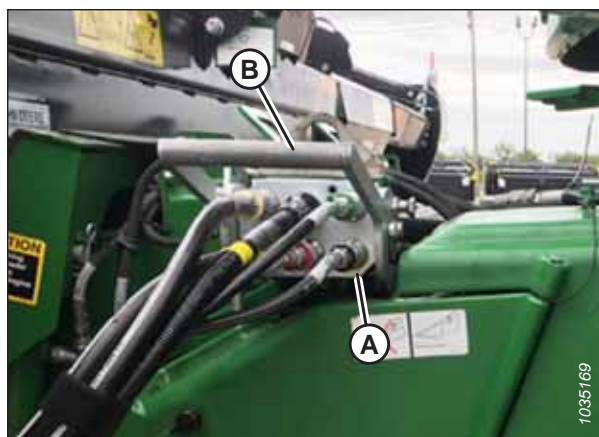


Figure 3.114: Mitmikliitmik

9. Veenduge, et kaldtransportööri mõlemad poldid (A) on ujuvmooduli kronsteinide külge täielikult haagitud.

**MÄRKUS:**

Kui poldid (A) ei rakendu ujuvmooduli kronsteinide külge täielikult, siis lõdvendage polte (B) reguleerige kronsteini vastavalt vajadusele.

10. Keerake poldid (B) kinni.

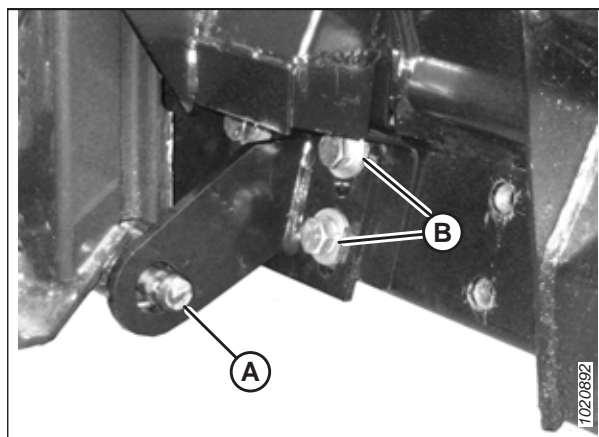
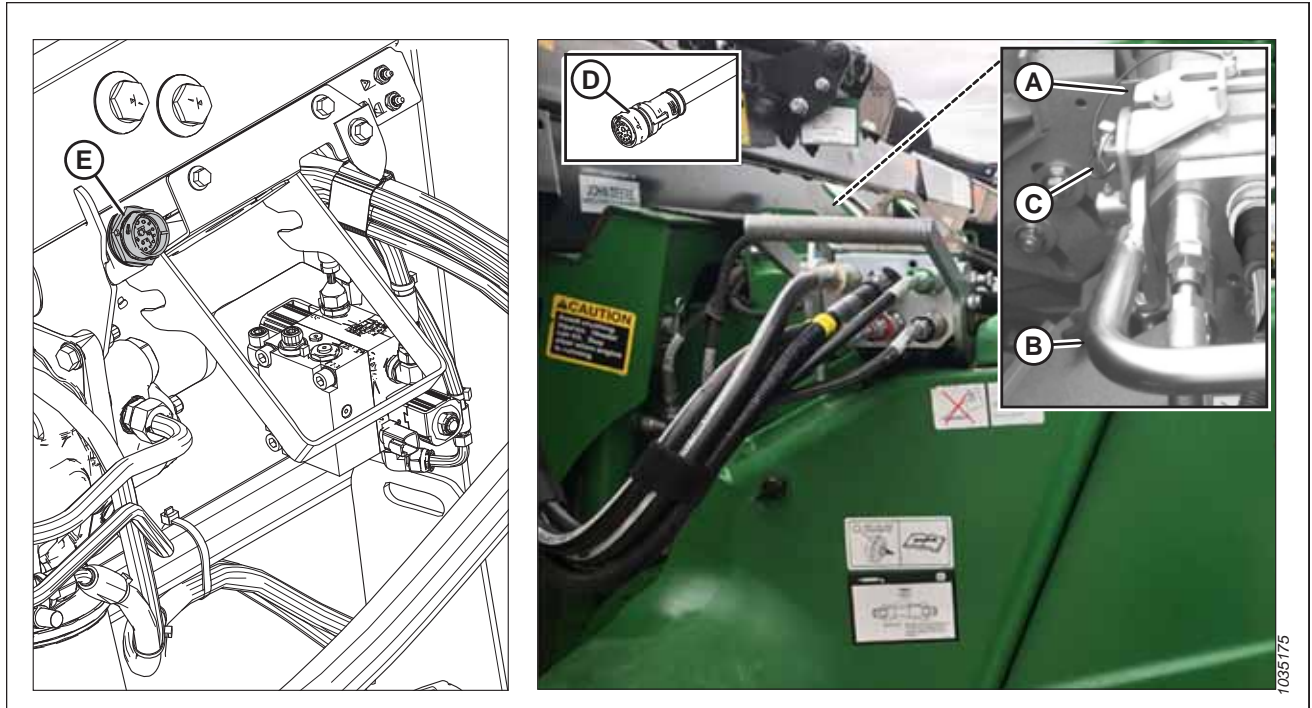


Figure 3.115: Kaldtransportööri polt





**Figure 3.116: Mitmikonnektori lukk, elektriühendused**

11. Käepideme (B) paika lukustamiseks libistage riivi (A) ja kinnitage klambriga (C).
12. Võtke kombaini hoiuruumist kabiini juhtseadme konnektor C81A (D) ja ühendage see ujuvmooduli pesa C81B (E). Konnektori lukustamiseks keerake kraed.

13. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
14. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugiklambrist. Eemaldage jõuülekanne tugiklambrist.

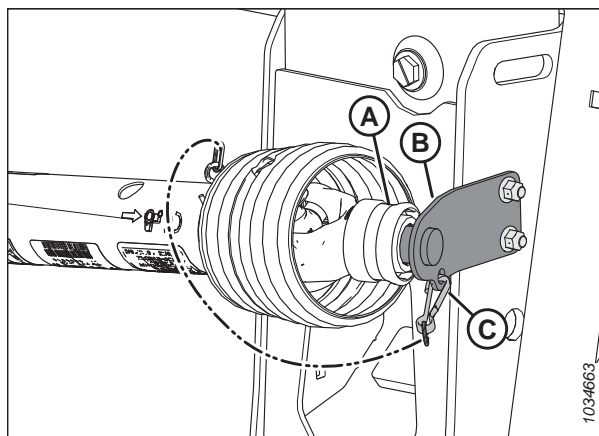


Figure 3.117: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039

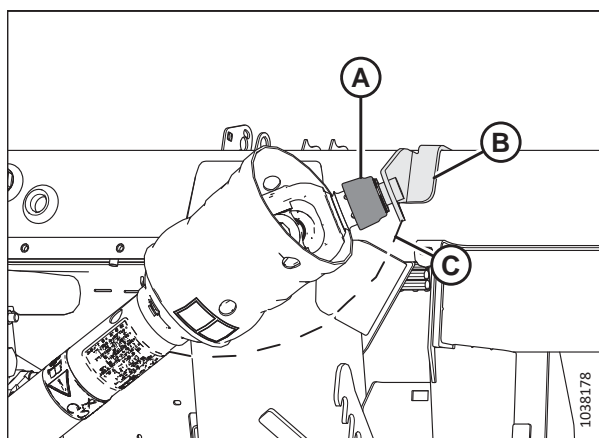


Figure 3.118: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7326 või MD #B7182

15. Tõmmake jõuülekanne otsas olevat kraed (A) tahapoole ja lükake jõuülekanne kombaini väljundvõllile (B), kuni krae lukustub.

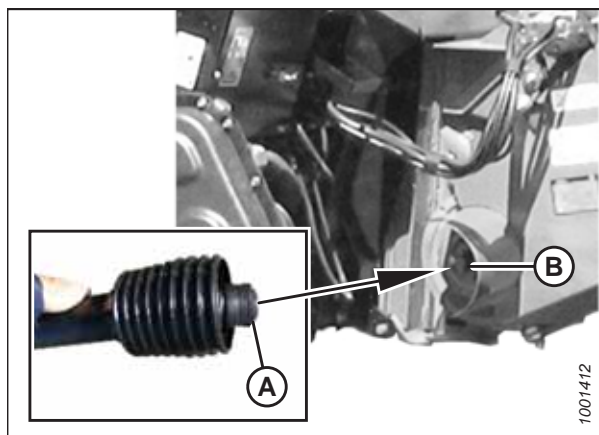


Figure 3.119: Jõuülekanne



16. Vabastage ujuvasendi lukud, tõmmates mõlema ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustamata asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külg. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

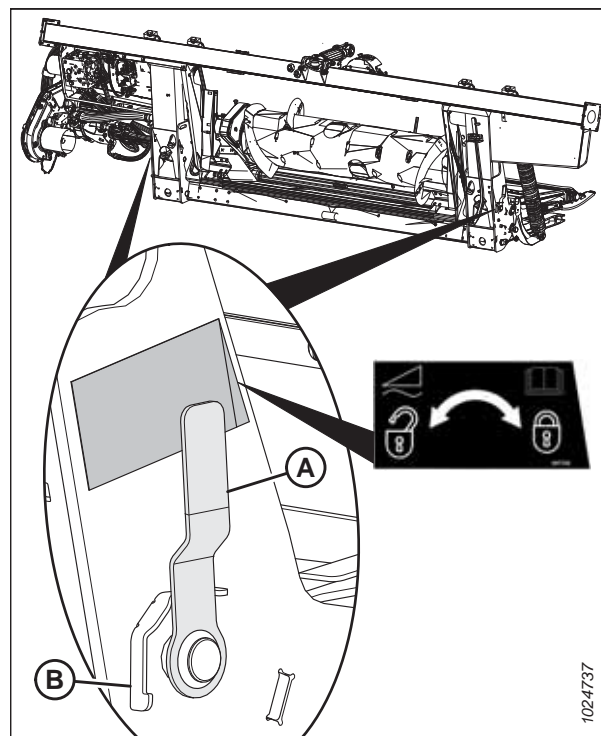


Figure 3.120: Ujuvasendi lukustuse käepide

### Heedri lahtiühendamine John Deere kombaini küljest

Heeder tuleb kombaini küljest füüsiliselt eemaldada ning hüdro- ja elektriühendused lahti ühendada.

### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

## TÖÖ

1. Valige ühetasane ala ja paigutage heeder veidi maapinnast kõrgemale.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

### OLULINE!:

Kui on paigaldatud transportrattad, võib heedri lahti ühendada transpordi- või põllurežiimis. Kui ühendate rattad lahti põllurežiimis, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab uuesti taaspaigalduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181*.

### OLULINE!:

Kui on paigaldatud stabilisaatorrattad, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab taaspaigalduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181*.

3. Rakendage ujuvasendi lukud, tõmmates iga ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustatud asendisse (B).

### MÄRKUS:

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külg. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

4. Avage kombaini kate (A), tõmmake jõuülekanne kraed (B) tahapoole ja tõmmake jõuülekanne kombaini väljundvõllilt ära.

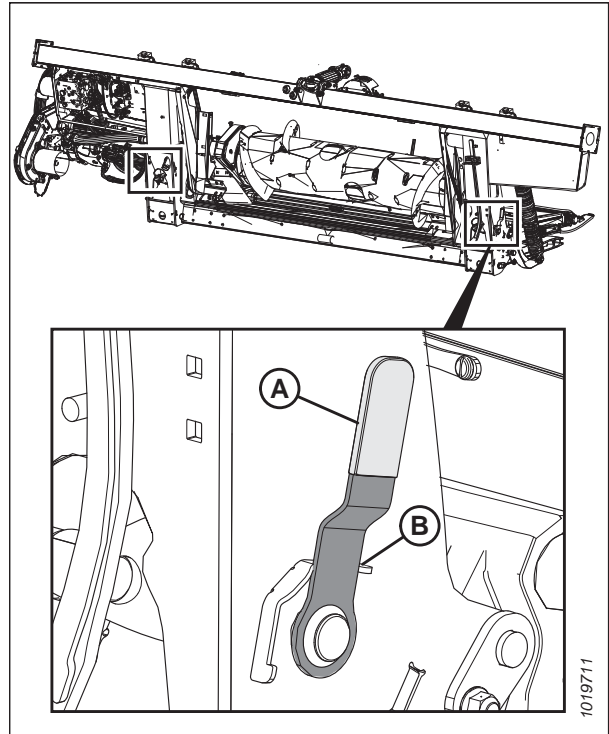


Figure 3.121: Ujuvasendi lukustuse käepide

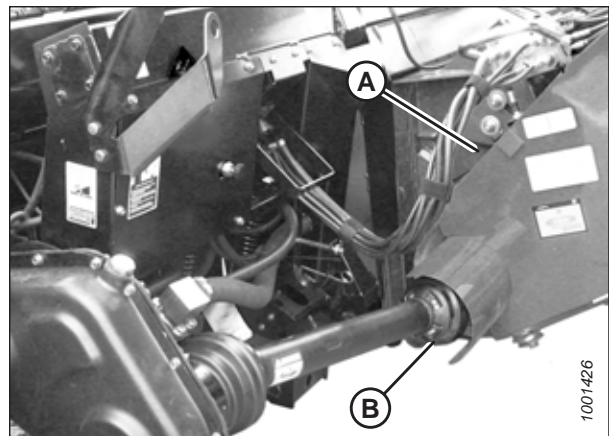


Figure 3.122: Jõuülekanne

5. Hoidke jõuülekannet selle tugikronsteinil (B), tõmmates jõuülekande krae (A) tagasi ja kinnitades jõuülekande tugikronsteini (B) külge. Vabastage krae ja veenduge, et see tugikronsteini külge lukustuks.
6. Kinnitage tugikronsteini (B) külge turvakett (C).

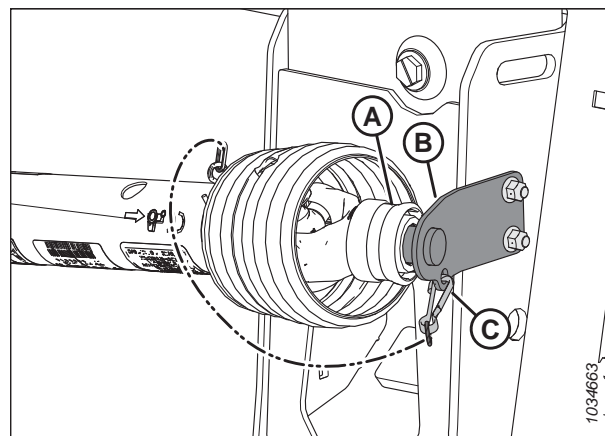


Figure 3.123: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039

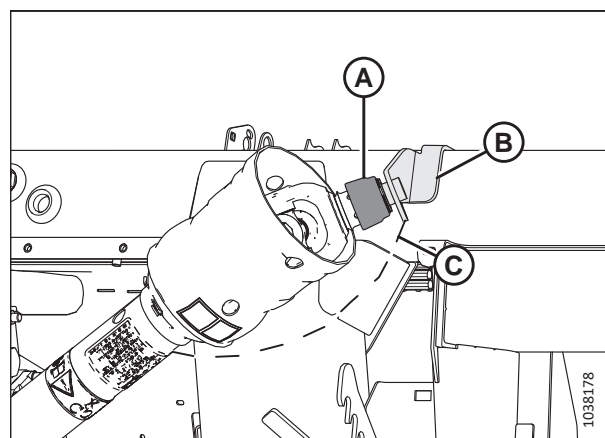


Figure 3.124: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7326 või MD #B7182

7. Tõstke ujuvmooduli käepidet (A).

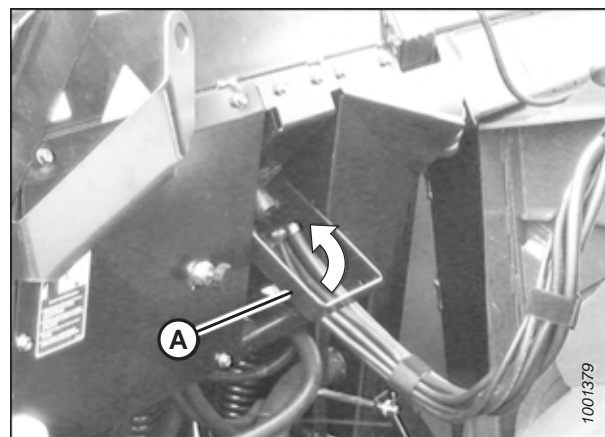


Figure 3.125: Mitmikliitmiku hoistamine

## TÖÖ

8. Ühendage juhtmekimp (A) kombaini ühenduspesast lahti.
9. Eemaldage klamber (B) ja libistage lukku (C) käepideme (D) vabastamiseks.
10. Tõstke käepide (D) täielikult vertikaalasendisse, et mitmikliitmik (E) kombaini küljest vabastada.

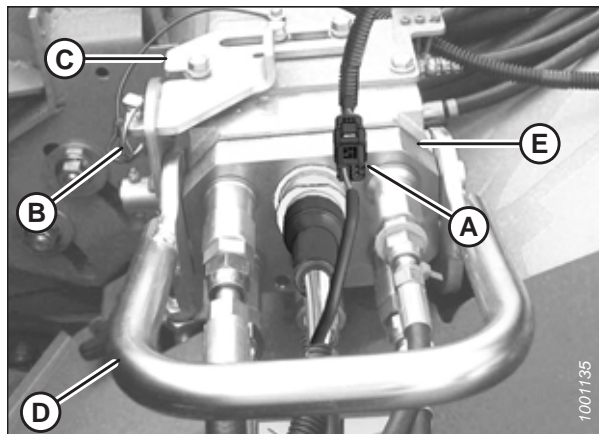


Figure 3.126: Mitmikliitmik

11. Ühendage mitmikliitmik (A) ujuvmoduli pessa ja mitmikliitmiku lukustamiseks langetage käepidet (B).

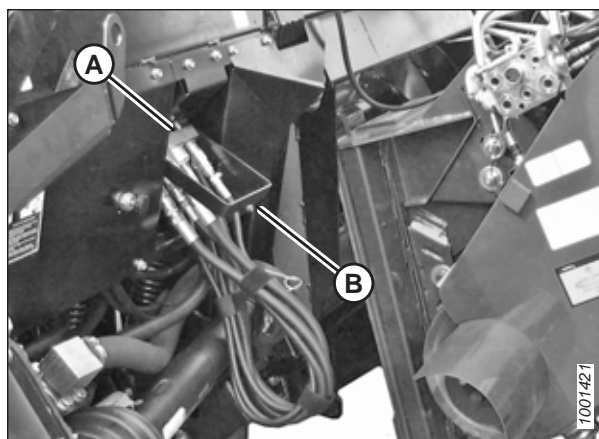


Figure 3.127: Mitmikliitmiku hoiustamine

12. Lükake kombaini käepide (A) kaldtransportööri poole, et kaldtransportööri polt (B) ujuvmodulist lahti ühendada.

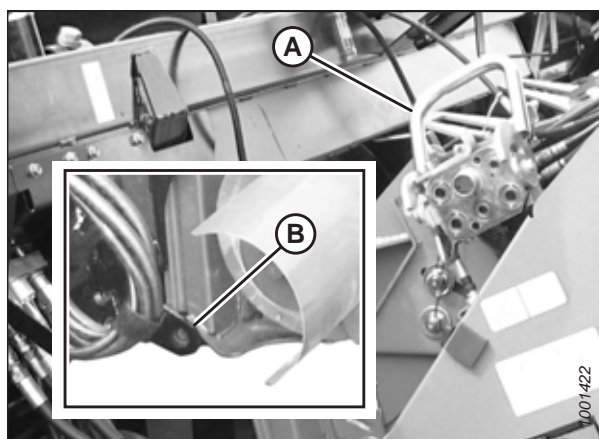


Figure 3.128: Kaldtransportööri lukud

13. Langetage kaldtransportöör, kuni sadul (A) lahti ühendub ja ujuvmoduli toe (B) vabastab.
14. Tagurdage kombainiga aeglaselt ujuvmodulist eemale.

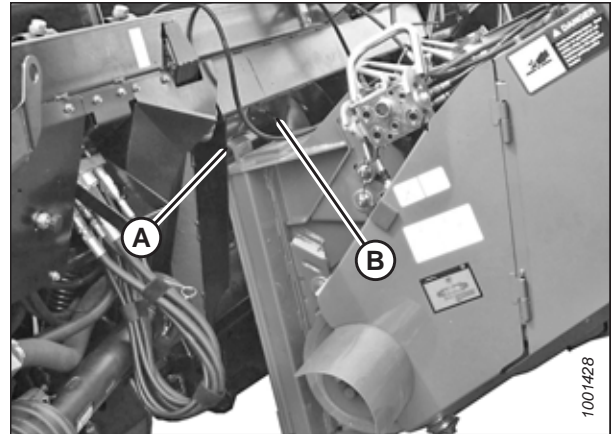


Figure 3.129: Ujuvmodul ja kaldtransportöör

### 3.6.6 New Hollandi kombainid

Heedri kinnitamiseks New Hollandi kombaini külge või selle küljest eemaldamiseks järgige selles jaotises kirjeldatud toiminguid.

Teavet selle heedriga ühilduvate New Hollandi kombainide mudelite kohta leiate allolevast tabelist.

Table 3.2 New Hollandi kombainide ühilduvus

New Hollandi kombainide seeria	Kombaini mudel
CR	920, 940, 960, 970, 980
	9020, 9040, 9060, 9065, 9070, 9080
	6090, 7090, 8080, 8090, 9090
	6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90, 10,90
CX	840, 860, 870, 880
	8070, 8080, 8090
	8080 Elevation, 8090 Elevation

#### Heedri ühendamine New Holland CR/CX kombainiga

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

2. Veenduge, et käepide (A) on asendis, mis võimaldab lukke (B) ujuvmooduli külge haakida.

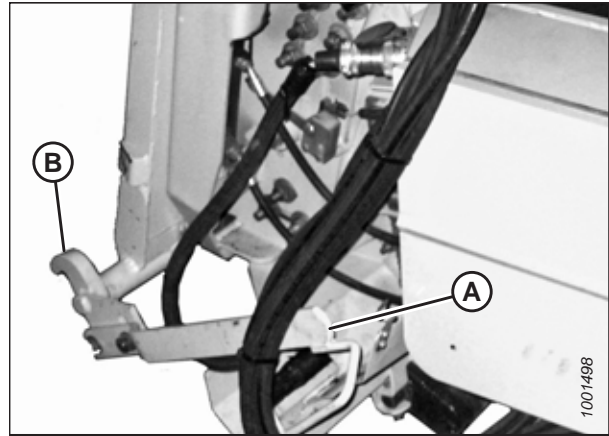


Figure 3.130: Kaldtransportööri lukud

### OHT!

Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

3. Käivitage mootor ja sõitke kombainiga aeglaselt ujuvmoodulini, kuni kaldtransportööri sadul (A) asub otse ujuvmooduli ülemise risttala (B) all.
4. Heedri tõstmiseks tuleb veidi tõsta ka kaldtransportööri, veendudes, et sööturi sadul on ujuvmooduli raami külge korralikult rakendunud.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
6. Tõstke kaldtransportööri vasakul küljel olevat ujuvmooduli hooba (A) ja lükake kombaini käepidet (B) kaldtransportööri mõlemal küljel olevate lukkude (C) rakendamiseks.
7. Vajutage hooba (A) allapoole, et hoovas olev pilu rakenduks käepidemega ja lukustaks käepideme paika.
8. Kui lukk ei haaku täielikult ujuvmooduli tihvtiga (D), kui hoob (A) ja käepide (B) on rakendatud, vabastage poldid (E) ja reguleerige lukku (C). Keerake poldid kinni.

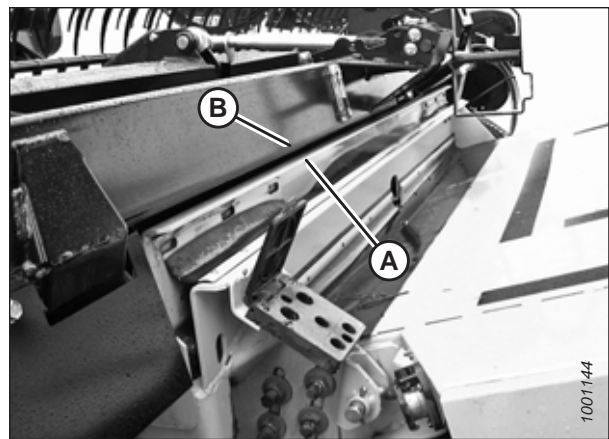


Figure 3.131: Kombaini küljes olev heeder

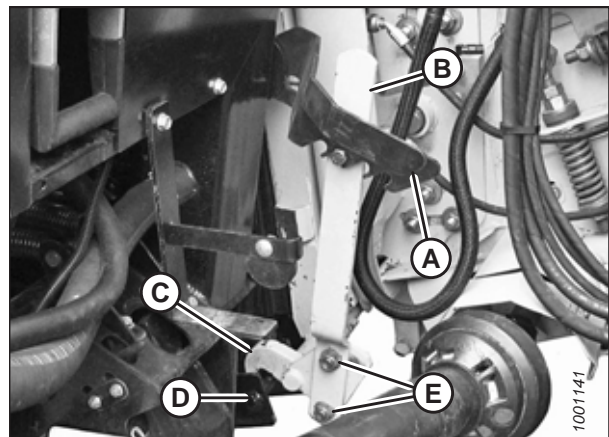
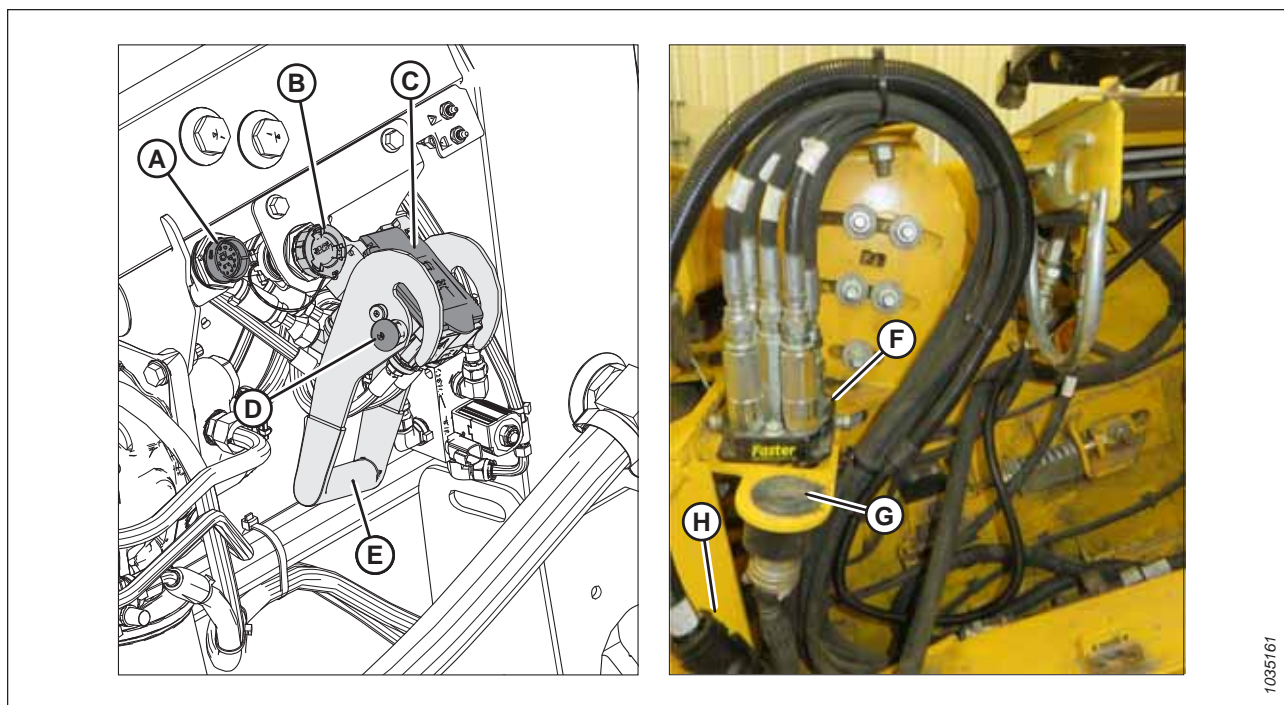


Figure 3.132: Kaldtransportööri lukud





**Figure 3.133: Mitmikonnector ja elektriühendused**

9. Eemaldage korgid konnectoritelt C81B (A) ja (B).
10. Eemaldage kork hüdropesalt (C). Puhastage pistikupesa ühenduspinnad
11. Lükake lukustusnupp (D) sisse ja tõmmake hoob (E) täiesti avatud asendisse.
12. Eemaldage hüdraulika kiirkonnector (F) kombaini hoiuplaadilt. Puhastage konnectori ühenduspind.
13. Sobitage konnector (F) ujuvmoduli pistikupessa (C) ja lükake hooba (E), et pistik pistikupessa rakenduks.
14. Lükake hoob (E) suletud asendisse, kuni lukustusnupp (D) välja hüppab.
15. Eemaldage kombaini konnector (G) selle hoidikust kombainil ja ühendage pistikupessa (B). Konnectori lukustamiseks keerake selle kraed.
16. Võtke kombaini hoiuruumist kabiini juhtkomplekti konnector C81A (H) ja ühendage see pessa C81B (A). Konnectori lukustamiseks keerake kraed.

17. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
18. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugiklambrist. Eemaldage jõuülekanne tugiklambrist.

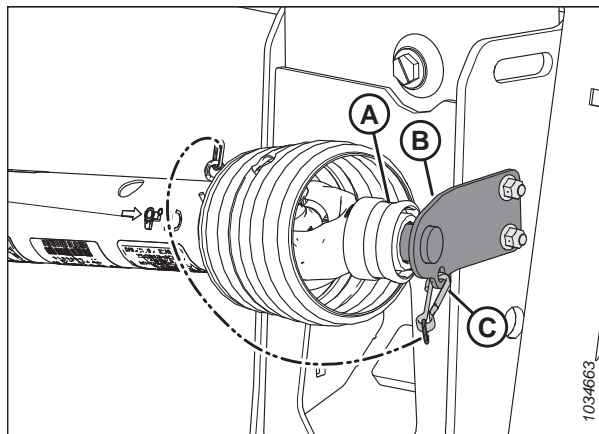


Figure 3.134: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039

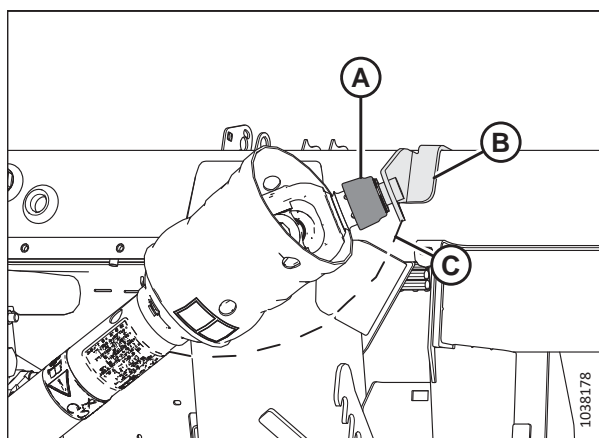


Figure 3.135: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7180, MD #B7181 või MD #B7326

19. Tõmmake jõuülekannde otsas olevat kraed tahapoolle ja lükake jõuülekanne kombaini väljundvõllile (A), kuni krae lukustub.

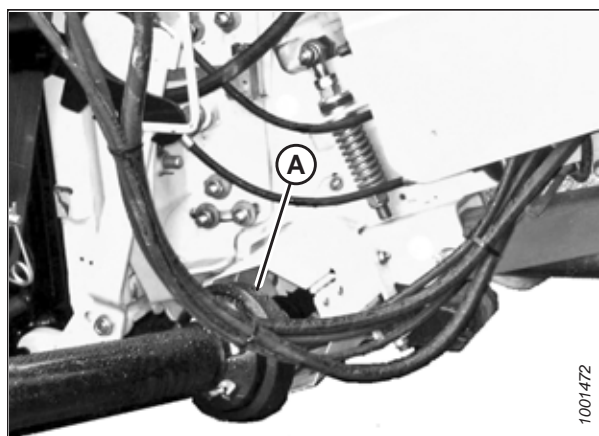


Figure 3.136: Jõuülekanne ja väljundvõll



20. Vabastage ujuvasendi lukud tõmmates mõlema ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustamata asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külg. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

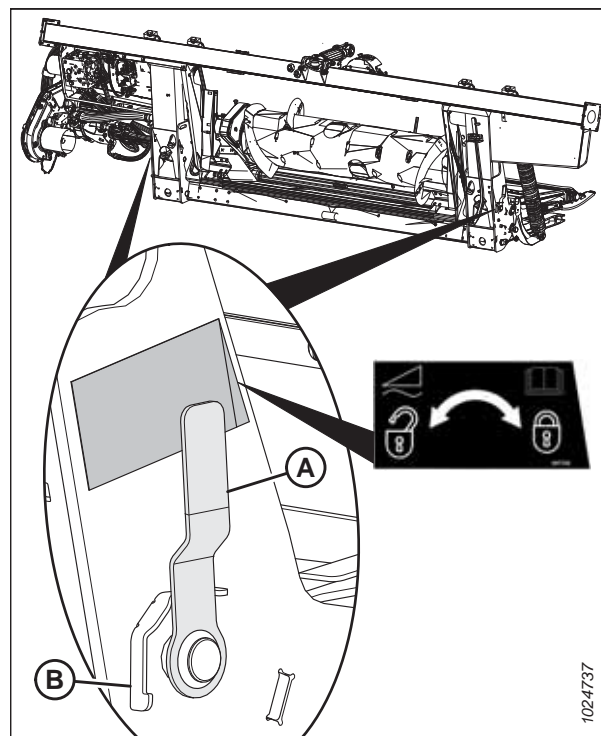


Figure 3.137: Ujuvasendi lukustuse käepide

### Heedri lahtiühendamine New Holland CR/CX kombaini küljest

Heeder tuleb kombaini küljest füüsiliselt eemaldada ning hüdro- ja elektriühendused lahti ühendada.

### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

## TÖÖ

1. Valige ühetasane ala ja paigutage heeder veidi maapinnast kõrgemale.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

### OLULINE!

Kui on paigaldatud transportrattad, võib heedri lahti ühendada transpordi- või põllurežiimis. Kui ühendate rattad lahti põllurežiimis, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab uuesti taaspaialduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181*.

### OLULINE!

Kui on paigaldatud stabilisaatorrattad, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse tööasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab taaspaialduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181*.

3. Rakendage ujuvasendi lukud, tõmmates iga ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustatud asendisse (B).

### MÄRKUS:

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külg. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

4. Ühendage jõuülekanne (A) kombaini küljest lahti. Lükake jõuülekanne otsas olev krae (A) tagasi ja tõmmake jõuülekanne kombaini väljundvõllist (B) välja, kuni krae vabaneb.

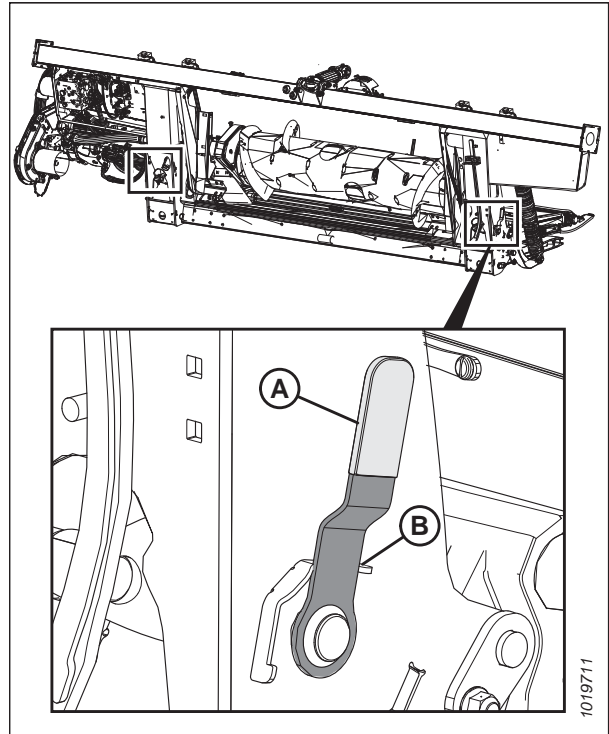


Figure 3.138: Ujuvasendi lukustuse käepide

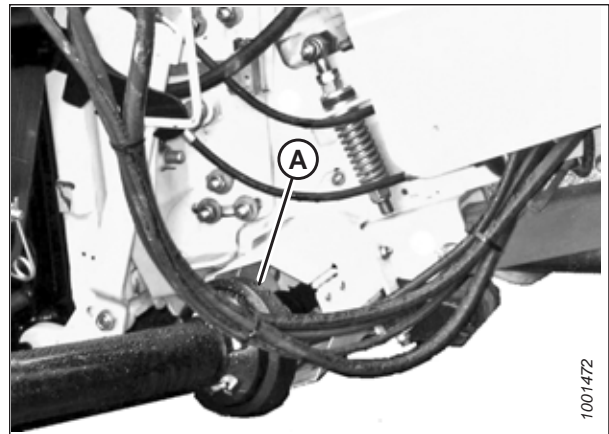


Figure 3.139: Jõuülekanne

5. Hoidke jõuülekannet selle tugikronsteinil (B), tõmmates jõuülekande krae (A) tagasi ja kinnitades jõuülekande tugikronsteini (B) külge. Vabastage krae ja veenduge, et see kronsteini külge lukustuks.
6. Kinnitage tugikronsteini (B) külge turvakett (C).

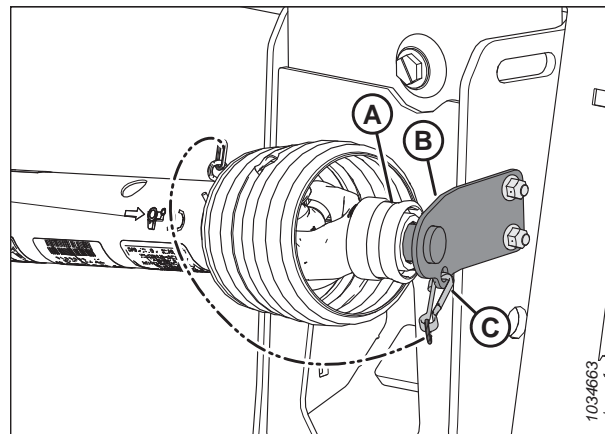


Figure 3.140: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039

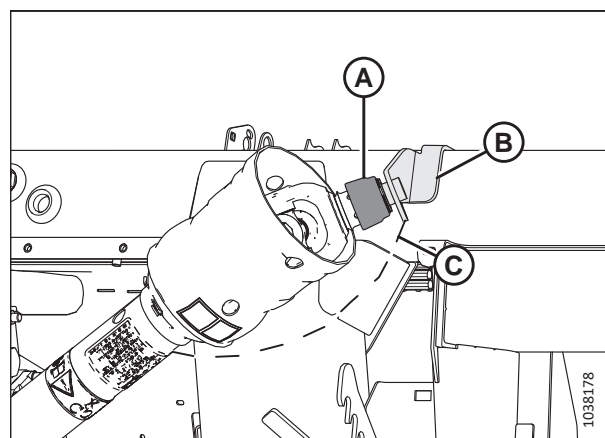


Figure 3.141: Jõuülekanne hoiuasendis – nõlva/kallaku jõuülekanne MD #B7180, MD #B7181 või MD #B7326

7. Vajutage lukustusnupp (B) sisse ja tõmmake käepidet (C) mitmikliitmiku (A) vabastamiseks.

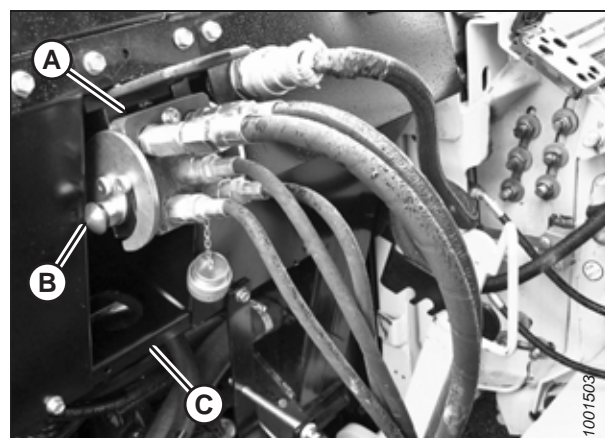


Figure 3.142: Ujuvmooduli ühendused

## TÖÖ

8. Lükake käepide (A) suletud asendisse, kuni lukustusnupp (B) liigub välja. Sulgege kate.

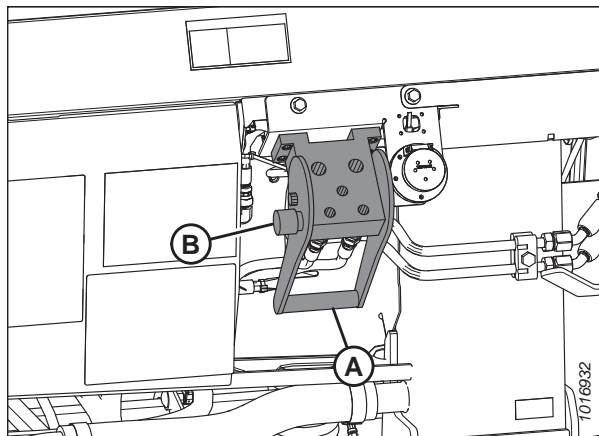


Figure 3.143: Ujuvmooduli ühenduspesad

9. Paigutage hüdraulika kiirliitmik (A) kombaini hoiuplaadile (B).

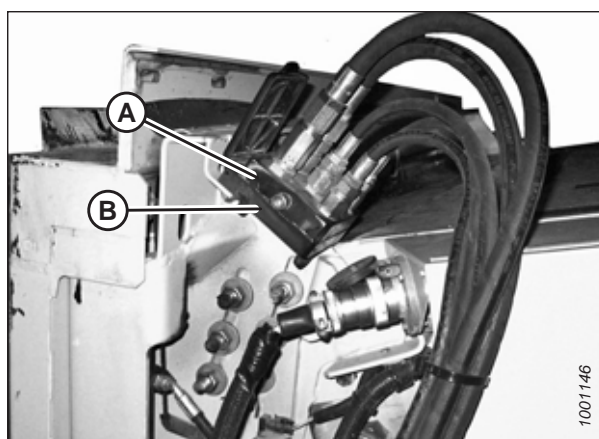


Figure 3.144: Kombaini liitmik

10. Eemaldage ujuvmooduli küljest elektripistmik (A).

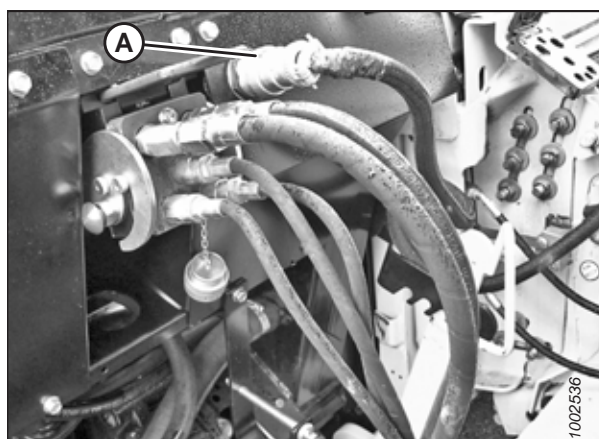


Figure 3.145: Ujuvmooduli ühendused

11. Ühendage elektripistmik kombainiga asukohas (A).

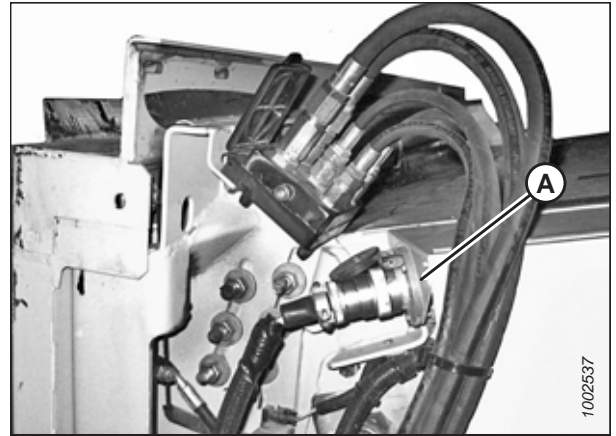


Figure 3.146: Kombaini liitmikud

12. Asetage kate (A) uuesti ujuvmooduli ühenduspesale.

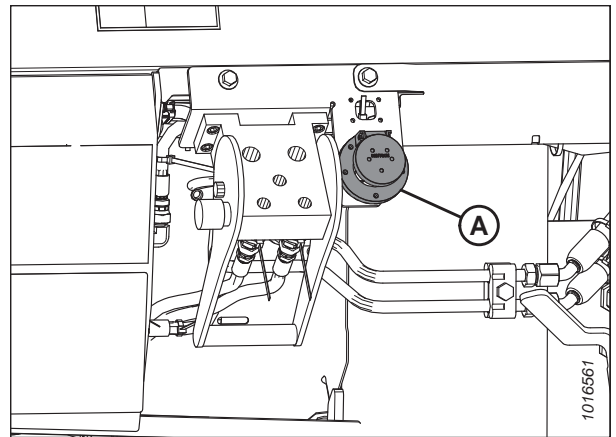


Figure 3.147: Ujuvmooduli ühenduspesad

13. Tõstke hoob (A) üles ja langetage käepide (B), et kaldtransportööri/ujuvmooduli lukk (C) avada.

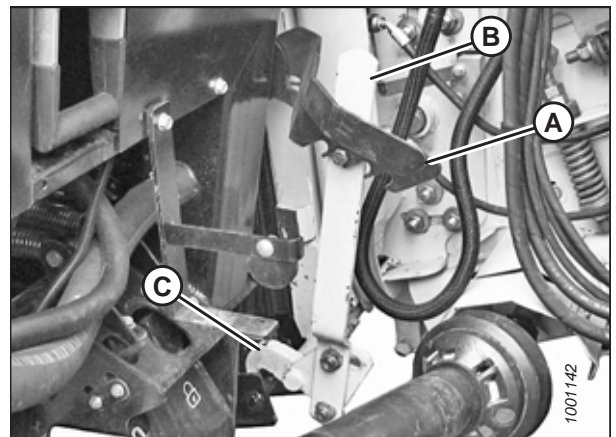


Figure 3.148: Kaldtransportööri lukud

## TÖÖ

14. Langetage kaldtransportööri (A), kuni kaldtransportöör ühendatakse ujuvmoduli (B) küljest lahti.
15. Tagurdage kombainiga aeglaselt heedri juurest eemale.

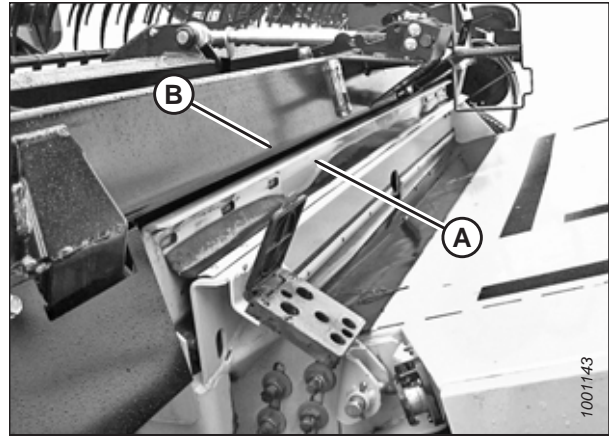


Figure 3.149: Kombaini küljes olev heeder

### Söotesuunajad – New Holland CR-seeria kombainid

New Holland CR-seeria kombainidele võib olla vajalik paigaldada söotesuunajad. New Holland CX-seeria kombainidel **EI OLE** vaja söotesuunajaid kasutada.

**Üksnes New Holland CR kombainid:** Laiad etteande deflektorid on kaldtransportöörile etteande parandamiseks ujuvmodulile tehases paigaldatud. Vajadusel eemaldage etteande deflektorid. Juhiseid vt jaotisest [4.11.3 New Holland CR kombainide söötedeflektorite asendamine, page 605](#).

Pikad söötekomplektid on mõeldud kitsa kaldtransportööriga kombainidele ja neid saab paigaldada lühikeste etteande deflektorite asendamiseks.

Table 3.3 FM200 sööturikomplektid CR-seeria kombainidele

Söötekorpusse suurus	Sööturikomplekti suurus	MacDoni varuosade number
1250–1350 mm (49–65 tolli)	Kitsas: 200 mm (7 7/8 tolli)	MD #328082, 328083
1100 mm (43 1/2 tolli) ja väiksem	Lai: 325 mm (12 13/16 tolli)	MD #314690, 314691

### 3.6.7 Rostselmashi seeria kombainid

#### Heedri ühendamine Rostselmashi kombainiga

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### OHT!

Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

## TÖÖ

1. Käivitage mootor ja sõitke kombainiga aeglaselt heedri poole, kuni söötekorpuse sadul (A) on otse ujumooduli ülemise risttala (B) all.
2. Heedri tõstmiseks tuleb veidi tõsta ka kaldtransportööri, veendudes, et kaldtransportööri sadul on ujumooduli raami külge korralikult rakendunud.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

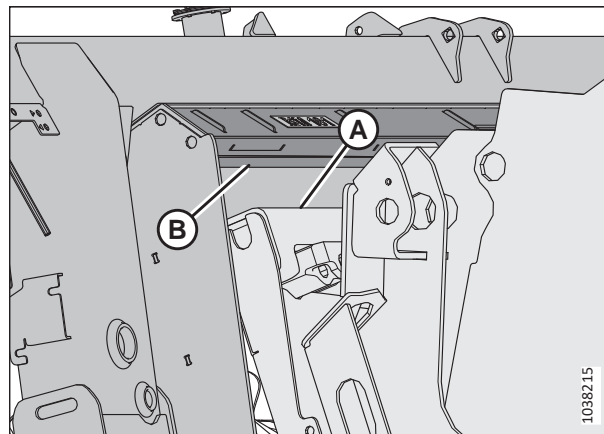


Figure 3.150: Kombain ja ujumoodul

4. Tõmmake tihvti (A) väljapoole ja pöörake käepidet (B), kuni mõlemad söötekorpuse tihvtid (C) on täielikult ujumooduli kronsteinidesse (D) liikunud.

### MÄRKUS:

Kui tihvtid (C) ei kinnitu täielikult ujumooduli kronsteinidesse, vabastage poldid (E) ja reguleerige kronsteine (D) vastavalt vajadusele.

5. Keerake mutrid (E) kinni.

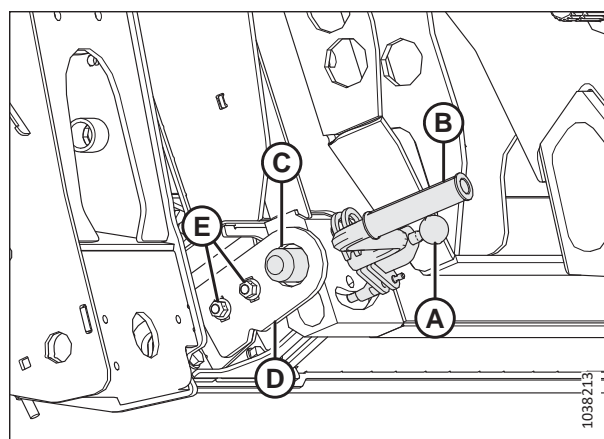


Figure 3.151: Kaldtransportööri polt



## TÖÖ

6. Vajutage lukustusnupp (A) sisse ja tõmmake käepide (B) täielikult avatud asendisse.
7. Eemaldage hüdraulika kiirkonktor kombainil olevalt hoiuplaadilt. Puhastage konnectori ühenduspind.
8. Asetage kombaini konnector ujuvmooduli pistikupessa. Lükake käepide alla, et konnector pistikupessa ühendada.
9. Lükake käepidet alla suletud asendisse, kuni lukustusnupp (B) välja hüppab.
10. Eemaldage kombaini konnector selle hoidikust kombainil ja ühendage pistikupessa (C). Konnectori lukustamiseks keerake selle kraed.
11. Võtke kabiini juhtkomplekti konnector C81A kombainil olevast hoidikust välja ja ühendage pessa C81B (D). Konnectori lukustamiseks keerake selle kraed.

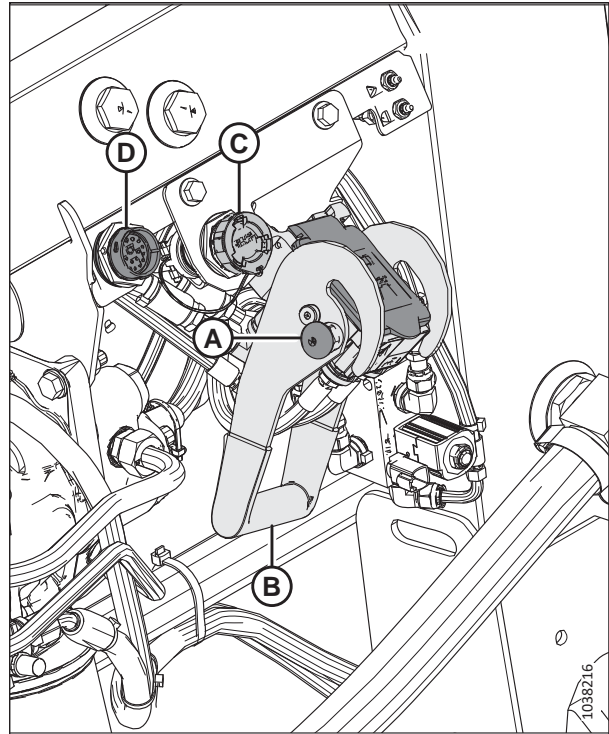


Figure 3.152: Mitmikliitmiku hoiustamine

12. Eemaldage turvakett (C) tugikronsteini (B) küljest.
13. Tõmmake jõuülekanne krae (A) tagasi ja vabastage jõuülekanne tugiklambrist. Eemaldage jõuülekanne tugiklambrist.

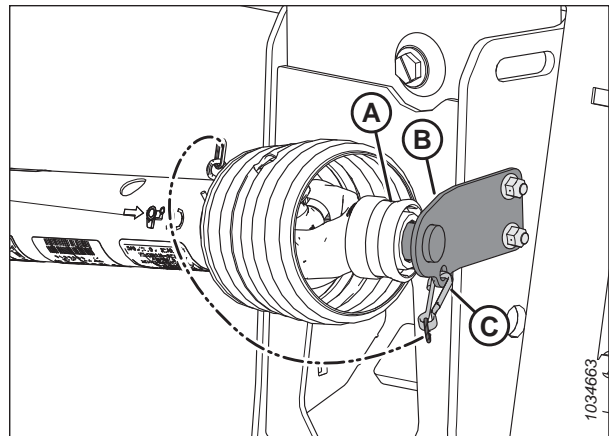


Figure 3.153: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039



14. Tõmmake jõuülekanne otsas olevat kraed (A) tahapoole ja lükake jõuülekanne kombaini väljundvõllile (B), kuni krae lukustub.

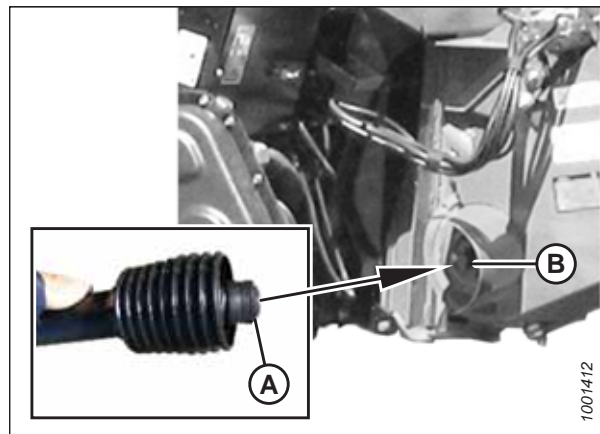


Figure 3.154: Jõuülekanne

15. Vabastage ujuvasendi lukud, tõmmates mõlema ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustamata asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külg. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

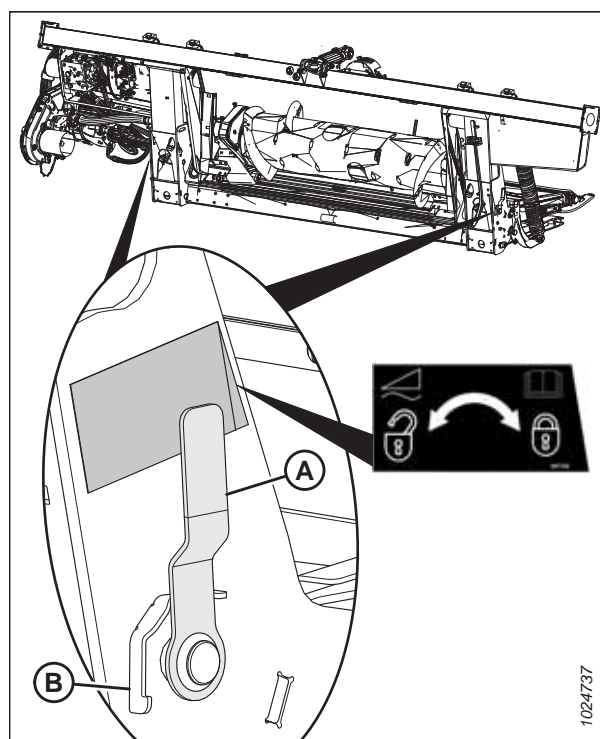


Figure 3.155: Ujuvasendi lukustuse käepide

*Heedri eemaldamine Rostselmashi kombaini küljest*

Igale kombaini mudelile kehtivad heedri kinnitamiseks eraldi juhised.

**! OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**! OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Tõstke heeder veidi maapinnast kõrgemale.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

**OLULINE!:**

Kui on paigaldatud transportrattad, võib heedri lahti ühendada transpordi- või põllurežiimis. Kui ühendate rattad lahti põllurežiimis, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse töoasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab uuesti taaspaigalduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181*.

**OLULINE!:**

Kui on paigaldatud stabilisaatorrattad, seadke rattad hoiustamis- või ülemisse töoasendisse, vastasel juhul võib heeder ettepoole kalduda, mis muudab taaspaigalduse keeruliseks. Juhiseid vt jaotisest *Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181*.

4. Rakendage ujuvasendi lukud, tõmmates iga ujuvasendi luku käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja seades selle lukustatud asendisse (B).

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud heedri parem külj. Heedri vasakul küljel olev ujuvasendi lukk asub parempoolse vastas.

5. Ühendage kombaini kabiini juhtseadme juhtmestiku konnektor C81A (D) pistikupesast C81B (D) lahti.
6. Ühendage kombaini elektrijuhtmestik konnektori (C) küljest lahti.
7. Mitmikkonnektori vabastamiseks vajutage lukustusnupp (A) sisse ja tõstke käepidet (B). Eemaldage hüdraulika kiirkonnektor kombaini küljest ja pange see kombainil olevasse hoidikusse tagasi.

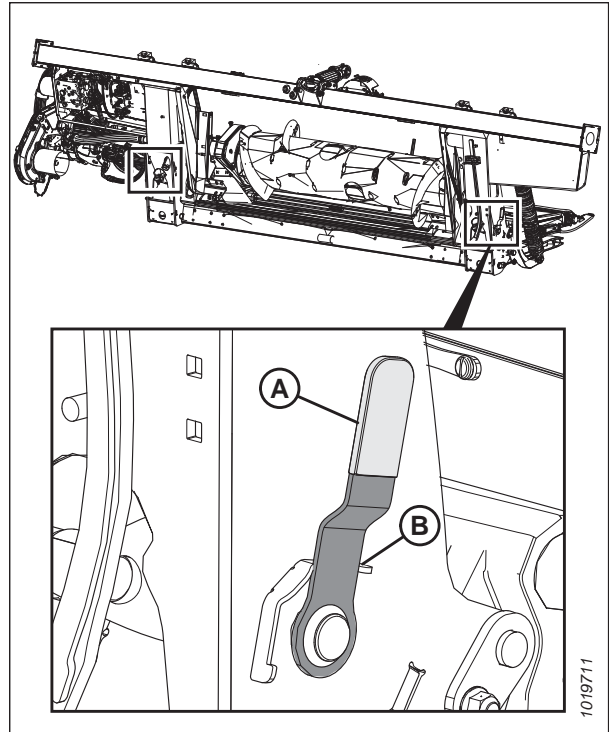


Figure 3.156: Ujuvasendi lukustuse käepide

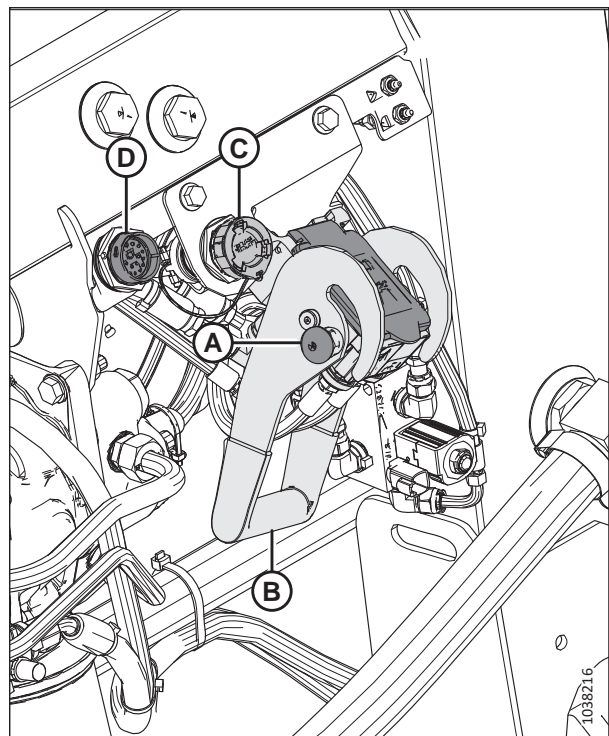


Figure 3.157: Ujuvasendi lukustuse käepide

8. Tõmmake jõuülekanne otsas olev krae (A) tagasi ja tõmmake jõuülekanne kombaini väljundvõllist (B) välja, kuni krae vabaneb.

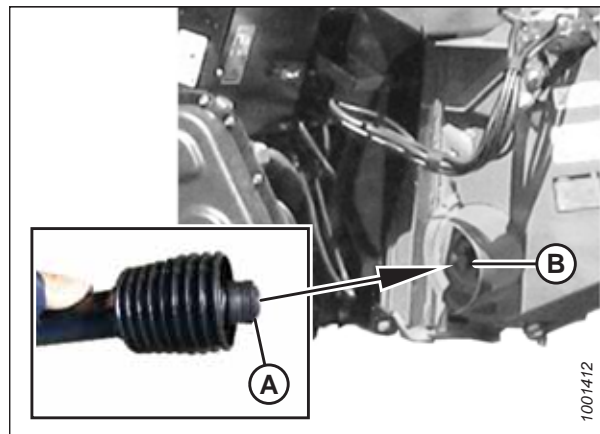


Figure 3.158: Jõuülekanne

9. Hoidke jõuülekanne selle tugikronsteinil (B), tõmmates jõuülekanne krae (A) tagasi ja kinnitades jõuülekanne tugikronsteini (B) külge. Vabastage krae ja veenduge, et see tugikronsteini külge lukustuks.
10. Kinnitage tugikronsteini (B) külge turvakett (C).

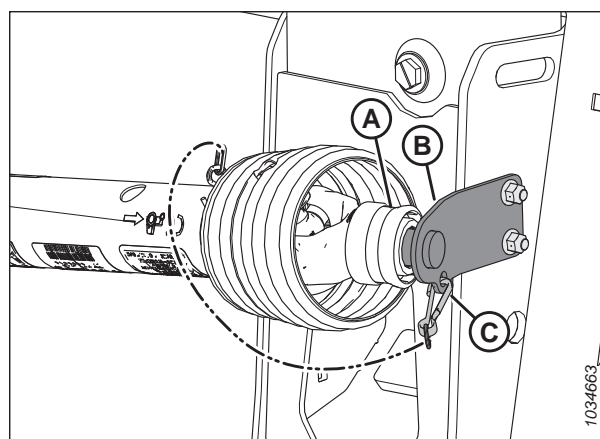


Figure 3.159: Jõuülekanne hoiuasendis – jõuülekanne MD #B7038 või MD #B7039

11. Tõmmake tihvti (A) väljapoole ja pöörake käepidet (B) päripäeva, kuni mõlemad söötekorpuse tihvid (C) on täielikult ujuvmooduli kronsteinidest (D) välja liikunud.

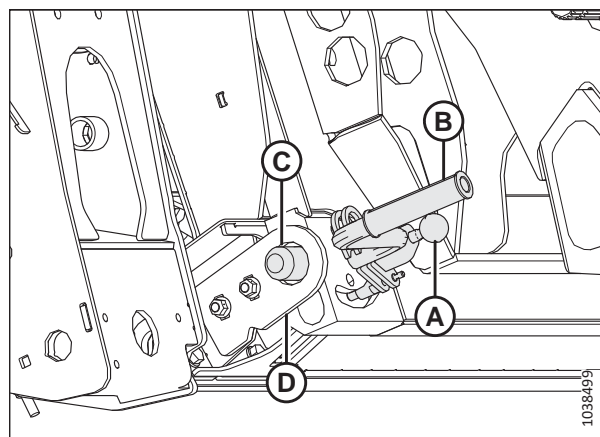


Figure 3.160: Kaldtransportööri polt

## TÖÖ

12. Käivitage mootor ja langetage söötekorpus (A), kuni see ujuvmooduli toe (B) küljest vabaneb.
13. Tagurdage kombainiga aeglaselt ujuvmoodulist eemale.
14. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

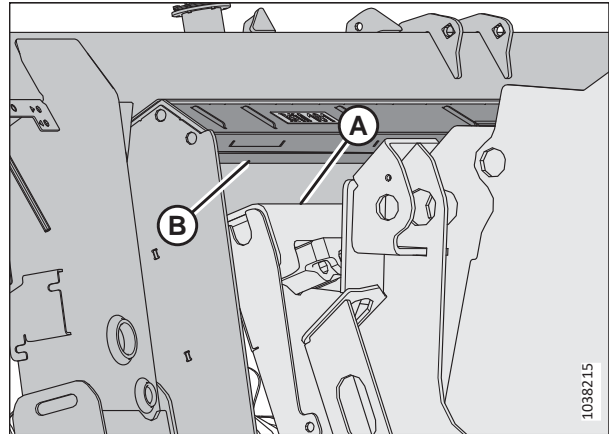


Figure 3.161: Kombain ja ujuvmoodul

### 3.6.8 Heedri kinnitamine FM200 ujuvmooduli külge ja selle küljest eemaldamine

Ujuvmooduli heedri külge kinnitamiseks või selle küljest eemaldamiseks järgige asjakohaseid toiminguid. Need toimingud nõuavad, et ujuvmoodul jääks kombaini külge.

#### MÄRKUS:

Kui heedril on transpordirattad, saab ujuvmooduli heedri külge kinnitada ja selle küljest eemaldada, kui see on kas transpordi- või põllurežiimis.

Eemaldage ujuvmoodul heedri küljest ainult järgmistel juhtudel.

- Heedrit on vaja vaalutajal kasutamiseks
- Kombaini külge kinnitatakse teine ujuvmooduliga ühilduv heeder
- Heeder või ujuvmoodul vajab hooldust või remonti ning hooldus- või remonditööd nõuavad ujuvmooduli heedri küljest eemaldamist

#### *Heedri lahtiühendamine FM200 ujuvmooduli küljest*

Kui FM200 ujuvmoodul ühendatakse heedriga, võimaldab see heedril järgiga maapinna kontuure. Vajadusel saab FM200 heedri küljest lahti ühendada.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**! HOIATUS!**

Hoidke käed kaitsete ja terade vahelisest alast eemale.

**! HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

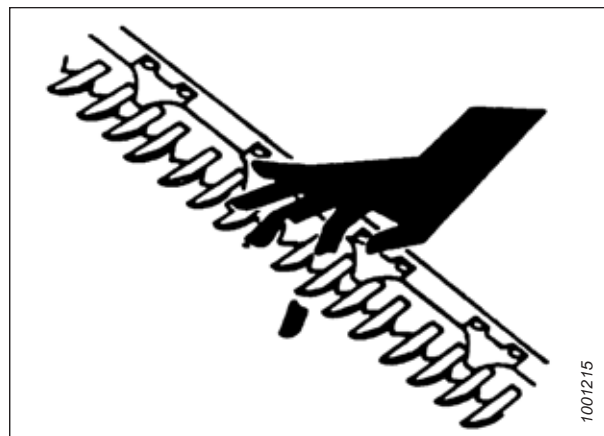


Figure 3.162: Lõikelatiga seotud oht

1. Käivitage mootor ja seejärel langetage heeder.
2. Suurendage vahemaad ujuvmoduli sөөtelindi all heedri kallutamise ja silindri (A) täieliku väljasirutamise abil, kuni indikaator (B) on asendis E.
3. Tõstke trummel täiskõrgusele.
4. Seisake mootor ja siis eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage trumli ohutustoed.

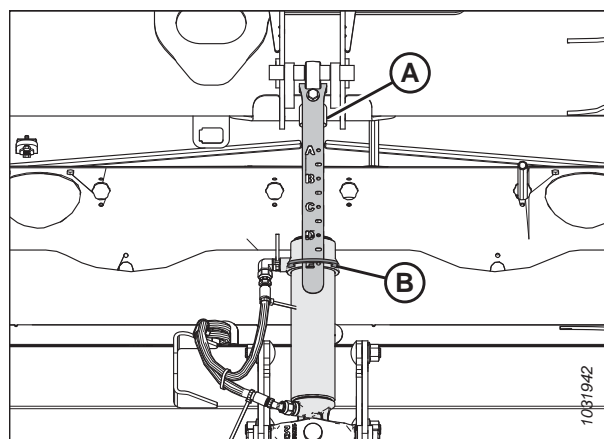


Figure 3.163: Kesklüli

6. Tiivalukkude rakendamiseks liigutage hoob (A) lukustusasendisse.

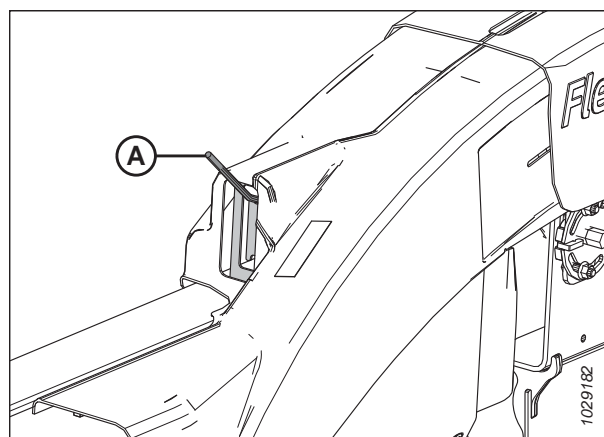


Figure 3.164: Tiiva lukustus – näidatud on vasak pool

7. Ujuvasendi lukkude rakendamiseks tõmmake ujuvasendi lukustuse käepidemed (A) ujuvmoodulist eemale ja lukustatud asendisse (B).

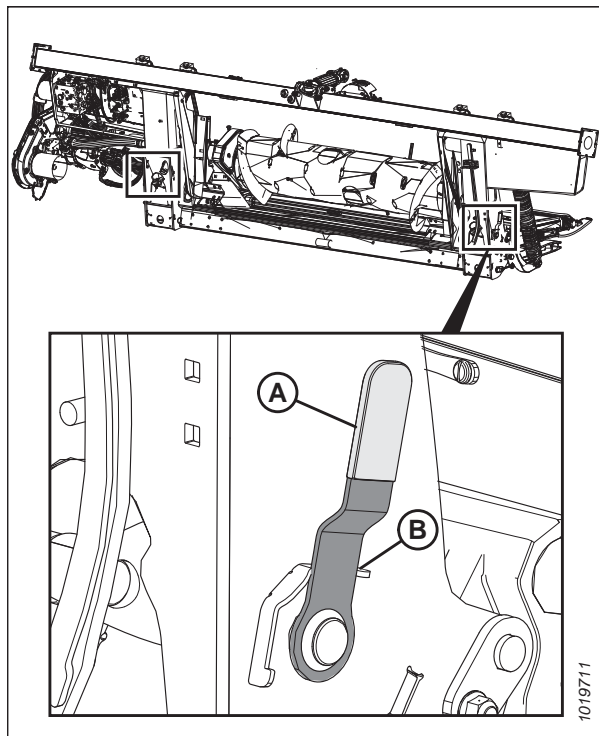


Figure 3.165: Ujuvasendi lukustus

8. Trimmivedrude (B) pinge vabastamiseks eemaldage ujuvmooduli raami taga asuvad poldid (A).
9. Vabastage trimmivedrud (B) vedrupingutite (C) küljest. Laske vedrudel rippuda tasakaalukanalil (D).
10. Taaspaigaldage vedrupingutid ujuvmooduli külge. Kinnitage poltidega (A).
11. Korrake seda vastasküljel.

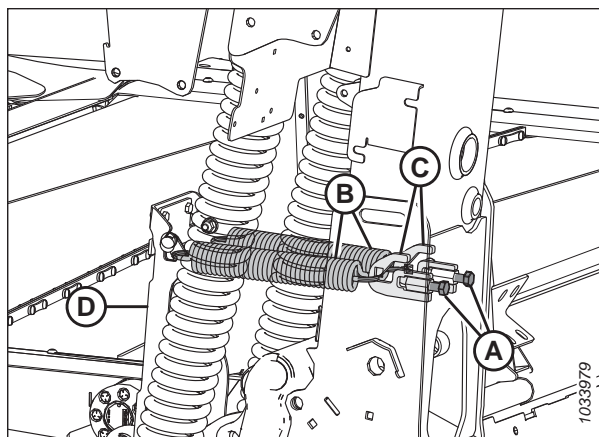


Figure 3.166: Trimmivedrud – vasak pool

12. Eemaldage kaks polti (A) ja vahedetailid (B) siirdekanali tugiõla (C) küljest. Korrake vastasküljel.

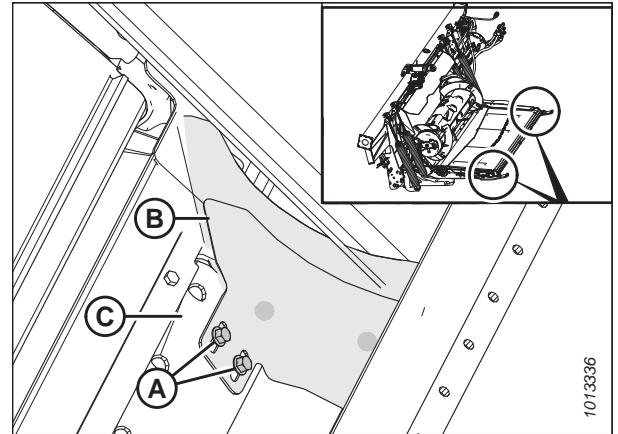


Figure 3.167: Vahedetail

13. Eemaldage kruvi (A) ja hoidke alles.  
 14. Eemaldage 9/16-tolline mutter poldi (B) küljest.  
 15. Kasutage kuuskantpoldil (C) 24 mm (15/16 tolli) võtit, et riivi allapoole pöörata ja poldi (B) eemaldamiseks sõõtetekki veidi tõsta.  
 16. Pöörake riiv üles ja tagasi, et langetaga ujuvmooduli tekk ja vabastada siirdekanali toru.  
 17. Paigaldage kruvi (A).  
 18. Korrake toimingut sõõtelindi teki vastasküljel.

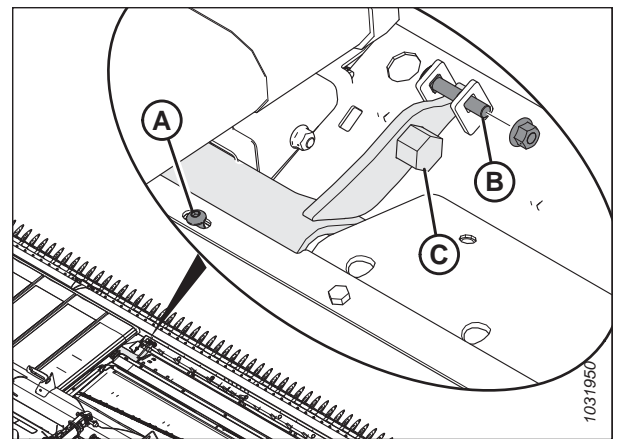


Figure 3.168: Ujuvmooduli riiv

### OHT!

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

19. Vabastage trumli ohutustoed, käivitage mootor, langetage trummel ja tõstke heeder täiesti üles.  
 20. Käivitage mootor, eemaldage võti süütelukust ja rakendage kombaini ohutustoed.  
 21. lõdvendage mutter ja polt (A) ning vabastage konks (B) ujuvmooduli kummalgi küljel oleva jalandi küljest.

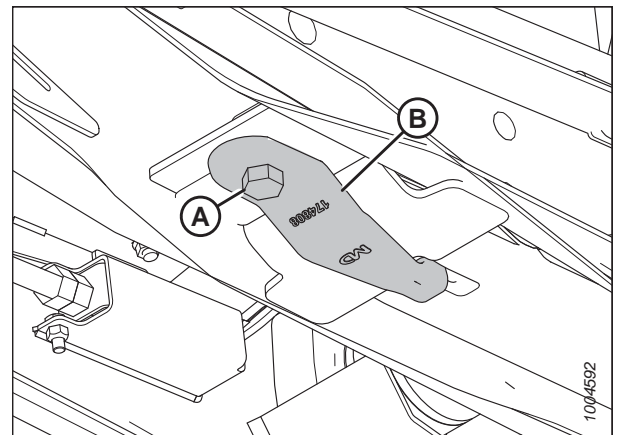


Figure 3.169: ujuvmooduli alaosa



22. hoiustamiseks keerake konksu (B) 90° ning keerake polt (A) ka mutter uuesti kinni.

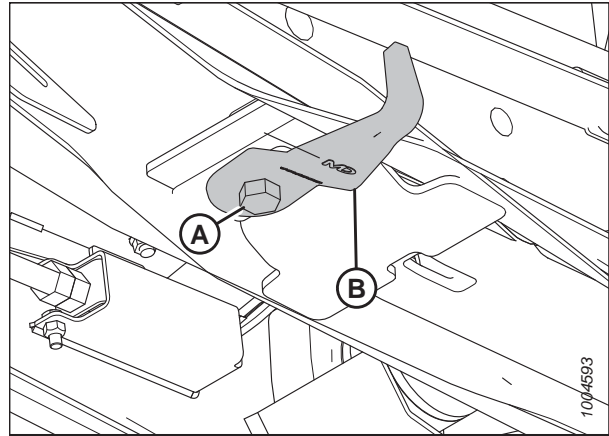


Figure 3.170: ujuvmoduli alaosa

23. Asetage heedri jalandi alla 150 mm (6 tolli) plokk (A). See aitab kesklüli lahti ühendada.
24. Vabastage kombaini tõstesilindrite lukud, käivitage mootor ja langetage heedit, kuni heedri jaland toetub plokkile või stabilisaatorrattad on maapinnal.

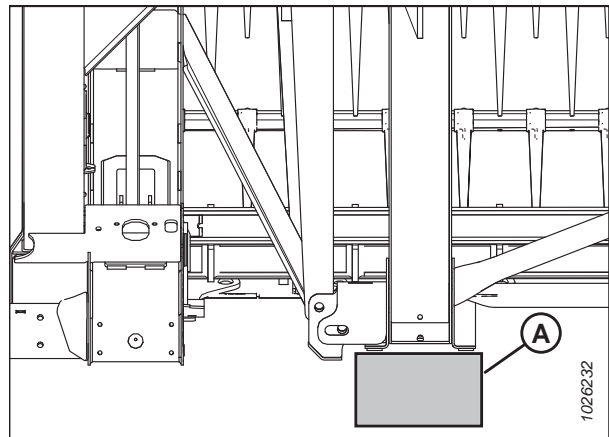


Figure 3.171: heedri jaland plokil

25. Ühendage hüdrauliline kesklüli lahti järgmiselt.
- Eemaldage klamber (A) ja polt (B) ning tõstke kesklüli (C) kronsteinist eemale.
  - Taaspaigaldage polt (B) kronsteini külge ja kinnitage klambriga (A).

**MÄRKUS:**

Kesklüli pikkuse reguleerimiseks ja kesklüli liigse koormuse leevendamiseks võib osutada vajalikuks kaldtransportööri tõstmise või langetamine.

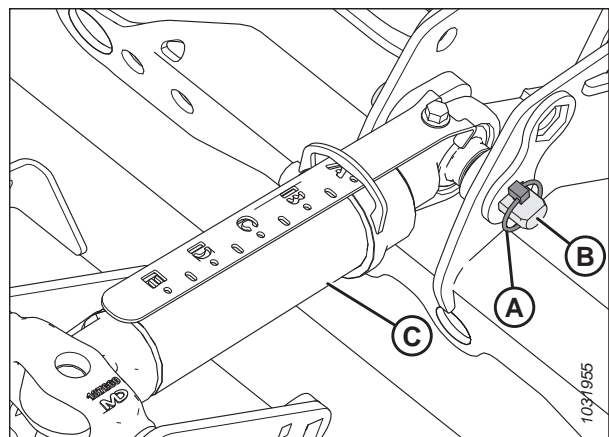


Figure 3.172: Hüdrauliline kesklüli



**MÄRKUS:**

- Kui asub maapinnal: õlikadude vähendamiseks lükake trummel täielikult ettepoole.
- Transportasendis: tõmmake trummel täielikult tagasi.

26. Ühendage lahti elektripistmik (A).

**MÄRKUS:**

Kui mis tahes voolikul puuduvad värvilised plastsidemed, siis paigaldage need enne voolikute lahtiühendamist.

27. Ühendage lahti kõik voolikud mooduli ja kollektori (B) vahel. Õlikao vältimiseks pange voolikuotstele viivitamatult kork.

**MÄRKUS:**

Märgistage vooliku asukohad, et hõlbustada taaspaidlust.

28. Hoiustage ja kinnitage voolikud ujumooduli raami külge.

**OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

29. Käivitage mootor.

30. Langetage ujumoodul selle heedri küljest vabastamiseks.

31. Tagurdage heedri juurest aeglaselt ja sirgjooneliselt eemale.

32. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

**Heedri ühendamine FM200 ujumooduliga**

FD2 seeria heedreid saab ujumooduliga ühendada põllu- või transportikonfiguratsioonis.

**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**MÄRKUS:**

Transportrattaid saab kasutada heedri toestamiseks. Juhiste saamiseks vt [EasyMove™ transportrattaste reguleerimine, page 181](#).

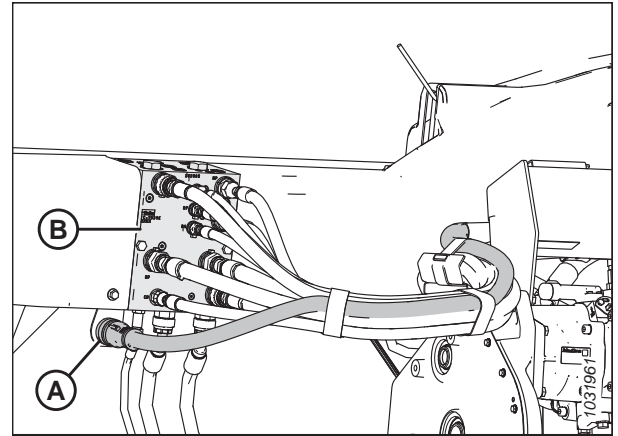


Figure 3.173: heedri ühendused

## TÖÖ

1. Paigaldage hüdraulilise kesklüli (A) ülemisse asendisse viimiseks asukohta (B) polt (või sarnane vahend).

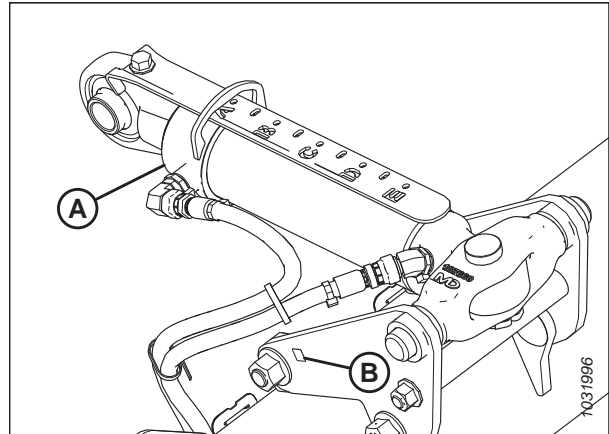


Figure 3.174: Kesklüli

2. Veenduge, et ujuvmooduli eesmistes nurkades olevad riivid (A) on ujuvmooduli tagaosas poole pööratud.

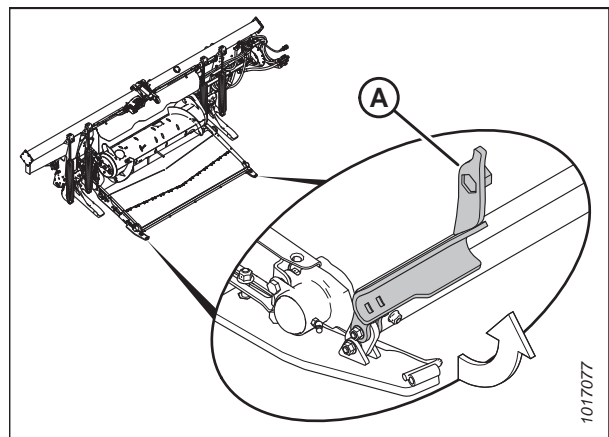


Figure 3.175: Riiv



## HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

3. Käivitage mootor ja langetage kaldtransportöör, nii et ujuvmooduli õlad (A) on joondatud heedri tasakaalukanalitega (B).
4. Sõitke aeglaselt edasi, hoides ujuvmooduli õlgade (A) ja heedri tasakaalukanalite (B) joondust.
5. Hoidke ujuvmooduli õlgasid (A) heedri tasakaalukanalite (B) all, et tagada ujuvmooduli jalandite õige asend heedriliigende tugede sees asukohas (C).

### OLULINE!

Hoidke hüdraulikavoolikud eemal, et vältida kahjustusi heedri juurde sõites.

6. Jätkake edasiliikumist, kuni ujuvmooduli õlad (A) puutuvad kokku tasakaalukanalite (B) piirikutega.

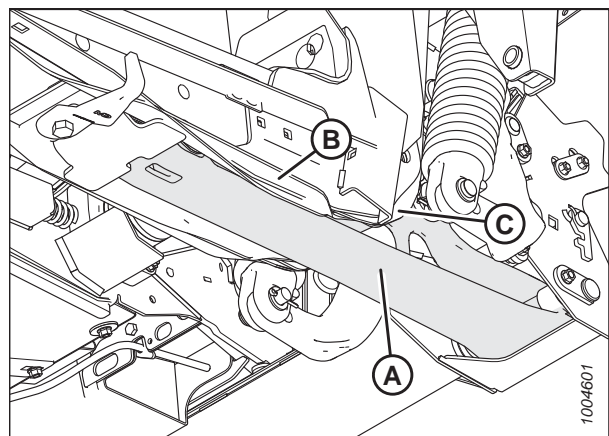


Figure 3.176: ujuvmooduli allosa

## TÖÖ

7. Reguleerige kesklüli (A) pikkust heedrinurga hüdraulika abil, et joondada kesklüli aas (B) ligikaudselt heedrikronsteini avaga.
8. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
9. Eemaldage klamber (C) ja tõmmake polt (D) kronsteinist osaliselt välja. Eemaldage vahend, mida kasutati kesklüli (A) ülemises asendis toetamiseks.

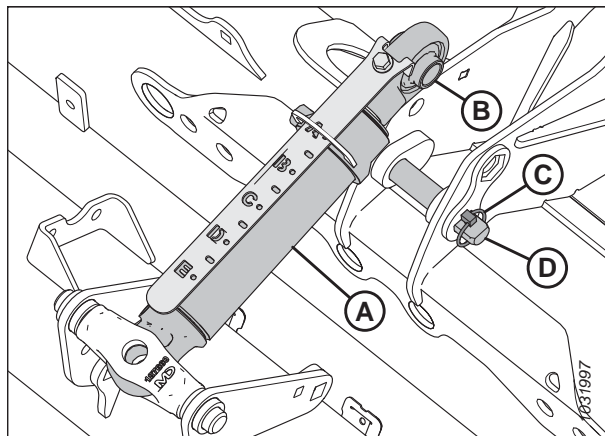


Figure 3.177: Kesklüli

10. Joondage kesklüli aas (A) kronsteini avaga, paigaldage polt (B) ja kinnitage klambriga (C).



### ETTEVAATUST!

Enne heedri täielikku tõstmist ühendage alati kesklüli.

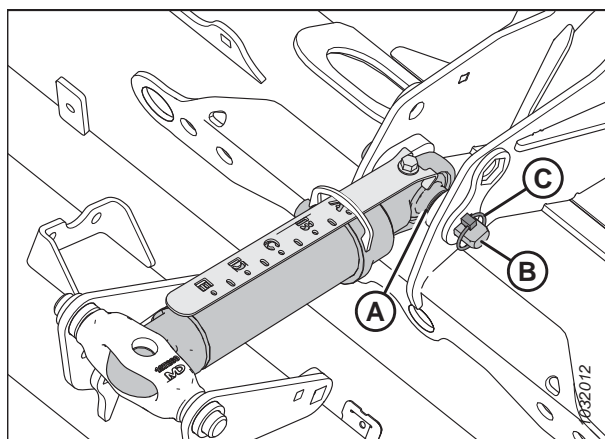


Figure 3.178: Kesklüli



### HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

11. Käivitage mootor.
12. Tõstke ujuvmoodul üles ja samal ajal veenduge, et ujuvmooduli jalandid haakuvad heedri jalanditega.
13. Tõstke heeder täiesti üles.
14. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
15. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.

16. lõdvendage mutter ja polt (A) ning paigutage konks (B) joonisel näidatud viisil ujuvmooduli õla külge rakendamiseks. Keerake kinni polt ja mutter (A).

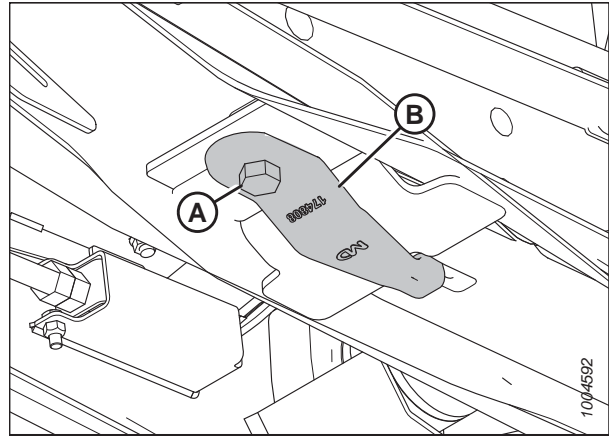


Figure 3.179: ujuvmooduli allosa

17. Eemaldage ujuvmooduli raami taga asuvad poldid (A) ja vedrupingutid (C).
18. Haakige tasakaalukanalil (D) ripuvad trimmivedrud (B) vedrupingutite (C) külge.
19. Taaspaigaldage vedrupingutid ujuvmooduli külge. Keerake poldid (A) lõpuni kinni.
20. Korrake seda vastasküljel.

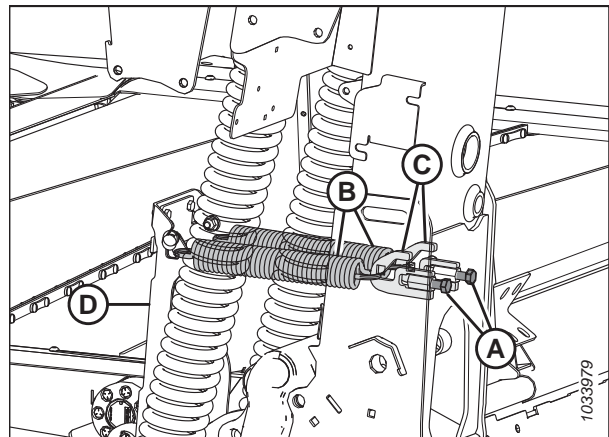


Figure 3.180: Trimmivedrud – vasak pool

## HOIATUS!

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

21. Eemaldage kruvi (A) ning mutter ja polt (B) ava mõlemalt küljelt, et võimaldada ujuvmooduli teki kinnitamist.
22. Pöörake riiv (C) ettepoole ja alla siirdekanali toru rakendamiseks.

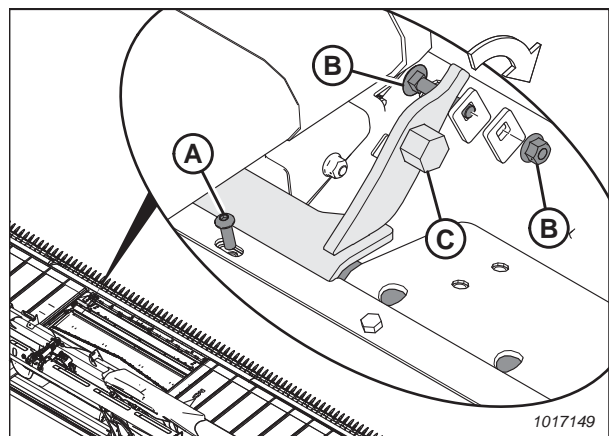


Figure 3.181: Ujuvmooduli riiv

23. Kasutage kuuskantpoldil (C) 24 mm (15/16 tolli) võtit, et riivi allapoole pöörata ja söötetekki veidi tõsta. Riivi asendisse lukustamiseks paigaldage mutter ja polt (B).
24. Paigaldage kruvi (A).
25. Korrake toimingut söötelindi teki vastasküljel.

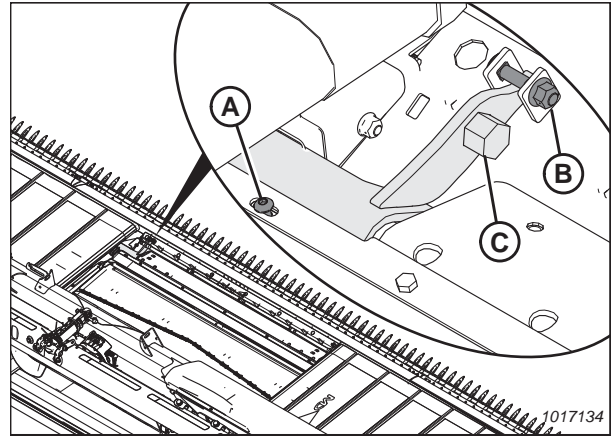


Figure 3.182: Ujuvmoduli riiv

26. Paigaldage vahedetailid (B) siirdekanali tugiõlale (C) kahe poldiga (A).

**MÄRKUS:**

Veenduge, et külgmise lintajami liistudega puudub kokkupuude.

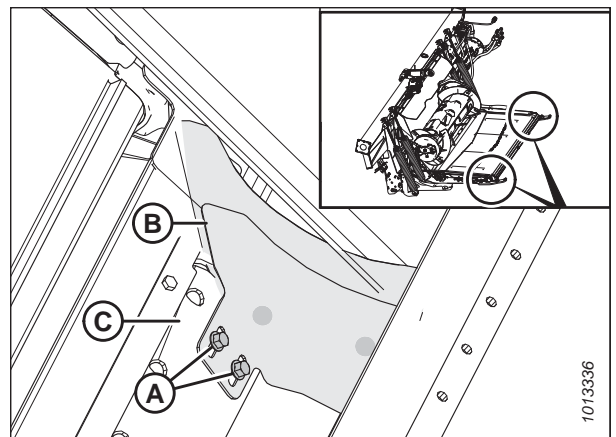


Figure 3.183: Vahedetail

27. Pistmikest ja ühenduspesadest mustuse eemaldamiseks kasutage puhast lappi.
28. Ühendage kollektori (B) külge järgmised hüdraulikavoolikud.
  - Terade rõhk kollektoril olevasse pessa KP (oranž kaabliside)
  - Terade tagasivool kollektoril olevasse pessa KR (sinine kaabliside)
  - Lintajami rõhk kollektoril olevasse pessa DP (roheline kaabliside)
  - Lintajami tagasivool kollektoril olevasse pessa DR (punane kaabliside)
  - Karteri äravool kollektoril olevasse pessa CD

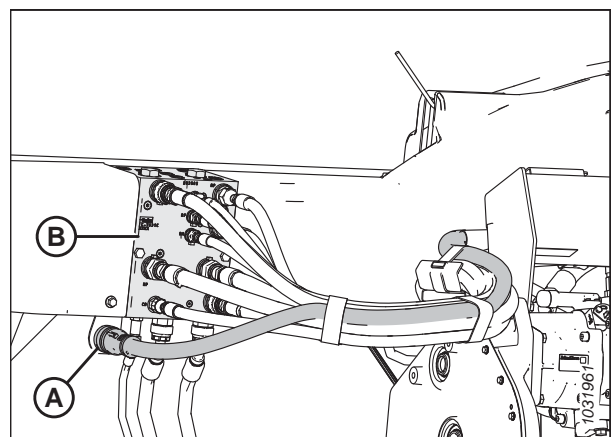


Figure 3.184: heedri ühendused

29. Ühendage elektripistik C20C (A).

30. Kontrollige ujuvsüsteemi ja veenduge, et heeder on loodis. Juhiste saamiseks vt järgmist.

- 3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192
- 3.11 Heedri loodimine, page 450

### **⚠ ETTEVAATUST!**

Enne mootori käivitamist või heedriajamite sisselülitamist veenduge, et keegi ei viibi masina lähedal.

31. Käivitage kombain ja tehke järgmised kontrolltoimingud.

- Voolikute korraliku ühenduse kontrollimiseks tõstke ja langetage trumlit.
- Voolikute nõuetekohase ühendamise kontrollimiseks käitage heedit.

32. Otsige lekkeid.

### 3.6.9 Külgakallaku jõuülekanne ühendamine kombainiga

Ujuvmooduli kasutamisel kombaini loodimissüsteemiga vajate jõuülekannet, mis ulatub piisavalt kaugele.

### **⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Avage kõik kombaini jõuvõtuvõlli ümber olevad kaitsmed.
3. Ühendage kett (D) tugikronsteini (B) küljest lahti.
4. Tõmmake jõuülekanne hargi vabastamiseks jõuülekanne (C) kiirvabastuse kraed (A) tahapoole.
5. Lükake hark tugikronsteinilt (B) maha.

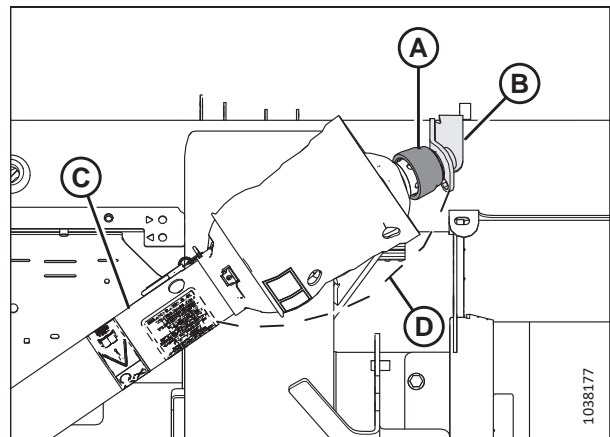


Figure 3.185: Külgakallaku jõuülekanne

**MÄRKUS:**

Mõni osa on selguse huvides peidetud.

6. Joondage jõuülekanne (A) kombaini jõuvõtuvõlliga (B).
7. Tõmmake jõuülekanne (A) kiirvabastuskrae (C) tagasi, et vabastada jõuülekanne kahvel.

**MÄRKUS:**

Veenduge, et nool (E) oleks suunatud kombaini jõuvõtuvõlli poole.

8. Lükake krae ja kahvel jõuvõtuvõllile (B), kuni see võlli külge lukustub.
9. Ühendage kett (D) kombaini kaitsekattega.
10. Sulgege kõik jõuvõtuvõlli ümber olevad kaitsmed, mis võivad olla paigast nihkunud.

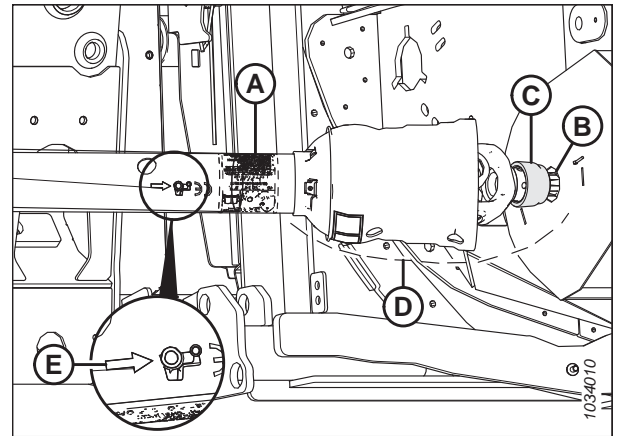


Figure 3.186: Külgakallaku jõuülekanne

### 3.6.10 Külgakallaku jõuülekanne lahtiühendamine kombaini küljest

Ujumooduli kasutamisel kombaini loodimissüsteemiga on vaja teistsugust jõuülekannet, mis võib ebatasase maapinna järgimisel piisavalt pikeneda ja sisse tõmbuda.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Avage kõik kombaini jõuvõtuvõlli ümber olevad kaitsmed.

**MÄRKUS:**

Mõni osa on selguse huvides peidetud.

3. Ühendage kett (D) kombaini kaitsekatte küljest lahti.
4. Tõmmake kiirvabastuskrae (C) tagasi, et vabastada jõuülekanne kahvel.
5. Lükake hark ja krae jõuvõtuvõlli (B) küljest lahti.

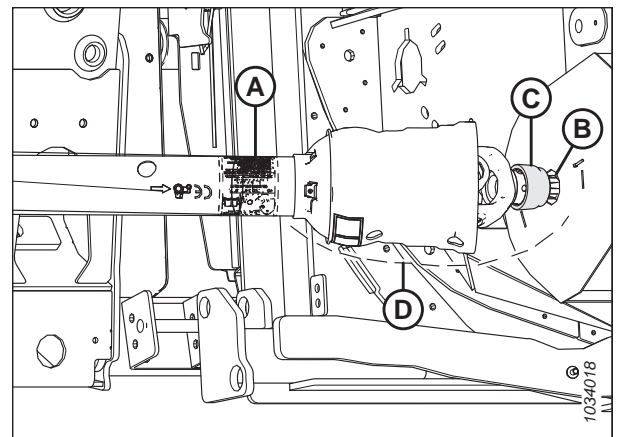


Figure 3.187: Külgakallaku jõuülekanne

## TÖÖ

6. Joondage jõuülekanne (C) tugikronsteiniga (B).
7. Tõmmake jõuülekanne hargi vabastamiseks jõuülekanne (C) kiirvabastuse kraed (A) tahapoole.
8. Lükake hark tugikronsteinile (B), kuni see lukustub võlli külge.
9. Ühendage turvakett (D) tugikronsteiniga.
10. Sulgege kõik jõuvõtuvõlli ümber olevad kaitsmed, mis võivad olla paigast nihkunud.

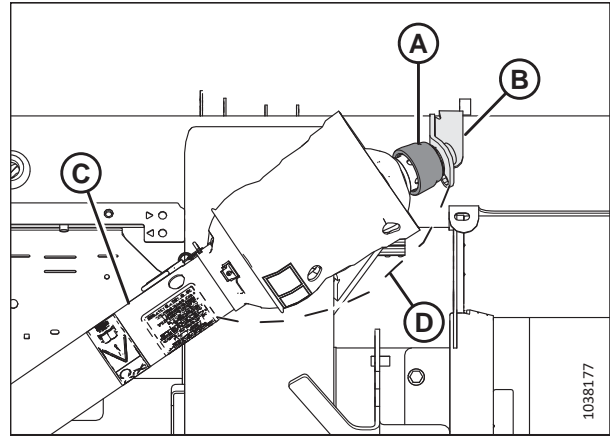


Figure 3.188: Külgakallaku jõuülekanne



## 3.7 Heedri seadistamine

Optimaalse jõudluse tagamiseks peab heeder olema konfigureeritud spetsiaalselt eri koristustingimuste ja põllukultuuride jaoks.

### 3.7.1 Heedri lisaseadmed

Valikulised lisaseadmed võivad masina jõudlust teatud oludes parandada või lisada heedri funktsioone. Valikulisi lisaseadmeid saate tellida ja need paigaldab MacDoni edasimüüja.

Pakutavate üksuste kirjeldust vt jaotisest [5 Lisavarustus ja lisaseadmed, page 689](#).

### 3.7.2 Heedri seaded

Järgmised tabelid aitavad heedit eri koristustingimuste ja põllukultuuride jaoks seadistada.

Teavet rulli seadistuste kohta vt jaotisest [3.7.4 Trumli seaded, page 143](#).

Teavet FM200 teo konfigureerimise kohta vt jaotisest [3.8.1 FM200 sööteteo konfiguratsioonid, page 148](#).

#### **MÄRKUS:**

Suurenenud viljamaterjalist või sõidukiirusest tingitud jõudluse tõstmiseks suurendage külglindi kiirust.

Table 3.4 FD2 seeria / FM200 lintheedri soovituslikud sätted teraviljade koristamisel

Kõrre pikkus	102 mm (alla 4 tolli)									
Stabilisaatorrat- tad <sup>1</sup>	Hoiustamine									
Libisemistalla asend	Üleval või keskel									
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>2</sup>	Heedri nurk <sup>3, 4</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>5</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu			
Kerge	Väljas	8	B – C	3	10–15	6 või 7	Pole nõutud			
Tavaline	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud			
Raske	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Soovitatud			
Vastu maad	Väljas	7	B – C	3 või 4	5–10	4 või 5	Pole nõutud			
Kõrre pikkus	102–203 mm (4–8 tolli)									
Stabilisaatorrat- tad	Vastavalt vajadusele									
Libisemistalla asend	Vastu maad oleva saagi korral all, saagi muude tingimuste korral keskel või all									
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>2</sup>	Heedri nurk <sup>3, 4</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>5</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu			
Kerge	Väljas	8	B – C	4	10–15	6 või 7	Pole nõutud			
Tavaline	Sees	7	A	2	10	6 või 7	Pole nõutud			
Raske	Sees	7	A	2	10	6 või 7	Soovitatud			
Vastu maad	Väljas	7	D	3 või 4	5–10	4 või 5	Pole nõutud			

1. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgliikumise ja pörkumise piiramiseks.
2. Säte FM200 lintheedri juhtüksusel.
3. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklüü ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.
4. Lõikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.
5. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.4 FD2 seeria / FM200 lintheadri soovituslikud sätted teraviljade koristamisel (jätk)

Kõrre pikkus	Üle 203 mm (üle 8 tolli)							
Stabilisaatorrat- tad	Vastavalt vajadusele							
Libisemistalla asend	Pole kohaldatav							
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheadri kiirusesäte <sup>2</sup>	Heedri nurk <sup>3, 4</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>5</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu	
Kerge	Väljas	8	A	4	10–15	6 või 7	Pole nõutud	
Tavaline	Sees	7	A	2	10	6 või 7	Pole nõutud	
Raske	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud	
Vastu maad	Väljas	7	B – C	3 või 4	5–10	4 või 5	Pole nõutud	

Table 3.5 FD2 seeria / FM200 lintheedri soovituslikud sätted läätsede koristamisel

Kõrre kõrgus	Maapinnal									
Stabilisaatorrattad <sup>6</sup>	Hoiustamine									
Libisemistalla asend	Üleval või keskel									
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>7</sup>	Heedri nurk <sup>8,9</sup>	Trumli nukkk	Trumli kiiruse % <sup>10</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu			
Kerge	Sees	8	B – C	2	5–10	6 või 7	Pole nõutud			
Tavaline	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud			
Raske	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud			
Vastu maad	Sees	7	D	2	5–10	6 või 7	Pole nõutud			

6. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgliikumise ja pörkumise piiramiseks.
7. Säte FM200 lintheedri juhtuksusel.
8. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklüü ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.
9. Löikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.
10. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.6 FD2 seeria / FM200 lintheadri soovituslikud sätted herneste koristamisel

Kõrre kõrgus	Maapinnal						
Stabilisaatorrattad <sup>11</sup>	Hoiustamine						
Libisemistalla asend	Üleval või keskel						
Saagi seisukord	Jaotusvarded	Lintheadri kiirusesäte <sup>12</sup>	Heedri nurk <sup>13, 14</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>15</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu
Kerge	Sees	7	B – C	2	5–10	6 või 7	Soovitatud
Tavaline	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Soovitatud
Raske	Sees	7	B – C	2	10	4 või 5	Soovitatud
Vastu maad	Sees	7	D	2	5–10	4 või 5	Soovitatud

11. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgliikumise ja pörkumise piiramiseks.

12. Säte FM200 lintheadri juhtüksusel.

13. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklii ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.

14. Löikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.

15. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.7 FD2 seeria / FM200 lintheedri soovituslikud sätted rapsi koristamisel

Kõrre pikkus	102–203 mm (4–8 tolli)							
Stabilisaatorrat- tad <sup>16</sup>	Vastavalt vajadusele							
Libisemistalla asend	Kerge või raske saagi korral all, tavaliste tingimuste või vastu maad oleva saagi korral keskel või all							
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>17</sup>	Heedri nurk <sup>18, 19</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>20</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu	
Kerge	Sees	7	A	2	5–10	6 või 7	Soovitatud	
Tavaline	Sees	7	B – C	1	10	6 või 7	Soovitatud	
Raske	Sees	8	B – C	1	10	3 või 4	Soovitatud	
Vastu maad	Sees	7	D	2	5–10	3 või 4	Soovitatud	
Kõrre pikkus	Üle 203 mm (üle 8 tolli)							
Stabilisaatorrat- tad <sup>16</sup>	Vastavalt vajadusele							
Libisemistalla asend	Pole kohaldatav							
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>17</sup>	Heedri nurk <sup>18, 19</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>20</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu	
Kerge	Sees	7	A	2	5–10	6 või 7	Soovitatud	
Tavaline	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Soovitatud	
Raske	Sees	8	B – C	1 või 2	10	3 või 4	Soovitatud	
Vastu maad	Sees	7	D	2 või 3	5–10	3 või 4	Soovitatud	

16. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgiikumise ja pörkumise piiramiseks.

17. Säte FM200 lintheedri juhtüksusel.

18. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklüü ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.

19. Lõikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.

20. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.8 FD2 seeria / FM200 lintheedri soovituslikud sätted Kalifornia riisi koristamisel

Kõrre pikkus	102 mm (alla 4 tolli)							
Stabilisaatorrat- tad <sup>21</sup>	Hoiustamine							
Libisemistalla asend	Üleval või keskel							
Saagi seisukord	Jaotusvardad <sup>22</sup>	Lintheedri kiirusesäte <sup>23</sup>	Heedri nurk <sup>24, 25</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>26</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu	
Kerge	Riisi jaotusvarras	4	D	2	10–15	6 või 7	Pole nõutud	
Tavaline	Riisi jaotusvarras	4	B – C	2	10	4 või 5	Pole nõutud	
Raske	Riisi jaotusvarras	4	B – C	2	10	4 või 5	Pole nõutud	
Vastu maad	Riisi jaotusvarras	4	D	2	5–10	4 või 5	Pole nõutud	
Kõrre pikkus	102–203 mm (4–8 tolli)							
Stabilisaatorrat- tad <sup>21</sup>	Vastavalt vajadusele							
Libisemistalla asend	Keskel või all							
Saagi seisukord	Jaotusvardad <sup>22</sup>	Lintheedri kiirusesäte <sup>23</sup>	Heedri nurk <sup>24, 25</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>26</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu	
Kerge	Riisi jaotusvarras	4	D	3	10–15	6 või 7	Pole nõutud	
Tavaline	Riisi jaotusvarras	4	B – C	3	10	6 või 7	Pole nõutud	
Raske	Riisi jaotusvarras	4	B – C	3	10	6 või 7	Pole nõutud	
Vastu maad	Riisi jaotusvarras	4	D	4	5–10	6 või 7	Pole nõutud	

21. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külglükumise ja pörkumise piiramiseks.

22. Saadaval on riisi jaotusvardad. Riisi jaotusvarras pole vajalik heedri mõlemas otsas.

23. Säte FM200 lintheedri juhtüksusel.

24. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklüü ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.

25. Lõikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.

26. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.8 FD2 seeria / FM200 lintheadri soovituslikud sätted Kalifornia riisi koristamisel (jätk)

Kõrre pikkus		Üle 203 mm (üle 8 tolli)						
Stabilisaatorrat- tad <sup>21</sup>		Vastavalt vajadusele						
Libisemistalla asend		Pole kohaldatav						
Saagi seisukord	Jaotusvardad <sup>22</sup>	Lintheadri kiiruseäte <sup>23</sup>	Heedri nurk <sup>24, 25</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>26</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu	
Kerge	Riisi jaotusvarras	4	A	3	10–15	6 või 7	Pole nõutud	
Tavaline	Riisi jaotusvarras	4	B – C	3	10	6 või 7	Pole nõutud	
Raske	Riisi jaotusvarras	4	B – C	3	10	6 või 7	Pole nõutud	
Vastu maad	Riisi jaotusvarras	4	D	4	5–10	6 või 7	Pole nõutud	



Table 3.9 FD2 seeria / FM200 lintheedri soovituslikud sätted deltariisi koristamisel

Kõrre pikkus	51–152 mm (2–6 tolli)						
Stabilisaatorrat- tad <sup>27</sup>	Vastavalt vajadusele						
Libisemistalla asend	Keskkel või all						
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>28</sup>	Heedri nurk <sup>29, 30</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>31</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu
Kerge	Väljas	6	D	2 või 3	10–15	6 või 7	Pole nõutud
Tavaline	Väljas	6	B – C	2 või 3	10	6 või 7	Pole nõutud
Raske	Väljas	6	B – C	2 või 3	10	6 või 7	Pole nõutud
Vastu maad	Väljas	6	D	3 või 4	5–10	4 või 5	Pole nõutud
Kõrre pikkus	Üle 152 mm (üle 6 tolli)						
Stabilisaatorrat- tad <sup>27</sup>	Vastavalt vajadusele						
Libisemistalla asend	Pole kohaldatav						
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>28</sup>	Heedri nurk <sup>29, 30</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>31</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu
Kerge	Väljas	6	A	2 või 3	10–15	6 või 7	Pole nõutud
Tavaline	Väljas	6	B – C	2 või 3	10	6 või 7	Pole nõutud
Raske	Väljas	6	B – C	2 või 3	10	6 või 7	Pole nõutud
Vastu maad	Väljas	6	D	3 või 4	5–10	4 või 5	Pole nõutud

27. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgiikumise ja pörkumise piiramiseks.

28. Säte FM200 lintheedri juhtüksusel.

29. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklüü ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.

30. Lõikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.

31. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.10 FD2 seeria / FM200 lintheadri soovituslikud sätted söögiubade koristamisel

Kõrre kõrgus	Maapinnal						
Stabilisaatorrattad <sup>32</sup>	Hoiustamine						
Libisemistalla asend	Üleval või keskel						
Saagi seisukord	Jaotusvarded	Lintheadri kiirusesäte <sup>33</sup>	Heedri nurk <sup>34, 35</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>36</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu
Kerge	Sees	8	D	2	5–10	6 või 7	Pole nõutud
Tavaline	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud
Raske	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud
Vastu maad	Sees	7	D	2	5–10	6 või 7	Pole nõutud

32. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgliikumise ja pörkumise piiramiseks.

33. Säte FM200 lintheadri juhtuksusel.

34. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et kesklüü ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.

35. Lõikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.

36. Protsent üle sõidukiiruse.

Table 3.11 FD2 seeria / FM200 lintheedri soovituslikud sätted lina koristamisel

Kõrre pikkus	51–153 mm (2–6 tolli)						
Stabilisaatorrat- tad <sup>37</sup>	Vastavalt vajadusele						
Libisemistalla asend	Vastu maad oleva saagi korral all, saagi muude tingimuste korral keskel või all						
Saagi seisukord	Jaotusvardad	Lintheedri kiirusesäte <sup>38</sup>	Heedri nurk <sup>39, 40</sup>	Trumli nukk	Trumli kiiruse % <sup>41</sup>	Trumli asend	Ülemine risttigu
Kerge	Sees	8	B – C	2	5–10	6 või 7	Pole nõutud
Tavaline	Sees	7	A	2	10	6 või 7	Pole nõutud
Raske	Sees	7	B – C	2	10	6 või 7	Pole nõutud
Vastu maad	Sees	7	D	2	5–10	6 või 7	Pole nõutud

37. Stabilisaatorrattaid kasutatakse lainelise maapinna kohal saagikoristuse ajal külgliikumise ja pörkumise piiramiseks.

38. Säte FM200 lintheedri juhtüksusel.

39. Seadistage heedri nurk võimalikult madalaks (säte A) nii, et keskliij ja libisemistallad säilitavad löikekõrgust.

40. Löikekõrgust juhitakse libisemistaldade ja heedri nurga kombinatsiooniga.

41. Protsent üle sõidukiiruse.

### 3.7.3 Heedri optimeerimine rapsi sirgjoones lõikamiseks

Küpset rapsi võib lõigata sirgjoones, kuid enamik sorte on vastuvõtlikud kaunade purunemise ja sellest tulenevate seemnekadude suhtes. Selles jaotises on toodud soovitatud tööseadised, seadistused ja reguleerimised, et optimeerida FD2-seeria FlexDraper®-i heedreid rapsi sirgjoones lõikamiseks, et vähendada seemnekadu.

#### **Soovituslikud lisaseadmed**

Heedri optimeerimiseks rapsi sirgjoones lõikamiseks tehke järgmised muudatused.

- Paigaldage täispikk ülemine risttigu
- Paigaldage vertikaalsed lõiketerad

#### **MÄRKUS:**

Igas komplektis on paigaldusjuhised ja vajalik riistvara. Lisateavet vt jaotisest [5 Lisavarustus ja lisaseadmed, page 689](#).

#### **Soovituslikud seaded**

Heedri optimeerimiseks rapsi sirgjoones lõikamiseks tehke järgmised muudatused.

- Vabastage teo vedru pingelt. Juhiseid vt jaotisest [3.8.5 Sööteteo vedrude kontrollimine ja reguleerimine, page 178](#).
- Seadistage rulli kiirus nii, et see oleks võrdne kombaini liikumiskiirusega. Suurendage kiirust vastavalt vajadusele. Juhiseid vt jaotisest [3.9.6 Trumli kiirus, page 227](#).
- Seadistage külgmise lindi kiirus kabiinis külglindi kiiruse juhtseadise abil 6. kasendisse. Juhiseid vt jaotisest [3.9.8 Külglindi kiirus, page 229](#).
- Reguleerige rulli kõrgust nii, et piid ulatuksid vaevu põllukultuurini. Juhiseid vt jaotisest [3.9.10 Trumli kõrgus, page 233](#).
- Reguleerige rulli pikisuunalist asendit. Juhiseid vt jaotisest [Trumli pikisuunalise asendi reguleerimine, page 238](#).
- Liigutage rulli pikisuunalise asendi silindrid teise tagumisse asendisse. Juhiseid vt jaotisest [Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – topeletrummel, page 239](#) või [Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – kolmiktrummel, page 243](#).
- Seadke rulli nukk asendisse 1. Juhiseid vt jaotisest [Trumlinuki reguleerimine, page 250](#).
- Seadke tigu ujuvasendisse. Juhiseid vt jaotisest [3.8.4 Teoasendi seadistamine, page 176](#).

### 3.7.4 Trumli seaded

Sellest protseduurist saate teada, kuidas rulli asendi ja nuki seadistuse eri kombinatsioonid mõjutavad rulli piide profiili.

Table 3.12 FD2 seeria soovituslikud trumliseaded

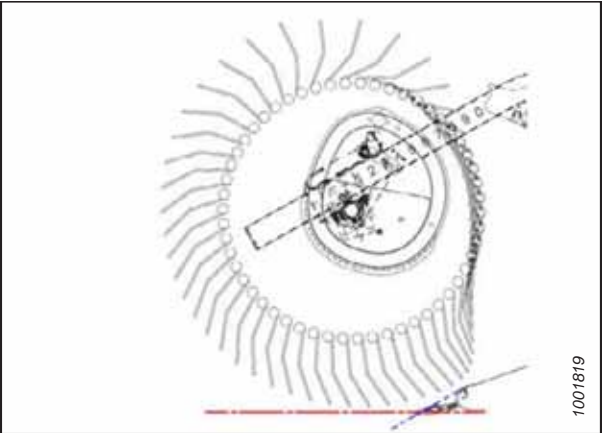
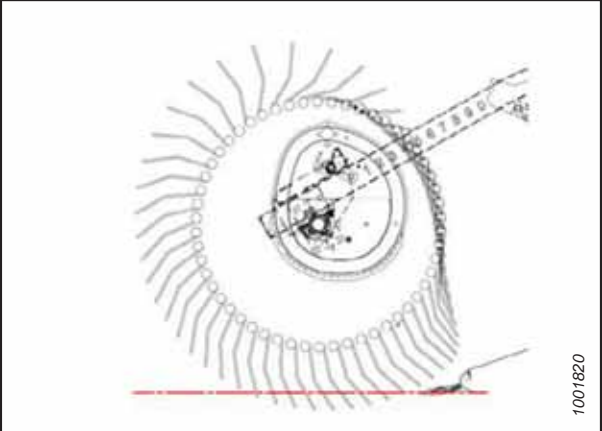
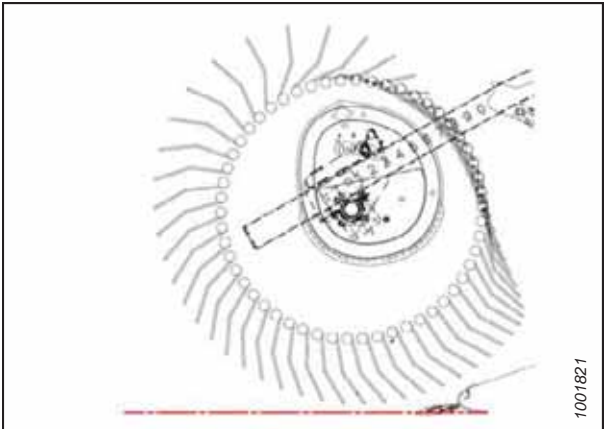
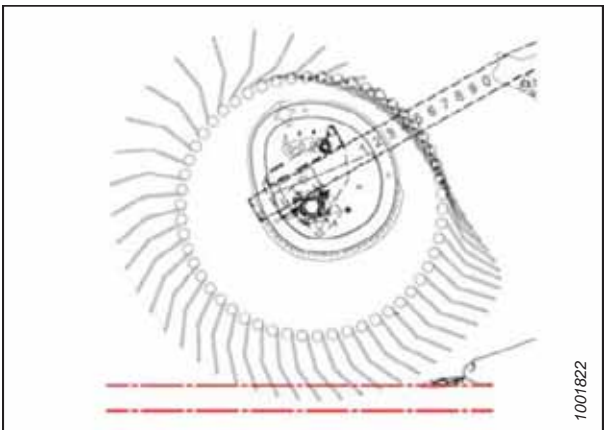
Nukisätte number (sõrme kiirusevõimendus)	Trumliasendi number	Trumliõrmede muster
1 (0%)	6 või 7	
2 (20%)	6 või 7	

Table 3.12 FD2 seeria soovituslikud trumliseaded (jätk)

Nukisätte number (sõrme kiirusevõimendus)	Trumliasendi number	Trumlisõrmede muster
3 (30%)	3 või 4	
4 (35%)	2 või 3	

**MÄRKUS:**

- Reguleerige rulli ettepoole, et ulatuda heedrit tagasi kallutades maapinnale lähemale. Kui rullik on täiesti esimeses asendis, tungivad sõrmed/piid maapinda, mistõttu reguleerige selle kompenseerimiseks kopeertaldu või heedri nurka. Reguleerige rulli tahapoole, et rull jääks heedrit ettepoole kallutades maapinnast kaugemale.
- Heedri kallet saab suurendada asendisse, kus rull on maapinnale lähedal, või vähendada asendisse, kus rull on maapinnast kaugemal, tagades samal ajal materjali voo lintidele.
- Lamandatud põllukultuuri maksimaalse koguse kõrte jätmiseks tõstke heeder ja suurendage heedri kallet, et heeder maapinna lähedal hoida. Viige rull täiesti ette.
- Õhema põllukultuuri korral tuleb rulli tükide tekkimise ja lõikelati ummistuste vältimiseks tahapoole liigutada.
- Minimaalse koguse põllukultuuri kandevõime (rulli ja heedri tagumise kaitse vahel on linti paljastatud minimaalselt) leiab aset siis, kui rull on kõige tagumises asendis.
- Maksimaalse koguse põllukultuuri kandevõime (rulli ja heedri tagumise kaitse vahel on linti paljastatud maksimaalselt) leiab aset siis, kui rull on kõige eesmisel asendis.
- Nukkide tõttu on lõikelati sõrmede/piide otsakiirus suurem kui rulli kiirus nukkkide kõrgemate seadistuste korral. Lisateavet leiate tabelist [3.12, page 143](#).

### 3.7.5 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi seadistused – valikuline

Ujuvasendiga põllukultuuri jaotureid saab reguleerida eri põllukultuuride tingimuste jaoks.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Juhised ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi reguleerimise kohta. Vt jaotist *Põllukultuuri jaoturite reguleerimine, page 262*. Seadistusi vaadake allpool õigest kõrre kõrguse tabelist.

**Table 3.13 Kõrre kõrgus 50 kuni 125 mm (2 kuni 5 tolli)**

	Heedri nurk <sup>42</sup>	Kõrre pikkus	Heedri põhitallad	Alumine stopper	Pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja andur
Tavaline	A	125 mm 5 tolli	All	2	1	1	C	Sees
	A	125 mm 5 tolli	All	2	3	1	C	Sees
	E	50 mm 2 tolli	All	1	1	1,5	C	Sees
	E	50 mm 2 tolli	All	1	3	1,5	C	Sees
Lamandunud	A	125 mm 5 tolli	All	2	3	1	C	Väljas
	A	125 mm 5 tolli	All	2	4	1	C	Väljas
	E	50 mm 2 tolli	All	1	3	2	D	Väljas
	E	50 mm 2 tolli	All	1	4	2	D	Väljas
Väga lamandunud	A	125 mm 5 tolli	All	2	4	3	D	Väljas
	A	125 mm 5 tolli	All	2	5	4	D	Väljas
	E	50 mm 2 tolli	All	1	4	3	C	Väljas
	E	50 mm 2 tolli	All	1	5	4	C	Väljas

**Table 3.14 Kõrre kõrgus 20 kuni 100 mm (3/4 kuni 4 tolli)**

	Heedri nurk <sup>42</sup>	Kõrre pikkus	Heedri põhitallad	Alumine stopper	Pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja andur
Tavaline	A	100 mm 4 tolli	Keskel	2	1	1	C	Sees
	A	100 mm 4 tolli	Keskel	2	3	1	C	Sees

42. A (min) – E (max)

TÖÖ

Table 3.14 Kõrre kõrgus 20 kuni 100 mm (3/4 kuni 4 tolli) (jätk)

	Heedri nurk <sup>42</sup>	Kõrre pikkus	Heedri põhitallad	Alumine stopper	Pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja andur
	E	20 mm 3/4 tolli	Keskel	1	1	1	C	Sees
	E	20 mm 3/4 tolli	Keskel	1	3	1	C	Sees
Lamandunud	A	100 mm 4 tolli	Keskel	2	3	1	C	Väljas
	A	100 mm 4 tolli	Keskel	2	4	2	C	Väljas
	E	20 mm 3/4 tolli	Keskel	1	3	1	D	Väljas
	E	20 mm 3/4 tolli	Keskel	1	4	2	D	Väljas
Väga lamandunud	A	100 mm 4 tolli	Keskel	2–3	4	3	D	Väljas
	A	100 mm 4 tolli	Keskel	2–3	5	4	D	Väljas
	E	20 mm 3/4 tolli	Keskel	1	4	3	C	Väljas
	E	20 mm 3/4 tolli	Keskel	1	5	4	C	Väljas

Table 3.15 Kõrgus 16 kuni 50 mm (5/8 kuni 2 tolli), löikelatt maapinnal

	Heedri nurk <sup>42</sup>	Kõrre pikkus	Heedri põhitallad	Alumine stopper	Pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja andur
Tavaline	A	50 mm 2 tolli	Üleval	2	1–3	1	C	Sees
	A	50 mm 2 tolli	Üleval	2	1–3	1	C	Sees
	E	16 mm 5/8 tolli	Üleval	1	1	2	C	Sees
	E	16 mm 5/8 tolli	Üleval	1	3	1	C	Sees
Lamandunud	A	50 mm 2 tolli	Üleval	2	3	1	C	Väljas
	A	50 mm 2 tolli	Üleval	3	4	1	C	Väljas
	E	16 mm 5/8 tolli	Üleval	1	3–4	2	D	Väljas
	E	16 mm 5/8 tolli	Üleval	1	3–4	2	D	Väljas
	A	50 mm 2 tolli	Üleval	2–3	4	3	D	Väljas



TÖÖ

Table 3.15 Kõrgus 16 kuni 50 mm (5/8 kuni 2 tolli), lõikelatt maapinnal (jätk)

	Heedri nurk <sup>42</sup>	Kõrre pikkus	Heedri põhitallad	Alumine stopper	Pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja andur
Väga lamen- dunud	A	50 mm 2 tolli	Üleval	2–3	5	4	D	Väljas
	E	16 mm 5/8 tolli	Üleval	1	4	2,5	C	Väljas
	E	16 mm 5/8 tolli	Üleval	1	5	4	C	Väljas

## 3.8 Ujumooduli seadistus

Järgmistes jaotistes on välja toodud ujumooduli soovitusliku seadistuse juhised vastavalt teie kombainimudelile ja saagitüübile; soovitus ei saa siiski hõlmata kõiki tingimusi.

Kui ujumoodulil tekivad etteandeprobleemid, siis vt jaotist [6 Tõrkeotsing](#), page 705.

### 3.8.1 FM200 sööteteo konfiguratsioonid

FM200 etteandetigu saab konfigurereida eri põllukultuuride oludele; saadaval on viis konfiguratsiooni.

**Ülikitsas:** ülikitsas konfiguratsioon kasutab kaheksat pikka poltidega kinnitatavat keerdlabat (neli vasakul ja neli paremal) ja 18 piiga tigu. See valikuline konfiguratsioon võib parandada kitsa söötekorpusega kombainide söötmissjõudlust. See võib olla kasulik ka riisi koristamisel.

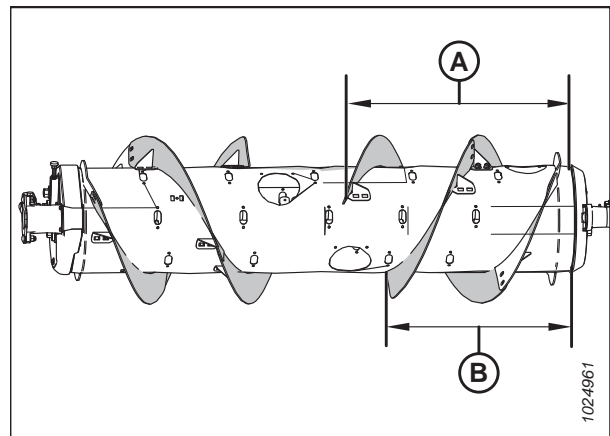
**MÄRKUS:**

Mõõtmed (A) ja (B) on teo mõlema otsa jaoks ühesugused. Need peaksid toodud numbritest olema 15 mm (9/16 tolli) piires.

**MÄRKUS:**

Lisaspiraalide paigaldamiseks tuleb puurida augud spiraali ja trumlisse.

Ülikitsa konfiguratsiooni teisenduse lisateavet vt jaotisest [Ülikitsas konfiguratsioon – teospiraal](#), page 150.



**Figure 3.189: Ülikitsas konfiguratsioon – tagantvaade**

A – 760 mm (29 15/16 tolli)

B – 602 mm (23 11/16 tolli)

**Kitsas konfiguratsioon:** kitsas konfiguratsioon kasutab nelja pikka poltidega kinnitatavat keerdlabat (kaks vasakul ja kaks paremal) ja 18 piiga etteandetigu.

**MÄRKUS:**

Mõõtmed (A) ja (B) on teo mõlema otsa jaoks ühesugused. Need peaksid toodud numbritest olema 15 mm (9/16 tolli) piires.

**Kitsas konfiguratsioon** on järgmistel kombainidel standardkonfiguratsioon::

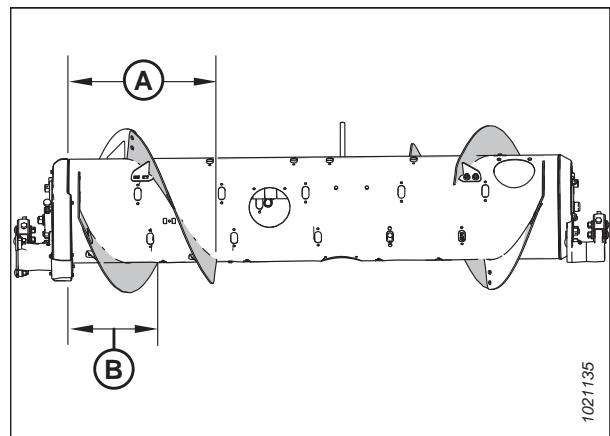
- IDEAL™ 7/8/9/10
- Gleaner R6/75, R6/76, S6/77, S6/7/88, S96/7/8
- New Holland CR 920/940/960, 9020/40/60/65, 6090/7090, 8060/8070/8080

Valikuline konfiguratsioon järgmistele kombainidele.

- Case 2166/88, 2344/66/77/88, 2577/88, 5/6/7088, 5/6/7130, 5/6/7140, 5/6/7150

Lisateavet kitsale konfiguratsioonile ülemineku kohta vt jaotisest [Kitsas konfiguratsioon – teospiraal](#), page 154.

**Keskmine konfiguratsioon:** keskmine konfiguratsioon kasutab nelja lühikest poltidega kinnitatavat keerdlabat (kaks vasakul ja kaks paremal) ja 22 piiga etteandetigu.



**Figure 3.190: Kitsas konfiguratsioon – tagantvaade**

A – 514 mm (20 1/4 tolli)

B – 356 mm (14 tolli)

**MÄRKUS:**

Mõõtmed (A) ja (B) on teo mõlema otsa jaoks ühesugused. Need peaksid toodud numbritest olema 15 mm (9/16 tolli) piires.

**Keskmine konfiguratsioon** on järgmistel kombainidel standardkonfiguratsioon.

- Case IH 2166/88, 2344/66/77/88, 2577/88, 5/6/7088, 5/6/7130, 5/6/7140, 5/6/7150, 7/8/9230, 7/8/9240, 7/8/9250
- Challenger® 66/67/680B, 54/560C, 54/560E
- CLAAS 56/57/58/590R, 57/58/595R, 62/63/64/65/66/670, 73/74/75/76/77/780, 6X00, 7X00, 8X00
- Fendt 9490x, 6335C
- Gleaner A66/76/86
- John Deere 95/96/97/9860, 95/96/97/9870, S65/66/67/68/690, T670
- Massey Ferguson® 92/9380, 96/97/9895, 9520/40/60, 9500, 9545/65
- New Holland CR 970/980, 9070/9080, 8090/9090, X.90, X.80
- New Holland CX 8X0, 80X0, 8.X0
- Rostselmash 161, T500, TORUM 7X0, TORUM 785

Keskmise konfiguratsiooni teisenduse lisateavet vt jaotisest [Keskmine konfiguratsioon – teospiiraal, page 157](#).

**Lai konfiguratsioon:** lai konfiguratsioon kasutab kahte lühikest poltidega kinnitatavat keerdlabat (üks vasakul ja üks paremal) ja 30 piiga etteandetigu.

**MÄRKUS:**

Mõõtmed (A) ja (B) on teo mõlema otsa jaoks ühesugused. Need peaksid toodud numbritest olema 15 mm (9/16 tolli) piires.

**Lai konfiguratsioon** on järgmistel kombainidel standardkonfiguratsioon.

- John Deere **X9:** 1000, 1100

Valikuline konfiguratsioon järgmistele kombainidele.

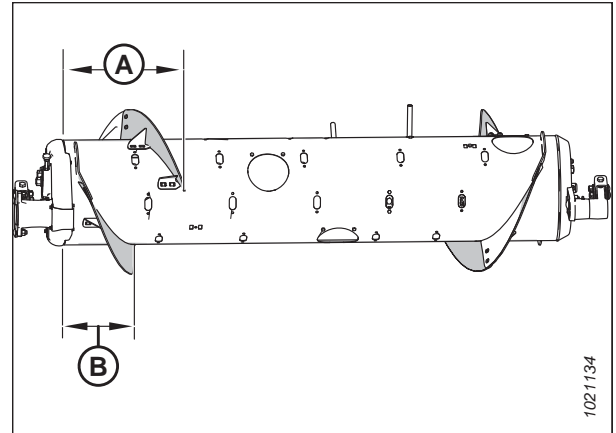
- Challenger® 670B/680B, 540C/560C, 540E/560E
- CLAAS 590R/595R, 660/670, 760/770/780, 6X00, 7X00, 8X00
- Massey Ferguson® 9895, 9540, 9560, 9545, 9565, 9380
- New Holland CX 8X0, 80X0, 8.X0

**MÄRKUS:**

See konfiguratsioon võib teatud saagioludes suurendada laia kaldtransportööriga kombainide töövõimet.

Laia konfiguratsiooni teisenduse lisateavet vt jaotisest [Lai konfiguratsioon – teospiiraal, page 159](#).

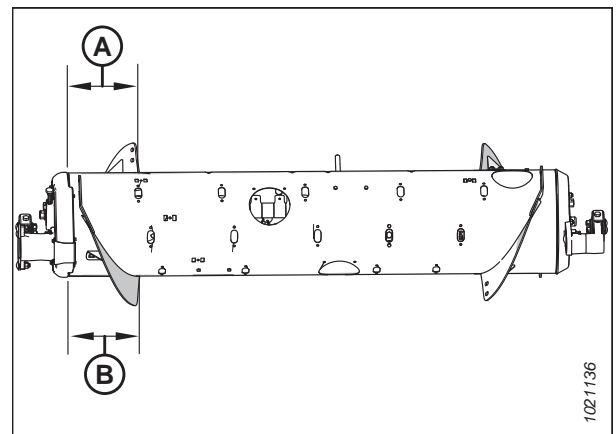
**Ülilai:** ülilai konfiguratsioon kasutab ainult tehases keevitatud keerdlabasid (A), mis tegelevad põllukultuuri etteandmisega. Poltidega kinnitatud keerdlabasid ei ole paigaldatud ja selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 30 piiga tigu.



**Figure 3.191: Keskmine konfiguratsioon – tagantvaade**

A – 410 mm (16 1/8 tolli)

B – 260 mm (10 1/4 tolli)



**Figure 3.192: Lai konfiguratsioon – tagantvaade**

A – 257 mm (10 1/8 tolli)

B – 257 mm (10 1/8 tolli)

**Ülilai konfiguratsioon** on valikuline konfiguratsioon laia söötekorpusega kombainidele.

**MÄRKUS:**

See konfiguratsioon võib parandada laia kaldtransportööriga kombainide etteannet.

Ülilailaia konfiguratsiooni teisenduse lisateavet vt jaotisest [Ülilaila konfiguratsioon – teospiiraal](#), page 162.

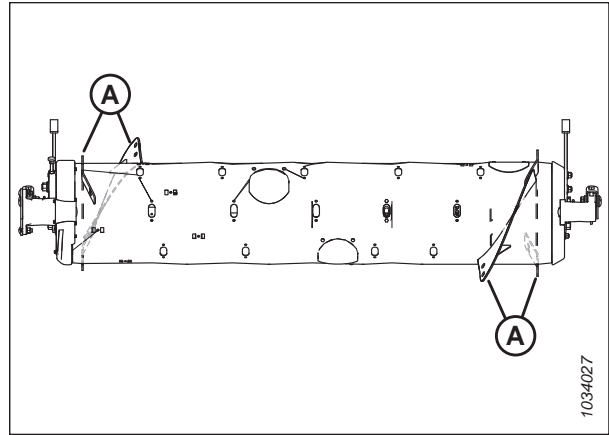


Figure 3.193: Ülilai konfiguratsioon – tagantvaade

*Ülikitsas konfiguratsioon – teospiiraal*

Ülikitsas konfiguratsioon kasutab poltidega kinnitatavat kaheksat pikka spiraali (neli vasakul ja neli paremal) ja soovitatakse on kasutada sööteteo 18 sõrme.

**MÄRKUS:**

Nelja lisaspiraali paigaldamiseks tuleb puurida augud spiraali ja trumlisse.

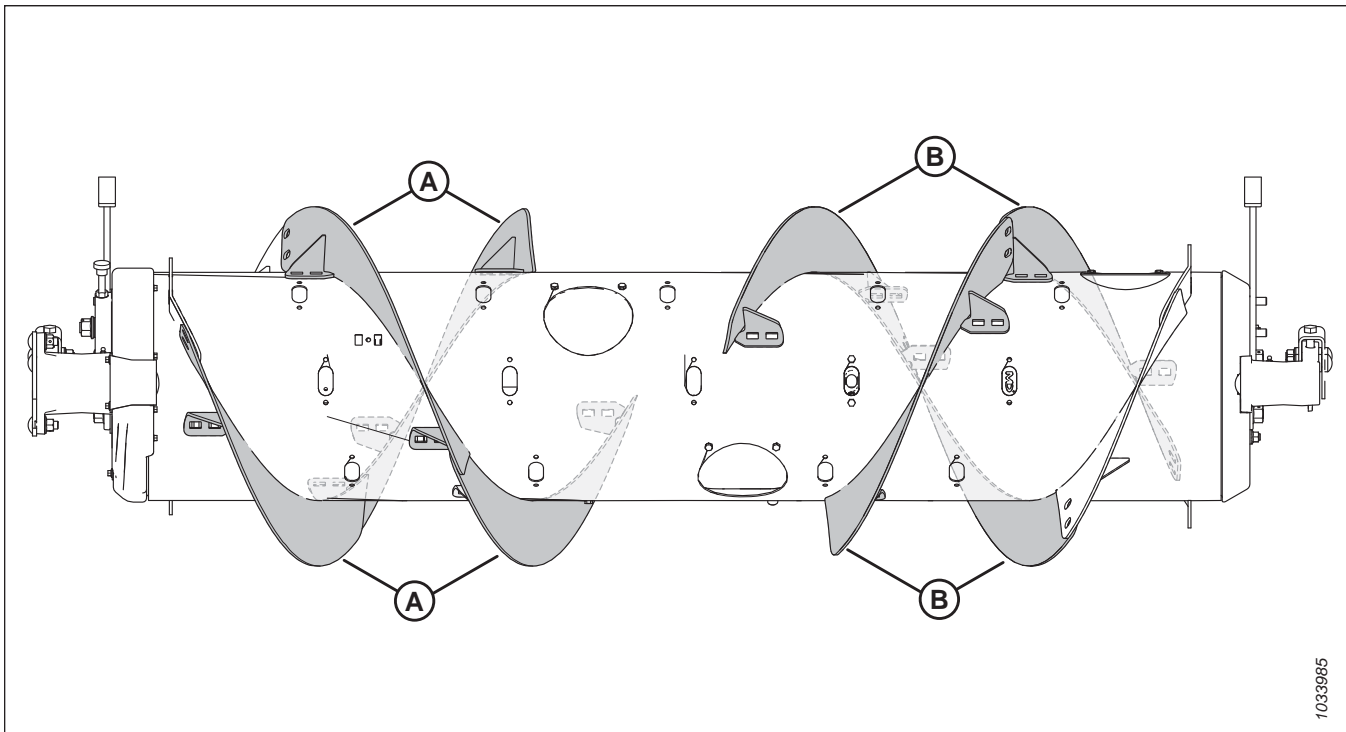


Figure 3.194: Ülikitsas konfiguratsioon

A – vasakpoolne pikk spiraal (MD #287889)

B – parempoolne pikk spiraal (MD #287890)

### Kitsast konfiguratsioonist ülikitsasse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Keerdlabade (A) paigaldamiseks on vaja ühte keerdlabade komplekti (MD #357234 või MD #B7345<sup>43</sup>) ja puurida mõned augud. Vajaduse korral lisage või eemaldage teo piisid, et söötmist vastavalt kombaini ja põllukultuuri tingimustele optimeerida.

#### OLULINE!:

Need komplektid sisaldavad täiendavaid kinnitusvahendeid. Kasutage kahjustuste vältimiseks ja jõudluse suurendamiseks kindlasti õiget kinnitusvahendit õiges kohas.

- Spiraalide paigaldamise juhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Aukude puurimist vajavate lisaspiraalide paigaldamiseks vt jaotist *Poltidega lisaspiraali paigaldamine – üksnes ülikitsas konfiguratsioon, page 169*.
- Sõrmede paigaldamise/eemaldamise juhiseid vt jaotisest *3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine, page 174* ja *3.8.2 Sööteteo sõrmede eemaldamine, page 172*.

### Keskmisest, laiast või ülilaiast konfiguratsioonist ülikitsasse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Sellele konfiguratsioonile üleminekuks on vaja kahte keerdlabade komplekti (MD #357234 või MD #B7345<sup>43</sup>) ja puurida mõned augud.

Peate olemasolevad lühikesed keerdlabade (A) asendada<sup>44</sup> pikkade keerdlabade (B). Vajaduse korral lisage või eemaldage teo piisid, et söötmist vastavalt kombaini ja põllukultuuri tingimustele optimeerida.

#### OLULINE!:

Need komplektid sisaldavad täiendavaid kinnitusvahendeid. Kasutage kahjustuste vältimiseks ja jõudluse suurendamiseks kindlasti õiget kinnitusvahendit õiges kohas.

- Spiraali asendamise juhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali eemaldamine, page 164* ja *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Aukude puurimist vajavate lisaspiraalide paigaldamiseks vt jaotist *Poltidega lisaspiraali paigaldamine – üksnes ülikitsas konfiguratsioon, page 169*.
- Sõrmede paigaldamise/eemaldamise juhiseid vt jaotisest *3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine, page 174* ja *3.8.2 Sööteteo sõrmede eemaldamine, page 172*.

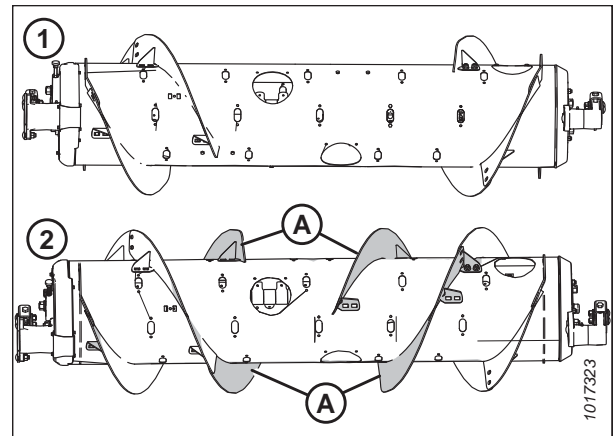


Figure 3.195: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – kitsas konfiguratsioon

2 – ülikitsas konfiguratsioon

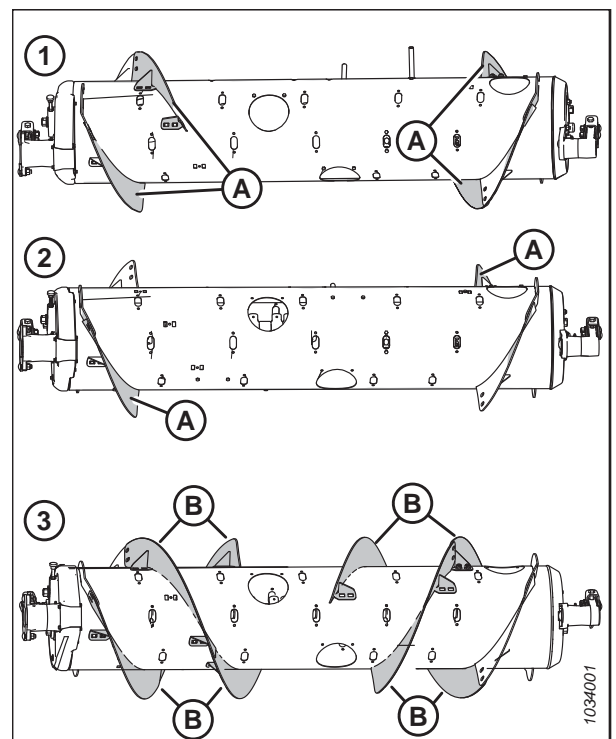


Figure 3.196: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – keskmine konfiguratsioon

2 – lai konfiguratsioon

3 – ülikitsas konfiguratsioon

43. MD #357234 on saadaval ainult MacDoni varuosana. MD #B7345 on saadaval ainult tavavaruosana. Mõlemad komplektid hõlmavad kulumiskindlaid keerdlabasid.

44. Olemasolevate lühikeste keerdlabade arv on olenevalt praegusest konfiguratsioonist kas 0, 2 või 4.

## TÖÖ

### MÄRKUS:

Ülilaiast konfiguratsioonist ümberlülitumisel pole eemaldamiseks poltidega kinnitatud spiraali, sest see konfiguratsioon kasutab üksnes tehases keevitatud spiraali (A).

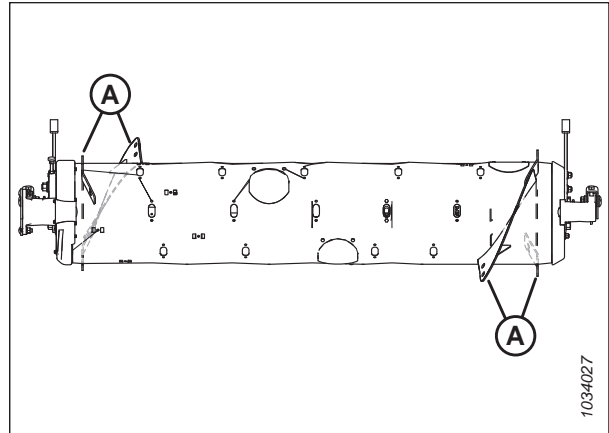
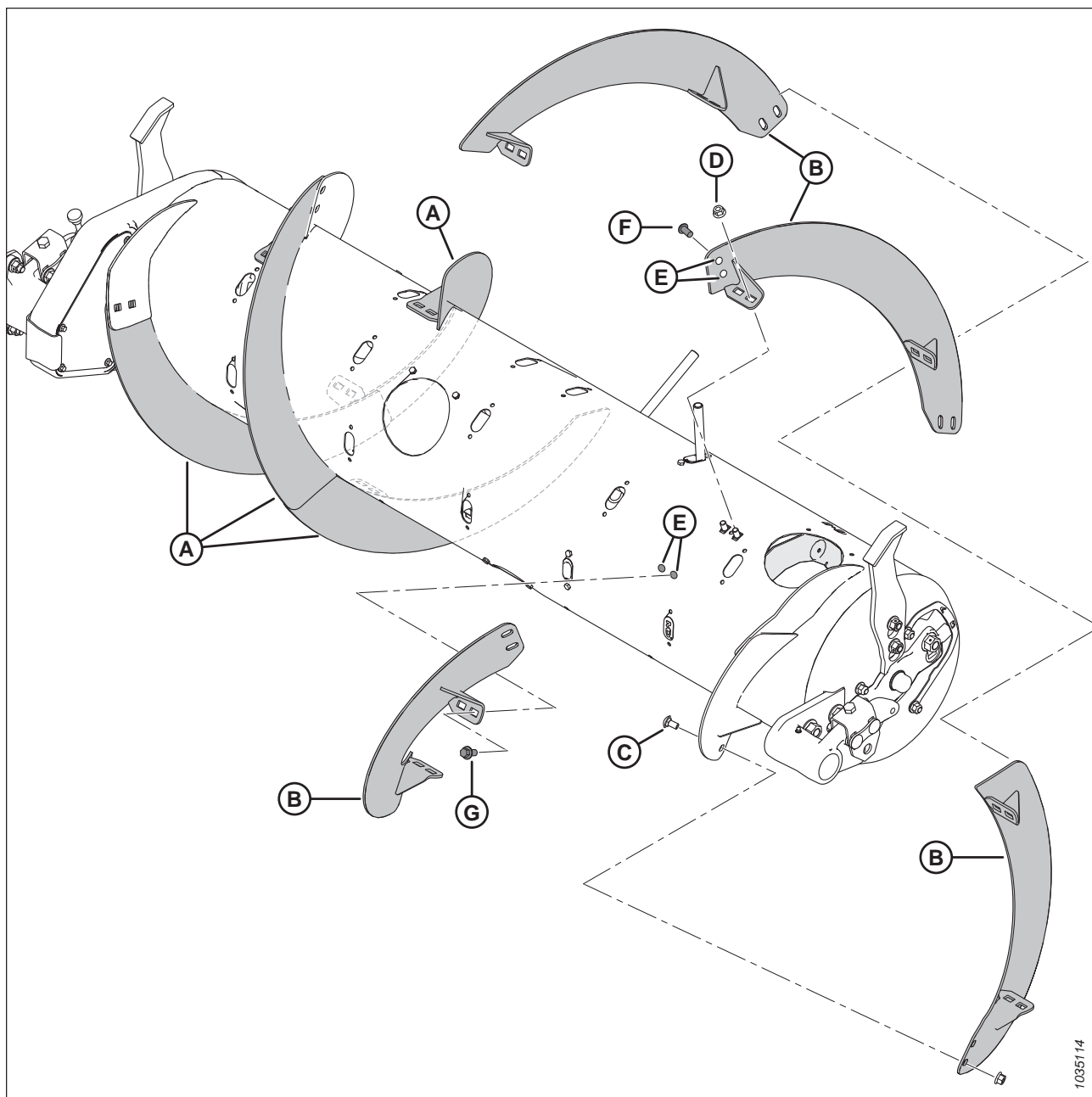


Figure 3.197: Ülilai konfiguratsioon



**Figure 3.198: Ülikitsas konfiguratsioon**

A - Pikk vasak keerdlab (MD #287889)

D - M10 keskkluu äärikmutter (MD #135799)

G - M10 x 20 mm ääripolt (MD #152655)<sup>47</sup>

B - Pikk parem keerdlab (MD #287890)

E - Puuritud augud – 11 mm (7/16 in)<sup>45</sup>

C - M10 x 20 mm kandurpolt (MD #136178)

F - M10 x 20 mm peapolt (MD #135723)<sup>46</sup>

45. Kõik neli täiendavat keerdlab vajavad paigaldamiseks kuue augu puurimist (neli teos ja kaks kõrvalolevas keerdlabas).

46. Kasutatakse olemas olevasse keerdlabasse puuritud aukudes.

47. Kasutatakse teosse puuritud aukudes.

### Kitsas konfiguratsioon – teospiraal

Kitsas konfiguratsioon kasutab nelja pikka poltidega kinnitatavat keerdlabi (kaks vasakul ja kaks paremal) ja 18 piiga tigu.

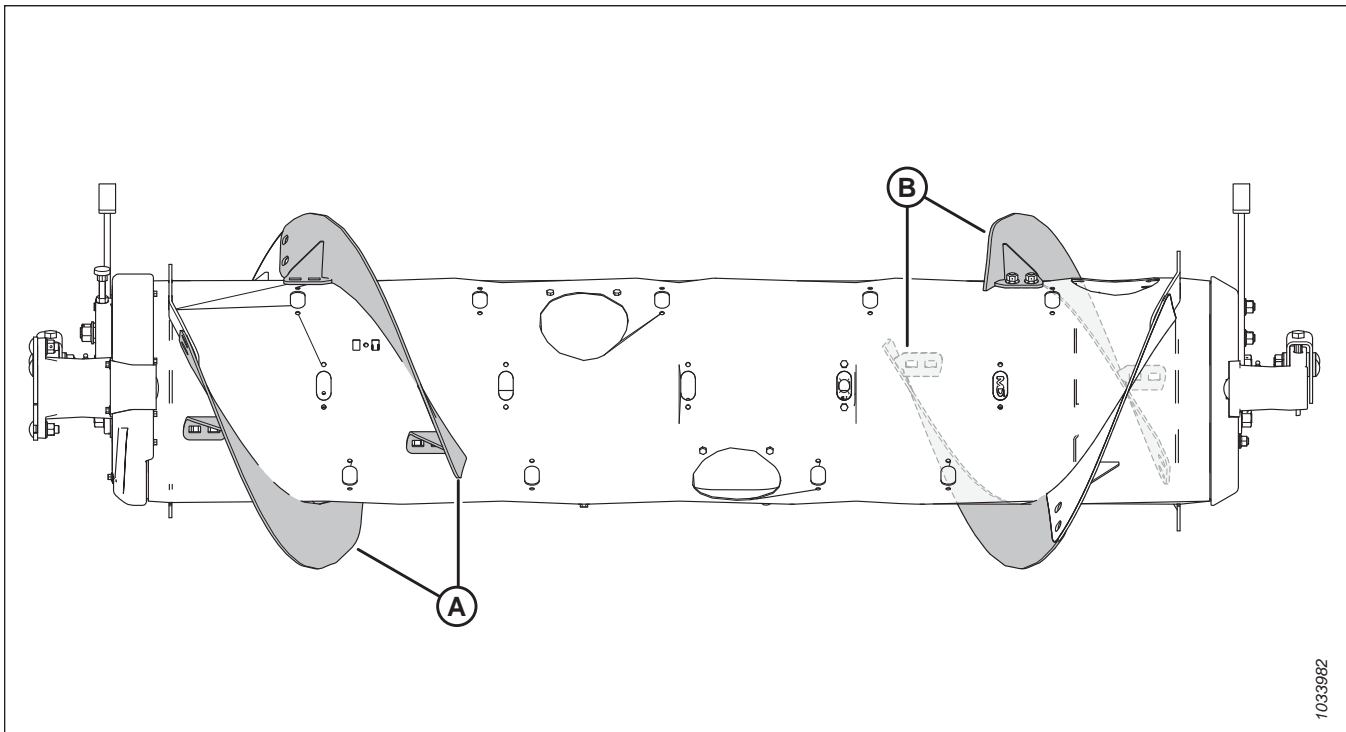


Figure 3.199: Kitsas konfiguratsioon

A – vasakpoolne pikk spiraal (MD #287889)

B – parempoolne pikk spiraal (MD #287890)

### Ülikitsast konfiguratsioonist kitsasse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Eemaldage teolt neli spiraali (A) ja paigaldage täiendavad teosõrmed. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada 18 teosõrme.

- Spiraali eemaldamise juhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali eemaldamine, page 164.*
- Sõrmede paigaldamise juhiseid vt jaotisest *3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine, page 174.*

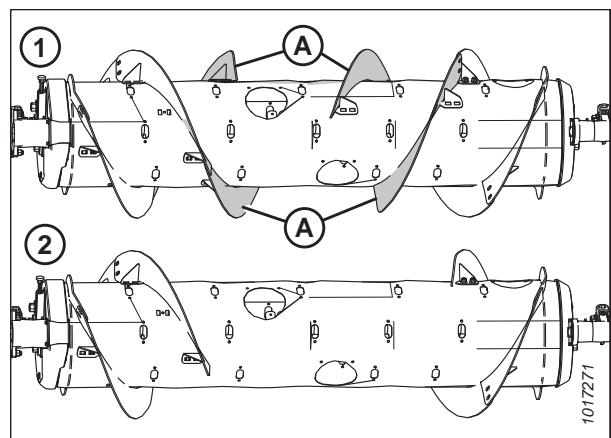


Figure 3.200: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – ülikitsast konfiguratsioon

2 – kitsas konfiguratsioon



### Keskmisest, laiast või ülilaiast konfiguratsioonist kitsasse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Vaja on ühte keerdlabade komplekti (MD #357234 või MD #B7345<sup>48</sup>). Peate olemasolevad lühikesed keerdlabad (A) asendama<sup>49</sup> pikkade keerdlabadega (B) ja eemaldama teo lisapiid. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 18 piiga tigu.

#### OLULINE!:

Need komplektid sisaldavad täiendavaid kinnitusvahendeid. Kasutage kahjustuste vältimiseks ja jõudluse suurendamiseks kindlasti õiget kinnitusvahendit õiges kohas.

- Spiraali asendamise juhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali eemaldamine, page 164* ja *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Sõrmede eemaldamise juhiseid vt jaotisest *3.8.2 Söötete sõrmede eemaldamine, page 172*.

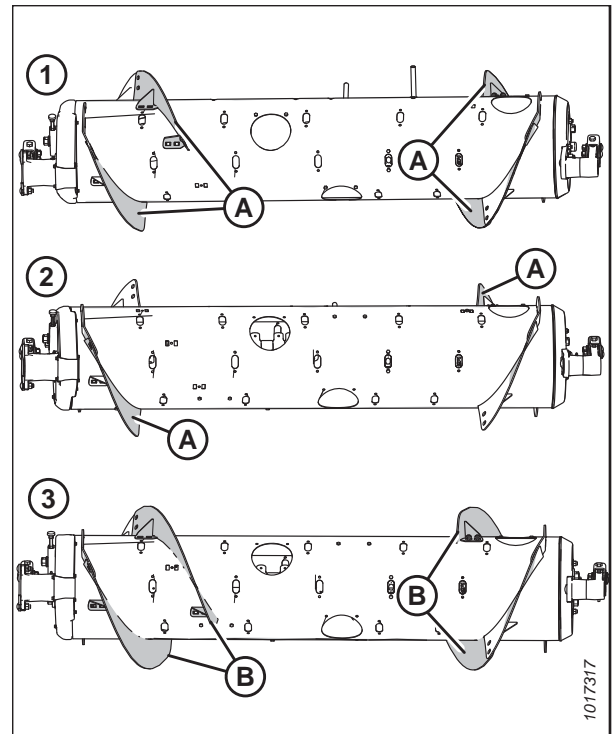


Figure 3.201: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – keskmine konfiguratsioon

2 – lai konfiguratsioon

3 – kitsas konfiguratsioon

#### MÄRKUS:

Ülilaiast konfiguratsioonist ümberlülitumisel pole eemaldamiseks poltidega kinnitatud spiraali, sest see konfiguratsioon kasutab üksnes tehases keevitatud spiraali (A).

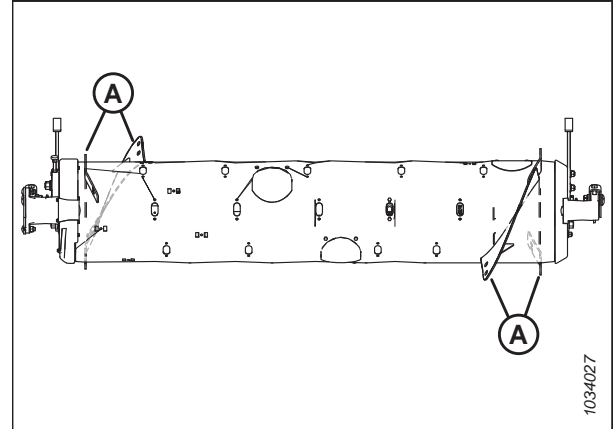
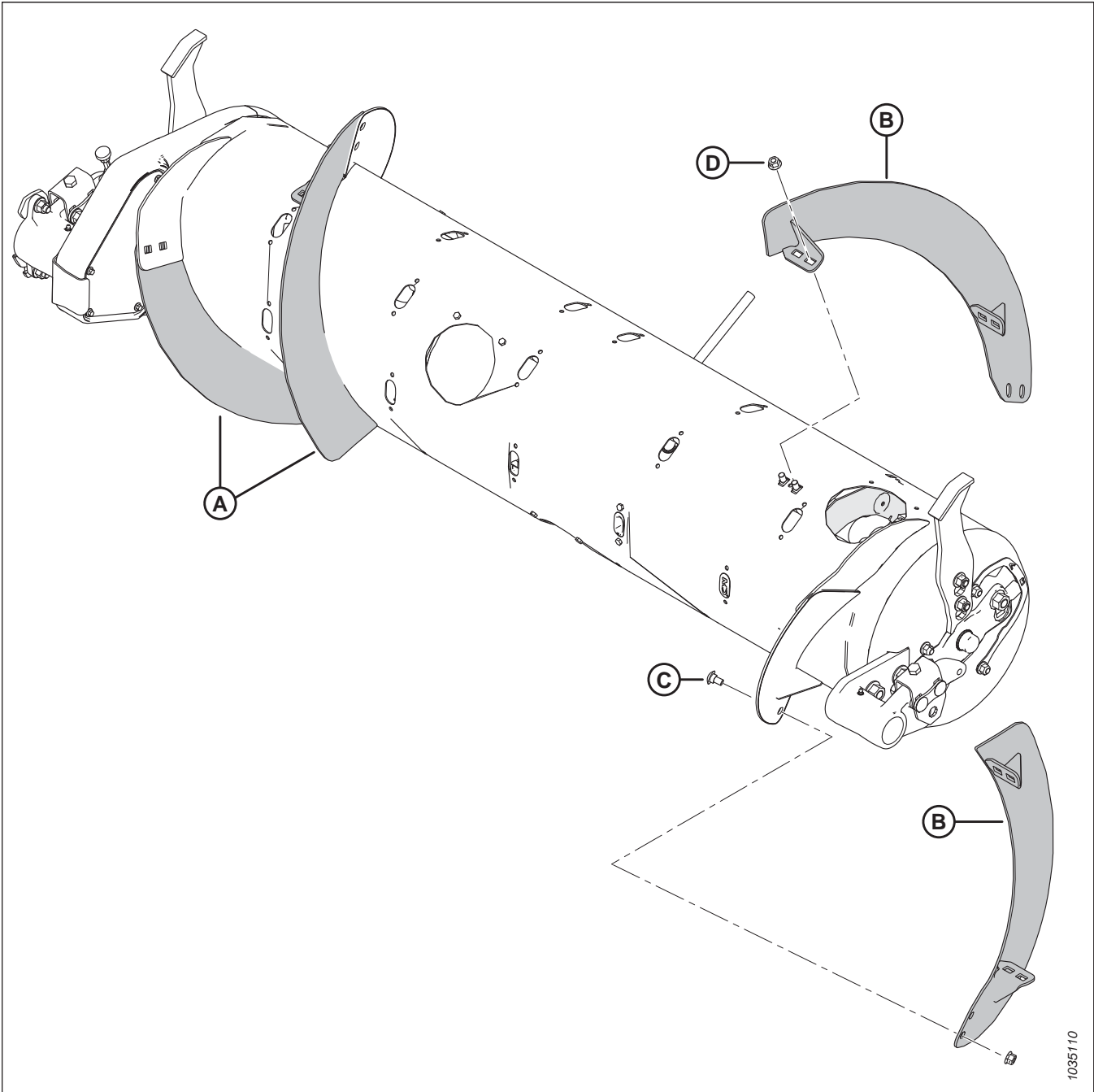


Figure 3.202: Ülilai konfiguratsioon

48. MD #357234 on saadaval ainult MacDoni varuosana. B7345 on saadaval ainult tavavaruosana. Mõlemad komplektid hõlmavad kulumiskindlaid keerdlabasid.

49. Olemasolevate lühikeste keerdlabade arv on olenevalt praegusest konfiguratsioonist kas 0, 2 või 4.



**Figure 3.203: Kitsas konfiguratsioon**

A - Pikk vasak keerdlab (MD #287889)

B - Pikk parem keerdlab (MD #287890)

C - M10 x 20 mm kandurpolt (MD #136178)

D - M10 keskluke äärikmutter (MD #135799)

### Keskmine konfiguratsioon – teospiraal

Keskmine konfiguratsioon kasutab poltidega kinnitatavat nelja lühikest spiraali (kaks vasakul ja kaks paremal) ja soovitatav on kasutada söteteo 22 sõrme.

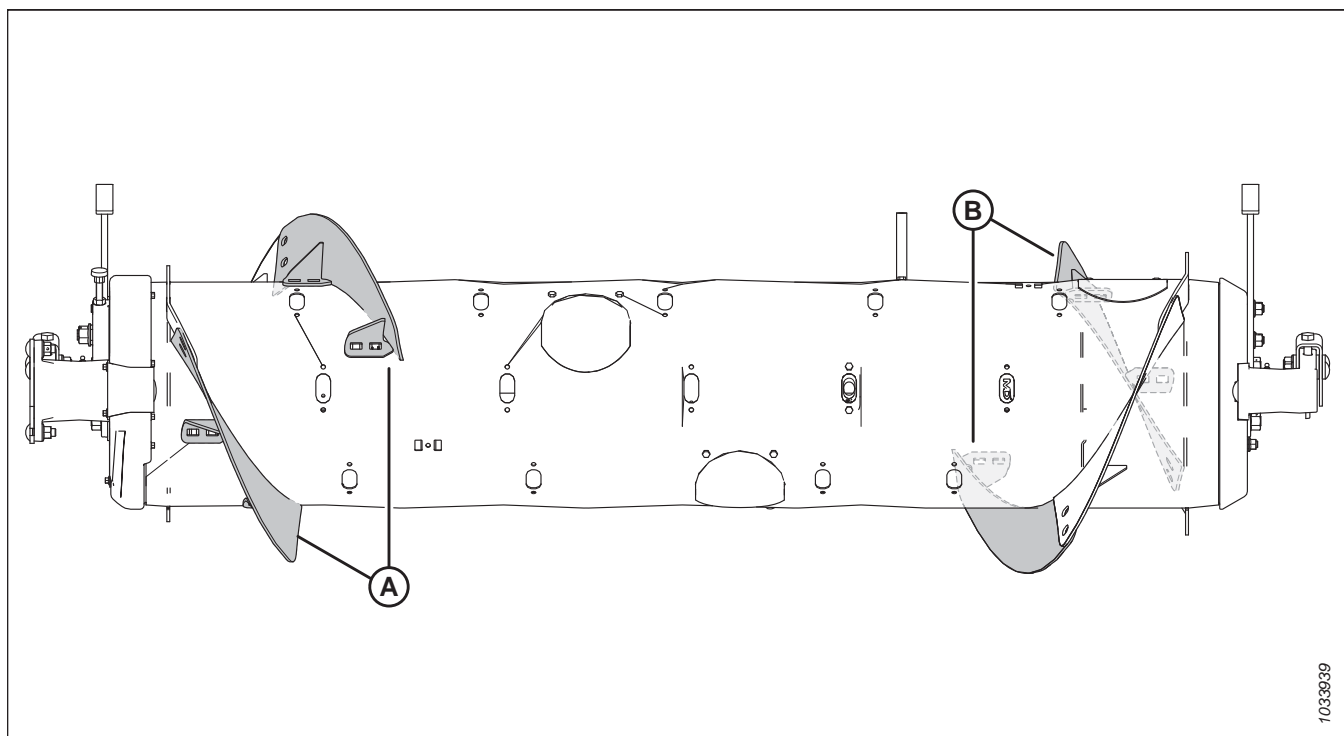


Figure 3.204: Keskmine konfiguratsioon

A – vasakpoolne lühike spiraal (MD #287888)

B – parempoolne lühike spiraal (MD #287887)

### Laiast konfiguratsioonist keskmisesse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Vaja on ühte keerdlabade komplekti (MD #357233 või MD #B7344<sup>50</sup>). Peate paigaldama uued keerdlabad (A) ja eemaldama teo lisapiid. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 22 piiga tigu.

- Spiraalide paigaldamise juhiseid vt jaotisest [Poltidega spiraali paigaldamine, page 166](#).
- Sõrmede eemaldamise juhiseid vt jaotisest [3.8.2 Söteteo sõrmede eemaldamine, page 172](#).

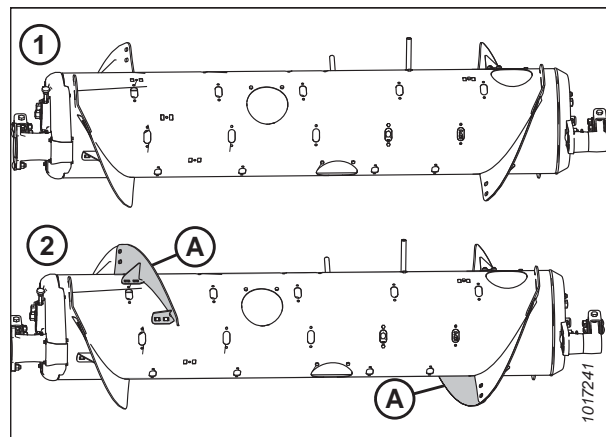


Figure 3.205: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – lai konfiguratsioon

2 – keskmine konfiguratsioon

50. MD #357233 on saadaval ainult MacDoni varuosana. MD #B7344 on saadaval ainult tavavaruosana. Mõlemad komplektid hõlmavad kulumiskindlaid keerdlabasid.

### Kitsast või üliliktsast konfiguratsioonist keskmisesse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Vaja läheb kahte keerdlabade komplekti (MD #357233 või MD #B7344<sup>50</sup>). Peate asendama pikad keerdlabad (A)<sup>51</sup> lühikeste keerdlabade (B) ja paigaldama teo lisapiid. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 22 piiga tigu.

- Juhiseid keerdlabade asendamise kohta vt jaotisest *Poltidega spiraali eemaldamine, page 164* ja *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Piide paigaldamisjuhiseid vt jaotisest *3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine, page 174*.

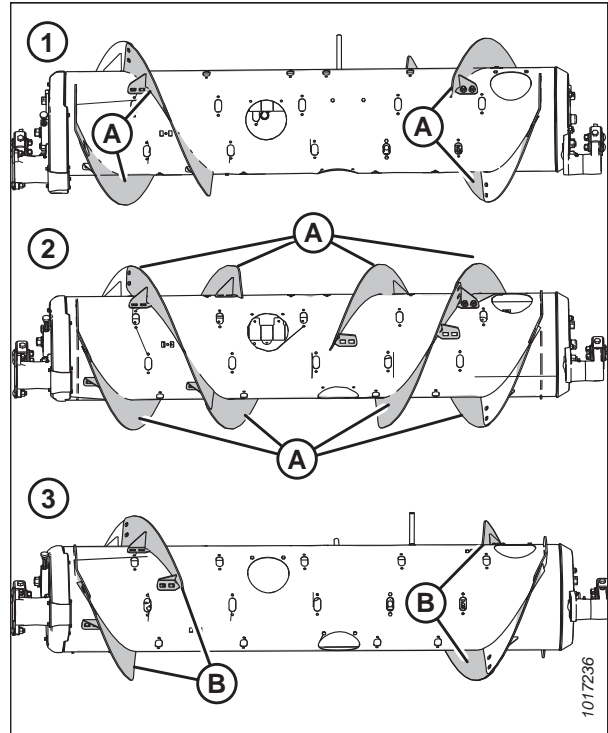


Figure 3.206: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – kitsas konfiguratsioon

2 – üliliktsas konfiguratsioon

3 – keskmine konfiguratsioon

### Ülilaiast konfiguratsioonist keskmisesse konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Vaja läheb kahte keerdlabade komplekti (MD #357233 või MD #B7344<sup>50</sup>). Peate paigaldama olemasolevatele keevitatud keerdlabadele (A) neli lühikest keerdlaba ja eemaldama teo lisapiid. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 22 piiga tigu.

- Keerdlabade paigaldamisjuhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Piide eemaldamisjuhiseid vt jaotisest *3.8.2 Sööteteo sõrmede eemaldamine, page 172*.

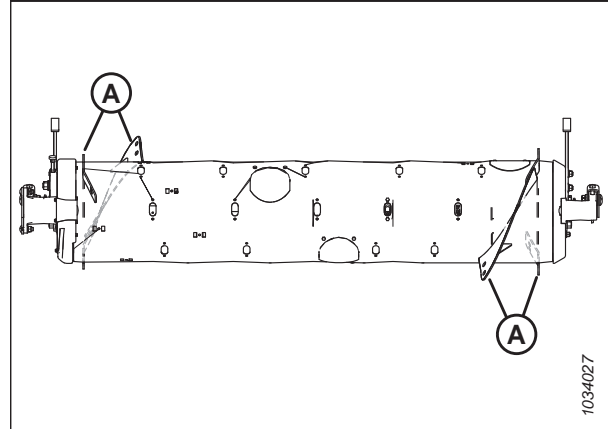
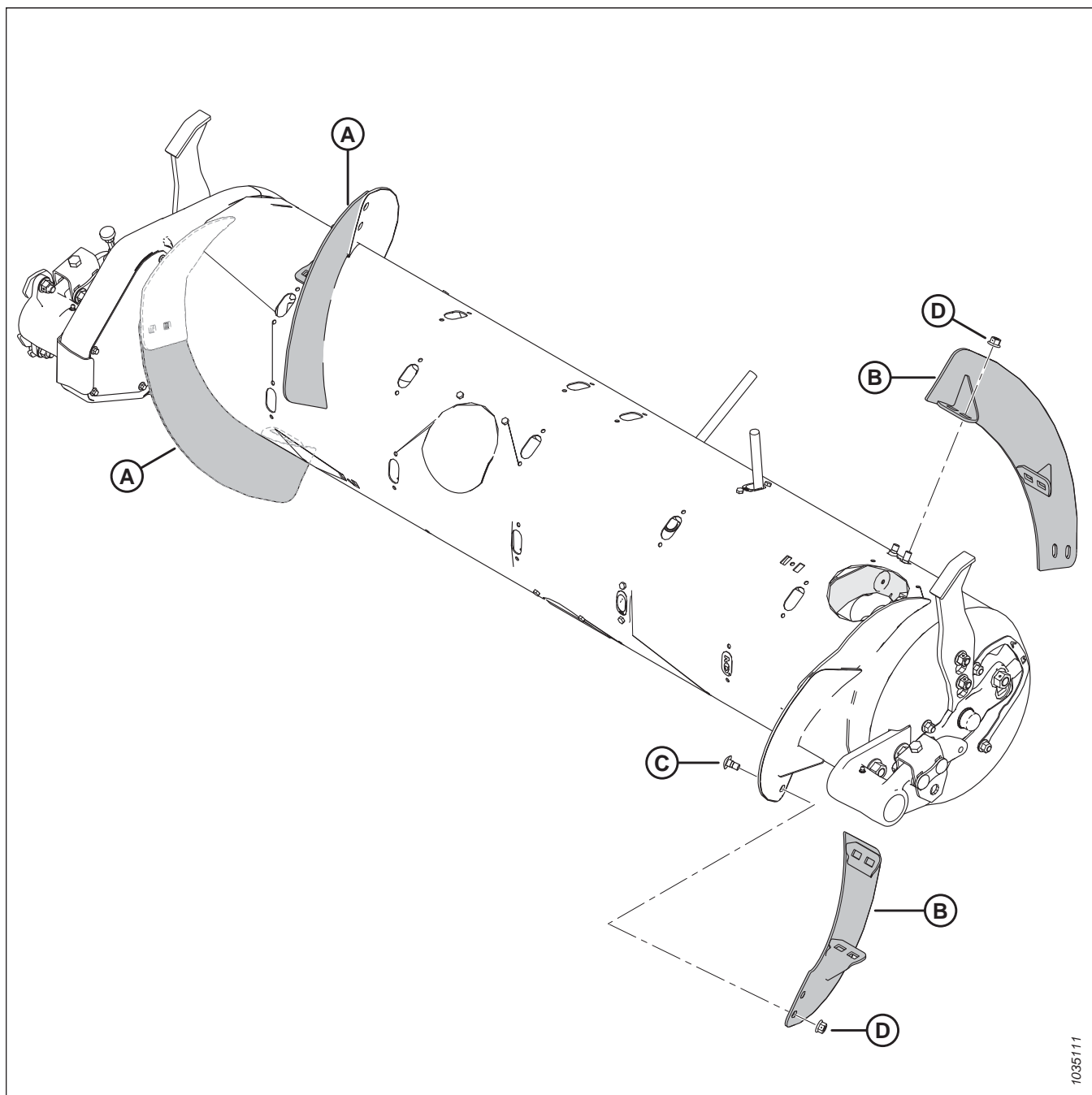


Figure 3.207: Ülilai konfiguratsioon

51. Olemasolevate pikkade keerdlabade arv on olenevalt praegusest konfiguratsioonist kas 4 või 8.



**Figure 3.208: Keskmine konfiguratsioon**

A - Lühike vasak keerdlab (MD #287888)  
 C - M10 x 20 mm kandurpolt (MD #136178)

B - Lühike parem keerdlab (MD #287887)  
 D - M10 keskluuku äärikmutter (MD #135799)

### *Lai konfiguratsioon – teospiraal*

Lai konfiguratsioon kasutab poltidega kinnitatavat kahte lühikest spiraali (üks vasakul ja üks paremal) ja soovitatakse kasutada 30 teosõrme.

### **MÄRKUS:**

See konfiguratsioon võib teatud saagioludes suurendada laia kaldtransportööri kombinide töövõimet.

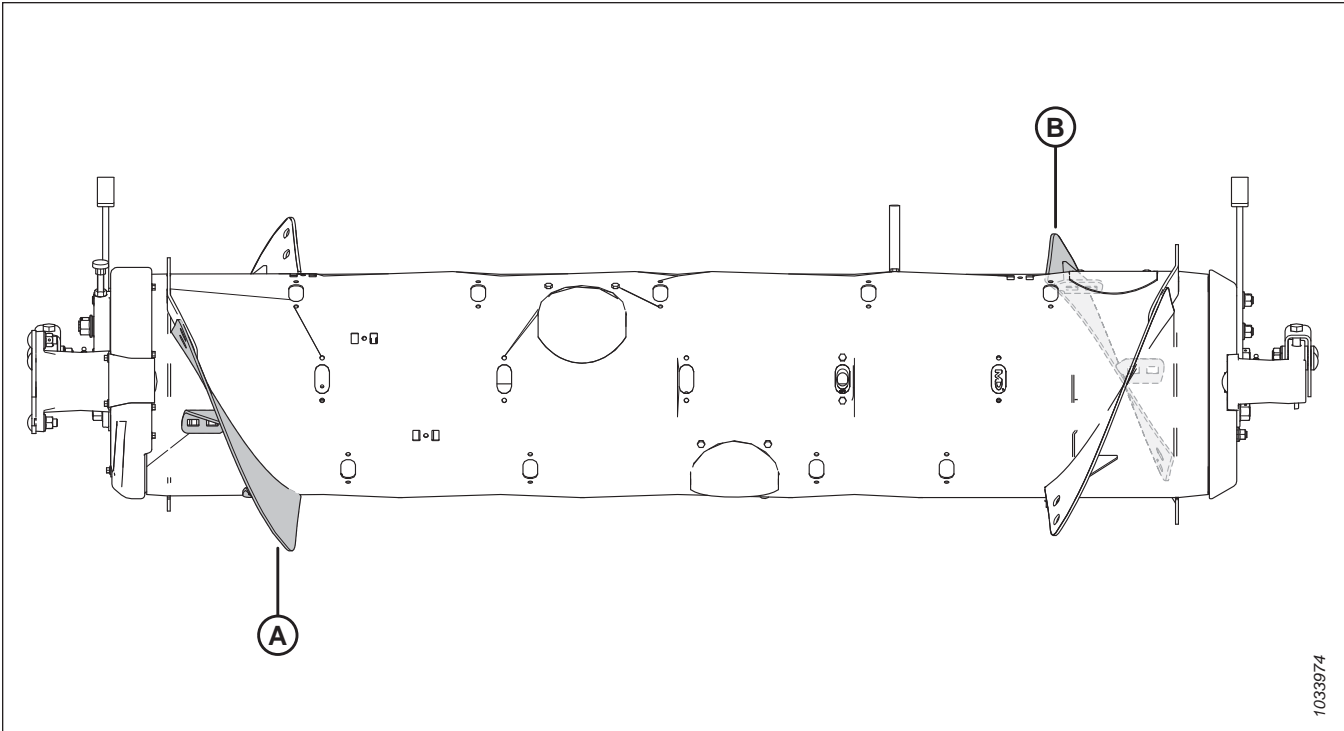


Figure 3.209: Lai konfiguratsioon

A – vasakpoolne lühike spiraal (MD #287888)

B – parempoolne lühike spiraal (MD #287887)

#### Keskmisest konfiguratsioonist laia konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Eemaldage teolt olemasolevad spiraalid (A) ja paigaldage täiendavad teosõrmed. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada 30 teosõrme.

- Spiraali eemaldamise juhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali eemaldamine, page 164*.
- Sõrmede paigaldamise juhiseid vt jaotisest *3.8.3 Söteteo sõrmede paigaldamine, page 174*.

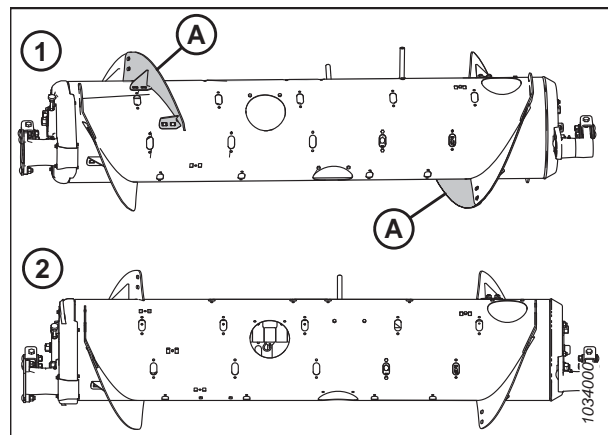


Figure 3.210: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – keskmine konfiguratsioon

2 – lai konfiguratsioon

### Ülilaiast konfiguratsioonist laia konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Vaja on ühte keerdlabade komplekti (MD #357233 või MD #B7344<sup>52</sup>). Peate paigaldama olemasolevatele keevitatud keerdlabadele (A) kaks lühikest keerdlaba. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 30 piiga tigu.

- Keerdlabade paigaldamisjuhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Piide eemaldamisjuhiseid vt jaotist *3.8.2 Söötete sõrmede eemaldamine, page 172*.

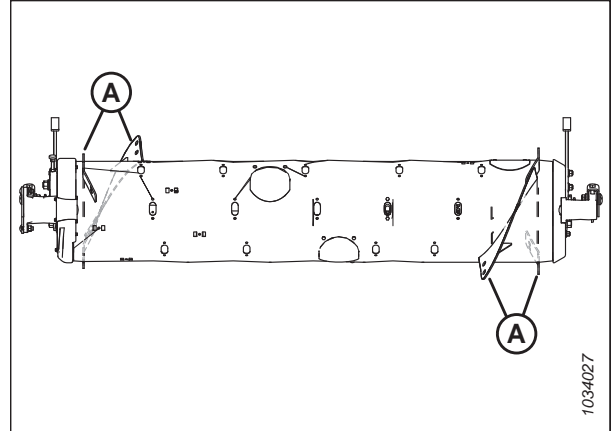


Figure 3.211: Ülilai konfiguratsioon

### Kitsast või ül kitsast konfiguratsioonist laia konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Vaja on ühte keerdlabade komplekti (MD #357233 või MD #B7344<sup>52</sup>). Peate asendama olemasolevad pikad keerdlabad (A) <sup>53</sup> lühikeste keerdlabadega (B) ja paigaldama teo lisapiid. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada kokku 30 piiga tigu.

- Spiraali asendamise juhiseid vt jaotisest *Poltidega spiraali eemaldamine, page 164* ja *Poltidega spiraali paigaldamine, page 166*.
- Sõrmede paigaldamise juhiseid vt jaotisest *3.8.3 Söötete sõrmede paigaldamine, page 174*.

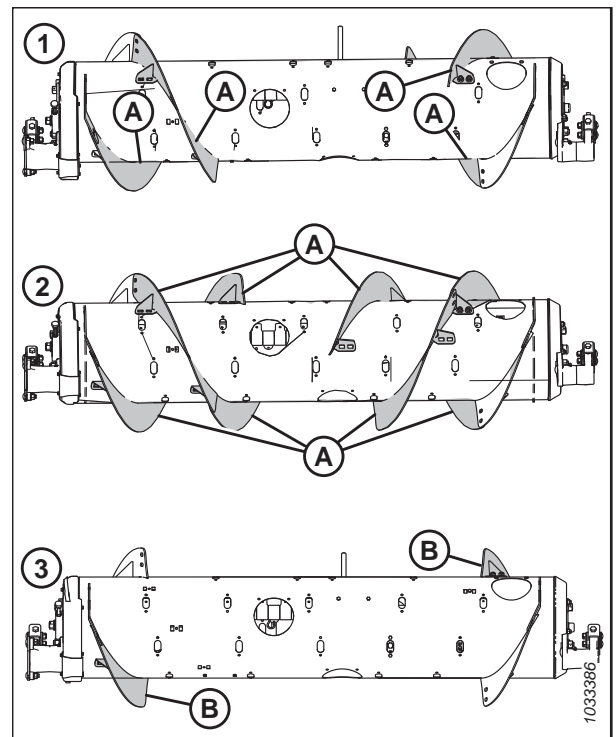


Figure 3.212: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

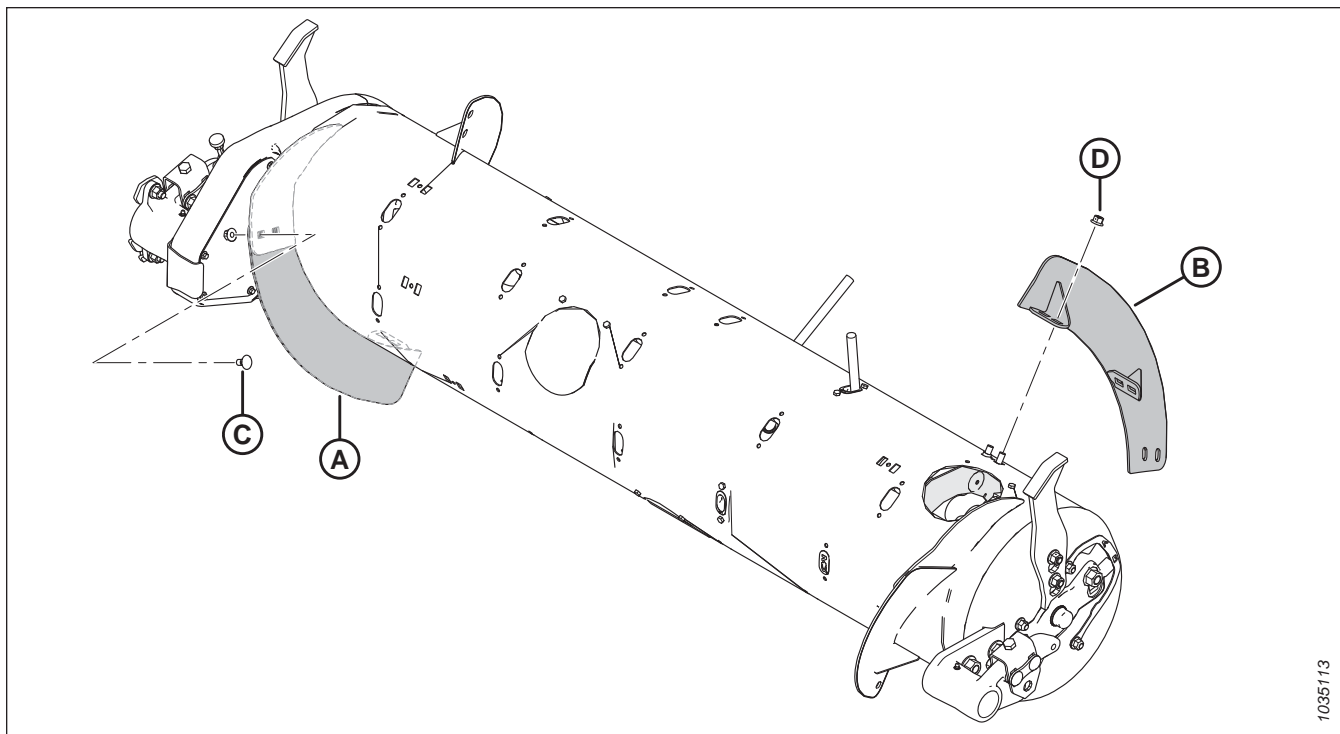
1 – kitsas konfiguratsioon

2 – ül kitsas konfiguratsioon

3 – lai konfiguratsioon

52. MD #357233 on saadaval ainult MacDoni varuosana. MD #B7344 on saadaval ainult tavavaruosana. Mõlemad komplektid hõlmavad kulumiskindlaid keerdlabasid.

53. Olemasolevate pikkade keerdlabade arv on olenevalt praegusest konfiguratsioonist kas 4 või 8.



**Figure 3.213: Lai konfiguratsioon**

A - Lühike vasak keerdla (MD #287888)

B - Lühike parem keerdla (MD #287887)

C - M10 x 20 mm kandurpolt (MD #136178)

D - M10 keskluuku äärikmutter (MD #135799)

### Ülilai konfiguratsioon – teospiraal

Ülilai konfiguratsioon kasutab poltideta spiraali; saaki suunab üksnes tehases keevitatud spiraal. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada 30 teosõrme.

#### MÄRKUS:

See konfiguratsioon võib teatud saagioludes suurendada laia kaldtransportööriga kombainide töövõimet.



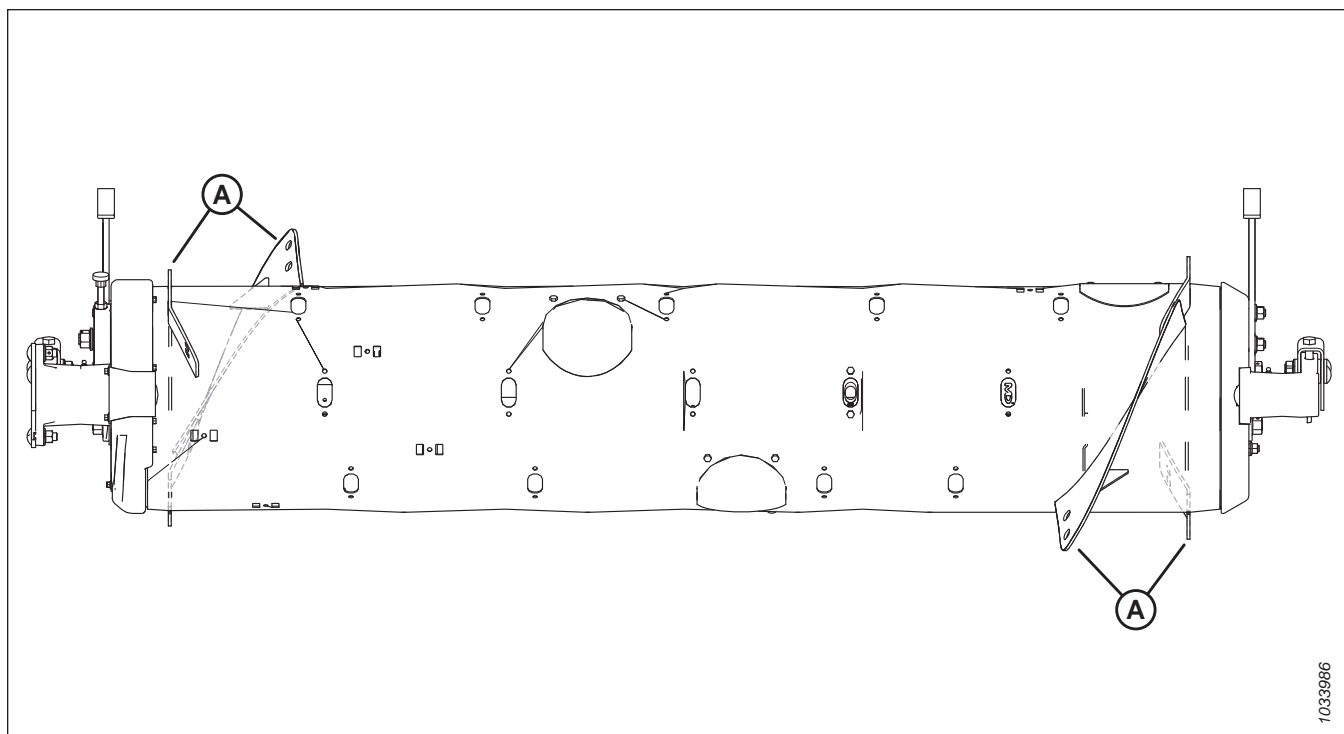


Figure 3.214: Ülilai konfiguratsioon

A – tehases keevitatud spiraal

#### Ülilaila konfiguratsiooni teisendamiseks tehke järgmist.

Eemaldage teolt kõik olemasolevad poltidega spiraalid (A) ja vajadusel paigaldage täiendavad teosõrmed. Selle konfiguratsiooni jaoks on soovitatav kasutada 30 teosõrme.

- Spiraali eemaldamise juhiseid vt jaotisest [Poltidega spiraali eemaldamine, page 164](#).
- Sõrmede paigaldamise juhiseid vt jaotisest [3.8.3 Sõtetete sõrmede paigaldamine, page 174](#).

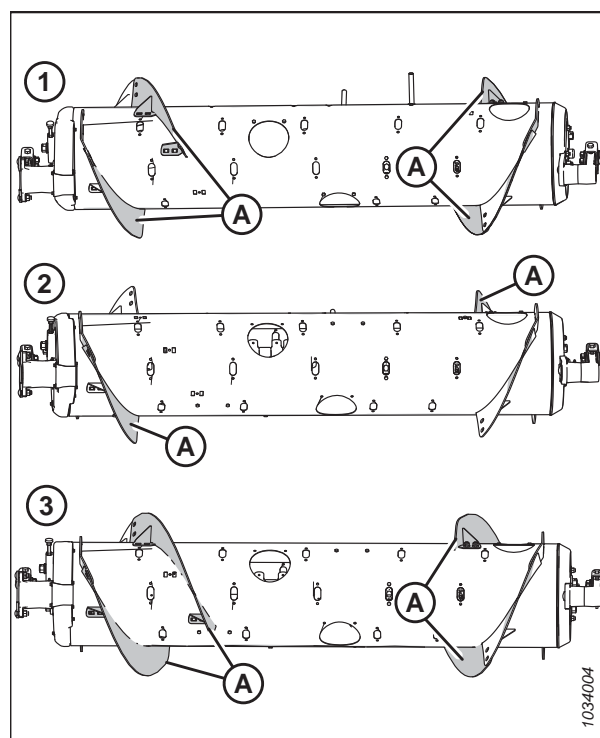


Figure 3.215: Teo konfiguratsioonid – tagantvaade

1 – keskmine konfiguratsioon

2 – lai konfiguratsioon

3 – kitsas konfiguratsioon

## Teo keerdlabad

FM200 teo keerdlabad saab konfigurereida vastavalt kindlatele kombaini ja põllukultuuri tingimustele.

Teavet kombaini/põllukultuuri spetsiifiliste konfiguratsioonide kohta vt jaotisest [3.8.1 FM200 söteteo konfiguratsioonid](#), page 148.

### Poltidega spiraali eemaldamine

Etteandeteol on eemaldatav keerdlaba, mida saab kohandada eri kombainimudelitele.

Enne poltidega spiraali eemaldamist tehke kindlaks vajaminevate spiraalide kogus ja tüüp. Teavet eri teokonfiguratsioonide kohta vt jaotisest [3.8.1 FM200 söteteo konfiguratsioonid](#), page 148.

Poltidega kinnitatud spiraali eemaldamiseks toimige järgmiselt.



### OHT!

Ülestõstetud masina ootamatust käivitamisest või langemisest tingitud kehavigastuse või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja enne mis tahes põhjusel masina alla minemist rakendage alati ohutustoed.

1. Juurdepääsu parandamiseks eemaldage ujuvmoodul kombaini küljest.

#### MÄRKUS:

Kõikidel joonistel on sötetigu ujuvmooduli küljest selguse huvides eemaldatud. Seda toimingut saab sooritada ujuvmooduli külge paigaldatud söteteoga.

2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Ajage tigu ringi vastavalt vajadusele.
4. Eemaldage poldid (A) ja juurdepääsukate (B). Hoidke need uuesti kokkupanekuks alles. Vajadusel eemaldage mitu juurdepääsukatet.

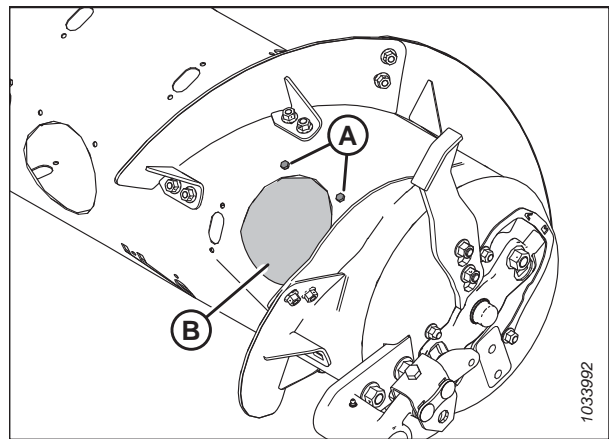


Figure 3.216: Teo juurdepääsukate – parem pool

5. Eemaldage poldid ja mutrid (B) ning keerdlabi (A).

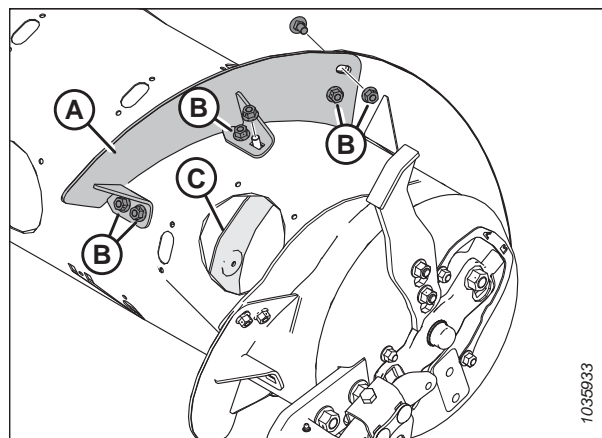


Figure 3.217: Lühike spiraal – parem pool

**MÄRKUS:**

Joonisel on näidatud uus pikk keerdlabi (A).

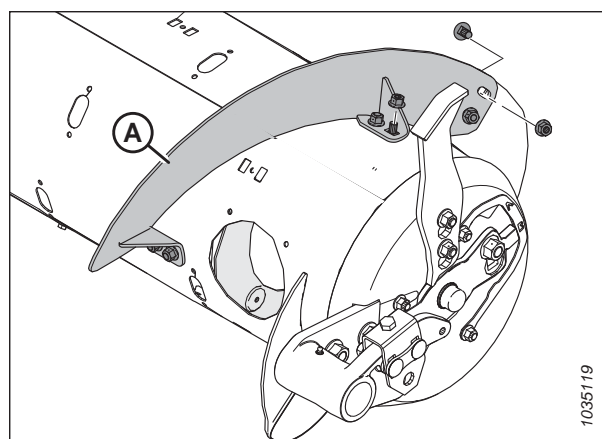


Figure 3.218: Pikk spiraal – parem pool

6. Kinnitage avakate (A) M6 poldi (B) ja tiibmutriga (C) igas kohas, kus keerdlabi teo küljest eemaldati. Pöörde moment 9 Nm (80 lbf-in).

**MÄRKUS:**

Kui kattepoldid EI ole uued, katke poldid enne paigaldamist keskmise tugevuse keermelukustiga (Loctite® 243 või samaväärne).

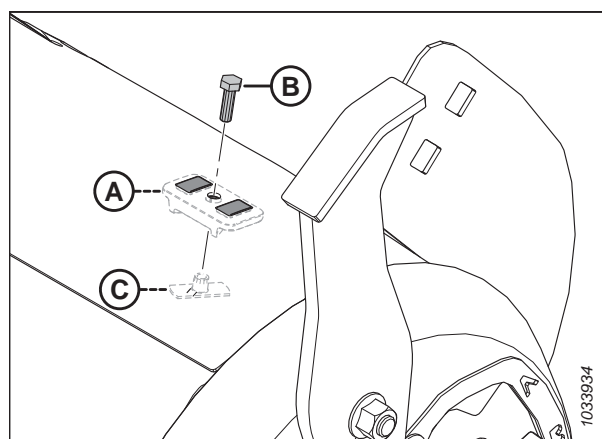


Figure 3.219: Pilukorkide paigaldamine

## TÖÖ

7. Korrake toimingut ja eemaldage keerdlabi (A) teo vasakult küljelt.

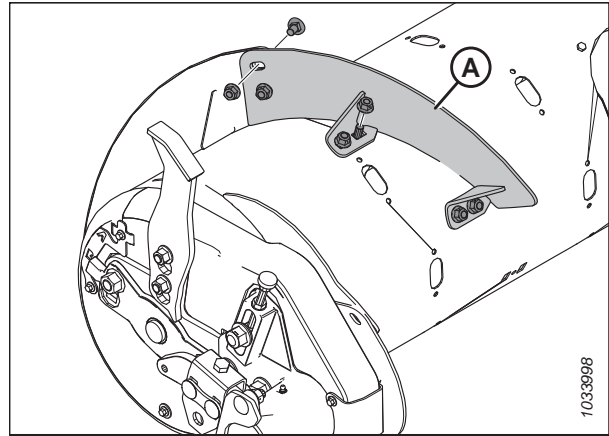


Figure 3.220: Lühike spiraal – vasak pool

8. Paigaldage juurdepääsukate(-katted) (A), kasutades kõrvalepandud polte (B) ja teo sees olevaid kinnikeevitatud mutreid. Kandke poltidele keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode) ja pingutage jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

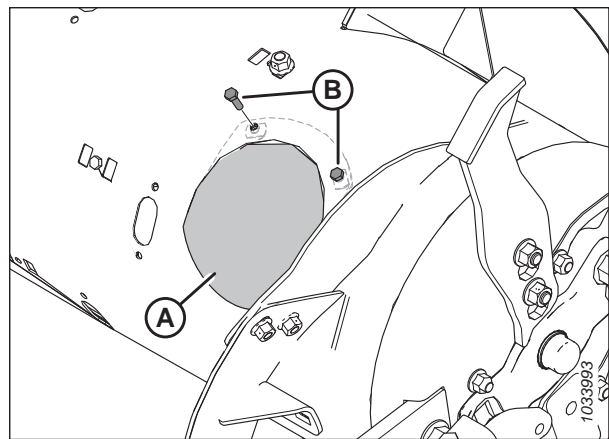


Figure 3.221: Juurdepääsukate – parem pool

### Poltidega spiraali paigaldamine

Etteandeteel on eemaldatav keerdlabi, mida saab kohandada eri kombainimudelitele.

Enne poltidega spiraali paigaldamist tehke kindlaks vajaminevate spiraalide kogus ja tüüp. Teavet eri teokonfiguratsioonide kohta vt jaotisest [3.8.1 FM200 söteteo konfiguratsioonid](#), page 148.

Poltidega kinnitatud spiraali paigaldamiseks toimige järgmiselt.

### OHT!

Ülestõstetud masina ootamatust käivitamisest või langemisest tingitud kehavigastuse või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja enne mis tahes põhjusel masina alla minemist rakendage alati ohutustoed.

1. Juurdepääsu parandamiseks ja paigalduse lihtsustamiseks eemaldage ujuvmoodul kombaini küljest.

#### MÄRKUS:

Kõikidel joonistel on sötetigu ujuvmooduli küljest selguse huvides eemaldatud. Seda toimingut saab sooritada ujuvmooduli külge paigaldatud söteteoga.

2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

## TÖÖ

3. Ajage tigu ringi vastavalt vajadusele.
4. Eemaldage poldid (A) ja juurdepääsukate (B). Hoidke need uuesti kokkupanekuks alles. Vajadusel eemaldage mitu juurdepääsukatet.

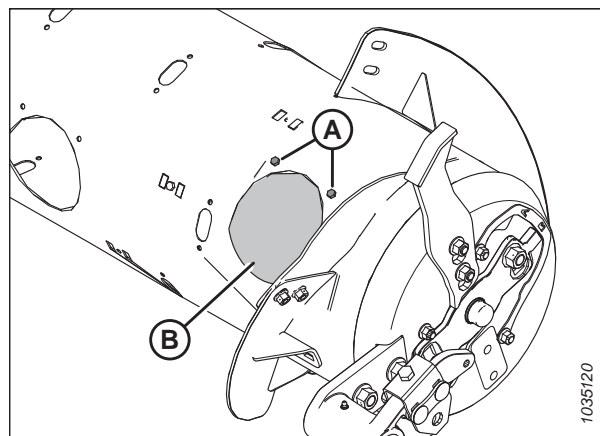


Figure 3.222: Teo juurdepääsukate – parem pool

5. Joondage uus poltidega spiraal (A) paigalduskohaga, et teha kindlaks, millised pilukorgid tuleb teo küljest eemaldada. Uus spiraal kattub naaberspiraali välisküljel.

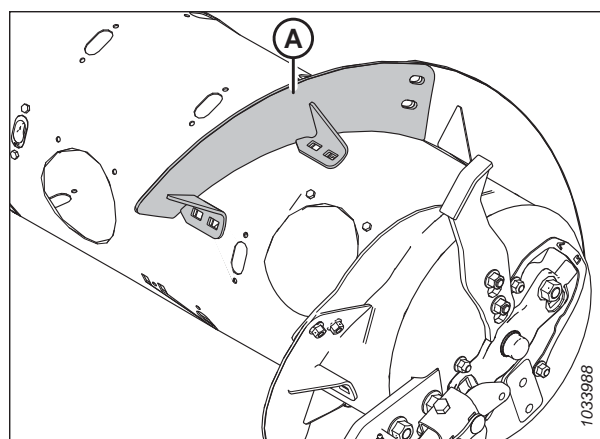


Figure 3.223: Teo parem pool

6. Eemaldage soovitud avakatted (A).

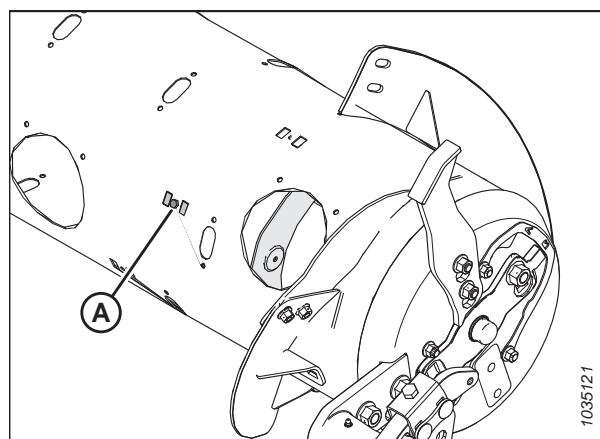


Figure 3.224: Teo parem pool

## TÖÖ

7. Kinnitage keardlaba (A) M10 x 20 mm kantkaelaga kandurpoltide ja lukustusmutritega asukohtades (B).

### OLULINE!

Sisekomponentide kahjustamise vältimiseks peavad poldipead jääma teo siseküljele.

### OLULINE!

Keardlabasid üksteise külge kinnitavate poldite pead peavad jääma keardlaba siseküljele.

8. Pingutage kuus mutrit ja polti jõumomendini 47 Nm (35 naeljalga), et kõrvaldada võimalik kõrvalekalle spiraalil, seejärel pingutage need jõumomendini 61 Nm (45 naeljalga).

### MÄRKUS:

Joonisel on näidatud pikk keardlaba (A).

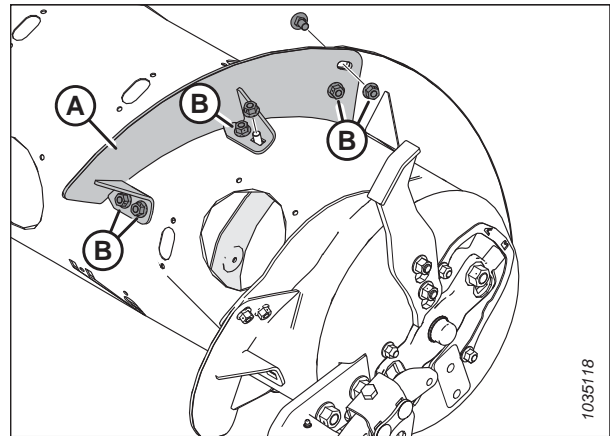


Figure 3.225: Lühike spiraal – parem pool

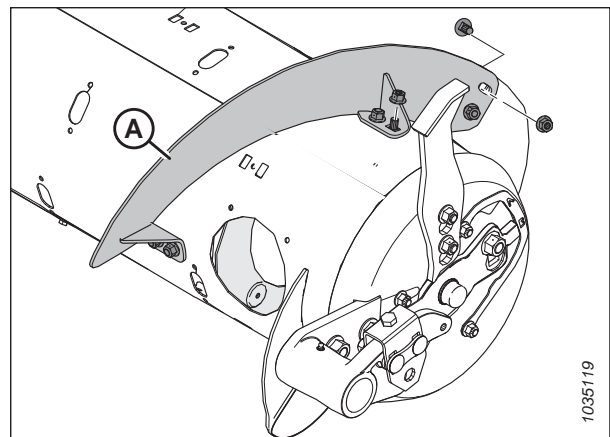


Figure 3.226: Pikk spiraal – parem pool

9. Korrake toimingut ja paigaldage keardlaba (A) teo vasakule küljele.

### MÄRKUS:

Keardlaba toimib kõige paremini, kui pilusid ei ole. Soovi korral täitke pilud silikoontihendiga.

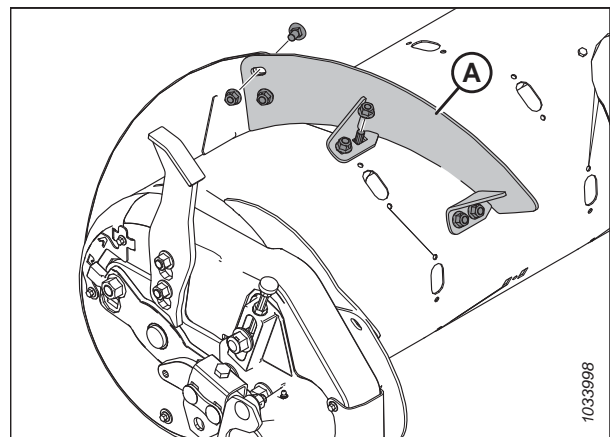


Figure 3.227: Lühike spiraal – vasak pool

10. Paigaldage juurdepääsukate(-katted) (A), kasutades kõrvalepandud polte (B) ja teo sees olevaid kinnikeevitatud mutreid. Kandke poltidele keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode) ja pingutage jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

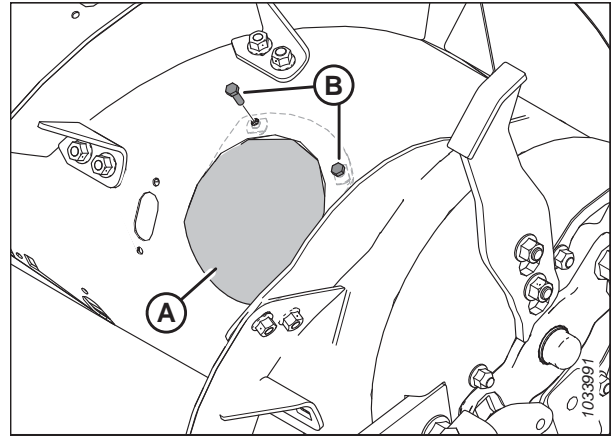


Figure 3.228: Juurdepääsukate – parem pool

11. Ülikitsasse konfiguratsiooni teisendamisel ja ülejäänud spiraalide paigalduse puurimisvajaduse korral vt jaotist *Poltidega lisaspiraali paigaldamine – üksnes ülikitsas konfiguratsioon, page 169.*

#### Poltidega lisaspiraali paigaldamine – üksnes ülikitsas konfiguratsioon

Ülikitsasse konfiguratsiooni teisendamisel tuleb lisaspiraali paigaldamiseks puurida mõned augud.

#### MÄRKUS:

Selle protseduuri puhul eeldatakse, et söötetigu on praegu kitsas konfiguratsioonis (paigaldatud on 4 pikka spiraali [A]).

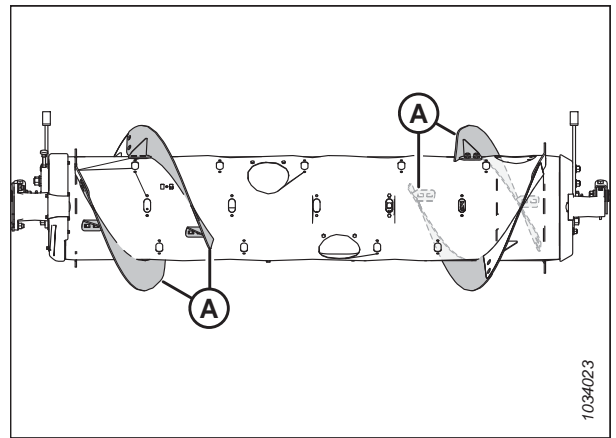


Figure 3.229: Kitsas konfiguratsioon

Ülikitsas konfiguratsioonis nelja täiendava pika spiraali paigaldamiseks toimige järgmiselt.

#### OHT!

Ülestõstetud masina ootamatust käivitamisest või langemisest tingitud kehavigastuse või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja enne mis tahes põhjusel masina alla minemist rakendage alati ohutustoed.

- Juurdepääsu parandamiseks ja paigalduse lihtsustamiseks eemaldage ujumoodul kombaini küljest.

#### MÄRKUS:

Kõikidel joonistel on söötetigu ujumooduli küljest selguse huvides eemaldatud. Seda toimingut saab sooritada ujumooduli külge paigaldatud sööteteoga.

2. Ajage tigu ringi vastavalt vajadusele.
3. Paigutage uus spiraal (A) olemasolevast spiraalist teo vasakul küljel väljapoole (B) (vt joonist).
4. Märkige aukude asukohad (C) olemasolevale spiraalile (B).
5. Eemaldage olemasolevale spiraalile (B) lähim juurdepääsukate. Hoidke kinnitusvahendid uuesti paigaldamiseks alles.
6. Eemaldage teo küljest olemasolev poldidega spiraal (B). Hoidke kinnitusvahendid uuesti paigaldamiseks alles.

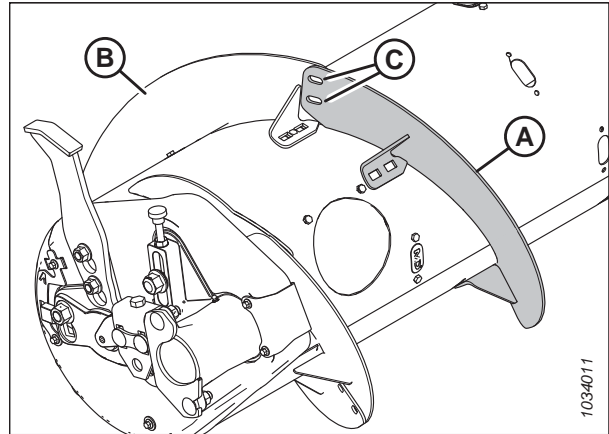


Figure 3.230: Teo vasak külg

7. Puurige kaks 11 mm (7/16 in) auku olemasoleval spiraalil tähistatud kohtadesse (A).
8. Taaspaigaldage olemasolev poldidega spiraal.

**OLULINE!:**

Sisemise komponentide kahjustamise vältimiseks veenduge, et kandurpoldide pead jäävad teo sisse.

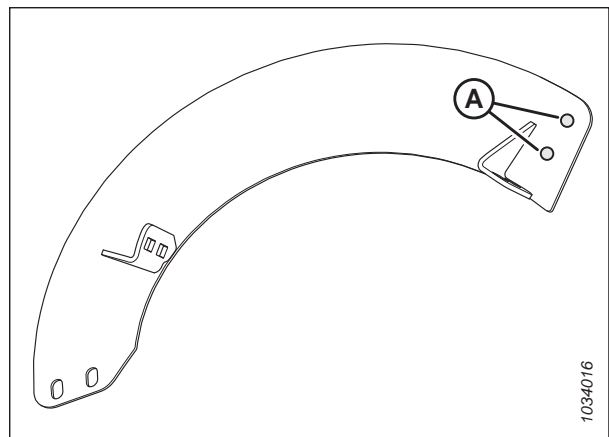


Figure 3.231: Puurimiskohad

9. Paigutage uus spiraal (A) teol vastavasse kohta (väljaspool olemasolevat spiraali (B)).
10. Kinnitage kahe M10 x 20 mm ümarpeapoldi ja kesklukustusmutriga (C).

**OLULINE!:**

Veenduge, et poldipead jäävad spiraalil sissepoole (saagipoolne külg) ja mutrid väljapoole.

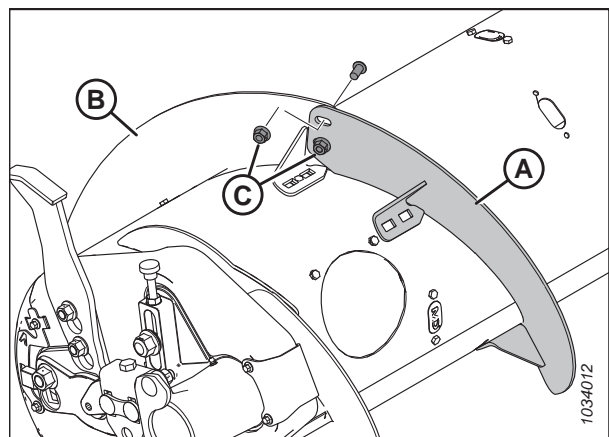


Figure 3.232: Teo vasak külg



11. Teotorule sobitamiseks venitage spiraali (A) näidatud viisil. Teotoru ümber parimaks sobitumiseks kasutage spiraalil olevaid piluga avasid.

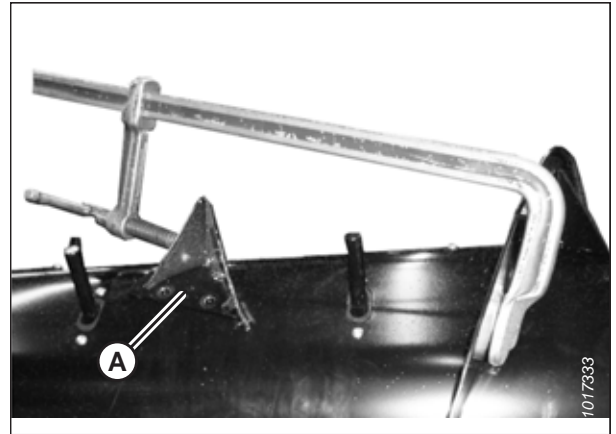


Figure 3.233: Telgsuunas venitatud spiraal

12. Kui spiraal on soovitud asukohas, siis tähistage neli augukohta ja puurige teotoru sisse 11 mm (7/16 tolli) augud.

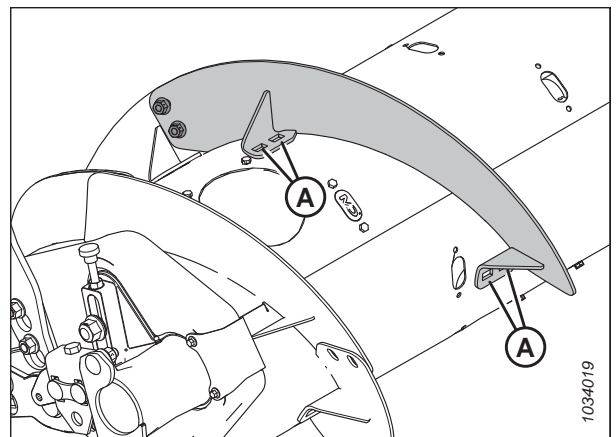


Figure 3.234: Spiraal teo vasakul poolel

13. Eemaldage lähim(ad) juurdepääsukate(-katted) (B). Hoidke uuesti paigaldamiseks alles.
14. Kinnitage spiraal teo külge puuritud aukude (A), nelja M10 x 20 mm äärikpeapoldi ja kesklukustusmutri.
15. Korrake etappi 2, page 170 kuni 14, page 171 teo vasakul küljel oleva teise spiraaliga.
16. Korrake samme 2, page 170 kuni 14, page 171 teo parema külje keerdlabadel.
17. Pingutage kõik spiraalimutrid ja -poldid jõumomendini 47 Nm (35 naeljalga), et kõrvaldada võimalik kõrvalekalle spiraalil, seejärel pingutage mutrid ja poldid jõumomendini 61 Nm (45 naeljalga).

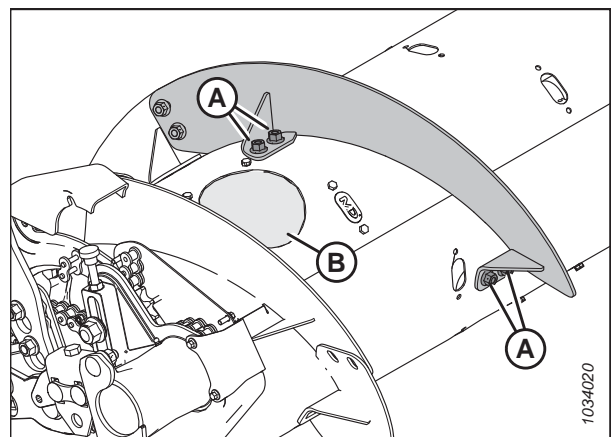


Figure 3.235: Teo vasak külj

**MÄRKUS:**

Spiraal toimib kõige paremini siis, kui lünki pole. Soovi korral kasutage lünkade täitmiseks silikoonhermeetikut.

## TÖÖ

- Vajadusel lisage või eemaldage teo piisid, et söötmist vastavalt kombaini ja põllukultuuri oludele optimeerida. Juhiste saamiseks vt [3.8.2 Sööteteo sõrmede eemaldamine, page 172](#) või [3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine, page 174](#).
- Kui teosõrmi ei lisata ega eemaldata, siis taaspaigaldage kõik juurdepääsukatted ja kinnitage poltidega. Kandke poltidele keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode) ja pingutage jõumomendini 9 Nm (80 naeltollit).

### 3.8.2 Sööteteo sõrmede eemaldamine

Etteandetigu kasutab põllukultuuri söötekorpusesse suunamiseks piisid. Piide arv on eri kombainimudelite puhul erinev.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### OLULINE!

Eemaldage teosõrmi väljaspoolt sissepoole. Veenduge, et teo mõlemal küljel oleks võrdne arv sõrmi.

- Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
- Tõstke trummel täielikult üles.
- Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
- Rakendage rulli ohutustoeid. Juhised leiata [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
- Eemaldage soovitud sõrmele kõige lähemalt olevad poldid (A) ja juurdepääsukate (B). Hoidke osad uuesti paigaldamiseks alles.

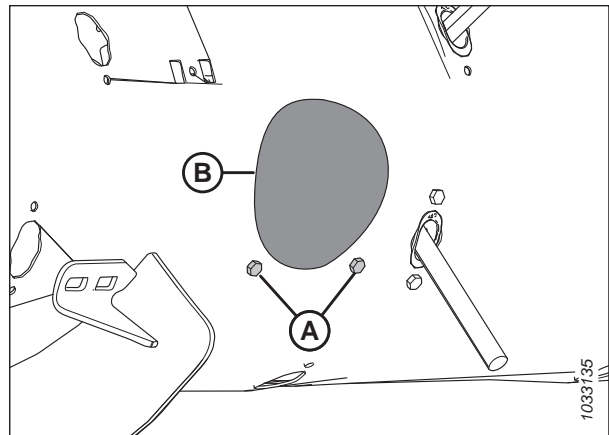


Figure 3.236: Teo juurdepääsuava kate

6. Piide eemaldamiseks tehke järgmist.
- Eemaldage splint (A). Tõmmake pii (B) pihoidikust (C) välja.
  - Lükake pii (B) läbi juhtava (D) trumlisse. Tõmmake pii läbi trumli ligipääsuava välja.

**MÄRKUS:**

Kui pii on murdunud, eemaldage kõik jäägid hoidikust (C) ja trumli seest.

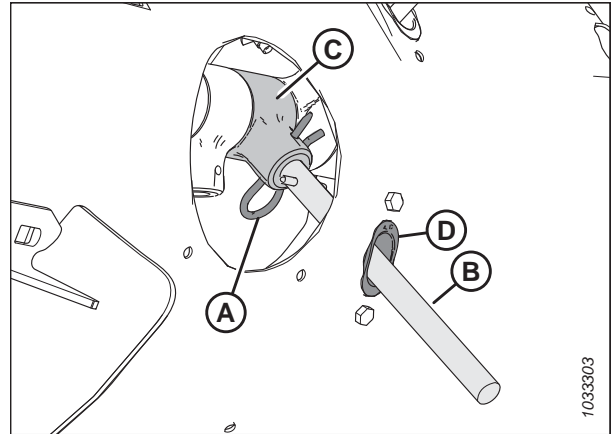


Figure 3.237: Teosõrm

7. Eemaldage ja hoidke alles kaks polti (A) ja T-mutrit (pole näidatud), mis sõrmejuhikut (B) teo küljes hoiavad. Eemaldage juhik (B).

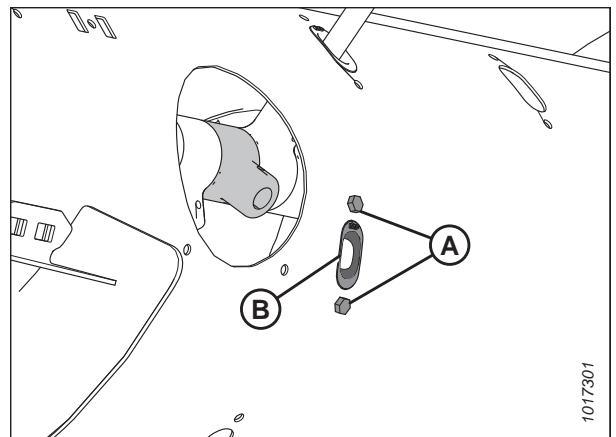


Figure 3.238: Teo sõrmeava

8. Paigaldage kork (A) avasse teo seest. Kinnitage kahe M6 kuuskantpoldi (B) ja T-mutriga. Pingutage jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

**MÄRKUS:**

Poltidel (B) on keermelukustusriba, mis kulub ära poltide eemaldamisel. Poldide (B) taaspaidamisel kandke neile enne paigaldust keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode).

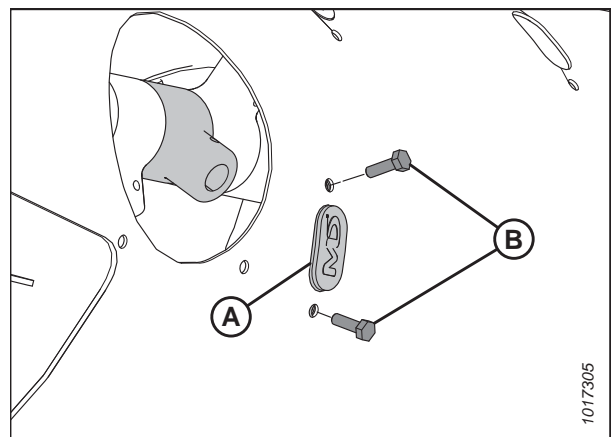


Figure 3.239: Kork

9. Kinnitage juurdepääsukate (B) poltidega (A). Pingutage poldid jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

**MÄRKUS:**

Poltidel (A) on keermelukustusriba, mis kulub ära poltide eemaldamisel. Poltide (A) taaspaigaldamisel kandke neile enne paigaldust keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode).

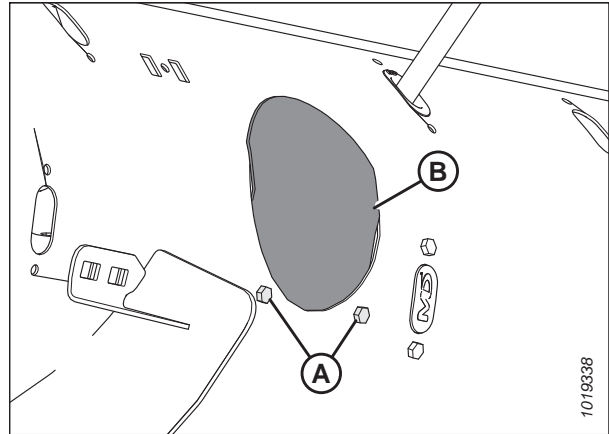


Figure 3.240: Teo juurdepääsuava kate

### 3.8.3 Sööteteo sõrmede paigaldamine

Etteandetigu kasutab põllukultuuri söötekorpusesse suunamiseks piisid. Piide arv on eri kombainimudelite puhul erinev.

**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**OLULINE!:**

Lisasõrmede paigaldamisel veenduge, et teo kummalegi poolele paigaldatakse võrdne arv sõrmi.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
4. Sisestage juhik (B) teo seest ning kinnitage see poltide (A) ja T-mutritega (pole näidatud).

**OLULINE!:**

Seest täidetud sõrme asendamisel paigaldage alati uus juhik.

**MÄRKUS:**

Poltidel (A) on keermelukustusriba, mis kulub ära poltide eemaldamisel. Poltide (A) taaspaigaldamisel kandke neile enne paigaldust keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode).

5. Pingutage poldid (A) jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

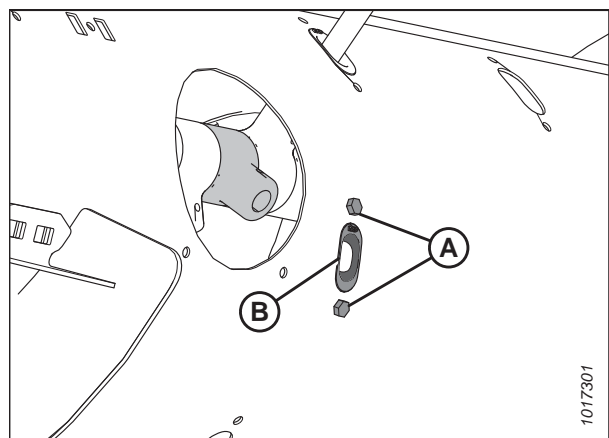


Figure 3.241: Teo sõrmeava

6. Asetage teosõrm (A) trumli sisse. Sisestage teosõrm (A) ülespoole läbi juhiku (B) alaosa ja pistke teine ots hoidikusse (C).
7. Kinnitage sõrm, sisestades hoidikusse klambri (D). Veenduge, et klambri ümar ots (S-kujuline ots) jääb teo ketiajami poole. Veenduge, et klambri suletud ots on teo edasisuunalise pöörlemise suunas.

**OLULINE!:**

Töö ajal klambri väljakukkumise vältimiseks paigutage klamber sellest etapis kirjeldatud viisil õigesti. Kui sõrmed lähevad kaotsi, siis ei pruugi heeder olla võimeline saaki kombainile edastama. Trumlisse kukuvad sõrmed võivad kahjustada sisemisi komponente.

8. Kinnitage juurdepääsukate (B) poldidega (A). Pingutage poldid jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

**MÄRKUS:**

Poldidel (A) on keermelukustusriba, mis kulub ära poldide eemaldamisel. Poldide (A) taaspaialdamisel kandke neile enne paigaldust keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode).

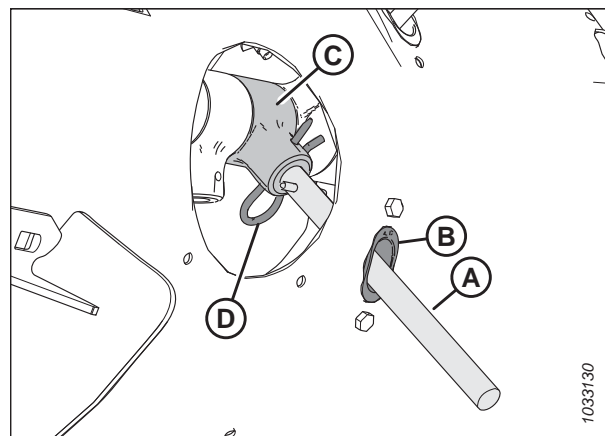


Figure 3.242: Teosõrm

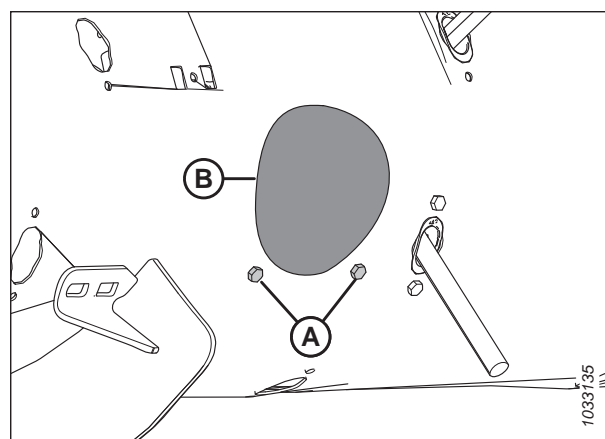


Figure 3.243: Teo juurdepääsuava kate

### 3.8.4 Teoasendi seadistamine

Teol on kaks asendisätet: ujuv ja fikseeritud. Tehasesäte on ujuvasend ning seda soovitatakse enamiku põllukultuuride jaoks.

Teo ujuvasendi reguleerimisõlad (A) asuvad ujuvmooduli alumises vasak- ja parempoolses nurgas.

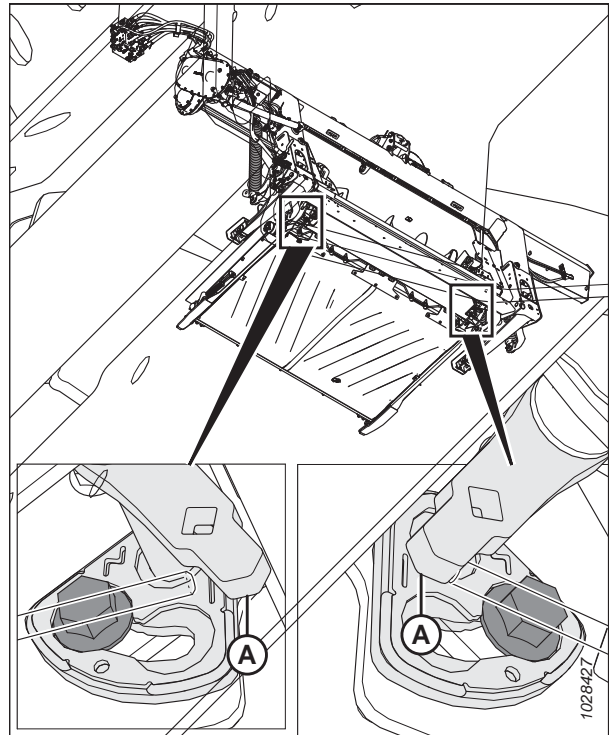


Figure 3.244: Teo ujuvasendi reguleerimisõlad

Kui polt (A) on ujuvasendi sümboli (B) kõrval, siis on tigu ujuvasendis. Kui polt (A) on fikseeritud asendi sümboli (C) kõrval, siis on tigu fikseeritud asendis.

#### **⚠ ETTEVAATUST!**

Veenduge, et vasak ja parem kronstein on seadistatud samasse asendisse; kaks (A) polti peavad olema samas kohas, et vältida töö ajal masina kahjustamist.

#### **⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

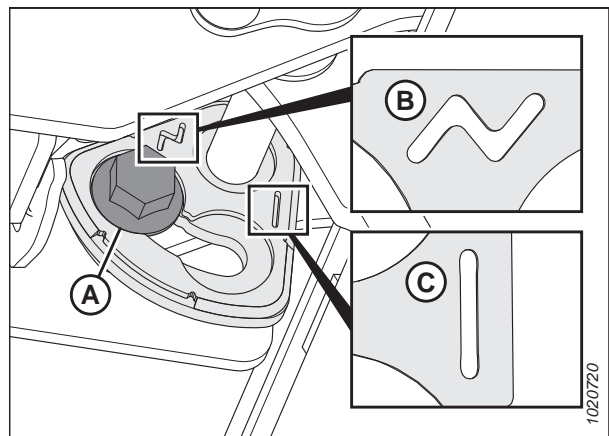


Figure 3.245: Teo ujuvasendid

Teo asendi muutmiseks tehke järgmist.

1. Käivitage mootor. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

- Keerake 21 mm mutrivõtme abil polt (A) lahti, kuni poldipea vabaneb kronsteini (B) küljest.

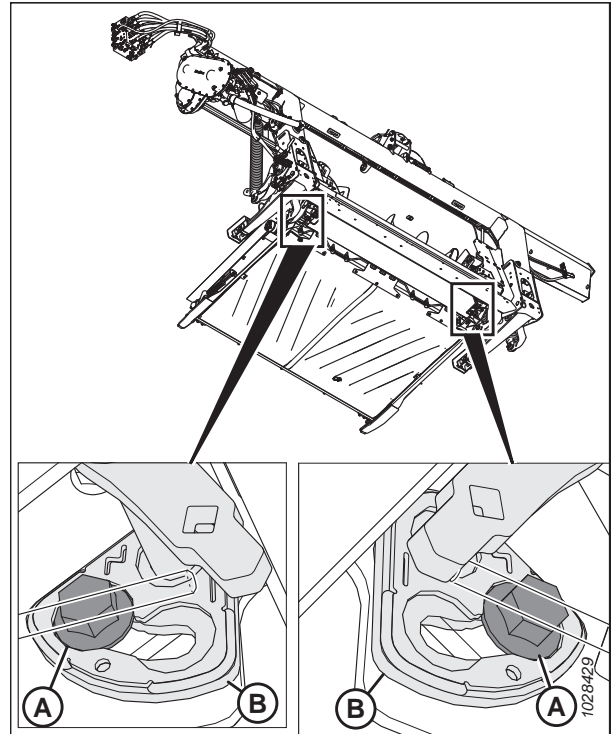


Figure 3.246: Sööteteo ujuvasendi reguleerimine

- Kasutage õla kandilises avas (B) sõrgkangi ja liigutage õlga edasi, kuni polt (A) asub kronsteini pesas fikseeritud asendi sümboli kõrval.

**MÄRKUS:**

Kui viite teo fikseeritud asendist ujuvasendisse, liigutage õlga vastassuunas.

- Pingutage poldid (A) jõumomendini 122 Nm (90 naeljalga).

**OLULINE!:**

Enne poldi pingutamist peab polt (A) asuma korralikult kronsteini süvendis. Kui õlga (B) saab pärast poldi pingutamist liigutada, pole polt (A) korralikult pesas.

- Korrake toimingut vastasküljel.

**OLULINE!:**

Polt (A) ujuvmooduli mõlemal küljel peab olema samas asendis, et vältida masina kahjustamist töö käigus.

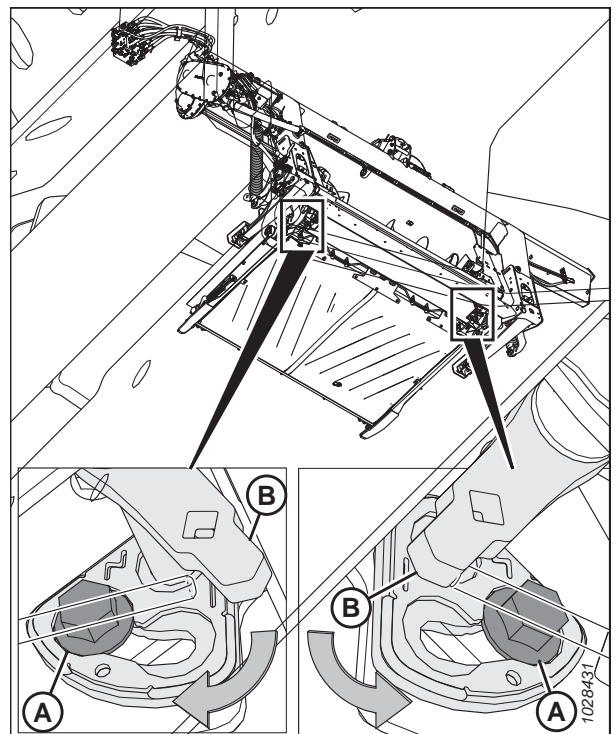


Figure 3.247: Sööteteo ujuvasendi reguleerimine

### 3.8.5 Sööteteo vedrude kontrollimine ja reguleerimine

Sööteteol on reguleeritav vedru pingutussüsteem, mis võimaldab teo ujuvasendit vilja kohal seda purustamata ja kahjustamata. Tehases seatud pinge on enamiku viljaolude jaoks piisav.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Käivitage mootor. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
5. Kontrollige mutrist (A) väljaulatava keermepikkust. Pikkus peaks olema 22–26 mm (7/8–1 tolli).

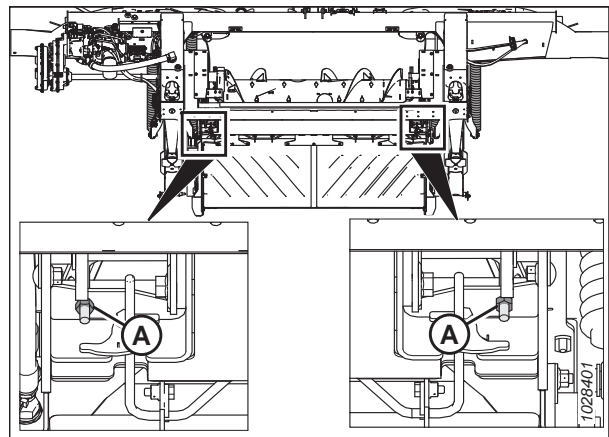


Figure 3.248: Vedru pinguti

*Kui reguleerimine on vajalik, toimige järgmiselt.*

6. Keerake vedru pinguti ülemine vastumutter (A) lahti.
- MÄRKUS:**  
Ülemine vastumutter asub plaadi teisel küljel.
7. Keerake alumist mutrit (B), kuni keere (C) ulatub välja 22–26 mm (7/8–1 tolli).
  8. Pingutage lukustusmutrit (A).
  9. Korra ke samm [6, page 178](#) kuni [8, page 178](#) ka vastasküljel.

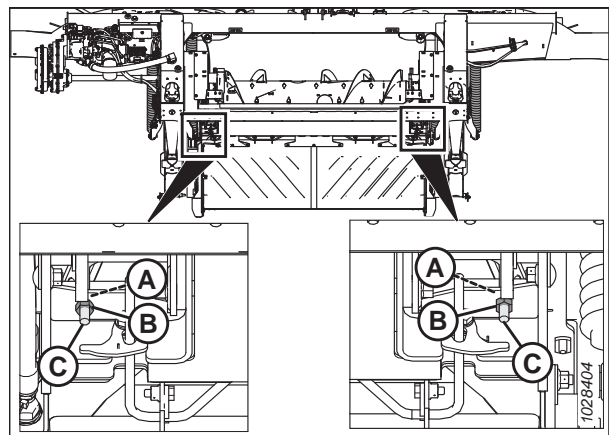


Figure 3.249: Vedru pinguti



### 3.8.6 Raatslatid

Teie heedriga võib olla kaasas raatslati komplekt. Raatslati komplekti paigaldamine parandab teatud põllukultuuride (nt riisi) söötmist.

Teavet raatslattide eemaldamise ja paigaldamise kohta vt jaotisest [4.11 FM200 raatslatid, page 604](#).

### 3.9 Heedri tööga seotud muutujad

Heedri hea toimimise tagamiseks tuleb seda vastavalt eri põllukultuuridele ja tingimustele seadistada.

Heedri õige seadistus vähendab põllukultuuri kadu ja kiirendab koristust. Õige seadistus koos õigeaegse hooldusega pikendab ka heedri tööiga.

Heedri jõudlust mõjutavad tabelis [3.16, page 180](#) ja järgmistel lehekülgedel toodud muutujad.

Õpite kiiresti masinat soovitud tulemuste saavutamiseks seadistama. Enamik allolevatest seadistustest on tehases konfigureeritud, kuid sätteid saab muuta vastavalt eri põllukultuuridele ja koristustingimustele.

**Table 3.16 Tööga seotud muutujad**

Muutuja	Vt jaotist
Lõikekõrgus	<a href="#">3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal, page 180</a> <a href="#">3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</a>
Heedri ujuvasend	<a href="#">3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192</a>
Heedri nurk	<a href="#">3.9.5 Heedri nurk, page 219</a>
Trumli kiirus	<a href="#">3.9.6 Trumli kiirus, page 227</a>
Sõidukiirus	<a href="#">3.9.7 Sõidukiirus, page 228</a>
Lintajami kiirus	<a href="#">3.9.8 Külglindi kiirus, page 229</a>
Terade kiirus	<a href="#">3.9.9 Terade kiiruse teave, page 231</a>
Trumli kõrgus	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Trumli pikisuunaline asend	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>
Trumlipiide samm	<a href="#">3.9.12 Trumlipiide samm, page 248</a>
Saagijaotusvardad	<a href="#">3.9.14 Saagijaoturid, page 254</a>
Sööteteo konfiguratsioonid	<a href="#">3.8.1 FM200 sööteteo konfiguratsioonid, page 148</a>

#### 3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal

Heedri konstruktsioon võimaldab lõigata põllukultuuri maapinnast kõrgemal, mille tulemusena lõigatakse kõrred ühtlase kõrgusega. Järgige neid soovitusi, et seadistada heeder lõikama maapinnast kõrgemal.

Maapinnast kõrgemal lõikamine

- Kasutage lõikekõrguse määramiseks heedri stabilisaatorrattaid (kui see valikuline komponent on paigaldatud). Stabilisaatorrattaste süsteem on mõeldud minimeerima heedri otste pörkimist ja seda võib kasutada heedri ujuvasendis kasutamiseks, et tagada põllukultuuri maapinnast kõrgemal lõikamisel ühtlane lõikekõrgus.

**MÄRKUS:**

FlexDraper®-i heedrite tiivad peavad stabilisaatorrattaste süsteemi kasutamisel olema jäigalt lukustatud.

- ContourMax™ kopeerrattad saadavad ühtlase lõikekõrguse teavet heedrisse, et see saaks painduda, hoida täpset ja ühtlast lõikekõrgust ja kasutada ikkagi ka kombaini automaatset kõrguse reguleerimist. Kopeerrattad puutuvad vastu maapinda, mis võimaldab lõikelatil püsida fikseeritud kõrgusel maapinna kohal ka veereval maastikul. Tehases seadistatud automaatse kõrguse reguleerimise seadistusi ei pea reguleerima.

**MÄRKUS:**

FlexDraper® heedrite tiivad peavad olema ContourMax™ süsteemi kasutamisel lukust avatud.

Stabilisaatorratta süsteemi (või stabilisaator-/transportratta süsteem) lõikekõrgust juhib kombaini heedri kõrguse juhtsüsteem.

Kui paigaldatud on stabilisaatorrattaste komplekt, vt ratta asendi muutmiseks jaotist [Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181](#).

## TÖÖ

Kui paigaldatud on stabilisaatorrataste / aeglasel kiirusel transpordi valik, vt ratta asendi muutmiseks jaotist *EasyMove™ transpordirataste reguleerimine, page 181*.

Kui paigaldatud on ContourMax rattad, siis rataste asukoha muutmiseks vt jaotist *ContourMax™ rataste reguleerimine pedaaliga, page 182*.

### Stabilisaatorrataste reguleerimine

Korralikult reguleeritud heeder saavutab tasakaalu ujuvsüsteemi ja stabilisaatorrataste heedrikaalu vahel.

Soovituslikku kasutust vastavate põllukultuuride ja saagitingimuste korral vt jaotist *3.7.2 Heedri seaded, page 131*.



### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Tõstke heedit üles, kuni stabilisaatorrattad on maast lahti. Seisake mootor ja eemaldage võti.
2. Hoidke kinni teljekäänmiku käepidemest (B); **ÄRGE** tõstke.

#### MÄRKUS:

Käepidemest tõstmisel on süsteemi raskem pilust (C) eemaldada.

3. Tõmmake vedrustuse käepide (A) tahapoole, et eemaldada polt pilust (C).
4. Tõstke ratas toe (B) abil soovitud kõrguseasendisse ja rakendage tugikanal ülemise toe keskmisesse pilusse (C).
5. Vedrustuse hoob (A) peaks tagasi pilusse klõpsama. Kui ei klõpsa, lükake vedrustuse käepide sisse (keskmine ja alumine asend) või tõmmake välja (ülemine asend), et tagada selle pilusse kinnitumine.
6. Lõikekõrguse automaatseks hoidmiseks kasutage kombaini heedri automaatset kõrguse juhtimist (AHC). Juhiste ja üksikasjaliku teabe saamiseks vt *3.10 Heedri kõrguse automaatjuhtimine, page 272* ja kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

FM200 ujuvmooduli kõrguse andur tuleb ühendada kombaini kõrguse juhtsüsteemiga kabiinis.

### EasyMove™ transpordirataste reguleerimine

Õigesti reguleeritud heeder saavutab tasakaalu ujuvmooduli ja transpordirataste kantava koormuse vahel.



### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Tõstke heeder, et transpordirattad ei toetuks maapinnale.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Kontrollige, kas ujuvsüsteem töötab korralikult. Juhiseid vt jaotisest *Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192*.

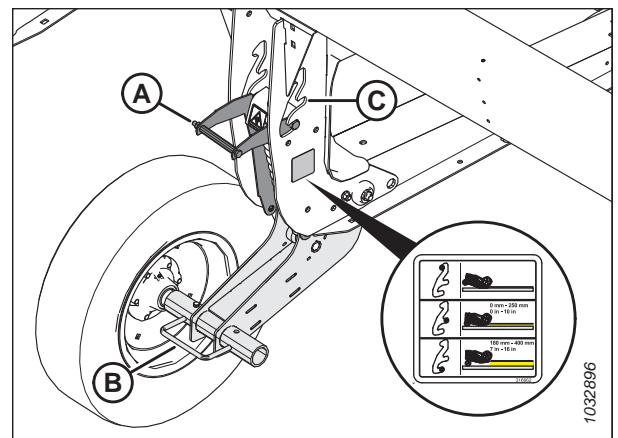


Figure 3.250: Stabilisaatorrattas

4. Hoidke kinni teljekäänmiku käepidemest (C); **ÄRGE** tõstke.

**MÄRKUS:**

Käepidemest tõstmisel on süsteemi raskem pilust (B) eemaldada.

5. Tõmmake vedrustuse käepide (A) tahapoole, et eemaldada polt pilust (B).
6. Reguleerige ratas soovitud pilu asendisse.
7. Vedrustuse käepide (A) peaks pilusse klõpsama. Kui ei klõpsa, lükake vedrustuse käepide sisse (keskmine asend) või tõmmake välja (ülemine asend), et tagada selle pilusse kinnitumine.

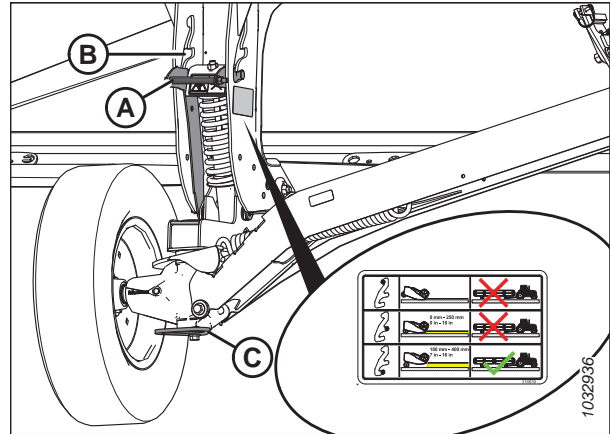


Figure 3.251: Parempoolne ratas

8. Hoidke telje pöördkäepidemest (A); **ÄRGE** tõstke.

**MÄRKUS:**

Käepideme tõstmine muudab süsteemi pilust väljavõtmise raskemaks.

9. Tõmmake vedrustuse käepidet (B) tahapoole, et tihvt pilust eemaldada.
10. Reguleerige ratas soovitud pilu asendisse.
11. Vedrustuse käepide (B) peaks pilusse klõpsama. Kui ei klõpsa, tõmmake vedrustuse käepide välja, et tagada selle pilusse kinnitumine.
12. Lõikekõrguse automaatseks säilitamiseks kasutage kombainiheedri automaatset kõrgusejuhtimist (AHHC). Juhiseid ja üksikasju vt jaotisest [3.10 Heedri kõrguse automaatjuhtimine](#), page 272 ja kombaini kasutusjuhendist.

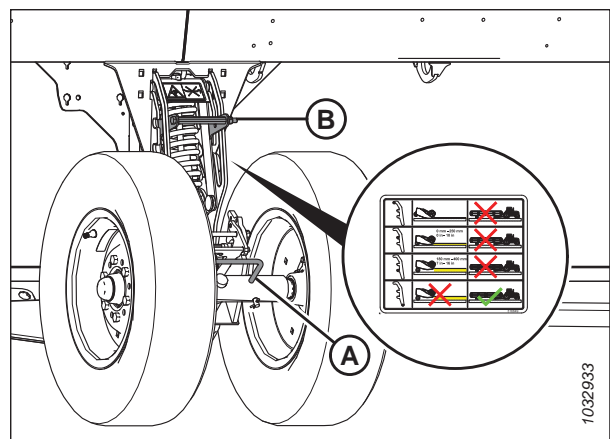


Figure 3.252: Vasakpoolne ratas

**MÄRKUS:**

FM200 ujuvmooduli kõrguseandur peab kabiinis olemas ühendatud kombainiheedri juhtmooduliga.

**ContourMax™ rataste reguleerimine pedaaliga**

ContourMax™ rattad võimaldavad heedril kopeerida maapinna kontuure ja neid saab reguleerida maapinnast kõrgusevahemikus 100 mm (4 in) ja 250 mm (10 in). jalglüliti võimaldab ratta elektrooniliselt käitatavaid hüdrofunktsioone kombaini kabiinist juhtida.

**! OHT!**

Heedri ootamatust käivitumisest või tõstetud heedri kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed, enne kui mis tahes põhjusel heedri alla lähete. Tõstuki kasutamisel veenduge enne jätkamist, et heeder oleks kindlalt kinnitatud.

**! HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

## TÖÖ

Kui kombain on varustatud CLAAS'i integreerimiskomplektiga (MD #B7231) või John Deere'i integreerimiskomplektiga (MD #B7237), pole jalglüliti vajalik. ContourMax™ kopeerrataste juhtimise juhised leiata FM200 ujuvmooduliga FD2 seeria FlexDraper® kombainiheedri kasutusjuhendist.

1. Veenduge, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud ja käivitage kombaini mootor.
2. Leidke kabiini paigaldatud ContourMax™ jalglüliti.
3. Vajutage ja hoidke jalglüliti all, et ContourMax™ rattad aktiveerida.

### MÄRKUS:

Kui ContourMax™ jalglüliti aktiveeritakse ja kombaini multifunktsionaalsel hooval vajutatakse rulli pikisuunalise liigutamise nuppu, liiguvad kopeerrattad pikisuunalise asendist/heedri kallutuslüliti asendist sõltumata.

4. Hüdrosilindrite õige faasi tagamiseks vajutage ja hoidke kombaini multifunktsionaalsel hooval RULLI TAHAPOOLE liigutamise nuppu all ja sirutage rattad täiesti alla, seejärel hoidke nuppu 30 sekundit all. Rataste täielikuks sissetõmbamiseks vajutage ja hoidke kombaini multifunktsionaalsel hooval RULLI ETTEPOOLE liigutamise nuppu all, seejärel hoidke nuppu 30 sekundit all.
5. Rataste liigutamiseks soovitud kõrgusele kasutage multifunktsionaalse hoova hüdraulika juhtseadiseid.
6. ContourMax™ rataste deaktiveerimiseks vabastage jalglüliti. Heedri kallutamise ja pikisuunalise reguleerimise funktsioonid peaksid normaalselt toimima.

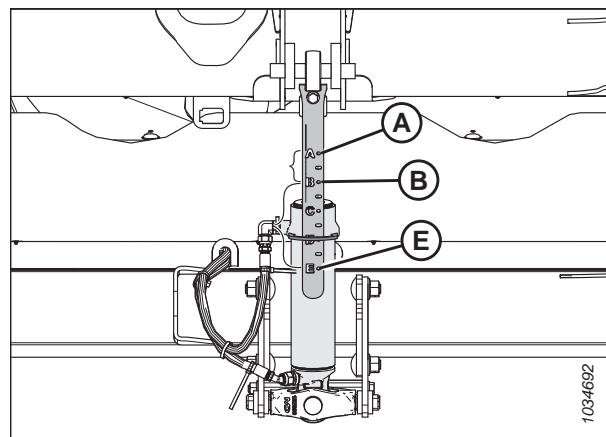
Järgmises tabelis kirjeldatakse rulli pikisuunalise reguleerimise nuppude toimet heedril, kui kopeerratta jalglüliti ja pikisuunalise reguleerimise/heedri kallutamise lüliti on eri olekutes (aktiivne/inaktiivne). X märgib, et lüliti on aktiivne.

**Table 3.17 Juhtloogika tabel**

Aktiveeritud lüliti				
ContourMax™ pedaali tingimus	Pikisuuna/heedri nurga lüliti asend		Kombaini multifunktsionaalse hoova juhtseadised	
	Pikisuund	Nurk	Trumli edasisuund	Trumli tagasisuund
–	X	–	Trummel edasi	Trummel tagasi
–	–	X	Heedrinurga sirutus	Heedrinurga sissetõmme
X	–	X	ContourMax™-i sissetõmbamine (lõikekõrguse vähendamine)	ContourMax™-i väljasirutamine (lõikekõrguse suurendamine)
X	X	–		

### MÄRKUS:

Kui kopeerrattad on täiesti sisse tõmmatud, saab lõikelati toetada maapinnale, kui heedri nurk jääb ligikaudsesse vahemikku (B) ja (E); kopeerrattad puutuvad vastu maapinda, kui heedri nurk on seatud vahemikku (A) ja (B).



**Figure 3.253: Heedri nurga indikaator**

### ContourMax™-i rataste reguleerimine CLAAS'i integreerimiskomplektiga

ContourMax™ rattad võimaldavad heedril kopeerida maapinna kontuure ja neid saab reguleerida maapinnast kõrgusevahemikus 100 mm (4 in) ja 250 mm (10 in).

#### MÄRKUS:

Multifunktsionaalse päästiktüüpi klahvlüliti juhitud funktsioonid on kasutatavad üksnes siis, kui heedri funktsioonilüliti on VARIO laua väljasirutus-/sissetõmbeasendis.

1. Vajutage juhikonsoolil olev KIIRKLAHV (A) tekiplaadi asendisse (heedrikoon [A] koos teineteisele osutavate nooltega).



Figure 3.254: Multifunktsionaalne käivituslüliti

2. Kui kombain on varustatud tavalise hoovada, lülitage kipplüliti (A) üles ja vajutage samal ajal rulli pikisuunalise reguleerimise nuppu.
  - Kui rulli reguleeritakse ette, tõmmatakse kopeerrattad sisse ja lõikekõrgus väheneb.
  - Kui rulli reguleeritakse taha, sirutatakse kopeerrattad välja ja lõikekõrgus suureneb.

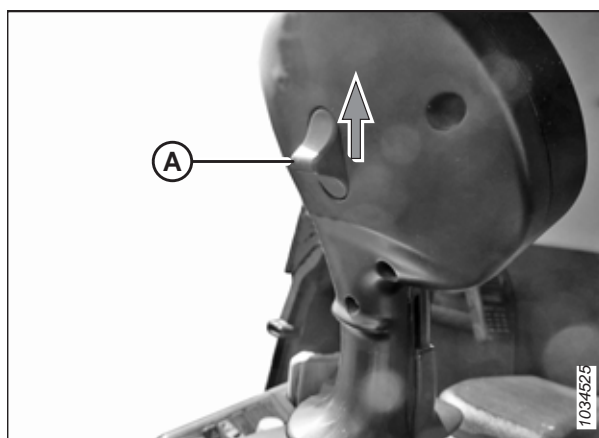


Figure 3.255: Standardne multifunktsionaalne hooba

3. Kui kombain on varustatud CMOTION multifunktsionaalse hoovaga, siis tõmmake mitmefunktsionaalne päästiktüüp klahvlüliti (A) enda poole, vajutades samal ajal trumli pikisuuna nuppu.
  - Trumli edasisuund tõmbab kontuurirattad sisse, vähendades löikekõrgust.
  - Trumli tagasisuund sirutab kontuurirattad välja, suurendades löikekõrgust.

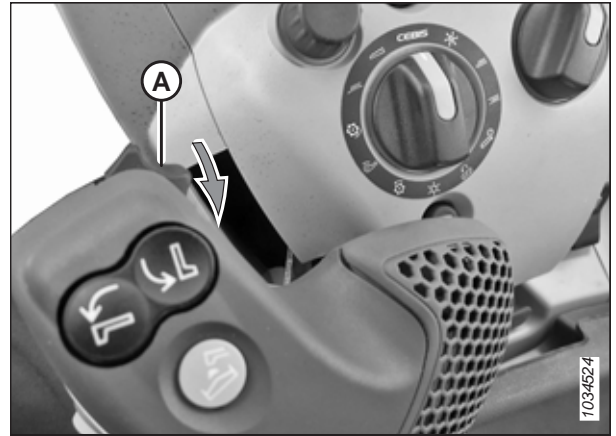


Figure 3.256: CMOTION multifunktsionaalne hoob

### *ContourMax™ rataste reguleerimine Deere'i integreerimiskomplektiga*

ContourMax™ rattad võimaldavad heedril kopeerida maapinna kontuure ja neid saab reguleerida maapinnast kõrgusevahemikus 100 mm (4 in) ja 250 mm (10 in).

1. Leidke üles konsooli külge kinnitatud multifunktsionaalne hoob.
2. Vajutage kaks korda trumli langetamise nuppu (B).

#### **MÄRKUS:**

Kahekordne vajutus tähendab, et nuppu tuleb 0,5 s vahega vajutada kaks korda.

3. ContourMax™ rataste liigutamiseks vajutage rulli pikisuunalise reguleerimise nuppu.
  - Rulli ettepoole (C) (vasak) reguleerimine tõmbab kopeerrattad sisse ja löikekõrgus väheneb
  - Rulli tahapoole (D) (parem) reguleerimine sirutab kopeerrattad välja ja löikekõrgus suureneb.
4. ContourMax™ rataste reguleerimisrežiimist väljumiseks vajutage rulli tõstmise nuppu (A) üks kord ja oodake 15 sekundit.

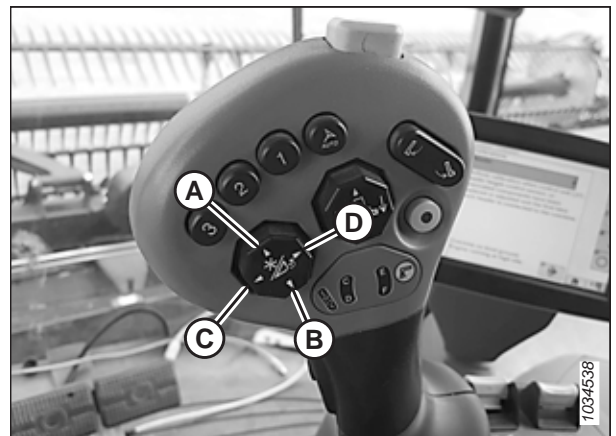


Figure 3.257: Multifunktsionaalne käepide

### *Multifunktsionaalse hoova klahvlülitile vaikefunktsiooni valimine (CLAAS'i integreerimiskomplektiga)*

Operaator saab valida multifunktsionaalse hoova klahvlülitile vaikefunktsiooni. Näiteks maapinnal lõikamisel saab vaikefunktsiooni seadistada nii, et multifunktsionaalse hoova klahvlüliti aktiveerib kalde juhtsilindri. Samamoodi saab maapinnast kõrgemal lõikamisel vaikefunktsiooni seadistada nii, et klahvlüliti juhib kopeerrattaid.



#### **ETTEVAATUST!**

Enne heedri ajamite rakendamist või mootori käivitamist veenduge, et masina juures ei oleks kõrvalisi isikuid.

1. Käivitage mootor.

**Et määrata klahvlüliti vaikefunktsiooniks kalde juhtimine, tehke järgmist.**

2. **Kui kombainil on tavaline hoob:** vajutage klahvlüliti (A) üles ja vajutage samal ajal RULLI ETTEPOOLE liigutamise nuppu. Hoidke neid lüliteid 30 sekundit all.

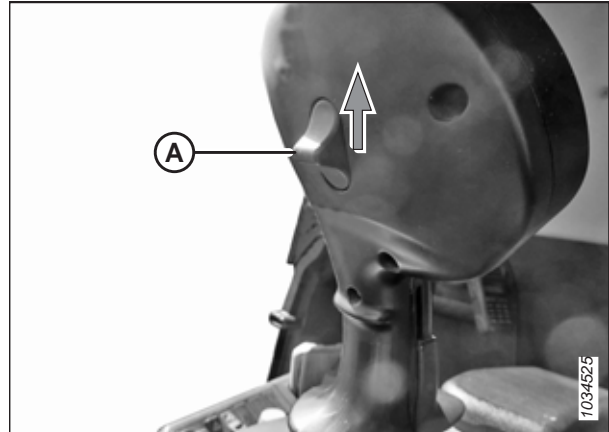


Figure 3.258: Standardhoob

3. **Kui kombainil on CMOTION'i multifunktsionaalne hoob:** tõmmake multifunktsionaalse hoova klahvlüliti (A) enda poole ja vajutage samal ajal RULLI ETTEPOOLE liigutamise nuppu. Hoidke neid lüliteid 30 sekundit all.

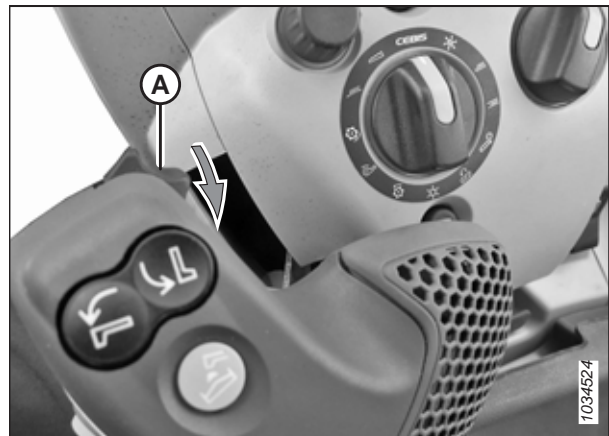


Figure 3.259: CMOTION hoob

**Et määrata kipplüliti vaikefunktsiooniks kopeerrattad, tehke järgmist.**

4. **Kui kombainil on tavaline hoob:** vajutage klahvlüliti (A) üles ja vajutage samal ajal RULLI TAHAPOOLE liigutamise nuppu. Hoidke neid lüliteid 30 sekundit all.

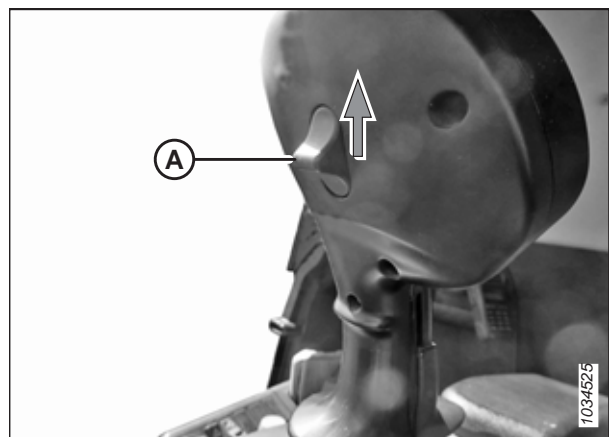


Figure 3.260: Standardhoob



5. Kui kombainil on CMOTION'i multifunktsionaalne hoob: tõmmake multifunktsionaalse hoova klahvlülitit (A) enda poole ja vajutage samal ajal RULLI TAHAPOOLE liigutamise nuppu. Hoidke neid lüliteid 30 sekundit all.

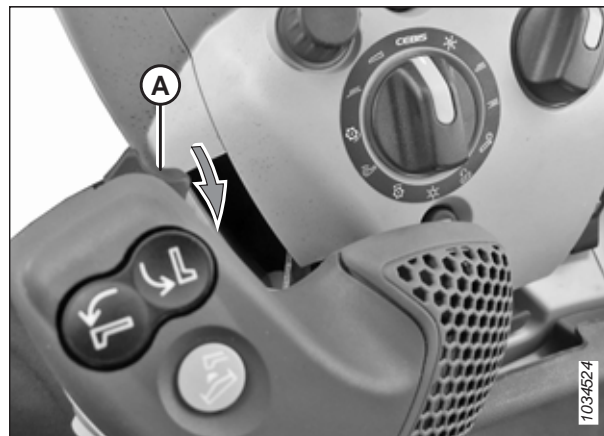


Figure 3.261: CMOTION hoob

### ContourMax™-i ratta kõrguse reguleerimine

ContourMax™-i rattad võimaldavad heedril järgida maapinna kontuure ja neid saab reguleerida maapinnast kõrgusele 0 mm (0 tolli) kuni 457 mm (18 tolli).

#### OHT!

Heedri ootamatust käivitumisest või tõstetud heedri kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohustoed, enne kui mis tahes põhjusel heedri alla lähete. Tõstuki kasutamisel veenduge enne jätkamist, et heeder oleks kindlalt kinnitatud.

#### HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

#### MÄRKUS:

Enne ContourMax™-i reguleerimist tuleb seadistada heedri ujuvasend. Juhiseid vaadake [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192](#).

#### MÄRKUS:

Enne ContourMax™-i reguleerimist tuleb seadistada tiibade tasakaal. Juhiseid vaadake [3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine, page 215](#).

1. Avage heedri tiivad lukust. Juhiseid vaadake [Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine, page 207](#).
2. Avage heedri ujuvasend lukust. Juhiseid vaadake [Heedri ujuvasendi lukustamine/avamine, page 207](#).
3. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
4. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
5. Langetage trummel täielikult.

## TÖÖ

6. Seadke ContourMax™-i ratta kõrguse indikaator (A) väärtusele 2 (B).

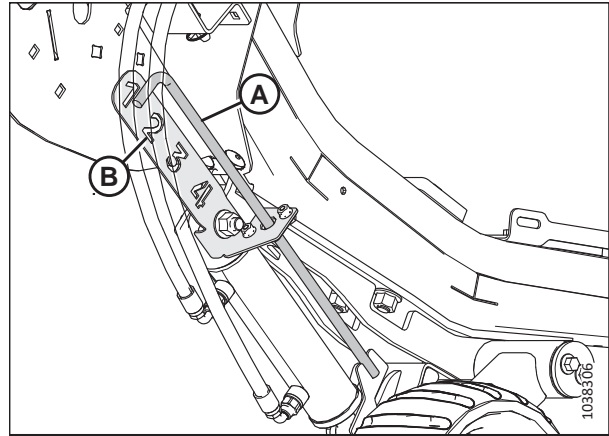


Figure 3.262: Kõrguse indikaator

7. Langetage heedrit, kuni automaatse heedri kõrguse indikaatori (A) väärtus on 2 (B).
8. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

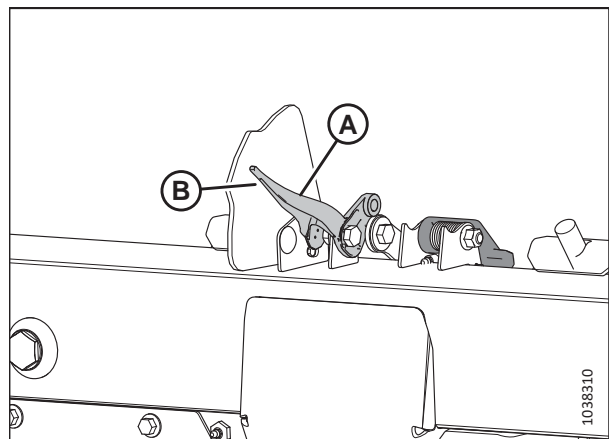


Figure 3.263: Ujuvasendi seadistuse indikaator

9. Mõõtke heedri keskel kaugus (A) maapinnast keskmise kaitsme otsani ja pange tulemus kirja.
10. Mõõtke heedri mõlemas otsas kaugus (A) maapinnast otsakaitsme otsani ja pange mõlemad tulemused kirja.
  - Kui otste ja keskkoha mõõtmistulemuste erinevus on alla 25 mm (1 tolli), pole reguleerimist vaja.
  - Kui otste ja keskkoha mõõtmistulemuste erinevus on üle 25 mm (1 tolli), on vaja reguleerida. Jätkake järgmise sammuga.
11. Käivitage mootor.
12. Tõstke heeder täiesti üles.
13. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.

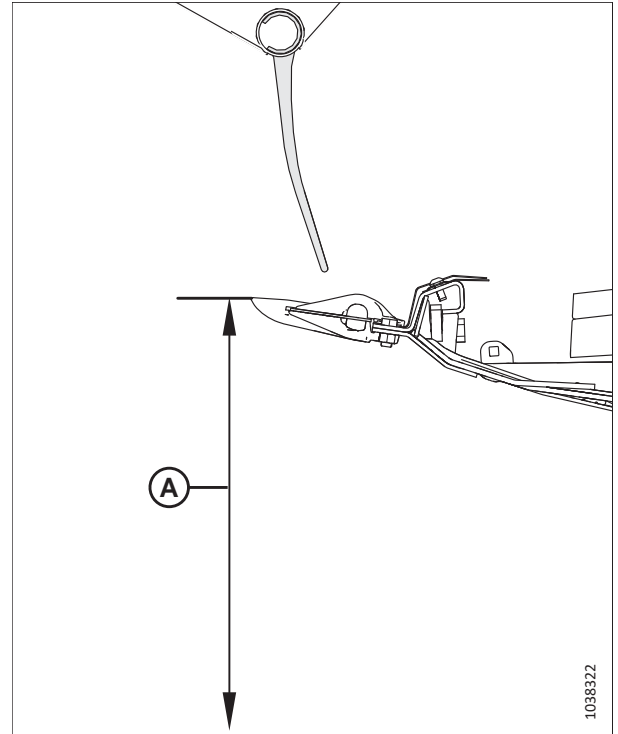


Figure 3.264: Ujuvasendi seadistuse indikaator

14. Eemaldage tihvt (A).
15. Muutke reguleerimisplaadi (B) asendit pilus, et joondada see teise auguga. Kõigi aukude vahe on ligikaudu 24 mm (1/2 tolli).
  - Kui mõõt on väiksem kui heedri keskkohas saadud mõõt, peab reguleerimisplaat liikuma lõikelatist **SUUNAS**.
  - Kui mõõt on suurem kui heedri keskkohas saadud mõõt, peab reguleerimisplaat liikuma lõikelatist **EEMALE**.
16. Korra ke heedri teises otsas samme [14, page 189](#) ja [15, page 189](#).
17. Vabastage heedri ohutustoed. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
18. Langetage heedrit, kuni automaatse heedri kõrguse indikaatori väärtus on 2.
19. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
20. Mõõtke uuesti kaitsme kaugus maapinnast. Veenduge, et kolm mõõtmist on samad. Kui on vaja veel reguleerida, korra ke sammu [14, page 189](#).

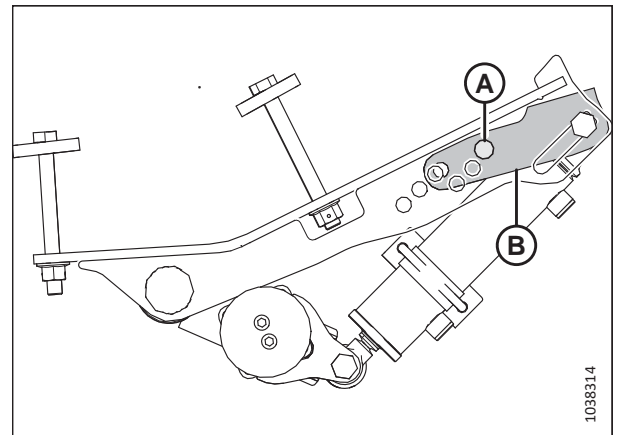


Figure 3.265: Tihvtide asukoht – vasakpoolne välimine ratas

### 3.9.2 Lõikamine maapinnal

Lõikekõrgus varieerub sõltuvalt põllukultuuri tüübist, põllukultuuri tingimustest, lõikeoludest jne.

Maapinnal lõikamine on võimalik, kui paindlik lõikelatt on lukust avatud, heeder on täielikult langetatud ja lõikelatt asub maapinnal. Lõiketera ja lõiketerade kaitsmete asendit maapinna suhtes (heedri nurka) kontrollivad kopeertallad ja kesklüli – seda EI juhita heedri tõstesilindritega. Kopeertallad, kesklüli ja painde lukustus võimaldavad teha seadistusi vastavalt põlluoludele ning maksimeerida lõigatava materjali kogust, vähendades samas kivide ja prahi tekitatavaid lõiketerakahjustusi.

Paindlik lõikelatt ja heedri ujuvasendi süsteem hõljutavad heedrit maapinna kohal, et järgida kõrgendikke, kraave ja muid maapinna kontuuri ebatasasusi ning vältida lõikelati surumist pinnasesse või põllukultuuri lõikamata jätmist.

Lisateavet vaadake järgmistest jaotistest.

- [Sisemiste libisemistaldade reguleerimine, page 190](#)
- [Välismiste libisemistaldade reguleerimine, page 191](#)
- [3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192](#)
- [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#)

#### *Sisemiste libisemistaldade reguleerimine*

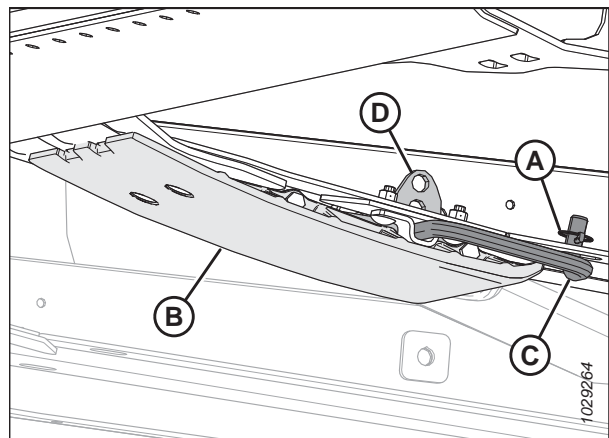
Kopeertallad ja kesklüli võimaldavad teha seadistusi vastavalt põlluoludele ja maksimeerida lõigatava materjali kogust, vähendades samas kivide ja mustuse tekitatavaid lõiketerakahjustusi.



#### **OHT!**

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
4. Tõstke stabilisaatorrattad või aeglase kiiruse transportrattad täielikult üles (kui need on paigaldatud). Juhiste saamiseks vt järgmist.
  - [EasyMove™ transportratuste reguleerimine, page 181](#)
  - [Stabilisaatorratuste reguleerimine, page 181](#)
5. Eemaldage iga libisemistalla lukustuspolt (A).
6. Hoidke tallast (B) kinni ja eemaldage tihvt (C), vabastades selle raami küljest ja tõmmates tallast eemale.
7. Tõstke või langetage libisemistalda (B) soovitud asendi saavutamiseks, juhindudes toes (D) olevatest avadest.
8. Paigaldage tihvt (C) toel (D) soovitud asukohta, fikseerige raami külge ja kinnitage lukustuspoldiga (A).
9. Kontrollige, kas kõik libisemistallad on reguleeritud samasse asendisse.



**Figure 3.266: Sisemine libisemistald**

## TÖÖ

10. Seadke heedri nurk masina heedrinurga juhtseadiste abil soovitud tööasendisse. Kui heedri nurk pole kriitilise tähtsusega, siis seadistage see keskmisesse asendisse.
11. Kontrollige heedri ujuvasendit. Juhised leiate teemast [3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192](#).

### Välimate libisemistaldade reguleerimine

Kopeertallad ja kesklüli võimaldavad teha seadistusi vastavalt põlluoludele ja maksimeerida lõigatava materjali kogust, vähendades samas kivide ja mustuse tekitatavaid lõiketerakahjustusi.



### OHT!

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
4. Tõstke stabilisaatorrattad või aeglase kiiruse transportrattad täielikult üles (kui need on paigaldatud). Juhiste saamiseks vt järgmist.
  - [EasyMove™ transportratuste reguleerimine, page 181](#)
  - [Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181](#)
5. Eemaldage iga kopeertalla kinnituspoldilt (C) sõrmtihvt (A).
6. Hoidke kopeertalda (B) paigal ja eemaldage kinnituspolt (C), milleks eraldage see kronsteini küljest ja tõmmake tallalt ära.
7. Tõstke või langetage libisemistalda (B) soovitud asendi saavutamiseks, juhindudes tugiplaadis olevatest avadest.
8. Paigaldage kinnituspolt (C) tugiplaadil soovitud asendisse, sisestage see kronsteini ja kinnitage sõrmtihvtiga (A).
9. Veenduge, et kõik kopeertallad oleksid reguleeritud samasse asendisse.
10. Kontrollige heedri ujuvasendit. Juhised leiate teemast [3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192](#).

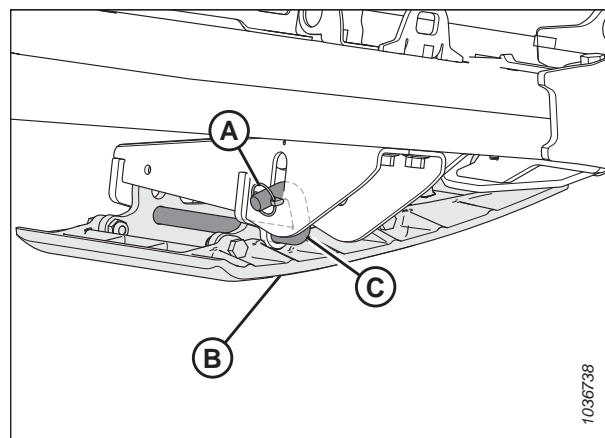


Figure 3.267: Välimine libisemistald

### 3.9.3 Heedri ujuvasend

Heedri ujuvsüsteem vähendab maapinna survet lõikelatile, võimaldades heedril hõlpsamalt maapinda jälgida ja reageerida kiiresti maapinna kontuuri ootamatutele muutustele või takistustele.

Heedri ujuvasendit näitab ujuvsüsteemi indikaator (A). Väärtused 0 kuni 4 tähistavad lõikelati survet maapinnale, kusjuures 0 on minimaalne ja 4 maksimaalne väärtus. Need tähistavad ka seda, kus heeder asub ujuvsüsteemi vahemikus: 0 on ujuvsüsteemi vahemiku alumine ja 4 ujuvsüsteemi vahemiku ülemine ots.

#### MÄRKUS:

Ujuvsüsteemi vasakul küljel olev indikaator on mõeldud ujuvasendi näitamiseks ja seadistamiseks; parempoolne indikaator on mõeldud ainult ujuvsüsteemi seadistamiseks.

Maksimaalse jõu määrab ujuvmooduli reguleeritavate ujuvasendi vedrude pinge. Ujuvasendit saab muuta vastavalt põllu- ja saagitingimustele ning see sõltub heedri paigaldatud lisavarustusest.

#### MÄRKUS:

Ujuvsüsteemi indikaatori ülaosas asuvate väikeste numbrite (B) abil kontrollitakse ja reguleeritakse ujuvasendi seadistust. Juhiseid vt jaotisest [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192](#).

FD2-seeria FlexDraper®-i heeder töötab tavatingimustes kõige paremini minimaalse survega maapinnale. Reguleerige ujuvasendit uuesti, kui lisate heedrile valikulisi tööseadiseid, mis mõjutavad heedri kaalu.

1. Seadke ujuvasend maapinnal lõikamiseks järgmiselt.
  - a. Veenduge, et heedri ujuvasendi lukud on avatud. Juhiseid vt jaotisest [Heedri ujuvasendi lukustamine/avamine, page 207](#).
  - b. Langetage kaldtransportöör kombainiheedri juhtseadiste abil, kuni ujuvasendi indikaator (A) jõuab soovitud ujuvasendini (lõikelati maapinna surve). Seadke ujuvasendi indikaator esialgu väärtusele 2 ja reguleerige vastavalt vajadusele.
2. Seadke ujuvasend maapinna kohal lõikamiseks järgmiselt.
  - a. Reguleerige kopeerrattaid. Juhiste saamiseks vt [3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal, page 180](#).
  - b. Pange tähele ujuvasendi indikaatori väärtust ja säilitage seda töö ajal (eirake indikaatori näidu minimaalseid muutuseid).

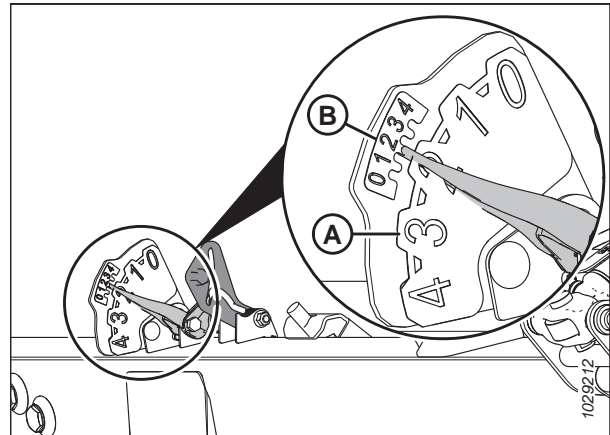


Figure 3.268: Ujuvasendi indikaator – vasak küljelt

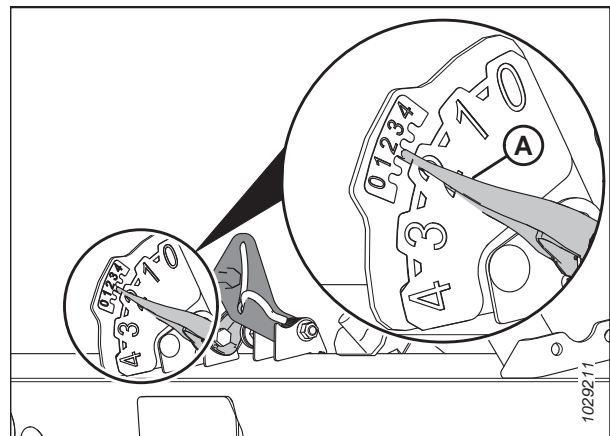


Figure 3.269: Lõikamine maapinnal

#### Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine

Heeder on varustatud vedrustussüsteemiga, mis hoiab heedrit maapinna kohal, et kompenseerida kõrgendusi, kraave ja maapinna kontuuri muid variatsioone. Kui heedri ujuvsüsteem pole õigesti seatud, võib see lõikelati maasse suruda või jätta saagi koristamata. Kõnealune protseduur kirjeldab, kuidas kontrollida heedri ujuvsüsteemi ja kohandada tehases soovitatud sätteid.

#### OLULINE!:

**ÄRGE** kasutage ujuvmooduli vedrusid heedri tasandamiseks.

## OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

Ujuvasendi reguleerimiseks järgige järgmisi juhiseid.

- Seadistage heedri ujuvasend võimalikult kergeks (liigset pörkimist põhjustamata), et vältida löiketera komponentide murdumist, pinnase lükkamist, märgades oludes pinnase kogunemist löikelatle ja liugplaatide liigset kulumist.
- Liigse pörkimise ja kerge ujuvasendi seadistuses ebaühtlase löike vältimiseks kasutage aeglasemat liikumiskiirust.
- Maapinnal löikamisel kasutage stabilisaatorrattaid koos heedri ujuvasendiga, et minimeerida pörkimist heedri otstes ja tagada löikekõrgus. Juhised leiate *Stabilisaatorrattaste reguleerimine, page 181*.

### MÄRKUS:

Kui kõigi saadaolevate seadistuste abil pole piisavat heedri ujuvasendit võimalik saavutada, muutke ujuvasendi vedru konfiguratsiooni. Juhised leiate *Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – ujuvasendi hoova tüüp, page 197*.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Leidke üles ujuvmooduli raami kohal olev vesilood (A). Veenduge, et mull on keskel. Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist *3.11 Heedri loodimine, page 450*.
3. Paigutage heeder nii, et löikelatt on 254–356 mm (10–14 tolli) maapinnast kõrgemal.

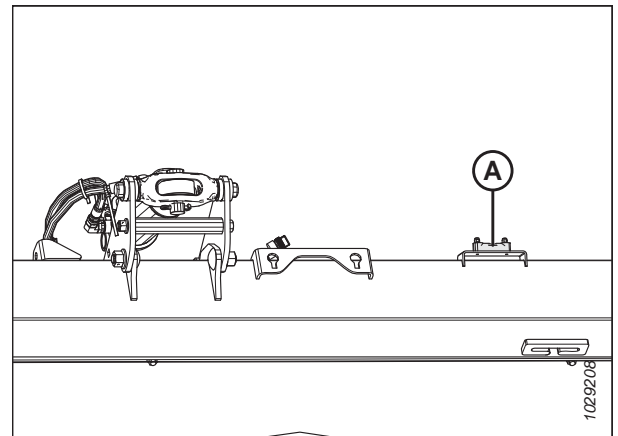


Figure 3.270: Vesilood

4. Reguleerige trumli pikiasend vasakpoolse õla indikaatorkronsteini (A) abil 6. asendisse.

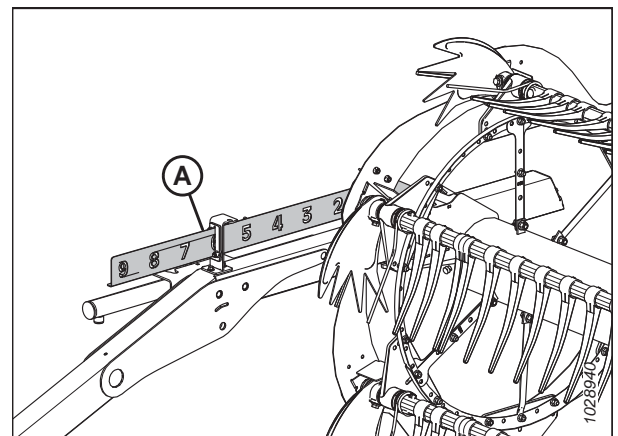


Figure 3.271: Pikiasend

## TÖÖ

5. Reguleerige kesklüli (A) nii, et indikaator (B) on näidikul asendis **D**.
6. Langetage trummel täielikult.
7. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
8. Lukustage heedri tiivad. Juhiste saamiseks vt [Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine](#), page 207.
9. Kui need on paigaldatud, liigutage transpordirattaid (A) nii, et heeder neid toetaks.

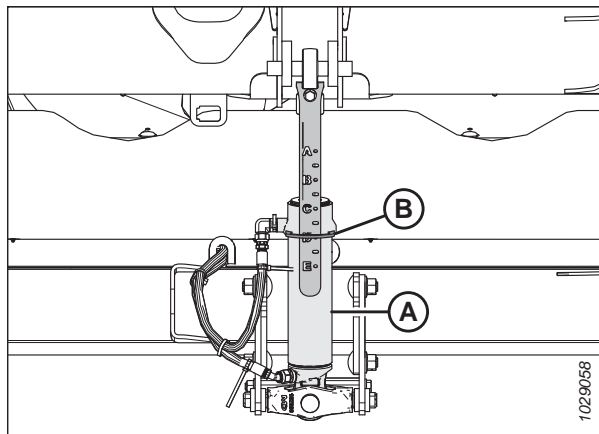


Figure 3.272: Kesklüli

10. Heedri ujuvasendi mõlema luku avamiseks tõmmake ujusüsteemi lukustuse käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja siis lükake ujusüsteemi lukustuse käepidet allapoole asendisse (B) (**LUKK AVATUD**).

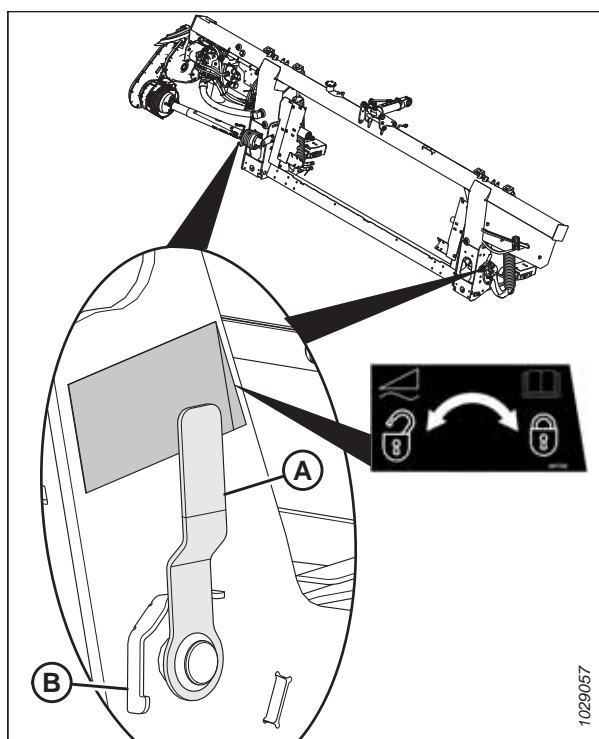


Figure 3.273: Heedri ujuvasendi lukk lukustatud asendis



11. Avage vasak otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete avamine, page 47*.
12. Eemaldage multitööriista (B) vasaku otsaplaadi hoidikus paigal hoidev splint (A).
13. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage splint tööriista hoidikusse tagasi.

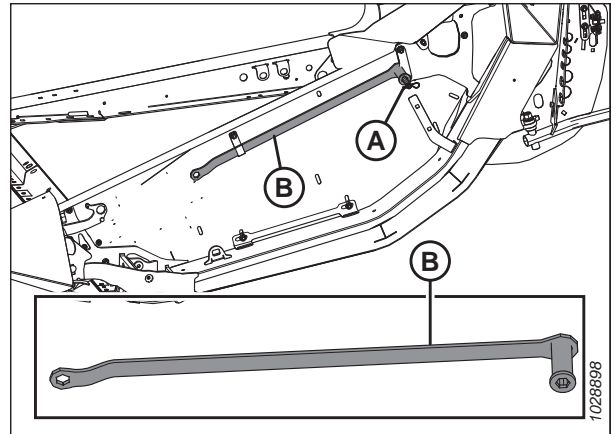


Figure 3.274: Multitööriista asukoht

14. Lõtku eemaldamiseks tõstke ujuvasendi seadistushooba (A) käsitsi üles.
15. Asetage multitööriist (B) ujuvasendi seadistushoovale. Multitööriist peaks olema kergelt heedri esiosa poole suunatud.

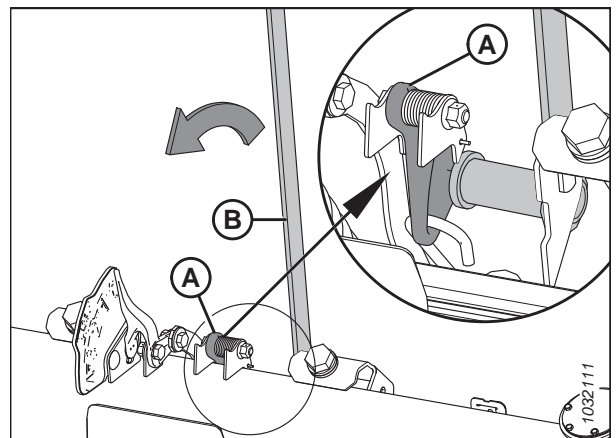


Figure 3.275: Ujuvsüsteemi seadistuskoozt – vasak

16. Tõmmake multitööriista (B) alla heedri tagaotsa poole, kuni hoo (A) ulatub üle keskkoha ja ei naase algasendisse. Eemaldage multitööriist ja korrake toimingut vastasküljel.
17. Lükake reguleeritaval poolel heedrit 76 mm (3 in) allapoole, laske siis lahti ja kontrollige ujuvsüsteemi seadistust uuesti. Kui seadistus jääb vahemikust väljapoole, jätkake reguleerimist.

**MÄRKUS:**

Heedri allapoole surumine (raputamine) vabastab hõõrdumise ja hoiab ära näiduvead.

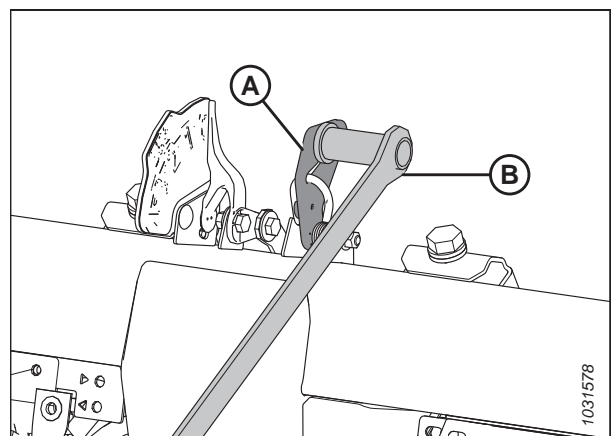


Figure 3.276: Ujuvsüsteemi seadistuskoozt – vasak

18. Ujuvasendi praeguse väärtuse teadasaamiseks kontrollige ujuvasendi väiksemat indikaatorit (FSI) (B). FSI osuti peaks asuma numbril 2.

- Kui FSI (B) osuti (A) on numbrist 2 kõrgemal, siis on heeder raske.
- Kui FSI (B) näit on numbrist 2 väiksem, siis on heeder kerge.

**MÄRKUS:**

Suuremad numbrid näitavad ujuvasendi kõrgust ja neid kasutatakse heedriga põllul töötamisel.

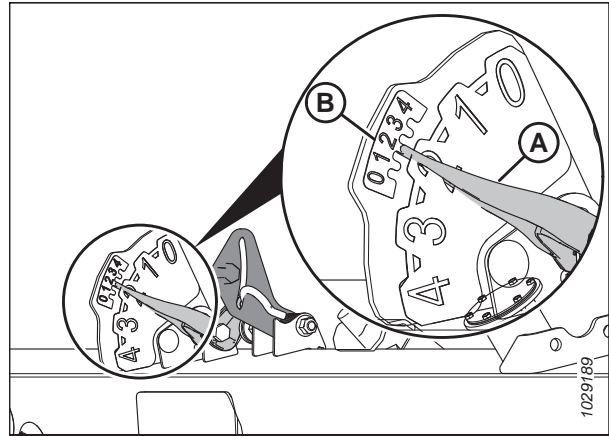


Figure 3.277: Ujuvsüsteemi sätteindikaator – vasak

19. Ujuvsüsteemi reguleerimispoltide (A) juurde pääsemiseks keerake poldid (C) lahti ja pöörake vedrulukke (B).

**MÄRKUS:**

Järgmises etapis tuleb iga poldipaari (A) reguleerida võrdsetl.

20. Ujuvasendi liikuvuse suurendamiseks ja maapinnale avalduva surve vähendamiseks keerake mõlemat reguleerimispolტი (A) heedri vasakul küljel päripäeva. Korrake reguleerimist vastasküljel.

Ujuvasendi liikuvuse vähendamiseks ja maapinnale avalduva surve suurendamiseks keerake vasakpoolseid reguleerimispolტი (A) vastupäeva. Korrake reguleerimist vastasküljel.

21. Korrake reguleerimistoimingute vahel heedri raputamist ja siis FSI näidu kontrollimist (etapid 17, page 195 kuni 20, page 196), kuni mõlema FSI näidud on 2 või heedri mõlemas otsas saavutatakse soovitud väärtus.

22. Luku reguleerimispoltid (A) vedrulukkudega (B). Veenduge, et poldipead (A) oleksid vedrulukkude avadesse kinnitunud. Keerake poldid (C) kinni, et vedrulukud oma kohale kinnitada.

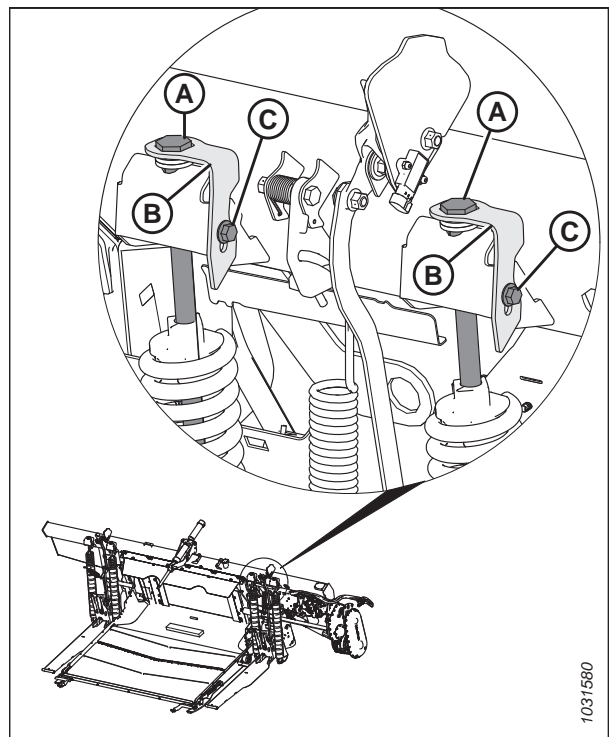


Figure 3.278: Ujuvasendi reguleerimine – vasak

23. Kui ujuvasendi reguleerimine on lõpetatud, kasutage multitööriista toruosaga (A) ja lükake ujuvasendi seadistushoob (B) üle. Korrake seda sammu vastasküljel.

**MÄRKUS:**

**ÄRGE** kasutage multitööriista padrunotsa, sest ujuvasendi seadistushoob võib multitööriista operatoori käest ära tõmmata.

24. Jätkake sammuga [3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine, page 215](#).

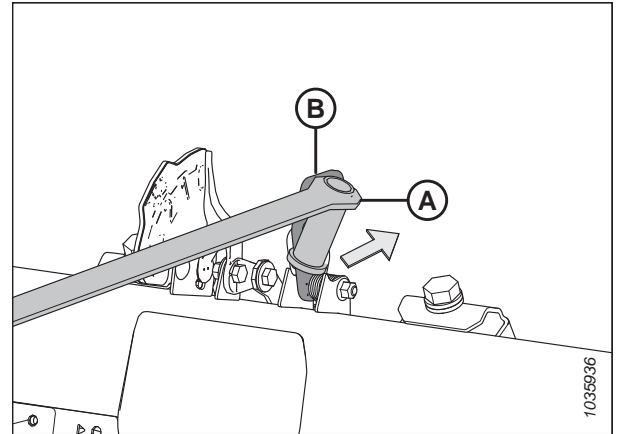


Figure 3.279: Ujuvasendi reguleerimine – vasak

*Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – ujuvasendi hoova tüüp*

Ujuvasendi vedrud on konfigureeritud vastavalt heedri massile. Kui heedrile lisatakse või sealt eemaldatakse lisavarustust, peate võib olla ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutma.

**MÄRKUS:**

Järgmised toimingud on vajalikud siis, kui heedri mass on lisavarustuse eemaldamise või lisamise tõttu oluliselt muutunud.

Kontrollige, kas ujuvasendi vedrudega ühendatud ujuvasendi hoobadel on kaks auku (A) või üks auk (B).

- Kui ujuvasendi hoobadel on kaks auku (A), vt [Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – kahe auguga ujuvasendi hoovad, page 198](#).
- Kui ujuvasendi hoobadel on üks auk (B), vt [Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – ühe auguga ujuvasendi hoovad, page 203](#).

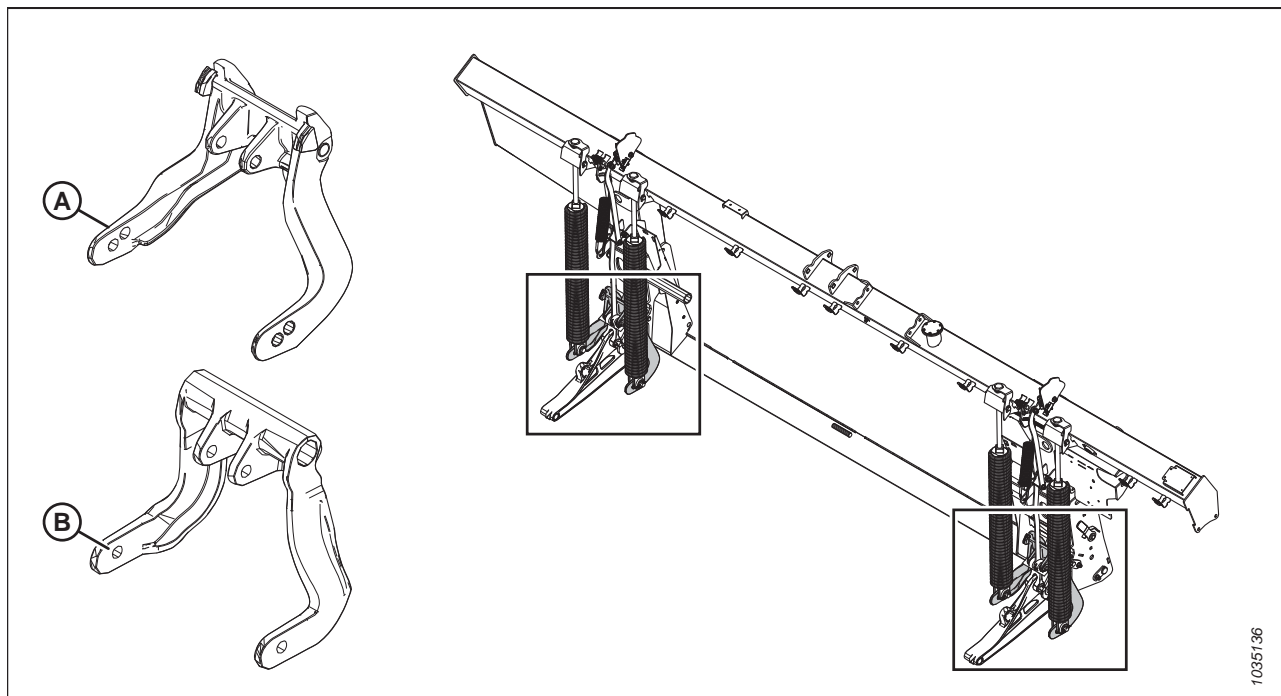


Figure 3.280: Ühe ja kahe auguga ujuvasendi hoovad

## Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – kahe auguga ujuvasendi hoovad

Ujuvasendi vedrud on konfigureeritud vastavalt heedri massile. Kui heedrile lisatakse või sealt eemaldatakse lisavarustust, peate võib olla ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutma.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

### MÄRKUS:

FD240 **kaks lõiketera** kasutavad ühte tüüpi ujuvasendi vedru konfiguratsiooni. Seda toimingut ei nõuta. Vedru tuleb asetada eesmise auku.

### MÄRKUS:

FD241 kasutab ühte tüüpi ujuvasendi vedru konfiguratsiooni. Seda toimingut ei peaks vaja minema. Vedru tuleb asetada eesmise auku.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Ujuvasendi vedru konfiguratsioon arvutatakse järgmiselt.
  - a. Määrake tabeli 3.18, page 198 alusel heedri kogumass.
    - **Näide:** FD235 ühe lõiketeraga põhiheedri mass [2600 kg (5750 lb)]+ vertikaalsed lõiketerad [70 kg (150 lb)] + lisavalikuteta = 2670 kg (5900 lb)
  - b. Võrrelge kogumass tabeliga 3.19, page 199 ja tehke selgeks, kas ujuvasendi vedrud tuleb kinnitada ujuvasendi hoova esimesse auku (A) või tagumisse auku (B).
    - **Näide:**  
FD235 põhiheeder [2600 kg (5750 lb)] + vertikaalsed lõiketerad [70 kg (150 lb)] + lisavalikuteta = 2670 kg (5900 lb)  
See FD235 jääb väiksemasse massivahemikku ja seega tuleb ujuvasendi vedrud kinnitada ujuvasendi hoova tagumisse auku.

Kui lisate valikulise ülemise ristteo [180 kg (400 lb)] ja aeglase kiiruse transportvaliku [360 kg (800 lb)], suureneb kogumass väärtusele 3210 kg (7100 lb) ja ujuvasendi vedrud tuleb kinnitada ujuvasendi hoova esimesse auku, sest nüüd jääb heeder suuremasse massivahemikku.

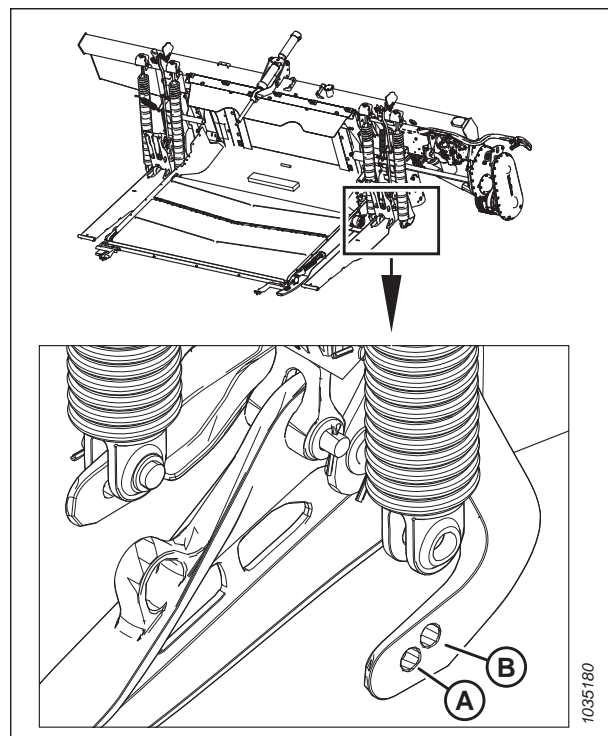


Figure 3.281: Vasak ujuvasendi vedru – kinnitatud ujuvasendi hoova tagumisse auku

Table 3.18 Heedri massi kalkulaator

Kogumass = heedri mass ilma jaoturite ja lisavarustusega (A) + üks jaoturivalik (B) + lisavarustuse mass (C).		
Kategooria	Kirjeldus	Mass
(A) Põhiheeder – valige üks	FD230 üks lõiketera	2400 kg (5300 naela)
	FD235 üks lõiketera	2600 kg (5750 naela)
	FD235 kaks lõiketera	2700 kg (5950 naela)
	FD240 üks lõiketera	2800 kg (6150 naela)

## TÖÖ

**Table 3.18 Heedri massi kalkulaator (jätk)**

	FD240 kaks lõiketera	Kasutage ujuvasendi hoova eesmist ava.
	FD241 kaks lõiketera	Kasutage ujuvasendi hoova eesmist ava.
	FD245 kaks lõiketera	3225 kg (7100 naela)
	FD250 kaks lõiketera	3400 kg (7500 naela)
(B) Jaoturid – valige üks, kui see on paigaldatud	Riisi jaotusvardad	20 kg (50 naela)
	Vertikaalsed lõiketerad	70 kg (150 naela)
(C) Muud valikud – lisaga paigaldatud valikud	Täispikk ülemine risttigu	180 kg (400 naela)
	Aeglasel kiirusel transport	360 kg (800 naela)
	Kopeerrattad	205 kg (450 naela)
	Stabilisaatorrattad	160 kg (350 naela)

**Table 3.19 Ujuvasendi vedru paigalduskoht ujuvasendi hooval**

Heeder	Kergem massivahemik	Ujuvasendi hoova ava	Raskem massivahemik	Ujuvasendi hoova ava
FD230 üks lõiketera	2400–2675 kg (5300–5900 naela)	Taga	2676–3215 kg 5901–7100 naela	Ees
FD235 üks lõiketera	2600–3050 kg (5750–6700 naela)	Taga	3051 – 3415 kg 6701 – 7550 lb	Ees
FD235 kaks lõiketera	2700–3150 kg (5950–6900 lb)	Taga	3151 – 3515 kg (6901 – 7750 lb)	Ees
FD240 üks lõiketera	2800–3200 kg (6150–7000 lb)	Taga	3201 – 3615 kg (7001 – 7950 lb)	Ees
FD240 kaks lõiketera	Kasutage ujuvasendi hoova eesmist ava.			
FD241 kaks lõiketera	Kasutage ujuvasendi hoova eesmist ava.			
FD245 kaks lõiketera	3225–3475 kg (7100–7650 naela)	Taga	3476 – 4050 kg (7651 – 8900 lb)	Ees
FD250 kaks lõiketera	3400–3800 kg (7500–8350 naela)	Taga	3801 – 4215 kg (8351 – 9300 lb)	Ees

3. Lukustage heedri ujuvasend, milleks tõmmake ujuvasendi lukustushoob ujuvmooduli mõlemal küljel asendisse (A).

**MÄRKUS:**

Kui hoob on asendis (B), on ujuvasend lukustamata.

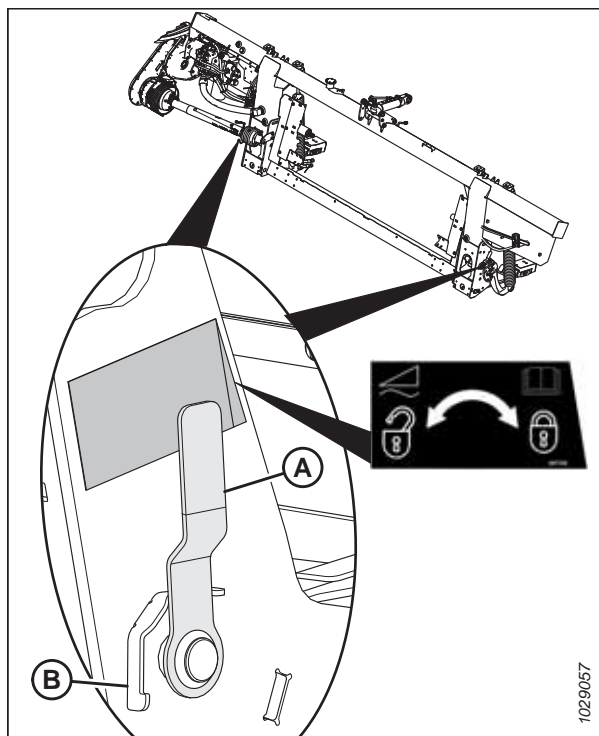


Figure 3.282: Heedri ujuvasendi lukk lukustatud asendis

4. Ujuvasendi vedru seadistuspoltidele (A) ligi pääsemiseks lõdvendage poldid (C) ja keerake vedrulukud (B) ette.
5. Lõdvendage seadistuspolt (A) võrdselt, kuni vedrud on lahti.

**MÄRKUS:**

Seadistuspoldid tõusevad seibidest veidi kõrgemale, kui vedrud on lahti.

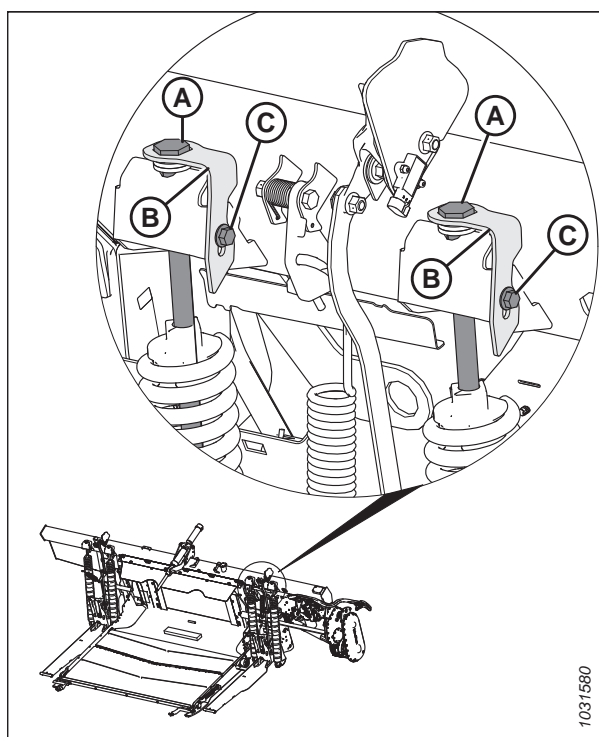


Figure 3.283: Ujuvasendi reguleerimine – vasak

6. Eemaldage tihvt (C) poldilt (A).
7. Eemaldage polt (A) ja seibid (B).

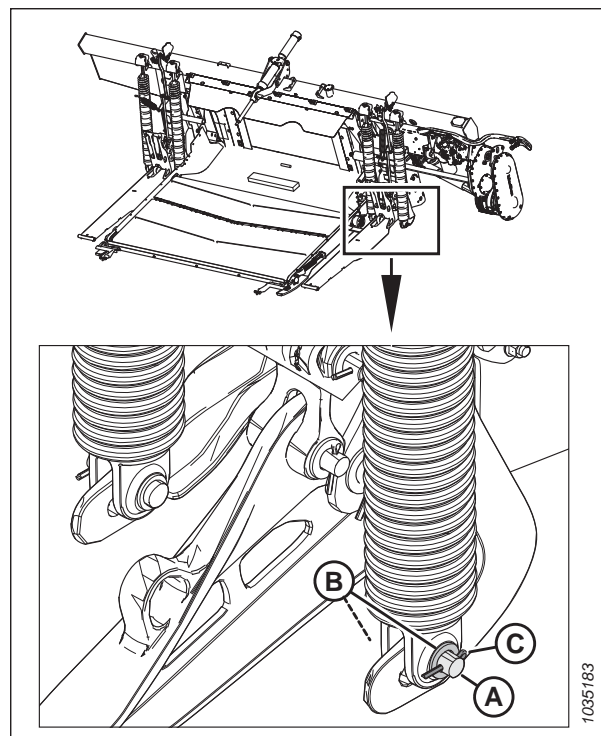


Figure 3.284: Vasak ujuvasendi vedru – kinnitatud ujuvasendi hoova tagumisse auku

8. Joondage vedru ujuvasendi hoova eesmise (A) või tagumise (B) auguga vastavalt tabelis 3.19, page 199 toodud ujuvasendi nõuetele.

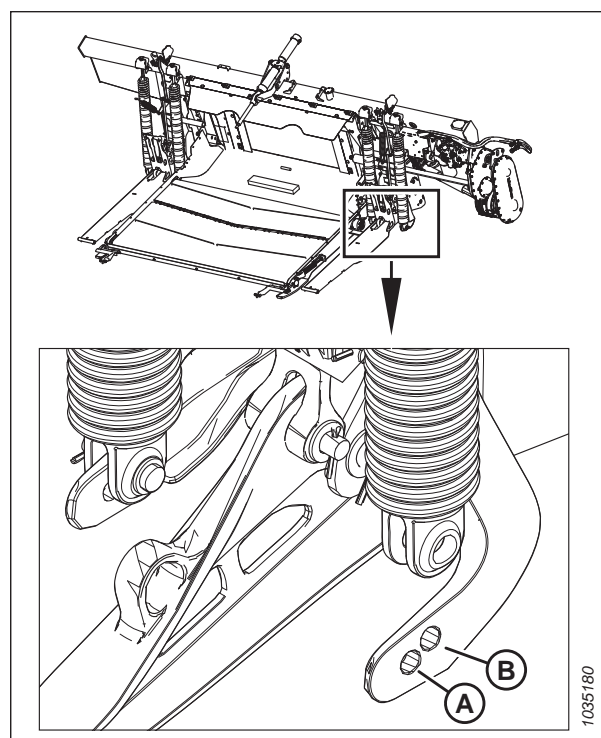


Figure 3.285: Vasak ujuvasendi vedru – kinnitatud ujuvasendi hoova tagumisse auku



9. Sisestage polt (A) koos kahe seibiga (B) uude auku.
10. Kinnitage polt tihvtiga (C).
11. Korrake samme [6, page 201](#) kuni [10, page 202](#) ka teisel vedrul (D).

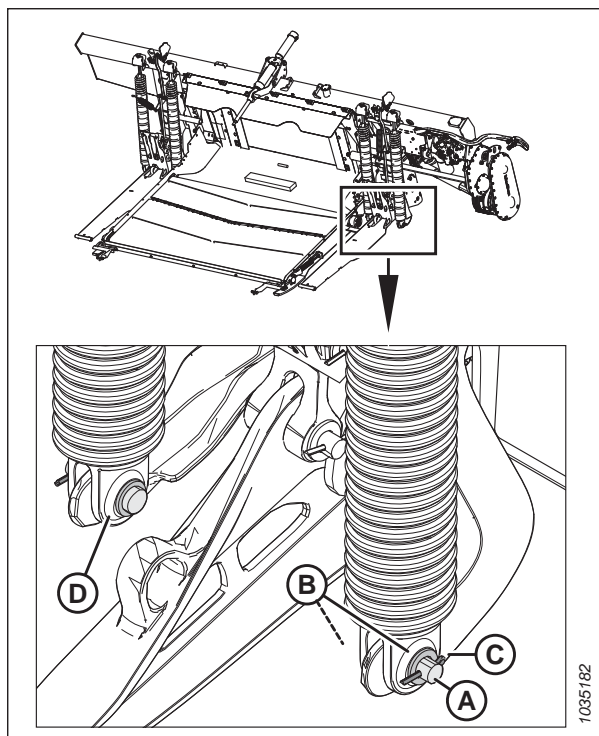


Figure 3.286: Vasak ujuvasendi vedru – kinnitatud ujuvasendi hoova tagumisse auku

12. Pingutage seadistuspoldid (A) uuesti võrdsel määral, et ujuvasendi vedrud oleksid sama pikkusega.
13. Korrake samme [4, page 200](#) kuni [12, page 202](#) ujuvmooduli vastasküljel oleval ujuvasendi vedrudel (B).
14. Kontrollige ujuvasendit. Juhiste saamiseks vt *Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192*.

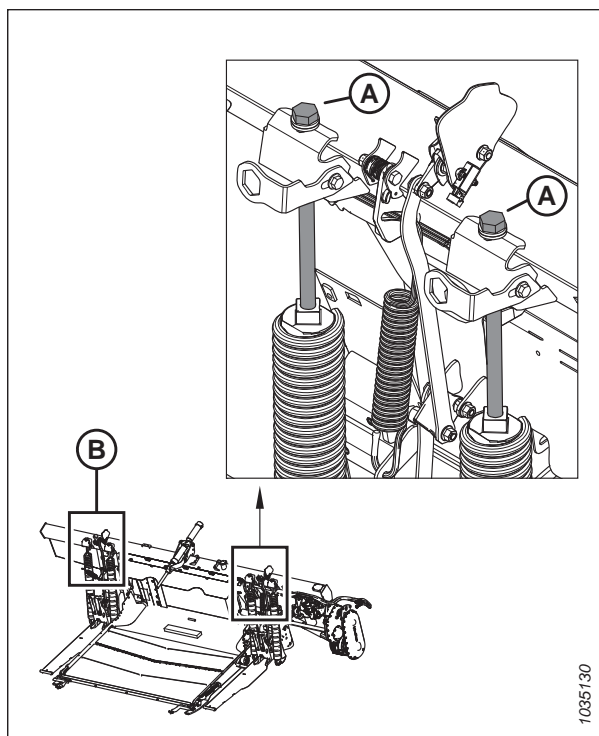


Figure 3.287: Ujuvasendi reguleerimine – vasak



### Ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine – ühe auguga ujuvasendi hoovad

Ujuvasendi vedrud on konfigureeritud vastavalt heedri massile. Kui heedrile lisatakse või sealt eemaldatakse lisavarustust, peate võib olla ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutma.



#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### MÄRKUS:

FD230 kasutab ühte tüüpi ujuvasendi vedru konfiguratsiooni. Seda toimingut ei nõuta.

#### MÄRKUS:

FD240 **KAKS LÕIKETERA** kasutavad ühte tüüpi ujuvasendi vedru konfiguratsiooni. Seda toimingut ei peaks vaja minema. Ühe auguga ujuvasendi hooval ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmiseks peate vahetama vedru(de) tüüpi. Varuosa numbrid on toodud punktis [3.22, page 204](#).

#### MÄRKUS:

FD241 kasutab ühte tüüpi ujuvasendi vedru konfiguratsiooni. Seda toimingut ei peaks vaja minema. Ühe auguga ujuvasendi hooval ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmiseks peate vahetama vedru(de) tüüpi. Varuosa numbrid on toodud punktis [3.22, page 204](#).

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Ujuvasendi vedru konfiguratsioon arvutatakse järgmiselt.
  - a. Määrake tabeli [3.20, page 203](#) alusel heedri kogumass.
  - b. Tehke kindlaks, millist konfiguratsiooni 1 kuni 5 vastavalt tabelis [3.21, page 204](#) toodud heedri kogumassile kasutada.
  - c. Kui heeder on muus konfiguratsioonis kui 2b, vaadake tabelit [3.22, page 204](#). Muutke ujuvasendi vedru(de) asukohta vastavalt tabelile.

**Table 3.20 Heedri massi kalkulaator**

Kategooria	Kirjeldus	Mass
Kogumass = heedri mass ilma jaoturite ja lisavarustusega (A) + üks jaoturivalik (B) + lisavarustuse mass (C).		
(A) Põhiheeder – valige üks	FD230 üks lõiketera	Kasutatakse ainult konfiguratsiooni 1. Konfiguratsiooni üksikasjad leiate tabelist <a href="#">3.22, page 204</a> .
	FD235 üks lõiketera	2600 kg (5750 naela)
	FD235 kaks lõiketera	2700 kg (5950 naela)
	FD240 üks lõiketera	2800 kg (6150 naela)
	FD240 kaks lõiketera	Kasutatakse ainult konfiguratsiooni 2. Konfiguratsiooni üksikasjad leiate tabelist <a href="#">3.22, page 204</a> .
	FD241 kaks lõiketera	Kasutatakse ainult konfiguratsiooni 2. Konfiguratsiooni üksikasjad leiate tabelist <a href="#">3.22, page 204</a> .
	FD245 kaks lõiketera	3225 kg (7100 naela)
	FD250 kaks lõiketera	3400 kg (7500 naela)
(B) Jaoturid – valige üks, kui see on paigaldatud	Riisi jaotusvardad	20 kg (50 naela)

## TÖÖ

**Table 3.20 Heedri massi kalkulaator (jätk)**

Kategooria	Kirjeldus	Mass
	Vertikaalsed lõiketerad	70 kg (150 naela)
(C) Muud valikud – lisaga paigaldatud valikud	Täispikk ülemine risttigu	180 kg (400 naela)
	Aeglasel kiirusel transport	360 kg (800 naela)
	Kopeerrattad	205 kg (450 naela)
	Stabilisaatorrattad	160 kg (350 naela)

**Table 3.21 Ujuvasendi vedru konfiguratsioon vastavalt heedri kogumassile**

Heeder	Kergem massivahemik	Konfiguratsioon	Raskem massivahemik	Konfiguratsioon
FD230 üks lõiketera		1		
FD235 üks lõiketera	2600–3050 kg (5750–6700 lb)	1	3051 – 3415 kg 6701 – 7550 lb	3
FD235 kaks lõiketera	2700–3150 kg (5950–6900 lb)	1	3151 – 3515 kg (6901 – 7750 lb)	2
FD240 üksik lõiketera	2800 – 3200 kg (6150 – 7000 lb)	1	3201 – 3615 kg (7001 – 7950 lb)	3
FD240 kaks lõiketera		2		
FD241 kaks lõiketera		2		
FD245 kaks lõiketera	3225–3475 kg (7100–7650 lb)	2	3476 – 4050 kg (7651 – 8900 lb)	4
FD250 kaks lõiketera	3400–3800 kg (7500–8350 lb)	2	3801 – 4215 kg (8351 – 9300 lb)	5

**Table 3.22 Ujuvasendi vedru konfiguratsioon**

Konfiguratsioon	Väliline vasak vedru	Sisemine vasak vedru	Väliline parem vedru	Sisemine parem vedru
1	Üksik (MD #308878)	Üksik	Üksik	Üksik
2	Üksik	Üksik	Üksik	Topelt
3	Topelt (MD #308879)	Üksik	Üksik	Üksik
4	Topelt	Üksik	Üksik	Topelt
5	Topelt	Üksik	Topelt	Topelt

3. Lukustage heedri ujuvasend, milleks tõmmake ujuvasendi lukustushoob ujuvmooduli mõlemal küljel asendisse (A).

**MÄRKUS:**

Kui hoob on asendis (B), on ujuvasend lukustamata.

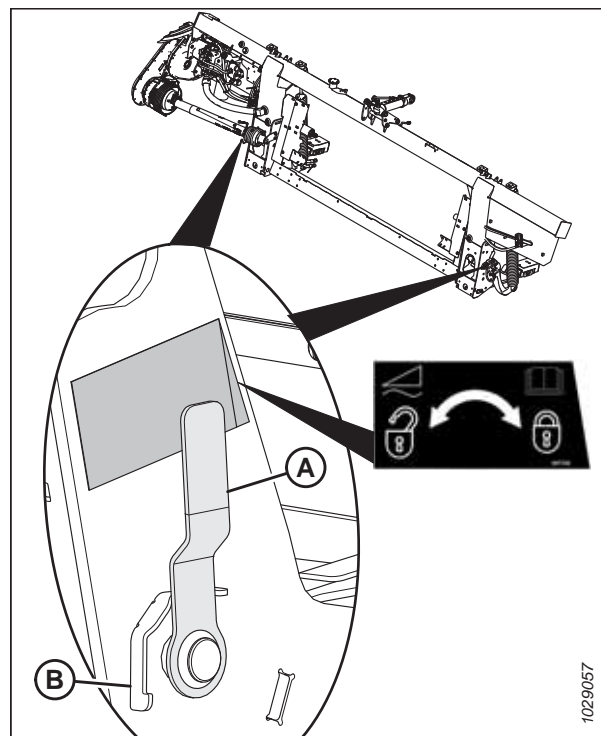


Figure 3.288: Heedri ujuvasendi lukk lukustatud asendis

4. Tehke kindlaks, millist ujuvasendi vedru vahetate. Selles näites vahetatakse välimist vasakut vedru. Vastavale seadistuspoldile (C) ligi pääsemiseks lõdvendage polt (A) ja keerake vedrulukku (B).
5. Keerake seadistuspolt (C) lahti ja eemaldage see ning seibid (D) vedrult.

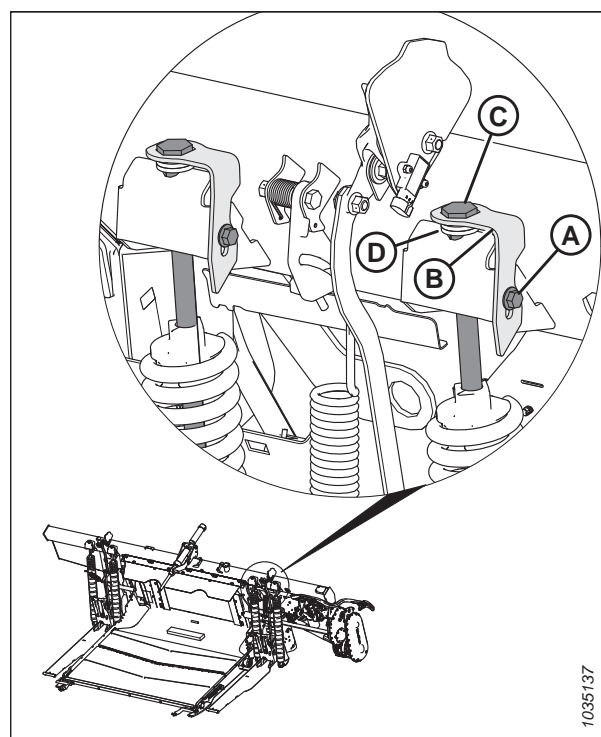


Figure 3.289: Ujuvasendi seadistuspoldid – näidatud on vasak, parem on sarnane

## TÖÖ

6. Eemaldage tihvt (C) poldilt (A).
7. Eemaldage polt (B) ja kaks seibi (C).
8. Vahetage vedru (D).
9. Paigaldage polt (B) ja kaks seibi (C) tagasi.
10. Paigaldage tihvt (A) tagasi.

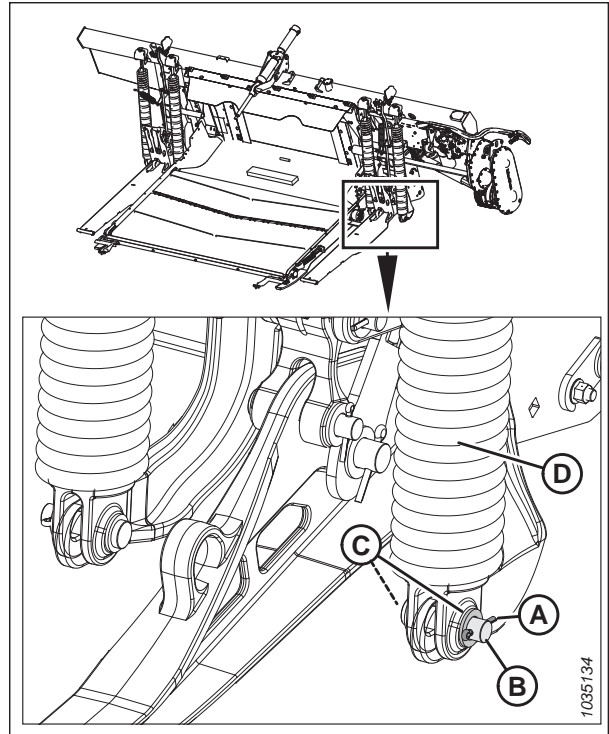


Figure 3.290: Näidatud on välimine vasak ujuvasendi vedru

11. Paigaldage polt (A) ja seibid (B) vedrule (C). Veenduge, et **MÕLEMAD** ujuvasendi vedrud oleksid võrdse pikkusega (D) (isegi juhul, kui vahetasite ainult ühe vedru).
12. Korrake samme [4, page 205](#) kuni [11, page 206](#) ka ülejäänud vedrudel.
13. Kontrollige ujuvasendit. Juhiste saamiseks vt [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192](#).

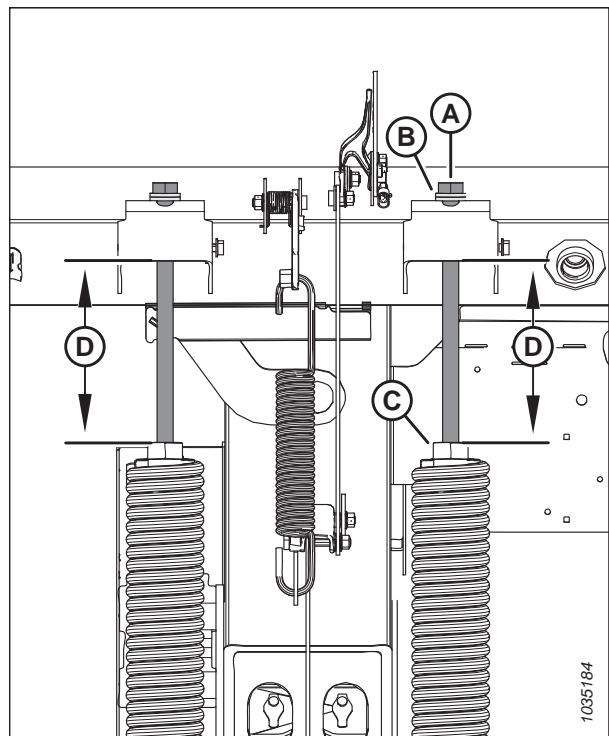


Figure 3.291: Vasakud ujuvasendi vedrud

### Heedri ujuvasendi lukustamine/avamine

Heedri kaks ujuvasendi lukku (üks ujuvmooduli kummalgi küljel) lukustavad ja avavad heedri ujuvsüsteemi.

#### OLULINE!:

Kui heedrit transportitakse koos paigaldatud ujuvmooduliga, siis peavad ujuvasendi lukud olema rakendatud, et vältida ujuvmooduli ja heedri liikumist. Ujuvasendi lukud tuleb lukustada ka kombaini küljest lahtiühendamisel, et kaldtransportöör saaks ujuvmooduli vabastada.

Ujuvasendi lukkude vabastamiseks (avamiseks) tõmmake ujuvasendi luku käepide (A) asendisse (B). Selles asendis on heeder lukustamata ja võib liikuda vastavalt ujuvmoodulile.

Ujuvasendi lukkude rakendamiseks (lukustamiseks) lükake ujuvasendi luku käepide (A) asendisse (C). Selles asendis ei saa heeder ujuvmooduli suhtes liikuda.

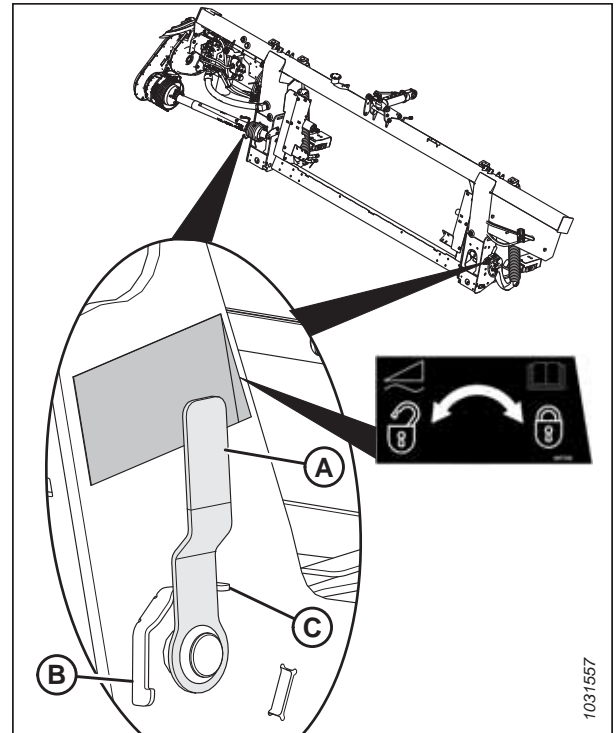


Figure 3.292: Ujuvasendi lukk lukustatud asendis

### Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine

Tiibade lukustamine võimaldab heedrit kasutada jäiga heedrina, nii et lõikelatt on sirgelt. Tiibade lukust vabastamine võimaldab kolmel seksioonil iseseisvalt liikuda, et järgida maapinna kontuure.

1. **Lukustamine:** lukustage tiib, milleks liigutage vedru hoob (A) pilu ülaossa, nagu näidatud.

#### MÄRKUS:

Vedru hoova liigutamisel peaks kostma klõpsatus, mis märgib, et sisemine mehhanism on rakendunud või lahutatud. Kui lukustusmehhanism ei rakendu, jätkake sammuga 2, page 208.

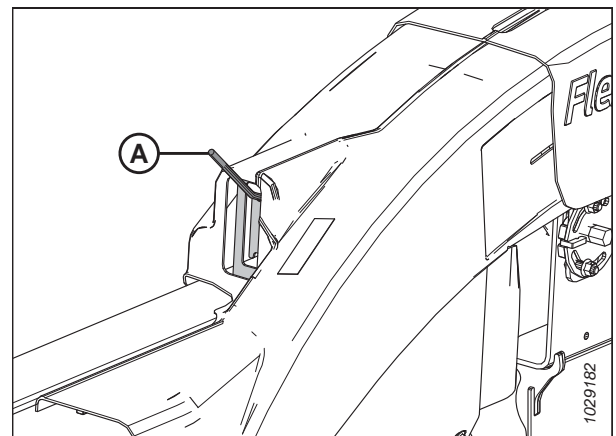


Figure 3.293: Lukustatud asendis tiib

**Avamine:** avage tiib lukust, milleks liigutage vedru hoob (A) pilu allosa, nagu näidatud.

**MÄRKUS:**

Vedru hoova liigutamisel peaks kostma klõpsatus, mis märgib, et sisemine mehhanism on rakendunud või lahutatud. Kui lukustusmehhanism ei lahtu, jätkake sammuga 2, [page 208](#).

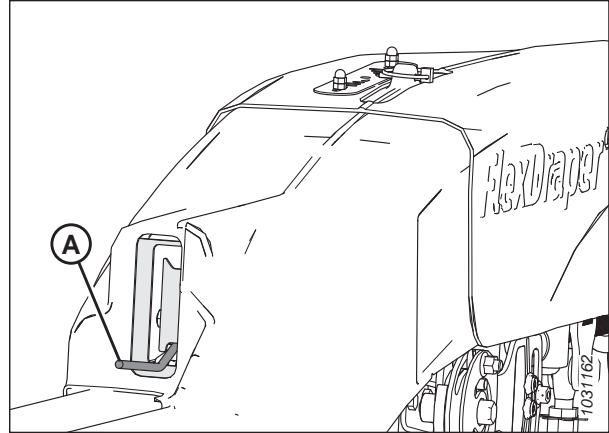


Figure 3.294: Lukustamata asendis tiib

2. Eemaldage multitööriista vasaku otsakaitse hoidikus paigal hoidev tihvt (A).
3. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage tihvt hoidikusse tagasi.

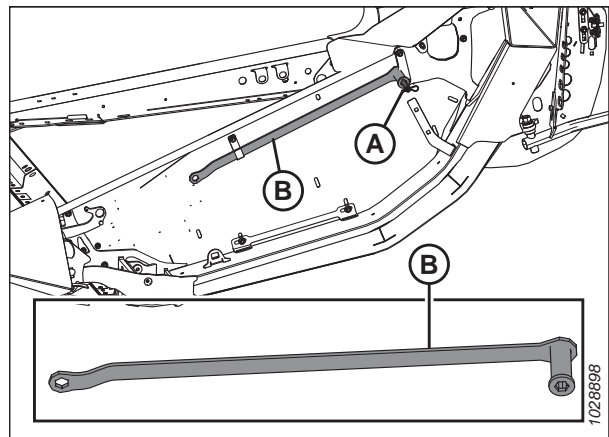


Figure 3.295: Vasak otsakate

**MÄRKUS:**

Osad on selguse huvides joonistelt eemaldatud.

4. Kinnitage painduvuskontrolli tross (A) painduvuskontrolli trossilukusti (B) külge.

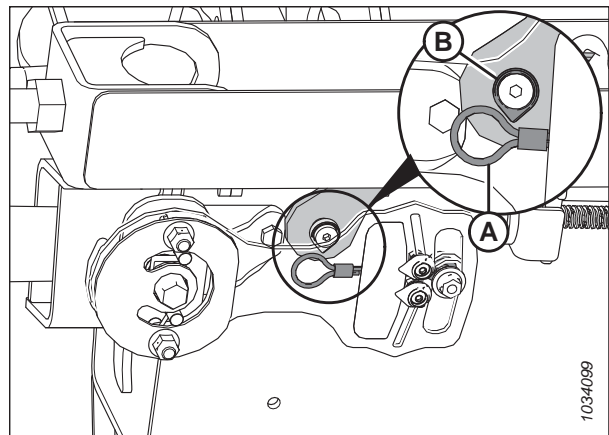


Figure 3.296: Painduvuskontrolli trossilukk – vasak külg

5. Kasutage multitööriista (A) tiiva tasakaalustusplaadil (B) ja liigutage tiiba üles/alla, kuni kuulete luku klõpsatust.

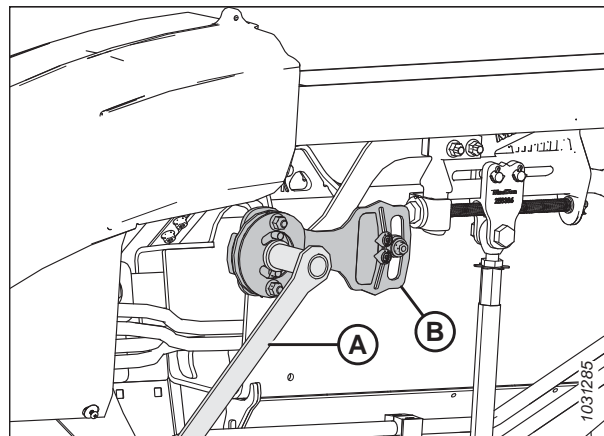


Figure 3.297: Tiibade lukustusmehhanism

**MÄRKUS:**

Osad on selguse huvides joonistelt eemaldatud.

6. Ühendage paindumuskontrolli tross (A) paindumuskontrolli trossilukusti (B) küljest lahti.

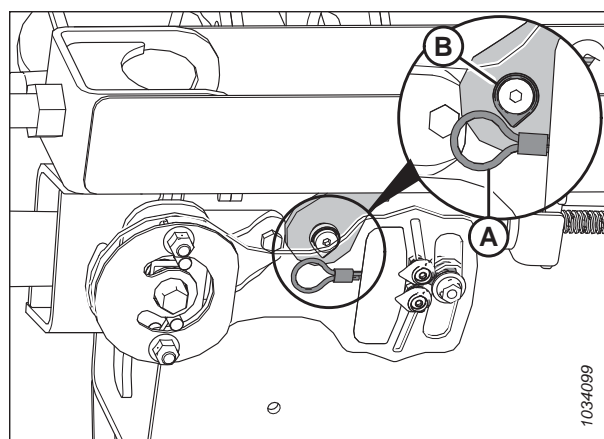


Figure 3.298: Paindumuskontrolli trossilukk – vasak külg

7. Viige multitööriist (B) hoiuasendisse ja kinnitage see tihvtiga (A).

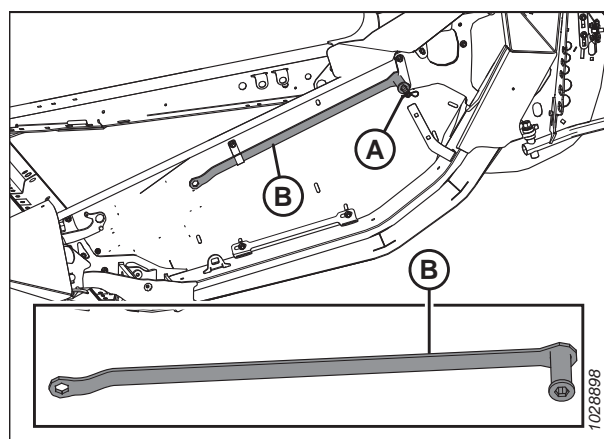


Figure 3.299: Vasak otsakate

**Töö paindrežiimis**

Heeder on projekteeritud tööks maapinnal asuva lõikelatiga. Kolm sektsiooni liiguvad iseseisvalt, et järgida maapinna kontuure. Kui tiivad on lukustamata, saavad need vabalt üles ja alla liikuda.

**Avage tiibade lukustus järgmiselt.**

1. Tiiva lukuvabastuseks liigutage vedruga käepide (A) alumisse pilusse. Peaksite kuulma luku avanemist.
2. Kui lukustuslülid ei avane, siis liigutage tiiba heedit tõstes ja langetades, heedri nurka muutes või kombainiga sõites, kuni see avaneb.
3. Kui lukk endisel ei avane, siis jätkake järgmise etapiga.

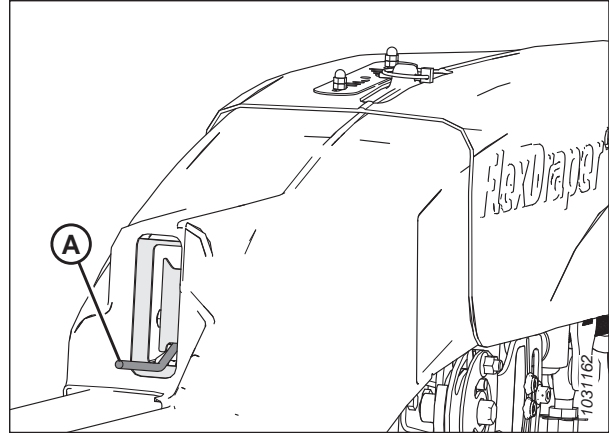


Figure 3.300: Lukustamata asendis tiib

4. Eemaldage multitööriista vasaku otsakaitse hoidikus paigal hoidev tihvt (A).
5. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage tihvt kronsteini tagasi.

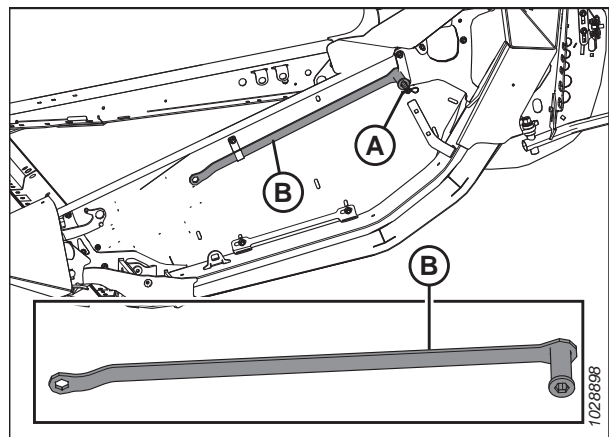


Figure 3.301: Vasak otsakate

**MÄRKUS:**

Osad on selguse huvides peidetud.

6. Kinnitage painduvuskontrolli tross (A) painduvuskontrolli trossilukusti (B) külge.

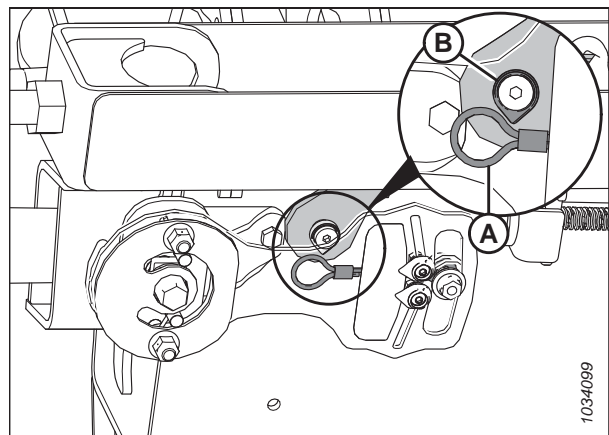


Figure 3.302: Painduvuskontrolli trossilukk – vasak külg



7. Kasutage multitööriista (A) plaadil (B) ja liigutage tiiba üles ja alla, kuni lukk lahti tuleb.

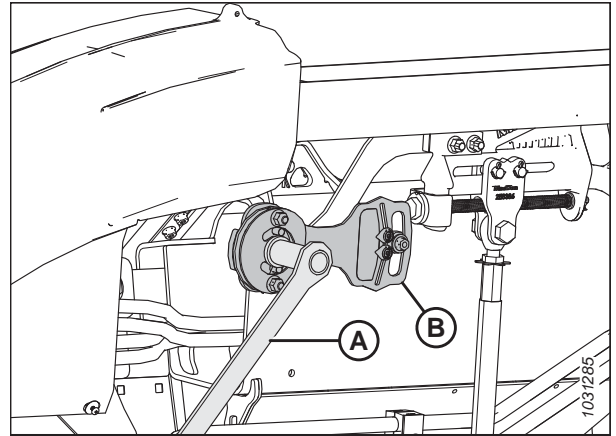


Figure 3.303: Avatud asendis tiivalukk

**MÄRKUS:**

Osad on selguse huvides peidetud.

8. Ühendage painduvuskontrolli tross (A) painduvuskontrolli trossilukusti (B) küljest lahti.
9. Viige multitööriist (A) tagasi hoiuasendisse ja paigaldage hoovastiku kate tagasi.
10. Vajadusel tasakaalustage tiib. Juhiste saamiseks vt [3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine](#), page 215.

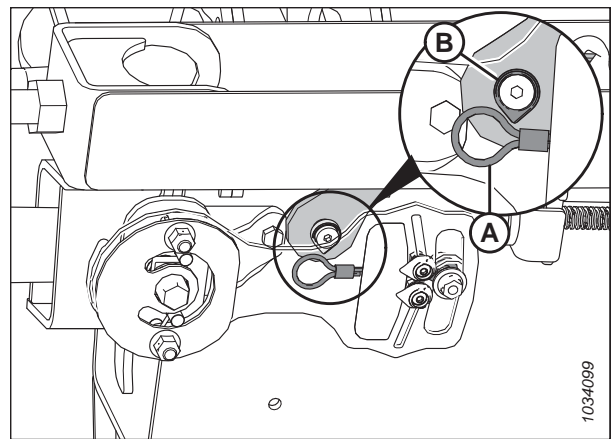


Figure 3.304: Painduvuskontrolli trossilukk – vasak külg

**MÄRKUS:**

Kui heeder on kombainiga ühendatud, tiivad lukustatud ja sirged, peaks tihvt (A) osutama indikaatori (B) keskele. Kui see pole nii, kalibreerige indikaatorit, milleks lõdvendage kaitset kinnitavad poldid (C) ja reguleerige selle asendit. Kui saagikoristamisel on tiivad lukust lahti, peaks indikaator perioodiliselt vahemikus liikuma. Kui indikaator jääb vahemiku emmas-kummas otsas kinni, vt punkte [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine](#), page 192 ja [3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine](#), page 215.

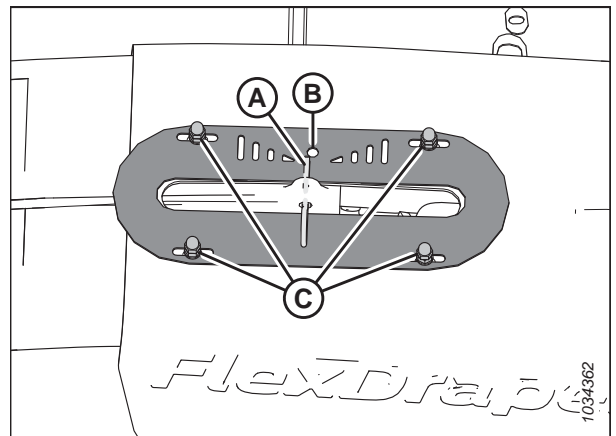


Figure 3.305: Tiiva liikumise indikaator paindühenduse kate ülaosas – näidatud on vasak külg

### Töö jäigas režiimis

Heeder on ette nähtud töötama nii, et lõikelatt on maapinnal. Kui heedri kolm sektsiooni on lukustatud, on lõikelatt jäik ja liigub samaaegselt üles-alla.

Tiibade lukustamine võimaldab heedrit juhtida sirge lõikelatiga jäiga heedrina.

Lukustage tiivad järgmiselt.

1. Tiiva lukustamiseks liigutage vedruga käepide (A) ülemisse pilusse. Lukustus peaks olema kuuldav.
2. Kui lukustuslüli ei rakendu, siis liigutage tiiba heedrit tõstes ja langetades, heedri nurka muutes või kombainiga sõites, kuni see rakendub.
3. Kui lukk ikkagi rakendu, siis jätkake etapiga [4, page 212](#).
4. Eemaldage paindühenduse kate. Juhiseid vt jaotisest [Sisemiste paindlülide katete eemaldamine, page 56](#).

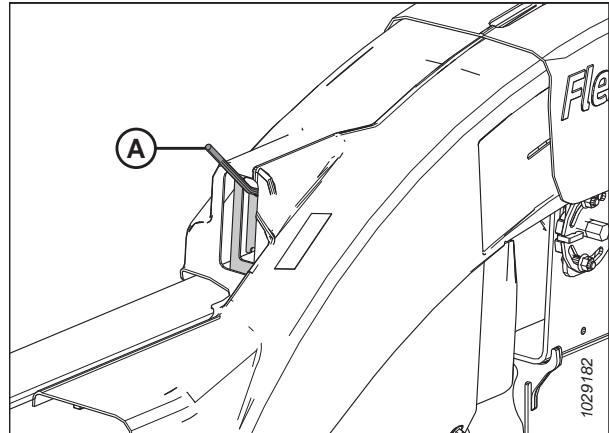


Figure 3.306: Lukustatud asendis tiib

5. Eemaldage multitööriista vasaku otsakaitse kronsteinis paigal hoidev tihvt (A).
6. Eemaldage multitööriist (B) hoiukohast ja paigaldage tihvt multitööriista hoidikusse tagasi.

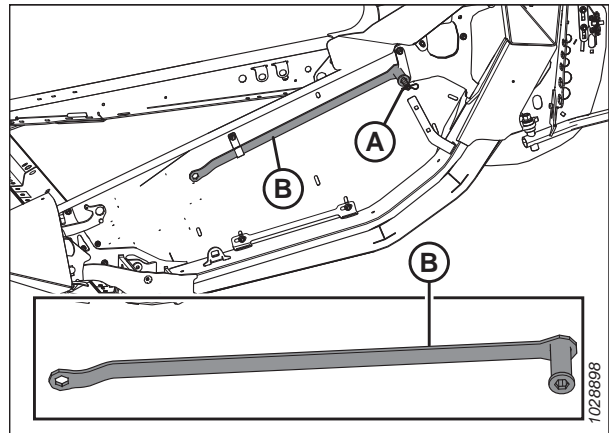


Figure 3.307: Vasak otsakate

7. Kasutage multitööriista (A) plaadil (B) ja liigutage tiiba üles ja alla, kuni lukk rakendub.
8. Viige multitööriist (A) tagasi hoiuasendisse ja paigaldage hoovastiku kate tagasi.
9. Taaspaigaldage paindühenduse kate. Juhiseid vt jaotisest [Sisemiste paindlülide katete paigaldamine, page 56](#).

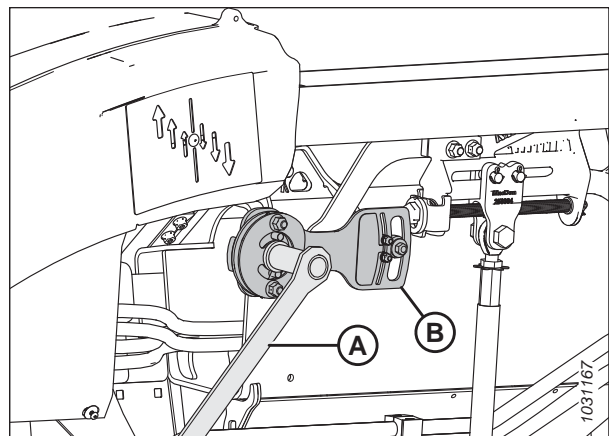


Figure 3.308: Lukustatud asendis tiib

### Lintheadri otsapiiriku blokeerimine

Painde piiraja suurendab paindeulatust, mis võib aidata heedril järgiga maapinna kontuure ebaühtlasel maastikul ja seda võib eelistada, kui rulli ja lõikelati lähedus ei ole oluline, nt kõrge teravilja või rapsi koristamisel.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### MÄRKUS:

Kui painde piiramisplaat on eemaldatud, ei saa rull ja lõikelatt olla nii lähedal ja neid tuleb seadistada. Tehnilised andmed leiata punktist [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa](#), page 626.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Lukustage heedri tiivad. Juhiste saamiseks vt [Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine](#), page 207.
3. Sirutage hüdrauliline kesklüli täielikult välja.
4. Langetage heeder täielikult.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
6. Eemaldage kaks polti (A).
7. Eemaldage lintheadri otsapiiriku plaat (B).

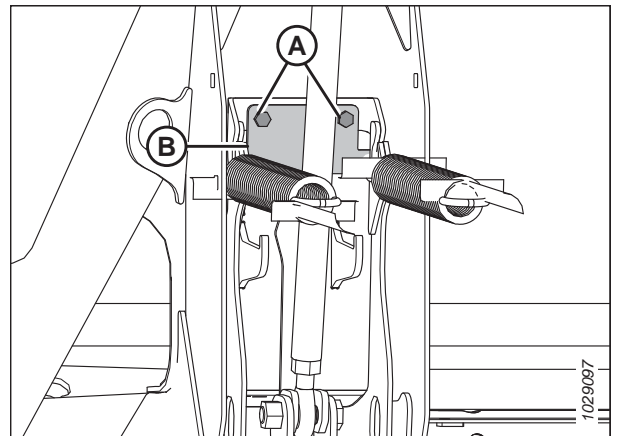


Figure 3.309: Lintheadri otsapiiriku plaat

8. Pöörake piirikuplaat (B) tagurpidi.
9. Paigaldage lintheadri otsapiiriku plaat (B).
10. Paigaldage uuesti kaks polti (A).
11. Korrake seda vastasküljel.
12. Trumlisõrmede mahalõikamise vältimiseks allapoole suunatud otstega heedrikuju moodustamisel vt trumlisõrmede vahe reguleerimiseks üksikasju jaotisest [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa](#), page 626.

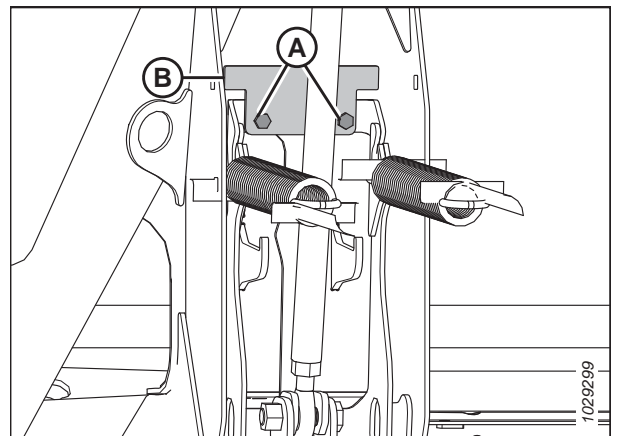


Figure 3.310: Lintheadri otsapiiriku plaat

### Lintheadri otsapiiriku lubamine

Lintheadri otsapiirik takistab heedriotste allapoole suunamist, võimaldades trumliil olla lõikelatile väga lähedal, mis sobib ideaalselt lühikeste kultuuride, nagu läätsede, külvatud herneste või lühikeste sojaubade koristamiseks.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### MÄRKUS:

Painduvuse ujuvasendi piiriku plaadi paigaldamisel on trumli ja lõikelati vahemaa väiksem ja seda tuleks reguleerida. Spetsifikatsioone vt jaotisest [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa](#), page 626.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Lukustage heedri tiivad. Juhiste saamiseks vt [Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine](#), page 207.
3. Langetage heeder täielikult.
4. Sirutage hüdrauliline kesklüli täielikult välja.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
6. Eemaldage kaks polti (A).
7. Eemaldage lintheadri otsapiiriku plaat (B).

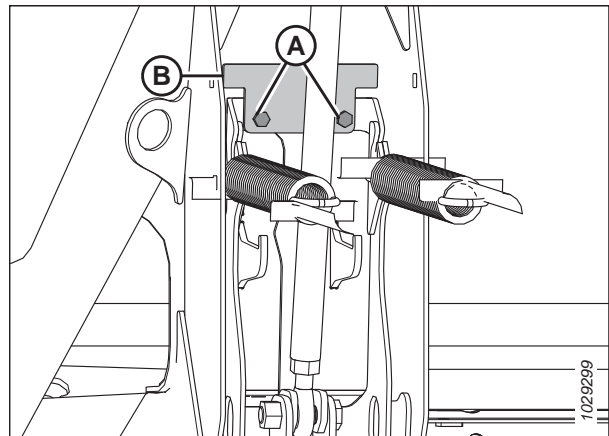


Figure 3.311: Lintheadri otsapiiriku plaat

8. Pöörake piirikuplaat (B) tagurpidi.
9. Paigaldage lintheadri otsapiiriku plaat (B).
10. Paigaldage uuesti kaks polti (A).
11. Korrake seda vastasküljel.
12. Reguleerige trumliipiide vahemaa, tehnilisi andmeid vt jaotisest [Rulli ja lõikelati vahelise kliiransi seadistamine](#), page 629.

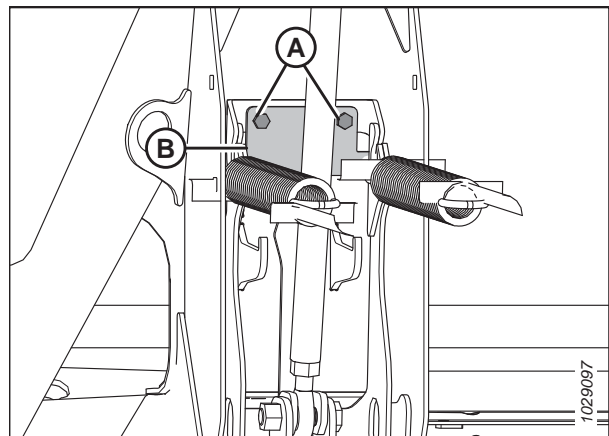


Figure 3.312: Lintheadri otsapiiriku plaat

### 3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine

Tiiva tasakaal on maapinna järgimisel väga oluline. Operaatorid peaksid reguleerima iga tiiba, kui heeder ei järgi maapinna kontuure õigesti.



Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.



Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

#### OLULINE!:

Tiibade tasakaalu õige näidu saamiseks veenduge enne jätkamist, et heedri ujuvasend on õigesti seadistatud. Juhiseid vt jaotisest [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192](#). Ujuvmoodul peab enne mis tahes reguleerimist olema ühetasane.

#### MÄRKUS:

Heedri tiivad on tasakaalus, kui tiiva üles või alla liigutamiseks on vaja võrdset jõudu.

Kui heedri tiivaotsad on suunatud üles- (A) või allapoole (B) ja heeder jätab saagi koristamata või lükkab pinnast, siis võib tiibade tasakaal vajada reguleerimist.

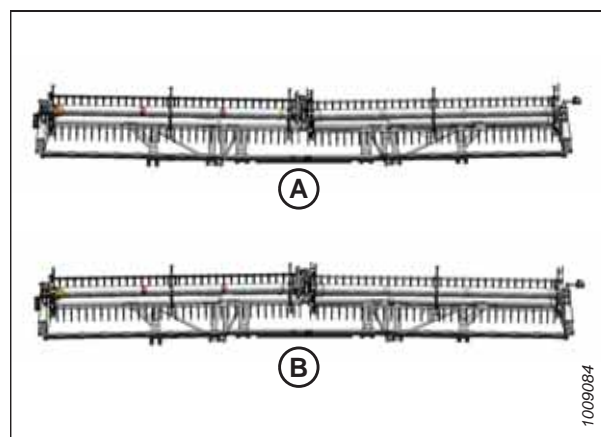


Figure 3.313: Tasakaalustamata tiivad

1. Reguleerige trumli pikiasend vasakpoolse õla indikaatorkronsteini (A) abil 6. asendisse.
2. Langetage trummel täielikult.

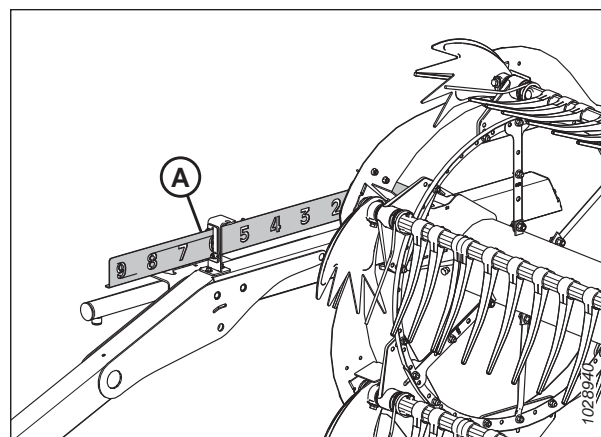


Figure 3.314: Pikiasend

## TÖÖ

3. Reguleerige kesklüli (A) nii, et indikaator (B) on näidikul asendis **D**.
4. Kui need on paigaldatud, liigutage transpordirattaid nii, et heeder neid toetaks. Juhiste saamiseks vt *EasyMove™ transpordirattaste reguleerimine, page 181* või *ContourMax™ rattaste reguleerimine pedaaliga, page 182*.
5. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
6. Paigutage heeder maapinnast 254–356 mm (10–14 in) kõrgusele.

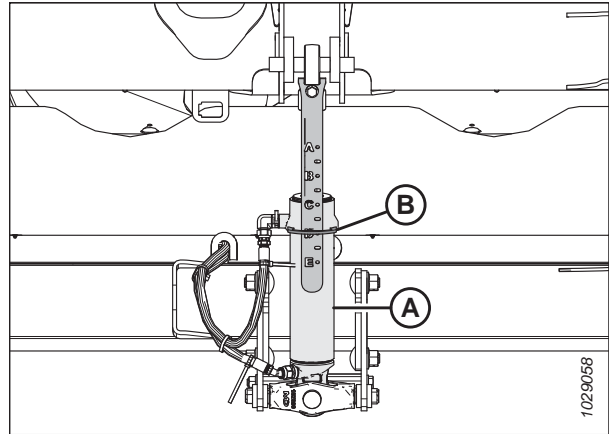


Figure 3.315: Kesklüli

7. Leidke üles ujumooduli raami kohal olev vesilood (A). Veenduge, et mull on keskel. Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist *3.11 Heedri loodimine, page 450*.
8. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
9. Eemaldage ühendusmehhanismi kate. Juhiseid vt jaotisest *Sisemiste paindlülide katete eemaldamine, page 56*.

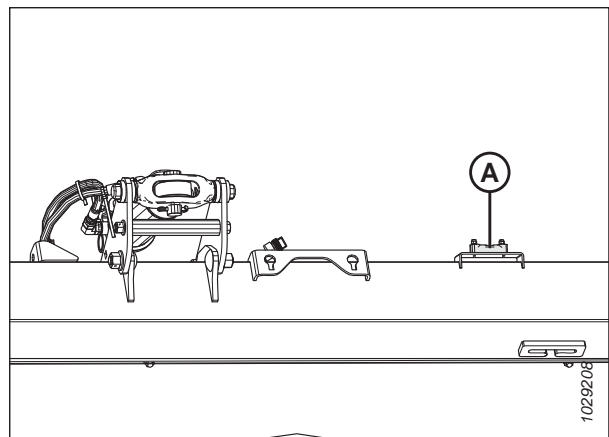


Figure 3.316: Vesilood

### MÄRKUS:

Joonisel kujutatud osad on selguse huvides peidetud.

10. Kinnitage paindumuskontrolli tross (A) paindumuskontrolli trossilukusti (B) külge.
11. Avage heedri vasakpoolne otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete avamine, page 47*.

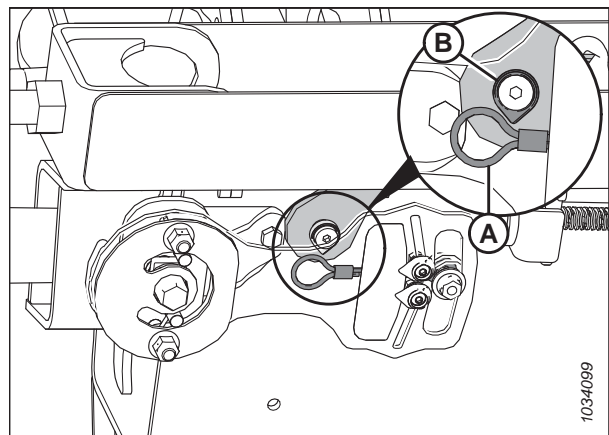


Figure 3.317: Paindumuskontrolli trossilukk – vasak külg

12. Eemaldage multitööriista vasaku otsaplaadi hoidikus paigal hoidev splint (A).
13. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage splint tööriista hoidikusse tagasi.

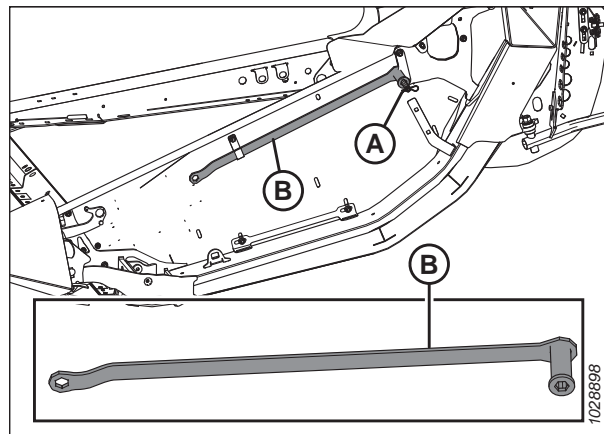


Figure 3.318: Vasak otsakate

14. Avage kontrollitav tiib lukust, liigutades vedru hoova (A) alumisse (**AVATUD**) asendisse. Avage lukust **AINULT** kontrollitav tiib. Veenduge, et vastastiib oleks lukustatud.

**MÄRKUS:**

Vedru hoova liigutamisel peaks kostma klõpsatus, mis märgib, et sisemine mehhanism on rakendunud või lahutatud.

15. Kui sisemine lukustusmehhanism ei lukustu, liigutage tiiba multitööriistaga (B), kuni kuulete klõpsu.

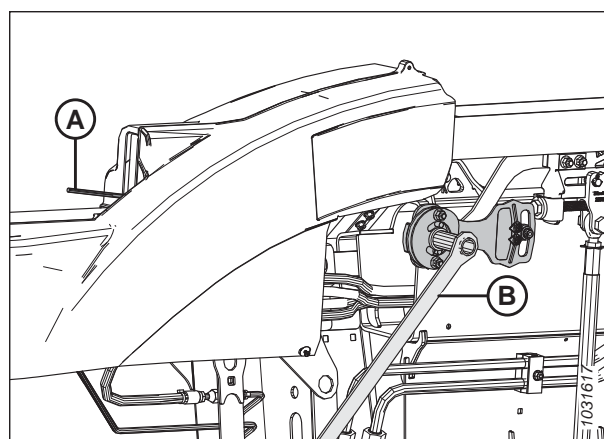


Figure 3.319: Tiiva lukustamata asend

16. Veenduge, et ujuvasendi kontrollmehhanismid (A) on ujuvmooduli mõlemal küljel välja lülitatud (all).
17. Veenduge, et ujuvasendi lukud (B) on ujuvmooduli mõlemad küljel rakendatud (üleval).

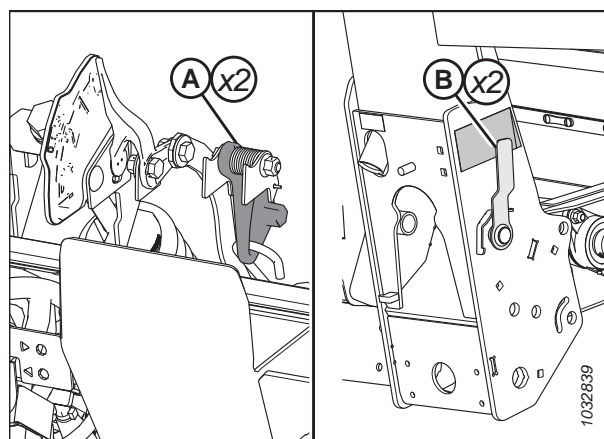


Figure 3.320: Kontrollplaadi koost

## TÖÖ

18. Suruge painde kontrollplaadil olevaid indikaatoreid (A) ja (B) sõrmedega kokku.
19. Kasutage multitööriista (C) ja keerake painde kontrollplaati üles, kuni tihvt liigub pilu lõppu. Alumine indikaator (B) liigub allapoole ja annab esimese näidu.
20. Kasutage multitööriista (C) ja keerake painde kontrollplaati alla, kuni tihvt liigub pilu lõppu. Ülemine indikaator (A) liigub üles ja annab teise näidu.

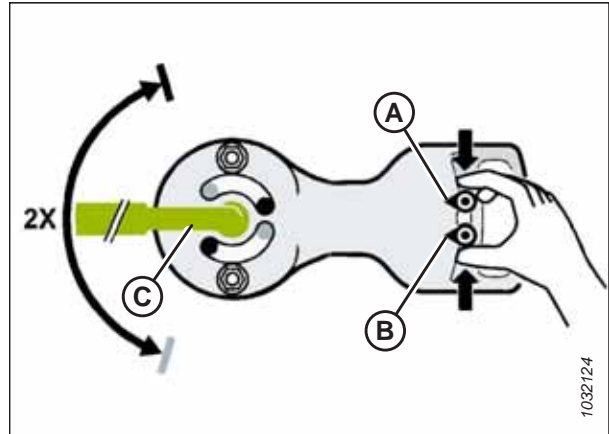


Figure 3.321: Tiiva tasakaalu reguleerimine – näidatud on vasak pool

21. Tõlgendage painde kontrollplaadi näitu järgmiselt.
  - Kui tiib on liiga kerge (A), tehke see raskemaks, milleks keerake seadistuspolsti (D) ja liigutage kahvliit (E) suunas (F). Kontrollige tiiva tasakaalu uuesti. Seadistage vastavalt vajadusele, kuni tiib on tasakaalus (C), seejärel jätkake järgmise sammuga.
  - Kui tiib on liiga raske (B), tehke see kergemaks, milleks keerake seadistuspolsti (D) ja liigutage kahvliit (E) suunas (G). Kontrollige tiiva tasakaalu uuesti. Seadistage vastavalt vajadusele, kuni tiib on tasakaalus (C), seejärel jätkake järgmise sammuga.
  - Kui tiib on tasakaalus (C), pole vaja rohkem midagi teha. Jätkake järgmise sammuga.
22. Liigutage vedru hoob ülemissse (**LUKUSTATUD**) asendisse.
23. Kui lukk ei rakendu, liigutage tiiba multitööriistaga üles ja alla, kuni see lukustub.

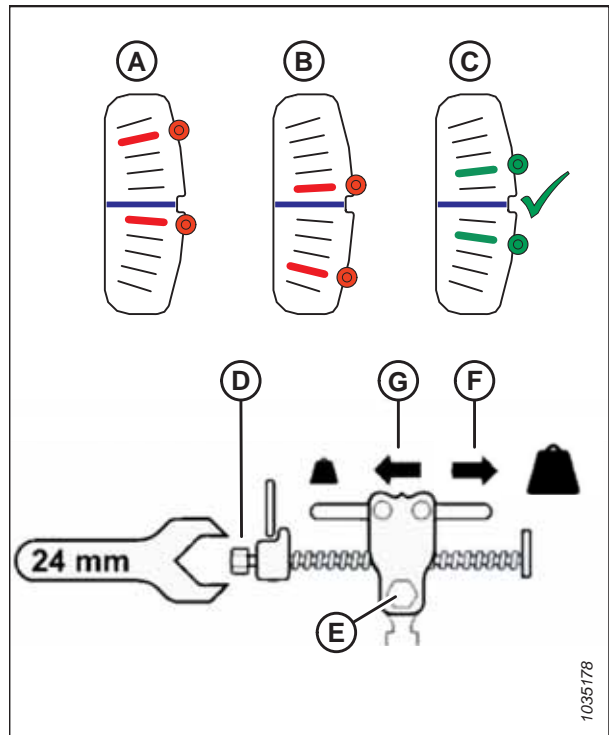


Figure 3.322: Tiiva tasakaalu reguleerimine – näidatud on vasak pool



**MÄRKUS:**

Mõned osad on selguse huvides joonistelt eemaldatud.

24. Eemaldage painde kontrollkaabel (A) painde kontrollkaabli lukult (B).

**OLULINE!:**

Kui jätate selle ühendatuks, võite kontrollkaablit kahjustada.

25. Korrake protseduuri vastasküljel.

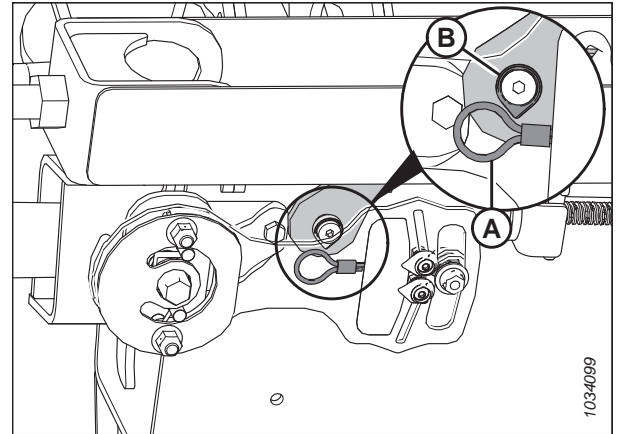


Figure 3.323: Painduvuskontrolli trossilukk – vasak külg

26. Viige multitööriist (B) hoidikusse tagasi ja kinnitage splindiga (A).
27. Paigaldage hoovastiku katted tagasi. Juhiste saamiseks vt [Välimiste paindlülide katete paigaldamine, page 60](#) või [Sisemiste paindlülide katete paigaldamine, page 56](#).

**MÄRKUS:**

Põllul töötamisel hea tiiva tasakaalu säilitamiseks tuleb peamist ujuvasendit võib olla seadistada. Juhiste saamiseks vt [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192](#).

28. Kui tiivad on lukustusrežiimis ja lõikelatt ei ole sirge, siis on vaja täiendavaid seadistusi. Võtke ühendust kohaliku MacDoni edasimüüjaga.

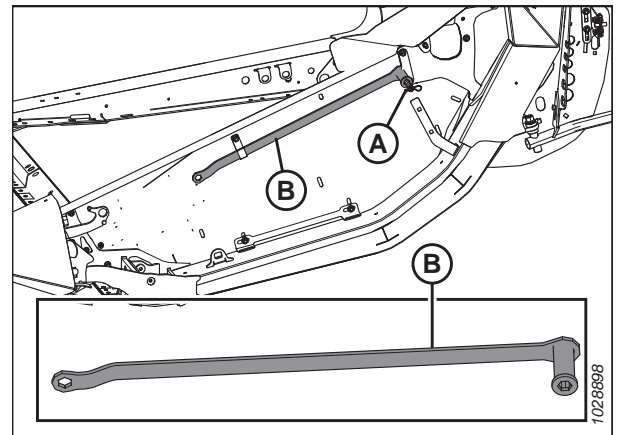


Figure 3.324: Vasak otsakate

### 3.9.5 Heedri nurk

Heedri nurka saab seadistada vastavalt eri põllukultuuridele ja/või pinnase tüüpidele ning seda saab seadistada keskülliga kombaini ja heedri vahel.

Kombainispetsiifilist reguleerimisteavet vt jaotisest [Heedri nurga reguleerimine kombainist, page 221](#).

Heedri nurk (A) on heedri ja maapinna vaheline nurk.

Heedri nurk juhhib lõikelati tera ja maapinna vahelist kaugust (B) ning on maapinna kõrguselt saagi koristamisel kriitilise tähtsusega.

Heedri nurga reguleerimisel pööratakse heedrit libisemistalla/maapinna kokkupuutekoha (C) juures.

Kaitse nurk (D) on lõikelati kaitsete ülemise pinna ja maapinna vaheline nurk.

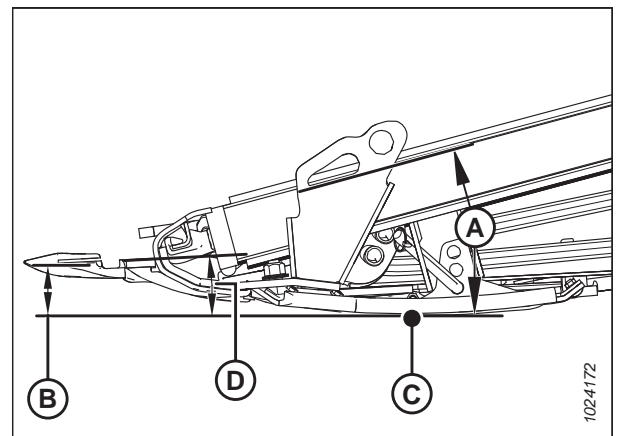


Figure 3.325: Heedri nurk

## TÖÖ

1. Määrake heedri nurk vastavalt saagi ja pinnase tüübile ja tingimustele järgmiselt.
  - a. Lõikelatile mulla kogunemise vähendamiseks kasutage tavapärase koristustingimuste ja märja pinnase korral madalamaid sätteid (A) (asend A indikaatoril). Madalad nurgasätted vähendavad ka terakahjustusi kivisel põllul.
  - b. Vastu maapinda oleva saagi (nt sojaubade) korral kasutage järsemaid sätteid (E) (asend E indikaatoril).

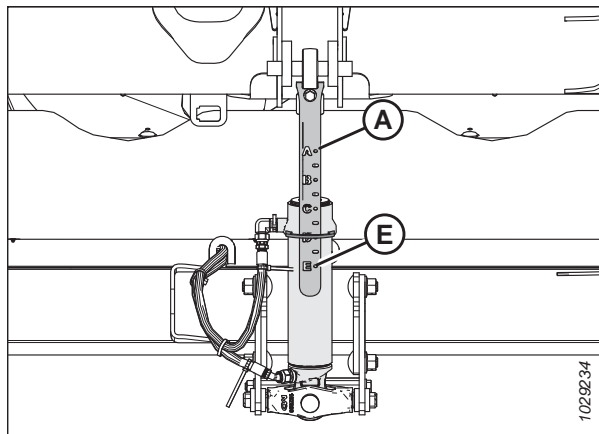


Figure 3.326: Kesklüli

Madalaim nurk (A) (kesklüli on täielikult sisse tõmmatud) on  $1,7^\circ$  ja annab kõrgeima kõrre maapinnal lõikamisel.

Kõige järsem nurk (E) (kesklüli täielikult välja sirutatud) on  $8,9^\circ$  ja maapinnal lõikamisel annab see madalaima kõrre.

Valige nurk, mis maksimeerib teie saagi- ja põllutingimustele vastava jõudluse.

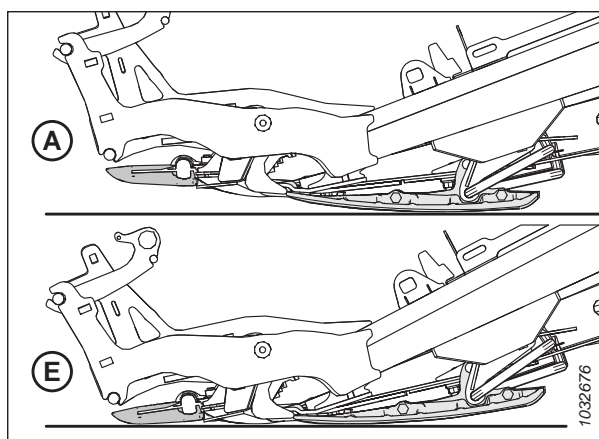


Figure 3.327: Kaitsete nurgad

### Heedri nurga reguleerimine kombainist

Heedri nurka reguleeritakse kombaini kabiinist operaatori juhtkäepidemel oleva lüliti ja kesklülil või kabiinis asuval monitoril oleva indikaatori abil. Heedri nurga määrab kombaini ujuvmooduli ja heedri vahelise kesklüli pikkus või teatud kombainimudelitel puhul söötekorpuse kaldenurk.

#### Ettevõtte Case kombainid

Ettevõtte Case kombainid kasutavad kesklüli reguleerimiseks ja heedri nurga muutmiseks juhthooval olevaid lüliteid.

1. Hoidke all juhthoova tagaküljel asuvat LÜLITUSNUPPU (A) ja heedri ettepoole kallutamiseks vajutage lülitit (B) või tahapoole kallutamiseks vajutage lülitit (C).



Figure 3.328: Ettevõtte Case kombaini juhtseadised



Figure 3.329: Ettevõtte Case kombaini juhtseadised

**Challengeri, Gleaneri ja Massey Ferguson'i kombainid**

Challengeri, Gleaneri ja Massey Ferguson'i kombainid kasutavad juhtkangil olevate rulli pikisuunalise liigutamise lülitite ja edasimüüja paigaldatud abiklahvlüliti kombinatsiooni, mis lülitab rulli pikisuunalise liigutamise ja heedri kallutamise funktsioonide vahel. Klahvlüliti asukoht on erinev erinevate kombaini mudelitel.

1. **Ainult Gleaner A:** lülitirea nägemiseks avage käetoekate (A).
2. Vajutage edasimüüja paigaldatud klahvlüliti (B) HEEDRI KALLUTAMISE asendisse.

**MÄRKUS:**

Joonisel on näidatud Gleaner A, muude Challenger®-i ja Massey Ferguson®-i kombainimudelitel klahvlüliti asub konsoolil (pole näidatud).

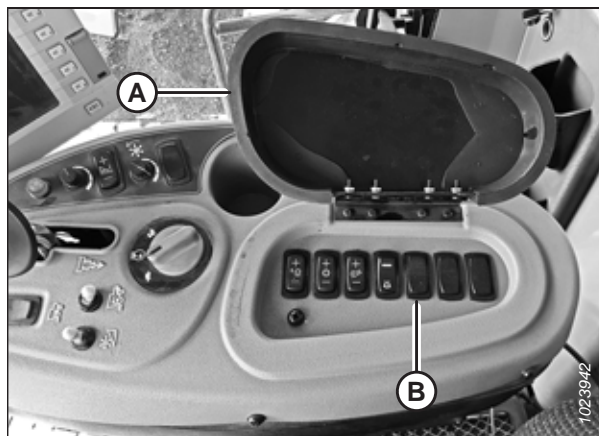


Figure 3.330: Kombaini Gleaner A konsool

3. Heedri ettepoole (järsem nurk) kallutamiseks vajutage juhtkangil nuppu (A). Heedri tahapoole (laugem nurk) kallutamiseks vajutage juhtkangil nuppu (B).



Figure 3.331: Gleaneri juhtseadised

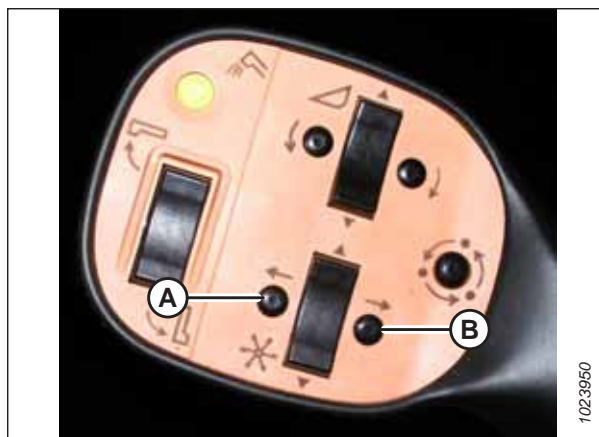


Figure 3.332: Gleaneri juhtseadised



Figure 3.333: Challenger®/Massey Ferguson® juhtseadmed

#### **Ettevõtte CLAAS kombainid**

**CLAAS (tehases paigaldatud pikisuuna/heedri kallutuse lülitiga):** ettevõtte CLAAS uuemad kombainid kasutavad juhthooval olevaid trumli pikisuunalüliteid ja tehases paigaldatud täiendavat klahvlülitit, millega lülitatakse trumli pikisuuna ja heedri kallutuse funktsiooni.

1. Vajutage juhikonsoolil olev KIIRKLAHV (A) tekiplaadi asendisse (heedriikoon [B] koos teineteisele osutavate nooltega).

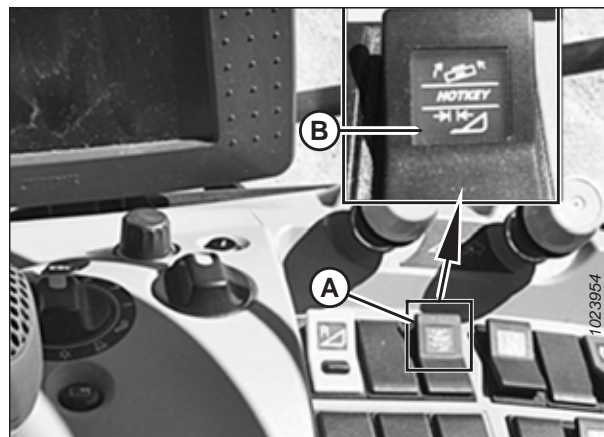


Figure 3.334: CLAAS 700 konsool

## TÖÖ

2. Hoidke all juhthoova tagaküljel asuvat lülitit (A).
3. Heedri ettepoole kallutamiseks (järsem nurk) vajutage lülitit (C). Heedri tahapoole kallutamiseks (madalam nurk) vajutage lülitit (B).

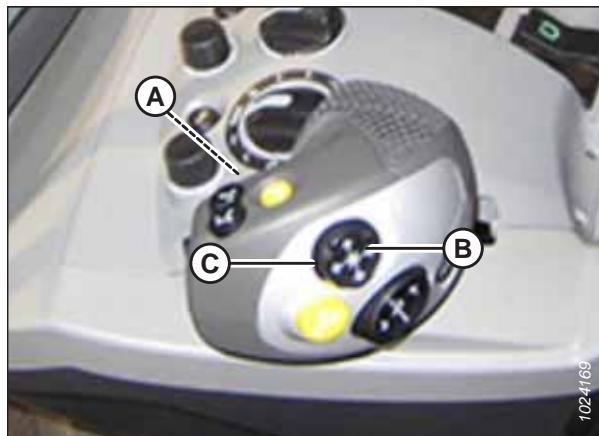


Figure 3.335: CLAAS 600/700 juhthoob

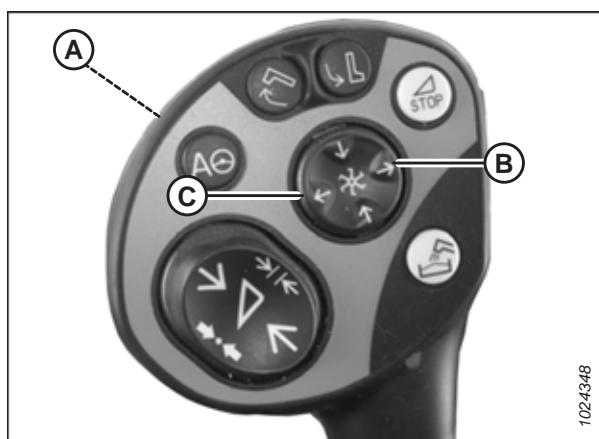


Figure 3.336: CLAAS 500 juhthoob

### **John Deere'i kombainid**

**John Deere S700:** S700-seeria kombainid saavad heedri pikisuuna reguleerimiseks kasutada kaldtransportööri tekiplaadi kallutussüsteemi. Seadistage tekiplaat keskasendisse ja kasutage kallutusfunktsiooniks MacDoni pikisuuna ja heedri kallutuse süsteemi.

#### **OLULINE!:**

Kui nii tekiplaat kui ka MacDoni heeder kallutatakse maksimumasendisse, võib varustus saada kahjustada.

1. Heedri ettepoole kallutamiseks (järsem nurk) vajutage lülitit (A). Heedri tahapoole kallutamiseks (madalam nurk) vajutage lülitit (B).



Figure 3.337: John Deere 700 juhtseadised



## TÖÖ

**John Deere (v.a S700 seeria):** Muud John Deere'i kombainid kasutavad juhtkangil olevate rulli pikisuunalise liigutamise lülite ja edasimüüja paigaldatud abiklahvlüliti kombinatsiooni, mis lülitab rulli pikisuunalise liigutamise ja heedri kallutamise funktsioonide vahel.

1. Vajutage konsoolil asuv trumli pikisuuna/heedri kallutuse lüliti (A) HEEDRI KALLUTUSE asendisse.

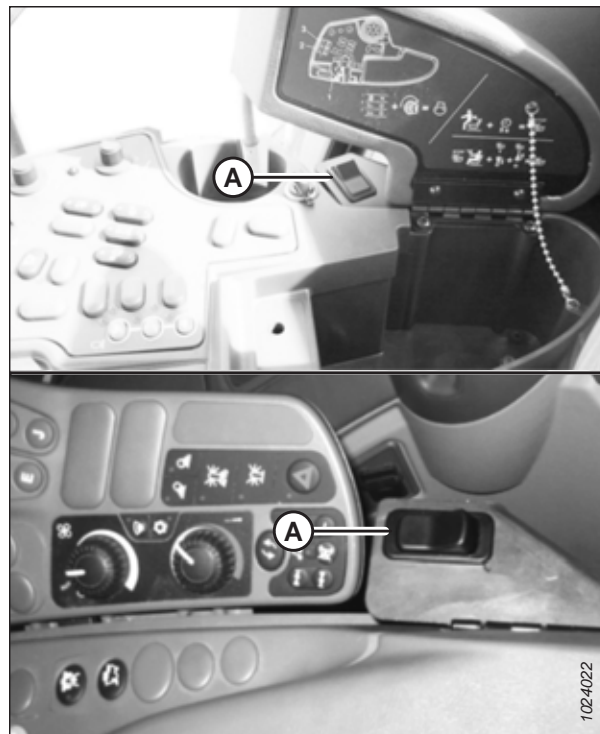


Figure 3.338: John Deere'i konsoolid

2. Heedri ettepoole kallutamiseks (järsem nurk) vajutage lüliti (A). Heedri tahapoole kallutamiseks (madalam nurk) vajutage lüliti (B).



Figure 3.339: John Deere'i juhthoob

**Ettevõtte New Holland kombainid**

Ettevõtte New Holland kombainid kasutavad kesklüli reguleerimiseks ja heedri nurga muutmiseks juhthooval olevaid lüliteid.

1. Hoidke all juhthoova tagaküljel asuvat LÜLITUSNUPPU (A) ja heedri ettepoole kallutamiseks (järsem nurk) vajutage lülitit (B) või tahapoole kallutamiseks (madalam nurk) lülitit (C).

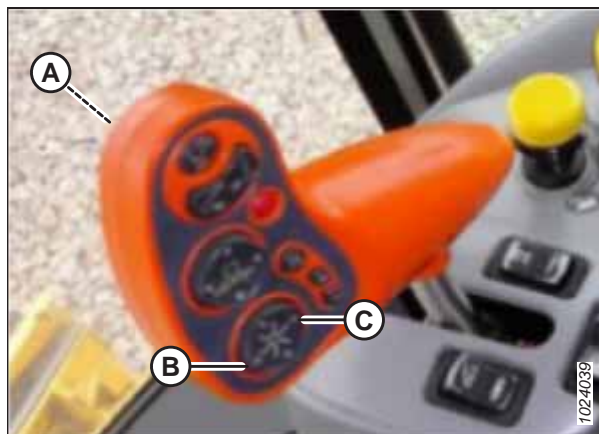


Figure 3.340: New Holland CR/CX juhtseadised

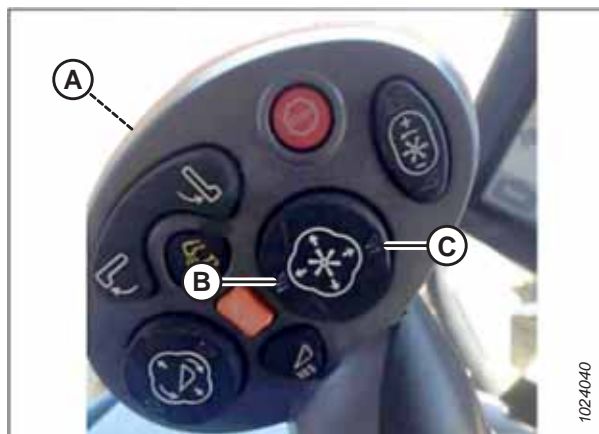


Figure 3.341: New Holland CR/CX juhtseadised



### Ettevõtte Versatile kombainid

Ettevõtte Versatile kombainid kasutavad juhthooval olevaid trumli pikisuunalüliteid ja kombaini juhtkonsoolil olevat tehases paigaldatud täiendavat klahvlülitit, millega lülitatakse trumli pikisuuna ja heedri kallutuse funktsiooni.

1. Vajutage konsoolil olevat SISSELÜLITUSE nuppu (A), et aktiveerida juhtseadistel HEEDRI KALLUTUSE režiim.
2. Heedri ettepoole kallutamiseks (järesem nurk) vajutage juhthooval olevat nuppu (B). Heedri tahapoole kallutamiseks (madalam nurk) vajutage juhthooval olevat nuppu (C).



Figure 3.342: Ettevõtte Versatile juhthoob ja konsool

### 3.9.6 Trumli kiirus

Trumli kiirus on üks tegureid, mis määrab, kuidas saak lõikelatilt lintajamitele liigub.

Trummel toimib kõige paremini siis, kui on näha, et seda käitab maapind. See peaks viima koristatud saagi ühtlaselt läbi lõikelati ja lintajamitele ilma kuhjumise ja märkimisväärsete takistusteta.

Seisva põllukultuuri korral peaks rulli kiirus olema natuke suurem kui liikumiskiirus või sellega võrdne.

Ühetasase või lõikelatist eemale kalduva saagi korral peab trumli kiirus olema sõidukiirusest suurem. Selle saavutamiseks suurendage trumli kiirust või vähendage sõidukiirust.

Viljapeade liigne purunemine või saagi kadumine heedri tagumise toru juures võib näidata, et trumli kiirus on liiga suur. Trumli liiga suur kiirus suurendab ka trumliosade kulumist ja koormab liigselt trumliajameid.

#### MÄRKUS:

Trumli liiga suur kiirus põhjustab ka trumlisüsteemi liigset survet. Raske, tugeva ja vastu maapinda oleva saagi korral trummel kiirendab ja aeglustab iga laba juures. Rulli kiiruse vähendamine, nii et see oleks sõidukiirusele lähemal, võimaldab trumliil saagi siiski üles tõsta seda maapinnast välja tõmbamata. See vähendab ka seemnete kadu trumliilt, kuna saak kammitakse läbi, mitte ei tõsteta seda lihtsalt üles.

Aeglasemat trumlikiirust saab kasutada üheksalabaliste trumlitega, mis on kasulikum purunemisalt saagi koristamisel.

Konkreetsesele saagile ja tingimustele vastavate soovituslike trumlikiiruste saamiseks vt jaotist [3.7.2 Heedri seaded, page 131](#).

Trumli kiirust saab reguleerida kombaini kabiinis olevate juhtseadiste abil. Juhised ja reguleerimise üksikasjad leiate kombaini kasutusjuhendist.

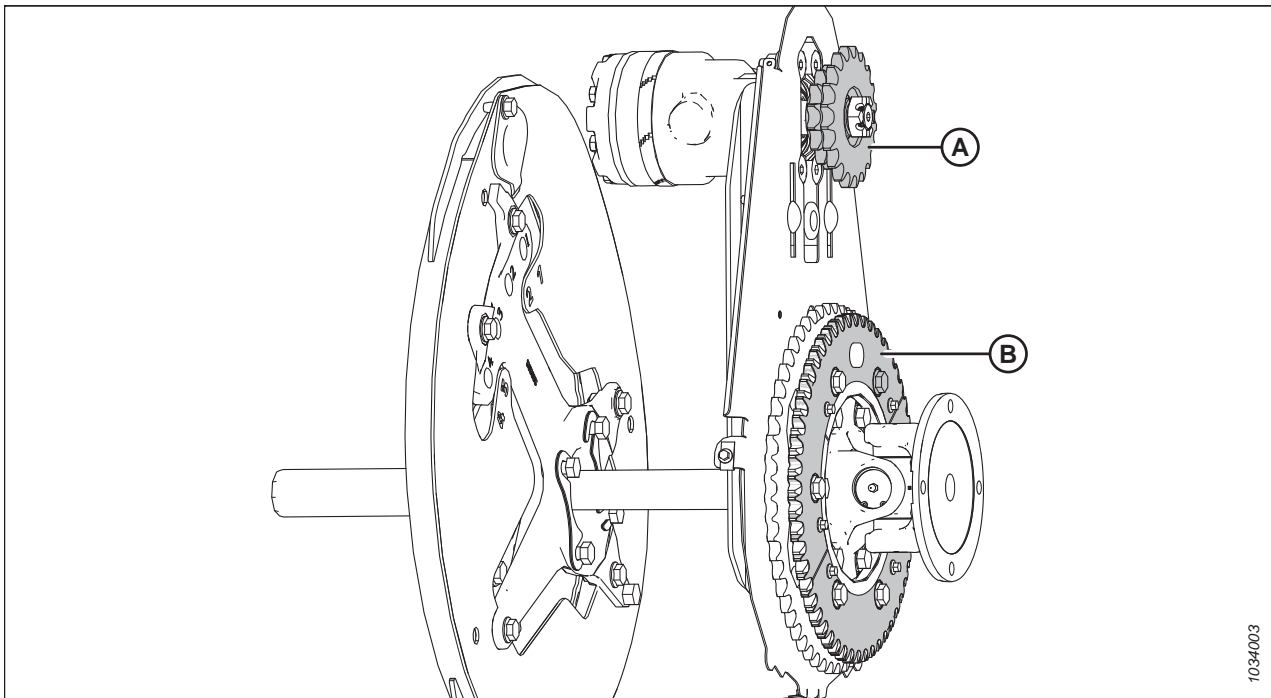
#### Lisavarustusse kuuluvad trumliajamei ketirattad

Tehases paigaldatud ühe hambasratta alternatiivina on saadaval spetsiaalsetes põllukultuuride tingimustes kasutamiseks mõeldud lisavarustusse kuuluvad ketirattad.

Heeder on varustatud tehases 19 hambaga rulliajamei üksiku ketirattaga, mis sobib enamiku põllukultuuride jaoks. Kui vahetate 19 hambaga rulli üksiku ketiratta valikulise kahe rulliajamei ketiratta (A) vastu, tagatakse rullile rasketes lõikamisoludes rohkem väändemomenti. Kui paigaldatud on valikulised kaks rulliajamei ketirattast, saab olemasolevale 56 hambaga alumisele ketirattale lisada valikulise 52 hambaga ketiratta (B), mis tagab suurema liikumiskiirusega töötades ja kergemat põllukultuuri koristades suurema rullikiiruse. Kui paigaldatud on need kaks valikulist ketirattast, on suuremalt

väändemomendilt väiksemale ja vastupidi lülitumine kiire ja lihtne. Ketiratta kohta saate teavet tabelist 3.23, page 228, tellimisteavet saate oma MacDon edasimüüjalt.

Figure 3.343: Rulliajam valikuliste ketirastestega



A – kaks rulliajami ketirastast (MD #273451, MD #273452 või MD #273453)<sup>54</sup>

B – 52 hambaga ketiratas (MD #273689)<sup>55</sup>

Table 3.23 Lisavarustusse kuuluvad ketirattad

Ketiratas	Masina hüdraulika	Kombain	Rakendus	Lisavarustusse kuuluv ajami ketiratas
Trumliajami kaks ketirastast (A)	13,79 MPa (2000 psi)	Gleaneri põikrotatsioonikombain, Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, 88 seeria	Riisi koristamine	10/20 hammast
Kahekordne rulliajami ketiratas (A)	17,24 MPa (2500 psi)	CLAAS 500, 700 seeria, Challenger® telgpööratav	Riisi koristamine	12/20 hammast
Trumliajami kaks ketirastast (A)	20,68 MPa (3000 psi)	New Holland CR, CX	Riisi koristamine	14/20 hammast
Alumine ketiratas (B)	–	Kõik	Kerged põllukultuurid	52 hammast

### 3.9.7 Sõidukiirus

Heedri kasutamine tingimuste jaoks sobival liikumiskiirusel tagab põllukultuuri ühtlase lõikamise ja ühtlase söötmise.

Seadmete kulumise vähendamiseks aeglustage rasketes lõiketingimustes sõiduki kiirust.

Väga kergete põllukultuuride (nt lühikeste sojaubade) koristamisel kasutage aeglasemat kiirust, et rull saaks lühikesi taimi sisse tõmmata. Alustage kiirusest 4,8–5,8 km/h (3,0–3,5 mph) ja reguleerige kiirust vastavalt vajadusele.

54. Neid ketirattaid müüakse eraldi (üksikud varuosad).

55. See ketiratas kuulub komplekti MD #311882.

## TÖÖ

Suurema liikumiskiiruse korral võib olla vaja raskemaid ujuvasendi seadistusi, et vältida liigset pörkimist, mis võib põhjustada ebaühtlast lõikamist ja lõikekomponentide kahjustamist. Kui liikumiskiirust suurendatakse, tuleks tavaliselt lisamaterjali käitlemiseks suurendada ka lindi ja rulli kiirust.

Joonis 3.344, page 229 näitab sõidukiiruse ja koristatud ala suhet eri suurusega heedrite korral.

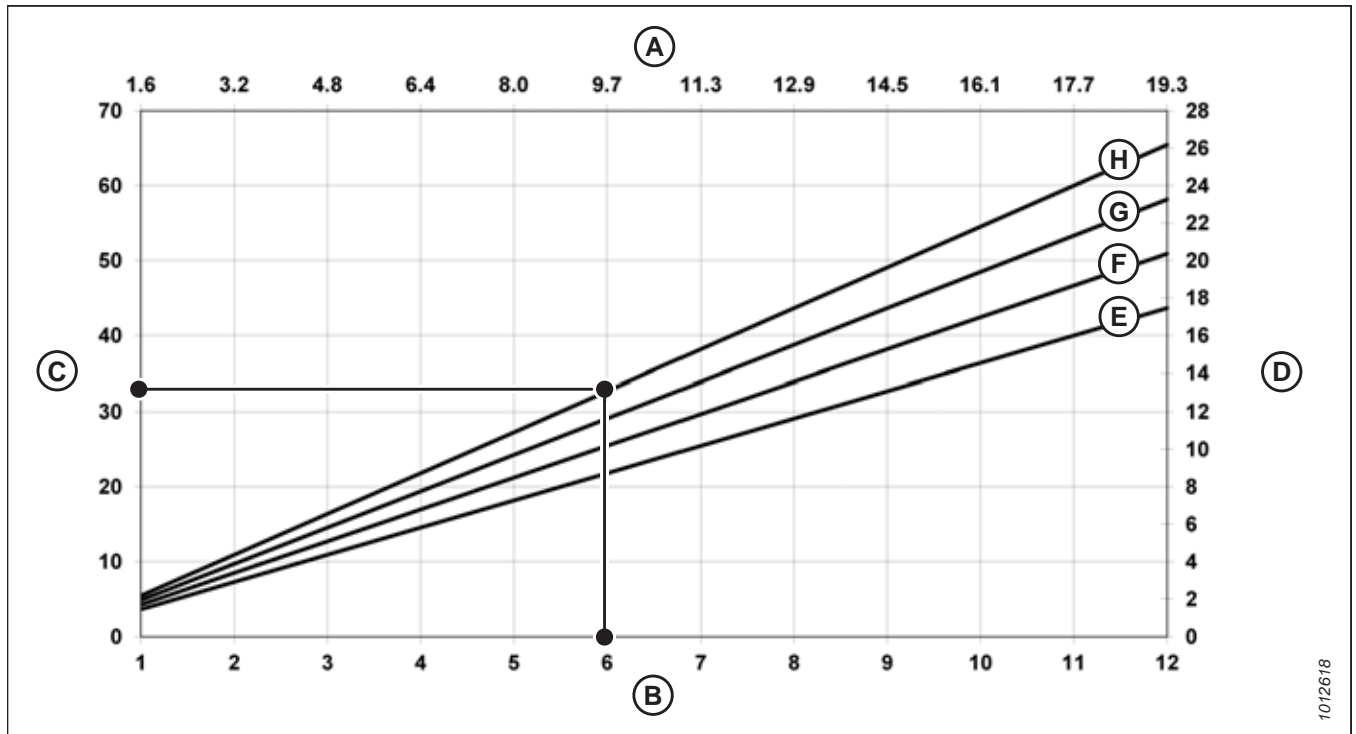


Figure 3.344: Sõidukiirus vs aakrid

A – kilomeetrit tunnis  
D – hektarit tunnis  
G – 12,2 m (40 jalga)

B – miili tunnis  
E – 9,1 m (30 jalga)  
H – 13,7 m (45 jalga)

C – aakrit tunnis  
F – 10,7 m (35 jalga)

**Näide.** Sõidukiirusega 9,7 km/h (6 mi/h) töötav 12,2 m (40 jalga) heeder koristab ühes tunnis ligikaudu 11,3 hektari (28 aakri) suuruse ala.

### 3.9.8 Külglindi kiirus

Lintajami õige kiirus on väga oluline, et saavutada koristatud saagi hea vool lõikelatist eemale.

Külgmise lintajami kiirus peab olema optimeeritud saagitiheduse, sõidukiiruse ja kaldtransportööri töövõime järgi. Liiga kiiresti töötavad külgmised lintajamid tõmbavad saagi lõikelatilt ära, mis võib põhjustada etteande lintajami juures saagi kuhjumist. Liiga aeglaselt töötavad külgmised lintajamid võimaldavad etteande lintajamil külgmistelt lintajamitelt saagi mahatõmbamist, millega võib kaasneda ebaühtlane etteanne.

Seadistage külglindi kiirust, et saavutada efektiivne põllukultuuri söötmine ujuvmooduli lintkonveierile. Juhiste saamiseks vt [Külgmise lintajami kiiruse reguleerimine, page 230](#).

### Külgmise lintajami kiiruse reguleerimine

Külgmised lintajamid kannavad koristatud saagi ujuvmooduli etteande lintajamile, mis sööb koristatud saagi kombainile. Kiirus on reguleeritav vastavalt erinevatele põllukultuuridele ja viljaoludele.

Külgmisi lintajameid (A) käitavad hüdraulilised mootorid ja pump, mida toidab kombaini kaldtransportööri ajam ujuvmooduli käigukasti kaudu. Külgmise lintajami kiirus on reguleeritav kabiinis asuva vastava juhtseadisega, mis reguleerib külgmise lintajami hüdraulikamootorite voolu.

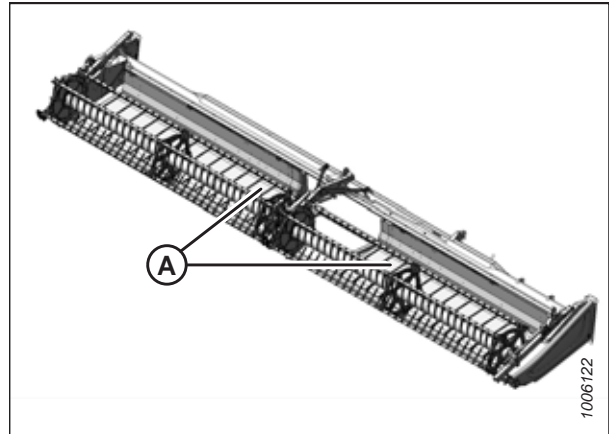


Figure 3.345: Külgmised lintajamid

1. Alustuseks keerake nupp (A) 6. sättele.

**MÄRKUS:**

Lüliti (B) aktiveerib heedri kallutuse või trumli pikisuuna juhtimise. Heedri kallutuse või trumli pikisuuna juhtseadistega seotud juhiseid vt jaotisest [Heedri nurga reguleerimine kombainist, page 221](#).

**MÄRKUS:**

CNH kombainidel on heedri kallutuse või trumli pikisuuna juhtseadised sõidukiiruse hoova (GSL) taga.

2. Lintheadri soovituslikke sätteid vt ühest alltoodud punktist.

- [3.7.2 Heedri seaded, page 131](#)
- [3.7.3 Heedri optimeerimine rapsi sirgjoones lõikamiseks, page 142](#)

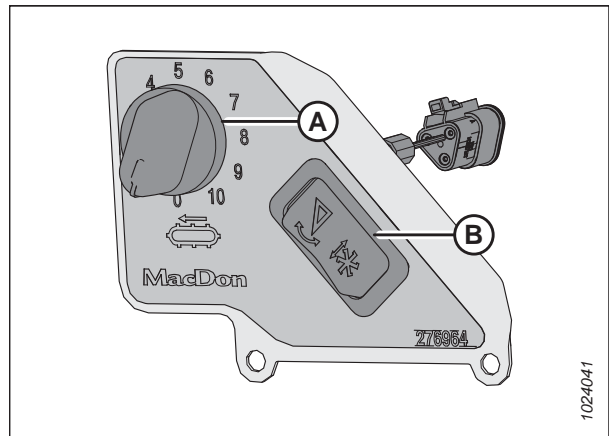


Figure 3.346: Kabiinisene külgmise lintajami kiiruse juhtseadis

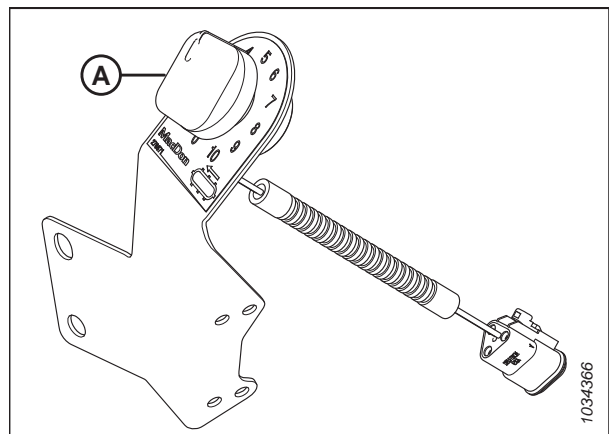


Figure 3.347: CNH kabiinisene külgmise lintajami kiiruse juhtseadis

### Etteande lintajami kiirus

Etteande lintajam suunab koristatud saagi külgmistelt lintajamitelt ujuvmooduli sөөteteole.

Ujuvmooduli etteande lintajamit (A) kaitab hüdrauliline mootor ja pump, mida toidab kombaini kaldtransportööri ajam ujuvmooduli käigukasti kaudu.

Etteande lintajami kiirus määratakse vastavalt kombaini kaldtransportööri kiirusele ja seda ei saa eraldi reguleerida.

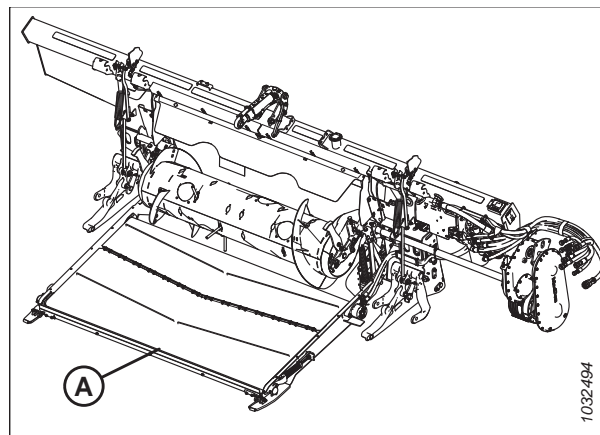


Figure 3.348: FM200 ujuvmoodul

### 3.9.9 Terade kiiruse teave

Ujuvmoodulit juhib jõuülekanne, mis on kinnitatud kombaini sөөtekorpusse külge. Jõuülekanne on ühendatud käigukastiga, mis kaitab löiketerade ajami pumpa.

Table 3.24 Sөөtekorpusse kiirus

Kombain	Sөөtekorpusse kiirus (p/min)
Case IH	580
Challenger®	625
CLAAS <sup>56,57</sup>	420
Gleaner®	625
IDEAL™	620
John Deere	490
Massey Ferguson®	625
New Holland	580

56. CLAAS 600/700 kombainide puhul kajastab ekraanil kuvatav väärtus ülemise vööli kiirust, mitte väljundvööli kiirust. Kui kuvatav väärtus on 420 p/min, on väljundvööli tegelik kiirus 750 p/min.

57. CLAAS 8000/7000 kombainide puhul kajastab ekraanil kuvatav väärtus alumise vööli kiirust. Väljundvööli tegelik kiirus on 750 p/min.

**MÄRKUS:**

Kõikide suurustega heedrid on seadistatud kiirusele 650 p/min. See terakiirus toimib tavapäraustes lõikamistingimustes hästi.

**OLULINE!:**

Veenduge, et lõiketera kiirus jääks tabelis [3.25, page 232](#) toodud pöörlemiskiiruse (p/min) väärtuste vahemikku. Juhiseid vt jaotisest [Terakiiruse kontrollimine, page 232](#).

**OLULINE!:**

Lõiketera ülekiiruse vältimiseks seadistage lõiketera kiirus siis, kui söötekorpuse kiirus on seadistatud maksimaalseks.

Table 3.25 FD2 seeria heedri terade kiirus

Heeder	Soovitatav teraajami kiirusevahemik (p/min)	
	Ühe teraga ajam	Topeltheraga ajam
FD230	600-750	–
FD235	600-700	600-750
FD240	600-650	600-750
FD241	–	600-750
FD245	–	600-750
FD250	–	600-750

*Terakiiruse kontrollimine*

Lõiketera kiirus on heedri nõuetekohase töö jaoks oluline.

**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).

**HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

3. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
4. Rakendage heedri ajam ja käitage söötekorpust maksimaalsel kiirusel.

**OLULINE!:**

Enne lõiketera kiiruse kontrollimist ja seadistamist veenduge, et söötekorpus on seadistatud maksimaalsele kiirusele. Nii väldite edasisel seadistamisel lõiketera ülekiirust.

5. Käitage ujumoodulit ja heedrit 10 minutit, et soojendada õli temperatuurini 38 °C (100 °F).
6. Mõõtke hooratta (A) pöörlemiskiirust käeshoitava fototahhomeetriga.

**MÄRKUS:**

Üks pööre (p/min) võrdub kahe lõiketera käiguga (käiku/min) (1 p/min = 2 käiku/min).

7. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
8. Võrrelge hooratta pöörlemiskiiruse näitu terakiiruse tabelis olevate pöördeväärtustega. Lisateavet vt jaotisest [3.9.9 Terade kiiruse teave, page 231](#).
9. Kui rihmaratta pöörete arv ületab heedri jaoks ettenähtud pöörete vahemikku, siis võtke ühendust MacDoni edasimüüjaga.

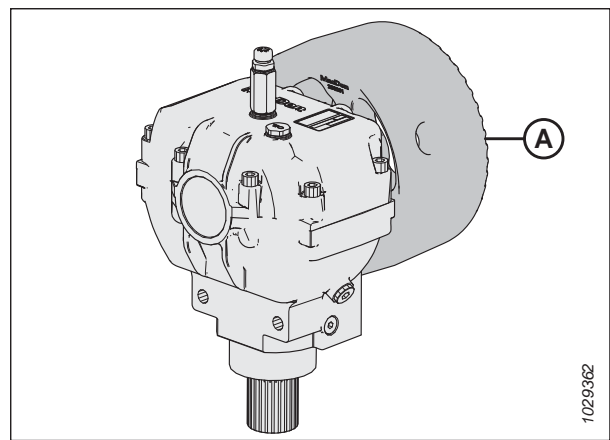


Figure 3.349: Hooratas

### 3.9.10 Trumli kõrgus

Rulli käitamisasend oleneb põllukultuuri tüübist ja lõikamistingimustest.

Seadistage rulli kõrgus ja ette/taha asend, et suunata materjal lõiketerast mööda ja lintidele põllukultuuri minimaalselt kahjustades-

Trumli kõrgus saab juhtida käsitsi või kombainikabiinis olevate sõidukiiruse hoova (GSL) eelseadistusnuppudega. Trumli kõrguse juhtimise või trumli autom. kõrguse eelsätete seadistamise juhiseid vt kombaini kasutusjuhendist. Kui see on kohaldatav, siis sisaldab käesolev juhend teavet valitud kombainidel trumli kõrguse eelseadistuse kohta. Lisateavet vt jaotisest [3.10 Heedri kõrguse automaatjuhtimine, page 272](#).

Lisateavet ette/taha seadistamise kohta leiate punktist [3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238](#).

**Table 3.26 Trumli asend**

Saagi seisukord	Trumli asend
Vastu maad olev riis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Langetage trummel</li> <li>• Muutke trumli kiirust ja/või nuki seadistust</li> <li>• Muutke pikisuuna asendist trumli väljasirutamise abil</li> </ul>
Puhmjad või tihedalt seisev (kõik)	Tõstetud

Kui rull on seadistatud liiga madalale, võib juhtuda järgmine.

- Põllukultuuri kadu heedri taga
- Rulli piide põhjustatud põllukultuuri segamine
- Piitorudega alla surutud põllukultuur
- Kõrge põllukultuur on mähkunud ümber rulliajami ja otste

Kui rull on seadistatud liiga kõrgele, võib juhtuda järgmine.

- Lõikelati ummistus
- Põllukultuuri lamandamine ja lõikamata jätmine
- Viljatera kõrred kukuvad lõikelati ette

Konkreetselt saagile ja tingimustele vastavate soovituslike trumlikõrguste saamiseks vt jaotist [3.7.2 Heedri seaded, page 131](#).

#### **OLULINE!:**

Säilitage piisavat vahemaad, et vältida sõrmede kokkupuudet tera või maapinnaga. Juhiseid vt jaotisest [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa, page 626](#).

#### *Trumli kõrguseanduri kontrollimine ja reguleerimine*

Rulli kõrguseanduri õla suunda tuleb kontrollida käsitsi anduri juures ning anduri väljundpinge vahemikku saab kontrollida kas kabiinis või käsitsi anduri juures.

#### **OLULINE!:**

Enne rulli kõrguseanduri seadistamist veenduge, et rulli minimaalne kõrgus oleks õigesti seadistatud. Juhiseid vaadake [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa, page 626](#).

#### **MÄRKUS:**

Kabiinisiseste toimingute juhiseid vaadake kombaini kasutusjuhendist.

Rulli kõrguseanduri kontrollimiseks ja reguleerimiseks toimige järgmiselt.

**! OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**Anduriõla asendi kontrollimine ja reguleerimine**

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Leidke parempoolsel otsaplaadil rulli kõrguseandur (A). See on ühendatud parempoolse rulliõlaga.

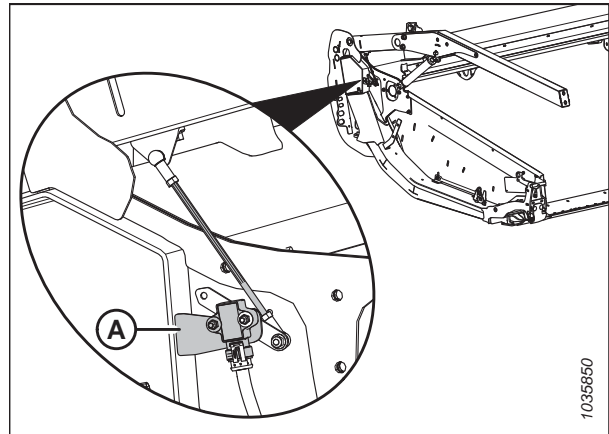


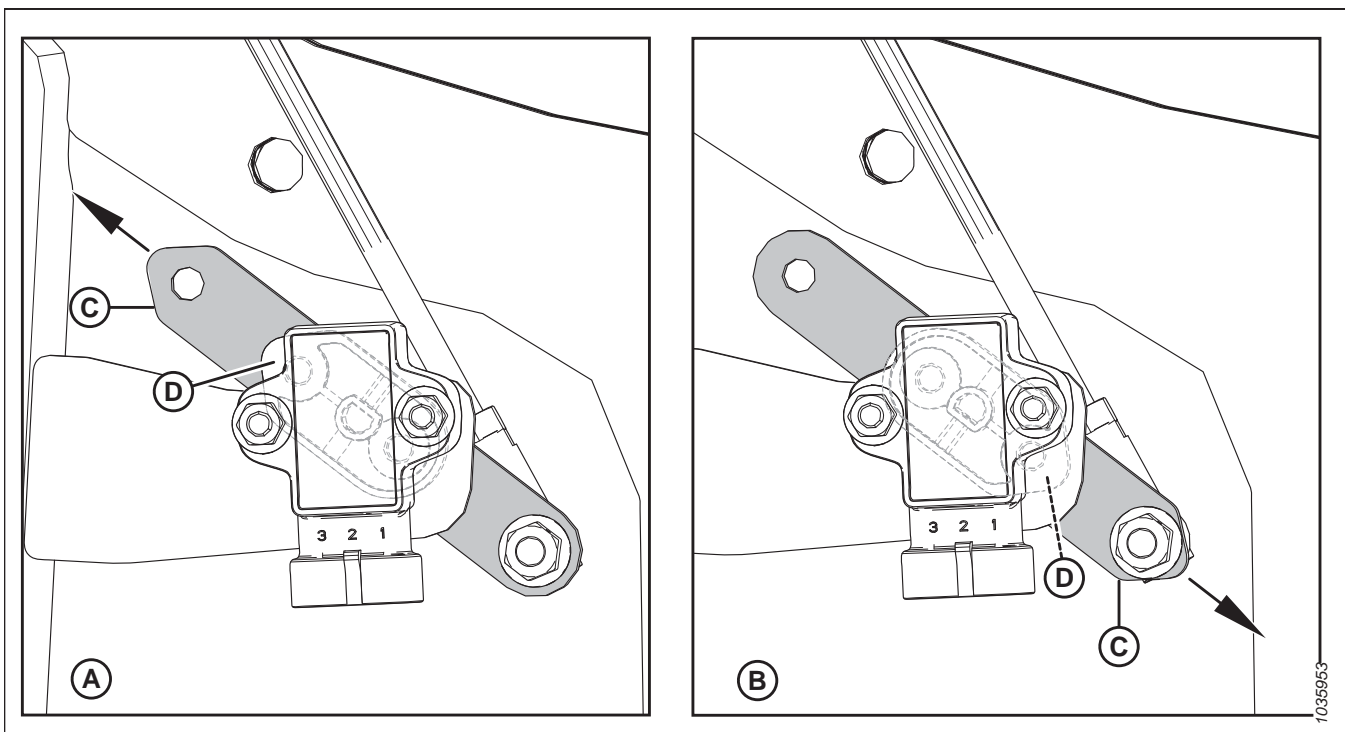
Figure 3.350: Trumli kõrguseanduri asukoht

4. Kontrollige, kas anduriõlg (C) ja osuti (D) on teie masina jaoks õigesti konfigureeritud, vt joonist 3.351, page .

**MÄRKUS:**

Konfiguratsioonis A näitab nool, et anduriõla terav ots on suunatud heedri tagaosa poole.

Konfiguratsioonis B näitab nool, et anduriõla terav ots on suunatud heedri esiosa poole.





## TÖÖ

**Figure 3.351: Anduri õla/osuti konfiguratsioonid**

A. John Deere'i, CLAAS'i, IDEAL™-i konfiguratsioon

B. Case'i / New Hollandi konfiguratsioon

C. anduriõlg

D - anduri osuti (asub anduri ja anduriõla vahel)

- Kui anduriõla asend on vale, eemaldage anduriõlg (C) ja paigutage see õigesse asendisse. Kinnitage mutter pingutusmomendini 8,2 Nm (6 lbf·ft).

**Anduri väljundpinge kontrollimine ja reguleerimine, kui rull on langetatud**



### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

- Rakendage seisupidur.
- Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
- Langetage trummel täielikult.
- Kasutage kombaini ekraani või voltmeetrit (anduri käsitsi mõõtmisel), et mõõta pingevahemikku, kui rull on langetatud. Vaadake vahemiku nõudeid tabelist [3.27, page](#) .

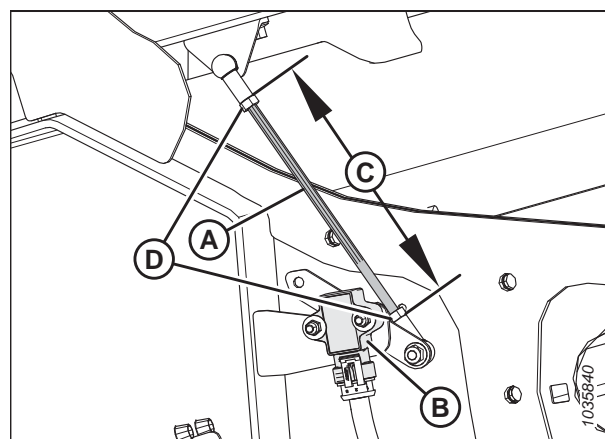
**Table 3.27 Trumli kõrguseanduri pinge piirväärtused**

Kombaini tüüp	Soovitatud pingevahemik	
	Pinge tõstetud rulliga	Pinge langetatud rulliga
IDEAL™	3,9 – 4,3 V	0,7 – 1,1 V
Case/New Holland	0,7-1,1 V	3,9-4,3 V
CLAAS	3,9-4,3 V	0,7-1,1 V
John Deere	3,9-4,3 V	0,7-1,1 V

### MÄRKUS:

Ettevõtte CLAAS kombainid: Trumli ja kabiini kokkupõrke vältimiseks on masinal trumlikõrguse automaatpiiraja. Ettevõtte CLAAS teatud kombainidel on automaatne väljalülitus, mis rakendub trumlikõrguse piirväärtuse saavutamisel automaatselt. Heedri tõstmisel üle 80% langetatakse trummel automaatselt. Trumli automaatse langetuse saab käsitsi alistada ja CEBIS-terminalil kuvatakse hoiatus.

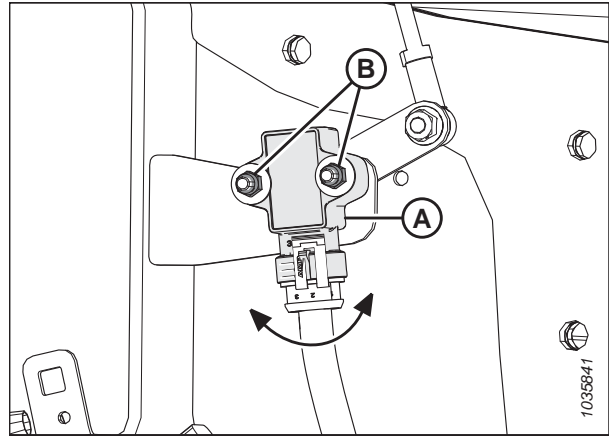
- Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
- Kasutage voltmeetrit ja mõõtkte maanduse (2. viigu juhe) ja signaali (3. viigu juhe) pinget rulli kõrgusanduril (B).
- Kontrollige, kas pinge jääb soovitatud pingevahemikku. Kui pinge ei jää vahemikku, vabastage lukustusmutrid (D) ja seadistage varre pikkust.
- Kui sammus [2, page](#) keerati kaks lukustusmutrit lahti, keerake need käsitsi ja seejärel veel veerand pöörde võrra kinni.



**Figure 3.352: Trumli kõrguseandur – parempoolne trumliõlg langetatud trumliga**

**Anduri väljundpinge kontrollimine ja reguleerimine, kui rull on tõstetud**

5. Käivitage mootor ja tõstke trummel täielikult üles.
6. Kasutage kombaini ekraani või voltmeetrit (anduri käsitsi mõõtmisel), et mõõta pingevahemikku, kui rull on tõstetud. Vaadake vahemiku nõudeid tabelist 3.27, page .
7. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
8. Kasutage voltmeetrit ja mõõtku maanduse (2. viigu juhe) ja signaali (3. viigu juhe) pinget rulli kõrgusanduril (A).
9. Kui pinge ei ole soovitud vahemikus, vabastage kaks M5 kuuskantmutrit (B) ja pöörake andurit (A), et saavutada soovitud pingevahemik.
10. Korrake kontrollimist ja reguleerimist, kuni pinge on ettenähtud vahemikus.
11. Käivitage mootor.
12. Langetage trummel täielikult.
13. Kontrollige uuesti pingevahemikku ja veenduge, et see oleks endiselt ettenähtud vahemikus. Vajaduse korral reguleerige.
14. Kui sammus 8, page 236 keerati kaks lukustusmutrit lahti, keerake need käsitsi ja seejärel veel veerand pöörde võrra kinni.



**Figure 3.353: Trumli kõrguseandur – parempoolne trumliõlg tõstetud trumliga**

**Trumli kõrguseanduri asendamine**

Rulli kõrguse andurit kasutatakse rulli asukoha märkimiseks lõikelati kohal.



**OHT!**

**Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.**

1. Käivitage mootor.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

4. Ühendage juhtmestik anduri (A) küljest lahti.
5. Eemaldage anduriõlalt (C) kaks kuuskantpolti (B). Jätke juhtmestik tagasipaigaldamiseks alles.

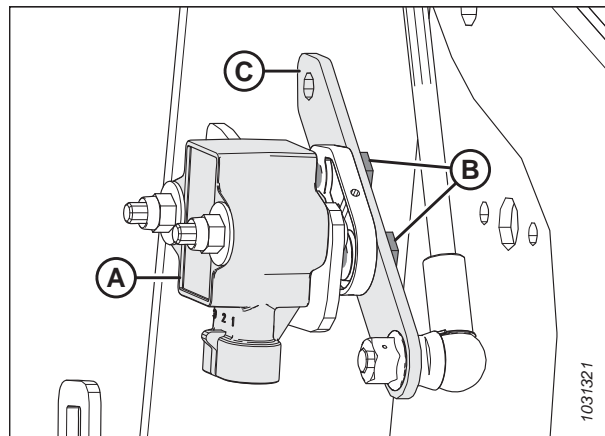


Figure 3.354: Trumli kõrguseandur – parempoolne trumliõlg

6. Eemaldage kaks lukustusmutrit, seibid ja poldid (A), mis kinnitavad anduri (B) heedri raami külge. Eemaldage andur.
7. Paigaldage heedri raamil kronsteinile (C) uus andur (B). Kinnitage see poltide (A), seibide ja lukustusmutritega. Pingutage poldid (A) momendini 2–3 Nm (17–27 lbf·in).

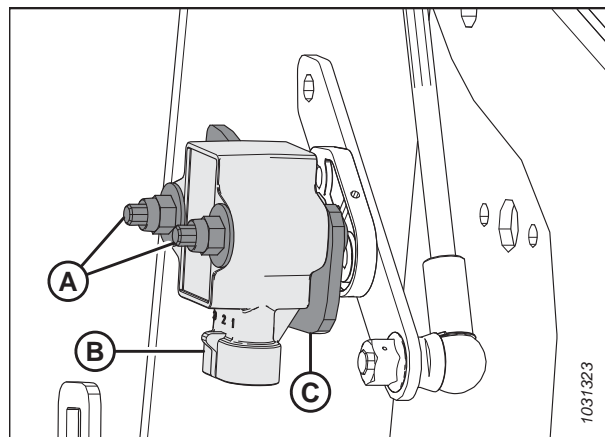


Figure 3.355: Trumli kõrguseandur – parempoolne trumliõlg

8. Kinnitage anduriõlg (B) kõrvalepandud kuuskantpoltidega (A). Veenduge, et anduriosuti (C) on paigaldatud anduriõla (B) terava otsaga samas suunas.
9. Pingutage poldid (A) jõumomendini 4 Nm (35 naeltolli).
10. Ühendage juhtmestik anduriga.
11. Kontrollige anduri pingevahemikku. Juhiseid vt jaotisest [Trumli kõrguseanduri kontrollimine ja reguleerimine, page 233](#).

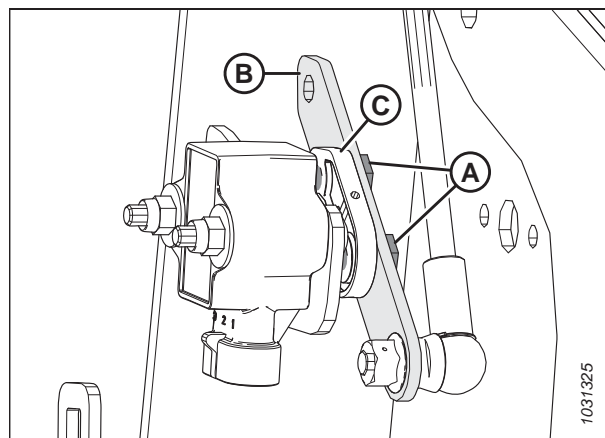


Figure 3.356: Trumli kõrguseandur – parempoolne trumliõlg

### 3.9.11 Trumli pikisuunaline asend

Trumli pikisuunaline asend on rasketes tingimustes parima tulemuse saavutamiseks kriitilise tähtsusega. Tehasesoovitusega trumliasendil on asenditähis numbrite keskel (4–5 indikaatoril). See sobib tavatingimustega, kuid pikisuunalist asendit saab kabiinis asuvate juhtseadiste abil vajadusel muuta.

Trumlit saab teatud saagitingimuste jaoks heedri trumliõlgadel pikisuuna silindrite ümberpaigutamise abil nihutada umbes 155 mm (6 tolli) tahapoole.

- Topeltrumliga heedri korral vt jaotist *Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – topeltrummel, page 239*.
- Kolme trumliga heedri korral vt jaotist *Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – kolmiktrummel, page 243*.

Trumli asendiindikaator (A) asub vasakpoolse trumliõla juures. Kronstein (B) on trumli pikisuunalise asendi tähis.

Sirgelt kasvava saagi korral seadistage trummel lõikelati kohal keskele (4–5 indikaatoril).

Maapinna lähedal, põimunud või kaldus saagi korral tuleb trumlit võib-olla lõikelatile lähemale nihutada (madalam number indikaatoril).

#### MÄRKUS:

Kui teil on raskusi ühetasase saagi pealehaaramisel, siis reguleerige heedri nurk teravamaks. Reguleerimisjuhiseid vt jaotisest *3.9.5 Heedri nurk, page 219*. Reguleerige trumli asendit üksnes siis, kui heedri nurga reguleerimisest ei piisa.

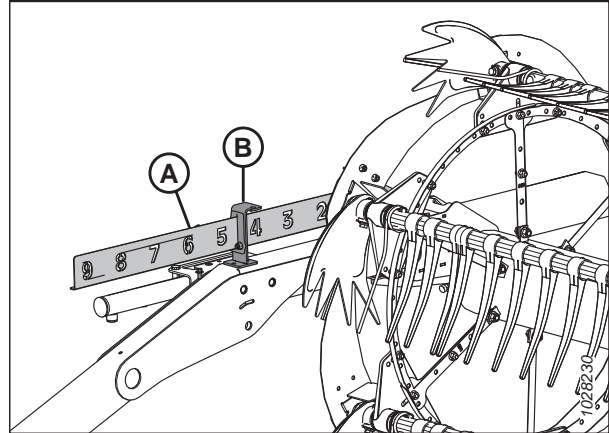


Figure 3.357: Pikisuuna indikaator

#### MÄRKUS:

Raskesti haaratavate saakide (nt riis või väga vastu maapinnast olevad saagid, mis vajavad trumli täiesti ettepoole seadistamist) korral seadistage trumlipiide samm, et tagada saagi õige paigutus lintajamitele. Reguleerimise üksikasju vt jaotisest *3.9.12 Trumlipiide samm, page 248*.

#### Trumli pikisuunalise asendi reguleerimine

Tehases seadistatud rulli asend sobib paljude tingimuste korral, kuid pikisuunalist asendit saab kabiinis asuvate juhtseadmete abil vastavalt vajadusele reguleerida.

Rulli pikisuunalise asendi reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Valige kabiinis oleva valikulülitiga PIKISUUNA režiim.
2. Käitage hüdraulikasüsteemi, et liigutada trummel soovitud asendisse, kasutades viitena pikisuuna indikaatorit (A). Kronstein (B) on asendi tähis.

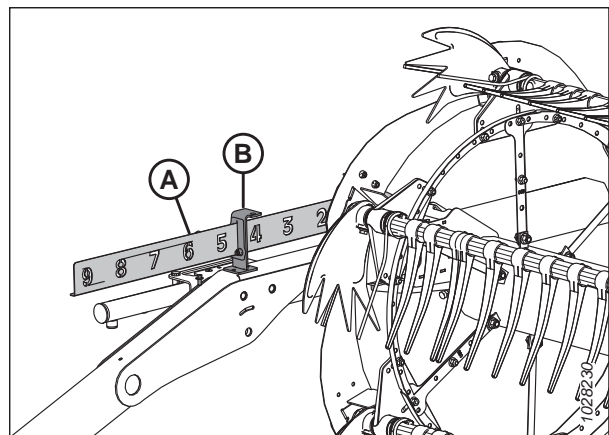


Figure 3.358: Pikisuuna indikaator

## TÖÖ

- Pärast nuki seadistamist kontrollige trumli ja löikelati kaugust. Vt alltoodud mõõtmis- ja reguleerimisprotseduure.

- [4.13.1 Trumli ja löikelati vahemaa, page 626](#)
- [4.13.2 Trumliotste allasuund, page 632](#)

### **OLULINE!:**

Töö liiga eespool asuva trumliga võib põhjustada sõrmede kokkupuudet maapinnaga. Kui töötate selles asendis oleva trumliga, siis langetage libisemistallad või reguleerige heedri kallutust vastavalt vajadusele, et vältida sõrmede kahjustamist.

### *Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – topeltrummel*

Trumlit saab trumliõlgadel pikisuuna silindrite ümberpaigutamise abil nihutada umbes 155 mm (6 tolli) tahapoole. See võib olla kasulik sirge rapsi koristamisel.



### **OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

### **OLULINE!:**

Veenduge, et kõik pikisuuna silindrid on seadistatud samasse asendisse.

1. Paigutage trummel täiesti taha nii, et tugiõlad on horisontaalsed.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Eemaldage multitööriista vasaku otsakaitse kronsteinis paigal hoidev tihvt (A).
4. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage tihvt hoidikusse tagasi.

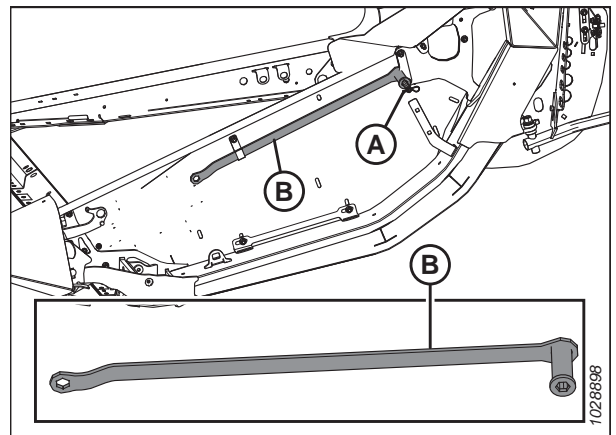


Figure 3.359: Vasak otsakate

***Paigutage keskmine silinder ümber järgmiselt.***

### **MÄRKUS:**

Kolme trumliga heedritel on kaks keskmist silindrit.

5. Eemaldage rõngasklamber (A), kinnituspolt (B) ja seib, mis pikisuuna keskmist silindrit eesmisel asendis hoiavad.

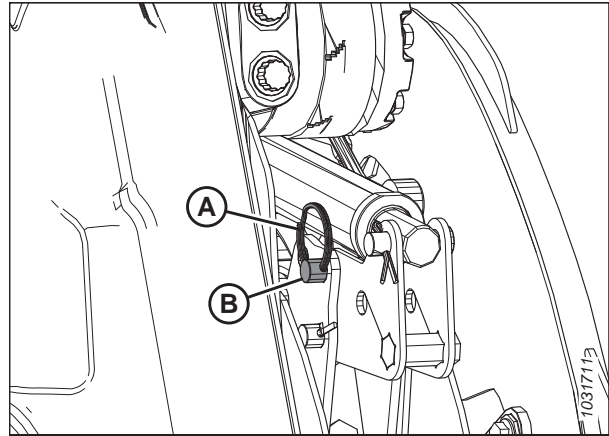


Figure 3.360: Keskmise õla silinder – edasiasend

6. Kasutage multitööriista (A) ja lükake kronsteini (B) tahapoole, kuni auk (C) joondub avaga (D). Rull liigub tahapoole, kui kronstein (B) pöörleb alumisel poldil (E).

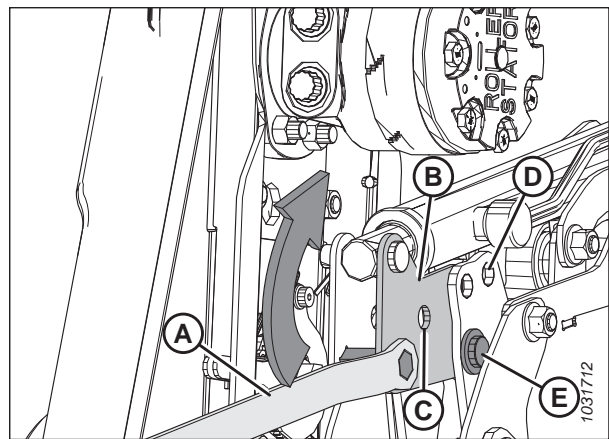


Figure 3.361: Keskmise õla silinder – edasiasend

7. Kui klambri avad on joondatud, siis kinnitage tagasiasendisse poldi (A), seibi ja rõngasklambriga (B).

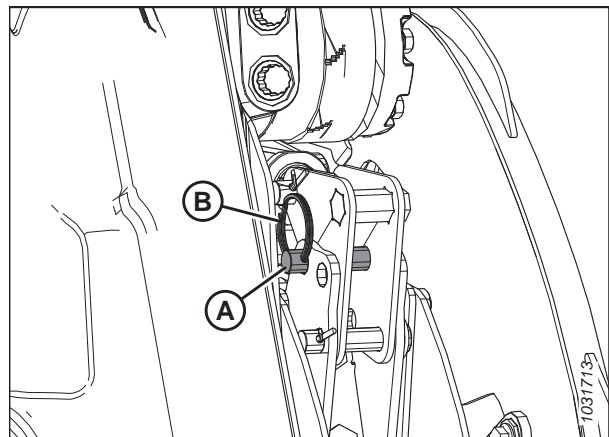


Figure 3.362: Keskmise õla silinder – tagasiasend

**Paigutage välimise parempoolse silinder ümber järgmiselt.**

1. Eemaldage rõngasklamber (A), kinnituspolt (B) ja lameseib, mis pikisuuna parempoolset silindrit eesmisel asendis hoiavad.

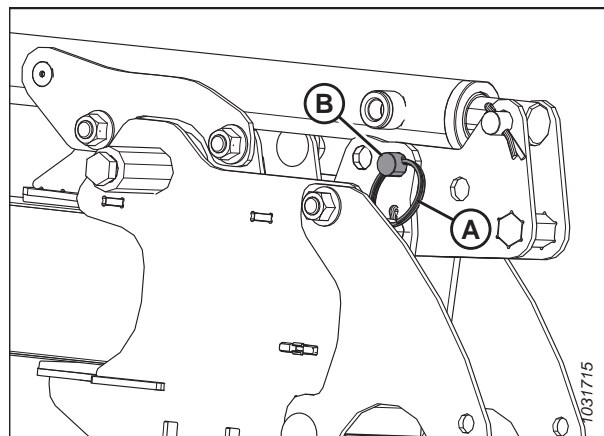


Figure 3.363: Parempoolse õla silinder – edasiasend

2. Kasutage multitööriista (A) ja lükake kronsteini (B) tahapoole, kuni auk (C) joondub avaga (D). Rull liigub tahapoole, kui kronstein (B) pöörleb alumisel poldil (E).

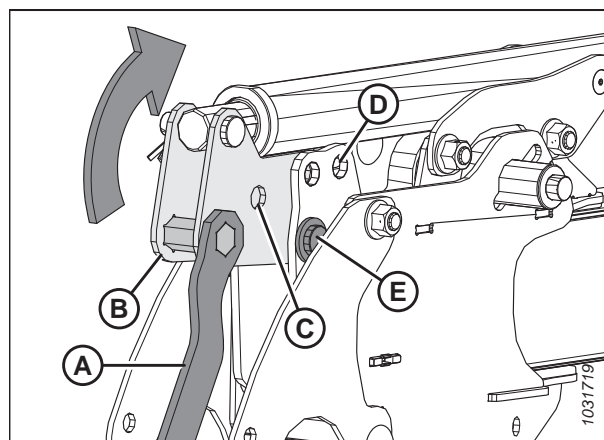


Figure 3.364: Parempoolse õla silinder – edasiasend

3. Kui klambri avad on joondatud, siis kinnitage tagasiasendisse poldi (A), seibi ja rõngasklambriga (B).

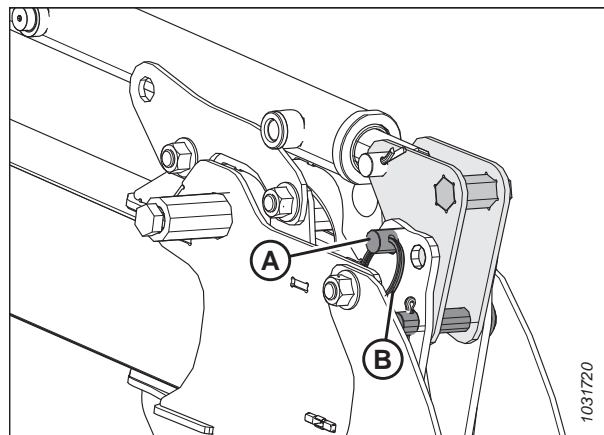


Figure 3.365: Parempoolse õla silinder – tagasiasend

**Paigutage välimise vasakpoolne silinder ümber järgmiselt.**

1. Eemaldage rõngasklamber (A) ja polt (B), mis silindrit silindrikronsteinil edasiasendis hoiavad (C).

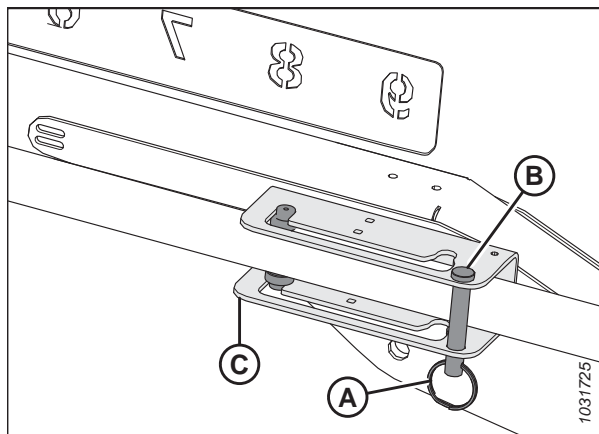


Figure 3.366: Vasakpoolse õla silinder – edasiasend

2. Haakarake silindrit kinni (A) ja kasutage juhikuid, et libistada silinder mööda kronsteinipilu tagasiasendisse (B).

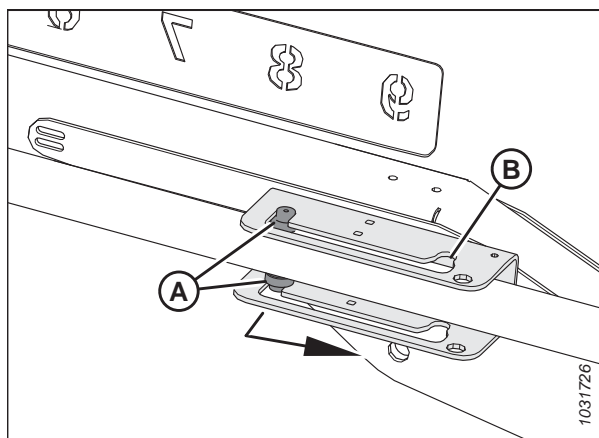


Figure 3.367: Vasakpoolse õla silinder – edasiasend

3. Paigaldage uuesti polt (A) ja rõngasklamber (B), et silinder kronsteinil tagasiasendisse (C) kinnitada.

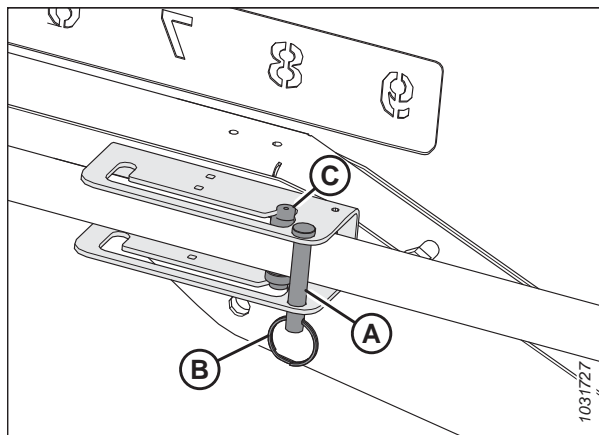


Figure 3.368: Vasakpoolse õla silinder – tagasiasend

4. Kontrollige trumli ja tagumise katte, ülemise ristteo (kui on paigaldatud) ja trumliklambrite vahemaad.
5. Reguleerige trumlipiide sammu (vajadusel). Reguleerimisjuhiseid vt jaotisest [3.9.12 Trumlipiide samm, page 248](#).



### Pikisuuna silindrite ümberpaigutamine – kolmiktrummel

Trumlit saab trumliõlgadel pikisuuna silindrite ümberpaigutamise abil nihutada umbes 155 mm (6 tolli) tahapoole. See võib olla kasulik sirge rapsi koristamisel.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### OLULINE!

Veenduge, et kõik pikisuuna silindrid on seadistatud samasse asendisse.

1. Paigutage trummel täiesti taha nii, et tugiõlad on horisontaalsed.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Eemaldage multitööriista vasaku otsakaitse kronsteinis paigal hoidev tihvt (A).
4. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage tihvt hoidikusse tagasi.

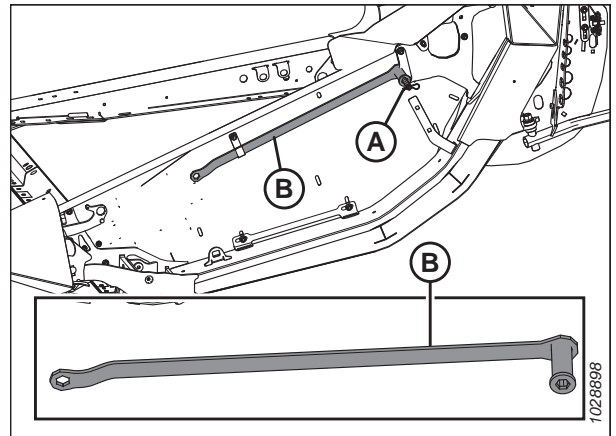


Figure 3.369: Vasak otsakate

### Paigutage keskmine vasak ja parempoolne pikisuuna silinder järgmiselt.

5. Eemaldage rõngasklamber (A) ja kinnituspolt (B), mis pikisuuna keskmist silindrit eesmisises asendis hoiavad.

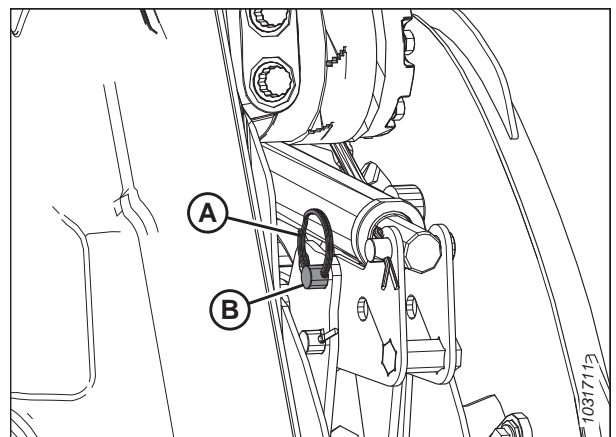


Figure 3.370: Keskmise vasakpoolse õla silinder – edasiasend

6. Kasutage multitööriista (A) ja lükake kronsteini (B) tahapoole, kuni auk (C) joondub avaga (D). Rull liigub tahapoole, kui kronstein (B) pöörleb alumisel poldil (E).

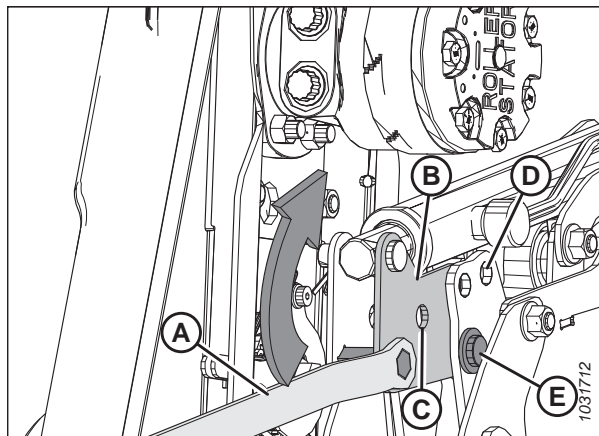


Figure 3.371: Keskmise vasakpoolse õla silinder – edasiasend

7. Kui klambri avad on joondatud, siis kinnitage tagasiasendisse poldi (A) ja rõngasklambriga (B).

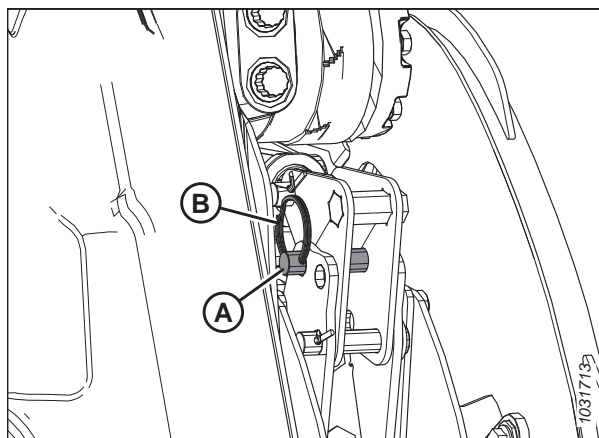


Figure 3.372: Keskmise vasakpoolse õla silinder – tagasiasend

**Paigutage välimine vasak ja parempoolne pikisuuna silinder järgmiselt.**

1. Eemaldage rõngasklamber (A) ja polt (B), mis silindrit silindrikronsteinil edasiasendis hoiavad (C).

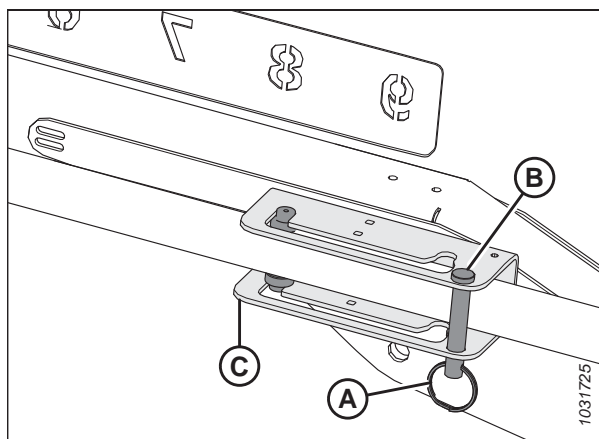


Figure 3.373: Välimise vasakpoolse õla silinder – edasiasend

2. Haakarake silindrist kinni (A) ja kasutage juhikuid, et libistada silinder mööda kronsteinipilu tagasiasendisse (B).

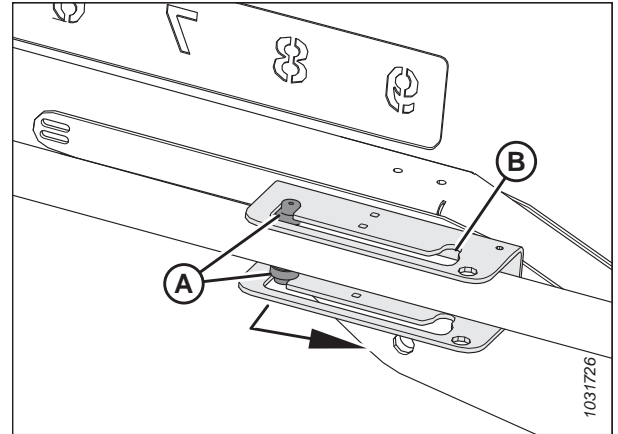


Figure 3.374: Välimise vasakpoolse õla silinder – edasiasend

3. Paigaldage uuesti polt (A) ja rõngasklamber (B), et silinder kronsteinil tagasiasendisse (C) kinnitada.

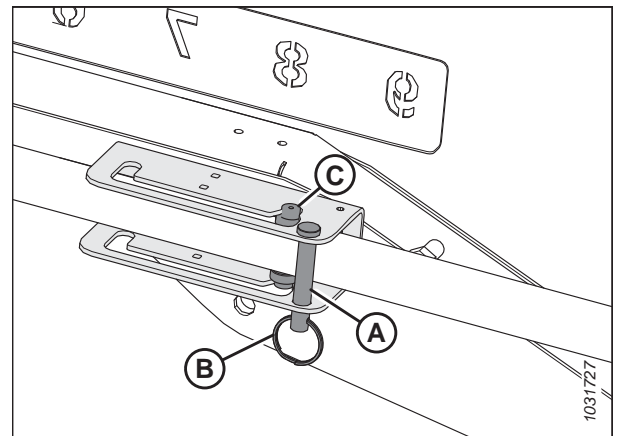


Figure 3.375: Välimise vasakpoolse õla silinder – tagasiasend

4. Kontrollige trumli ja tagumise katte, ülemise ristteo (kui on paigaldatud) ja trumliklambrate vahemaad.
5. Reguleerige trumlipiide sammu (vajadusel). Reguleerimisjuhiseid vt jaotisest [3.9.12 Trumlipiide samm, page 248](#).

### *Pikisuuna anduri kontrollimine ja reguleerimine*

Andur teavitab kombaini, kus rull on pikisuunas reguleerimisel paikneb, ja kuvab selle teabe operaatorile. Anduriõla asend ja anduri väljundpinge vahemik peavad olema teie masina jaoks õigesti seadistatud.

### *Anduriõla asendi kontrollimine ja reguleerimine*

#### **! OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Kontrollige anduriõla (C) ja kinnituste (D) asendit. Veenduge, et anduriõlg oleks teie masina jaoks õigesti konfigureeritud; vt joonist [3.376, page 246](#).

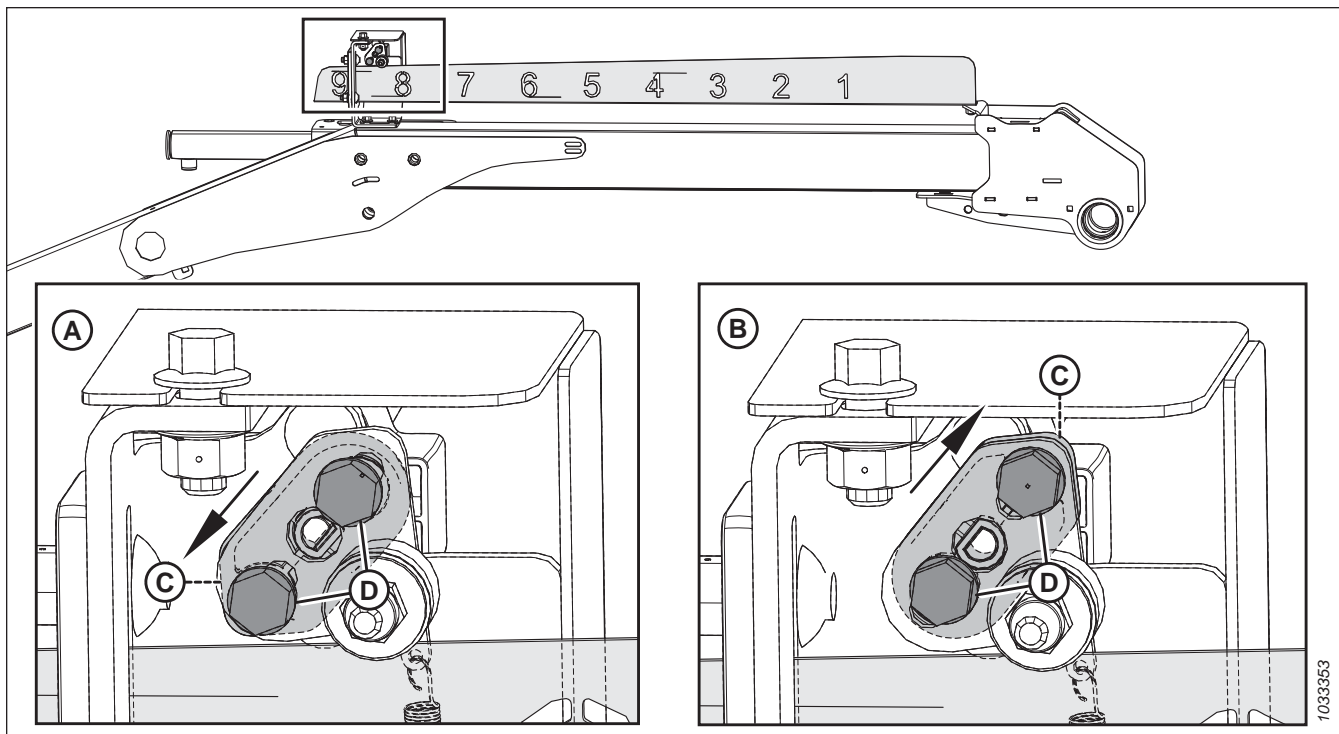


Figure 3.376: Anduriõla konfiguratsioonid

A. John Deere'i, CLAAS'i, IDEAL™-i konfiguratsioon  
 C. anduriõlg

B. Case'i / New Hollandi konfiguratsioon  
 D - Riistvara kinnitamine

4. Kui anduriõlg (C) ei ole õiges asendis, eemaldage see ja paigaldage uuesti õige asendiga.

**Anduri väljundpinge kontrollimine ja reguleerimine**

**⚠ HOIATUS!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

5. Rakendage seisupidur.

**OLULINE!:**

Pikisuunalise asendi anduri väljundpinge mõõtmiseks peab mootor töötama ja andurit toitega varustama. Rakendage alati seisupidur ja hoidke rullist eemale.

6. Käivitage mootor.

7. Reguleerige rull kõige eesmisesse asendisse. Mõõt (B) (anduri kronsteinist indikaatori otsani) peab olema 62–72 mm (2,4–2,8 tolli).

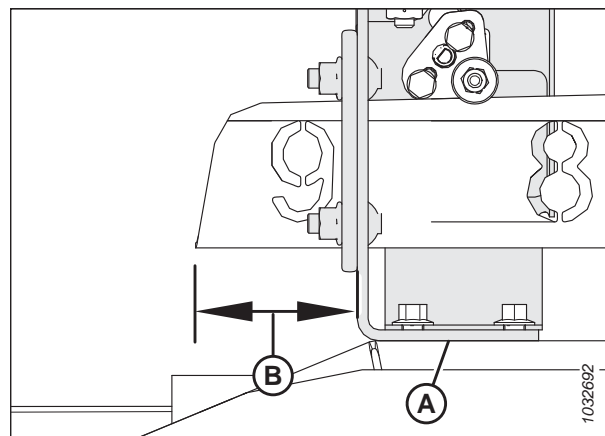


Figure 3.377: Pikisuuna kronstein

8. Kasutage pingevahemiku mõõtmiseks kombaini ekraani või voltmeetrit (anduri käsitsi mõõtmisel). Voltmeetri kasutamisel kontrollige anduri (A) pinget 2. viigu (maandus) ja 3. viigu (signaal) vahel. Vahemik peab olema järgmine.

- Case'i ja New Hollandi kombainid: 0,7–1,1 V
- AGCO, CLAAS'i ja John Deere'i kombainid: 3,9–4,3 V

9. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

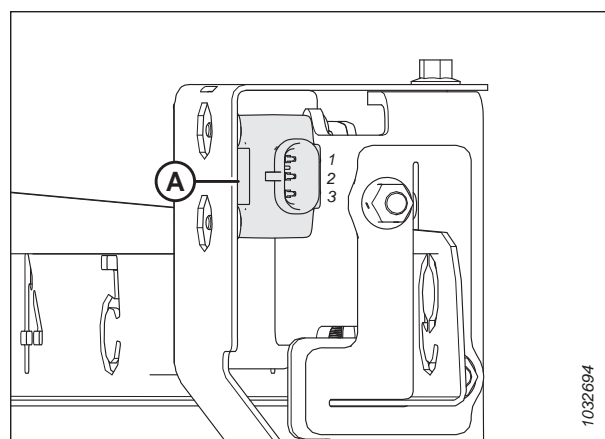


Figure 3.378: Pikisuuna andur

10. Kui reguleerimine on vajalik, vabastage kinnitused (A) ja pöörake andurit (B), kuni pinge on õiges vahemikus.
11. Kui andur on reguleeritud, pingutage kinnitused pingutusmomendini 2,1 Nm (22 lbf-in).

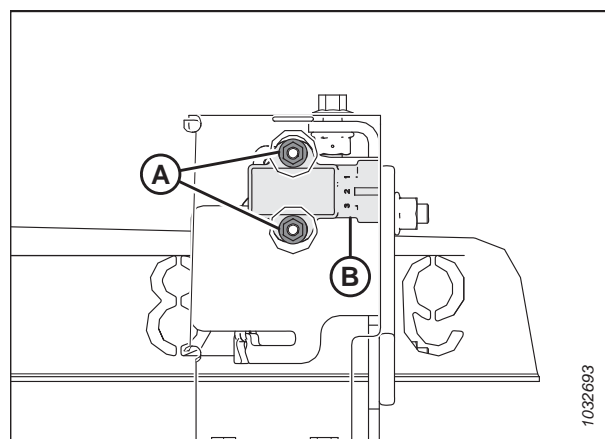


Figure 3.379: Pikisuuna andur

### 3.9.12 Trumlipiide samm

Rulli piide samm on termin, mille abil kirjeldatakse rulli piide asendit lõikelati suhtes. Rulli piide sammu saab muuta, muutes rulli pikisuunalist asendit ja rulli nuki seadistust. Operaator võib soovida muuta rulli piide sammu vastavalt mitmesugustele koristustingimustele.

Rulli piide sammu mõjutab kõige rohkem rulli asendi muutmine. Nuki seadistuse muutmine mõjutab rulli piide sammu vähem. Näiteks kui nuki asendi vahemik on  $33^\circ$ , on vastav piide sammu vahemik rulli pöörlemise madalaimas punktis vaid  $5^\circ$ .

Parimate tulemuste saavutamiseks kasutage minimaalset nukkide sätet, mis suunab põllukultuuri lõikelati tagumisest servast mööda lintidele. Lisateavet leiata punktist [3.7.2 Heedri seaded, page 131](#).

#### Trumlinuki sätted

Nuki asendi muutmine võimaldab operaatoril reguleerida punkti, kus rulli piid vabastavad kogutud põllukultuuri lintidele. Rulli nuki seadistuste kohta eri koristustingimustes on esitatud soovitusel.

Sättenumbrid on nähtavad nukiketta pilude kohal. Juhiseid vt jaotisest [Trumlinuki reguleerimine, page 250](#).

#### MÄRKUS:

Eri koristustingimustes kasutatava rulli piide sammu soovitatud seadistust vt jaotisest [3.7.2 Heedri seaded, page 131](#).

**Nukiasend 1, trumliasend 6 või 7** pakub kõige ühtlasemat saagivoogu lintajamitele ilma materjali häirimata või tolmutamata.

- See säte vabastab põllukultuuri lõikelati lähedal. Kasutage seda seadistust, kui lõikelatt on koristamise ajal maapinnal.
- Mõnda põllukultuuri ei toimetata lõikelatist edasi, kui lõikelatt tõstetakse maapinnalt üles ajal, mil rull on kaugel eesmises asendis. Seetõttu seadistage rulli algkiirus nii, et see sarnaneks liikumiskiirusele.

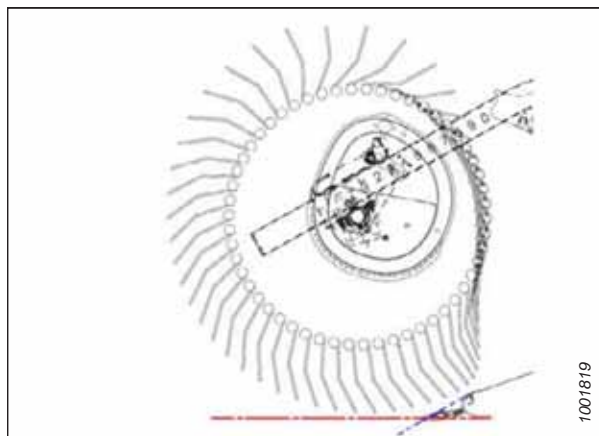


Figure 3.380: Sõrmeprofiil – 1. asend

**Nukiasend 2, trumliasend 3 või 4** on soovituslik algasend enamiku põllukultuuride ja tingimuste korral.

- Kui saak jääb lõikelatile trumli edasiasendi korral, siis suurendage nuki sätet, et lükata saak üle lõikelati tagumise serva.
- Kui saak on liialt kohev või selle liikumine lintidele on häiritud, siis vähendage nuki seadistust.
- Selle seadistuse tulemusel on rulli piidotste kiirus umbes 20% suurem kui rulli kiirus.

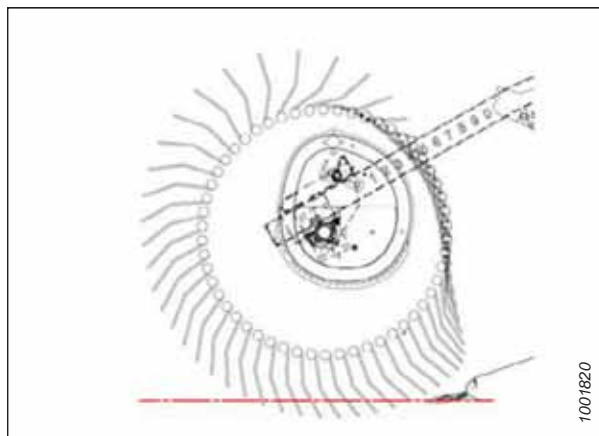


Figure 3.381: Sõrmeprofiil – 2. asend

**Nukiasendit 3, trumliasendit 6 või 7** kasutatakse peamiselt pikkade kõrte jätmiseks.

- See asend võimaldab trumlil ulatuda ettepoole ja tõsta saaki üle tera lintidele.
- Selle seadistuse tulemusel on rulli piiotste kiirus umbes 30% suurem kui rulli kiirus.

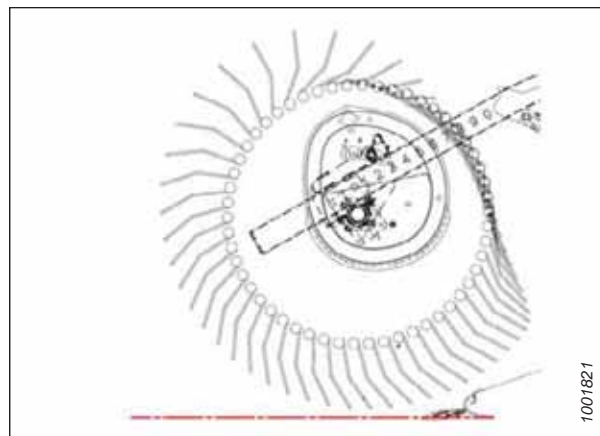


Figure 3.382: Sõrmeprofiil – 3. asend

**Nuki asendit 4, rulli asendit 2 või 3** kasutatakse siis, kui rull on kõige eesmisel asendis. Selle seadistuse tulemusel jätab heeder lamandunud põllukultuuride koristamisel maksimaalse kõrre koguse.

- See asend võimaldab trumlil ulatuda ettepoole ja tõsta saaki üle tera lintidele.
- Selle seadistuse tulemusel on rulli piiotste kiirus umbes 35% suurem kui rulli kiirus.

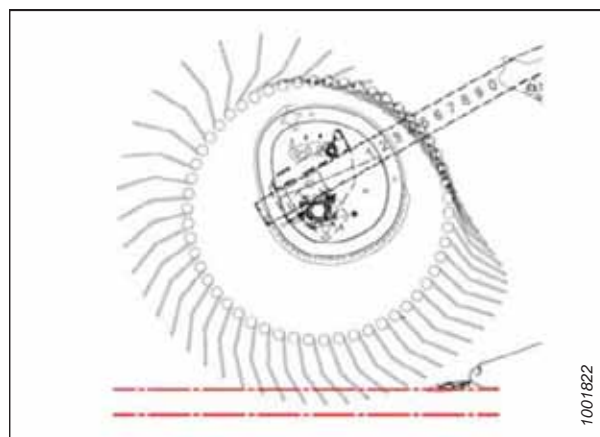


Figure 3.383: Sõrmeprofiil – 4. asend

**Nukiasend 4, heedri maksimumnurk ja trummel täielikult ees** tagab trumli maksimaalse haarde lõikelati all, et haarata vastu maapinda olevat saaki.

- See asend jätab alles piisaval määral kõrt, kui lõikekõrgus on seadistatud väärtusele umbes 203 mm (8 tolli). Niiske materjali puhul, nagu riis, on võimalik kombaini liikumiskiirust tänu lõigatava materjali vähesusele kahekordistada.
- Selle seadistuse tulemusel on rulli piiotste kiirus umbes 35% suurem kui rulli kiirus.

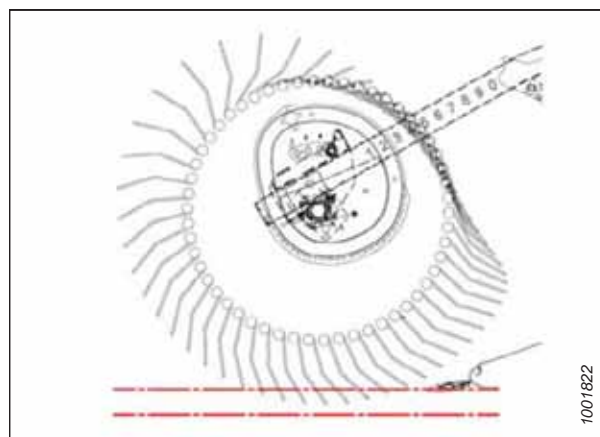


Figure 3.384: Sõrmeprofiil – 4. asend

#### MÄRKUS:

Kõrgemate nuki seadistuste kasutamine, kui rulli pikisuunaline asend on seatud 4 ja 5 vahele, vähendab oluliselt lindi võimekust. See juhtub, kuna rulli piid puutuvad pidevalt kokku juba lintidel liikuva põllukultuuriga, mis takistab põllukultuuri voolu kombaini söötekorpusesse. Kõrgemad nuki seadistused on soovitatud ainult siis, kui rull on kõige eesmisel asendis või selle lähedal.

## Trumlinuki reguleerimine

Rulli nukki saab reguleerida, et muuta rulli piide sammu.

### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

### OLULINE!:

Rulli ja lõikelati vahelist kliirensit tuleb pärast rulli piide kalde ja rulli pikisuunalise asendi seadistusi alati kontrollida. Teavet vt jaotisest [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa](#), page 626.

### MÄRKUS:

Mitme rullinuki korral tuleb seadistada kõik rullinukid.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage tihvt (A), mis kinnitab multitööriista (B) vasaku otsakaitse kronsteini külge.

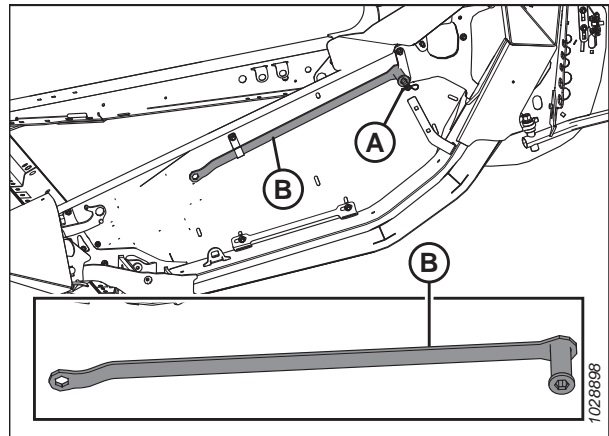


Figure 3.385: Vasak otsakate

3. Keerake riivipolti (A) multitööriistaga **VASTUPÄEVA**, et nukiketas vabastada.

### OLULINE!:

Lukustamise/avamise pöörmissuuna leiata nukiriivi sildilt. Kui sunnita nukiriivi vales suunas, võite rulli piid kahjustada.

4. Kasutage multitööriista poldil (B) ja keerake nukiketast ning joondage riivipolt (A) nukiketta ava soovitud asendiga (C) (1 kuni 4).

### MÄRKUS:

Polt (B) on nukitoe külge keevitatud.

5. Keerake riivipolti (A) **PÄRIPÄEVA**, et nukiketas rakendada ja lukustada.

### OLULINE!:

Enne masina kasutamist veenduge, et nukk oleks asendisse kinnitatud.

6. Korrake toimingut kõikidel rullidel.

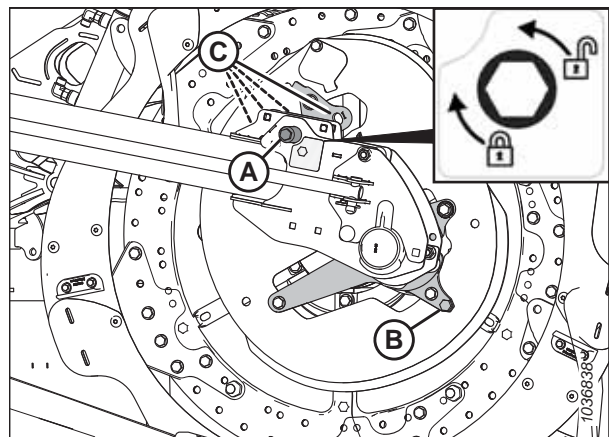


Figure 3.386: Nukiketta asendid



### 3.9.13 Ülemine risttigu

Ülemine risttigu (UCA) parandab rasketes koristustingimustes saagi söötmist heedri keskohta. See sobib ideaalselt söödakultuuride, kaera, rapsi, sinepi ja muu kõrge, koheva ja raskesti edastatava saagi suuremahuliseks koristamiseks.

Juht saab sulgeklapi (A) abil UCA välja lülitada, kui seda pole vaja.

**MÄRKUS:**

Kuigi UCA on välja lülitatud, tuleb seda tiibade liikumise tõttu regulaarsete ajavahemike järel ikkagi määrada.

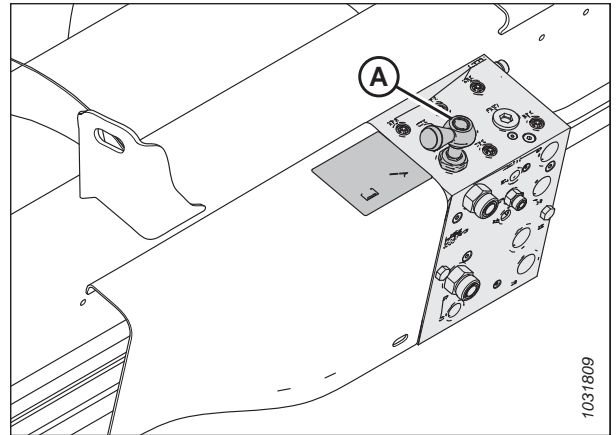


Figure 3.387: Sulgeklapp

#### Ülemise ristteo asendi reguleerimine

Ülemisel ristteol (UCA) on reguleeritav kinnitus, mis võimaldab reguleerida teo asendit konkreetsete koristustingimuste jaoks. Kolmeosaliste tigudega heeditel on kaks reguleeritavat kinnitust – üks keskmise teo mõlemas otsas.

**MÄRKUS:**

Eesmise poldi primaarse ja sekundaarse asendi üksikasju vt jooniselt 3.390, page 252.

Kinnitus(ed) paigaldatakse esialgu kõige tagumisse asendisse nii, et eesmine polt (A) on primaarses asendis. See on enamiku tingimuste jaoks soovitatav asend.

Kui eesmine polt (A) on primaarses asendis, siis võivad tigu ja trummel ohutult töötada igas asendis. Teo asendit saab piiratud ulatuses reguleerida, kui muudetakse kinnituse asukohta tagumise poldi (B) suhtes.

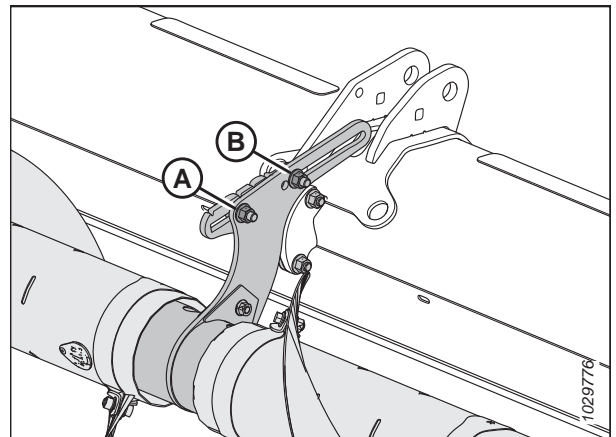


Figure 3.388: Reguleeritavate kinnituste algasend – kaheosaline tigu

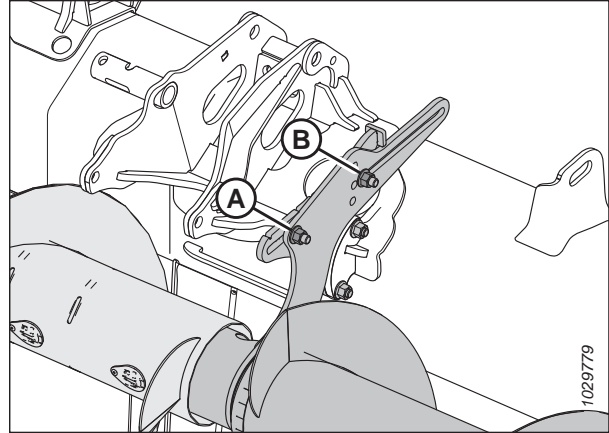


Figure 3.389: Reguleeritavate kinnituste algasend – kolmeosaline tigu

Kui eesmine polt liigutatakse sekundaarsesse asendisse (B), siis saab teo asendit reguleerida suuremas ulatuses. Kolmeosalistel tigudel on soovi korral teo tõstmiseks ja langetamiseks saadaval täiendavad sekundaarsed asendid (B). Kui eesmine polt on ühes nimetatud asenditest, siis on pikisuuna reguleerimine piiratud, et vältida häireid sööteteo ja heedriraamiga.

#### OLULINE!:

Kui eesmine polt on ühes sekundaarasenditest (B) ja trummel on kõige tagumises asendis, siis võivad trumlisõrmed ja nukiõlad ülemise ristteoga kokku puutuda ja seda kahjustada. Kui liigutate trumli täiesti taha (nt rapsi koristamisel), siis peate liigutama ka ülemise ristteo täiesti taha, et trumlisõrmede ja teo vahel oleks piisavalt vaba ruumi.

Liigutage tigu ettepoole järgmistel juhtudel.

- Kerge saagi hõlpsam edastamine eelkõige külgakallaku korral
- Kerge saagi etteande lihtsustamine
- Trumli ülekande või trumli põhjustatud saagivoolu häirete vähendamine

Liigutage tigu tahapoole järgmistel juhtudel.

- Saadaoleva mahu suurendamine raske saagi edastamiseks
- Teo hoidmine deflektorite lähedal, et vältida saagi sattumist teo taha ja selle kinnimähkimist.

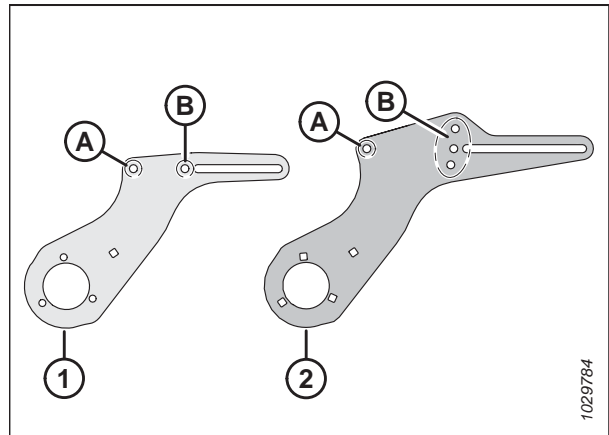


Figure 3.390: Reguleeritava kinnituse üksikasjad

1. Kaheosalise teo kinnitus
  2. Kolmeosalise teo kinnitus
- A. Eesmise poldi peamine asend  
B. Eesmise poldi teisene asend

**Teo asendi reguleerimiseks toimige järgmiselt.**

1. Leidke reguleeritav kinnitus, mis kaheosalistel tigudel ulatub välja kesктоest ja kolmeosalistel tigudel ulatub välja kesктоe ottest.

**MÄRKUS:**

Parempoolsel joonisel on näidatud kolmeosalise teo vasak reguleeritav kinnitus. Kaheosalise toe reguleeritav kinnitus on sarnane, kuid esipoolil on kolme sekundaarasendi asemel vaid üks. Rohkem üksikasju vt jooniselt 3.390, page 252.

2. Soovi korral paigutage eesmine polt ja mutter (A) ümber. Neil on kaheosalistel tigudel kaks võimalikku asendit (üks primaarne ja üks sekundaarne) ning kolmeosalistel tigudel neli võimalikku asendit (üks primaarne ja kolm sekundaarset).
3. Keerake eesmist mutrit (A) ja tagumist mutrit (B) lahti nii palju, et reguleeritav kinnitus saaks libiseda.
4. Liigutage kinnitus soovitud asendisse.
5. Keerake mutrid (A) ja (B) kinni. Kinnitage mutrid pingutusmomendini 69 Nm (51 lbf-ft).
6. Kui paigaldatud on kolmeosaline ülemine risttigu, siis korra keid neid etappe teisel reguleeritaval kinnitusel.

**MÄRKUS:**

Kolmeosaliste tigudega heedritel veenduge, et mõlemad kinnitused on samas asendis.

7. Pärast teo asendi reguleerimist kontrollige trumlisõrmede ja ülemise risttee ning nukiõlgade ja ülemise risttee vahelisi häireid trumli kogu hüdraulilise pikivahemiku ulatuses. Juhiseid vt jaotisest [Ülemise risttee häirete olemasolu kontrollimine](#), page 253.

**Ülemise risttee häirete olemasolu kontrollimine**

Halvasti reguleeritud ülemine risttigu (UCA) võib kokku puutuda heedriosadega. UCA kesктоed tagavad kokkupuute vältimiseks vajaliku vahemaa.

**HOIATUS!**

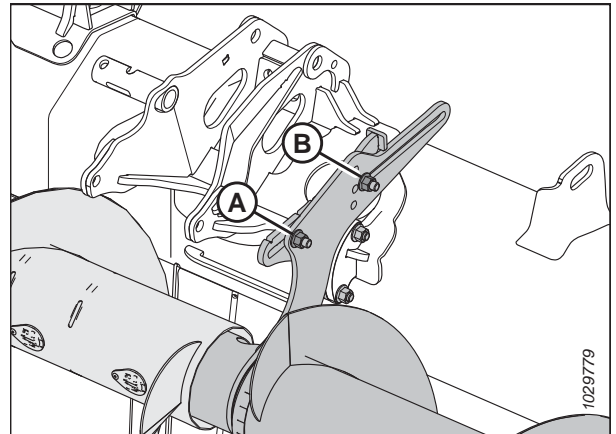
**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Käivitage mootor.
2. Tõmmake trummel täielikult ette/taha, et viia trummel UCA-le võimalikult lähedale.

**MÄRKUS:**

Trumlinuki reguleerimine võib jääda soovitud asendisse, kuid UCA vahemaad tuleks reguleerimise korral uuesti kontrollida.

3. Asetage heedri mõlemas otsas lõikelati alla 254–356 mm (10–14 tolli) plokk ja langetage heeder plokkidele, et heedriotsad jääksid veidi ülepoole.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.



**Figure 3.391: Reguleeritavate kinnituste algasend – kolmeosaline tigu**

5. Keerake UCA-d (A) käsitsi ja veenduge, et UCA ja järgmiste kohtade vahele jääb vähemalt 10 mm (13/32 tolli).

- Trumli nukiõlad (B)
- Trumlisõrmed (C)
- Trumlisilindri toed (D)
- **FD241 ja suuremad:** jagatud raami liigend (E)

Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist [Ülemise risttee asendi reguleerimine, page 251](#).

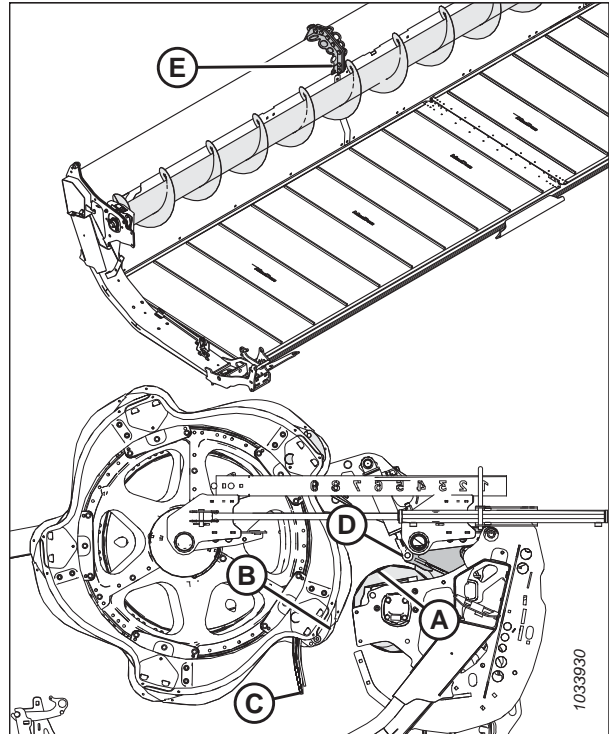


Figure 3.392: Ülemise risttee vahemaa kontrollimise asukohad

### 3.9.14 Saagijaoturid

Koristusel kasutatakse põllukultuuri jagamiseks põllukultuuri jaotureid. Need on eemaldatavad, et võimaldada vertikaalsete lõiketerade paigaldamist ja vähendada transpordilaiust.

#### *Saagijaoturite eemaldamine*

Põllukultuuri jaoturid saab eemaldada vertikaalsete lõiketerade paigaldamiseks või transpordilaiuse vähendamiseks.

#### **⚠ OHT!**

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Langetage trummel ja tõstke heeder üles. Juhiste saamiseks vt kombaini kasutusjuhendit.
2. Seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
3. Rakendage ohutustööd. Juhiste saamiseks vt kombaini kasutusjuhendit.
4. Avage otsakatted. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).

5. Eemaldage lukustuspolts (A).
6. Hoidke saagijaoturist (E) kinni.
7. Keerake saagijaoturi (C) küljes olevat mutrit (B), et see poldi (D) küljest vabastada.

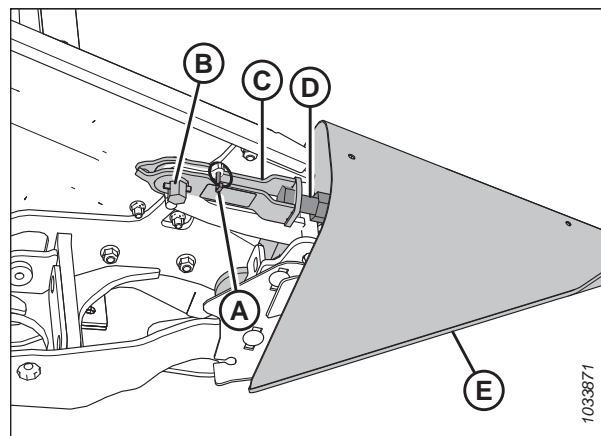


Figure 3.393: Riiviga saagijaotur

8. Langetage saagijaotur (A) ja eemaldage otsakatte küljest.
9. Sulgege otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete sulgemine, page 48*.

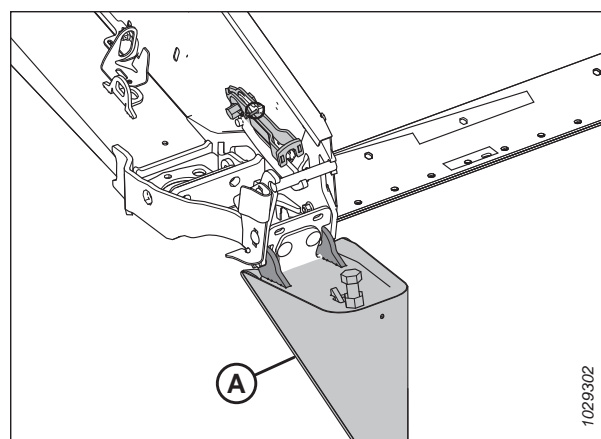


Figure 3.394: Riiviga saagijaotur

10. Kui saagijaotur (A) on paigaldatud, siis paigutage see kronsteinil (B) valikulisse hoiuasendisse.
11. Kui on paigaldamata, siis pange saagijaoturid ohutusse kohta.

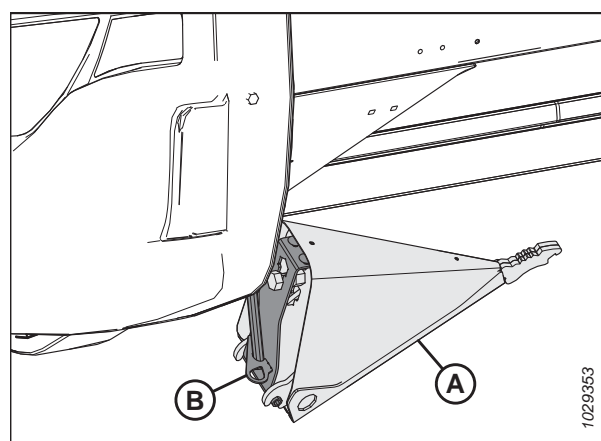


Figure 3.395: Lisavarustusse kuuluv saagijaotur

## Saagijaoturite paigaldamine

Põllukultuuri jaoturite nõuetekohaseks paigaldamiseks järgige neid juhiseid.

### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Käivitage mootor.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Tõstke heeder täiesti üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage heedri ohutustööd. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
6. Kui paigaldatud on valikuline hoiukronstein. Saagijaoturi (A) hoiuasendist eemaldamiseks tõstke saagijaoturit nii, et polt (B) vabaneb hoiukronsteini (C) pilust.
7. Kui saagijaoturid on paigaldamata, siis võtke need hoiukohast välja.
8. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).

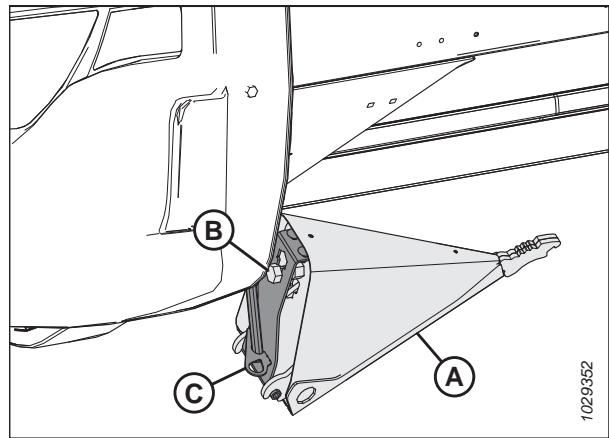


Figure 3.396: Valikuline saagijaotur

9. Sisestage saagijaoturite konksud (A) näidatud viisil otsakatte avadesse.
10. Eemaldage lukustuspolt (B) riivi (C) küljest.

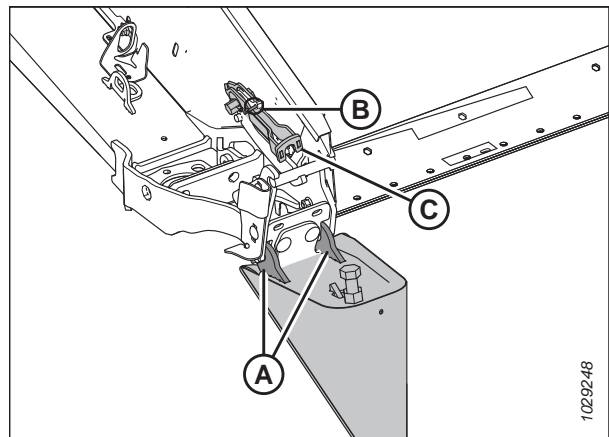


Figure 3.397: Riiviga saagijaotur

11. Tõstke riiviotsta (A) ja saagijaoturit (B) ettepoole.

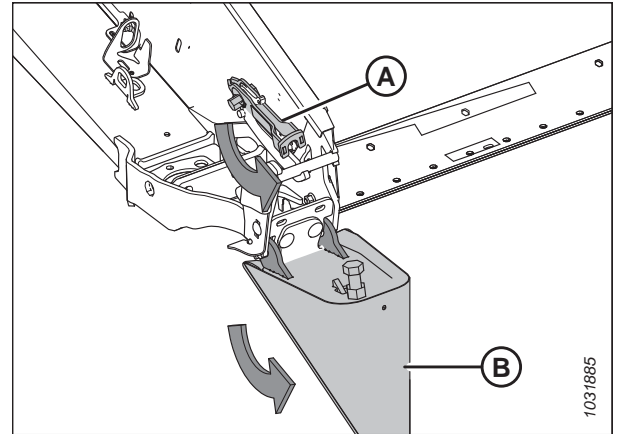


Figure 3.398: Riiviga saagijaotur

12. Kinnitage riiv (A) saagijaoturi polti (B) külge.
13. Lukustamiseks keerake mutrit (D) riivil (A) vastupäeva.

**MÄRKUS:**

Mutter (D) vajab riivi sulgemiseks jõumomenti 40–54 Nm (30–40 naeljalga). Kui reguleerimine on vajalik, vabastage jõumomendi korrigeerimiseks riiv (A) ja reguleerige polti (B).

14. Kinnitage lukustusplõddiga (C).
15. Sulgege otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete sulgemine, page 48*.

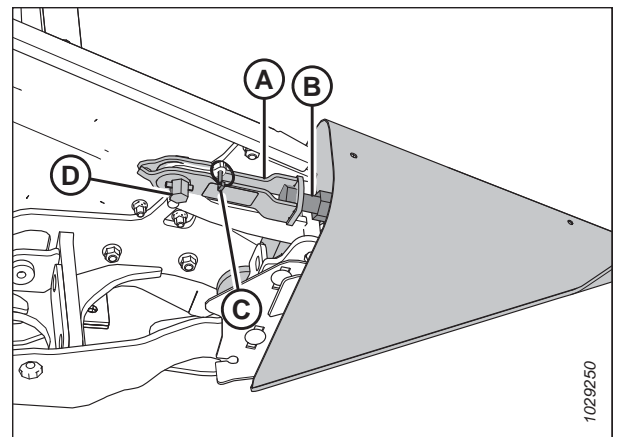


Figure 3.399: Riiviga saagijaotur

*Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturite eemaldamine*

Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid saab eemaldada, et oleks võimalik paigaldada vertikaalsed lõiketerad või standardsed põllukultuuri jaoturid.

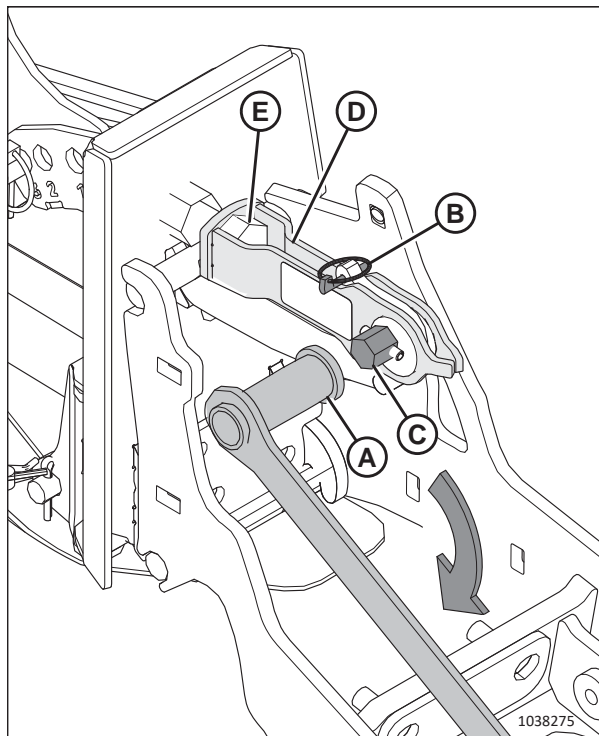
**! OHT!**

Tõstetud masina ootamatust käivitamisest või kukumisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks tuleb enne masinale seadistuste tegemist alati mootor seisata ja süütevõti eemaldada. Kui ohutustugesid ei saa rakendada ja heedri blokeerimine on ebapraktiline, **ÄRGE KUNAGI** ronige toestamata heedrile ega minge selle alla.

1. Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Tõstke heeder 60–90 cm (2–3 jalga) maast üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Avage otsakaitse.

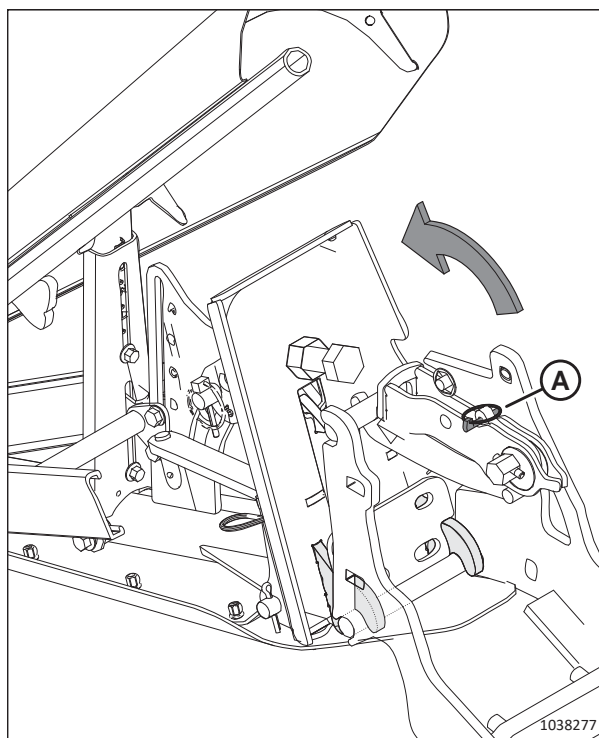
## TÖÖ

6. Võtke vasakpoolselt otsaplaadilt multitööriist (A).
7. Eemaldage lukustustihvt (B).
8. Asetage multitööriist (A) kuuskantvõllile (C).
9. Pöörake multitööriista allapoole, kuni kinnitus (D) poldist (E) vabaneb.
10. Tõstke kinnitus (D) üles ja poldilt (E) ära.



**Figure 3.400: Ujuvasendiga põllukultuuri jaotur on paigaldatud**

11. Kallutage põllukultuuri jaoturit ettepoole ja tõmmake see heedrist välja.
12. Taaspaigaldage lukustuspoltt (A).
13. Sulgege otsakaitse.



**Figure 3.401: Kinnitus on vabastatud**



### Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturite paigaldamine

Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturite nõuetekohaseks paigaldamiseks järgige neid juhiseid.



#### OHT!

Tõstetud masina ootamatust käivitamisest või kukumisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks tuleb enne masinale seadistuste tegemist alati mootor seisata ja süütevõti eemaldada. Kui ohutustugesid ei saa rakendada ja heedri blokeerimine on ebapraktiline, **ÄRGE KUNAGI** ronige toestamata heedrile ega minge selle alla.

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Tõstke heeder 60–90 cm (2–3 jalga) maast üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Avage otsakaitse.
6. Eemaldage lukustustihvt (A) kiirkinnitusest (B).
7. Asetage multitööriist (C) (asub vasakpoolsel otsaplaadil) kuuskantvõllile (D) ja pöörake, et vabastada kinnitus (B).
8. Kui on paigaldatud põllukultuuri jaoturid (E), tõstke kinnitus (B) poldilt (F) maha ja asetage põllukultuuri jaoturid kõrvale.

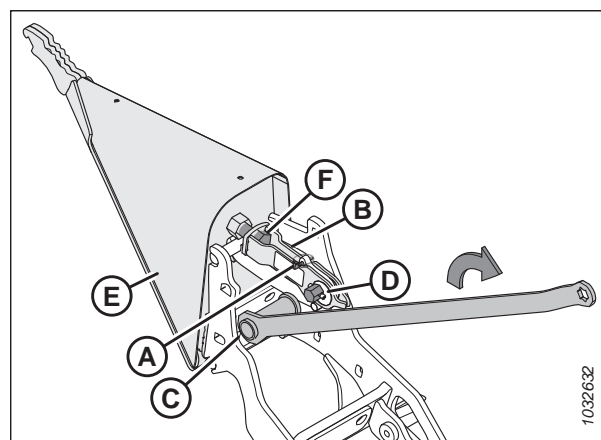


Figure 3.402: Põllukultuuri jaotur on paigaldatud

9. Sisestage põllukultuuri jaoturi sangad (A) heedri raami piludesse.

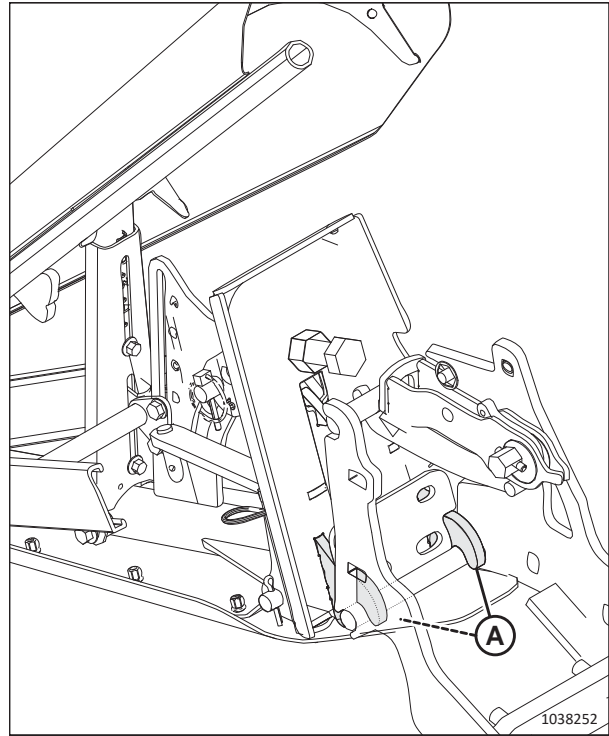


Figure 3.403: Põllukultuuri jaoturi paigaldamine

10. Tõstke kiirkinnituse (A) esiots üles ja pöörake põllukultuuri jaotur (B) oma kohale.

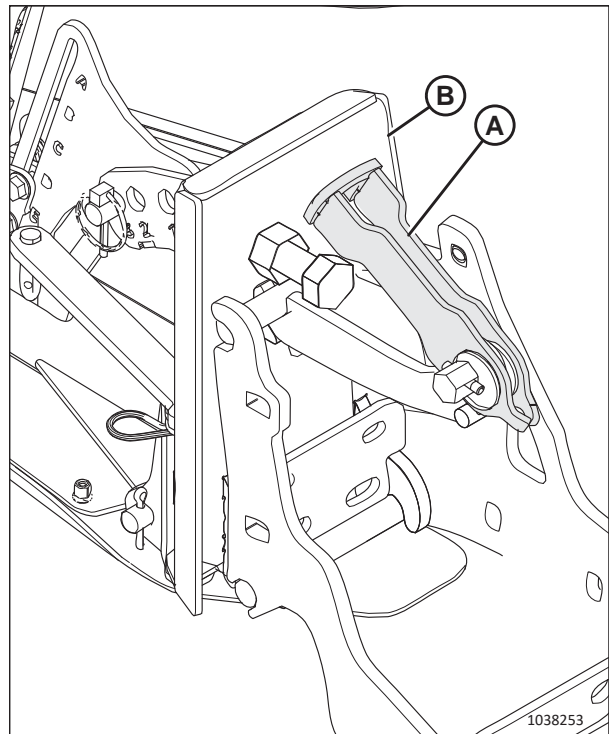


Figure 3.404: Kiirekinnitus

11. Kinnitage kiirkinnitus (A) poldi külge.
12. Veenduge, et kinnitus sulguks kindlalt ja põllukultuuri jaoturi piiraja (B) puutuks kokku heedri piirajaga (C).

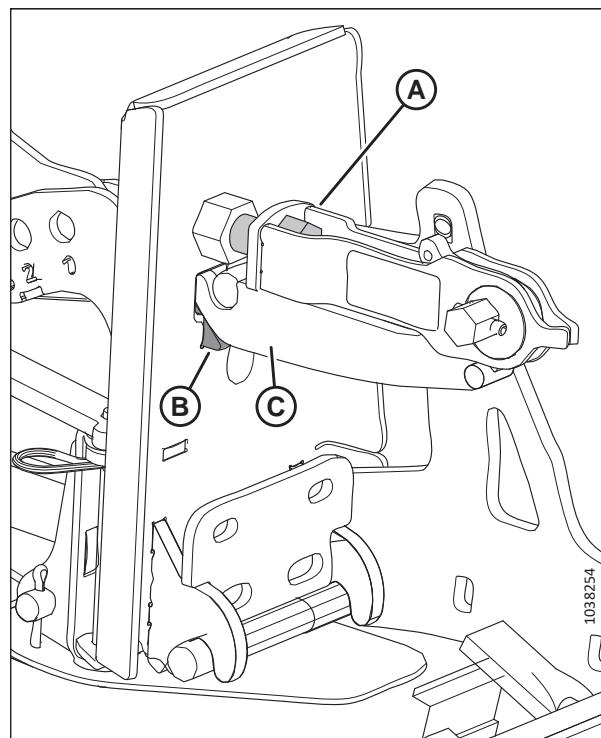


Figure 3.405: Põllukultuuri jaotur heedri külge kinnitatud

13. Kui kinnitus vajab reguleerimist, vabastage mutter (A) ja reguleerige poldi (B) pikkust, kuni kinnituse sulgemiseks tuleb kuuskantvõll (C) kinnitada pingutusmomendini 40–54 Nm (30–40 lbf·ft).
14. Keerake mutter (A) kinni.
15. Asetage multitööriist (D) kuuskantvõllile (C) ja pöörake multitööriista, et kinnitus lukustada.
16. Paigaldage lukustustihvt (E), et kiirkinnitus oma kohale kinnitada.
17. Korrake sammu 6, page 259 ja 16, page 261 heedri teises otsas, et paigaldada põllukultuuri jaotur vastasküljele.
18. Sulgege otsakaitse.
19. Kontrollige ujuvasendit.
20. Kontrollige tiibade tasakaalu.

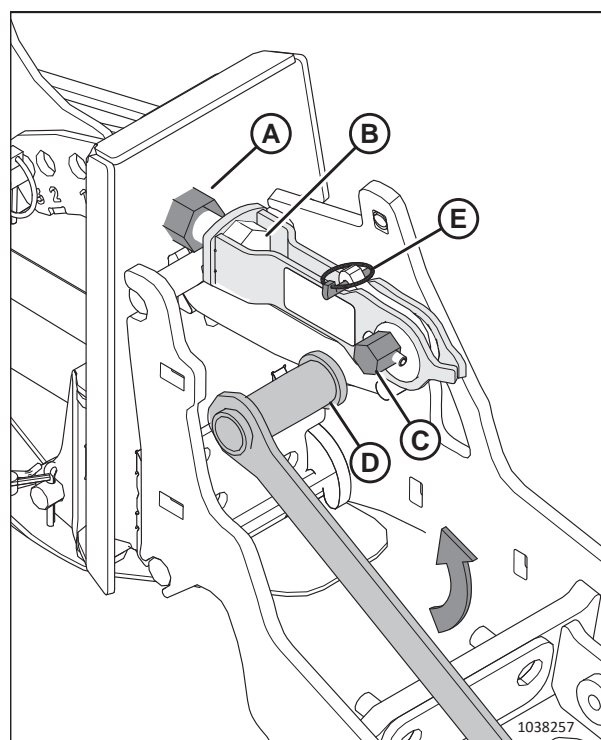


Figure 3.406: Kinnituse reguleerimine

## *Põllukultuuri jaoturite reguleerimine*

Põllukultuuri jaotureid saab reguleerida eri põllukultuuride tingimuste jaoks.



**Tõstetud masina ootamatust käivitamisest või kukumisest tingitud vigastuste või surma vältimiseks tuleb enne masinale seadistuste tegemist alati mootor seisata ja süütevõti eemaldada. Kui ohutustugesid ei saa rakendada ja heedri blokeerimine on ebapraktiline, ÄRGE KUNAGI ronige toestamata heedrile ega minge selle alla.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Tõstke heeder 60–90 cm (2–3 jalga) maast üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Vaadake tabelit vastavalt kõrre kõrguse vahemikule ja rulli konfiguratsioonile.
  - Topelt- või kolmikrulliga heeder, põld kõrre kõrgusega 50–125 mm (2–5 tolli): vt sammu [6, page 263](#).
  - Topelt- või kolmikrulliga heeder, põld kõrre kõrgusega 20–100 mm (3/4–4 tolli): vt sammu [7, page 264](#).
  - Topelt- või kolmikrulliga heeder, lõikelatt maapinnal, põld kõrre kõrgusega 16–50 mm (5/8–2 tolli): vt sammu [8, page 265](#).

Table 3.28 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi seadistused – topelt- või kolmikrulliga heeder, põld kõrre kõrgusega 50–125 mm (2–5 tolli)

6. Reguleerige heedit vastavalt põllukultuuri tingimusi ja kõrre kõrgust kirjeldava tabelirea seadistustele.									
a. Reguleerige heedri nurka.									
b. Reguleerige heedri kopeertaldu.									
c. Reguleerige ujuvasendiga põllukultuuri jaoturit (alumine stopper kuni ülemise suunaja külgvardani) ja veenduge, et see alumise stopperiga piiratud liikumisulatuses rullitugede ega rulliga kokku EI puutuks. Juhiseid vaadake sammudest 9, <i>page 266</i> kuni 14, <i>page 268</i> .									
	Kõrre pikkus	Heedri nurk <sup>58</sup>	Heedri kopeertaldad	Alumine stopper	Esmise koonuse pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja külgvarras	
<b>Seisev põllukultuur</b>	125 mm (5 tolli)	A	All	2	1 või 3	1	C	Sees	
	50 mm (2 tolli)	E	All	1	1 või 3	1,5	C	Sees	
<b>Lamandunud</b>	125 mm (5 tolli)	A	All	2	3 või 4	1	C	Väljas	
	50 mm (2 tolli)	E	All	1	3 või 4	2	D	Väljas	
<b>Väga lamandunud<sup>59</sup></b>	125 mm (5 tolli)	A	All	2	4	3	D	Väljas	
	125 mm (5 tolli)	A	All	2	5	4	D	Väljas	
	50 mm (2 tolli)	E	All	1	4	3	C	Väljas	
	50 mm (2 tolli)	E	All	1	5	4	C	Väljas	

58. A (min) – E (max)

59. Põllukultuuri maapealne osa madalam kui 150 mm (6 tolli)

Table 3.29 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi seadistused – topelt- või kolmikrulliga heeder, põld kõrre kõrgusega 20–100 mm (3/4–4 tolli)

7. Reguleerige heedit vastavalt põllukultuuri tingimusi ja kõrre kõrgust kirjeldava tabelirea seadistustele.										
a. Reguleerige heedri nurka. b. Reguleerige heedri kopeertaldu. c. Reguleerige ujuvasendiga põllukultuuri jaoturit (alumine stopper kuni ülemise suunaja külgvardani) ja veenduge, et see alumise stopperiga piiratud liikumisulatuses rullitugede ega rulliga kokku EI puutuks. Juhiseid vaadake sammudest 9, <i>page 266</i> kuni 14, <i>page 268</i> .										
Seisev põllukultuur	Kõrre pikkus	Heedri nurk <sup>60</sup>	Heedri kopeertaldad	Alumine stopper	Eesmise koonuse pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja külgvarras		
Lamandunud	100 mm (4 tolli)	A	Keskmine	2	1 või 3	1	C	Sees		
	20 mm (3/4 tolli)	E	Keskmine	1	1 või 3	1	C	Sees		
	100 mm (4 tolli)	A	Keskmine	2	3	1	C	Väljas		
	100 mm (4 tolli)	A	Keskmine	2	4	2	C	Väljas		
	20 mm (3/4 tolli)	E	Keskmine	1	3	1	D	Väljas		
	20 mm (3/4 tolli)	E	Keskmine	1	4	2	D	Väljas		
Väga lamandunud <sup>61</sup>	100 mm (4 tolli)	A	Keskmine	2 või 3	4	3	D	Väljas		
	100 mm (4 tolli)	A	Keskmine	2 või 3	5	4	D	Väljas		
	20 mm (3/4 tolli)	E	Keskmine	1	4	3	C	Väljas		
	20 mm (3/4 tolli)	E	Keskmine	1	5	4	C	Väljas		

60. A (min) – E (max)

61. Põllukultuur raps madalam kui 150 mm (6 tolli)

Table 3.30 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi seadistused – topelt- või kolmikrulliga heeder, lõikelatt maapinnal, põld kõrre kõrgusega 16–50 mm (5/8–2 tolli)

8. Reguleerige heedrit vastavalt põllukultuuri tingimusi ja kõrre kõrgust kirjeldava tabelirea seadistustele.									
a. Reguleerige heedri nurka.									
b. Reguleerige heedri kopeertaldu.									
c. Reguleerige ujuvasendiga põllukultuuri jaoturit (alumine stopper kuni ülemise suunaja külgvardani) ja veenduge, et see alumise stopperiga piiratud liikumisulatuses rullitugede ega rulliga kokku EI puutuks. Juhiseid vaadake sammudest 9, page 266 kuni 14, page 268.									
	Kõrre pikkus	Heedri nurk <sup>62</sup>	Heedri kopeertal- lad	Alumine stopper	Eesmise koonuse pikisuunaline asend	Ülemise suunaja kõrgus	Külgmise suunaja kõrgus	Ülemise suunaja külgvarras	
Seisev põllukultuur	50 mm (2 tolli)	A	Üleval	2	1 või 3	1	C	Sees	
	16 mm (5/8 tolli)	E	Üleval	1	1	2	C	Sees	
	16 mm (5/8 tolli)	E	Üleval	1	3	1	C	Sees	
Lamandunud	50 mm (2 tolli)	A	Üleval	2	3	1	C	Väljas	
	50 mm (2 tolli)	A	Üleval	3	4	1	C	Väljas	
	16 mm (5/8 tolli)	E	Üleval	1	3 või 4	2	D	Väljas	
Väga lamandunud <sup>63</sup>	50 mm (2 tolli)	A	Üleval	2 või 3	4	3	D	Väljas	
	50 mm (2 tolli)	A	Üleval	2 või 3	5	4	D	Väljas	
	16 mm (5/8 tolli)	E	Üleval	1	4	2,5	C	Väljas	
	16 mm (5/8 tolli)	E	Üleval	1	5	4	C	Väljas	

62. A (min) – E (max)

63. Põllukultuuri maapealne osa madalam kui 150 mm (6 tolli)

9. **Alumine stopper:** eemaldage lukustustihvt (A) kahvli poldi küljest. Eemaldage kahvli polt, kallutage jaoturit ja paigaldage kahvli polt numbriga auku 1 kuni 3. Kinnitage kahvli polt lukustustihvtiga.

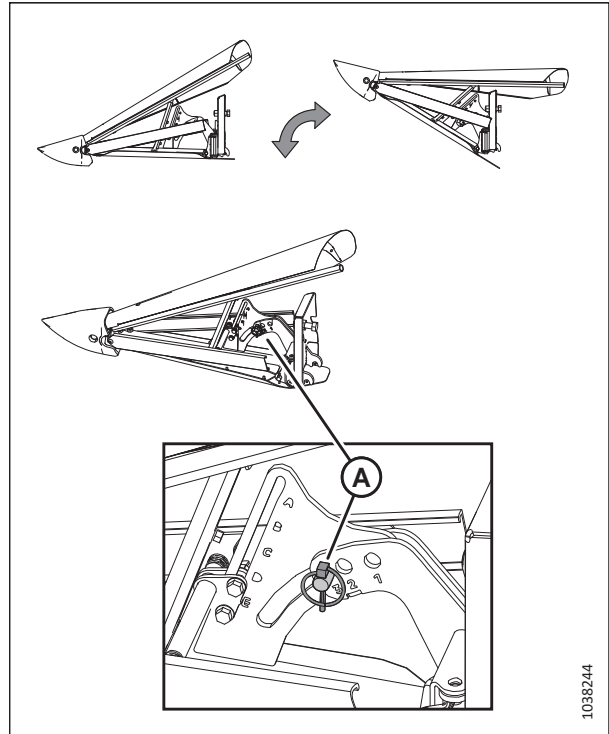


Figure 3.407: Alumise stopperi reguleerimine

10. **Eesmise koonuse pikisuunaline asend:** eemaldage polt (A), liigutage toru sisse või välja ja paigaldage polt ühte viiest torus olevast august.

**MÄRKUS:**

Näites (B) on polt paigaldatud toru auku 1. Näites (C) on polt paigaldatud toru auku 5.

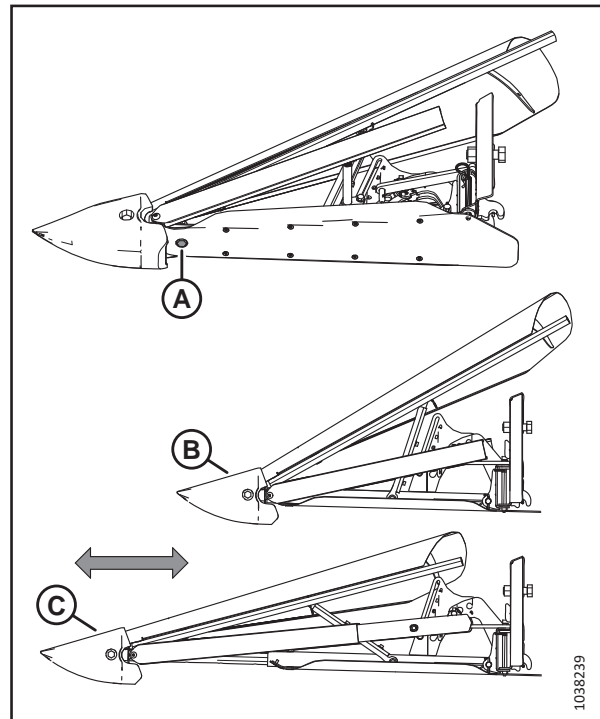


Figure 3.408: Eesmise koonuse pikisuunaline reguleerimine



11. **Ülemise suunaja kõrgus:** keerake lahti poltide (A) mutrid, liigutage kesktugi soovitud asendisse (1 kuni 4,5) ja keerake mutrid kinni.

- Pooliku asendi valimiseks joondage punktid toega. Näites (B) on valitud 2,5.
- Täisasendi valimiseks joondage number toega. Näites (C) on valitud 2.

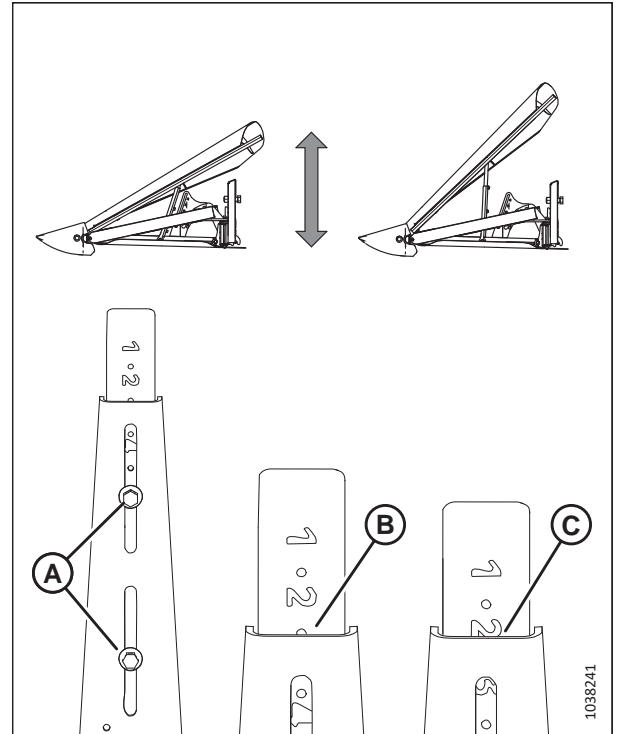


Figure 3.409: Ülemise suunaja kõrguse reguleerimine

12. **Külgsuunaja kõrgus:** keerake lahti poltide (A) mutrid, liigutage suunajaid, kuni sälk (B) on soovitud asendis A kuni E, ja keerake mutrid kinni.

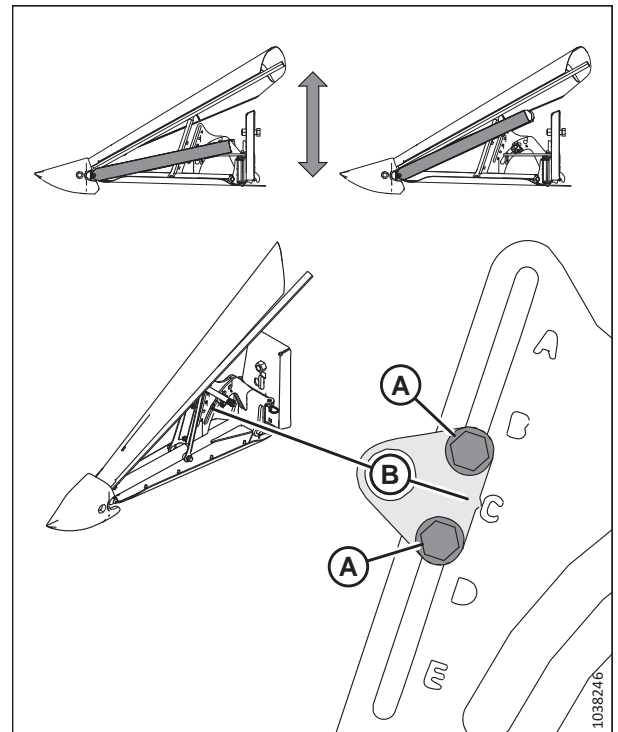


Figure 3.410: Külgsuunaja kõrguse reguleerimine

13. Ülemise suunaja külgvarras: keerake lahti mutter (A) ja polt (B) ning pöörake varrast (C) välja- või sissepoole. Kinnitage mutter (A) pingutusmomendini 39 Nm (29 lbf-ft). Kinnitage polt (B) pingutusmomendini 52 Nm (38 lbf-ft).

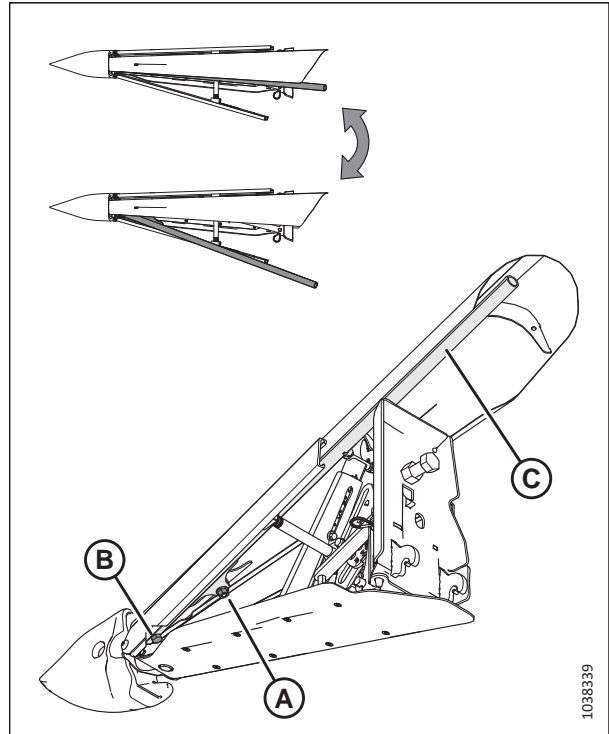
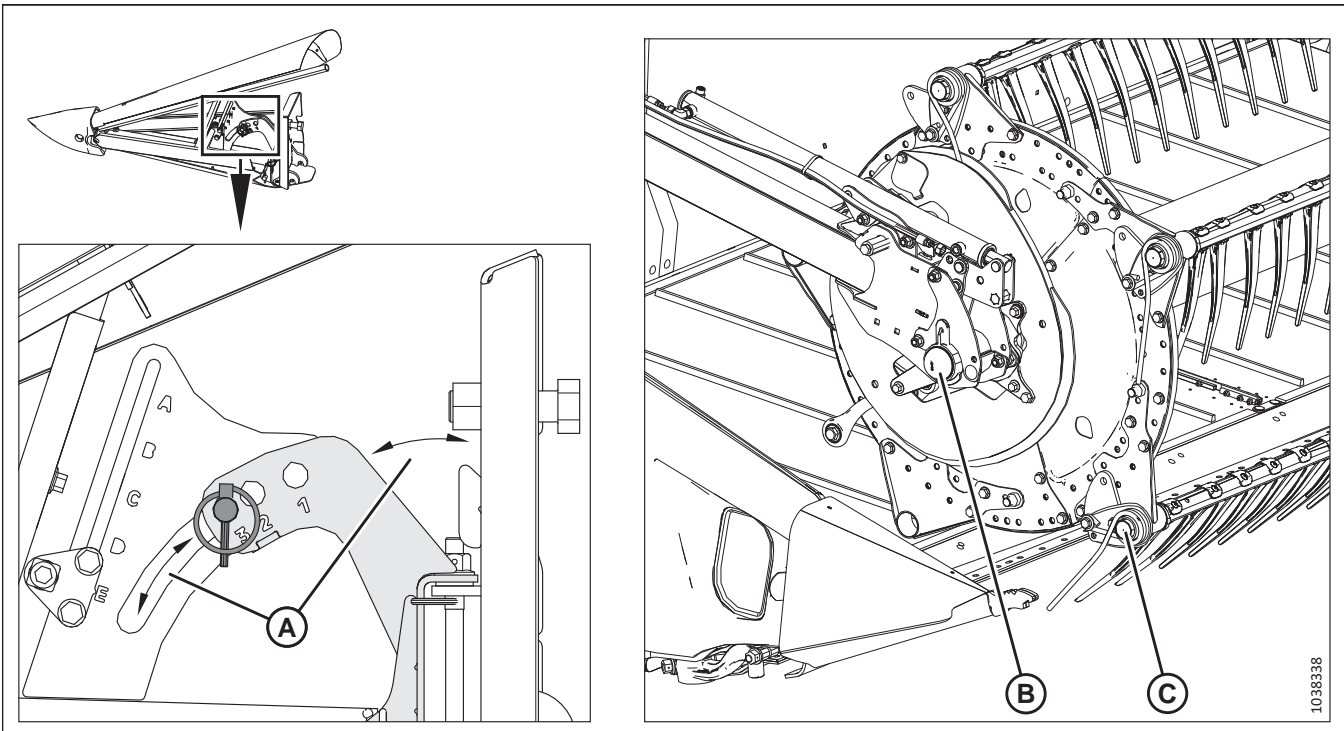


Figure 3.411: Ülemise suunaja külgvarda reguleerimine

Figure 3.412: Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturi liikumisulatus



14. Liikumisulatuse kontroll: tõstke ja langetage ujuvasendiga põllukultuuri jaoturit alumise stopperiga seadistatud liikumisulatuses (A). Veenduge, et ujuvasendiga jaotur EI puutuks kokku rullitugede (B) ega rulliga (C).

### 3.9.15 Saagijaotusvardad

Eemaldatavaid põllukultuuride jaoturvardaid kasutatakse koos põllukultuuri jaoturitega, et põllukultuur saagikoristusel eraldada. Vardad on kõige kasulikumad, kui põllukultuur on põõsjas või lamandunud. Seisva põllukultuuri korral soovitatakse kasutada ainult põllukultuuri jaotureid.

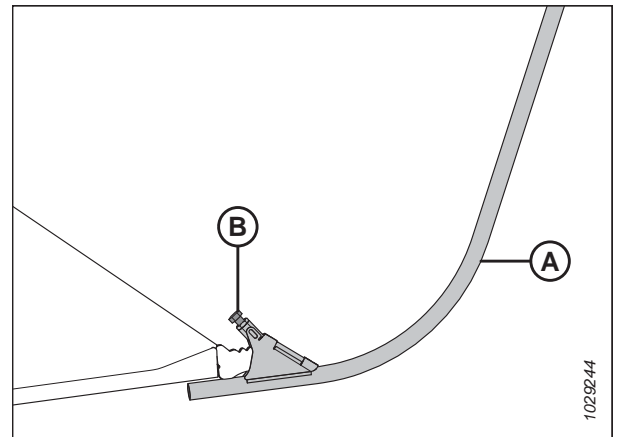
**Table 3.31 Saagijaotusvarrast soovituslik kasutamine**

Jaotusvarrastega		Ilma jaotusvarrasteta
Lutsern	Vastu maad olev teravili	Söögioad
Raps	Herned	Milo
Lina	Sojaoad	Riis
Rohuseeme	Sudaani sorgo	Sojaoad
Läätsed	Talvine sööt	Seisev teravili

#### Saagijaotusvarraste eemaldamine

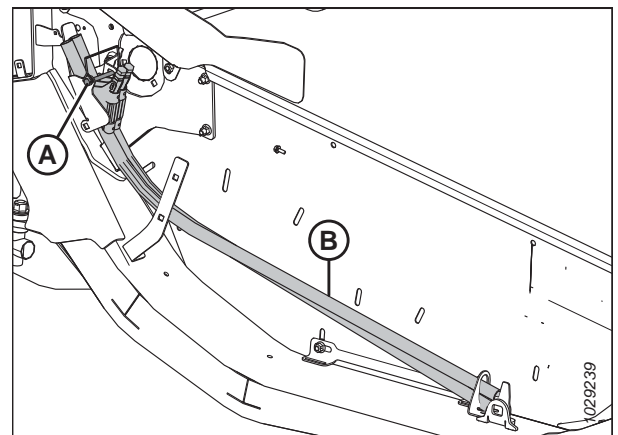
Põllukultuuri jaotusvardad aitavad eraldada kõrge seisva põllukultuuri lõigatavast põllukultuurist. Need saab põllukultuuri jaoturite otsast eemaldada.

1. Keerake polt (B) lahti ja eemaldage saagijaotusvarras (A) heedri kummaltki poolelt.



**Figure 3.413: Saagijaotusvarras**

2. Hoiustage mõlemat saagijaotusvarrast (B) parempoolsel otsakattel ja kinnitage lukustuspolldiga (A).



**Figure 3.414: Parempoolne otsakate**

### Saagijaotusvarraste paigaldamine

Põllukultuuri jaoturvardad aitavad eraldada kõrge seisva põllukultuuri lõigatavast põllukultuurist. Need saab paigaldada põllukultuuri jaoturite otsa.

1. Avage parempoolne otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).
2. Vabastage lukustustihvt (A), mis kinnitab jaotusvardad (B) heedri otsaplaadi külge, ning eemaldage jaotusvardad hoiukohast.
3. Taaspaigaldage lukustuspoltt (A).

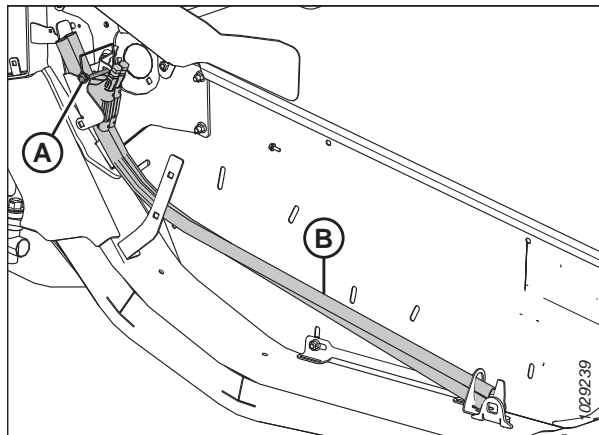


Figure 3.415: Saagijaotusvardad heedri parempoolsel otsakattel asuvas hoiukohas

4. Asetage põllukultuuri jaotusvarras (A) põllukultuuri jaoturi otsa, nagu joonisel näidatud, ja pingutage poltt (B).
5. Korrake toimingut heedri teises otsas.
6. Sulgege parempoolne otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete sulgemine, page 48](#).

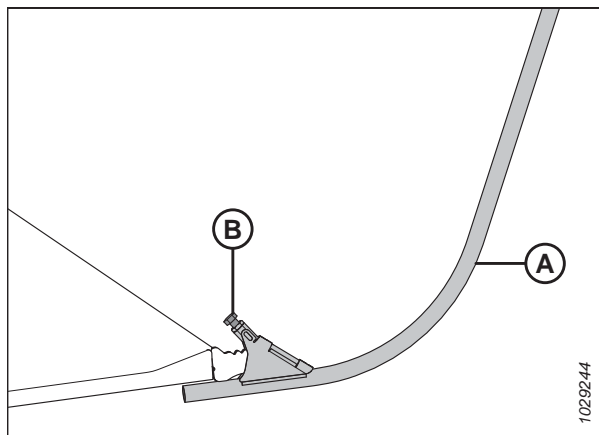


Figure 3.416: Saagijaoturil olev jaotusvarras

### Valikulised riisijaotusvardad

Valikulisi riisi jaotusvardaid kasutatakse kõrgete ja sassis riisikultuuride jaoks. Need saab paigaldada põllukultuuri jaoturite otsa.

Valikulised riisijaotusvardad pakuvad paremat jõudlust kõrge ja keerdus riisi koristamisel.

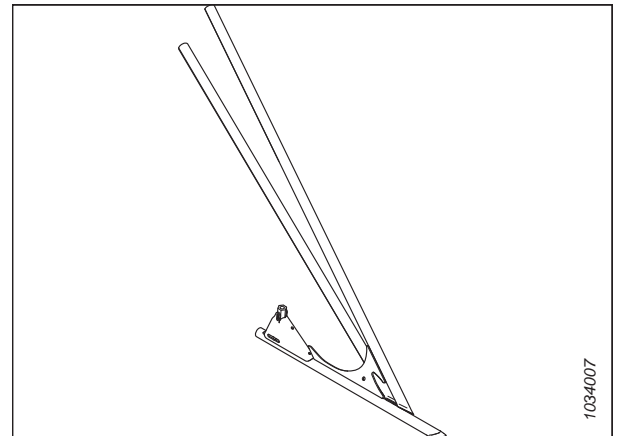


Figure 3.417: Riisi valikuline jaotusvarras

Riisijaotusvardaid hoiustatakse mõlema otsakatte tagaosas oleva hoiukronsteini (A) küljes ja lukustatakse poldiga (B). Nende varraste paigaldamine ja eemaldamine sarnaneb tavaliste saagijaotusvarraste protseduuridele.

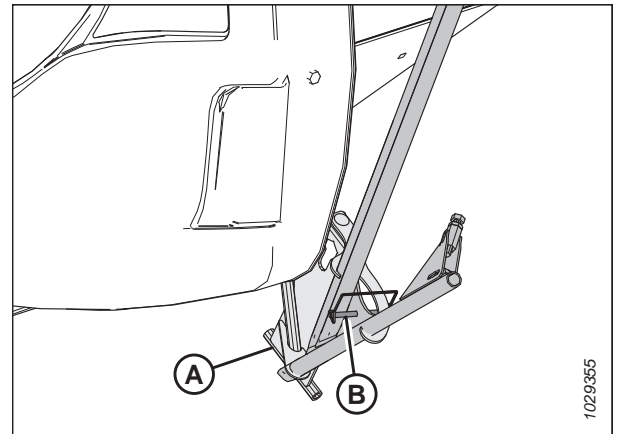
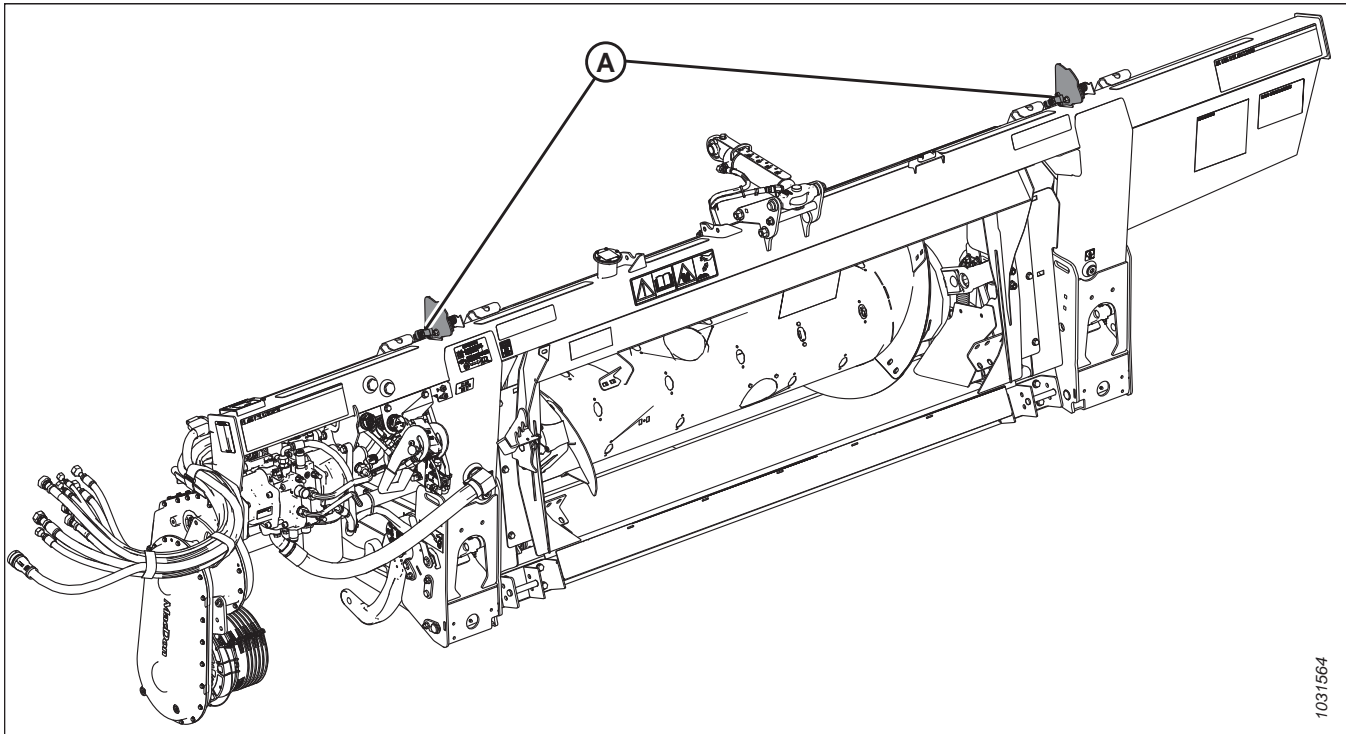


Figure 3.418: Riisijaotusvarda hoiustamine

### 3.10 Heedri kõrguse automaatjuhtimine

MacDoni heedri automaatjuhtimise (AHHC) funktsioon toimib koos teatud kombainimudelitel oleva AHHC lisavalikuga.

Ujuvmooduli ujuvasendi seadistusindikaatoritele on paigaldatud kaks ujuvasendi kõrguseandurit (A). Need andurid edastavad kombainile signaale, mis võimaldab sellel säilitada ühtlast lõikekõrgust ja optimaalset ujuvasendit samal ajal, kui heeder maapinna kontuuri järgib.



**Figure 3.419: FM200 ujuvmoodul**

AHHC-süsteemi konfigureerimiseks konkreetse kombainimodeli jaoks järgige vastavat protseduuri.

- [3.10.6 Case IH 130 ja 140 keskseeria kombainid, page 280](#)
- [3.10.7 Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid, page 290](#)
- [3.10.8 Challenger® ja Massey Ferguson® 6 ja 7 seeria kombainid, page 305](#)
- [3.10.9 CLAAS 500 seeria kombainid, page 313](#)
- [3.10.10 CLAAS 600 ja 700 seeria kombainid, page 322](#)
- [3.10.11 CLAAS 7000- ja 8000-seeria kombainid, page 333](#)
- [3.10.12 Gleaner R65/R66/R75/R76 ja S seeria kombainid, page 343](#)
- [3.10.13 Gleaner S9 seeria kombainid, page 354](#)
- [3.10.14 IDEAL™ seeria kombainid, page 369](#)
- [3.10.15 John Deere 70 seeria kombainid, page 383](#)
- [3.10.16 John Deere S ja T seeria kombainid, page 390](#)
- [3.10.17 John Deere S7 seeria kombainid, page 409](#)
- [3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad, page 420](#)
- [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad, page 430](#)

### 3.10.1 Anduri töö

Heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHC) süsteemi asendiandurite töö põhineb Halli efektil. Andurite tavapärase töösignaalide pinged jäävad vahemikku 10% (0,5 VDC) ja 90% (4,5 VDC). Anduri pinge suurenemine on seotud maapinna surve vähenemisega või kopeerrataste abil maapinna kohal lõigates heedri lõikekõrguse suurenemisega.

Anduri vead annavad 0 V signaali, mis tähendab vigast andurit, vale toitepinget või kahjustatud juhtmestikku.

#### Andurid

Ujuvasendi seadistuse indikaatoritele (A) on paigaldatud kaks magnetandurit. Kuni heeder järgib maapinna kontuure, suhtlevad andurid kombainiga, mis tõstab või langetab söoturikorpus, et säilitada ühtlast lõikekõrgust ja optimaalset ujuvasendit.

Tavatöö käigus jääb andurite signaalipinge vahemikku 10% (0,5 VDC) kuni 90% (4,5 VDC). Anduri pinge tõus märgib heedri tõstmist. Anduri vea tulemuseks on 0 V signaal, mis märgib kas anduri viga või toitepinge puudumist.

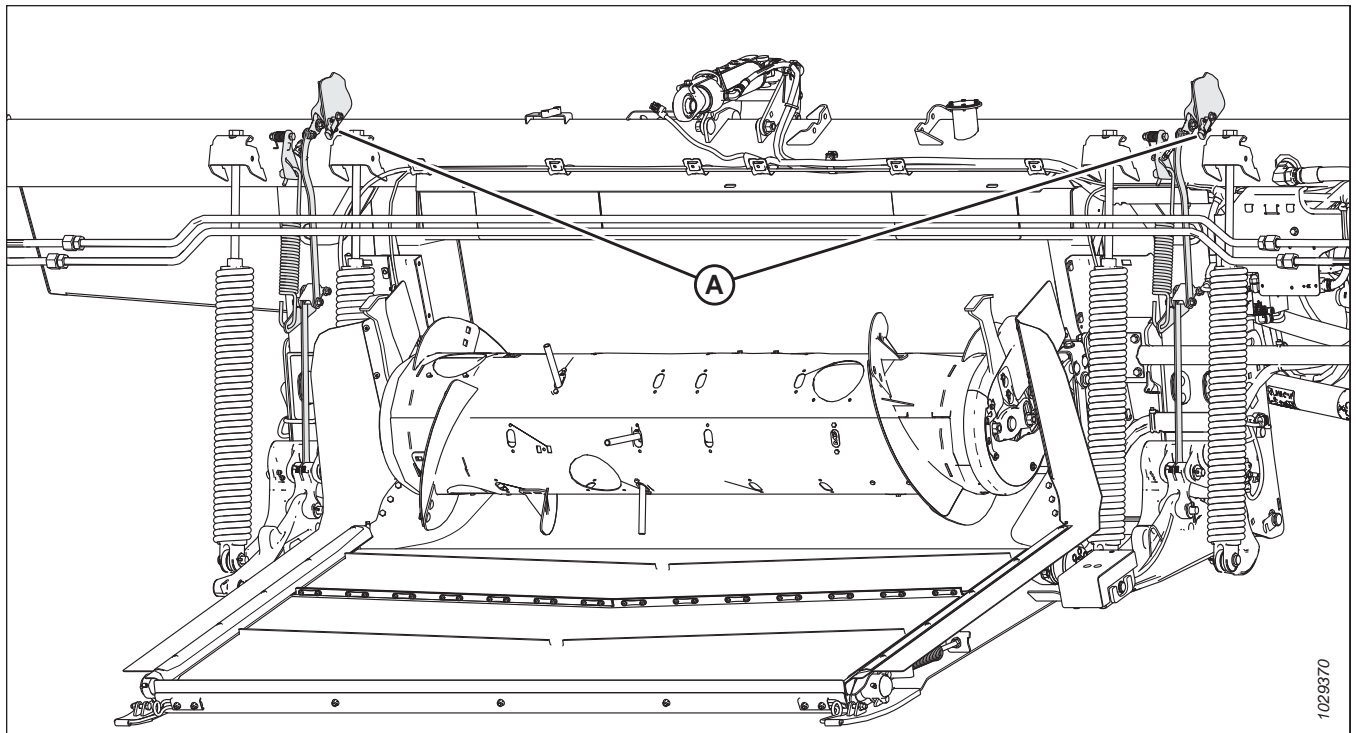


Figure 3.420: FM200 ujuvmoodul

Enne AHC kasutamist tehke järgmist.

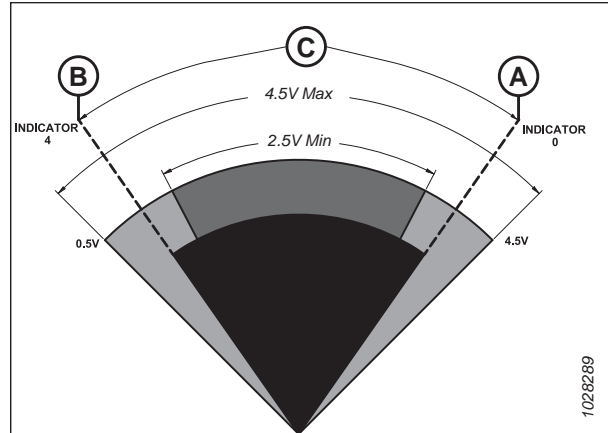
1. Valmistage kombain AHC kasutamiseks ette (kohaldub ainult teatud kombainimudelitele – tutvuge oma kombaini juhistega).
2. Kalibreerige AHC süsteem nii, et kombain suudaks ujuvmooduli kõrgusanduri andmeid õigesti tõlgendada (tutvuge oma kombaini juhistega).

#### MÄRKUS:

Kui kalibreerimine on lõpule jõudnud, olete valmis kasutama põllul AHC süsteemi. Individuaalsed kombainiseaded võivad AHC jõudlust parandada (teavet vaadake oma kombaini kasutusjuhendist).

## TÖÖ

AHHC anduri(te) pinge peab jääma vahemikku 0,5–4,5 V. Kui pinge on pingevahemiku ühele või teisele piirväärtusele liiga lähedal, on AHHC kalibreerimine ja kasutamine raskendatud. Õigesti seadistatud AHHC anduril on ruumi pingevahemiku mõlemas otsas.



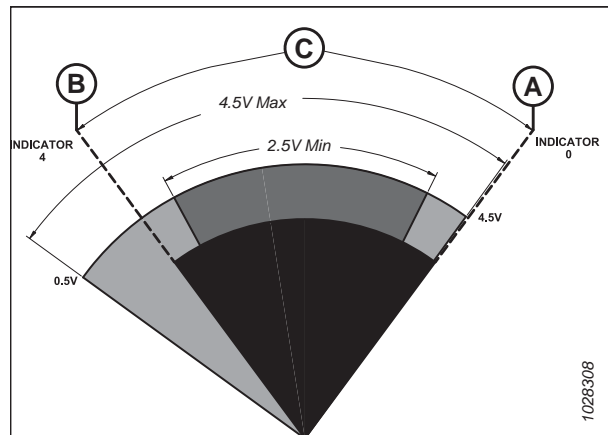
**Figure 3.421: AHHC – õigesti seadistatud**

A - kõrge pinge

B - madal pinge

C - anduri töövahemik

Anduril, mis on seadistatud kõrge või madala pinge piiri lähedale, on raske püsida töövahemikus 0,5 – 4,5 V. Kui anduri pinge vahemikust välja liigub, ei toimi AHHC korralikult.



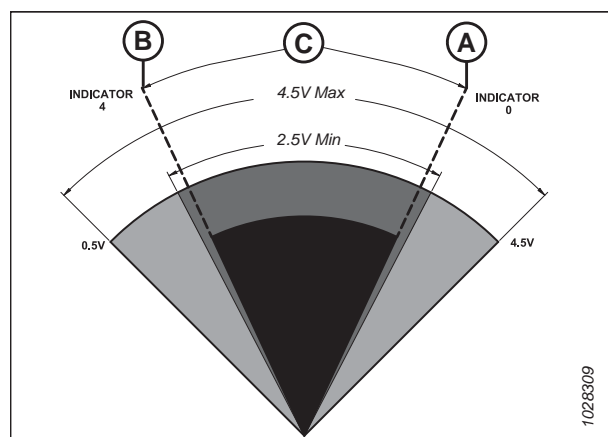
**Figure 3.422: AHHC – anduri vahemik kõrge pinge piiri lähedal**

A - kõrge pinge

B - madal pinge

C - anduri töövahemik

Anduril, mille pingevahemik on liiga kitsas, on raske püsida määratud vahemikus. Kombain püüab pidevalt andurit määratud vahemikus hoida.



**Figure 3.423: AHHC – anduri vahemik on liiga kitsas**

A - kõrge pinge

B - madal pinge

C - anduri töövahemik



### 3.10.2 Anduri väljundpinge vahemik – kombaini nõuded

Heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHHC) anduri väljund peab iga kombaini korral olema ettenähtud pingevahemikus, sest muidu AHHC ei toimi õigesti.

Table 3.32 Kombainid pinge piirväärtused

Kombain	Pinge alampiir	Pinge ülempiir	Vahemik
Case IH 5088/6088/7088, 5130/6130/7130, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, ja 7240/8240/9240	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Challenger® B, C ja IDEAL™ seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
CLAAS 500/600/700 seeria, 7000/8000 seeria ja Tucano seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Fendt IDEAL™ seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Gleaner A6, R ja S seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
John Deere 70, S ja T seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Massey Ferguson® 9005, 9500 ja IDEAL™ seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
New Holland CR/CX – 5 V süsteem	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX – 10 V süsteem	2,8 V	7,2 V	4,1-4,4 V
Rostelmash Torum ja RSM161 seeria	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Versatile RT490	0,5 V	4,5 V	2,5 V

### 3.10.3 Pingepiiride käsitsi kontrollimine

Et heedri automaatne kõrguse kontrollimissüsteem korralikult toimiks, peab pinge olema õige.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
3. Paigutage heeder nii, et löikelatt on 254–356 mm (10–14 tolli) maapinnast kõrgemal.

#### Anduri pinge ülempiiri kontrollimine

4. Suurendage kaitse nurka, kuni heedri nurgaindikaator (A) on E juures.

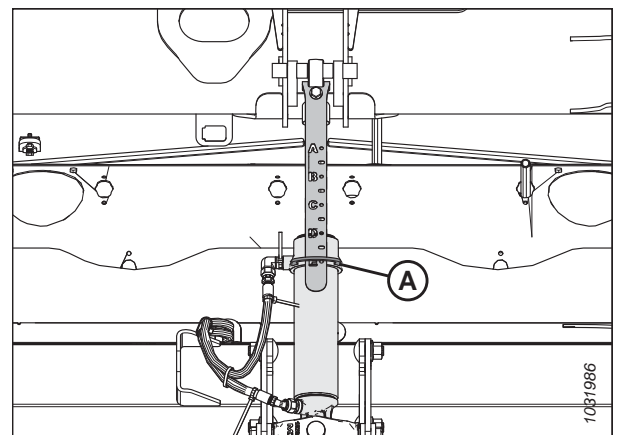


Figure 3.424: Kesklüli

## TÖÖ

- Ujuvindikaatori osuti (A) peaks olema nulli (B) juures.
- Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

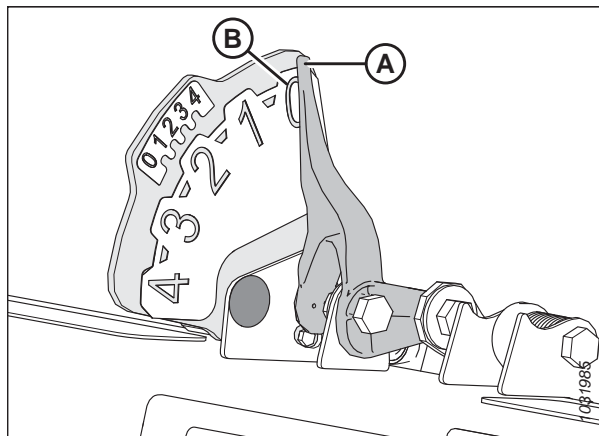


Figure 3.425: Vasak ujuvasendi indikaator – vaade tagant

- Veenduge, et ujuvsüsteemi lukustusliigend asub mõlemas kohas alumiste piirikute juures (seibi [A] ei saa liigutada).

### MÄRKUS:

Kui heeder **POLE** alumiste piirikute juures, siis võib pinge töö ajal vahemikust välja minna, põhjustades AHHC süsteemi rikke. Kui heeder pole alumiste piirikute juures, siis juhiste saamiseks vt jaotist [3.11 Heedri loodimine, page 450](#).

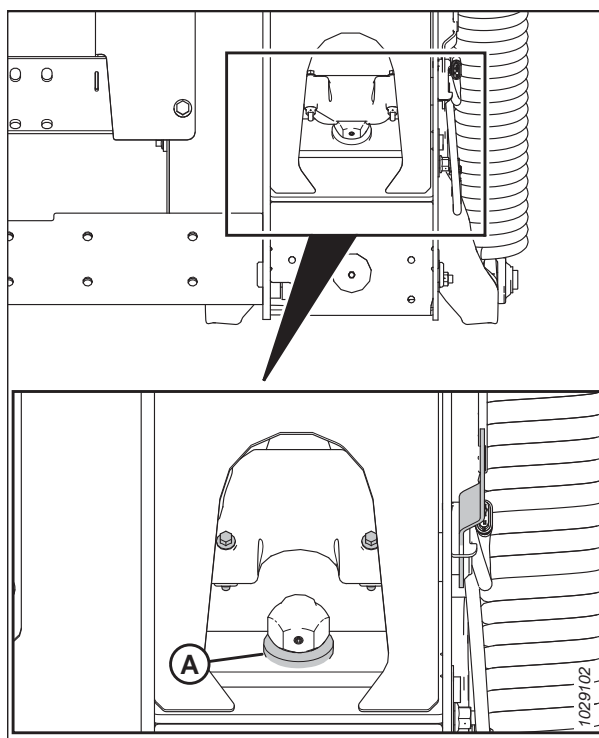


Figure 3.426: Alumise piiriku seib

8. Leidke üles ujuvmooduli ees vasakul asuv pistmik P600 (A).
9. Eemaldage pistmikukork (B).
10. Keerake süüde sisse.
11. Kontrollige P600 toitevarustust kombainilt. 7. viigus peaks olema pinge väärtus 5 V.
  - Viik 7: FM2215E – toide
  - Viik 8: FM2515E – maandus
12. Kontrollige konektoril P600, kas vasaku anduri (viigud 1 ja 8) ning parema anduri (viigud 3 ja 8) pinge jääb vahemikku 3,8–4,3 V.
  - Viik 1 - FM3326A – vasaku anduri signaal
  - Viik 3 - FM3328A – parema anduri signaal
  - Viik 8 - FM2515E – maandus

**MÄRKUS:**

Kui konektor P600 on varustatud standardse pistikuga, saadab pistik kombaini mõlema anduri keskmise pinge signaali. Kui paigaldatud on valikuline külgakallutuse pistik, saadab pistik kombaini eraldi mõlema anduri pinge signaalid.

**Anduri pinge alampiiri kontrollimine**

13. Suurendage kaitse nurka, kuni heedri nurgaindikaator (A) on E juures.

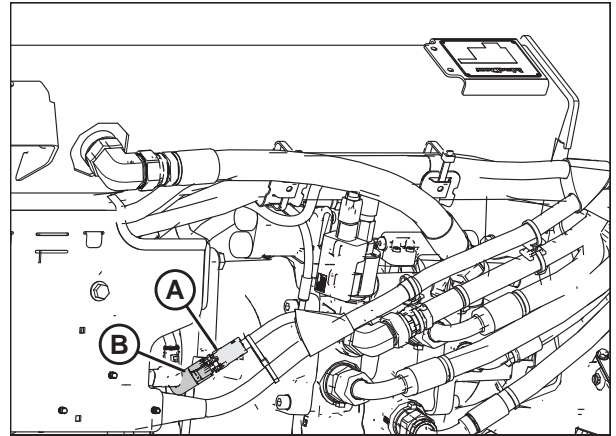


Figure 3.427: Vasak ujuvasendi indikaator – vaade tagant

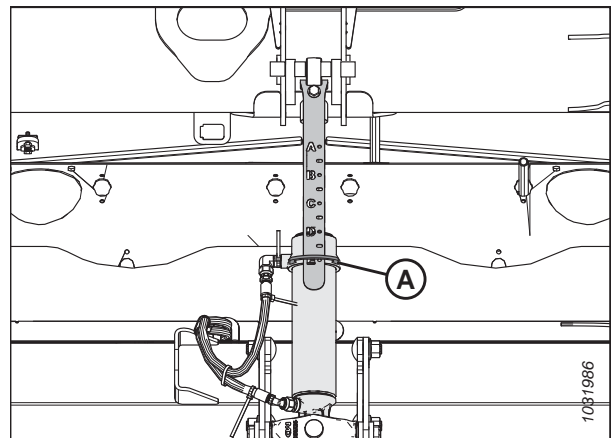


Figure 3.428: Kesklüli

14. Langetage heeder täielikult maapinnale. Ujuvasendi indikaatori osuti (A) peaks olema numbri 4 (B) juures.
15. Keerake süüde sisse.
16. Kontrollige konektoril P600, kas vasaku anduri (viigud 1 ja 8) ning parema anduri (viigud 3 ja 8) pinge jääb vahemikku 0,7–1,2 V.
  - Viik 1 - FM3326A – vasaku anduri signaal
  - Viik 3 - FM3328A – parema anduri signaal
  - Viik 8 - FM2515E – maandus

**MÄRKUS:**

Kui konektor P600 on varustatud standardse pistikuga, saadab pistik kombaini mõlema anduri keskmise pinge teabe. Kui paigaldatud on valikuline külgakallutuse pistik, saadab pistik kombaini eraldi mõlema anduri pinge signaalid.

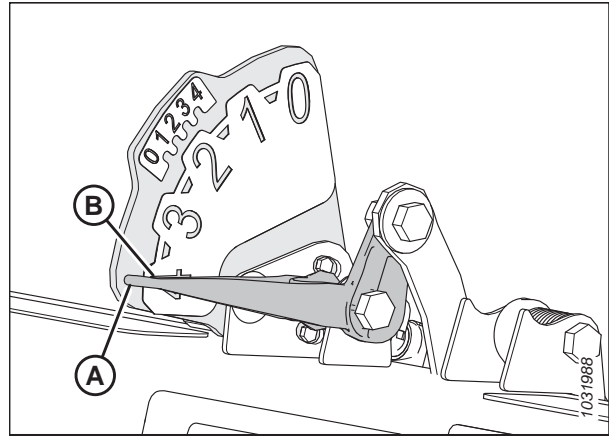


Figure 3.429: Vasak ujuvasendi indikaator – vaade tagant

### 3.10.4 Ujuvsüsteemi kõrguseanduri asendamine

Ujuvasendi seadistuse indikaatoritele on paigaldatud kaks magnetandurit. Kuni heeder järgib maapinna kontuure, suhtlevad andurid kombainiga, mis tõstab või langetab söötekorpus, et säilitada ühtlast löikekõrgust ja optimaalset ujuvasendit.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**MÄRKUS:**

Selle protseduuri võib sooritada ujuvmooduli kummalgi küljel.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Langetage trummel täielikult.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

- Ühendage lahti juhtmepistmik P537 (C) ujuvmooduli vasakul küljel oleva anduri küljest.

**MÄRKUS:**

Kui asendate ujuvmooduli kõrguseindikaatori andurit ujuvmooduli paremal küljel, siis ühendage lahti pistmik P539.

- Eemaldage polt (A).
- Eemaldage indikaatorplaat (B) koos anduriga.

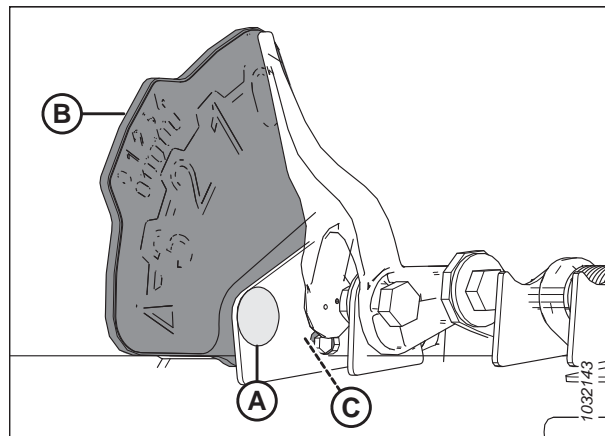


Figure 3.430: Ujuvsüsteemi sätteidindikaator – vasak

- Eemaldage kaks polti ja mutrit (A).
- Eemaldage vana andur (B) ja visake see minema.
- Paigaldage uus andur (B) nii, et pistik jääb allapoole.
- Paigaldage kaks polti ja mutrit (A).

**MÄRKUS:**

Poldipead peaksid olema kleebisega samal küljel.

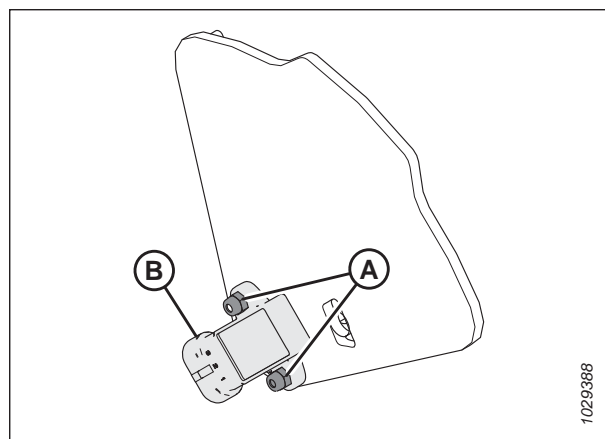


Figure 3.431: Ujuvsüsteemi kõrguseandur

- Paigaldage indikaatorplaat (B) koos anduriga.
- Paigaldage polt (A).
- Ühendage juhtmepistmik (C).

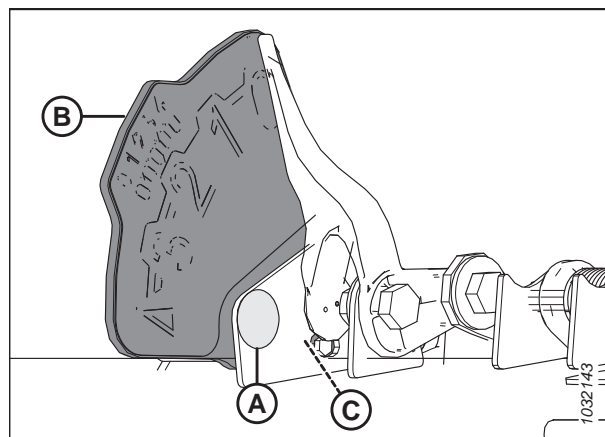


Figure 3.432: Ujuvsüsteemi sätteidindikaator – vasak

### 3.10.5 10 V adapter (MD #B7241) – üksnes New Hollandi kombainid

10 V süsteemiga New Holland kombainid vajavad 10 V adapterit (MD #B7241), et kalibreerida heedri automaatne kõrguse kontrollisüsteem (AHHC).

Kui 10 V pingesüsteemiga New Hollandi kombainil ei ole adapterit (A), on AHHC väljundpinge anduri asendist olenemata alati 0 V.

Anduri pingete kontrollimiseks vt jaotist [3.10.3 Pingepiiride käsitsi kontrollimine](#), page 275.

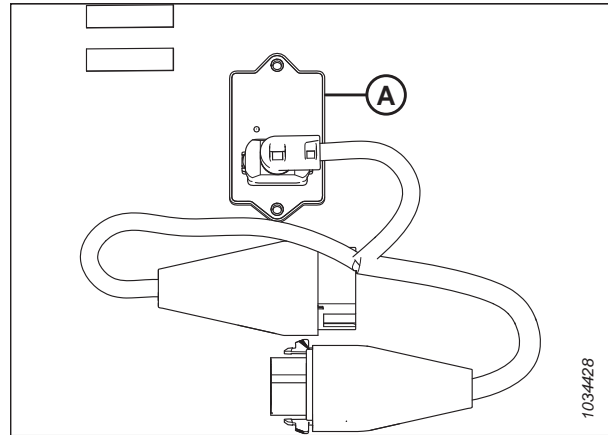


Figure 3.433: 10 V adapter (MD #B7241)

### 3.10.6 Case IH 130 ja 140 keskseria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks Case IH 130- ja 140-seeria keskklassi kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### *Pingevahemiku kontrollimine kombainikabiinist – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140*

Heedri automaatse kõrguskontrolli andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



#### **HOIATUS!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Viige heeder maapinnast 254–356 mm (10–14 tolli) kõrgusele ja avage lukust ujuvasend.

2. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal alumistel stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), page 450.

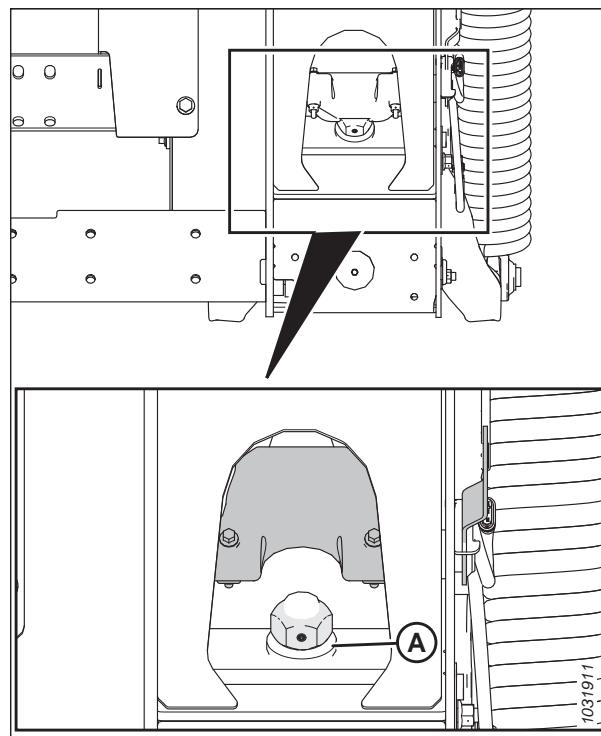


Figure 3.434: Ujuvasendi lukustus

3. Kui osuti pole nulli peal, lõdvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
4. Keerake polt (A) kinni.

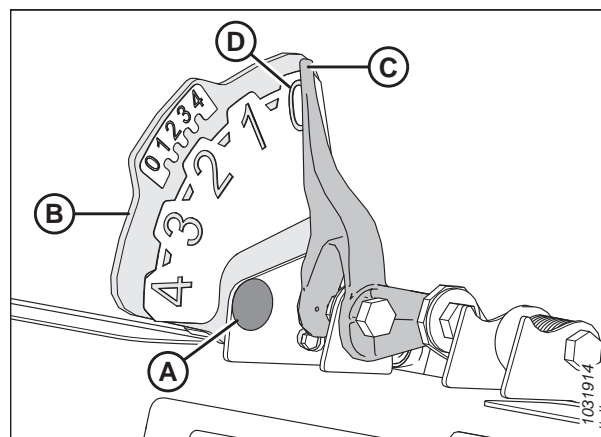


Figure 3.435: Ujuvasendi indikaator

## TÖÖ

5. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
6. Valige kombaini ekraani avalehel DIAGNOSTIKA (A). Kuvatakse DIAGNOSTIKA leht.

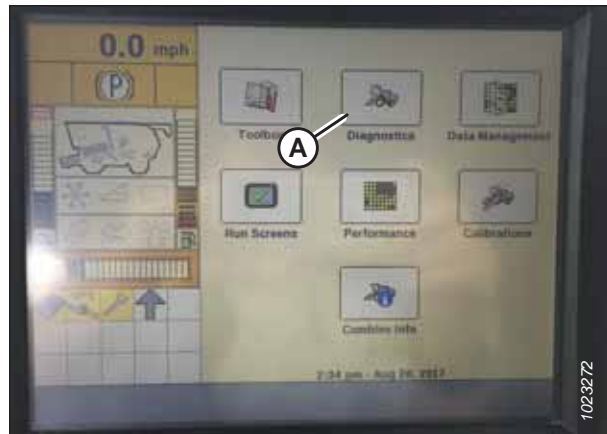


Figure 3.436: Case IH kombaini ekraan

7. Valige SÄTTED (A). Kuvatakse SÄTETE leht.
8. Valige menüüst GROUP (Rühm) suvand HEADER (Heeder) (B).

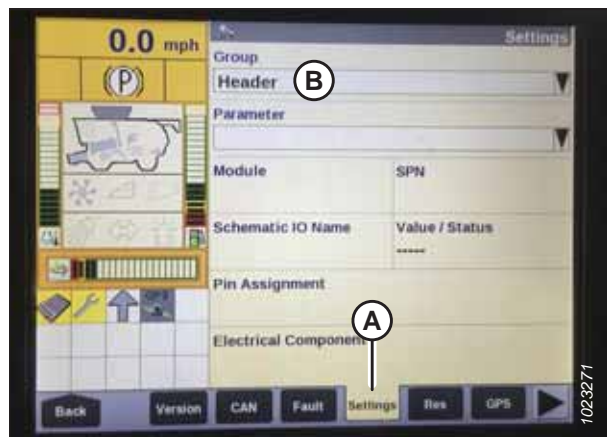


Figure 3.437: Case IH kombaini ekraan

9. Valige menüüst PARAMETER (Parameeter) suvand LEFT HEIGHT/TILT SENSOR (Vasak kõrgus-/kallutusandur) (A).



Figure 3.438: Case IH kombaini ekraan



10. SÄTETE lehte värskendatakse ja pinge kuvatakse VÄÄRTUSTE/OLEKU väljal (A). Langetage söötekorpus täielikult, seejärel tõstke seda 254–356 mm (10–14 tolli) maapinnast kõrgemale, et näeksite kogu vahemiku pingenäite.



Figure 3.439: Case IH kombaini ekraan

### Heedri sätete kiirjuhend – Case IH 130- ja 140-seeria

Kasutage järgmises tabelis esitatud teavet, et kiiresti vaadata 2. seeria lintheadri soovitatud sätteid.

Üksikasjalikke juhiseid vaadake Case IH 130- ja 140-seeria kombaini heedri seadistamise ja kalibreerimise protseduuridest.

Table 3.33 Heedri sätted – Case IH 130- ja 140-seeria

Seadistusparameeter	Soovitatud säte	
Lõikamistüüp	Platvorm	
Heedri ujuvmoodul	Pole paigaldatud	
HHC kõrguse tundlikkus <sup>64</sup>	Kahe anduriga süsteem	250
	Ühe anduriga süsteem	180
HHC kallutuse tundlikkus	150	
Rulliajami tüüp	Standardne 19 hambaga veoratas	4
	Valikuline suure pöördemomendiga 14 hambaga veoratas	5
	Valikuline suure pöördemomendiga 10 hambaga veoratas	6
Rulli kõrgusandur	Jah	
Automaatne kallutus	Kahe anduriga süsteem	JAH
	Ühe anduriga süsteem	EI

64. Kui töö käigus esineb vibamist, vähendage VIBAMISE sätet korraga 20 punkti võrra, kuni vibamist enam ei esine.

## TÖÖ

### Heedri seadistamine kombaini ekraanil – Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140

Heedri seadistamiseks Case IH 5130/6130/7130 või 5140/6140/7140 kombaini jaoks peate kombaini ekraanil avama HEEDRI SÄTETE lehte.

1. Valige kombainiekraani põhilehel TOOLBOX (Tööriistakast) (A).

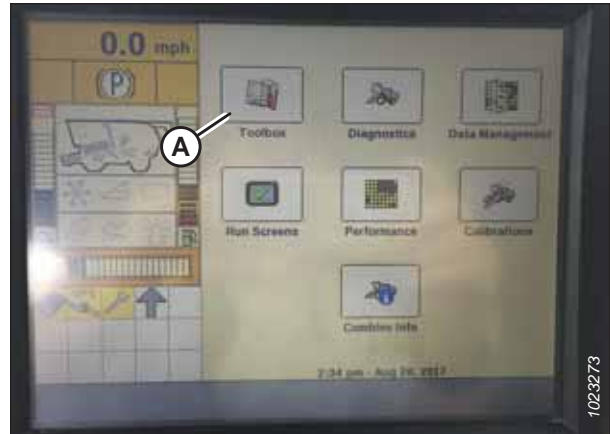


Figure 3.440: Case IH kombaini ekraan

2. Valige vahekaart HEEDER 1 (A). Kuvatakse HEEDRI SÄTETE leht.

#### MÄRKUS:

Vahekaardi HEEDER 1 leidmiseks peate võib-olla külgmiste noolte (C) abil paremale kerima.

3. Valige menüüst CUTTING TYPE (Lõikamise tüüp) (B) suvand PLATFORM (Platvorm).

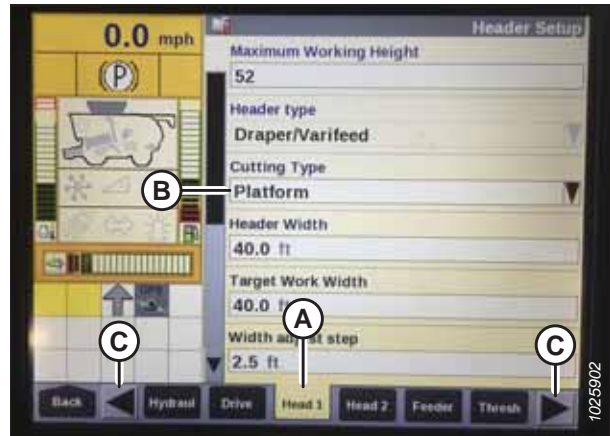


Figure 3.441: Case IH kombaini ekraan

4. Valige vahekaart HEEDER 2 (A). Kuvatakse leht HEEDRI SÄTETE 2 leht.
5. Valige menüüs HEADER PRESSURE FLOAT (Heedrisurve ujuvsüsteem) (B) suvand NOT INSTALLED (Pole paigaldatud).
6. Valige menüüst DRAPER GRAIN HEADER STYLE (Teravilja lintheadri stiil) (C) suvand FLEX 2000 SERIES (Flex 2000 seeria).

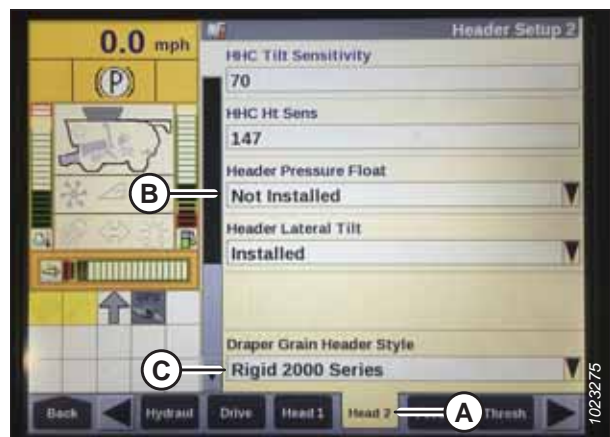


Figure 3.442: Case IH kombaini ekraan

7. Leidke väli HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUS (A). Sisestage järgmised sätted.

- **Kui kasutate kahe anduriga süsteemi:** seadke HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUSE väärtuseks 250.
- **Kui kasutate ühe anduriga süsteemi:** seadke HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUSE väärtuseks 180.

**MÄRKUS:**

Kui töö käigus esineb vibamist, vähendage VIBAMISE sätet korraga 20 punkti võrra, kuni vibamist enam ei esine.

8. Valige sätte HHC TILT SENSITIVITY (HHC kallutuse tundlikkus) (B) väärtuseks 150. Suurendage või vähendage vastavalt soovile.

9. Valige menüüst REEL DRIVE TYPE (Trumliajami tüüp) (A) üks järgmistest suvanditest.

- 4, kui kasutate tavalist 19 hambaga ketiratast.
- 5, kui kasutate valikulist suure jõumomendiga 14 hambaga ketiratast.
- 6, kui kasutate valikulist suure jõumomendiga 10 hambaga ketiratast.

10. Valige menüüs REEL HEIGHT SENSOR (Trumli kõrguseandur) (A) suvand YES (Jah).



Figure 3.443: Case IH kombaini ekraan

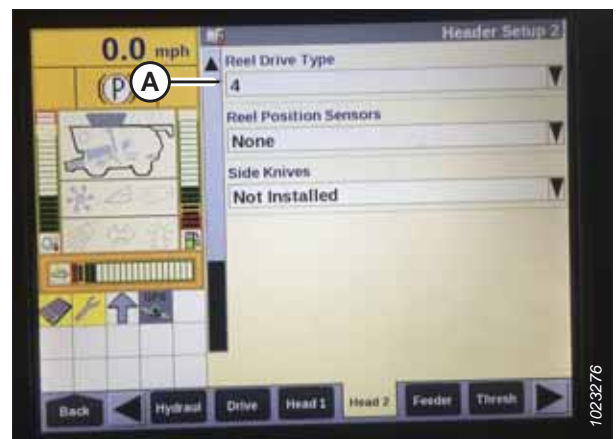


Figure 3.444: Case IH kombaini ekraan



Figure 3.445: Case IH kombaini ekraan

11. Leidke välja AUTOTILT (Automaatkallutus) (A).

- **Kahe anduriga süsteemi kasutamisel:** valige väljal AUTOTILT (Automaatkallutus) suvand YES (Jah).
- **Ühe anduriga süsteemi kasutamisel:** valige väljal AUTOTILT (Automaatkallutus) suvand NO (Ei).



Figure 3.446: Case IH kombaini ekraan

### Heedri kõrguse automaatjuhtimise kalibreerimine – Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHC funktsioon korralikult.

#### **!** HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

#### **MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### **MÄRKUS:**

See toiming kohaldub kombainidele, mille tarkvaraversioon on vanem kui 28.00. Versiooniga 28.00 või uuema tarkvaraga kombaini AHC kalibreerimise juhised leiate teemast [Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Case IH kombainid tarkvaraversiooniga 28.00 või uuemaga, page 298](#).

1. Tarkvaraversiooni vaatamiseks vajutage avakuival nuppu DIAGNOSTIKA, seejärel valige vahekaart VERSIOON (A).



Figure 3.447: Case IH kombaini ekraan

#### **MÄRKUS:**

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHC kalibreerimist takistada. Et heeder ujuvmoodulist ei eralduks, tuleb ujuvasend kalibreerimise ajal raskemale asendile seadistada.

**MÄRKUS:**

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

2. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
3. Veenduge, et kõik elektri- ja hüdraulikaühendused heedri ning ujuvmoduli vahel oleksid töökorras.
4. Käivitage kombaini mootor, aga **ÄRGE** rakendage separaatorit ega söötekorpus.
5. Leidke parempoolselt konsoolilt HEEDRI JUHTLÜLITI ja seadke see asendisse HT (AHC-režiim).
6. Hoidke nuppu DOWN (Alla) 10 sekundit all või kuni kombaini kaldtransportöör on täiesti alla langetatud (kaldtransportöör lõpetab liikumise).
7. Vajutage TÕSTMISNUPPU ja hoidke seda all, kuni söötekorpus liigub täiesti üles. See peatub maapinnast 61 cm (2 ft) kõrgusel viieks sekundiks ja jätkab siis ülespoole liikumist. See näitab, et kalibreerimine on edukas.

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti AHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitud ujuvasendi kaalule.

**Eelseadistatud löikekõrguse seadistamine – Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140**

Kui kombaini kabiini ekraan on konfigureeritud, saab kasutada eelseadistatud löikekõrgusi.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

**MÄRKUS:**

Indikaator (A) peaks olema asendis 0 (B), kui heeder paikneb maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusel. Kui heeder paikneb maapinnal, peaks indikaator olema madala maapinna surve korral asendis 1 (C) ja kõrge maapinna surve korral asendis 4 (D). Ujuvasendi kasutamise määravad põllukultuuri ja pinnase tingimused. Ideaalne säte on võimalikult kerge, kus heeder ei hüple ega jäta põllukultuuri lõikamata. Raskes seadistuses töötamine kulutab lõikelati kulumisplaate enneaegselt.

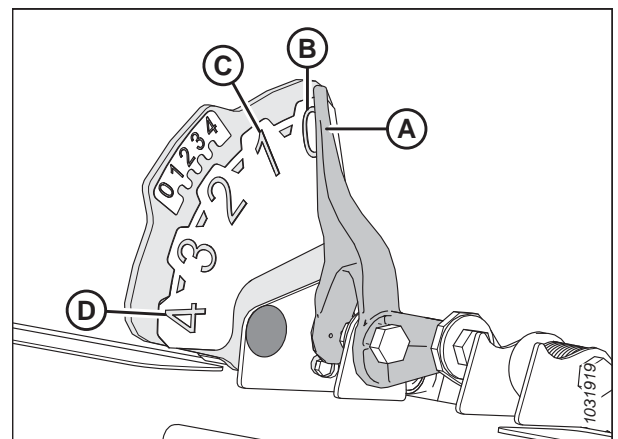


Figure 3.448: Ujuvasendi indikaator



## TÖÖ

1. Rakendage separaator ja heeder.
2. Tõstke või langetage heeder käsitsi soovitud löikekõrgusele.
3. Vajutage nupul (A) valikut 1. Nupu kõrval süttib kollane tuli.

### MÄRKUS:

Eelseadete seadistamisel seadistage heedri asend alati enne rulli asendit. Kui heeder ja rull seadistatakse korraga, rulli sätteid ei salvestata.

4. Tõstke või langetage trummel käsitsi soovitud tööasendisse.
5. Vajutage nuppu 1 (A). Nupu kõrval süttib kollane tuli.



Figure 3.449: Kombaini Case konsool

6. Tõstke või langetage heeder käsitsi soovitud teisele löikekõrgusele.
7. Vajutage nuppu 2 (A). Nupu kõrval süttib kollane tuli.
8. Tõstke või langetage trummel käsitsi soovitud tööasendisse.
9. Vajutage nuppu 2 (A). Nupu kõrval süttib kollane tuli.



Figure 3.450: Kombaini Case konsool

Kombainiekraani lehekülje RUN 1 (Käivita 1) ruudus MANUAL HEIGHT (Käsitsi kõrgus) (A) peaks nüüd ilmuma üles- ja allanool. See näitab, et heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHHC) töötab.



Figure 3.451: Kombaini Case ekraan – 1. tööakna lehekülg

## TÖÖ

10. Eelsätete lubamiseks aktiveerige AHHC nupp (A), et viia heeder maapinnale. Esimese eelsätte lubamiseks puudutage nuppu üks kord. Teise eelsätte lubamiseks puudutage nuppu kaks korda.

Heedri maksimaalsele töökõrgusele tõstmiseks hoidke all juhthoova tagaküljel asuvat nuppu SHIFT ja vajutage samal ajal nuppu AHHC (A).



Figure 3.452: Ettevõtte Case kombaini juhthoob

11. Maksimaalset töökõrgust saab reguleerida kombainiekraani leheküljel HEADER SETUP (Heedri seadistamine). Sisestage soovitud kõrgus väljale MAXIMUM WORKING HEIGHT (Maksimaalne töökõrgus) (A).



Figure 3.453: Kombaini Case ekraan – heedri seadistamise lehekülg

12. Kui teil on vaja muuta mõne eelsätte asukohta, siis võite selle sätte täppishäälestuseks kasutada kombainikonsoolil olevat nuppu (A).



Figure 3.454: Kombaini Case konsool

### 3.10.7 Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – Case IH, 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemi nõuetekohaseks toimimiseks peavad heedri kõrgusandurid saatma õigeid pingenäite. Anduri väljundnäite saab vaadata kombaini ekraani kaudu.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### **! OHT!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Viige heeder maapinnast 254–356 mm (10–14 tolli) kõrgusele ja avage lukust ujuvasend.
2. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

#### **MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal alumistel stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine, page 450](#).

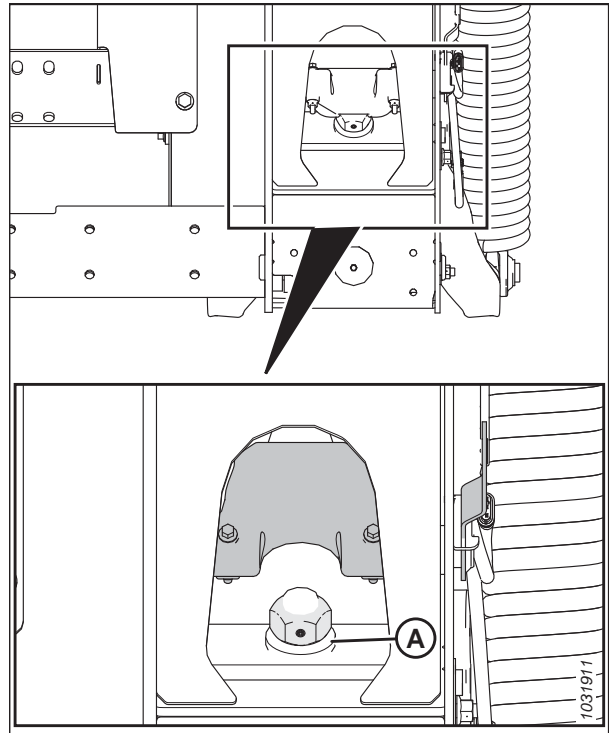


Figure 3.455: Ujuvasendi lukustus



3. Kui osuti pole nulli peal, lõdvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab **0** (D).
4. Keerake polt (A) kinni.

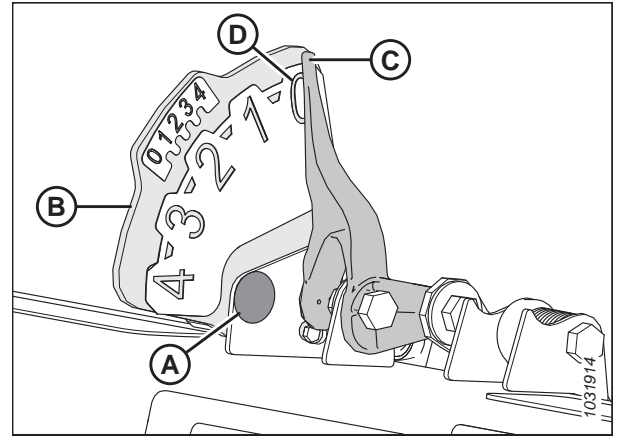


Figure 3.456: Ujuvasendi indikaator

5. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
6. Valige leheküljel MAIN (Peamine) suvand DIAGNOSTICS (Diagnostika) (A). Avaneb lehekülg DIAGNOSTICS (Diagnostika).
7. Valige SETTINGS (Sätted). Avaneb lehekülg SETTINGS (Sätted).

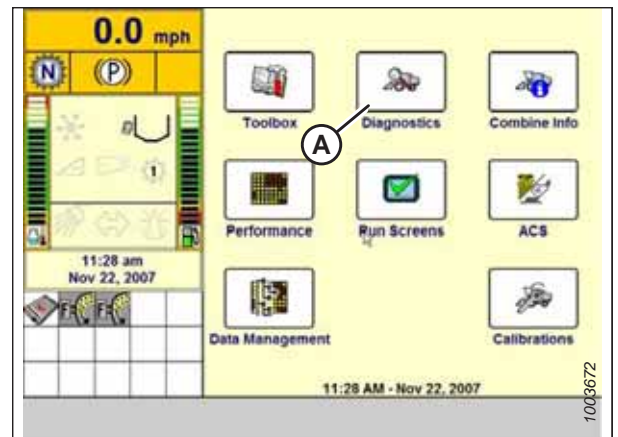


Figure 3.457: Case IH kombaini ekraan

8. Valige rippmenüü RÜHM (A). Kuvatakse dialoogiboks RÜHM.

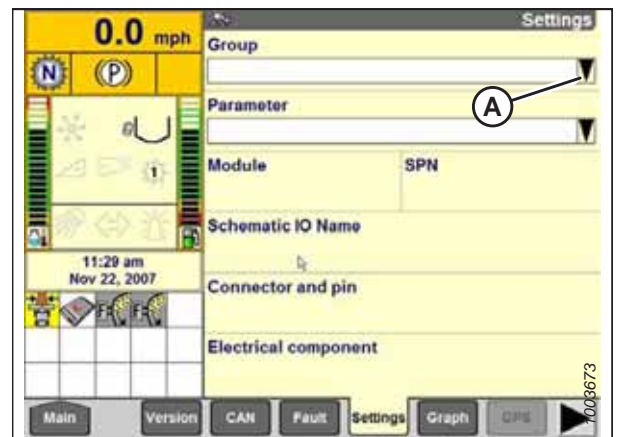


Figure 3.458: Case IH kombaini ekraan

9. Valige HEADER HEIGHT/TILT (Heedri kõrgus/kallutus) (A).  
Avaneb lehekülg PARAMETER (Parameeter).

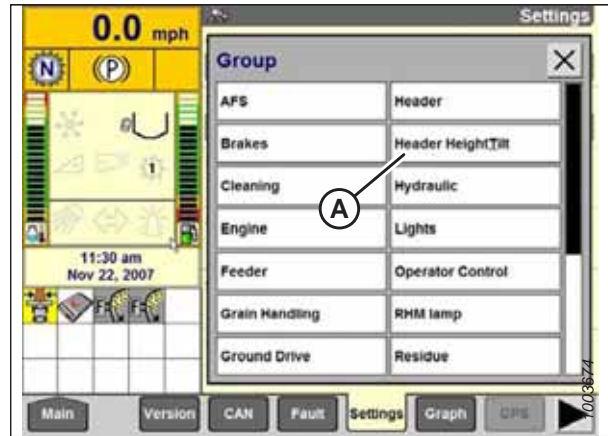


Figure 3.459: Case IH kombaini ekraan

10. Valige LEFT HEADER HEIGHT SEN (Heedri vasak kõrguseandur) (A) ja seejärel valige nupp GRAPH (Graafik) (B). Täpne pinge kuvatakse lehekülje ülaosas. Pingenäitude kogu vahemiku nägemiseks tõstke ja langetage heedrit.

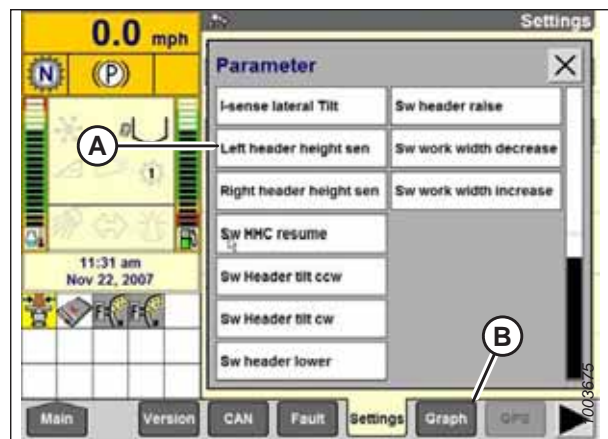


Figure 3.460: Case IH kombaini ekraan

### Heedri sätete kiirjuhend – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria

Kasutage järgmises tabelis esitatud teavet, et kiiresti vaadata 2. seeria lintheadri soovitatud sätteid.

#### MÄRKUS:

Seadistusvalikud erinevad olenevalt kombaini tarkvaraversioonist. Versiooni 28.00 või uuema korral vaadake tabelit 3.34, [page 292](#); vanemate versioonide korral vaadake tabelit 3.35, [page 294](#).

Üksikasjalikke juhiseid vaadake Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombaini heedri seadistamise ja kalibreerimise protseduuridest.

Table 3.34 Heedri sätted – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria (tarkvaraversioon 28.00 või uuem)

Seadistusparameeter	Soovitatud säte
Heedri alamtüüp	2000
Raami tüüp	Paindlik
Heedri andurid	Lubatud
Heedri ujuvmoodul	Ei
Kõrguse/kallutuse reaktsioon	Kiire
Automaatne kõrguse tühistamine	Jah

TÖÖ

**Table 3.34 Heedri sätted – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria (tarkvaraversioon 28.00 või uuem) (jätk)**

Seadistusparameeter	Soovitatud säte	
HHC kõrguse tundlikkus <sup>65</sup>	Kahe anduriga süsteem	250
	Ühe anduriga süsteem	180
HHC kallutuse tundlikkus	150	
Rulli kõrgusandur	Jah	
Automaatne kallutus	Kahe anduriga süsteem	JAH
	Ühe anduriga süsteem	EI

65. Kui töö käigus esineb vibamist, vähendage VIBAMISE sätet korraga 20 punkti võrra, kuni vibamist enam ei esine.

Table 3.35 Heedri sätted – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria (vanemad tarkvaraversioonid kui 28.00)

Seadistusparameeter	Soovitatud säte	
Heedri tüüp	Paindlik	
Automaatne rulli kiirus nõlval	133	
Heedri ujuvmoodul	Ei	
Rulliajam	Hüdrauliline	
Rulli pikisuunalise asendi reguleerimine	Jah	
HHC kõrguse tundlikkus <sup>66</sup>	Kahe anduriga süsteem	250
	Ühe anduriga süsteem	180
HHC kallutuse tundlikkus	150	
Pikisuunalise asendi juhtimine	Jah	
Heedri pikisuunaline kallutus	Jah	
Heedri tüüp (vahekaart Heeder 2)	Lint	
Lõikamistüüp	Platvorm	
Heedri laius	Määrake vastavalt heedri spetsifikatsioonile	
Heedri kasutamine	Määrake vastavalt heedri spetsifikatsioonile	
Rulli kõrgusandur	Jah	
Automaatne kallutus	Kahe anduriga süsteem	JAH
	Ühe anduriga süsteem	EI

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Case IH 120-, 230-, 240- ja 250-seeria kombainid

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHC funktsioon korralikult.



**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

See protseduur kehtib kombainidele, mille tarkvaraversioon on väiksem kui 28.00. Juhiseid AHC kalibreerimiseks tarkvaraversiooniga alates 28.00 kombainidel vt jaotist [Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Case IH kombainid tarkvaraversiooniga 28.00 või uuemaga, page 298](#).

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

#### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks tehke toimingud, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhised leiate [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

66. Kui töö käigus esineb vibamist, vähendage VIBAMISE sätet korraga 20 punkti võrra, kuni vibamist enam ei esine.

## TÖÖ

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Veenduge, et kõik elektri- ja hüdraulikaühendused heedri ning ujuvmoduli vahel oleksid töökorras.
3. Valige leheküljel MAIN (Peamine) suvand TOOLBOX (Tööriistakast) (A).

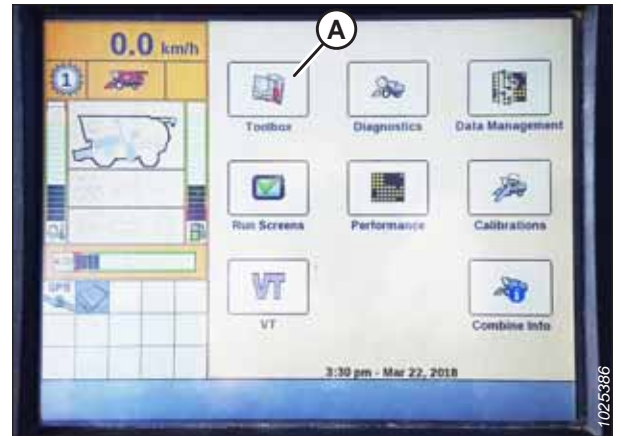


Figure 3.461: Case IH kombaini ekraan

4. Valige vahekaart HEADER (Heeder) (A).

### MÄRKUS:

Vahekaardi HEADER (Heeder) leidmiseks tuleb noolenuppude (C) abil võib-olla sirvida paremale.

5. Määrake HEEDRI TÜÜP (B).



Figure 3.462: Case IH kombaini ekraan

6. Seadistage AUTOMAATNE RULLI KIIRUS NÕLVAL.

### MÄRKUS:

Sätte AUTOMAATNE RULLI KIIRUS NÕLVAL väärtus säilitab automaatselt rulli kiirust liikumiskiiruse suhtes. Näiteks kui väärtuseks on seatud 133, pöörleb rull liikumiskiirusest kiiremini. Rulli kiirus peaks olema kombaini liikumiskiirusest suurem, kuid kohandage väärtust siiski vastavalt põllukultuuri tingimustele.

7. Valige HEEDRI UJUVMOODULI väärtuseks EI, kui see on varustuses, ja veenduge, et RULLIAJAMI sätteks oleks valitud HÜDRAULILINE.



Figure 3.463: Case IH kombaini ekraan

8. Valige RULLI PIKISUUNALISE ASENDI REGULEERIMISE väärtuseks JAH (kui on kohaldatav).

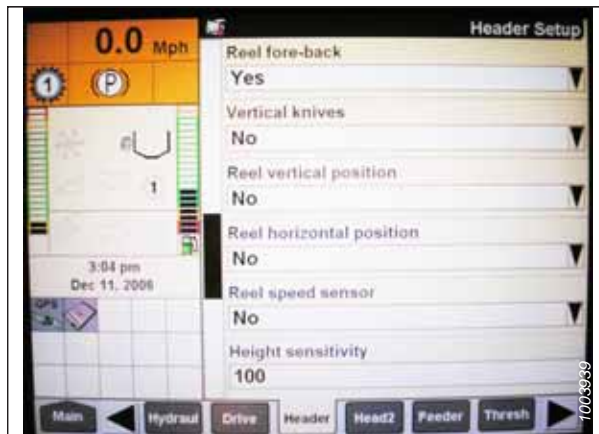


Figure 3.464: Case IH kombaini ekraan

9. Leidke väli HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUS (A) ja tehke järgmine seadistus.
- Kui kasutate kahe anduriga süsteemi: seadke HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUSE väärtuseks 250.
  - Kui kasutate ühe anduriga süsteemi: seadke HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUSE väärtuseks 180.

**MÄRKUS:**

Kui töö käigus esineb vibamist, vähendage seda sätet korraga 20 punkti võrra, kuni vibamist enam ei esine.

10. Seadke HHC KALLUTUSE TUNDLIKKUS (B) väärtusele 150. Soovi korral suurendage või vähendage tundlikkust.



Figure 3.465: Case IH kombaini ekraan

11. Valige PIKISUUNALISE ASENDI JUHTIMISE ja HEEDRI PIKISUUNALISE KALLUTUSE väärtuseks JAH (kui on kohaldatav).

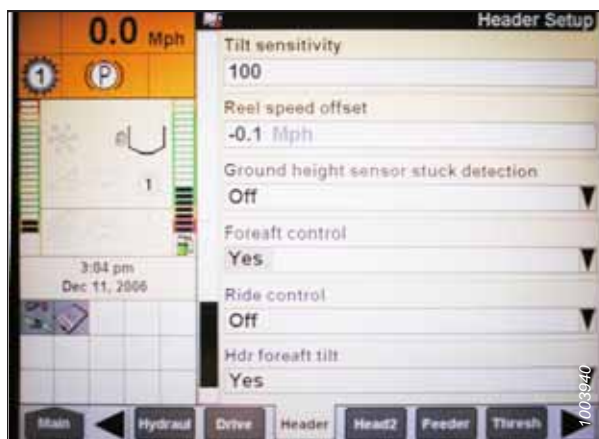


Figure 3.466: Case IH kombaini ekraan



12. Vajutage lehe allosas nuppu HEAD2 (A).
13. Veenduge, et HEEDRI TÜÜP (B) oleks seatud väärtusele LINT.

**MÄRKUS:**

Kui äratundmistakisti on ühendatud heedri juhtmestikuga, ei saa te seda muuta.

14. Seadistage suvandi CUTTING TYPE (Lõikamise tüüp) (C) väärtuseks PLATFORM (Platvorm).
15. Seadke HEEDRI LAIUS (D) ja HEEDRI KASUTAMINE (E) sobivatele väärtustele.

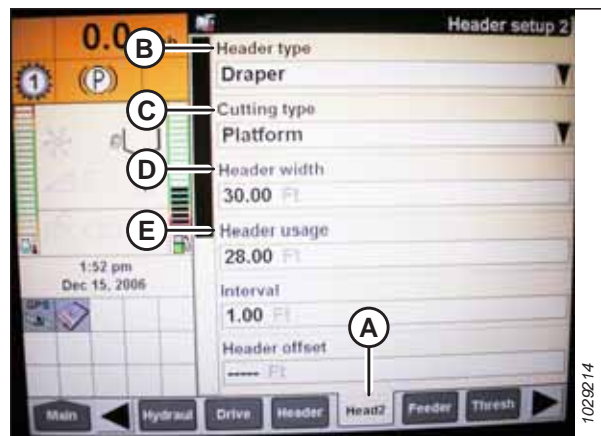


Figure 3.467: Case IH kombaini ekraan

16. Valige menüüst REEL HEIGHT SENSOR (Trumli kõrguseandur) YES (Jah) (A).



Figure 3.468: Case IH kombaini ekraan

17. Leidke välja AUTOMAATNE KALLUTUS (A) ja tehke järgmine seadistus.

- Kui kasutate kahe anduriga süsteemi: valige AUTOMAATSE KALLUTUSE välja JAH.
- Kui kasutate ühe anduriga süsteemi: valige AUTOMAATSE KALLUTUSE välja EI.

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitatud ujuvasendisse.



Figure 3.469: Case IH kombaini ekraan

## TÖÖ

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Case IH kombainid tarkvaraversiooniga 28.00 või uuemaga

Kalibreerige iga kombaini heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) anduri väljund, muidu ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

#### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Tarkvaraversiooni vaatamiseks vajutage avakuval nuppu DIAGNOSTIKA, seejärel valige vahekaart VERSIOON (A).



Figure 3.470: Case IH kombaini ekraan

#### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

#### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks tehke toimingud, kui kesklülil on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklülil tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhised leiate [3.9.5 Heedri nurk](#), [page 219](#).

2. Seadke heedri kesklülil asendisse **D**.
3. Tõstke heeder alumistele stopperitele ja avage ujuvasend lukust.
4. viige tiivad lukustatud asendisse.



**Kombaini ekraanil seadistuste tegemine**

- Valige leheküljel MAIN (Peamine) suvand TOOLBOX (Tööriistakast) (A).

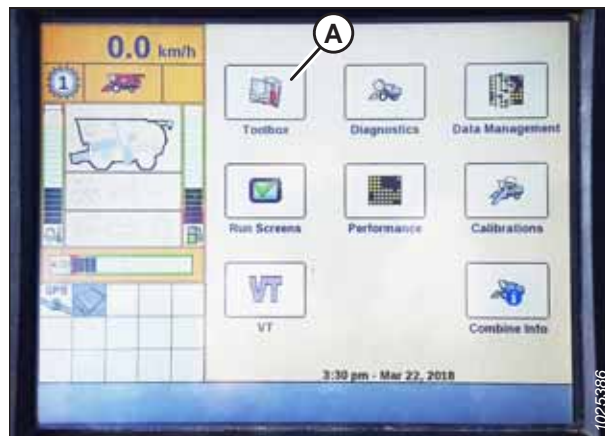


Figure 3.471: Case IH kombaini ekraan

- Valige vahekaart HEAD 1 (Heeder 1) (A).

**MÄRKUS:**

Vahekaardi HEAD 1 (Heeder 1) leidmiseks tuleb noolenuppude (B) abil võib-olla sirvida paremale.

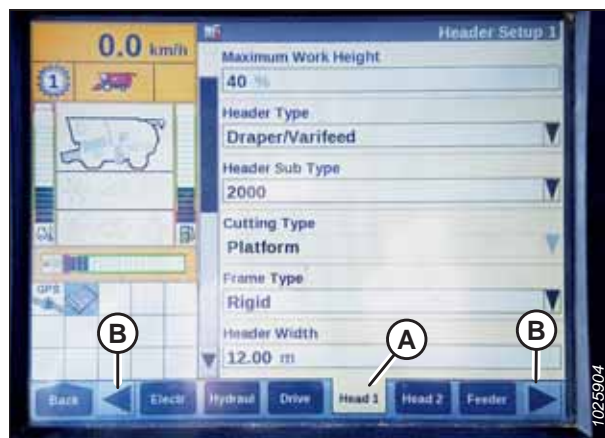


Figure 3.472: Case IH kombaini ekraan

- Leidke väli HEADER SUB TYPE (Heedri alamtüüp).

- Valige 2000 (A).



Figure 3.473: Case IH kombaini ekraan

9. Naaske lehele Heeder 1 ja tehke rippmenüüs RAAMI TÜÜP (A) valik PAINDLIK.

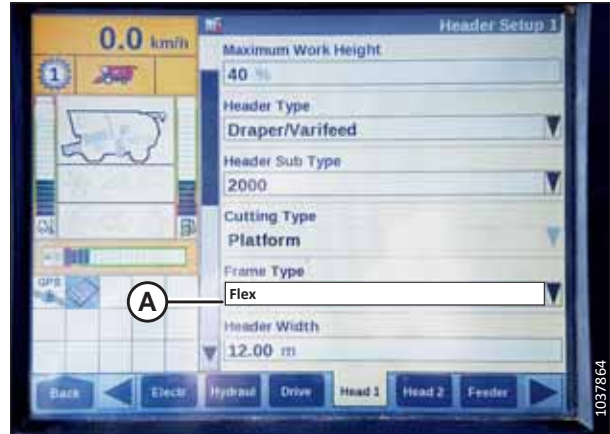


Figure 3.474: Case IH kombaini ekraan

10. Valige vahekaart HEAD 2 (Heeder 2) (A).
11. Valige väljal HEADER SENSORS (Heedri andurid) (B) suvand ENABLE (Luba).
12. Valige väljal HEADER PRESSURE FLOAT (Heedrisurve ujuvasend) (C) suvand NO (Ei).
13. Valige väljal HEIGHT/TILT RESPONSE (Kõrguse/kallutuse reaktsioon) (D) suvand FAST (Kiire).
14. Valige väljal AUTO HEIGHT OVERRIDE (Autom. kõrguse alistamine) (E) suvand YES (Jah).
15. Järgmisele leheküljele liikumiseks vajutage allanoolt (F).

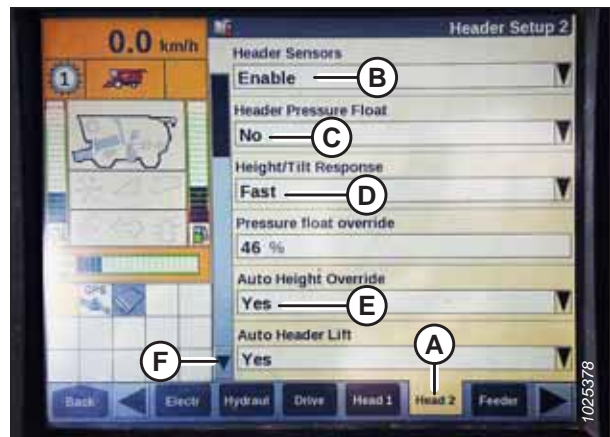


Figure 3.475: Case IH kombaini ekraan

16. Leidke väli HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUS (A) ja tehke järgmine seadistus.
- Kui kasutate ühe anduriga süsteemi: seadke HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUSE väärtuseks 180.
  - Kui kasutate kahe anduriga süsteemi: seadke HHC KÕRGUSE TUNDLIKKUSE väärtuseks 250.
- MÄRKUS:**  
Kui töö käigus esineb vibamist, vähendage seda sätet korraga 20 punkti võrra, kuni vibamist enam ei esine.
17. Seadke HHC KALLUTUSE TUNDLIKKUS (B) väärtusele 150. Soovi korral suurendage või vähendage tundlikkust.



Figure 3.476: Case IH kombaini ekraan

18. Valige menüüst REEL HEIGHT SENSOR (Trumli kõrguseandur) YES (Jah) (A).



Figure 3.477: Case IH kombaini ekraan

19. Kerige väljale AUTOMAATNE KALLUTUS (A) ja seadistage see järgmiselt.

- Kui kasutate kahe anduriga süsteemi: valige AUTOMAATSE KALLUTUSE välja JAH.
- Kui kasutate ühe anduriga süsteemi: valige AUTOMAATSE KALLUTUSE välja EI.



Figure 3.478: Case IH kombaini ekraan

#### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine

20. Valige kombaini ekraanil KALIBREERIMINE ja vajutage teabekasti sisenemiseks paremnooleklahvi.
21. Valige HEEDER (A) ja vajutage SISESTUSKLAHVI. Avaneb KALIBREERIMISE dialoogiaken.

#### MÄRKUS:

Valikute vahel saate liikuda üles- ja allanooleklahvidega.

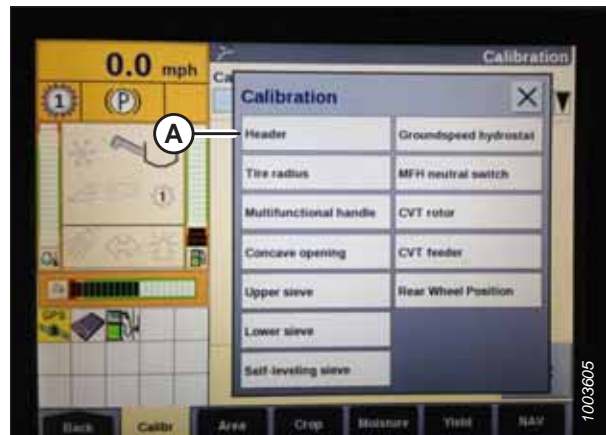


Figure 3.479: Case IH kombaini ekraan

22. Järgige kalibreerimissamme dialoogiboksis kuvatud järjekorras. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm.

**MÄRKUS:**

Kui vajutate sammude täitmisel PAOKLAHVI või ei tee süsteemis enam kui 3 minuti jooksul ühtegi sisestust, lülitub kalibreerimine välja.

**MÄRKUS:**

Veakoodide kirjeldused leiata kombaini kasutusjuhendist.

23. Kui kõik toimingud on tehtud, kuvatakse lehel teade KALIBREERIMINE ÖNNESTUS. Kalibreerimismenüüst väljumiseks vajutage SISESTUS- või PAOKLAHVI.

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitud ujuvasendisse.

24. Veenduge, et ekraanil kuvataks ikoon AUTOMAATNE KÕRGUS (A), nagu näidatud kohas (B). Kui heeder on seadistatud maapinnal lõikamiseks, kinnitab see, et kombain kasutab heedri andurit maapinnale avaldatava surve tuvastamiseks õigesti.

**MÄRKUS:**

Ikoonid (A) ja (B) kuvatakse monitoril alles pärast separaatori ja heedri rakendamist ning seejärel juhtpaneelil HEEDRI JÄTKAMISNUPU vajutamist.

**MÄRKUS:**

Väli AUTOMAATNE KÕRGUS (B) võidakse kuvada mis tahes vahekaardil TÖÖ, mitte tingimata vahekaardil TÖÖ 1.



Figure 3.480: Case IH kombaini ekraan



Figure 3.481: Case IH kombaini ekraan

### Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – Case IH kombainid

Rulli kõrgusandurite pingeväljundit saab vaadata kabiinis oleva kombaini ekraani kaudu.

**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

**MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



1. Valige kombaini ekraani avalehel DIAGNOSTIKA (A). Kuvatakse DIAGNOSTIKA leht.

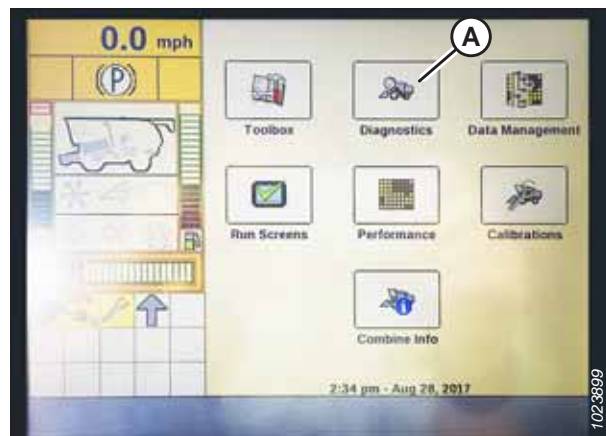


Figure 3.482: Case IH kombaini ekraan

2. Valige vahekaart SÄTTED (A). Kuvatakse SÄTETE leht.
3. Valige menüüst GROUP (Rühm) suvand HEADER (Heeder) (B).
4. Valige menüüst PARAMETER (Parameeter) suvand REEL VERTICAL POSITION (Trumli vertikaalasend) (C).



Figure 3.483: Case IH kombaini ekraan

5. Valige vahekaart GRAAFIK (A). Kuvatakse graafik RULLI VERTIKAALASEND.
6. Pinge ülempiiri (B) vaatamiseks langetage rulli. Pinge peaks olema 4,1–4,5 V.
7. Pinge ülempiiri (C) vaatamiseks tõstke rulli. Pinge peaks olema 0,5–0,9 V.
8. Kui mis tahes pinge pole ettenähtud vahemikus, siis vt jaotist *Trumli kõrguseanduri kontrollimine ja reguleerimine*, page 233.

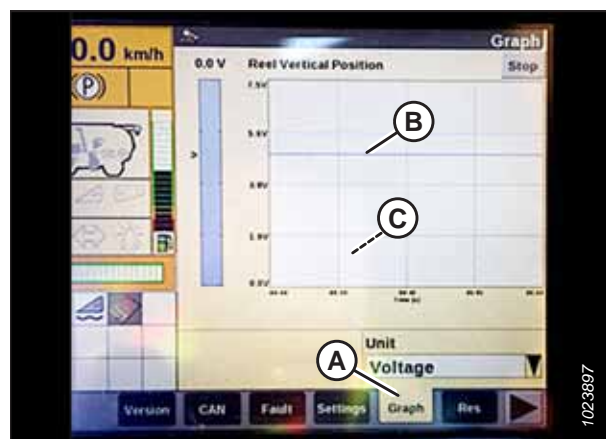


Figure 3.484: Case IH kombaini ekraan

## Eelseadistatud löikekõrguse seadistamine – Case IH, 120, 230, 240 ja 250 seeria kombainid

Kui heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem on konfigureeritud heedriga töötama, saab seadistada eelseadistatud löikekõrguse.



**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### MÄRKUS:

Indikaator (A) peaks olema asendis 0 (B), kui heeder paikneb maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusel. Kui heeder paikneb maapinnal, peaks indikaator olema madala maapinna surve korral asendis 1 (C) ja kõrge maapinna surve korral asendis 4 (D). Ujuvasendi kasutamise määravad põllukultuuri ja pinnase tingimused. Ideaalne säte on võimalikult kerge, kus heeder ei hüple ega jäta põllukultuuri lõikamata. Raskes seadistuses töötamine kulutab lõikelati kulumisplaate enneaegselt.

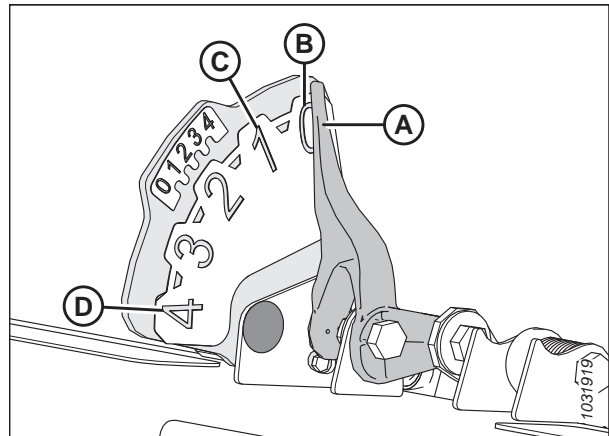


Figure 3.485: Ujuvasendi indikaator

1. Rakendage separaator ja heeder.
2. Tõstke või langetage heeder käsitsi soovitud löikekõrgusele.
3. Vajutage SEADELÜLITIT 1 (A). Lüliti (A) kõrval olev tuli süttib.

### MÄRKUS:

Peenhäälestamiseks kasutage lüliti (C).

### MÄRKUS:

Eelseadete seadistamisel seadistage heedri asend alati enne rulli asendit. Kui heeder ja rull seadistatakse korraga, siis rulli sätteid ei salvestata.

4. Tõstke või langetage trummel soovitud asendisse käsitsi.
5. Vajutage SEADELÜLITIT 1 (A). Lüliti (A) kõrval olev tuli süttib.
6. Tõstke või langetage heeder käsitsi soovitud teisele löikekõrgusele.
7. Vajutage SEADELÜLITIT 2 (B). Lüliti (B) kõrval olev tuli süttib.
8. Tõstke või langetage trummel teise soovitud tööasendisse käsitsi.



Figure 3.486: Ettevõtte Case kombaini juhtseadised

## TÖÖ

9. Vajutage SEADELÜLITIT 2 (B). Lülitit (B) kõrval olev tuli süttib.
10. Sättepunktide vahetamiseks vajutage HEEDRI JÄTKAMISNUPPU (A).
11. Heedri tõstmiseks vajutage ja hoidke NIHUTUSNUPPU (B) juhtkangi taga all ning vajutage HEEDRI JÄTKAMISNUPPU (A). Heedri langetamiseks vajutage HEEDRI JÄTKAMISNUPPU (A) üks kord, et heeder naaseks eelseadistatud kõrgusele.

### MÄRKUS:

HEEDRI TÕSTMISE/LANGETAMISE lülitite (C) ja (D) vajutamisel lülitatakse AUTOMAATSE KÕRGUSE režiim välja. AUTOMAATSE KÕRGUSE režiimi uuesti sisselülitamiseks vajutage HEEDRI JÄTKAMISNUPPU (A).



Figure 3.487: Ettevõtte Case kombaini juhtseadised

### 3.10.8 Challenger® ja Massey Ferguson® 6 ja 7 seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks Challenger®-i ning Massey Ferguson® 6- ja 7-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – Challenger® ja Massey Ferguson®*

Heedri automaatse kõrguskontrolli andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.



### OHT!

**Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.**

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Viige heeder maapinnast 254–356 mm (10–14 tolli) kõrgusele ja avage lukust ujuvasend.

## TÖÖ

2. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

### MÄRKUS:

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal alumistel stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), page 450.

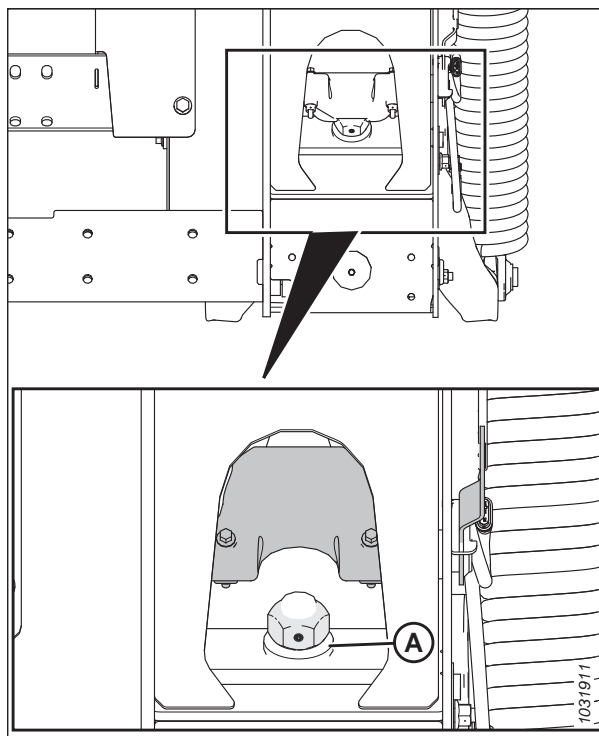


Figure 3.488: Ujuvasendi lukustus

3. Keerake lahti polt (A) ja libistage indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab nulli (D).
4. Keerake polt (A) kinni.

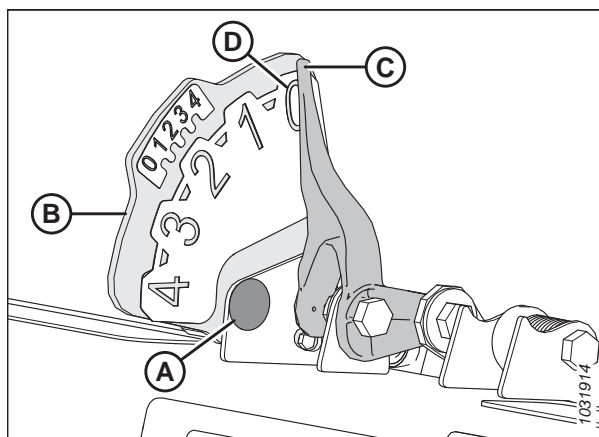


Figure 3.489: Ujuvasendi indikaator



5. Avage kombainimonitoril lehekülg FIELD (Väli) ja siis vajutage diagnostikaikooni. Kuvatakse lehekülg MISCELLANEOUS (Muu).
6. Vajutage nuppu VMM DIAGNOSTIC (VMM-i diagnostika) (A). Kuvatakse lehekülg VMM DIAGNOSTIC (VMM-i diagnostika).

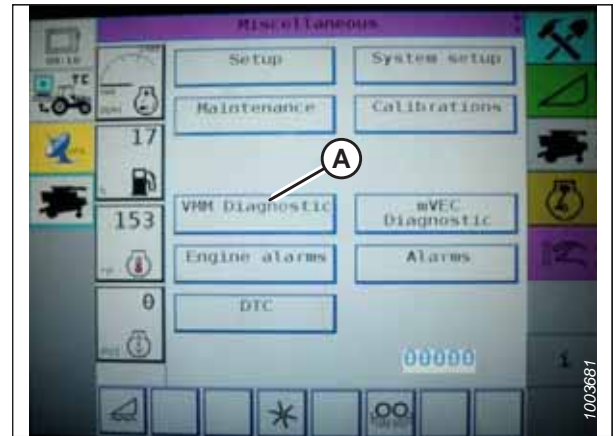


Figure 3.490: Challenger® kombaini ekraan

7. Avage vahekaart ANALOG IN (Analoogsisend) (A) ja siis valige nelja vahekaarti all oleva tekstiboksi vajutamisega VMM MODULE 3 (VMM-i moodul 3). AHHC anduri pinget näidatakse nüüd leheküljel väärtusena HEADER HEIGHT RIGHT POT (Heedri kõrguse parempoolne pot.) ja HEADER HEIGHT LEFT POT (Heedri kõrguse vasakpoolne pot.). Näidud võivad olla veidi erinevad.



Figure 3.491: Challenger® kombaini ekraan

8. Langetage kombaini söötekorpus täielikult (ujumoodul peab olema heedrist täielikult eraldatud).

**MÄRKUS:**

Kaldtransportööri täielikuks langetamiseks tuleb lülitit HEADER DOWN (Heeder alla) võib-olla hoida mõni sekund all.

9. Vaadake pingenäitu.
10. Tõstke heeder maapinnast 254–356 mm (10–14 tolli) kõrgusele ja avage lukust ujuvasend.
11. Vaadake pingenäitu.
12. Kui anduri pinge ei jää alam- ja ülempiiri vahemikku või kui pinge alam- ja ülempiiri vahemik pole piisav, seadistage pinge piirväärtusi. Juhiseid vt jaotisest [3.10.3 Pingepiiride käsitsi kontrollimine](#), page 275.



Figure 3.492: Challenger® kombaini ekraan

## TÖÖ

### Heedri automaatse kõrguskontrolli sisselülitamine – Challenger® ja Massey Ferguson®

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem peab olema sisse lülitatud, enne kui selle funktsioone saab konfigureerida.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) töö tagamiseks on vajalikud järgmised süsteemikomponendid.

- Põhimoodul (trükkplaat) ja heedri ajamimoodul (trükkplaat), mis on paigaldatud kaardipessa kaitsmepaneeli moodulis (FP)
- Multifunktsionaalne juhtkangi operaatori sisendid
- Juhtkonsooli mooduli (CC) paneelile paigaldatud operaatori sisendid
- Heedri elektrohüdrauliline tõstmise juhtklapp

Heedri automaatse kõrguskontrolli sisselülitamiseks toimige järgmiselt.

1. Sirvige heedri juhtlülitit kasutades heedri juhtimise suvandeid, kuni esimeses sõnumiboksis kuvatakse AHC ikoon (A). AHC reguleerib heedri kõrgust maapinna suhtes vastavalt kõrguse ja tundlikkuse seadetele.



Figure 3.493: Challenger® kombaini ekraan

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Challenger® ja Massey Ferguson®

Heedri automaatse kõrguse juhtseadme (AHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHC funktsioon korralikult.

#### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

**MÄRKUS:**

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks tehke toimingud, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhised leiata [3.9.5 Heedri nurk](#), [page 219](#).

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. VÄLJADE lehel vajutage DIAGNOSTIKA ikooni (A). Kuvatakse MITMESUGUSE teabe leht

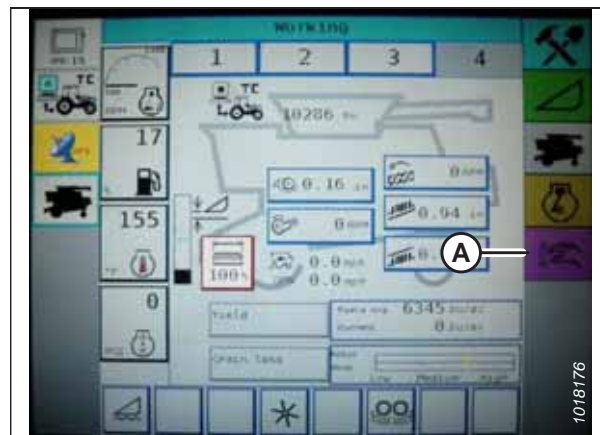


Figure 3.494: Challenger® kombaini ekraan

3. Vajutage KALIBREERIMISNUPPU (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.

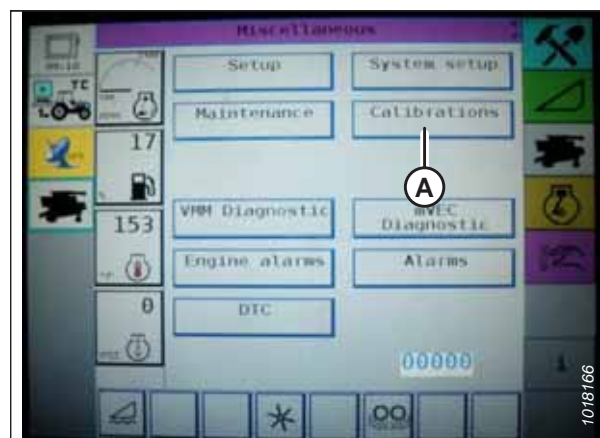


Figure 3.495: Challenger® kombaini ekraan

4. Vajutage HEEDRI nuppu (A). HEEDRI KALIBREERIMISE leht kuvab hoiatuse.

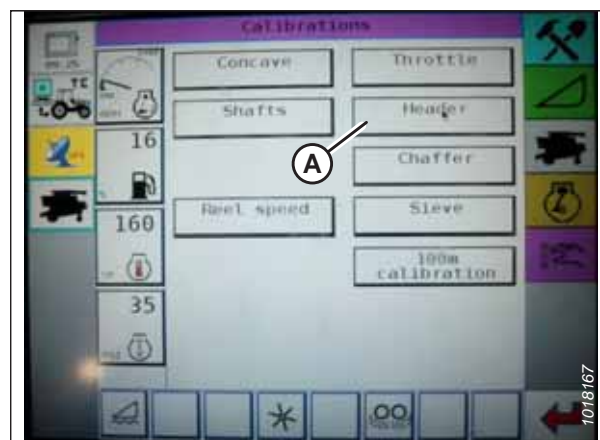


Figure 3.496: Challenger® kombaini ekraan

5. Lugege hoiatusteadet ja vajutage seejärel rohelist märgistumärki.



Figure 3.497: Challenger® kombaini ekraan

6. Kalibreerimise lõpuleviimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

**MÄRKUS:**

Kalibreerimise saab tühistada igal ajal, kui vajutate ekraanil TÜHISTAMISNUPPU. Kui heedri kalibreerimine on pooleli, saab kalibreerimise tühistada ka juhtkangi ÜLES, ALLA, PAREMA või VASAKULE KALLUTAMISE nuppudega.

**MÄRKUS:**

Kui kombainil puudub HEEDRI KALLUTUSE funktsioon või see ei toimi, siis võidakse kalibreerimise ajal kuvada hoiatused. Kui need hoiatused ilmuvad, vajutage rohelist märgistumärki. See ei mõjuta AHHC kalibreerimist.

**MÄRKUS:**

Kui AHHC kalibreerimisprotseduuri lõpuleviimiseks oli ujuvasend seatud raskemaks, reguleerige ujuvsüsteem pärast kalibreerimise lõppu soovituslikku töoasendisse.

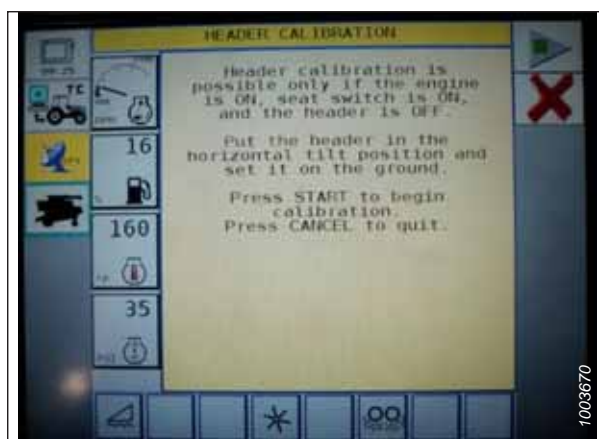


Figure 3.498: Challenger® kombaini ekraan

### Heedri kõrguse reguleerimine – Challenger® ja Massey Ferguson®

Heedri automaatne kõrguskontrolli (AHHC) funktsioon võimaldab operaatoril määrata kindlad heedri kõrgused.

**! OHT!**

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

**MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

## TÖÖ

Kui heedri automaatne kõrguskontroll (AHHC) aktiveeritakse, vajutage juhtkangil HEEDRI LANGETAMISE nuppu ja vabastage see. AHHC langetab heedri automaatselt määratud kõrgusele.

Valitud AHHC kõrgust saate reguleerida juhtkonsoolil asuva nupuga HEIGHT ADJUSTMENT (Kõrguse reguleerimine) (A). Nupu keeramine päripäeva suurendab valitud kõrgust ja nupu vastupäeva keeramine vähendab valitud kõrgust.



Figure 3.499: Kombaini juhtkonsoolil olev kõrguse reguleerimise nupp

### Heedri tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – Challenger® ja Massey Ferguson®

Heedri tõstmis- ja langetamiskiirust saab konfigureerida, avades kombaini ekraanil menüü HEEDRI JUHTIMINE.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Vajutage VÄLJADE lehel HEEDRI ikooni (A). Kuvatakse HEEDRI leht.

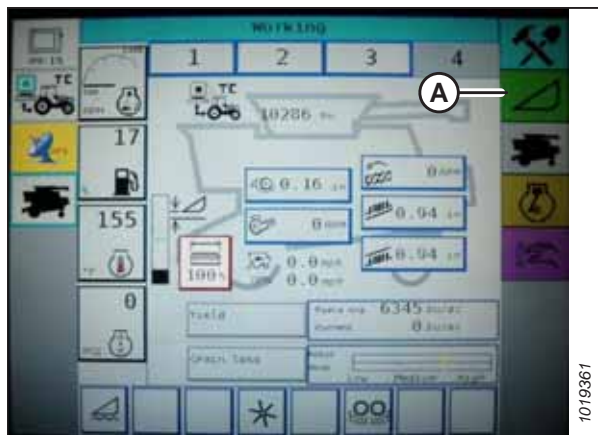


Figure 3.500: Challenger® kombaini ekraan



## TÖÖ

2. Vajutage HEEDRI JUHTNUPPU (A). Kuvatakse HEEDRI JUHTNUPPU leht.

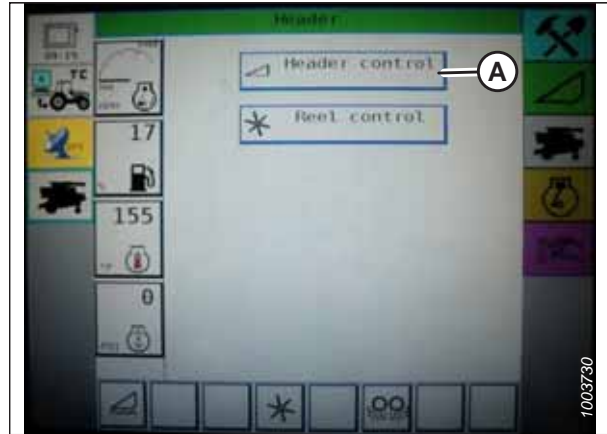


Figure 3.501: Challenger® kombaini ekraan

3. Avage vahekaart TABLE SETTINGS (Laua sätted).
4. Vajutage ülesnoolt valikul MAX UP PWM ja suurendage protsenti ning tõstmiskiirust. Vajutage allanoolt valikul MAX UP PWM ja vähendage protsenti ning tõstmiskiirust.
5. Vajutage ülesnoolt valikul MAX DOWN PWM ja suurendage protsenti ning langetamiskiirust. Vajutage allanoolt valikul MAX DOWN PWM ja suurendage protsenti ning langetamiskiirust.

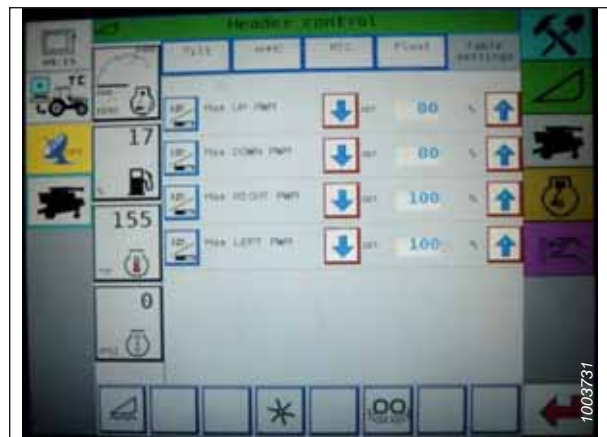


Figure 3.502: Challenger® kombaini ekraan

### Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – Challenger® ja Massey Ferguson®

Tundlikkuse reguleerimisel määratakse lõikelati üles-/allaliikumise vahemaa enne, kui heedri automaatne kõrguskontroll (AHC) sellele reageerib ja söötekorpus tõstab või langetab. Kui tundlikkus on seatud maksimumile, on vaja ainult väikseid maapinna kõrguse muutuseid, et süsteem hakkaks söötekorpus tõstma või langetama. Kui tundlikkus on seatud miinimumini, on vaja suuri maapinna kõrguse muutuseid, et süsteem hakkaks söötekorpus tõstma või langetama.

### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Vajutage VÄLJADE lehele HEEDRI ikooni. Kuvatakse HEEDRI leht.

- Vajutage HEEDRI JUHTNUPPU (A). Kuvatakse HEEDRI JUHTNUPPU leht. Tundlikkust saate sellel lehel reguleerida üles- ja allanoolega.

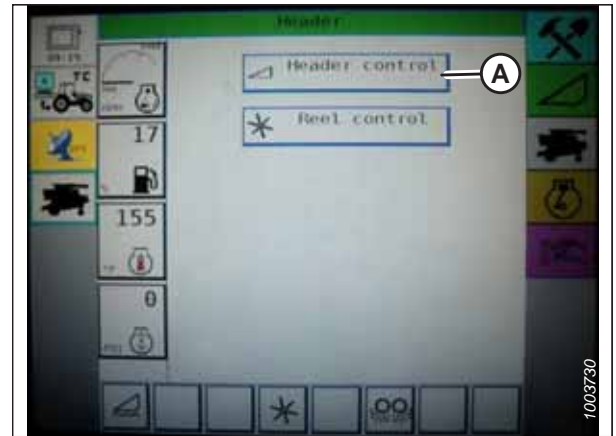


Figure 3.503: Challenger® kombaini ekraan

- Reguleerige tundlikkus maksimaalsele seadistusele.
- Aktiveerige AHHC ja vajutage juhthooval olevat nuppu HEADER LOWER (Heedri langetamine).
- Vähendage tundlikkust, kuni kaldtransportöör jääb paigale ega pörka üles-alla.

**MÄRKUS:**

See on maksimaalne tundlikkus ja üksnes algseadistus. Lõplik seadistus tuleb teha põllul, kuna süsteemi reaktsioon varieerub maapinnast ja töötingimustest sõltuvalt.

**MÄRKUS:**

Kui maksimaalset tundlikkust pole vaja, vähendab vähem tundlik seadistus heedri kõrguse korrigeerimise sagedust ja osade kulumist. Akumulaatorklapi osaline avamine pehmendab heedri tõstesilindrite tööd ja vähendab heedri asendi otsimist.



Figure 3.504: Challenger® kombaini ekraan

### 3.10.9 CLAAS 500 seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks CLAAS 500-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### *Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – CLAAS 500-seeria*

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

**MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**MÄRKUS:**

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

**MÄRKUS:**

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks tehke toimingud, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhised leiате [3.9.5 Heedri nurk](#), [page 219](#).

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Kasutage klahvi < (A) või klahvi > (B) ja valige AUTO HEADER, seejärel vajutage klahvi OK (C). Leht E5 näitab, kas heedri automaatne kõrguskontroll on sees või väljas.

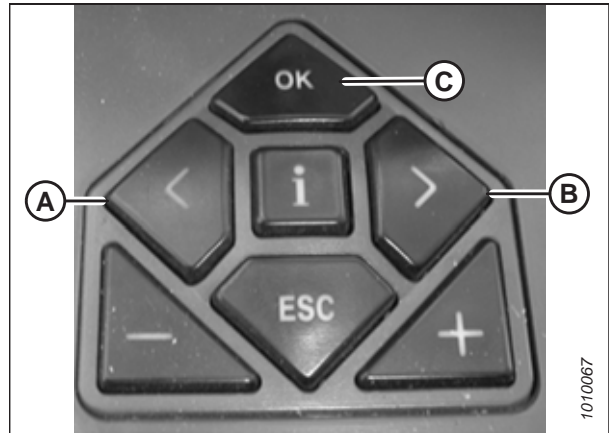


Figure 3.505: Kombaini CLAAS juhtseadised

3. AHHC sisselülitamiseks vajutage klahvi – (A) või + (B) ja seejärel vajutage klahvi OK (C).
4. Lülitage sisse peksumehhanism ja heeder.

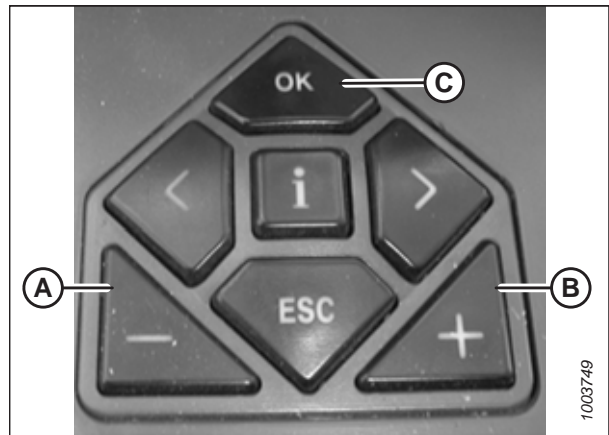


Figure 3.506: Kombaini CLAAS juhtseadised

5. Kasutage klahvi < või > ja valige CUTT. HEIGHT LIMITS, seejärel vajutage kombaini juhtnuppu OK.
6. Järgige ekraani olevaid juhiseid, et programmeerida heedri ülemine ja alumine piirväärtus süsteemi CEBIS.

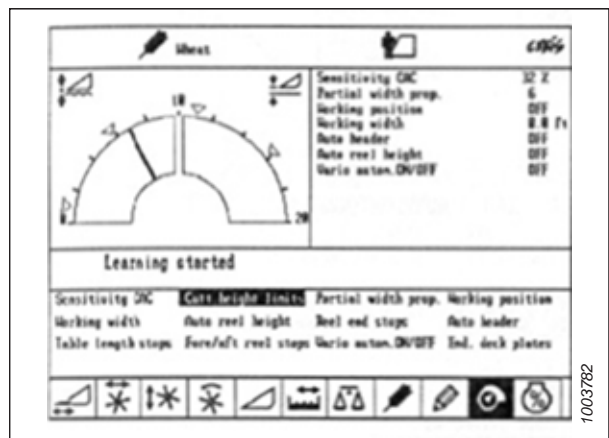


Figure 3.507: Kombaini CLAAS ekraan



7. Valige klahviga < või > SENSITIVITY CAC, seejärel vajutage kombaini juhtnuppu OK.

**MÄRKUS:**

AHHC süsteemi tundlikkuse seadistamine mõjutab heedri AHHC-süsteemi reaktsioonikiirust.

8. Kasutage klahvi – või + ja muutke reaktsioonikiiruse seadistust, seejärel vajutage kombaini juhtnuppu OK.

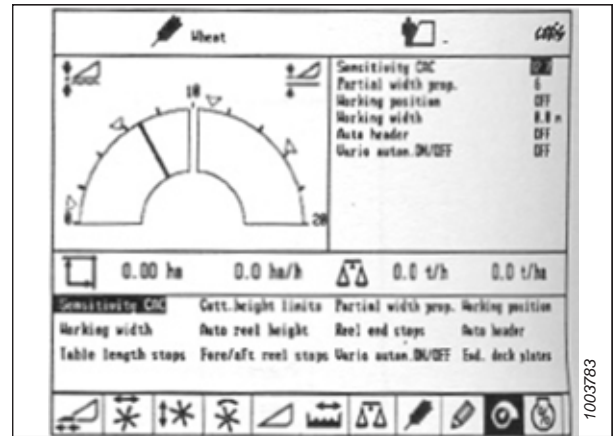


Figure 3.508: Kombaini CLAAS ekraan

9. Tundlikkuse seadistamiseks kasutage joont (A) või väärtust (B).

**MÄRKUS:**

Seadistust saab reguleerida vahemikus 0–100%. Kui tundlikkus on reguleeritud väärtusele 0%, ei mõjuta andurribade signaalid automaatset löikekõrguse seadistust. Kui tundlikkus on reguleeritud väärtusele 100%, mõjutavad andurribade signaalid automaatset löikekõrguse automaatset seadistust maksimaalselt. Soovitatav lähtepunkt on 50%.

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitud ujuvasendis.

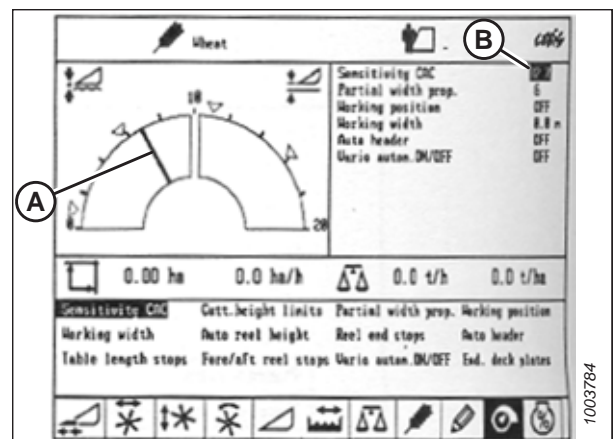


Figure 3.509: Kombaini CLAAS ekraan

**Löikekõrgus – CLAAS 500-seeria**

Löikekõrguseid saab programmeerida eelseadistatud löikekõrguse ja autom. kontuuri süsteemidesse. Üle 150 mm (6 tolli) kõrguselt lõikamiseks kasutage eelseadistatud löikekõrguse süsteemi ja alla 150 mm (6 tolli) kõrguselt lõikamiseks kasutage automaatse kontuuri süsteemi.

**Löikekõrguse eelseadistamine – CLAAS 500 seeria**

Kui heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem on konfigureeritud ja aktiveeritud, saab seadistada eelseadistatud löikekõrguse.

**! OHT!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

**MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Käivitage mootor.
2. Vajutage masina sisselülitusnuppu.
3. Rakendage peksumehhanism.

## TÖÖ

4. Lülitage sisse heeder.
5. Automaatse kontuuri süsteemi aktiveerimiseks vajutage lühidalt nuppu (A) või eelseadistatud löikekõrguse süsteemi aktiveerimiseks vajutage lühidalt nuppu (B).

### MÄRKUS:

Nuppu (A) kasutatakse ainult koos heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHHC) funktsiooniga. Nuppu (B) kasutatakse ainult koos löikekõrgusele naasmise funktsiooniga.



Figure 3.510: Juhthoova nupud

6. Kasutage klahvi < (C) või > (D) ja valige LÕIKEKÕRGUSE leht, seejärel vajutage klahvi OK (E).
7. Soovitud löikekõrguse määramiseks vajutage klahvi – (A) või + (B). Nool näitab valitud löikekõrgust skaalal.

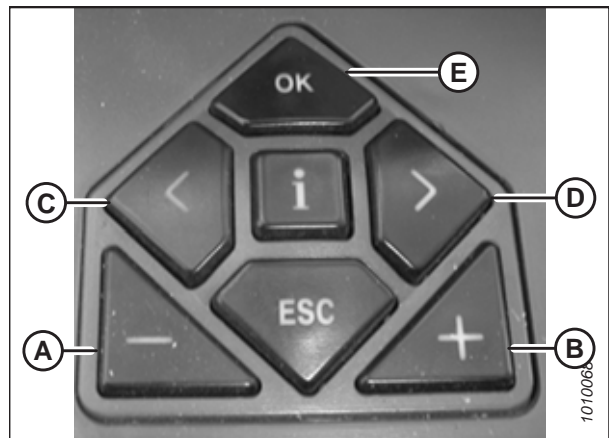


Figure 3.511: Kombaini CLAAS juhtseadised

8. Sättepunkti valimiseks vajutage lühidalt nuppu (A) või nuppu (B).
9. Korrake sättepunkti jaoks etappi 7, page 316.



Figure 3.512: Juhthoova nupud

### Lõikekõrguse käsitsi seadistamine – CLAAS 500 seeria

Kui heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem on konfigureeritud ja aktiveeritud, saab eelseadistatud lõikekõrgust käsitsi konfigureerida.

#### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Heedri tõstmiseks või langetamiseks soovitud lõikekõrgusele vajutage nuppu (A) või (B).
2. Lõikekõrguse salvestamiseks vajutage ja hoidke nuppu (C) 3 sekundit all (kui uus seadistus on salvestatud, kõlab helisignaal).
3. Soovi korral programmeerige teine sättepunkt, kasutades heedri soovitud lõikekõrgusele tõstmiseks nuppu (A) või langetamiseks nuppu (B) ja vajutage korraks nuppu (C), et teine seadepunkt salvestada (kui uus seadistus on salvestatud, kõlab helisignaal).

#### MÄRKUS:

Maapinnalt kõrgemal lõikamiseks korrake sammu [1, page 317](#) ja kasutage sammu [2, page 317](#) korrates nupu (C) asemel nuppu (D).



Figure 3.513: Juhthoova nupud

### Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – CLAAS 500-seeria

Tundlikkuse reguleerimisel määratakse lõikelati üles-/allaliikumise vahemaa enne, kui heedri automaatne kõrguskontroll (AHHC) sellele reageerib ja söötekorpus tõstab või langetab. Kui tundlikkus on seatud maksimumile, on vaja ainult väikseid maapinna kõrguse muutuseid, et süsteem hakkaks söötekorpus tõstma või langetama. Kui tundlikkus on seatud miinimumini, on vaja suuri maapinna kõrguse muutuseid, et süsteem hakkaks söötekorpus tõstma või langetama.

#### MÄRKUS:

Enne AHHC süsteemi tundlikkuse seadistamist tuleb määrata heedri ülemised ja alumised piirid. Seadistust saab reguleerida vahemikus 0–100%. Kui tundlikkus on reguleeritud väärtusele 0%, ei mõjuta andurribade signaalid automaatset lõikekõrguse seadistust. Kui tundlikkus on reguleeritud väärtusele 100%, mõjutavad andurribade signaalid automaatset lõikekõrguse automaatset seadistust maksimaalselt. Soovitav lähtepunkt on 50%.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

## TÖÖ

1. Kuva SENSITIVITY CAC valimiseks kasutage klahvi < (C) või > (D) ja seejärel vajutage klahvi (E).
2. Reaktsioonikiiruse muutmiseks kasutage klahvi – (A) või + (B) ja seejärel vajutage klahvi (E).

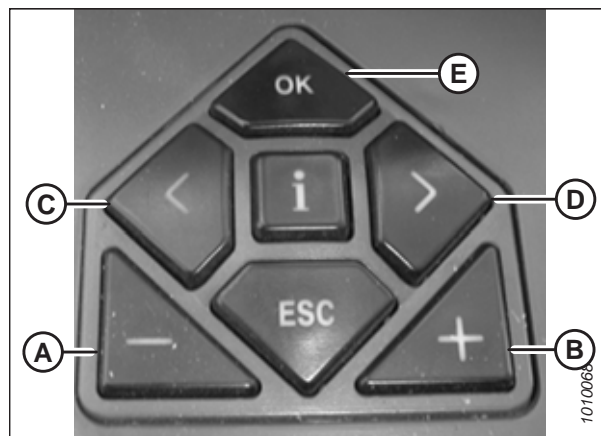


Figure 3.514: Kombaini CLAAS juhtseadised

3. Tundlikkuse sätte määramiseks kasutage joont (A) või väärtust (B).

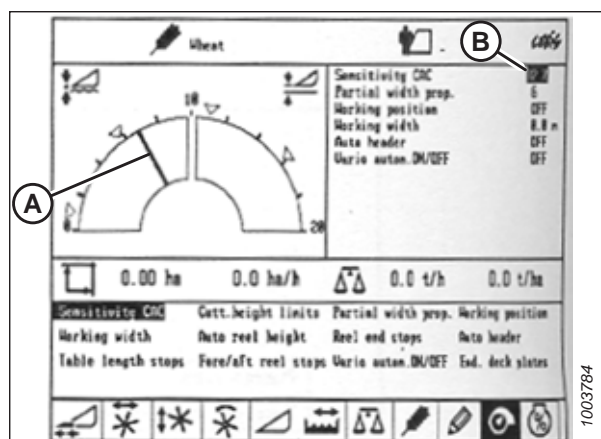
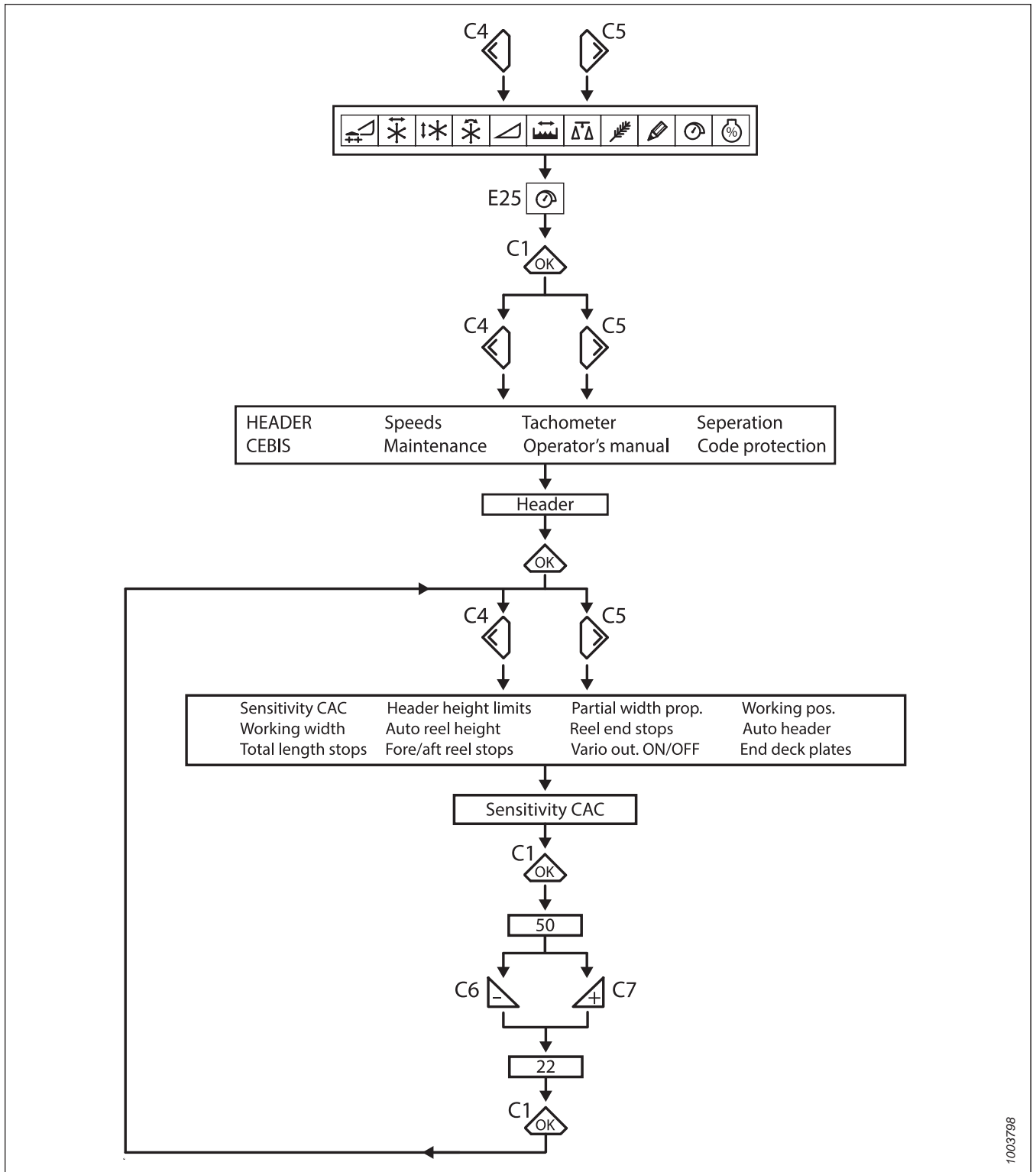


Figure 3.515: Kombaini CLAAS ekraan

TÖÖ



1003798

Figure 3.516: Ujuvasendi optimeerija tundlikkuse seadistamise skeem

*Trumli automaatse kiiruse reguleerimine – CLAAS 500 seeria*

Eelseadistatud trumlikiiruse saab määrata heedri automaatfunktsioonide aktiveerimisel.

**MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Kasutage klahvi < või >, et valida RULLI AKEN. Aknas E15 kuvatakse rulli praegune ettenihke- või aeglustuskiirus liikumiskiiruse suhtes.

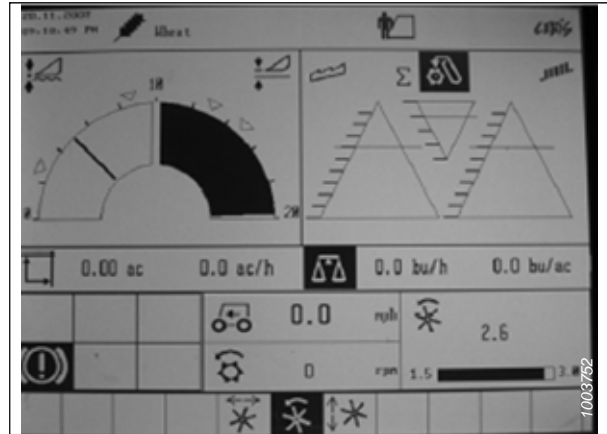


Figure 3.517: Kombaini CLAAS ekraan

2. Vajutage klahvi OK (C), et avada aken REEL SPEED (Trumli kiirus).
3. Kasutage klahvi – (A) või klahvi + (B), et määrata rulli kiirus praeguse liikumiskiiruse suhtes. Aknas E15 kuvatakse valitud rulli kiirus.

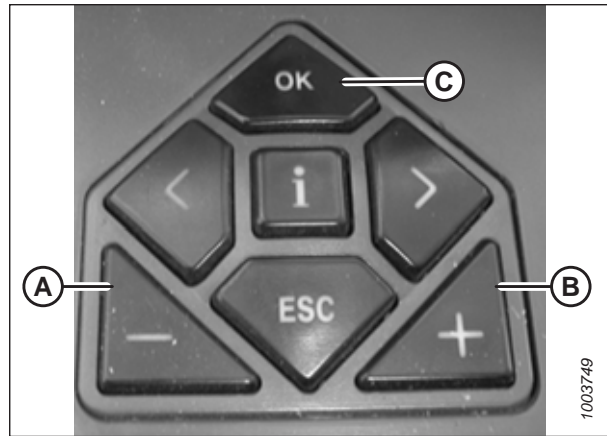


Figure 3.518: Kombaini CLAAS juhtseadised

4. Trumli kiiruse käsitsi reguleerimiseks valige pöördlülitiga asend (A) ja seejärel kasutage trumli kiiruse määramiseks klahvi – või +.



Figure 3.519: Kombaini CLAAS pöördlülit

## TÖÖ

5. Seadistuse salvestamiseks vajutage ja hoidke nuppu (A) või nuppu (B) 3 sekundit all (kui uus seadistus on salvestatud, kõlab helisignaal).

### MÄRKUS:

Iga kord, kui nuppu (A) või nuppu (B) vajutatakse 3 sekundit, salvestatakse rulli kiiruse ja löikekõrguse hetkeväärtused.



Figure 3.520: CLAAS-i juhthoova nupud

6. Kasutage klahvi < või >, et valida RULLI AKEN. Aknas E15 kuvatakse rulli praegune ettenihke- või aeglustuskiirus liikumiskiiruse suhtes.

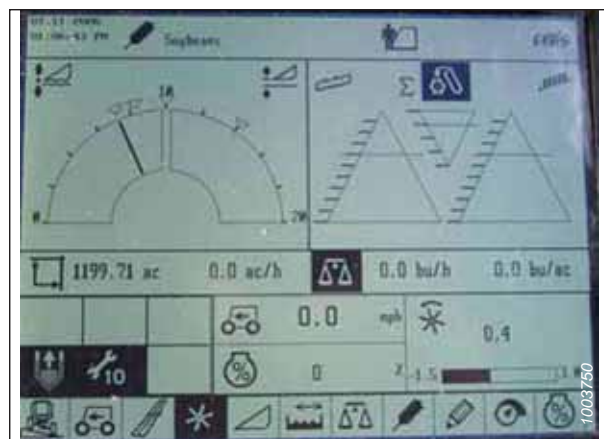


Figure 3.521: Kombaini CLAAS ekraan

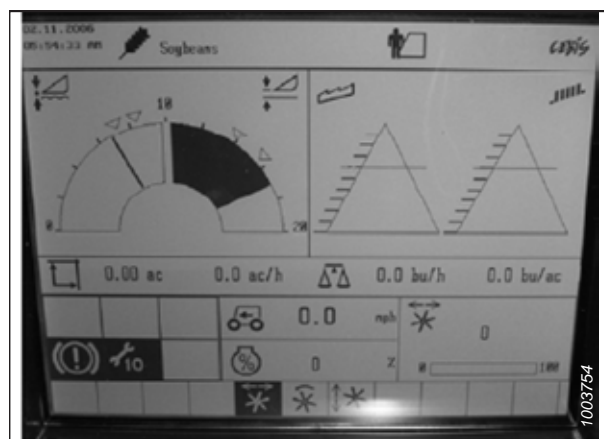


Figure 3.522: Kombaini CLAAS ekraan



## TÖÖ

- Vajutage klahvi OK (E) ja kasutage klahvi < (C) või > (D) akna REEL FORE AND AFT (Trumli pikisuund) valimiseks.
- Määrake trumli pikisuund klahviga – (A) või + (B).

### MÄRKUS:

Trumli pikisuuna määramiseks saab kasutada ka juhthoova nuppu (A) või (B) (nagu on näidatud joonisel [3.524, page 322](#)).

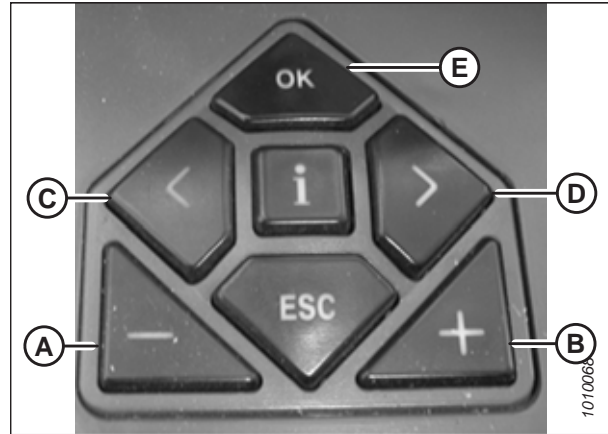


Figure 3.523: Kombaini CLAAS juhtseadised

- Vajutage ja hoidke nuppu (A) või nuppu (B) 3 sekundit all, et salvestada seadistus CEBIS-esse (kui uus seadistus on salvestatud, kõlab helisignaali).

### MÄRKUS:

Iga kord, kui nuppu (A) või nuppu (B) vajutatakse 3 sekundit, salvestatakse rulli kiiruse ja lõikekõrguse hetkeväärtused.



Figure 3.524: CLAAS-i juhthoova nupud

### 3.10.10 CLAAS 600 ja 700 seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks CLAAS 600- ja 700-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigurerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – CLAAS 600- ja 700-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks tehke toimingud, kui kesklülil on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklülil tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhised leiate [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).



1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
3. viige tiivad lukustatud asendisse.
4. Ikooni AUTO CONTOUR (Automaatne kontuur) (B) esiletõstmiseks kasutage juhtnuppu (A) ning selle valimiseks vajutage juhtnuppu (A).

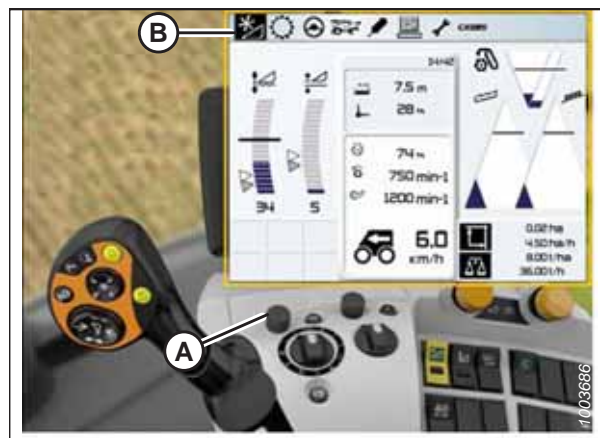


Figure 3.525: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

5. Kasutage juhtnuppu (A) ja tõstke heedrit meenutav ikoon üles- ja allanoolega (pole näidatud) esile. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu (A). Ekraanil kuvatakse esiletõstetud heedri ikoon (B).



Figure 3.526: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

6. Kasutage juhtnuppu (A), et üles- ja allanoolega heedri ikoon (B) esile tõsta. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu (A).



Figure 3.527: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

7. Kasutage juhtnuppu (A), et tõsta esile kruvikeeraja ikoon (B).
8. Lülitage sisse kombaini separaator ja kaldtransportöör.
9. Vajutage juhtnuppu (A). Kuvatakse edenemisriba.



Figure 3.528: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

10. Tõstke söötekorpust täiesti üles. Edenemisriba (A) edeneb väärtusele 25%.
11. Langetage söötekorpust täiesti alla. Edenemisriba (A) edeneb väärtusele 50%.
12. Tõstke söötekorpust täiesti üles. Edenemisriba (A) edeneb väärtusele 75%.
13. Langetage söötekorpust täiesti alla. Edenemisriba (A) edeneb väärtusele 100%.



Figure 3.529: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

14. Veenduge, et edenemisribal (A) kuvatakse 100%. Kalibreerimine on nüüd lõpule viidud.

**MÄRKUS:**

Kui pinge ei jää kogu kalibreerimise ajaks vahemikku 0,5 – 4,5 V, antakse ekraanil teada, et õppimistoiming ei ole lõpetatud.

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti maapinnal kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitatud ujuvasendisse.

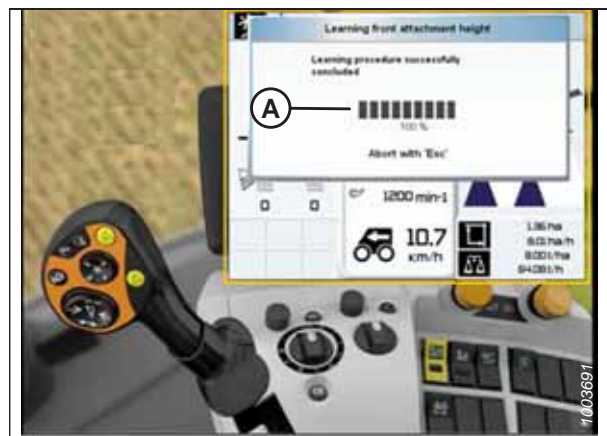


Figure 3.530: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

### Lõikekõrguse seadistamine – CLAAS 600 ja 700 seeria

Operaator saab konfigurereida kaks eri lõikekõrguse eelseadistust. Kõrguse eelseadistusi saab valida kombaini juhtkangi abil.



**OHT!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemate teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Langetage heeder soovitud lõikekõrgusele või maapinna surve sättele. Ujuvasendi indikaator peaks näitama väärtust 1,5.
2. Hoidke heedri tõstmise ja langetamise lüliti (A) vasakut külge all, kuni kuulete heli.



**Figure 3.531: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob**

### Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – CLAAS 600- ja 700-seeria

Tundlikkuse reguleerimine juhib kaugust, mida lõikelatt peab üles või alla läbima enne kui heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHHC) reageerib ning kaldtransportööri tõstab või langetab. Kui tundlikkus on seatud maksimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja ainult maapinna kõrguse väikest muutust. Kui tundlikkus on seatud minimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja maapinna kõrguse suurt muutust.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemate teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Kasutage juhtnuppu (A) ja tõstke HEEDRI/RULLI ikoon (B) esile. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu (A). Avaneb HEEDRI/RULLI dialoogiaken.
2. Valige HEEDRI ikoon.

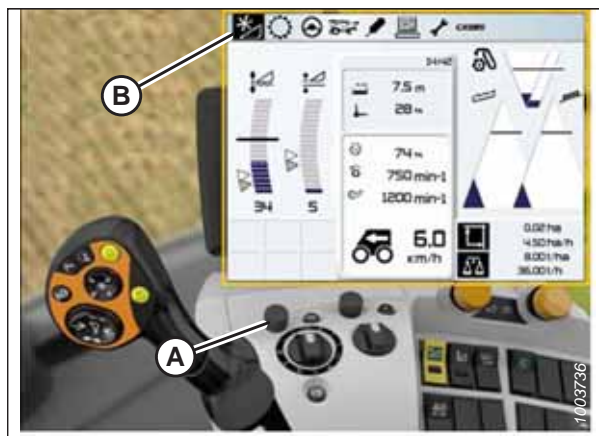


Figure 3.532: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

3. Valige ikoon FRONT ATTACHMENT PARAMETER SETTINGS (Eesmise lisaseadme parameetri sätted) (A). Kuvatakse sätete loend.
4. Valige loendist SENSITIVITY CAC (B).



Figure 3.533: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

5. Valige SENSITIVITY CAC ikoon (A).

**MÄRKUS:**

Tundlikkuse seadistamiseks peate muutma LÖIKEKÕRGUSE SEADISTUST (B) vaikesättelt 0. Säte vahemikus 1 kuni 50 tagab kiirema reaktsiooni, säte vahemikus -1 kuni -50 aeglasema reaktsiooni. Parima tulemuse saavutamiseks seadistage sammuga 5.

6. Kui heedri ja ujuvmooduli vaheline reaktsioon on maapinnal lõikamisel liiga aeglane, siis suurendage sätet CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (Lõikekõrguse reguleerimine). Kui heedri ja ujuvmooduli vaheline reaktsioon on liiga kiire, siis vähendage sätet CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT (Lõikekõrguse reguleerimine).
7. Kui heedrit langetatakse liiga aeglaselt, suurendage tundlikkust. Kui heeder pörkab liiga kõvasti vastu maad või seda langetatakse liiga kiiresti, vähendage tundlikkust.



Figure 3.534: Kombaini CLAAS ekraan

### Trumli automaatse kiiruse reguleerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria

Eelseadistatud trumlikiiruse saab määrata heedri automaatfunktsioonide aktiveerimisel.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemata teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Kasutage juhtnuppu (A) ja tõstke HEEDRI/RULLI ikoon (B) esile. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu (A). Avaneb HEEDRI/RULLI dialoogiaken.

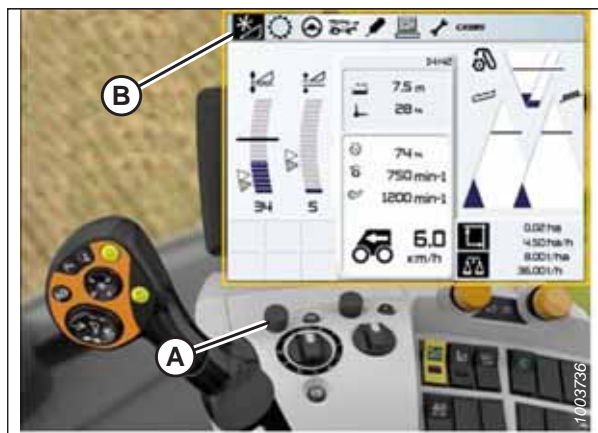


Figure 3.535: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

2. Kasutage juhtnuppu (A), et valida RULLI KIIRUS (B), ja reguleerige rulli kiirust (kui te EI kasuta automaatset rulli kiirust). Dialoogiboksis kuvatakse graafik.



Figure 3.536: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob



3. Valige dialoogiboksist AUTO REEL SPEED (Trumli automaatne kiirus) suvand ACTUAL VALUE (A) (Tegelik väärtus) (kui kasutate trumli automaatkiirust). Dialoogiboks ACTUAL VALUE (Tegelik väärtus) näitab trumli automaatset kiirust.



Figure 3.537: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

4. Kasutage juhtnuppu (A) ja tõstke või alandage rulli kiirust.

**MÄRKUS:**

See valik on saadaval ainult siis, kui mootor töötab täisgaasil.



Figure 3.538: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

*Rulli kõrguse anduri ja rulli pikisuunalise paiknemise anduri kalibreerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria*

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

**MÄRKUS:**

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**MÄRKUS:**

Rulli pikisuunalist asendit saab kalibreerida siis, kui paigaldatud on valikuline CLAAS-i integreerimiskomplekt (MD #B7231).

**MÄRKUS:**

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

**MÄRKUS:**

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

## OHT!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

1. Käivitage mootor.
2. Paigutage heeder maapinnast 254–356 mm (10–14 tolli) kõrgusele. Laske mootoril töötada.

### OLULINE!

ÄRGE lülitage mootorit välja. Et andurid õigesti kalibreeritaks, peab kombain töötama tühipöretel.

3. Kasutage juhtnuppu (A) ja tõstke EESMISE TÖÖSEADISE ikoon (B) esile. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu (A).

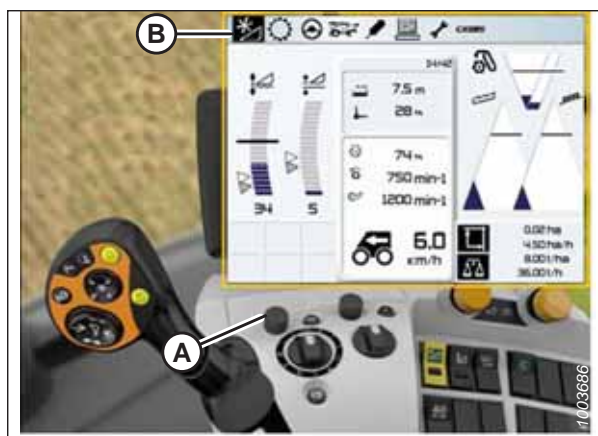


Figure 3.539: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

4. Kasutage juhtnuppu (A) ja tõstke RULLI ikoon (B) esile. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu (A).

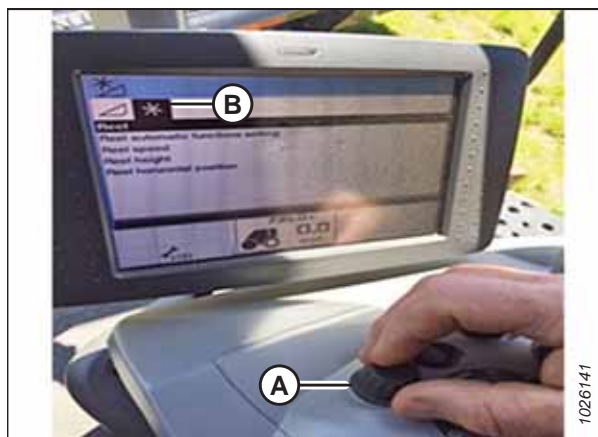


Figure 3.540: Kombaini CLAAS ekraan ja konsool

## TÖÖ

5. Tõstke RULLI KÕRGUSE ikoon (A) esile. Valiku tegemiseks vajutage juhtnuppu.
6. Valige loendist LEARNING END STOPS (Otsapiirikute õppimine) (B).



Figure 3.541: Kombaini CLAAS ekraan ja konsool

7. Kruvikeeraja ikooni (B) esiletõstmiseks kasutage juhtnuppu (A).
8. Vajutage juhtnuppu.



Figure 3.542: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

## HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

9. Ekraanil kuvatakse edenemisriba (A).
10. Rulli tõstmiseks ja langetamiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.



Figure 3.543: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob



11. Veenduge, et edenemisriba (A) kuvaks 100%. Kui edenemisriba kuvab 100%, on kalibreerimine lõpule viidud.



Figure 3.544: Kombaini CLAAS ekraan, konsool ja juhthoob

12. Kui kombainil on CLAAS'i integreerimiskomplekt (MD #B7231) Kalibreerige rulli pikisuunalist andurit, valides RULLI HORISONTAALASENDI (A) ja seejärel ÕPPIMISE PIIRAJAD (B). Seejärel korrake samme 7, page 330 kuni 11, page 331.



Figure 3.545: Kombaini CLAAS ekraan ja konsool

### Trumli automaatse kõrguse reguleerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria

Rulli automaatse kõrguse seadistust saab konfigurereida kombaini ekraanil menüü RULL kaudu.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemate teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Valige pööratava KIIRNUPU (A) abil ikoon REEL (Trummel) (B).

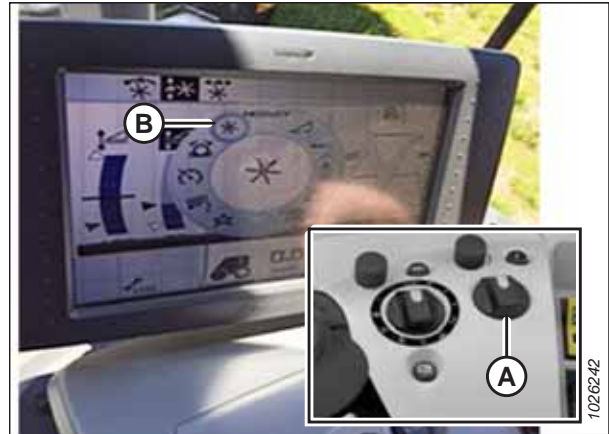


Figure 3.546: Kombaini CLAAS ekraan ja konsool

2. Kasutage juhtnuppu (A), et valida lehe ülaosas RULLI AUTOMAATSE KÕRGUSE ikoon (B).

**MÄRKUS:**

RULLI AUTOMAATSE KÕRGUSE ikoon (C) lehe keskel peab olema mustalt esile tõstetud. Kui see ei ole must, siis ei ole piirajad seadistatud või ei ole heedri automaatne kõrguskontroll (AHHC) aktiivne. Juhiseid vt jaotisest *Rulli kõrguse anduri ja rulli pikisuunalise paiknemise anduri kalibreerimine – CLAAS 600 ja 700 seeria, page 328.*

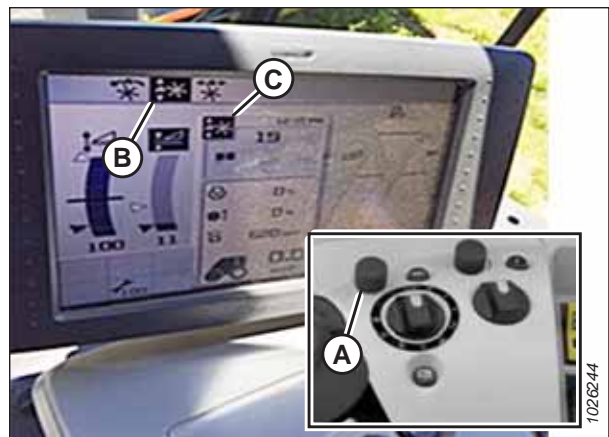


Figure 3.547: Kombaini CLAAS ekraan ja konsool

3. Reguleerige välimise kerimisnupu (A) abil AHHC praeguse asendi jaoks trumli automaatne kõrgus. Eelseadistatud trumliasendi langetamiseks keerake kerimisnuppu vastupäeva; eelseadistatud trumliasendi tõstmiseks keerake kerimisnuppu päripäeva. Ekraanil uuendatakse praegust sätet (B).

**MÄRKUS:**

Kui lehekülje keskel olev ikoon AUTO REEL HEIGHT (Trumli automaatne kõrgus) pole musta värvi, siis pole AHHC asend hetkel aktiivne.

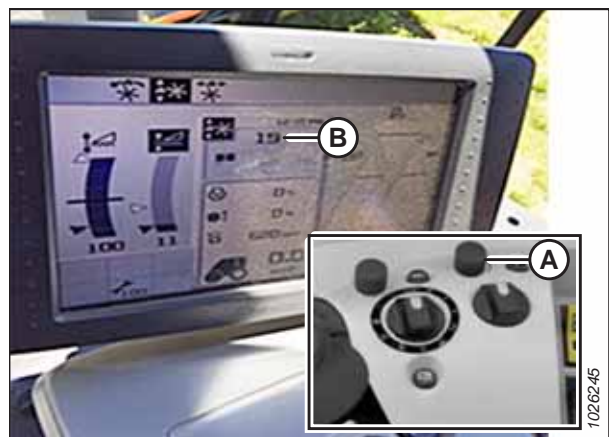


Figure 3.548: Kombaini CLAAS ekraan ja konsool

### 3.10.11 CLAAS 7000- ja 8000-seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks CLAAS 7000- ja 8000-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigurerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### Heedri sätete kiirjuhend – Claas 7000- ja 8000-seeria

Kasutage järgmises tabelis esitatud teavet, et kiiresti vaadata 2. seeria lintheadri soovitatud sätteid.

Üksikasjalikke juhiseid vaadake Claas 7000- ja 8000-seeria kombaini heedri seadistamise ja kalibreerimise protseduuridest.

**Table 3.36 Heedri sätteid – Claas 7000- ja 8000-seeriad**

Seadistusparameeter	Soovitatud säte
Eesmise tööseadise tüüp	Muu tootja paindlik lõikelatt
Töölaius	Seadistage heedri laius
Langemiskiirus automaatse kontuuri järgimisega	Reguleerige vastavalt eelistustele
Rulli kiirus reguleerimine	Reguleerige vastavalt eelistustele

#### Heedri seadistamine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria

Et seadistada heeder töötama koos heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemiga, peate sisenema CEBIS-e terminali kaudu menüüsse EESMINE TÖÖSEADIS.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Valige põhilehelt FRONT ATTACHMENT (Eesmine lisaseade) (A).



Figure 3.549: Süsteemi CEBIS põhileht

- Valige ripploendist suvand FRONT ATTACHMENT PARAMETERS (Eesmise lisaseadme parameetrid) (A).



Figure 3.550: Eesmise lisaseadme lehekülg

- Valige EESMISE TÖÖSEADISE PARAMEETRITE lehel EESMISE TÖÖSEADISE TÜÜP (A).
- Valige ripploendist suvand FLEX CUTTERBAR PRODUCT BY OTHER MANUFACTURER (Muu tootja paindlõikelati toode) (B).



Figure 3.551: Lisaseadme parameetrite lehekülg

- Valige EESMISE TÖÖSEADISE PARAMEETRITE lehel TÖÖLAIUS (A).
- Heedri laiuse määramiseks libistage reguleerimisnoolt (B) üles või alla.
- Sätete salvestamiseks valige linnukese sümbol (C).

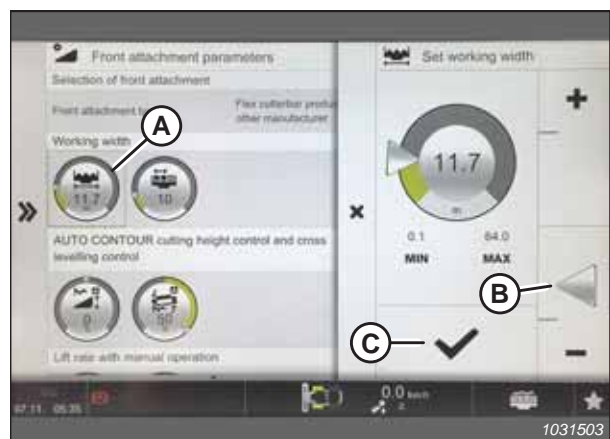


Figure 3.552: Lisaseadme parameetrite lehekülg

## Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHC funktsioon korralikult.



**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

1. Valige PÕHILEHEL EESMINE TÖÖSEADIS (A).



Figure 3.553: Süsteemi CEBIS põhileht

2. Valige menüüst LEARNING PROCEDURES (Õppeprotseduurid) (A).
3. Valige FRONT ATTACHMENT HEIGHT (Eesmise lisaseadme kõrgus) (B).

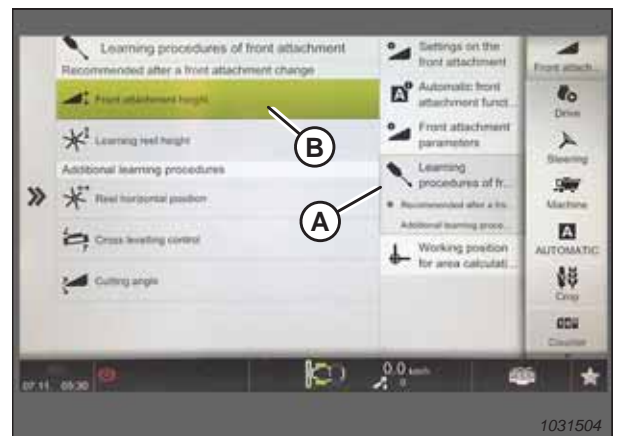


Figure 3.554: Õppeprotseduuride lehekülg

## TÖÖ

4. Järgige KIRJELDUSE ja MÄRKUSTE väljadel (A) toodud juhiseid.

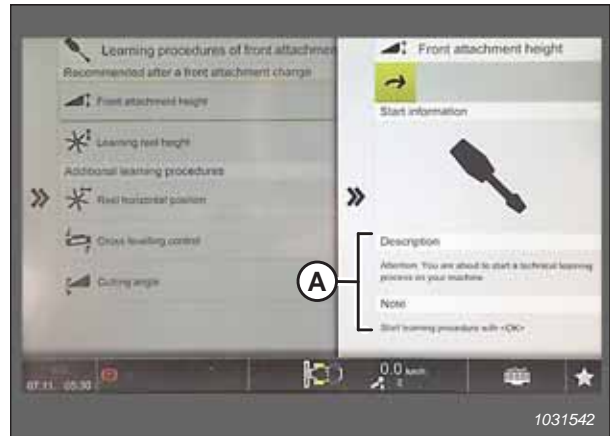


Figure 3.555: Eesmise lisaseadme kõrguse lehekül

5. Vastava teate ilmumisel valige õppeprotseduuri alustamiseks nupp OK (A).



Figure 3.556: Kasutaja juhtseadised



6. Kui teilt seda küsitakse, tõstke eesmine tööseadis multifunktsionaalse hoova nupuga (A).
7. Kui teilt seda küsitakse, langetage eesmine tööseadis multifunktsionaalse hoova nupuga (B).
8. Korrake eelmisi samme vastavalt kuvatavatele juhistele, kuni kalibreerimine on lõpule viidud.



Figure 3.557: Multifunktsionaalne hoob

### Lõike- ja rulli kõrguse eelseadistuse seadistamine – CLAAS 7000- ja 8000-seeriad

Rulli ja lõikekõrguse seadistused saab kombaini salvestada. Saagi koristamisel saab need sätted juhtkangiga valida.



**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Määrake soovitud lõikekõrgus multifunktsionaalse hoova söötekorpuse tõstmise/langetamise nuppudega (A).
2. Soovitud rulliasend määrake nuppudega (B).
3. Sätete salvestamiseks vajutage AUTOMAATSE KÕRGUSE EELSÄTTE nuppu (C) ja hoidke seda all.



Figure 3.558: Multifunktsionaalne hoob

## TÖÖ

Heedri kõrguse mõõdikul kuvatakse kolmnurk (A), mis näitab eelseadistatud taset.



Figure 3.559: Süsteemi CEBIS põhileht

### Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria

Tundlikkuse reguleerimisel määratakse lõikelati üles-/allaliikumise vahemaa enne, kui heedri automaatne kõrguskontroll (AHC) sellele reageerib ja söotekorpust tõstab või langetab. Kui tundlikkus on seatud maksimumile, on vaja ainult väikseid maapinna kõrguse muutuseid, et süsteem hakkaks söotekorpust tõstma või langetama. Kui tundlikkus on seatud miinumini, on vaja suuri maapinna kõrguse muutuseid, et süsteem hakkaks söotekorpust tõstma või langetama.



**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Valige põhilehelt FRONT ATTACHMENT (Eesmine lisaseade) (A).



Figure 3.560: Süsteemi CEBIS põhileht



2. Valige ripploendist suvand FRONT ATTACHMENT PARAMETERS (Eesmise lisaseadme parameetrid) (A).

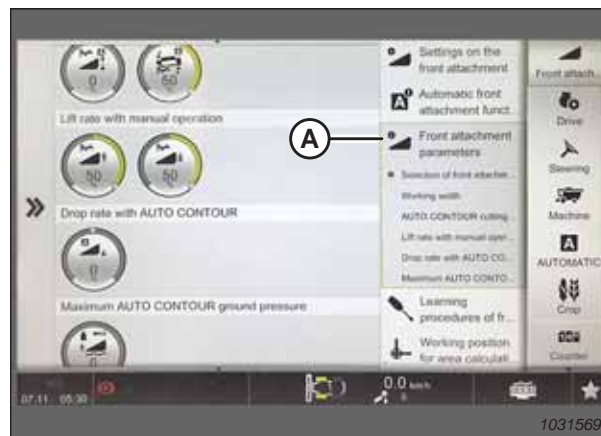


Figure 3.561: Eesmise lisaseadme parameetrite lehekülg

3. Kerige loendit ja valige ikoon DROP RATE WITH AUTO CONTOUR (Langetuskiirus koos autom. kontuuriga) (A).
4. Langetuskiiruse reguleerimiseks nihutage regulaatori noolt (B) üles või alla.
5. Sätete kinnitamiseks valige linnukese sümbol (C).



Figure 3.562: Langetuskiirus koos autom. kontuuri leheküljega

### Rulli automaatse kiiruse reguleerimine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria

Eelseadistatud trumlikiiruse saab määrata heedri automaatfunktsioonide aktiveerimisel.

#### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

## TÖÖ

1. Valige põhilehelt FRONT ATTACHMENT (Eesmise lisaseade) (A).



Figure 3.563: Süsteemi CEBIS põhileht

2. Valige loendist SETTINGS ON FRONT ATTACHMENT (Eesmise lisaseadme sätted) (A).
3. Valige REEL TARGET VALUES (Trumli sihtväärtused) (B).
4. Valige ikoon REEL SPEED ADJUST (Trumli kiiruse reguleerimine) (C).



Figure 3.564: Eesmise lisaseadme sätete lehekülg

5. Trumli kiiruse sihtväärtuse reguleerimiseks nihutage regulaatori noolt (A) üles või alla.
6. Sätete salvestamiseks valige linnukese sümbol (B).



Figure 3.565: Trumli kiiruse sihtväärtuse lehekülg

## Rulli kõrgusanduri ja pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – CLAAS 7000- ja 8000-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHC funktsioon korralikult.

### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

### MÄRKUS:

Rulli pikisuunalist asendit saab kalibreerida siis, kui paigaldatud on valikuline CLAAS-i integreerimiskomplekt (MD #B7231).

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.

### MÄRKUS:

ÄRGE lülitage mootorit välja. Et andurid õigesti kalibreeritaks, peab kombain töötama tühipöoretel.

2. Valige põhilehelt FRONT ATTACHMENT (Eesmine lisaseade) (A).



Figure 3.566: Süsteemi CEBIS põhileht

3. Valige LEARNING PROCEDURES FOR FRONT ATTACHMENT (Eesmise lisaseadme õppeprotseduurid) (A).
4. Valige LEARNING REEL HEIGHT (Trumli kõrguse õppimine) (B).

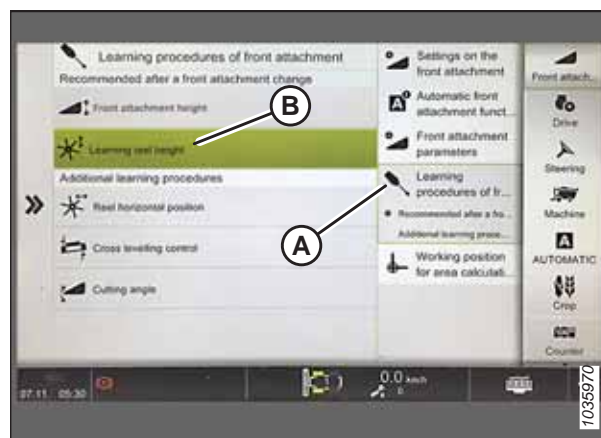


Figure 3.567: Eesmise lisaseadme lehekülg

## TÖÖ

5. Järgige KIRJELDUSE ja MÄRKUSTE väljadel (A) toodud juhiseid.

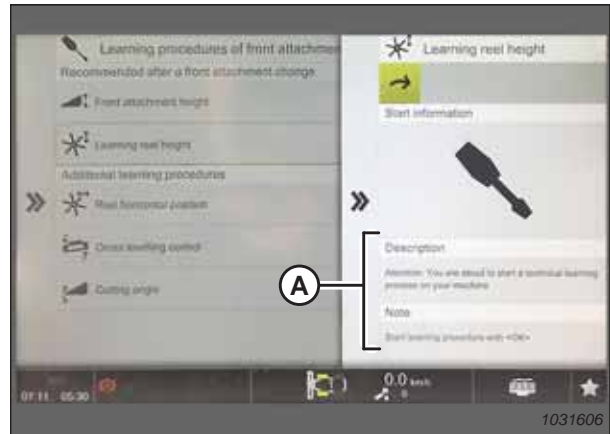


Figure 3.568: Trumli kõrguse õppimise lehekül

6. Vastava teate ilmumisel valige õppeprotseduuri alustamiseks nupp OK (A).



Figure 3.569: Kasutaja juhtseadised

7. Kui kombain on varustatud CLAAS-i integreerimiskomplektiga (MD #B7231): Rulli pikisuunalise asendi anduri kalibreerimiseks valige õppimiseks RULLI HORISONTAALASEND (A) ja järgige kuvatavaid juhiseid.

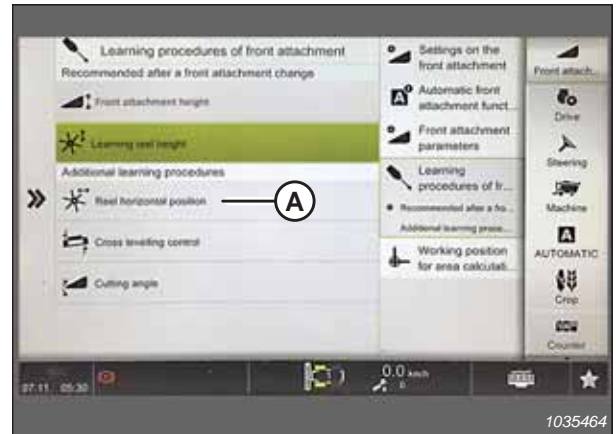


Figure 3.570: Eesmise lisaseadme lehekülg

### 3.10.12 Gleaner R65/R66/R75/R76 ja S seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem ühilduks Gleaner R65-/R66-/R75-/R76- ja S-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHC juhtseadmed ning kalibreerima AHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

*Pingevahemiku kontrollimine kabiinist – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemata teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
2. Avage ujuvasend lukust.

3. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal alumistel stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), page 450.

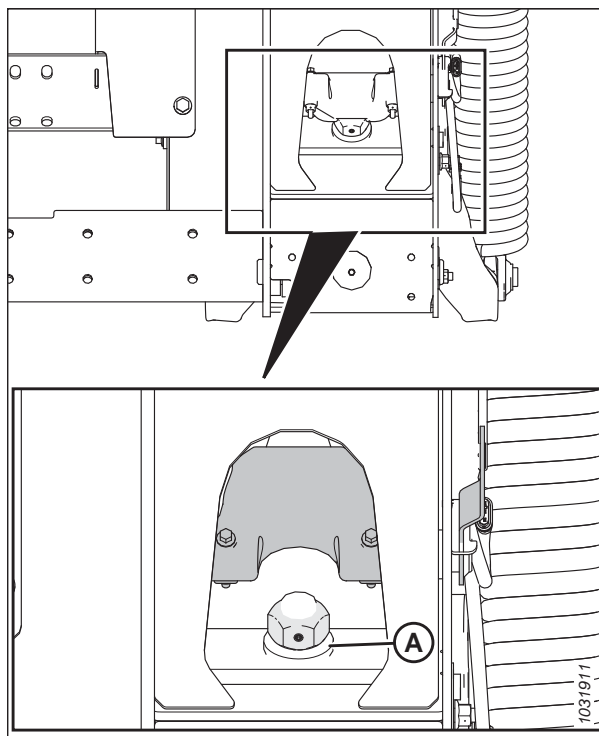


Figure 3.571: Ujuvasendi lukustus

4. Kui osuti pole nulli peal, lödvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
5. Keerake polt (A) kinni.

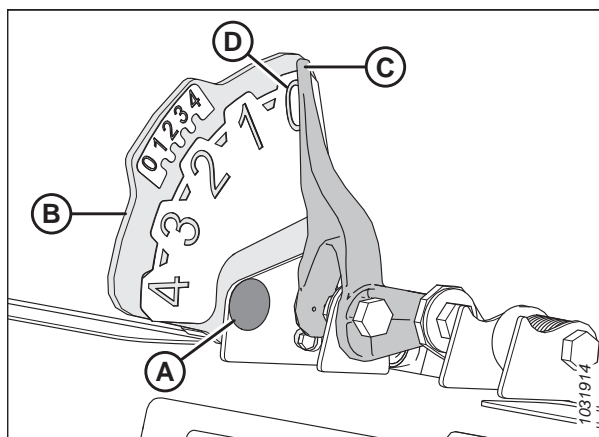
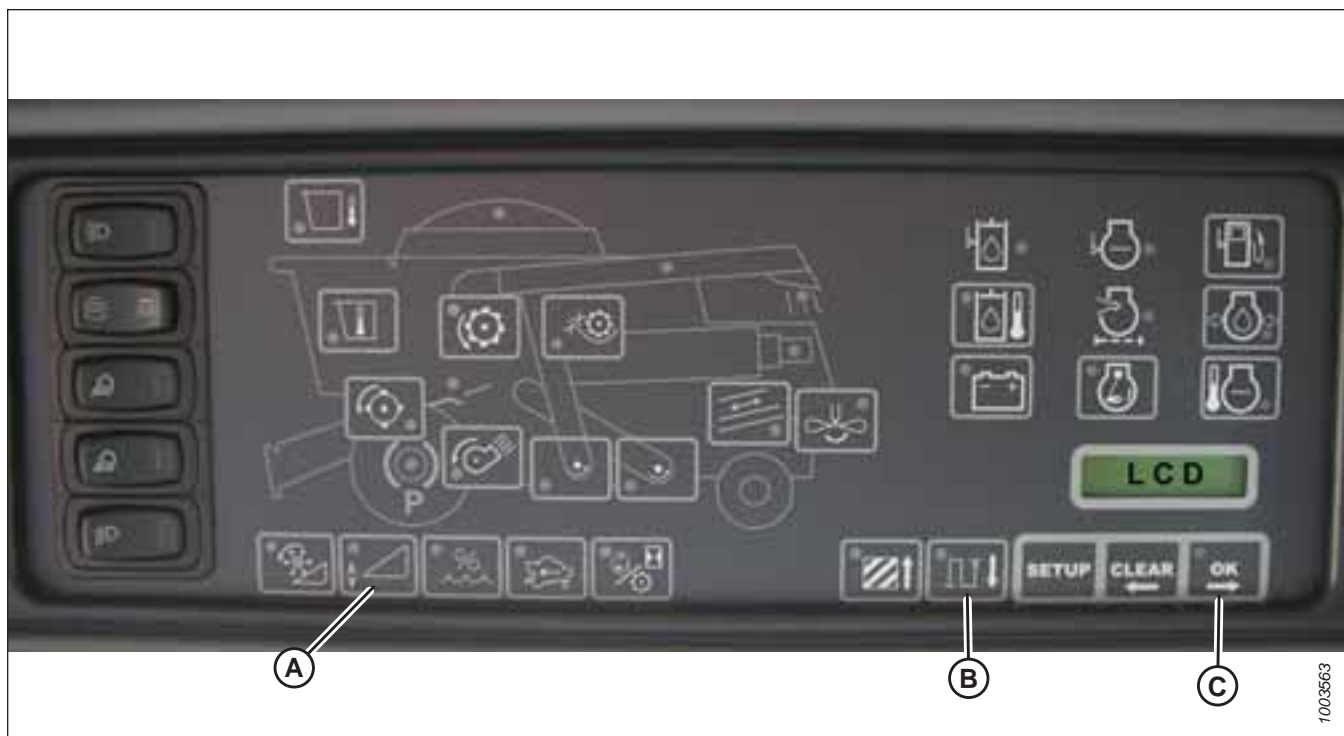


Figure 3.572: Ujuvasendi indikaator



**Figure 3.573: Kombaini näidikuplokk**

6. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
7. Diagnostikarežiimi sisenemiseks hoidke 3 sekundit all näidikuplokis olevat nuppu (A).
8. Kerige nupu (B) abil allapoole, kuni LCD-ekraanil kuvatakse LEFT (Vasak).
9. Vajutage nuppu OK (C). LCD-ekraanil näidatud number on heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) anduri pingenäit. Pingenäitude täieliku vahemiku nägemiseks tõstke ja langetage heedrit.

### Heedri sätete kiirjuhend – Gleaner S9-seeria kombainid

Kasutage järgmises tabelis esitatud teavet, et kiiresti vaadata 2. seeria lintheadri soovitatud sätteid.

Üksikasjalikke juhiseid vaadake Gleaner S9-seeria kombaini heedri seadistamise ja kalibreerimise protseduuridest.

**Table 3.37 Heedri sätted – Gleaner S9-seeria**

Seadistusparameeter	Soovitatud säte
Heedri tüüp	Power Flow
Heedril on rulli paigalduse märkeruut	Märgitud
Rulli läbimõõt	40
Rulli PPR <sup>67</sup>	30
Tundlikkus (RTC)	50
Tundlikkus (AHHC)	60
Heedri kiiruse juhtnupp <sup>68</sup>	Aeglane: üles 45 / alla 40 Kiire: üles 100 / alla 100

67. Impulsid pöörde kohta

68. Kaheastmeline nupp, mille esimene kiiruse aste on aeglane ja teine aste kiire.



Table 3.37 Heedri sätted – Gleaner S9-seeria (jätk)

Seadistusparameeter	Soovitatu säte
Heedri külgnihe	0
Söötekorpusest lõikelatini	68

### Heedri automaatse kõrguskontrolli sisselülitamine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria

Enne kõrguse ja tundlikkuse reguleerimist lülitage heedri automaatne kõrguskontroll (AHHC) sisse.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) töö tagamiseks on vajalikud järgmised süsteemikomponendid.

- Põhimoodul ja heedri ajamimoodul, mis on paigaldatud kaardipessa kaitsmepaneeli moodulis (FP).
- Multifunktsionaalse hoova operaatorisisendid.
- Juhtkonsooli mooduli (CC) paneelile paigaldatud operaatorisisendid.
- Heedri elektrohüdrauliline tõstmise juhtklapp.



Figure 3.574: Kombainiheedri automaatse kõrguse juhtseadised

1. Vajutage AUTOMAATREŽIIMI nuppu (A), kuni AHHC LED (B) hakkab vilkuma. Kui RTC tuli vilgub, vajutage AUTOMAATREŽIIMI nuppu (A) uuesti, kuni see lülitub AHHC-le.

#### HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.



## TÖÖ

2. Vajutage korraks juhtkangi nuppu (A). AHHC tuli peaks vilkumise lõpetama ja põlema jääma. Heeder peaks maapinnale langema. AHHC on nüüd rakendatud ja saate seadistada kõrguse ja tundlikkuse sätteid.
3. Kasutage juhtseadmeid ning seadistage kõrgus ja tundlikkus vastavalt muutuvatele maapinna tingimustele, nagu madalad süvendid ja põldude äravoolukraavid.

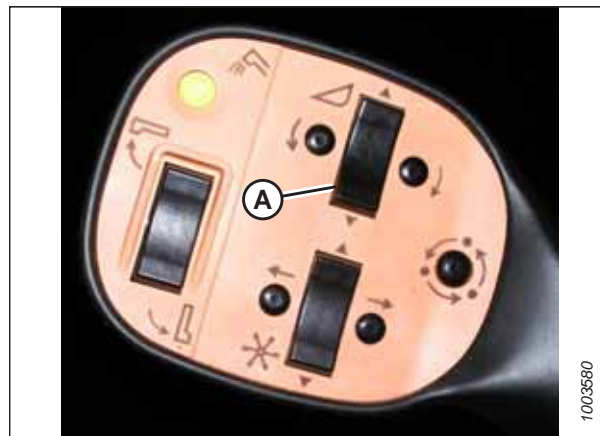


Figure 3.575: Juhthoob

### *Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria*

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### **MÄRKUS:**

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.



Figure 3.576: Kombainiheedri automaatse kõrguse juhtseadised

A. Automaatrežiimi nupp AUTO MODE  
D. Heedri tõstmise tuli  
G. Kalibreerimisnupp CAL2

B. AHHC tuli  
E. Heedri langetamise tuli

C. Kalibreerimisnupp CAL1  
F. Automaatrežiim AUTO

#### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

#### MÄRKUS:

Kalibreerimine tuleks teha tasasel pinnal heedrit rakendamata. Heedri kõrguse ja kallutamise funktsioonid ei tohi olla automaat- ega ooterežiimis. Mootori pöörded peavad ületama 2000 p/min. 2004 ja varasematel kombainimudelitel heedri kallutamisvalik ei toimi MacDoni heedritega. AHHC kalibreerimiseks tuleb see süsteem eemaldada ja keelata. Juhised leiab kombaini kasutusjuhendist.

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Vajutage AUTOMAATREŽIIMI nuppu (A), kuni süttib AHHC tuli (B).
3. Hoidke all nuppu CAL1 (Kal 1) (C), kuni näete järgmiste tulede vilkumist: heedri tõstmine (D), heedri langetamine (E), kallutuse automaatrežiim (F) ja AHHC (B).
4. Langetage heeder täielikult ja hoidke HEEDRI LANGETAMISE nuppu 5 kuni 8 sekundit all, et tagada ujuvmooduli eraldumine heedri küljest.
5. Vajutage nuppu CAL2 (Kal 2) (G), kuni heedri langetuse tuli (E) lõpetab vilkumise, vabastage, kui heedri tõstmise tuli (D) hakkab vilkuma.
6. Tõstke heeder maksimaalsele kõrgusele ja veenduge, et heeder toetuks alumistele stopperitele.

## TÖÖ

7. Vajutage nuppu CAL2 (G), kuni heedri tõstmise tuli (D) kustub.

### MÄRKUS:

Järgmised sammud kehtivad ainult 2005. aasta ja uuematele kombainidele, millel on Smartraci söötekorpus.

8. Oodake, kuni HEEDRI VASAKULE KALLUTAMISE tuli (pole näidatud) hakkab vilkuma, ja seejärel kallutage heeder maksimaalselt vasakule.
9. Vajutage nuppu CAL2 (G), kuni HEEDRI VASAKULE KALLUTAMISE tuli (pole näidatud) lõpetab vilkumise, seejärel vabastage nupp, kui HEEDRI PAREMALE KALLUTAMISE tuli (pole näidatud) hakkab vilkuma.
10. Kallutage heeder paremale maksimumasendisse.
11. Vajutage nuppu CAL2 (Kal 2) (G), kuni kõik järgmised märgutuled vilguvad: heedri tõstmine (D), heedri langetamine (E), kõrguse automaatrežiim (A), parem ja vasak heeder (pole näidatud) ja kallutuse automaatrežiim (F).
12. Viige heeder keskasendisse.
13. Kalibreerimisest väljumiseks ja kõigi väärtuste salvestamiseks vajutage nuppu CAL1 (C). Kõik tuled peaksid vilkumise lõpetama.

### MÄRKUS:

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitud ujuvasendisse.

### Akumulaatori väljalülitamine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria

Kui akumulaator on sisse lülitatud, mõjutab kombaini kõrguse reguleerimise reaktsiooniga, mis võib mõjutada heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemi jõudlust.

Juhiseid akumulaatori sisse- ja väljalülitamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendist. Parima jõudluse tagamiseks lülitage söötekorpus akumulaator välja.

### MÄRKUS:

Akumulaator asub vasaku eesmise teljetala ees.



Figure 3.577: Kombaini akumulaatori SISSE-/VÄLJALÜLITUSNUPP

A – akumulaatori hoob (väljalülitatud asend)

## TÖÖ

### *Heedri tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteemi stabiilsust mõjutab hüdrovedeliku vooluhulk. Reguleerige heedri tõstmis-/langetamiskiirust, et tagada heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi stabiilsus.

Veenduge, et heedri tõstmise (A) ja langetamise (B) piirajad hüdrokollektoris oleksid seadistatud nii, et heedri tõstmiseks maapinnalt maksimaalsele kõrgusele (hüdrosilindrid täielikult pikendatud) kulub ligikaudu 6 sekundit ja heedri langetamiseks maksimaalselt kõrguselt maapinnale kulub samuti ligikaudu 6 sekundit.

Kui heeder liigub maapinnal olles liiga palju (nt vibamine), reguleerige langetamiskiirust nii, et heedri maapinnale langetamiseks kulub 7 või 8 sekundit.

#### **MÄRKUS:**

Tehke see reguleerimine hüdro süsteemi normaalsel töötemperatuuril (54,4 °C [130 °F]) ja mootoril täisgaasil.



**Figure 3.578: Heedri tõstmise ja langetamise reguleeritavad piirajad**

### *Maapinna surve reguleerimine – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria*

Reguleerige heedri maapinna surve seadistust nii, et surve oleks võimalikult väike, kuid piisavalt suur, et heeder töötamise ajal ei pörkaks.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Veenduge, et indikaator (A) oleks asendis 0 (B) ja heeder 254–356 mm (10–14 tolli) maapinnast kõrgemal. Muidu tuleb kontrollida ujuvasendi anduri väljundpinget. Juhiste saamiseks vt *Pingevahemiku kontrollimine kabiinist – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria, page 343.*

**MÄRKUS:**

Kui heeder paikneb maapinnal, peaks indikaator olema madala maapinna surve korral asendis 1 (C) ja kõrge maapinna surve korral asendis 4 (D). Ujuvasendi kasutamise määravad põllukultuuri ja pinnase tingimused. Ideaalne säte on võimalikult kerge, kus heeder ei hüple ega jäta põllukultuuri lõikamata. Raskes seadistuses töötamine kulutab lõikelati kulumisplaate enneaegselt.

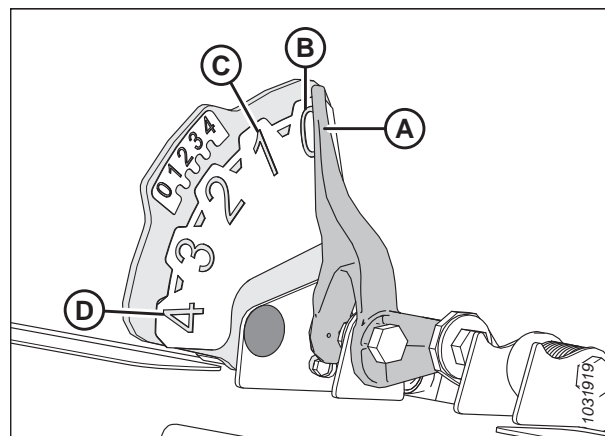


Figure 3.579: Ujuvasendi indikaator

2. Veenduge, et heeder on heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHHC) režiimis. Seda näitab püsivalt põlev märgutuli AUTO MODE (Automaatrežiim) (A).
3. Heeder laskub kõrgusele (maapinna surve), mis vastab kõrguse juhtnupuga (B) valitud asendile. Maapinna minimaalse surve valimiseks keerake nuppu vastupäeva ja maapinna maksimaalse surve valimiseks päripäeva.



Figure 3.580: AHHC konsool

### *Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse reguleerimine – Gleaner R65-/R66-/R75-/R76-seeria ja enne 2016. aasta S-seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) tundlikkus viitab vahemaale, mille võrra peab lõikelatt üles või alla liikuma, enne kui AHHC reageerib ja söötekorpus tõstab või langetab.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



**Figure 3.581: Heedri kõrguse automaatjuhtimise konsool**

Regulaator SENSITIVITY ADJUSTMENT (Tundlikkuse reguleerimine) (A) juhib kaugust, mida löikelatt peab üles või alla läbima enne kui heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHHC) reageerib ning kaldtransportööri tõstab või langetab.

Kui regulaator SENSITIVITY ADJUSTMENT (Tundlikkuse reguleerimine) (A) on seatud maksimumtasemele (keeratud täiesti päripäeva), siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja ainult maapinna kõrguse väikest muutust. Selles asendis liigub löikelatt umbes 19 mm (3/4 tolli) üles ja alla enne, kui juhtmoodul edastab hüdraulilisele juhtklapile signaali heedriraami tõstmiseks või langetamiseks.

Kui regulaator SENSITIVITY ADJUSTMENT (Tundlikkuse reguleerimine) (A) on seatud miinimumtasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja maapinna kõrguse suurt muutust. Selles asendis liigub löikelatt umbes 51 mm (2 tolli) üles ja alla enne, kui juhtmoodul edastab hüdraulilisele juhtklapile signaali heedriraami tõstmiseks või langetamiseks.

Sisend HEADER SENSE LINE (Heedri tuvastusliin) muudab samuti tundlikkuse vahemikku. Lintheadriga ühendamisel võimaldab vastupäevane asend (vähim tundlikkus) umbes 102 mm (4 tolli) vertikaalset liikumist enne korrigeerimist.

### *Häirete ja diagnostikavigade tõrkeotsing – Gleaner R65/R66/R75/R76 ja enne 2016. aastat toodetud S seeria*

Sellest jaotisest leiate teavet heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemiga seotud helisignaalide ja vigade tähenduse kohta. Häired ja diagnostikavead kuvatakse kombaini elektroonilisel näidikupaneelil (EIP).

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



**Ekraani tüüp**

Kuvatakse tahhomeetril (A) väärtusena XX või XXX.



Figure 3.582: Tahhomeeter

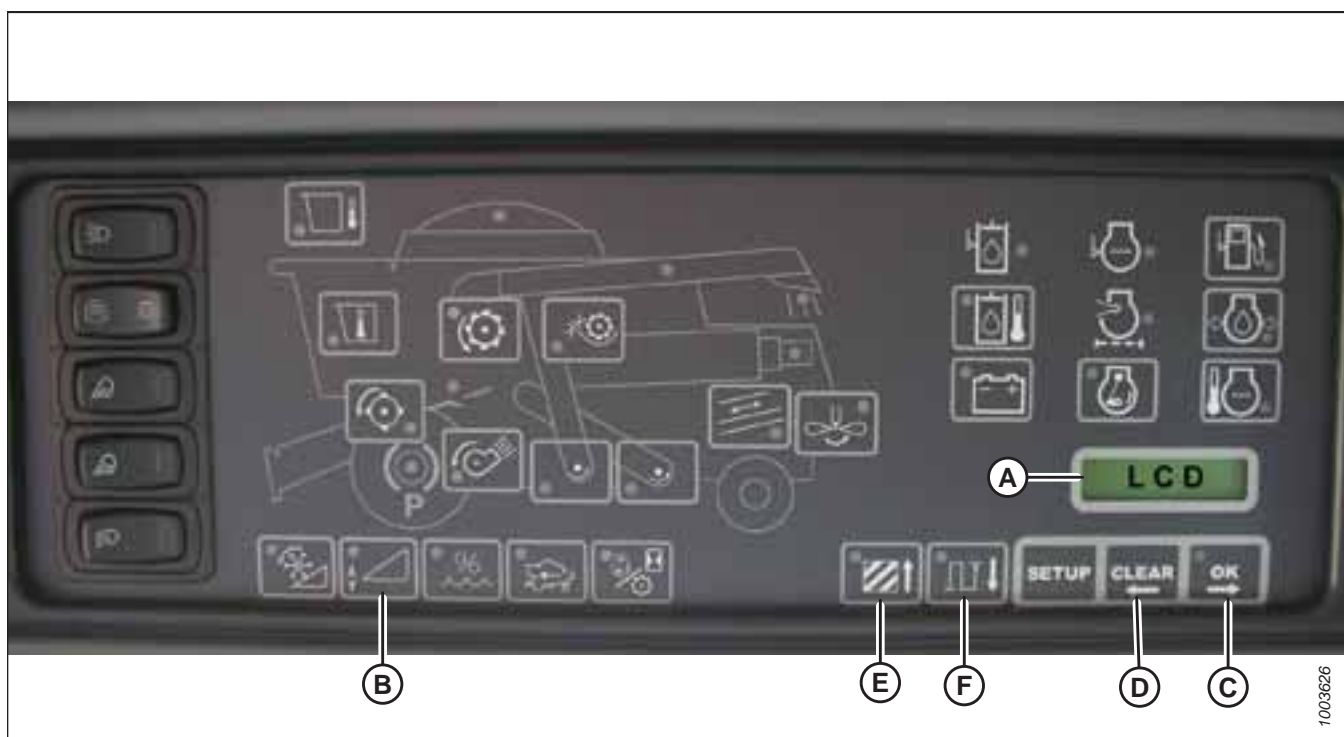


Figure 3.583: Kombaini elektrooniline näidikuplokk (EIP)

**MÄRKUS:**

Kuvatakse LCD-ekraanil (A) väärtusena XX in või XXX cm.

**Häire tingimused**

Kui kaitsmepaneel edastab veateade, kõlab helisignaali. Helisignaali kõlab iga 10 sekundi järel viis korda. Elektroonilise näidikupaneeli (EIP) ekraanil (A) kuvatakse heedisüsteemi viga HDR CTRL, millele järgneb HGT ERR kõrguse puhul, ja HDR CTRL, millele järgneb TILT ERR kallutuse puhul. Heedri kõrguse LED vilgub kollaselt kaks korda sekundis.

Veaolukorra ilmumisel hakkab roheline LED vilkuma (olenevalt sisendist kas roheliselt, kollaselt või punaselt). Peale selle kuvatakse ekraanil teade häire olemuse tuvastamiseks. Näiteks vilguvad vaheldumisi HYD TEMP, OPEN, SHRT.

**Diagnostilised rikked**

Vt joonist 3.583, page 353.

## TÖÖ

Kui heedri kõrguse lüliti (B) hoitakse all vähemalt 5 sekundit, siis läheb EIP heedri diagnostikarežiimi. Kui EIP on sisenenud heedri diagnostikarežiimi, siis kuvab LCD-ekraan (näidatud eelmisel leheküljel) teate HDR DIAG (Heedri diagnostika).

Selles režiimis olles kuvatakse EIP LCD-ekraanil 3 sekundi möödudes heedri veaparaameetrite sildid. Kogu kuvatav teave on kirjutuskaitstud.

Nupud OK (C) ja CLEAR (Tühjenda) (D) võimaldavad teil paraameetrite loendit sirvida. Kui aktiivseid veakoode pole, kuvatakse EIP LCD-ekraanil NO CODE (Koodi pole).

Paraameetri kuvamisel näidatakse selle silti 3 sekundit, misjärel kuvatakse automaatselt selle väärtus.

Kui väärtuse kuvamise ajal vajutate nuppu OK (C), siis liigutakse järgmise paraameetri ja selle sildi juurde.

Kui paraameetri sildi kuvamise ajal vajutatakse nuppu OK (C) enne 3 sekundi möödumist, siis näidatakse paraameetri väärtus.

Nupuga AREA (ALA) (E) saab suvandeid lülitada. Kui LCD-ekraanile ilmub sõna LEFT (Vasak), siis vajutage nuppu OK (C) ning ekraanil kuvatakse heedri kõrguse automatjuhtimise (AHHC) pinge.

Nupuga DIST (Vahemaa) (F) liigutakse tabelis tagasi.

Heedri diagnostikast väljumiseks ja tavarežiimi naasmiseks vajutage nuppu CLEAR (Tühjenda) (D).

### 3.10.13 Gleaner S9 seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem ühilduks Gleaner S9-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### Heedri seadistamine – Gleaner S9-seeria

Et seadistada heeder töötama koos heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemiga, peate sisenema Tytoni terminali kaudu menüüsse HEEDRI SÄTTED.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

AGCO Tyton terminali (A) kasutatakse Gleaner S9 seeria kombainil MacDoni lintheadri seadistamiseks ja haldamiseks. Ekraanil soovitud üksuse valimiseks kasutage puuteekraani.



Figure 3.584: Gleaner S9

A – terminal Tyton      B – juhthoob  
C – drossel              D – heedri juhtseadised



1. Puudutage avalehe paremas ülemises nurgas KOMBAINI ikooni (A). Avaneb KOMBAINI PÕHIMENÜÜ.



Figure 3.585: Avakuval olev kombainiikoon

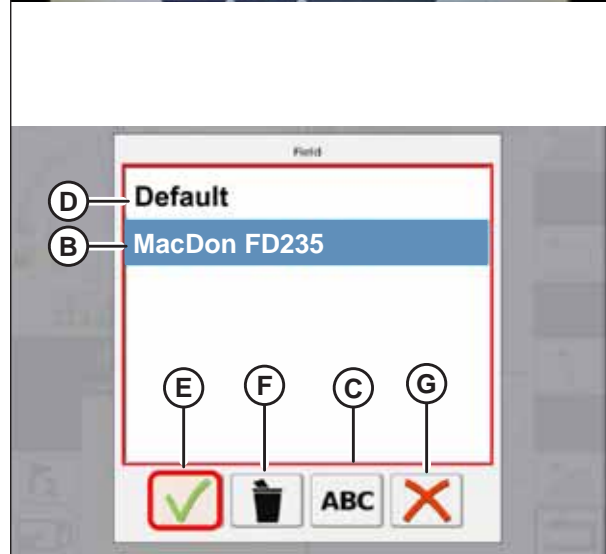
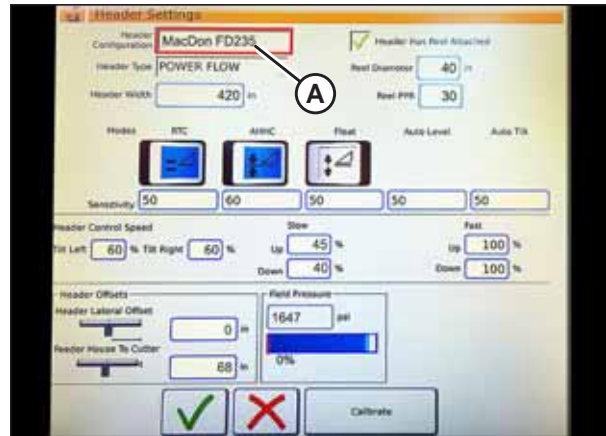
2. Puudutage KOMBAINI PÕHIMENÜÜS valikut HEADER SETTINGS (Heedri sätted) (A). Avaneb lehekülg HEADER SETTINGS (Heedri sätted).



Figure 3.586: Heedri sätted kombaini põhimenüüs

3. Puudutage välja HEADER CONFIGURATION (Heedri seadistamine) (A). Avaneb dialoogiboks, mis näitab eelmääratud heedreid.

- Kui teie MacDoni heeder on juba seadistatud, siis ilmub see heedrite loendis. Puudutage MacDoni heedri nimetust (B) selle sinisena esiletõstmiseks ja seejärel puudutage jätkamiseks rohelist märgistumärki (E).
- Kui kuvatakse üksnes vaikeheeder (D), siis puudutage nuppu ABC (C) ja kasutage MacDoni heedri teabe sisestamiseks ekraaniklaviatuuri. Kui olete lõpetanud, siis valige leheküljele HEADER SETTINGS (Heedri sätted) naasmiseks üks alltoodud suvanditest.
  - Roheline märgistumärk (E) salvestab sätted
  - Prügikastiikoon (F) kustutab esiletõstetud heedri loendist
  - Punane X (G) tühistab muudatuse(d)



1035985

Figure 3.587: Heedri seadistusmenüüs heedri sätete leheküljel

4. Masina külge paigaldatud heedri tüübi muutmiseks puudutage välja HEADER TYPE (Heedri tüüp) (A).

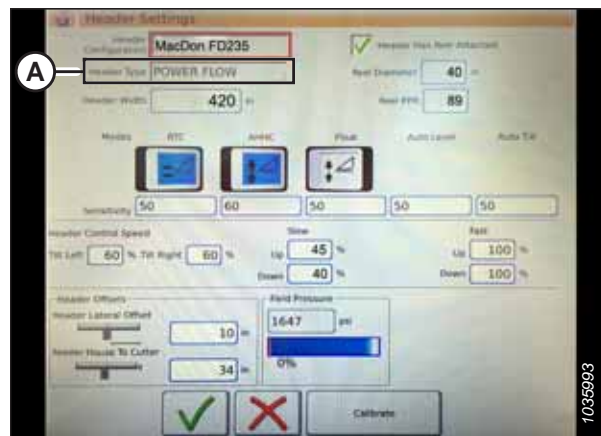


Figure 3.588: Heedri seaded

5. Ilmub eelmääratud heedritüüpide loend.
- MacDon FD2 seeria FlexDraper® heedrite korral puudutage nuppu POWER FLOW (Energiavoog) (A)
  - Valiku salvestamiseks ja jätkamiseks puudutage rohelist märgistusmärki (B)

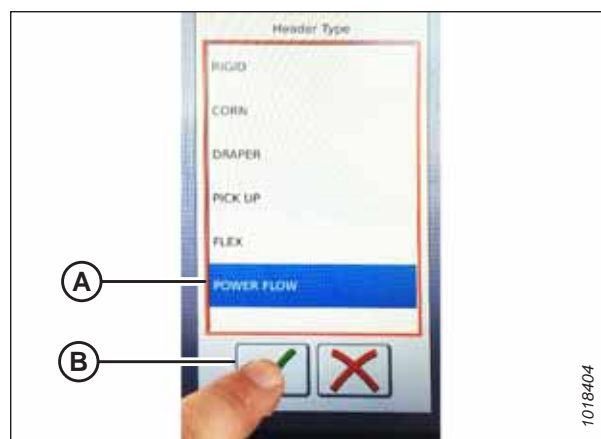


Figure 3.589: Heedri tüüp

6. Veenduge, et märkeruut HEADER HAS REEL ATTACHED (Heedri trummel on ühendatud) (A) on tähistatud.

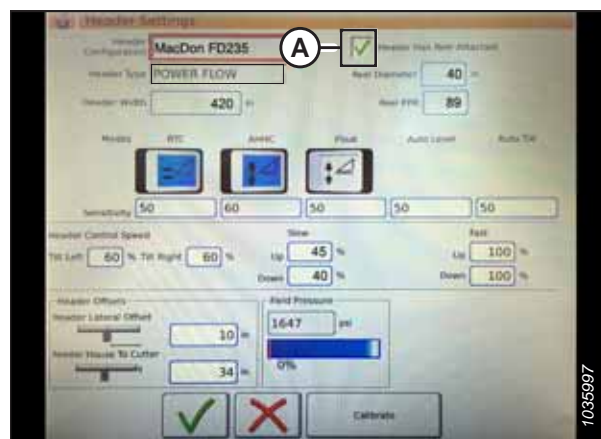


Figure 3.590: Heedri seaded

## TÖÖ

7. Puudutage välja REEL DIAMETER (Trumli läbimõõt) (A), misjärel kuvatakse numbriklahvistik. MacDoni trumli kasutamisel sisestage **40**.

8. Puudutage välja REEL PPR (Trumli impulsse pöörde kohta) (B) ja sisestage MacDoni heedri väärtuseks **30**.

### MÄRKUS:

PPR määratakse trumlikiiruse ketiratta hammaste arvu järgi.

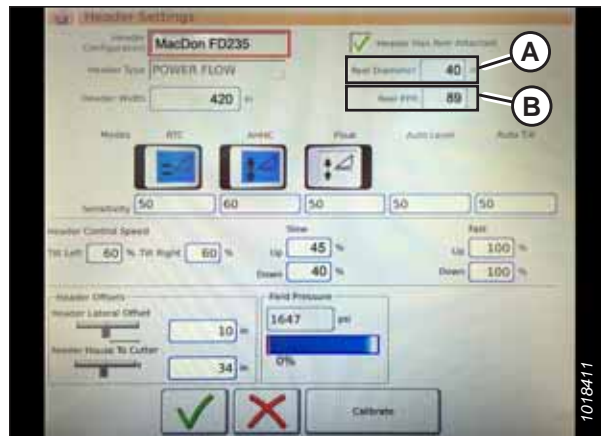


Figure 3.591: Heedri seaded

9. Kui olete lõpetanud, puudutage rohelist märgistusmärki (B) numbriklaviatuuri (A) allosas või valige tühistamiseks punane X.

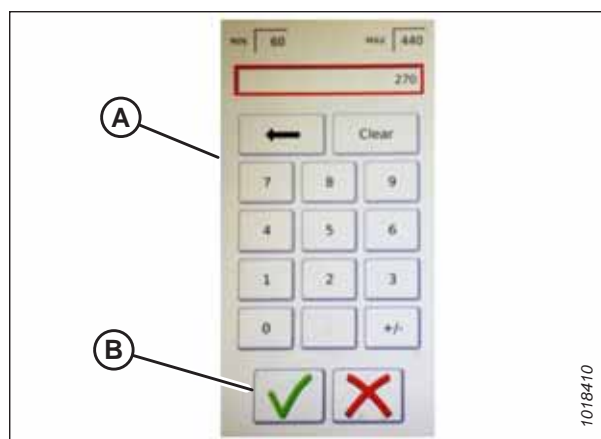


Figure 3.592: Numbriklaviatuur

10. Kui olete lõpetanud, puudutage lehekülje HEADER SETTINGS (Heedri sätted) allosas olevat rohelist märgistusmärki (A).

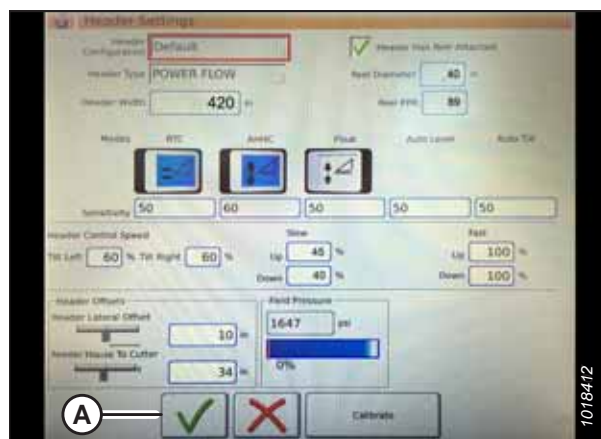


Figure 3.593: Heedrisätete leht

### Trumli miinumkiiruse seadistamine ja trumli kalibreerimine – Gleaner S9 seeria

Et seadistada heedri rulli minimaalne kiirus töötama koos heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemiga, ja kalibreerida rull, tuleb siseneda menüüsse RULLI SÄTTED.

#### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Lehekülje REEL SETTINGS (Trumli sätted) avamiseks valige COMBINE MAIN MENU (Kombaini põhimenüü) ja siis REEL SETTINGS (Trumli sätted) (A).



Figure 3.594: Trumli sätted kombaini põhimenüüs

2. Minimaalse rullikiiruse määramiseks puudutage MINIMAALSE KIIRUSE VÄLJA (B). Kuvatakse ekraaniklahvistik. Sisestage soovitud väärtus. Uue väärtuse aktsepteerimiseks puudutage rohelist linnukest, tühistamiseks punast X-i. Rulli kiirust näidatakse ühikutes mph ja p/min.

#### MÄRKUS:

Lehekülje REEL SETTINGS (Trumli sätted) allosas kuvatakse trumli läbimõõt ja trumli impulsid pöörde kohta (PPR). Need väärtused on leheküljel HEADER SETTINGS (Heedri sätted) juba määratud.

3. Rulli kiirus kalibreeritakse RULLI SÄTETE lehel, kui puudutate lehe ülemises paremas nurgas KALIBREERIMISNUPPU (A).

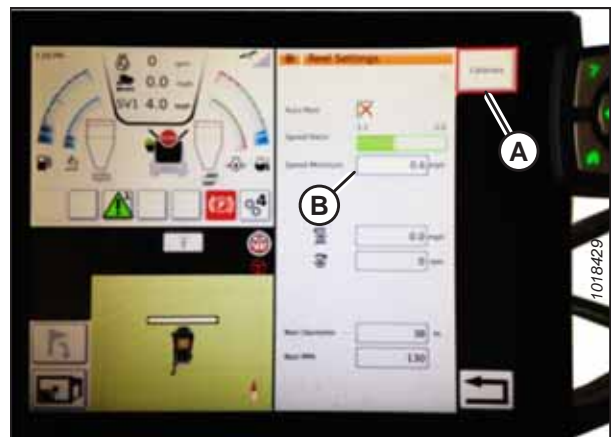


Figure 3.595: Trumli sätete kalibreerimine

## TÖÖ

4. Avaneb CALIBRATION WIZARD (Kalibreerimisviisard) koos ohuhoiatusega.
5. Veenduge, et kõik calibreerimisviisardi hoiatuses loetletud tingimused on täidetud. Rulli calibreerimise kinnitamiseks ja alustamiseks vajutage rohelist linnukest (A). Punase X-i (B) vajutamisel calibreerimine tühistatakse.



Figure 3.596: Kalibreerimisviisard

6. Kalibreerimisviisard kuvab teate, mis annab teada, et calibreerimine on alanud. Rull hakkab aeglaselt pöörlema ja rulli kiirus kasvab suurele kiirusele. Kuvatakse edenemisriba. Vajaduse korral vajutage tühistamiseks punast X-i. Muul juhul oodake teadet, mis annab teada, et rulli calibreerimine on edukalt lõpetatud. Kalibreeritud sätete salvestamiseks puudutage rohelist linnukest.

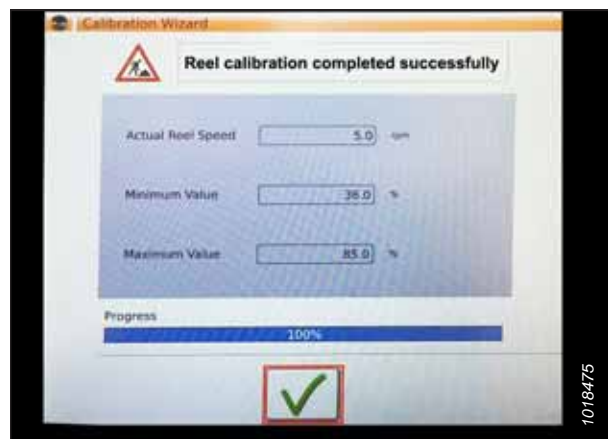


Figure 3.597: Kalibreerimise edenemine

### Heedri automaatsete juhtseadiste seadistamine – Gleaner S9 seeria

Heedri automaatfunktsioonid konfigureeritakse leheküljel HEADER SETTINGS (Heedri sätted).

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



1. **Automaatsed juhtfunktsioonid:** HEEDRI SÄTETE lehel on automaatsete juhtfunktsioonide lülitamiseks klahvlülitid (VÄLJA/SISSE). MacDoni heedrite puhul veenduge, et järgmised kaks funktsiooni oleksid aktiveeritud.

- RTC (naase löikeasendisse) (A)
- AHHC (heedri automaatne kõrguskontroll) (B)

Kõik muud lülitid on blokeeritud (pole esile tõstetud).

2. **Tundlikkus:** säte (C) määrab, kuidas juhtseade (RTC või AHHC) anduri tagasivõtte muutusele reageerib. Sätteväljad paiknevad otse klahvlülitite all. Tundlikkuse sätet sisestamiseks puudutage välja vastava kipplüliti all ja sisestage ekraaniklahvistikul uus väärtus.

- Suurendage tundlikkust, kui kombain ei vaheta sööturi asendit automaatrežiimis piisavalt kiiresti.
- Vähendage tundlikkust, kui kombain automaatrežiimis pidevalt asendit muudab.

#### MÄRKUS:

MacDoni heedrite tundlikkuse alguspunktid on järgmised.

- 50 RTC (A) jaoks
- 60 AHHC (B) jaoks

3. **Heedri kiirus:** HEEDRI KIIRUSE JUHTSEADME ala (A) HEEDRI SÄTETE lehel kasutatakse järgmiste kiiruste reguleerimiseks.

- Kombaini esikülje vasakule ja paremale kallutamiseks
- Heedri üles ja alla (aeglane ja kiire) liigutamise nupp on kaheastmeline, mille esimene kiirus on aeglane ja teine kiire

#### MÄRKUS:

MacDoni heedrite juhtimiskiiruse alguspunktid on järgmised.

- Aeglane: 45 üles / 40 alla
- Kiire: 100 üles / 100 alla

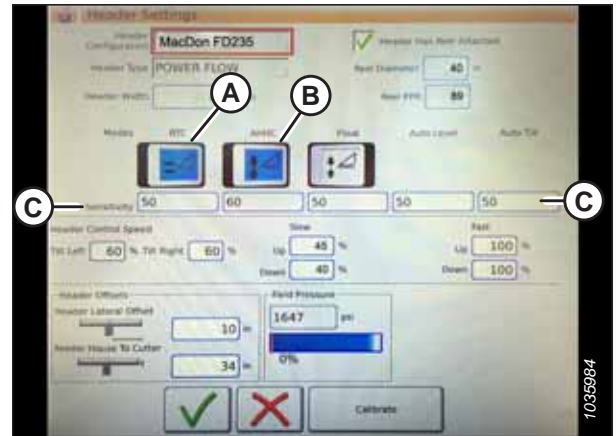


Figure 3.598: Automaatsete juhtseadiste ja tundlikkuse sätet

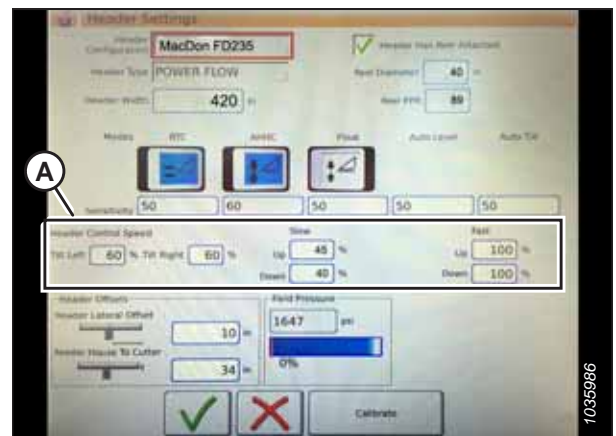


Figure 3.599: Heedri kiiruse juhtimise sätet

4. **Heedri nihked (A):** Nihkekaugused on olulised saagi kaardistamiseks. HEEDRI SÄTETE lehel on kaks reguleeritavat mõõdet.

- Heedri külgnihe: kaugus heedri keskjooone ja masina keskjooone vahel. Seadke see MacDoni heedri jaoks väärtusele **0**.
- Söõtekorpusest lõikelatini: kaugus masina liidesest lõikelatini. Seadke see MacDoni heedri jaoks väärtusele **68**.

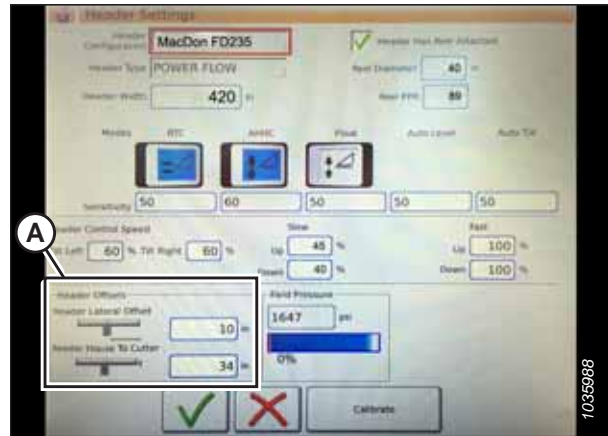


Figure 3.600: Heedri nihkesätted

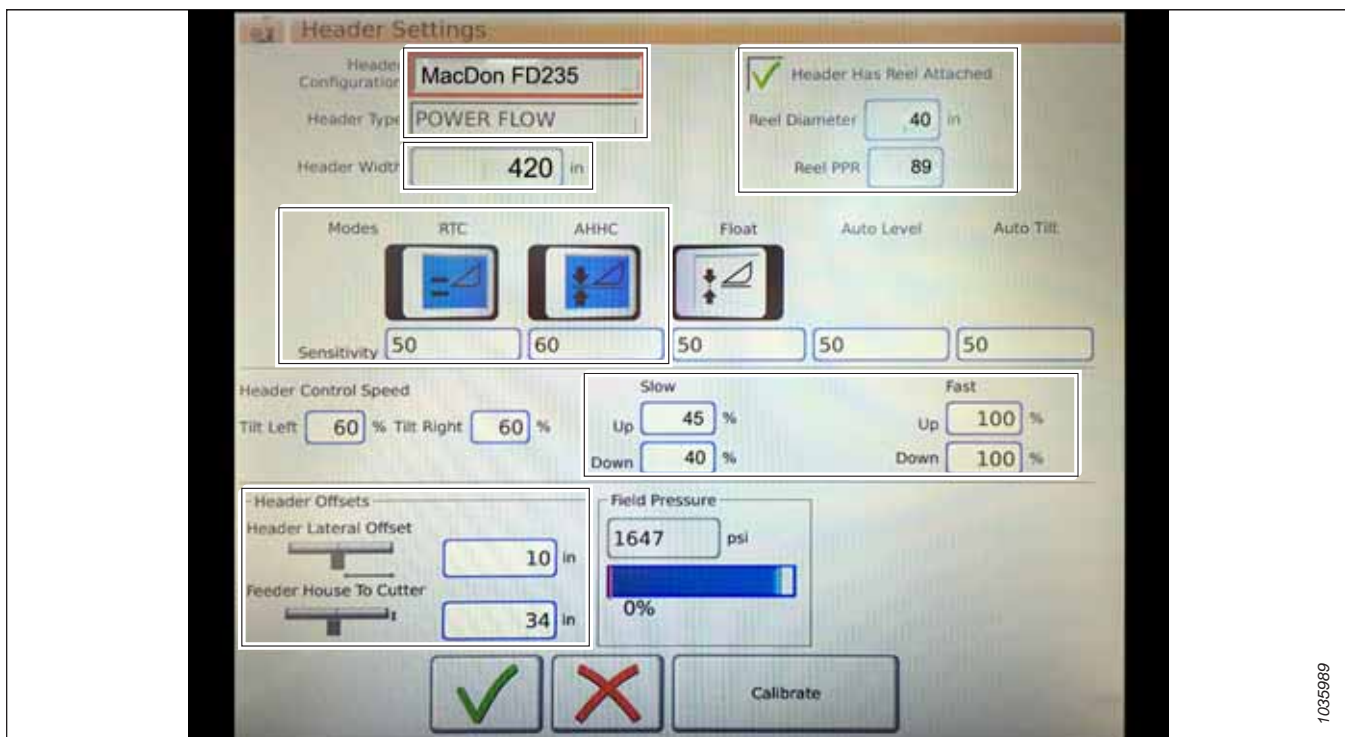


Figure 3.601: MacDoni heedri sätete sisetamine

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – Gleaner S9-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

### ⚠ OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



## TÖÖ

### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

1. Puudutage KOMBAINI PÕHIMENÜÜS valikut HEADER SETTINGS (Heedri sätted) (A).



Figure 3.602: Kombinei põhimenüü

2. Vajutage lehe allosas nuppu KALIBREERI (A). Kuvatakse HEEDRI SÄTETE leht.

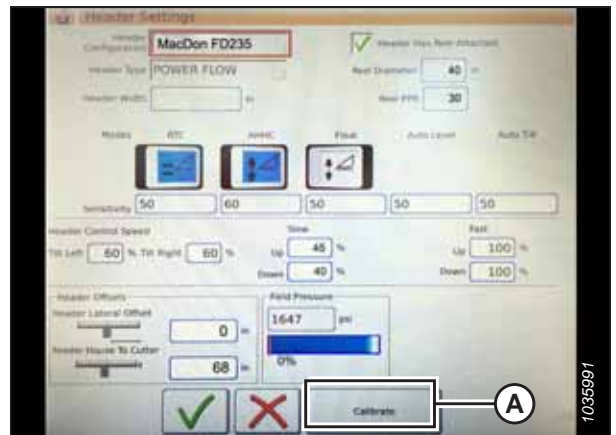


Figure 3.603: Heedrisätete leht

## TÖÖ

Lehe paremas servas kuvatakse heedri kalibreerimise teave (A). Kuvatakse eri andurite (B) teave.

- Vasak ja parem heedri andur (pinge) (väärtused on MacDoni heedrite puhul samad)
- Heedri kõrgusandur (mA)
- Kallutuse asendiandur (mA)

Järgmisi kehtivaid režiime näidatakse anduri väärtuste (B) all koos märgistusmärkidega (C).

- Lõikekõrgusele naasmine
- Heedri kõrguse automaatjuhtimine

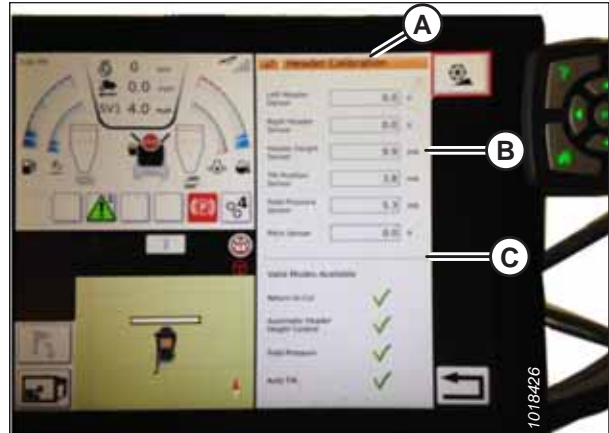


Figure 3.604: Heedri kalibreerimise lehekülg

3. Puudutage juhthooval olevat nuppu HEADER DOWN (Heeder alla) (A). Heedri langetamisel hakkavad leheküljel HEADER CALIBRATION (Heedri kalibreerimine) olevad väärtused muutuma.



Figure 3.605: Heedri langetamise lüliti

4. Kui anduri väärtused on stabiilsed, puudutage ikooni CALIBRATE (Kalibreeri) (A).



Figure 3.606: Heedri kalibreerimine

5. Kuvatakse akna HEADER CALIBRATION (Heedri kalibreerimine) ohuhoiatus. Veenduge, et kõik tingimused on täidetud.
6. Puudutage lehekülje allosas olevat rohelist märgistust märki, et käivitada CALIBRATION WIZARD (Kalibreerimisviisard).



Figure 3.607: Heedri kalibreerimise hoiatus

Ekraani allservas kuvatakse kalibreerimise edenemisriba. Kalibreerimise saate igal ajal peatada, kui vajutate punast X-i. Protsessi käigus liigub heeder automaatselt ja ebahühtlaselt.

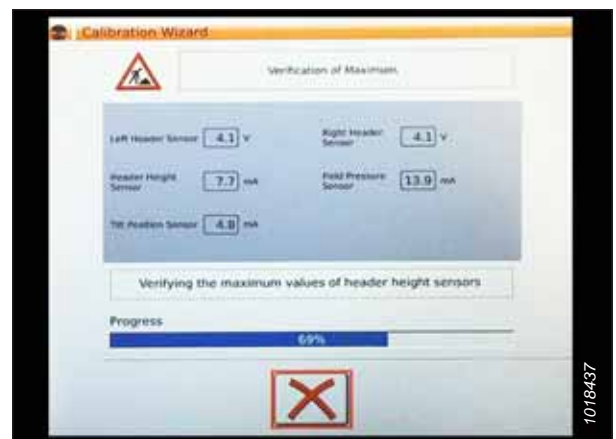


Figure 3.608: Kalibreerimine on pooleli

7. Kui kalibreerimine on lõpule jõudnud, kuvatakse teade ja kokkuvõtlik teave (A). Rohelised märgistustmärgid kinnitavad, et funktsioonid on kalibreeritud (B). Salvestamiseks puudutage alumist rohelist märgistust märki (C).



Figure 3.609: Sooritatud kalibreerimise lehekülj

**MÄRKUS:**

Puudutage leheküljel COMBINE MAIN MENU (Kombaini põhimenu) ikooni CALIBRATION (Kalibreerimine) (A), et kuvada CALIBRATION MENU (Kalibreerimismenüü), mis võimaldab eri kalibreerimiste valimist, sh heedri ja trumli kalibreerimine.



Figure 3.610: Kalibreerimise otsemenüü

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kasutamine – Gleaner S9-seeria

Kui heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteem on seadistatud, järgige selle funktsioonide kasutamiseks neid juhiseid.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

Järgmiseid juhtseadiseid kasutatakse heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHHC) funktsioonidega.

- Terminal Tyton (A)
- Juhthoob (B)
- Drossel (C)
- Heedri juhtseadised (D)

Juhtseadistega tutvumiseks vt kombaini kasutusjuhendit.



Figure 3.611: Gleaner S9 kasutaja juhtseadised

## TÖÖ

1. Kui heeder töötab, siis vajutage külgakallutuse lüliti (A) asendisse MANUAL (Käsitsi).
2. AHHC sisselülitamiseks vajutage lüliti (B) üles asendisse I.



Figure 3.612: Heedri juhtseadised

3. AHHC rakendamiseks vajutage juhtkangil AHHC juhtlülitit (A). Heeder liigub valitud sättepunkti asendisse.



Figure 3.613: AHHC juhthoovaga

4. Asendi täppishäälestuseks kasutage vajadusel reguleerimisratas HEADER HEIGHT SETPOINT (Heedri kõrguse sättepunkt) (A).



Figure 3.614: Heedri juhtseadised



### Heedri põllusätete ülevaatamine – Gleaner S9 seeria

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) seadetest saab kiire ülevaate, kui vajutada Tytoni terminali avalehel HEEDRI ikooni.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

- Heedri järgmiste rühmasätete vaatamiseks puudutage avalehe paremal küljel HEEDRI ikooni.
  - Heedri PRAEGUNE ASEND (B).
  - SÄTTEPUNKTI katkestusasend (C) (tähistatud punase joonega).
  - HEEDRI sümbol (D) – puudutage seda sättepunkti katkestusasendi muutmiseks, milleks kasutage Tyton terminali paremal küljel asuvat reguleerimisratas.
  - AHC LÕIKEKÕRGUS (E) – peenhäälestage seda heedri kõrguse sättepunkti juhtlülitiga heedri juhtseadmete plokis.
  - HEEDRI TÖÖLAIUS (F)
  - HEEDRI KALLE (G)
- Välja puudutamisel kuvatakse ekraaniklaviatuur, kus saate väärtuseid seadistada. Sisestage uus väärtus ja puudutage lõpetamiseks rohelist linnukest.

#### MÄRKUS:

Reguleerimisratas (A) asub Tytoni terminalist paremal.

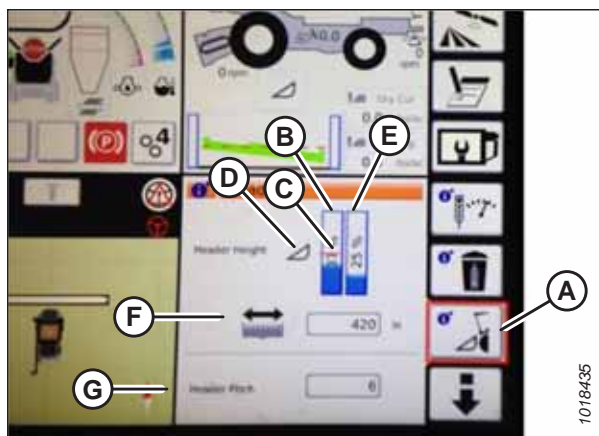


Figure 3.615: Heedrirühmad



Figure 3.616: Tytoni terminali parempoolsel küljel olev reguleerimisratas

**MÄRKUS:**

HEEDRI KÕRGUSE SÄTTEPUNKTI reguleerimisratas (A) kuulub heedri juhtseadiste hulka.



Figure 3.617: Heedri juhtseadised

### 3.10.14 IDEAL™ seeria kombainid

Et heedri automaatne kõrguse kontrolli (AHHC) süsteem ühilduks IDEAL™ seeria kombainidega, pead oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavuses heedri mudeliga, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHHC juhtseadmed ning kalibreerima AHHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### Heedri sätete kiirjuhend – IDEAL™

Kasutage järgmises tabelis esitatud teavet, et kiiresti vaadata 2. seeria lintheadri soovitatud sätteid.

Üksikasjalikke juhiseid vaadake IDEAL™-seeria kombaini heedri seadistamise ja kalibreerimise protseduuridest.

Table 3.38 Heedri sätted – IDEAL™

Seadistusparameeter	Soovitatud säte		
Heedri tüüp	Power Flow		
Rulli märkeruut	Märgitud		
Rulli läbimõõt	102 cm (40 tolli) <sup>69</sup>		
Rulli PPR <sup>70</sup>	Standardne – 38	Suure pöördemomendiga ketiratas – 68	Suure kiirusega ketiratas – 34
Tundlikkus (RTC)	50		
Tundlikkus (AHHC)	60		
Heedri kiiruse juhtnupp <sup>71</sup>	Aeglane: üles 45 / alla 40 Kiire: üles 100 / alla 100		
Heedri külgnihe	0		
Söötekorpusest lõikelatini	68		

69. Kui rulli kiirust ei esitata õigesti, saab rulli läbimõõtu suurendada väärtuseni 112 cm (44 tolli).

70. Impulsid pöörde kohta

71. Kaheastmeline nupp, mille esimene kiiruse aste on aeglane ja teine aste kiire.

### Heedri seadistamine – IDEAL™-seeria

Seadistage oma IDEAL™ seeria kombaini algsed konfiguratsioonivalikud heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) seadistamisel.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

MacDoni heedri seadistamiseks ja haldamiseks IDEAL™-seeria kombainil kasutatakse Tyton terminali (A). Lehel soovitud üksuse valimiseks kasutage puuteekraani.



Figure 3.618: IDEAL™ seeria operaatorijaam

A – terminal Tyton  
C – drossel

B – juhthoob  
D – heedri juhtseadised

1. Puudutage avalehe paremas ülemises nurgas KOMBAINI ikooni (A). Avaneb KOMBAINI PÕHIMENÜÜ.

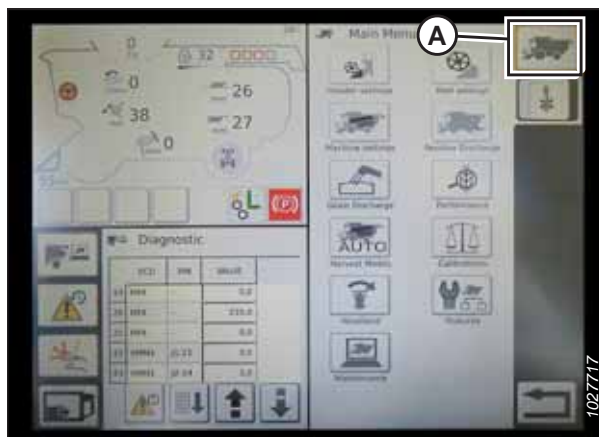


Figure 3.619: Avakuval olev kombainiikoon



## TÖÖ

2. Puudutage KOMBAINI PÕHIMENÜÜS valikut HEADER SETTINGS (Heedri sätted) (A). Avaneb lehekülg HEADER SETTINGS (Heedri sätted).

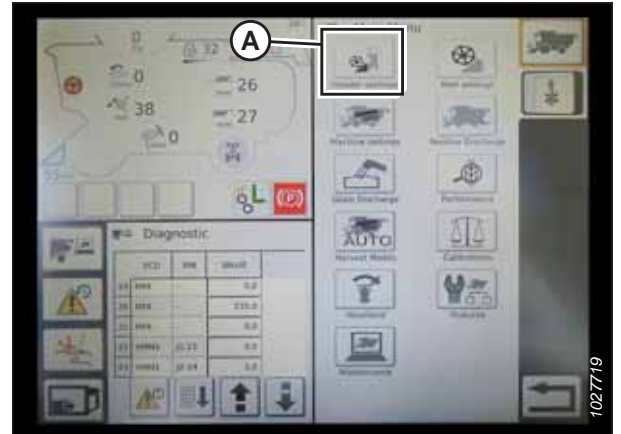


Figure 3.620: Heedri sätted kombaini põhimenüüs

3. Puudutage HEEDRI KONFIGURATSIOONI välja (A). Avaneb dialoogikast, kus on toodud heedri eelmääratud konfiguratsiooniprofiilid.

- Kui teie MacDoni heeder on juba seadistatud, kuvatakse see heedri loendis. Puudutage MacDoni heedri nime (B), see tõstetakse siniselt esile, seejärel puudutage jätkamiseks rohelist linnukese märki (E).
- Kui kuvatakse ainult vaikeheader (D), puudutage nuppu ABC (C) ja sisestage ekraaniklahvistikul MacDoni heedri teave. Kui olete lõpetanud, valige üks järgmistest valikutest ja naaskte HEEDRI SÄTETE lehele.
  - Roheline linnuke (E) salvestab tehtud sätted
  - Prügikasti ikoon (F) kustutab loendis esile tõstetud heedri
  - Punane X (G) tühistab tehtud muudatuse(d)

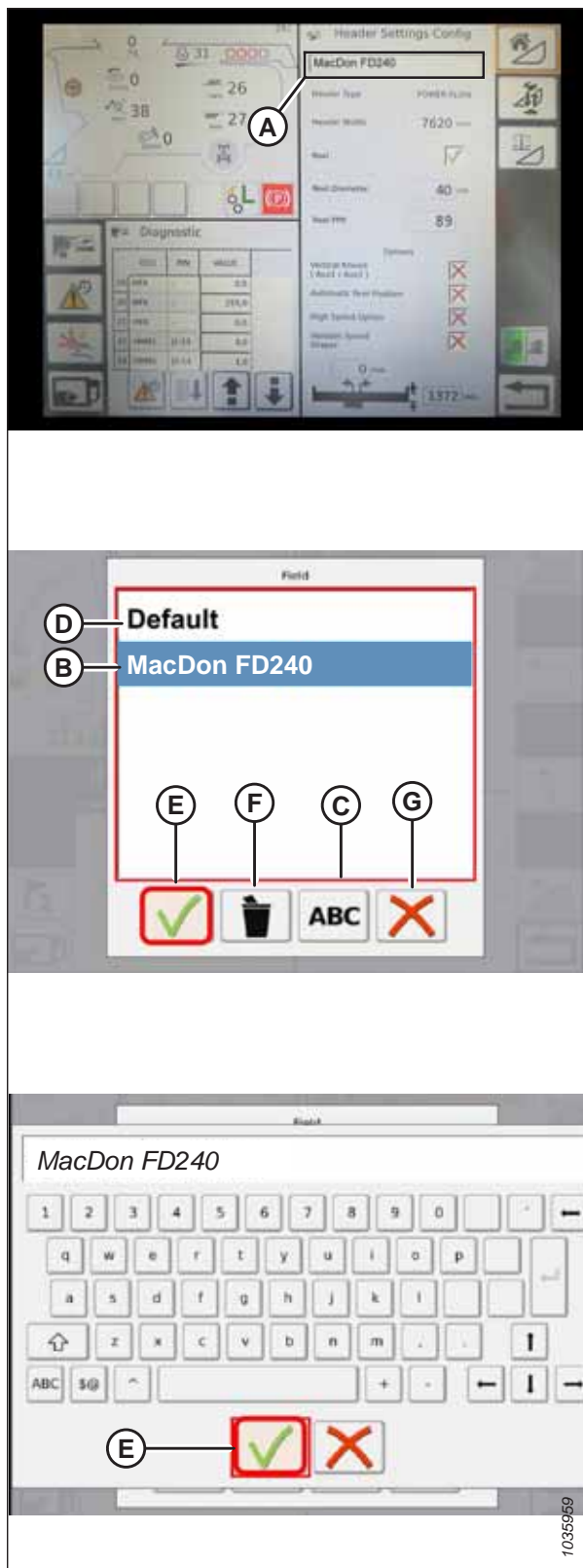


Figure 3.621: Heedri seadistusmenüü heedri sätete leheküljel

- Masina külge paigaldatud heedri tüüpi muutmiseks puudutage välja HEADER TYPE (Heedri tüüp) (A).

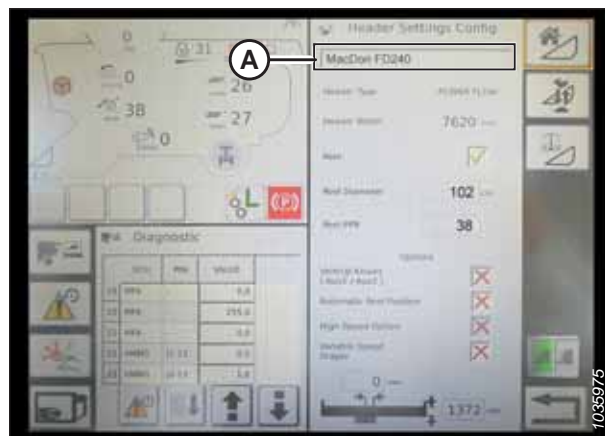


Figure 3.622: Heedri seaded

- Eelmääratud heedrite loendis puudutage valikut POWER FLOW (A).
- Valiku salvestamiseks ja jätkamiseks puudutage rohelist linnukese märki (B).

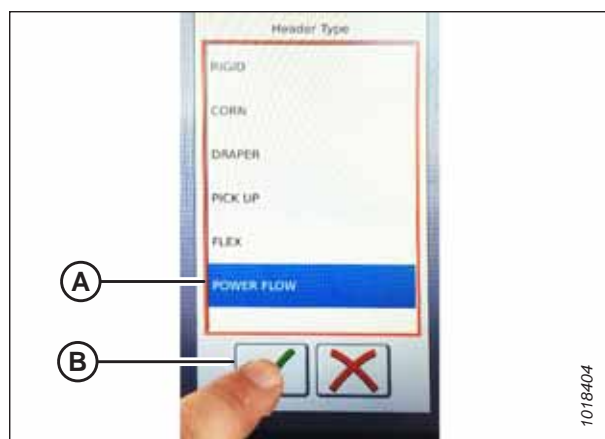


Figure 3.623: Heedri tüüp

- Veenduge, et märkeruut REEL (Trummel) (A) on tähistatud.

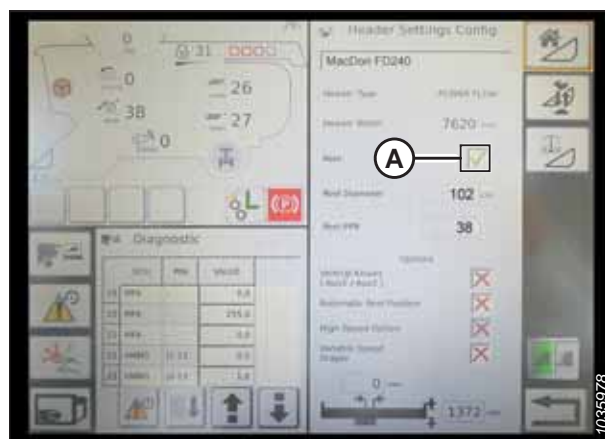


Figure 3.624: Heedri seaded

## TÖÖ

8. Puudutage välja REEL DIAMETER (A) ja kuvatakse numbrilahvistik. Sisestage MacDoni rulli järgmine väärtus:

- 102 cm (40 in)

### MÄRKUS:

Kui rulli kiirus ei esitata õigesti, saab rulli läbimõõtu suurendada väärtuseni 112 cm (44 in).

9. Puudutage välja RULLI PPR (impulsid pöörde kohta) (B) ja sisestage MacDoni heedri järgmine väärtus.

- **Standard:** 38
- **Kaks kiirust, kõrge pöördemoment::** 68
- **Kaks kiirus, suur kiirus:** 34

10. Kui olete lõpetanud, puudutage rohelist märgistusmärki (B) numbriklahviatuuri (A) allosas või valige tühistamiseks punane X.

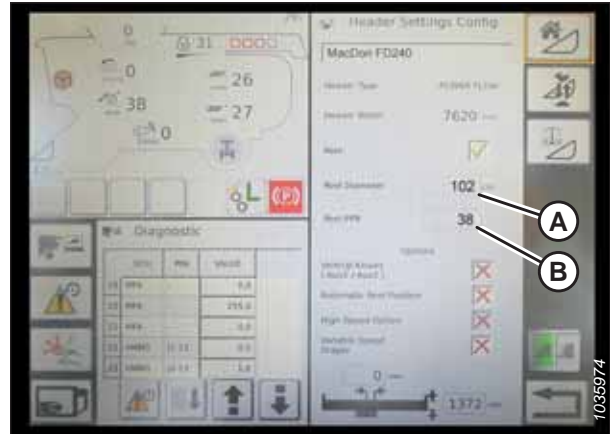


Figure 3.625: Heedri seaded

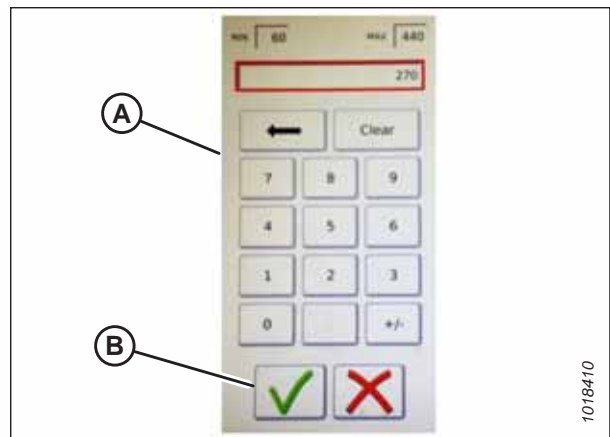


Figure 3.626: Numbriklahviatuur

11. Kui olete lõpetanud, puudutage lehekülje HEADER SETTINGS (Heedri sätted) allosas olevat rohelist märgistusmärki (A).

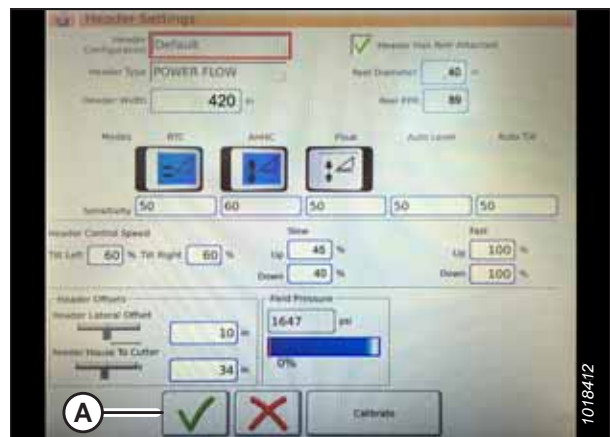


Figure 3.627: Heedrisätete leht

### Rulli minimaalse kiiruse seadistamine ja rulli kalibreerimine – IDEAL™ seeria

Heedri rulli kiiruse konfigureerimiseks ja IDEAL™ seeria kombainil heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) töö tagamiseks tuleb kalibreerida rulli tööparameetrid ning kombain peab läbima rulli automaatse kalibreerimistoimingu.

#### OHT!

Käskige kõrvalistel isikutel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Uuendatud teabe leiате kombaini kasutusjuhendist.

1. Lehekülje REEL SETTINGS (Trumli sätted) avamiseks valige COMBINE MAIN MENU (Kombaini põhimenüü) ja siis REEL SETTINGS (Trumli sätted) (A).

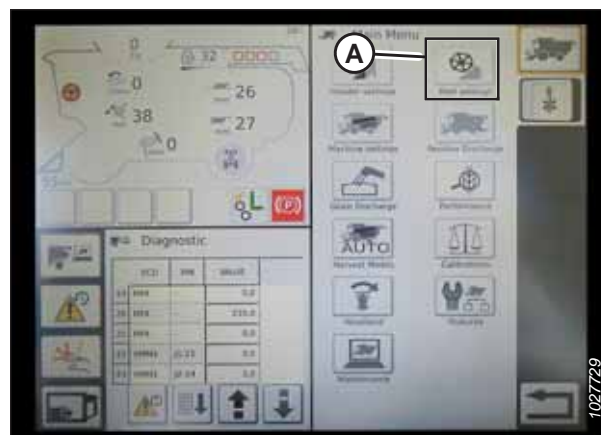


Figure 3.628: Trumli sätted kombaini põhimenüüs

2. Minimaalse rullikiiruse määramiseks puudutage MINIMAALSE KIIRUSE VÄLJA (B). Kuvatakse ekraaniklahvistik. Sisestage soovitud väärtus. Uue väärtuse aktsepteerimiseks puudutage rohelist linnukest, tühistamiseks punast X-i. Rulli kiirus kuvatakse miilides tunnis (mph) ja pöörde arv minutis (p/min).

#### MÄRKUS:

Rulli läbimõõt ja rulli impulsid pöörde kohta (PPR) kuvatakse RULLI SÄTETE lehe allosas. Need väärtused on juba HEEDRI SÄTETE lehel määratud.

3. Rulli kiirus kalibreeritakse RULLI SÄTETE lehel, kui puudutate lehe ülemises paremas nurgas nuppu CALIBRATE (A).



Figure 3.629: Trumli sätete kalibreerimine

#### MÄRKUS:

Avaneb kalibreerimisviisard ja kuvatakse ohuhoiatus.

4. Veenduge, et kõik kalibreerimisviisardi hoiatuses loetletud tingimused on täidetud. Rulli kalibreerimistoimingu kinnitamiseks ja alustamiseks vajutage rohelist linnukest. Punase X-i vajutamisel kalibreerimine tühistatakse.



Figure 3.630: Kalibreerimisviisard

5. Kalibreerimisviisard kuvab teate, kus märgitakse, et kalibreerimine on alanud. Rull hakkab aeglaselt pöörlema ja selle kiirus suureneb järk-järgult. Vajadusel puudutage tühistamiseks punast X-i (pole näidatud). Muul juhul oodake teadet, kus märgitakse, et rulli kalibreerimine on edukalt lõpetatud. Kalibreeritud sätete salvestamiseks puudutage rohelist linnukest.

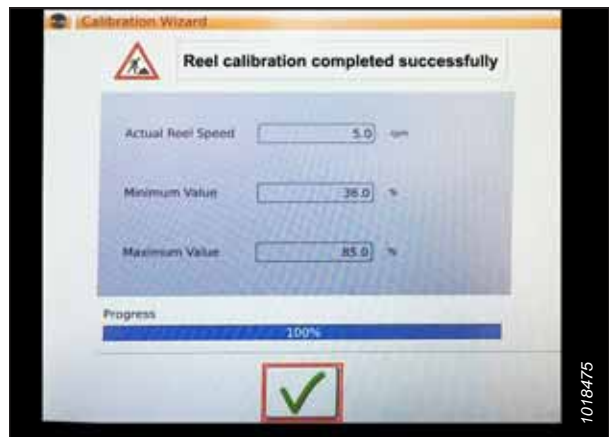


Figure 3.631: Kalibreerimise edenemine

### Heedri automaatsete juhtseadete seadistamine – IDEAL™ seeria

IDEAL™ seeria kombainidel heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) funktsioonide konfigureerimiseks liikuge kombaini arvutis HEEDRI SÄTETE lehele.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. **Automaatsed juhtfunktsioonid** HEEDRI SÄTETE lehel on kipplülitid (VÄLJA/SISSE) automaatsete juhtfunktsioonide lülitamiseks. MacDoni heedrite puhul veenduge, et järgmised kaks funktsiooni oleksid aktiveeritud:

- RTC (naase löikeasendisse) (A)
- AHHC (heedri automaatne kõrguskontroll) (B)

Kõik muud lülitid peaksid olema väljas (ei ole esile tõstetud).

2. **Tundlikkuse** sätte (C) määrab selle, kuidas juhtseade (RTC või AHHC) anduri tagasiside muutusele reageerib. Sätteväljad paiknevad otse kipplülitite all. Tundlikkuse sätte sisestamiseks puudutage välja vastava kipplüliti all ja sisestage ekraanilahvistikul uus väärtus.

- Suurendage tundlikkust, kui kombain ei vaheta sööturi asendit automaatrežiimis piisavalt kiiresti.
- Vähendage tundlikkust, kui kombain asendit automaatrežiimis pidevalt muudab.

#### MÄRKUS:

MacDoni heedritele soovitatakse järgmiseid tundlikkuse sätteid.

- 50 RTC (A) jaoks
- 60 AHHC (B) jaoks

3. **Heedri kiirus** HEEDRI KIIRUSE JUHTSEADME ala (A) HEEDRI SÄTETE lehel kasutatakse järgmiste kiiruste reguleerimiseks.

- Kombaini esikülje vasakule ja paremale kallutamiseks
- Heedri üles ja alla (aeglane ja kiire) liigutamise nupp on kaheastmeline, mille esimene kiirus on aeglane ja teine kiire

#### MÄRKUS:

Soovitavad heedri kiiruse sätted on järgmised.

- Aeglane: üles 45/allas 40
- Kiire: üles 100/allas 100

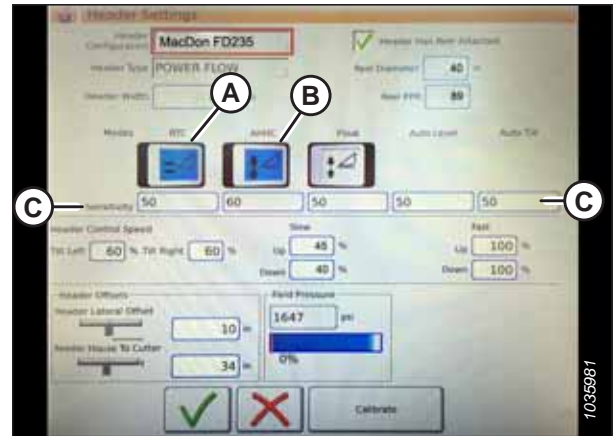


Figure 3.632: Automaatsete juhtseadiste ja tundlikkuse sätted

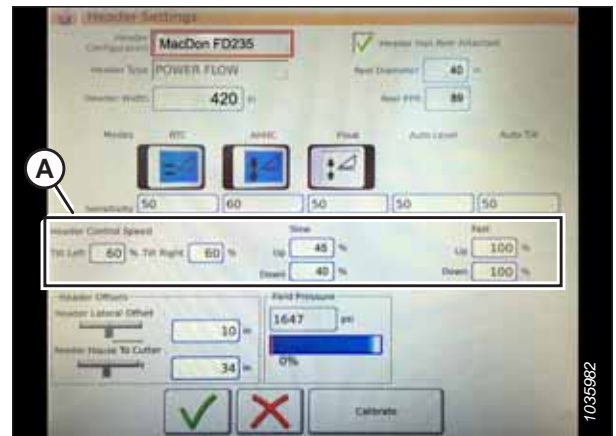


Figure 3.633: Heedri kiiruse juhtimise sätted



4. **Heedri nihked (A):** nihke kaugused on saagikuse kaardistamisel olulised. Leheküljel HEADER SETTINGS (Heedri sätted) on kaks reguleeritavat mõõdet.

- Heedri külgnihe: heedri keskjoone ja masina keskjoone vaheline kaugus. MacDoni heedril peaks see olema **0**.
- Kaldtransportöör ja lõikur: masinaliidese ja lõikelati vaheline kaugus. MacDoni heedril peaks see olema **68**.

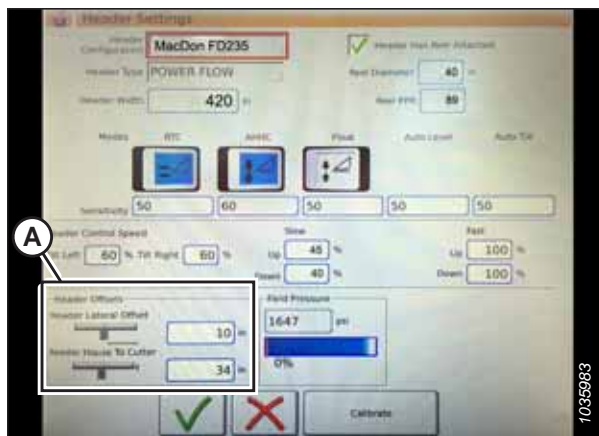


Figure 3.634: Heedri nihkesätted

### Heedri kalibreerimine – IDEAL™-seeria

IDEAL™ seeria kombainide heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.



**OHT!**

Käskige kõrvalistel isikel tööalast lahkuda. Hoidke lapsed masinast eemale. Tehke tiir ümber masina ja veenduge, et keegi ei oleks masina all, peal ega selle läheduses.

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Puudutage KOMBAINI PÕHIMENÜÜS valikut HEADER SETTINGS (Heedri sätted) (A).

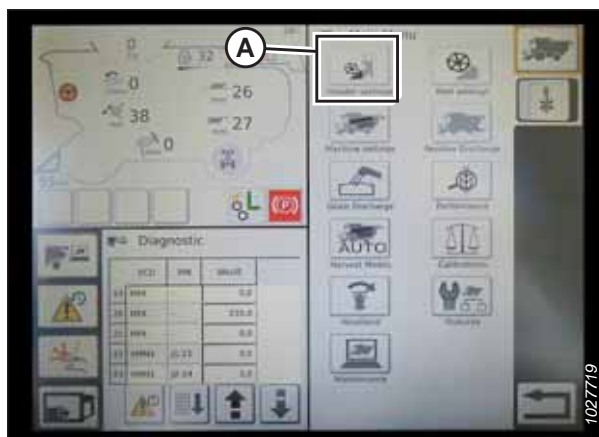


Figure 3.635: Kombaini põhimenuü



2. Puudutage lehekülje HEADER SETTINGS CONFIG (Heedri sätete konfigureerimine) parempoolses osas nuppu HEADER CALIBRATE (Heedri kalibreerimine) (A).

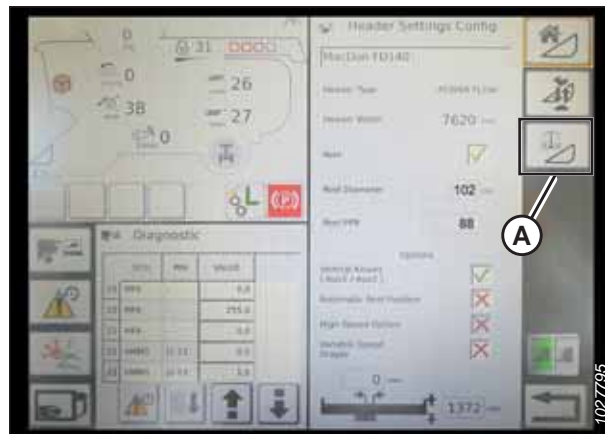


Figure 3.636: Heedrisätete leht

3. Ilmub HEEDRI KALIBREERIMISE ohuhoiatus. Veenduge, et järgmised nõuded oleksid täidetud.
4. Kalibreerimise alustamiseks puudutage lehe allosas rohelist linnukest ja järgige kuvatavaid juhiseid.



Figure 3.637: Heedri kalibreerimise hoiatus

Kuvatakse edenemisriba ja kalibreerimise peatamiseks võite vajutada punast risti. Selle protsessi ajal liigub heeder automaatselt ja ootamatult.

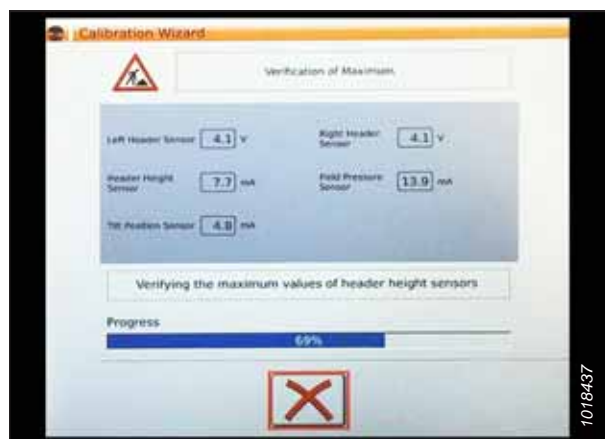


Figure 3.638: Kalibreerimine on pooleli

5. Kui kalibreerimine on lõpetatud, tehke järgmist.

- Vaadake kokkuvõtlik teave (A) üle
- Vaadake üle rohelised linnukesed, mis kinnitavad kalibreeritud funktsioone (B)
- Salvestamiseks puudutage linnukest (C)

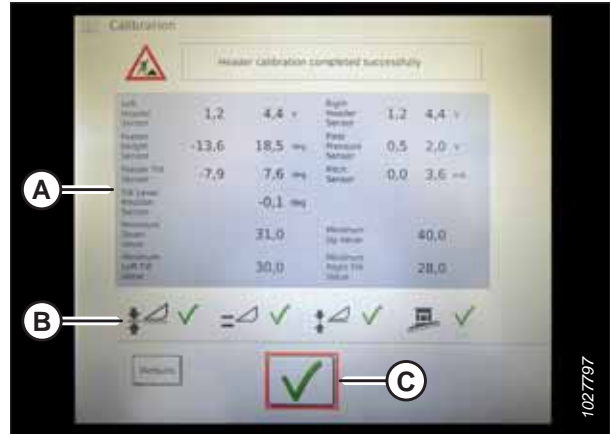


Figure 3.639: Sooritatud kalibreerimise lehekülg

### MÄRKUS:

Puudutage PÕHIMENÜÜ lehel KALIBREERIMISE ikooni (A) ja kuvage KALIBREERIMISMENÜÜ, kus saate valida eri kalibreerimiste, sh heedri ja rulli kalibreerimiste vahel.

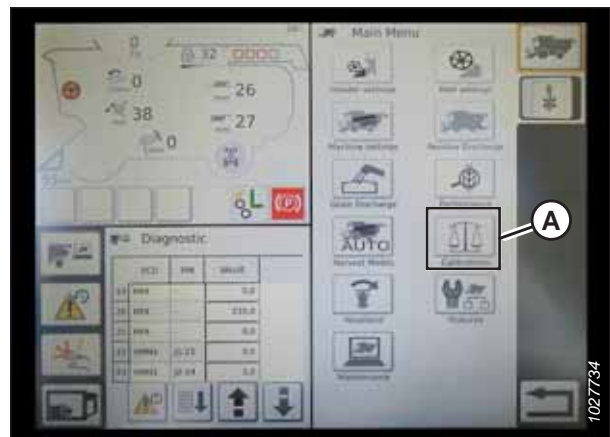


Figure 3.640: Kalibreerimise otsemenüü

### Heedri kasutamine – IDEAL™-seeria

Kui teie IDEAL™ seeria kombaini heedri automaatse kõrguse kontrolli süsteem (AHHC) on konfigureeritud, saab AHHC-süsteemi juhtida kombaini kabiinist.

### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

Heedri automaatse kõrguse kontrollisüsteemi (AHHC) kasutatakse järgmiste üksustega.

- Tyton terminal (A)
- Juhtkang (B)
- Gaas (C)
- Heedri juhtseadmed (D)

Kombaini juhtseadmetega tutvumiseks lugege kombaini kasutusjuhendit.



Figure 3.641: Juhijaam

## TÖÖ

1. Kui heeder töötab, viige külgkallutus MANUAALREŽIIMI, milleks vajutage lülitit (A). Lülitil kohal olev tuli peaks olema kustunud.
2. Rakendage AHHC, milleks vajutage lülitit (B). Lülitil kohal olev tuli peaks põlema.



Figure 3.642: Heedri juhtseadised

3. AHHC rakendamiseks vajutage juhtkangil AHHC juhtlülitit (A). Heeder liigub configureeritud sättepunkti asendisse.



Figure 3.643: AHHC juhthoovaga

4. Heedri asendi peenhäälestamiseks kasutage vajadusel HEEDRI KÕRGUSE SÄTTEPUNKTI juhtlülitit (A).



Figure 3.644: Heedri juhtseadised

### Heedri põllusätete kontroll – IDEAL™ seeria

Kui teie IDEAL™ seeria kombaini heedri automaatne kõrguse kontrollisüsteem (AHHC) toimib korralikult, saate AHHC sätteid veel peenhäälestada.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

- Heedri järgmiste rühmasätete vaatamiseks puudutage avalehe paremas servas HEEDRI ikooni (A).
  - Heedri PRAEGUNE ASEND (B).
  - SÄTTEPUNKTI katkestusasend (C) (tähistatud punase joonega).
  - HEEDRI sümbol (D) – puudutage seda sättepunkti katkestusasendi muutmiseks, milleks kasutage Tytoni terminali paremal küljel asuvat reguleerimisratas.
  - AHHC LÕIKEKÕRGUS (E) – peenhäälestage seda heedri kõrguse sättepunkti juhtlülitiga heedri juhtseadmete plokis.
  - HEEDRI TÖÖLAIUS (F)
  - HEEDRI KALLE (G)
- Välja puudutamisel kuvatakse ekraaniklaviatuur, kus saate väärtuseid seadistada. Sisestage uus väärtus ja puudutage rohelist linnukest.

#### MÄRKUS:

Reguleerimisratas (A) asub Tytoni terminalist paremal.

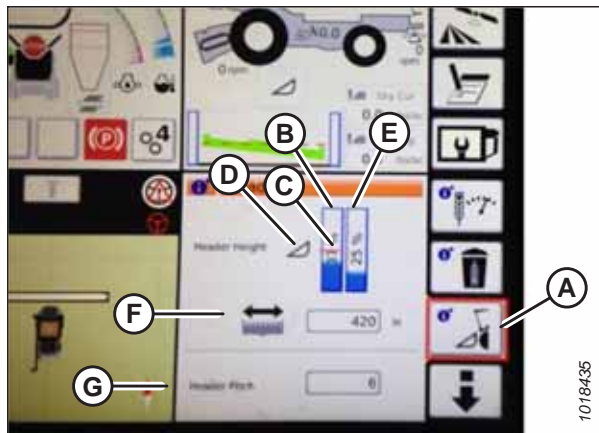


Figure 3.645: Heedrirühmad



Figure 3.646: Tytoni terminali parempoolsel küljel olev reguleerimisratas

**MÄRKUS:**

HEEDRI KÕRGUSE SÄTTEPUNKTI reguleerimisratas (A) kuulub heedri juhtseadiste hulka.



Figure 3.647: Heedri juhtseadised

### 3.10.15 John Deere 70 seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem ühilduks John Deere 70-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigurerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHC juhtseadmed ning kalibreerima AHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere 70-seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### **!** OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
2. Avage ujuvasend lukust.

3. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal allaliikumise stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada AHHC rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), [page 450](#).

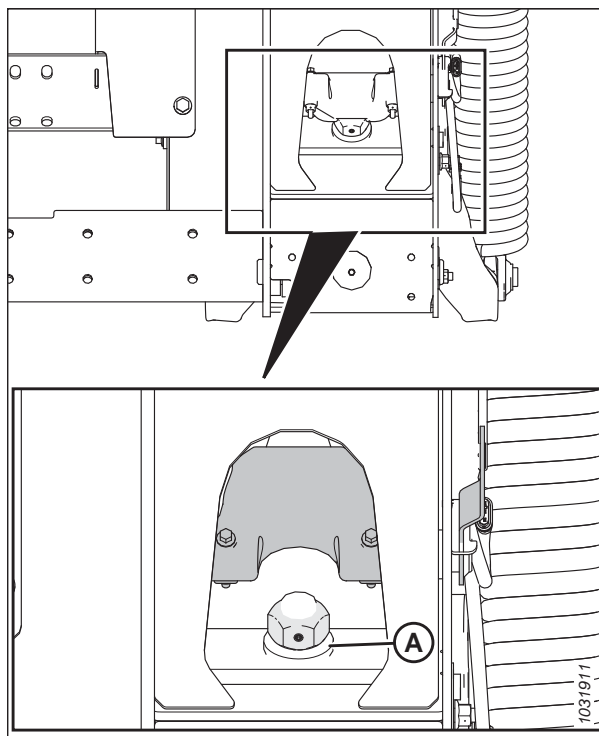


Figure 3.648: Ujuvasendi lukustus

4. Kui osuti pole nulli peal, lödvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
5. Keerake polt (A) kinni.

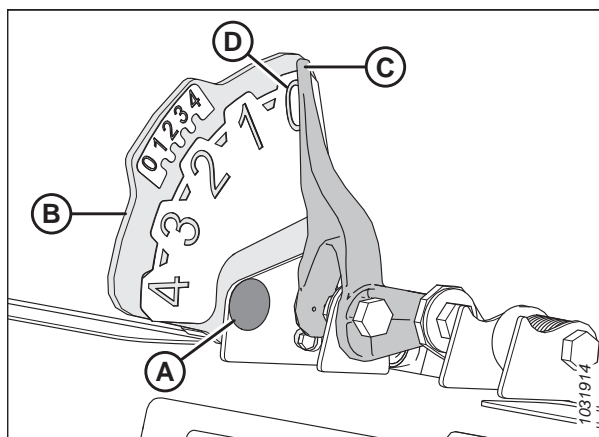


Figure 3.649: Ujuvasendi indikaator

6. Vajutage ekraani põhikuval AVALEHE nuppu (A).



Figure 3.650: John Deere'i kombaini ekraan

7. Kontrollige, kas ekraanile ilmub paremal toodud joonisel näidatud kolm ikooni (A).



Figure 3.651: John Deere'i kombaini ekraan

8. Kasutage kerimisnuppu (A), et tõsta esile keskmine ikoon (roheline i), ja vajutage selle valimiseks linnukese nuppu (B). Kuvatakse teatekeskus.

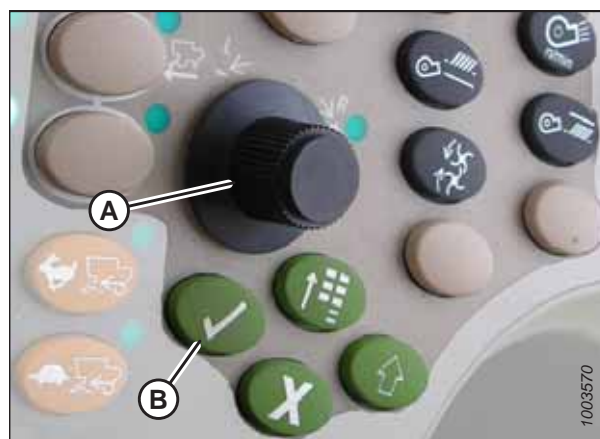


Figure 3.652: John Deere'i kombaini juhtkonsool



## TÖÖ

9. Kasutage kerimisnuppu parempoolses tulpas oleva suvandi DIAGNOSTIC ADDRESSES (Diagnostika-aadressid) (A) esiletõstmiseks ja vajutage valimiseks märgistumärgi nuppu.
10. Kasutage kerimisnuppu rippmenüü (B) esiletõstmiseks ja vajutage selle valimiseks märgistumärgi nuppu.



Figure 3.653: John Deere'i kombaini ekraan

11. Kasutage kerimisnuppu suvandi LC 1.001 VEHICLE (LC 1.001 sõiduk) (A) esiletõstmiseks ja vajutage selle valimiseks märgistumärgi nuppu.



Figure 3.654: John Deere'i kombaini ekraan

12. Tõstke allanool (A) kerimisnupuga esile ja vajutage linnukese nuppu ning liikuge loendis, kuni kuvatakse 029 DATA (B) ja pingenäit (C).

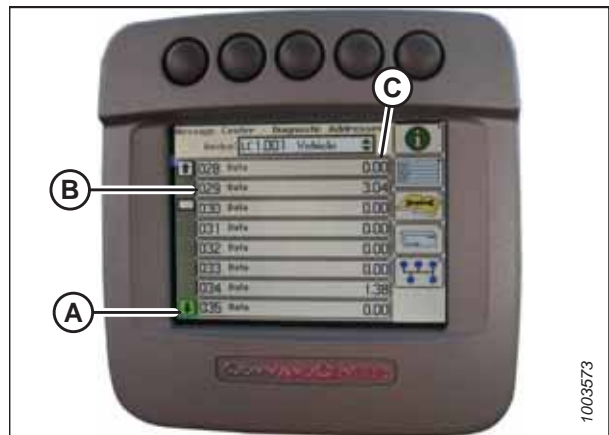


Figure 3.655: John Deere'i kombaini ekraan

13. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
14. Käivitage kombain ja laske kaldtransportöör täielikult maapinnale.

### MÄRKUS:

Kaldtransportööri täielikuks langetamiseks tuleb lüliti HEADER DOWN (Heeder alla) võib-olla hoida mõni sekund all.

15. Kontrollige anduri näitu ekraanil.



## TÖÖ

16. Tõstke heeder maapinnast veidi kõrgemale ja kontrollige anduri näitu uuesti.

### *Kaldtransportööri kiiruse kalibreerimine – John Deere 70 seeria*

Enne heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHHC) süsteemi kalibreerimist tuleb kalibreerida kaldtransportöör.

Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.

### *Heedri käsitsi tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – John Deere 70-seeria*

Heedri kaal määrab töö ajal heedri tõstmise või langetamise kiiruse.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Vajutage nuppu (A) ning ekraanil kuvatakse valitud tõstmis-/langetamiskiiruse säte (mida madalam näit, seda aeglasem kiirus).
2. Kiirust reguleerige kerimisnupuga (B). Seadistus salvestatakse automaatselt.

#### **MÄRKUS:**

Kui ekraan jääb lühikeseks ajaks jõudeolekusse, naaseb see automaatselt eelmisele lehele. Linnukese nupu (C) vajutamine viib ekraani samuti eelmisele lehele.

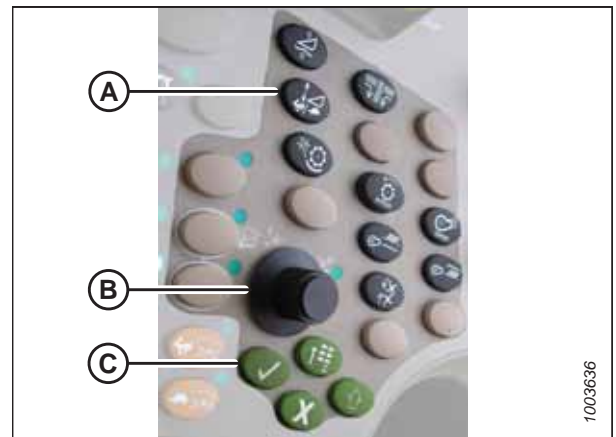


Figure 3.656: John Deere'i kombaini juhtkonsool

#### **MÄRKUS:**

Joonistel olevad numbrid on üksnes illustratiivsed; need ei kujuta teie seadmete konkreetseid sätteid.



Figure 3.657: John Deere'i kombaini ekraan

### *Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – John Deere 70-seeria*

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.



**OHT!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**MÄRKUS:**

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

**MÄRKUS:**

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Toetage heeder allaliikumise stopperitele.
3. Viige tiivad lukustatud asendisse.
4. Avage ujuvasend lukust.
5. Käivitage kombain.
6. Vajutage ekraani ülaosas (A) vasakult neljandat nuppu ja valige avatud raamatu ja nutrivõtme (B) pildiga ikoon.
7. Diagnostika- ja kalibreerimisrežiimi sisenemiseks vajutage ülemist nuppu (A) teist korda.



Figure 3.658: John Deere'i kombaini ekraan

8. Suvandi HEADER (Heeder) (A) valimiseks liikuge kerimisnupu abil boksini ja seejärel vajutage märgistumärgi nuppu (kerimisnuppu ja valikunuppu näidatakse joonisel [3.660, page 389](#)).
9. Liikuge teemanti meenutava alumise parempoolse ikooni (B) juurde ja vajutage selle valimiseks märgistumärgi nuppu.
10. Kalibreerimiseks järgige lehel loetletud samme.

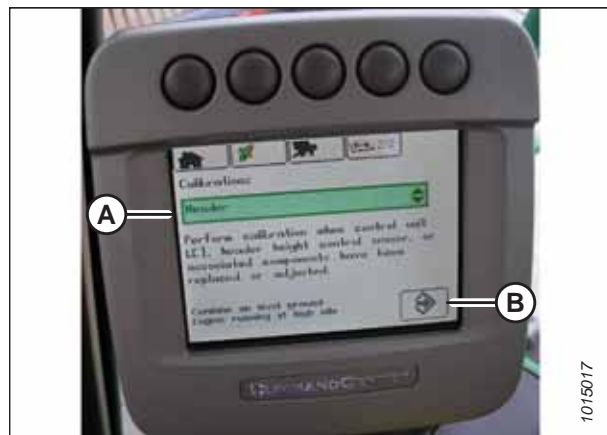


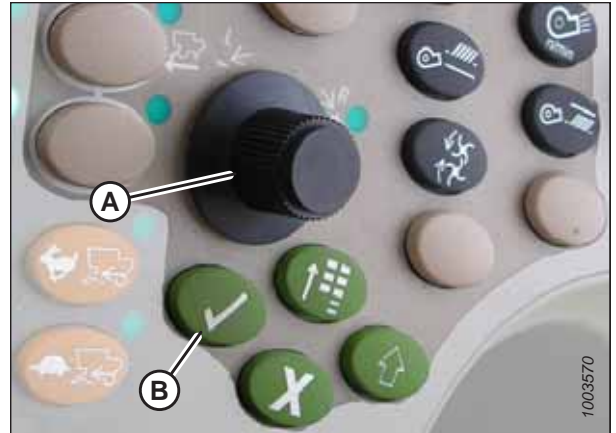
Figure 3.659: John Deere'i kombaini ekraan

**MÄRKUS:**

Kui ekraanile ilmub veakood, pole andur õiges tööpiirkonnas. Kontrollige ja seadistage vahemikku. Juhiste saamiseks vt *Pinge vahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S- ja T-seeria, page 390.*

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitud ujuvasendisse.



**Figure 3.660: John Deere'i kombaini juhtkonsool**

A – kerimisnupp

B – märgistusmärgi nupp

### *Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse kalibreerimine – John Deere 70-seeria*

Tundlikkuse reguleerimine juhib kaugust, mida lõikelatt peab üles või alla läbima enne kui heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHHC) reageerib ning kaldtransportööri tõstab või langetab.

Kui tundlikkus on seatud maksimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja ainult maapinna kõrguse väikest muutust. Kui tundlikkus on seatud minimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja maapinna kõrguse suurt muutust.

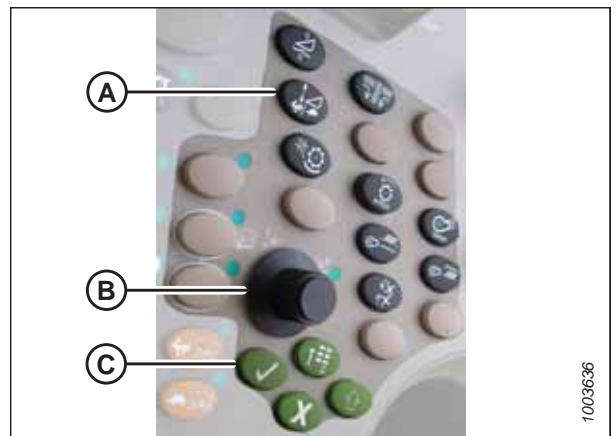
**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Vajutage nuppu (A) kaks korda. Ekraanil kuvatakse valitud tundlikkuse säte (mida väiksem näit, seda madalam tundlikkus).
2. Tundlikkust reguleerige kerimisnupuga (B). Seadistus salvestatakse automaatselt.

**MÄRKUS:**

Kui ekraan jääb lühikeseks ajaks jõudeolekusse, naaseb see automaatselt eelmisele lehele. Linnukese nupu (C) vajutamine viib ekraani samuti eelmisele lehele.



**Figure 3.661: John Deere'i kombaini juhtkonsool**

**MÄRKUS:**

Joonistel olevad numbrid on üksnes illustratiivsed; need ei kujuta teie seadmete konkreetseid sätteid.



Figure 3.662: John Deere'i kombaini ekraan

### 3.10.16 John Deere S ja T seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem ühilduks John Deere S- ja T-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHC juhtseadmed ning kalibreerima AHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S- ja T-seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
2. Avage ujuvasend lukust.

3. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal allaliikumise stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada AHHC rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), [page 450](#).

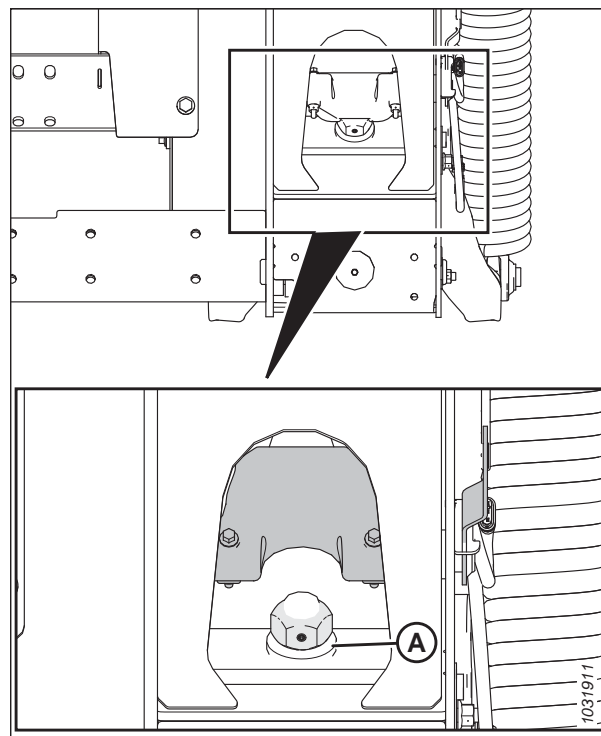


Figure 3.663: Ujuvasendi lukustus

4. Kui osuti pole nulli peal, lödvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
5. Keerake polt (A) kinni.

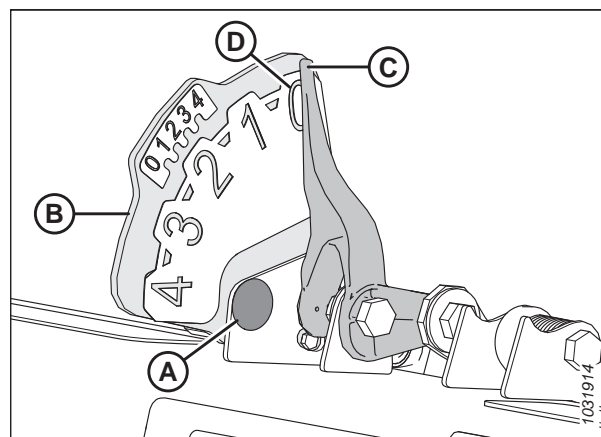


Figure 3.664: Ujuvasendi indikaator

## TÖÖ

6. Vajutage põhikuval KALIBREERIMISE ikooni (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.



Figure 3.665: John Deere'i kombaini ekraan

7. Vajutage KALIBREERIMISTE lehel DIAGNOSTIKANÄITUDE ikooni (A). Kuvatakse DIAGNOSTIKANÄITUDE leht. Sellel lehel pääsete ligi kalibreerimistele, heedri valikutele ja diagnostikateabele.

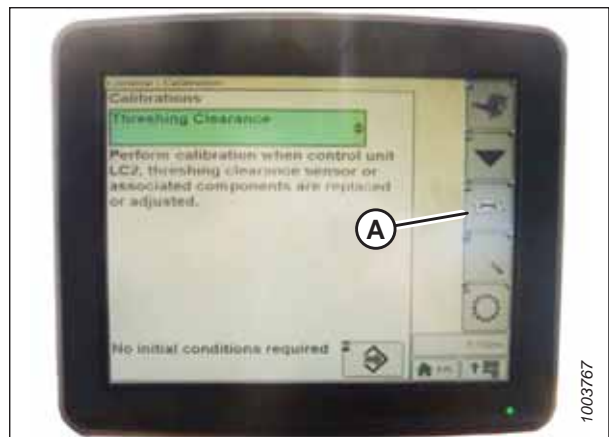


Figure 3.666: John Deere'i kombaini ekraan

8. Valige AHC RESUME (AHC jätkamine) (A) ja kuvatakse kalibreerimisvalikute loend.



Figure 3.667: John Deere'i kombaini ekraan

## TÖÖ

9. Valige suvand AHHC SENSING (AHHC tuvastus).
10. Vajutage ikooni (A). Kuvatakse menüü AHHC ANDURID ja viis teabelehte.



Figure 3.668: John Deere'i kombaini ekraan

11. Vajutage ikooni (A), kuni ekraani ülaservas kuvatakse leht 5 ja ilmuvad järgmised andurinäidud:
  - LEFT HEADER HEIGHT (Heedri vasak kõrgus)
  - CENTER HEADER HEIGHT (Heedri keskmine kõrgus)
  - RIGHT HEADER HEIGHT (Heedri parem kõrgus)Kuvatakse nii vasaku kui parema anduri näidud. MacDoni heedril võib üks andur paikneda ujuvasendi indikaatorikastil (standard) või kaks andurit ujuvmooduli külgraami tagaküljel (valikuline).



Figure 3.669: John Deere'i kombaini ekraan

12. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
13. Käivitage kombain ja laske kaldtransportöör täielikult maapinnale.

### MÄRKUS:

Kaldtransportööri täielikuks langetamiseks tuleb lüliti HEADER DOWN (Heeder alla) võib-olla hoida mõni sekund all.

14. Kontrollige anduri näitu ekraanil.

### Heedri käsitsi tõstmis-/langetamiskiiruse reguleerimine – John Deere S- ja T-seeria

Heedri tõstmis- või langetamiskiirust kombaini juhtnuppude abil saab muuta kombaini juhtimiskeskuse kõrguse tundlikkuse ekraanilt.

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Viige tiivad lukustatud asendisse.



**MÄRKUS:**

Indikaator (A) peaks olema asendis 0 (B), kui heeder paikneb maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusel. Kui heeder paikneb maapinnal, peaks indikaator olema madala maapinna surve korral asendis 1 (C) ja kõrge maapinna surve korral asendis 4 (D). Ujuvasendi kasutamise määravad põllukultuuri ja pinnase tingimused. Ideaalne säte on võimalikult kerge, kus heeder ei hüple ega jäta põllukultuuri lõikamata. Raskes seadistuses töötamine kulutab lõikelati kulumisplaate enneaegselt.

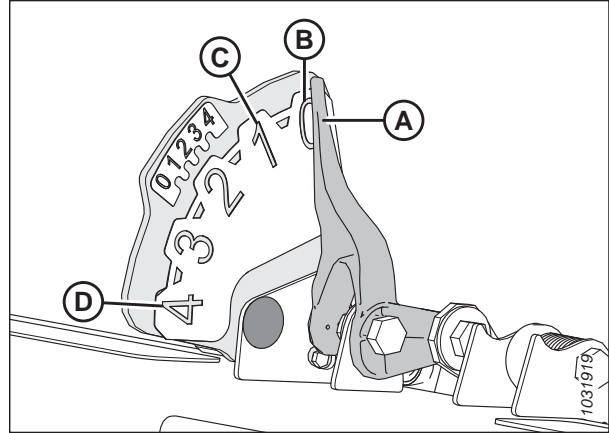


Figure 3.670: Ujuvasendi indikaator

2. Vajutage nuppu (A) ja ekraanile ilmub kehtiv tundlikkuse säte.



Figure 3.671: John Deere'i kombaini juhtimiskeskus

3. Vajutage kiiruste muutmiseks ikooni – või + (A).

**MÄRKUS:**

Sellel joonisel kombaini ekraanil näidatud numbrid on ainult viiteks. Need ei esinda teie seadme konkreetseid sätteid.

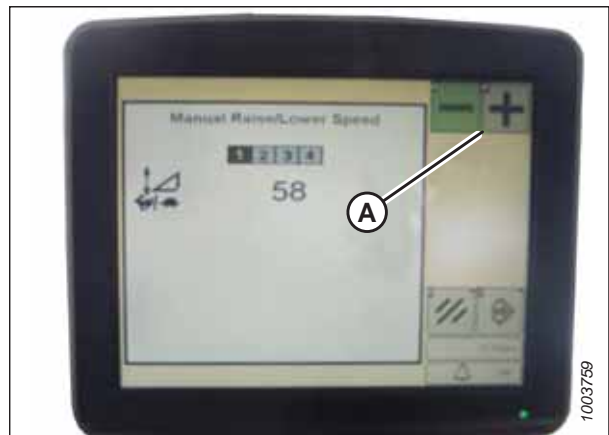


Figure 3.672: John Deere'i kombaini ekraan

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – John Deere S- ja T-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHC funktsioon korralikult.

#### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

#### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Toetage heeder allaliikumise stopperitele.
3. Avage ujuvasend lukust.
4. Viige tiivad lukustatud asendisse.
5. Vajutage põhikuval DIAGNOSTIKA ikooni (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.

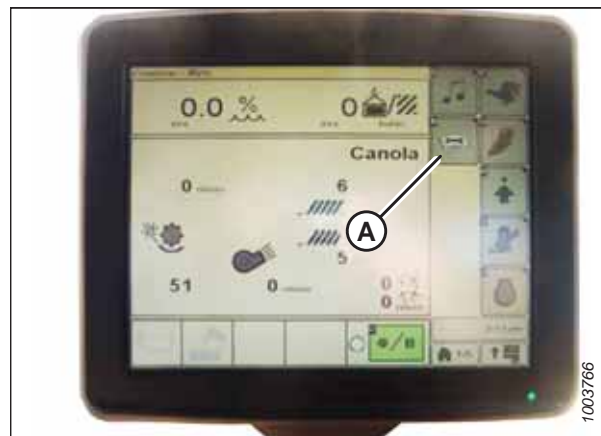


Figure 3.673: John Deere'i kombaini ekraan

## TÖÖ

6. Valige THRESHING CLEARANCE (Peksukorvi pilu) (A) ja kuvatakse kalibreerimisvalikute loend.

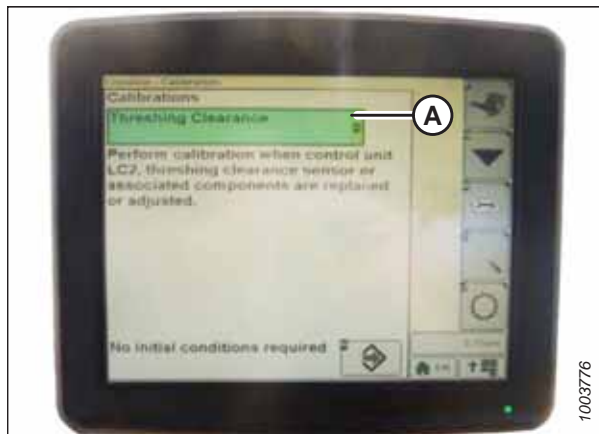


Figure 3.674: John Deere'i kombaini ekraan

7. Valige kalibreerimisvalikute loendist FEEDER HOUSE SPEED (Kaldtransportööri kiirus) (A).

### MÄRKUS:

Enne heedri kalibreerimist tuleb kalibreerida kaldtransportööri kiirus.



Figure 3.675: John Deere'i kombaini ekraan

8. Kui valitud on SÖÖTEKORPUSE KIIRUS, vajutage ikooni (A). Icoon muutub roheliseks.

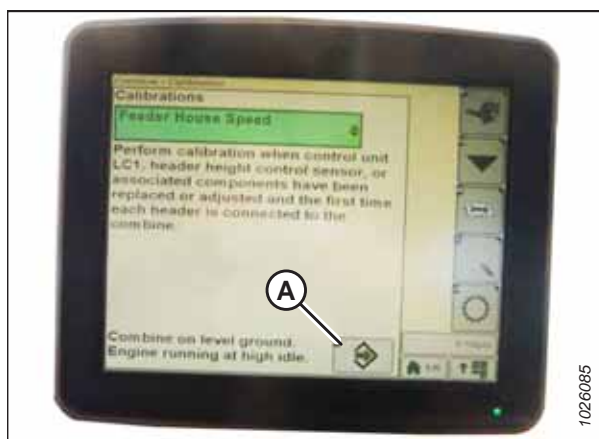


Figure 3.676: John Deere'i kombaini ekraan

## TÖÖ

9. Vajutage ikooni (A) ja ekraanile ilmuvad juhised, mis aitavad teid ülejäänud kalibreerimisetappides.

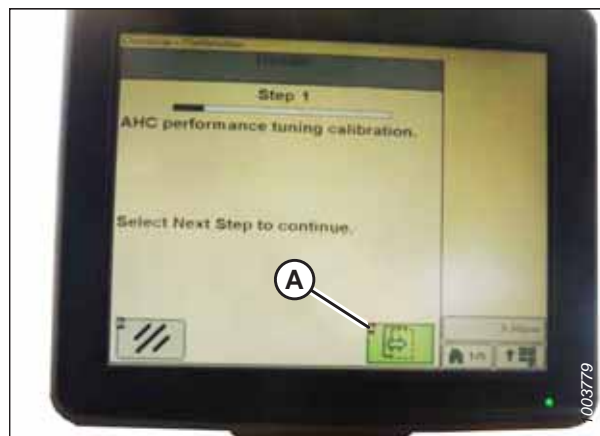


Figure 3.677: John Deere'i kombaini ekraan

10. Valige kalibreerimisvalikute loendist HEADER (Heeder) (A).

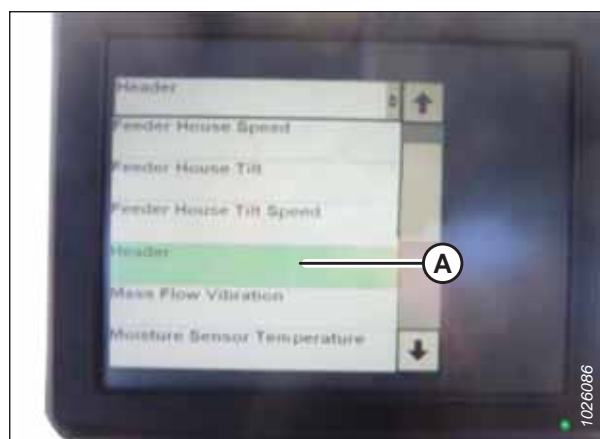


Figure 3.678: John Deere'i kombaini ekraan

11. Kui valitud on HEEDER, vajutage ikooni (A). Icoon muutub roheliseks.

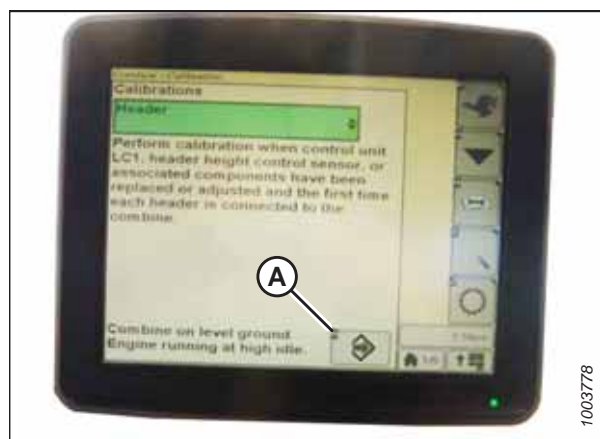


Figure 3.679: John Deere'i kombaini ekraan

- Vajutage ikooni (A) ja ekraanile kuvatakse juhised jäänud kalibreerimissammud sooritamiseks.

**MÄRKUS:**

Kui kalibreerimise ajal ilmub veakood, on andur pingevahemikust väljas ja vajab reguleerimist. Juhiste saamiseks vt *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S- ja T-seeria, page 390.*

**MÄRKUS:**

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitatud ujuvasendis.

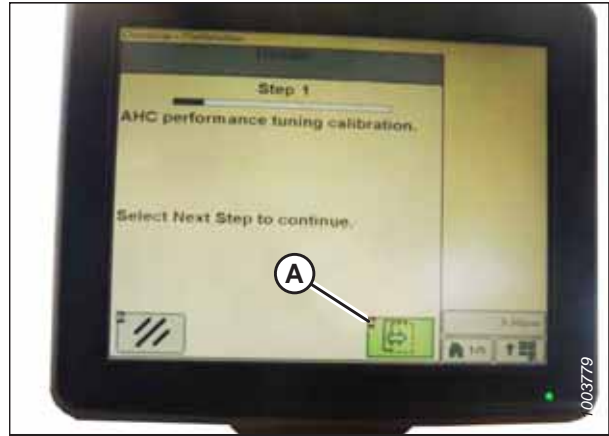


Figure 3.680: John Deere'i kombaini ekraan

### Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – John Deere S- ja T-seeria

Tundlikkuse reguleerimine juhib kaugust, mida lõikelatt peab üles või alla läbima enne kui heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHHC) reageerib ning kaldtransportööri tõstab või langetab.

Kui tundlikkus on seatud maksimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja ainult maapinna kõrguse väikest muutust. Kui tundlikkus on seatud minimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja maapinna kõrguse suurt muutust.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

- Vajutage nuppu (A) kaks korda ja ekraanile ilmub kehtiv tundlikkuse säte.



Figure 3.681: John Deere'i kombaini juhtimiskeskus

2. Vajutage kiiruste muutmiseks ikooni – või + (A).

**MÄRKUS:**

Sellel joonisel kombaini ekraanil näidatud numbrid on ainult viiteks. Need ei esinda teie seadme konkreetseid sätteid.



Figure 3.682: John Deere'i kombaini ekraan

### Lõikekõrguse eelseadistamine – John Deere S ja T seeria

Rulli ja lõikekõrguse seadistused saab kombaini salvestada. Saagi koristamisel saab need sätted juhtkangiga valida.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Veenduge, et indikaator (A) oleks asendis 0 (B) ja heeder 254 – 356 mm (10 – 14 in) maapinnast kõrgemal.

**MÄRKUS:**

Kui heeder paikneb maapinnal, peaks indikaator olema madala maapinna surve korral asendis 1 (C) ja kõrge maapinna surve korral asendis 4 (D). Ujuvasendi kasutamise määravad põllukultuuri ja pinnase tingimused. Ideaalne säte on võimalikult kerge, kus heeder ei hüple ega jäta põllukultuuri lõikamata. Raskes seadistuses töötamine kulutab lõikelati kulumisplaate enneaegselt.

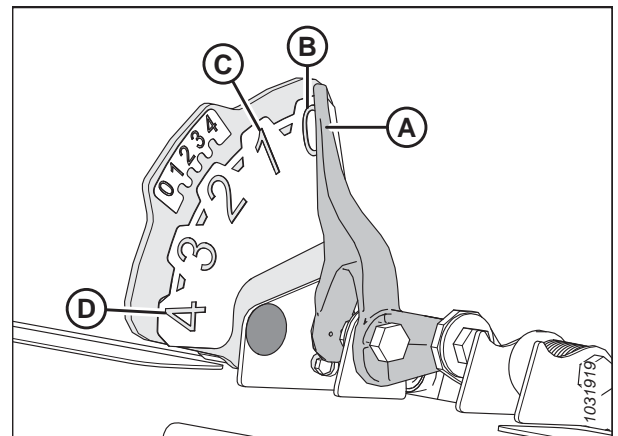


Figure 3.683: Ujuvasendi indikaator

2. Vajutage põhilehel KOMBAINI – HEEDRI SEADISTAMISE ikooni (A). Kuvatakse KOMBAINI – HEEDRI SEADISTAMISE leht. Seda lehte kasutatakse heedri mitmesuguste sätete, nt rulli kiiruse, heedri laiuse ja aakri loenduri rakendamiseks söötekorpuse kõrguse seadistamiseks.



Figure 3.684: Kombaini ekraan

## TÖÖ

3. Valige KOMBAINI – HEEDRI SEADISTUSE AHC ikoon (A).  
Kuvatakse KOMBAINI – HEEDRI SEADISTAMISE AHC leht.



Figure 3.685: Kombaini ekraan

4. Valige ikoon AUTO HEIGHT SENSING (Kõrguse automaattuvastus) (A), RETURN TO CUT (Lõikekõrgusele naasmine) (B) ja REEL POSITION (Trumli asend) (C).

### MÄRKUS:

Kui ikooni REEL POSITION (Trumli asend) (C) ei saa valida (märgistusmärk puudub), siis vajab trumli kõrguseandur kalibreerimist. Juhiseid vt jaotisest *Rulli kõrguse anduri ja rulli pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – John Deere S ja T seeria, page 406.*

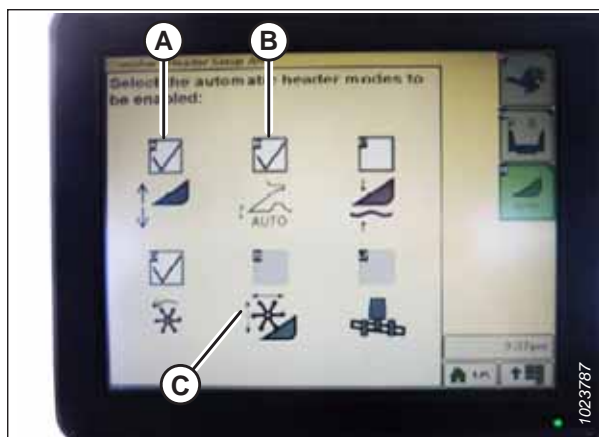


Figure 3.686: Kombaini ekraan

5. Lülitage sisse heeder.
6. Liigutage heeder soovitud asendisse ja kasutage nuppu (A) asendi täpseks häälestamiseks.
7. Liigutage trummel soovitud asendisse.



Figure 3.687: Kombaini juhtkonsool



## TÖÖ

- Vajutage eelseadistuselülitit 2 (B) ja hoidke seda all, kuni ekraanil hakkab rulli kõrguse ikoon vilkuma.
- Eelseadistuselülitit 3 (C) puhul korrake kolme eelmist sammu.
- Valige sobiv pinnasurve seade. Kasutage juhtkangi eelseade nuppu 2 (B) madala pinnasurve sätte valimiseks mudastes või pehme pinnase oludes, ja eelseade nuppu 3 (C) kõrge pinnasurve sätte valimiseks kindla pinnase ja suurema liikumiskiiruse korral.

### MÄRKUS:

Eelseade nupp 1 (A) on reserveeritud heedri tõstmiseks põlluotsas ja seda ei kasutata maapinnal löikamiseks.

### MÄRKUS:

Kui AHHC on rakendatud, ilmub ekraanile AHHC ikoon (A) ja number, mis märgib, millist nuppu (B) lehel vajutati.



Figure 3.688: Juhthoova nupud

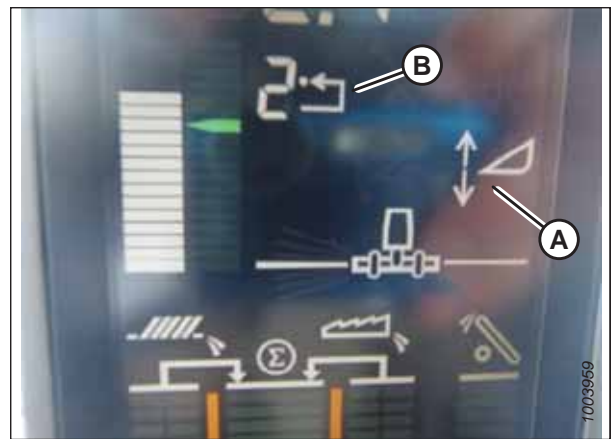


Figure 3.689: Kombineeri ekraan

### *Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse vahemiku kalibreerimine – John Deere S ja T seeria*

Järgige seda protseduuri, et kombineeri pikisuunalist kallutusvahemikku korralikult kalibreerida. See protseduur kehtib ainult mudeliaasta 2015 ja hilisemate John Deere S- ja T-seeria kombineeridele.

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks tehke toimingud, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombineeri juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombineeri kasutusjuhendit.

## TÖÖ

Kaldtransportööri pikisuunalist kallutust juhitakse juhthoova tagaosas oleva nupuga (C) ja (D).



Figure 3.690: John Deere'i juhthoob

### MÄRKUS:

Kaldtransportööri kallutuse juhtseadiseid saab muuta nupuga E ja F kasutamiseks, kui vajutate juhthoova ikooni (A) ja seejärel valite rippmenüüst FORE/AFT TILT (Pikisuunaline kallutus) (B) suvandi FEEDER HOUSE (Kaldtransportöör).

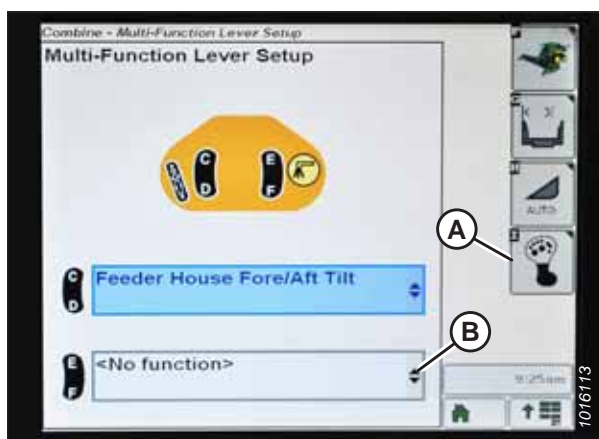


Figure 3.691: John Deere'i kombaini ekraan

Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse vahemiku kalibreerimiseks järgige alltoodud juhiseid.

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Tõstke heeder alumistele stopperitele ja avage ujuvasend lukust.
3. Vajutage põhikuval DIAGNOSTIKA ikooni (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.



Figure 3.692: John Deere'i kombaini ekraan

4. Kalibreerimissuvanditega loendi kuvamiseks valige rippmenüü CALIBRATIONS (Kalibreerimised) (A).

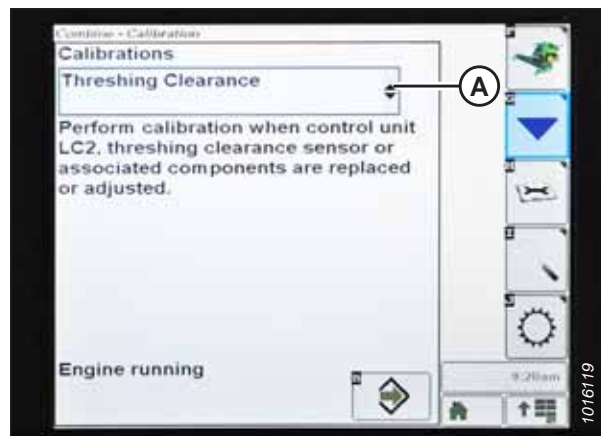


Figure 3.693: John Deere'i kombaini ekraan

5. Kalibreerimissuvandites ülespoole liikumiseks vajutage noolt (A) ja valige FEEDER HOUSE FORE/AFT TILT RANGE (Kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse vahemik).

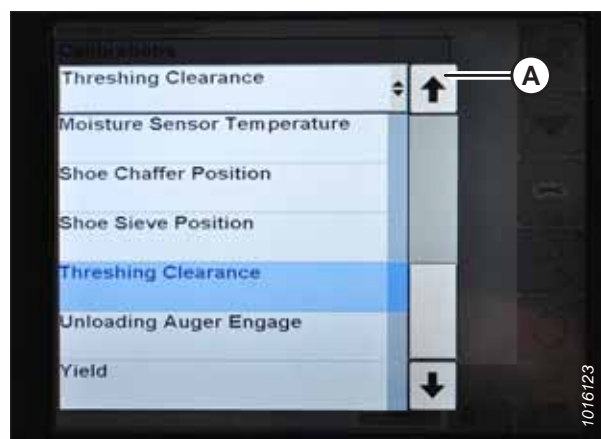


Figure 3.694: John Deere'i kombaini ekraan

6. Vajutage ikooni ENTER (A).

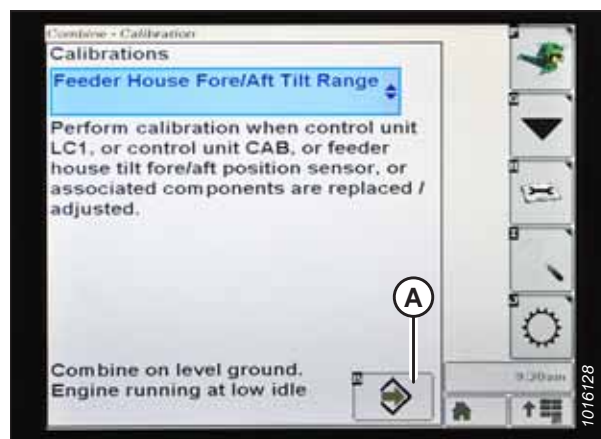


Figure 3.695: John Deere'i kombaini ekraan

7. Järgige lehel kuvatavaid juhiseid. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm.

**MÄRKUS:**

Kui kalibreerimise ajal ilmub veakood, on andur pingevahemikust väljas ja vajab reguleerimist. Juhiste saamiseks vt *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S- ja T-seeria, page 390.*

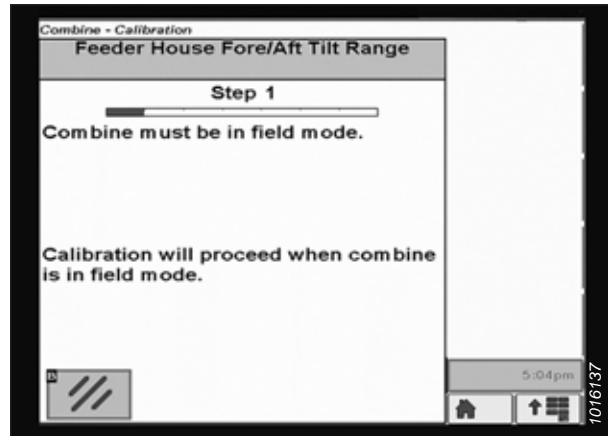


Figure 3.696: John Deere'i kombaini ekraan

### Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – John Deere S ja T seeria

Kontrollige rulli kõrgusanduri pingeid, et need oleksid ettenähtud vahemikus.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Vajutage põhikuval KALIBREERIMISE ikooni (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.



Figure 3.697: John Deere'i kombaini ekraan

2. Vajutage KALIBREERIMISTE lehel DIAGNOSTIKANÄITUDE ikooni (A). Kuvatakse DIAGNOSTIKANÄITUDE leht. Sellel lehel pääsete ligi kalibreerimistele, heedri valikutele ja diganostikateabele.

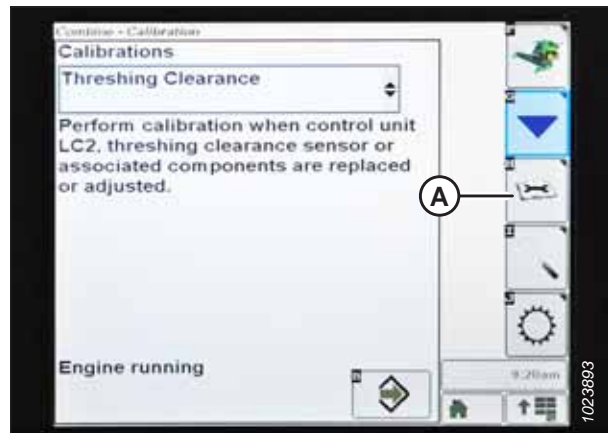


Figure 3.698: John Deere'i kombaini ekraan

3. Kalibreerimissuvanditega loendi kuvamiseks valige rippmenüü (A).

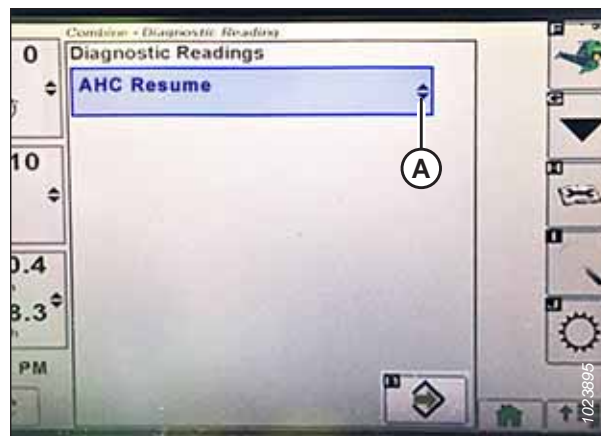


Figure 3.699: John Deere'i kombaini ekraan

4. Kerige allapoole ja valige REEL RESUME (Trumli töö jätkamine) (A).



Figure 3.700: John Deere'i kombaini ekraan

5. Vajutage SISESTUSKLAHVI (A). Kuvatakse leht RULLI JÄTKAMISE leht.

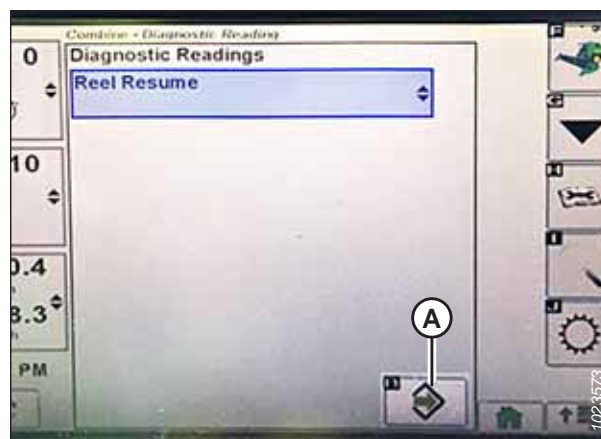


Figure 3.701: John Deere'i kombaini ekraan

## TÖÖ

3. leheküljele liikumiseks vajutage ikooni NEXT PAGE (Järgmine lehekülg) (A).
- Pinge alampiiri (B) vaatamiseks langetage rulli. Pinge peaks olema 0,5–0,9 V.

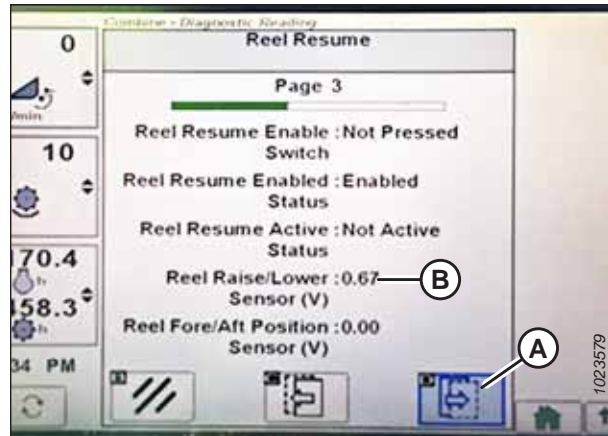


Figure 3.702: John Deere'i kombaini ekraan

- Pinge ülempiiri (B) vaatamiseks tõstke rulli. Pinge peaks olema 4,1–4,5 V.
- Kui mis tahes pinge pole õiges vahemikus, siis vt jaotist [Trumli kõrguseanduri kontrollimine ja reguleerimine, page 233](#).

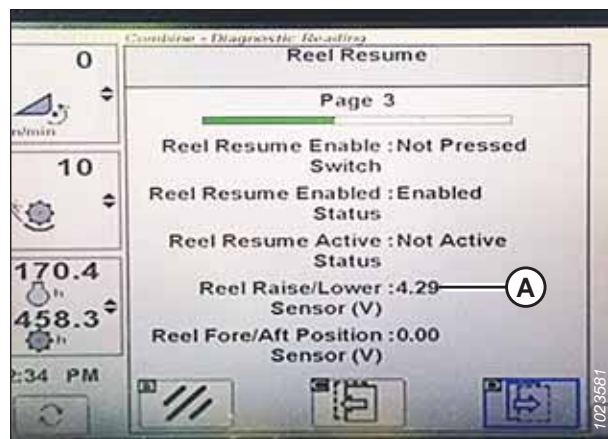


Figure 3.703: John Deere'i kombaini ekraan

### *Rulli kõrguse anduri ja rulli pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – John Deere S ja T seeria*

Kalibreerige iga kombaini heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) anduri väljund, muidu ei toimi AHHC funktsioon korralikult. Järgmine protseduur kehtib ainult mudeliaasta 2015 ja hilisemate John Deere S- ja T-seeria kombainide kohta.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemate teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

- Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.

#### **OLULINE!:**

**ÄRGE** lülitage mootorit välja. Et andurid õigesti kalibreeritaks, peab kombain töötama tühipöretel.



2. Vajutage põhikuval DIAGNOSTIKA ikooni (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.



Figure 3.704: John Deere'i kombaini ekraan

3. Kalibreerimissuvanditega loendi kuvamiseks valige rippmenüü CALIBRATIONS (Kalibreerimised) (A).
4. Sirvige suvandite loendit ja valige REEL POSITION (Trumli asend).
5. Vajutage ikooni ENTER (B).

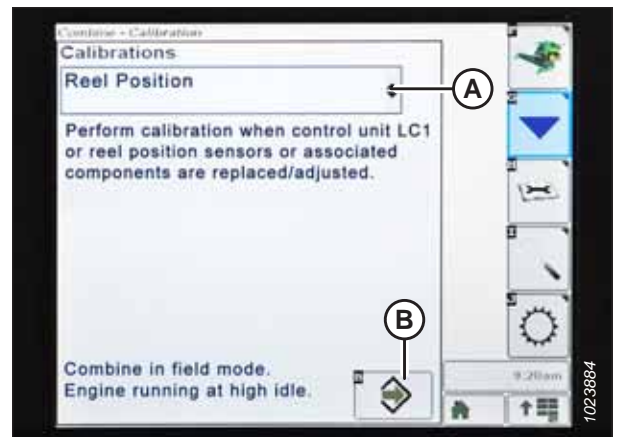


Figure 3.705: John Deere'i kombaini ekraan

6. Järgige lehel kuvatavaid juhiseid. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm. See kalibreerimine nõuab juhtkangi rulli tõstmise (A) ja langetamise (B) lülitite kasutamist.



Figure 3.706: John Deere'i juhthoob



## TÖÖ

7. Vajutage RULLI LANGETAMISE lülitit ja hoidke seda all, kuni rull on täielikult langetatud. Jätkake RULLI LANGETAMISE lülitit hoidmist, kuni seda ekraanilt nõutakse.



Figure 3.707: John Deere'i kombaini ekraan

8. Vajutage RULLI TÕSTMISE lülitit ja hoidke seda all, kuni rull on lõpuni üles tõstetud. Jätkake RULLI TÕSTMISE lülitit hoidmist, kuni seda ekraanilt nõutakse.



Figure 3.708: John Deere'i kombaini ekraan

9. Kui kõik toimingud on lõpetatud, kuvatakse lehel KALIBREERIMISE ÕNNESTUMIST märkiv teade. KALIBREERIMISMENÜÜST väljumiseks vajutage SISESTUSKLAHVI (A).

### MÄRKUS:

Kui kalibreerimise ajal ilmub veakood, on andur pingevahemikust väljas ja vajab reguleerimist. Juhiste saamiseks vt *Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – John Deere S ja T seeria*, page 404.



Figure 3.709: John Deere'i kombaini ekraan

### 3.10.17 John Deere S7 seeria kombainid

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem ühilduks John Deere S7-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHC juhtseadmed ning kalibreerima AHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

#### Heedri seadistamine – John Deere S7 seeria

Seadistage oma kombaini algsed konfiguratsioonivalikud heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteemi seadistamisel.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Vajutage ekraani all oleval paneelil heedri nuppu (A). Avaneb lehekülg HEADER (Heeder).



Figure 3.710: John Deere S7 ekraan

2. Valige HEEDRI TÜÜBI väli (A). Avaneb HEEDRI ÜKSİKASJADE dialoogiaken.



Figure 3.711: John Deere S7 ekraan – heedri lehekülg

## TÖÖ

3. Veenduge, et üksuse WIDTH (Laius) all kuvatakse heedri õige laius.
4. Heedri laiuse muutmiseks valige väli (A). Avaneb LAIUSE dialoogiaken.



Figure 3.712: John Deere S7 ekraan – heedri üksikasjade aken

5. Heedri õige laiuse sisestamiseks kasutage ekraaniklahvistikku ja seejärel vajutage nuppu OK.



Figure 3.713: John Deere S7 ekraan – heedri laiuse seadistamine

6. Vajutage üllemises paremas nurgas sulgemise nuppu (A) ja naaske HEEDRI lehele.



Figure 3.714: John Deere S7 ekraan – heedri üksikasjade dialoogiaken

7. Sellel leheküljel saab reguleerida tõstmise/langetamise kiirust (A), kallutamiskiirust (B), kõrguse tundlikkust (C) ja kallutustundlikkust (D). Valige suvand, mida soovite reguleerida. Järgmises näites on toodud tõstmise/langetamise kiiruse reguleerimine.



Figure 3.715: John Deere S7 ekraan – heedri lehekülg

8. Kasutage sätte reguleerimiseks nuppe + ja – (A).
9. Vajutage akna ülemises paremas nurgas sulgemisnuppu ja naaske HEEDRI lehele.

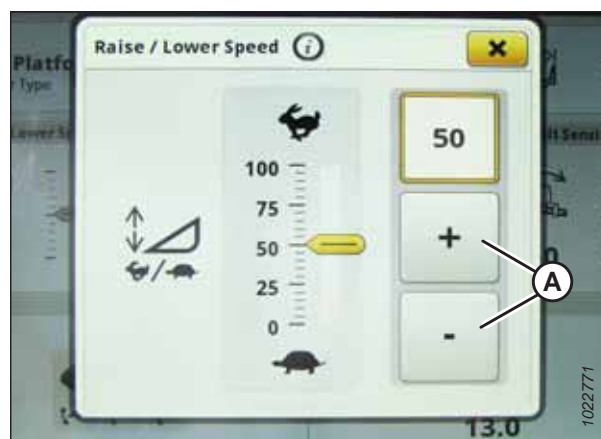


Figure 3.716: John Deere S7 ekraan – tõstmise/langetamise kiiruse reguleerimine

10. Valige ikoonid AUTO CONTROL (Automaatjuhtimine) (A). Avaneb lehekülg AUTO HEADER CONTROLS (Heedri automaatsed juhtseadised).



Figure 3.717: John Deere S7 ekraan – heedri lehekülg

## TÖÖ

11. Kui heeder pole veel kalibreeritud, kuvatakse KÕRGUSE TUVASTAMISE nupul (A) vea ikoon. Veateate vaatamiseks valige nupp (A).



Figure 3.718: John Deere S7 ekraan – heedri automaatsed juhtseadised

12. Lugege veateadet ja vajutage OK.
13. Jätkake etapiga *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S7-seeria, page 412.*

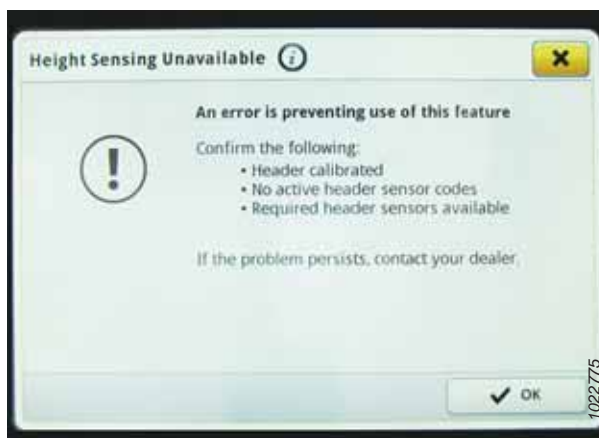


Figure 3.719: John Deere S7 ekraan – kõrguse tuvastuse veateade

### *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – John Deere S7-seeria*

Heedri automaatse kõrguse anduri väljund peab olema ettenähtud vahemikus, sest muidu funktsioon ei toimi õigesti.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### **! HOIATUS!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
2. Avage ujuvasend lukust.

3. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik oleks mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi [A] ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal alumistel stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada heedri automaatse kõrguskontrolli (AHHC) süsteemi rikke.

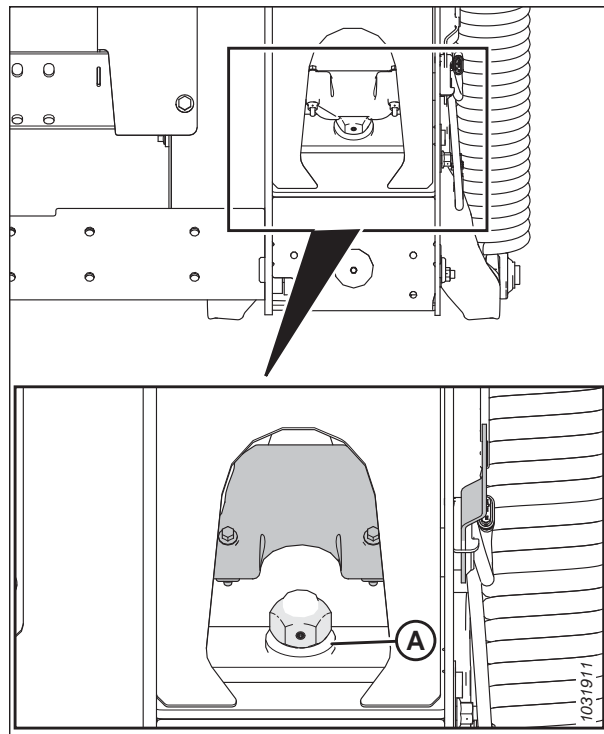


Figure 3.720: Ujuvasendi lukustus

4. Kui osuti pole nulli peal, lõdvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
5. Keerake polt (A) kinni.

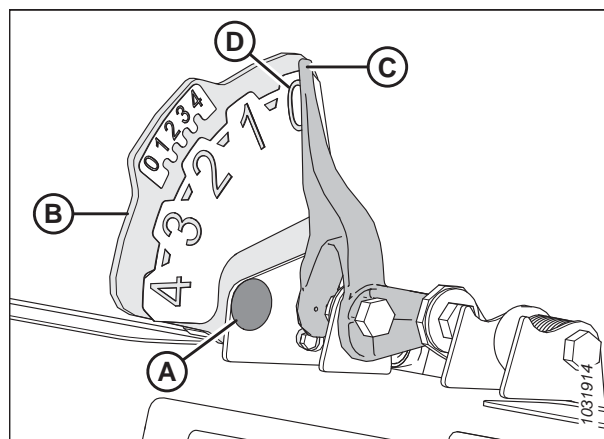


Figure 3.721: Ujuvasendi indikaator

6. SAAGIKORISTUSE lehel valige lehe alumises paremas nurgas MENÜÜ ikoon (A).



Figure 3.722: John Deere S7 ekraan – saagikoristuse lehekülg

7. Valige leheküljel MENU (Menüü) vahekaart SYSTEM (Süsteem) (A). Avaneb MENU (Menüü).
8. Valige ikoon DIAGNOSTICS CENTER (Diagnostikakeskus) (B). Avaneb lehekülg DIAGNOSTICS CENTER (Diagnostikakeskus).

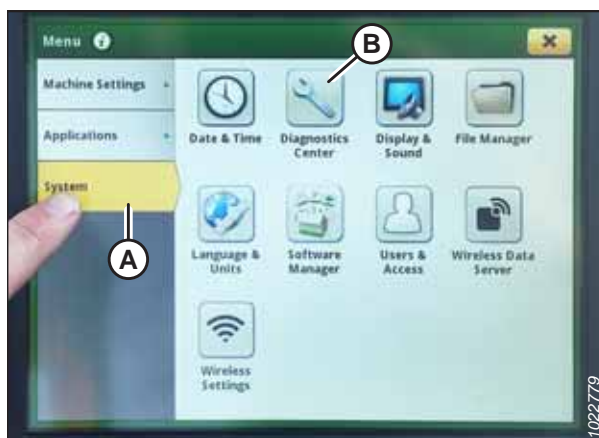


Figure 3.723: John Deere S7 ekraan – menüü

9. Valige AHC – ANDURID (A). Kuvatakse leht AHC – ANDURID\DIAGNOSTIKA .

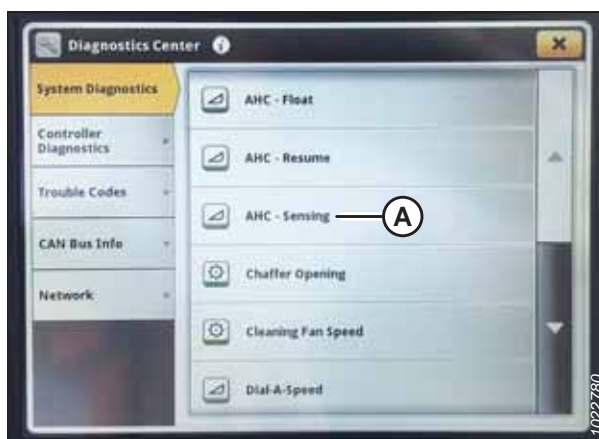


Figure 3.724: John Deere S7 ekraan – diagnostikakeskus



10. Andurite pingete vaatamiseks valige ANDURI vahekaart (A). Heedri keskmise kõrguse anduri pinge (B) peab jääma vahemikku 0,5 kuni 4,5 V, kus ujuvasendi indikaatorikasti näitude 0 ja 4 erinevus peab olema vähemalt 3 V.

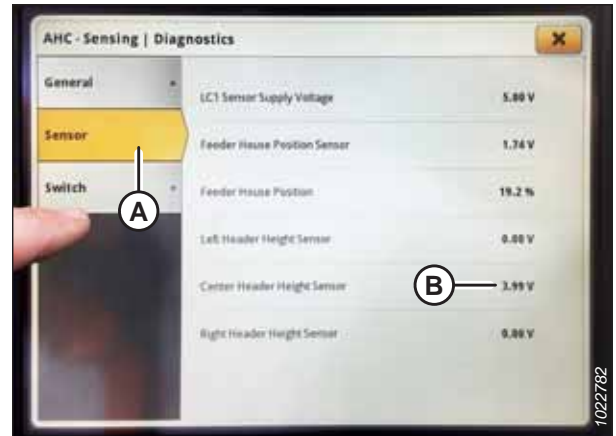


Figure 3.725: John Deere S7 ekraan – anduri pinge kontrollimine

### Kaldtransportööri kalibreerimine – John Deere S7 seeria

Enne heedri kalibreerimist tuleb kalibreerida kaldtransportöör.



**OHT!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

#### MÄRKUS:

Selle dokumendi avaldamisest saati võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Tõstke heeder allaliikumise stopperitele ja avage ujuvasend.
3. SAAGIKORISTUSE lehel valige lehe alumises paremas nurgas MENÜÜ ikoon (A). Avaneb MENÜÜ.



Figure 3.726: John Deere S7 ekraan – saagikoristuse lehekülg

## TÖÖ

4. Valige vahekaart MACHINE SETTINGS (Masina sätted) (A).
5. Valige ikoon KALIBREERIMISED JA PROTSEDUURID (B). Kuvatakse KALIBREERIMISTE JA PROTSEDUURIDE leht.



Figure 3.727: John Deere S7 ekraan – masina sätted

6. Valige vahekaart HEADER (Heeder) (A).
7. Valige SÖÖTEKORPUSE TÕSTMISKIIRUSE KALIBREERIMINE (B). Kuvatakse SÖÖTEKORPUSE TÕSTMISKIIRUSE KALIBREERIMISE leht.

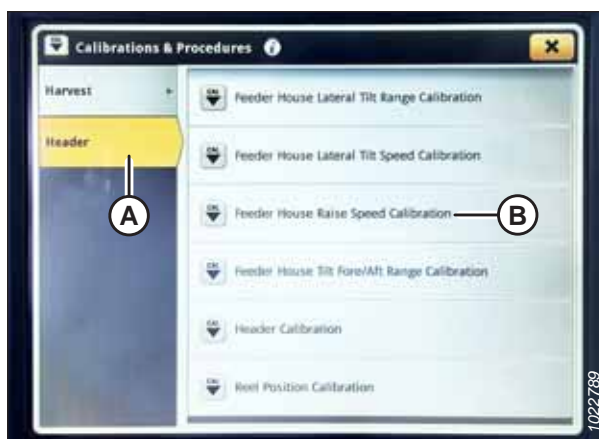


Figure 3.728: John Deere S7 ekraan – kalibreerimised ja protseduurid

8. Vajutage lehe allosas nuppu KALIBREERI (A). Kuvatakse kalibreerimise ülevaade.

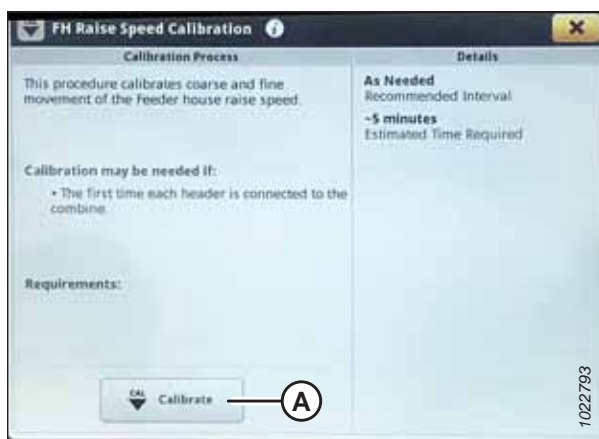


Figure 3.729: John Deere S7 ekraani – kaldtransportööri kalibreerimine

9. Lugege kalibreerimise ülevaadet ja vajutage siis nuppu START (Alusta).



Figure 3.730: John Deere S7 ekraani – kaldtransportööri kalibreerimine

10. Järgige lehel kuvatavaid juhiseid. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm.



Figure 3.731: John Deere S7 ekraani – kaldtransportööri kalibreerimine

11. Kui kalibreerimine on lõpule jõudnud, vajutage kalibreerimise kinnitamiseks nuppu SALVESTA.



Figure 3.732: John Deere S7 ekraani – kaldtransportööri kalibreerimine

## Heedri kalibreerimine – John Deere S7 seeria

Enne heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteemi kasutamist tuleb see kalibreerida.



**OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

Enne heedri kalibreerimist tuleb kalibreerida kaldtransportöör. Kui kaldtransportöör on veel kalibreerimata, siis vt jaotist [Kaldtransportööri kalibreerimine – John Deere S7 seeria, page 415](#).

### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Toetage heeder alumistele stopperitele ja avage ujuvmooduli ujuvasend lukust.
3. Valige leheküljel HARVESTING (Saagikoristus) ekraani parempoolsest alumisest nurgast ikoon MENU (Menüü) (A). Avaneb MENU (Menüü).



Figure 3.733: John Deere S7 ekraan – saagikoristuse lehekülg

4. Valige vahekaart MACHINE SETTINGS (Masina sätted) (A).
5. Valige ikoon KALIBREERIMISED JA PROTSEDUURID (B). Kuvatakse KALIBREERIMISTE JA PROTSEDUURIDE leht.



Figure 3.734: John Deere S7 ekraan – masina sätted

6. Valige vahekaart HEADER (Heeder) (A).
7. Valige HEEDRI KALIBREERIMINE (B). Kuvatakse HEEDRI SÄTETE leht.

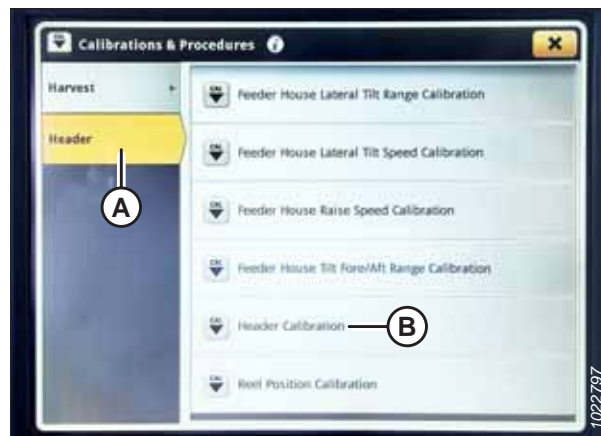


Figure 3.735: John Deere S7 ekraan – kalibreerimised ja protseduurid

8. Vajutage lehe allosas nuppu KALIBREERI (A). Avaneb kalibreerimise ülevaate aken.

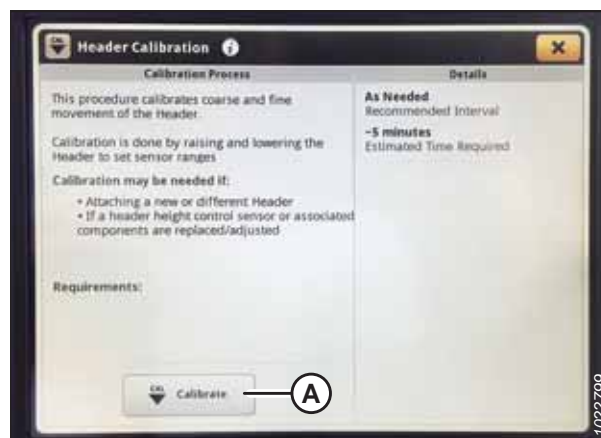


Figure 3.736: John Deere S7 ekraan – heedri kalibreerimine

9. Vajutage konsooli nuppu (A) ja viige mootor kõrgetele tühipööretele.



Figure 3.737: John Deere S7 konsool

## TÖÖ

10. Vajutage kalibreerimise ülevaate lehel nuppu START.
11. Järgige kombaini ekraanil kuvatavaid juhiseid. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm.



Figure 3.738: John Deere S7 ekraan – heedri kalibreerimine

12. Kui kalibreerimine on lõpule jõudnud, vajutage kalibreerimise kinnitamiseks nuppu SALVESTA.



Figure 3.739: John Deere S7 ekraan – heedri kalibreerimine

### 3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem ühilduks New Holland CR-/CX-seeria kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigurerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHC juhtseadmed ning kalibreerima AHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

See jaotis kehtib ainult enne 2015. aasta CR-i/CX-i mudelitele.

#### *Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – New Holland CR-/CX-seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### **MÄRKUS:**

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad](#), page 430.

**!** OHT!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

1. Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
2. Avage ujuvasend lukust.
3. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal allaliikumise stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada AHHC rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), [page 450](#).

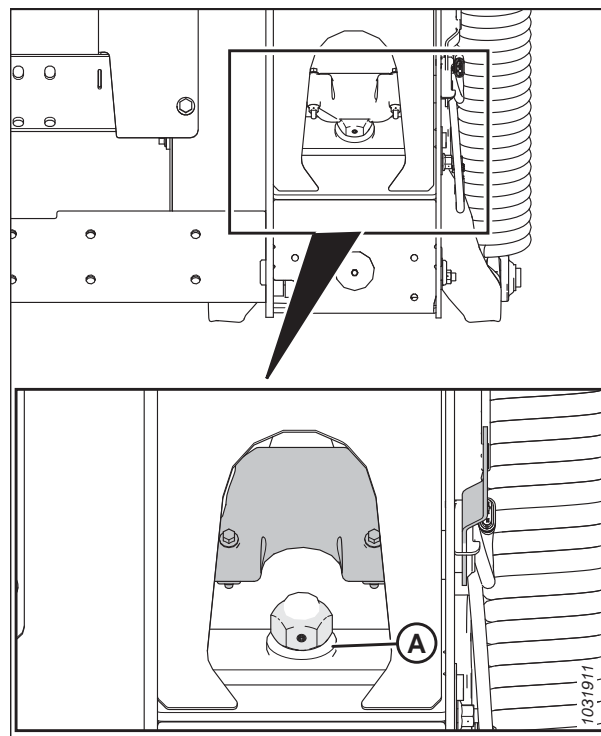


Figure 3.740: Ujuvasendi lukustus

4. Kui osuti pole nulli peal, lõdvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
5. Keerake polt (A) kinni.

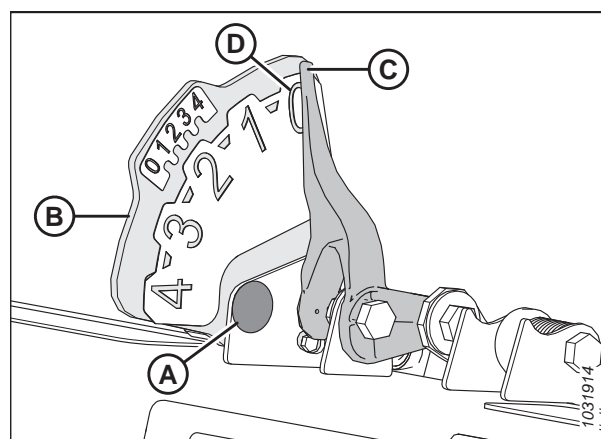


Figure 3.741: Ujuvasendi indikaator



## TÖÖ

6. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.
7. Valige avalehel DIAGNOSTIKA (A). Kuvatakse DIAGNOSTIKA leht.
8. Valige SÄTTED. Kuvatakse SÄTETE leht.

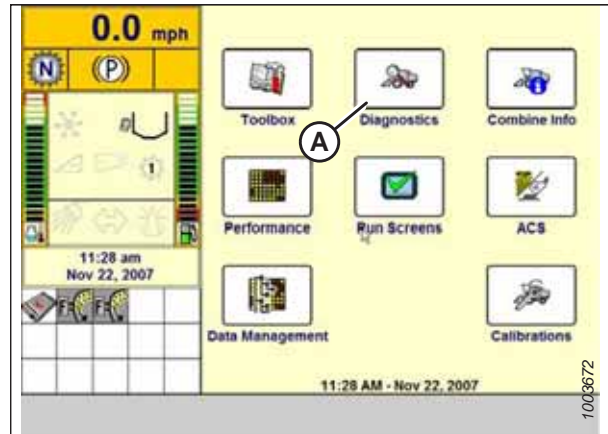


Figure 3.742: New Hollandi kombaini ekraan

9. Valige rippmenüü RÜHM (A). Kuvatakse dialoogiboks RÜHM.

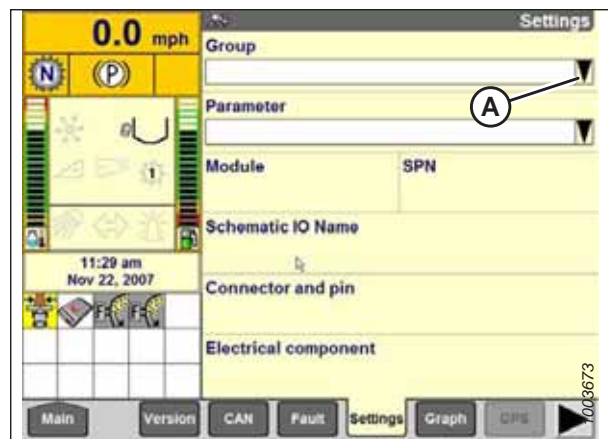


Figure 3.743: New Hollandi kombaini ekraan

10. Valige HEEDRI KÕRGUS/KALLE (A). Kuvatakse PARAMEETRITE leht.

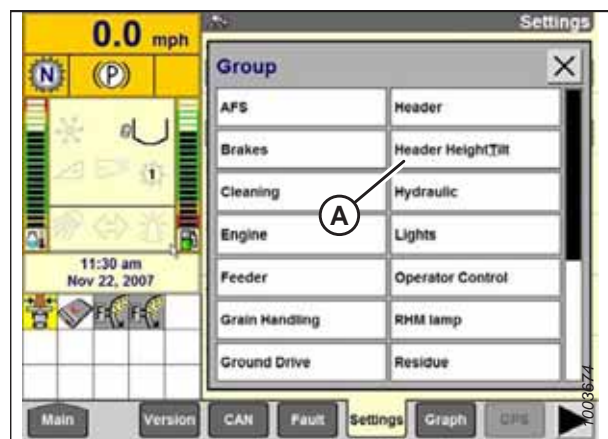


Figure 3.744: New Hollandi kombaini ekraan

11. Valige HEEDRI VASAK KÕRGUSANDUR (A) ja seejärel nupp GRAPH (B). Täpne pinge kuvatakse lehe ülaosas.
12. Pingenäitude kogu vahemiku nägemiseks tõstke ja langetage heedrit.

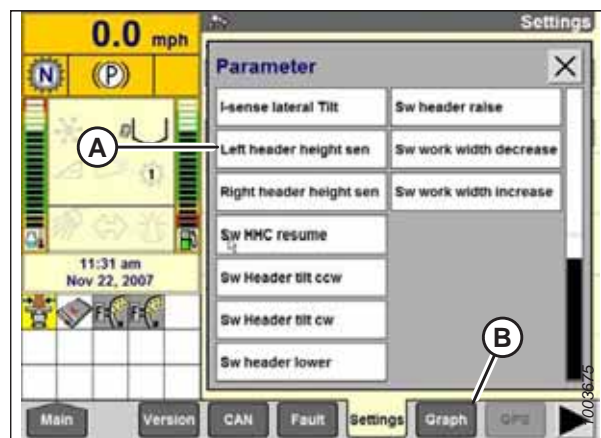


Figure 3.745: New Hollandi kombaini ekraan

### Heedri sätete kiirjuhend – New Holland CR-seeria

Kasutage järgmises tabelis esitatud teavet, et kiiresti vaadata 2. seeria lintheadri soovitatud sätteid.

Üksikasjalikke juhiseid vaadake New Holland CR-seeria kombaini heedri seadistamise ja kalibreerimise protseduuridest.

**Table 3.39 Heedri sätted – New Holland CR-seeria**

Seadistusparameeter	Soovitatud säte
Lõikamistüüp	Platvorm
Heedri alamtüüp	80/90
Automaatne ujumoodul	Paigaldatud
Heedri automaatne tõstmine	Paigaldatud
Käsitsi HHC tõstmis-/langetamiskiirus	Seadistage parima jõudluse jaoks
HHC kõrguse tundlikkus	Seadistage parima jõudluse jaoks
HHC kallutuse tundlikkus	Seadistage parima jõudluse jaoks
Rulli kõrgusandur	Jah

### Heedri kõrguse automaatjuhtimise seadistamine – New Holland CR/CX seeria

Heedri automaatset kõrguskontrolli (AHHC) seadistatakse kombaini ekraani kaudu.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad, page 430](#).

## TÖÖ

1. Valige kombainiekraanilt HEADER LATERAL FLOAT (Heedri külgmise ujuvasend) ja vajutage klahvi ENTER.
2. Kasutage suvandite vahel liikumiseks üles- ja allanoolt ja valige INSTALLED (Paigaldatud).



Figure 3.746: New Hollandi kombaini ekraan

3. Valige HEADER AUTOFLOAT (Heedri automaatne ujuvasend) ja vajutage klahvi ENTER.
4. Kasutage suvandite vahel liikumiseks üles- ja allanoolt ja valige INSTALLED (Paigaldatud).



Figure 3.747: New Hollandi kombaini ekraan

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – New Holland CR-/CX-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

#### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad, page 430](#).

#### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

**MÄRKUS:**

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

Enne heedri kalibreerimisprotseduuri alustamist kontrollige, kas täidetud on järgmised tingimused.

- Heeder on kombaini külge kinnitatud.
- Kombain asub ühetasasel pinnal ja heeder on maapinnaga loodis.
- Heeder asub alumistel piirikutel ja kesklüli asend on **D**.
- Mootor töötab.
- Kombain ei liigu.
- Heedri kõrgusekontrolleri (HHC) moodulist pole saadetud ühtegi veateadet.
- Heeder/söötur on lahti ühendatud.
- Külgmisi ujuvasendi nuppe **EI** vajutatud.
- PAOKLAHVI **EI** vajutatud.

**AHC kalibreerimiseks toimige järgmiselt.**

1. Teabeboksi avamiseks valige kombainiekraanil suvand CALIBRATION (Kalibreerimine) ja siis vajutage PAREMNOOLT.
2. Valige HEEDER (A) ja vajutage SISESTUSKLAHVI. Avaneb KALIBREERIMISE dialoogiaken.

**MÄRKUS:**

Valikute vahel saate liikuda üles- ja allannupudega.

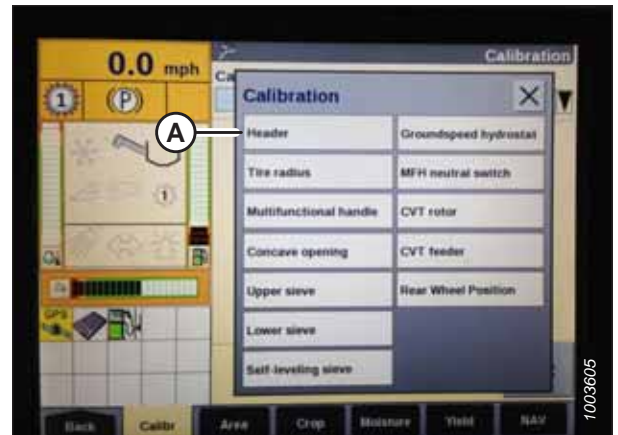


Figure 3.748: New Hollandi kombaini ekraan

3. Järgige kalibreerimisetappe dialoogiboksis ilmumise järjekorras. Kalibreerimisprotsessi läbides värskendatakse kuva automaatselt, et näidata teile järgmist etappi.

**MÄRKUS:**

Kui mis tahes etapis vajutatakse klahvi ESC või süsteem on jõudeolekus olnud üle 3 minuti, siis kalibreerimisprotsess katkeb.

**MÄRKUS:**

Veakoodide selgitused leiate kombaini kasutusjuhendist.



Figure 3.749: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

4. Kui kõik sammud on lõpule viidud, kuvatakse ekraanil teade KALIBREERIMINE ÕNNESTUS. KALIBREERIMISMENÜÜST väljumiseks vajutage SISESTUS- või PAOKLAHVI.

### MÄRKUS:

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitud ujuvasendisse.

5. Kui seade ei tööta korralikult, kalibreerige maksimaalne kõrre kõrgus. Juhiseid vt jaotisest *Körte max kõrguse kalibreerimine – New Holland CR/CX seeria, page 426*.

### *Körte max kõrguse kalibreerimine – New Holland CR/CX seeria*

See protseduur kirjeldab, kuidas seadistada kõrgus, mille korral koristusala loendur alustab koristatud ala loendamist ja lõpetab selle.

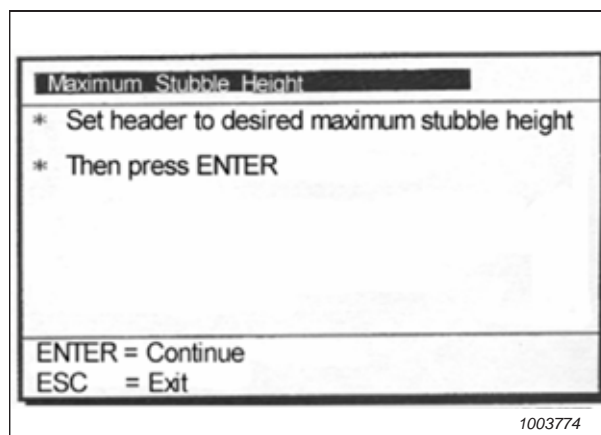
### OLULINE!:

- Kui väärtus on seadistatud liiga madalaks, **EI** pruugi pindalaloendur olla täpne, sest heedrit tõstetakse mõnikord sellest lävepiirist kõrgemale, kuigi kombain alles lõikab.
- Kui väärtus on seadistatud liiga kõrgeks, töötab pindalaloendur edasi ka siis, kui heeder on üles tõstetud (aga jääb sellest lävepiirist alla) ning kombain ei lõika enam põllukultuuri.

### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Valige kalibreerimise dialoogiboks MAXIMUM STUBBLE HEIGHT (Körte max kõrgus). Kalibreerimisprotsessi läbides värskendatakse kuva automaatselt, et näidata teile järgmist etappi.



**Figure 3.750: New Hollandi kalibreerimise dialoogiboks**

- Liigutage heeder multifunktsionaalse hoova heedri üles või alla liigutamise lülitiga maksimaalse soovitud kõrrepikkuse kõrgusele.

**MÄRKUS:**

Seadke heeder sellisele kõrgusele, mida saagikoristuse ajal kunagi ei saavutata. See tagab, et koristusala loendur ei lõpeta kunagi koristusandmete salvestamist, kui heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem on aktiivne.

- Jätkamiseks vajutage klahvi ENTER. Kalibreerimisprotsessi läbides värskendatakse kuva automaatselt, et näidata teile järgmist etappi.
- Kalibreerimiskuva sulgemiseks vajutage klahvi ENTER või ESC. Kalibreerimine on nüüd lõpule viidud.

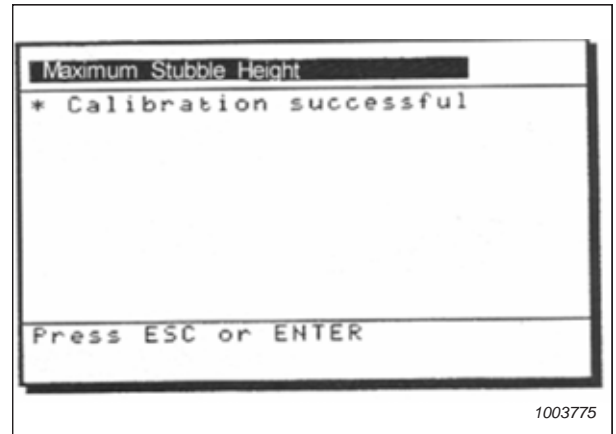


Figure 3.751: New Hollandi kalibreerimise dialoogiboks

### Heedri tõstmise kiiruse reguleerimine – New Holland CR/CX seeria

Vajadusel saab reguleerida heedri tõstmise kiirust (multifunktsionaalse hoova klahvlülitil HEADER HEIGHT (Heedri kõrgus) esimene kiirus).

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**MÄRKUS:**

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad, page 430](#).

- Valige kombainiekraanilt HEADER RAISE RATE (Heedri tõstmise kiirus).
- Kasutage sätte muutmiseks nuppu + või –.
- Uue sätte salvestamiseks vajutage klahvi ENTER.

**MÄRKUS:**

Tõstmiskiirust saab muuta vahemikus 32–236 sammuga 34. Tehasesead on 100.

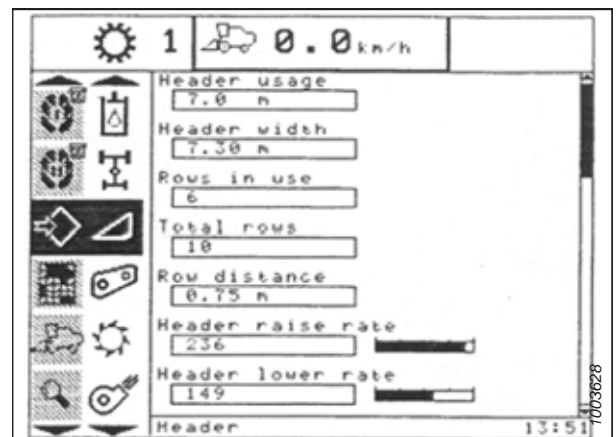


Figure 3.752: New Hollandi kombaini ekraan

### Heedri langetamiskiiruse seadistamine – New Holland CR-/CX-seeria

Vajadusel saab reguleerida heedri langetamise kiirust (heedri kõrguse automaatjuhtimise nupp või heedri kõrguse klahvlülitil teine kiirus multifunktsionaalsel hooval).

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



**MÄRKUS:**

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad, page 430](#).

1. Valige kombainiekraanilt HEADER LOWER RATE (Heedri langetamise kiirus).
2. Kasutage sätte 50 valimiseks nuppu + või –.
3. Uue sätte salvestamiseks vajutage klahvi ENTER.

**MÄRKUS:**

Langetamiskiirust saab muuta vahemikus 2–247 sammuga 7. Tehasesead on 100.

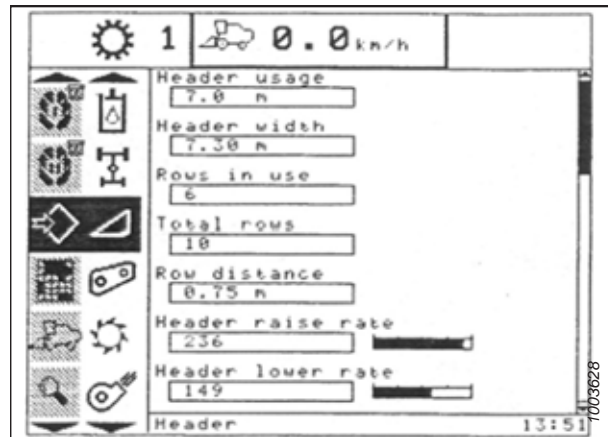


Figure 3.753: New Hollandi kombaini ekraan

### Heedri automaatse kõrguskontrolli tundlikkuse seadistamine – New Holland CR-/CX-seeria

Tundlikkuse reguleerimine juhib kaugust, mida lõikelatt peab üles või alla läbima enne kui heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHHC) reageerib ning kaldtransportööri tõstab või langetab.

Kui tundlikkus on seatud maksimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja ainult maapinna kõrguse väikest muutust. Kui tundlikkus on seatud minimaalsele tasemele, siis on kaldtransportööri tõstmiseks või langetamiseks vaja maapinna kõrguse suurt muutust.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**MÄRKUS:**

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad, page 430](#).

### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Rakendage peksumehhanism ja sööturkorpus.
2. Valige kombaini ekraanil KÕRGUSE TUNDLIKKUS.
3. Kasutage sätte 200 valimiseks nuppu + või –.
4. Uue sätte salvestamiseks vajutage klahvi ENTER.

**MÄRKUS:**

Tundlikkust saab muuta vahemikus 10–250 sammuga 10. Tehasesead on 100.



Figure 3.754: New Hollandi kombaini ekraan



## Lõikekõrguse eelseadistamine – New Holland CR/CX seeria

Lõikekõrguse sätte saab kombaini salvestada. Saagi koristamisel saab need sätted juhtkangiga valida.

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### MÄRKUS:

New Hollandi CR mudelite 6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90 teavet vt jaotisest [3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad](#), page 430.

### MÄRKUS:

Indikaator (A) peaks olema asendis 0 (B), kui heeder paikneb maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusel. Kui heeder paikneb maapinnal, peaks indikaator olema madala maapinna surve korral asendis 1 (C) ja kõrge maapinna surve korral asendis 4 (D). Ujuvasendi kasutamise määravad põllukultuuri ja pinnase tingimused. Ideaalne säte on võimalikult kerge, kus heeder ei hüple ega jäta põllukultuuri lõikamata. Raske seadistuses töötamine kulutab lõikelati kulumisplaate enneaegselt.

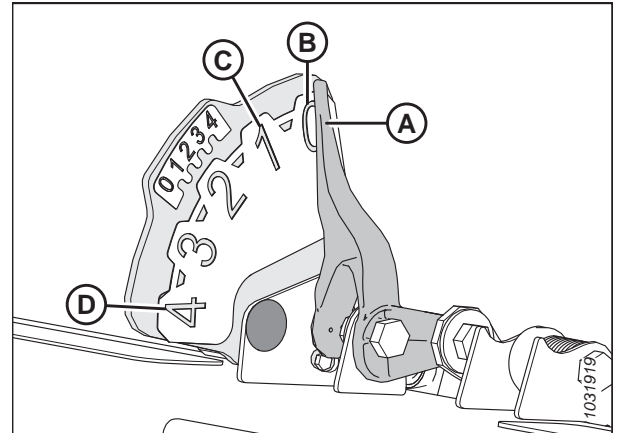


Figure 3.755: Ujuvasendi indikaator

1. Rakendage peksumehhanism ja söoturkorpus lülitega (A) ja (B).
2. Lülitage klahvlüliti HEADER MEMORY (Heedri mälu) (D) režiimi STUBBLE HEIGHT/AUTOFLOAT (Kõrte kõrgus/automaatne ujuvasend) asendisse (A) või (B).
3. Tõstke või langetage heeder momentlüliti (C) HEADER HEIGHT (Heedri kõrgus) ja HEADER LATERAL FLOAT (Heedri külgmiline ujuvasend) abil soovitud lõikekõrgusele.
4. Vajutage kergelt HEEDRI AUTOMAATSE KÕRGUSKONTROLLI nuppu (E) vähemalt 2 sekundit, et kõrguse asend salvestada. Seadistuse kinnituseks kõlab lühike helisignaal.

### MÄRKUS:

KÕRRE KÕRGUSE / AUTOMAATSE UJUVASENDI režiimi asendis (A) või (B) saab HEEDRI MÄLU klahvlüliti (D) abil salvestada kaks erinevat heedri kõrguse väärtust.

5. Tõstke või langetage trummel momentlüliti REEL HEIGHT (Trumli kõrgus) (E) abil soovitud töökõrgusele.
6. Vajutage kergelt HEEDRI AUTOMAATSE KÕRGUSKONTROLLI nuppu (E) vähemalt 2 sekundit, et kõrguse asend salvestada. Seadistuse kinnituseks kõlab lühike helisignaal.

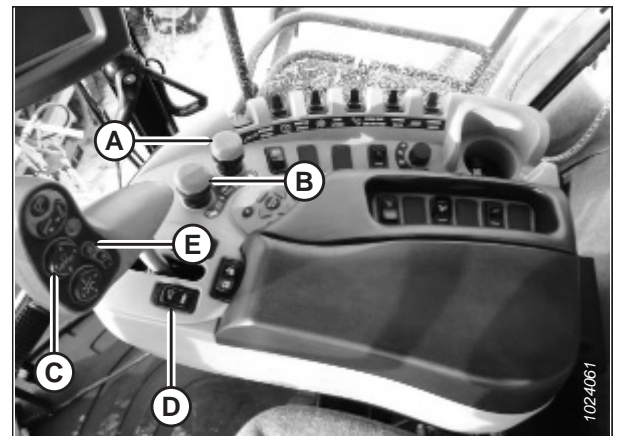


Figure 3.756: New Hollandi kombaini juhtseadised

7. Ühe mällu salvestatud heedri kõrguse sättepunkti muutmiseks kombainiga töötamise ajal kasutage HEEDRI KÕRGUSE JA HEEDRI KÜLGMISE UJUVASENDI klahvlülitit (A) (aeglaselt üles/allas), et heeder soovitud kõrgusele tõsta või langetada. Uue kõrguse asendi salvestamiseks vajutage kergelt HEEDRI AUTOMAATSE KÕRGUSKONTROLLI nuppu (B) vähemalt 2 sekundit. Seadistuse kinnituseks kõlab lühike helisignaali.

**MÄRKUS:**

HEEDRI AUTOMAATSE KÕRGUSKONTROLLI nupu (B) lõpuni vajutamine lülitab ujuvreeži välja.

**MÄRKUS:**

Pärast heedri kõrguse sättepunkti muutmist ei ole vaja klahvlülitit (C) uuesti vajutada.

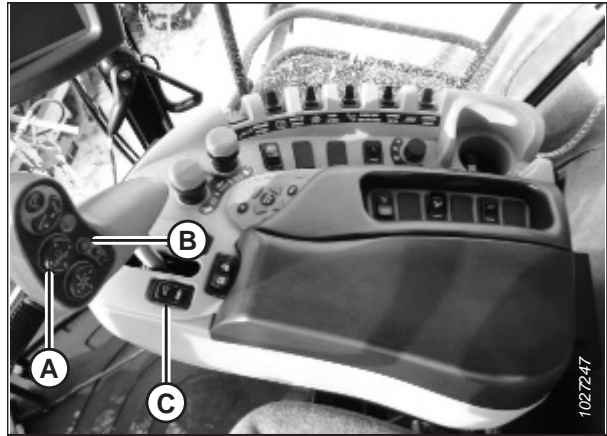


Figure 3.757: New Hollandi kombaini juhtseadised

### 3.10.19 New Hollandi kombainid – CR seeria – 2015 ja uuemad

Et heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteem ühilduks New Holland CR-seeria mudeliaasta 2015 ja uuemate kombainidega, peate oma kombaini heedri konfiguratsiooni seadistama vastavalt heedri mudelile, konfigureerima rulli kiiruse sätteid, seadistama AHC juhtseadmed ning kalibreerima AHC süsteemi, et tagada selle korralik toimimine.

See jaotis kehtib ainult 2015. aasta ja uuematele CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90).

#### Heedri kõrguse automaatjuhtimise seadistamine – New Holland CR seeria

Heedri automaatset kõrguskontrolli (AHC) seadistatakse kombaini ekraani ja juhtkangi abil.

Heedri kõrguse automaatjuhtimise (AHC) parima sooritusvõime saamiseks peab nende toimingute tegemisel kesklüli asend olema **D**. Kui seadistus ja kalibreerimine on lõpule viidud, siis reguleerige kesklüli tagasi soovitud heedrinurgale.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

**MÄRKUS:**

See jaotis kehtib üksnes 2015. aastal ja hiljem toodetud CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90). Enne 2015. aastat toodetud New Hollandi muu kombainimudeli kasutamisel vt jaotist [3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad, page 420](#).

1. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
2. Lülitage mootor välja.
3. Keerake süüde sisse.

4. Valige avalehel TÖÖRIISTAKAST (A). Kuvatakse TÖÖRIISTAKASTI leht.



Figure 3.758: New Hollandi kombaini ekraan

5. Vajutage juhtkangil TÜHJAKSLAADIMISE (A) ja JÄTKAMISE (B) nuppe samaaegselt.

**MÄRKUS:**

Teatud New Holland kombainimudelite tarkvara ei pruugi võimaldada vahetada heedit FLEX või PLATFORM seadme vastu või põhimenuis heedri tüüpi VAIKETÜÜBILT tüübile 80/90. See on nüüd edasimüüja säte. Kui teil on vaja edasimüüja sätteid muuta, võtke ühendust oma MacDoni edasimüüjaga.



Figure 3.759: New Hollandi kombaini juhtseadised

6. Valige HEAD 1 (A). Kuvatakse HEEDRI SÄTETE 1 leht.
7. Valige CUTTING TYPE (Löikamistüüp) (B) ja valige suvandi CUTTING TYPE (Löikamistüüp) sätteks PLATFORM (Platvorm) (C).



Figure 3.760: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

- Valige rippmenüü HEADER SUB TYPE (Heedri alamtüüp) nool (A). Kuvatakse dialoogiboks HEADER SUB TYPE (Heedri alamtüüp).



Figure 3.761: New Hollandi kombaini ekraan

- Määrake New Hollandi kombaini suvandi HEADER SUB TYPE (Heedri alamtüüp) sätteks 80/90 (A).



Figure 3.762: New Hollandi kombaini ekraan

- Valige HEAD 2 (A). Kuvatakse HEEDRI SÄTETE 2 leht.



Figure 3.763: New Hollandi kombaini ekraan



11. Valige rippmenüü AUTOMAATNE UJUVMOODUL ja määrake selle väärtuseks PAIGALDATUD (A).
12. Valige rippmenüü AUTOMAATNE HEEDRI TÕSTMINE ja määrake selle väärtuseks PAIGALDATUD (B).

**MÄRKUS:**

Kui AUTOMAATNE HEEDRI TÕSTMINE on paigaldatud ja AHHC on sisse lülitatud, tõstetakse heedit automaatselt, kui tõmbate juhtkangi tahapoole.

13. Määrake väärtused MANUAL HHC RAISE RATE (HHC käsitsi tõstmise kiirus) (C) ja MANUAL HHC LOWER RATE (HHC käsitsi langetamise kiirus) (D) parima jõudluse saavutamiseks vastavalt maapinna tingimustele.
14. Määrake väärtused HHC HEIGHT SENSITIVITY (HHC kõrgusetundlikkus) (A) ja HHC TILT SENSITIVITY (HHC kallutustundlikkus) (B) parima jõudluse saavutamiseks vastavalt maapinna tingimustele.



Figure 3.764: New Hollandi kombaini ekraan



Figure 3.765: New Hollandi kombaini ekraan

15. Valige menüüs REEL HEIGHT SENSOR (Trumli kõrguseandur) (A) suvand YES (Jah).



Figure 3.766: New Hollandi kombaini ekraan

**Rulli kiiruse seadistamine – New Holland CR-seeria**

Enne rullikiiruse kasutamist peate kombaini tarkvarasse salvestama rulli läbimõõdu ja tühjendamise väärtused.

**MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

## TÖÖ

### MÄRKUS:

See jaotis kohaldub ainult aasta 2015 ja uuematele CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90).

1. Lülitage mootor välja.
2. Keerake süüde sisse.
3. Veenduge, et kombaini tarkvara oleks uuendada nendele või uuematele versioonidele.
  - Mudeliaasta 2015–2018: UCM v38.10.0.0
  - Mudeliaasta 2019: UCM v1.4.0.0
4. Veenduge, et kesklüli oleks asendis **D**.
5. Valige avalehel TÖÖRIISTAKAST (A). Kuvatakse TÖÖRIISTAKASTI leht.



Figure 3.767: New Hollandi kombaini ekraan

6. Edasimüüja režiimi saate kasutada, kui vajutate samaaegselt juhtkangi TÜHJAKSLAADIMISE (A) ja JÄTKAMISE (B) nuppe ning hoiate neid ligikaudu 10 sekundit all. Ilmuma peaks EDASIMÜÜJA SÄTETE leht, kus saate muuta RULLI LÄBIMÕÖTU ja RULLI TÜHJENDAMISE VÄÄRTUST PÖÖRDE KOHTA.



Figure 3.768: New Hollandi kombaini juhtseadised

## TÖÖ

7. Valige HEAD 2 (A). Kuvatakse leht HEEDRI SÄTETE 2 leht.
8. Valige RULLI LÄBIMÕÖT (B) ja sisestage väärtus 102 cm (40,16 tolli).
9. Valige RULLI TÜHJENDAMISE VÄÄRTUS PÖÖRDE KOHTA (C) ja sisestage sobiv väärtus vastavalt rulliajami konfiguratsioonile, vt tabelit 3.40, page 435.

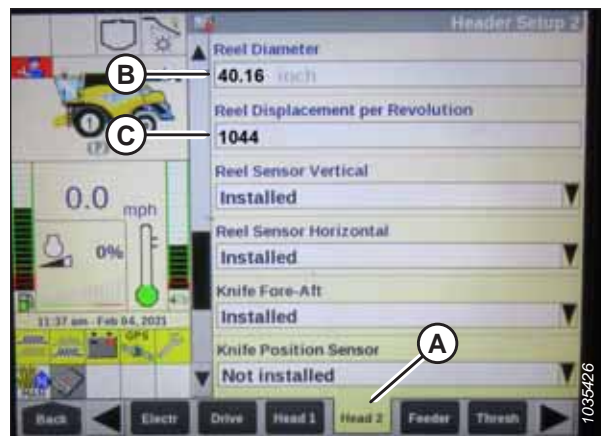


Figure 3.769: New Hollandi kombaini ekraan

Table 3.40 Rulli tühjendamise väärtus pöörde kohta

Veoratta suurus (hammaste arv)	Veetava ketiratta suurus (hammaste arv)	Rulli tühjendamise väärtus pöörde kohta
19 (tehase standard)	56	769
14 (suure pöördemomendi valik)	56	1044
21 <sup>72</sup>	56	696
13 <sup>72</sup>	56	1124
12	56	1218
10	56	1461
21	48	597
19	481 <sup>73</sup>	659
14 <sup>72</sup>	48 <sup>73</sup>	895
13 <sup>72</sup>	48 <sup>73</sup>	964
12 <sup>72</sup>	48 <sup>73</sup>	1044
10 <sup>72</sup>	48 <sup>73</sup>	1253

### Heedri automaatse kõrguskontrolli kalibreerimine – New Holland CR-seeria

Heedri automaatne kõrguse juhtseadme (AHHC) anduri väljund tuleb kalibreerida, vastasel juhul ei toimi AHHC funktsioon korralikult.

#### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

#### MÄRKUS:

See jaotis kehtib üksnes 2015. aastal ja hiljem toodetud CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90). Enne 2015. aastat toodetud New Hollandi muu kombainimudeli kasutamisel vt jaotist 3.10.18 *New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad*, page 420.

72. Ainult suure pöördemomendiga. Nõutav väikese rulliajami survega kombainidel. Vaadake oma heedri varuosade kataloogi, et tagada kombaini puhul rulli kahjustamise vältimiseks õigete ülekandearvude kasutamine.
73. Ainult väljaspool Euroopat kasutamiseks configureeritud topeltrulli, suure pöördemomendiga ja suure kiirusega rullid.



## TÖÖ

### MÄRKUS:

Kui heedri ujuvasend on liiga kerge, võib see AHHC kalibreerimist takistada. Ujuvasend tuleb kalibreerimiseks võib olla seadistada raskemaks, et heeder ujuvmooduli küljest ei eralduks.

### MÄRKUS:

Heedri automaatse kõrguskontrolli süsteemi (AHHC) parima jõudluse tagamiseks kalibreerige maapinnal, kui kesklüli on asendis **D**. Kui kalibreerimine on lõpule viidud, seadistage kesklüli tagasi soovitud heedri nurga alla. Juhiseid vaadake [3.9.5 Heedri nurk, page 219](#).

Enne heedri kalibreerimisprotseduuri alustamist kontrollige, kas täidetud on järgmised tingimused.

- Heeder on kombaini külge kinnitatud.
- Kombain asub ühetasasel pinnal ja heeder on maapinnaga loodis.
- Heeder asub alumistel piirikutel ja kesklüli asend on **D**.
- Mootor töötab.
- Kombain ei liigu.
- Heedri kõrgusekontrolleri (HHC) moodulist pole saadetud ühtegi veateadet.
- Heeder/söötur on lahti ühendatud.
- Külgmisi ujuvasendi nuppe **EI** vajutatud.
- PAOKLAHVI **EI** vajutatud.

AHHC kalibreerimiseks toimige järgmiselt.

1. Valige avalehel KALIBREERIMISED (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.

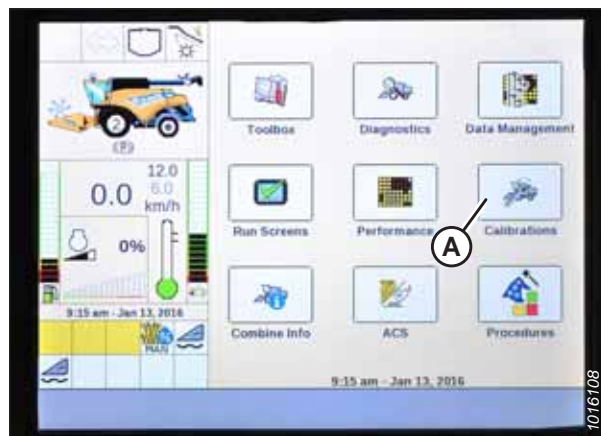


Figure 3.770: New Hollandi kombaini ekraan

2. Valige rippmenüü KALIBREERIMINE (A).



Figure 3.771: New Hollandi kombaini ekraan

3. Valige kalibreerimisvalikute loendist HEADER (Heeder) (A).



Figure 3.772: New Hollandi kombaini ekraan

4. Järgige kalibreerimissamme lehel ilmumise järjekorras. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm.

**MÄRKUS:**

Kui vajutate sammude täitmisel PAOKLAHVI või ei tee süsteemis enam kui 3 minuti jooksul ühtegi sisestust, lülitub kalibreerimine välja.

**MÄRKUS:**

Veakoodide kirjeldused leiate kombaini kasutusjuhendist.



Figure 3.773: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

- Kui kõik sammud on lõpule viidud, kuvatakse ekraanil teade KALIBREERIMINE LÕPULE VIIDUD.

### MÄRKUS:

Kui ujuvasend muudeti AHHC kalibreerimiseks raskemaks, seadistage see pärast kalibreerimist tagasi soovitatud ujuvasendis.



Figure 3.774: New Hollandi kombaini ekraan

### Rulli kõrguse anduri ja pikisuunalise asendi anduri kalibreerimine – New Holland CR seeria

Enne heedri esmakordset kasutamist peate kalibreerima rulli asendi. Rulli asendi kalibreerimisel kalibreeritakse rulli kõrguse andur ja rulli pikisuunalise asendi andur.



### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemata teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### MÄRKUS:

See jaotis kohaldub ainult aasta 2015 ja uuematele CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90).

Rulli asendi kalibreerimiseks tehke järgmist.

- Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.

### OLULINE!:

**ÄRGE** lülitage mootorit välja. Et andurid õigesti kalibreeritaks, peab kombain töötama tühipöretel.

- Valige avalehel KALIBREERIMISED (A). Kuvatakse KALIBREERIMISTE leht.

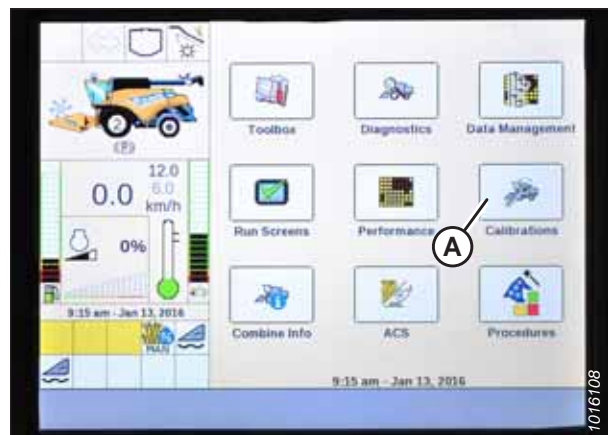


Figure 3.775: New Hollandi kombaini ekraan

3. Valige rippmenüü KALIBREERIMINE (A).



Figure 3.776: New Hollandi kombaini ekraan

4. Valige kalibreerimisvalikutest RULLI ASEND (A).

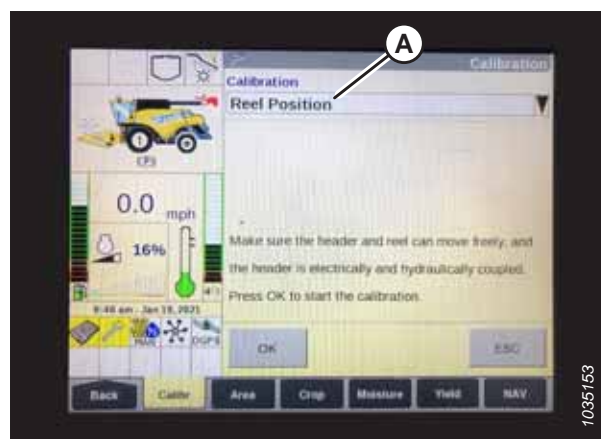


Figure 3.777: New Hollandi kombaini ekraan

5. Kuvatakse HOIATUS (A). Vajutage SISESTUSKLAHVI.



Figure 3.778: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

- Kui kuvatakse teade „Kontrollige, kas erisööte löiketera on täielikult sisse tõmmatud“ (A), vajutage SISESTUSKLAHVI. Erisööte löiketera pole MacDoni heeditel saadaval.



Figure 3.779: New Hollandi kombaini ekraan

- Järgige kalibreerimissamme (A) lehel ilmumise järjekorras. Kalibreerimise edenedes uuendatakse kuva automaatselt ja kuvatakse järgmine samm.

### MÄRKUS:

Kui vajutate sammude täitmisel PAOKLAHVI või lasete süsteemil enam kui 3 minutit jõude olla, kalibreerimine peatub.

### MÄRKUS:

Veakoodide kirjeldused leiate kombaini kasutusjuhendist.

- Kui kõik sammud on lõpetatud, kuvatakse lehel KALIBREERIMISE ÕNNESTUMIST märkiv teade.

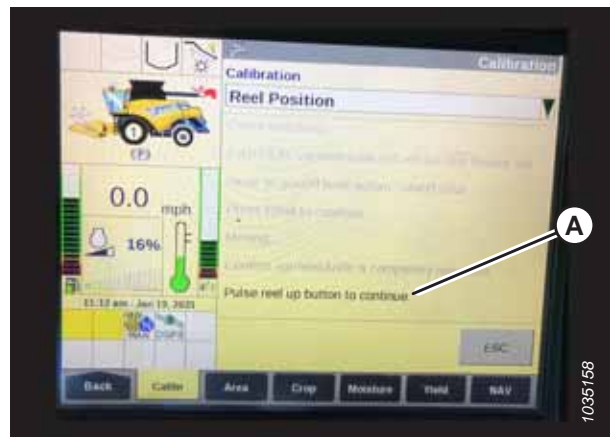


Figure 3.780: New Hollandi kombaini ekraan

## Pingevahemiku kontrollimine kombaini kabiinis – New Holland CR-seeria

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) andur peab nõuetekohaseks toimimiseks töötama kindlas pingevahemikus.

### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskem teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

### MÄRKUS:

See jaotis kehtib üksnes 2015. aastal ja hiljem toodetud CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90). Enne 2015. aastat toodetud New Hollandi muu kombainimudeli kasutamisel vt jaotist [3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad, page 420](#).

## ⚠ OHT!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

- Paigutage heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
- Avage ujuvasend lukust.

3. Veenduge, et ujuvasendi lukustushoovastik on mõlemas asukohas alumistel stopperitel (seibi A ei saa liigutada).

**MÄRKUS:**

Kui heeder ei ole järgmise kahe sammu ajal alumistel stopperitel, võib pinge töö käigus vahemikust välja minna ja põhjustada heedri automaatse kõrguse kontrollsüsteemi (AHHC) rikke. Kui heeder ei ole alumistel stopperitel, leiate juhised punktist [3.11 Heedri loodimine](#), page 450.

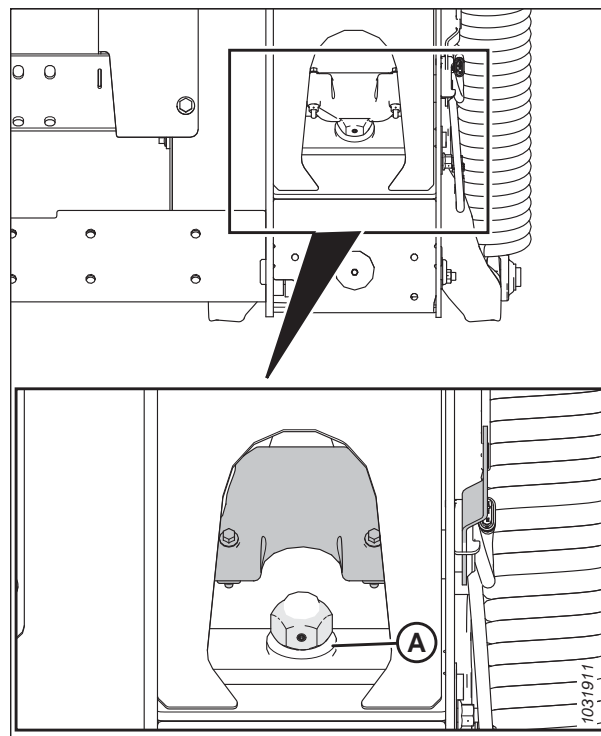


Figure 3.781: Ujuvasendi lukustus

4. Kui osuti pole nulli peal, lõdvendage polt (A) ja libistage ujuvasendi indikaatorplaati (B), kuni osuti (C) näitab 0 (D).
5. Keerake polt (A) kinni.
6. Veenduge, et heedri ujuvasend on lukustamata.

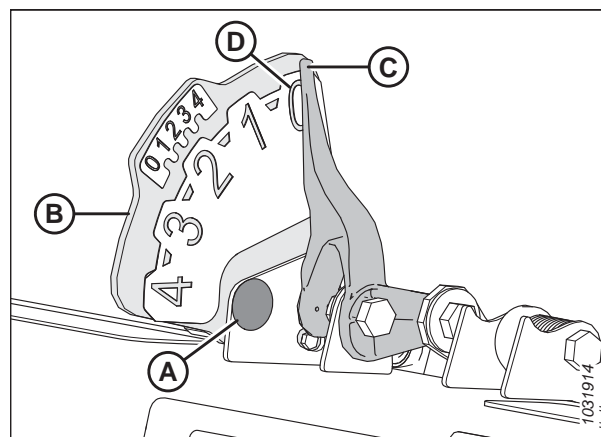


Figure 3.782: Ujuvasendi indikaator



7. Valige avalehel DIAGNOSTIKA (A). Kuvatakse DIAGNOSTIKA leht.



Figure 3.783: New Hollandi kombaini ekraan

8. Valige SÄTTED (A). Kuvatakse SÄTETE leht.



Figure 3.784: New Hollandi kombaini ekraan

9. Valige rippmenüüst GROUP (Rühm) suvand HEADER HEIGHT/TILT (Heedri kõrgus/kallutus) (A).
10. Valige HEADER HEIGHT SENS. L (Heedri kõrgusetuv. v.) rippmenüüst PARAMETER (Parameeter).



Figure 3.785: New Hollandi kombaini ekraan



11. Valige GRAAFIK (A). Täpne pinge (B) kuvatakse lehe ülaosas.
12. Pingenäitude kogu vahemiku nägemiseks tõstke ja langetage heedit.

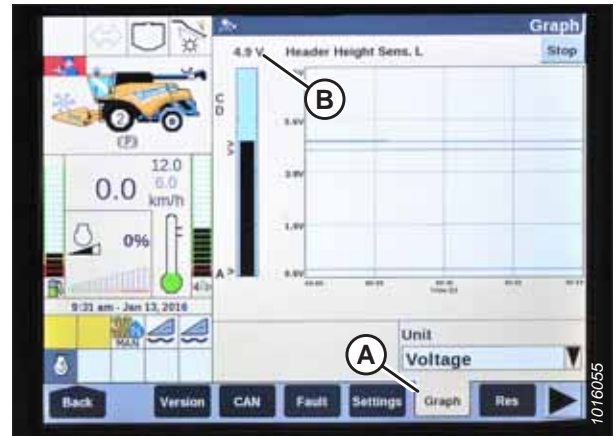


Figure 3.786: New Hollandi kombaini ekraan

### Trumli kõrguseanduri pingete kontrollimine – New Holland CR seeria

Kontrollige rulli kõrgusanduri pingeid, et need oleksid ettenähtud vahemikus.

#### MÄRKUS:

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskemate teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.

1. Valige kombainiekraani põhilehel DIAGNOSTICS (Diagnostika) (A). Avaneb lehekülg DIAGNOSTICS (Diagnostika).



Figure 3.787: New Hollandi kombaini ekraan

2. Valige vahekaart SETTINGS (A) (Sätted). Avaneb lehekülg SETTINGS (Sätted).
3. Valige menüüst GROUP (B) suvand HEADER (Heeder).
4. Valige menüüst PARAMETER (Parameeter) (C) suvand REEL VERTICAL POSITION (Trumli vertikaalasend).



Figure 3.788: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

5. Valige vahekaart GRAPH (Graafik) (A). Kuvatakse graafik REEL VERTICAL POSITION (Trumli vertikaalasead).
6. Pinge ülempiiri (B) vaatamiseks tõstke rull üles. Pinge peaks olema 4,1–4,5 V.
7. Pinge alampiiri (C) vaatamiseks langetage rull. Pinge peaks olema 0,5–0,9 V.

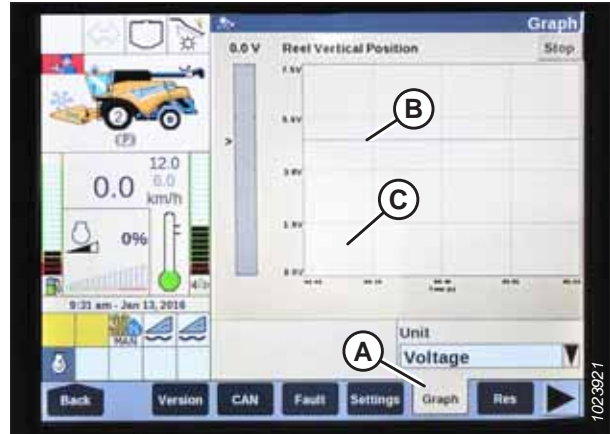


Figure 3.789: New Hollandi kombaini ekraan

### Lõikekõrguse eelseadistamine – New Holland CR seeria

Lõikekõrguse sätte saab kombaini salvestada. Saagi koristamisel saab need sätted juhtkangiga valida.

#### MÄRKUS:

See jaotis kehtib üksnes 2015. aastal ja hiljem toodetud CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90). Enne 2015. aastat toodetud New Hollandi muu kombainimudeli kasutamisel vt jaotist [3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad, page 420](#).

Konsoolil on kaks nuppu, mida kasutatakse kõrguse automaatseks eelseadistamiseks. Eelmistel mudelitel olnud klahvlüliti on nüüd configureeritud, nagu paremal näidatud. MacDoni heedrite jaoks on vaja ainult kahte esimest nuppu (A) ja (B). Kolmas nupp (C) ei ole configureeritud.

#### OHT!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**



Figure 3.790: New Hollandi kombaini juhtseadised

Eelseadistatud lõikekõrguse määramiseks toimige järgmiselt.

1. Rakendage separaator ja heeder.
2. Valige eelseadistusnupp 1 (A). Nupul süttib kollane tuli.
3. Tõstke või langetage heeder soovitud lõikekõrgusele.



Figure 3.791: New Hollandi kombaini juhtseadised

4. Eelseadistuse määramiseks hoidke multifunktsionaalse juhtkangi JÄTKAMISNUPPU (C) all, kuni monitor edastab helisignaali.

**MÄRKUS:**

Eelseadistuste tegemisel seadistage heedri asend alati enne rulli asendit. Kui heeder ja rull seadistatakse korraga, rulli sätteid ei salvestata.

5. Tõstke või langetage trummel soovitud tööasendisse.
6. Eelseade määramiseks hoidke multifunktsionaalse juhtkangi JÄTKAMISNUPPU (C) all.
7. Korrake samme 2, [page 445](#) kuni 6, [page 445](#), kasutades eelseadistusnuppu 2.
8. Langetage heeder maapinnale.
9. Valige avalehel TÖÖKUVAD (A).



Figure 3.792: New Hollandi multifunktsionaalne hoob



Figure 3.793: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

10. Valige vahekaart TÖÖ, mis kuvab välja KÄSITSI KÕRGUSE.

### MÄRKUS:

Väli KÄSITSI KÕRGUS võidakse kuvada mis tahes vahekaardil TÖÖ. Kui vajutate automaatse kõrguse eelseadistusnuppu, kuvatakse AUTOMAATNE KÕRGUS (A).

11. Eelseadistatud löikekõrguse valimiseks vajutage automaatse kõrguse üht eelseadistusnuppu.



Figure 3.794: New Hollandi kombaini ekraan

### Maksimaalse töökõrguse seadistamine – New Holland CR seeria

Maksimaalset töökõrgust saab seadistada kombaini ekraani kaudu.

### MÄRKUS:

See jaotis kehtib üksnes 2015. aastal ja hiljem toodetud CR mudelitele (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 ja 10.90). Enne 2015. aastat toodetud New Hollandi muu kombainimudeli kasutamisel vt jaotist [3.10.18 New Hollandi kombainid – CR/CX seeria – 2014 ja vanemad, page 420](#).

1. Valige avalehel TÖÖRIISTAKAST (A). Kuvatakse TÖÖRIISTAKASTI leht.



Figure 3.795: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

2. Valige SÖÖTUR (A). Kuvatakse SÖÖTURI SÄTETE leht.
3. Valige väli MAXIMUM WORK HEIGHT (Maksimaalne töökõrgus) (B).

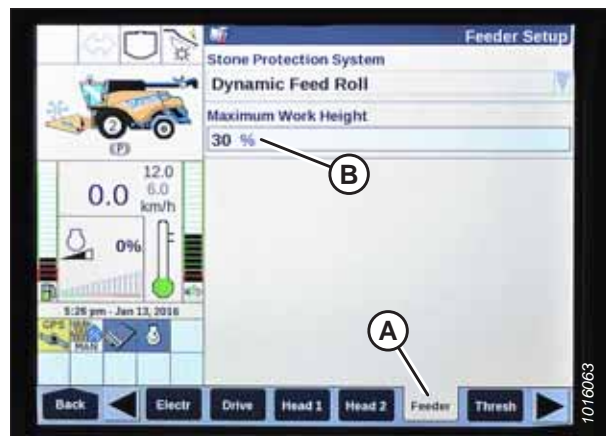


Figure 3.796: New Hollandi kombaini ekraan

4. Seadke MAKSIMAALNE TÖÖKÕRGUS soovitud väärtusele.
5. Vajutage nuppu SET (Määra) ja seejärel vajutage nuppu ENTER (Sisesta).



Figure 3.797: New Hollandi kombaini ekraan

### *Trumli pikisuuna, heedri kallutuse ja heedri tüübi konfigureerimine – New Holland CR seeria*

Heedri automaatse kõrguskontrolli (AHC) süsteemi rulli pikisuunas liigutamise, heedri kallutuse ja heedri tüübi sätteid saab muuta HEEDRI menüüdes.

#### **MÄRKUS:**

See protseduur kehtib ainult 2016. aasta New Holland CR-i mudelitele 6.90, 7.90, 8.90 ja 9.90.

#### **MÄRKUS:**

Pärast selle dokumendi avaldamist võivad kombaini juhtseadmed või ekraan olla muutunud. Kõige värskema teabe saamiseks vaadake kombaini kasutusjuhendit.



## TÖÖ

1. Vajutage juhthooval olevaid nuppe UNLOAD (Tühjenda) (A) ja RESUME (Jätka) (B) samaaegselt.

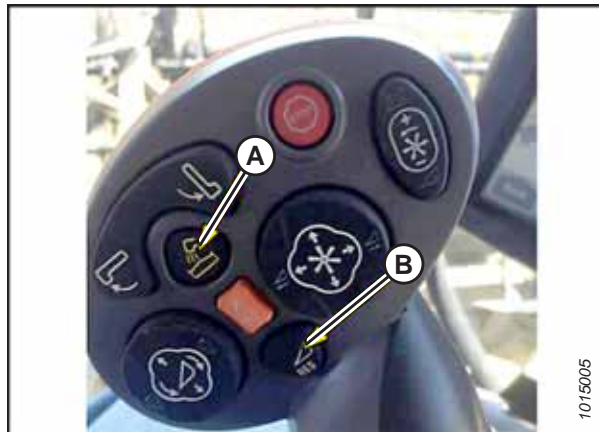


Figure 3.798: New Hollandi kombaini juhtseadised

2. Lehel HEAD 1 muutke LÕIKAMISTÜÜP valikult FLEX valikule PLATVORM, nagu on näidatud asukohas (A).



Figure 3.799: New Hollandi kombaini ekraan

3. Lehel HEAD 2 muutke HEEDRI ALAMTÜÜP VAIKEVÄÄRTUSELT väärtusele 80/90, nagu on näidatud asukohas (A).



Figure 3.800: New Hollandi kombaini ekraan

## TÖÖ

Nüüd on MAAPINNAL eelseadistuste jaoks kaks eri nuppu. Eelmistel mudelitel olnud klahvlüliti on nüüd konfigureeritud, nagu paremal näidatud. MacDoni heedrite jaoks on vaja ainult kahte esimest nuppu (A) ja (B). Kolmas nupp all (C) ei ole konfigureeritud.



Figure 3.801: New Hollandi kombaini juhtseadised



### 3.11 Heedri loodimine

Ujuvmoodul on tehases seadistatud, et tagada heedri õige tase. Tavaliselt ei tohiks see vajada reguleerimist.

Kui heeder ei ole tasane, tehke enne tasanduslülide reguleerimist järgmised kontrollid.

- Kontrollige kombaini rehvirõhkusid.
- Kontrollige, kas kombaini söötekorpused on tasane. Juhiseid vaadake kombaini kasutusjuhendist.
- Kontrollige, et ujuvmooduli ülaosa oleks söötekorpusega tasane ja paralleelne.

#### MÄRKUS:

Ujuvasendi vedrusid **EI** kasutada heedri tasandamiseks.



#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
2. Paigutage heeder nii, et löikelatt on 254–356 mm (10–14 tolli) maapinnast kõrgemal.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Lukustage heedri tiivad. Juhiste saamiseks vt *Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine, page 207*.
5. Kontrollige ja vajadusel reguleerige ujuvasendit. Juhiseid vt jaotisest *Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192*.
6. Heedri ujuvasendi mõlema luku avamiseks tõmmake ujuvsüsteemi lukustuse käepidet (A) ujuvmoodulist eemale ja siis lükake ujuvsüsteemi lukustuse käepidet allapoole asendisse (B) (**LUKK AVATUD**).

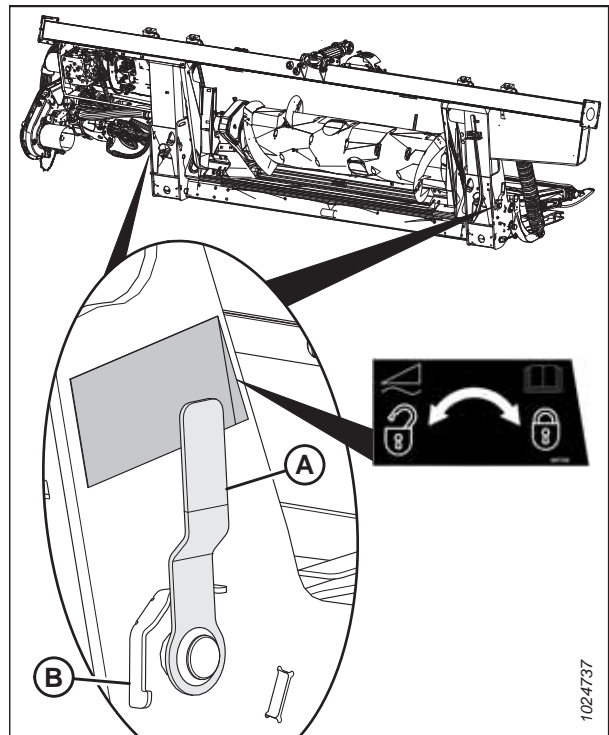


Figure 3.802: Heedri ujuvasendi lukk lukustatud asendis

7. Heedri kõrgel küljel reguleerige heedri tasandamiseks mutrit (A) veidi ( $1/2-1/4$  pööret) vastupäeva.

**MÄRKUS:**

Mutri (A) reguleerimiseks kuni poole pöördet võrra ei pea seadekrugi (B) vabastama.

**OLULINE!:**

Mutri reguleerimine rohkem kui kahe pöördet võrra kummaski suunas võib heedri ujuvasendit halvasti mõjutada.

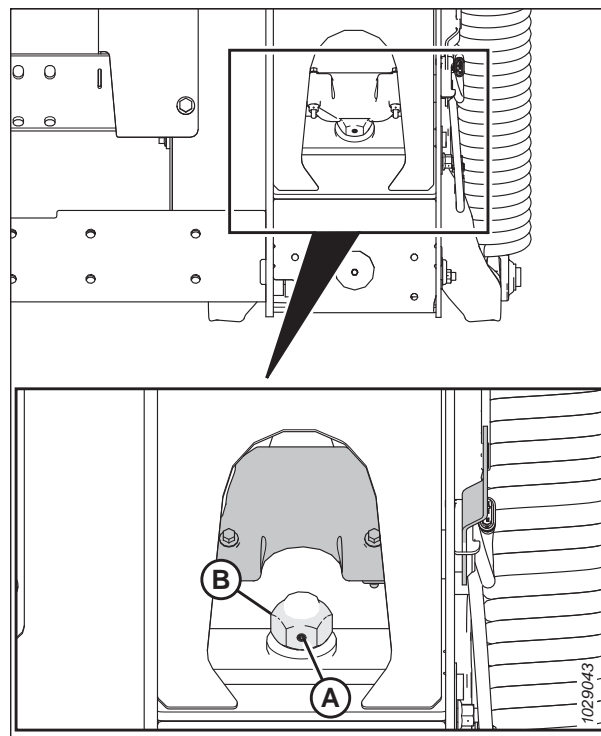


Figure 3.803: Ujuvasendi lukk – paremal

8. Pärast heedri kõrge külje seadistamist nullige ujuvasendi indikaator (A), milleks lõdvendage polti (B) kinnitav mutter ja viige indikaatori nõel nulli.

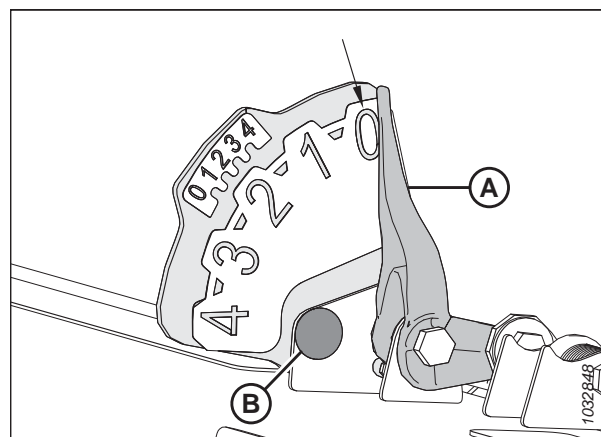


Figure 3.804: Vasak ujuvasendi indikaator

## TÖÖ

### MÄRKUS:

Veenduge, et raami ja nurkmehhanismi hoova tagaosa vahele jääb vähemalt 2–3 mm (1/8 tolli) (A).

### MÄRKUS:

Kontrollige ujusüsteemi pärast heedri loodimist. Juhiseid vt jaotisest [Heedri ujusüsteemi kontrollimine ja reguleerimine](#), page 192.

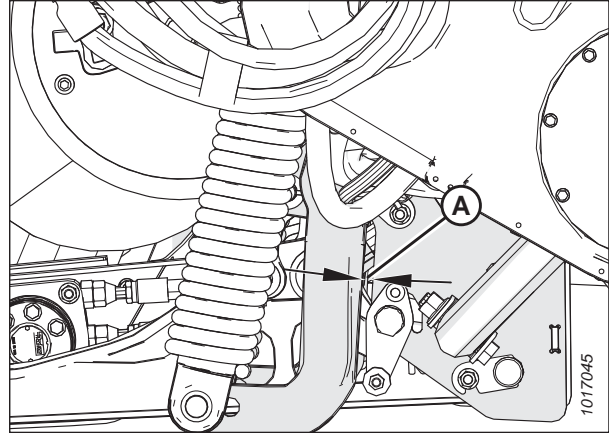


Figure 3.805: Nurkmehhanism

## 3.12 Lõikelati lahtiühendamine

Kui mõni takistus ei lase lõikelatil korralikult töötada, toimige järgmiselt.

### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

### HOIATUS!

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

#### OLULINE!:

Pöörleva rulli langetamine ummistunud lõikelatile kahjustab rulli komponente.

Lõikelatilt ummistuse eemaldamiseks lülitage kombaini söötekorpus vastassuunas tööle. Kui lõikelatt on ikka ummistunud, tehke järgmist.

1. Peatage masina edasisuunaline liikumine ja lülitage välja heedriajamid.
2. Tõstke heedrit selle mullaga täitumise vältimiseks ja lülitage sisse heedriajami sidur.
3. Kui ummistus EI kao, siis lahutage heedriajami sidur ja tõstke heeder täiesti üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
6. Puhastage lõikelatti käsitsi.

### 3.13 Ujuvmooduli lintkonveieri lahtiühendamine

Vahel jääb põllukultuur lintkonveieri ja etteandeteki vahele kinni. Ujuvmooduli lintkonveieri ohutult takistustest vabastamiseks toimige järgmiselt.

1. Peatage masina edasisuunaline liikumine ja lülitage välja heedriajamid.
2. Tõstke heeder maapinnalt veidi kõrgemale ja tõstke üles trummel.
3. Lülitage sisse kombaini etteande tagurpidikäik vastavalt tootja spetsifikatsioonidele (tagurpidi etteanne sõltub kombaini mudelist).
4. Lülitage külglindi kiirus nulli.
5. Lülitage sisse heedriajam.
6. Kui ummistus on eemaldatud, tõstke külglindi kiirus aeglaselt eelnevalt määratud sättele.

## 3.14 Transport

Heedri transportimiseks on kaks võimalust: kombaini külge ühendatuna ja kombaini taga pukseerides või traktoriga vedades.

Lisateavet vt jaotisest

- [3.14.1 Heedri transportimine vaalutaja külge ühendatuna, page 455](#)
- [3.14.2 Pukseerimine, page 455](#)

### 3.14.1 Heedri transportimine vaalutaja külge ühendatuna

Hea nähtavusega tingimustes saate heedrit transportida nii, et see on ühendatud kombainiga.



#### HOIATUS!

ÄRGE sõitke kombainiga, millega on ühendatud heeder, teel või maanteel öösel ega halva nähtavusega tingimustes, nt udu või vihmaga. Heedri laius ei pruugi olla nendes tingimustes hästi näha.



#### ETTEVAATUST!

- Enne teedel transportimist lugege kohalikke seadusi heedri laiuse ja valgustuse või märgistuse nõuete kohta.
- Transportimisel, pukseerimisel jne järgige kõiki oma kombaini kasutusjuhendis kirjeldatud toiminguid.
- Põllule ja põllult ära sõites vabastage heedri ajami sidur.
- Enne maanteel sõitmist veenduge, et vilkuvad kollased tuled, punased tagatuled ja esituled oleksid puhtad ning töokorras. Pöörake kollaseid tulesid, et tagada vastutuleva liikluse korral parim nähtavus. Kasutage teedel sõites alati tulesid, et teisi liiklejaid hoiatada.
- ÄRGE kasutage teedel töötulesid – need võivad teisi juhte segadusse ajada.
- Enne maanteel sõitmist puhastage aeglase sõiduki märgid ja helkurid, reguleerige tahavaatepeegleid ning puhastage aknad.
- Langetage rull täielikult ja tõstke heeder üles, välja arvatud juhul, kui transpordite mägedes.
- Tagage hea nähtavus ning olge tähelepanelik teeäärsete takistuste, vastutuleva liikluse ja sildade suhtes.
- Kui sõidate allamäge, vähendage kiirust ja hoidke heedrit minimaalsel kõrgusel, et tagada maksimaalne stabiilsus, kui edasiliikumine mingil põhjusel peatub. Kallaku madalaimas punktis tõstke heeder täiesti üles, et vältida kokkupuudet maapinnaga.
- Sõitke ohutul kiirusel, et tagada masina puhul alati täielik kontroll ja stabiilsus.

### 3.14.2 Pukseerimine

EasyMove™-i transpordivalikuga heedreid saab pukseerida kombaini või traktori taga kuni kiirusega 32 km/h (20 miili/h).

Juhiseid vaadake pukseeriva sõiduki kasutusjuhendist.

*Heedri kinnitamine pukseeriva sõiduki külge*

Heedrit saab pukseeriva sõiduki abil mitmesse kohta pukseerida. Et vältida kontrolli kaotamist, mis võib põhjustada kehavigastusi ja/või masina kahjustusi, järgige alltoodud juhiseid.

**ETTEVAATUST!**

Kehavigastuse ja/või masina kahjustamisega lõppeva kontrolli kadumise vältimiseks pidage kinni järgmistest aeglase kiirusega transportimist puudutavatest juhistest.

- Piisava juhitavuse ja pidurdustõhususe tagamiseks peab pukseeriva sõiduki kaal ületama heedri kaalu.
- **ÄRGE** pukseerige ühegi maanteesõidukiga. Kasutage ainult põllumajandustraktorit, põllumajanduskombaini või õigesti konfigureeritud MacDoni vaalutajat.
- Transpordi ajal heedri stabiilsuse suurendamiseks veenduge, et trummel on täielikult langetatud ja tagasi tugiõlgadel. Trumli hüdraulilise pikisuunaga heedritel ärge kunagi ühendage pikisuuna liitmikke üksteisega, sest süsteem suletakse ja trummel võib transpordi ajal edasi liikuda.
- Kontrollige, kas kõik tihvtid on rattatugede, löikelati toe ja haakeseadise juures transpordiasendisse korralikult kinnitatud.
- Enne transportimist kontrollige rehvide seisukorda ja rõhku.
- Ühendage haakeseadis pukseeriva sõidukiga sobiva haakepoldi ja vedrulukustuva poldi või muu vastava kinnitusvahendi abil.
- Kinnitage haakeseadise turvakett pukseeriva sõiduki külge. Reguleerige turvaketi pikkust nii, et see võimaldaks pööramiseks ainult piisavalt lõtku.
- Ühendage heedri seitsme klemmiga pistik pukseeriva sõiduki vastavasse pesa. (Seitsme klemmiga pesa võite küsida MacDoni edasimüüja varuosade keskusest.)
- Veenduge, et tuled töötavad korralikult ning aeglase sõiduki tähis ja muude helkurid on puhtad. Kasutage ohutulesid, kui seadus seda ei keela.

*Heedri pukseerimise ettevaatusabinõud*

Enne heedri kinnitamist ja kombaini või traktori taga pukseerimist vaadake üle see ettevaatusabinõude loend.

**ETTEVAATUST!**

Et vältida kontrolli kaotamist, mis võib põhjustada kehavigastusi ja/või masina kahjustusi, järgige järgmisi aeglase transpordi juhiseid.

- **ÄRGE** ületage kiirust 32 km/h (20 miili/h).
- Libedates või keerulistes sõiduoludes vähendage liikumiskiirus väärtusele alla 8 km/h (5 miili/h).
- Läbige kurve ainult väga aeglasel kiirusel (kuni 8 km/h [5 miili/h]), kuna heedri stabiilsus kurvides väheneb. **ÄRGE** kiirendage kurvi olles ega kurvist väljudes.
- Avalikel teedel transportimisel järgige kõiki teie piirkonnas maanteedel kehtivaid liikluseeskirju. Kasutage kollaseid vilkureid, kui see pole seadusega keelatud.



### 3.14.3 Lülitumine transportasendist põlluasendisse (lisavalik)

Kui heeder transporditi uude kohta, tuleb see seal tagasi tööasendisse seada.

*Vasakpoolse välisratta liigutamine transportasendist tööasendisse – ContourMax™ lisavarustus*

Vasak välimine ratas tuleb transpordiasendist tööasendisse seada.

#### OHT!

Heedri ootamatust käivitumisest või tõstetud heedri kukumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete. Kui kasutate heedri toetamiseks tõsteseadet, veenduge enne jätkamist, et heeder ei liiguks paigalt.

1. Käivitage mootor.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustoed või toetage heeder ühetasasel maapinnal olevatele plokkidele. Kui kasutate heedri toetamiseks plokk, veenduge, et heeder oleks maapinnast umbes 914 mm (36 tolli) kõrgusel.
5. Eemaldage lukustuspolt (A).
6. Eemaldage lukustustihvt (B).
7. Libistage rattakoost (C) hoiukronsteinist (D) välja.

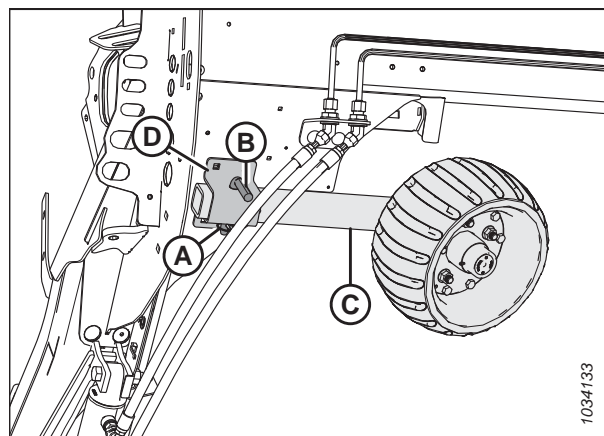


Figure 3.806: Vasaku ratta koost

8. Kui ratas on sissepoole suunatud, joondage rattakoost (C) isolaatoriga ja libistage seda heedri esiosa suunas, kuni tihvtide avad joonduvad.
9. Paigaldage lukustustihvt (B).
10. Paigaldage lukustuspolt (A).

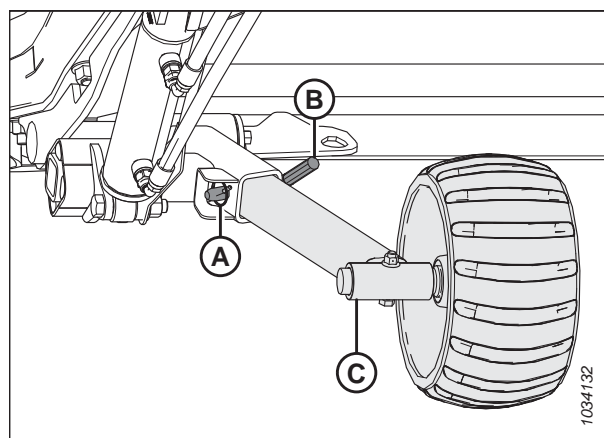


Figure 3.807: Vasaku ratta koost

### Veolati eemaldamine

Heedrit transpordiasendist tööasendisse seades eemaldage veolatt transpordiasendist.

1. Blokeerige heedri rehvid tõkiskingadega (A), et vältida heedri veeremist.



Figure 3.808: Rehvide blokeerimine

2. Ühendage elektripistmik (A) ja turvakett (B) pukseeriva sõiduki küljest lahti ja hoiustage näidatud viisil.
3. Kui eemaldate pikendusega veolati, siis jätkake etapiga 4, [page 458](#). Kui eemaldate pikenduseta veolati, siis jätkake etapiga 16, [page 460](#).

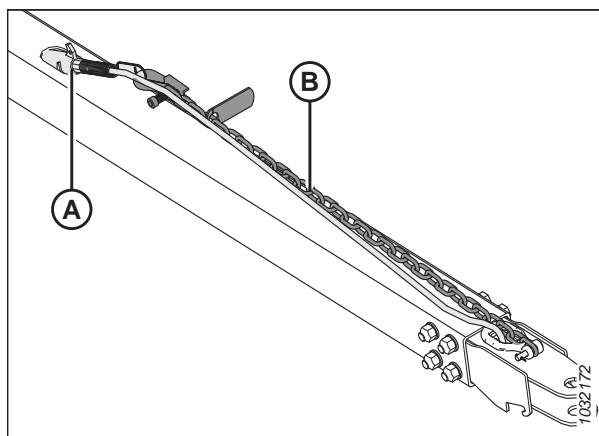


Figure 3.809: Veolati koost

### Pikendusega veolati eemaldamine

4. Ühendage veolati juhtmekimp (A) pikenduse juhtmekimbu (B) küljest lahti.
5. Eemaldage lukustuspolts (C) riivi küljest.

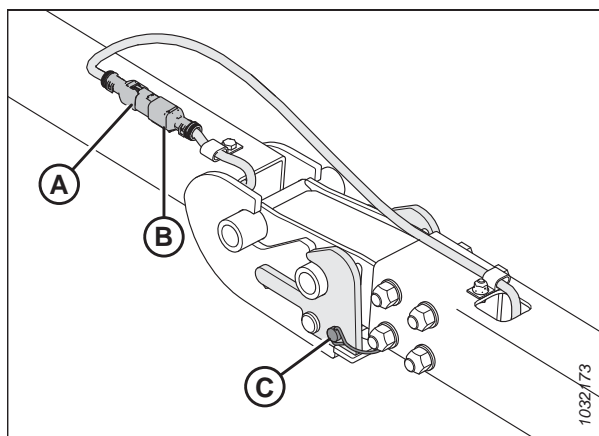


Figure 3.810: Veolati / pikenduse juhtmekimp

## TÖÖ

6. Kinnitage veolati juhtmekimp (A) hoiukohta.
7. Riivi vabastamiseks tõstke riiviühenduse lähedalt riivi ülespoole. Tõstmise ajal tõmmake riivi käepidemest (B), et veolati konks vabastada, seejärel langetage koost aeglaselt maapinnale.
8. Tõstke veolati (C) otsa ja tõmmake pikendusest (D) eemale.

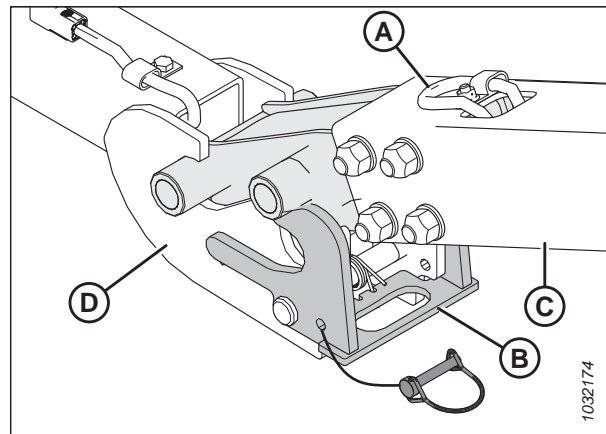


Figure 3.811: Veolati / pikenduse ühendus

9. Ühendage veolati pikenduse elektri juhtmekimp (A) transportimiseks kasutatava vasakpoolse pööratava juhtmekimbu (B) küljest lahti.

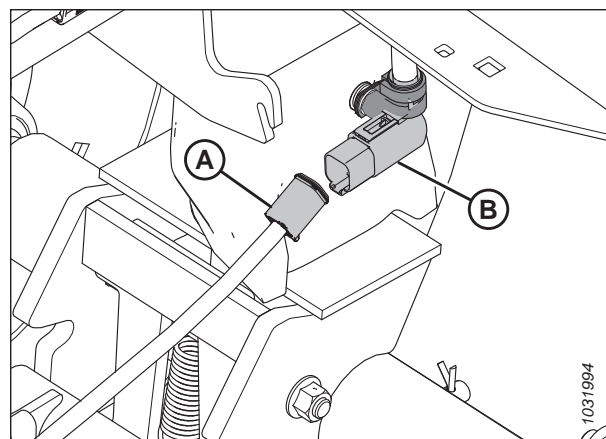


Figure 3.812: Veolati elektriühendus

10. Eemaldage lukustuspoltt (A) transpordi pöördühenduse (B) küljest.
11. Lükake pikenduse (D) vabastamiseks riivi (C) tagasi.

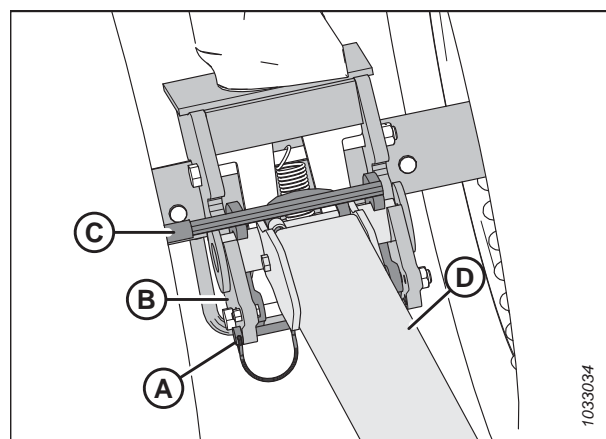


Figure 3.813: Veolati pikendust ja transpordi pöördühendus

12. Tõstke pikendus (A) üles ja tõmmake transpordi pöördühenduselt (B) eemale.
13. Kinnitage pikenduse juhtmekimp (C) veolati pikenduse (A) toru sisse.
14. Turvaliseks hoiustamiseks paigaldage lukustuspolst uuesti transpordi vasakpoolse pöördühenduse külge.
15. Veolati hoiustamise teavet vt jaotisest *Veolati hoiustamine*, page 461.

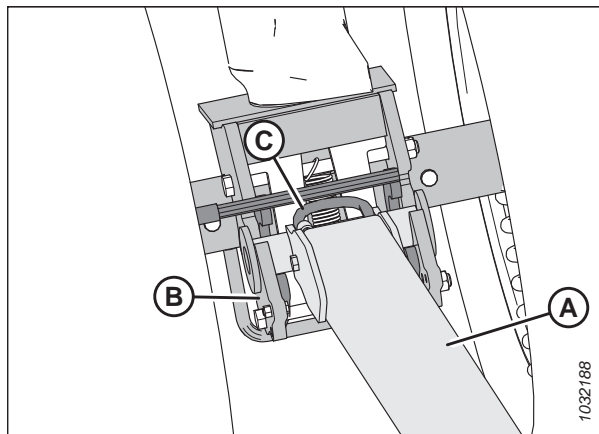


Figure 3.814: Pikenduse küljest vabastatud riiv

#### **Pikenduseta veolati eemaldamine**

16. Ühendage veolati pikenduse elektri juhtmekimp (A) transportimiseks kasutatava vasakpoolse pööratava juhtmekimbu (B) küljest lahti.

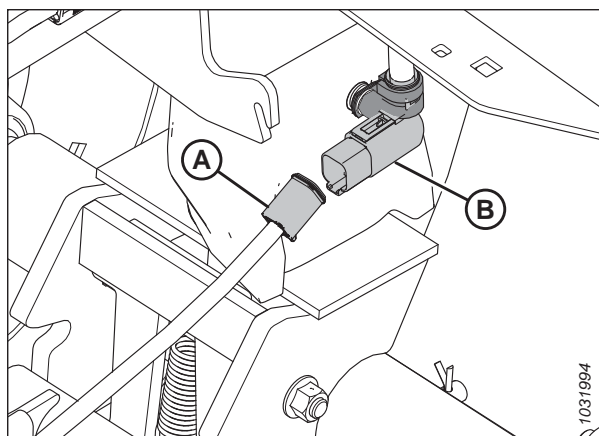


Figure 3.815: Veolati elektriühendus

17. Veolati vabastamiseks eemaldage lukustuspolst (A) ja siis lükake riivi (B) tagasi.

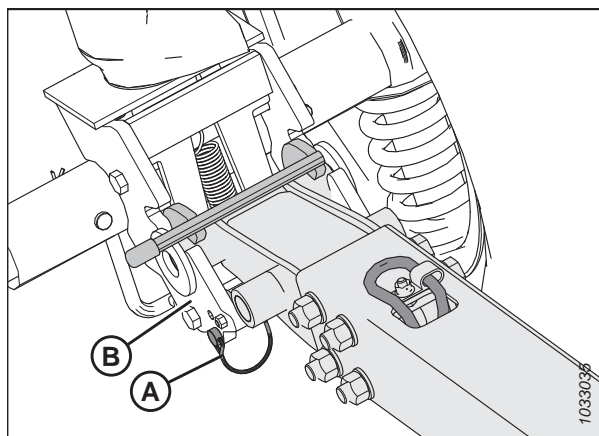


Figure 3.816: Veolatt ja transpordi vasakpoolne pöördühendus

18. Tõstke veolatt (A) üles ja tõmmake transpordi pöördühendusest (B) eemale.
19. Turvaliseks hoiustamiseks paigaldage lukustuspoltt uuesti transpordi vasakpoolse pöördühenduse külge.
20. Veolati hoiustamise teavet vt jaotisest *Veolati hoiustamine*, page 461.

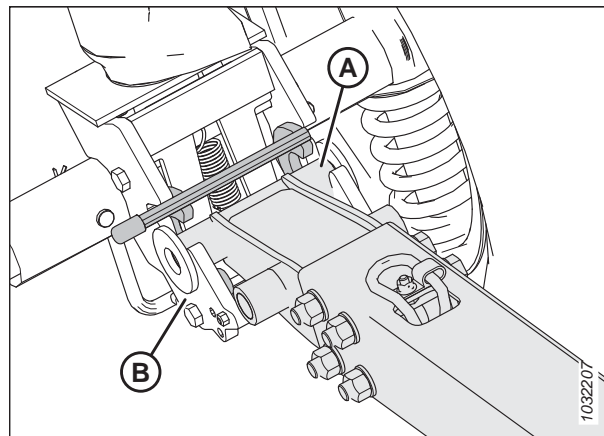


Figure 3.817: Veolatt ja transpordi vasakpoolne pöördühendus

### Veolati hoiustamine

Kui veolatti ei kasutata, hoidke seda tagatorus.

#### Veolati pikendus

1. Sisestage polt (C) veolati pikenduse (A) toruotsa (B).
2. Keerake veolati pikendus hoidiku (D) külge.

#### MÄRKUS:

Veolati pikenduse lahtiraputamise vältimiseks veenduge, et pikendusvarras haakub kronsteini (E) soonega.

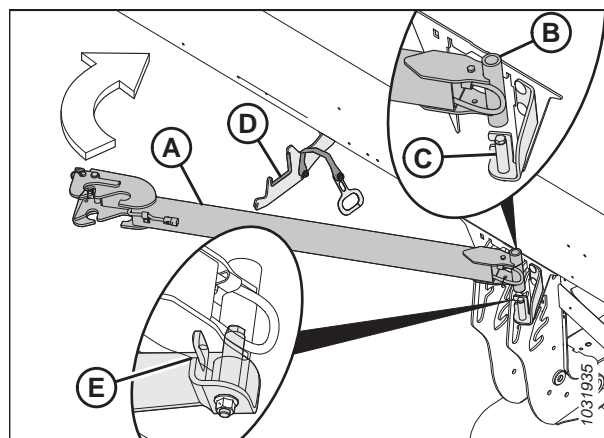


Figure 3.818: Veolati pikenduse hoiustamine

3. Kinnitage veolati pikendus, haakides rihma käepideme (A) hoidiku (B) sälgu külge.

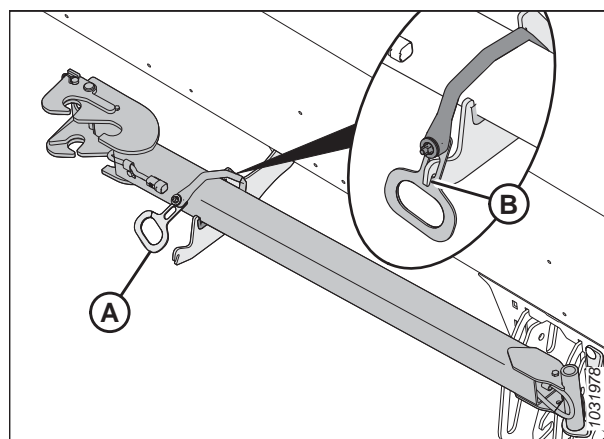


Figure 3.819: Veolati pikenduse hoiustamine

**Veolatt**

4. Avage vasak otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete avamine, page 47*.
5. Kui pukseerimiskett ja juhtmekimp (A) on suunatud ülespoole, sisestage veolati haakeseadise ots (B) vasakusse torusse.

**OLULINE!**

Heedri otsakate on selguse huvides jooniselt eemaldatud.

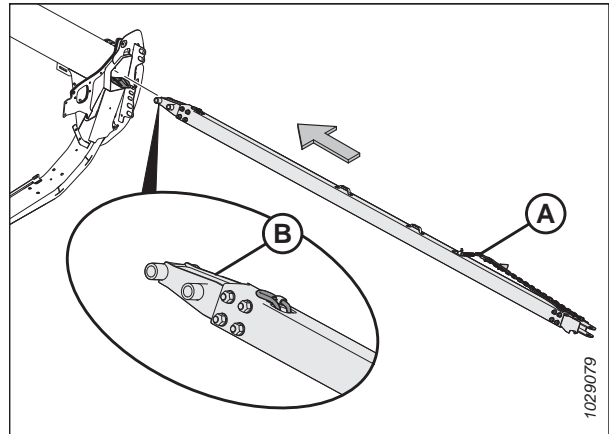


Figure 3.820: Haakeseadise ots

6. Libistage veolatti tagumise toru sisse, kuni konksud (A) rakenduvad tuginurga piludesse (B).
7. Sulgege heedri otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete sulgemine, page 48*.

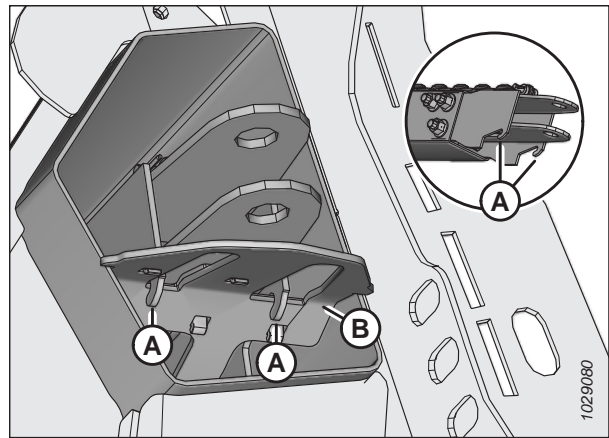


Figure 3.821: Kahvliotsa kinnituskonksud

**Eesmist (vasak) rataste liigutamine põlluasendisse**

See toiming selgitab, kuidas liigutada rattad kõrgeimasse hoiuasendisse, aga võite kasutada ka madalamat asendit olenevalt sellest, kas soovite, et rattad põllutööde ajal heedrit toetaksid. See toiming eeldab, et veolatt on juba eemaldatud.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**⚠ OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

1. Käivitage mootor.
2. Tõstke heedrit, kuni transportrattad paiknevad maapinnast 51 – 102 mm (2 – 4 in) kõrgemal.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.

- Keerake vasak transportrattaste koost (A) 90° näidatud suunas.

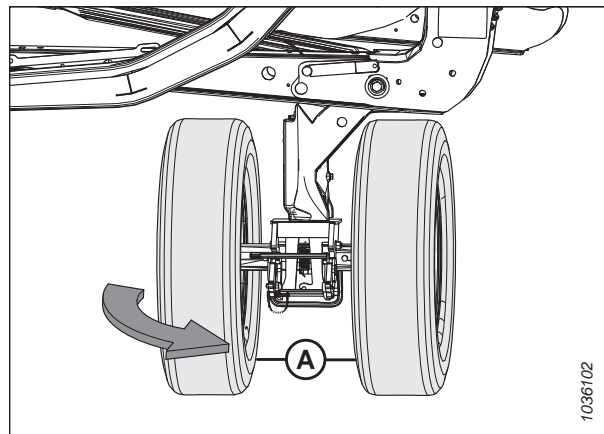


Figure 3.822: Vasakud transpordirattad transpordirežiimis

- Eemaldage lukustustihvt (A). Tõmmake hooba (B) ja rakendage riiv (C) – nii väldite transportrattaste pöörlemist.

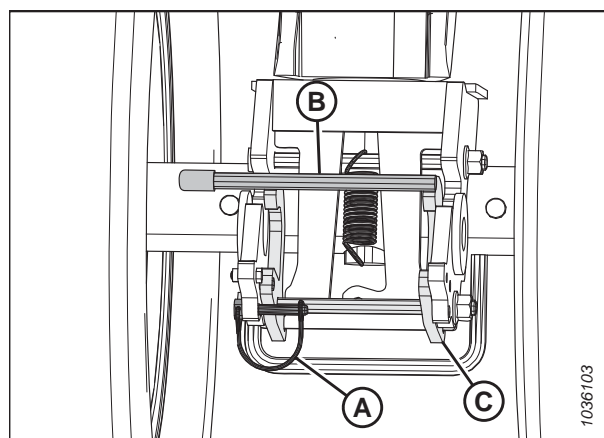


Figure 3.823: Vasakud transpordirattad – pöördluku riiv lahti

- Kinnitage riiv (B) lukustustihvtiga (A).

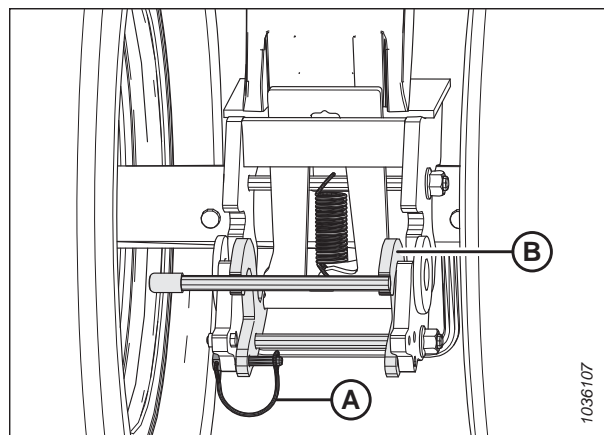


Figure 3.824: Vasakud transpordirattad – pöördluku riiv kinni



8. Pöördliigendi lukust avamiseks vajutage jalaga poldile (B) ja lükake hooba (A) samal ajal alla.

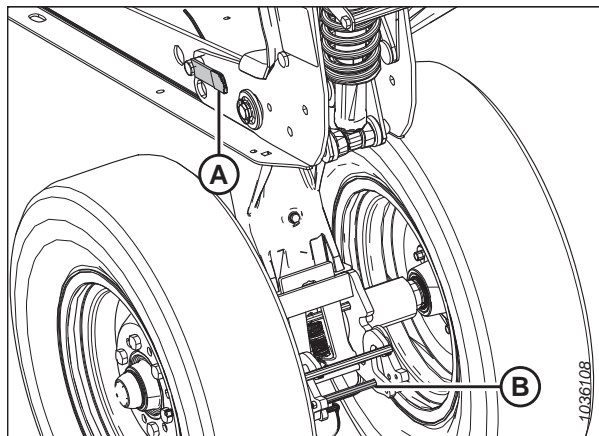


Figure 3.825: Vasakud transportrattad – pöördliigend vabastatud

9. Tõstke hooba (A) ja tõmmake samal ajal hooba (B) tagasi, et tõsta vasak transportrattaste koost kõrgeimasse hoiuasendisse.

**MÄRKUS:**

Selguse huvides on komponendid jooniselt eemaldatud.

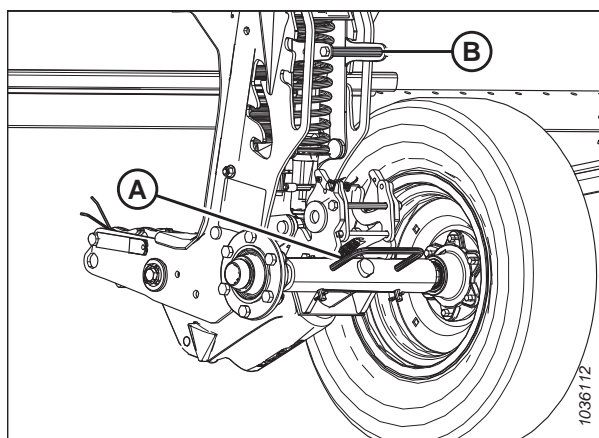


Figure 3.826: Vasakud transportrattad kõrgeimas hoiuasendis

10. Veenduge, et polt (A) on plaadi (B) kõrgeimas hoiuasendis nähtav.

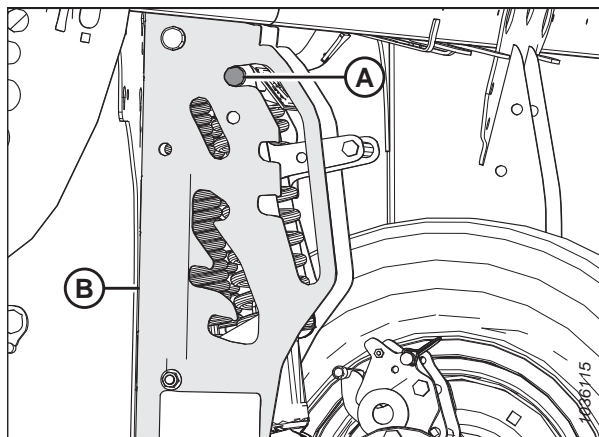


Figure 3.827: Vasaku transportratta pöördliigendi polt kõrgeimas hoiuasendis

### Tagumiste (parem) rattaste liigutamine põlluasendisse

Tagumised (parempoolsed) transpordrattad saab paari liitsa sammuga transpordiasendist põlluasendisse (hoiuasendisse) viia.

Selle toiminguga näidatakse, kuidas liigutada rattad kõrgeimasse hoiuasendisse, aga võite soovida kasutada madalamat asendit olenevalt sellest, kas soovite, et rattad heedit põllutööde ajal toetaksid.

#### OHT!

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Käivitage mootor.
2. Tõstke heedit, kuni transpordrattad paiknevad maapinnast 51 – 102 mm (2 – 4 in) kõrgemal.

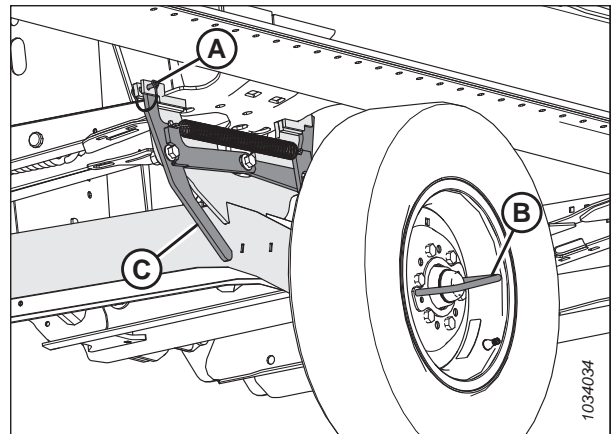
#### MÄRKUS:

Tõstke heeder piisavalt kõrgele, et silindri ohutustoeid saaks rakendada – toimingu lõpetamiseks peate töötama heedri all.

#### MÄRKUS:

Kui ohutustugede rakendamine nõuab heedri tõstmist kõrgusele, kus selle kallal töötamine on ebamugav, toestage heeder plokkidele nii, et transpordrattad jääksid maapinnast 51 – 102 mm (2 – 4 in) kõrgemale.

3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
5. Eemaldage parema transporttelje riivi lukustustihvt (A).
6. Toestage parem transporttelg rattahoovaga (B), seejärel lükake hooba (C) ja avage parem transporttelg heedri raami küljest.
7. Langetage parem transporttelg rattahoovaga (B) maapinnale.
8. Sisestage lukustustihvt (A) tagasi riivi.



**Figure 3.828: Parem transporttelg on lukustatud transportasendisse**

9. Tõstke ja pöörake paremat transportitelge (A) ratta hoovaga näidatud suunas.

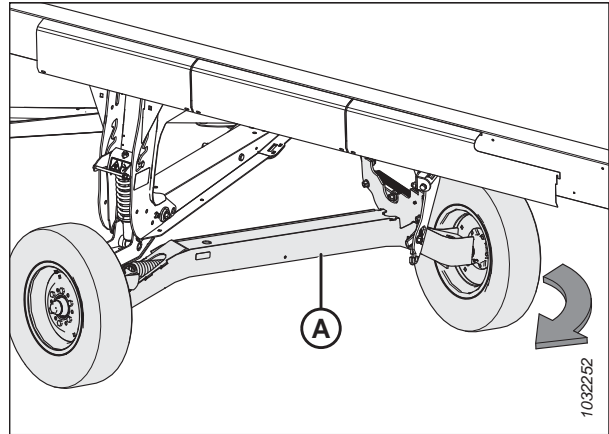


Figure 3.829: Parema transportitelje pööremine

10. Kasutage ratta hooba (A), tõstke parem transporttelg (B) ja viige see riiv lukustamiseks põlluasendisse (C).

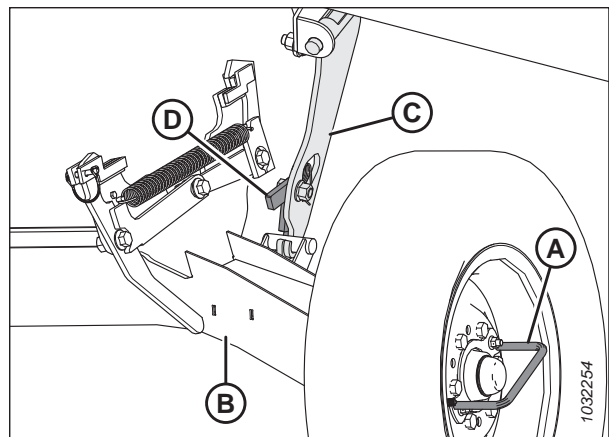


Figure 3.830: Parem transporttelg on lukustatud põlluasendisse

11. Tõmmake transportkõrguse seadistushooba (A) ja tõstke telje pöördhooba (B) ning liigutage telg kõrgeimasse hoiuasendisse. Veenduge, et polt (C) on kõrgeimas hoiuasendis nähtav.

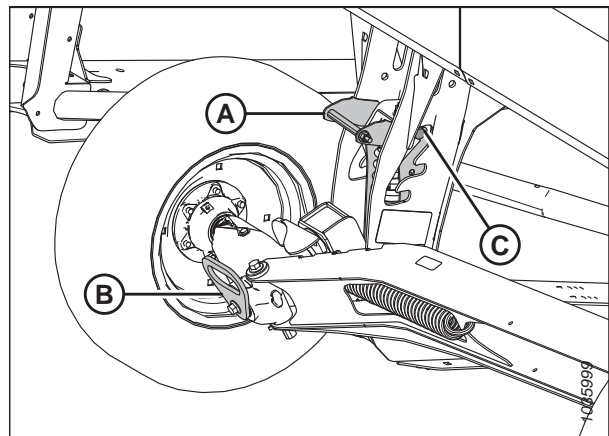


Figure 3.831: Paremad transportrattad kõrgeimas hoiuasendis

### 3.14.4 Lülitumine põlluasendist transportasendisse (lisavalik)

Heeder tuleb uude asukohta pukseerimisel transportiasendisse seada.

#### *Vasakpoolse välisratta liigutamine tööasendist transportasendisse*

Enne heedri pukseerimist tuleb vasak välisratas liigutada transportasendisse.

#### OHT!

Heedri ootamatust käivitumisest või tõstetud heedri kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete. Kui kasutate heedri toetamiseks tõsteseadet, veenduge enne jätkamist, et heeder ei liiguks paigalt.

1. Käivitage mootor.
  2. Tõstke heeder täiesti üles.
  3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
  4. Rakendage heedri ohutustoed või toetage heeder ühetasasel maapinnal olevatele plokkidele. Kui kasutate heedri toetamiseks plokk, veenduge, et heeder oleks maapinnast umbes 914 mm (36 tolli) kõrgusel.
  5. Eemaldage lukustuspoltt (A).
  6. Eemaldage lukustustihvtid (B).
  7. Nihutage vasakpoolne rattakoost (C) heedri tagaosa poole.
- 
8. Kui ratas on väljapoole suunatud, nihutage vasakpoolne rattakoost (C) hoiukronsteini (D) külge.
  9. Paigaldage lukustustihvt (B).
  10. Paigaldage lukustuspoltt (A).

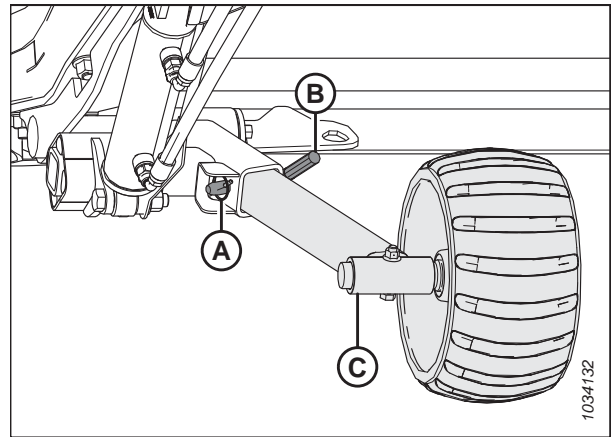


Figure 3.832: Vasaku ratta koost

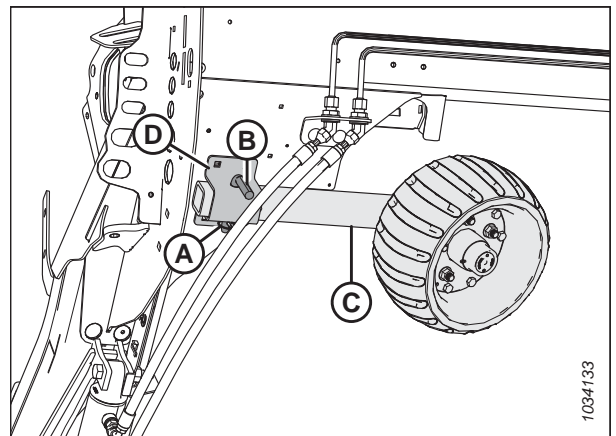


Figure 3.833: Vasaku ratta koost

### Eesmise (vasak) rataste liigutamine transportasendisse

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### ETTEVAATUST!

Hoiduge ratasteste eemale ja vabastage hoovastik ettevaatlikult; mehhanismi vabastamisel langevad rattad ootamatult.

1. Käivitage mootor.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustoed või toetage heeder ühetasasel maapinnal olevatele plokkidele. Kui kasutate heedri toetamiseks plokkide, veenduge, et heeder oleks maapinnast umbes 914 mm (36 tolli) kõrgusel.
5. Seadistage kopeerratas transportasendisse (madalaim pilu). Tõmmake vedrustuse hooba (A) väljapoole ja surge telje pöördhooba (B) alla, kuni saavutate transportasendi.

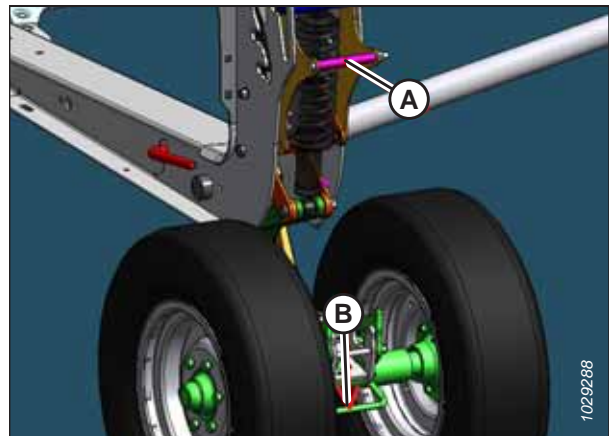


Figure 3.834: Kopeerratas

6. Kinnitage vasakpoolne transpordikäänmik, lükates käänmiku käepidet (A) ettepoole, kuni riiv on kinni.
7. Tõmmake käänmiku käepidet tagasi, et kontrollida, kas riiv on täielikult kinni.



Figure 3.835: Kopeerratas

8. Eemaldage kinnitusriivi kahvelpolt (A).
9. Rattasõlme avamiseks lükake käänmiku käepidet (B) üles.

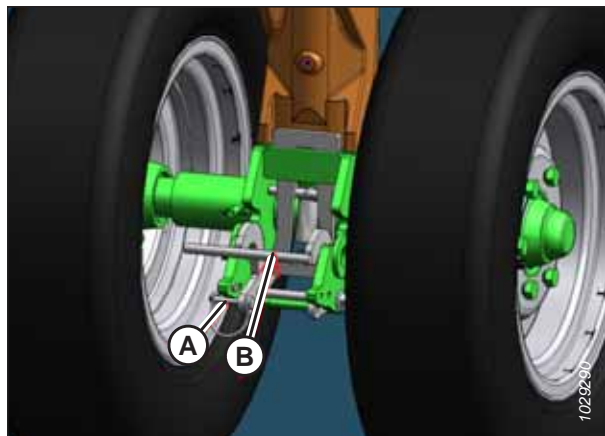


Figure 3.836: Kopeerratas

10. Pöörake esiratta koostu 90° päripäeva.

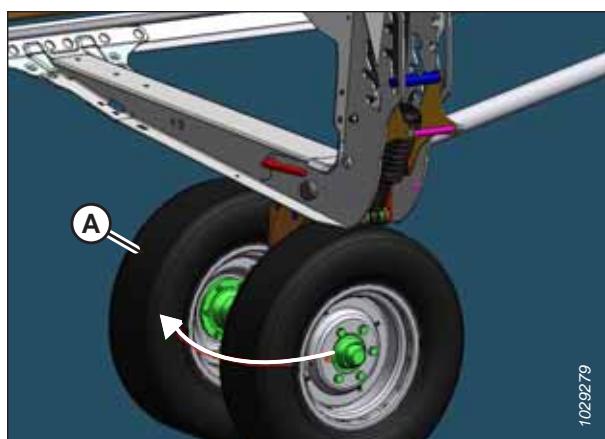


Figure 3.837: Kopeerratas

*Tagumiste (parem) rataste liigutamine transportasendisse*

Heedri pukseerimisel peab see olema viidud transportasendisse.

### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

### ETTEVAATUST!

Hoiduge ratasteste eemale ja vabastage hoovastik ettevaatlikult; mehhanismi vabastamisel langevad rattad ootamatult.

## TÖÖ

1. Reguleerige kopeerratta kõrgus transportasendisse (kõige alumine pilu) järgmiselt.
  - Kui see on ülemises pilus, vajutage vabastamiseks käepidet (A).
  - Kui see on keskmises pilus, tõmmake vabastamiseks käepidemest (A).
2. Tõmmake vedrustuse käepide (A) väljapoole ja vajutage teljekäänmiku käepide (B) alla.

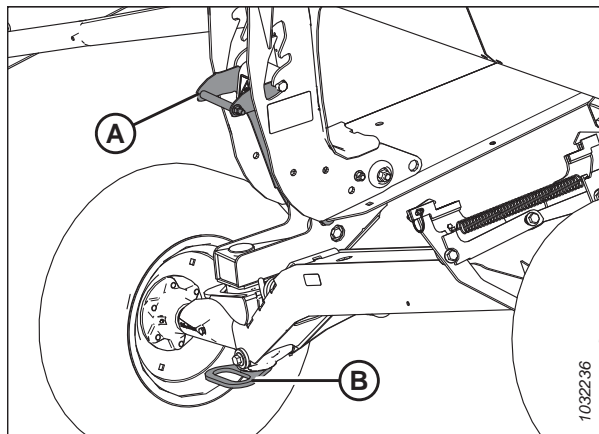


Figure 3.838: Kopeerrattad

3. Lukust avamiseks lükake parempoolse põllutoe (B) juures riiv (A) alla.

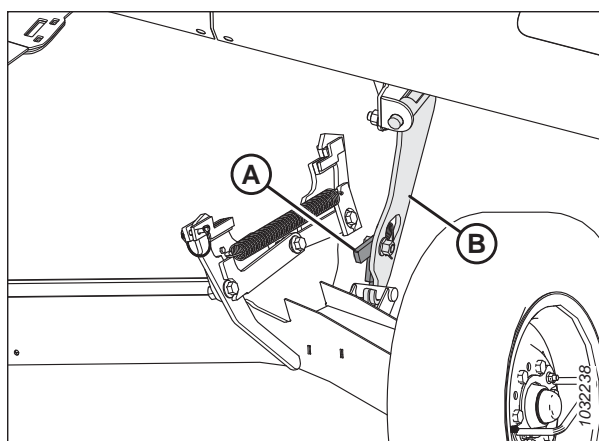


Figure 3.839: Parempoolne põllutugi

4. Parempoolse transporttelje (B) eemaldamiseks parempoolse põllutoe (C) küljest tõstke ratta käepidet (A) ülespoole ja seejärel langetage parempoolne transporttelg maapinnale.

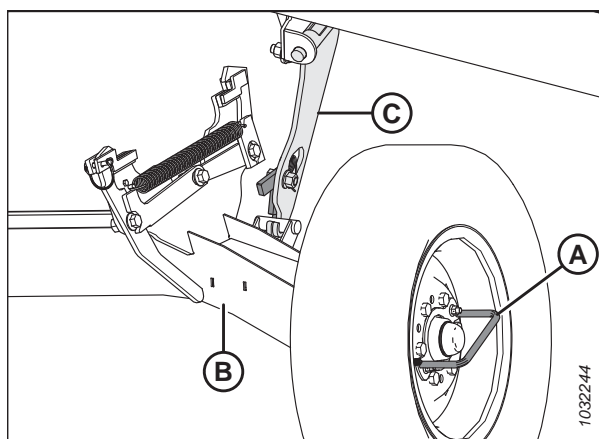


Figure 3.840: Parempoolne põllutugi



5. Kasutage ratta käepidet ja pöörake heedriraami all olevat parempoolset transporttelge (A).

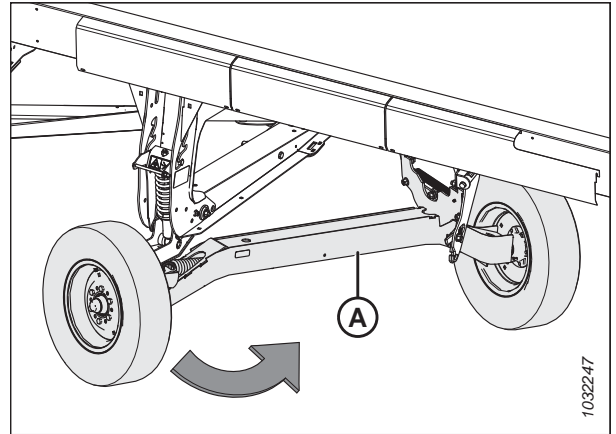


Figure 3.841: Parempoolne transporttelg

6. Eemaldage kahvelpolt (A) parempoolse transporttelje riivi küljest.
7. Tõstke paremat transporttelge ratta käepideme (B) abil, kuni riiv lukustub.
8. Vajutage ratta käepidet (B) allapoole, et kontrollida riivi kinnitumist.
9. Kinnitage riiv uuesti kahvelpoldiga (A).

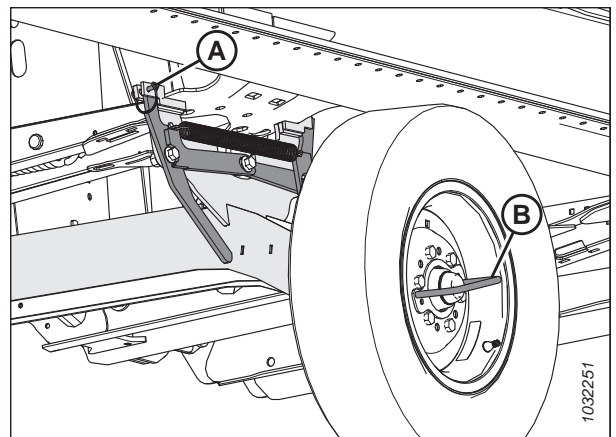


Figure 3.842: Parempoolne transporttelg

### Veolati eemaldamine hoiuasendist

Heedit transpordiasendisse seades eemaldage veolatt selle hoiukohast tagatorus.

### Veolati pikendus

1. Eemaldage rihm (A) hoidiku (B) küljest, et vabastada veolati pikendus (C).
2. Poldi (D) küljest vabastamiseks keerake veolati pikendust.
3. Tõstke veolati pikendus (C) poldi (D) küljest ära.

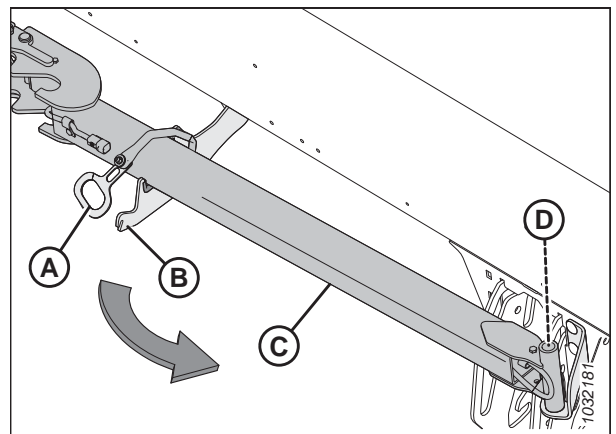


Figure 3.843: Veolati pikendus hoiuasendis

**Veolatt**

4. Avage vasak otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete avamine, page 47*.
5. Tõmmake veolatti ettepoole vastu stopperit. Tõstke veolatti ja vabastage kahvel (C) ning konks (A) toenurgalt (B), seejärel tõmmake see torust välja.

**MÄRKUS:**

Tagatoru on selguse huvides paremal läbipaistev.

6. Libistage veolatt heedri tagumisest torust välja.

**MÄRKUS:**

Olge ettevaatlik, et vältida kokkupuudet lähedal asuvate hüdraulikavoolikutega ja elektrijuhtmetega.

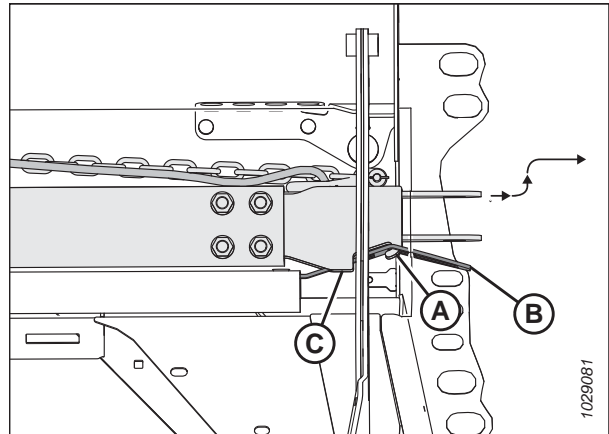


Figure 3.844: Veolatt hoiuasendis

**Veolati kinnitamine**

Veolatt koosneb kahest osast, mis hõlbustavad ladustamist ja käsitlemist.

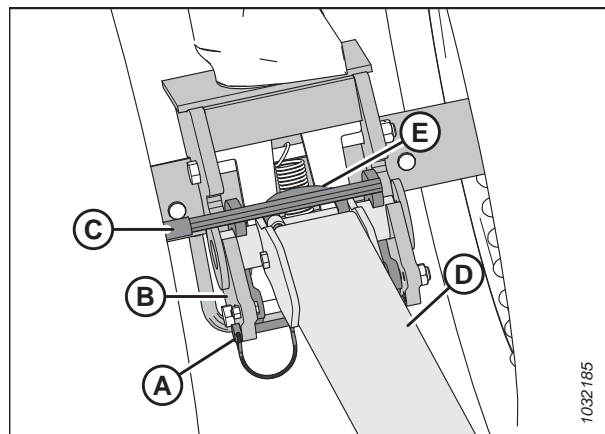
1. Blokeerige heedri rehvid tõkiskingadega (A), et vältida heedri veeremist.
2. Eemaldage veolatt hoiuasendist. Juhiseid vt jaotisest *Veolati eemaldamine hoiuasendist, page 471*.
3. Veolati ja pikenduse paigaldamisel jätkake etapiga 4, page 473. Üksnes veolati paigaldamisel jätkake etapiga 18, page 474.



Figure 3.845: Rehvide blokeerimine

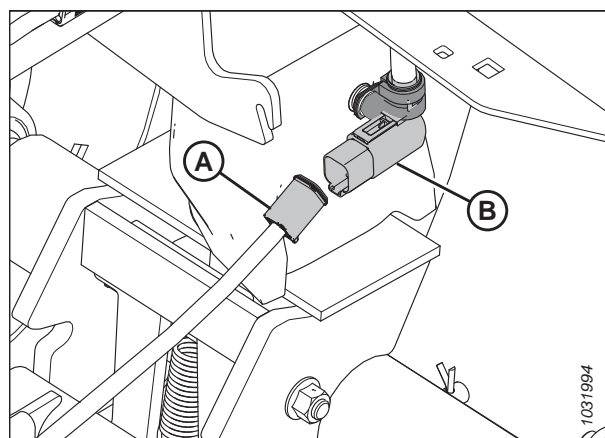
**Veolati ja pikenduse paigaldamine**

4. Eemaldage lukustuspoltt (A) transpordi vasakpoolse pöördühenduse (B) küljest.
5. Lükake pikendus (D) konksude külge või transpordi vasakpoolse pöördühenduse külge, kuni riiv (C) lukustub.
6. Pikenduse kinnitamiseks taastpaigaldage lukustuspoltt (A) transpordi pöördühenduse külge.
7. Võtke pikenduse juhtmekimp (E) pikendustoru sees välja.



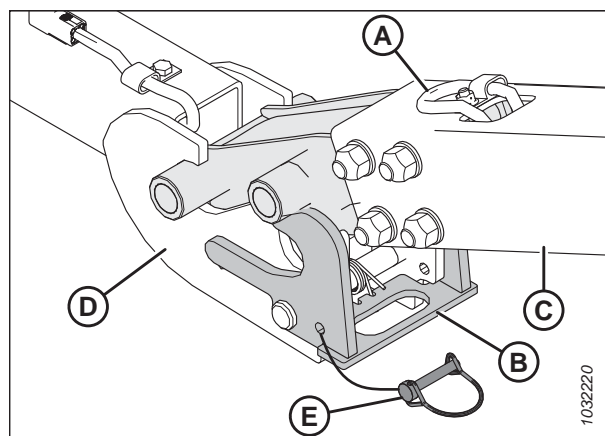
**Figure 3.846: Veolati pikendus ja vasakpoolne transpordi pöördühendus**

8. Ühendage pikenduse juhtmekimp (A) transpordi vasakpoolse pöördühenduse juhtmekimbuga (B).



**Figure 3.847: Veolati elektriühendus**

9. Eemaldage lukustuspoltt (E) riivi (B) küljest.
10. Paigutage veolati (C) ots pikenduse konksudele ja seejärel langetage veolatt maapinnale.
11. Tõstke pinedust (D), et riiv (B) lukustuks veolati (C) külge.
12. Võtke veolati juhtmekimbu (A) ots hoiukohast välja.



**Figure 3.848: Veolatt ja pikendus**

13. Ühendage veolati juhtmekimp (A) pikenduse juhtmekimbu (B) külge.
14. Taaspaigaldage lukustuspoltt (C) riivi külge, et veolatt lukustada.

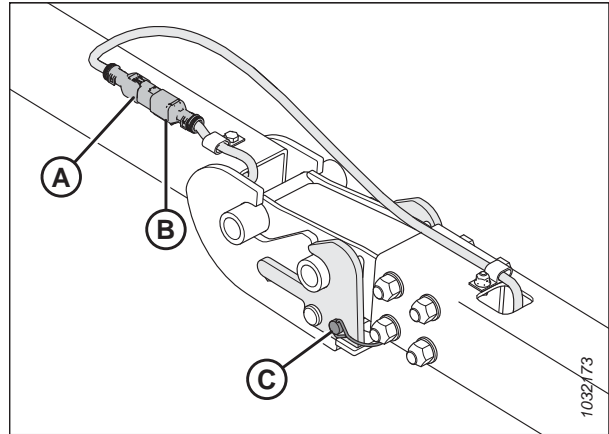


Figure 3.849: Veolati / pikenduse juhtmekimp

15. Võtke hoiukohast välja veolati juhtmekimp (A) ja turvakett (B).
16. Ühendage veolati juhtmekimp sõidukiga ja kinnitage turvakett veolati ja pukseeriva sõiduki külge.
17. Lülitage sisse pukseeriva sõiduki neljasuunalised vilkurid ja kontrollige, kas kõik heedri tuled töötavad.

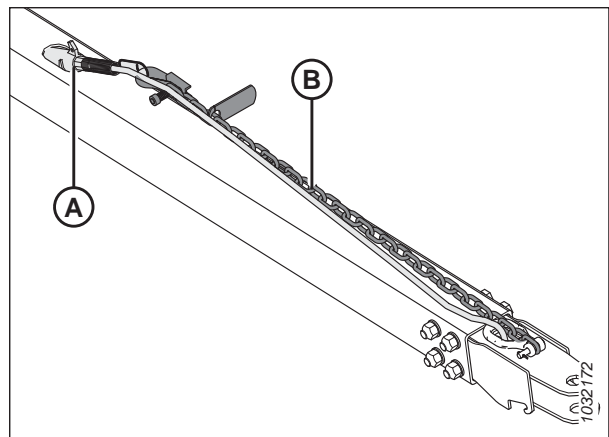


Figure 3.850: Veolati juhtmekimp

### Üksnes veolati paigaldamine

18. Eemaldage lukustuspoltt (A) transpordi vasakpoolse pöördühenduse (B) küljest.
19. Lükake veolati (C) konksude või transpordi vasakpoolse pöördühenduse külge, kuni riiv (D) rakendub.
20. Veolati kinnitamiseks taaspaigaldage lukustuspoltt (A) transpordi pöördühenduse külge.
21. Võtke veolati juhtmekimbu (E) ots välja.

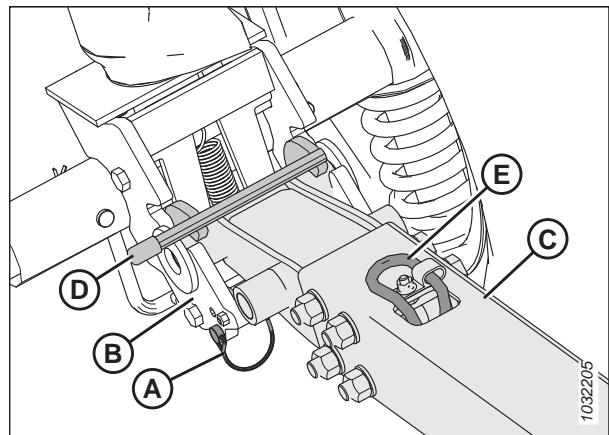


Figure 3.851: Veolatt ja transpordi vasakpoolne pöördühendus

22. Ühendage pikenduse juhtmekimp (A) transpordi vasakpoolse pöördühenduse juhtmekimbuga (B).

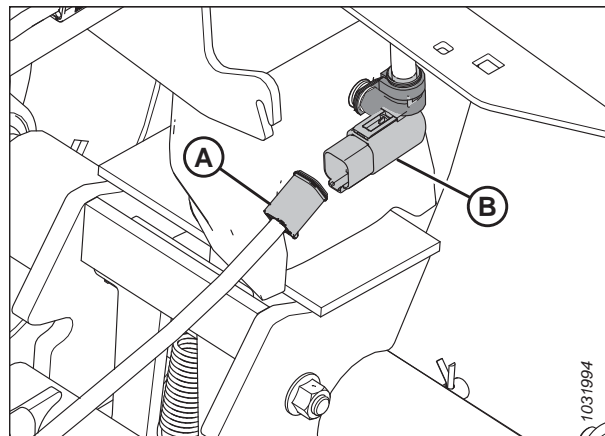


Figure 3.852: Veolati elektriühendus

23. Võtke hoiukohast välja veolati juhtmekimp (A) ja turvakett (B).
24. Ühendage veolati juhtmekimp sõidukiga ja kinnitage turvakett veolati ja pukseeriva sõiduki külge.
25. Lülitage sisse pukseeriva sõiduki neljasuunalised vilkurid ja kontrollige, kas kõik heedri tuled töötavad.

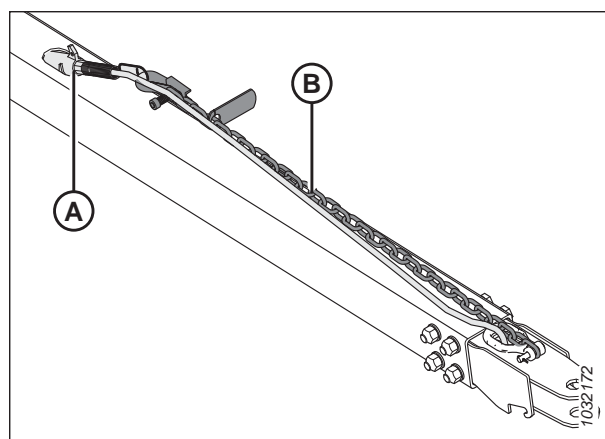


Figure 3.853: Veolati juhtmekimp

### 3.15 Heedri hoiustamine

Kui panete heedri hooaja lõpus hoiule, toimige järgmiselt. Heedri nõuetekohane hoiustamine aitab pikendada selle tööiga.



#### HOIATUS!

Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, naftat ega muid ettearvamatuid materjale. Need materjalid võivad olla mürgised ja/või tuleohtlikud.



#### ETTEVAATUST!

Katke lõikelatt ja lõiketerade kaitsmed, et vältida juhuslikust kokkupuutest tingitud kahjustusi.

1. Tehke heeder põhjalikult puhtaks.
2. Võimaluse korral hoidke heedrit kuivas ja kaitstud kohas. Kui hoiate heedrit välitingimustes, katke see alati veekindla presendi või muu kaitsva materjaliga.

#### MÄRKUS:

Kui hoiate heedrit välitingimustes, eemaldage lindid ning hoidke neid pimedas ja kuivas kohas. Kui linte ei eemaldata, hoidke heedrit langetatud lõikelatiga nii, et vesi ja lumi ei saaks lintidele koguneda. Vee ja lume kogunemine avaldab lindile ja heedriale suurt koormust.

3. Langetage heeder plokkidele, et lõikelatt ei oleks vastu maad.
4. Langetage rull täielikult. Kui heedrit hoitakse õues, siduge rull raami külge, et rull tuule käes ei pöörleks.
5. Rooste tekkimise vältimiseks värvige kõik kulunud või kahjustatud värvitud pinnad üle.
6. Lõdvendage ajamilindid.
7. Määrige heedrit põhjalikult ja jätke liitmikele rohkem määreret, et niiskus laagritesse ei pääseks.
8. Kandke määrdeainet lahtistele keermetele, silindrivarastele ja komponentide libisevatele pindadele.
9. Kontrollige komponentide kulumist ja vajadusel remontige neid.
10. Otsige murdunud komponente ja tellige edasimüüjalt varuosad. Selliste komponentide viivitamatu parandamine hoiab järgmise hooaja alguses kokku nii aega kui tööd.
11. Asendage puuduvad või kinnitage lahtised kinnitused. Veenduge, et lahtised kinnitused oleks pingutatud soovitatud pingutusmomendini. Lisateavet vt jaotisest [7.1 Jõumomendi spetsifikatsioonid, page 719](#).

## Chapter 4: Hooldus ja teenindus

See peatükk sisaldab teavet masina korraliste hooldus- ja aegajaliste teenindustööde kohta. Sõna „hooldus“ viitab plaanitud ülesannetele, mis aitavad masinat ohutult ja tõhustalt kasutada; „teenindus“ viitab ülesannetele, mida tuleb teha, kui mingi komponent vajab parandamist või asendamist. Täiustatud teenindustoimingute kohta saate teavet edasimüüjalt.

Varuosade kataloog asub plastikust juhendikarbis heedri parema jala taga.

Hoolduse ajakava jälgimiseks logige töötunde ja kasutage komplektis olevat hooldusgraafikut (vt jaotist [4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll, page 478](#)).

### 4.1 Masina ettevalmistamine hoolduseks

Enne masina hooldamist järgige kõiki ohutusnõudeid.



#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.



#### ETTEVAATUST!

Enne heedri hooldamist või ajamikatete avamist tuleb kehavigastuse vältimiseks järgida kõiki toodud ohutusnõudeid.

Enne masina hooldamist tehke järgmist.

1. Langetage heeder täielikult. Kui heedit on vaja hooldada ülestõstetud asendis, siis kasutage alati ohutustugesid.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage seisupidur.
4. Oodake, kuni kõik liikuvad osad seiskuvad.



## 4.2 Hooldusnõuded

Regulaarne hooldus on parim kindlustus enneaegse kulumise ja rikete vastu. Hooldusgraafiku järgimine pikendab teie masina eluiga. Märkige üles töötunnid, kasutage hoolduspäevikut ja hoidke alles hoolduskirjete koopiad (vt jaotist [4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll, page 478](#)).

Perioodilise hoolduse nõuded on jaotatud vastavalt hooldusintervallidele. Kui hooldusintervall määrab rohkem kui ühe ajavahemiku, nt 100 töötundi või kord aastas, siis hooldage masinat vastavalt sellele, mis saavutatakse esimesena.

### OLULINE!:

Soovitatud välbad kehtivad tavapäraste töötingimuste puhul. Hooldage masinat sagedamini, kui töötate ebasoodsates tingimustes (tugev tolm, eriti raske koormus jne).




Masina hooldamisel vaadake käesoleva hoolduse ja teeninduse peatüki vastavat jaotist ning kasutage ainult siintoodud vedelikke ja määrdeaineid. Soovitavad vedelikud ja määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.

### ETTEVAATUST!

Järgige hoolikalt ohutusteateid. Juhiseid vt jaotisest [4.1 Masina ettevalmistamine hoolduseks, page 477](#) ja [1 Ohutus, page 1](#).

### 4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll

Korrapärane hooldus võimaldab kasutajal jälgida hoolduste teostamist.

Tegevus		✓ – kontrollige	● – määrige	↙ ↗ – vahetage
	Töötundide loenduri näit			
	Hoolduse kuupäev			
	Hooldatud			
<b>Esmakasutus</b>		Vt jaotist <a href="#">4.2.2 Sissetöötamiskontroll, page 481</a> .		
<b>Hooaja lõpp</b>		Vt jaotist <a href="#">4.2.4 Seadmete hooldus – pärast hooaega, page 482</a> .		
<b>10 töötundi või kord päevas (sõltub sellest, kumb esimesena saabub)</b>				
✓	Hüdraulikavoolikud ja -liinid; vt jaotist <a href="#">4.2.5 Hüdraulikavoolikute ja -liinide kontrollimine, page 483</a> <sup>74</sup>			
✓	Lõiketera seksioonid, kaitsed ja kinnituskraad; vt <a href="#">4.8 Tera, page 540</a> <sup>74</sup>			
✓	Rehvirõhk; vt <a href="#">4.15.3 Rehvirõhu kontrollimine, page 678</a> <sup>74</sup>			
●	Lintkonveieri rullikud; vt <a href="#">Iga 10 töötundi tagant, page 484</a>			
✓	Hoovastiku hoidikunkonsud; vt <a href="#">4.10.7 Lülihooidiku konsude kontrollimine, page 602</a> <sup>74</sup>			
✓	Teljepoldi pöördemoment; vt <a href="#">4.15.2 Transpordisõlme poltide kinnitusemomendi kontrollimine, page 676</a>			
<b>25 töötundi</b>				
✓	Hüdroöli tase paagis; vt <a href="#">4.4.1 Hüdraulikamahuti õlitaseme kontrollimine, page 501</a> <sup>74</sup>			
●	Lõiketera pead; vt <a href="#">Iga 25 töötundi tagant, page 485</a> <sup>74</sup>			

74. MacDon soovitab pidada igapäevase hoolduse päevikut, mis on õigesti hooldatud masina tõestuseks.

HOOLDUS JA TEENINDUS

50 töötundi või kord aastas															
♠	Jõuülekanne ja jõuülekanne universaalid; vt jaotist <i>Iga 50 töötunni tagant, page 485</i>														
♠	Ülemise ristteo parempoolne laager; vt jaotist <i>Iga 50 töötunni tagant, page 485</i>														
♠	Ülemise ristteo libisemisrummud; vt jaotist <i>Iga 50 töötunni tagant, page 485</i>														
♠	Ülemise ristteo kesktugi ja U-liitmik; vt jaotist <i>Iga 50 töötunni tagant, page 485</i>														
♠	Ujuvmooduli teo pööramine; vt <i>Iga 50 töötunni tagant, page 485</i>														
♠	Etteande lintajami rull-laagrid, 3 asukohta; vt jaotist <i>Iga 50 töötunni tagant, page 485</i>														
▲	Lõiketerade ajami määre (ainult esimese 50 töötunni järel); vt <i>Terade ajamikasti õlivahetus, page 578</i>														
▲	Heedri ajami peamise käigukasti määre (ainult esimese 50 töötunni järel); vt <i>Heedriajami põhikäigukasti õlivahetus, page 497</i>														
▲	Heedri ajami täiendava käigukasti määre (ainult esimese 50 töötunni järel); vt <i>Heedriajami lõppkäigukasti õlivahetus, page 499</i>														
100 töötundi või kord aastas (sõltub sellest, kumb esimesena saabub)															
✓	Teo ja vanni ja etteande lintajami vahemaa; vt jaotist <i>4.7.1 Sõteteteo ja renni vahemaa reguleerimine, page 517</i>														
✓	Põhikäigukasti õlitase; vt jaotist <i>Õlitaseme kontrollimine heedriajami põhikäigukastis, page 496</i>														
✓	Lõppkäigukasti õlitase; vt jaotist <i>Õlitaseme kontrollimine heedriajami lõppkäigukastis, page 498</i>														
✓	Trumliajami keti pingulolek; vt jaotist <i>4.14.1 Rulli ajamikett, page 659</i>														
✓	Trumliõrme/lõikelati vahemaa; vt jaotist <i>4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa, page 626</i>														
✓	Rattapoldide jõumoment; vt jaotist <i>4.15.1 Rattapoldi jõumomendi kontrollimine, page 676</i>														
✓	Terade ajamikasti õlitase; vt jaotist <i>Terade ajamikasti õlitaseme kontrollimine, page 577</i>														
✓	Terade ajamikasti kinnituspoldid; vt jaotist <i>Kinnituspoldide kontrollimine, page 578</i>														
♠	Teo ajamikett; vt jaotist <i>Iga 100 töötunni tagant, page 489</i>														
♠	Ujuvasendi pöördliigendid; vt jaotist <i>Iga 100 töötunni tagant, page 489</i>														

## HOOLDUS JA TEENINDUS

♠	Ujuvasendi vedrupingutid; vt jaotist <i>Iga 100 töötundi tagant, page 489</i>																			
♠	Trumli ajamikett; vt jaotist <i>Iga 100 töötundi tagant, page 489</i>																			
200 töötundi või kord aastas (sõltub sellest, kumb esimesena saabub)																				
✓	Lindi rull-laagrid; vt																			
250 töötundi või kord aastas (sõltub sellest, kumb esimesena saabub)																				
♠	Rulli võllilaagrid; vt <i>Iga 250 töötundi tagant, page 491</i>																			
♠	Trumliajami U-liitmik; vt jaotist <i>Iga 250 töötundi tagant, page 491</i>																			
♠	Nurkmehhanismi liigend; vt jaotist <i>Iga 250 töötundi tagant, page 491</i>																			
▲	Hüdroõli filter; vt <i>4.4.4 Õlifiltri vahetamine, page 502</i>																			
500 töötundi või kord aastas (sõltub sellest, kumb esimesena saabub)																				
♠	Kopeerratta/aeglase kiiruse transportratta laagrid; vt jaotist <i>Iga 500 töötundi tagant, page 492</i>																			
♠	Kopeerratta rumm; vt <i>4.16.2 Kopeerrataste telgede määrimine, page 687</i>																			
✓	Heedriajami põhikäigukasti keti pinge; vt jaotist <i>4.6.5 Keti pinguloleku reguleerimine – põhikäigukast, page 513</i>																			
✓	Heedriajami lõppkäigukasti keti pinge; vt jaotist <i>4.6.6 Keti pinguloleku reguleerimine – lõppkäigukast, page 515</i>																			
1000 töötundi või 3 aasta tagant (sõltub sellest, kumb esimesena saabub)																				
▲	Lõiketerade ajami määre; vt <i>Terade ajamikasti õlivahetus, page 578</i>																			
▲	Heedri ajami peamise käigukasti määre; vt <i>Heedriajami põhikäigukasti õlivahetus, page 497</i>																			
▲	Heedri ajami täiendava käigukasti määre; vt <i>Heedriajami lõppkäigukasti õlivahetus, page 499</i>																			
▲	Hüdroõli; vt <i>4.4.3 Hüdraulikamahuti õlivahetus, page 502</i>																			

## 4.2.2 Sissetöötamiskontroll

Sissetöötamiskontroll hõlmab rihmade ja vedelike kontrollimist ning üldise masinakontrolli teostamist lahtiste kinnitusvahendite või muude probleemide avastamiseks. Sissetöötamiskontrolliga tagatakse kõikide komponentide pikaajaline töö ilma hooldust või remonti vajamata. Sissetöötamisperiood on esimesed 50 töötundi alates masina esmakäivitusest.

Ülevaatuse intervall	Üksus	Vt jaotist
5 minutit	Kontrollige hüdraulikaõli taset mahutis (kontrollige pärast esimest käivitamist ja pärast seda, kui hüdraulikavoolikud on õliga täitunud).	4.4.1 Hüdraulikamahuti õlitaseme kontrollimine, page 501
5 töötundi	Kontrollige lahtiste kinnitusvahendite avastamiseks pingutage ettenähtud jõumomendini.	7.1 Jõumomendi spetsifikatsioonid, page 719
10 töötundi	Kontrollige teo ajamiketi pinget.	Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – põhjalik meetod, page 521
10 töötundi	Kontrollige terade ajamikasti kinnituspolte.	Kinnituspoltide kontrollimine, page 578
10 töötundi	Määrige etteande lintajami laagreid.	Iga 10 töötunni tagant, page 484
50 töötundi	Vahetage ujuvmooduli käigukastiõli.	Heedriajami põhikäigukasti õlivahetus, page 497
50 töötundi	Vahetage ujuvmooduli hüdraulikaõli filter.	4.4.4 Õlifiltri vahetamine, page 502
50 töötundi	Vahetage terade ajamikasti määrdeaine.	Terade ajamikasti õlivahetus, page 578
50 töötundi	Kontrollige käigukasti keti pingulolekut.	4.6.5 Keti pinguloleku reguleerimine – põhikäigukast, page 513 ja 4.6.6 Keti pinguloleku reguleerimine – lõppkäigukast, page 515

## 4.2.3 Seadmete hooldus – enne hooaega

Seadmeid tuleb iga tööhooaja alguses kontrollida ja hooldada.



### ETTEVAATUST!

- Sirvige kasutusjuhend uuesti läbi, et tuletada meelde ohutus- ja kasutusalaaseid soovitusi.
  - Vaadake üle kõik heedril olevad ohutussildid ja muud sildid ning pöörake tähelepanu ohualadele.
  - Veenduge, et kõik kaitsed ja katted on korralikult paigaldatud ja kinnitatud. Ärge kunagi muutke ega eemaldage ohutusvarustust.
  - Veenduge, et olete harjutanud kõigi juhtseadiste ohutut kasutamist. Veenduge, et teate oma masina kande- ja töövõimet.
  - Veenduge, et teil on esmaabikomplekt ja tulekustuti. Veenduge, et teate nende asukohta ja oskate neid kasutada.
1. Määrige masinat korralikult. Juhiseid vt jaotisest 4.3 Määrimine, page 484.
  2. Sooritage kõik iga-aastased hooldustööd. Juhiseid vt jaotisest 4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll, page 478.

#### 4.2.4 Seadmete hooldus – pärast hooaega

Seadmeid tuleb iga tööhooaja lõpus kontrollida ja hooldada.

##### ETTEVAATUST!

Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, naftat ega muid ettearvamatuid materjale. Need materjalid võivad olla mürgised ja/või tuleohtlikud.

##### ETTEVAATUST!

Katke lõikelatt ja lõiketerade kaitsmed, et vältida juhuslikust kokkupuutest tingitud kahjustusi.

1. Tehke heeder põhjalikult puhtaks.
2. Võimaluse korral hoidke heedrit kuivas ja kaitstud kohas. Kui hoiate heedrit välitingimustes, katke masin alati veekindla presendi või muu kaitsva materjaliga.

##### MÄRKUS:

Kui hoiate masinat välitingimustes, eemaldage lindid ning hoidke neid pimedas ja kuivas kohas. Kui linte ei eemaldata, hoidke heedrit langetatud lõikelatiga nii, et vesi ja lumi ei saaks lintidele koguneda. Vee ja lume kogunemine avaldab lindile ja heedriale suurt koormust.

3. Langetage heeder plokkidele, et lõikelatt ei oleks vastu maad.
4. Langetage rull täielikult. Kui heedrit hoitakse õues, siduge rull raami külge, et rull tuule käes ei pöörleks.
5. Rooste vältimiseks värvige üle kõik kulunud või värvikahjustusega kohad.
6. Lõdvendage ajamilindid.
7. Määrige heedrit põhjalikult ja jätke liitmikele rohkem määret.
8. Kandke määret katmata keermetele, silindrivarastele ja komponentide liugpindadele.
9. Määrige lõiketera. Soovitatud määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.
10. Kontrollige katkiste osade avastamiseks ja tellige edasimüüjalt asendused. Nende osade viivitamatu remont aitab järgmise hooaja alguses säästa aega ja energiat.
11. Pingutage lahtised kinnitused. Pingutusmomendid leiate jaotisest [7.1 Jõumomendi spetsifikatsioonid, page 719](#).

## 4.2.5 Hüdraulikavoolikute ja -liinide kontrollimine

Lekete avastamiseks kontrollige hüdraulikavoolikuid ja -liine iga päev.

### ! HOIATUS!

- Vältige kõrgsurvevedelikke. Pritsiv vedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Enne hüdroliinide lahtiühendamist alandage süsteemi rõhk. Enne süsteemi rõhu alla viimist pingutage kõik ühendused. Hoidke käed ja kehaosad eemal aukudest ja pihustidüüsidest, mis väljutavad vedelikke kõrge rõhu all.
- Kui vedelik tungib läbi naha, peab seda tüüpi vigastusi tundev arst mõne tunni jooksul selle kirurgiliselt eemaldama, vastasel juhul võib see põhjustada gangreeni.



Figure 4.1: Hüdraulikarõhuga seotud oht

- Lekete otsimiseks kasutage papitükki või paberit.

### OLULINE!

Hoidke hüdraulikaühenduse otsikud ja konnektorid puhtana. Süsteemi tunginud tolm, mustus, vesi ja võõrkehad võivad hüdrostsüsteemi tõsiselt kahjustada. **ÄRGE** proovige hüdrostsüsteeme põllul hooldada. Täpne sobitamine nõuab kapitaalremondi ajal täiesti puhast ühendamist.



Figure 4.2: Hüdraulikalekete kontrollimine

1. Käivitage masin ja lülitage heeder sisse. Töötamise ajal tõstke ja langetage heedit ning rulli. Samuti pikendage rulli ja tõmmake seda sisse. Käitage seda 10 minutit.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Kui masin on mitu tundi paigal seisnud, kõndige selle ümber ning kontrollige voolikuid, liine ja liitmikke visuaalselt lekete suhtes.

## 4.3 Määrimine

Määrdeniplite asukohad on masinal tähistatud kleebistega, millele on märgitud määrdepüstol ja määrimisintervall, mis on esitatud heedri töötundides.

Soovitatud määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.

Pidage heedri töötundide kohta arvestust. Kasutage selles juhendis esitatud hooldusdokumenti, et jälgida, milliseid hooldustoiminguid on heedrile tehtud ja millal. Lisateavet vt jaotisest [4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll, page 478](#).

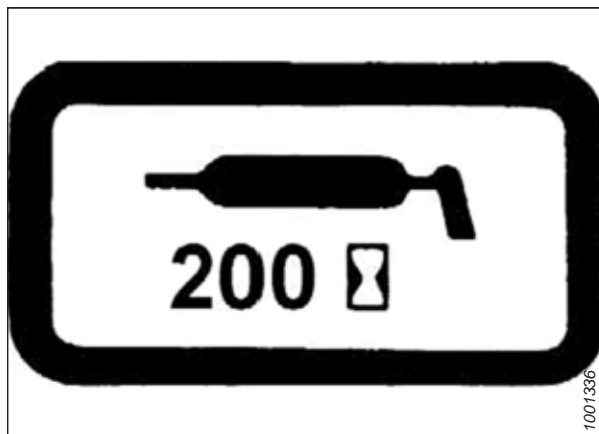


Figure 4.3: Määrimisintervalli kleebis

### 4.3.1 Määrimisintervallid

Määrimisintervallid on esitatud heedri töötundides. Täpsete hooldusdokumentide pidamine on parim viis nende toimingute õigeaegse tegemise tagamiseks.

#### *Iga 10 töötunni tagant*

Masina tiptasemel jõudluse tagamiseks on vaja igapäevast hooldust. See võimaldab teil ka masinat visuaalselt kontrollida, mis võib aidata probleeme varakult tuvastada.

Kasutage kõrge temperatuuri- ja rõhutamuvusega (EP2) suure jõudlusega määret, mille molübdeendisulfiidi liitumalus on max 1% (NLGI tase 2), v.a kui on märgitud teisiti.

#### **OLULINE!:**

Määrimisel eemaldage laagri ja laagrikorpuse ümbert mustus ja liigne määre. Kontrollige laagri ja laagrikorpuse seisukorda. Määrige etteande lintajami rull-laagrit, kuni määret väljub tihendi juurest. Pärast määrimist pühkige liigne määre ära.

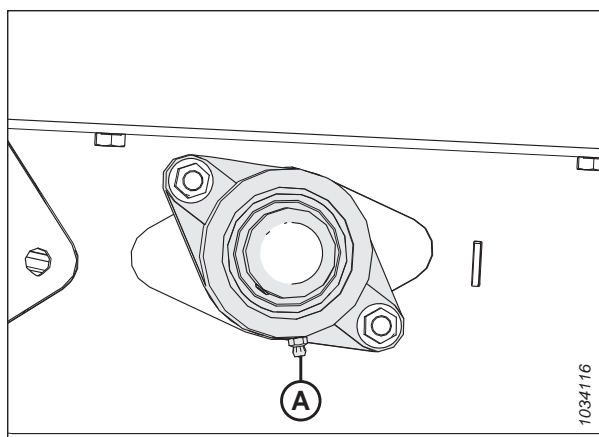


Figure 4.4: Etteande lintajami rullik



**OLULINE!**

Määrimisel eemaldage laagrikorpuse ümbert mustus ja liigne määre. Kontrollige rulliku ja laagrikorpuse seisukorda. Määrige etteande lintajami parasiitlaagrit, kuni määret väljub tihendi juurest. Uue heedri esmamäärimisel võib vaja minna lisamääret (5–10 pumpamist). Pärast määrimist pühkige liigne määre ära.

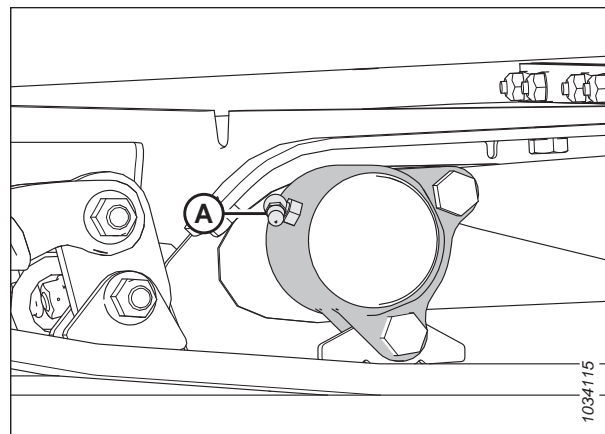


Figure 4.5: Etteande lintajami parasiitruulik

*Iga 25 töötunni tagant*

Masina tiptasemel jõudluse tagamiseks on vaja regulaarset hooldust. See võimaldab teil ka masinat visuaalselt kontrollida, mis võib aidata probleeme varakult tuvastada.

Kasutage kõrge temperatuuri- ja rõhataluvusega (EP2) suure jõudlusega määret, mille molübdeendisulfiidi liitumalus on max 1% (NLGI tase 2), v.a kui on märgitud teisiti.

Määrige lõiketera pead (A) iga 25 töötunni järel. Kontrollige pärast määrimist, kas mõnel esimesel kaitsmel esineb märke ülekuumenemisest. Vajaduse korral vähendage survet, vajutades määrdeliitmikus olevat kontrollkuuli.

**OLULINE!**

Terapea ülemäärimine põhjustab tera liigsurvet, millega kaasneb hõõrumine vastu kaitsekatteid ja sellest tingitud liigne kulumine. Ärge **määrige** terapead üle. Tehke mehhaanilise määrdepüstoliga ainult üks kuni kaks pumpamist (**ÄRGE** kasutage elektrilist määrdepüstolit). Kui õõnsuse täitmiseks tuleb määrdepüstoliga pumbata üle kuue kuni kaheksa korra, siis asendage terapea tihend. Juhiseid vt jaotisest [4.8.3 Terapea laagri eemaldamine, page 543](#).

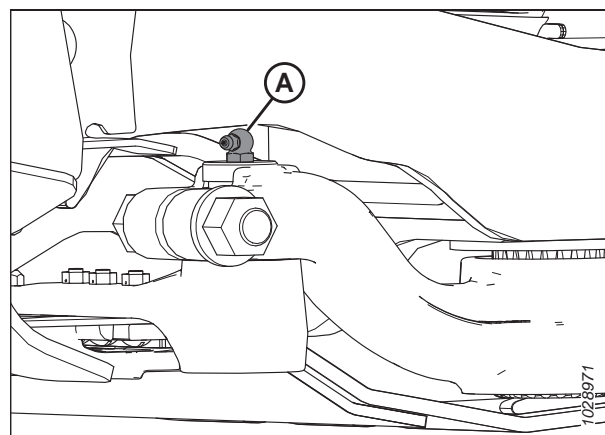
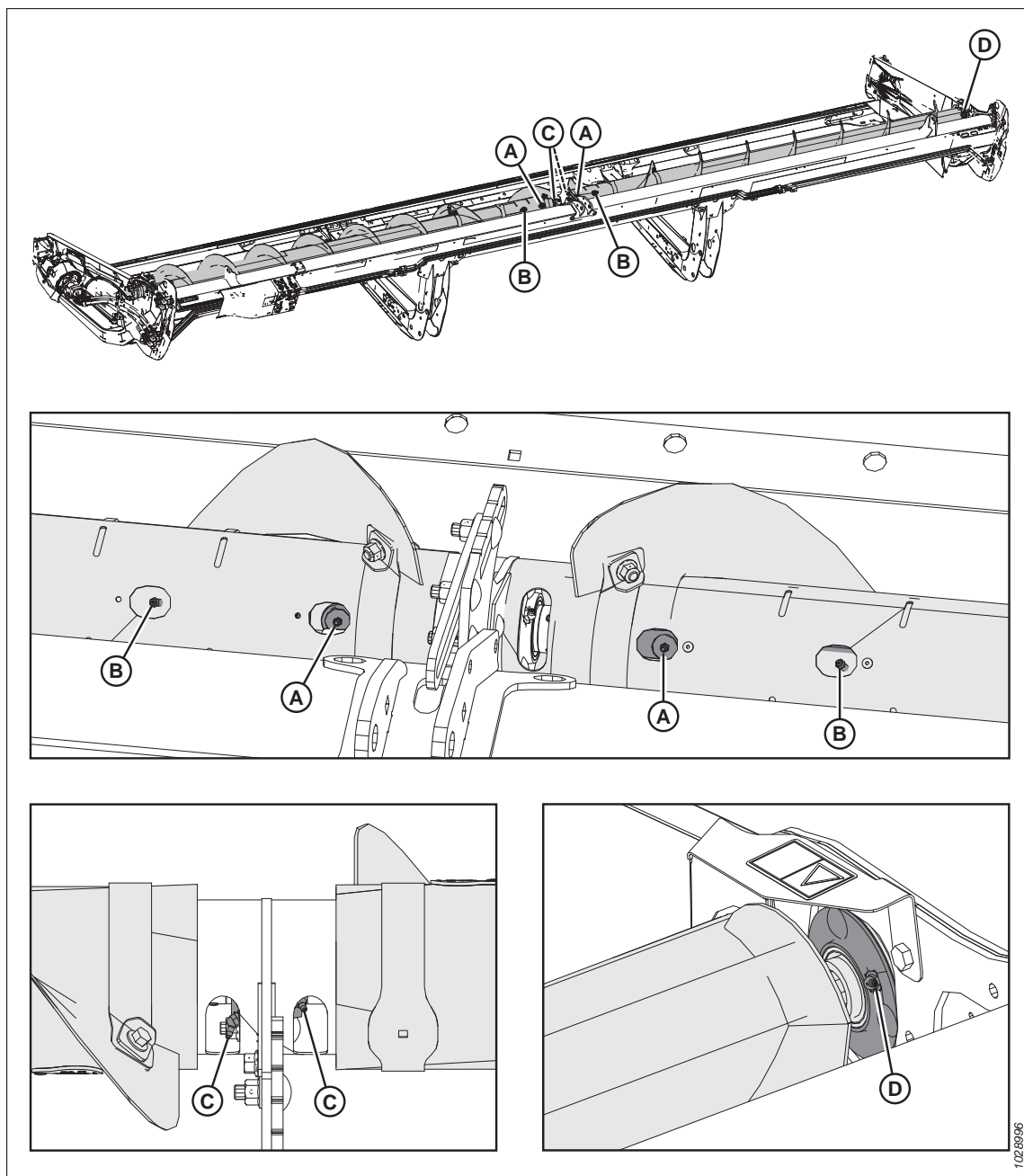


Figure 4.6: Terapea

*Iga 50 töötunni tagant*

Masina tiptasemel jõudluse tagamiseks on vaja hooldust. See võimaldab teil ka masinat visuaalselt kontrollida, mis võib aidata probleeme varakult tuvastada.

Kasutage kõrge temperatuuri- ja rõhataluvusega (EP2) suure jõudlusega määret, mille molübdeendisulfiidi liitumalus on max 1% (NLGI tase 2), v.a kui on märgitud teisiti.



**Figure 4.7: Kaheosaline ülemine risttigu**

A – ülemise risttee U-liitmikud (kaks kohta)  
 C – ülemise risttee kesklaagrid (kaks kohta)

B – ülemise risttee libisemisrummud (kaks kohta)  
 D – parempoolne otsalaager

**OLULINE!:**

Ülemist risttigu tuleb regulaarselt määrada ka siis, kui see on välja lülitatud, sest UCA komponendid liiguvad heedri pändumisel, hoolimata sellest, kas tigu pöörleb või mitte.

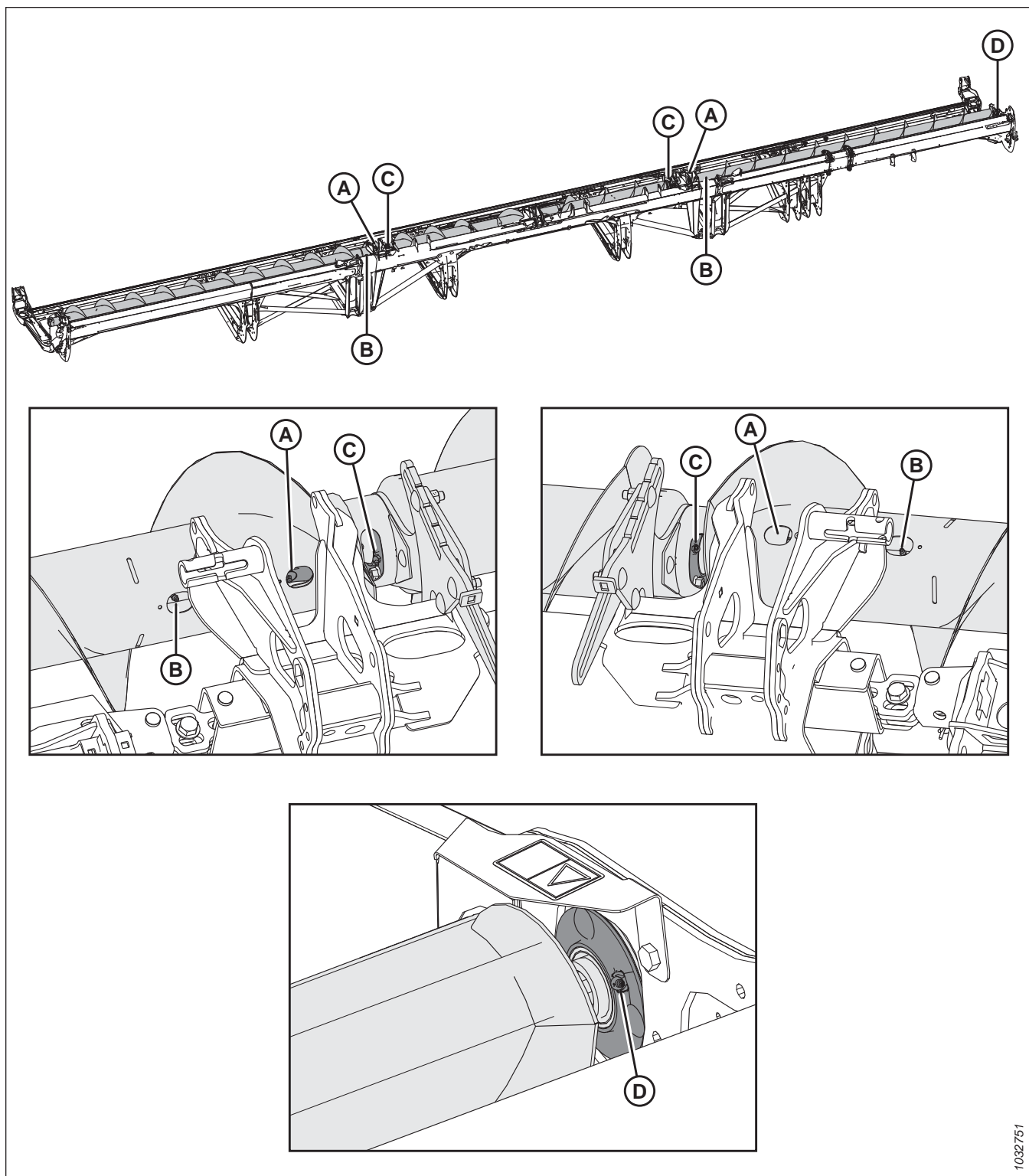


Figure 4.8: Kolmeosaline ülemine risttigu

A – ülemise risttee U-liited (kaks kohta)  
 C – ülemise risttee kesklaagrid (kaks kohta)

B – ülemise risttee liugrummud (kaks kohta)  
 D – parem otsalaager

**OLULINE!:**

Ülemist risttigu tuleb regulaarselt määrdeainega määrda ka siis, kui see on välja lülitatud, sest ülemise risttee komponendid liiguvad heedri paindumisel, olenemata sellest, kas tigu pöörleb või mitte.

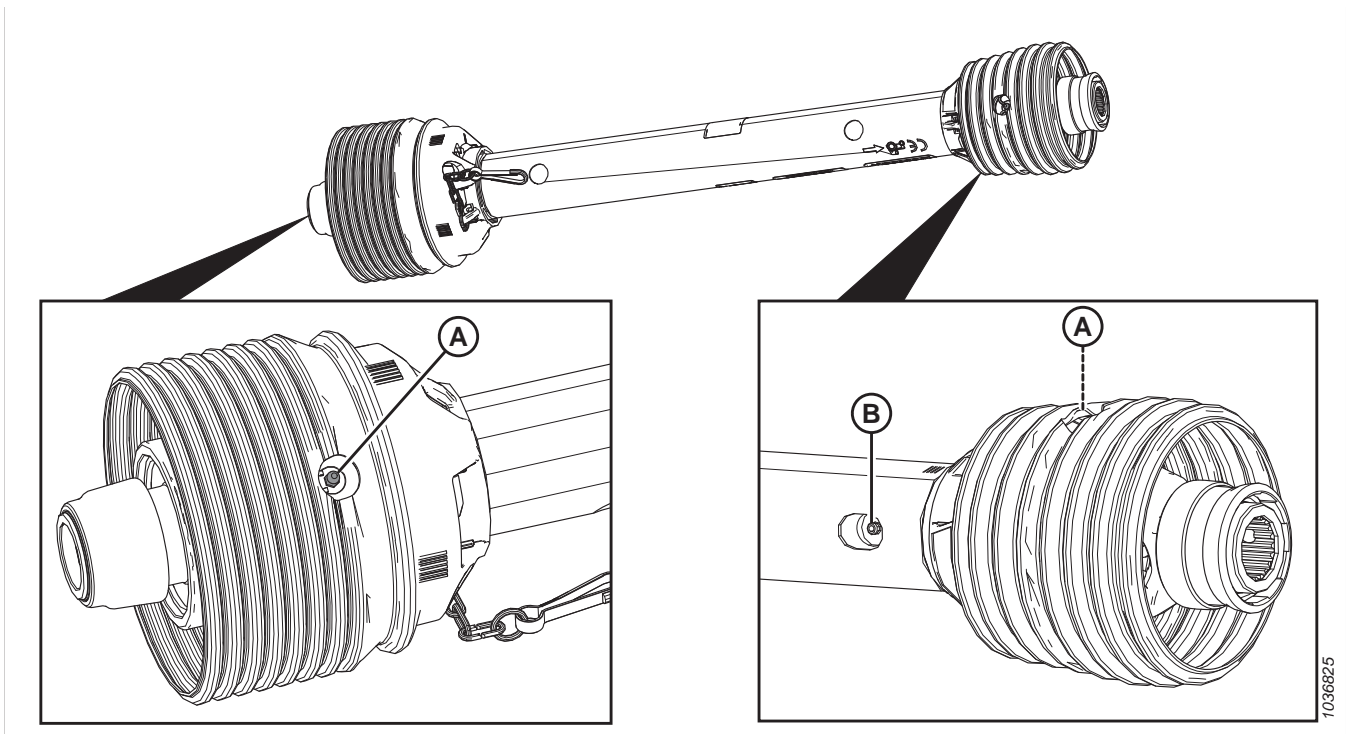


Figure 4.9: FM200

A – universaalne jõuülekanne (kaks kohta)

B – jõuülekanne liugliitmik<sup>75</sup>

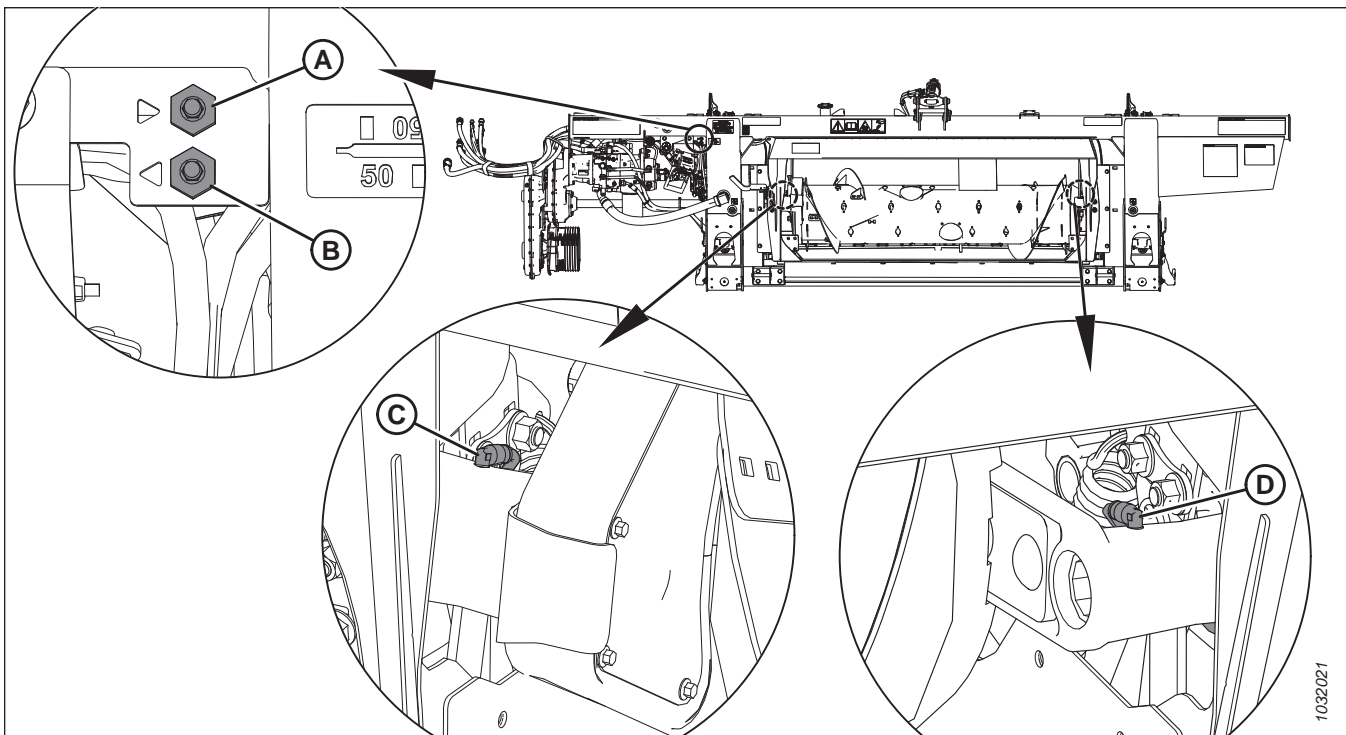


Figure 4.10: FM200

A – teo käänmiku kaugmäärdeliin (parem pool)  
C – teo käänmik (vasak pool)

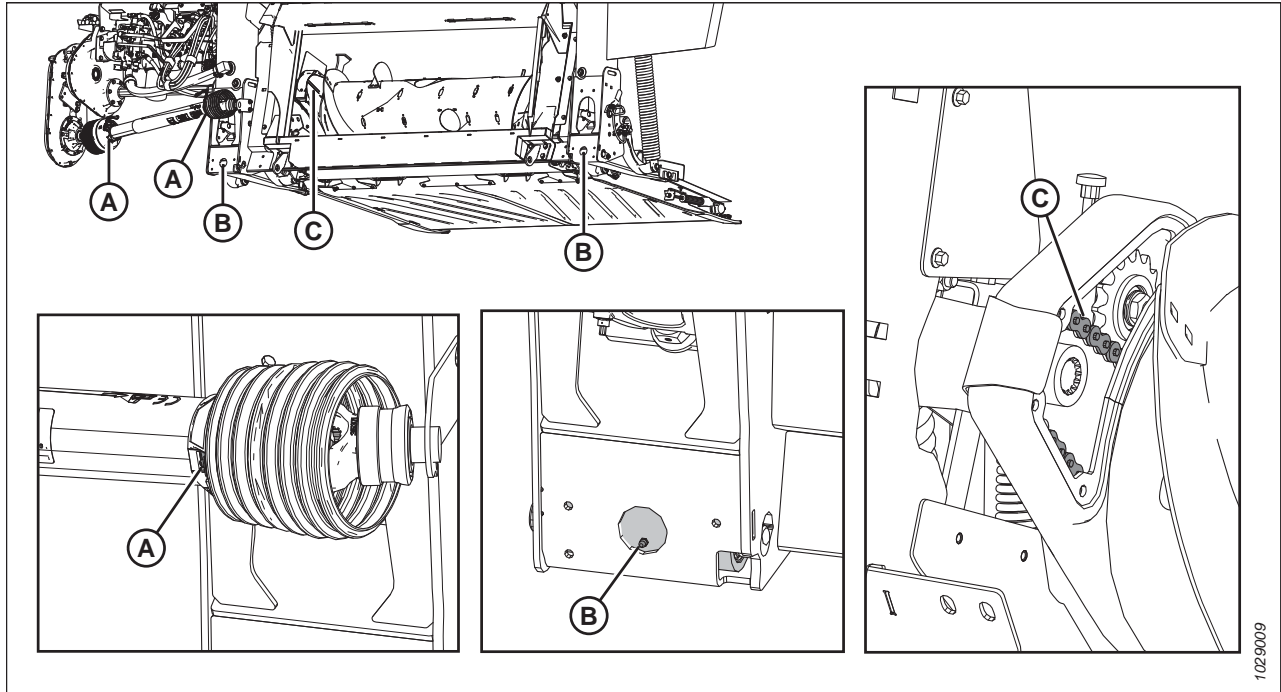
B – teo käänmiku kaugmäärdeliin (vasak pool)  
D – teo käänmik (parem pool)

75. Kasutage kõrge temperatuuritaluvusega märet (EP2), mille maksimaalne liitiumalusega molübdeendisulfiidi (NLGI klass 2) sisaldus on 10%.

*Iga 100 töötunni tagant*

Masina tiptasemel jõudluse tagamiseks on vaja hooldust. See võimaldab teil ka masinat visuaalselt kontrollida, mis võib aidata probleeme varakult tuvastada.

Kasutage kõrge temperatuuri- ja rõhupalvusega (EP2) suure jõudlusega määret, mille molübdeendisulfiidi liitumalus on max 1% (NLGI tase 2), v.a kui on märgitud teisiti.



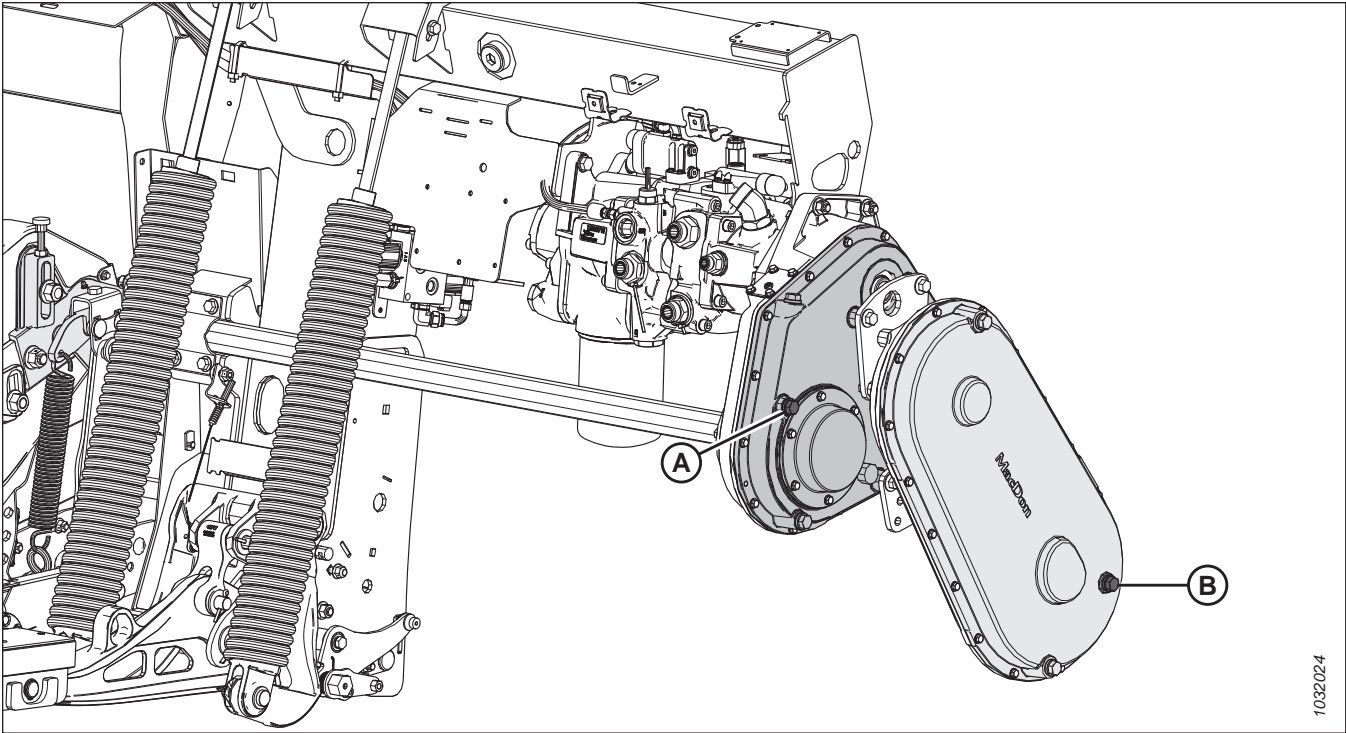
**Figure 4.11: FM200**

A – jõuülekanne kaitsekatted (mõlemad otsad)

B – ujusüsteemi käänmikud (paremal ja vasakul)

C – teo ajamikett. Määrimiseks vt [4.3.4 Teo ajamiketi määrimine](#), page 494

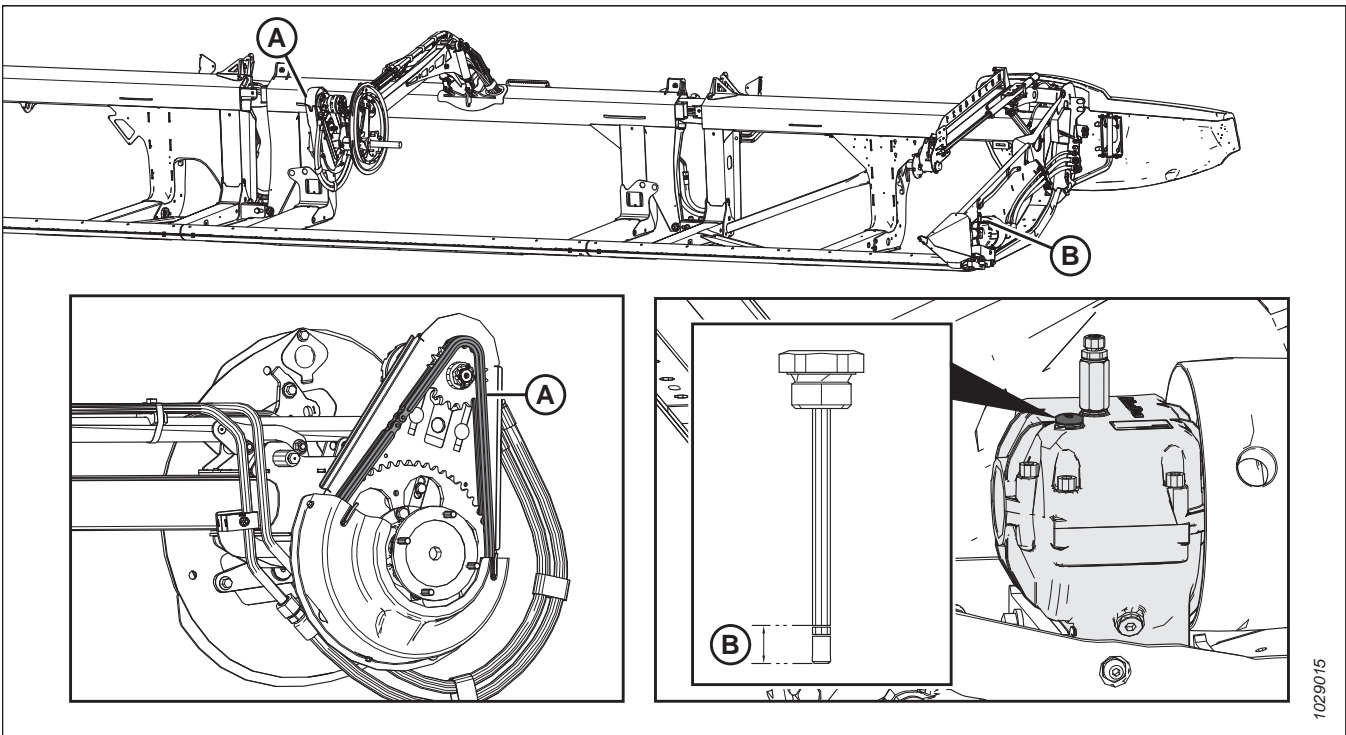
1029009



1032024

Figure 4.12: FM200

A – põhikäigukasti õlitase. Määrimiseks vt 4.3.5 Heedriajami põhikäigukasti määrimine, page 496  
 B – lõppkäigukasti õlitase. Määrimiseks vt 4.3.6 Heedriajami lõppkäigukasti määrimine, page 498



1029015

Figure 4.13: Trummel ja lõikelatt

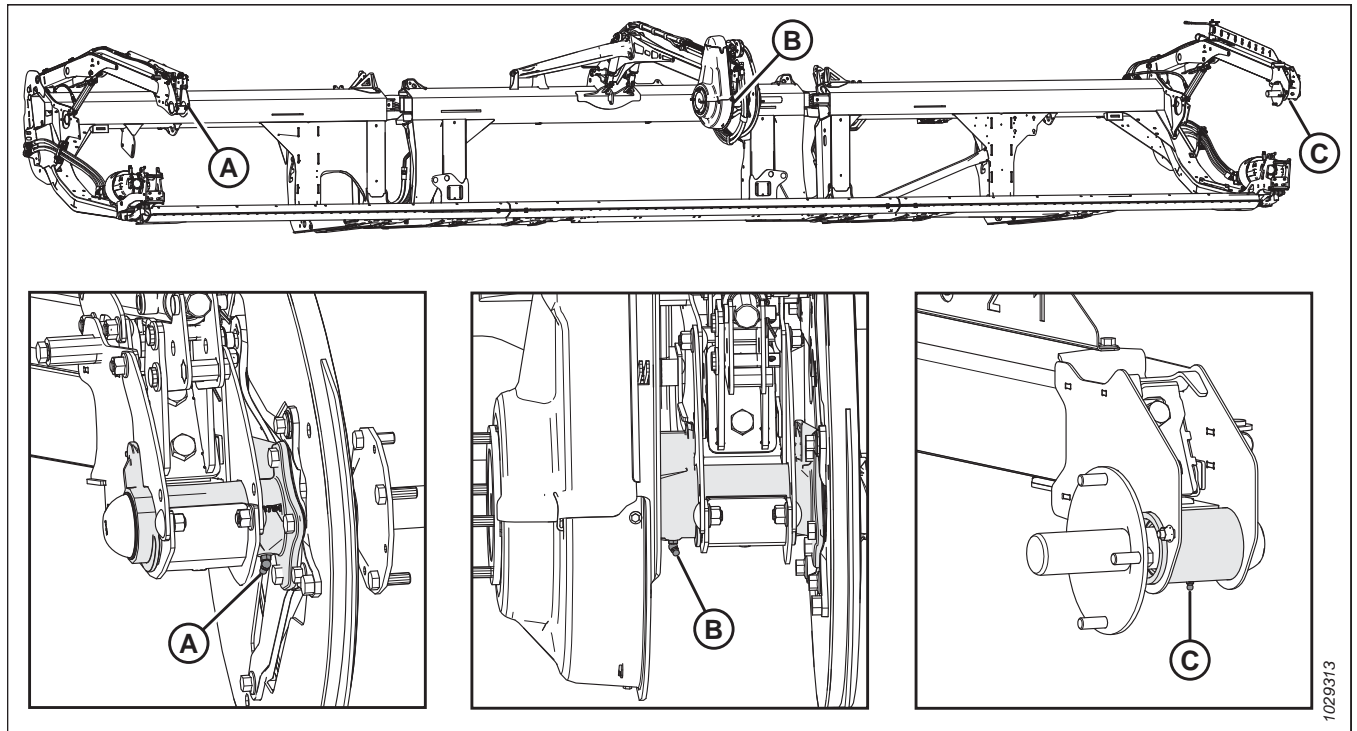
A – trumli ajamikett. Määrimiseks vt 4.3.3 Trumli ajamiketi määrimine, page 494  
 B – tera ajamikasti õlitase. Määrimiseks vt Terade ajamikasti õlitase kontrollimine, page 577



*Iga 250 töötunni tagant*

Masina tiiptasemel jõudluse tagamiseks on vaja hooldust. See võimaldab teil ka masinat visuaalselt kontrollida, mis võib aidata probleeme varakult tuvastada.

Kasutage kõrge temperatuuri- ja rõhutaluvusega (EP2) suure jõudlusega määret, mille molübdeendisulfiidi liitumalus on max 1% (NLGI tase 2), v.a kui on märgitud teisiti.



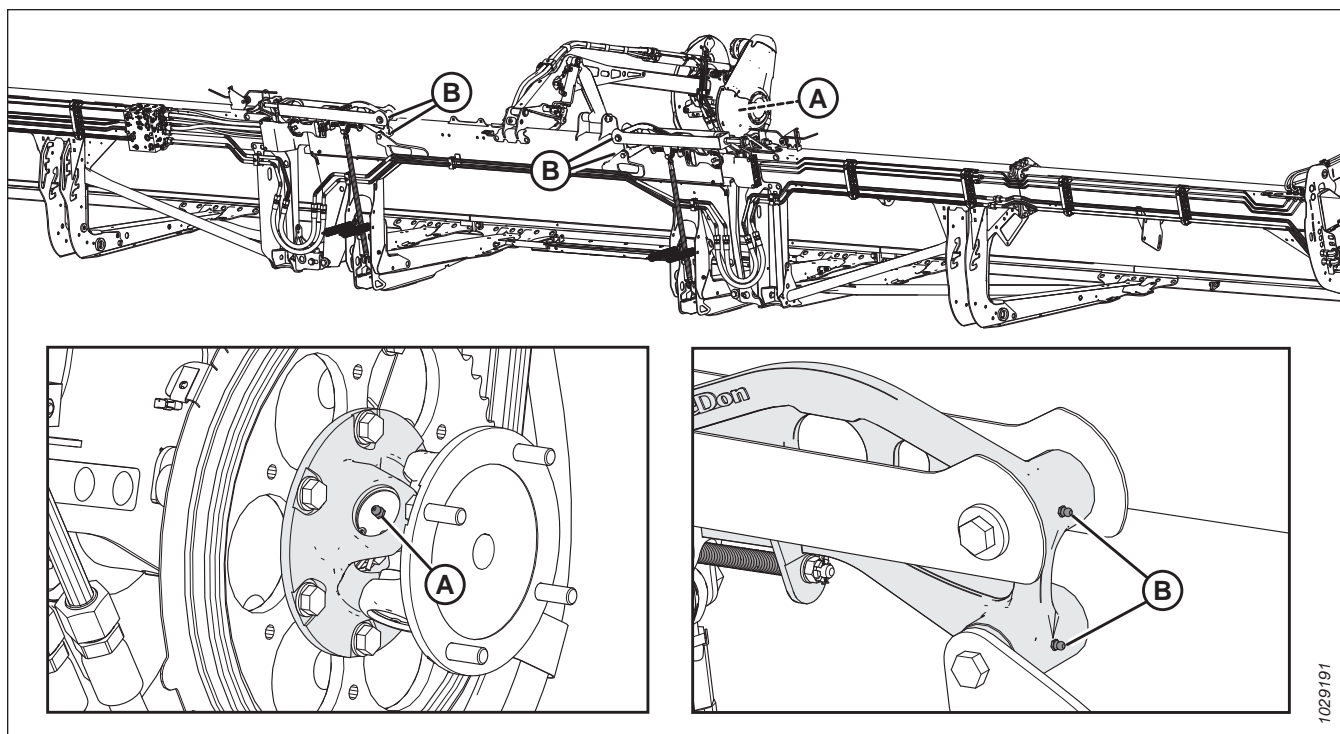
**Figure 4.14: Trummel**

A – trumli parempoolne laager (üks koht)

B – trumli kesklaager (üks koht)

C – trumli vasakpoolne laager (üks koht)





**Figure 4.15: Trummel**

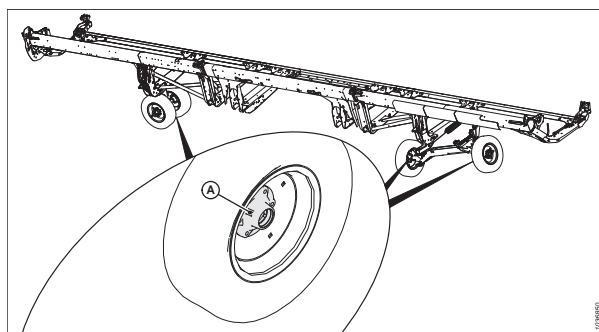
A – trumli U-liitmik (üks koht)<sup>76</sup>

B – paindühendus (kaks kohta) – mõlemad pooled

### Iga 500 töötunni tagant

Masina tiptasemel jõudluse tagamiseks on vaja hooldust. See võimaldab teil ka masinat visuaalselt kontrollida, mis võib aidata probleeme varakult tuvastada.

Kasutage kõrge temperatuuri- ja rõhualuvusega (EP2) suure jõudlusega määreret, mille molübdeendisulfiidi liitiumalus on max 1% (NLGI tase 2), v.a kui on märgitud teisiti.



**Figure 4.16: Iga 500 töötunni tagant**

A – rattalaagrid (neli kohta)

76. U-liitmikul on laiendatud määrimisega risti- ja laagrikomplekt. Lõpetage määrimine, kui määrimine muutub raskeks või U-liitmik lõpetab määrdeaine vastuvõtmise. Liigne määrimine kahjustab U-liitmikku. Esimesel määrimisel (tehas) piisab kuuest kuni kaheksast pumpamisest. U-liitmiku kulumisel ja enam kui kuue pumpamiskorra vajamisel suurendage määrimisintervalli.

### 4.3.2 Määrimisprotseduur

Määrdepunktid tuvastatakse masinal kleebiste abil, millel on määrdepüstol ja määrimisintervalli töötundides. Määrdepunktide paigutuse sildid asuvad heedril ja ujuvmoduli paremal küljel.

#### OHT!

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

Soovitavad määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.

Hoolduse ajakava jälgimiseks märkige üles töötunnid ja kasutage kompleksis olevat hooldusgraafikut. Vt jaotist [4.2.1 Hooldusgraafik/-protokoll, page 478](#).

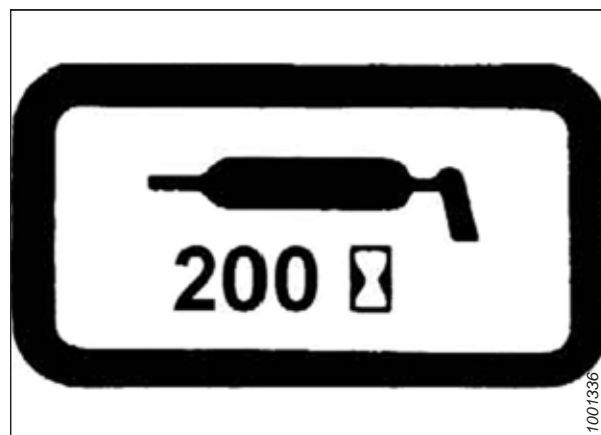


Figure 4.17: Määrdeintervalli kleebis

1. Pühkige määrdeliitmikku enne määrimist puhta lapiga, et vältida mustuse ja puruga saastamist.

#### **OLULINE!:**

Kasutage ainult puhast, kõrge temperatuuritaluvusega ja väga suurt survet taluvat määret.

2. Pritsigie määret määrdepüstoliga liitmikku, kuni määre hakkab liitmikust välja voolama (kui pole öeldud teisiti).
3. Jätke liigne määre liitmikule, et mustus sisse ei pääseks.
4. Vahetage kõik lahtised või katkised määrdeliitmikud kohe välja.
5. Eemaldage ja puhastage põhjalikult kõik liitmikud, mis ei lase määret läbi. Puhastage ka määrdekanal. Vajaduse korral asendage liitmik.

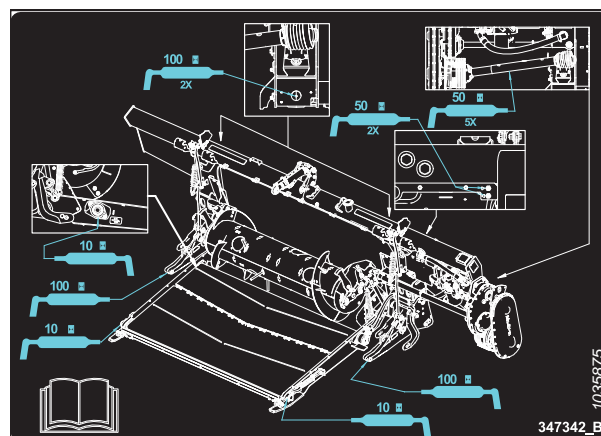


Figure 4.18: FM200 määrdepunktide paigutuse kleebis

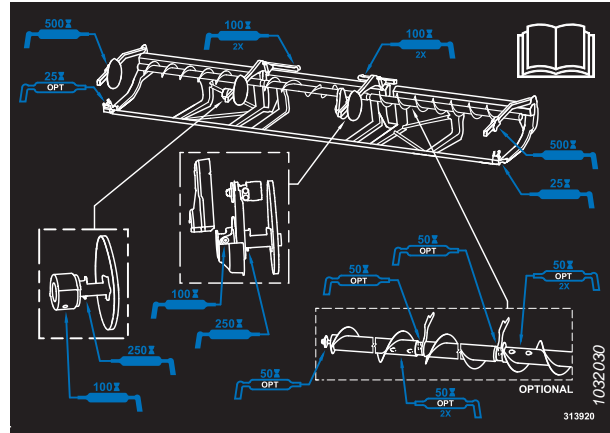


Figure 4.19: FD2 seeria määrdepunktide paigutuse kleebis

### 4.3.3 Trumli ajamiketi määrimine



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Eemaldage trumliajamilt ülemine kate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte eemaldamine, page 53](#).
2. Kandke ketile (A) ohtralt määrdeainet.
3. Taaspaigaldage ülemine kate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte paigaldamine, page 54](#).

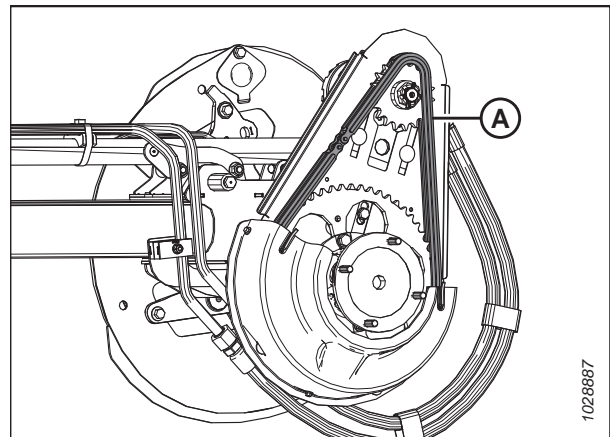


Figure 4.20: Ajamikett

### 4.3.4 Teo ajamiketi määrimine

Määrige teo ajamiketti hooldusgraafikus ettenähtud ajavahemiku järel. Teo ajamiketti saab määrida kombaini küljes oleva ujuvmooduliga, kuid seda toimingut on lihtsam teha, kui ujuvmoodul on heedri küljest lahti ühendatud.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

Teo ajami kate hõlmab ülemist ja alumist katet ning metallist kontrollpaneeli. Selle toimingu jaoks tuleb eemaldada ainult metallist kontrollpaneel.

1. Eemaldage neli polti (A) ja metallist kontrollpaneel (B).

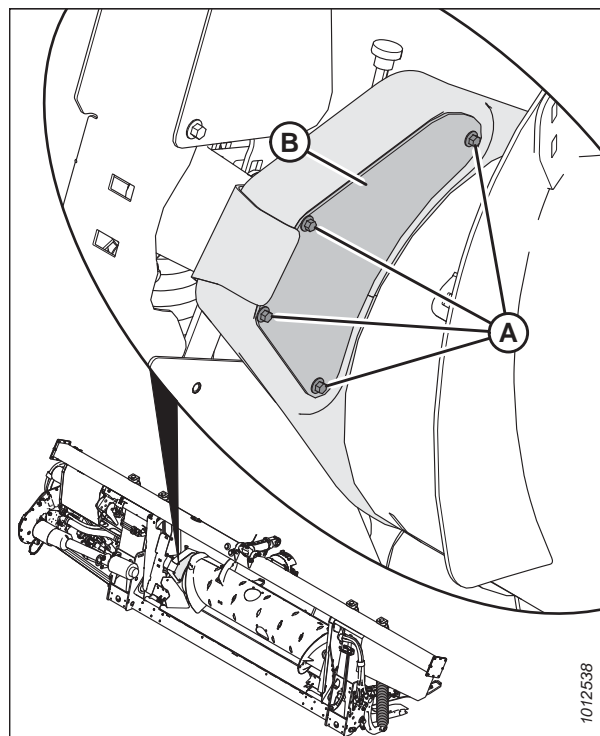


Figure 4.21: Teoajami kontrollpaneel

2. Kandke ketile (A), ajami ketirattale (B) ja parasiithammasrattale (C) piisavalt määrat.
3. Ajage tigu ringi ja vajadusel määrige ka keti teisi piirkondi.

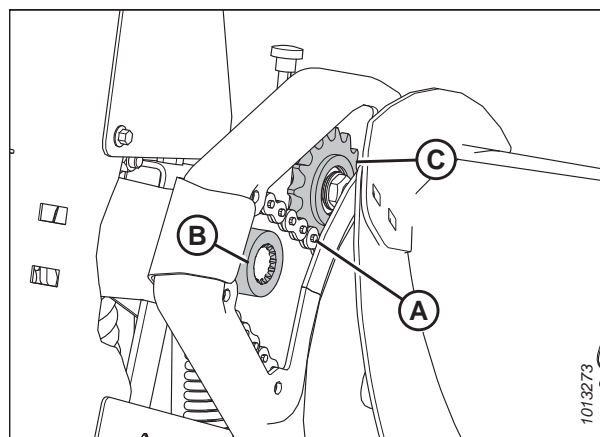


Figure 4.22: Teo ajamikett

4. Paigaldage metallist kontrollpaneel (B) tagasi. Kinnitage paneel nelja poldiga (A).

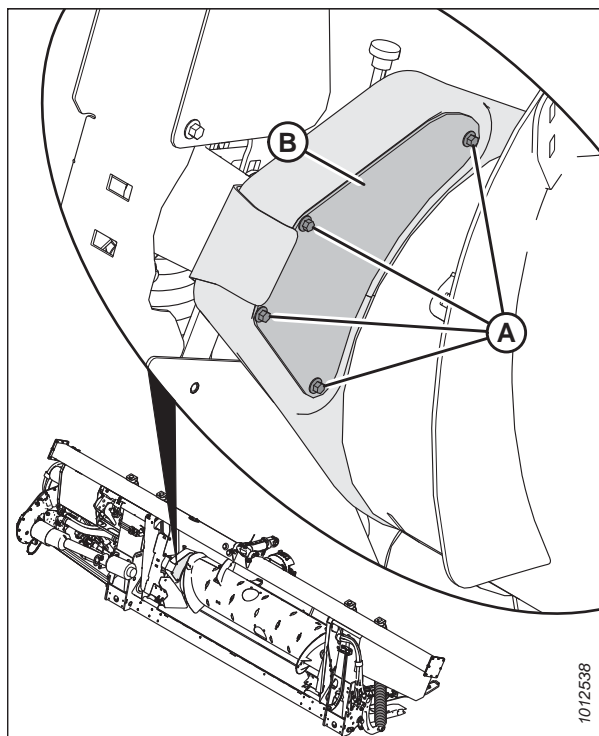


Figure 4.23: Teoajami kontrollpaneel

### 4.3.5 Heedriajami põhikäigukasti määrimine

#### Õlitaseme kontrollimine heedriajami põhikäigukastis

Kontrollige heedri ajami käigukasti õlitaset iga 100 töötunni järel.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Langetage heeder täielikult.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Eemaldage õlitaseme kork (A) peamiselt käigukastilt (B) ja kontrollige, kas õli tase ulatub augu põhjani,
4. Vajadusel lisage õli. Juhiseid vt jaotisest [Õli lisamine heedriajami põhikäigukasti, page 497](#).
5. Taaspaigaldage õlitaseme kork (A).

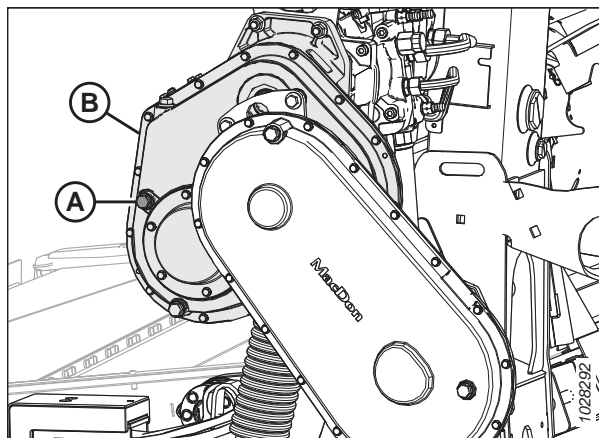


Figure 4.24: Heedriajami põhikäigukast

### Õli lisamine heedriajami põhikäigukasti

Peamine käigukast sisaldab täitmis-, kontroll- ja tühjenduskorke, mis võimaldavad käigukasti määrdeainet kiirelt kontrollida ka siis, kui see on ujuvmooduliga ühendatud.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Eemaldage põhikäigukasti täitekork (B) ja õlitaseme kork (A).
2. Lisage õli täiteavasse (B), kuni seda hakkab õlitaseme korgi ava (A) kaudu välja voolama. Soovitatud vedelikud ja määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.
3. Taaspaigaldage õlitaseme kork (A) ja täitekork (B).

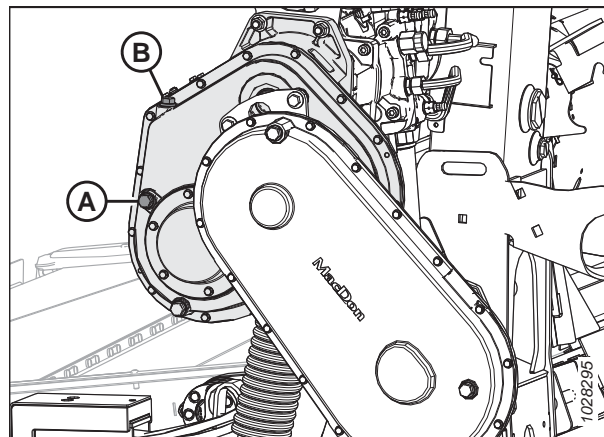


Figure 4.25: Heedriajami põhikäigukast

### Heedriajami põhikäigukasti õlivahetus

Vahetage heedriajami käigukastiõli pärast esimest 50 töötundi ja seejärel iga 1000 töötundi (või 3 aasta) tagant.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Õli soojendamiseks lülitage heeder sisse.
3. Tõstke või langetage heedit nii, et õli väljalaskekork (A) asuks kõige madalamal.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Õli kogumiseks asetage käigukasti äravoolu alla sobiva suurusega mahuti (ligikaudu neli liitrit [1 US gal]).
6. Eemaldage õli väljalaskekork (A) ja täitekork (C) ning laske õli välja.
7. Paigaldage õli väljalaskekork (A) ja eemaldage õlitaseme kork (B).

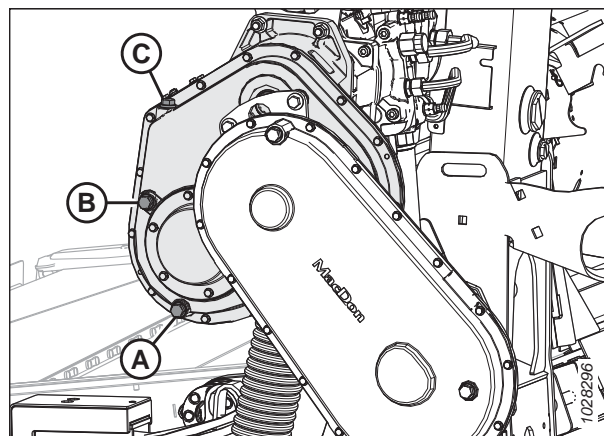


Figure 4.26: Heedriajami põhikäigukast

- Lisage õli täiteavasse (B), kuni seda hakkab õlitaseme ava (B) kaudu välja voolama. Soovitatud määrdeained leiata kasutusjuhendi tagakaane siseküljelt.

**MÄRKUS:**

Peamine käigukast sisaldab ligikaudu 2,75 liitrit (2,9 kvarti) õli.

- Taaspaigaldage õlitaseme kork (B) ja täitekork (C).

### 4.3.6 Heedriajami lõppkäigukasti määrimine

#### *Õlitaseme kontrollimine heedriajami lõppkäigukastis*

Kontrollige heedri ajami käigukasti õli taset iga 100 töötunni järel.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

- Langitage heeder täielikult.
- Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
- Eemaldage õlitaseme kork (A) komplekteeritud käigukastilt (B) ja kontrollige, kas õli tase ulatub augu põhjani,
- Vajadusel lisage õli. Juhiste saamiseks vt [Õli lisamine heedriajami lõppkäigukasti, page 498](#).
- Taaspaigaldage õlitaseme kork (A).

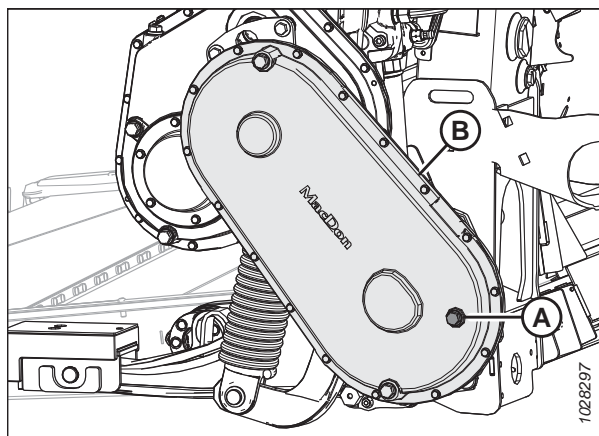


Figure 4.27: Heedriajami lõppkäigukast

#### *Õli lisamine heedriajami lõppkäigukasti*

Komplekteeritud käigukast sisaldab täitmis-, kontroll- ja tühjenduskorke, mis võimaldavad käigukasti määrdeainet kiirelt kontrollida ka siis, kui see on ujuvmooduliga ühendatud.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

- Langitage löikelatt maapinnale ja veenduge, et lõppkäigukast on tööasendis.
- Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.



3. Eemaldage täitekork (B) ja õlitaseme kork (A).
4. Lisage õli täiteavasse (B), kuni seda hakkab õlitaseme korki ava (A) kaudu välja voolama. Soovitatud vedelikud ja määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.
5. Paigutage õlitaseme kork (A) ja täiteava kork (B) tagasi. Kinnitage korgid pöördemomendiga 30–40 Nm (22–30 lbf·ft).

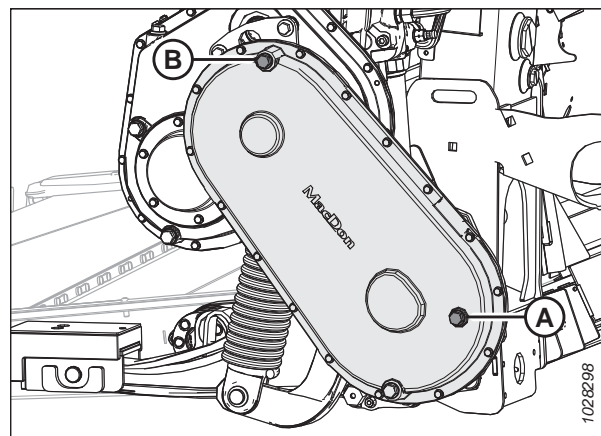


Figure 4.28: Heedriajami lõppkäigukast

### Heedriajami lõppkäigukasti õlivahetus

Vahetage heedriajami käigukastiõli pärast esimest 50 töötundi ja seejärel iga 1000 töötundi (või 3 aasta) tagant.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Õli soojendamiseks lülitage heeder sisse.
3. Tõstke või langetage heedrit nii, et õli väljalaskekork (A) asuks kõige madalamal.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Õli kogumiseks asetage käigukasti äravoolu alla sobiva suurusega mahuti (ligukaudu neli liitrit [1 US gal]).
6. Eemaldage õli väljalaskekork (A) ja täitekork (C) ning laske õli välja.
7. Paigutage õli väljalaskekork (A) tagasi.

#### **MÄRKUS:**

Õli väljalaskekork on magnetiline. Veenduge, et magnetkork on paigaldatud õli äravooluasendisse (A), mitte õlitaseme kontrollasendisse (B).

8. Taaspaigaldage õlitaseme kork (B).

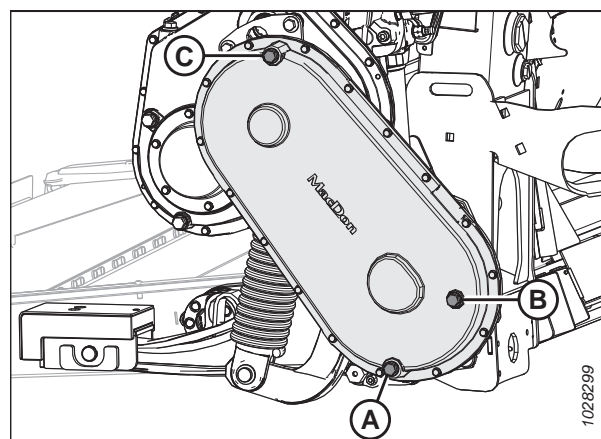


Figure 4.29: Heedriajami lõppkäigukast

## HOOLDUS JA TEENINDUS

9. Lisage õli täiteavasse (B), kuni seda hakkab õlitaseme ava (B) kaudu välja voolama. Soovitatud määrdained leiate kasutusjuhendi tagakaane siseküljelt.

**MÄRKUS:**

Heedri ajami käigukast sisaldab ligikaudu 2,25 liitrit (2,4 kvarti) õli.

10. Taaspaigaldage õlitaseme kork (B) ja täitekork (C).

## 4.4 Hüdraulika

Ujumooduli raam toimib õlipaagina. Ujumooduli õlinõuete kohta leiate teavet tagakaane siseküljelt.

### 4.4.1 Hüdraulikamahuti õlitaseme kontrollimine

Kontrollige hüdroõli taset mahutis iga 25 töötunni järel.

#### MÄRKUS:

Kontrollige taset, kui õli on külm.

1. Kontrollige õlitaset alumise (A) ja ülemise vaateava (B) abil, kui lõikelatt puudutab veidi maapinda ja kesklüli on sisse tõmmatud.
2. Veenduge järgmiselt, et õli on maapinnale vastavalt sobival tasemel.
  - **Tavapärase maapind (C):** säilitage taset nii, et alumine vaateava (A) on täis ja ülemine vaateava (B) on tühi.
  - **Künklik maapind (D):** säilitage taset nii, et alumine vaateava (A) on täis ja ülemine vaateava (B) on kuni poolenisti täidetud.

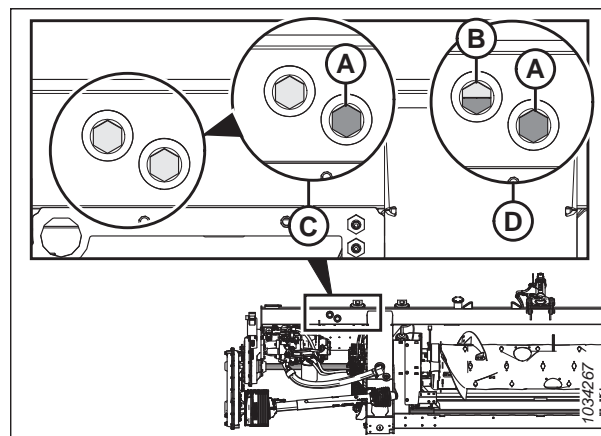


Figure 4.30: Õlitaseme vaateavad

#### MÄRKUS:

Kui keskkonnatemperatuur on üle 35 °C (95 °F), siis tuleb õlitaset võib-olla veidi vähendada, et vältida tavapärase töötemperatuuri saavutamisel ülevoolu rõhutasandi juures.

#### MÄRKUS:

**VÕITE** kasutada künkliku maastiku õlitaset ka tavalisel maastikul, kui paigaldatud on täitekaela pikendus (MD #B6057).

### 4.4.2 Õli lisamine hüdraulikamahutisse

Kui hüdroõli tase paagis on madal või kui õli on välja lastud, tuleb õli lisada.

#### ⚠ OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Puhastage täitekork (A) mustusest või prahist.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Õlipaak võib olla rõhu all, eemaldage kork aeglaselt.

3. Keerake täiteava korki (A) selle eemaldamiseks päripäeva.

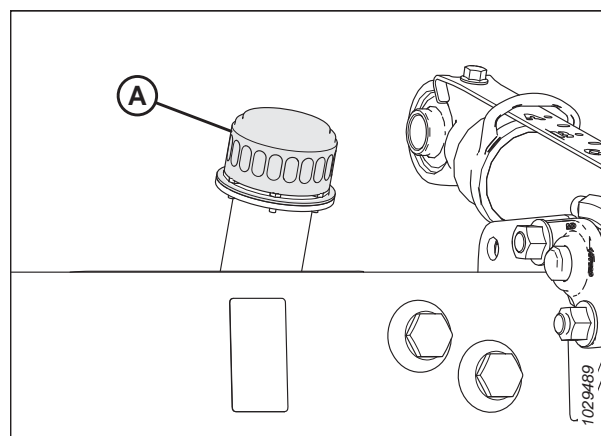


Figure 4.31: Õlimahuti täiteava kork

4. Lisage hüdroõli paaki sooja õli (umbes 21 °C [70 °F]), kuni on saavutatud sobiv täitetase. Teavet hüdroõli taseme kontrollimise kohta vt jaotisest . Teavet paagi mahu ja kasutatava õli tüübi kohta leiate selle juhendi tagakaane siseküljelt.

**OLULINE!:**

Soe õli voolab läbi täitevõre paremini kui külm õli. **ÄRGE** eemaldage võret.

5. Pange täitekork (A) tagasi.
6. Kontrollige õlitaset uuesti. Juhiseid vt jaotisest [4.4.1 Hüdraulikamahuti õlitaseme kontrollimine, page 501.](#)

### 4.4.3 Hüdraulikamahuti õlivahetus

Vahetage hüdraulikamahuti õli iga 1000 töötundi või 3 aasta tagant (olenevalt sellest, kumb varem saabub).

**⚠ OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Käivitage mootor.
2. Õli soojendamiseks lülitage heeder sisse.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Asetage raami mõlemal küljel asuva kahe õli väljavoolukorgi (A) alla sobivas suuruses mahuti (vähemalt 50 liitrit [13 gallonit]).
5. Eemaldage õli äravoolukorgid (A) 7/8-tollise kuuskantpadruniga ja laske õlil välja voolata.
6. Kui mahuti on tühi, taaspaigaldage õli väljalaskekork (A).
7. Vajadusel vahetage õlifilter. Juhiseid vt jaotisest [4.4.4 Õlifiltri vahetamine, page 502.](#)
8. Lisage mahutisse õli. Juhiste saamiseks vt [4.4.2 Õli lisamine hüdraulikamahutisse, page 501.](#)

Hüdroõli paak mahutab ligikaudu 95 liitrit (25 gallonit).

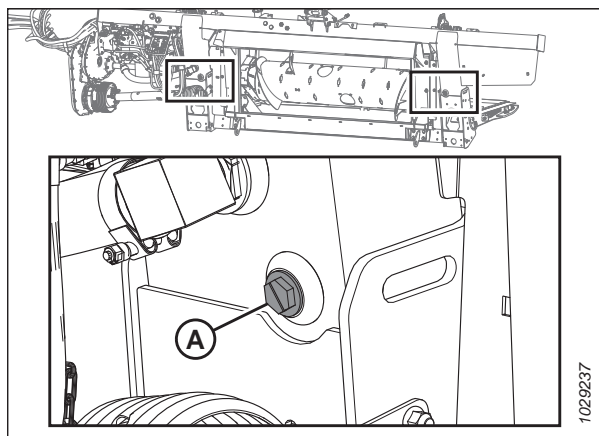


Figure 4.32: Mahuti väljalaskeava

### 4.4.4 Õlifiltri vahetamine

Asendage õlifilter pärast esimest 50 töötundi ja seejärel iga 250 töötundi järel.

Hankige filtrikomplekt (MD #320360)<sup>77</sup> oma MacDoni edasimüüjalt.

77. Osanumber 202986 on trükitud filtrile, kuid hooldage filtrit komplekti MD #320360 abil. Komplekt hõlmab paigaldusjuhiseid.

**! OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Puhastage filtri (A) ja integreeritud pumba (B) kokkupuutepinnad.
3. Õli kogumiseks pange filtri alla sobiva suurusega nõu (ligikaudu 1 liiter [0,26 gal]).
4. Keerake filter (A) käsitsi lahti ja puhastage integreeritud pumba filtripesa.
5. Kandke uue filtri komplektis olevale rõngastihendile õhuke kiht puhast õli.
6. Keerake uus filter integreeritud pumba (B) külge, kuni rõngastihend puutub kokku paigalduspinnaga. Pingutage filtrit veel 1/2 kuni 3/4 pööret käsitsi.

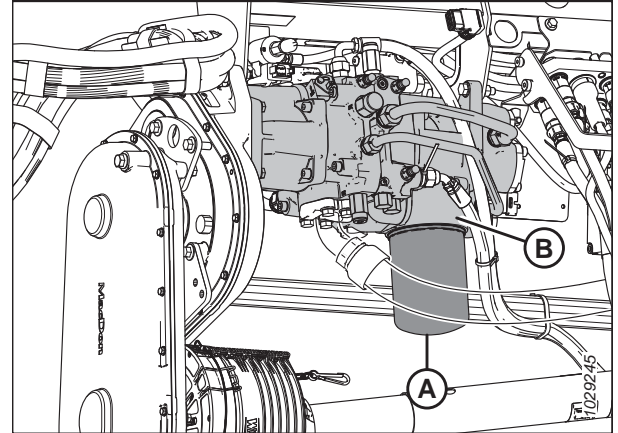


Figure 4.33: FM200 integreeritud pump

**OLULINE!:**

**ÄRGE** kasutage uue filtri paigaldamiseks filtrivõtit. Ülepingutamise võib kahjustada rõngastihendit ja filtrit.

## 4.5 Elektrisüsteem

Heedri elektrisüsteemi varustab toitega vaalutaja Heedril on mitmed tuled ja andurid, mis vajavad toidet.

### 4.5.1 Tulepirnide vahetamine

Tuled on oluline ohutusfunktsioon. Vahetage kahjustatud või vigased pirnid või tuled viivitamatult välja.



**OHT!**

**Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.**

Kasutage merevaigukollastes transporttuledes pirni nr 1156 ja punastes tagatuledes pirni nr 1157 (aeglase kiirusega transportimise valik).

#### *Kliirensituled (ainult Põhja-Ameerika)*

1. Kinnituse kolme kruvi (A) eemaldamiseks kasutage ristpeaga kruvikeerajat ja eemaldage plastkate. Hoidke kruvid (A) alles.
2. Vahetage pirn, paigaldage plastkate ning keerake kruvid kinni.

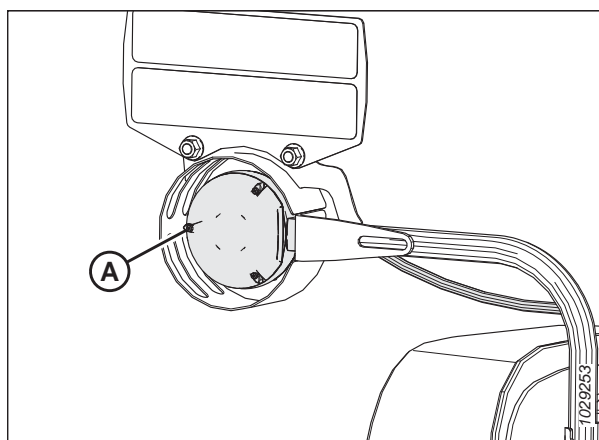


Figure 4.34: Vasak ääretuli

#### *Aeglase kiirusega transportimise tuled*

3. Kinnituse kruvide (A) eemaldamiseks kasutage ristpeaga kruvikeerajat ja eemaldage plastkate. Hoidke kruvid (A) alles.
4. Vahetage pirn, paigaldage plastkate ning keerake kruvid kinni.

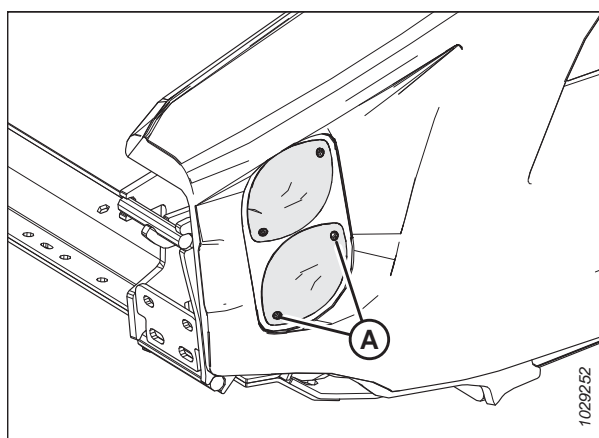


Figure 4.35: Lisavarustusse kuuluv aeglase kiirusega transportimine – punased ja merevaigukollased tuled

## 4.6 Heedriajam

Heedriajam koosneb kombaini ja FM200 ujuvmooduli käigukasti vahelisest jõuülekandest, mis käitab etteande tigu ja hüdraulikapumpasid. Pumbad varustava hüdraulikaga lintajameid, terasid ja lisavarustust.

### 4.6.1 Ujuvmoodulit ja kombaini ühendava jõuülekande eemaldamine

Jõuülekanne edastab kombaini jõuvõtvõlli jõu heedri ujuvmooduli komplekteeritud käigukasti. Kiirvabastuskrae võimaldab jõuülekande eemaldada, kui ühendate heedri ujuvmooduli kombaini küljest lahti.



**OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Langetage heeder täielikult.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Ühendage jõuülekande turvakett (A) alumiiniumplaadi pesast lahti.

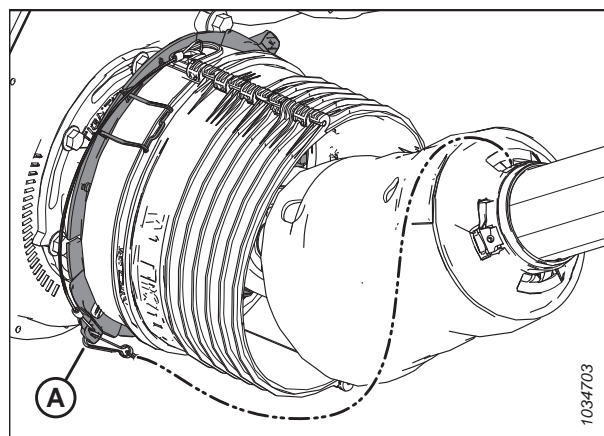


Figure 4.36: Jõuülekande kate

6. Katete (B) vabastamiseks tõmmake klambreid (A) ülespoole.

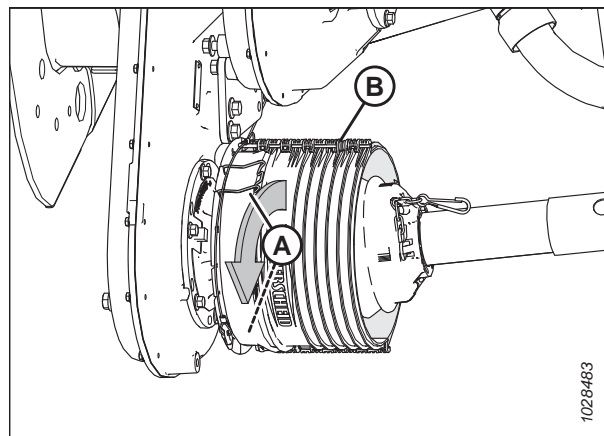


Figure 4.37: Jõuülekande kate



## HOOLDUS JA TEENINDUS

7. Kiirvabastuskraele (B) juurdepääsuks libistage katet (A) mööda jõuülekannet.

### MÄRKUS:

Kui kate ei libise, kasutage kangutusvahendit.

8. Tõmmake jõuülekande hargi vabastamiseks kiirvabastuse kraed (B) tahapoole. Lükake jõuülekanne käigukasti võllilt maha.
9. Libistage jõuülekanne läbi katte ja seejärel langetage see maapinnale.

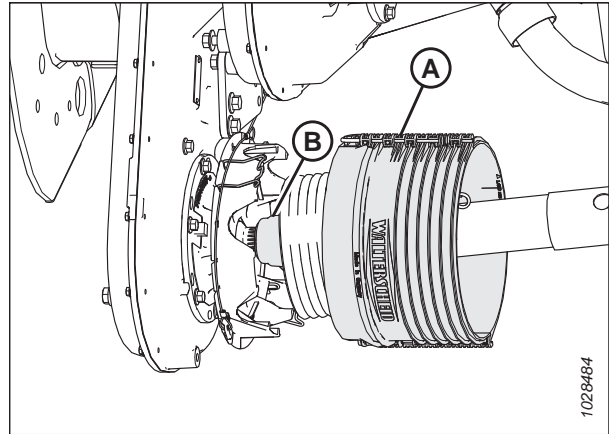


Figure 4.38: Jõuülekande kate

10. Ühendage kett (D) tugikronsteini (B) küljest lahti.
11. Jõuülekande (C) teises otsas tõmmake jõuülekande hargi vabastamiseks kiirvabastuse kraed (A) tahapoole.
12. Lükake hark tugikronsteinilt (B) maha.
13. Eemaldage jõuülekanne (C).

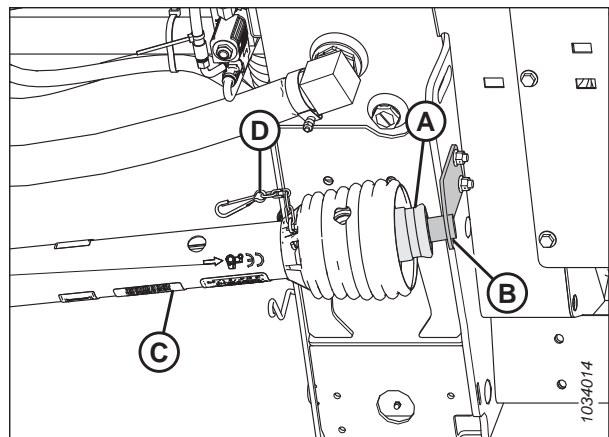


Figure 4.39: Jõuülekande kate

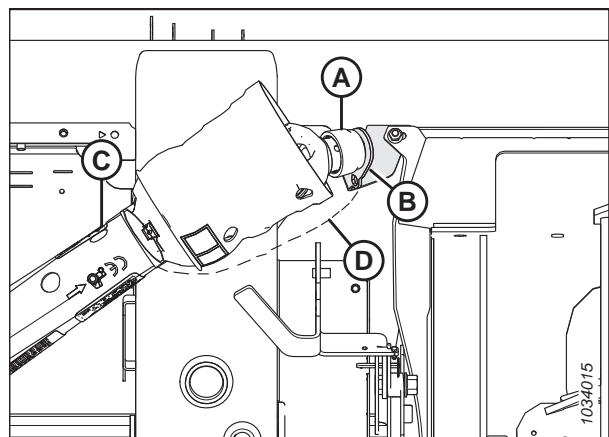


Figure 4.40: Lisavarustusse kuuluv külgakallaku jõuülekande kate

## 4.6.2 Ujumoodulit ja kombaini ühendava jõuülekanne paigaldamine

Jõuülekanne edastab kombaini jõuvõtuvõlli jõu heedri ujumooduli komplekteeritud käigukasti.

### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage trummel täielikult.
3. Langetage heeder täielikult.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Katete (B) vabastamiseks tõmmake klambreid (A) ülespoole.

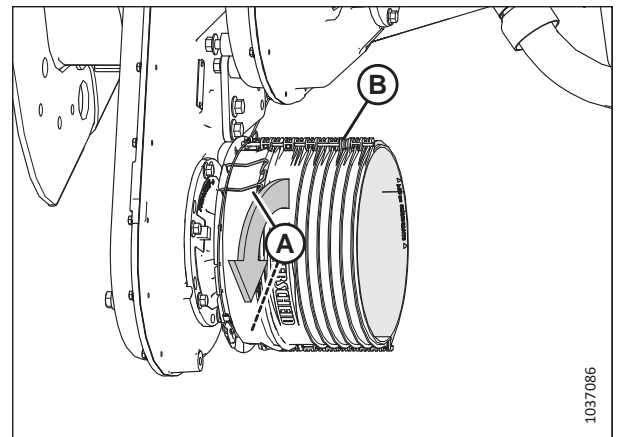


Figure 4.41: Jõuülekanne kate

6. Lükake jõuülekanne läbi katte (A). Tõmmake jõuülekanne hargi vabastamiseks kiirvabastuse kraed (B) tahapoole.
7. Libistage jõuülekanne käigukasti võllile, kuni see võlli külge lukustub.

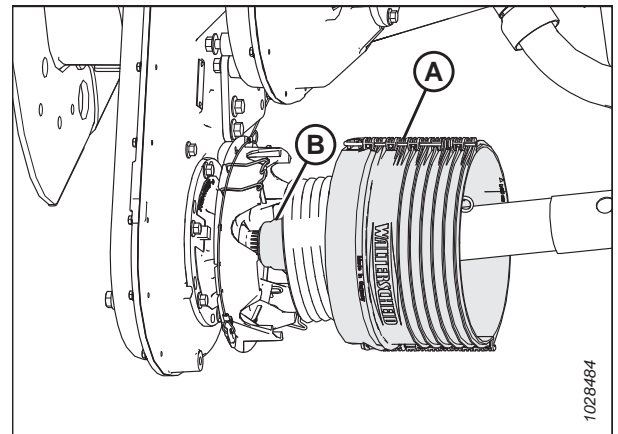


Figure 4.42: Jõuülekanne kate

8. Jõuülekanne (D) teises otsas tõmmake kiirvabastuse kraed (A) tahapoole.

**MÄRKUS:**

Veenduge, et nool (C) on suunatud krae (A) poole, mis ühendub tugikronsteiniga (B).

9. Lükake hark tugikronsteinile (B).

10. Ühendage turvakett (E) tugikronsteiniga.

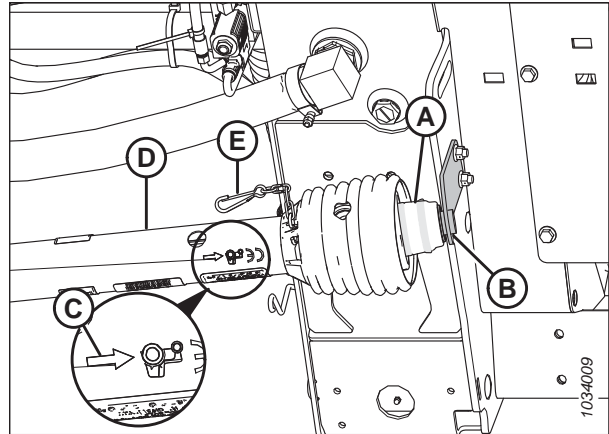


Figure 4.43: Jõuülekanne kate

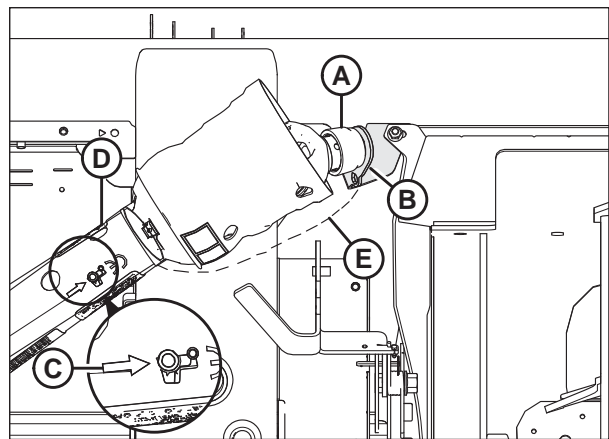


Figure 4.44: Lisavarustusse kuuluv külgakallaku jõuülekanne kate

11. Libistage kaitset käigukasti poole, kuni klambrid (A) kaitse (B) kinnitavad.

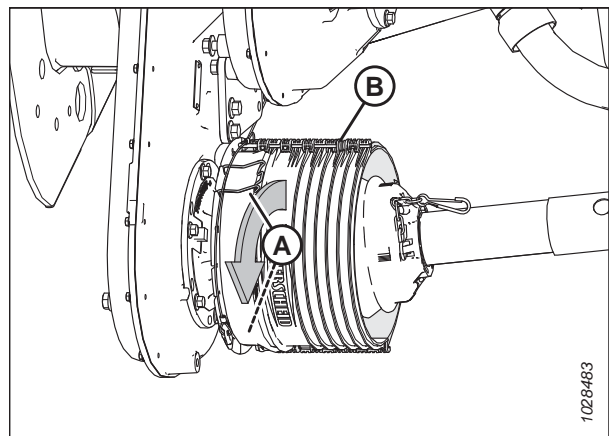


Figure 4.45: Jõuülekanne kate

12. Ühendage jõuülekanne turvakett (A) alumiiniumplaadi pesa.

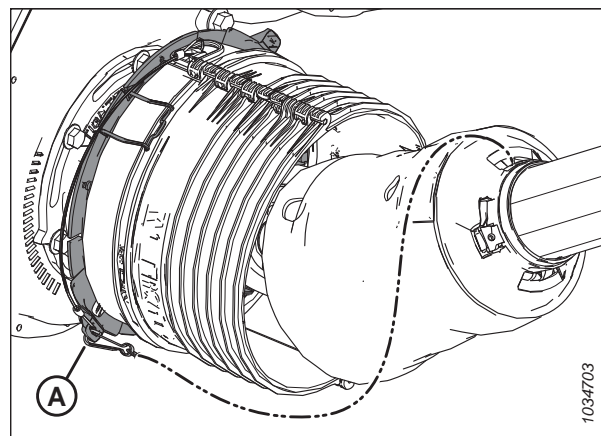


Figure 4.46: Jõuülekande kate

### 4.6.3 Jõuülekande kaitsekatte eemaldamine

Jõuülekande peamine kaitsekate peab töötamise ajal jääma jõuülekande külge, kuid hoolduse eesmärgil võib selle eemaldada.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**MÄRKUS:**

Jõuülekande kaitsekatte eemaldamiseks **EI** pea jõuülekannet ujumooduli küljest eemaldama.

1. Seisake kombain ja eemaldage võti süütelukust.
2. Tõmmake jõuülekande krae (A) eemale jõuvõtuvõlli (PTO) toest (B). Lükake hark (C) toelt (B) maha ja vabastage krae (A).

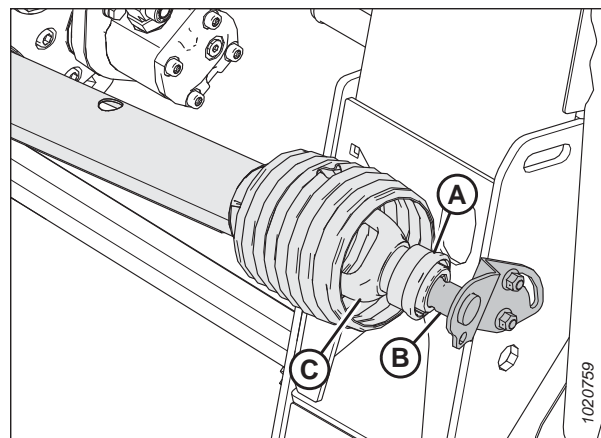


Figure 4.47: Jõuülekande kombainipoolne ots

## HOOLDUS JA TEENINDUS

3. Tõstke jõuülekanne kombainipoolne ots (A) konksust üles ja pikendage jõuülekannet, kuni see eraldub. Hoidke jõuülekanne ujuvmoodulipoolsest otsast (B) kinni, et see ei kukuks vastu maapinda.



Figure 4.48: Lahtiühendatud jõuülekanne

4. Määrdeleitmiku/-lukustuse (A) vabastamiseks kasutage lapikkruvikeerajat.



Figure 4.49: Jõuülekanne kaitsekate

5. Pöörake jõuülekande kaitsekatte lukustusrõngast (A) kruvikeeraja abil vastupäeva, kuni konksud (B) joonduvad kaitsekattes olevate piludega.
6. Tõmmake kaitsekate jõuülekandelt maha.



Figure 4.50: Jõuülekande kaitsekate

#### 4.6.4 Jõuülekande kaitsekatte paigaldamine

Heedri ohutuks kasutamiseks tuleb paigaldada jõuülekande kaitse.

1. Libistage kaitsekate jõuülekandele ja joondage lukustusrõnga (A) piluots kaitsekattel oleva noolega (B).



Figure 4.51: Jõuülekande kaitsekate

2. Lükake kaitsekate rõnga külge, kuni lukustusrõngas on piludes (A) nähtav.



Figure 4.52: Jõuülekanne kaitsekate

3. Kasutage rõnga (A) päripäeva pööramiseks lamepeakruvikeerajat.



Figure 4.53: Jõuülekanne kaitsekate

4. Lükake mäardeliitmik (A) kaitsekatte sisse tagasi.



Figure 4.54: Jõuülekanne kaitsekate



5. Pange jõuülekanne kokku.

**OLULINE!**

Nuudid joonduvad universaalidega. Monteerimisel joondage keevituskoht (A) puuduva nuudiga (B). Võllipoolte mittejoondamine võib põhjustada liigset vibratsiooni ning sööteteo/käigukasti rikkeid.

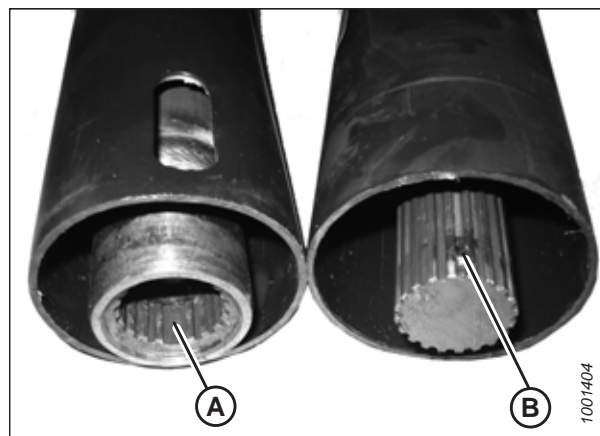


Figure 4.55: Jõuülekanne

6. Asetage jõuülekanne (A) kombainipoolne ots jõuvõtuvõlli (PTO) tugikronsteinile (B). Tõmmake jõuülekanne krae (C) tagasi ja lükake jõuulekannet toele, kuni jõuülekanne hark (D) toe külge lukustub. Vabastage krae (C).

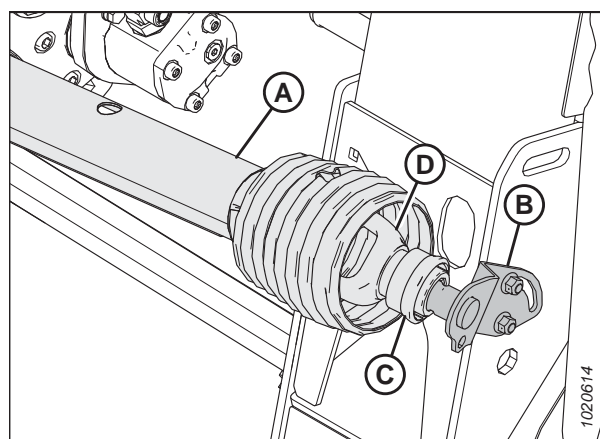


Figure 4.56: Jõuülekanne kombainipoolne ots

#### 4.6.5 Ketipinguloleku reguleerimine – põhikäigukast

Käigukasti ajamiketi pingulolek on tehases seadistatud, kuid pinguloleku reguleerimine on vajalik esimese 50 töötunni järel, seejärel iga 500 töötunni järel või kord aastas (olenevalt sellest, kumb saabub varem). Kui õlivahetused välja arvata, siis ei vaja käigukasti ajamikett muud regulaarset hooldust.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

1. Eemaldage põhikäigukasti küljest neli polti (A), kate (B) ja tihend (C).

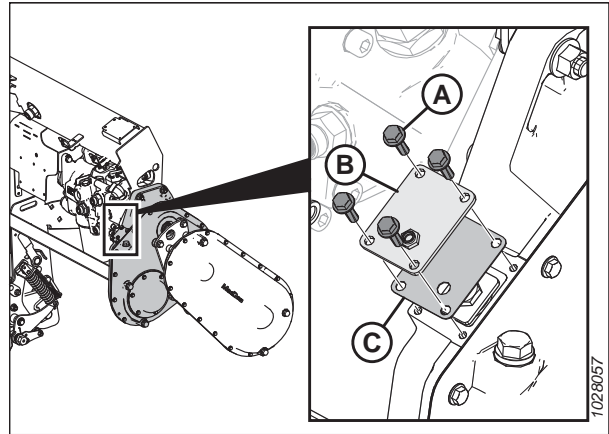


Figure 4.57: Põhikäigukasti ketipinguti kate

2. Eemaldage kinnitusplaat (A).
3. Pingutage polti (B) momendini 250 Ncm (22 lbf·in).
4. Lõdvendage polti (B) kaks keeret (2/6 pööret).

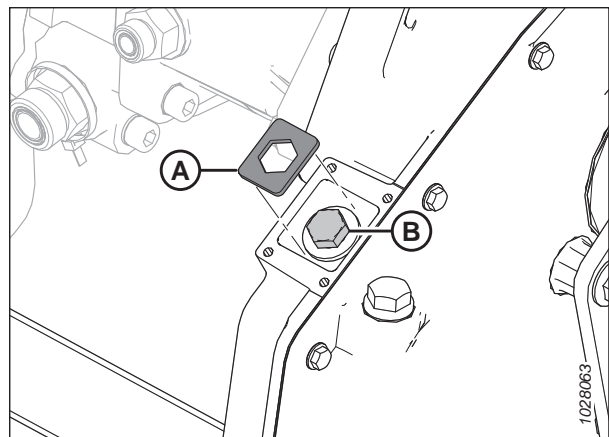


Figure 4.58: Põhikäigukasti ketipinguti

5. Vajadusel keerake polti (B) veidi, kuni kinnitusplaati (A) saab paigaldada.

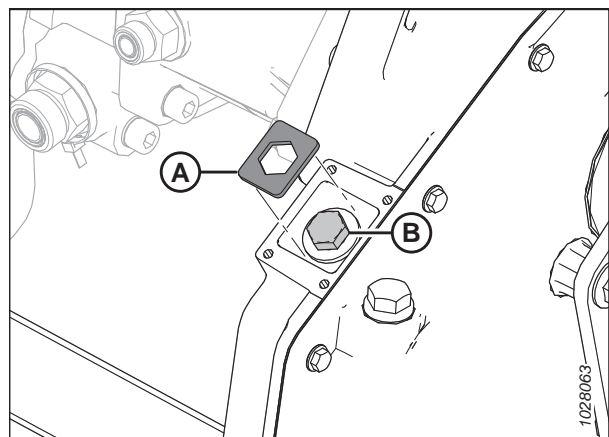


Figure 4.59: Põhikäigukasti ketipinguti

6. Taaspaigaldage keti reguleerimiskate (B) ja tihend (C).
7. Paigaldage neli polti (A). Pingutage kinnitusvahendid jõumomendini 9,5 Nm (84 naeltolli).

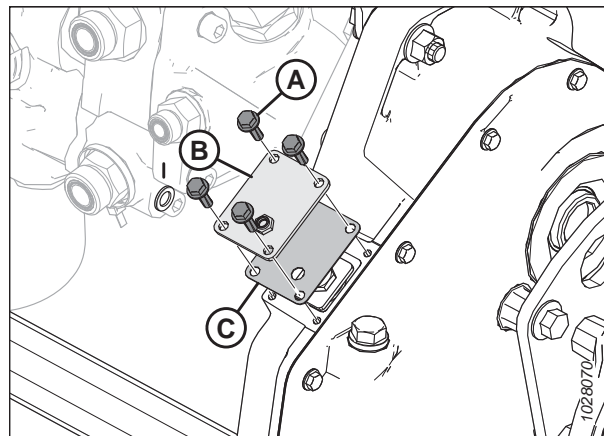


Figure 4.60: Põhikäigukasti ketipinguti kate

#### 4.6.6 Keti pinguloleku reguleerimine – lõppkäigukast

Käigukasti ajamiketi pingulolek on tehases seadistatud, kuid pinguloleku reguleerimine on vajalik esimese 50 töötunni järel, seejärel iga 500 töötunni järel või kord aastas (olenevalt sellest, kumb saabub varem). Kui õlivahetused välja arvata, siis ei vaja käigukasti ajamikett muud regulaarset hooldust.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Eemaldage jõuülekanne. Juhiste saamiseks vt [4.6.1 Ujuvmoodulit ja kombaini ühendava jõuülekande eemaldamine, page 505](#).
5. Eemaldage kolm polti (A), mis kinnitavad sisendi jõuülekande kattealuse (B).

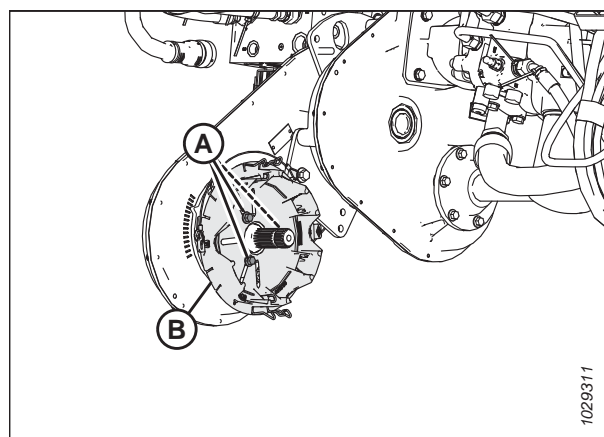


Figure 4.61: Lõppkäigukasti ketipinguti kate

## HOOLDUS JA TEENINDUS

- Keerake lahti kuus polti (B), mis kinnitavad keti pingutusrummu (A) käigukasti külge.
- Leidke üles töödeldud koht (C). Keti pingutamiseks keerake rummu (A) mutrivõtme abil päripäeva.
- Võtmele kergest survet avaldades tehke kindlaks, milline käigukasti korpusel olev märk (D) joondub rummul oleva indikaatoriga.
- Keti õige pinguloleku määramiseks keerake veidi rummu (A) ühe tähise võrra tagasi.
- Pingutage kuus polti (B), mis kinnitavad katte (A). Pingutage poldid momendini 25 Nm (18 lbf-ft).
- Paigaldage jõuülekanne kaitse alus (B). Kinnitage see kolme poldiga (A).
- Paigaldage jõuülekanne. Juhiste saamiseks vt [4.6.2 Ujuvmoodulit ja kombaini ühendava jõuülekanne paigaldamine](#), page 507.

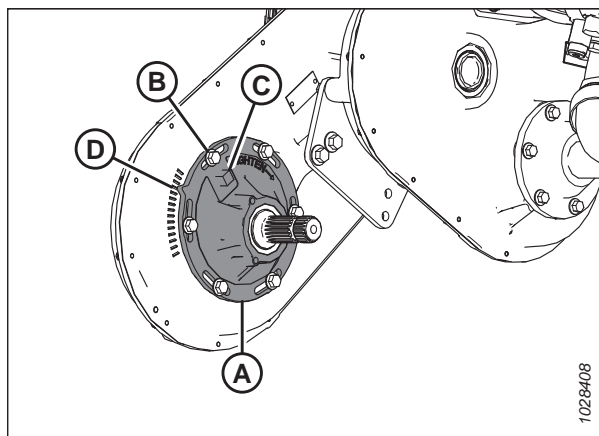


Figure 4.62: Lõppkäigukasti ketipinguti kate

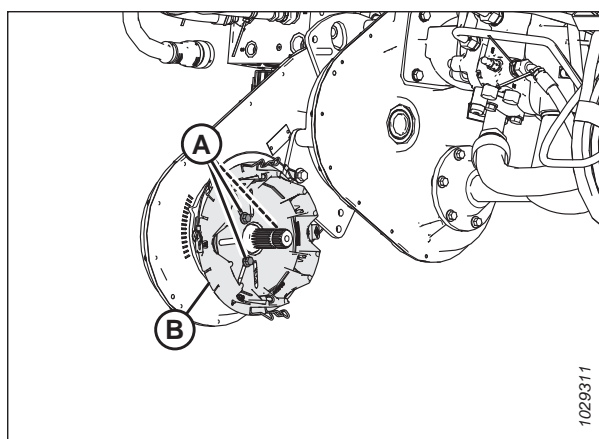


Figure 4.63: Lõppkäigukasti ketipinguti kate

## 4.7 Tigu

FM200 ujuvmooduli tigu edastab lintajami tekkidel oleva saagi kombaini kaldtransportöörile.

### 4.7.1 Sööteteo ja renni vahemaa reguleerimine

Operaator peab etteandeteo ja etteandevanni vahel hoidma sobivat kaugust.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### OLULINE!

Säilitage sööteteo ja selle renni sobivat kaugust. Liiga väike vahemaa võib põhjustada sõrmede või spiraalide kokkupuudet ja etteande lintajami või renni kahjustamist heedri teatud nurga korral. Ujuvmooduli määrimisel otsige märke kokkupuutest.

1. Pikendage kesklüli heedri järsuma nurga sättele (säte E) ja tõstke heeder maapinnast 254 – 356 mm (10 – 14 in) kõrgusele.
2. Lukustage heedri tiivad. Juhiseid vt jaotisest [Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine, page 207](#).
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Veenduge, et ujuvsüsteemi lukustusliigend asub mõlemas kohas alumiste piirikute juures (seibi [A] ei saa pöörata).

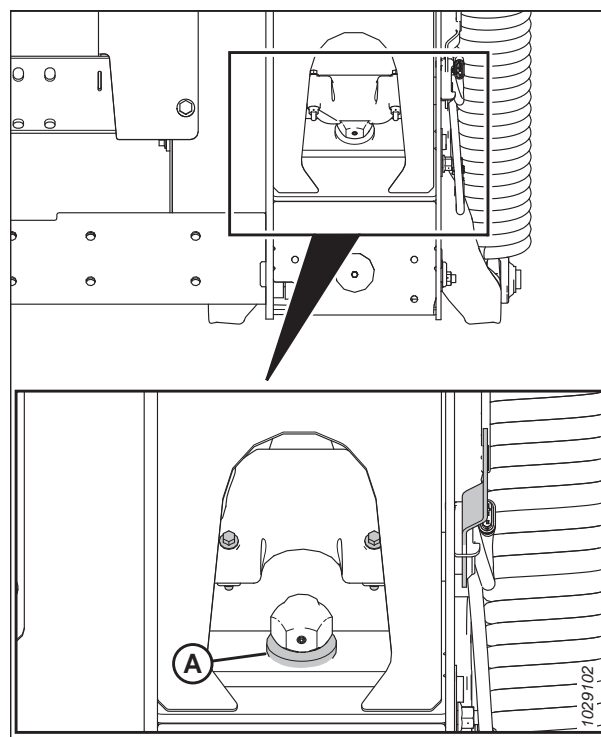


Figure 4.64: Alumise piiriku seib

## HOOLDUS JA TEENINDUS

5. Enne teo ja vanni vahelise vahe seadistamist kontrollige teo ujuvasendit, et teha kindlaks, kui palju vaba ruumi on vaja.

### OLULINE!

Veenduge, et poldid (A) oleks heedri mõlemas otsas seatud samasse asendisse, nii väldite masina kahjustamist töö ajal.

- Kui poldipea (A) on ujuvasendi sümbolile (B) kõige lähemal, on tigu ujuvasendis.

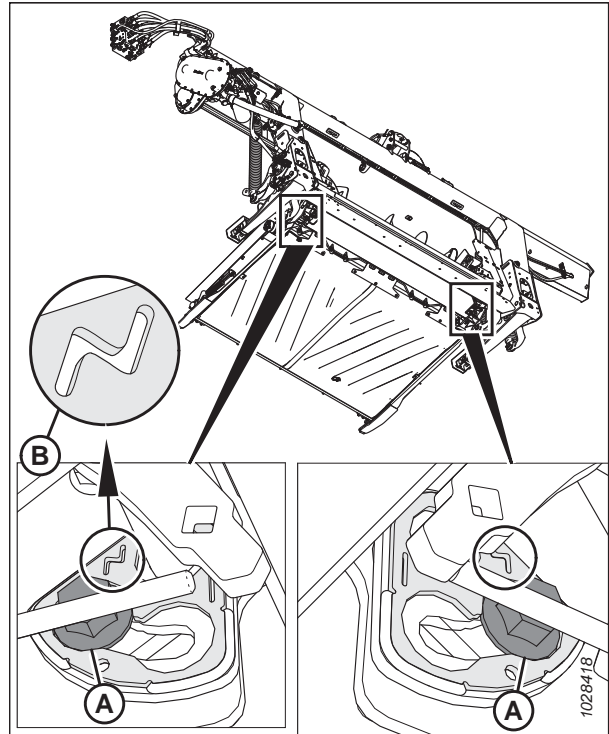


Figure 4.65: Ujuvasend

- Kui poldipea (A) on fikseeritud sümbolile (B) kõige lähemal, on tigu fikseeritud asendis.

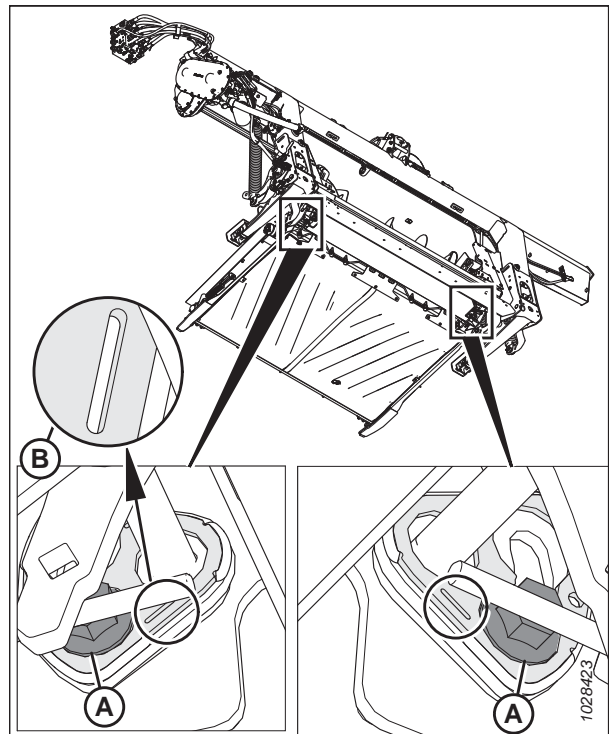


Figure 4.66: Fikseeritud asend

6. Kontrollige vahet (C) etteandeteo keerdlabla ja vanni vahel.
  - Kui etteandetigu on fikseeritud asendis, peab vahe olema 24 – 28 mm (15/16 – 1 1/8 in).
  - Kui etteandetigu on ujuvasendis, peab vahe olema 11,5 – 15,5 mm (7/16 – 5/8 in).
7. Kui reguleerimine on vajalik, lödvendage kaks mutrit (B) ja keerake tigu nii, et keerdlabla jääb etteandevanni kohale.
8. Vahemaa (C) suurendamiseks keerake polti (A) päripäeva; vahemaa (C) vähendamiseks keerake polti (A) vastupäeva.
  - Kui söötetigu on fikseeritud asendis, määrake vahemaks 24–28 mm (15/16–1 1/8 tolli).
  - Kui söötetigu on ujuvasendis, määrake vahemaks 11,5–15,5 mm (7/16–5/8 tolli).

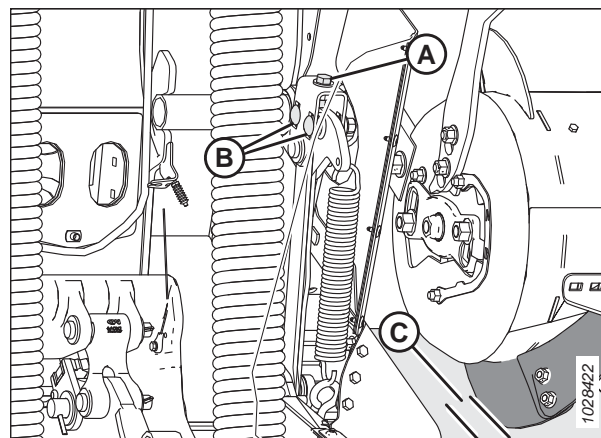


Figure 4.67: Teo vahemaa

**MÄRKUS:**

Kui kesklüli on täielikult sisse tõmmatud, siis suureneb kaugus vahemikus 25–40 mm (1–1 1/2 tolli).

9. Korrake samme [6, page 519](#) kuni [8, page 519](#) ka teo vastasotsas.

**OLULINE!:**

Teo ühe külje reguleerimine võib mõjutada ka teist külge. Pärast lõplikku seadistust kontrollige alati teo mõlemat külge.

10. Pingutage mutrid (B) etteandeteo mõlemas otsas. Pingutage mutrid momendini 96 Nm (70 lbf·ft).
11. Keerake etteandetigu ja kontrollige vahesid.

## 4.7.2 Kontrollige etteandeteo keti pingsust

Tigu käitab selle küljele kinnitatud ujuvmooduli ajamisüsteemi ketiratas.

Teo ajamiketi pingsuse kontrollimiseks on kaks meetodit: kiirmeetodit kasutatakse sagedaseks kontrollimiseks; põhjalik meetod on täpsem ja seda tuleks kasutada keti asendamisel või uuesti paigaldamisel.

Vaadake teoketi pingsuse kontrollimise toimingut.

- [Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – kiirmeetod, page 519](#)
- [Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – põhjalik meetod, page 521](#)

### *Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – kiirmeetod*

Tigu käitab selle küljele kinnitatud ujuvmooduli ajamisüsteemi ketiratas.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.



**! HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

**! HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

**MÄRKUS:**

Teo ajamiketi pingsuse kontrollimiseks on kaks meetodit: kiirmeetodit kasutatakse sagedaseks kontrollimiseks; põhjalik meetod (vt *Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – põhjalik meetod, page 521*) on täpsem ja seda tuleks kasutada teo ajamiketi asendamisel või uuesti paigaldamisel.

1. Käivitage mootor. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Tõstke trummel täielikult üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiате *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.

6. Keerake tigu (A) käsitsi vastupidises suunas, kuni seda ei saa enam keerata.
7. Märkige üle trumli ja põhjakatte joon (B).

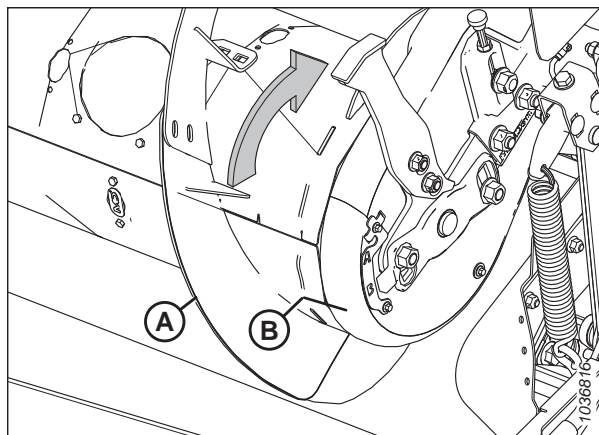


Figure 4.68: Etteandeteo ajam

8. Keerake tigu (A) käsitsi edaspidises suunas, kuni seda ei saa enam keerata. Märgitud joon poolitub.

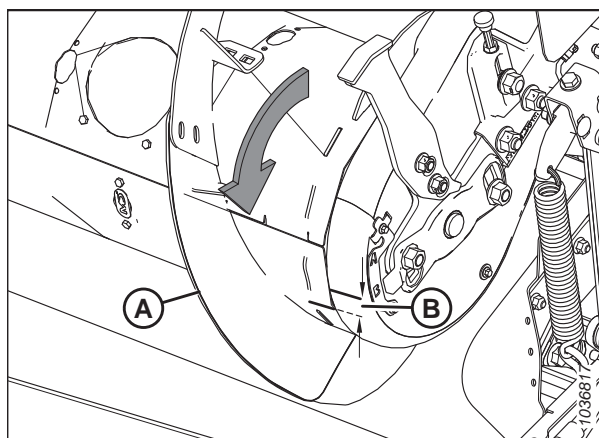


Figure 4.69: Etteandeteo ajam

### 9. Mõõtkte kahe joone (B) vaheline kaugus.

Uue keti puhul:

- kui kaugus (B) on 1 – 4 mm (0.04 – 0.16 in.), pole seadistamine vajalik.
- kui kaugus (B) on suurem kui 4 mm (0.16 in), vajab teo ajamikett pingutamist. Vt punkti [4.7.5 Sööteteo ajamiketi pinguloleku reguleerimine, page 530](#).

Kasutatud keti puhul:

- kui kaugus (B) 3 – 8 mm (0.12 – 0.31 in), pole seadistamine vajalik.
- kui kaugus (B) on suurem kui 8 mm (0.31 in), vajab teo ajamikett pingutamist. Vt punkti [4.7.5 Sööteteo ajamiketi pinguloleku reguleerimine, page 530](#).

### *Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – põhjalik meetod*

Tigu käitab selle küljele kinnitatud ujuvmooduli ajamisüsteemi ketiratas.



#### **OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.



#### **HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.



#### **HOIATUS!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

#### **MÄRKUS:**

Teo ajamiketi pingsuse kontrollimiseks on kaks meetodit: põhjalik meetod on täpsem ja seda tuleks kasutada keti asendamisel või uuesti paigaldamisel; kiirmeetodit (vt punkti [Etteandeteo ajamiketi pingsuse kontrollimine – kiirmeetod, page 519](#)) kasutatakse sagedaseks kontrollimiseks.

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Tõstke trummel täielikult üles.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
5. Ühendage heeder kombaini küljest lahti. Juhiste saamiseks vt [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68](#).
6. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

7. Eemaldage sööteteo vasakult küljelt neli polti (A) ja kontrollpaneel (B).
8. Eemaldage poldid (C) ja eemaldage indikaator/klamber (D), mis hoiab kahte katet koos.
9. Eemaldage polt (E).
10. Eemaldage polt ja seib (H), mis kinnitavad alumise katte.
11. Eemaldamiseks pöörake alumist katet (F) ettepoole.

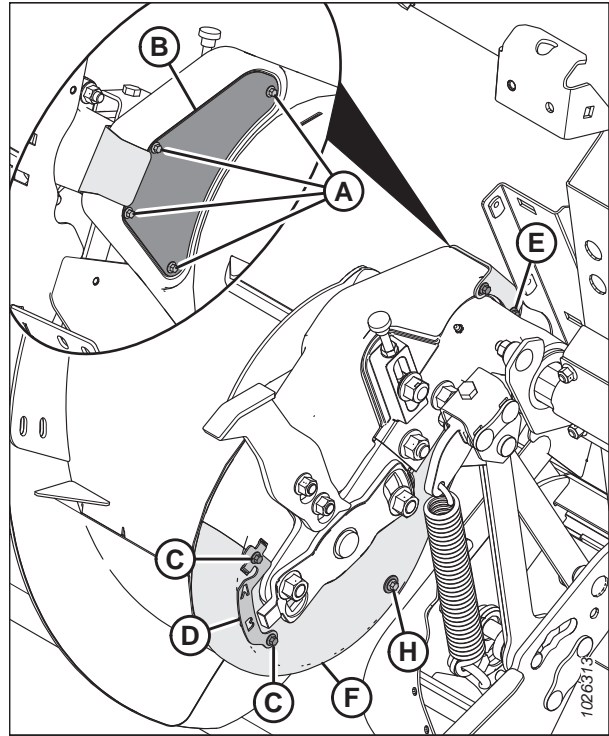


Figure 4.70: Sööteteo ajam – tagantvaade

12. Kontrollige ketti keskkohas (A). Lõtk peaks olema 4 mm (0,16 tolli). Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist [4.7.5 Sööteteo ajamiketi pinguleku reguleerimine](#), page 530.

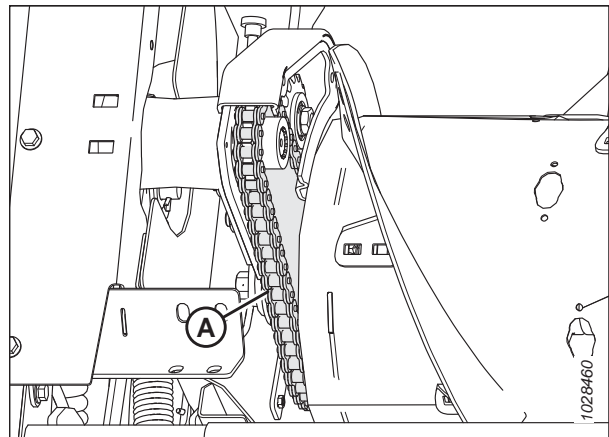


Figure 4.71: Sööteteo kett – tagantvaade

13. Paigutage alumine kate (F) ning kinnitage poldi ja seibiga (H).
14. Paigaldage polt (E).
15. Kinnitage alumine kate klambri/indikaatori (D) ja poltidega (C) ülemise kate külge.
16. Paigaldage kontrollpaneel (B) ja kinnitage nelja poldiga (A). Pingutage poldid (A) momendini 3,5 Nm (30 lbf·in).

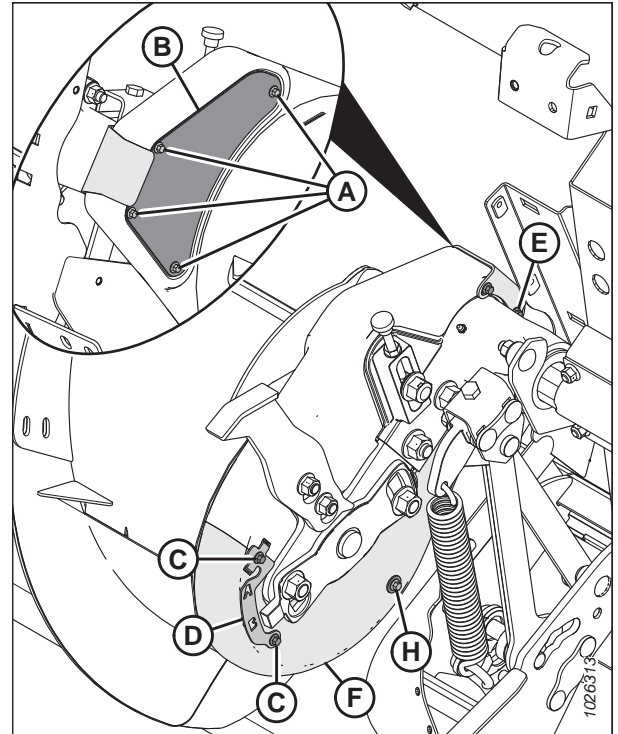


Figure 4.72: Sööteteo ajam – tagantvaade

### 4.7.3 Teo ajamiketi eemaldamine

Ketipinguti pingutab üksnes ühe sammuga. Kui kett on kulunud või veninud üle pinguti piirväärtuse, siis asendage kett.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### MÄRKUS:

Vahetage kett keti (MD #220317) vastu välja.

#### MÄRKUS:

Joonistel on näha teo vasak külge.

1. Kallutage heeder täiesti taha, et teo ja etteandevanni vahele jääks maksimaalne vahe.
2. Ühendage heeder kombaini küljest lahti. Juhiseid vt jaotisest [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68](#).

## HOOLDUS JA TEENINDUS

3. Asetage teo alla puitklotsid (A), et vältida teo kukkumist söötelindile ja selle kahjustamist.

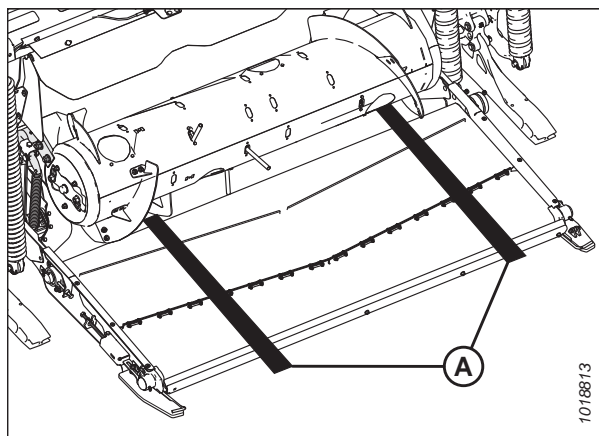


Figure 4.73: Teo all olevad plokid

4. Keerake lahti kaks polti (A) ja eemaldage kaitse (B). Korrake toimingut vastasküljel.

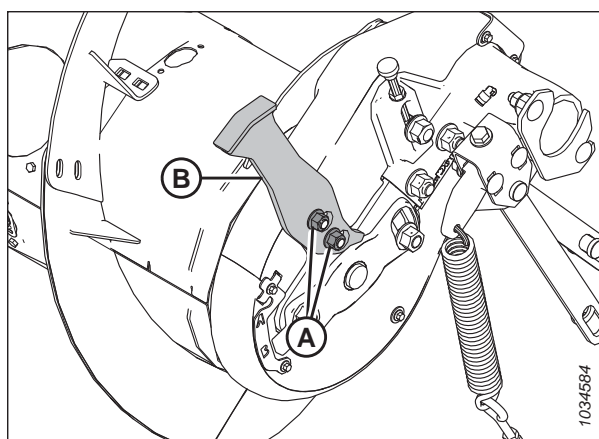


Figure 4.74: Teokaitse – vasak külg

## HOOLDUS JA TEENINDUS

5. Eemaldage teo vasakul küljel olevad poldid (E) ja katte kinnitus (F).
6. Eemaldage neli polti (A) ja kontrollpaneel (B).
7. Eemaldage poldid (C) ja indikaator/klamber (D), mis ülemist (G) ja alumist katet (H) koos hoiavad.
8. Eemaldage polt ja seib (J), mis kinnitavad alumise kaane (H).
9. Keerake ülemist (G) ja alumist katet (H) ettepoole, et need teo küljest eemaldada.

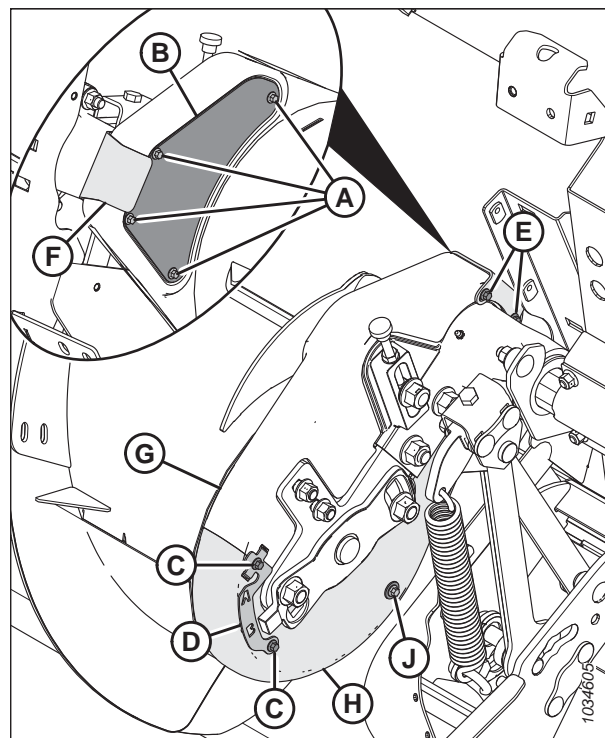


Figure 4.75: Teoajam

10. Keti pingsuse vähendamiseks lõdvendage lukustusmutrit (C) ja keerake pöidlakruvi (D) vastupäeva, et vabastada ketiratas (B) kinnitav polt, mis ei lase ketirattal üles liikuda.

### **OLULINE!:**

**ÄRGE** lõdvendage mutrit (E) tühikäigu hammasratta võlli siseküljel.

11. Keti pinguloleku vabastamiseks lõdvendage parasitratte mutter (A) ja tõstke ketiratas (B) kõige ülemisse asendisse. Ketiratta paigalhoidmiseks keerake mutter (A) kinni.
12. Eemaldage kruvi (F) ja seib (G).

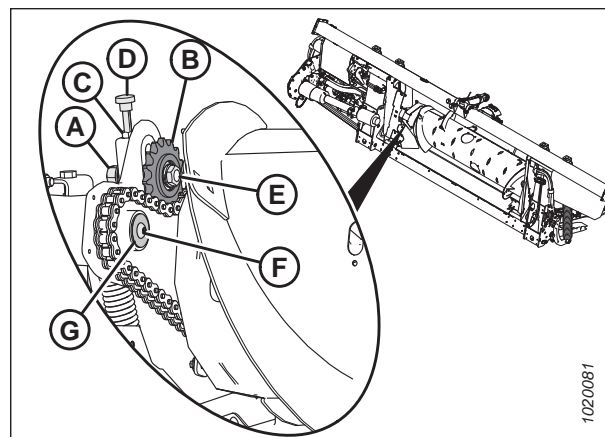


Figure 4.76: Teoajam

13. Eemaldage kaks polti ja mutrit (A).

**MÄRKUS:**

Poltide täielikuks eemaldamiseks võib olla vajalik teo tõstmiseks või toestamiseks teine isik.

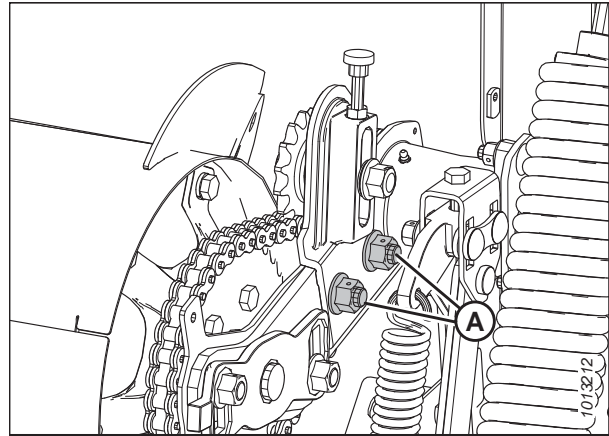


Figure 4.77: Teo tugiõlg

14. Kasutage tugiõla (C) ja teotelje (B) vahel punktis (A) sõrgkangi ja kangutage tigu paremale.

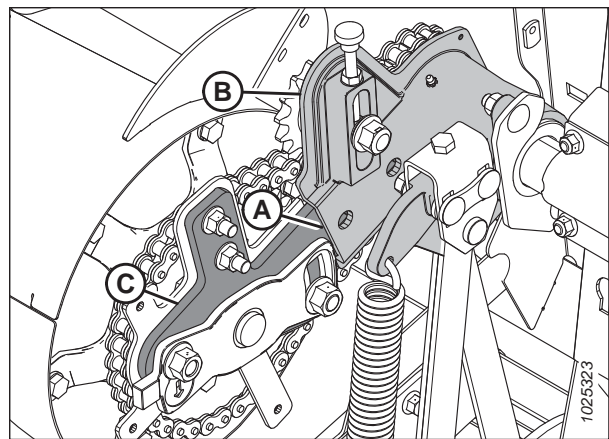


Figure 4.78: Tigu

15. Eemaldage ajami ketiratas (A) ja kett (B) võlliilt.

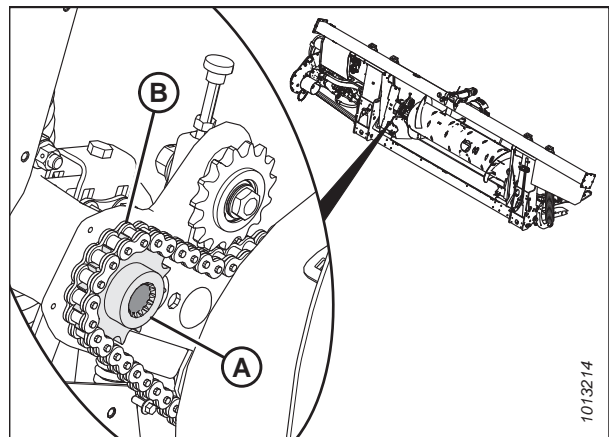


Figure 4.79: Teoajam



16. Nihutage tigu (A) külgsuunas ja ettepoole, et otsteta ketti (B) teo küljest eemaldada.

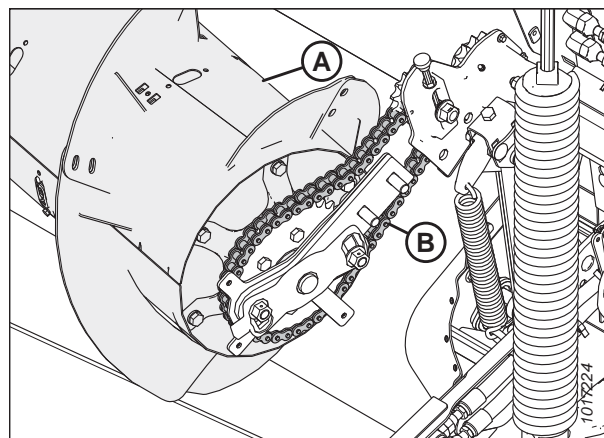


Figure 4.80: Teoajam

#### 4.7.4 Teo ajamiketi paigaldamine

Teo ajamikett suunab peamise käigukasti tekitatava jõu etteandeteole.

**MÄRKUS:**

Joonistel on näha teo vasak külg.

1. Asetage ajamikett (B) teo (A) ajamipoolsele ketirattale.

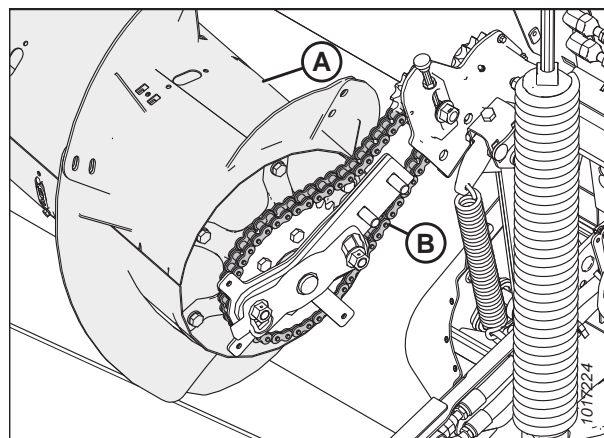


Figure 4.81: Teoajam

2. Asetage kett ajami ketirattale (A) ja joondage ketiratas võlliga.

**MÄRKUS:**

Ajami ketiratta õlg (B) peaks olema suunatud teo poole.

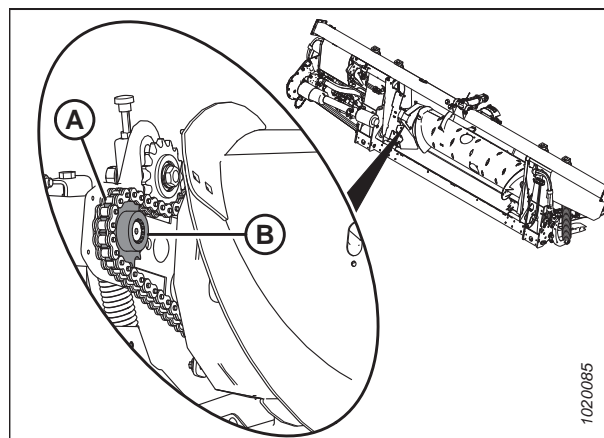


Figure 4.82: Teoajam

## HOOLDUS JA TEENINDUS

3. Kandke kruvi keermetele (A) keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või sellega võrdväärne).
4. Paigaldage seib (B) ja kinnitage see kruviga (A).

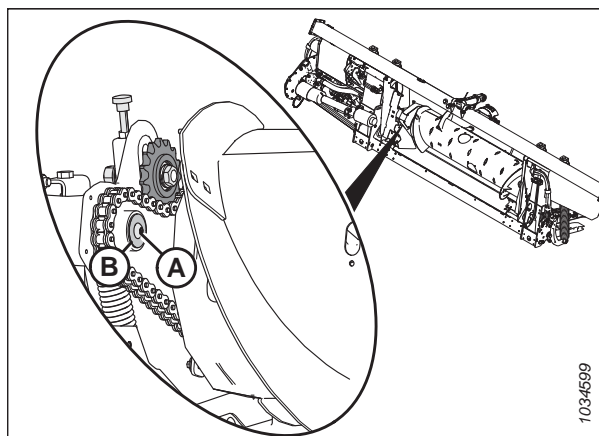


Figure 4.83: Teoajam

5. Nihutage teo trumlikoostu koja suunas ja seejärel paigaldage kaks polti ja mutrit (A).

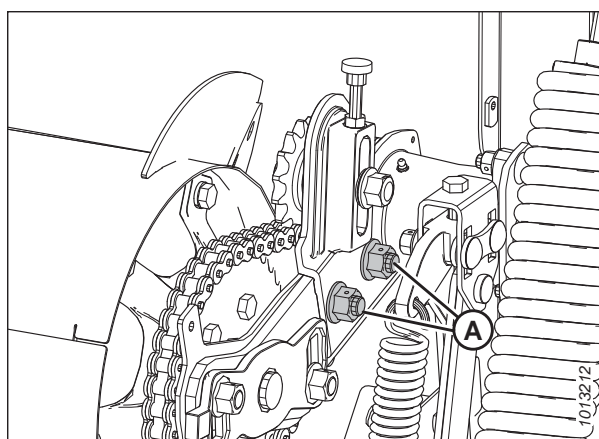


Figure 4.84: Teoajam

6. Ajage tigu tagurpidi ringi, et pingutada keti alumist osa.

### **OLULINE!:**

**ÄRGE** vabastage parasiitratta südamiku siseküljel olevat õhukest mutrit (C).

7. Keerake käsikruvi (D) päripäeva, et liigutada parasiitratat (B), kuni see on üksnes **KÄSITSI KINNI KEERATUD**.

### **OLULINE!:**

**ÄRGE** pingutage üle.

8. Pingutage parasiitmutter (A) momendini 265 Nm (195 lbf-ft).

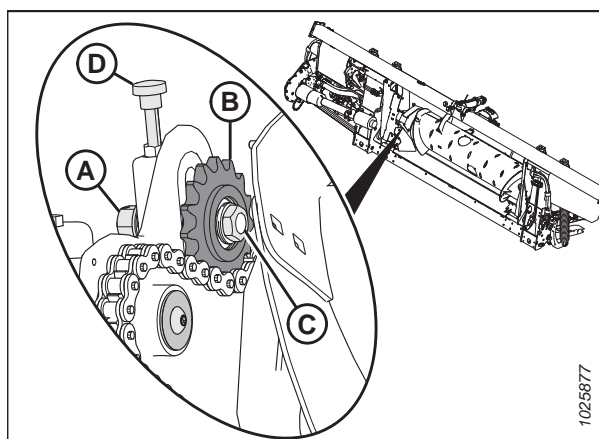


Figure 4.85: Teoajam

9. Pingutage lukustusmutrit (A).

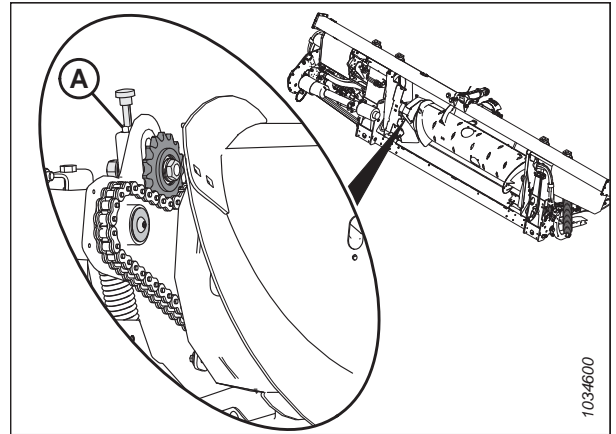


Figure 4.86: Teoajam

10. Paigutage alumine kate (H) ning kinnitage poldi ja seibiga (J).
11. Paigutage ülemine kate (G). Kinnitage ülemine ja alumine kate klambri/indikaatori (D) ja poltidega (C).
12. Paigaldage kontrollpaneel (B) ja kinnitage nelja poldiga (A). Pingutage poldid (A) momendini 3,5 Nm (30 lbf·in).
13. Paigaldage katte kinnitus (F) ja kinnitage kahe poldiga (E).

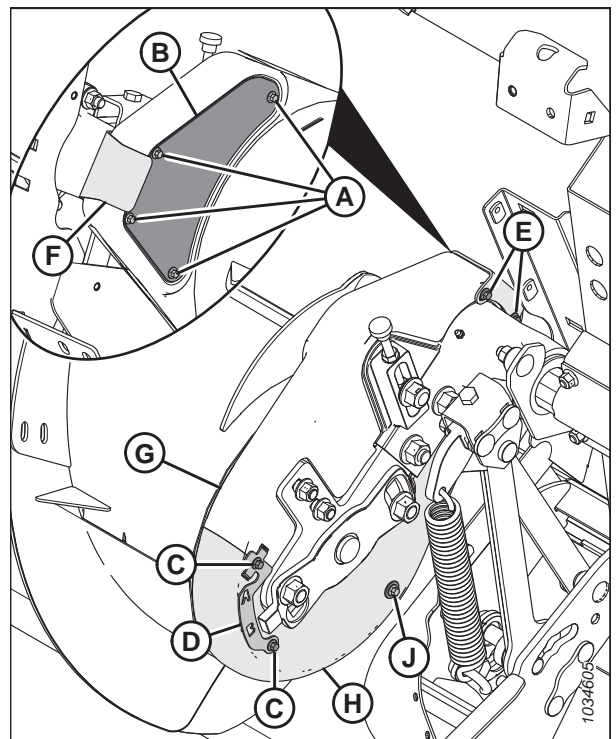


Figure 4.87: Tigu

14. Eemaldage etteande lintajamilt puitklotsid (A).

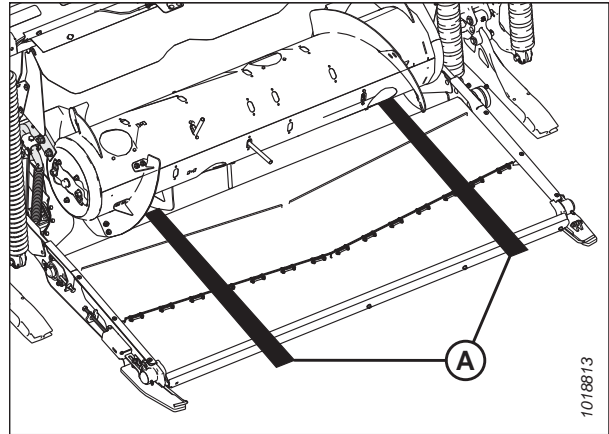


Figure 4.88: Teo all olevad plokid

#### 4.7.5 Sööteteo ajamiketi pinguloleku reguleerimine

Tigu käitatakse teo küljele ühendatud ujuvmooduli ajamisüsteemi ketiratta ketiga. Kui kett ei ole piisavalt pingul, võivad ketiratta hambad enneaegselt kuluda või kett kahjustusi saada.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### HOIATUS!

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

#### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Tõstke trummel täielikult üles.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
5. Ühendage heeder kombaini küljest lahti. Juhiste saamiseks vt [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68](#).
6. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

7. Keti nägemiseks eemaldage neli polti (A) ja kontrollpaneel (B).

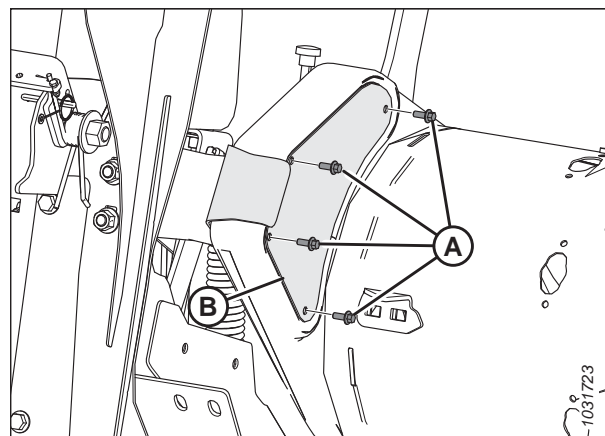


Figure 4.89: Teoajami vasak külg – tagantvaade

8. Keerake lahti lukustusmutter (B).
9. Keerake parasitratat mutter (A) veidi lahti, et regulaatori (C) keeramise abil parasitratatst liigutada.
10. Keerake tigu tagurpidi, et keti ülemine ahel pingutada.

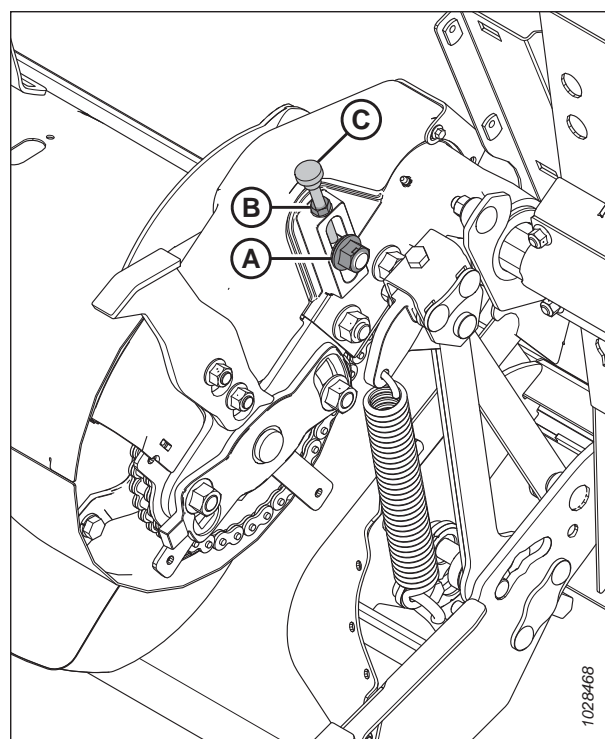


Figure 4.90: Teoajami vasak külg – eestvaade

11. Pingutamiseks keerake reguleerimispolti (A) päripäeva, kuni keti läbipaine (B) on keskel 4 mm (0.16 in).

**OLULINE!**

**ÄRGE** pingutage üle.

**MÄRKUS:**

Selguse huvides on joonisel katted eemaldatud.

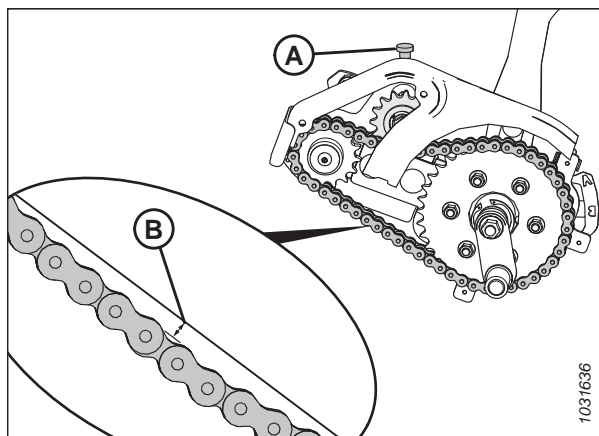


Figure 4.91: Sööteteo keti lõtk

12. Kui reguleerimine on lõpule jõudnud, keerake lukustusmutter (A) kinni.
13. Pingutage parasitmutter (B) momendini 265 Nm (195 lbf-ft).
14. Kontrollige keti läbipainet pärast parasit- ja kinnitusmutri pingutamist uuesti.

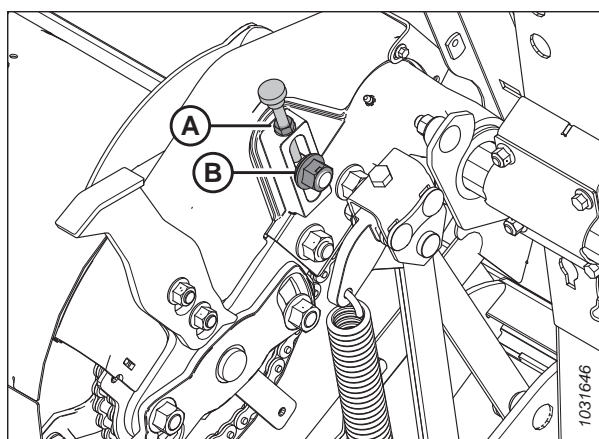


Figure 4.92: Sööteteo kett – eestvaade

15. Paigaldage metallist kontrollpaneel (B) ja kinnitage nelja poldiga (A).
16. Pingutage poldid (A) momendini 3,5 Nm (30 lbf-in).

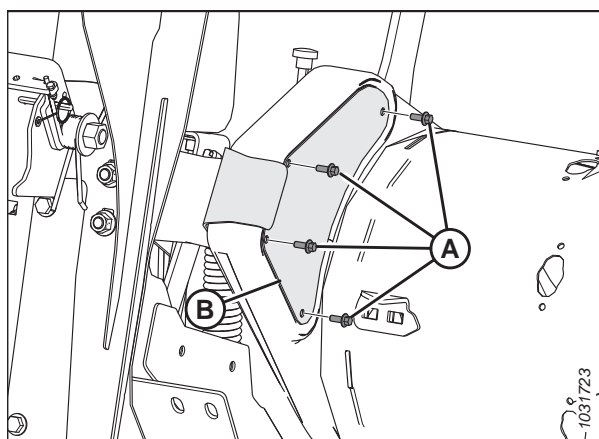


Figure 4.93: Teoajami vasak külg – tagantvaade

## 4.7.6 Teo keerdlabid

FM200 teo keerdlabid saab konfigurereida vastavalt kindlatele kombaini ja põllukultuuri tingimustele.

Teavet kombaini/põllukultuuri spetsiifiliste konfiguratsioonide kohta vt jaotisest [3.8.1 FM200 sööteteo konfiguratsioonid](#), [page 148](#).

### 4.7.7 Teosõrmed

FM200 tigu kasutab sissetõmbuvaid piisid, et saaki kombaini kaldtransportöörile edastada. Mõnes olukorras võib saagi optimaalseks söötmiseks olla vajalik sõrmede eemaldamine või paigaldamine. Asendage kõik kulunud või kahjustatud sõrmed.

#### Sööteteo sõrmede eemaldamine

Etteandeteo piisid saab pikendada ja sisse tõmmata, et põllukultuur kombaini söötekorpusesse tõmmata. Teo trumli konfiguratsiooniprofiili muutmiseks võib olla vaja trumliit piisid eemaldada.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

#### OLULINE!:

Teo piide eemaldamisel töötage väljastpoolt sissepoole. Kui olete lõpetanud, veenduge, et teo mõlemal küljel oleks võrdselt piisid.

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustööd. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
5. Eemaldage eemaldatavale piile lähimad poldid (A) ja pääsuluuk (B). Hoidke need tagasipaigaldamiseks alles.

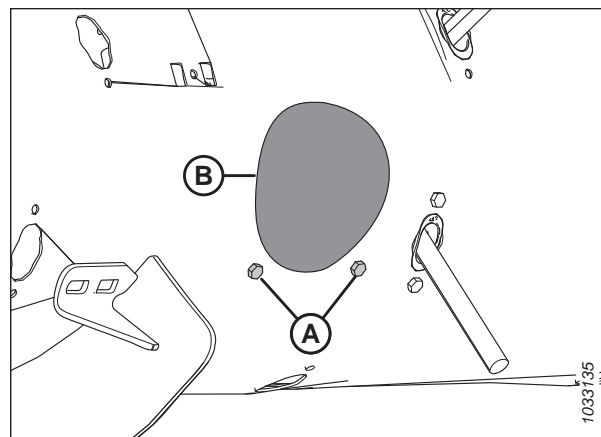


Figure 4.94: Teo juurdepääsuava kate



6. Eemaldage klamber (A). Tõmmake sõrm (B) sõrmehoidikust (C) välja.
7. Kui pii on murdunud, eemaldage kõik jäägid hoidikust (C) ja trumli seest.

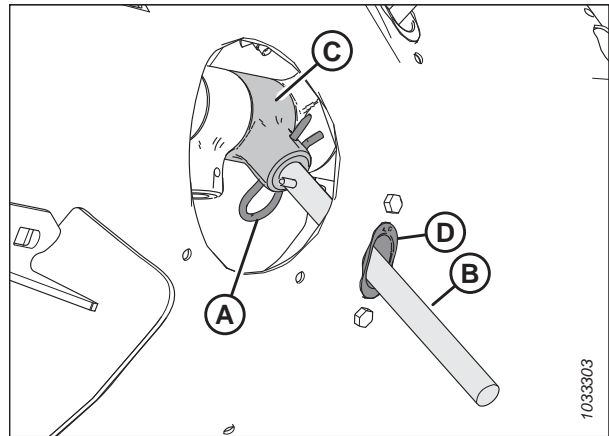


Figure 4.95: Teo pii

8. Eemaldage ja hoidke alles kaks polti (A) ja T-mutrit (pole näidatud), mis sõrmejuhikut (B) teo küljes hoiavad. Eemaldage juhik (B).

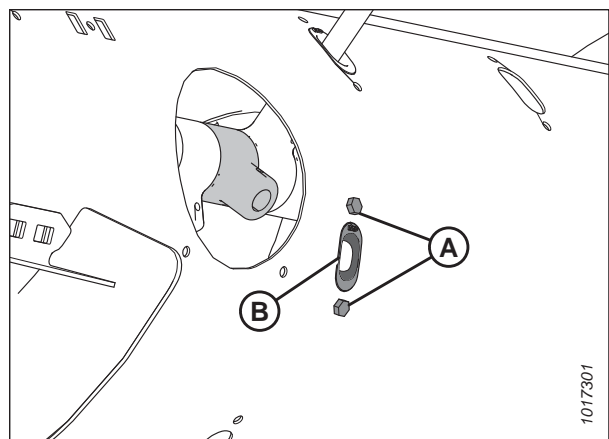


Figure 4.96: Teo sõrmeava

9. Paigaldage teo siseküljelt avasse kattedek (A) . Kinnitage kattedek kahe M6 kuuskantpeapoldi (B) ja tiibmutriga . Kinnitage poldid pingutusmomendini 9 Nm (80 lbf-in).

**MÄRKUS:**

Poltidel (B) on keermelukusti, mis kulub ära, kui poldid eemaldatakse. Enne poltide (B) tagasi paigaldamist kandke neile keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne).

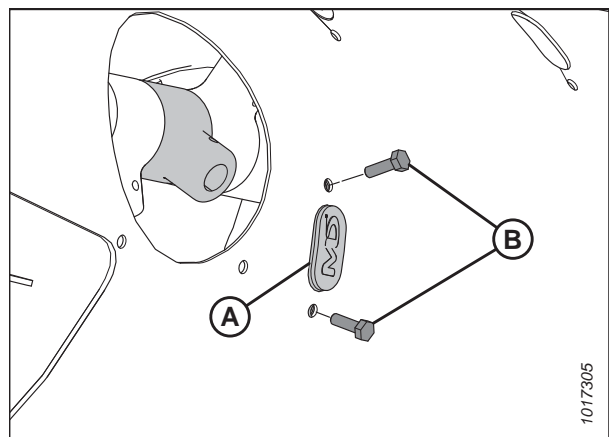


Figure 4.97: Kork

10. Kinnitage pääsuluuk (B) poltidega (A) oma kohale. Kinnitage poldid pingutusmomendini 9 Nm (80 lbf·in).

**MÄRKUS:**

Poltidel (A) on keermelukusti, mis kulub ära, kui poldid eemaldatakse. Enne poltide (A) tagasi paigaldamist kandke neile keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne).

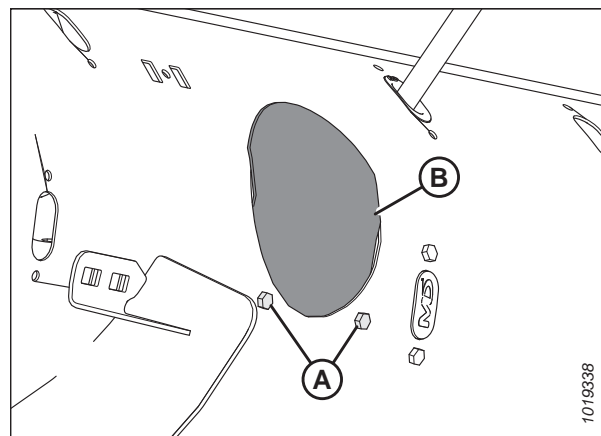


Figure 4.98: Teo juurdepääsuava kate

*Sööteteo sõrmede paigaldamine*

Etteandeteo piisid saab pikendada ja sisse tõmmata, et põllukultuur kombaini söötekorpusesse tõmmata. Teo trumli konfiguratsiooniprofiili muutmiseks võib olla vaja trumlile piisid paigaldada.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**⚠ HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

**OLULINE!:**

Lisasõrmede paigaldamisel veenduge, et teo kummalegi poolele paigaldatakse võrdne arv sõrmi.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
4. Eemaldage eemaldatavale piile lähimad poldid (A) ja pääsuluuk (B). Hoidke need tagasipaigaldamiseks alles.

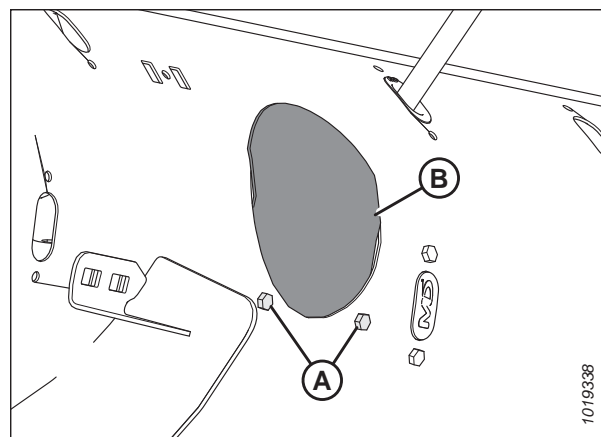


Figure 4.99: Teo juurdepääsuava kate

5. Eemaldage kaks polti (B), T-mutrid (pole näidatud) ja kork (A).

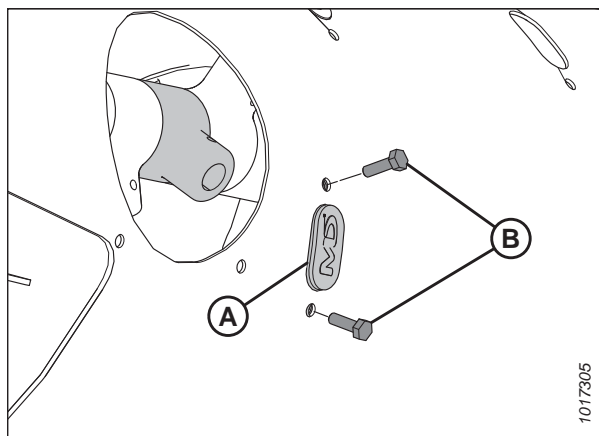


Figure 4.100: Teo sõrmeava

6. Sisestage juhik (B) teo seest ning kinnitage see poltide (A) ja T-mutritega (pole näidatud).

**OLULINE!:**

Seest täidetud sõrme asendamisel paigaldage alati uus juhik.

**MÄRKUS:**

Poltidel (A) on keermelukustusriba, mis kulub ära poltide eemaldamisel. Poltide (A) taaspaialdamisel kandke neile enne paigaldust keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või võrdväärne toode).

7. Pingutage poldid (A) jõumomendini 9 Nm (80 naeltolli).

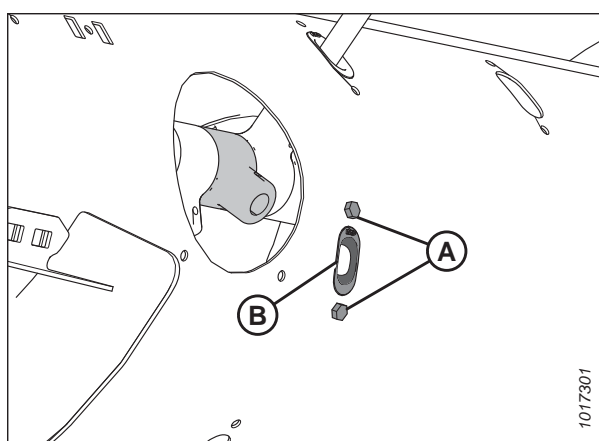


Figure 4.101: Teo sõrmeava

8. Kinnitage teopii (A) trumlisse. Sisestage teopii (A) läbi juhiku (B) põhjaava ja teine ots hoidikusse (C).
9. Kinnitage pii, sisestades hoidikusse splindi (D). Veenduge, et splindi ümmargune (S-kujuline) külge oleks suunatud teo ajamiketi poole. Veenduge, et splindi suletud ots oleks suunatud teo pöörlemissuunas.

**OLULINE!:**

Paigaldage splint siin etapis kirjeldatud viisil, et splint töötamise ajal välja ei kukuks. Kui piid lähevad kaotsi, ei pruugi heeder suuta põllukultuuri korralikult kombaini sööta. Trumlisse kukkunud piid võivad sisekomponente kahjustada.

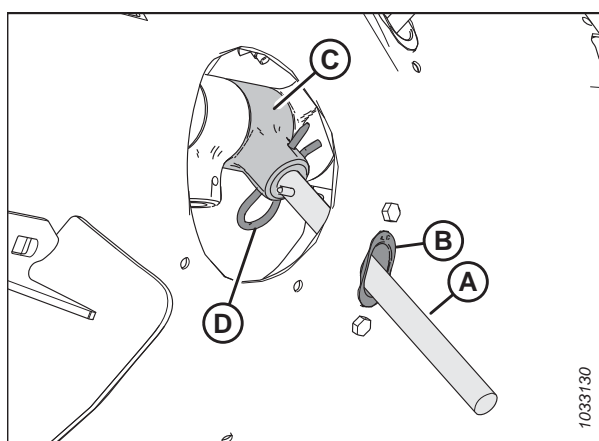


Figure 4.102: Teosõrm

10. Kinnitage pääsuluuk (B) poltidega (A) oma kohale. Kinnitage poldid pingutusmomendini 9 Nm (80 lbf-in).

**MÄRKUS:**

Poltidel (A) on keermelukusti, mis kulub ära, kui poldid eemaldatakse. Enne poltide (A) tagasi paigaldamist kandke neile keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne).

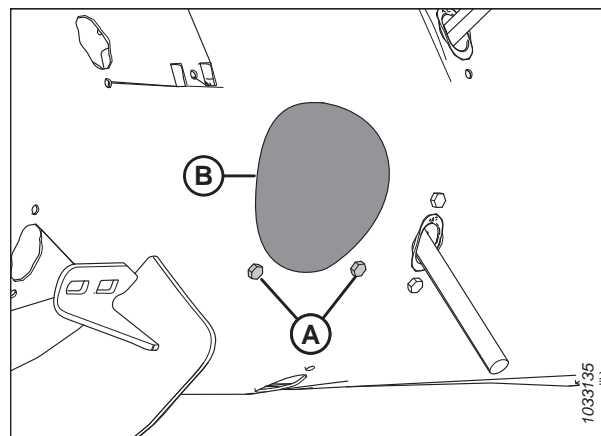


Figure 4.103: Teo juurdepääsuava kate

*Teosõrmede ajastuse kontrollimine*

Etteandeteo piisid saab pikendada ja sisse tõmmata, et põllukultuur kombaini söötekorpusesse tõmmata. Selle toiminguga määratakse see, kus piid on, kui need on teost täiesti välja sirutatud.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**⚠ HOIATUS!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Kontrollige, kas indikaator (C) on teo mõlemas otsas samas asendis.

**MÄRKUS:**

Teopiidel on kaks erinevat pikendusasendit: **A** ja **B**. Asendit **A** kasutatakse rapsi koristamiseks ja asendit **B** kasutatakse teraviljade koristamiseks. Indikaatori tehasesäte on asend **B**.

**OLULINE!:**

Teo ulatusliku kahjustamise vältimiseks peavad mõlemad küljed kindlasti olema võrdselt seadistatud.

6. Indikaatori asendi reguleerimiseks vt jaotist *Teosõrmede ajastuse reguleerimine, page 538*.
7. Vabastage rulli ohutustoed. Juhiste saamiseks vt *Trumli ohutustugede lahutamise, page 46*.

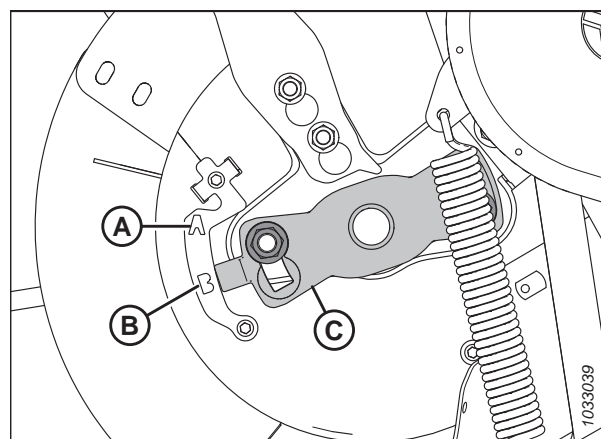


Figure 4.104: Teopiide ajastus – näidatud on teo vasak külg

### Teosõrmede ajastuse reguleerimine

Etteandeteo piisid saab pikendada ja sisse tõmmata, et põllukultuur kombaini söötekorpusesse tõmmata. Selle toiminguga määratakse see, kus piid on, kui need on teost täiesti välja sirutatud.

#### MÄRKUS:

Joonistel on näidatud ainult teo vasak pool, toiming kohaldub aga mõlemale poolele.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### HOIATUS!

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

#### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiате *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Leidke teo otsast sõrmede ajastuse indikaator (C). Teopiidel on kaks pikendusasendit: asend **A** ja asend **B**.
6. Keerake mutrid (D) lahti ja reguleerige sõrmede ajastuse indikaator (C) soovitud asendisse.

#### OLULINE!:

Teo kummaski otsas olev ajastusindikaator peab olema seatud samasse asendisse; vastasel korral saab tigu ulatuslikult kahjustada.

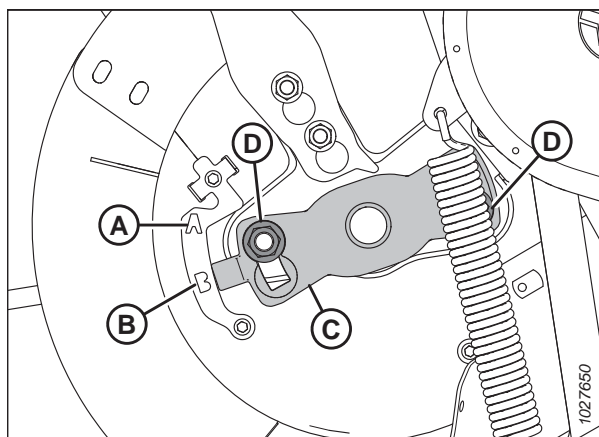


Figure 4.105: Teopiide ajastuse indikaator

**MÄRKUS:**

Kui sõrmede ajastuse indikaator on asendis **A**, siis tähendab see, et sellisel juhul on teosõrmed täielikult välja sirutatud. See võimaldab saaki haarata ja vabastada varem enne kaldtransportööri suundumist. Seda sätet saab kõige paremini kasutada rapsi või koheva saagi koristamiseks.

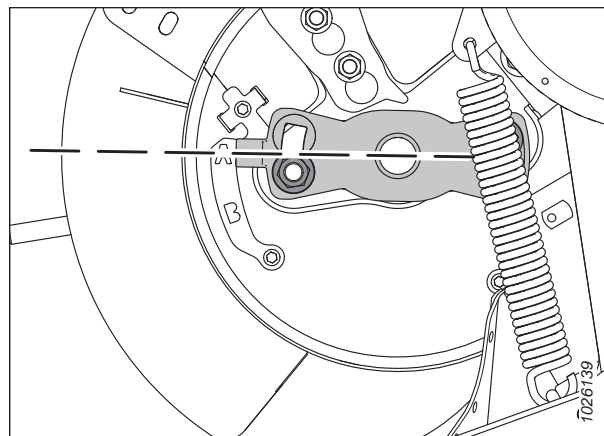


Figure 4.106: Teoasend A

**MÄRKUS:**

Kui indikaator on asendis **B**, siis tähendab see, et sellisel juhul on teosõrmed täielikult välja sirutatud. See võimaldab saaki haarata ja vabastada hiljem enne kaldtransportööri suundumist. Seda sätet saab kõige paremini kasutada teraviljade või ubade koristamiseks.

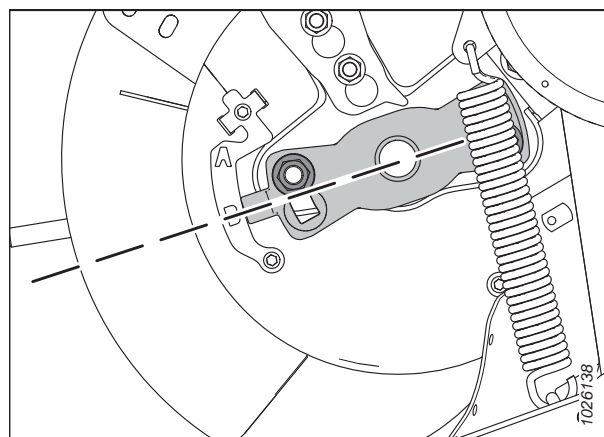


Figure 4.107: Teoasend B

7. Kui seadistamine on lõpetatud, pingutage mutrid (A). Pingutage mutrid momendini 115 Nm (85 lbf-ft).
8. Vabastage rulli ohutustoed. Juhiste saamiseks vt [Trumli ohutustugede lahutamine, page 46](#).

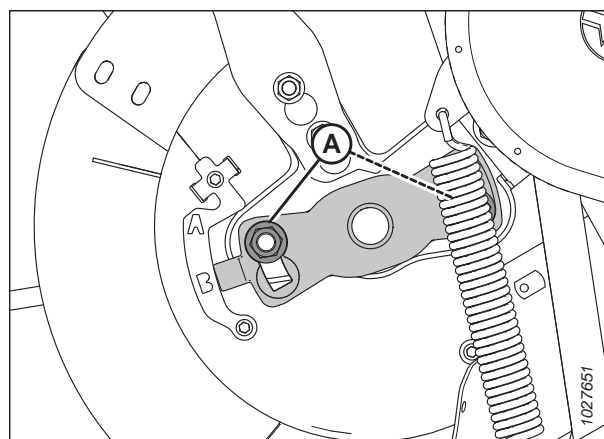


Figure 4.108: Teopiide ajastuse indikaator

## 4.8 Tera

Lõikuril olevad lõiketerad lõikavad põllukultuuri. Lõiketerad, kaitsmed ja lõiketera pea vajavad aeg-ajalt hooldust.

### **! HOIATUS!**

Hoidke käed kaitsete ja terade vahelisest alast eemale.

### **! HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

### **! ETTEVAATUST!**

Vigastuste vältimiseks vt enne masina hooldamist või ajamikatete avamist heedri kasutusjuhendi jaotist [4.1 Masina ettevalmistamine hoolduseks, page 477](#).

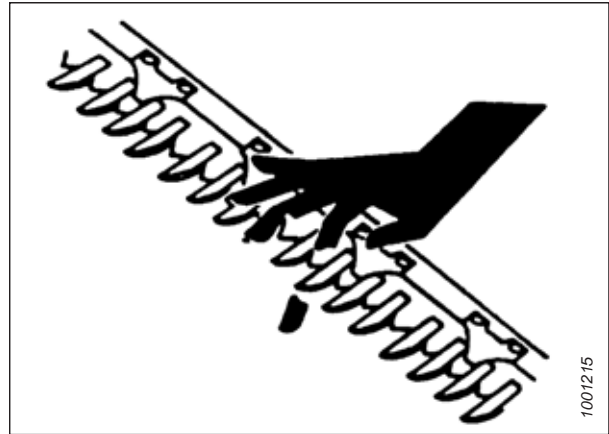


Figure 4.109: Lõikelatiga seotud oht

### 4.8.1 Teraseksiooni asendamine

Kontrollige teraseksioone iga päev ja veenduge, et need on terade tagaosa külge korralikult kinnitatud ning kulumisjälgedeta ja kahjustamata (kulunud ja kahjustatud seksioonid jätvad maha lõikamata taimed). Kulunud või kahjustatud seksioone saab asendada ilma tera lõikkelati küljest eemaldamata.

### **! OHT!**

Tõstetud masina ootamatust käivitamisest või kukumisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seiske alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist või seadistuste tegemist. Ärge kunagi töötage toestamata heedri all. Kui heeder on täielikult tõstetud, rakendage alati ohutustoed. Kui heeder ei paikne maapinnal ja pole täielikult üles tõstetud, asetage heedri alla plokid.

### **! HOIATUS!**

Olge lõikkelati juures töötades ettevaatlik. Teraseksioonid on teravad ja võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Teraseksioonide või terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
3. Seiske mootor ja eemaldage võti süütelukust.



4. Kui kinnituskaar on olemas, eemaldage mutrid (A) ja kinnituskaared (B), et pääseda ligi vahetatavale lõiketerade seksioonile.

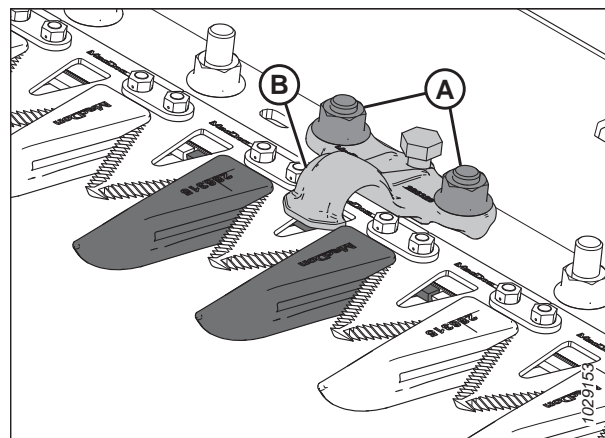


Figure 4.110: Lõikelatt

5. Eemaldage poldid ja mutrid (B). Hoidke need alles.

**MÄRKUS:**

Kinnitusvahenditele juurdepääsuks lööge tera vastavalt.

6. Ajamiotste lähedal asuvate seksioonide korral eemaldage ribad (C) ja tõstke teraseksioon (A) tera tagumise riba küljest ära.
7. Puhastage lõiketera tagalatt mustusest ja paigutage latile uus lõiketera seksioon.

**OLULINE!:**

Kui samal lõikelatil kasutatakse teritatud ja hambulisi lõiketerade seksioone korraga, mõjutab see lõikamise kvaliteeti.

8. Ajamiotstes lähedal asuvate seksioonide korral paigutage ribad (C) ümber.
9. Kui kinnituskaar eemaldati varem, paigaldage see poltide ja mutritega (B).

**MÄRKUS:**

Veenduge, et poldipead kinnituksid täielikult lõiketera tagalati piklikesse aukudesse.

10. Pingutage mutrid jõumomendini 12 Nm (9 naeljalga).
11. Vajadusel asendage eemaldatud kinnituskaared. Kinnituskaare seadistuse kontrollimiseks vt punkti *Kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed, page 557* või *Kinnituskaarte kontrollimine – lühikese lõiketera kaitse, page 570*.

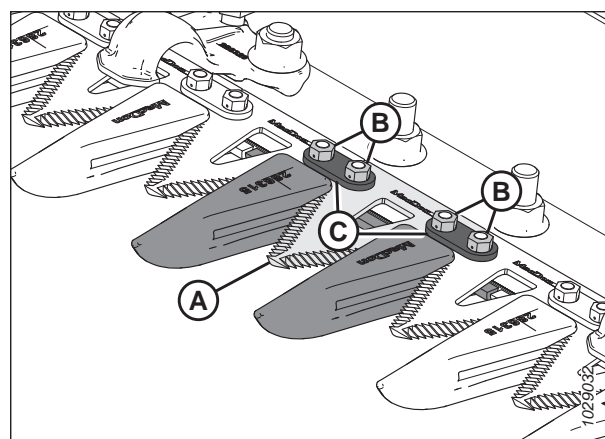


Figure 4.111: Lõikelatt

## 4.8.2 Terade eemaldamine

Kontrollige lõiketera iga päev ja veenduge, et see ei oleks kahjustatud. Kui see on kahjustatud, tuleb see eemaldada ja asendada.

### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

### HOIATUS!

Teravatest servadest põhjustatud kehavigastuse ohu vähendamiseks seiske eemaldamise ajal tera taga. Terade käsitsemisel kandke tugevaid töökindaid.

### MÄRKUS:

Ühe lõikelatiga heedritel asu lõiketera pea lõiketera vasakul küljel. Kahe lõikelatiga heedritel on kaks lõiketera pead ja need asuvad lõiketera mõlemal küljel. Enne alustamist kontrollige, milline lõiketera tuleb eemaldada.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).
3. Liigutage tera selle töökäigu keskele.
4. Puhastage terapea ümbrus.
5. Eemaldage poldi küljest määrdeliitmik (A).

### MÄRKUS:

Määrdeliitmiku eemaldamine hõlbustab hiljem terapea poldi taaspaialdamist.

6. Eemaldage pold ja mutter (B).
7. Terapea poldi koormuse vabastamiseks kasutage pilus (C) kruvikeerajat või meislit.
8. Kasutage kruvikeerajat või peitlit ja kangutage lõiketera poldi poldisoones üles, kuni lõiketera pold lõiketerast eraldub.
9. Lükake lõiketera koostu (A) sissepoole, kuni see on ajamiõlast (B) lahti.

### MÄRKUS:

Raami ja otsakaitse osad on jooniselt lõiketera komponentide esitamiseks eemaldatud.

10. Kui seda ei vahetata, siis katke terapea laager (C) kile või teibiga, et vältida sinna mustuse või prahi sisenemist.
11. Terale ruumi võimaldamiseks tõmmake tera ajamiõlg (B) välisasendisse.
12. Eemaldage lõiketera (A).

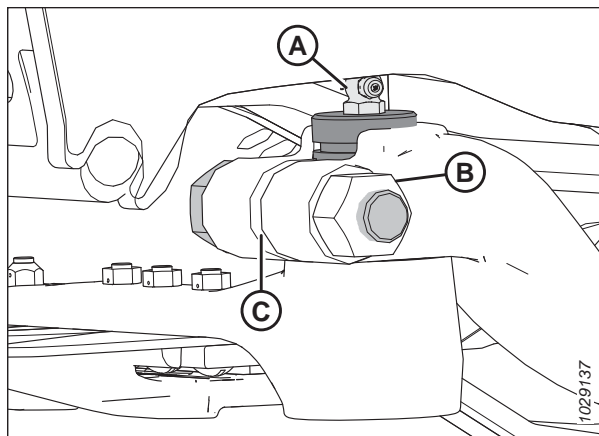


Figure 4.112: Terapea

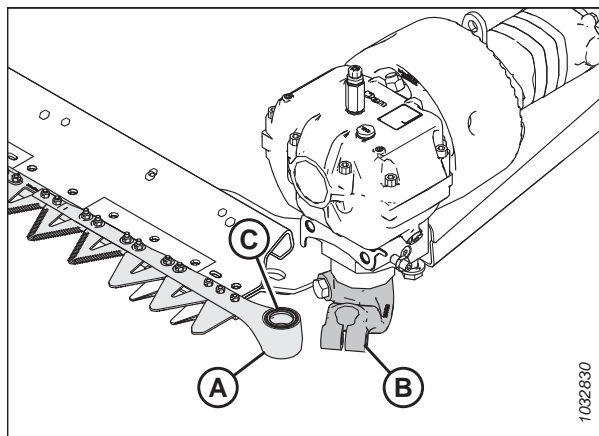


Figure 4.113: Vasak terapea

### 4.8.3 Terapea laagri eemaldamine

Lõiketera laager võimaldab lõiketera poldil lõiketera pas pöörelda, kui ajamiõlg lõiketera edasi ja tagasi liigutab. Kui laager on kulunud või kahjustatud, tuleb see asendada.



Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.



Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.



Teravatest servadest põhjustatud kehavigastuse ohu vähendamiseks seiske eemaldamise ajal tera taga. Tera käsitlemisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Eemaldage lõiketera. Juhiseid vt jaotisest *4.8.2 Tera eemaldamine, page 542*.

**MÄRKUS:**

Kuna laager asendatakse, ei ole vaja lõiketera pead laagri kaitsmiseks mähkida.

5. Kasutage lapikotsaga tööriista, mille läbimõõt ühtib poldiga (A). Koputage tihendit (B), laagrit (C), korki (D), ja rõngastihendit (E) terapea alt.

**MÄRKUS:**

Tihendi (B) saab asendada ilma laagrit eemaldamata. Tihendi vahetamisel kontrollige poldi ja nõellaagri kulumist ja vajadusel asendage.

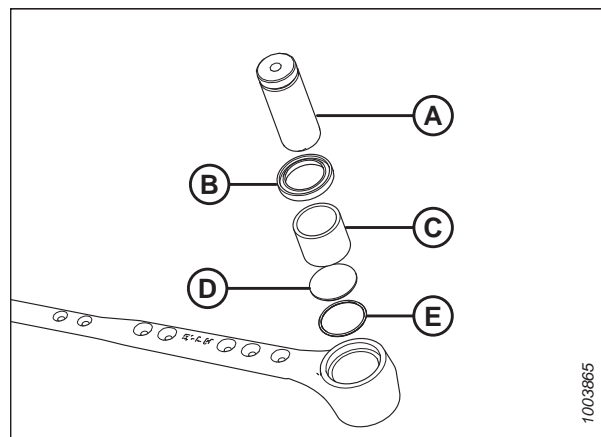


Figure 4.114: Terapea laagrikoost

#### 4.8.4 Terapea laagri paigaldamine

Lõiketera laager võimaldab lõiketera poldil lõiketera pas pöörelda, kui ajamiõlg lõiketera edasi ja tagasi liigutab. Kui vana laager on lõiketera pea küljest eemaldatud, saab paigaldada uue.

1. Paigutage rõngastihend (E) ja kork (D) lõiketera pea sisse.
2. Kasutage lameda otsaga tööriista (A), millel on laagriga (C) ligikaudu sama läbimõõt ja lükake laager lõiketera pea sisse, kuni laagri ülemine osa on lõiketera soonega ühetasane.

**OLULINE!**

Paigaldage laager nii, et tembeldatud ots (tuvastusmärkidega ots) jääb ülespoole.

3. Paigaldage tihend (B) terapea sisse nii, et äärik jääb väljapoole.

**OLULINE!**

Terapea või terade ajamikasti enneaegsete rikete vältimiseks veenduge, et terapea polt ja nõellaager ning terapea polt ja väljundõlg sobituvad tihedalt.

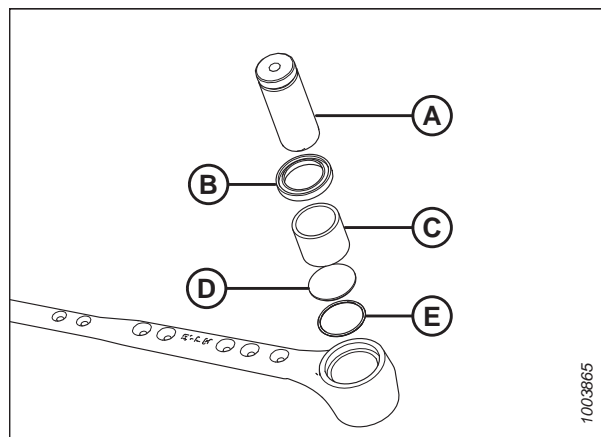


Figure 4.115: Terapea laagrikoost

4. Paigaldage lõiketera. Juhiseid vt jaotisest [4.8.5 Tera paigaldamine, page 544](#).

#### 4.8.5 Tera paigaldamine

Kontrollige lõiketera iga päev ja veenduge, et see ei oleks kahjustatud. Kui lõiketera on kahjustatud, tuleb see eemaldada ja asendada.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seiske alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

**⚠ HOIATUS!**

Teravatest servadest põhjustatud kehavigastuse ohu vähendamiseks seiske eemaldamise ajal tera taga. Terade käsitsemisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Määrige lõiketera pea laagrit enne monteerimist ja määrige määrdeaine laagril ühtlaselt laiali.
3. Paigaldage lõiketera koost (A).

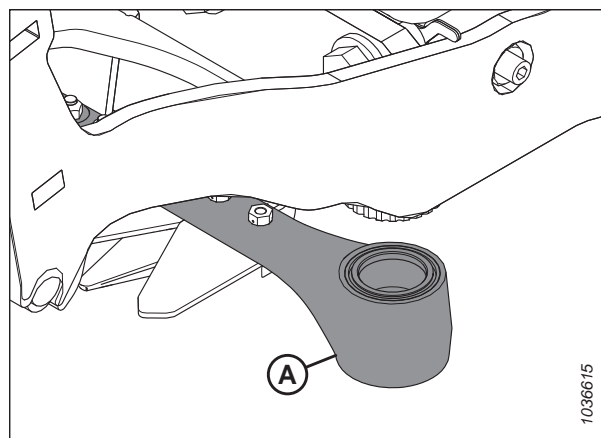


Figure 4.116: Tera ajamikast

4. Sisestage lõiketera polt (A) läbi ajamiõla lõiketerasse.
5. Paigutage lõiketera polt (A) nii, et soon (B) on 2 mm (5/64 in) ajamiõlast kõrgemal.

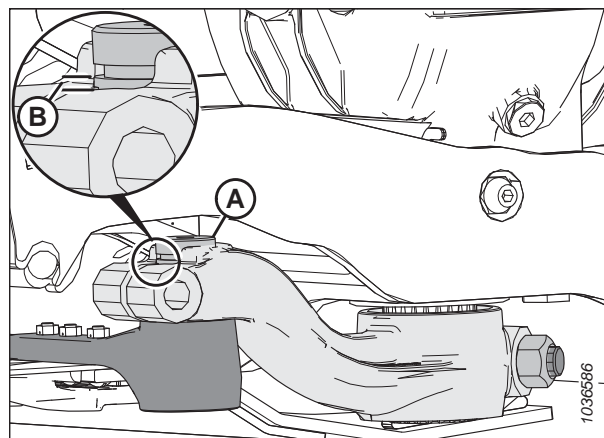


Figure 4.117: Terapea

6. Kinnitage lõiketera polt M16 x 85 mm kuuskantpoldi (A) ja mutriga (B). Sisestage polt õla sisemiselt küljelt. Pingutage polt momendini 220 Nm (162 lbf-ft).
7. Liigutage lõiketera õlga (A) käsitsi sisemise liikumiskiirini ja veenduge, et ajamiõla ja lõiketera vahel on 0,2 – 1,2 mm (1/64–3/64 in) vaba ruumi (C).
8. Kui seadistamine pole vajalik, jätkake sammuga [9, page 545](#). Kui ajamiõlg vajab seadistamist, võtke ühendust oma MacDoni edasimüüjaga.

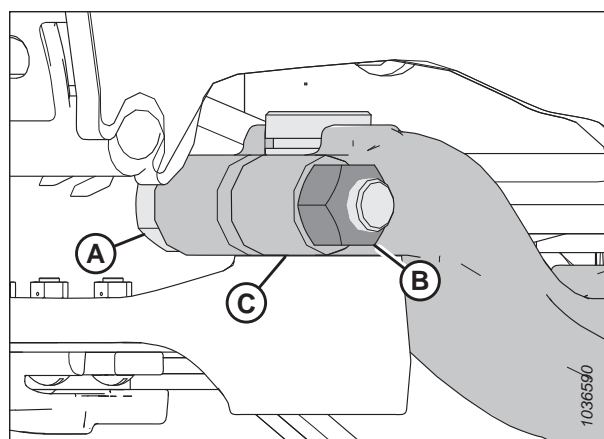


Figure 4.118: Terapea

9. Paigaldage määrdeliitmik (A) tagasi ja sisestage määret aeglaselt. Sisestage määret, kuni lõiketera liigub **NATUKE** allapoole, seejärel lõpetage.

**OLULINE!:**

**ÄRGE** määrige lõiketera üle. Liigne määre põhjustab lõiketerade ebaühtlast joendamist, põhjustades kaitsete liigset kuumutamist ja ajamisüsteemide ülekoormamist. Kui määret sai liiga palju, eemaldage määrdeliitmik ja alandage survet.

**MÄRKUS:**

Kui laagriõõnde jääb õhku, hakkab lõiketera liikuma alla enne, kui see on määrdeainega täidetud.

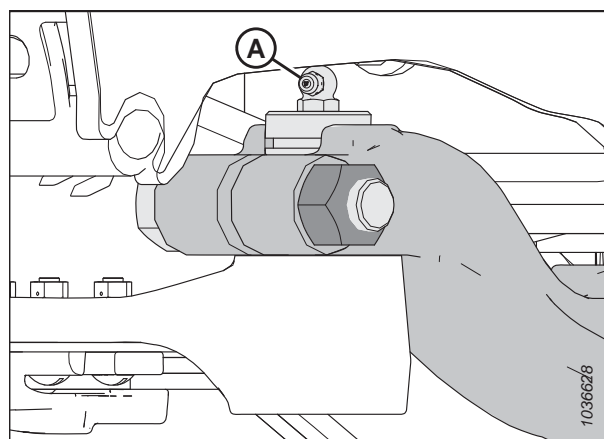


Figure 4.119: Terapea

10. Liigutage terade ajamiõlg käigu keskasendisse ja veenduge, et terade latt ei puutu kokku esimese kaitsme (A) esiosaga.
11. Kui lõiketera tagalatt puutub vastu eesmist kaitset, eemaldage poldid (B) paigutage kaitse ettepoole ja sisestage poldid uuesti. Pingutage poldid momendini 85 Nm (63 lbf-ft). Kui vajalik vahe (nullkontakt tagalati ja eesmise kaitse vahel) pole saavutatav, tuleb lõiketera ajamikarbi ja kinnitusplaadi vahele paigaldada täiendavad seibid. Võtke ühendust oma MacDoni edasimüüjaga.

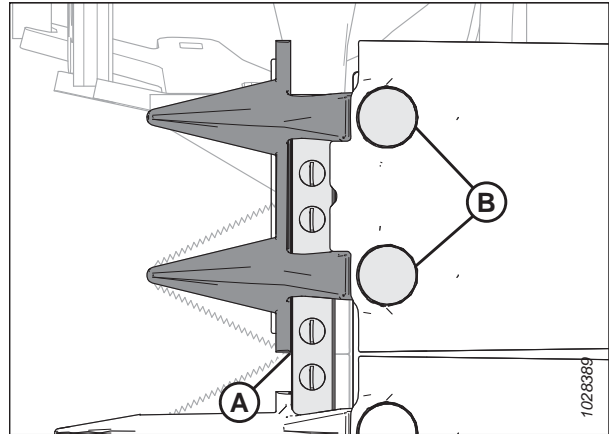


Figure 4.120: Esimene terakaitse – vaade tera alt

#### 4.8.6 Varuterad

Paremal heedri tagumise toru sees on võimalik hoiustada kahte lisatera (A). Veenduge, et varuterad on riivi (B) ja klambriga (C) kinnitatud.

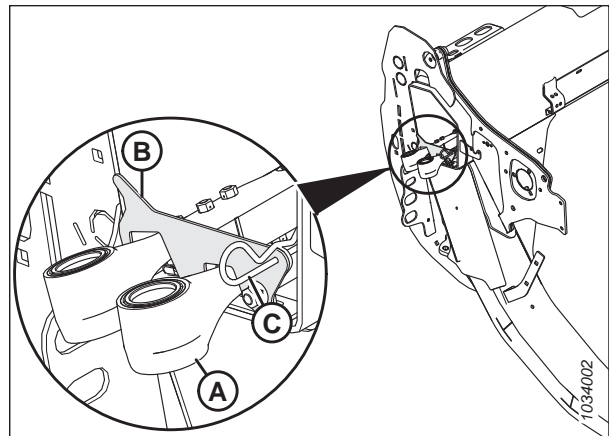


Figure 4.121: Varuterad

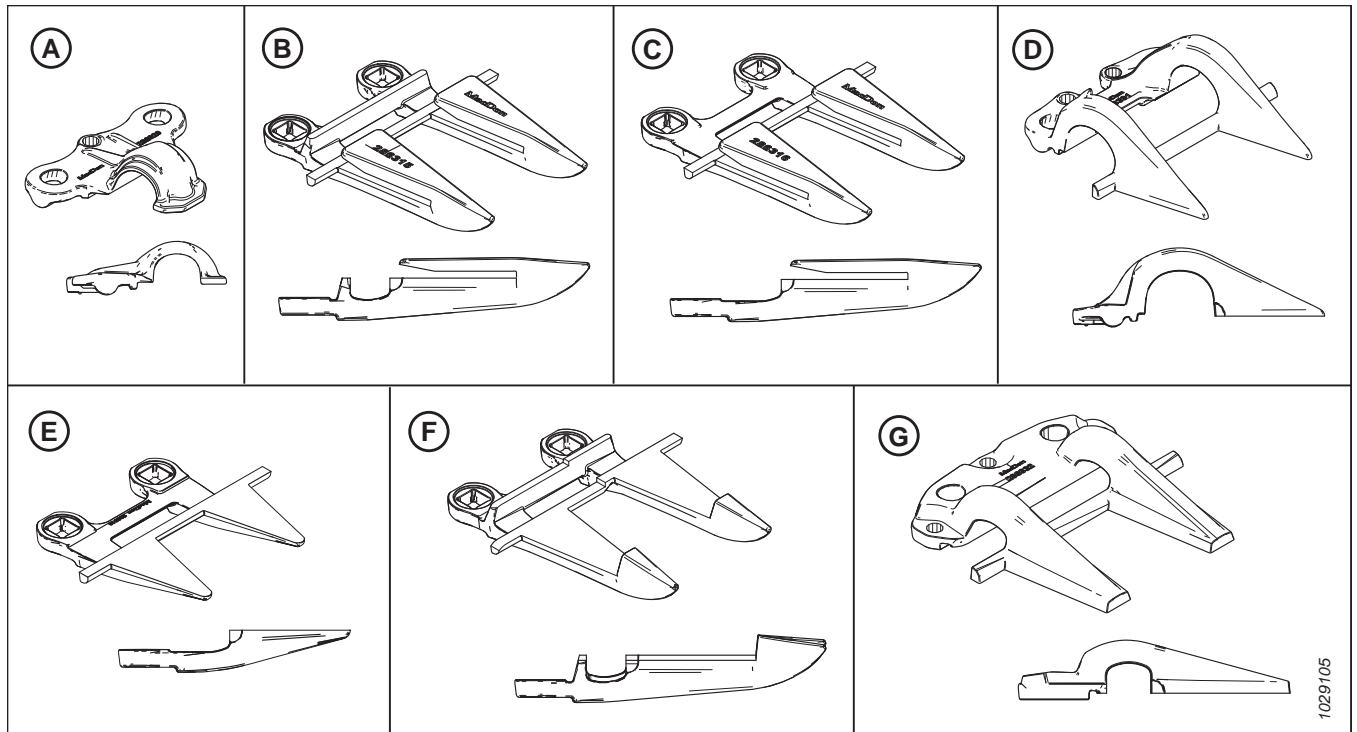
#### 4.8.7 Teravatipulised terakaitsmed ja kinnitusvahendid

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.

Järgmisi terakaitsmeid ja kinnitusvahendeid kasutatakse teravatipuliste kaitsmete konfiguratsioonis.

**MÄRKUS:**

Teravatipuliste kaitsmete konfiguratsioonid vajavad kahte lühikest terakaitset (üks lõikelati kummaski otsas).



**Figure 4.122: Teravatipuliste kaitsmete konfiguratsioonidega kasutatavate kaitsmete ja kinnitusvahendite tüübid**

A – suunatud kinnituskaar (MD #286329)

B – suunatud lõiketera kaitse (MD #286315)

C – suunatud otsaga lõiketera kaitse (kululatita) (MD #286316)<sup>78</sup>

D – lühikese lõiketera kinnituskaar (MD #286331)

E – lühikese lõiketera kaitse (kululatita) (MD #286319)<sup>79</sup>

F – suunatud keskmine lõiketera kaitse (MD #286317)<sup>80</sup>

G – suunatud keskmine kinnituskaar (MD #286332)<sup>80</sup>

Kaitsmed on eri heedritel erinevalt configureeritud. Kui asendate suunatud kaitsmed ja kinnituskaared, veenduge, et kasutaksite heedri jaoks õiget järjestust. Järgmistest jaotistest leiate juhised eri konfiguratsioonide jaoks.

- *Teravatipulised kaitsmed ühe teraga heedritel, page 548*
- *Suunatud lõiketerade kaitsmed FD235 topeltlõiketeraga heedril, page 549*
- *Teravatipulised terakaitsmed FD240 topeltteraga heedritel, page 550*
- *Suunatud lõiketerade kaitsmed FD241 topeltlõiketeraga heedril, page 551*
- *Suunatud lõiketerade kaitsmed FD245 topeltlõiketeraga heedril, page 552*
- *Teravatipulised terakaitsmed FD250 topeltteraga heedritel, page 553*

78. Paigaldatud ajami külgedel asenditesse 2, 3 ja 4. Viiteandmete saamiseks vt *Teravatipuliste terakaitsmete asendamine, page 556*.

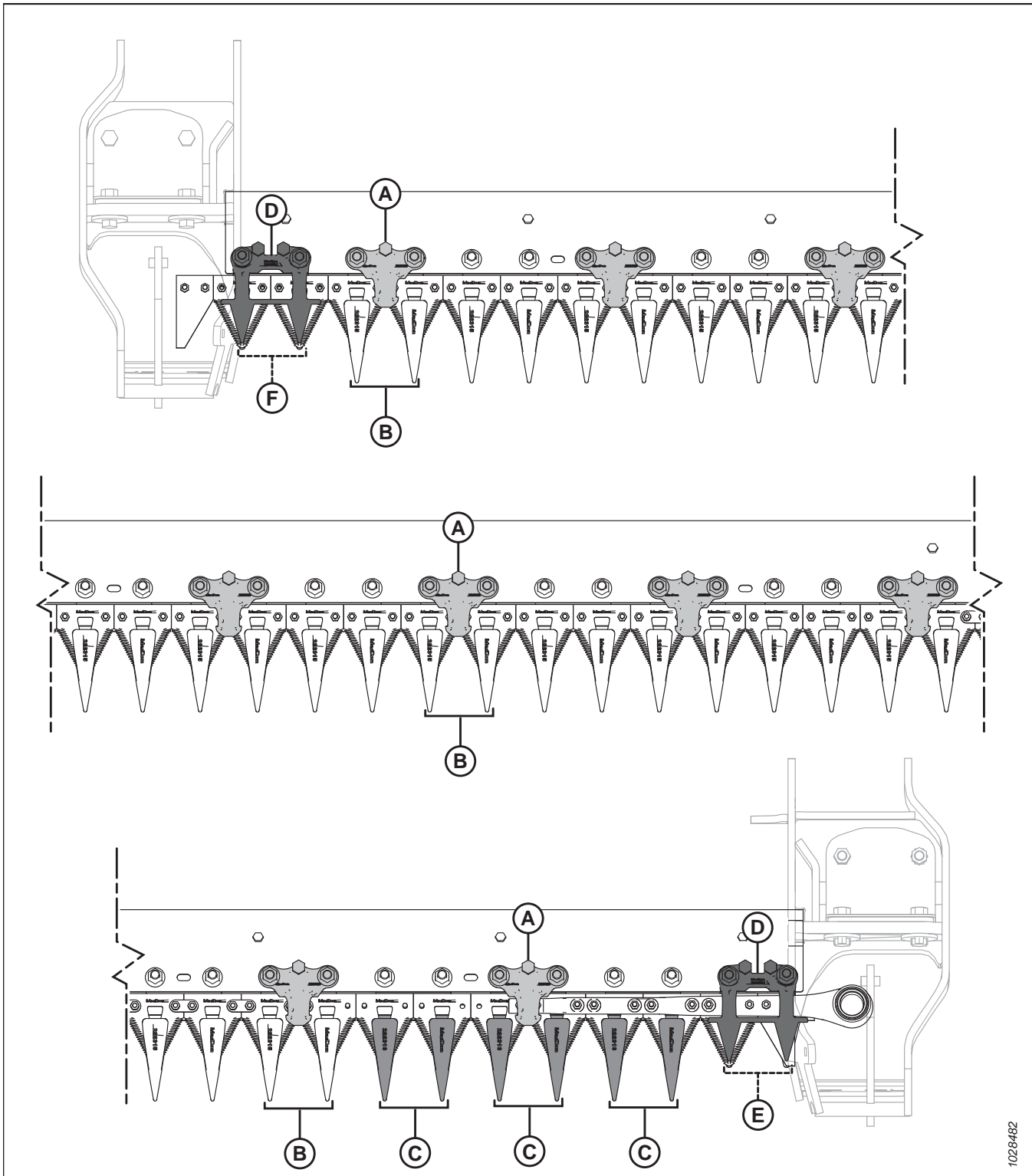
79. Paigaldatud ajami külgedel asendisse 1. Ühe lõiketeraga heedrid kasutavad paremas otsas standardkaitset (MD #286318).

80. Ainult kahe lõiketeraga heedritel.



*Teravatipulised kaitsmed ühe teraga heeditel*

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.



**Figure 4.123: Teravatipuliste terakaitsmete ja kinnitusvahendite asukohad – ühe teraga heeditel**

A – teravatipuline kinnitusvahend (MD #286329)

C – teravatipuline otsatera kaitse (ilma kulumislaita) (MD #286316)

E – lühike terakaitsme (ilma kulumislaita) (MD #286319)

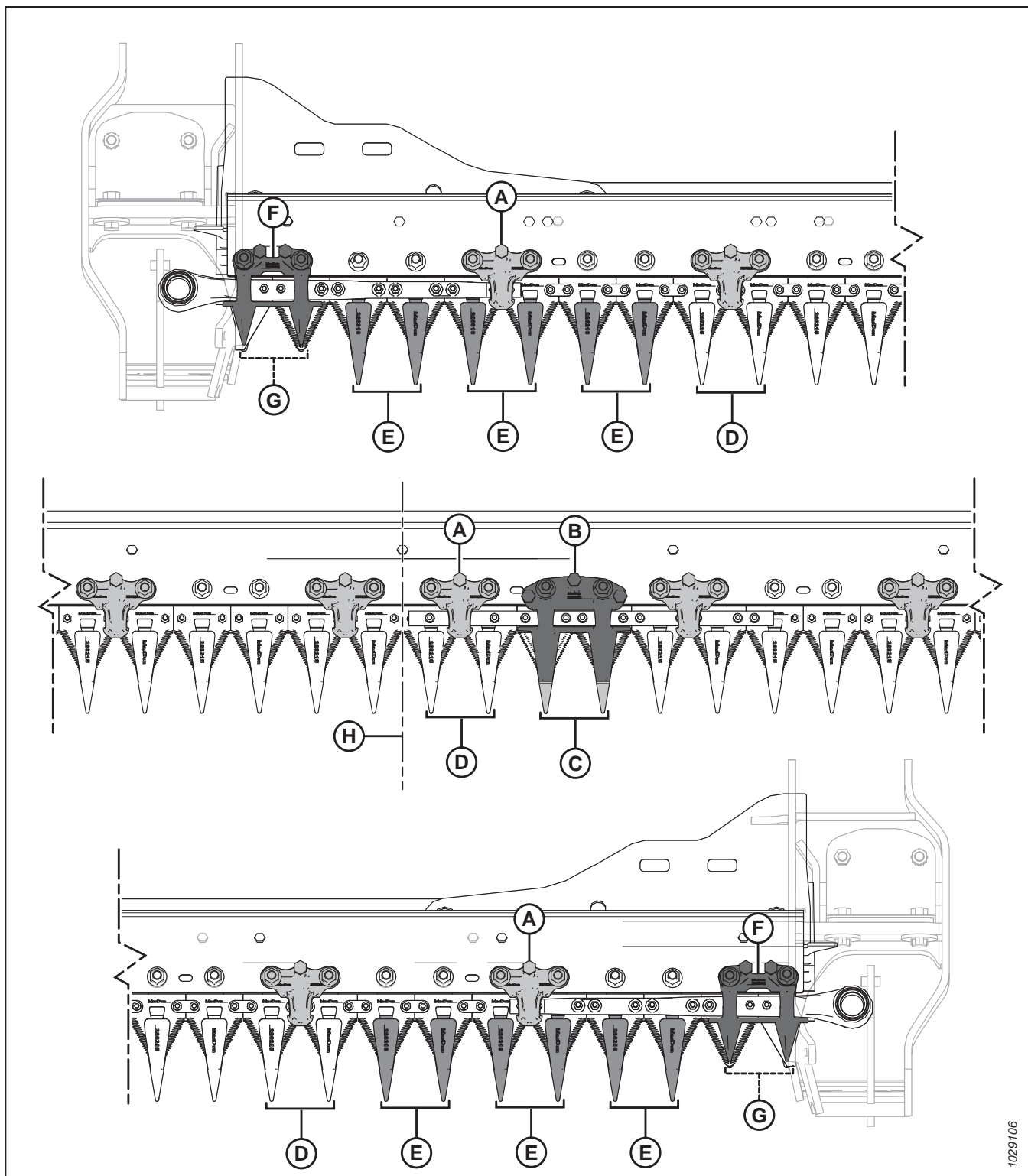
B – teravatipuline terakaitsme (MD #286315)

D – tera lühike kinnitusvahend (MD #286331)

F – lühike terakaitsme (MD #286318)

*Suunatud löiketerade kaitsmed FD235 topeltlõiketeraga heedril*

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.



**Figure 4.124: Suunatud kaitsmete ja kinnituskaarte asukohad**

A – teravatipuline kinnitusvahend (MD #286329)

C – teravatipuline keskmine terakaitse (MD #286317)

E – teravatipuline otsaterakaitse (ilma kulumislata) (MD #286316)

G – lühike terakaitse (ilma kulumislata) (MD #286319)

B – teravatipuline keskmine kinnitusvahend (MD #286332)

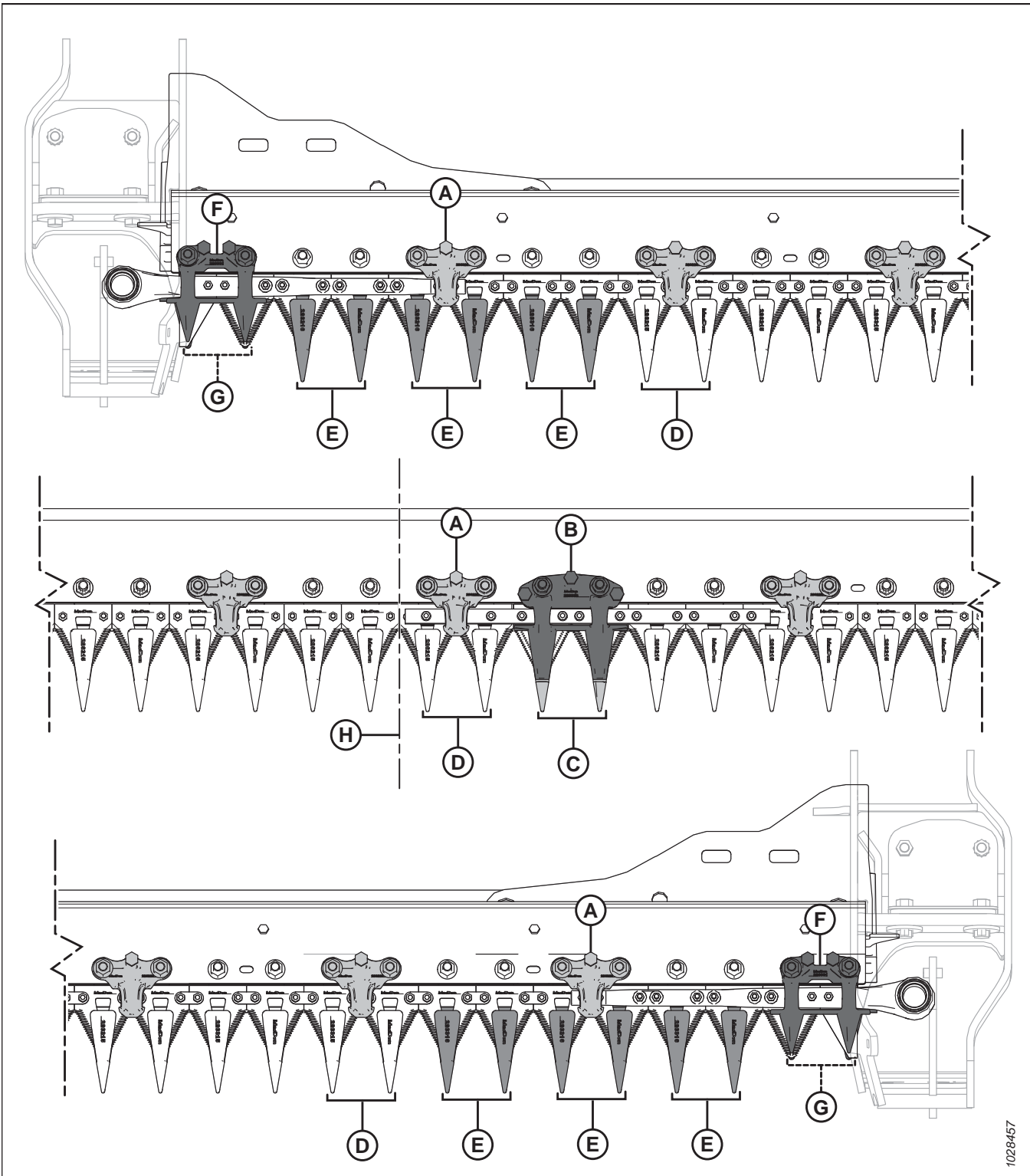
D – teravatipuline terakaitse (MD #286315)

F – tera lühike kinnitusvahend (MD #286331)

H – heedri keskoht

*Teravatipulised terakaitsmed FD240 topeltteraga heeditel*

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.



1028457

**Figure 4.125: Teravatipulise terakaitsme ja kinnitusvahendi asukohad – FD240 topeltteraga heeder**

A – teravatipuline kinnitusvahend (MD #286329)

C – teravatipuline keskmine terakaits (MD #286317)

E – teravatipuline otsatera kaitse (ilma kulumislaita) (MD #286316)

G – lühike terakaits (ilma kulumislaita) (MD #286319)

B – teravatipuline keskmine kinnitusvahend (MD #286332)

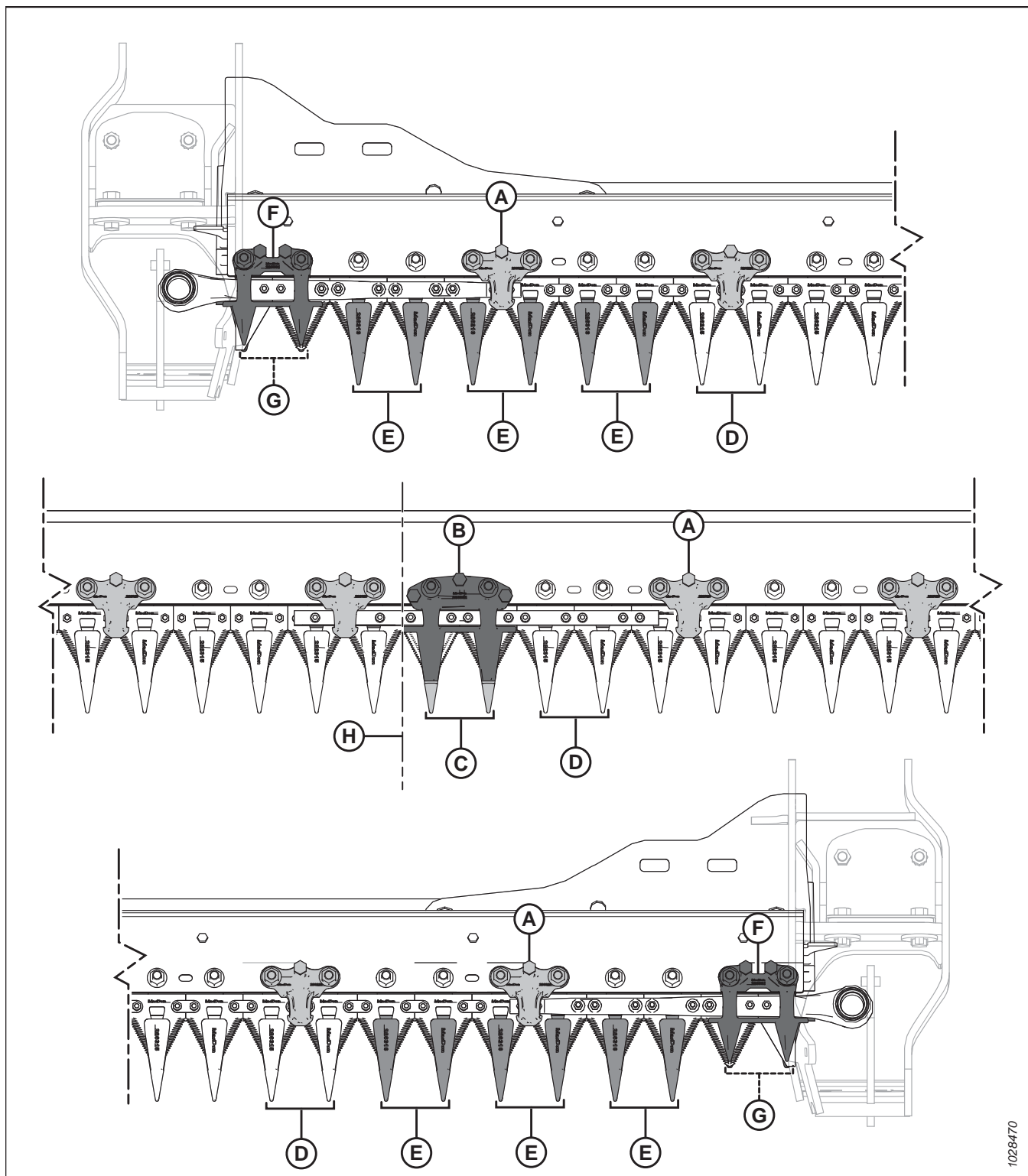
D – teravatipuline terakaits (MD #286315)

F – tera lühike kinnitusvahend (MD #286331)

H – heedri keskoht

*Suunatud löiketerade kaitsmed FD241 topeltlõiketeraga heedril*

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.



**Figure 4.126: Suunatud lõiketerade kaitsmete ja kinnituskaartade asukohad**

A – teravatipuline kinnitusvahend (MD #286329)

C – teravatipuline keskmine terakaitse (MD #286317)

E – teravatipuline otsatera kaitse (ilma kulumislaita) (MD #286316)

G – lühike terakaitse (ilma kulumislaita) (MD #286319)

B – teravatipuline keskmine kinnitusvahend (MD #286332)

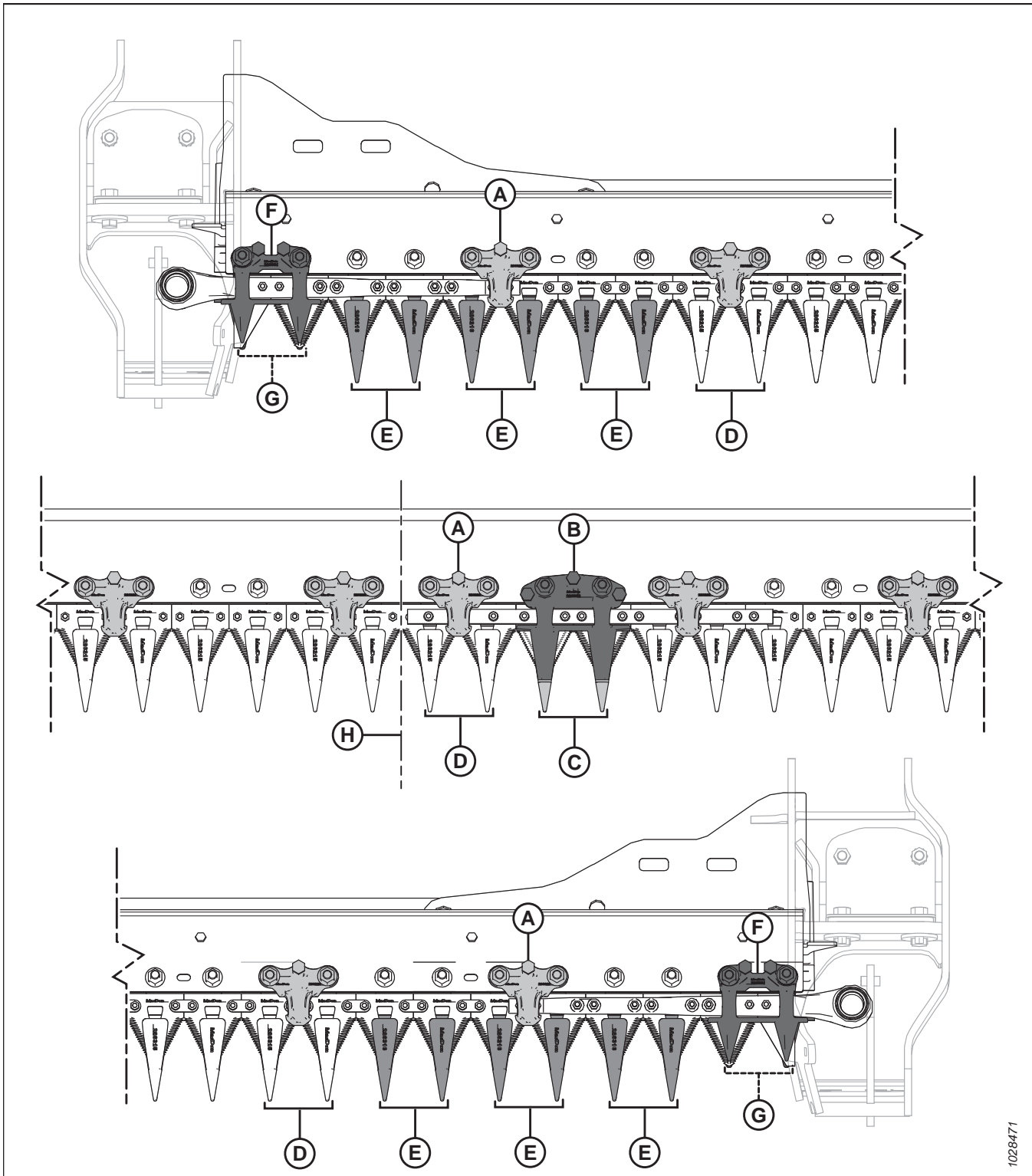
D – teravatipuline terakaitse (MD #286315)

F – tera lühike kinnitusvahend (MD 286331)

H – heedri keskoht

*Suunatud löiketerade kaitsmed FD245 topeltlõiketeraga heedril*

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.



1028471

**Figure 4.127: Suunatud kaitsmete ja kinnituskaarte asukohad**

A – teravatipuline kinnitusvahend (MD #286329)

C – teravatipuline keskmine terakaitse (MD #286317)

E – teravatipuline otsaterakaitse (ilma kulumislata) (MD #286316)

G – lühike terakaitse (ilma kulumislata) (MD #286319)

B – teravatipuline keskmine kinnitusvahend (MD #286332)

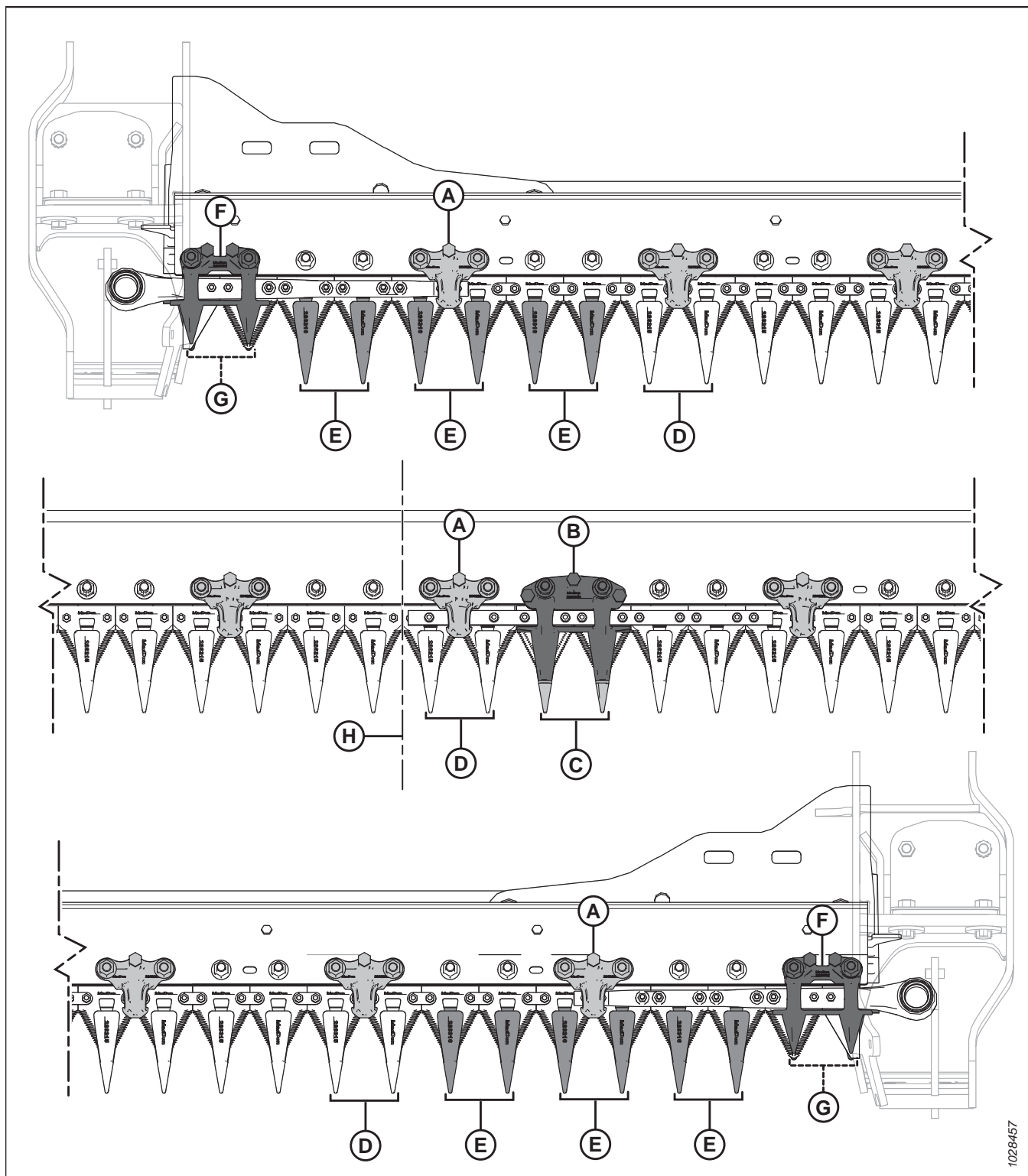
D – teravatipuline terakaitse (MD #286315)

F – tera lühike kinnitusvahend (MD 286331)

H – heedri keskoht

*Teravatipulised terakaitsmed FD250 topeltteraga heeditel*

Lõiketerade kaitsmed aitavad lõiketerade latti joondada. Kinnituskaared hoiavad lõiketerade lati seksioone vastu lõiketerade kaitsmeid, et tagada nõuetekohane lõikamine.



**Figure 4.128: Teravatipulise terakaitsme ja kinnitusvahendi asukohad – FD250 topeltteraga heeder**

A – teravatipuline kinnitusvahend (MD #286329)

C – teravatipuline keskmine terakaits (MD #286317)

E – teravatipuline otsakaits (ilma kulumislata) (MD #286316)

G – lühike terakaits (ilma kulumislata) (MD #286319)

B – teravatipuline keskmine kinnitusvahend (MD #286332)

D – teravatipuline terakaits (MD #286315)

F – tera lühike kinnitusvahend (MD 286331)

H – heedri keskoht



### Terakaitsmete ja kaitselati reguleerimine

Kui terakaitsme või kaitselatt on kivi või muu sarnase takistusega kokkupuutel valeti joondatud, siis probleemi lahendamiseks kasutage kaitsme sirgendusvahendit (MD #286705), mida võite küsida oma MacDoni edasimüüjalt.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### HOIATUS!

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoeid. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Kaitsmeotste ülespoole reguleerimiseks paigutage tööriist (A) näidatud viisil ja tõmmake üles.

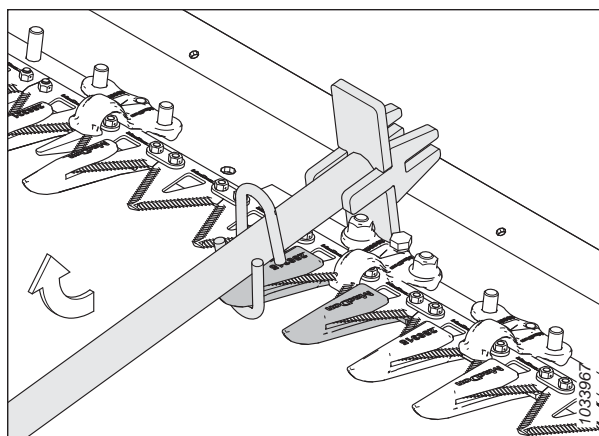


Figure 4.129: Üles reguleerimine – teravatipuline kaitse

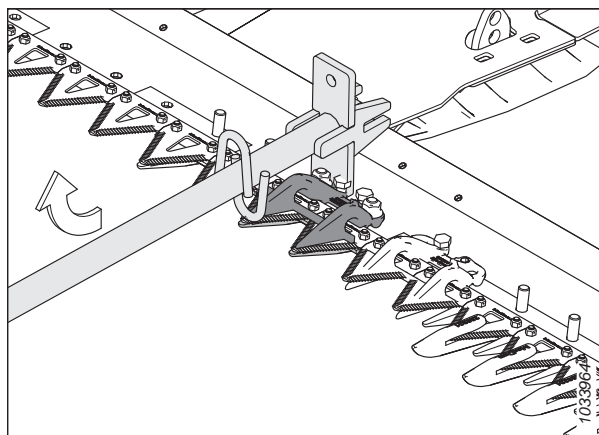


Figure 4.130: Ülespoole seadistamine – lühike löiketera kaitse



5. Kaitsmeotste allapoole reguleerimiseks paigutage tööriist (A) näidatud viisil ja vajutage alla.

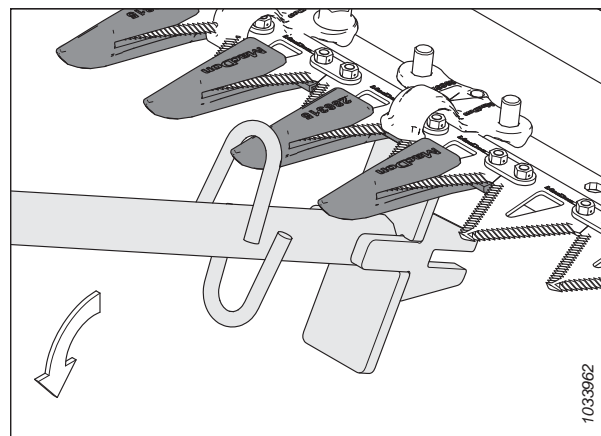


Figure 4.131: Alla reguleerimine – teravatipuline kaitse

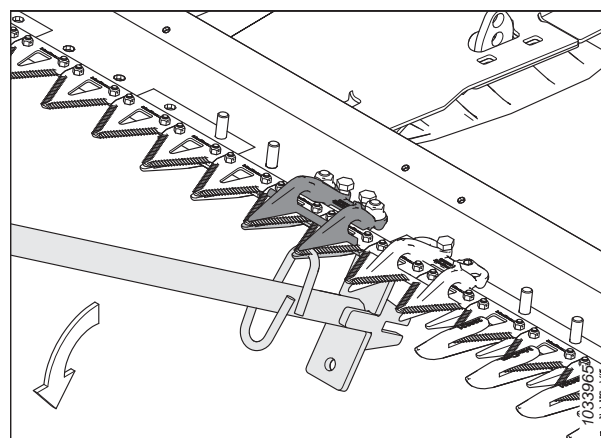


Figure 4.132: Allapoole seadistamine – lühike lõiketera kaitse

6. Kaitselati üles või alla reguleerimiseks paigutage tööriist (A) näidatud viisil ja vajutage vastavalt tööriista.

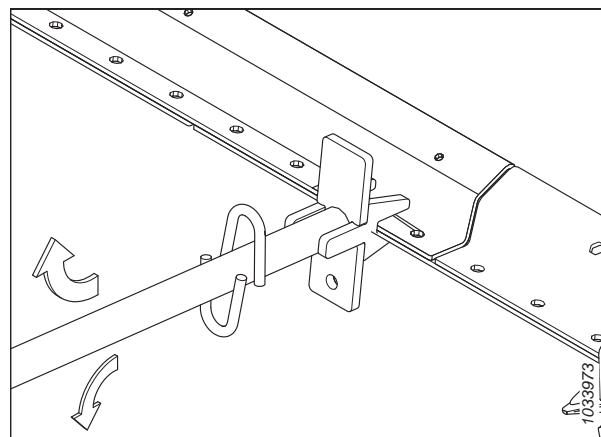


Figure 4.133: Kaitselati reguleerimine – kaitsmeteta

### Teravatipuliste terakaitsmete asendamine

Kaitsed kuluvad ja need tuleb asendada. See toiming on mõeldud lõiketera ajamimootorile lähimate standardkaitsete ja erikaitsete (ajamipool) vahetamiseks.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### HOIATUS!

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

#### OLULINE!

Teravatipuliste terakaitsmete asendamisel veenduge, et kinnitusvahendite järjestus vastab teie heedri tüübile ja laiusele. Lisateavet vt jaotisest [4.8.7 Teravatipulised terakaitsmed ja kinnitusvahendid](#), page 546.

#### OLULINE!

**Ühe ja kahe lõiketeraga heedrid** Asend 1 (välimine kaitse) on heedri mõlemas otsas mõeldud lühikesele lõiketera kaitsele. Heedri ajamipoolse asendid 2, 3 ja 4 on mõeldud suunatud otsaga lõiketera kaitsetele (kululatita). Alustades asendis 5 on ülejäänud kaitsete suunatud lõiketera kaitsetele. Veenduge, et nendesse kohtadesse paigaldatakse õiged asenduskaitsed.

#### OLULINE!

**Topeltheraga heedrid:** paigaldage kahe tera kattumiskohale teravatipuline keskmine terakaitse. Teravatipulise keskmise terakaitsme asendamisprotseduur on veidi erinev. Juhiseid vt jaotisest [Teravatipulise keskmise terakaitsme asendamine – topelthera](#), page 559.

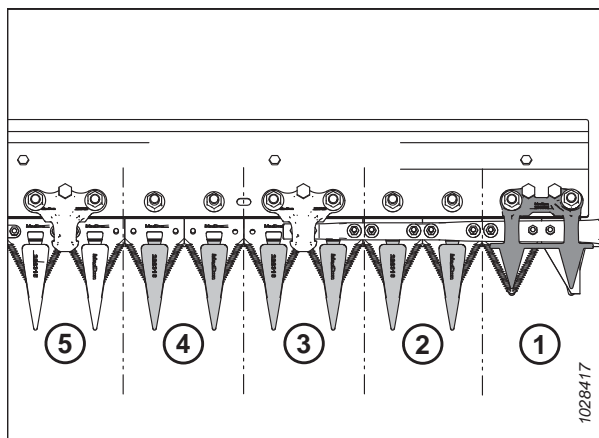


Figure 4.134: Ajamipoolsed teravatipulised terakaitsmed

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine](#), page 45.
4. Korrigeerige tera käsitsi, kuni terasektsioonid asuvad kaitsete vahel keskel.
5. Eemaldage kaks mutrit (B) ja polti, mis terakaitsset (A) ja kinnitusvahendit (C) (kui on kohaldatav) lõikelati küljes hoiavad.
6. Eemaldage suunatud lõiketera kaitse (A), kinnituskaar (C), ja plastikust kulumisplaat. Visake suunatud lõiketera kaitse ära.

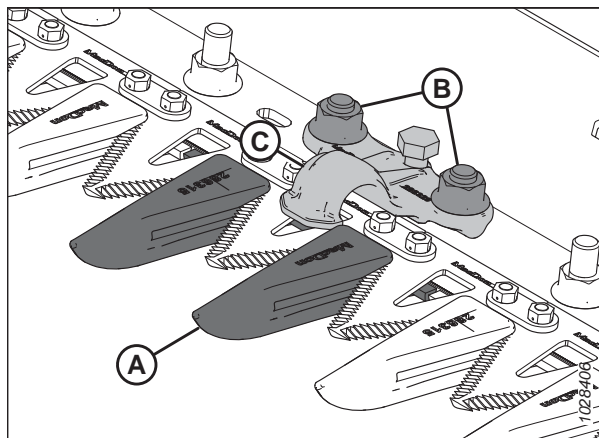


Figure 4.135: Teravatipulised terakaitsmed

- Paigutage plastikust kulumplaat (A) ja uus teravatipuline terakaitse (B) löikelati alla.

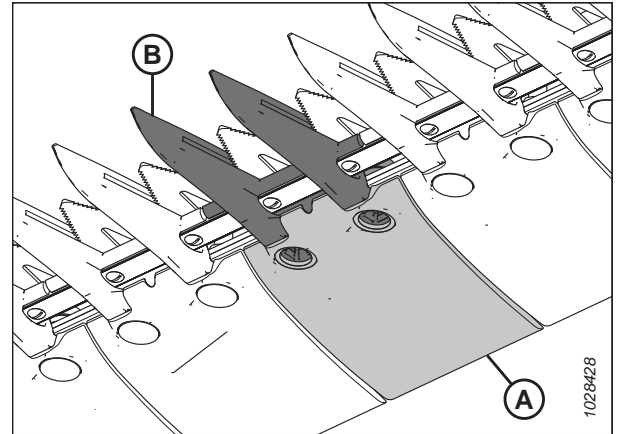


Figure 4.136: Teravatipuline terakaitse ja kulumplaat

- Asetage kinnituskaar (A) (kui see on olemas) paika ja lõdvendage reguleerimispolts (C) nii, et see ei ulatu kinnituskaare põhjast välja.
- Kinnitage suunatud löiketera kaitse, kulumisplaat ja kinnituskaar (kui see on olemas) kahe poldi ja mutriga (B). Pingutage mutrid momendini 85 Nm (63 lbf-ft).
- Kui selles kohas asub kinnitusvahend, siis jätkake reguleerimisega. Vt jaotist [Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed](#), page 558.

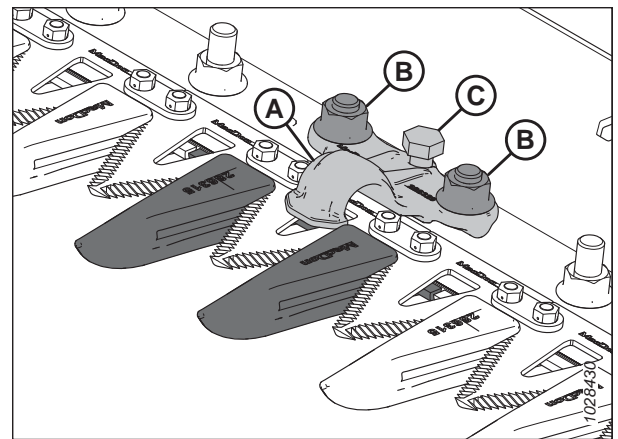


Figure 4.137: Teravatipulised terakaitsmed

### Kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnituskaared takistaksid löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.

See toiming on mõeldud standardkinnituskaartele. Kahe löiketeraga heedritel keskmise kinnituskaare kontrollimiseks vt [Keskmise kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed](#), page 561.

#### MÄRKUS:

Joondage kaitsed enne kinnituskaare seadistamist. Juhiste saamiseks vt [Terakaitsmete ja kaitseleti reguleerimine](#), page 554.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### HOIATUS!

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

- Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
5. Liigutage tera käsitsi, et terasektsiooni (A) kinnitusvahendi (B) alla paigutada.
6. Lükake löiketera sektsiooni (A) ligikaudu 44 N (10 lbf) jõuga alla ja mõõtke lehtkaliibriga kinnituskääre (B) ja löiketera sektsiooni vaheline vahe. Kontrollige, kas see vahe on 0,1 – 0,5 mm (0.004 – 0.020 in).
7. Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist [Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558](#).

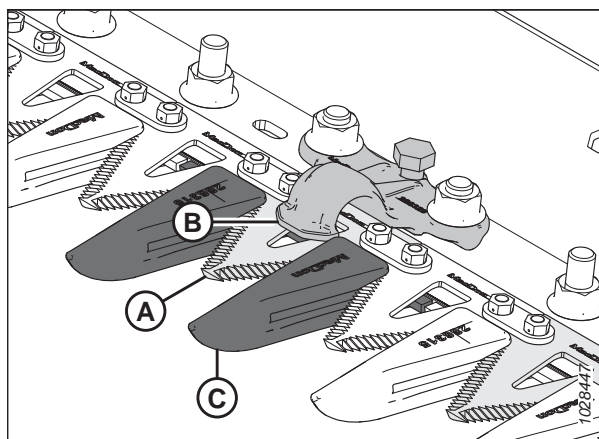


Figure 4.138: Teravatipuline kinnitusvahend

### *Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed*

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnituskääred takistaksid löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.

See toiming on standardsetele kinnitusvahenditele. Topeltteraga heeditel keskmise kinnitusvahendi reguleerimiseks vt jaotist [Keskmise kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 562](#).

#### **MÄRKUS:**

Joondage kaitsmed enne kinnitusvahendi reguleerimist. Juhiseid vt jaotisest [Terakaitsmete ja kaitsetati reguleerimine, page 554](#).

#### **⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### **⚠ HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).

4. Reguleerige kinnitusvahendi vahemaad järgmiselt.
  - a. Kinnitusvahendi (A) esiosa langetamiseks ja vahemaa vähendamiseks keerake reguleerimispolti (B) päripäeva.
  - b. Kinnituskaare esiosa (A) tõstmiseks ja vahe suurendamiseks keerake reguleerimispolti (B) vastupäeva.

**MÄRKUS:**

Suurema seadistuse korral peab mutrid (C) enne reguleerimispoldi (B) keeramist võib-olla lõdvendama. Pärast seadistust pingutage mutrid momendini 85 Nm (63 lbf-ft).

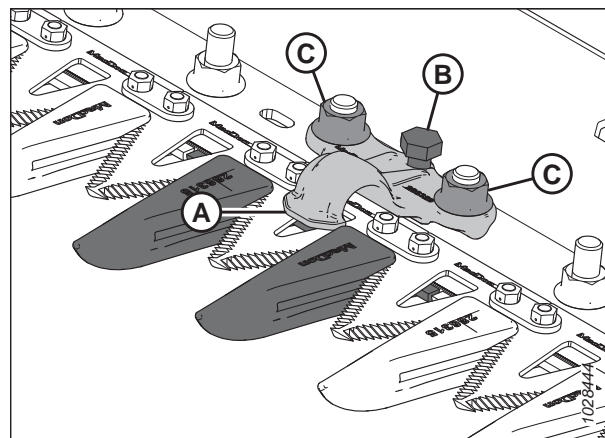


Figure 4.139: Teravatipuline kinnitusvahend

5. Pärast kinnituskaare seadistamist käitage heedit aeglastel pööretel ja kuulake ebapiisava kliirensi põhjustatud müra. Vajadusel seadistage uuesti.

**OLULINE!**

Kui kinnituskaare kliirens on ebapiisav, põhjustab see löiketerade ja kaitsete ülekuumenemise.

*Teravatipulise keskmise terakaitse asendamine – topelttera*

Topeltteraga heetri keskmine kaitse (kahe tera kattumiskoht) vajab teravatipulise terakaitsega võrreldes erinevat asendamisprotseduuri.



**HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.



**HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
4. Eemaldage kaks mutrit ja polti (C), mis kaitset (A) ja kinnitusvahendit (B) lõikelati küljes hoiavad.
5. Eemaldage kaitse (A), plastikust kuluvplaat ja kinnitusvahend (B).

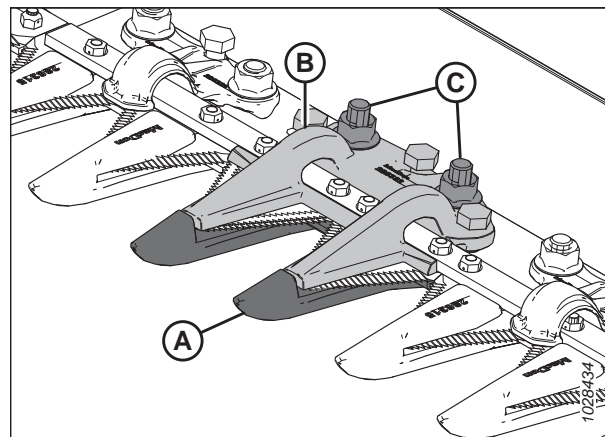


Figure 4.140: Teravatipuline keskmine terakaitse

**OLULINE!:**

Veenduge, et asenduskaitse oleks õige nihkuvate lõikepindadega (A) kaitse.

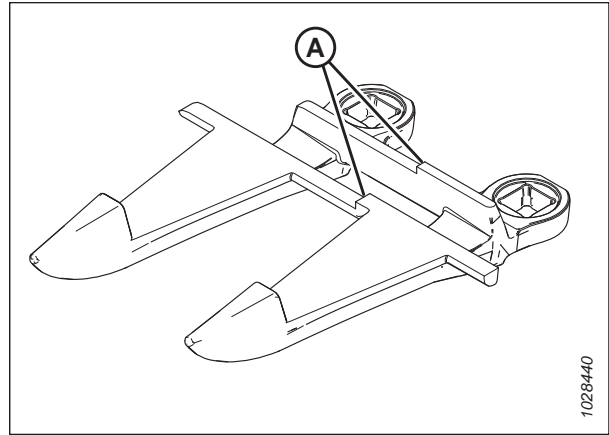


Figure 4.141: Teravatipuline keskmine terakaitse

**OLULINE!:**

Enne uue suunatud keskmise lõiketera kaitse paigaldamist veenduge, et lõikelati all asub ülekattega vahetükk (A) ja selle paksem ots asub keskmise kaitse all.

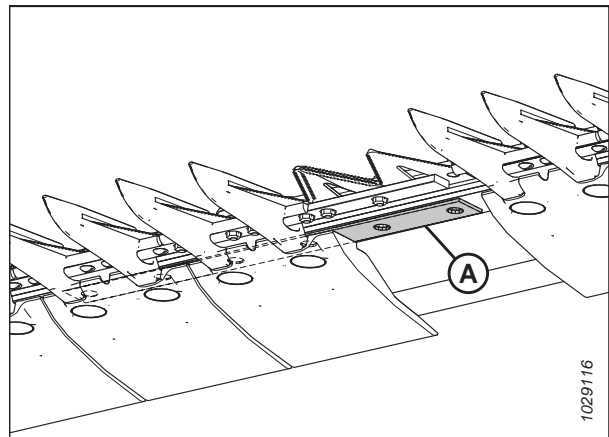


Figure 4.142: Lõikelatt

6. Paigutage plastikust kuluvplaat (A) ja uus kaitse (B) lõikelati alla.

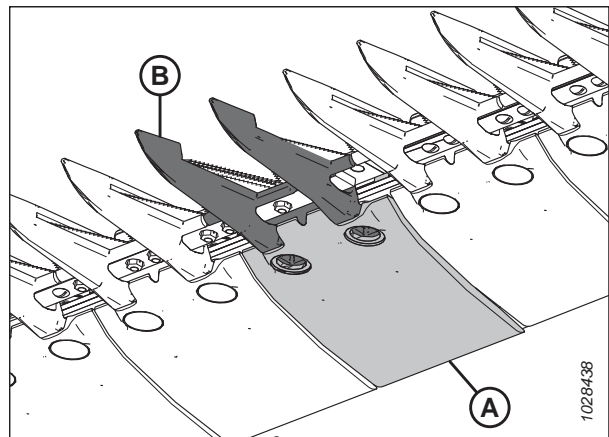


Figure 4.143: Teravatipuline keskmine terakaitse ja kuluvplaat

7. Keerake kolm reguleerimispolli (A) nii, et need ulatuksid teravatipulise keskmise kinnitusvahendi (B) alt 4 mm (5/32 tolli) välja.
8. Paigutage keskmine kinnitusvahend (B) löikelatile.

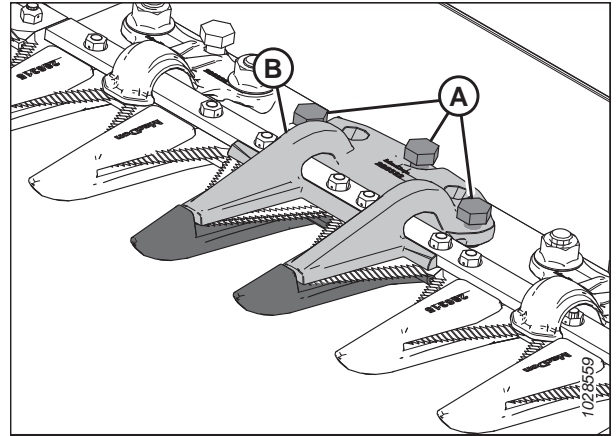


Figure 4.144: Teravatipuline keskmine terakaitsme

9. Kinnitage teravatipuline keskmine kinnitusvahend (A) kahe polli ja mutriga (B), kuid **ÄRGE** veel pingutage.

**OLULINE!**

Kinnitusvahend (A) peab keskmise kaitsme juures hoidma kinni kahte kattuvat tera. Veenduge, et sellesse kohta on paigaldatud õige asenduskaitsme.

10. Reguleerige kinnitusvahendit, kuni vahemaa on vastuvõetav.
  - Reguleerimisjuhiseid vt jaotisest *Keskmise kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 562.*
  - Vahemaa spetsifikatsioone vt jaotisest *Keskmise kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed, page 561.*
11. Pingutage mutrid (B) momendini 85 Nm (63 lbf-ft).
12. Kontrollige vahemaad uuesti.
  - Kui vahemaa sobib, siis on kinnitusvahendi paigaldamine lõpule viidud.
  - Kui vahemaa ei sobi, siis korrake etappi *10, page 561* kuni *12, page 561*, kuni jääte vahemaaga rahule.

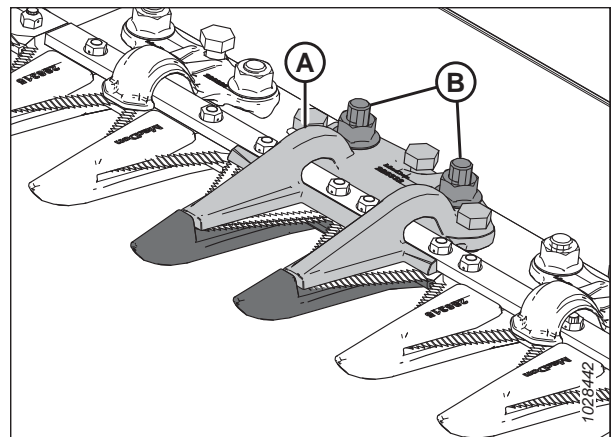


Figure 4.145: Teravatipuline keskmine terakaitsme

*Keskmise kinnitusvahendi kontrollimine – teravatipulised terakaitsmed*

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnituskraad takistaks löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.



**HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.



**HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.



1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45.*

4. Liigutage mõlemad lõiketerad sisepiirteni nii, et lõiketera seksioonid jäävad kinnitusklaare (A) alla.
5. Lükake lõiketera seksiooni ligikaudu 44 N (10 lbf) jõuga alla ja mõõtke lehtkaliibriga kinnitusklaare (A) ja lõiketera seksiooni vaheline vahe. Kontrollige, kas kliirens on järgmine.

- Kinnitusklaare otsast (B) : 0,1 – 0,5 mm (0.004 – 0.020 in)
- Kinnitusklaare tagant (C): 0,1 – 1,0 mm (0.004 – 0.040 in)

6. Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist *Keskmise kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 562.*

7. Kui seadistamine pole vajalik, pingutage mutrid (D) momendini 85 Nm (63 lbf-ft).
8. Pärast mutrite pingutamist kontrollige uuesti vahemaad ja vajadusel reguleerige.

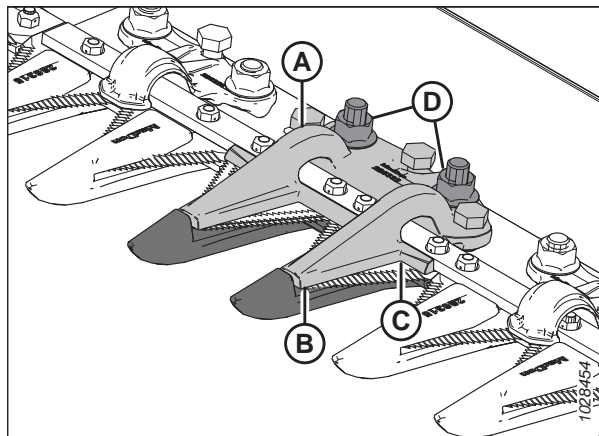


Figure 4.146: Teravatipuline keskmine kinnitusvahend

### *Keskmise kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed*

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et lõiketera kinnitusklaared takistaksid lõiketera seksioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal lõiketeral kiilumata libiseda.

#### **! HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

#### **! HOIATUS!**

Terade käsitsemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45.*

4. Kliirensi suurendamiseks tehke järgmist.
  - a. Lõdvendage kinnitusdetailid (B).
  - b. Keerake reguleerimispolte (A).
5. Vahemaa vähendamiseks keerake reguleerimispolte (A) päripäeva (pingutage).
6. Kliirensi suurendamiseks keerake reguleerimispolte (A) vastupäeva (lahti).
7. Ainult otsa kliirensi seadistamiseks reguleerige ainult keskmist (tagumine) reguleerimispolti.
8. Pingutage mutrid (B) momendini 85 Nm (63 lbf·ft).
9. Kontrollige vahemaad uuesti ja vajadusel reguleerige veelkord.
10. Pärast kinnitusvahendi reguleerimist käitage heedit mootori madalatel pööretel ja kuulake ebapiisavast vahemaast põhjustatud võimalikku müra.

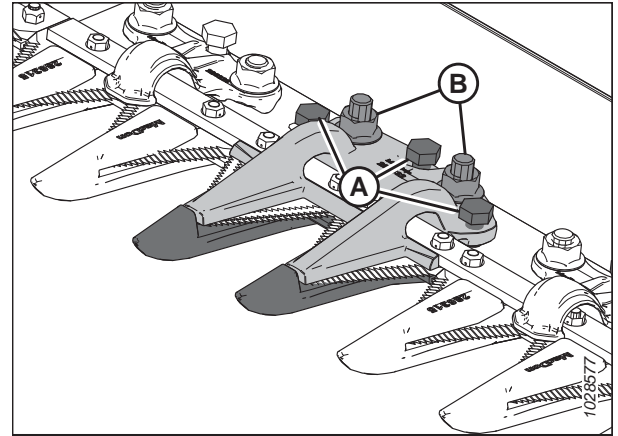


Figure 4.147: Teravatipuline keskmine kinnitusvahend

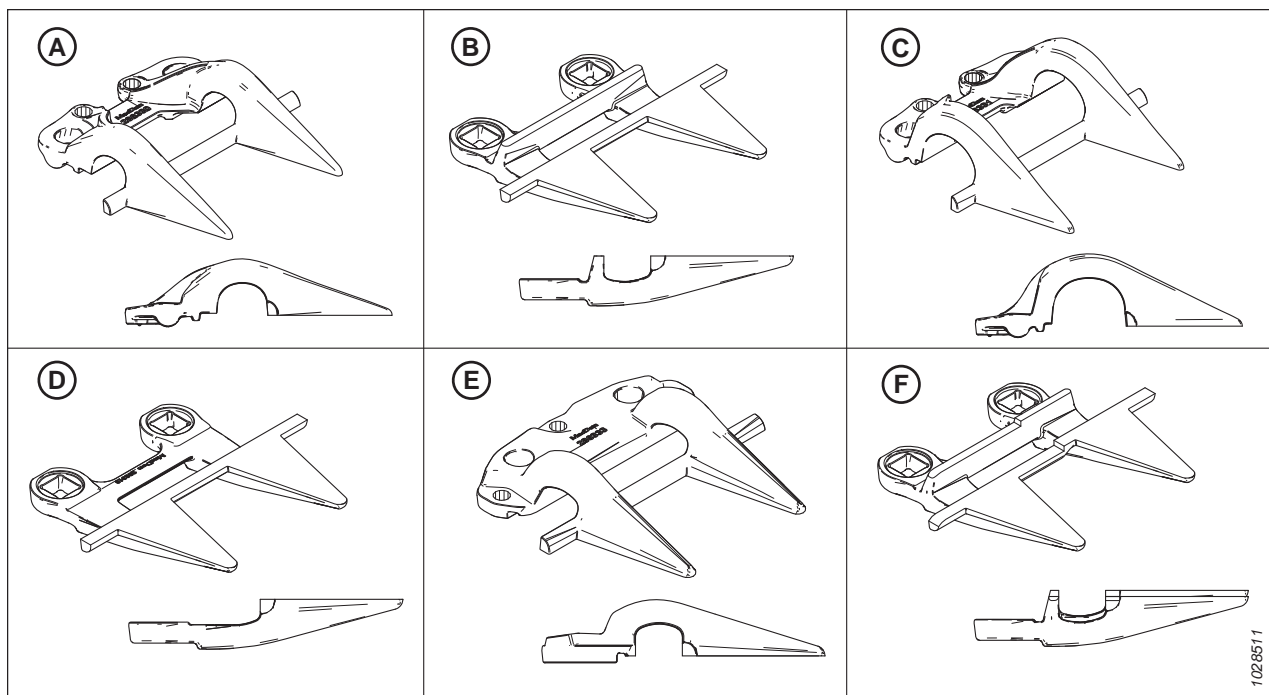
**OLULINE!**

Kinnitusvahendi ebapiisav vahemaa põhjustab tera ja kaitsmete ülekuumenemist – vajadusel reguleerige.

#### 4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskaared

Lühikese lõiketera kaitsed põhjustavad sitke põllukultuuri, nagu hein ja raps lõikamisel vähem ummistusi.

Järgmisi terakaitsmeid ja kinnitusvahendeid kasutatakse lühikeste terakaitsmete konfiguratsioonis.



**Figure 4.148: Lühikeste terakaitsmete konfiguratsioonidega kasutatavate kaitsmete ja kinnitusvahendite tüübid**

A – lühikese lõiketera kinnituskaar (MD #286330)

C – lühikese lõiketera otsa kinnituskaar (MD #286331)<sup>81</sup>

E – lühikese lõiketera keskmine kinnituskaar (MD #286333)<sup>83</sup>

B – lühikese lõiketera kaitse (MD #286318)

D – lühikese lõiketera otsa kaitse (kululatita) (MD #286319)<sup>82</sup>

F – lühikese lõiketera keskmine kaitse (MD #286320)<sup>83</sup>

Kaitsmed on erinevatel heedritel erinevalt seadistatud. Lühikeste terakaitsmete ja kinnitusvahendite asendamisel veenduge, et kasutate heedril õiget järjestust. Alltoodud teave juhatab teid eri konfiguratsioonide juurde.

- Ühe lõiketeraga heedrite lühikese lõiketera kaitsed, page 565
- Lühikese lõiketera kaitsed topeltlõiketeraga heedritel – kõik mudelid, v.a FD241, page 566
- Lühikese lõiketera kaitsed FD241 topeltlõiketeraga heedritel, page 567

81. Paigaldatud ajamipooltel asukohtadesse 1–3; ühe lõiketeraga heedritel on see paigaldatud paremas otsas asendisse 1. Viiteandmed leiata loendis toodud peatükkidest.

82. Paigaldatud ajamipooltel asukohtadesse 1–4. Ühe lõiketeraga heedrid kasutavad paremas otsas standardkaitset (MD #286318). Viiteandmed leiata loendis toodud peatükkidest.

83. Ainult topeltlõiketeradega heedritel.

Ühe lõiketeraga heedrite lühikese lõiketera kaitsed

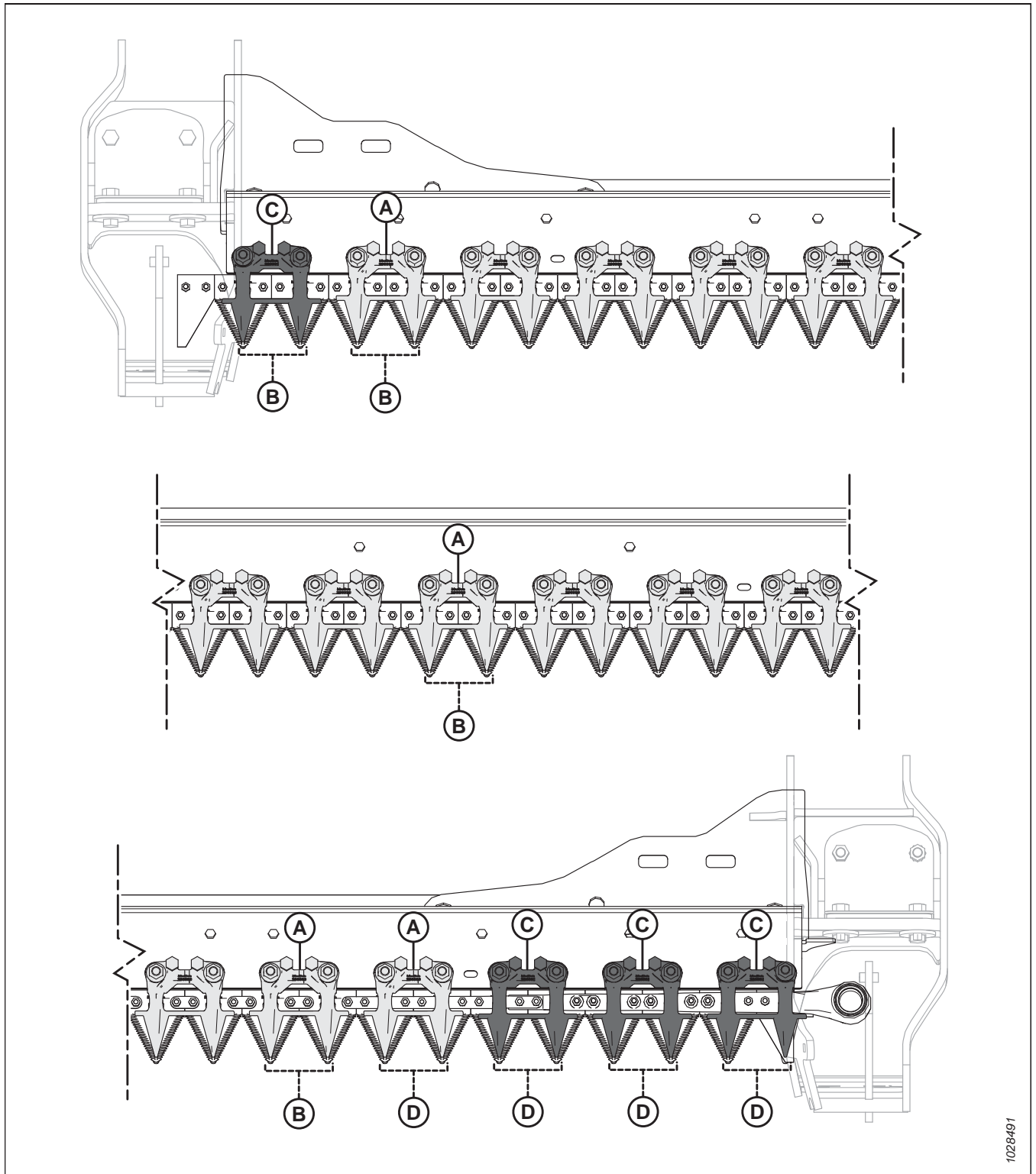


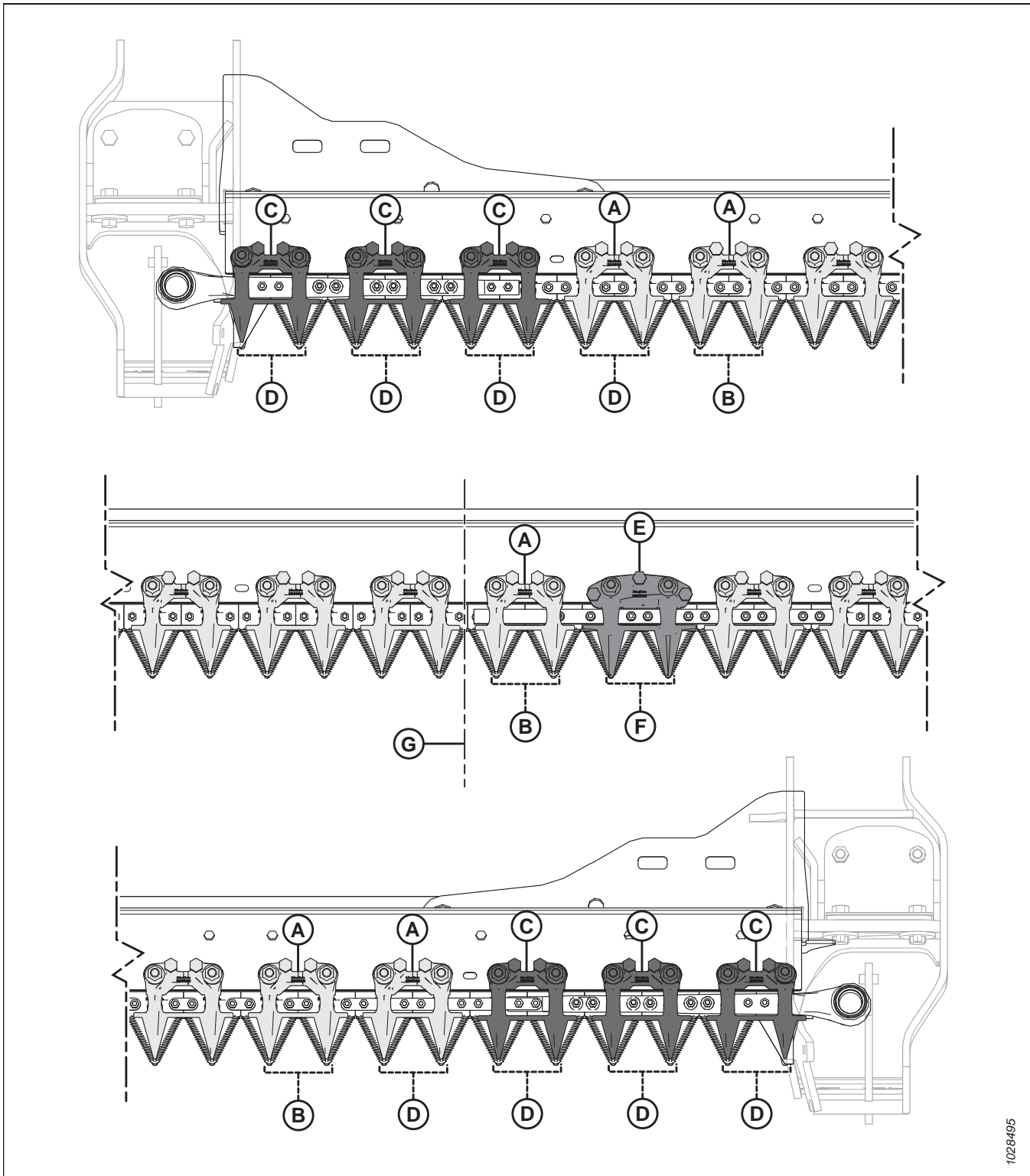
Figure 4.149: Lühikeste terakaitsmete ja kinnitusvahendite asukohad – ühe teraga heedrid

A – lühikese tera kinnitusvahend (MD #286330)  
 C – lühikese tera otsakinnitus (x4) (MD #286331)

B – lühike terakaitse (MD #286318)  
 D – lühikese tera otsmine terakaitse (ilma kulumislaitita) (x5) (MD #286319)

1028491

Lühikese lõiketera kaitsed topeltlõiketeraga heedritel – kõik mudelid, v.a FD241



1028495

Figure 4.150: Lühikeste terakaitsmete ja kinnitusvahendite asukohad – topeltteraga heedrid

A – lühikese tera kinnitusvahend (MD #286330)

C – lühikese tera otsakinnitus (x6) (MD #286331)

E – lühikese tera keskmine kinnitusvahend (MD #286333)

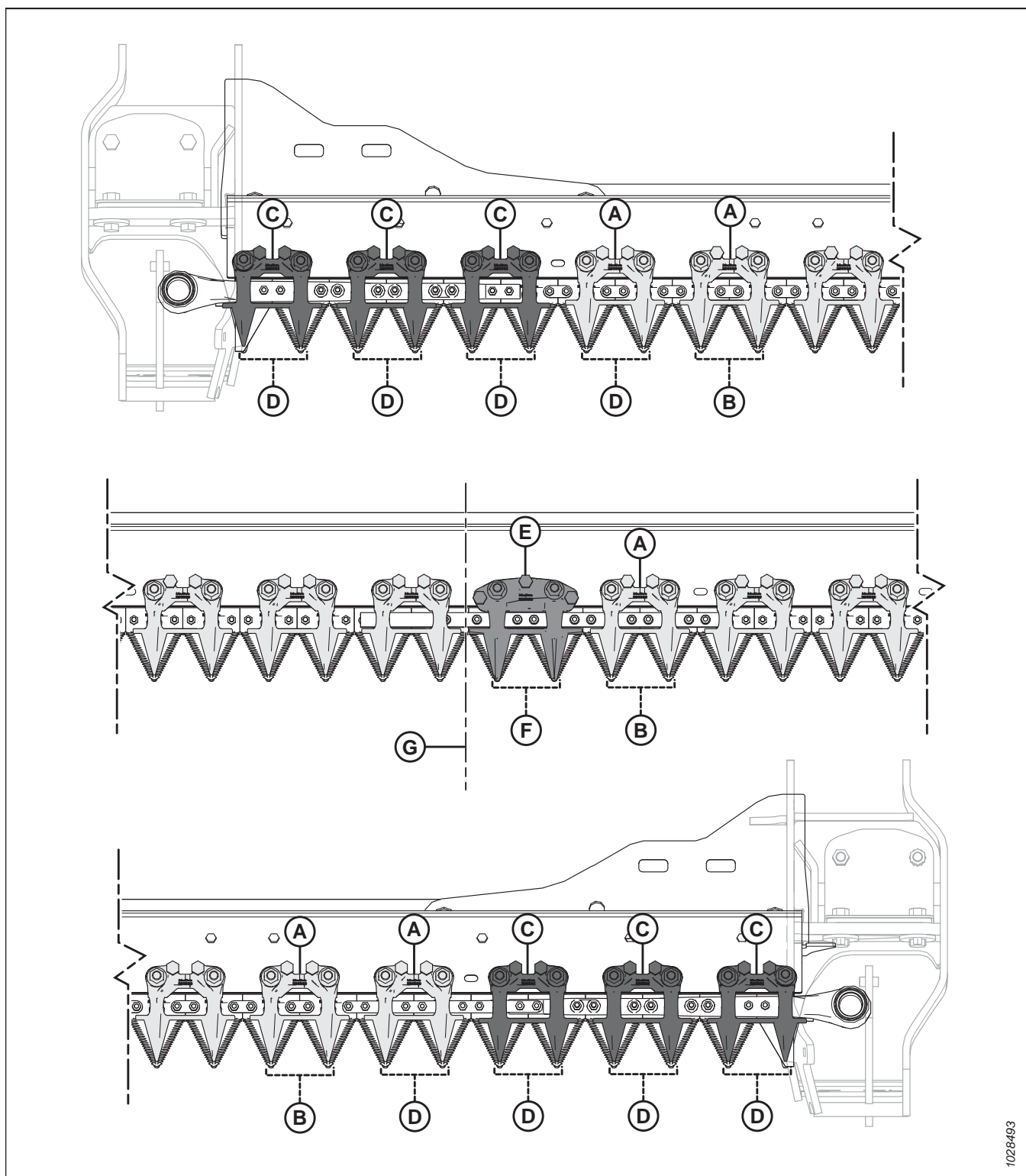
G – heedri keskoht

B – lühike terakaits (MD #286318)

D – lühikese tera otsmine terakaits (ilma kulumislata) (x8) (MD #286319)

F – lühikese tera keskmine terakaits (MD #286320)

Lühikese lõiketera kaitsed FD241 topeltlõiketeraga heeditel



1028493

Figure 4.151: Lühikese lõiketera kaitse ja kinnituskarte asukohad – FD241 topeltlõiketeraga heeder

A – lühikese tera kinnitusvahend (MD #286330)

C – lühikese tera otsakinnitus (x6) (MD #286331)

E – lühikese tera keskmine kinnitusvahend (MD #286333)

G – heedri keskoht

B – lühike terakaitse (MD #286318)

D – lühikese tera otsmine terakaitse (ilma kulumislata) (x8) (MD #286319)

F – lühikese tera keskmine terakaitse (MD #286320)

### Lühikese lõiketera kaitsete või otsakaitsete vahetamine

Lühikesed terakaitsmed või otsmised terakaitsmed on tehases paigaldatud ning nende ja terade ummistumise tõenäosus on keerulise põllukultuuri (nt hein ja raps) korral väiksem. Kõnealune protseduur on lühikeste terakaitsmete või otsmiste terakaitsmete asendamiseks.

#### **⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### **⚠ HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

#### **OLULINE!**

Topelterraha heedritel on kahe tera kattumiskohale paigaldatud nihkes keskmine terakaits. Keskmise terakaitsme asendamisprotseduur on veidi erinev. Juhiseid vt jaotisest *Keskmise terakaitsme asendamine – topelterra, page 571*.

Lühikese terakaitsmed või otsmise terakaitsme asendamiseks toimige järgmiselt.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Eemaldage kaks mutrit (A) ja polti, mis lühikest terakaitsset (B) ja kinnitusvahendit (C) lõikelati küljes hoiavad.
5. Eemaldage lühikese lõiketera kaitse (B), kinnituskaar (C) ja plastikust kulumisplaat.

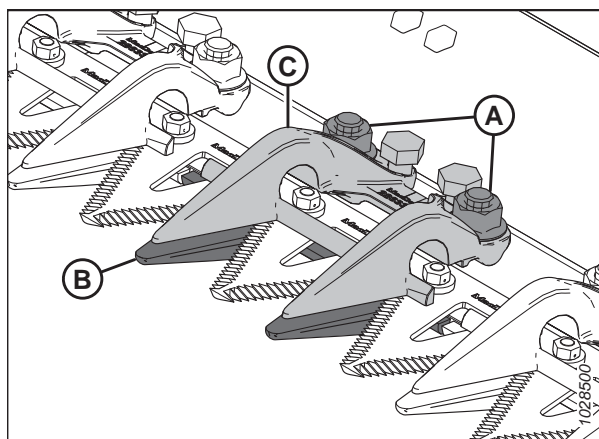
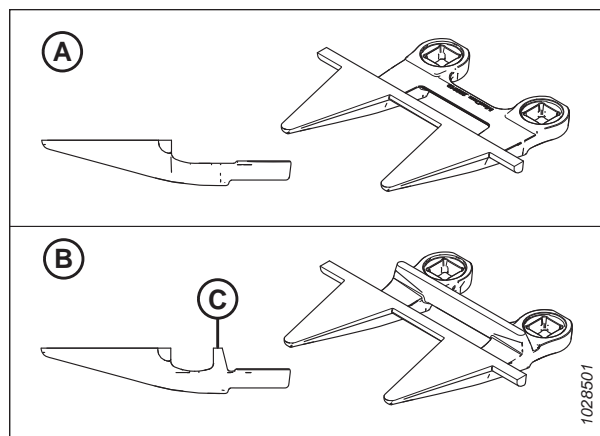


Figure 4.152: Lühikesed terakaitsmed



**OLULINE!**

Heedri ajamipooltel olevat nelja esimest terakaitset (A) nimetatakse otsmisteks terakaitseteks ja neil **POLE** kuluvlatte. Veenduge, et nendes kohtades on paigaldatud korralikud asendusterakaitsmed.

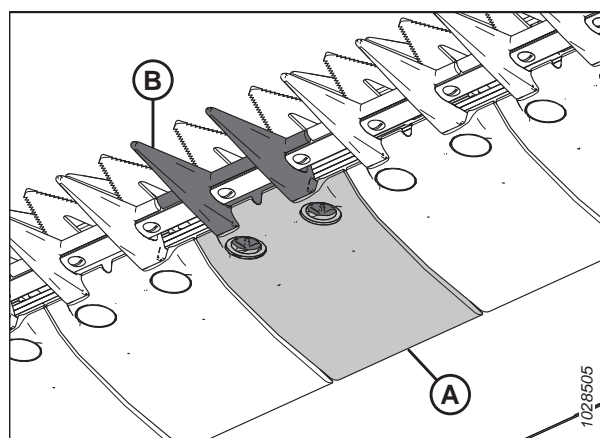


**Figure 4.153: Otsmine terakaitse ja lühikesed terakaitsmed**

A – otsmine terakaitse (MD #286319)

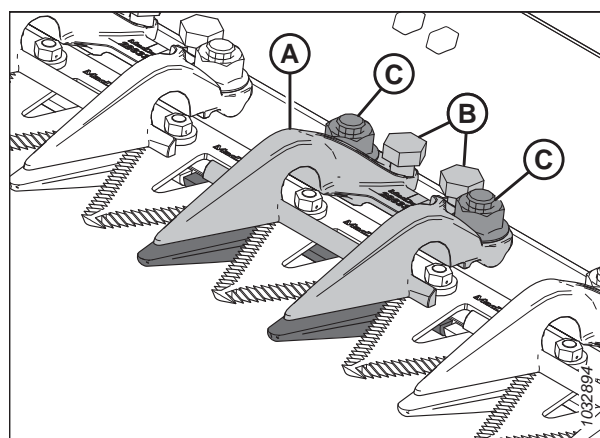
B – lühike terakaitse (koos kulumislatiga [C]) (MD #286318)

- Paigutage plastikust kuluvplaat (A) ja uus lühike terakaitse (B) lõikelati alla.



**Figure 4.154: Lühike terakaitse ja kuluvplaat**

- Asetage kinnituskäär (A) paika ja lödvendage kaks reguleerimispolti (B) nii, et need ei ulatu kinnituskääre põhjast välja.
- Kinnitage lühikese lõiketera kaitse, kulumisplaat ja kinnituskäär kahe poldi ja mutriga (C), aga **ÄRGE** neid veel pingutage.
- Reguleerige kinnitusvahendit, kuni vahemaa on vastuvõetav.
  - Reguleerimisjuhiseid vt jaotisest *Kinnituskaare seadistamine – lühikese lõiketera kaitse*, page 570.
  - Vahemaa spetsifikatsioone vt jaotisest *Kinnituskaarte kontrollimine – lühikese lõiketera kaitse*, page 570.
- Pingutage mutrid (C) momendini 85 Nm (63 lbf·ft).



**Figure 4.155: Lühike terakaitse**

11. Kontrollige vahemaad uuesti.

- Kui vahemaa sobib, siis on kinnitusvahendi paigaldamine lõpule viidud.
- Kui vahemaa ei sobi, siis korrake etappi [9, page 569](#) kuni [11, page 570](#), kuni jääte vahemaaga rahule.

### *Kinnituskaarte kontrollimine – lühikese löiketera kaitse*

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnituskaared takistaksid löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.

Topeltteraga heedritel keskmise kinnitusvahendi kontrollimiseks vt jaotist [Keskmise kinnituskaare kontrollimine – lühikese löiketera kaitsed, page 574](#).

### **! OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

### **! HOIATUS!**

Terade käsitsemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
4. Liigutage löiketera käsitsi kinnituskaare (A) alla.
5. Lükake löiketera sektsiooni ligikaudu 44 N (10 lbf) jõuga ja mõõtke lehtkaliibriga kinnituskaare otsa (B) ja löiketera sektsiooni vaheline vahe. Kontrollige, kas see vahe on 0,1 – 0,5 mm (0.004 – 0.020 in).
6. Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist [Kinnituskaare seadistamine – lühikese löiketera kaitsed, page 570](#).

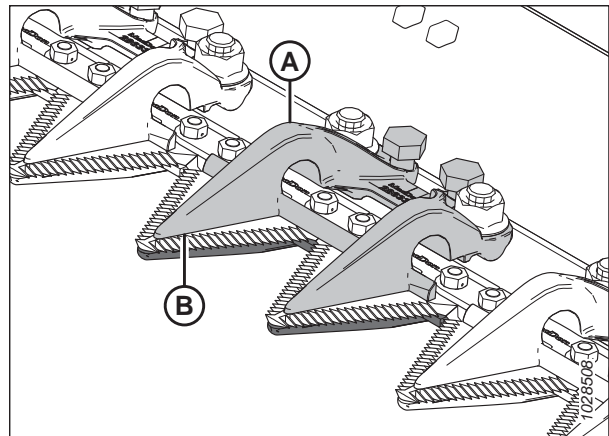


Figure 4.156: Lühikesed terakaitsmed

### *Kinnituskaare seadistamine – lühikese löiketera kaitsed*

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnituskaared takistaksid löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.

Topeltteraga heedritel keskmise kinnitusvahendi reguleerimiseks vt jaotist [Keskmise kinnituskaare seadistamine – lühikese löiketera kaitsed, page 574](#).

**! OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**! HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Reguleerige kinnitusvahendi vahemaad järgmiselt.

- a. Vahemaa vähendamiseks keerake reguleerimispolte (A) päripäeva.
- b. Kliirensi suurendamiseks keerake reguleerimispolte (A) vastupäeva.

**MÄRKUS:**

Suurema seadistuse korral peab mutrid (B) enne reguleerimispolde (A) keeramist võib-olla lödvendama. Pärast seadistust pingutage mutrid momendini 85 Nm (63 lbf-ft).

- c. Pärast teise punkti reguleerimist kontrollige uuesti esimest, sest kummagi poole reguleerimine võib teist mõjutada.
- d. Vajadusel reguleerige veelkord.

5. Kontrollige vahemaad uuesti ja vajadusel reguleerige veelkord.
6. Pärast kinnituskääre seadistamist käitage heedrit aeglastel pööretel ja kuulake ebapiisava kliirensi põhjustatud müra. Vajadusel seadistage uuesti.

**OLULINE!**

Kui kinnituskääre kliirens on ebapiisav, põhjustab see löiketerade ja kaitsete ülekuumenemise.

*Keskmise terakaitse asendamine – topelttera*

Topeltteraga heedri keskkohas asuv nihkega kaitse (kahe tera kattumiskoht) vajab standardkaitsemega võrreldes erinevat asendamisprotseduuri.

**! OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**! HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

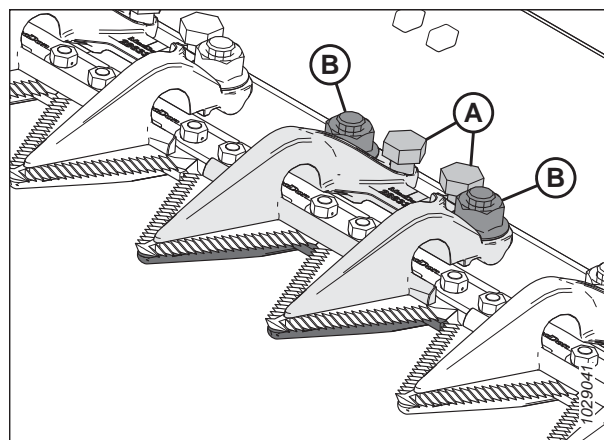


Figure 4.157: Lühikese terakaitse kinnitusvahend

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45.*
4. Eemaldage kaks mutrit ja polti (C), mis keskmist terakaitset (A) ja kinnitusvahendit (B) lõikelati küljes hoiavad.
5. Eemaldage keskmine terakaitse (A), plastikust kuluvplaat ja kinnitusvahend (B).

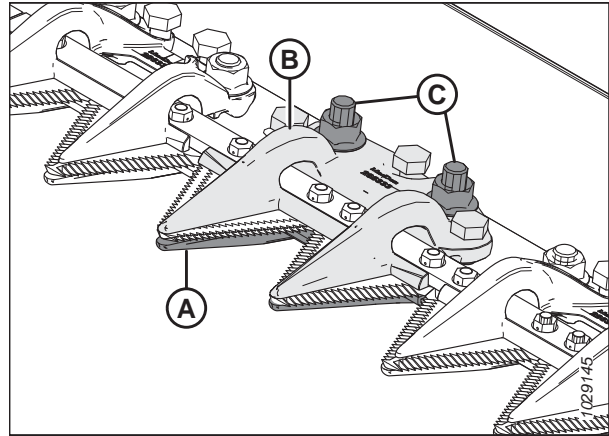


Figure 4.158: Keskmine terakaitse

**OLULINE!:**

Veenduge, et keskmise lõiketera asenduskaitses oleks õige nihkuvate lõikepindadega (A) kaitse.

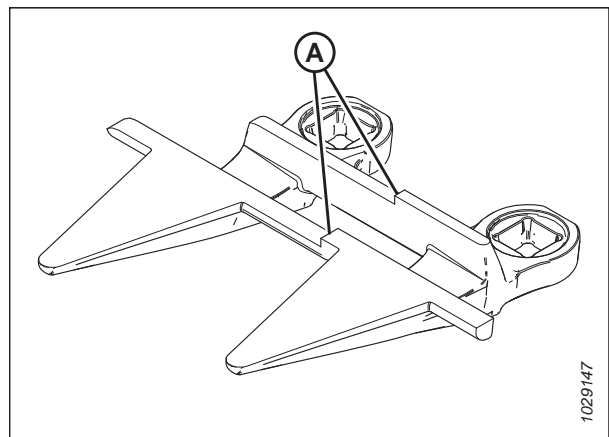


Figure 4.159: Keskmine terakaitse

**OLULINE!:**

Enne uue keskmise lõiketera kaitse paigaldamist veenduge, et lõikelati all asub ülekattega vahetükk (A) ja selle paksem ots asub keskmise kaitse all.

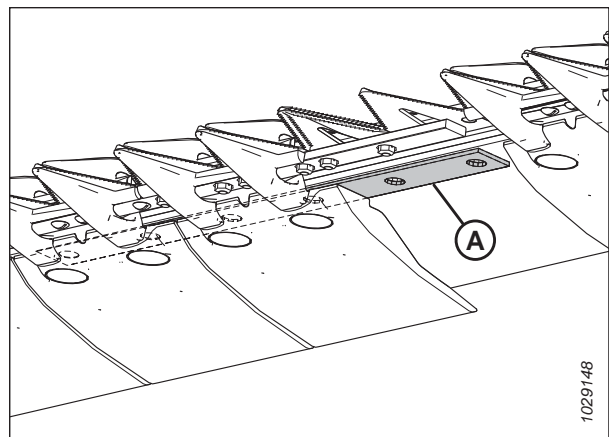


Figure 4.160: Lõikelatt

6. Paigutage plastikust kulumplaat (A) ja uus keskmine terakaitse (B) löikelati alla.

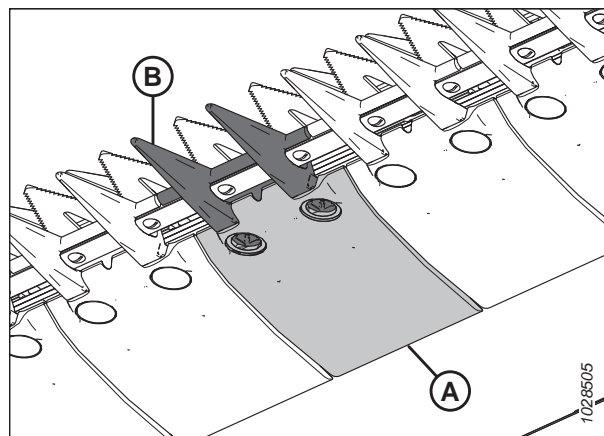


Figure 4.161: Keskmine terakaitse ja kulumplaat

7. Keerake kolm reguleerimispolli (A) nii, et need ulatuksid keskmise kinnitusvahendi (B) alt 4 mm (5/32 tolli) välja.
8. Paigutage keskmine kinnitusvahend (B) löikelatile.

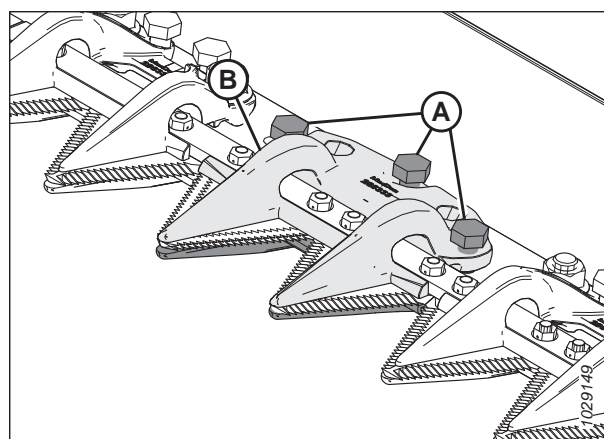


Figure 4.162: Keskmine terakaitse

9. Kinnitage keskmine kinnitusvahend (A) kahe poldi ja mutriga (B), kuid **ÄRGE** veel pingutage.

**OLULINE!:**

Kinnitusvahend (A) peab keskmise terakaitse juures hoidma kinni kahte kattuvat tera. Veenduge, et sellesse kohta on paigaldatud õige keskmine asendusterakaitse.

10. Reguleerige kinnitusvahendit, kuni vahemaa on vastuvõetav.
- Reguleerimisjuhiseid vt jaotisest *Keskmise kinnitukaare seadistamine – lühikese löiketera kaitsed*, page 574.
  - Vahemaa spetsifikatsioone vt jaotisest *Keskmise kinnitukaare kontrollimine – lühikese löiketera kaitsed*, page 574.
11. Pingutage mutrid (B) momendini 85 Nm (63 lbf-ft).

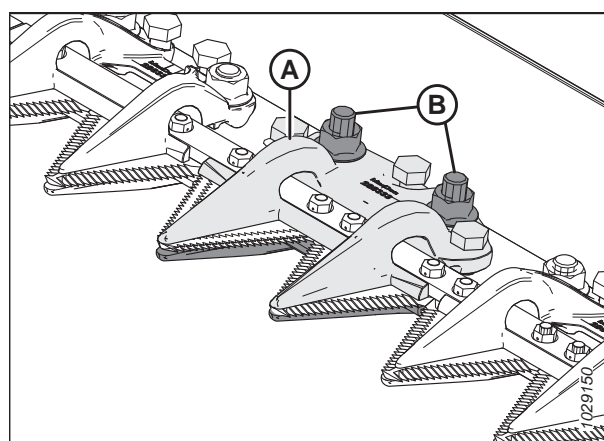


Figure 4.163: Keskmine terakaitse

12. Kontrollige vahemaad uuesti.

- Kui vahemaa sobib, siis on kinnitusvahendi paigaldamine lõpule viidud.
- Kui vahemaa ei sobi, siis korrake etappi [10, page 573](#) kuni [12, page 574](#), kuni jääte vahemaaga rahule.

### Keskmise kinnitusklaare kontrollimine – lühikese löiketera kaitsed

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnitusklaared takistaksid löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### HOIATUS!

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
4. Lükake mõlemad terad käsitsi nende sisemisse otsa, nii et terasektsioonid on kinnitusvahendi (A) all.
5. Lükake löiketera sektsiooni ligikaudu 44 N (10 lbf) jõuga alla ja mõõtke lehtkaliibriga kinnitusklaare (A) ja löiketera sektsiooni vaheline vahe. Kontrollige, kas kliirens on järgmine.
  - Kinnitusklaare otsast (B) : 0,1 – 0,5 mm (0.004 – 0.020 in)
  - Kinnitusklaare tagant (C): 0,1 – 1,0 mm (0.004 – 0.040 in)
6. Kui tuleb reguleerida, siis vt jaotist [Keskmise kinnitusklaare seadistamine – lühikese löiketera kaitsed, page 574](#).
7. Kui seadistamine pole vajalik, pingutage mutrid (D) momendini 85 Nm (63 lbf-ft).
8. Pärast mutrite pingutamist kontrollige kliirensit uuesti.

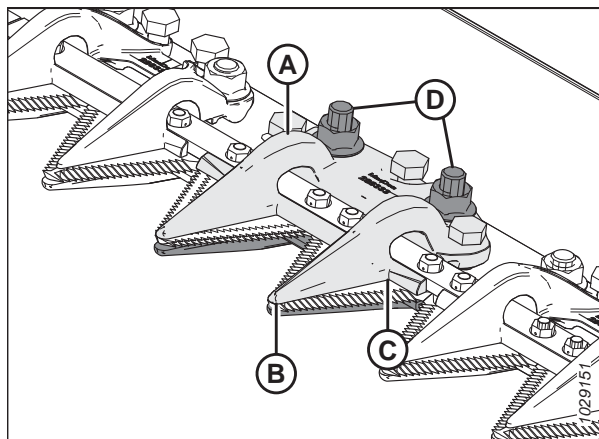


Figure 4.164: Keskmise terakaitsme kinnitusvahend

### Keskmise kinnitusklaare seadistamine – lühikese löiketera kaitsed

Tehke **IGAPÄEVASED** kontrollid ja veenduge, et löiketera kinnitusklaared takistaksid löiketera sektsioonide kaitsete eemaldumist, võimaldades samal ajal löiketeral kiilumata libiseda.

#### OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**! HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
4. Lõdvendage kinnitusdetailid (B).
5. Vahemaa vähendamiseks keerake reguleerimispolte (A) päripäeva (pingutage).
6. Kliirensi suurendamiseks keerake reguleerimispolte (A) vastupäeva (lahti).
7. Ainult otsa kliirensi seadistamiseks reguleerige ainult keskmist (tagumine) reguleerimispolti.
8. Pingutage mutrid (B) momendini 85 Nm (63 lbf-ft).
9. Käitage heedit aeglastel pööretel ja kuulake ebapiisava kliirensi põhjustatud müra. Vajaduse korral seadistage uuesti.

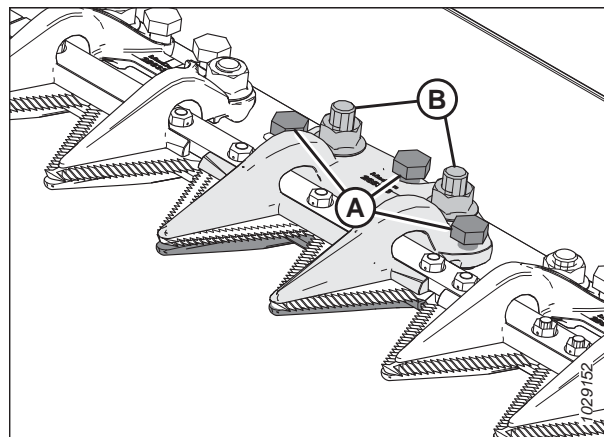


Figure 4.165: Keskmine kinnitusvahend

**OLULINE!**

Kui kinnituskaare kliirens on ebapiisav, põhjustab see löiketerade ja kaitsete ülekuumenemise.

### 4.8.9 Terapea kate

Terapea kate kinnitub otsakattete ja vähendab terapea avanemist, vältides saagi kogunemist terapea süvendisse.

Löiketerade kaitsete / löiketera avakatete ja kinnitusvahendite osanumbrid on esitatud heetri varuosade kataloogis

**OLULINE!**

Löikelati kasutamisel maapinnal mudastes tingimustes eemaldage katted. Muda võib koguneda katte taga asuvasse süvendisse, millega võib kaasneda terade ajamikasti rike.

#### *Terapea katte paigaldamine*

Löiketera kaitset kasutatakse peamiselt riisi ja peene heina korral, et vältida põllukultuuri kiilumist etteandeavasse. Ei ole soovitatav kõikides tingimustes.

**! OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heetri alla lähete.

**! HOIATUS!**

Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke tugevaid töökindaid.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.



## HOOLDUS JA TEENINDUS

4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiате *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
5. Võtke löiketera kaitses hoiukastist välja.
6. Paigutage terapea kate (A) näidatud viisil otsakatte vastu. Joondage kate nii, et väljalõige sobitub terapea ja/või kinnitusvahendite profiiliga.
7. Joondage paigaldusavad ja kinnitage kahe M10 x 30 kuuskantpoldi, seibi (B) ja mutriga.
8. Pingutage polte (B) täpselt nii palju, et hoida terapea katet (A) paigal, võimaldades seda samal ajal reguleerida terapeale võimalikult lähedale.
9. Terade liigutamiseks ajage terade ajamikasti rihmaratast käsitsi ringi ja kontrollige, kas terapea ja terapea kate (A) puutuvad kokku. Vajadusel reguleerige katet, et vältida teradega kokkupuudet.
10. Pingutage poldid (B).

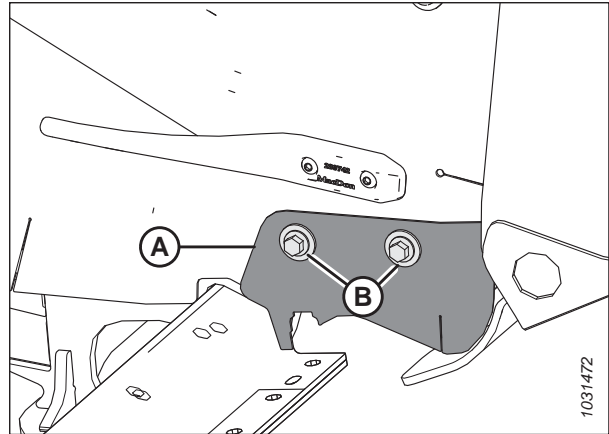


Figure 4.166: Terapea kate

## 4.9 Terade ajamisüsteem

Terade ajamisüsteem muudab pumbatava hüdraulilise rõhu mehaaniliseks liikumiseks, mis mitmete põllukultuuride lõikamiseks käitab heedri esiosas edasi ja tagasi sakilisi noaterasid.

### 4.9.1 Terade ajamikast

Lõiketerasid (A) käitab hüdromootor (B), mis muudab pöörlemisliikumise lõiketerade edasi-tagasi liikumiseks. Ühe lõiketeraga heedrite lõiketerade ajam ja mootor asuvad vasakul küljel; topeltlõiketeradega heedritel asuvad ajam ja mootor mõlemas otsas.

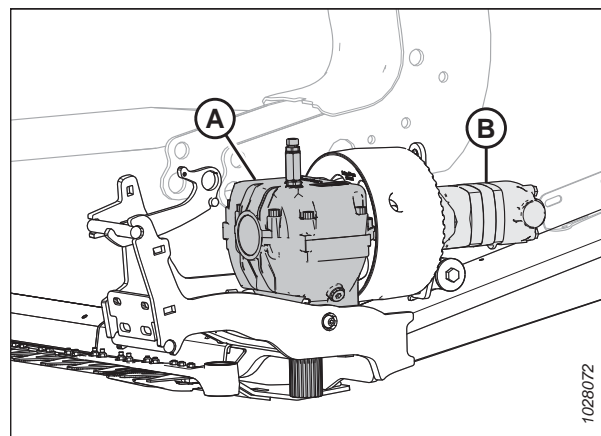


Figure 4.167: Näidatud on vasakpoolne ajamikast – parempoolne on sarnane

#### Terade ajamikasti õlitamise kontrollimine

Ühe lõiketeraga heedritel on üks lõiketerade ajam, topeltlõiketeradega heedritel on neid kaks. Lõiketera ajamile juurde pääsemiseks tuleb otsakaitse täielikult avada.

#### **!** OHT!

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Langetage heeder täielikult.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).

4. Eemaldage õlimõõtevarras (A) ja kontrollige õlitaset. Õlitase peab jääma vahemikku (B).

#### MÄRKUS:

Enne õlitamise kontrollimist veenduge, et lõiketera ajami ülaosa on horisontaalne ja õlimõõtevarras (A) korralikult sisestatud.

5. Taaspaigaldage õlimõõtevarras (A) ja pingutage jõumomendini 23 Nm (17 naeljalga).

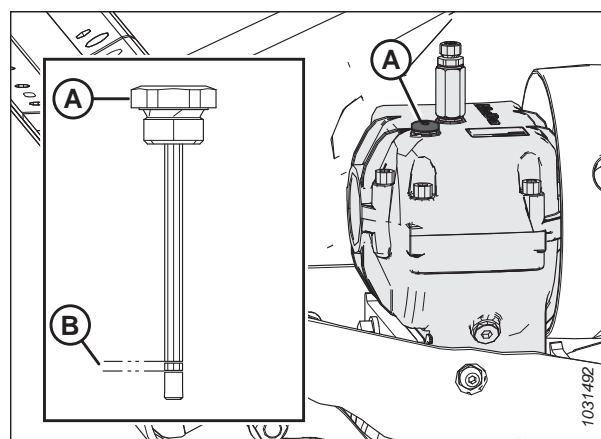


Figure 4.168: Terade ajamikast

### Kinnituspoltide kontrollimine

Kontrollige lõiketera ajami nelja kinnituspoldi (A) ja (B) pingutusmomenti pärast esimest kümnet töötundi ja seejärel iga 100 töötundi järel.

1. Veenduge, et poldide pingutusmomentiks oleks 343 Nm (253 lbf-ft). Pingutage esmalt küljepoldid (A) ja seejärel põhjapoldid (B).

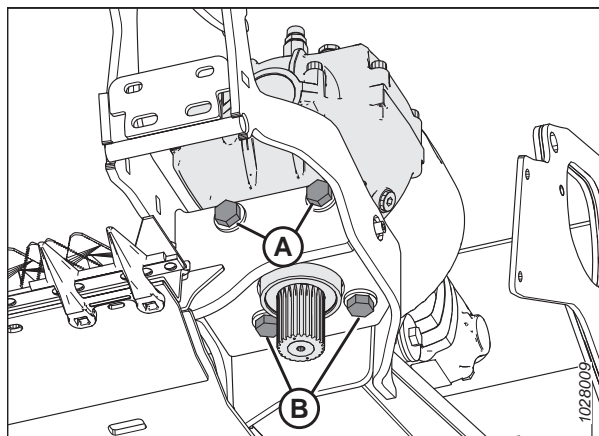


Figure 4.169: Terade ajamikast – altvaade

### Terade ajamikasti õlivahetus

Vahetage lõiketera ajami määrdeainet pärast esimest 50 töötundi ja seejärel iga 1000 töötundi (või kolme aasta) järel.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Seisake kombain ja eemaldage võti süütelukust.
3. Avage otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete avamine, page 47*.
4. Õli kogumiseks asetega lõiketera ajami alla piisava suurusega anum, mis mahutab ligikaudu 1,5 l (0.4 US gal).
5. Eemaldage õlimõõtevarras (A) ja väljalaskekork (C).
6. Laske õlil terade ajamikastist nõusse voolata.
7. Taaspaigaldage väljalaskekork (C).
8. Lisage lõiketera ajamisse 1,5 l (0.4 US gal) õli. Soovitatud vedelikud ja määrdeained leiate tagakaane siseküljelt.

#### MÄRKUS:

Kontrollige õli taset, kui lõiketera ajam on horisontaalne ja õlimõõtevarras (A) korralikult sisestatud.

9. Kontrollige, kas õlitase on vahemikus (B).
10. Sulgege otsakate. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete sulgemine, page 48*.

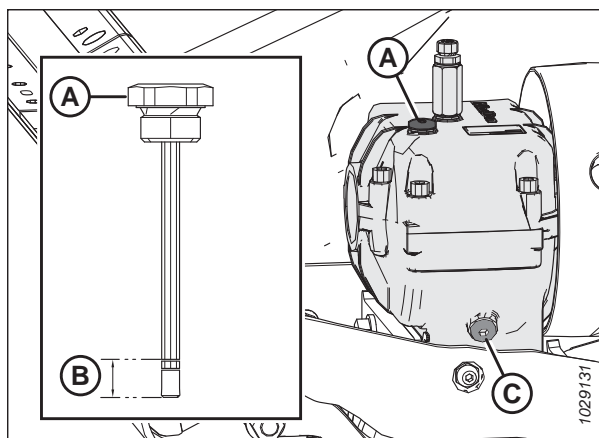


Figure 4.170: Terade ajamikast

## 4.10 Etteandetekkk

Etteandetekkk asub FM200 ujuvmoodulil. See hõlmab mootorit ja lintkonveierit, mis edastab lõigatud põllukultuuri etteandeteole.

### 4.10.1 Söotelindi asendamine

Vahetage lintkonveier välja, kui see on rebenenud, mõranenud või kui liistud puuduvad.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustööd. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
5. Rakendage rulli ohutustööd. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
6. Lindile juurdepääsuks tehke järgmist. Eemaldage viis peitpeakruvi (A) ja kinnitus (B). Eemaldage üks kumerpeakruvi ja seib (C). Pöörake katteliist (D) ümber. Korrake seda toimingut etteandeteki vastasküljel.

**MÄRKUS:**

Kui teil on vaja katteliistud (D) asendada, hankige hoolduskomplekt MD #347963.

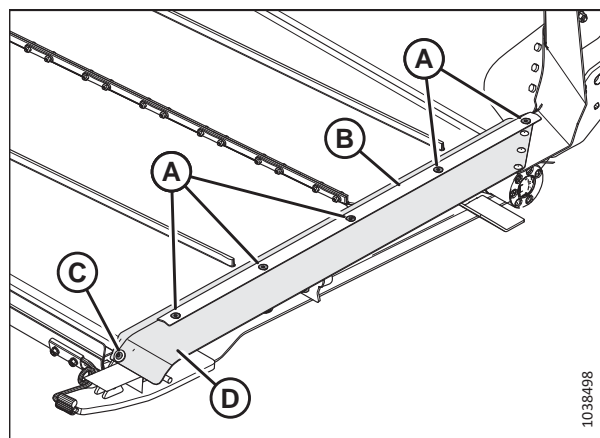


Figure 4.171: Lindi tihend

7. Lindi pingsuse vabastamiseks keerake lukustusmutter (A) lahti ja keerake polti (B) vastupäeva. Korrake toimingut heedri vastasküljel.

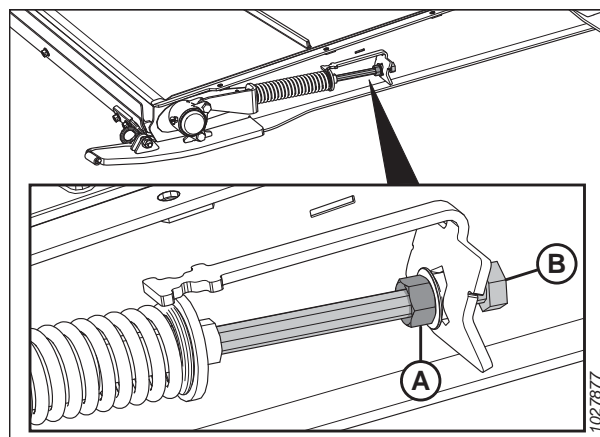


Figure 4.172: Söotelindi pinguti

## HOOLDUS JA TEENINDUS

8. Eemaldage etteandeteki mõlemal küljel pingutusrulli korpusest (B) järgmised kinnitusvahendid (A).
  - kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
9. Lindi asendamise lihtsustamiseks liigutage parasiitrullikut raami sisselõikes tagasi.

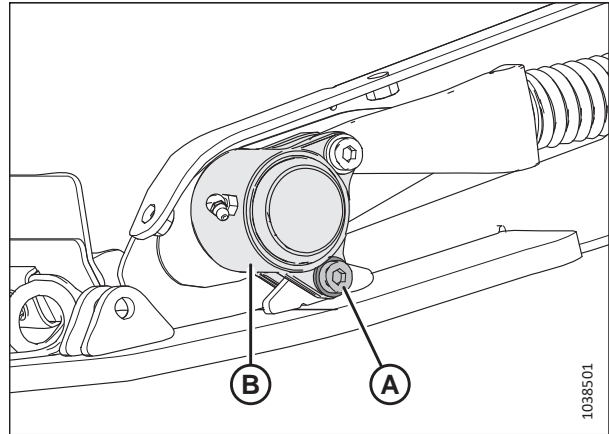


Figure 4.173: Pingutusrulli laagri korpus

10. Vabastage etteandeteki hoob (A) hoova riivtagedelt (B) etteandeteki mõlemal küljel. Nii langeb luuk alla ja pääsete ligi etteandeteki lindile ja rullikutele.

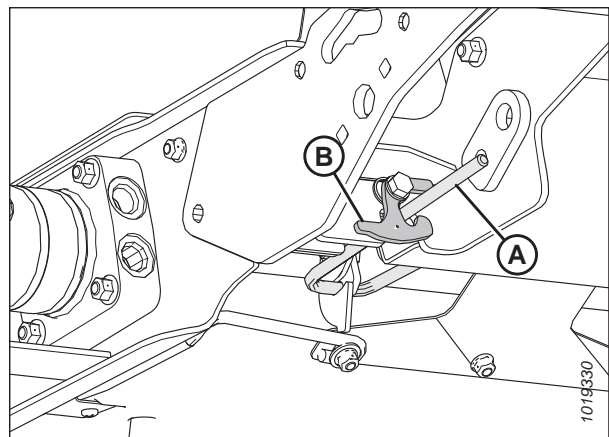


Figure 4.174: Sööteteki renni käepide ja vasakpoolne renni käepideme riiv

11. Eemaldage mutrid ja kruvid (A) ning eemaldage lintajami ühendusrihmad (B).
12. Tõmmake lintajam tekilt.

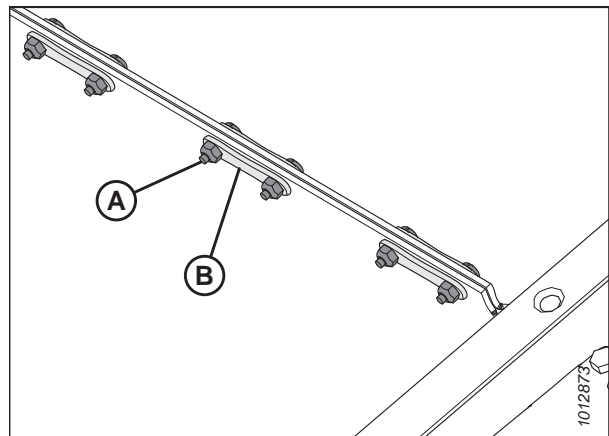


Figure 4.175: Lintajami ühendus

13. Paigaldage uus lintajam ajamirulliku (A) kohale. Veenduge, et lintajami juhikud sobituvad ajamirullikute soontesse (B).
14. Tõmmake lintajamit mööda sööteteki alumist osa ja üle parasirulliku (C).

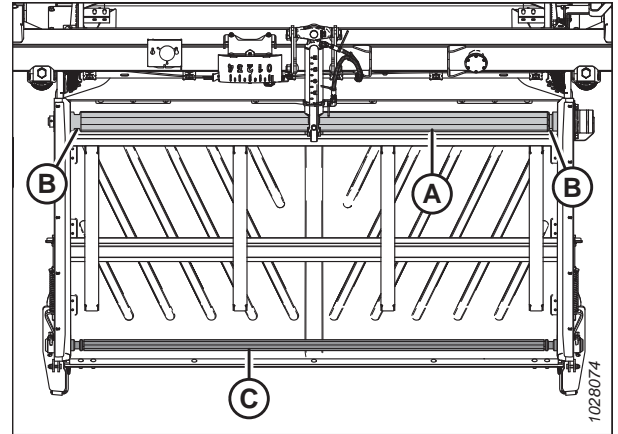


Figure 4.176: Ujuvmoduli söötelint

15. Ühendage lintajami liitmik ühendusrihmadega (B) ning kinnitage mutrite ja kruvidega (A). Veenduge, et kruvipead jääksid teki tagaosa poole, seejärel pingutage ainult seni, kuni kruvide ots on mutritega ühetasa.

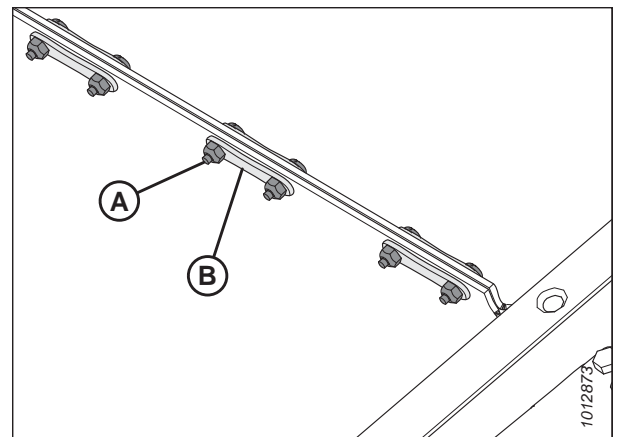


Figure 4.177: Lintajami ühendusrihmad

16. Viige pingutusrull tagasi tööasendisse. Kandke poldi keermetele keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja paigaldage järgmised kinnitusvahendid (A), et pingutusrulli korpus (B) raami külge kinnitada. Korrake seda toimingut etteandeteki vastasküljel.

- kuuskantpeapolt, seib ja mutter.

17. Kinnitage pold (A) pingutusmomendini 12 Nm (9 lbf-ft).

**OLULINE!**

**ÄRGE** keerake poldi (A) täielikult kinni.

18. Reguleerige lintajami pingulolekut. Juhiseid vt jaotisest [4.10.2 Söötelindi pinguloleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582.](#)

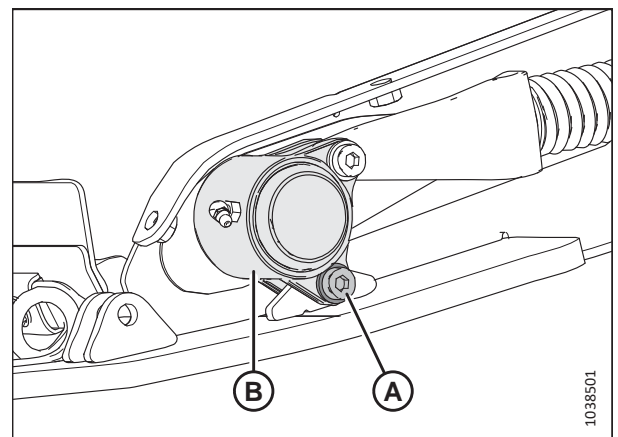


Figure 4.178: Pingutusrulli laagri korpus

19. Sööteteki sulgemiseks lukustage renni käepideme riivitugi (B) sööteteki renni käepideme (A) külge sööteteki mõlemal küljel.

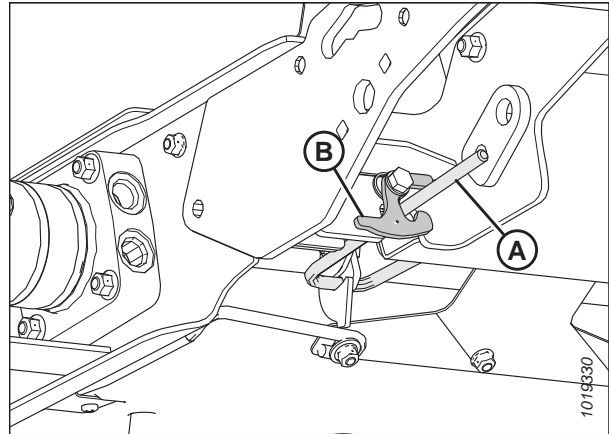


Figure 4.179: Sööteteki renni käepide ja vasakpoolne renni käepideme riiv

20. Paigaldage katteliist (D) ühe kumerpeakruvi ja seibiga (C) tagasi. Paigaldage kinnitus (B) viie peitpeakruviga (A) tagasi. Korrake seda toimingut etteandeteki vastasküljel.

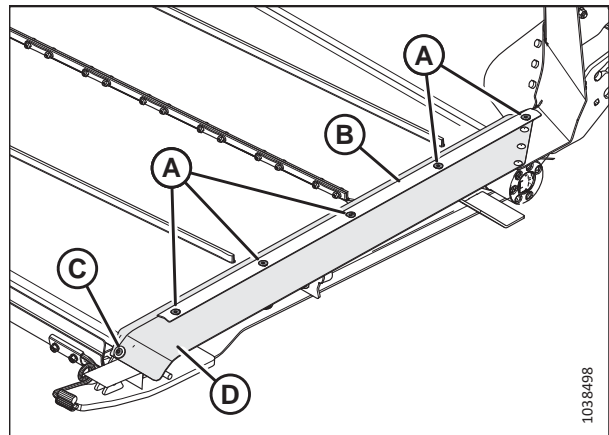


Figure 4.180: Lindi tihend

#### 4.10.2 Söotelindi pinguloleku kontrollimine ja reguleerimine

Et lintkonveier ei libiseks ega tekiks probleeme, on lint vaja korralikult pingutada.

#### **!** OHT!

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

#### MÄRKUS:

Joonistel on näha ujumooduli vasak külj. Parem külj on vastupidine.

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage heedri ohutustoed. Vt kombaini kasutusjuhendit

#### **Lintkonveieri pingsuse kontrollimine**

4. Veenduge, et lintajami juhik (lintajami alumisel küljel asuv kummiriba) on ajamirulliku soonde korralikult kinnitatud ja parasiitrullik on juhikute vahel.



- Kontrollige kinnitusketta vedru (A) asendit. Kui lintkonveier liigub õigesti ja lindi mõlema külje vedrukinnitused paiknevad õigesti, pole süsteemi vaja seadistada.

**MÄRKUS:**

Vedrukinnituse ketta (A) algne asend on indikaatoril (B) keskel; pärast lindi seadistamist ketta (A) asukoht muutub.

- Kui reguleerimine on vajalik, siis jätkake etapiga [7, page 583](#).

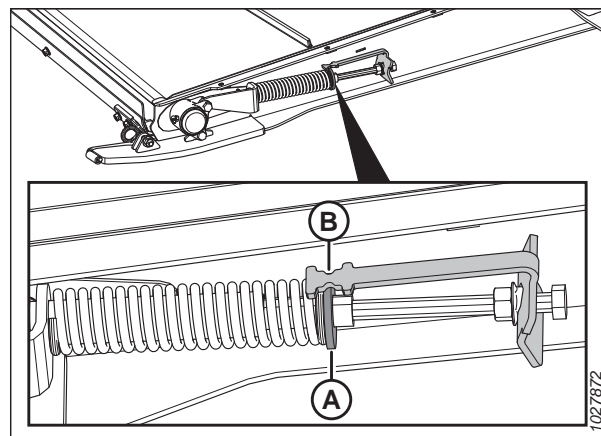


Figure 4.181: Söötelindi pinguti

**Lintkonveieri pingsuse seadistamine**

- Lintajami pinguloleku reguleerimiseks lõdvendage lukustusmutter (A) ning lintajami pinguloleku suurendamiseks keerake polti (B) päripäeva ja vähendamiseks keerake vastupäeva. Kinnitusketas (C) peaks olema näidiku (D) keskel.

**OLULINE!:**

Pinguloleku minimaalseks muutmiseks peate võib-olla reguleerima vaid lintajami ühte külge. Pinguoleku suuremad muutmiseks ja lintajami ebaühtlase liikumise vältimiseks peate võib-olla reguleerima lintajami mõlemat külge võrdselt.

- Kui lint ei liigu korralikult, saab kinnitusketast (C) seadistada nii, et see **EI** ole indikaatori (D) keskel vaid järgmises vahemikus.
  - Seadele 3 mm (1/8 in) lõdvendatud kinnitusketas (C) liigub indikaatori keskelt (D) teki esiosa suunas.
  - Seadele 6 mm (1/4 in) pingutatud kinnitusketas (C) liigub indikaatori keskelt (D) teki tagaosa suunas.
- Pingutage lukustusmutrit (A). Veenduge, et äärikmutter (E) asub tihedalt indikaatori kronsteini vastas.

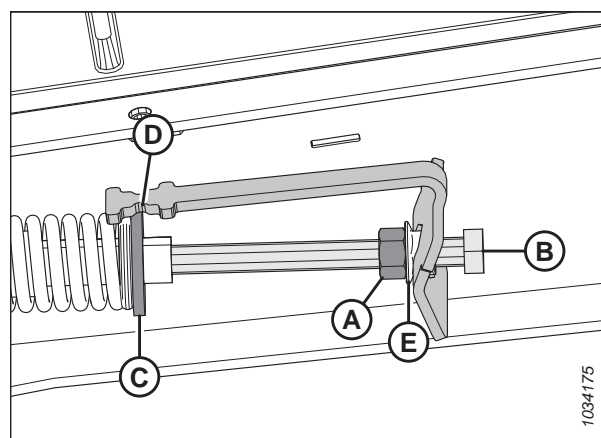


Figure 4.182: Söötelindi pingulolek – vasak pool

**4.10.3 Etteande lintajami rullik**

Lintkonveieri ajamirulli käitatakse hüdrauliliselt, et lintkonveier liiguks ja suunaks põllukultuuri söotekorpuse teo poole.

**Lintkonveieri ajamirulli eemaldamine**

Lintkonveieri ajamirull tuleb selle parandamisel või asendamisel eemaldada.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Tõstke heeder täiesti üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
6. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
7. Lindi pingsuse vabastamiseks keerake lukustusmutter (A) lahti ja keerake polti (B) vastupäeva. Korrake toimingut heedri vastasküljel.

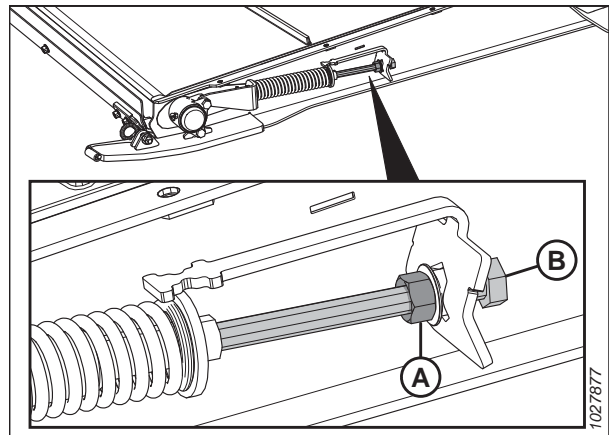


Figure 4.183: Söötelindi pinguti

8. Eemaldage mutrid ja kruvid (A) ning eemaldage lintajami ühendusrihmad (B).
9. Rullikute nägemiseks tõstke üles lintajami küljed.

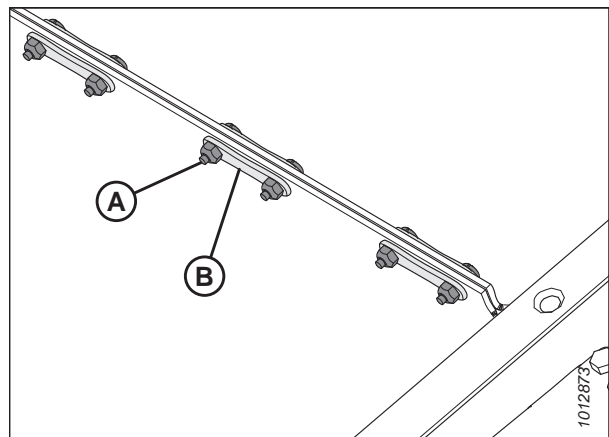


Figure 4.184: Lintajami ühendus

10. Eemaldage teki paremal küljel ajamirulli laagri korpuse (B) küljest kaks mutrit (A) ja polti.

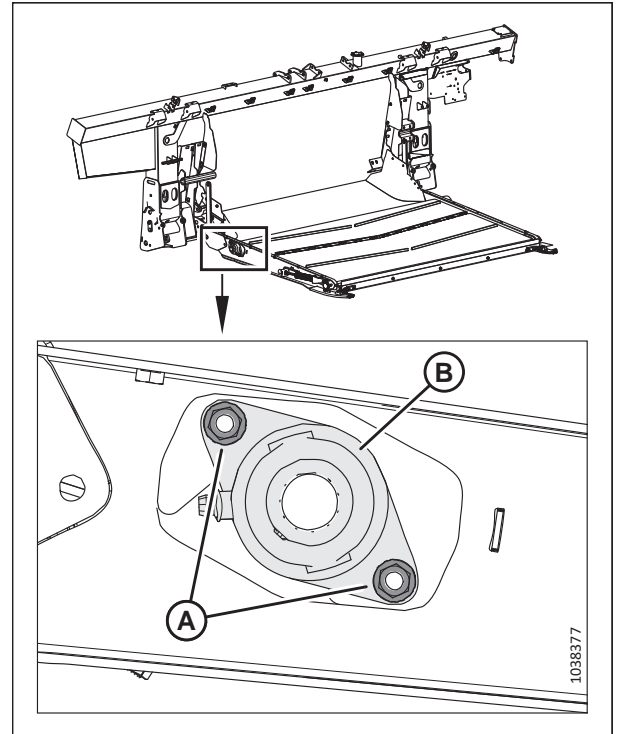


Figure 4.185: Ajamirulliku laager

11. Lükake ajamirulli koos laagrikoostuga (A) paremale, kuni vasak ots tuleb mootori soonvõlli küljest ära.
12. Eemaldage mõlemad katted (B).

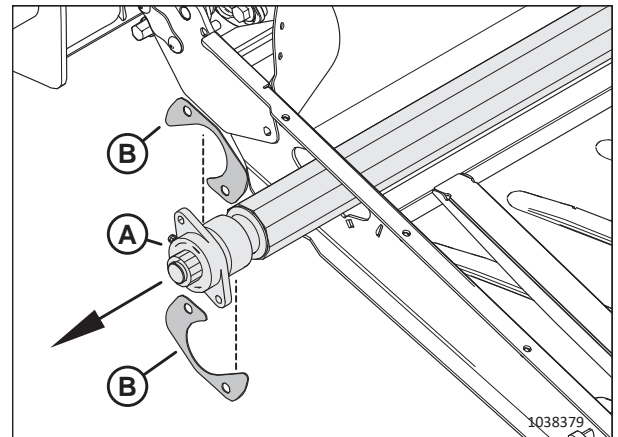


Figure 4.186: Ajamirullik

13. Tõstke vasak ots raamist välja.
14. Lükake sõlme (A) vasakule, juhtides laagrikorpust (B) läbi raamiava (C).
15. Eemaldage rullik (A).

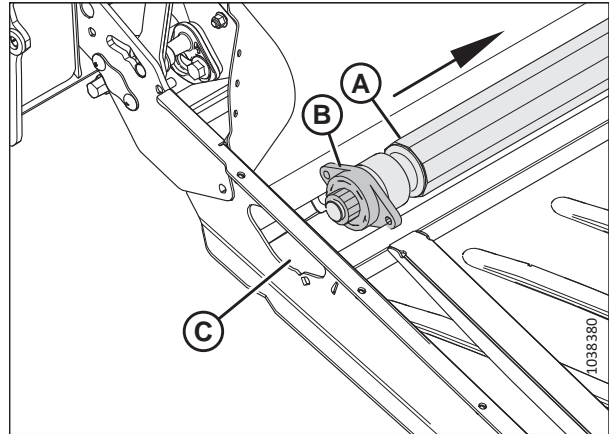


Figure 4.187: Ajamirullik

### *Lintkonveieri ajamirulli paigaldamine*

Lintkonveieri ajamirull tuleb pärast selle parandamist või asendamist paigaldada.

1. Määrige mootori nuutidele määrdeainet.
2. Paigutage ajamirulli laagriga ots (A) läbi raami ava (B).

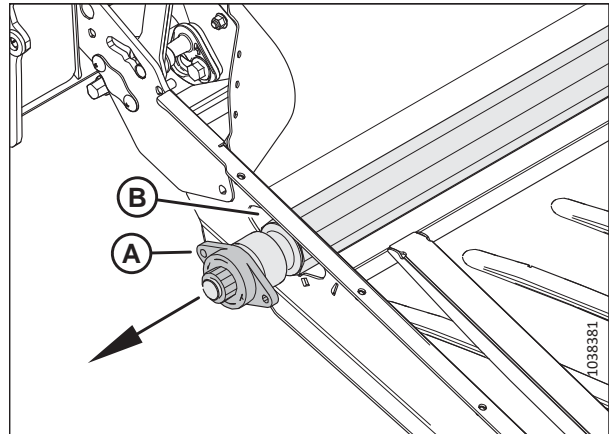


Figure 4.188: Ajamirullik – laagriots

3. Lükake ajamirulli (A) vasak ots mootori (B) soonvõllile.

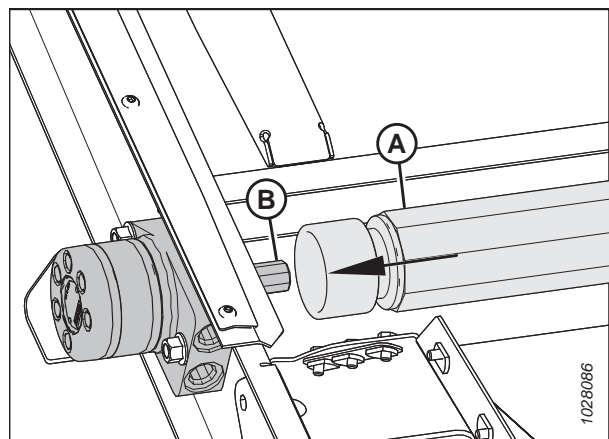


Figure 4.189: Mootor

4. Paigaldage kaks polti (A) etteandetekki.
5. Paigaldage mõlemad katted (B) kahele poldile.

**OLULINE!**

Paigaldage katted näidatud järjekorras.

6. Kinnitage ajamirulli laagri korpus kahe mutriga (D).
7. Paigaldage sööteteki lintajam. Juhiseid vt jaotisest [4.10.1 Söötelindi asendamine, page 579](#).
8. Pingutage söötelinti. Juhiseid vt jaotisest [4.10.2 Söötelindi pinguloleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582](#).

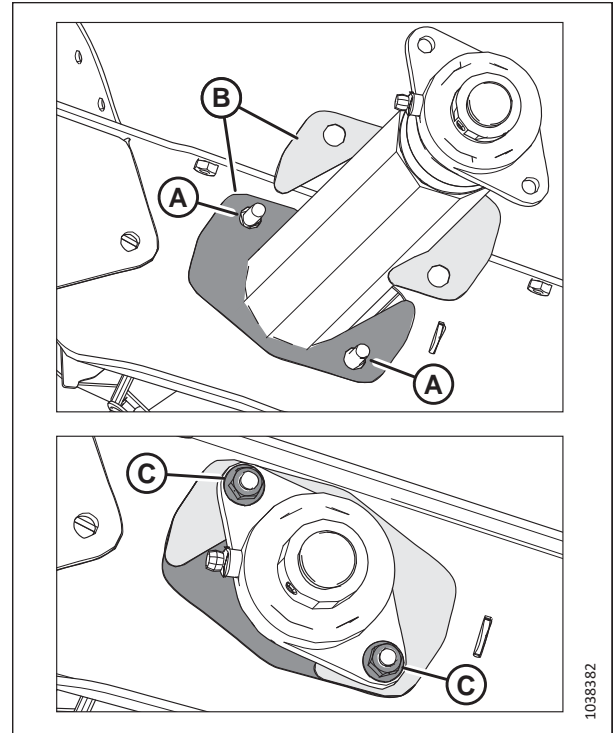


Figure 4.190: Ajamirullik – laagriots

*Lintkonveieri ajamirulli laagri eemaldamine*

Lintkonveieri ajamirulli laager aitab rullil pöörelda. Laager tuleb selle asendamisel eemaldada.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
5. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

6. Lindi pingsuse vabastamiseks keerake lukustusmutter (A) lahti ja keerake polti (B) vastupäeva. Korrake toimingut heedri vastasküljel.

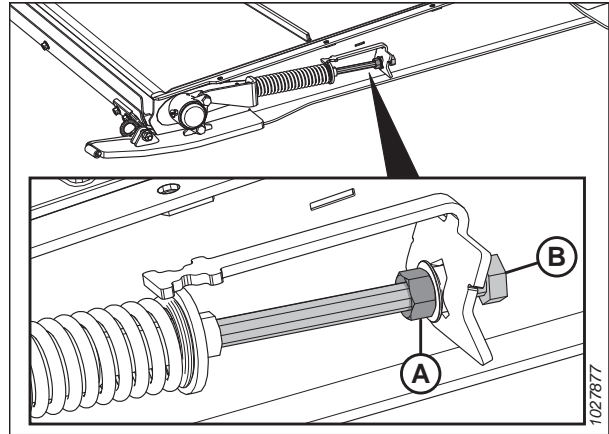


Figure 4.191: Sööteliini pinguti

7. Vabastage laagriluku (B) seadekruvi (A).
8. Koputage haamri ja naelatorni abil luku vabastamiseks laagriluku (B) teo pöörlemisele vastassuunas.

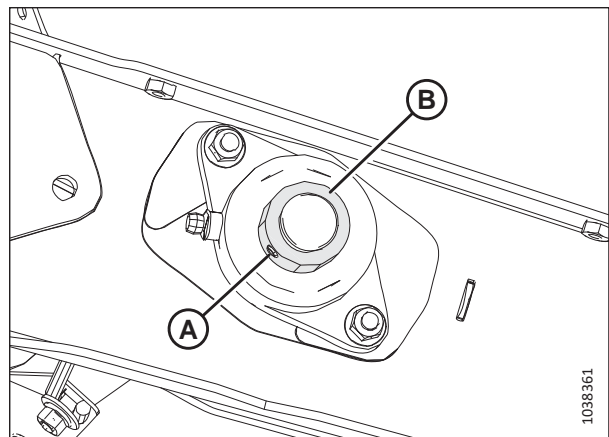


Figure 4.192: Etteande lintajami rull-laager

9. Eemaldage kaks mutrit (A).

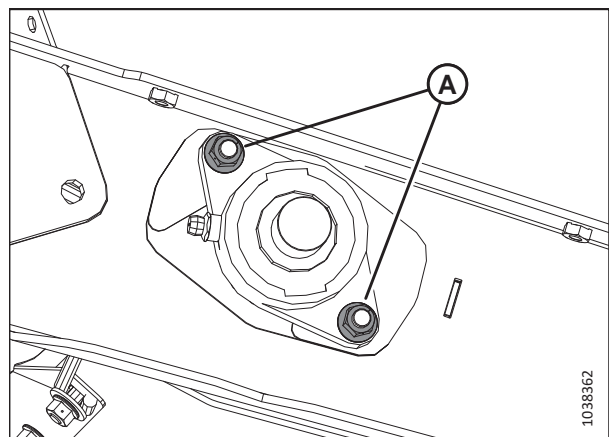


Figure 4.193: Etteande lintajami rull-laager

10. Eemaldage laagrikorpus (A).

**MÄRKUS:**

Kui laager on võlli küljes kinni, võib ajamirulliku komplekti eemaldamine olla lihtsam. Juhiseid vt jaotisest [Lintkonveieri ajamirulli eemaldamine](#), page 583.

11. Kontrollige mõlemat katet (B) kahjustuste suhtes. Kui need on vaja asendada, hankige komplekt MD #347553.

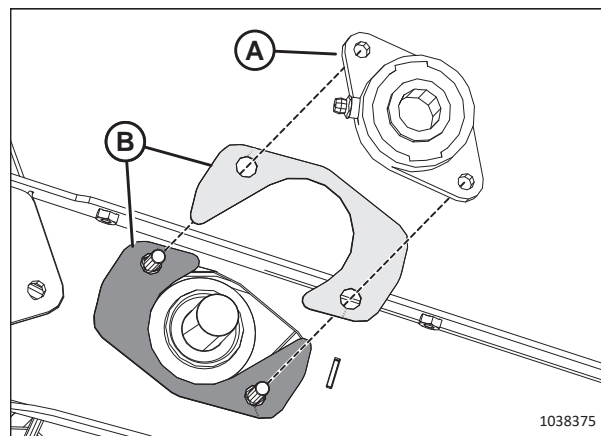


Figure 4.194: Etteande lintajami rull-laager

*Lintkonveieri ajamirulli laagri paigaldamine*

Laagrit hoiavad paigal poldid ja lukustusvõru.

1. Paigaldage kaks polti (A) etteandetekki.
2. Paigaldage mõlemad katted (B) kahele poldile.

**OLULINE!:**

Paigaldage katted näidatud järjekorras.

3. Paigaldage ajamirulli laagri korpus (C) võllile.
4. Kinnitage korpus kahe mutriga (D).
5. Paigaldage laagri lukustusvõru (E) võllile.
6. Lukustamiseks koputage haamri ja torni abil laagrilukk teo pöörlemise suunas.
7. Kinnitage laagriluku seadekrugi (F).
8. Pingutage söötelinti. Juhiseid vt jaotisest [4.10.2 Söötelindi pinguloleku kontrollimine ja reguleerimine](#), page 582.

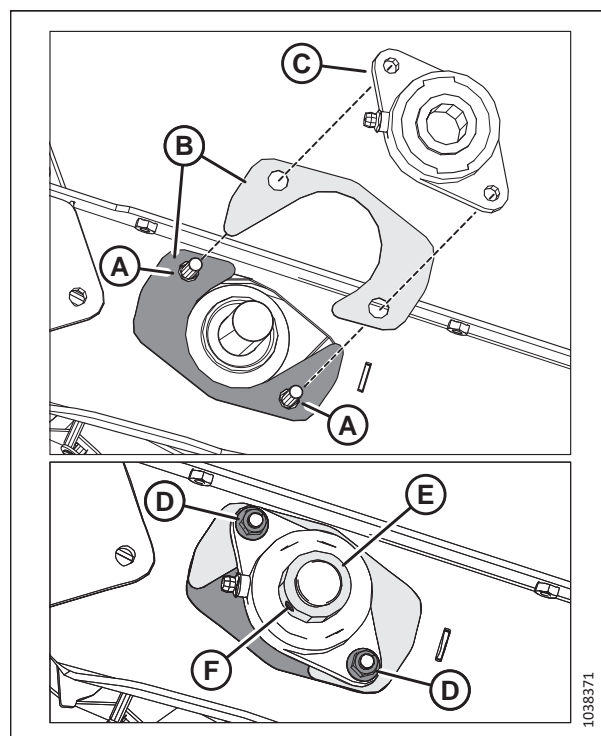


Figure 4.195: Etteande lintajami rull-laager



#### 4.10.4 Etteande lintajami parasiitrullik

Lintkonveieri pingutusrullikut käitab ajamirulliga ringi käitatava lintkonveieri hõõrdumine. Nagu ajamirullik, aitab ka pingutusrull lintkonveieril põllukultuuri teo poole suunata.

##### Etteande lintajami parasiitrulliku eemaldamine



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
5. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
6. Lindi pingsuse vabastamiseks keerake lukustusmutter (A) lahti ja keerake polti (B) vastupäeva. Korrake toimingut heedri vastasküljel.

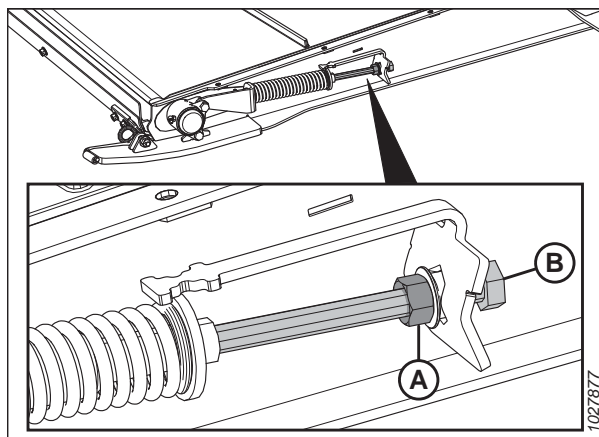


Figure 4.196: Söotelindi pinguti

7. Eemaldage mutrid ja kruvid (A) ning eemaldage lintajami ühendusrihmad (B).
8. Eraldage lintajam.
9. Langetage sööteteki esiosa.

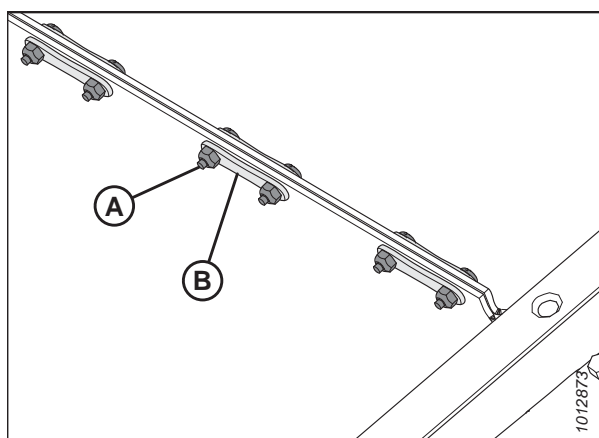


Figure 4.197: Lintajami ühendus

10. Eemaldage laagrikorpuselt (C) tolmutkork (A) ja mutter (B).

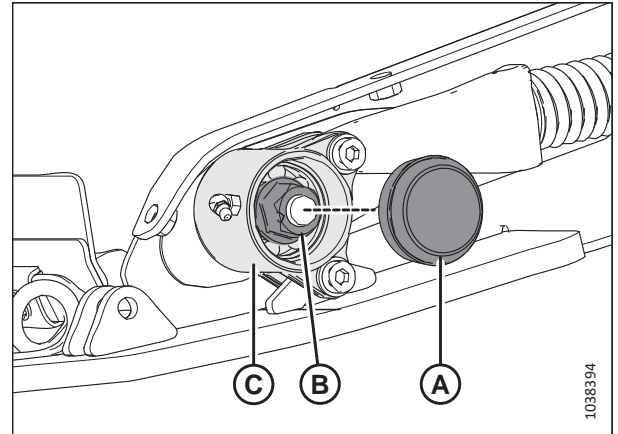


Figure 4.198: Parasiitrulliku laagrikorpus

11. Eemaldage kohast (A), mis kinnitab laagri korpuse teki kelgu ja pinguti külge, järgmised kinnitusvahendid.
- kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
12. Eemaldage laagrikorpus (B) parasiitrulliku küljest.
13. Korrake samme [10, page 591](#) kuni [12, page 591](#) etteandeteki vastasküljel.

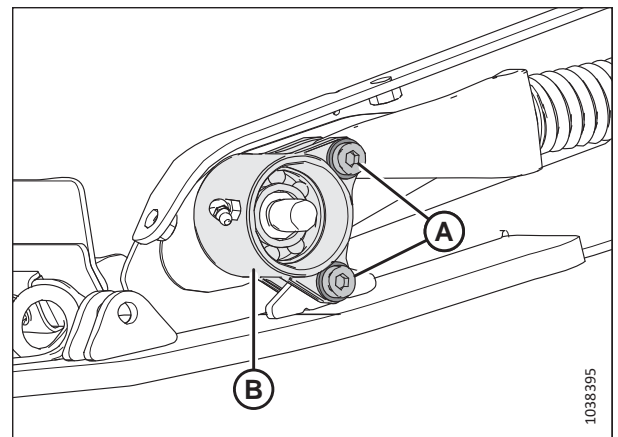


Figure 4.199: Parasiitrulliku laagrikorpus

14. Eemaldage tekiraami ühelt küljelt mutter (A) ja kate (B).

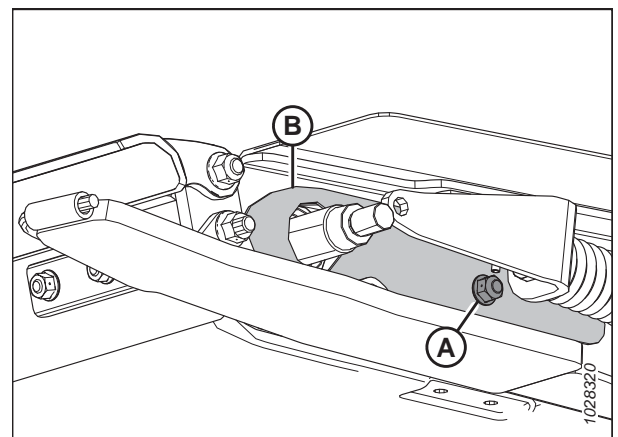


Figure 4.200: Parasiitrulliku kate

15. Lükake parasiitruulik (A) läbi teki raami sälgu välja.

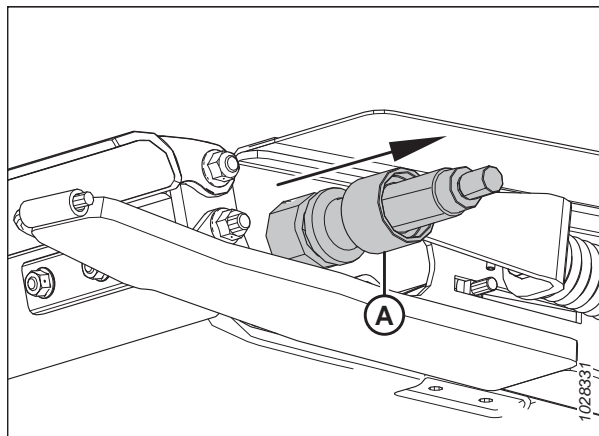


Figure 4.201: Parasiitruulik

*Etteande lintajami parasiitruuliku paigaldamine*

Lintkonveieri pingutusrull tuleb pärast selle parandamist või asendamist paigaldada.

1. Lükake kate (A) üle parasiitruuliku ühe otsa.
2. Määrige parasiitruuliku võllile (B) õli.
3. Tihendi kahjustamise vältimiseks keerake laagrikoost (C) ettevaatlikult käsitsi võllile.

**OLULINE!**

Veenduge, et laagrikoost oleks võlliga risti, et vältida paigaldamise ajal tihendi kahjustamist.

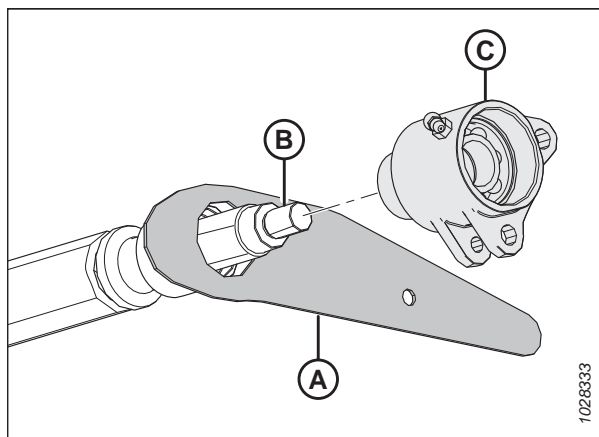


Figure 4.202: Parasiitruulik

4. Kui laager ja mõlemad tihendid on võllile asetatud, paigaldage mutter (A) ja kinnitage see pingutusmomendini 81 Nm (60 lbf-ft).

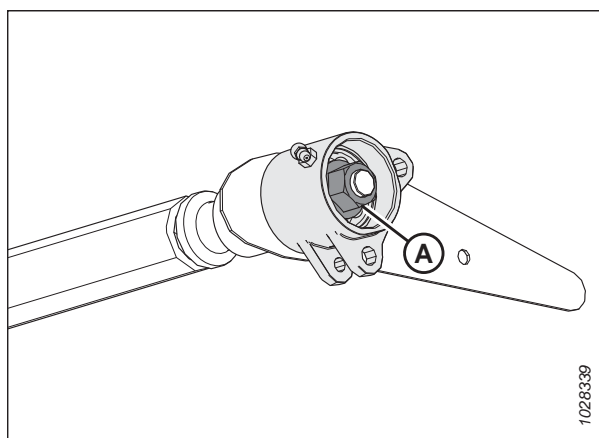


Figure 4.203: Parasiitruulik

- Lükake parasiitrullik (A) läbi teki raami sälgu.

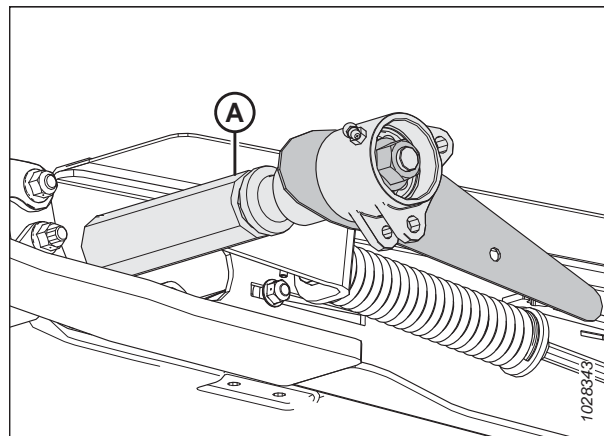


Figure 4.204: Söötetekkk – vasak pool

- Paigaldage polt sööteteki seestpoolt, et kinnitada parasiitratta kate (B).
- Paigaldage mutter (B). **ÄRGE** pingutage mutrit üle. See peaks olema kindlalt kinni, kuna hoiab pingutusrulli katet paigal ja peab koos pingutusrulliga liikuma.

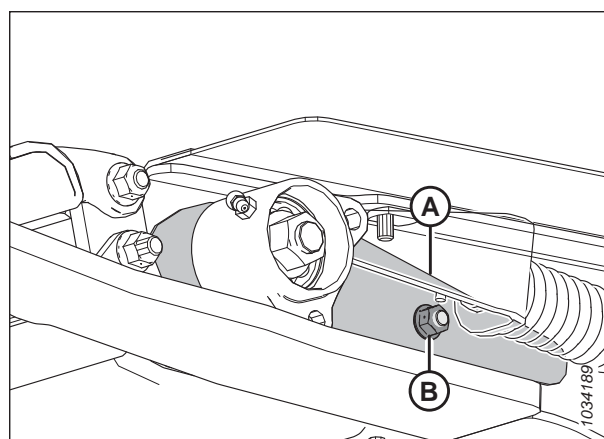


Figure 4.205: Parasiitratta kate – vasak külg

- Lükake parasiitrullik välja läbi tekiraami vastasküljel oleva sälgu.
- Määrige parasiitrulliku võllile (A) õli.
- Tihendi kahjustamise vältimiseks keerake laagrikoost (B) ettevaatlikult käsitsi võllile (A).

**OLULINE!**

Veenduge, et laagrikoost oleks võlliga risti, et vältida paigaldamise ajal tihendi kahjustamist.

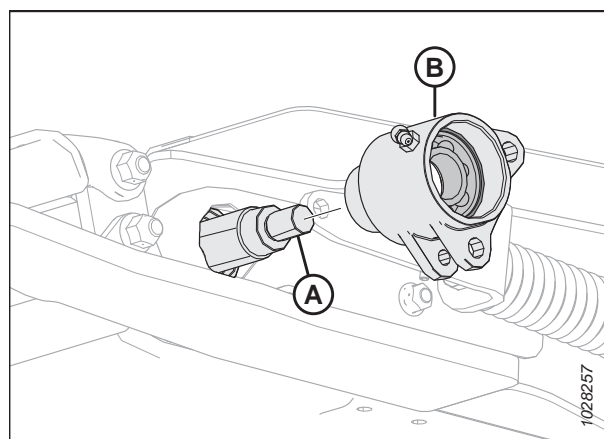


Figure 4.206: Söötetekkk – vasak pool

## HOOLDUS JA TEENINDUS

11. Kui laager ja mõlemad tihendid on võllile asetatud, paigaldage mutter (A) ja kinnitage see pingutusmomendini 81 Nm (60 lbf-ft).
12. Korrake samme [1, page 592](#) kuni [11, page 594](#) vastasküljel.

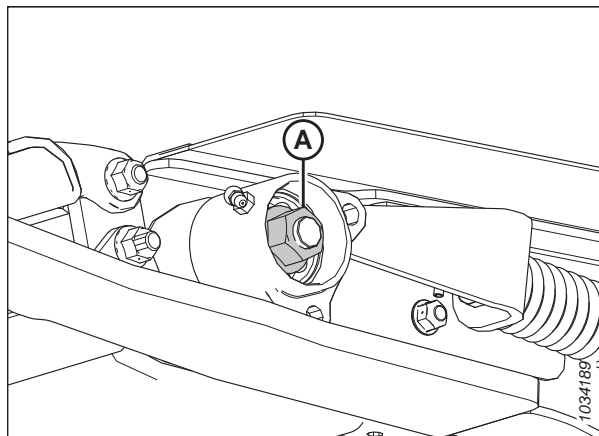


Figure 4.207: Söötetekkk – vasak pool

13. Ajage ringi parasiitrulliku korpust (A), kuni alumistes sakkides olevad avad joonduvad keevitatud saki (B) avaga.
14. Kandke poldi keermetele keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja seejärel paigaldage kohta (C) järgmised kinnitusvahendid.
  - kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
15. Joondage korpusetoe (D) ava parasiitrulliku korpuse (A) ülemise saki avadega.
16. Kandke poldi keermetele keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja seejärel paigaldage kohta (E) järgmised kinnitusvahendid.
  - kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
17. Pingutage poldid (C) ja (E) pingutusmomendini 12 Nm (9 lbf-ft).

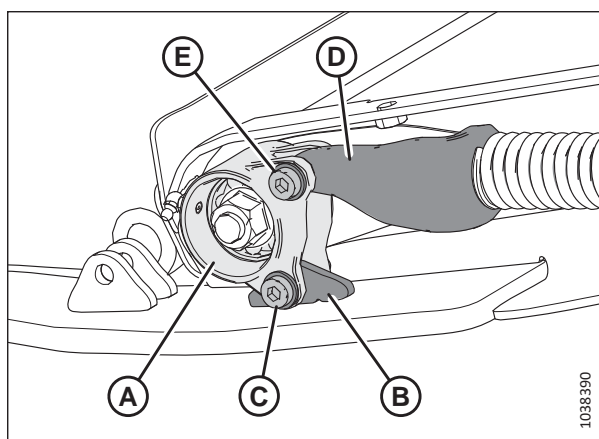


Figure 4.208: Parasiitratta rull-laager – vasak külg

### **OLULINE!:**

**ÄRGE** pingutage polte (C) ja (E) lõplikult.

18. Korrake samme [13, page 594](#) kuni [17, page 594](#) vastasküljel.

19. Täitke laagriõõs määrdega ja paigaldage pingutusrulli mõlemasse otsa tolmuKate (A). Korrake seda sammu vastasküljel.
20. Kontrollige, kas mõlema poole määrdeliitmikud toimivad. Määrige lintkonveieri pingutusrulli laagrit, kuni määrdeainet hakkab tihendi vahelt välja imbuma. Kui olete määrdeainega määrimise lõpetanud, pühkige liigne määrdeaine ära.

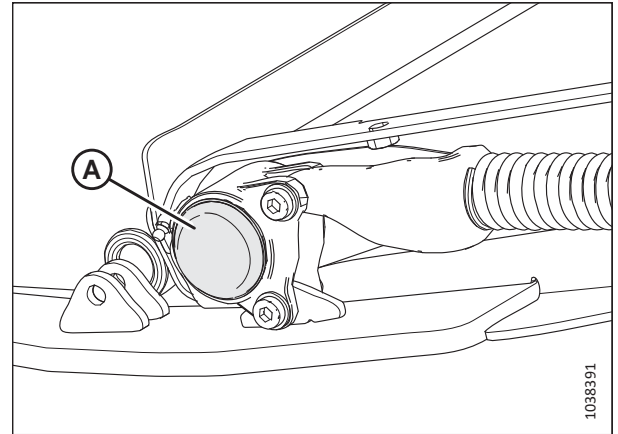


Figure 4.209: Etteandetekkk – vasak pool

21. Sulgege lintkonveier ja kinnitage see ühendusrihmade (B), kruvide (A) ja mutritega.
22. Pingutage söötelinti. Juhiseid vt jaotisest [4.10.2 Söötelindi pinguloleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582](#).

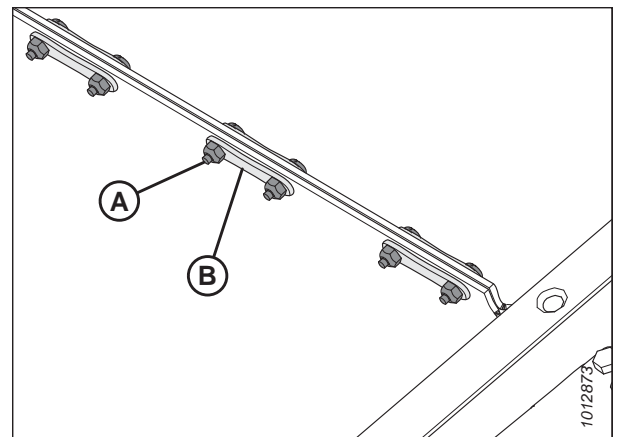


Figure 4.210: Lintajami ühendus

### *Etteande lintajami parasiitratta rull-laagri asendamine*

Lintkonveieri pingutusrulli laager aitab rullil pöörelda. Laager tuleb selle asendamisel eemaldada.

#### **MÄRKUS:**

Protseduur on mõlemale poolele sama. Näidatud on vasakpoolne külg.

#### **⚠ OHT!**

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Tõstke trummel täielikult üles.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).
5. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

6. Lindi pingsuse vabastamiseks keerake lukustusmutter (A) lahti ja keerake polti (B) vastupäeva. Korrake toimingut heedri vastasküljel.

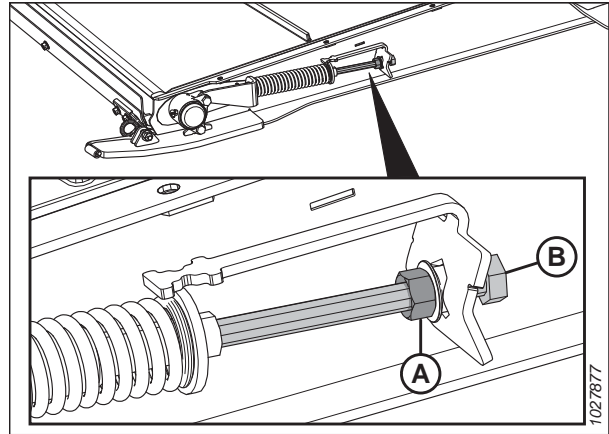


Figure 4.211: Söötelindi pinguti

7. Vabastage etteandeteki hoob (A) hoova riivtugedelt (B) etteandeteki mõlemal küljel. Nii langeb luuk alla ja pääsete ligi etteandeteki lindile ja rullikutele.

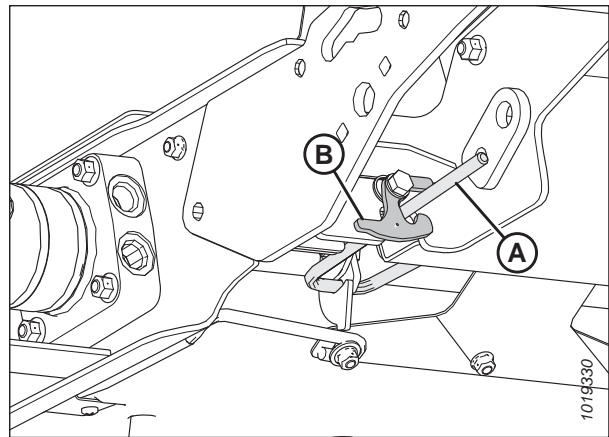


Figure 4.212: Sööteteki renni käepide ja vasakpoolne renni käepideme riiv



## HOOLDUS JA TEENINDUS

8. Eemaldage kohast (A), mis kinnitab laagri korpuse teki kelgu ja pinguti külge, järgmised kinnitusvahendid.
  - kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
9. Eemaldage tolmukork (B).

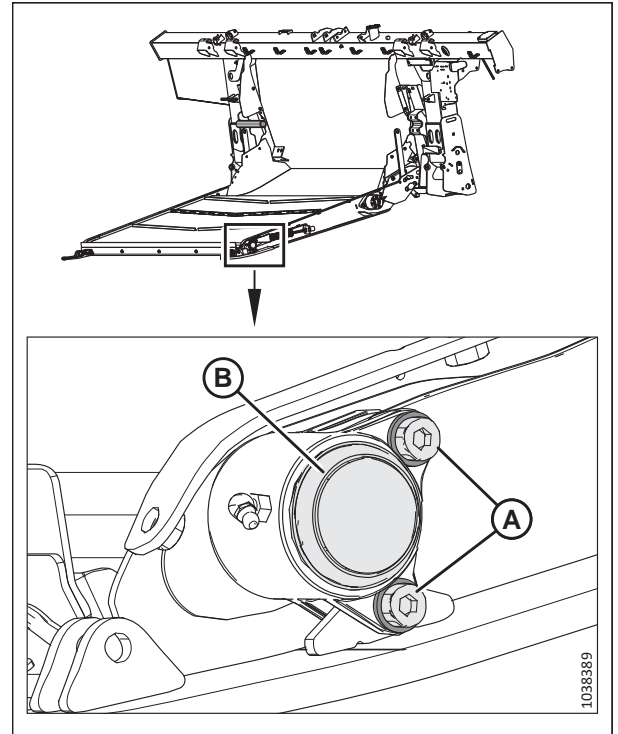


Figure 4.213: Pingutusrulli laager – vasak pool

10. Eemaldage mutter (A) ja eemaldage tekilt laagri korpus (B).

### MÄRKUS:

Kui laager on võllile kinni jäänud, võib olla lihtsam eemaldada pingutusrulli koost. Juhiseid vt jaotisest [Etteande lintajami parasiitrulliku eemaldamine, page 590](#).

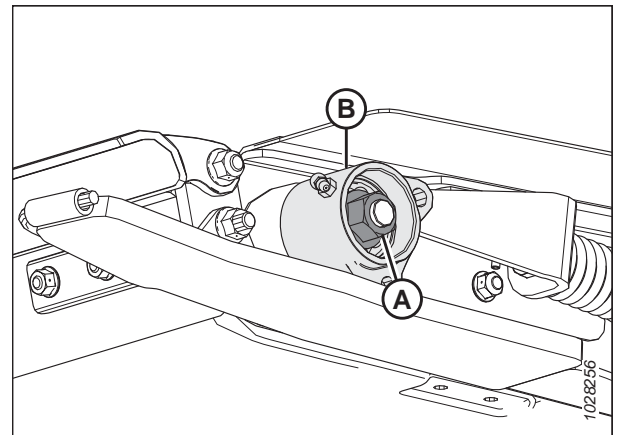


Figure 4.214: Parasiitratta rull-laager – vasak külg

## HOOLDUS JA TEENINDUS

11. Kinnitage korpus (D) ning eemaldage sisemine kinnitusrõngas (A), laager (B) ja kaks tihendit (C).
12. Enne osade kokkupanemist määrige auku õliga.
13. Paigaldage tihendid (C) korpusesse (D).

### MÄRKUS:

Veenduge, et tihendi lame külg on sissepoole suunatud.

14. Täitke laager (B) määrdega ja paigaldage näidatud viisil.
15. Paigaldage kinnitusrõngas (A).

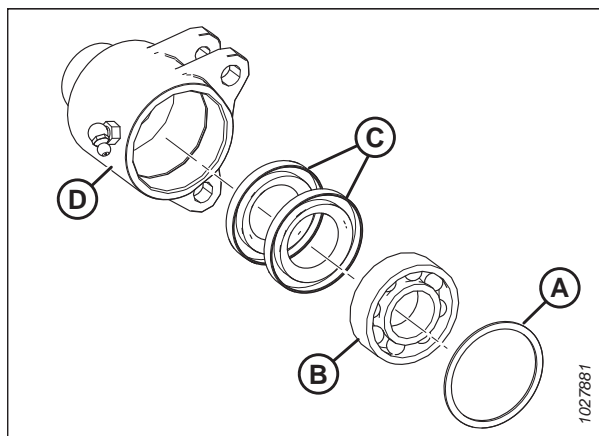


Figure 4.215: Laagrikoost

16. Määrige parasiitruulliku võllile (A) õli.
17. Tihendi kahjustamise vältimiseks keerake laagrikoost (B) ettevaatlikult käsitsi võllile (A).

### OLULINE!:

Veenduge, et laagrikoost oleks võlliga risti, et vältida paigaldamise ajal tihendi kahjustamist.

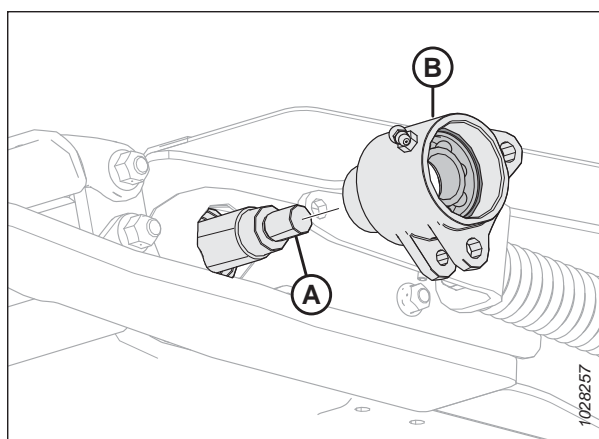


Figure 4.216: Parasiitratta rull-laager – vasak külg

18. Kui laager ja mõlemad tihendid on võllile asetatud, paigaldage mutter (A) ja kinnitage see pingutusmomendini 81 Nm (60 lbf-ft).

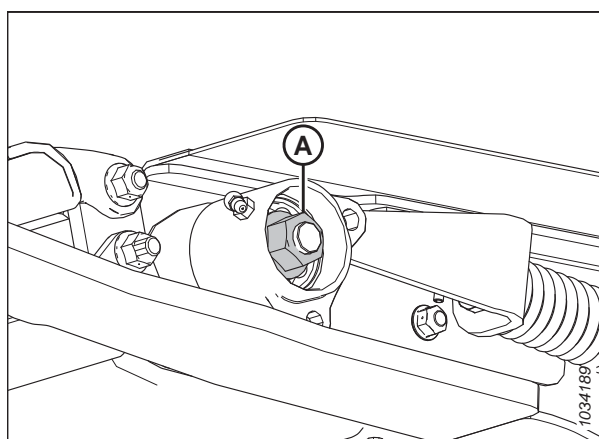


Figure 4.217: Parasiitratta rull-laager – vasak külg

19. Ajage ringi parasiitrulliku korpust (A), kuni alumistes sakkides olevad avad joonduvad keevitatud saki (B) avaga.
20. Kandke poldi keermetele keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja seejärel paigaldage kohta (C) järgmised kinnitusvahendid.
  - kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
21. Joondage korpuse toe (D) ava parasiitrulliku korpuse (A) ülemise saki avadega.
22. Kandke poldi keermetele keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja seejärel paigaldage kohta (E) järgmised kinnitusvahendid.
  - kuuskantpeapolt, seib ja mutter.
23. Pingutage poldid (C) ja (E) pingutusmomendini 12 Nm (9 lbf-ft).

**OLULINE!:**

**ÄRGE** pingutage polte (C) ja (E) lõplikult.

24. Korrake samme [8, page 597](#) kuni [23, page 599](#) vastasküljel.
25. Täitke laagriõõnsus määrdega ja paigaldage parasiitrulliku mõlemale otsale tolmuak (A).
26. Kontrollige, kas määrdeliitmik töötab.
27. Korrake samme [25, page 599](#) kuni [26, page 599](#) vastasküljel.
28. Pingutage söötelinti. Juhiseid vt jaotisest [4.10.2 Söötelindi pinguleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582](#).

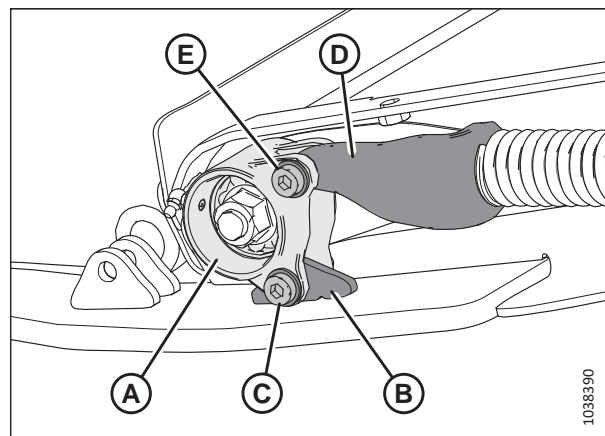


Figure 4.218: Pingutusrulli laager – vasak pool

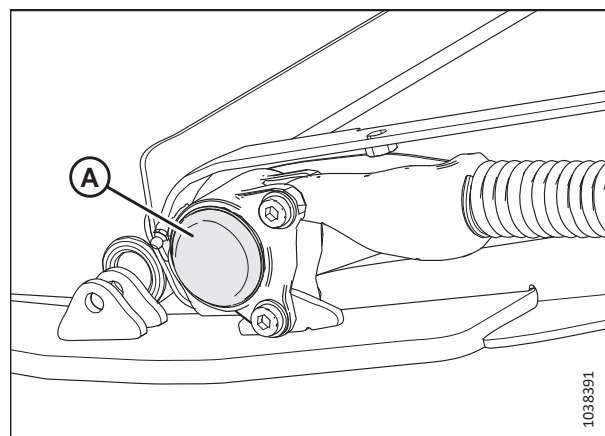


Figure 4.219: Etteandetek – vasak pool

### 4.10.5 Sööteteki renni langetamine

Etteandeteki vann kaitseb lintkonveierit maapinnal olevate esemete eest. Seda saab lintkonveierile juurdepääsuks avada ja sulgeda.

**⚠ OHT!**

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

4. Etteandeteki all keerake riivi (A) ja vabastage hoob (B).  
Korrake toimingut etteandeteki vastasotsas.

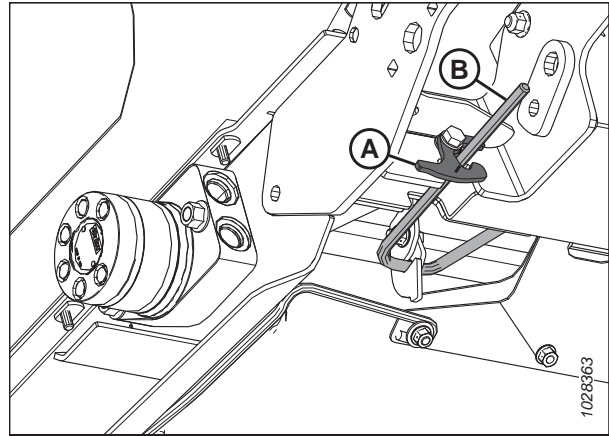


Figure 4.220: Sööteteki alaosa

5. Renni vabastamiseks hoidke renni (A) ja pöörake käepidet (B) allapoole.

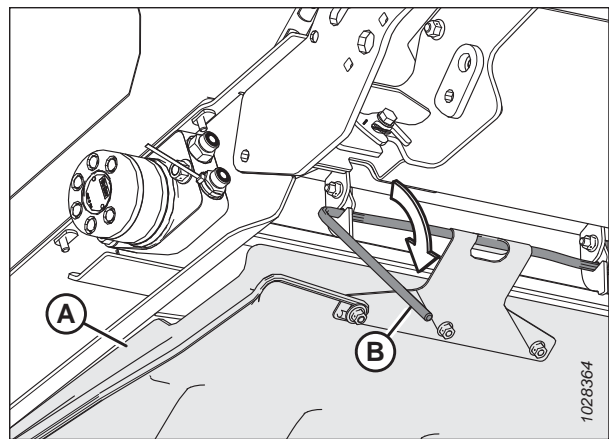


Figure 4.221: Sööteteki alaosa

6. Langetage sööteteki vann (A).

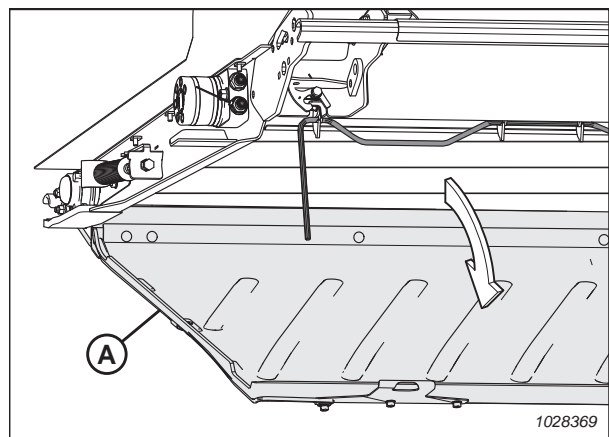


Figure 4.222: Sööteteki renn

#### 4.10.6 Sööteteki renni tõstmine

Etteandeteki vann kaitseb lintkonveierit maapinnal olevate esemete eest. Seda saab lintkonveierile juurdepääsuks avada ja sulgeda.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Tõstke sööteteki renn (A) üles.

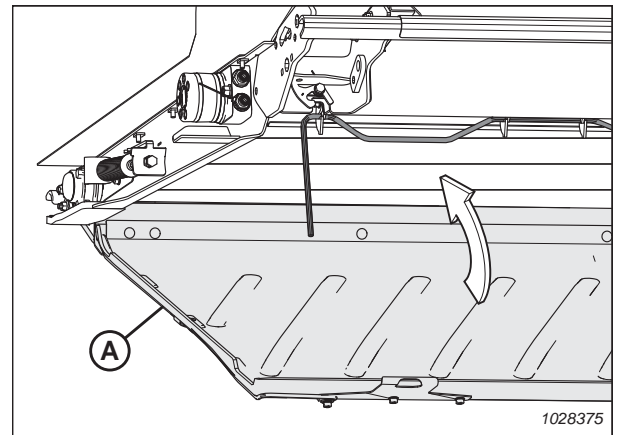


Figure 4.223: Sööteteki renn

2. Ühendage lukustushoob (A) sööteteki kolme rennikonksuga (B).

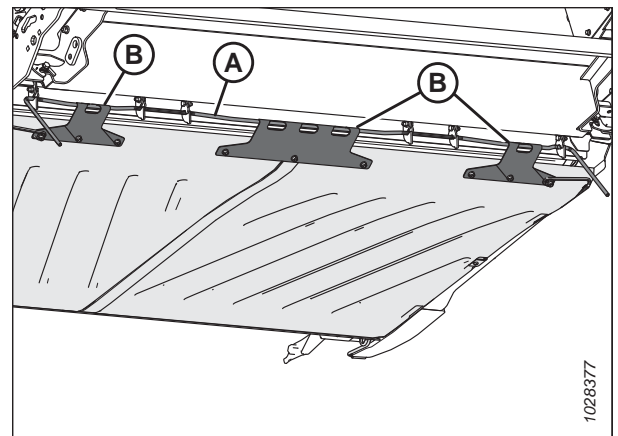


Figure 4.224: Sööteteki renni alaosa

3. Pöörake käepidemeid (A) ülespoole, seades etteandeteki vanni lukustatud asendisse.

**MÄRKUS:**

Veenduge, et kõik kolm teki vanni konksu (B) oleksid lukustushoova külge kinnitatud.

4. Hoidke etteandeteki vanni paigal ja keerake riivi (C), et lukustushoob (A) fikseerida.

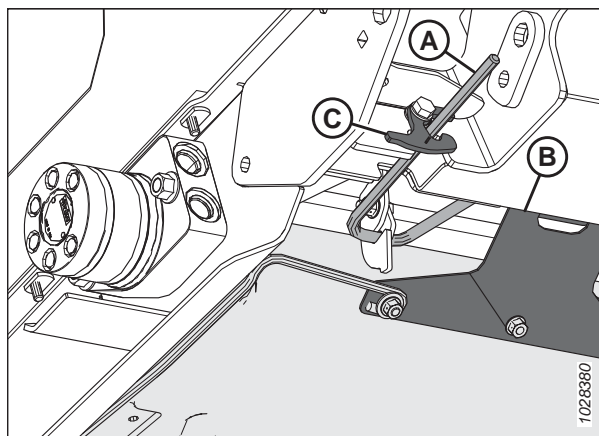


Figure 4.225: Sööteteki renni alaosa

### 4.10.7 Lülihoidiku konksude kontrollimine

Kontrollige vasaku ja parema lülihoidiku konkse **IGAPÄEVA SELT** ja veenduge, et need ei oleks mõranenud ega katki.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

1. Tõstke heeder täiesti üles.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
3. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
4. Enne tööd veenduge, et mõlemad lülihoidiku konksud (A) on sööteteki all ujuvmoduli küljes kinni (vt joonist).

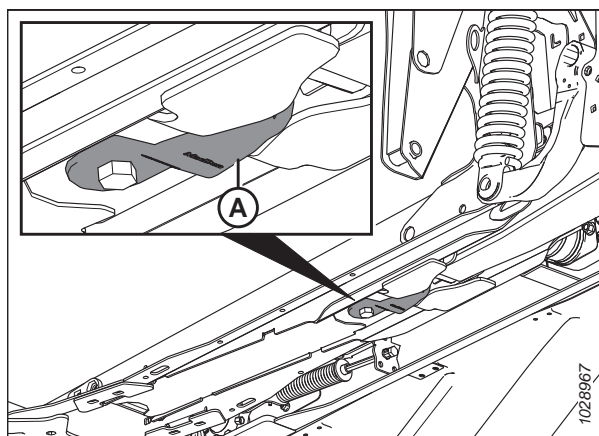


Figure 4.226: Söötetek - altvaade

- Kahjustamata lülihoidiku konks (A)
- Kahjustatud/katkine lülihoidiku konks (B)
- Venitatud lülihoidiku konks (pole näidatud)

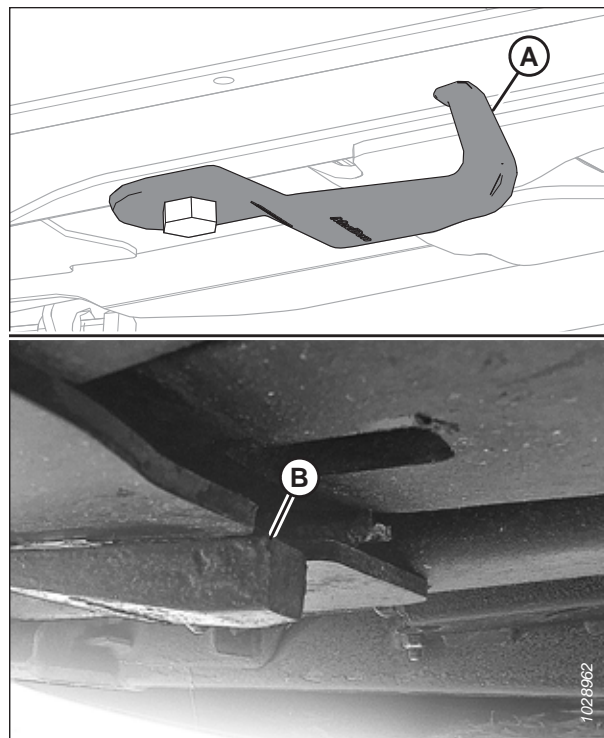


Figure 4.227: Lülihoidiku konksud

**MÄRKUS:**

Et liigutada konks (A) hoiuasendisse, lõdvendage polt (B) ja keerake konksu 90°.

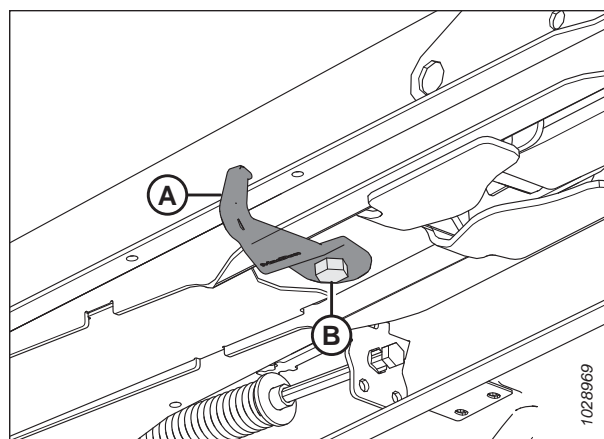


Figure 4.228: Hoiuasendis olev lülihoidiku konks



## 4.11 FM200 raatslatid

Raatslatid parandavad teatud põllukultuuride (nt riisi) söötmist.

### 4.11.1 Eralduslattice eemaldamine

Raatslatid kinnitatakse nelja poldi ja mutriga ujuvmoduli raami külge.

1. Ühendage heeder kombaini küljest lahti. Juhiseid vt jaotisest [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68](#).
2. Eemaldage neli polti ja mutrit (A), mis kinnitavad eralduslati (B) ujuvmoduli raami külge, seejärel eemaldage eralduslatt.

**MÄRKUS:**

Eralduslatil (B) võib olla ainult kaks ülemist polti.

3. Korrake seda heedri vastaspoolel.

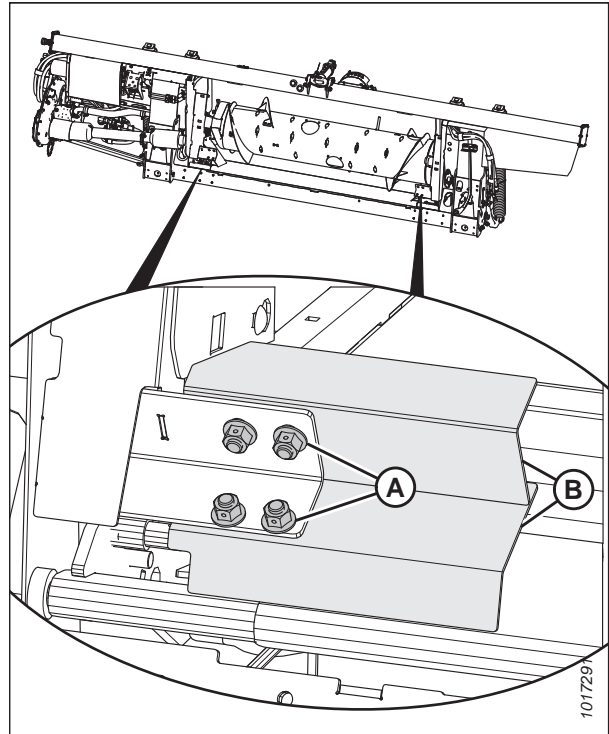


Figure 4.229: Eralduslatt

### 4.11.2 Eralduslattice paigaldamine

Raatslatid paigaldatakse ujuvmoduli ava alumistesse nurkadesse.

1. Ühendage heeder kombaini küljest lahti. Juhiseid vt jaotisest [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68](#).

2. Paigutage eralduslatt (B) näidatud viisil nii, et sälk asub raami nurgas.

**MÄRKUS:**

Kui kahte alumist polti on liiga keeruline paigaldada, siis võite eralduslatile paigaldada vaid kaks ülemist polti.

3. Kinnitage eralduslatt (B) ujuvmoduli külge nelja polti ja mutriga (A). Veenduge, et mutrid on kombaini poole suunatud.
4. Korrake seda heedri vastaspoolel.

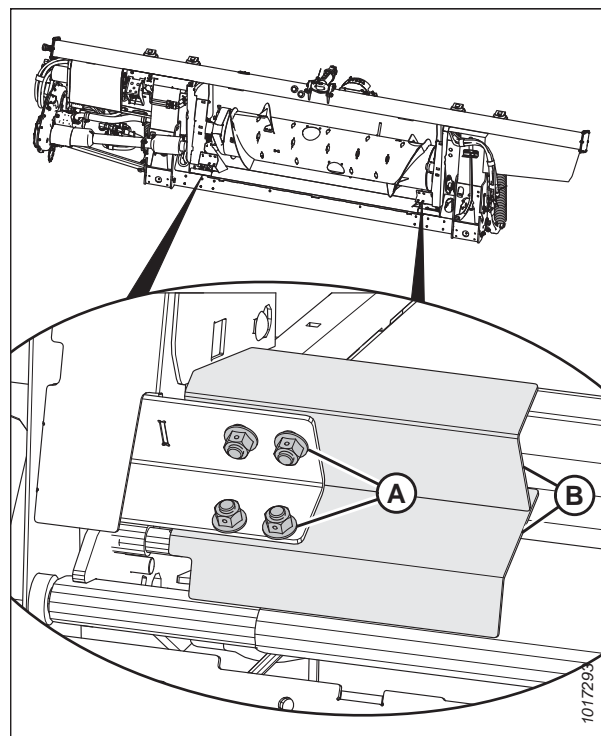


Figure 4.230: Eralduslatt

### 4.11.3 New Holland CR kombainide söötedeflektorite asendamine

Söötesuunajaid kasutatakse ainult New Holland CR kombainidel.

1. Ühendage heeder kombaini küljest lahti. Juhiseid vt jaotisest [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68](#).
2. Eemaldage kaks polti ja mutrit (B), mis kinnitavad söötedeflektori (A) ujuvmoduli raami külge, seejärel eemaldage söötedeflektor.
3. Paigaldage uus söötesuunaja (A) ning kinnitage see poltide ja mutritega (B) (veenduge, et mutrid jääksid kombaini poole). **ÄRGE** pingutage mutreid.

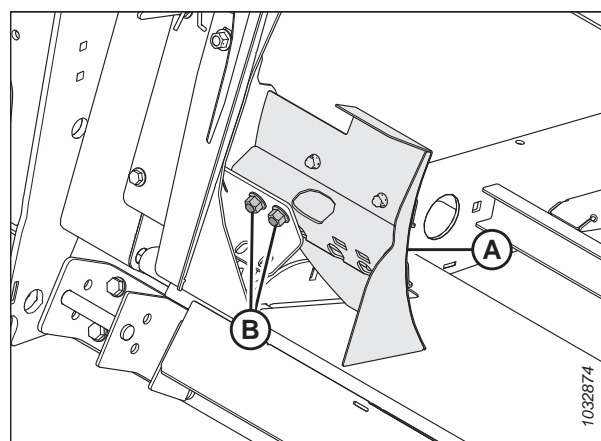


Figure 4.231: Söötedeflektor

## HOOLDUS JA TEENINDUS

4. Reguleerige suunajat (A) nii, et kaugus (C) vanni ja suunaja vahel oleks 4–6 mm (5/32–1/4 tolli).
5. Pingutage mutreid (B).
6. Korrake eelmisi samme vastasküljel asuva suunaja puhul.
7. Ühendage heeder kombainiga. Juhiseid vt peatükist [3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine](#), page 68.
8. Pärast heedri kombaini külge kinnitamist pikendage kesklüliti täielikult ning kontrollige deflektori ja renni vahemaad. Säilitage 4–6 mm (5/32–1/4 tolli) pilu.

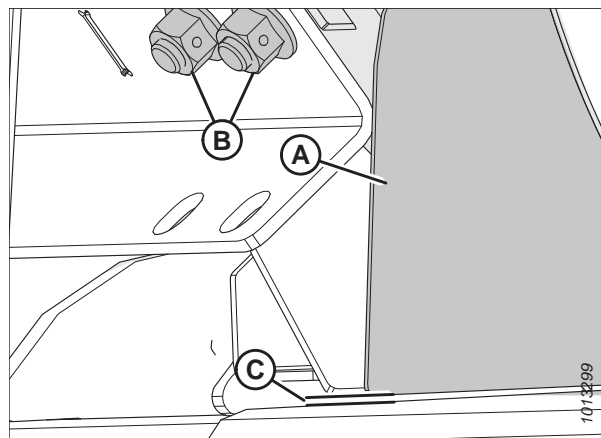


Figure 4.232: Renni ja deflektori vahemaa

## 4.12 Heedripoolsed lintajamid

Heedril on kaks külglinti. Need edastavad lõigatud põllukultuuri ujuvmooduli lintkonveierile ja teole. Asendage lintkonveierid, kui need on katki, pragunenud või neil on liiste puudu.

### 4.12.1 Külgmiste lintajamite eemaldamine

Asendage lintkonveierid, kui need on katki, pragunenud või neil on liiste puudu.



#### OHT!

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Tõstke heeder täiesti üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
6. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).



#### HOIATUS!

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

7. Käivitage mootor.
8. Liigutage lintajamit, kuni lintajami ühenduskoht asub tööalas.
9. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
10. Vabastage lint pinge alt. Juhiseid vt jaotisest [4.12.4 lindi pingsuse seadistamine, page 611](#).

11. Eemaldage lintajami ühenduskohast mutrid ja kruvid (A) ja toruühendused (B).
12. Eemaldage lintajami ühenduskoha esiosast kruvid (C), sillus (D) ja mutrid.
13. Tõmmake lintajam tekilt.

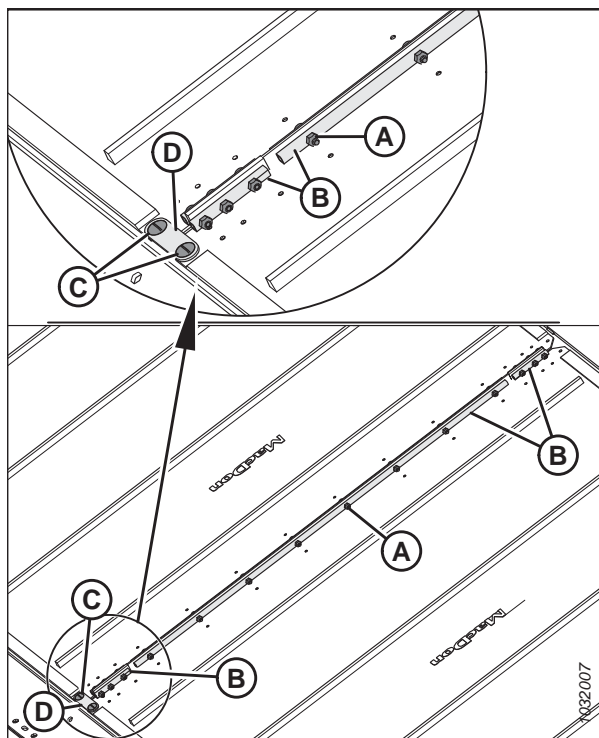


Figure 4.233: Lintajami ühendused

#### 4.12.2 Külgmiste lintajamite paigaldamine

Külglinte kasutatakse selleks, et lõigatud põllukultuur heedri keskele suunata. Nende õige paigalduse kontrollimiseks järgige siin toodud soovitatud paigaldustoimingut.

#### OHT!

**Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustööd enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.**

1. Käivitage mootor. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Tõstke heeder täiesti üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage heedri ohutustööd. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
6. Rakendage rulli ohutustööd. Juhised leiате *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
7. Kandke lintajami juhikute alumisele poolele ja lõikelatiga tihendi moodustavale lintajami pinnale talki, beebipulbrit või talgi/grafiitmäärde segu.
8. Sisestage lintajam teki külge ajamirulliku sisepoolelt. Tõmmake lintajam teki sisse seda otsast sisse söötes.
9. Juhtige lintajamit, kuni selle saab mähkida ümber ajamirulliku.
10. Sisestage lintajami vastasots tekki sisse ja üle rullikute. Tõmmake lintajam teki sisse.

11. Kinnitage lintajami otsad toruliitmike (B), kruvide (A) (pead keskmise ava poole suunatud) ja mutritega.

**MÄRKUS:**

Kaks lühikest toruliitmikku kinnitatakse lintajami ette ja taha.

12. Paigaldage sildliist (D) poltide (C) ja mutritega lindi ühenduse esiossa.

**MÄRKUS:**

Hoidke polte (C) sildliistuga (D) võrreldes 90° nurga all ja pingutage mutrid. Kui lubate poltidel pingutamise ajal ringi käia, kaardub sildliist üles.

13. Pingutage mutrid momendini 9,5 Nm (7 lbf-ft).
14. Reguleerige lindi pingsust. Juhiseid vt jaotisest [4.12.4 lindi pingsuse seadistamine](#), page 611.
15. Käitage lintajamit mootori tühikäigul, et talk või talgi/grafiidiga määrdeaine puutuks kokku lintajami tihenduspindadega ja kleepuks nende külge.

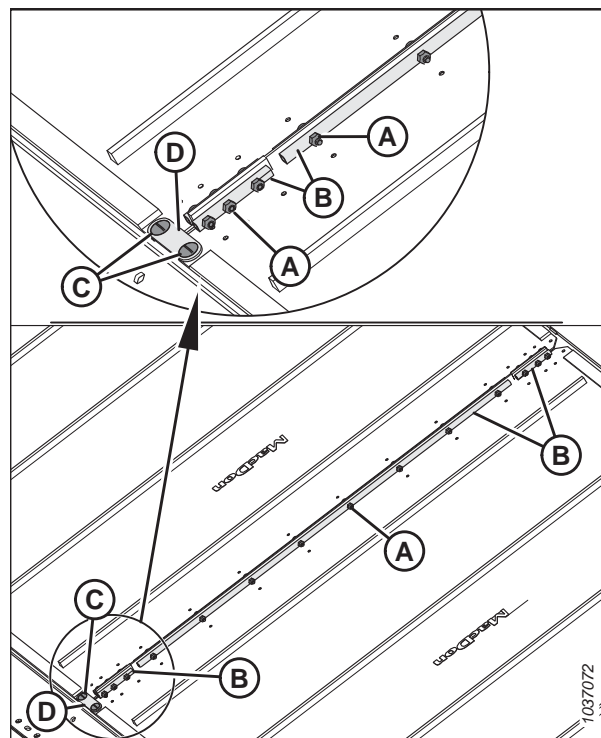


Figure 4.234: Lintajami ühendused

### 4.12.3 Teki kõrguse reguleerimine

Õigesti reguleeritud teki kõrgus takistab materjali sattumist külglintidesse ja nende kinnikiilumist.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.

**OLULINE!:**

Uued tehases paigaldatud linnid on läbinud tehases surve- ja soojustaluvuse kontrolli. Lindi ja lõikelati vahekaugus on seadistatud väärtusele 1–3 mm (0,04–0,12 tolli).

1. Langetage heeder neljale plokile (A) (305 – 356 mm [12 – 14 in]). Asetage üks plokk mõlema otsa ja üks plokk mõlema hingepunkti alla.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

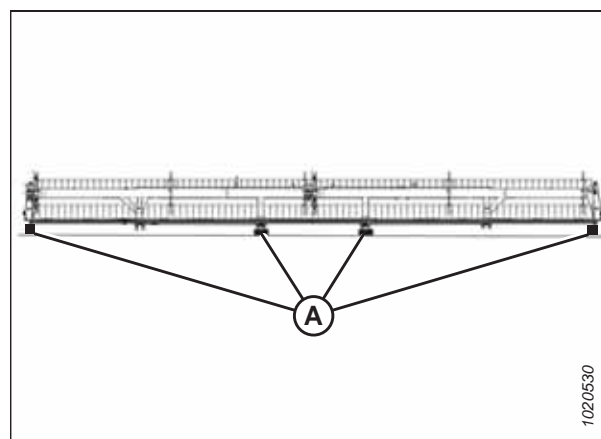


Figure 4.235: Heeder plokkidel

**MÄRKUS:**

Tehke mõõtmised teki tugede (A) juures, kui heeder on töösendis. Olenevalt heedri suurusest on ühe teki kohta neli kuni seitse tuge.

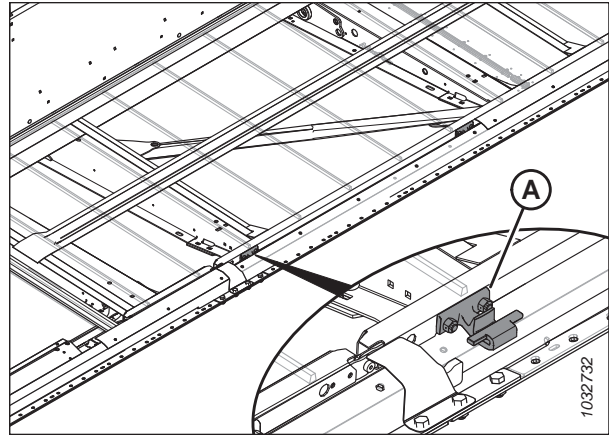


Figure 4.236: Linditeki toed

3. Kontrollige, et vahekaugus (A) lindi (B) ja metalltihendi (C) vahel oleks 0–2 mm (0,004–0,08 tolli).
4. Vähendage lindi pingsust. Juhiseid vt jaotisest [4.12.4 lindi pingsuse seadistamine, page 611](#).

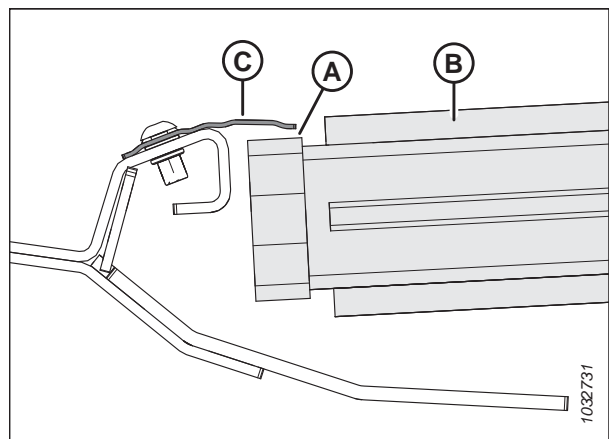


Figure 4.237: Lintajami tihend

5. Tõstke lindi (A) esiserv löikelatist (B) eemale, et paljastada teki tugi.
6. Mõõtke lindi paksus ja märkige see üles.

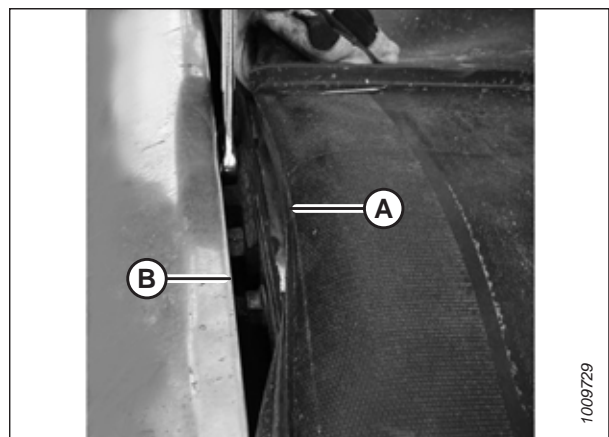


Figure 4.238: Teki tugi



**MÄRKUS:**

Näidatud on tekk ilma lindita.

7. Keerake teki toe (B) kaks lukustusmutrit (A) **AINULT** poole pöörde võrra lahti.
8. Koputage tekki (C) haamri ja puuklotsiga, et tekki teki tugede suhtes langetada. Koputage teki tuge (B) naelatorni abil, et tekki teki tugede suhtes tõsta.

**Table 4.1 Teki tugede (B) arv**

Mudel	Kogus
FD230	8
FD235, FD240, FD241	10
FD250	14

9. Kasutage mõõtjat, mis on sama paks kui lint, pluss veel 1 mm (0,04 tolli). Lükake paksusmõõtja mööda tekki (A) metalltihendi (C) alla, et vahe õigesti seadistada.
10. Tihendi loomiseks reguleerige tekki (A) nii, et vahekaugus (B) metalltihendi (C) ja teki vahel oleks sama paks kui lint, pluss 1 mm (0,04 tolli).

**MÄRKUS:**

Kui kontrollite kummagi rulli vahekaugust, mõõtke rulli torust, **MITTE** tekist.

11. Kinnitage teki kinnitusvahendid (D).
12. Kontrollige vahekaugust (B) uuesti paksusmõõtjaga. Juhised leiate sammust [9, page 611](#).

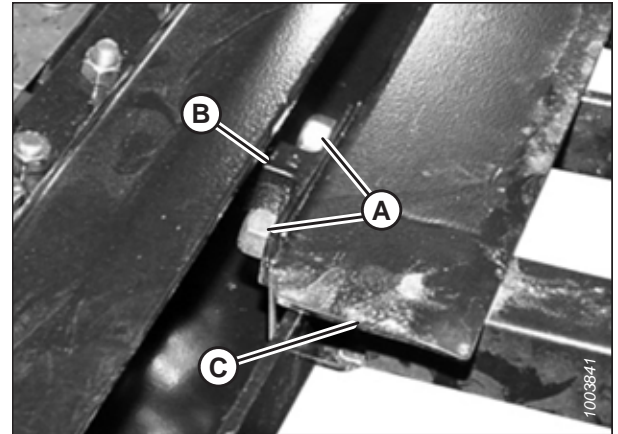


Figure 4.239: Teki tugi

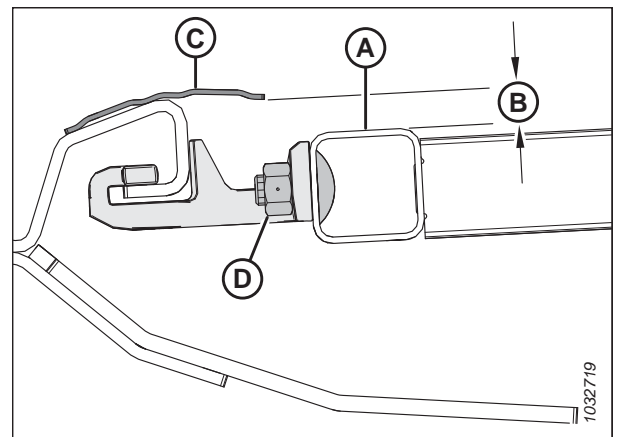


Figure 4.240: Teki tugi

#### 4.12.4 lindi pingsuse seadistamine

Lindid on tehases pingutatud ja need **EI** peaks seadistamist vajama. Kui seadistamine on siiski vajalik, peaks lindi pingsus olema piisav, et vältida libisemist ja hoida lindi langemist lõikelati alla.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoeid enne, kui ühelgi põhjusel masina alla lähete.

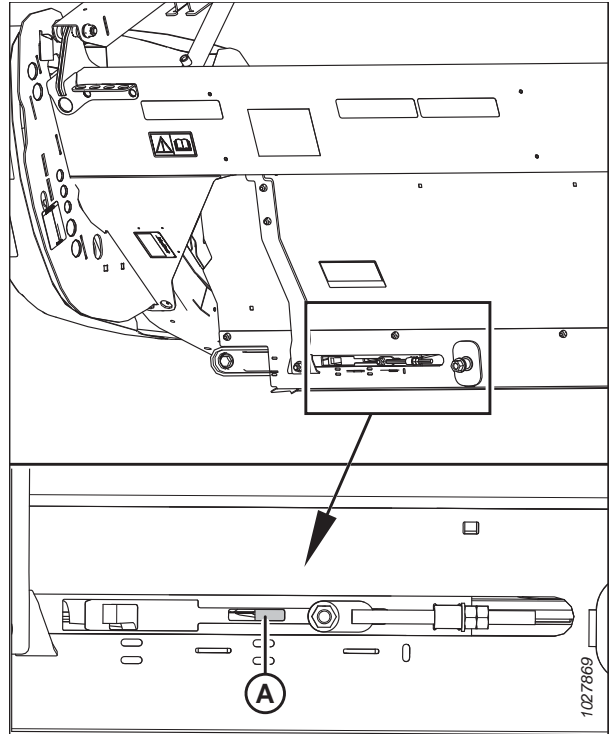
## HOOLDUS JA TEENINDUS

1. Kontrollige, kas pingsuse indikaator (A) katab akna seesmise poole.

### OHT!

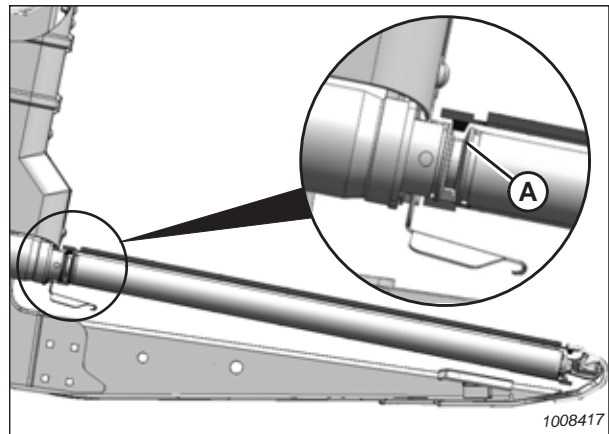
**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

2. Käivitage mootor. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
3. Tõstke heeder täiesti üles.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.



**Figure 4.241: Pingsuse regulaatori kontrollimine – näidatud on vasak pool, parem pool on sarnane**

6. Kontrollige, kas lindijuhik (lindi all olev kummist siin) on korralikult ajamirulliku soones (A).



**Figure 4.242: Ajamirullik**

7. Kontrollige, kas parasiitrullik (A) on juhikute (B) vahel.

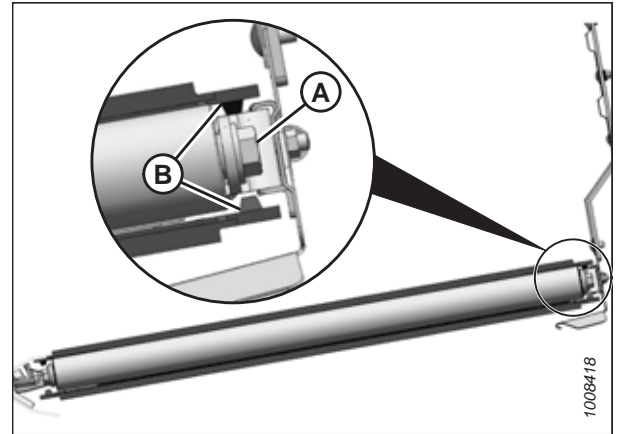


Figure 4.243: Parasiitrullik

**OLULINE!:**

**ÄRGE** seadistage mutrit (C). Seda mutrit kasutatakse ainult lindi joondatuse seadistamiseks.

8. Pingutamiseks keerake reguleerimispolti (A) päripäeva, lõdvendamiseks vastupäeva. Pingsuse indikaator (B) liigub sissepoole, viidates lindi pingutamisele. Pingutage reguleerimispolti, kuni pingsuse indikaator katab ava sisemise poole.

**OLULINE!:**

Lindi, lindirullikute ja/või pingutuskomponentide enneaegse rikke vältimiseks **ÄRGE** käitage süsteemi, kui pingsuse indikaatorit pole näha.

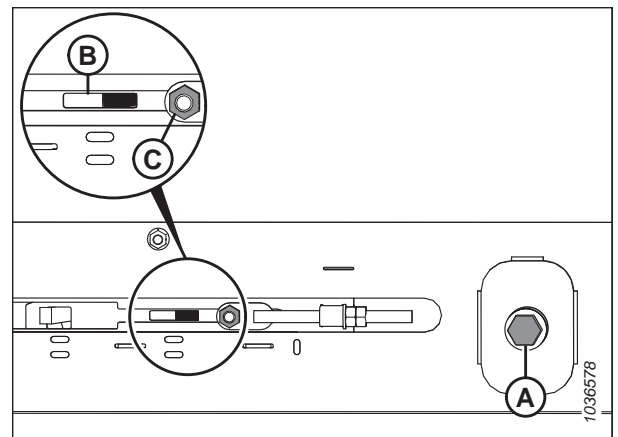


Figure 4.244: Pinguti seadistamine – näidatud on vasak pool, parem pool on sarnane

#### 4.12.5 Külgmise lintajami liikumise reguleerimine

Külgmise lintajami liikumist reguleeritakse selle ajami- ja parasiitrullikute joondamisega.

Lindi roobastus on tehases seadistatud ja seda tuleb reguleerida, kui lint ei liigu õigesti.

**MÄRKUS:**

Joonisel on näidatud vasak linditekk. Parem tekk on vastupidine.

**MÄRKUS:**

Mõned osad on jooniselt selguse huvides eemaldatud.

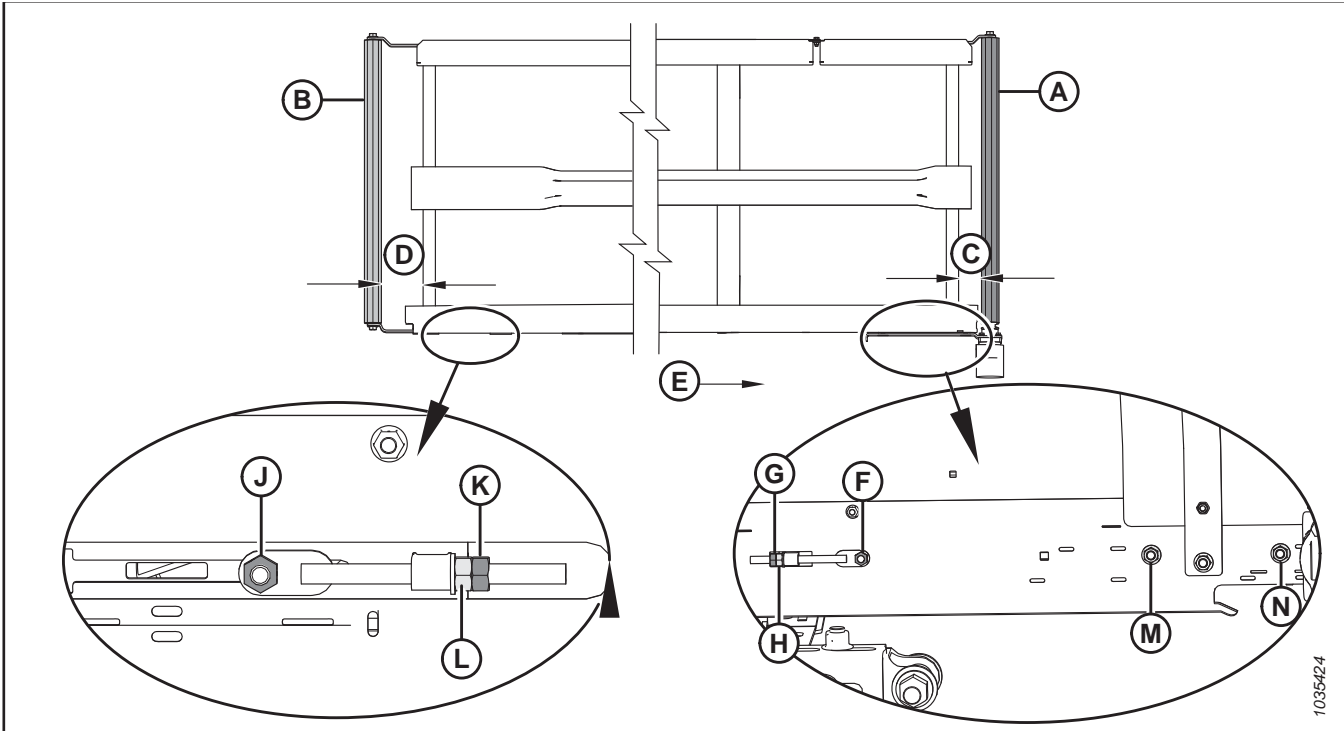


Figure 4.245: Lintajami liikumise reguleerimine

- |                                  |                                      |                                 |
|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| A – ajamirull                    | B – pingutusrull                     | C – ajamirulli reguleerimine    |
| D – pingutusrulli reguleerimine  | E – lindi suund                      | F – mutter ajamirulli poolel    |
| G – ajamirulli lukustusmutter    | H – ajamirulli reguleerimismutter    | J – mutter pingutusrulli poolel |
| K – pingutusrulli lukustusmutter | L – pingutusrulli reguleerimismutter | M – mutter ajamirulli poolel    |
| N – mutter ajamirulli poolel     |                                      |                                 |

1. Järgmise tabeli järgi saate kindlaks teha, milline rullik vajab reguleerimist ja millised kohandused on vajalikud.

Table 4.2 Lintajami liikumine

Roobastus	Asukoht	Reguleerimine	Meetod
Tagakaitse poole	Ajamirull	Suurendage C	Pingutage reguleerimismutrit (H)
Löikelati poole	Ajamirull	Vähendage C	Lõdvendage reguleerimismutrit (H)
Tagakaitse poole	Pingutusrull	Suurendage D	Pingutage reguleerimismutrit (L)
Löikelati poole	Pingutusrull	Vähendage D	Lõdvendage reguleerimismutrit (L)

2. Reguleerige ajamirullikut (A) väärtuse **C** muutmiseks (vt tabelit [4.2, page 614](#)) järgmiselt.
  - a. Lõdvendage mutrid (F), (M) ja (N) ning lukustusmutter (G).
  - b. Keerake reguleerimismutrit (H).
  - c. Pingutage mutrid (F), (M) ja (N) ning lukustusmutter (G).
3. Reguleerige parasiitrullikut (B) väärtuse **D** muutmiseks (vt tabelit [4.2, page 614](#)) järgmiselt.
  - a. Lõdvendage mutrit (J) ja lukustusmutrit (K).
  - b. Keerake reguleerimismutrit (L).

**MÄRKUS:**

Kui pärast parasiitrulliku reguleerimist ei liigu lintajam üle parasiitrulliku, siis tõenäoliselt pole ajamirullik tekiga ühetasa. Reguleerige ajamirullikut ja reguleerige seejärel parasiitrullikut.

- c. Pingutage mutter (J) ja lukustusmutter (K).

### 4.12.6 Lintajami rull-laagrite kontrollimine

Lintajami rullikutel on mittemääritavad laagrid; siiski tuleks laagri maksimaalse eluea tagamiseks välistihendit kontrollida iga 200 töötunni järel (liivastes tingimustes sagedamini).

Kasutage infrapunatermomeetrit ja kontrollige lindrulli laagreid järgmiselt.

1. Aktiveerige heeder ja käituge lintajameid umbes 3 minutit.
2. Kontrollige lintajami rull-laagrite temperatuuri iga teki rullikuõla (A), (B) ja (C) juures. Veenduge, et temperatuur pole keskkonnamperatuurist üle 44 °C (80 °F) kõrgem.

Asendage maksimaalset soovituslikku temperatuuri ületavad rull-laagrid. Juhiseid vt:

- [4.12.8 Külgmise lintajami teki parasiitratta rull-laagri asendamine, page 617](#)
- [4.12.11 Külglindi ajamirulli laagri asendamine, page 622](#)

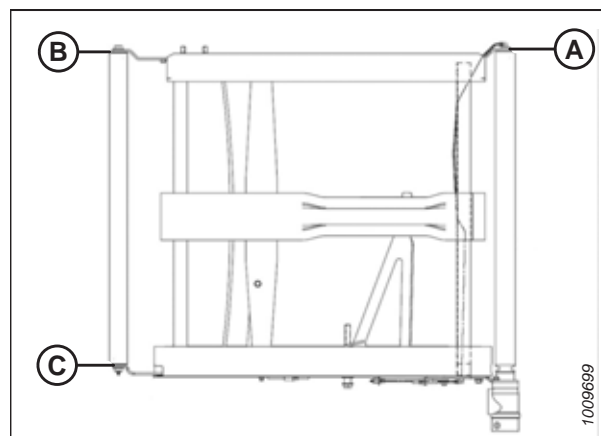


Figure 4.246: Rulliku õlad

### 4.12.7 Külgmise lintajami teki parasiitrulliku eemaldamine

Külgmise linditeki mõlemas otsas on rull. Üks neist on pingutusrull ja teine ajamirull.



Masina ootamatust käivitumisest või tõstetud masina kukkumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti enne juhikohalt lahkumist ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete.



Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

1. Käivitage mootor ja rakendage heeder, kuni külglindi konektor on ligipääsetav (eelstatavalt teki välimise otsa läheduses).

## HOOLDUS JA TEENINDUS

2. Langetage heeder neljale plokile (A) (305 – 356 mm [12 – 14 in]). Asetage üks plokk mõlema otsa ja üks plokk mõlema hingepunkti alla.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
5. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.

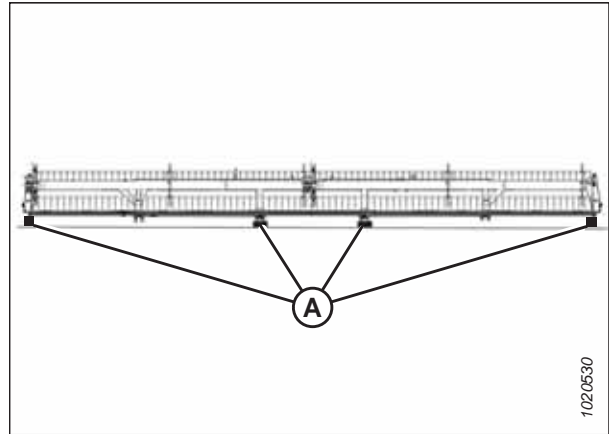


Figure 4.247: Heeder plokkidel

6. Lõdvendage lintajamit reguleerimispolti (A) vastupäeva keerates, kuni reguleerimispolti liigub oma töövahemiku lõppu.

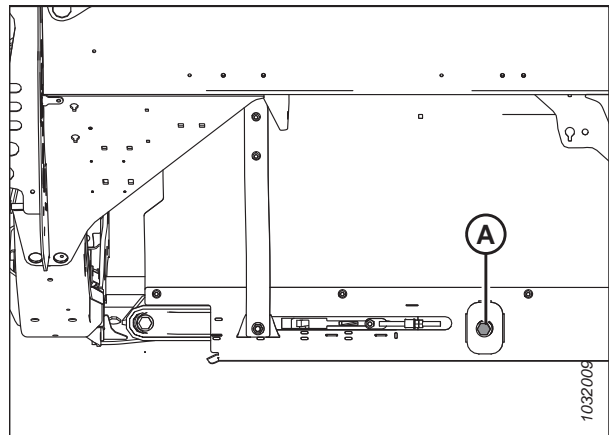


Figure 4.248: Pinguti – näidatud on vasak pool

7. Eemaldage lintajami ühenduskoha esiosast kruvid (C), sillus (D) ja mutrid.
8. Eemaldage lintajami ühenduskohast mutrid ja kruvid (A) ja toruühendused (B).
9. Tõmmake lint parasiitrullikult maha.

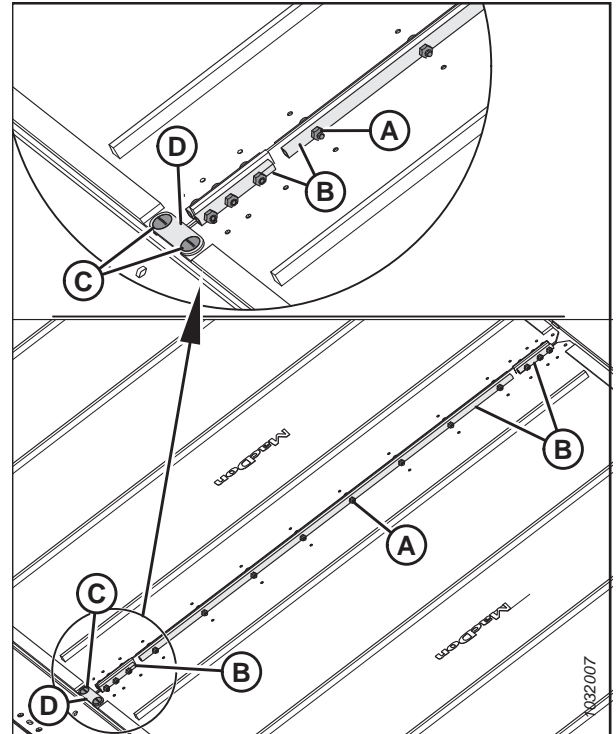


Figure 4.249: Lintajami ühendused

10. Heedriteki tagant parasiitrulliku polt (A) ja seib.
11. Eemaldage heedriteki esiküljel olev polt (B) ja seib parasiitrullikult.
12. Laiendage rullikuõlad (C) ja (D) ning eemaldage parasiitrullik.

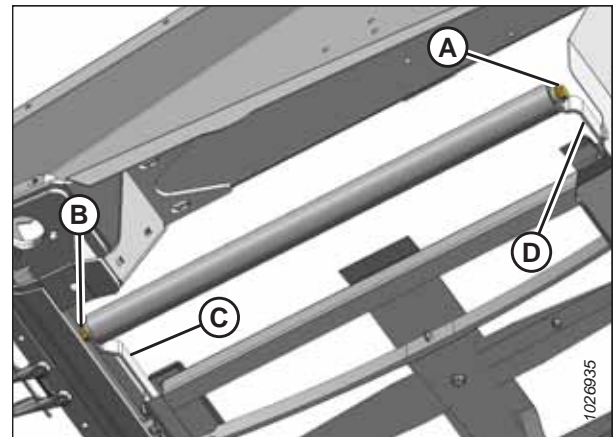


Figure 4.250: Parasiitrullik

#### 4.12.8 Külgmise lintajami teki parasiitratta rull-laagri asendamine

Külgmise linditeki pingutusrullidele on paigaldatud laagrid, mis võimaldavad rullil pöörelda.

1. Eemaldage linditeki pingutusrull. Juhiseid vt jaotisest [4.12.7 Külgmise lintajami teki parasiitrulliku eemaldamine, page 615](#).



## HOOLDUS JA TEENINDUS

2. Rulli kahjustamise vältimiseks pange pingutusrulli (A) ümber lapp, enne kui selle kruustangide vahele kinnitate.
3. Eemaldage laagrisõlm (B) ja tihend (C) rulliku küljest liugvasaraga.

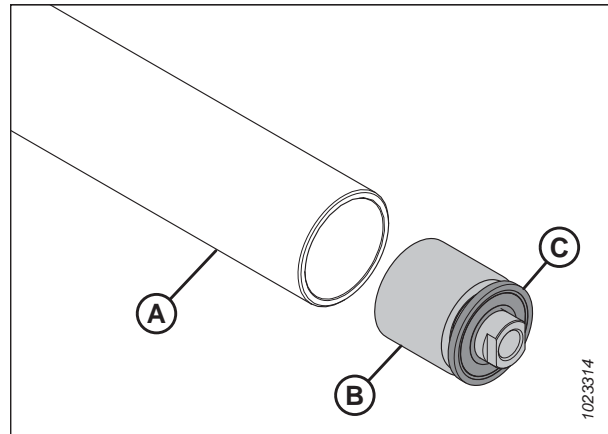


Figure 4.251: Parasiitratta rull-laager ja tihend

### OLULINE!:

Uue laagri paigaldamisel **ÄRGE** asetage rullikut otse maapinnale. Laagrisõlm (A) tungib rullikutorust (B) välja ning maapinnaga kokkupuutumisel lükatakse laager sügavale torusse.

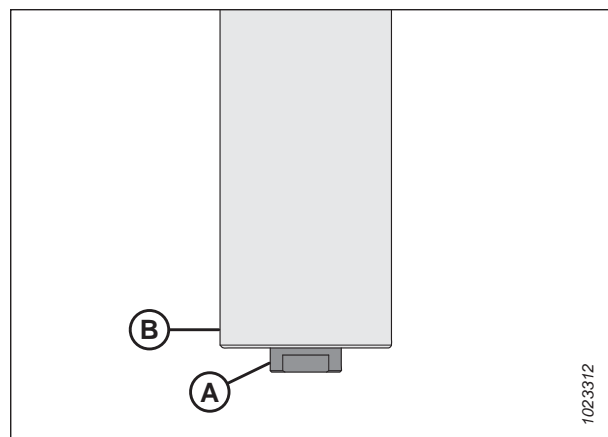


Figure 4.252: Parasiitrullik

4. Tehke puidu sisse süvend (A).
5. Asetage tühikäigurulliku (B) ots plokile nii, et väljaulatuv laagrisõlm on süvendis (A).

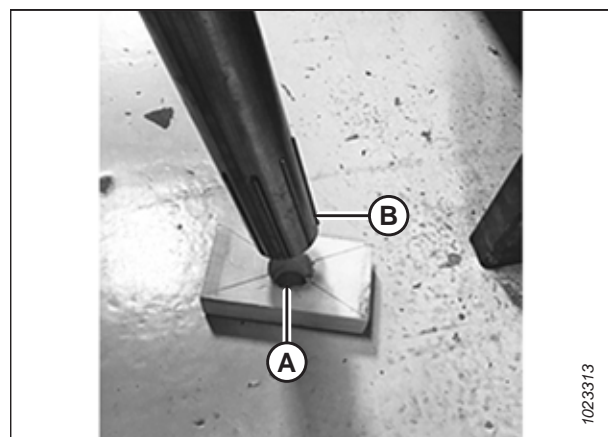


Figure 4.253: Parasiitrullik

- Uue laagrisõlme (C) paigaldamiseks pressige laagri välisvõru toru sisse, kuni see on toru välisservast 14–15 mm (9/16–19/32 tolli) (B) kaugusel.

**MÄRKUS:**

Enne uue tihendi paigaldamist tuleb ala (A) täitmiseks umbes 8 korda määrdepritsiga pumbata.

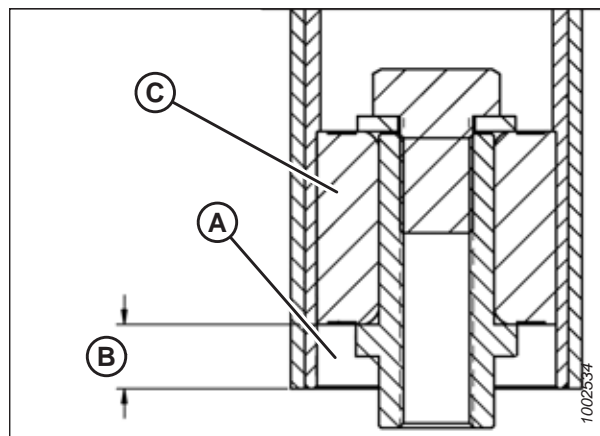


Figure 4.254: Parasiitrulliku laager

- Uue tihendi (A) paigaldamiseks vajutage tihendi sise- ja välisvõru, kuni see on toru välisservast 3–4 mm (1/8–3/16 tolli) (B) kaugusel.

**MÄRKUS:**

Tihendit saab suunata mõlemat pidi.

- Paigaldage pingutusrull tagasi. Juhiseid vt jaotisest [4.12.9 Külgmise lintajami teki parasiitrulliku paigaldamine](#), page 619.

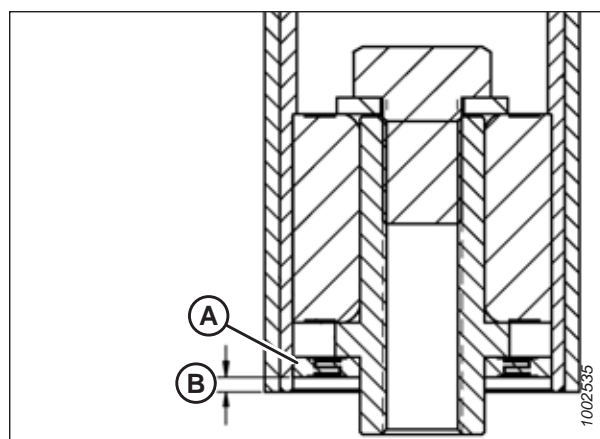


Figure 4.255: Parasiitrulliku laager

### 4.12.9 Külgmise lintajami teki parasiitrulliku paigaldamine

Külgmise linditeki mõlemas otsas on rull. Üks neist on pingutusrull ja teine ajamirull.

- Paigaldage pingutusrull (A) pendelhoobade (B) vahele ning kinnitage kahe poldi (C) ja seibiga. Kinnitage poldid pingutusmomendiga 95 Nm (70 lbf-ft).

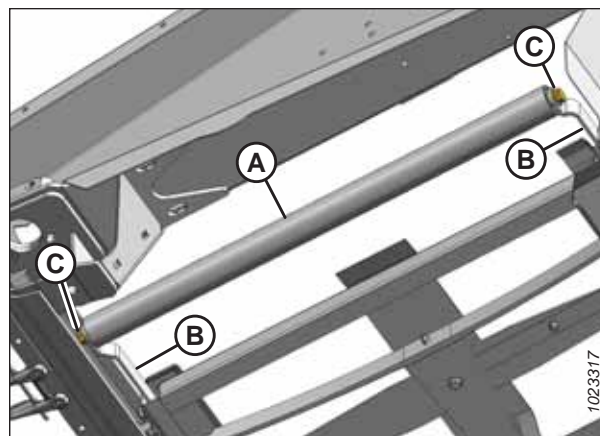


Figure 4.256: Parasiitrullik

2. Kinnitage lintajami otsad toruliitmike (B), kruvide (A) (pead keskmise ava poole suunatud) ja mutritega.

**MÄRKUS:**

Kaks lühikest toruliitmikku kinnitatakse lintajami ette ja taha.

3. Paigaldage sildliist (D) poltide (C) ja mutritega lindi ühenduse esiossa.

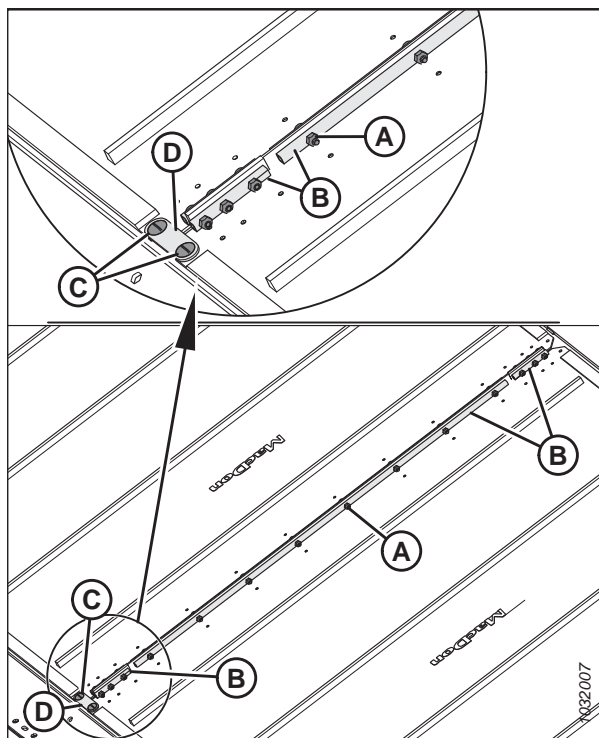


Figure 4.257: Lintajami ühendus

4. Pingutage lint, keerates reguleerimispolti (A) päripäeva. Juhiseid vt jaotisest [4.12.4 lindi pingsuse seadistamine, page 611](#).
5. Vabastage trumli ja heedri ohutustoeid.

**⚠ HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

6. Käivitage mootor ning langetage heeder ja rull.
7. Käituge masinat ja kontrollige, kas lint liigub õigesti. Täiendavate seadistuste tegemiseks vaadake punkti [4.12.4 lindi pingsuse seadistamine, page 611](#).

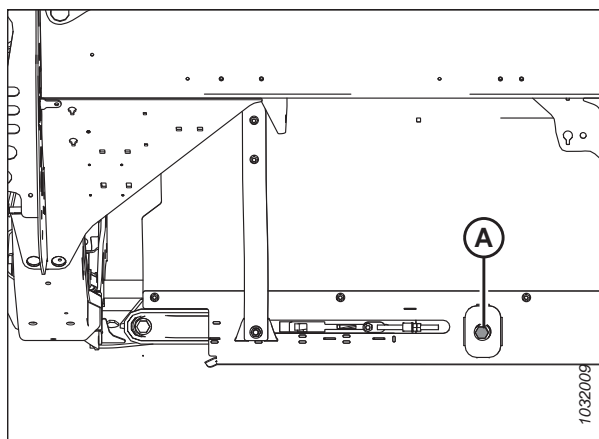


Figure 4.258: Lintajami pinguti

### 4.12.10 Külgmise lindi ajamirulliku eemaldamine

Külgmise linditeki mõlemas otsas on rull. Üks neist on pingutusrull ja teine ajamirull.

**⚠ OHT!**

Tõstetud masina ootamatust käivitamisest või kukumisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist või seadistuste tegemist. Ärge kunagi töötage toestamata heedri all. Kui heeder on täielikult tõstetud, rakendage alati ohutustoeid. Kui heeder ei paikne maapinnal ja pole täielikult üles tõstetud, asetage heedri alla plokid.

**⚠ OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

1. Kui lintajami ühendus pole nähtav, siis käitage heedrit, kuni ühendus on juurdepääsetav (eelistatavalt teki välisserva lähedal).
2. Käivitage mootor.
3. Tõstke heeder täiesti üles.
4. Tõstke trummel täielikult üles.
5. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
6. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata heedri kasutusjuhendist.
7. Rakendage heedri ohutustoed. Juhised leiata kombaini kasutusjuhendist.
8. Lõdvendage lintajamit reguleerimispolti (A) vastupäeva keerates, kuni reguleerimispoltt liigub oma töövahemiku lõppu.

### **OLULINE!**

**ÄRGE** reguleerige mutrit (B). Seda mutrit kasutatakse ainult lintajami joondamiseks.

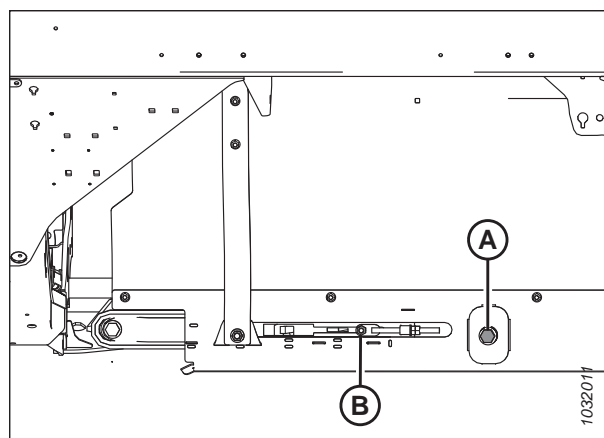


Figure 4.259: Lintajami pinguti

9. Eemaldage lindi ühenduskohast mutrid ja poldid (A) ning toruühendused (B).
10. Eemaldage lintajami ühenduskoha esiosast kruvid (C), sillus (D) ja mutrid.
11. Tõmmake lint ajamirullikult maha.

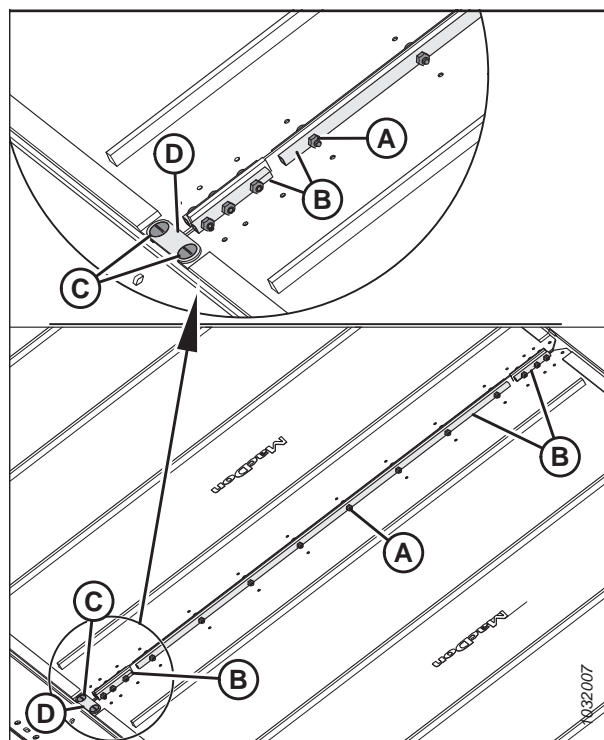


Figure 4.260: Lintajami ühendused

12. Joondage seadekruidid kaitsmes oleva auguga (A).  
Eemaldage kaks seadekruidi, mis hoiavad mootorit ajamirulli küljes.

**MÄRKUS:**

Seadekruidid on üksteisest 1/4 pöörde kaugusel.

13. Keerake lahti kaks polti (B), mis kinnitavad mootori ajamirulliku õla külge.

**MÄRKUS:**

Ülemisele poldile juurdepääsuks võib osutada vajalikuks plastkatte (C) eemaldamine.

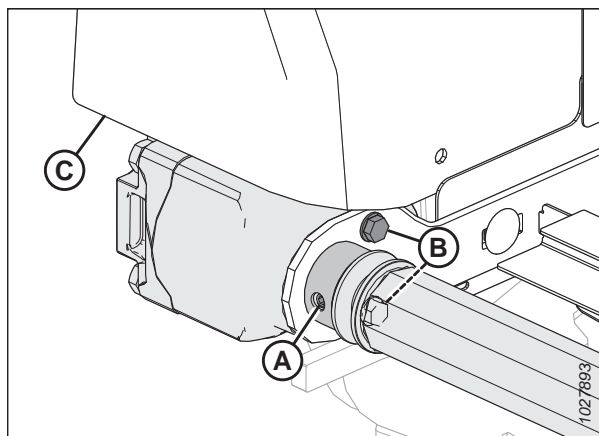


Figure 4.261: Ajamirullik

**MÄRKUS:**

Rulliku võllilt eemaldamiseks võib osutada vajalikuks rulliku ja kronsteini (A) kangutamine.

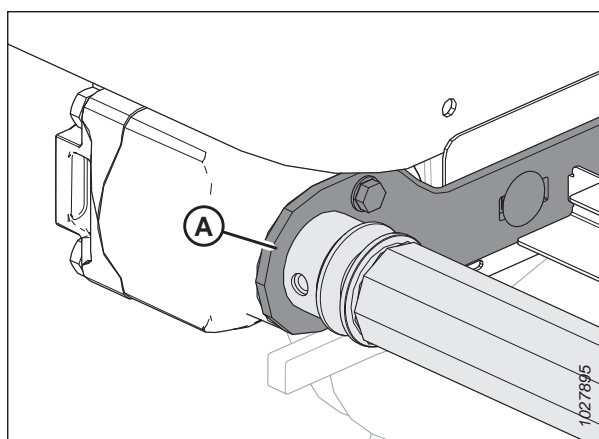


Figure 4.262: Ajamirullik

14. Keerake lahti kaks polti (A), mis kinnitavad tugiõla (B).

15. Eemaldage polt (C) ja seib, mis kinnitavad ajamirulli vastasotsa tugiõla (B) külge.

16. Eemaldage ajamirullik (D).

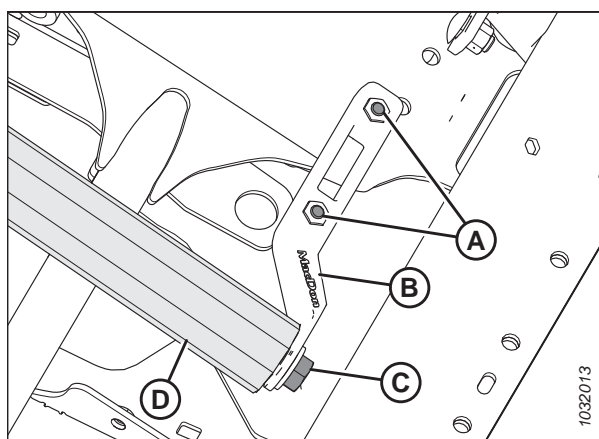


Figure 4.263: Ajamirullik

#### 4.12.11 Külglindi ajamirulli laagri asendamine

Ajamirulli laagri eemaldamiseks ja asendamiseks vajate tõmmitsat.

1. Eemaldage lintajami parasitruulliku koost. Juhiseid vt jaotisest [4.12.10 Külgmise lindi ajamirulliku eemaldamine](#), page 620.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

2. Eemaldage rullikutoru küljest (C) laagrisõlm (A) ja tihend (B) järgmiselt.
  - a. Kinnitage liugvasar (D) laagrisõlme keermelestatud võlli (E) külge.
  - b. Koputage laagrisõlm (A) ja tihend (B) välja.
3. Puhastage rullikutoru (C) sisemus ning kontrollige toru kulumismärkide ja kahjustuste avastamiseks, vajadusel asendage.

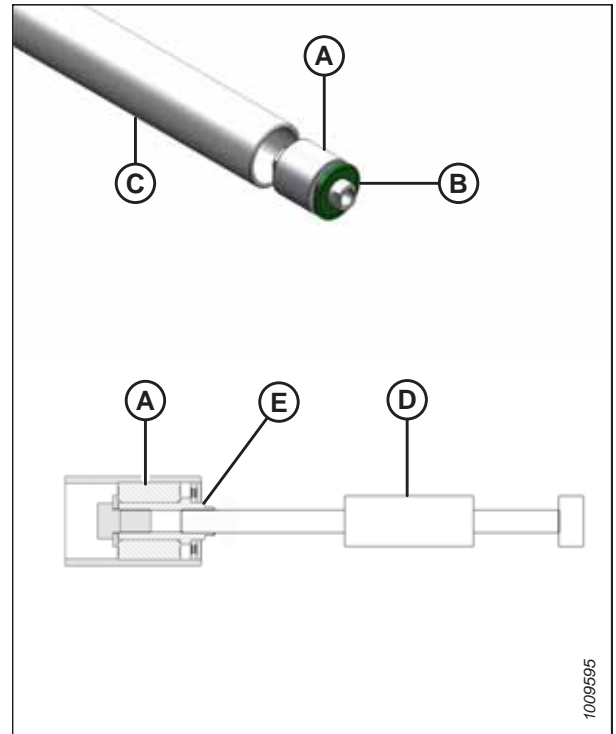


Figure 4.264: Rull-laager

4. Uue laagrisõlme (A) paigaldamiseks pressige laagri välisvõru toru sisse, kuni see on toru välisservast 14–15 mm (9/16–19/32 tolli) (B) kaugusel.
5. Määrige laagrisõlme (A) ette määret. Määrdeaine spetsifikatsioonid leiate selle käsiraamatu tagakaane siseküljelt.
6. Paigaldage rullikuavasse uus tihend (C) ja paigaldage tihendile lameseib (1,0-tolline siseläbimõõt x 2,0-tolline välisläbimõõt).
7. Koputage tihend (C) sobiva suurusega padrunvõtme abil rullikuavasse. Koputage seibi ja laagrisõlme (A), kuni tihend on toru välisservast 3–4 mm (1/8–3/16 tolli) (D) kaugusel.

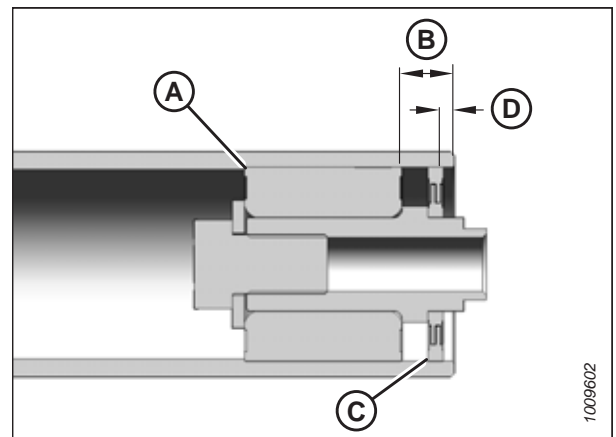


Figure 4.265: Rull-laager

### 4.12.12 Külgmise lindi ajamirulliku paigaldamine

Külgmise linditeki mõlemas otsas on rull. Üks neist on pingutusrull ja teine ajamirull.

1. Paigutage ajamirullik (A) rulliku tugiõlgade vahele.
2. Kinnitage ajamirull seibi ja poldiga (B).
3. Pingutage tugiõla poldid (C).
4. Pingutage polt (B) jõumomendini 95 Nm (70 naeljalga).
5. Määrige mootori võlli ja sisestage see ajamirulli (A) otsa.

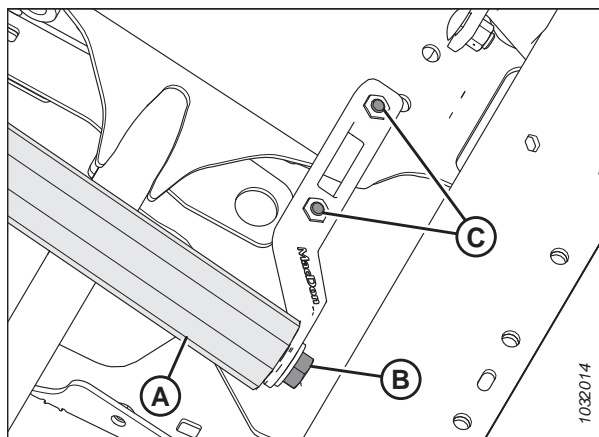


Figure 4.266: Ajamirullik

6. Kinnitage mootor kahe poldiga (B) rullitoe külge. Kinnitage poldid pingutusmomendini 27 Nm (20 lbf·ft).
7. Veenduge, et mootor on rullikusse lõpuni sisestatud ja sirge kiil on endiselt paigal.
8. Pingutage kaks poldikomplekti (pole näidatud) juurdepääsuava (A) kaudu.

**MÄRKUS:**

Pingutage kõik lahtised poldid ja, kui see eemaldati, paigaldage plastikkaitse (C) tagasi.

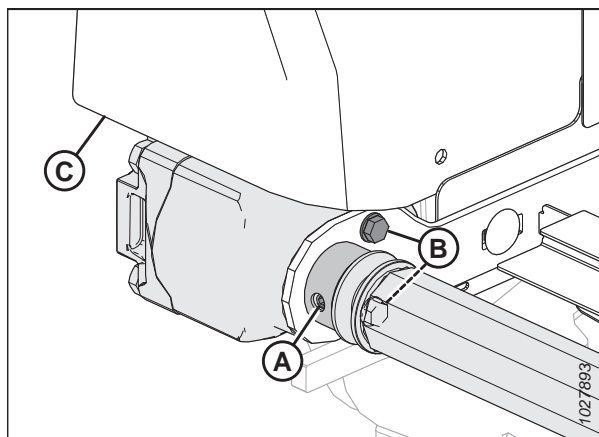


Figure 4.267: Ajamirullik



9. Mähkige lint üle ajamirulliku ja kinnitage lintajami otsad toruliitmike (B), kruvide (A) (pead keskmise ava poole suunatud) ja mutritega.

**MÄRKUS:**

Kaks lühikest toruliitmikku kinnitatakse lintajami ette ja taha.

10. Paigaldage sillus (D), kasutades kruve (C) ja mutreid lintajami ühenduse eesotsas.

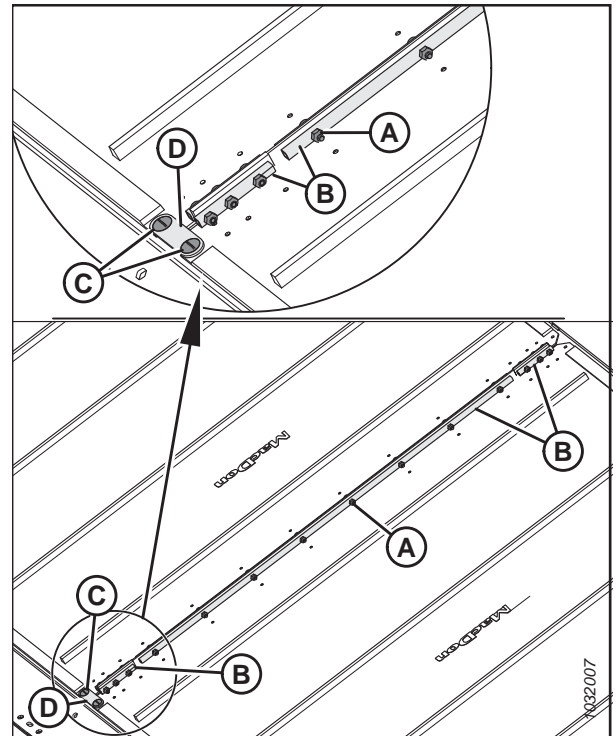


Figure 4.268: Lintajami ühendus

11. Pingutage lint, keerates reguleerimispolti (A) päripäeva. Juhiseid vt jaotisest [4.12.4 lindi pingsuse seadistamine, page 611](#).
12. Vabastage trumli ja heedri ohutustoeid. Juhiseid vt jaotisest [Trumli ohutustugede lahutamine, page 46](#).

**⚠ OHT!**

Ärge käivitage masinat ega liikuge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

13. Käivitage mootor ning langetage heeder ja trummel.
14. Käitage masinat ja veenduge, et lintajam liigub õigesti. Kui vajalik on lisareguleerimine, siis vt jaotist [4.12.5 Külgmise lintajami liikumise reguleerimine, page 613](#).

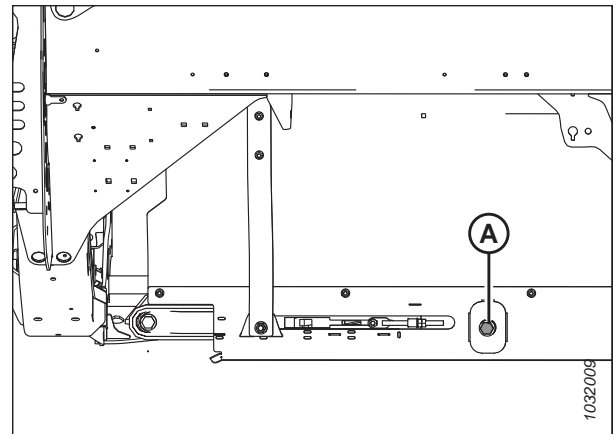


Figure 4.269: Lintajami pinguti – näidatud on vasak pool

## 4.13 Trummel

Rull on varustatud unikaalse kujuga nukiga, mis võimaldab piidel ulatuda lamandunud põllukultuuri alla ja tõsta see enne lõikamist üles.

### ETTEVAATUST!

Vigastuste vältimiseks vt enne masina hooldamist või ajamikatete avamist heedri kasutusjuhendi jaotist [4.1 Masina ettevalmistamine hoolduseks, page 477](#).

### 4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa

Trumli sõrmede ja lõikelati vaheline minimaalne kaugus tagab, et trumli sõrmed ei puutu töö ajal kokku lõikelatiga. Vahemaa on tehases seadistatud, kuid enne kasutamist võib olla vajalik teatav reguleerimine.

Pii otsa vahe suunatud kaitseni (B), lühikese kaitseni (C) ja lõikelatini on toodud tabelis allpool.

Table 4.3 Pii vahe kaitseni/lõikelatini – topeltrull

Heeder	Otsapaneelid	Hingepunktides
FD230	20 mm (0.80 in)	45 mm (1.77 in)
FD235 FD240	20 mm (0.80 in)	20 mm (0.80 in)

Table 4.4 Pii vahe kaitseni/lõikelatini – kolmikrull

Heeder	Välimised otsapaneelid	Keskliste õlgade kõrval
FD240 FD241 FD245 FD250	20 mm (0.80 in)	20 mm (0.80 in)

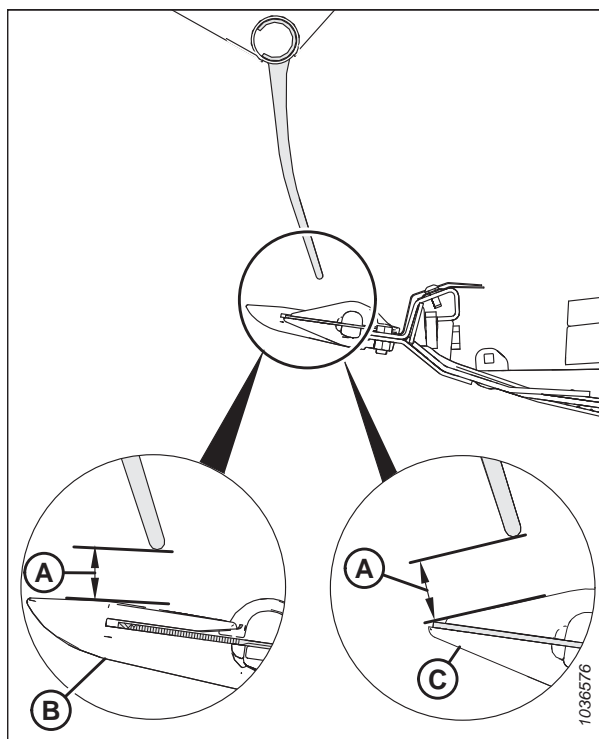


Figure 4.270: Sõrme vahemaa

#### Trumli vahemaa mõõtmine

Veenduge, et rulli ja lõikelati vahel oleks piisavalt vaba ruumi, et lõiketera töö käigus rulli piisid maha ei lõikaks.

### OHT!

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

### OHT!

Ärge käivitage masinat ega liiguge sellega enne, kui olete veendunud, et kõik kõrvalised isikud on piirkonnast lahkunud.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

1. Käivitage mootor. Juhised leiade kombaini kasutusjuhendist.
2. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
3. Reguleerige rulli pikisuunalist asendit, kuni anduri tugi (B) varjab pikisuunalise asendi indikaatoril (A) oleva number seitsme.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

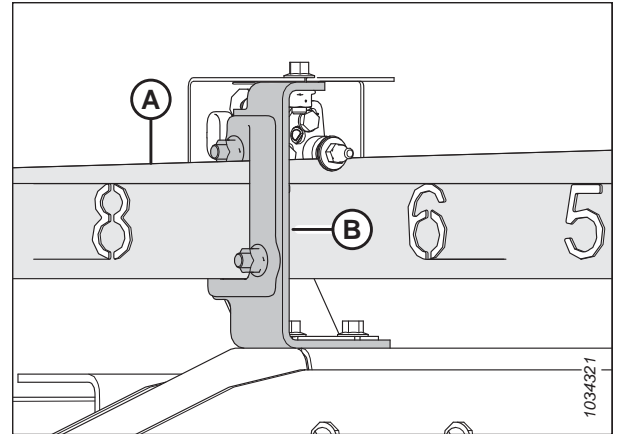


Figure 4.271: Pikiasend

5. asetage lõikelati alla tiibade painutuspunktide sisseküljele kaks 254 mm (10-tollist) plokki (A).

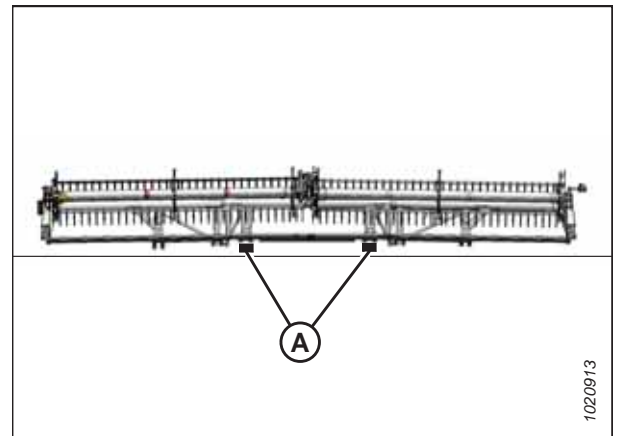


Figure 4.272: FlexDraper®-i ploki asukohad – topeltrull

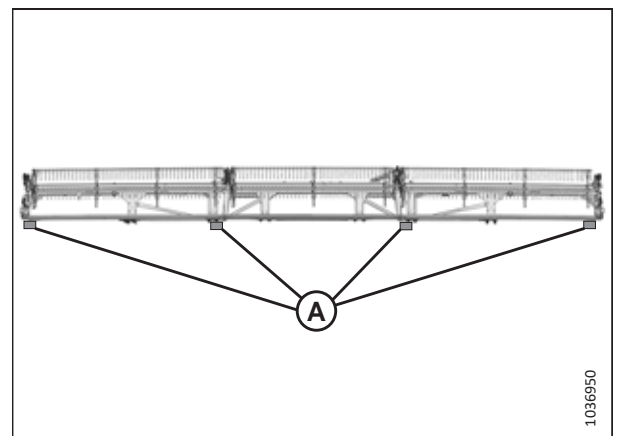


Figure 4.273: FlexDraper®-i ploki asukohad – kolmikrull

6. Liigutage tiiva luku vedru hoovad (A) alla **AVATUD** asendisse.
7. Veenduge, et kõik kõrvalised isikud oleksid piirkonnast lahkunud, ja käivitage mootor.
8. Langetage heeder täielikult, võimaldades sellel saavutada maksimaalne paine.

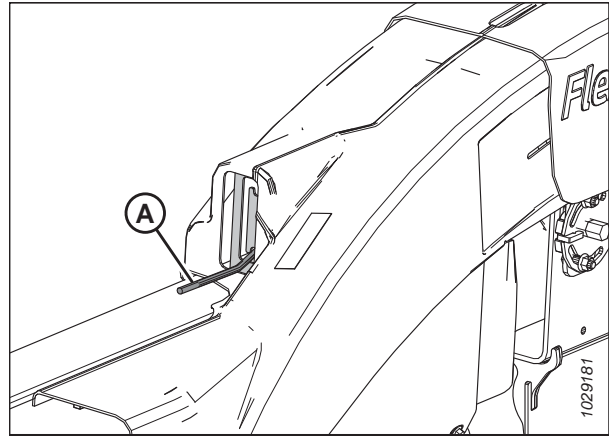


Figure 4.274: AVATUD asendis tiivalukk

9. Mõõtke vahe (A) pii otsa ja suunatud kaitse (B) või lühikese kaitse (C) vahel rulli otstes. Vahekauguste andmed leiata jaotisest [4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa](#), page 626.

Mõõtmiskohad leiata siit.

- Joonis [4.276](#), page 629 – topeltrull
- Joonis [4.277](#), page 629 – kolmikrull

10. Vajadusel reguleerige trumli vahemaa. Juhiseid vt jaotisest [Rulli ja lõikelati vahelise kliirensi seadistamine](#), page 629.

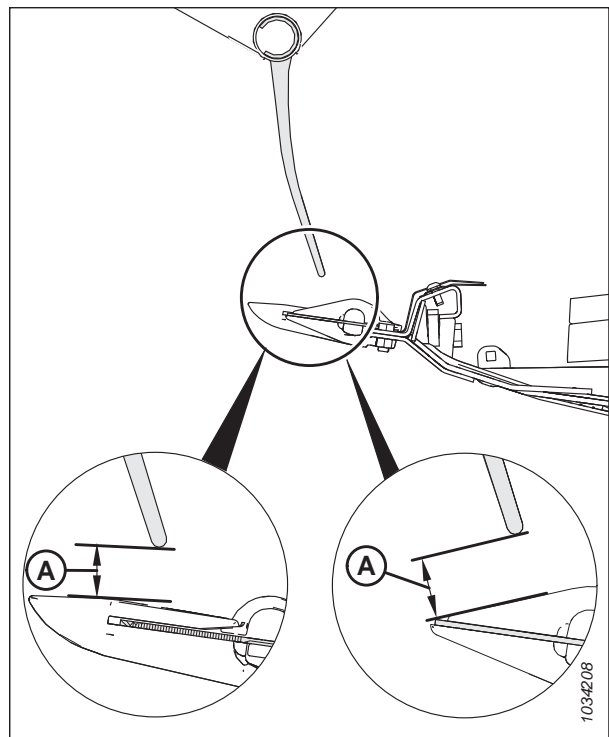


Figure 4.275: Mõõtmine sõrmeotsast kuni kaitsekatteni

**FlexDraper®-i topeltrulli mõõtmiskoht (A):** rulli välimised otsad ja mõlemad hingepunktid (neli kohta).

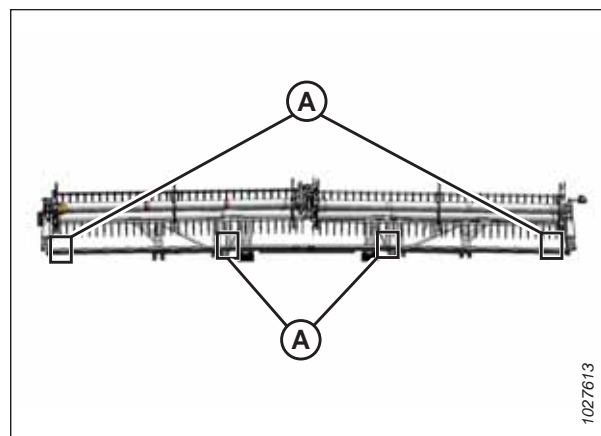


Figure 4.276: FlexDraper®-i mõõtmiskohad – topeltrull

**FlexDraper®-i kolmikrulli mõõtmiskoht (A):** kolme rulli mõlemad otsad (kuus kohta).

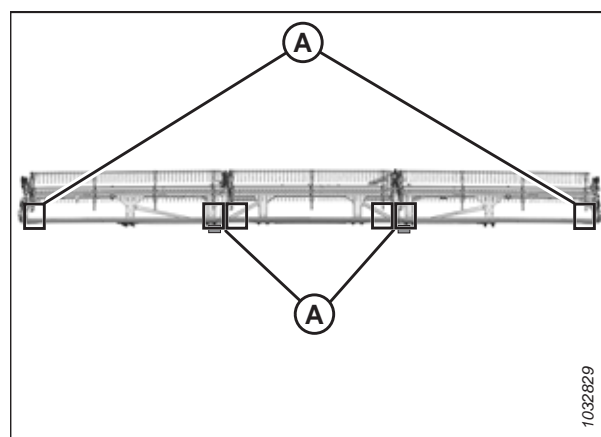


Figure 4.277: FlexDraper® mõõtmiskohad – kolmiktrummel

### *Rulli ja lõikelati vahelise kliirensi seadistamine*

Veenduge, et rulli ja lõikelati vahel oleks piisavalt vaba ruumi, et lõiketera töö käigus rulli piisid maha ei löikaks.

### **⚠ OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

Rulli ja lõiketera vahelise vahe reguleerimiseks tehke järgmist.

1. asetage lõikelati alla tiibade painutuspunktide sisseküljele kaks 254 mm (10-tollist) ploki (A).
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

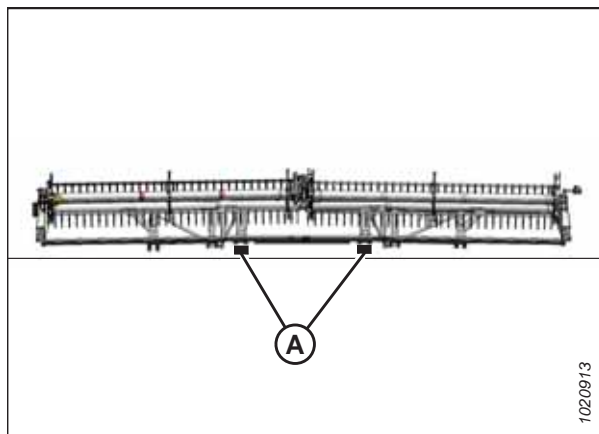


Figure 4.278: FlexDraper®-i ploki asukohad

3. Lõdvendage mõlema keskõla silindrite poldid (A).
4. Kontrollige, kas kaugus (B) on mõlema silindri puhul võrdne.

**MÄRKUS:**

Kaugust (B) mõõdetakse kinnituspoltide (C) keskelt silindrivaraste (D) tipus olev sälguni.

5. Veenduge, et kumbagi kinnituspolti (C) ei saaks käega keerata. Kui ühte kinnituspoltidest saab vabalt keerata, seadistage silindrivaraid (D) vastavalt vajadusele nii, et koormus langeks mõlemale silindrivardale.
  - Silindrivarda koormuse suurendamiseks keerake silindrivarrast kahvlit välja.
  - Silindrivarda koormuse vähendamiseks keerake silindrivarrast kahvlisse sisse.
6. Pingutage poldid (A).
7. **Kolmikrull** Korrake samme 3, page 630 kuni 6, page 630 ka teisel keskmisel rulliõlal.

**! HOIATUS!**

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

8. Käivitage mootor. Langetage rull täielikult ja hoidke juhtnuppu all, et silindreid liigutada.
9. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

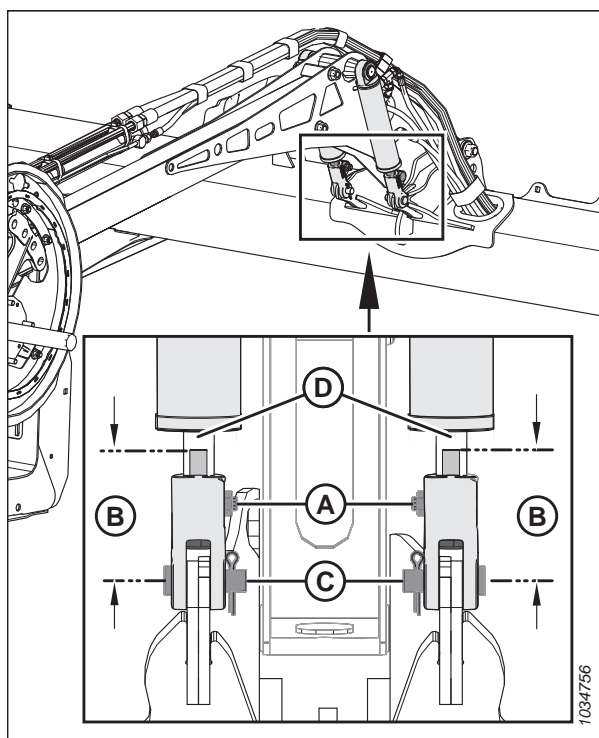


Figure 4.279: Keskõla silindrid

10. Reguleerige vahemaad trumli välisotstes järgmiselt.
  - a. Lõdvendage välimise õla silindri polti (A).
  - b. Reguleerige silindrivarast (B) vastavalt vajadusele.
    - Lõikelatini vahemaa suurendamiseks keerake silindrivarast (B) kahvlist välja, et trumlit tõsta.
    - Lõikelatini vahemaa vähendamiseks keerake silindrivarast (B) kahvlisse, et trumlit langetada.
  - c. Keerake polt (A) kinni.
11. Korrake sammu [10, page 631](#) heedri vastasküljel.

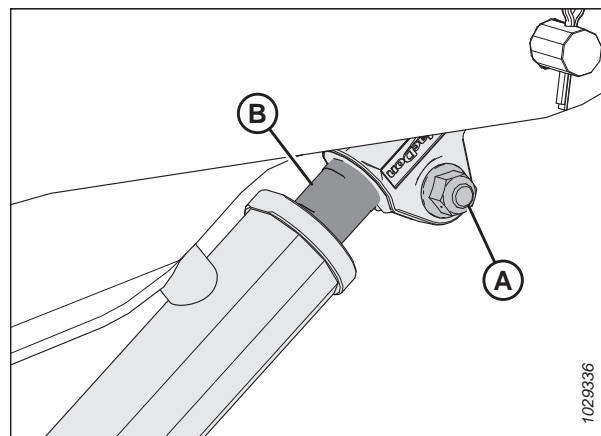


Figure 4.280: Välisõla silinder

12. Lõdvendage mõlema keskõla silindrite poldid (A).
13. Seadistage kliirensit järgmiselt.
 

**OLULINE!**

Seadistage mõlemat silindrivarast võrdselt.

  - Lõikelatini kliirensi suurendamiseks keerake silindrivaraid (D) kahvlist välja, et rulli tõsta.
  - Lõikelatini kliirensi vähendamiseks keerake silindrivaraid (D) kahvlisse sisse, et rulli langetada.
14. Kontrollige, kas kaugus (B) on mõlema silindri puhul võrdne.
 

**MÄRKUS:**

Kaugust (B) mõõdetakse kinnituspoltide (C) keskelt silindrivaraste (D) tipus olev sälguni.

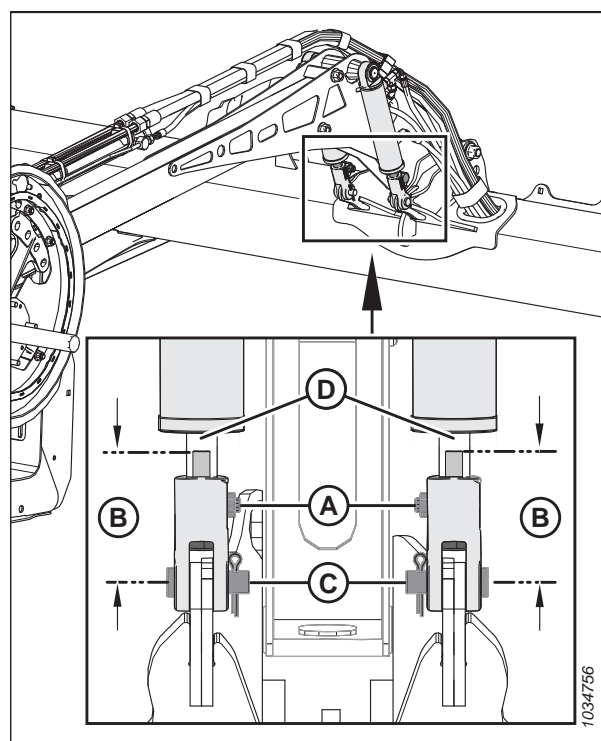


Figure 4.281: Keskõla silindrid

15. Veenduge, et kumbagi kinnituspolti (C) ei saa käega keerata. Kui ühte kinnituspoltidest saab vabalt keerata, seadistage silindrivaraid (D) vastavalt vajadusele nii, et koormus langeks mõlemale silindrivarale.
  - Silindrivarda koormuse suurendamiseks keerake silindrivarast kahvlist välja.
  - Silindrivarda koormuse vähendamiseks keerake silindrivarast kahvlisse sisse.
16. Pingutage poldid (A).
17. **Kolmikrull** Korrake samme [12, page 631](#) kuni [16, page 631](#) ka teisel keskmisel rulliõlal.



**HOIATUS!**

**Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.**

18. Käivitage mootor. Langetage rull täielikult ja hoidke juhtnuppu all, et silindreid liigutada.
19. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
20. Kontrollige ja vajadusel korrake seadistamist.

21. Liigutage trumlit tagasi ja veenduge, et terasotstega sõrmed ei puutu kokku deflektori katetega.
22. Kokkupuute korral reguleerige trumlit ülespoole, et säilitada vahemaad trumli kõikides pikiasendites. Kui kokkupuudet ei saa pärast trumli reguleerimist vältida, kärpige õige vahemaa saavutamiseks terasotstega sõrmi.
23. Kontrollige töö ajal perioodiliselt võimalikke märke kokkupuutest ja vajadusel reguleerige vahemaad.

### 4.13.2 Trumliotste allasuund

Rull peab paindumise kompenseerimiseks olema seadistatud nii, et rulli keskel on kliirens suurem kui otstes.

#### *Trumliotste allasuuna reguleerimine*

Rull peab paindumise kompenseerimiseks olema seadistatud nii, et rulli keskel on kliirens suurem kui otstes.

#### **!** OHT!

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Paigutage trummel üle lõikelati (4 kuni 5 pikisuuna asendiindikaatoril [A]), et tagada piisav vahemaa trumli kõikides pikiasendites. Kronstein (B) on asendi tähis.
2. Märkige näit üles iga trumlitoru trumliketta juures.

#### **MÄRKUS:**

Mõõtke allasuuna profiili enne trumli lahtimonteerimist, et kokkupanekul profiili säilitada.

3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

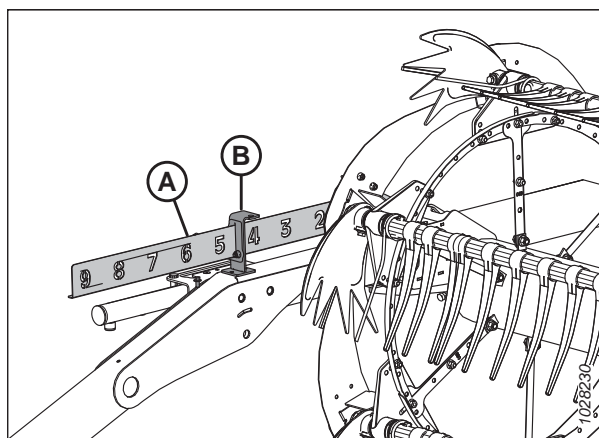


Figure 4.282: Pikisuuna asendiindikaator

4. Alustage heedri keskkohale kõige lähemast trumlikettast ja liikuge väljapoole otste suunas, reguleerides heedriprofiili järgmiselt.

- a. Eemaldage poldid (A).
- b. Keerake polt (B) lahti ja reguleerige õlga (C), kuni soovitud mõõt saavutatakse trumlitoru ja lõikelati vahel.

#### **MÄRKUS:**

Laske trumlitorudel loomulikult viisil kõverduda ja paigutage kinnitustahked vastavalt.

- c. Paigaldage poldid (A) joondatud aukudesse ja pingutage.

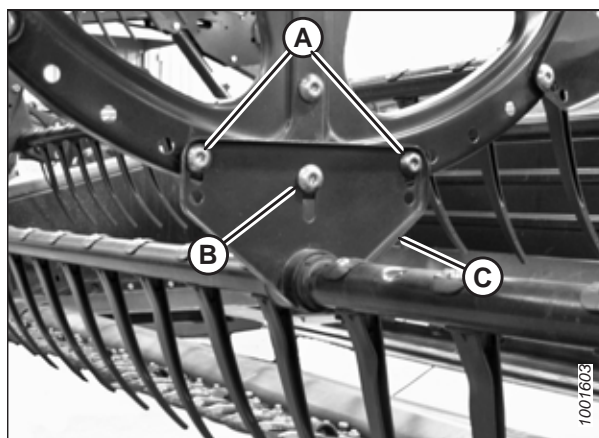


Figure 4.283: Kesksrumli ketas



### 4.13.3 Trumli keskasend

Rull peab olema heedri keskel, et vältida kokkupuudet otsapaneelidega.



Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Mõõtkte kliires (A) kohtades (B) rulli piitoru ja heedri mõlema otsakaitse vahel. Kliirensid peavad olema samad, mis rulli keskmistamisel.

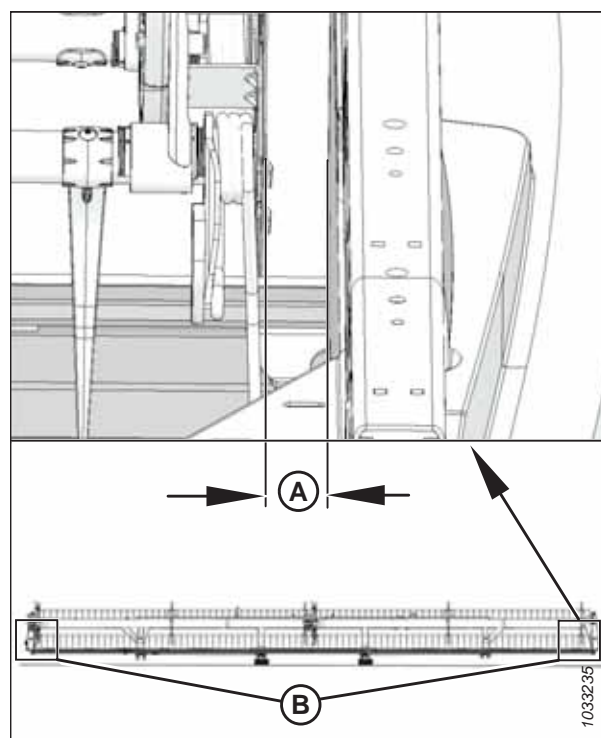


Figure 4.284: Trumli keskasend

3. Lõdvendage polti (A) keskmise tugiõla kronsteinil (B).
4. Liigutage trumli tugiõla (C) esiosa külgsuunas, nagu on vaja trumli keskasendi seadistamiseks.
5. Pingutage polti (A) jõumomendini 457 Nm (337 naeljalga).

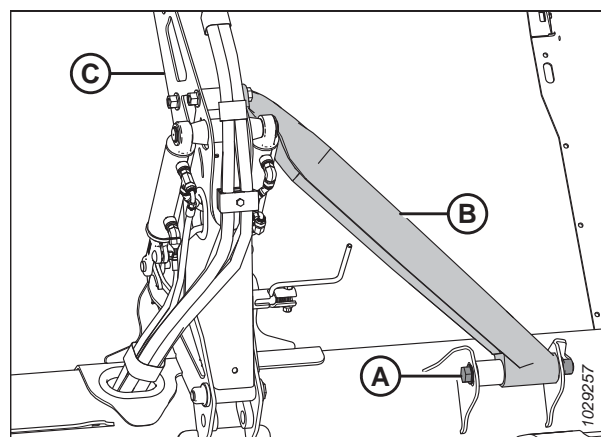


Figure 4.285: keskmine tugiõlg

#### 4.13.4 Trumli sõrmed

Kui rulli pii on kahjustatud või kulunud, tuleb see asendamiseks eemaldada. Rulli piid on kas terasest või plastist.

##### OLULINE!:

Hoidke rulli piid heas seisukorras ja sirgetena, vajadusel vahetage need välja.

##### *Terassõrmede eemaldamine*

Kahjustatud teraspiid tuleb rulli piitoru küljest ära lõigata.

### **! HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

##### OLULINE!:

Piide toru peab alati olema toestatud, et vältida selle ja muude osade kahjustamist.

1. Langetage heeder täielikult.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate *Trumli ohutustugede rakendamine, page 45*.
5. Eemaldage piide toru puksid vastava piide toru küljest keskmise ja vasaku trumliketta juures. Juhiseid vt jaotisest *Pukside eemaldamine trumlite küljest, page 637*.
6. Kinnitage piide toru õlad (B) trumli ketta külge algsetes kinnituskohdades (A).
7. Lõigake kahjustatud sõrme nii, et selle saab piide toru küljest eemaldada.
8. Eemaldage poldid olemasolevate sõrmede küljest ja libistage sõrmed etapis 7, *page 634* eemaldatud sõrme asendamiseks (vajadusel eemaldage piitorude küljest piitoru õlad [B]).

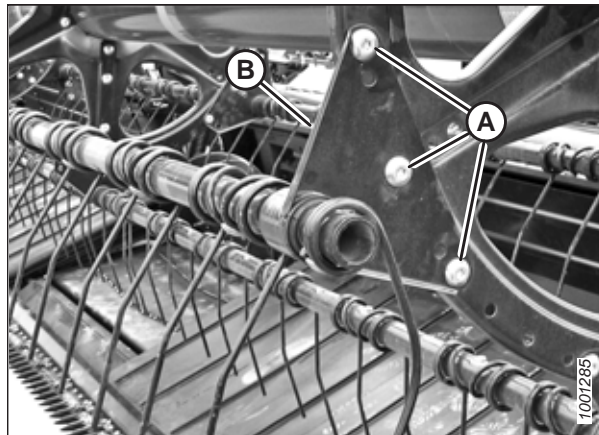


Figure 4.286: Piide toru õlg

##### *Terassõrmede paigaldamine*

Kui vana teraspii on eemaldatud, saab piitorule lükata uue pii.

### **! OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**⚠ HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

**OLULINE!**

Piide toru peab alati olema toetatud, et vältida toru ja muude osade kahjustamist.

**MÄRKUS:**

See toiming eeldab, et pii on masinast eemaldatud. Juhised piide eemaldamiseks leiate punktist [Terassõrmede eemaldamine, page 634](#).

1. Libistage uus sõrm ja piide toru õlg (A) toruotsa külge.
2. Paigaldage piide toru puksid. Juhiseid vt jaotisest [Pukside paigaldamine trumlitele, page 642](#).
3. Kinnitage sõrmed piide toru külge poltide ja mutritega (B).

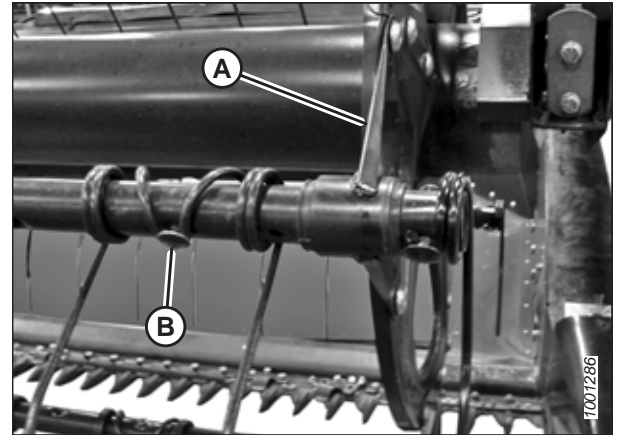


Figure 4.287: Piide toru

*Plastsõrmede eemaldamine*

Rulli plastpiid kinnitatakse piitoru külge ühe Torx®-kruviga.

**⚠ HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

1. Langetage heeder täielikult.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiate [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).

5. Eemaldage kruvi (A) Torx® Plus 27 IP padrunvõtmeaga.

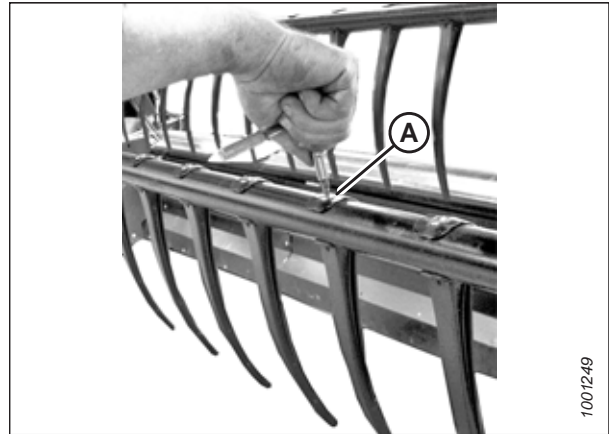


Figure 4.288: Plastsõrme eemaldamine

6. Vajutage sõrme ülaosas olevat klambrit tagasi trumlitoru suunas (vt joonist) ja eemaldage sõrm toru küljest.



Figure 4.289: Plastsõrme eemaldamine

### *Plastsõrmede paigaldamine*

Kui rulli vana plastpii on eemaldatud, saab paigaldada uue.

#### **⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### **⚠ HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

#### **MÄRKUS:**

See toiming eeldab, et pii on masinast eemaldatud. Juhised piide eemaldamiseks leiate punktist [Plastsõrmede eemaldamine, page 635](#).

1. Paigutage uus sõrm piide toru tagaosas külge. Ühendage sõrme allosas olev konks piide toru alumise avaga.
2. Tõstke ettevaatlikult ülemist äärikut ja keerake sõrme joonisel näidatud viisil, kuni sõrme ülaosas olev konks lukustub piide toru ülemise ava sisse.



Figure 4.290: Plastsõrme paigaldamine

3. Paigaldage kruvi (A), kasutades Torx® Plus 27 IP padrunvõtit, ja kinnitage see pingutusmomendini 8,5–9,0 Nm (75–80 lbf·in).

**OLULINE!:**

**ÄRGE** rakendage piile jõudu enne, kui kinnituskruvi on kinnitatud. Jõu rakendamine ilma kinnituskruvi kinnitamata lõhub pii või asenditihvtid.

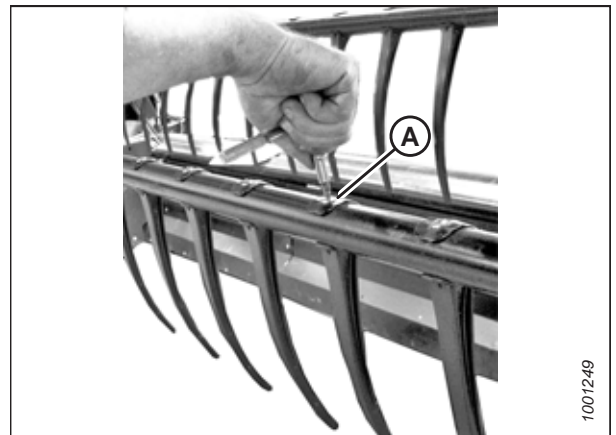


Figure 4.291: Plastsõrme paigaldamine

### 4.13.5 Piide toru puksid

Rulli piitoru toetub piitoru puksile, mis on kinnitatud rulliketta külge. Kui piitoru puks on kahjustatud või kulunud, tuleb see asendada.

#### *Pukside eemaldamine trumlite küljest*

Puksiklambrid, mis kinnitavad piitoru puksi külge, tuleb vabastada, et puksi pooled saaks eemaldada.



**HOIATUS!**

**Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.**

**OLULINE!:**

Piide toru peab alati olema toetatud, et vältida toru ja muude osade kahjustamist.

1. Langetage heeder täielikult.
2. Tõstke trummel täielikult üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

4. Rakendage rulli ohutustoed. Juhised leiata [Trumli ohutustugede rakendamine, page 45](#).

**MÄRKUS:**

Kui vahetate ainult nukiotsa puksi, jätkake sammuga [10, page 639](#).

**Keskmise ketta ja tagaosapoolsed puksid**

5. Eemaldage trumli otsakatted ja otsakatte tugi (C) trumli tagaosas küljest vastava piitoru asukohas.

**MÄRKUS:**

Keskmisel kettal pole otsakatteid.

6. Eemaldage poldid (A), mis kinnitavad piide toru õla (B) ketta külge.

**OLULINE!**

Pöörake tähelepanu õla ja ketta aukude asukohtadele ning veenduge, et poldid (A) paigaldatakse tagasi nende algasukohtadesse.

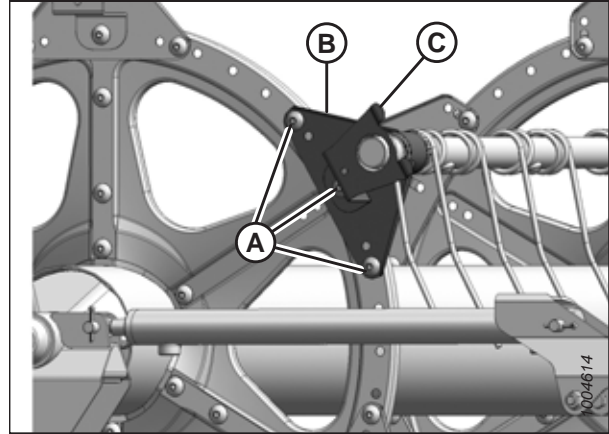


Figure 4.292: Tagaosas

7. Puksiklambrite (A) vabastamiseks ja selle hammaste eraldamiseks kasutage väikest kruvikeerajat. Tõmmake klamber piide torult maha.

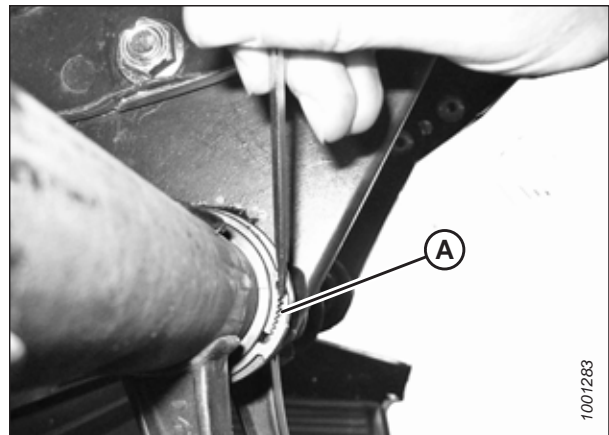


Figure 4.293: Puksiklamber

8. Keerake piide toru õlga (A), kuni see vabaneb ketta küljest, seejärel libistage õlga sissepoole ja puksi (B) küljest ära.
9. Eemaldage puksipooled (B). Vajadusel eemaldage järgmine terasest või plastikust sõrm, nii et õlg saab puksilt maha libiseda. Vajaduse korral järgige järgmisi protseduure.

- [Plastsõrmede eemaldamine, page 635](#)
- [Terassõrmede eemaldamine, page 634](#)

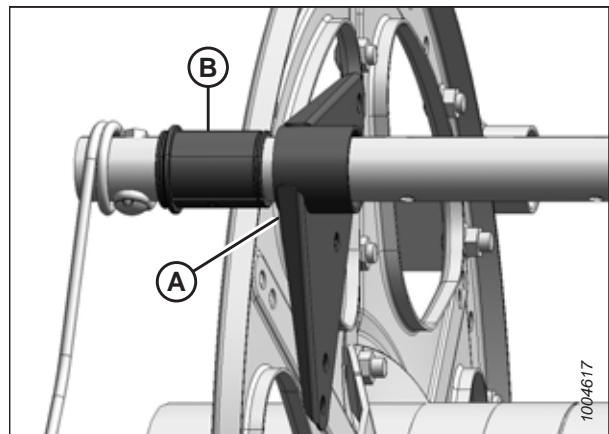


Figure 4.294: Puks

**Nukipoolsed puksid**

10. Eemaldage otsakaitse ja otsakaitse tugi (A) nuki otsas vastavalt piitorult.

**MÄRKUS:**

Nukiotsa puksi eemaldamiseks tuleb piitoru liigutada läbi ketta õlgade, et puks nähtavale ilmuks.

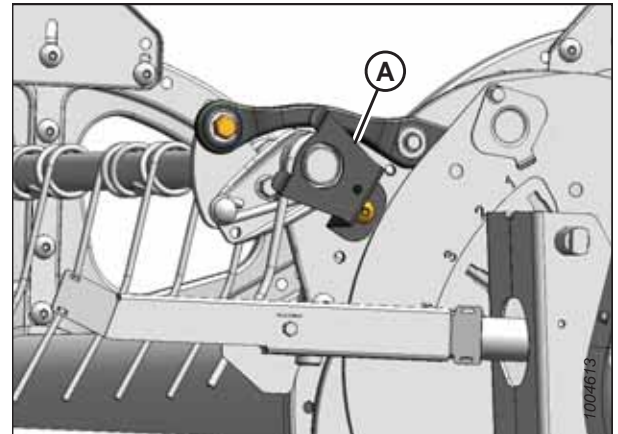


Figure 4.295: Nukipool

11. Eemaldage trumli otsakatted ja otsakatte tugi (C) trumli tagaosas küljest vastava piitoru asukohas.

**MÄRKUS:**

Keskmisel kettal pole otsakatteid.

12. Eemaldage poldid (A), mis kinnitavad piide toru õlad (B) tagaosas ja keskmiste ketaste külge.

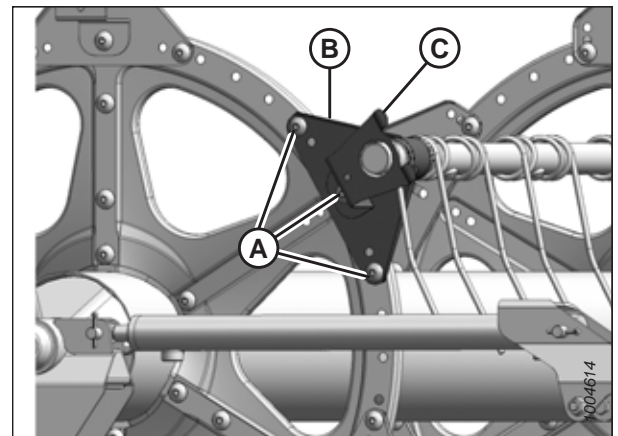


Figure 4.296: Tagaosas

**Piitoru tugevduskomplekt (lisavarustus)**

13. Liigutatavad piide torust sõltuvalt vabastage puksiklambrid või ühendage tugikanalid piide toru toe (kui on paigaldatud) küljest lahti. Kolm piide toru (A) vajavad kanali lahtiühendamist ja kaks piide toru (B) vajavad vaid puksiklambride eemaldamist.

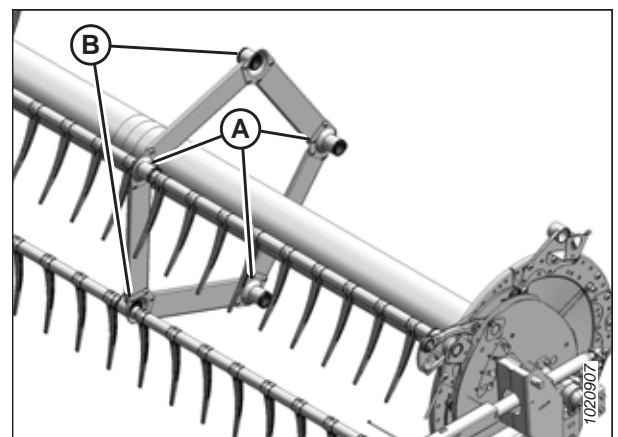


Figure 4.297: Piide toru toed



14. Eemaldage polt (A) nukimehhanismi küljest, et piide toru (B) saaks vabalt pöörelda.

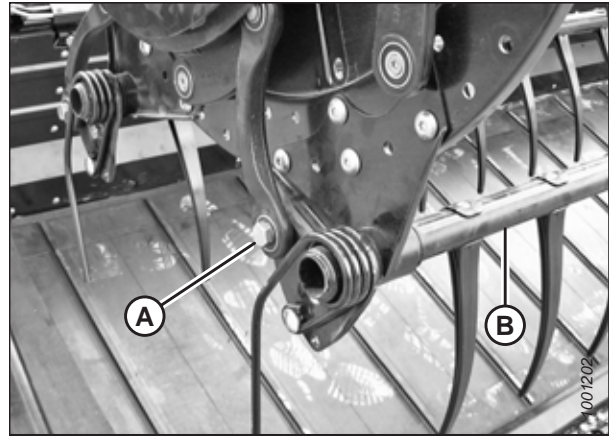


Figure 4.298: Nukipool

15. Nukiketta puksiklambrite (A) vabastamiseks ja selle hammaste eraldamiseks kasutage väikest kruvikeerajat. Liigutage klambrid pukside küljest ära.

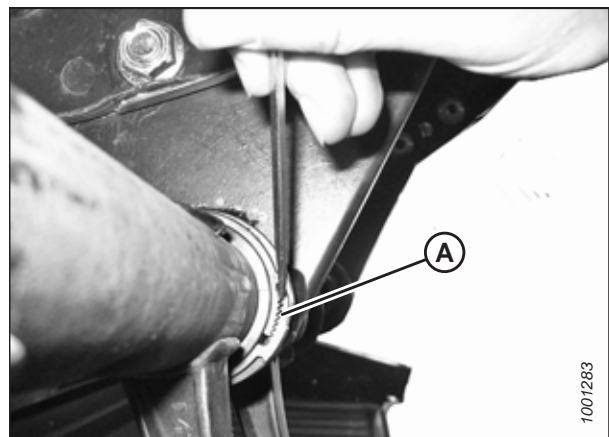


Figure 4.299: Puksiklamber

16. Lükake piide toru (A) väljapoole, et puksile (B) juurde pääseda.
17. Eemaldage puksipooled (B). Vajadusel eemaldage järgmine terasest või plastikust sõrm, nii et õlg saab puksilt maha libiseda. Vajaduse korral järgige järgmisi protseduure.

- [Plastsõrmede eemaldamine, page 635](#)
- [Terassõrmede eemaldamine, page 634](#)

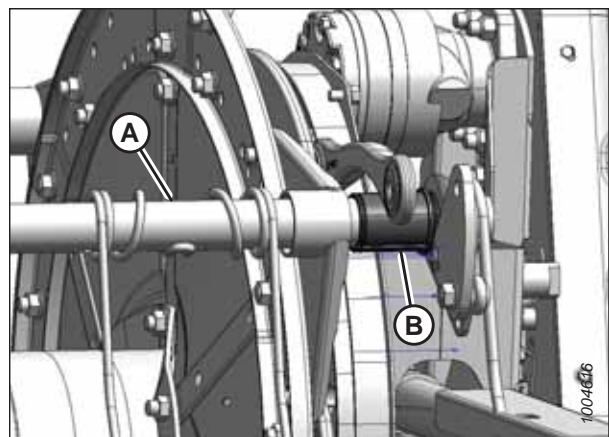


Figure 4.300: Nukipool



**Piitoru tugevduskomplekti puksid – lisavarustus**

18. Leidke tugi (A), mis vajab uut puksi.
19. Eemaldage neli polti (B), mis kanalit (C) toe (A) küljes hoiavad.
20. Eemaldage kruvi (E) ja sõrm (D), kui see on puksile juurdepääsu võimaldamiseks toe liiga lähedal. Juhiseid vt jaotisest *Plastsõrmede eemaldamine, page 635* või *Terassõrmede eemaldamine, page 634*.

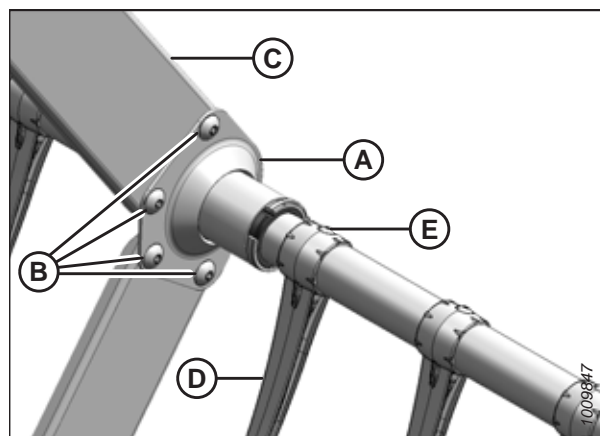


Figure 4.301: Piide toru tugi

21. Puksiklambrite (A) vabastamiseks ja selle hammaste eraldamiseks kasutage väikest kruvikeerajat.

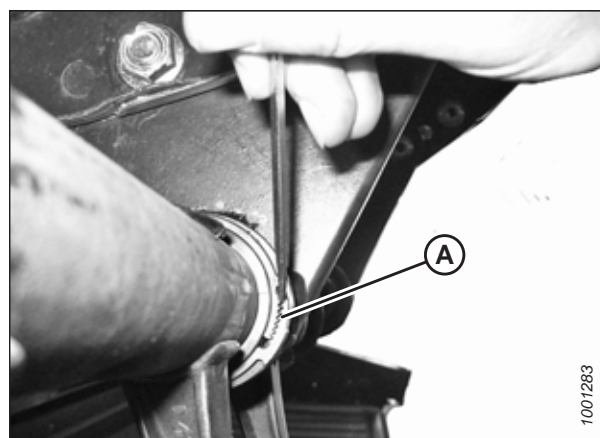


Figure 4.302: Puksiklamber

22. Liigutage klambrid (A) pukside küljest ära.

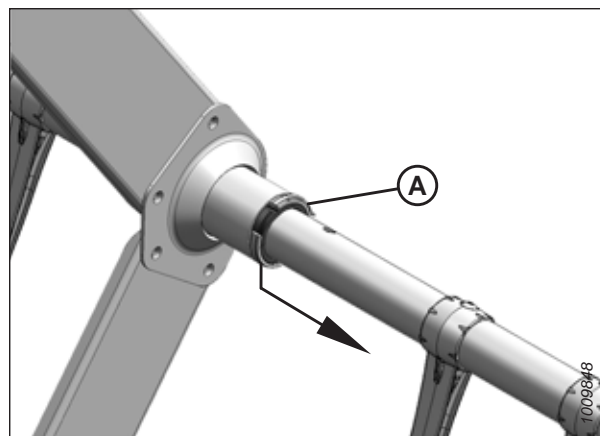


Figure 4.303: Piitoru tugevduskomplekti puksiklamber – lisavarustus

23. Igal trumlil on kolm paremale suunatud tuge (A). Libistage tugi püksipooltelt (B) maha.

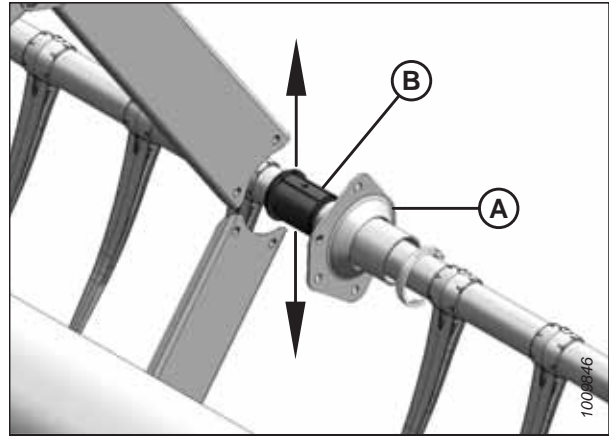


Figure 4.304: Piitoru tugevduskomplekti tugi – lisavarustus

24. Igal trumlil on kaks vasakule suunatud tuge (A). Keerake tugesid, kuni äärikud asuvad kanalitest eemal enne nende pükside (B) küljest eemaldamist. Vajadusel liigutage toru trumlist veidi eemale.

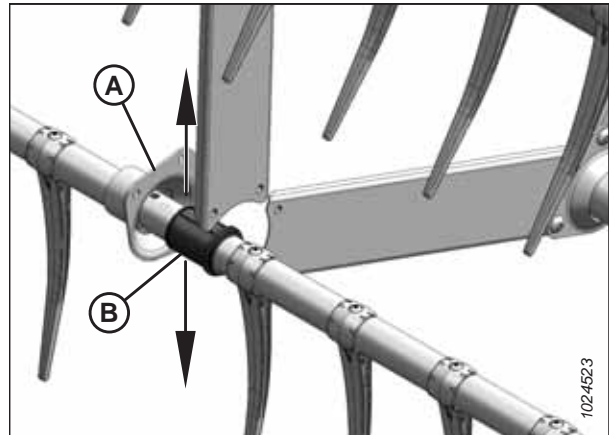


Figure 4.305: Piitoru tugevduskomplekti vastastugi – lisavarustus

25. Eemaldage piide torude küljest püksipooled (B).

### *Pükside paigaldamine trumlitele*

Kui vanad piitoru püksi pooled on eemaldatud, saab paigaldada uued.

#### **MÄRKUS:**

See protseduur eeldab, et jaotise [Pükside eemaldamine trumlite küljest, page 637](#) toimingud on lõpule viidud.



#### **HOIATUS!**

Tõstetud rulli kukkumise põhjustatud kehavigastuste vältimiseks rakendage rulli ohutustoed alati enne, kui mingil põhjusel tõstetud rulli alla lähete.

#### **OLULINE!:**

Piide toru peab alati olema toetatud, et vältida toru või muude osade kahjustamist.

1. Puksiklambrite (C) paigaldamiseks kasutage modifitseeritud kanalilukustustangide (A) paari. Kinnitage tangid kruustangide vahele ja saagige joonisel näidatud sälgud (B), et sobitada klambriga.

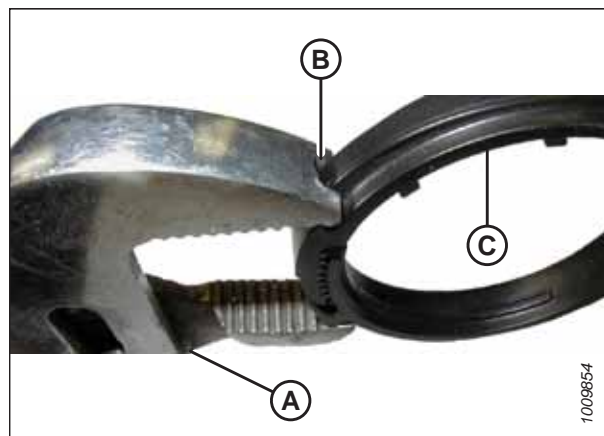


Figure 4.306: Modifitseeritud kanalilukustustangid

### Nukipoolsed puksid

2. Paigutage puksipooled (B) piide toru (A) külge nii, et äärikuta ots jääb piide toru õla juurde, seejärel paigutage iga puksipoolse konks piide toru avasse.
3. Lükake piide toru (A) trumli tagaosale, et sisestada puks (B) piide toru õla sisse. Kui piide toru toed on paigaldatud, siis veenduge, et nendes asukohtades olevad puksid libisevad toe sisse.
4. Taaspaigaldage eelnevalt eemaldatud sõrmed. Vajaduse korral järgige järgmisi protseduure.
  - [Plastsõrmede eemaldamine, page 635](#)
  - [Terassõrmede eemaldamine, page 634](#)

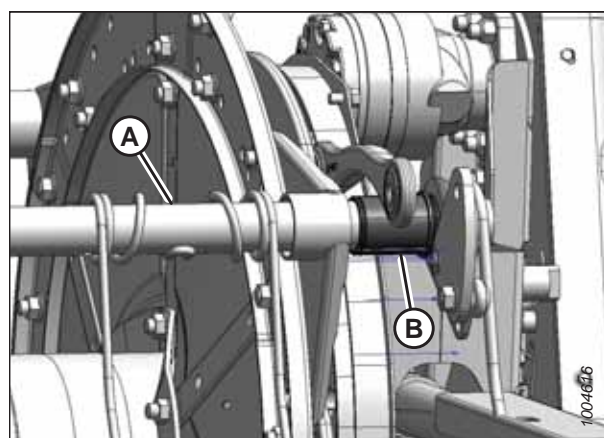


Figure 4.307: Nukipool

5. Paigaldage puksiklamber (A) piide toru külge puksi (B) äärikukuta otsa juures.
6. Asetage klamber (A) puksile (B) nii, et klambri ja puksi servad oleksid samal tasemel, kui klamber on puksi soones ja lukustussakid on joondunud.

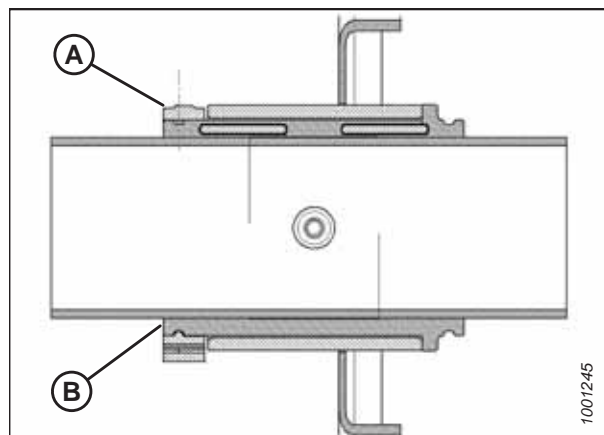


Figure 4.308: Puks

7. Pingutage klambrit (A) reguleeritavate kullinokktangide (B) abil, kuni pii surve EI liiguta klambrit.

**OLULINE!**

Klambri ülepingtonamine võib selle lõhkuda.

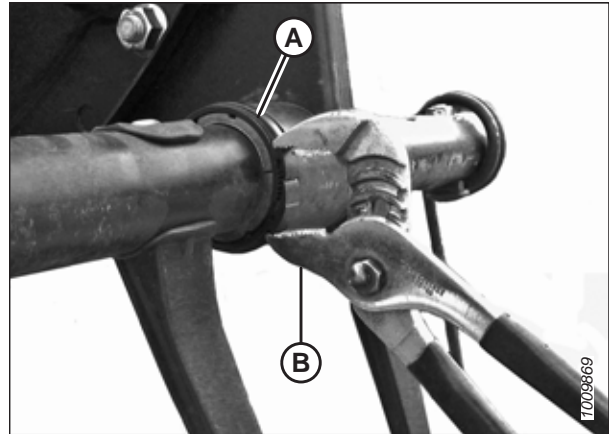


Figure 4.309: Klambri paigaldamine

8. Joondage piitoru (B) nukiõlaga ja paigaldage polt (A). Kinnitage polt pingutusmomendini 165 Nm (120 lbf-ft).

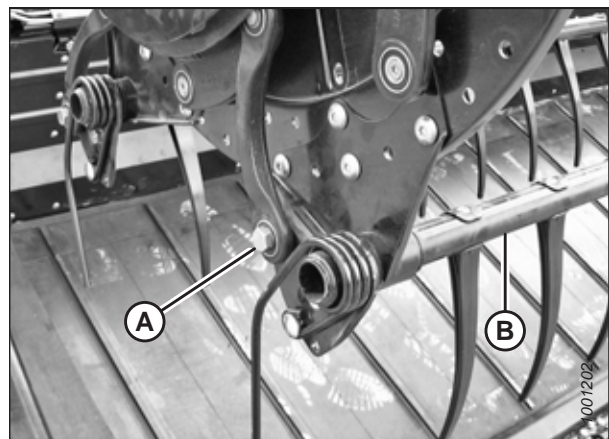


Figure 4.310: Nukipool

9. Paigaldage poldid (A), mis kinnitavad piide toru õla (B) keskmise ketta külge.
10. Paigaldage piide toru õlg (B) ja otsakatte tugi (C) trumli tagaosa külge piide toru vastavas asukohas ja kinnitage poltidega (A).

**MÄRKUS:**

Keskmistel ketastel pole otsakatteid.

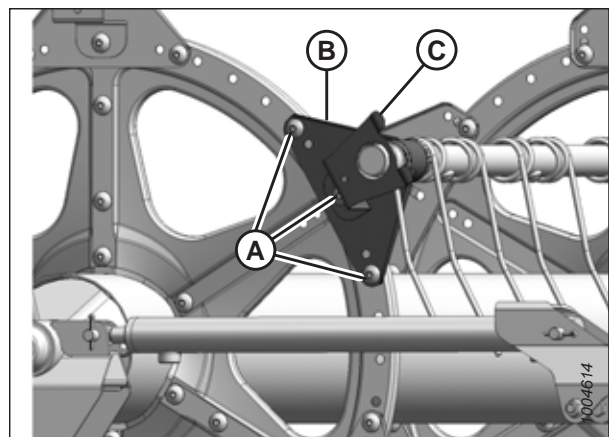


Figure 4.311: Tagaosa

11. Paigaldage otsakatte tugi (A) nukipoolse vastava piitoru juures.
12. Paigaldage rulli otsakaitse tagasi. Juhiste saamiseks vt [4.13.6 Trumli otsakatted, page 648](#).

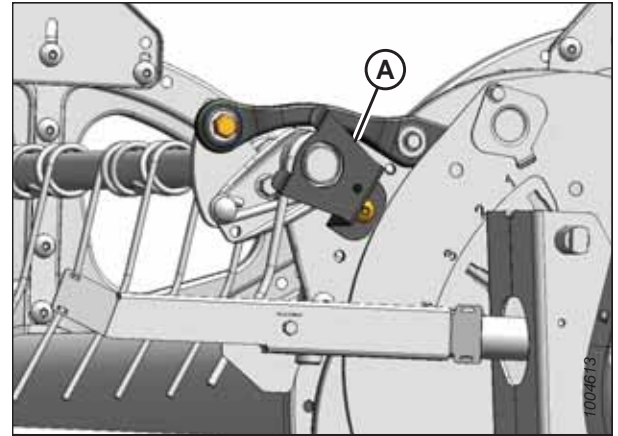


Figure 4.312: Nukipool

**Keskmise ketta ja tagaosapoolsed puksid**

13. Paigutage puksipooled (B) piide toru (A) külge nii, et äärikuta ots jääb piide toru õla juurde, seejärel paigutage iga puksipooled konks piide toru avasse.
14. Lükake piide toru (A) puksile (B) ja paigutage vastu ketast algasukohas.
15. Taaspaigaldage eelnevalt eemaldatud sõrmed. Juhiseid vt:
  - [Plastsõrmede eemaldamine, page 635](#)
  - [Terassõrmede eemaldamine, page 634](#)

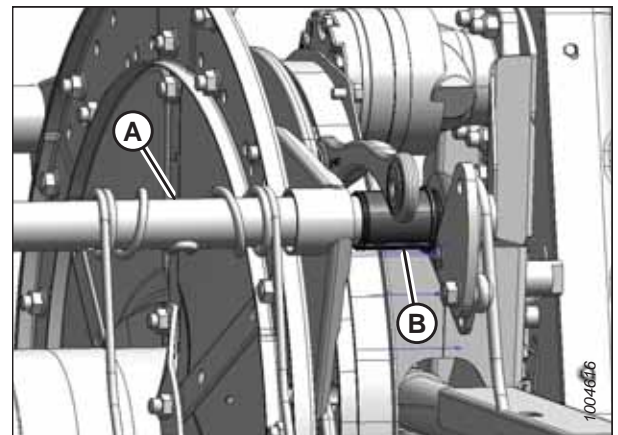


Figure 4.313: Nukipool

16. Paigaldage puksiklamber (A) piide toru külge puksi (B) äärikukuta otsa juures.
17. Asetage klamber (A) puksile (B) nii, et klambri ja puksi servad oleksid samal tasemel, kui klamber on puksi soones ja lukustussakid on joondunud.

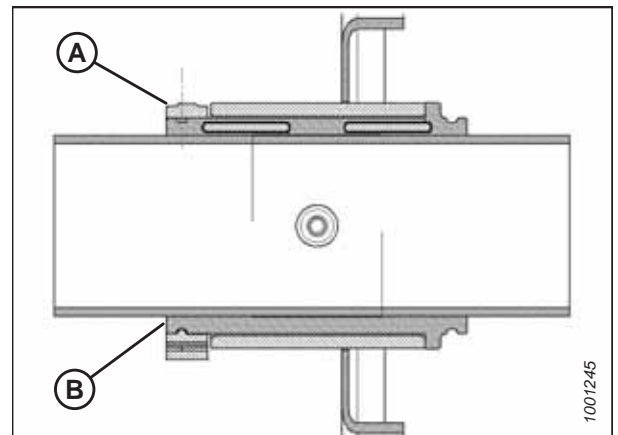


Figure 4.314: Puks

18. Pingutage klambrit (A) reguleeritavate kullinokktangide (B) abil, kuni pii surve EI liiguta klambrit.

**OLULINE!**

Klambri ülepingutamise võib selle lõhkuda.

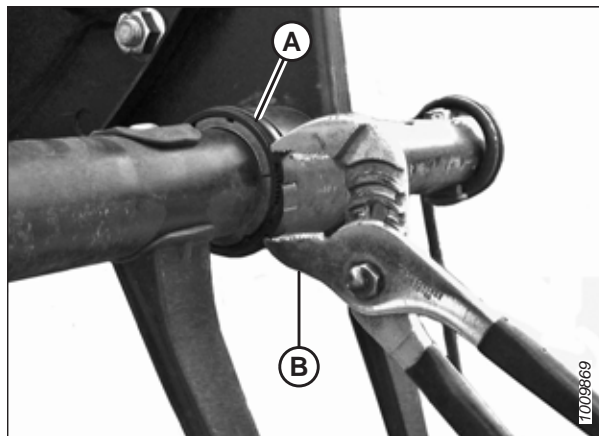


Figure 4.315: Klambri paigaldamine

19. Paigaldage poldid (A), mis kinnitavad piide toru õla (B) keskmise ketta külge.
20. Paigaldage piide toru õlg (B) ja otsakatte tugi (C) trumli tagaosa külge piide toru vastavas asukohas ja kinnitage poltidega (A).

**MÄRKUS:**

Keskistel ketastel pole otsakatteid.

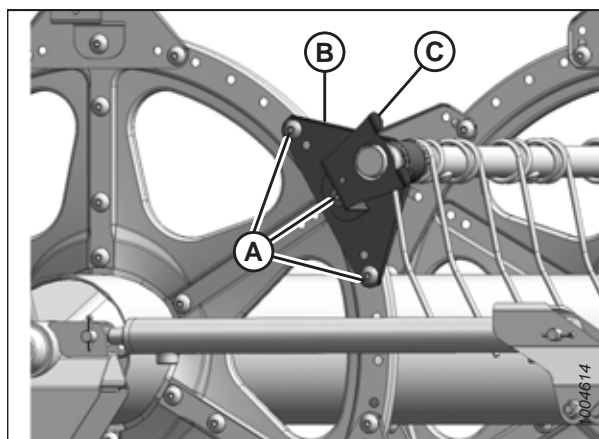


Figure 4.316: Tagaosas

**Piitoru tugevduskomplekt– lisavarustus**

21. Paigutage puksipooled (B) piide toru (A) külge nii, et äärikuta ots jääb piide toru õla juurde, seejärel paigutage iga puksipoolde konks piide toru avasse.

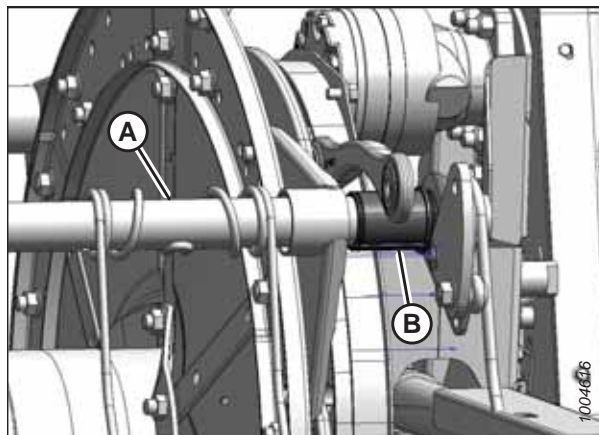


Figure 4.317: Nukipool



22. Igal trumlil on kolm paremale suunatud tuge (A). Libistage tugi puksipooltele (B).

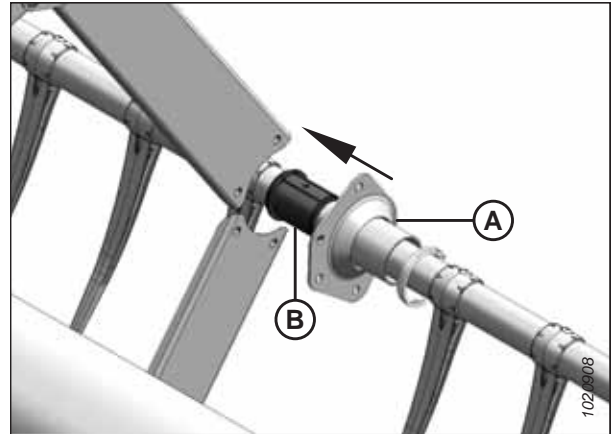


Figure 4.318: Piitoru tugevduskomplekti tugi – lisavarustus

23. Igal trumlil on kaks vasakule suunatud tuge (A). Enne toe liigutamist puksi (B) külge pöörake tuge (A), kuni selle äärikud asuvad kanalitest (C) eemal.

**MÄRKUS:**

Vajadusel liigutage piide toru (D) trumlist veidi eemale, et toe ääriku asuks kanalist piisavalt kaugel.

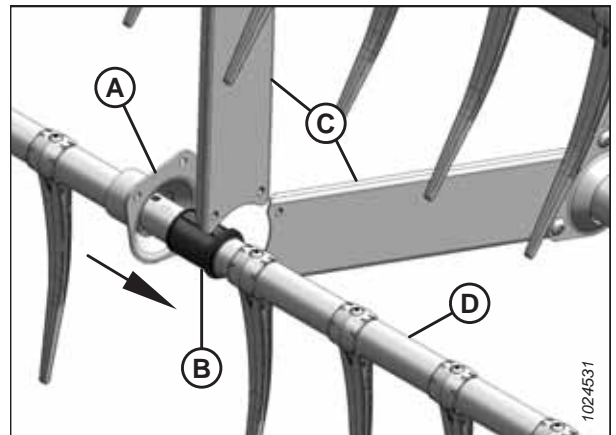


Figure 4.319: Piitoru tugevduskomplekti vastastugi – lisavarustus

24. Paigaldage puksiklamber (A) piide toru külge puksi (B) äärikukuta otsa juures.
25. Asetage klamber (A) puksile (B) nii, et klambri ja puksi servad oleksid samal tasemel, kui klamber on puksi soones ja lukustussakid on joondunud.

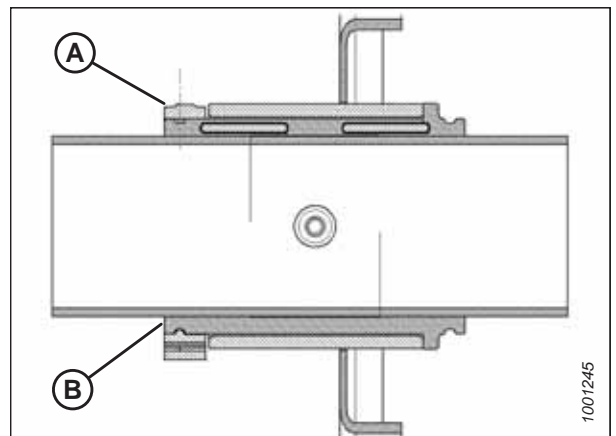


Figure 4.320: Puks

26. Pingutage klambrit (A) reguleeritavate kullinokktangide (B) abil, kuni pii surve EI liiguta klambrit.

**OLULINE!**

Klambri ülepingutamise võib selle lõhkuda.

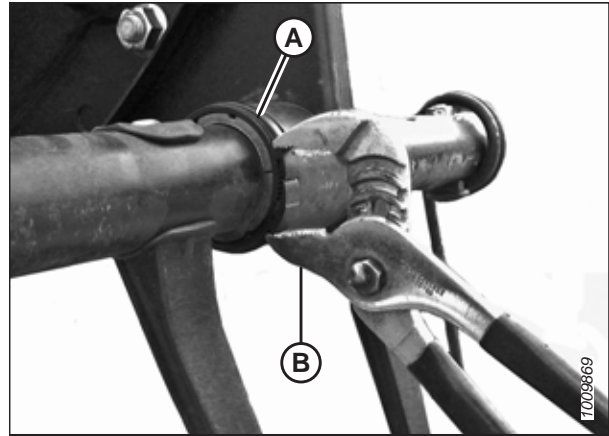


Figure 4.321: Klambri paigaldamine

27. Kinnitage kanalid (C) kruvide (B) ja mutritega iga rulli kolme parempoolse toe (A) külge. Kinnitage kruvid pingutusmomendini 43 Nm (32 lbf-ft).

28. Taaspaigaldage kruvide (E) abil kõik varem eemaldatud sõrmed (D). Juhiseid vt:

- [Plastsõrmede paigaldamine, page 636](#)
- [Terassõrmede paigaldamine, page 634](#)

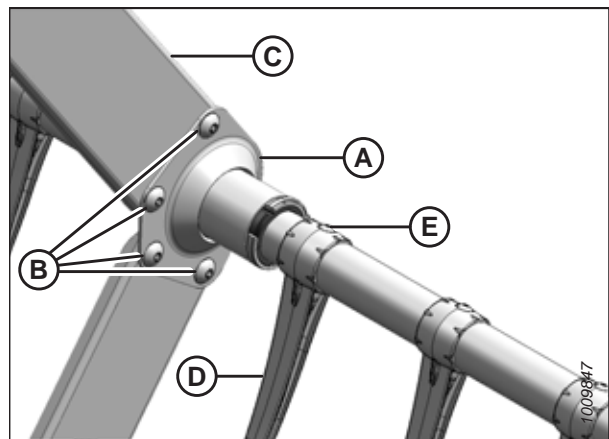


Figure 4.322: Piitoru tugevduskomplekti tugi – lisavarustus

29. Kinnitage kanalid (C) uuesti iga trumli vasakule suunatud kahe toe (A) külge kruvide (B) ja mutritega. Pingutage kruvid jõumomendini 43 Nm (32 naeljalga).

30. Taaspaigaldage kruvide (E) abil kõik varem eemaldatud sõrmed (D). Juhiseid vt:

- [Plastsõrmede paigaldamine, page 636](#)
- [Terassõrmede paigaldamine, page 634](#)

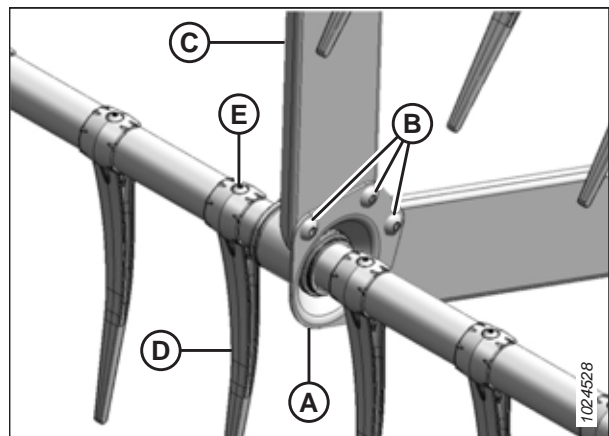


Figure 4.323: Piitoru tugevduskomplekti vastastugi – lisavarustus

#### 4.13.6 Trumli otsakatted

Trumlite otsakatted ja toed ei vaja regulaarset hooldust, kuid tuleks regulaarselt kontrollida kahjustuste ja lahtiste või puuduvate kinnitvahendite avastamiseks. Veidi mõlksid või deformeerunud otsakatted ja toed on parandatavad, kuid oluliselt kahjustatud osad tuleb välja vahetada.



Otsakatteid on nelja tüüpi. Veenduge, et paigaldate õige otsakatte õigesse kohta, nagu allpool näidatud.

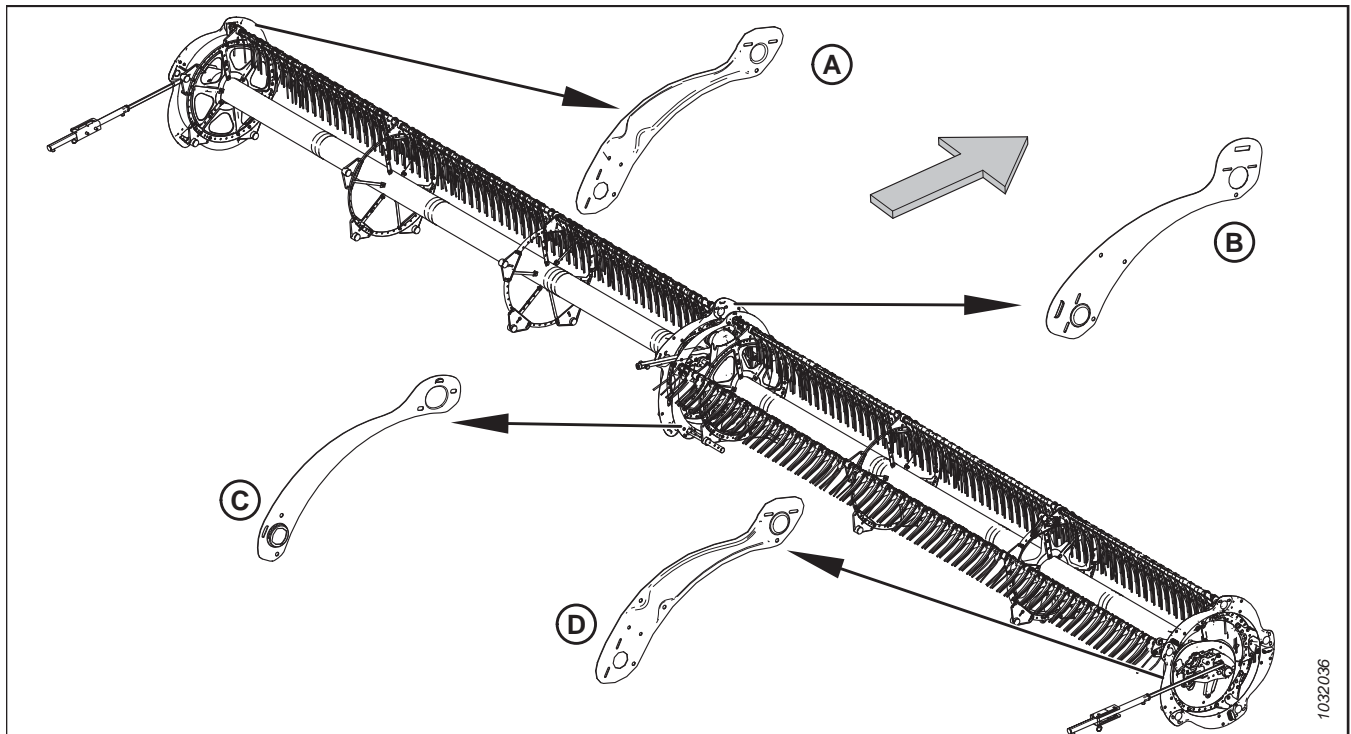


Figure 4.324: Trumli otsakatted

A – tagumine ots, välimine (MD # 311695)  
C – tagumine ots, sisemine (MD #311795)

B – nukipoolne ots, sisemine (MD #273823)  
D – nukipoolne ots, välimine (MD #311694)

**MÄRKUS:**

Nool osutab masina esiosale.

*Trumli otsakatete asendamine nukipoolsel välisküljel*

Rulli otsakaitsete vahetamistoiming kehtib sisemisele ja välimisele nukiotsale. Vajadusel on erand eraldi märgitud.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

Sisemise ja välimise nukiotsa otsakaitsete on erinevad. Vaadake joonist [4.324, page 649](#).

**MÄRKUS:**

Järgmistel joonistel olevad nooled osutavad masina esiosale.

1. Langetage heeder ja trummel.
2. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

## HOOLDUS JA TEENINDUS

3. Ajage trumlit käsitsi ringi, kuni asendamist vajav trumli otsakate (A) on juurdepääsetav.
4. Eemaldage kolm polti (B).

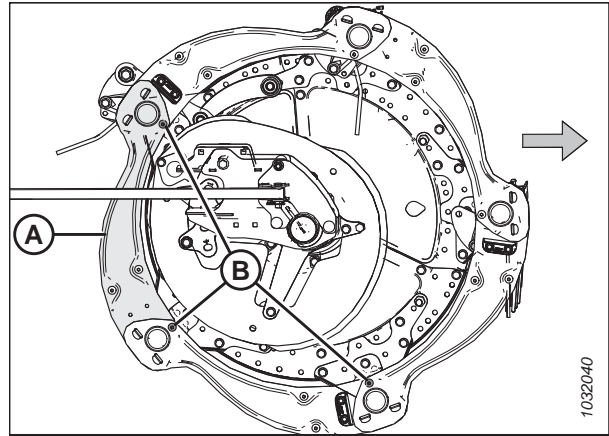


Figure 4.325: Trumli otsakatted – nukipoolsed välimised

5. Eemaldage kaks kruvi (A), mutrid ja välimine nuki deflektor. Hoidke uuesti paigaldamiseks alles.
6. Tõstke trumli otsakatte ots (B) toe (C) küljest ära.

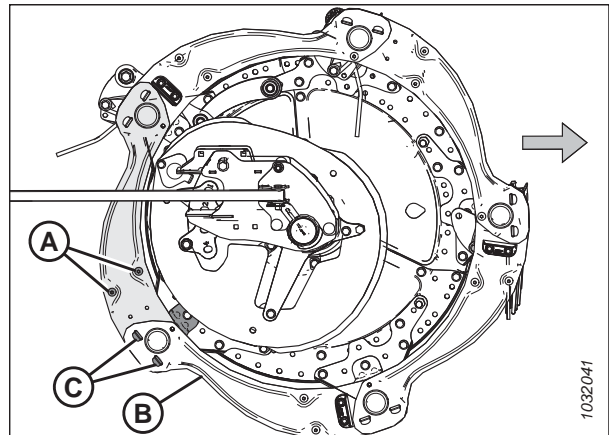


Figure 4.326: Trumli otsakatted – nukipoolsed välimised

7. Eemaldage trumli otsakate tugede (A) küljest.

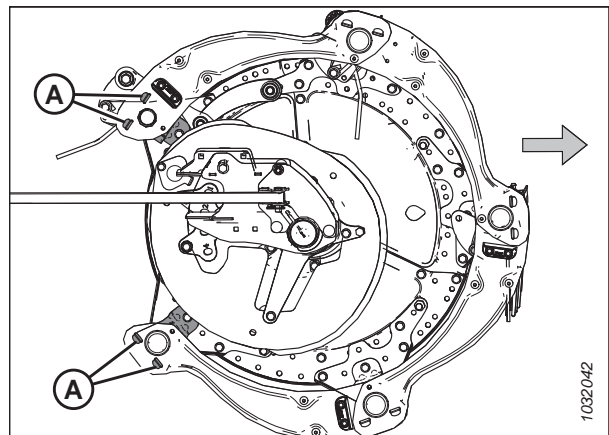


Figure 4.327: Eemaldatud trumli otsakatted – nukipoolsed välimised

8. Tõstke trumli olemasoleva otsakatte (A) ots toe (B) küljest veidi eemale.
9. Asetage trumli uus otsakate (C) toele (B) trumli olemasoleva otsakatte (A) all.
10. Asetage trumli uue otsakatte (C) teine ots teisele toele (D) trumli olemasoleva otsakatte (E) kohal.
11. Taaspaigaldage kolm polti (F).
12. Taaspaigaldage trumli uuele otsakatele kaks kruvi (G), välimine nuki deflektor ja mutrid (eemaldati etapis 5, [page 650](#)).
13. Pingutage kõik kinnitusvahendid.

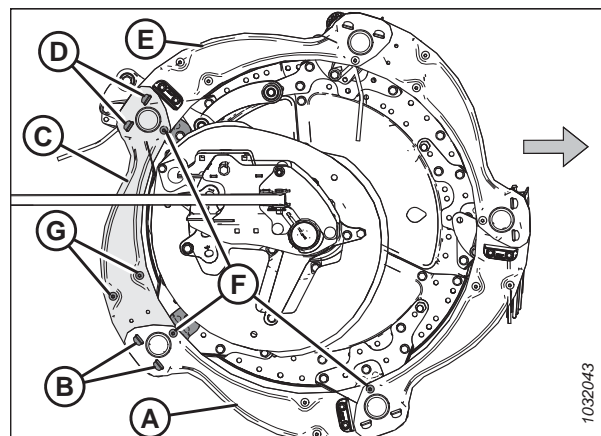


Figure 4.328: Trumli otsakatted – nukipoolsed välimised

### Trumli otsakatete asendamine nukipoolsel siseküljel

Rulli otsakaitsete vahetamistoiming kehtib sisemisele ja välimisele nukiotsale.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

Sisemise ja välimise nukiotsa otsakaitsetes on erinevad. Vaadake joonist [4.324, page 649](#).

### MÄRKUS:

Järgmistel joonistel olevad nooled osutavad masina esiosale.

1. Langetage trummel täielikult.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Ajage trumlit käsitsi ringi, kuni asendamist vajav trumli otsakate (A) on juurdepääsetav.
5. Eemaldage kolm polti (B).

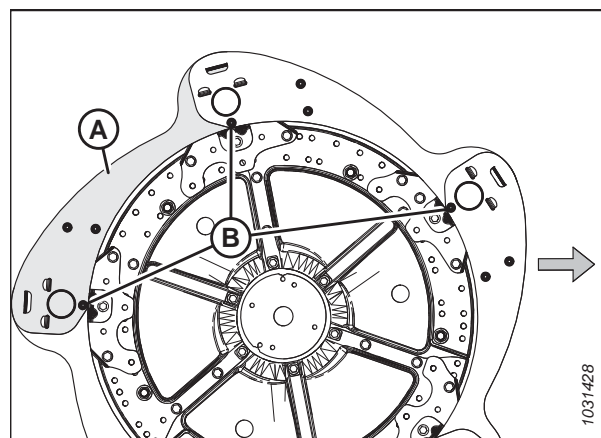


Figure 4.329: Trumli otsakatted – nukipoolsed sisemised

## HOOLDUS JA TEENINDUS

6. Eemaldage trumli otsakatte küljest kaks kruvi (A), nuki deflektor ja mutrid ning hoidke need alles.
7. Tõstke trumli otsakatte ots (B) toe (C) küljest ära.

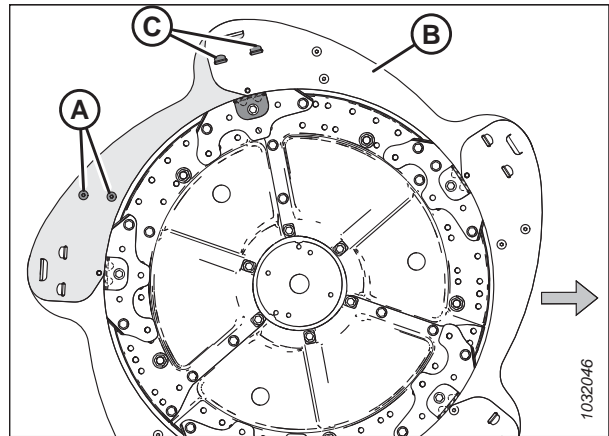


Figure 4.330: Trumli otsakatted – nukipoolsed sisemised

8. Eemaldage trumli otsakate tugede (A) küljest.

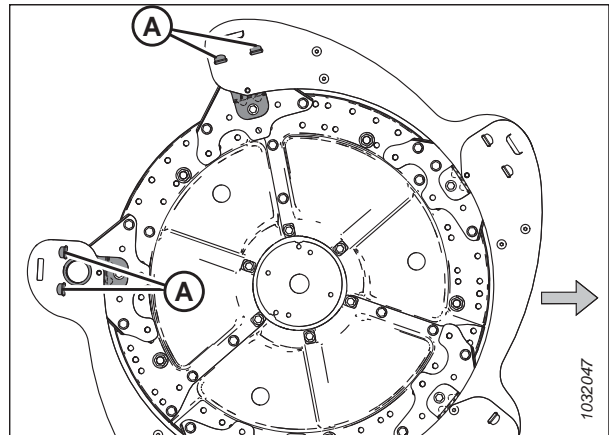


Figure 4.331: Eemaldatud trumli otsakatted – nukipoolsed sisemised

9. Tõstke trumli olemasoleva otsakatte (A) ots toe (B) küljest veidi eemale.
10. Asetage trumli uus otsakate (C) toele (B) trumli olemasoleva otsakatte (A) all.
11. Asetage trumli uue otsakatte (C) teine ots teisele toele (D) trumli olemasoleva otsakatte (E) kohal.
12. Taaspaigaldage kolm polti (F).
13. Taaspaigaldage trumli uuele otsakatele kaks kruvi (G), nuki deflektor ja mutrid (eemaldati etapis 6, [page 652](#)).
14. Pingutage kõik kinnitusvahendid.

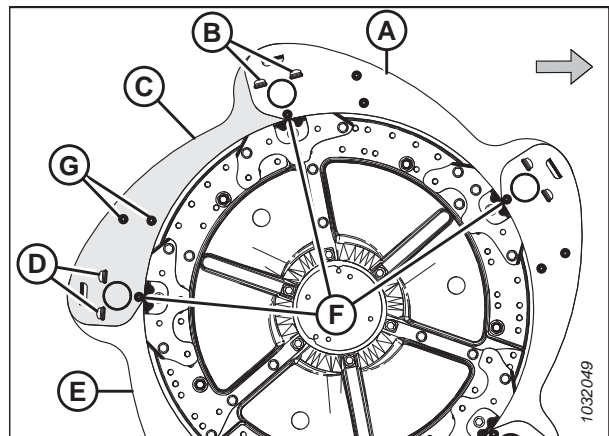


Figure 4.332: Trumli otsakatted – nukipoolsed sisemised

*Trumli otsakatete asendamine tagaosa välisküljel*



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seiske alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Langetage trummel täielikult.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Keerake rulli käsitsi, kuni pääsete ligi vahetamist vajavatele rulli otsakaitsetele (A).
5. Eemaldage kolm polti (B).

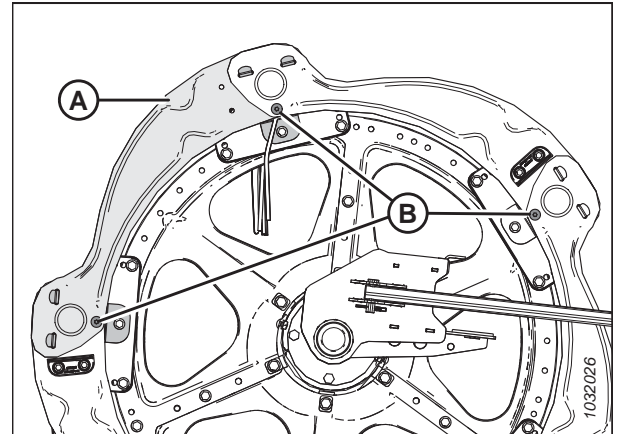


Figure 4.333: Trumli otsakatted – tagaosa välimised

6. Tõstke trumli otsakatte ots (A) toe (B) küljest ära.

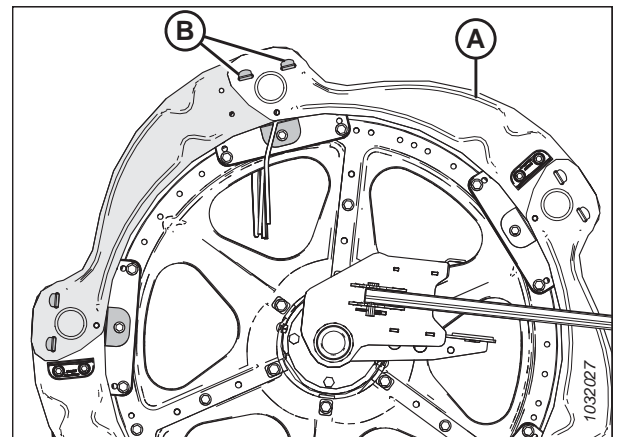


Figure 4.334: Trumli otsakatted – tagaosa välimised

7. Eemaldage trumli otsakate tuge (A) küljest.
8. Kui see on paigaldatud, eemaldage rulli otsakaitset rullilaba.

**MÄRKUS:**

Rulli otsalabad (B) on vaheldumisi rulli otsakaitsetele paigaldatud.

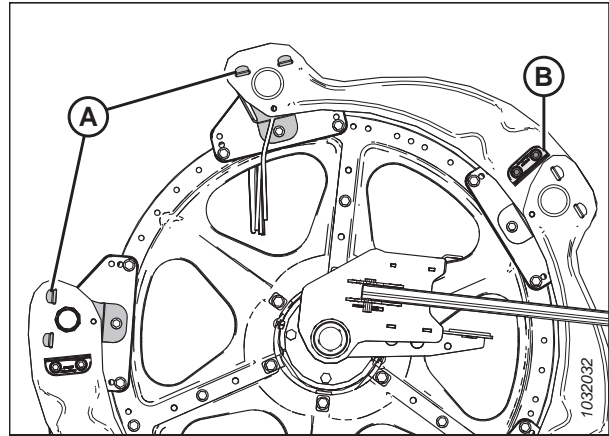


Figure 4.335: Eemaldatud trumli otsakate – tagaosa välimine

9. Tõstke trumli otsakatte (A) ots toe (B) küljest veidi eemale.
10. Asetage trumli uus otsakate (C) toele (B) trumli olemasoleva otsakatte (A) all.
11. Asetage trumli uue otsakatte (C) teine ots teisele toele (E) trumli olemasoleva otsakatte kohal.
12. Taaspaigaldage kolm polti (D).
13. Paigaldage laba tagasi (eemaldati sammus 8, page 654) uuele rulli otsakaitsele.
14. Pingutage kõik kinnitusvahendid.

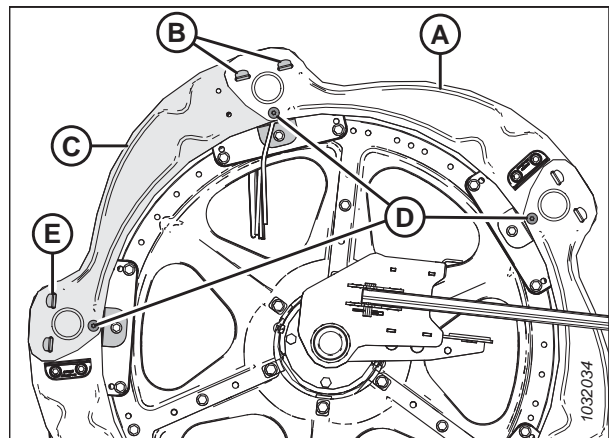


Figure 4.336: Trumli otsakatted – tagaosa välimised

*Trumli otsakatete asendamine tagaosa siseküljel*

Kui rulli otsakaitsemed on kahjustatud, tuleb need asendada.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

**OLULINE!:**

Trumli otsakatted on heedri tagaosa sise- ja välisküljel erinevad. Illustratsioone vt jaotisest 4.324, page 649.

1. Langetage trummel täielikult.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.



## HOOLDUS JA TEENINDUS

- Keerake rulli käsitsi, kuni pääsete ligi vahetamist vajavatele rulli otsakaitsetele (A).
- Eemaldage kuus M10 kruvi (B) ja mutrit. Hoidke kinnitusvahendid tagasipaigaldamiseks alles.

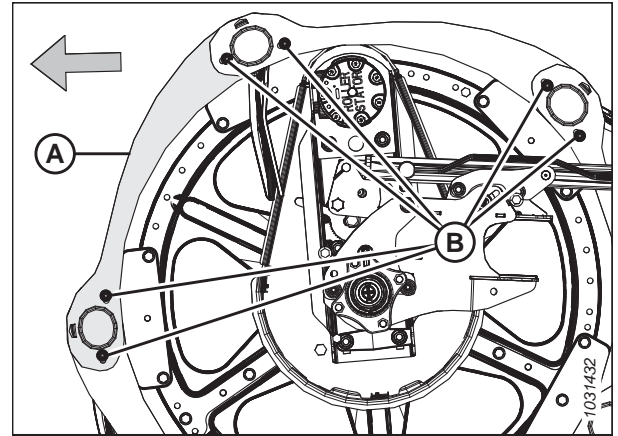


Figure 4.337: Trumli otsakatted – tagaosa sisemised

- Tõstke teist otsakattet (A), et vabastada sakk otsakatte (B) küljest.
- Tõstke trumli otsakatte (B) ots otsakatte (C) küljest ära ja keerake otsakatte (B) alla.

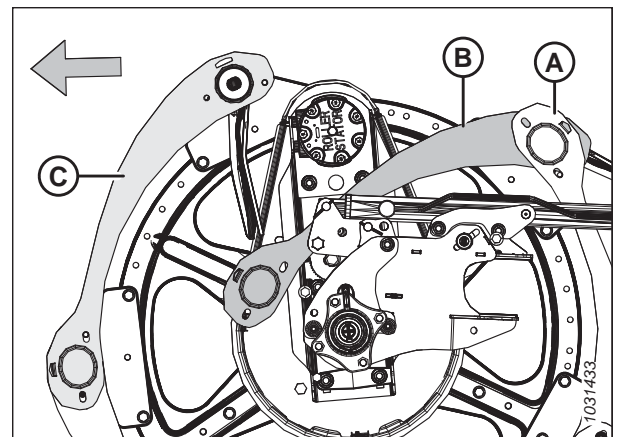


Figure 4.338: Trumli otsakatted – tagaosa sisemised

- Eemaldage piide toru küljest M10 polt (A), mutter (B) ja otsasõrme kinniti (C), mis puksi ja tagaosa sõrme kinni hoiavad. Hoidke need uuesti kokkupanekuks alles.
- Eemaldamiseks libistage otsakaitseme puks (D) välja. Hoidke puks tagasipaigaldamiseks alles.
- Eemaldage ja visake ära trumli kahjustatud otsakatte (E).

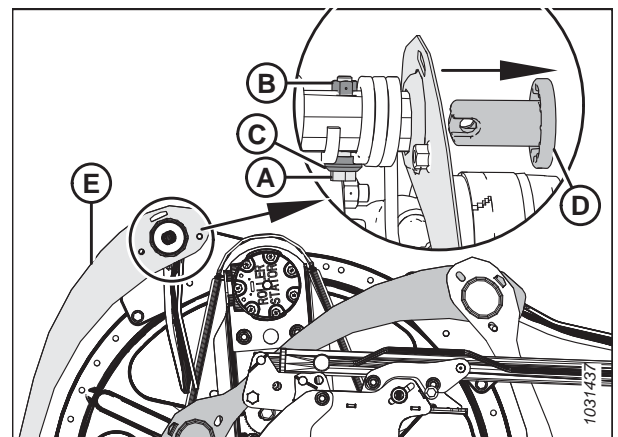


Figure 4.339: Trumli otsakatted – tagaosa sisemised

11. Paigutage trumli uus otsakate (A) ja rakendage sakk teise otsakatte (B) külge.
12. Paigutage uue otsakatte (A) teine ots piide torule ja kinnitage puksiga (C).

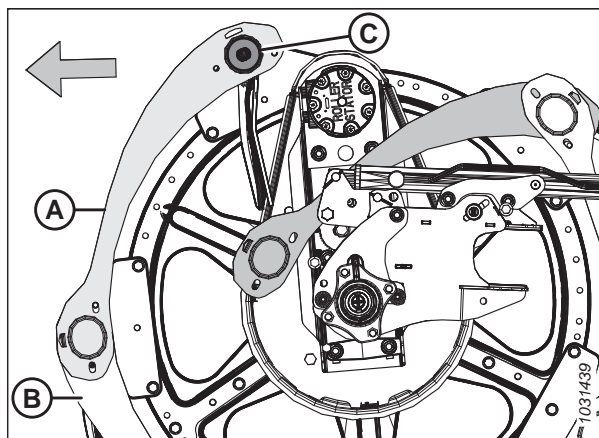


Figure 4.340: Trumli otsakatted – tagaosa sisemised

13. Paigutage tagaosa sõrm (A) näidatud viisil.
14. Kinnitage tagaosa sõrm (A) ja puks (paigaldati etapis 12, [page 656](#)) M10 poldi (B), otsasõrme kinniti (C) ja mutriga (D).

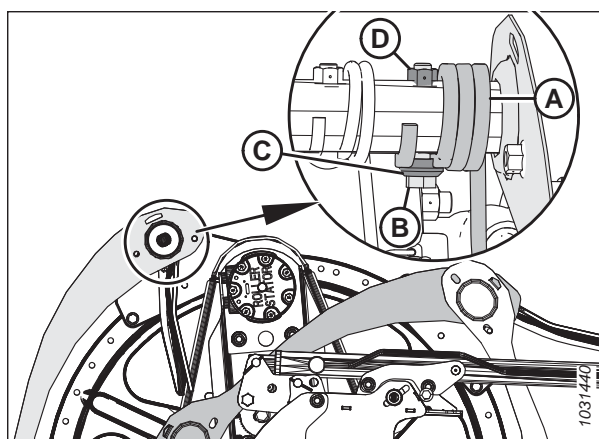


Figure 4.341: Trumli otsakatted – tagaosa sisemised

15. Pöörake trumli otsakatet (A) ülespoole ja kinnitage mõlemas otsas sakid (B).
16. Kinnitage trumli otsakatted kuue M10 kruvi ja mutriga (C).
17. Pingutage mutrid (C) momendini 35 Nm (26 lbf-ft). Toru kokkusurumise vältimiseks **ÄRGE** pingutage mutreid üle.

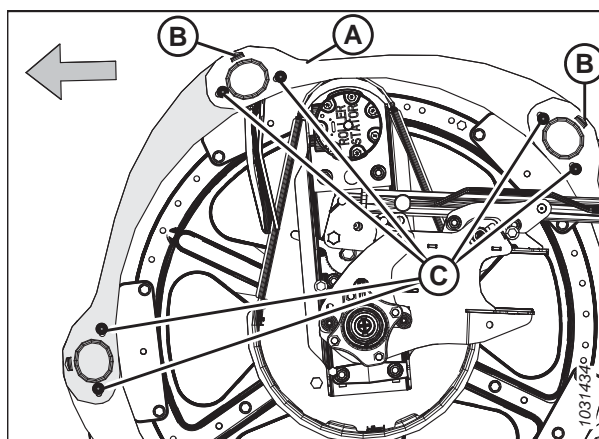


Figure 4.342: Trumli otsakatted – tagaosa sisemised



### Trumli otsakatte tugede asendamine

Rulli otsakaitsmed on kahjustatud, tuleb need asendada.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

#### MÄRKUS:

Kõikidel näidatud joonistel on nukipoolne väliskülg.

1. Langetage trummel täielikult.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Keerake rulli käsitsi, kuni pääsete ligi vahetamist vajavatele rulli otsakaitse toele.
5. Eemaldage polt (B), mis trumli otsakatteid toe (A) küljes hoiab.
6. Eemaldage poldid (C) toe (A) ja kahe külgneva toe küljest.

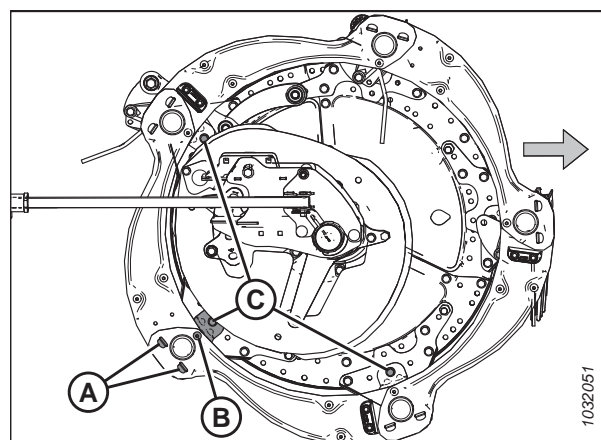


Figure 4.343: Trumli otsakatte toed

7. Liigutage rulli otsakaitsmed (A) ja tugi (B) piitorust eemale, seejärel eemaldage tugi otsakaitsmetelt.
8. Sisestage uue toe (B) sakid trumli otsakatete (A) piludesse. Veenduge, et sakid haakuvad trumli mõlema otsakattega.

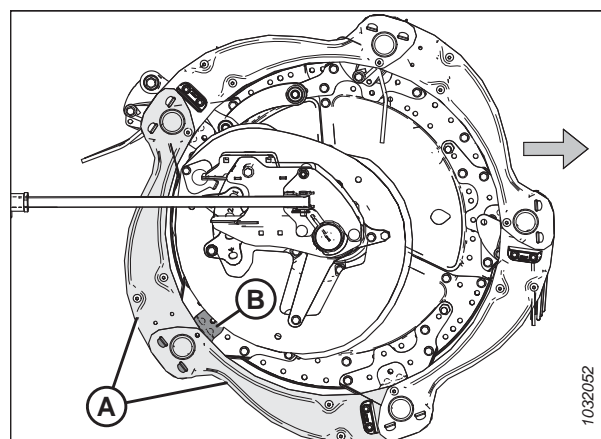


Figure 4.344: Trumli otsakatte toed

## HOOLDUS JA TEENINDUS

9. Kinnitage tugi (A) kettasektori külge poldi (B) ja mutriga. **ÄRGE** pingutage.
10. Kinnitage trumli otsakatted (C) toe külge (A) poldi (D) ja mutriga. **ÄRGE** pingutage.
11. Taaspaigaldage teised toed poltide (E) ja mutritega.
12. Kontrollige piide toru ja trumli otsakatte toe vahemaad ja vajadusel reguleerige.
13. Kinnitage mutrid pingutusmomendini 27 Nm (20 lbf-ft).

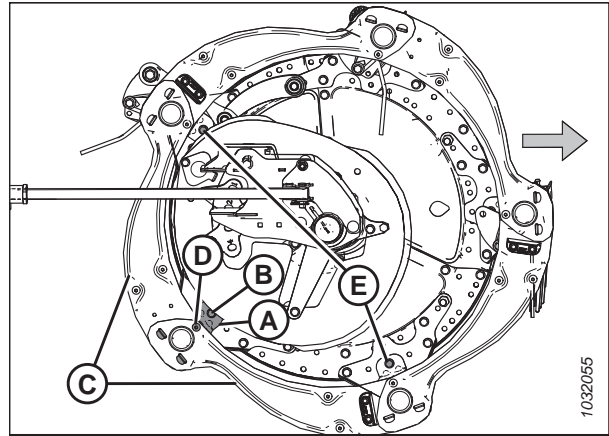


Figure 4.345: Trumli otsakatte toed

## 4.14 Trumliajam

Hüdrauliliselt käitav rulli mootor käitab omakorda ketti, mis on ühendatud topeltrulliga heedril rullide vahele ja kolmikrulliga heedril vasakpoolsele keskmisele õlale.

### 4.14.1 Rulli ajamikett

Rulli ajamikett edastab hüdrauliliselt käitava rullimootori jõu rulle käitavatele hammasratastele.

#### *Trumli ajamiketi lõdvendamine*

Rulli ajamiketi pingsust saab ajami komponentidele ligipääsu tagamiseks lõdvendada.



#### **OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Käivitage mootor.
2. Langetage heeder täielikult.
3. Reguleerige trummel täiesti ette.
4. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
5. Eemaldage trumliajami kate. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami kate eemaldamine, page 53*.
6. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakaitete avamine, page 47*.
7. Eemaldage multifunktsionaalset tööriista (B) vasaku otsakaitse hoidikus paigal hoidev tihvt (A).
8. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage splint kronsteinile tagasi.

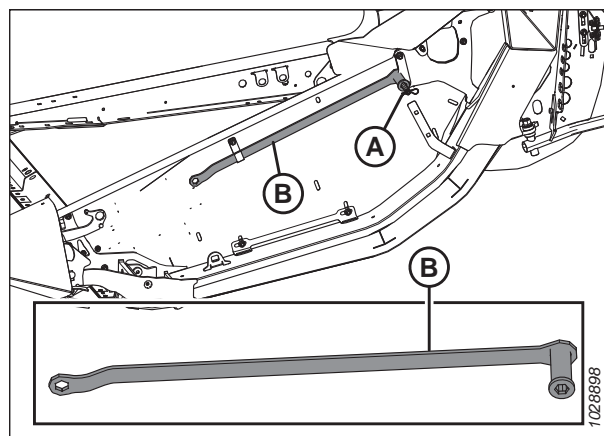


Figure 4.346: Multifunktsionaalse tööriista hoiukoht

**OLULINE!**

**ÄRGE** lõdvendage mootori kinnitust, see on tehases seadistatud ja vedruseibidega monteeritud. Keti pingsust reguleeritakse ajami kinnituspolte lahti keeramata.

9. Lükake pinguti fiksaatorit (A) pöidlaga päripäeva ja hoidke seda avatud asendis.
10. Asetage multitööriist (B) ketipinguti (C) külge ja pöörake multitööriista üles, et keti pingsust vähendada.
11. Pange multifunktsionaalne tööriist tagasi oma kohale.

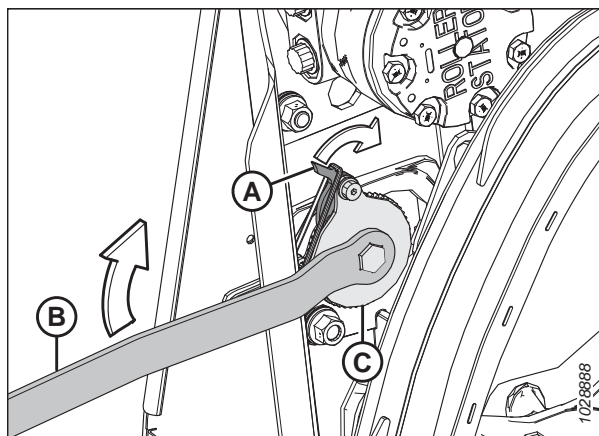


Figure 4.347: Trumliajam

*Trumli ajamiketi pingutamine*

Õigesti pingutatud ajamikett tagab optimaalse jõuülekanne ja minimaalse komponentide kulumise.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).
3. Eemaldage multifunktsionaalset tööriista (B) vasaku otsakaitse hoidikus paigal hoidev tihvt (A).
4. Eemaldage multitööriist (B) ja paigaldage splint kronsteinile tagasi.

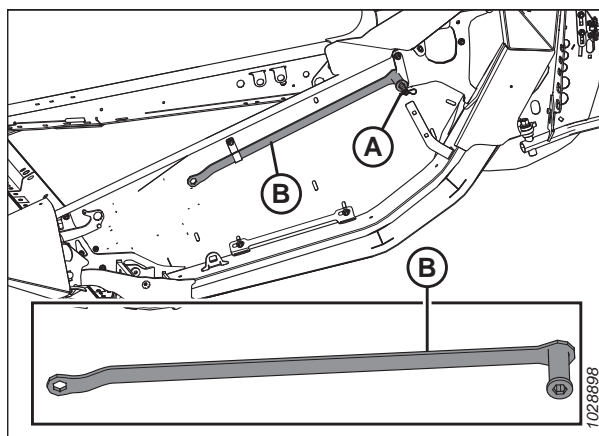


Figure 4.348: Multifunktsionaalse tööriista hoiukoht – vasak pool

**OLULINE!**

**ÄRGE** lõdvendage mootori kinnitust, see on tehases seadistatud ja vedruseibidega monteeritud. Keti pingsust reguleeritakse ajami kinnituspolte lahti keeramata.

5. Asetage multifunktsionaalne tööriist (A) keti pingutajale (B).
6. Keerake multifunktsionaalset tööriista (A) alla, kuni kett on pingul.

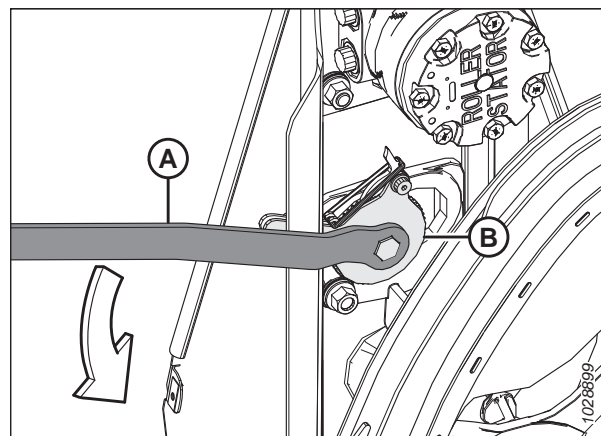


Figure 4.349: Trumliajam

**OLULINE!**

Keti ühe poole (A) lõtk peaks olema ligikaudu 38 mm (1 1/2 tolli) ja teine pool (B) peaks olema pingul. Keti pingutuse ja lõtku saavutamiseks tuleb ketipingutit reguleerida ühe astme kaupa.

7. Kui kett on pingul, keerake multifunktsionaalset tööriista ülespoole, et luku/riivi hammas korralikult pingutushambaga haakuks. Kui pingutaja ei jäta hammas enne pingutamist vahele, **ÄRGE** sundige pingutajat järgmisse hambasse.

**OLULINE!**

**ÄRGE** pingutage keti üle. Ülepingutatud kett koormab ketirattaid ning mootori laagrid ja/või muud komponendid võivad enneaegselt kuluda.

8. Ajage trumlit käsitsi ringi ja veenduge, et kett on alumise ketiratta (A) hammastega endiselt korralikult haakunud. Komponentide kahjustamise vältimiseks veenduge, et kett ei lähe trumli ringiajamisel liiga pingule.
9. Pange multifunktsionaalne tööriist tagasi oma kohale.
10. Sulgege otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest *Heedri otsakatete sulgemine, page 48.*

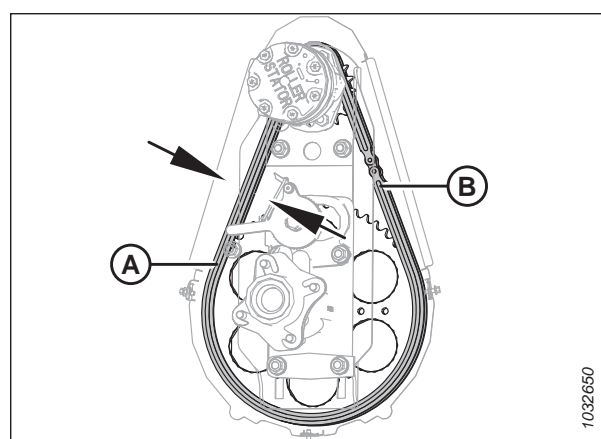


Figure 4.350: Trumliajam

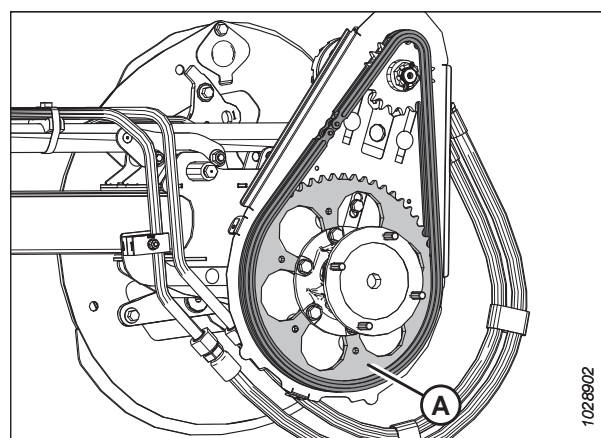


Figure 4.351: Trumliajam

## 4.14.2 Trumliajami ketiratas

Trumliajami ketiratas on kinnitatud trumliajami mootori külge.

Case IH ja New Holland kombainimudelite puhul configureerige kombain vastavalt trumli ketiratta suurusele, et optimeerida automaatset trumli ja sõidukiiruse juhtimist. Lisateavet leiate kombaini hooldusjuhendist.

**MÄRKUS:**

Saadaval on ka kahekäigulise trumliajami lisavalik. Tellige komplekt MD #311882.

*Trumliajami üksiku ketiratta eemaldamine*

Rulliajami ketiratas on kinnitatud rulliajami mootori külge. Ajami ja veetavate ketirataste vahetamisega saab muuta rulli kiirust ja pöördemomenti.

**⚠ OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage trumliajami kate. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami kate eemaldamine, page 53*.
3. Lõdvendage rulli ajamiketti (A). Juhiseid vt jaotisest *Trumli ajamiketi lõdvendamine, page 659*.
4. Eemaldage trumliajami kett (A) trumliajami ketirattalt (B).

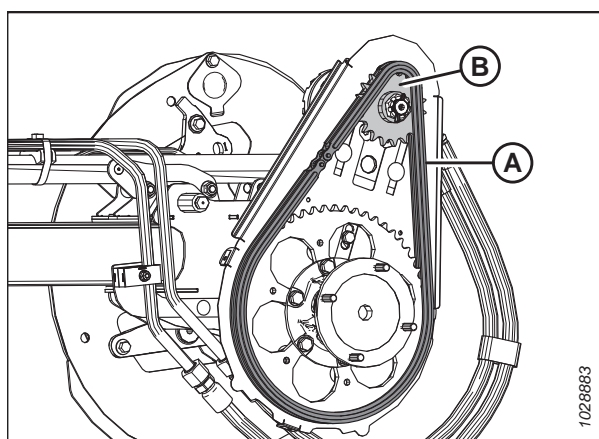


Figure 4.352: Üksik ketiratas

5. Eemaldage splint ja soonmutter (A) mootori võllilt.
6. Eemaldage trumliajami ketiratas (B). Veenduge, et kiil jääb võlli sisse.

**OLULINE!**

Kui ajami ketiratas (B) ei tule käsitsi lahti, siis mootori kahjustamise vältimiseks kasutage tõmmitsat. **ÄRGE** kasutage ajami ketiratta eemaldamiseks kangi ja/või haamrit.

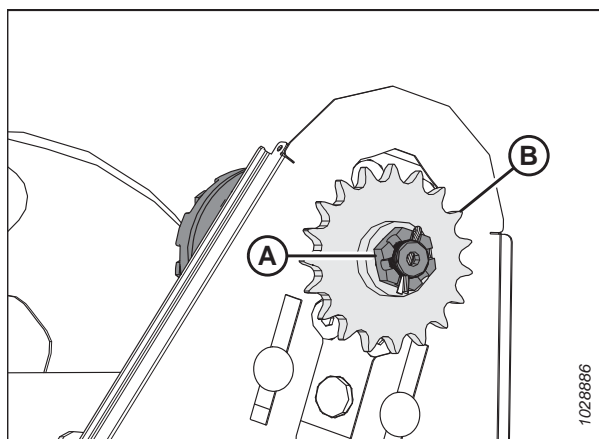


Figure 4.353: Üksik ketiratas

### Trumliajami üksiku ketiratta paigaldamine

Rulliajami ketiratas on kinnitatud rulliajami mootori külge. Ajami ja veetavate ketirataste vahetamisega saab muuta rulli kiirust ja pöördemomenti.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Joondage ketiratta (B) liistusoon mootori võllil oleva liistuga ja libistage ketiratas võllile. Kinnitage see kroonmutriga (A).
2. Kinnitage kroonmutter (A) pingutusmomendini 12 Nm (9 lbf·ft).
3. Paigaldage splint. Vajadusel pingutage soonmutrit (A) splindi paigaldamiseks järgmisesse asendisse.

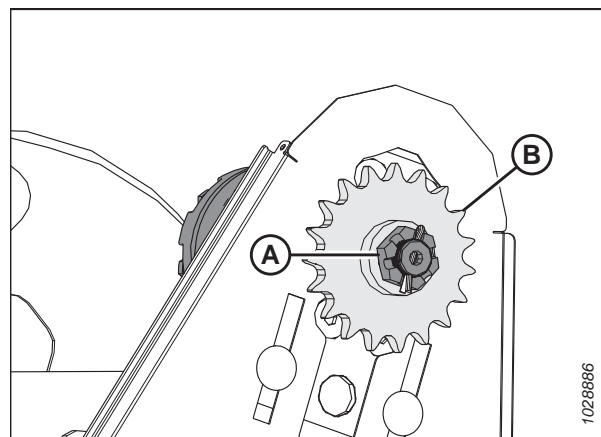


Figure 4.354: Üksik ketiratas

4. Paigaldage ajamikett (A) ajami ketirattale (B).
5. Pingutage ajamiketti. Juhiseid vt jaotisest [Trumli ajamiketi pingutamine, page 660](#).
6. Taaspaigaldage trumliajami kate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte paigaldamine, page 54](#).

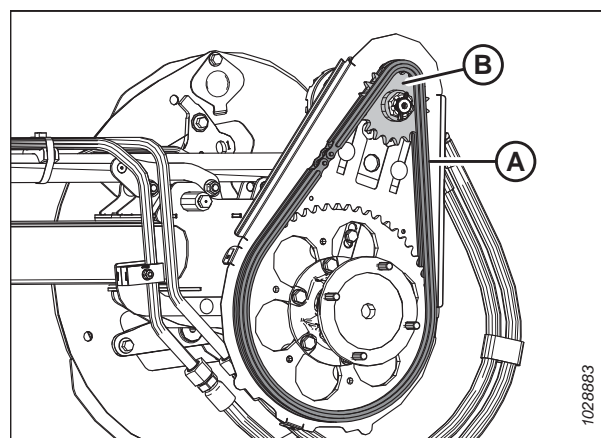


Figure 4.355: Üksik ketiratas

### 4.14.3 Trumli kiiruse ketiasendi muutmise paigaldatud kahe kiiruse komplektiga

Rulliajami ketiratas on kinnitatud rulliajami mootori külge. Ajami ja veetavate ketirataste vahetamisega saab muuta rulli kiirust ja pöördemomenti.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Avage otsakaitse. Juhiseid vt jaotisest [Heedri otsakatete avamine, page 47](#).
3. Vabastage rulli ajamikett. Juhiseid vt jaotisest [Trumli ajamiketi lõdvendamise, page 659](#).



4. Tõstke kett (A) praegustelt ketiratastel ümber teistele ketiratastele (B).

**MÄRKUS:**

Sisemised ketirattad tagavad suure pöördemomendi ja välimised ketirattad suure kiiruse.

**MÄRKUS:**

- Suure kiiruse sättelt suure pöördemomendi sättele lülitumisel liigutage kett esmalt ülemisele ajamirattale. See tagab ketile suurema lõtku, et teha muudatus alumisel veetaval ketirattal.
- Suure pöördemomendi sättelt suure kiiruse sättele lülitumisel liigutage kett esmalt alumisele veetavale ketirattale. See tagab suurema lõtku, et teha muudatus ülemisel ajamirattal.

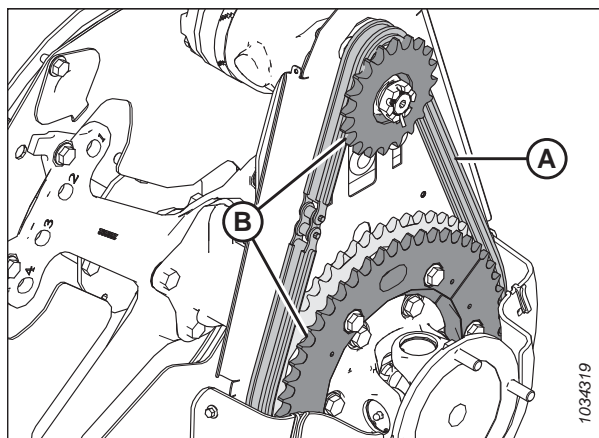


Figure 4.356: Trumliajami ketiratas

5. Pingutage rulli ajamiketti. Juhiseid vt jaotisest *Trumli ajamiketi pingutamine, page 660*.

#### 4.14.4 Topelt- või kolmikrulli ajami U-liigend

Topeltrulliga heedritel võimaldab topeltrulli ajami U-liigend igal rullil iseseisvalt liikuda.

Määrige U-ühendust vastavalt spetsifikatsioonidele. Juhiseid vt jaotisest *4.3 Määrimine, page 484*.

Kui U-liigend on tugevalt kulunud või kahjustatud, asendage see. Juhiseid vt jaotisest *Topelt- või kolmikrulli ajami U-liigendi eemaldamine, page 664*.

#### *Topelt- või kolmikrulli ajami U-liigendi eemaldamine*

Kui topeltrulli U-liigend on kulunud või kahjustatud, tuleb see asendada.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage ajami kate. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami kate eemaldamine, page 53*.
3. Toestage parempoolse trumli sisemist otsa esilaaduri ja nailon-tõstetropi (A) või samaväärsete tõsteseadmetega.

**OLULINE!:**

Kesktoru kahjustamise või mõlkimise vältimiseks toestage trumlit otsakettale võimalikult lähedalt.

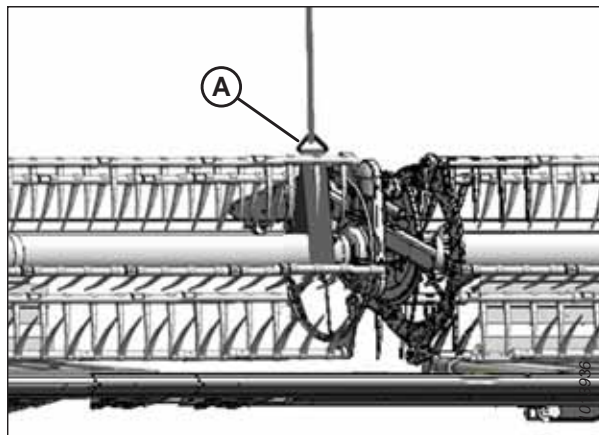


Figure 4.357: Trumli toestamine



4. Eemaldage neli polti (A), mis kinnitavad trumlitoru U-ühenduse ääriku (B) külge, seejärel liigutage trumlit külgsuunas.

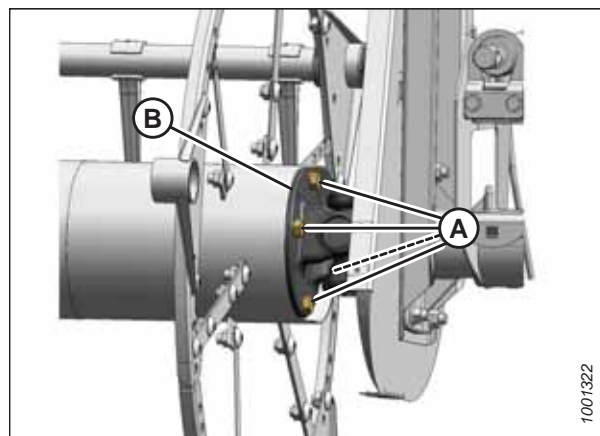


Figure 4.358: U-ühendus

5. Eemaldage kuus polti (A), mis kinnitavad U-ühenduse ääriku (B) veetava ketiratta (C) külge.
6. Eemaldage U-ühendus.

**MÄRKUS:**

U-ühenduse toru küljest eemaldamiseks tuleb parempoolset trumlit võib-olla külgsuunas liigutada.

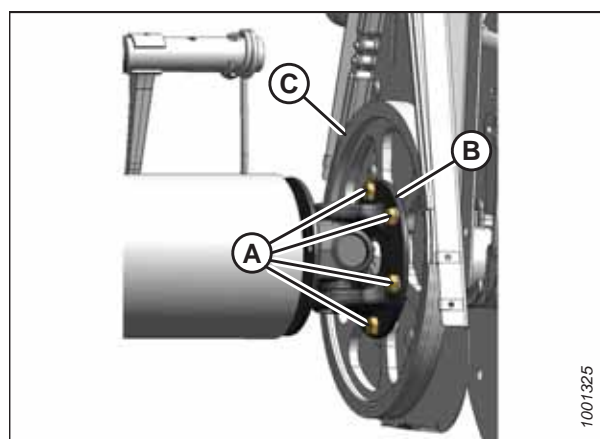


Figure 4.359: U-ühendus

7. **Ainult kolmikrullil:** rullitoru ja U-liigendi vahel on vaheseib (A). Hoidke see vaheseib tagasipaigaldamiseks alles.

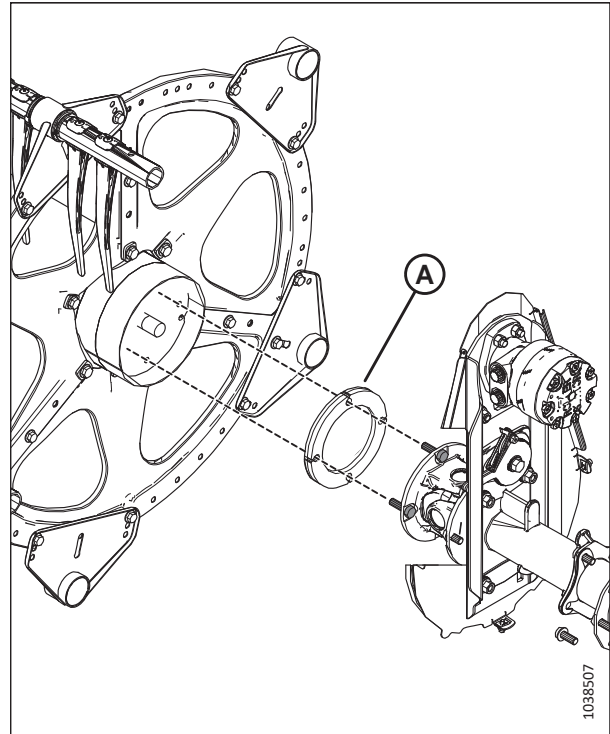


Figure 4.360: Vaheseib – ainult kolmikrullil

### Topelt- või kolmikrulli U-liigendi paigaldamine

Kui vana U-liigend on eemaldatud, saab paigaldada uue.

1. Paigutage U-ühenduse äärik (B) veetavale ketirattale (C), nagu on näidatud.
2. Kandke keermetele keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja paigaldage kuus polti (A). Keerake poldid käsitsi kinni; **ÄRGE** pingutage polte lõpuni.

**MÄRKUS:**

Paremal toodud joonisel on näidatud ainult neli polti (A).

**MÄRKUS:**

Võib-olla tuleb paremat rulli küljele liigutada, et U-liigend oleks rullitorust eemal.

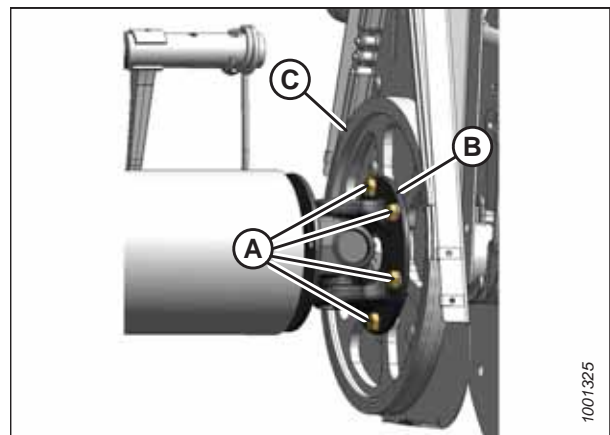


Figure 4.361: U-ühendus

3. **Ainult kolmikrullil:** veenduge, et rullitoru ja U-liigendi vahele oleks paigaldatud vaheseib (A). Joondage vaheseibil olevad augud rullitoru aukudega.

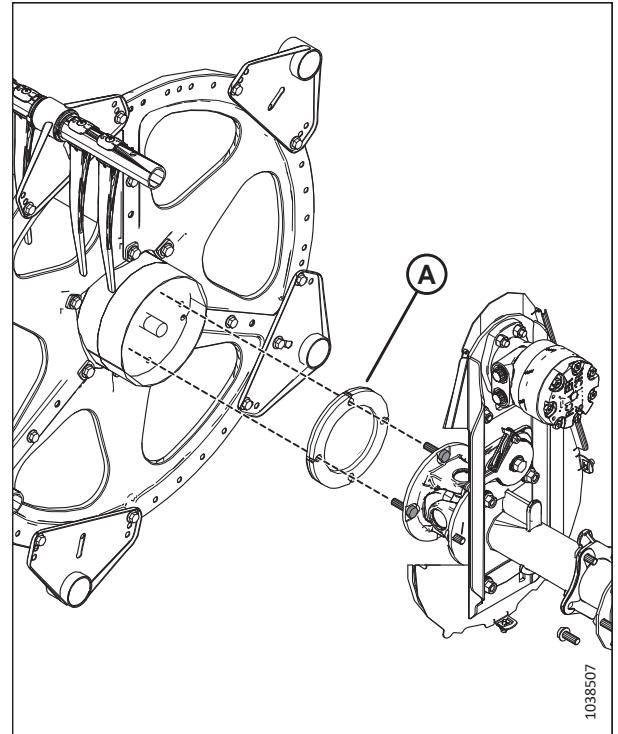


Figure 4.362: Vaheseib – ainult kolmikrullil

4. Asetage rullitoru vastu rulliajamat ja pange võllijätk U-liigendi juhtavasse.
5. Ajage trumlit ringi, kuni trumlitoru otsas ja U-liitmikus olevad avad (B) joonduvad.
6. Kandke keskmise tugevusega keermeliimi (Loctite® 243 või samaväärne toode) neljale 1/2-tollisele poldile (A) ja kinnitage ääriku külge.
7. Kinnitage kümme polti pingutusmomendini 110 Nm (81 lbf-ft).

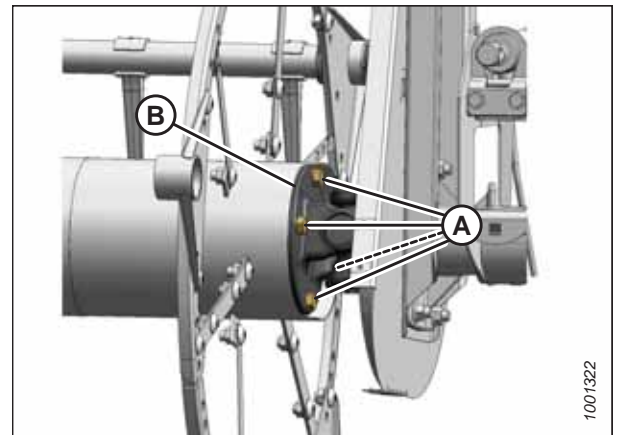


Figure 4.363: U-ühendus

8. Eemaldage tõstetropp (A) trumli küljest.
9. Paigaldage ajami kate. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami katte paigaldamine, page 54*.

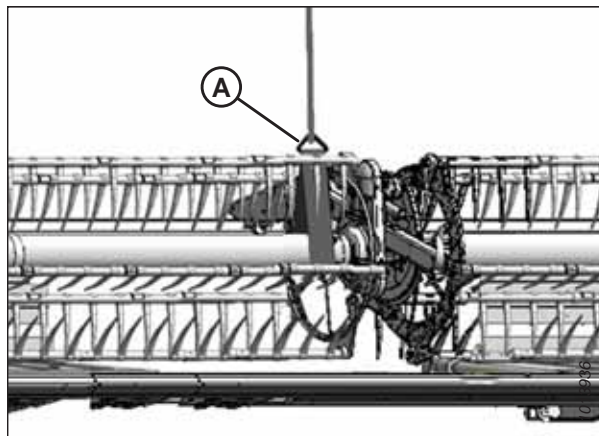


Figure 4.364: Trumli toestamine

#### 4.14.5 Trumliajami mootor

Trumliajami mootorit kasutatakse kahe ja kolme trumliga lintajam-heedrite trumlisüsteemis. See mootor ei vaja regulaarset hooldust. Kui mootoriga ilmnevad probleemid, eemaldage see ja laske seda oma MacDoni edasimüüjal hooldada.

##### *Trumliajami mootori eemaldamine*

See mootor ei vaja regulaarset hooldust. Kui mootoriga tekib probleeme, eemaldage see ja laske MacDoni edasimüüjal seda hooldada.

#### OHT!

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seiske alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Seiske mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Vabastage ajamikett. Juhiseid vt jaotisest *Trumli ajamiketi lõdvendamine, page 659*.
3. Eemaldage ajami ketiratas. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami üksiku ketiratta eemaldamine, page 662*.
4. Õige uuesti paigaldamise tagamiseks tähistage hüdraulikaliinide (A) ja mootori ühenduspesade (B) asukohad.

#### **MÄRKUS:**

Enne hüdraulikaliinide lahtiühendamist tehke puhtaks mootori ühenduspesad ja välispinnad.

5. Ühendage hüdraulikaliinid (A) mootori (B) juurest lahti. Korkige või katke kinni avatud pesad ja liiniühendused.

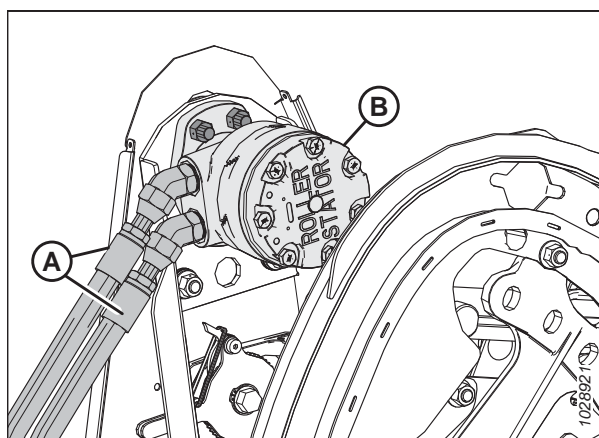


Figure 4.365: Trumli mootor ja voolikud

6. Kui peitpeaga kruvid (B) pole ketikoja avade kaudu juurdepääsetavad, siis keerake lahti mootorikinnituse (A) kinnitusvahendid ja nihutage mootorikinnitust üles või alla, kuni pääsete kruvidele ligi.
7. Eemaldage neli peitpeaga kruvi (B) ja eemaldage mootor (C).
8. Mootori asendamisel eemaldage hüdraulikliitmikud vanalt mootorilt ja paigaldage need uuele mootorile samas suunas.

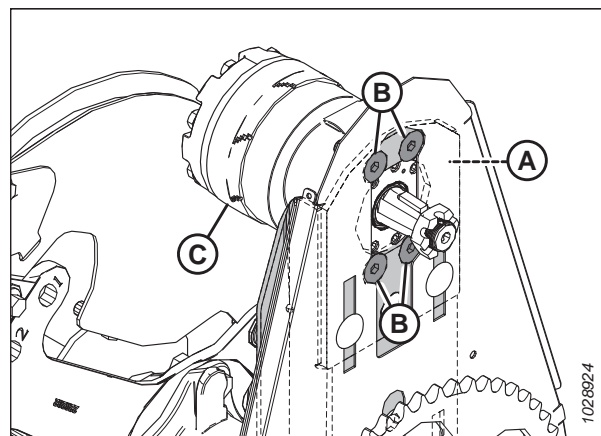


Figure 4.366: Trumliajami mootori kinnituskruvid

### Trumliajami mootori paigaldamine

See mootor ei vaja regulaarset hooldust. Kui mootoriga tekib probleeme, eemaldage see ja laske MacDoni edasimüüjal seda hooldada.

1. Kui paigaldusavad (B) pole ketikoja avade kaudu juurdepääsetavad, siis keerake lahti mootorikinnituse (A) kinnitusvahendid ja nihutage mootorikinnitust vajadusel üles või alla.

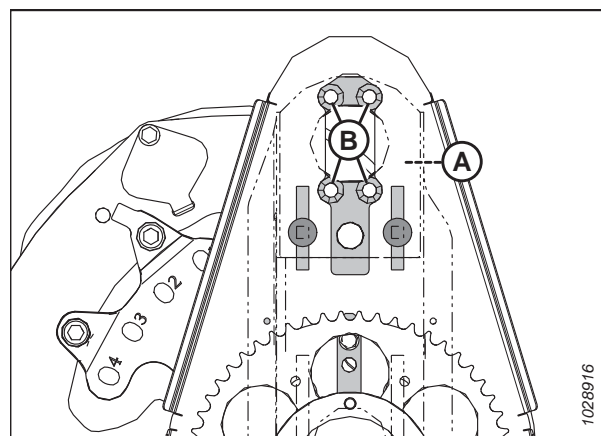


Figure 4.367: Trumliajami mootori kinnitusavad

2. Paigaldage mootor (A) kinnituse (B) külge nelja M12 x 40 mm peitpeaga kruvi ja mutriga (C).
3. Kinnitage kinnitusvahendid pingutusmomendini 95 Nm (70 lbf-ft).
4. Uue mootori paigaldamisel ühendage originaalmootori hüdraulikliitmikud (pole näidatud).

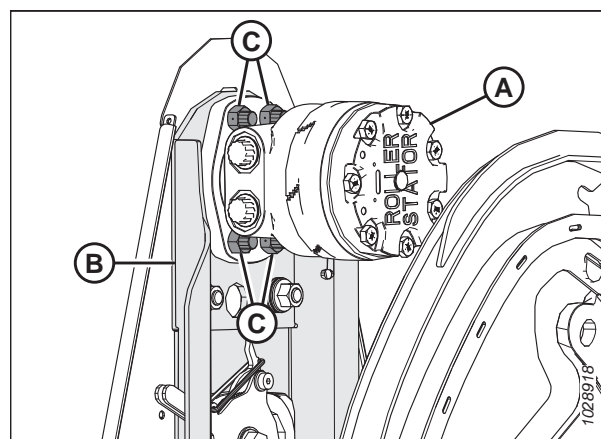


Figure 4.368: Trumliajami mootor

## HOOLDUS JA TEENINDUS

5. Joondage ketiratta (B) liistusoon mootori võllil oleva liistuga ja libistage ketiratas võllile. Kinnitage see kroonmutriga (A).
6. Kinnitage kroonmutter (A) pingutusmomendini 12 Nm (9 lbf-ft).
7. Paigaldage splint. Vajadusel pingutage soonmutrit (A) splindi paigaldamiseks järgmisesse asendisse.

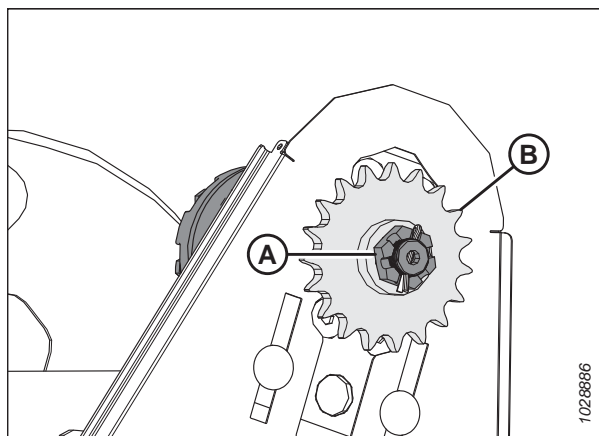


Figure 4.369: Trumliajam

8. Paigaldage ajamikett (A) ajami ketirattale (B).

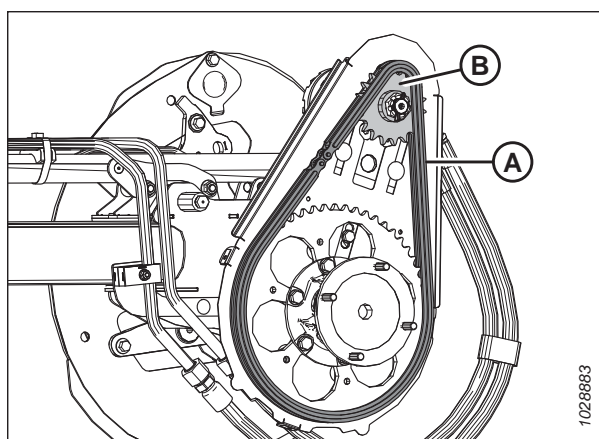


Figure 4.370: Trumliajam

9. Kui selle toiminguga jaoks keerati lahti kinnitusvahendid (A), siis enne taaspingutamist veenduge, et iga poldi kohta on kolm taldrikseibi.
10. Suunake taldrikseibid nii, et esimese seibi (C) välisserv on korpuse vastas ja järgmise kahe seibi (D) välisservad on teineteise poole.
11. Keerake mutrid (A) lõpuni kinni (47–54 Nm [35–40 lbf-ft]), seejärel keerake 3/4 pöret tagasi.
12. Pingutage ajamiketti. Juhiseid vt jaotisest *Trumli ajamiketi pingutamine, page 660*.

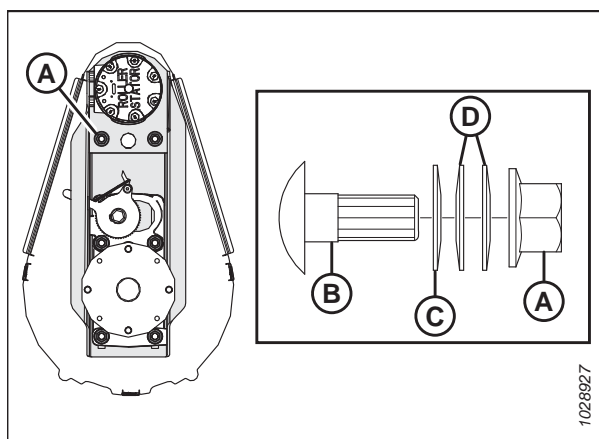


Figure 4.371: Trumliajami mootorikinnitus

13. Eemaldage pesade ja liinide korgid või katted ja ühendage hüdraulikaliinid (A) mootori (C) hüdraulikaliitmikesse (C).

**MÄRKUS:**

Veenduge, et hüdraulikaliinid (A) paigaldatakse nende algsesse kohta.

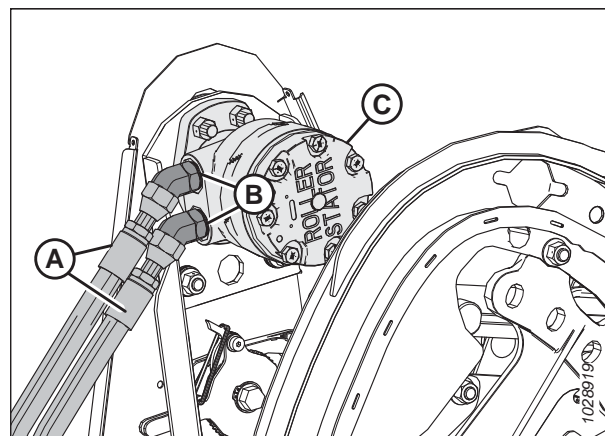


Figure 4.372: Trumli mootor ja voolikud

### 4.14.6 Ajamiketi vahetamine

Ajamikett võimaldab hüdraulilisel rulli ajamimootoril rulli käitada. Kui see on kahjustatud või kulunud, tuleb kett välja vahetada.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage rulliajami kate. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami katte eemaldamine, page 53*.
3. Vabastage ajamikett. Juhiseid vt jaotisest *Trumli ajamiketi lõdvendamise, page 659*.
4. Toetage parempoolse rulli sisemist otsa frontaaltõstuki ja nailontroopide (A) või samaväärsete tõsteseadmetega.

**OLULINE!:**

Vältige keskmise toru kahjustamist või mõlkimist, toetades rulli võimalikult rulli otsa lähedale.

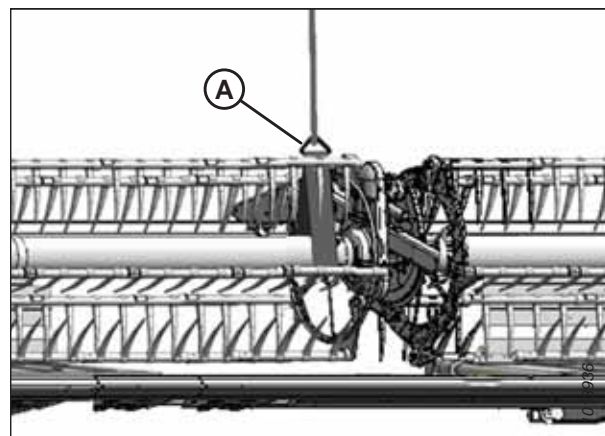


Figure 4.373: Trumli toestamine



5. Eemaldage neli polti (A), mis kinnitavad trumlitoru U-ühenduse ääriku (B) külge.

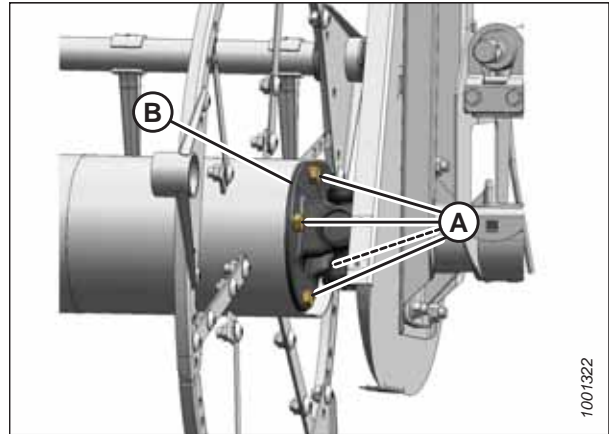


Figure 4.374: U-ühendus

6. Liigutage paremat trumlit külgsuunas, et eraldada trumlitoru (A) U-ühenduse (B) küljest.
7. Eemaldage ajamikett (C).
8. Juhtige kett (C) üle U-ühenduse (B) ja asetage see ketiratastele.

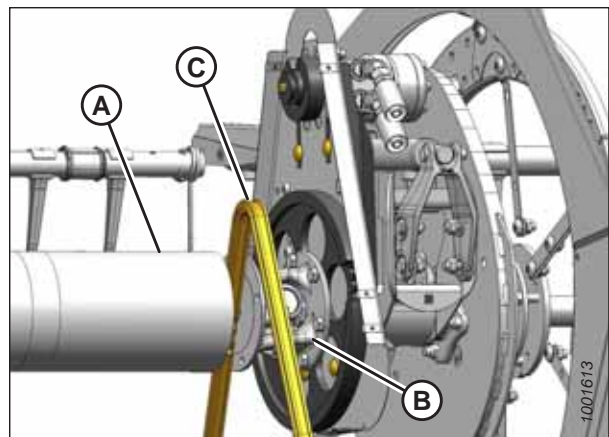


Figure 4.375: Keti asendamine

9. Paigutage parempoolne trumlitoru vastu trumliajamat ja juhtige võllijätk U-ühenduse juhtavasse.
10. Ajage trumlit ringi, kuni trumlitoru otsas ja U-liitmikus olevad avad joonduvad.
11. Kandke neljale 1/2-tollisele poldile (A) keskmise tugevusega keermelukustit (Loctite® 243 või samaväärne) ja kinnitage need lukustusseibidega ääriku külge.
12. Kinnitage poldid pingutusmomendini 109 Nm (80 lbf·ft).

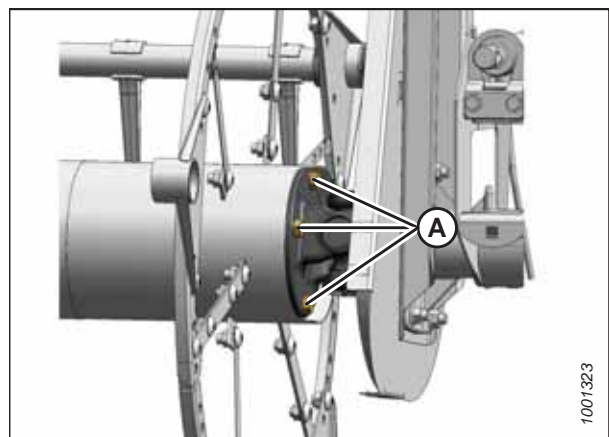


Figure 4.376: U-ühendus

13. Eemaldage trumli ajutine tõstetropp (A).
14. Pingutage ajamiketti. Juhiseid vt jaotisest *Trumli ajamiketi pingutamine, page 660*.
15. Paigaldage rulliajami kate tagasi. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami katte paigaldamine, page 54*.

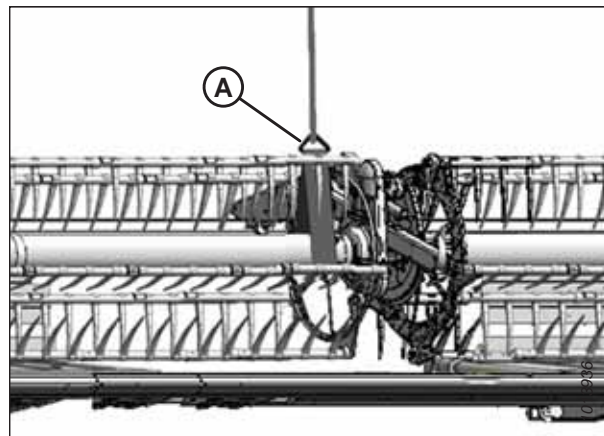


Figure 4.377: Trumli toestamine

#### 4.14.7 Rulli kiirusandur

Trumli kiiruseandurid (ja nende asendamise protseduurid) sõltuvad kombaini mudelist.

Vaadake olenevalt kombaini mudelist järgmisi teemasid.

- *Challenger®-i, Gleaneri, IDEAL™-i või Massey Ferguson™-i rulli kiirusanduri asendamine, page 673*
- *John Deere'i trumli kiiruseanduri vahetamine, page 674*
- *CLAAS trumli kiiruseanduri asendamine, page 675*

#### *Challenger®-i, Gleaneri, IDEAL™-i või Massey Ferguson™-i rulli kiirusanduri asendamine*

Rulliajamil paiknev kiirusandur mõõdab rulliajami ketiratta pöörlemiskiirust. Tõrgete korral võib see vajada reguleerimist või asendamist.

#### **!** OHT!

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage ajami kate. Juhiseid vt jaotisest *Trumliajami katte eemaldamine, page 53*.
3. Ühendage elektrikonektor (A) heedri juhtmestikust lahti.

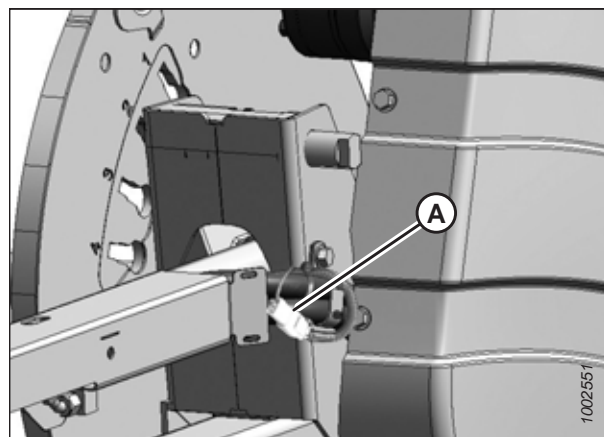


Figure 4.378: Rulliajami koost – elektrijuhtmestik

4. Lõigake läbi juhtmekinniti (A), mis juhtmekimpu katte küljes hoiab.
5. Eemaldage kaks kruvi (B), andur (C) ja juhtmekimp. Vajadusel painutage juhtmekimbu eemaldamiseks katet (D).
6. Juhtige uue anduri juhe katte (D) taha ja läbi ketikoja.
7. Paigaldage toele (E) uus andur ja kinnitage see kahe poldiga (B).
8. Reguleerige pilu anduriketta (F) ja anduri (C) vahel väärtusele 3,5 mm (0,14 tolli).

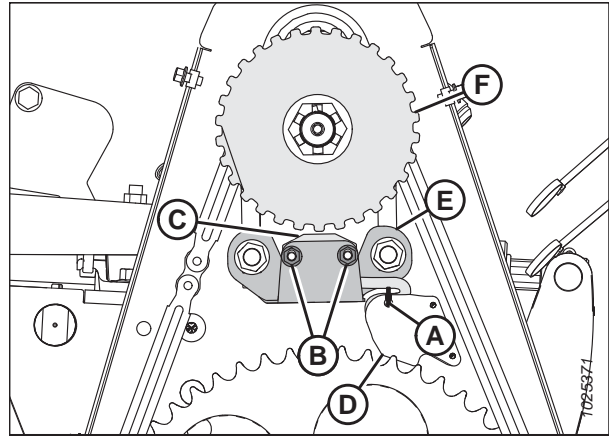


Figure 4.379: Rulliajami koost – kiirusandur

9. Ühendage anduri juhtmestik heedri juhtmestikuga (A).

**OLULINE!**

Veenduge, et anduri elektrijuhtmestik EI puutu vastu ketti ega hammasratast.

10. Taaspaigaldage ajamikate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte paigaldamine, page 54](#).
11. Veenduge, et andur töötab korralikult.

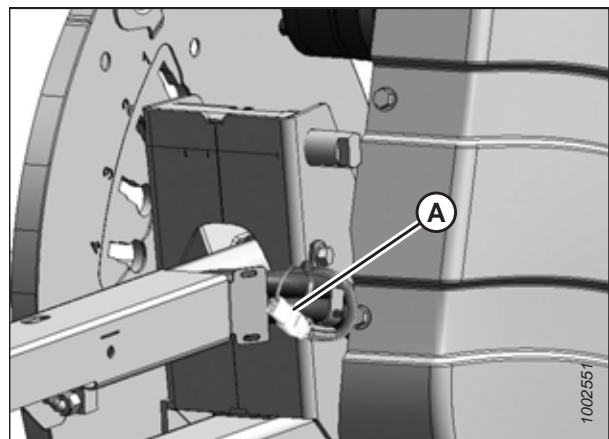


Figure 4.380: Rulliajami koost – elektrijuhtmestik

*John Deere'i trumli kiiruseanduri vahetamine*

Rulliajamil paiknev kiirusandur mõõdab rulliajami hammasrataste pöörlemiskiirust. Kui anduri töös esineb tõrkeid, võib see vajada reguleerimist või asendamist.

**⚠ OHT!**

Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage ajami kate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte eemaldamine, page 53](#).

3. Ühendage elektrikonektor (D) heedri juhtmestikust lahti (E).
4. Eemaldage ülemine mutter (C) ja andur (B).
5. Eemaldage uuel andurilt ülemine mutter ja paigutage andur toele. Kinnitage see ülemise mutriga (C).
6. Reguleerige mutri (C) abil pilu andurikettaga (A) ja anduri (B) vahel väärtusele 1 mm (0,04 tolli).
7. Ühendage elektrikonektor (D) heedri juhtmestikuga (E).

**OLULINE!**

Veenduge, et anduri elektrijuhtmestik **EI** puutuks vastu ketti ega ketiratast.

8. Taaspaigaldage ajamikate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte paigaldamine, page 54](#).

**CLAAS trumli kiiruseanduri asendamine**

Rulliajamil paiknev kiirusandur mõõdab rulliajami ketiratta pöörlemiskiirust. Tõrgete korral võib see vajada reguleerimist või asendamist.



**OHT!**

**Masina ootamatust käivitamisest põhjustatud vigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne mis tahes põhjusel juhiistmelt lahkumist.**

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Eemaldage ajami kate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte eemaldamine, page 53](#).
3. Ühendage ketikorpuse taga asuv heedri juhtmestiku konektor anduri (A) küljest lahti.
4. Eemaldage kaablikinnitid (B).
5. Eemaldage kate (C) ja needid (D).
6. Eemaldage mutter (E) ja andur (A).
7. Paigaldage uus andur (A) toe (F) külge. Kinnitage mutriga (E).
8. Reguleerige mutrite (A) ja (D) abil pilu andurikettaga (C) ja anduri (B) vahel väärtusele 3,5 mm (0,14 tolli).
9. Suunake juhtmestik läbi paneeli avause ja ühendage see anduriga (A). Kinnitage juhtmestik kaitse (C) ja neetidega (D) paika.
10. Kinnitage juhtmestik kaablivitstega (B) anduri toe külge nagu näidatud.

**OLULINE!**

Veenduge, et anduri elektrijuhtmestik **EI** puutu vastu ketti ega hammasratast.

11. Taaspaigaldage ajamikate. Juhiseid vt jaotisest [Trumliajami katte paigaldamine, page 54](#).

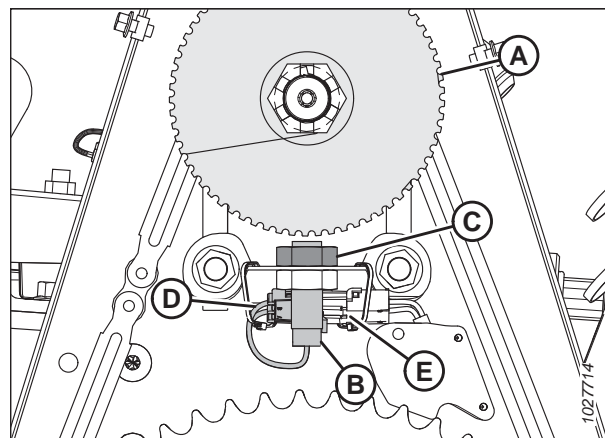


Figure 4.381: Kiiruseandur

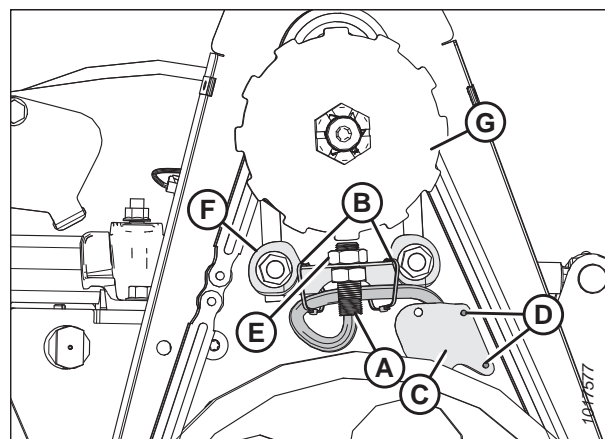


Figure 4.382: Kiiruseandur

## 4.15 Transpordisüsteem – valikuline

Heedritele saab paigaldada transpordirataste komplekti, et heedit saaks pukseerida kombaini või traktoriga.

Lisateavet vt jaotisest *EasyMove™ transportrataste reguleerimine, page 181*.

### 4.15.1 Rattapoldi jõumomendi kontrollimine

Transpordiratta poltide pingutusmomenti tuleks kontrollida ühe töötunni järel pärast rataste paigaldamist ja seejärel iga 100 töötunni järel.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

1. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
2. Poltide kinnitamiseks järgige näidatud pingutamisejärjekorda ja kinnitage rattapoldid pingutusmomendini 115 Nm (85 lbf-ft).

**OLULINE!:**

Kui ratas eemaldatakse ja paigaldatakse tagasi, kontrollige rattapoltide pingutusmomenti ühe töötunni pärast ja seejärel iga 100 töötunni järel.

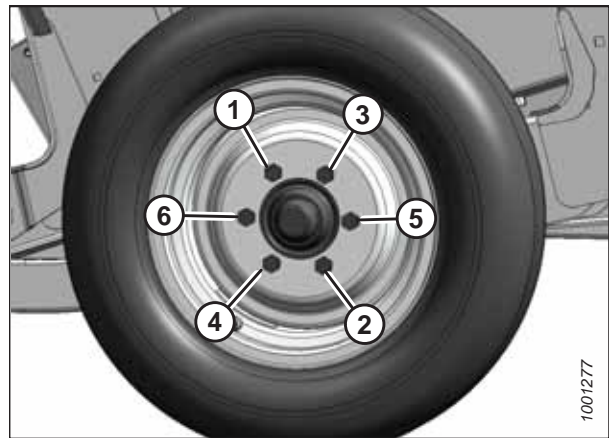


Figure 4.383: Poltide pingutamise järjekord

### 4.15.2 Transpordisõlme poltide kinnitusmomendi kontrollimine

Valikulise transpordisüsteemi komponente heedri külge ühendavaid kinnitusi tuleb ohutu töö tagamiseks iga päev kontrollida.



**OHT!**

Masina ootamatust käivitumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor ja eemaldage süütevõti enne, kui masinat seadistate.

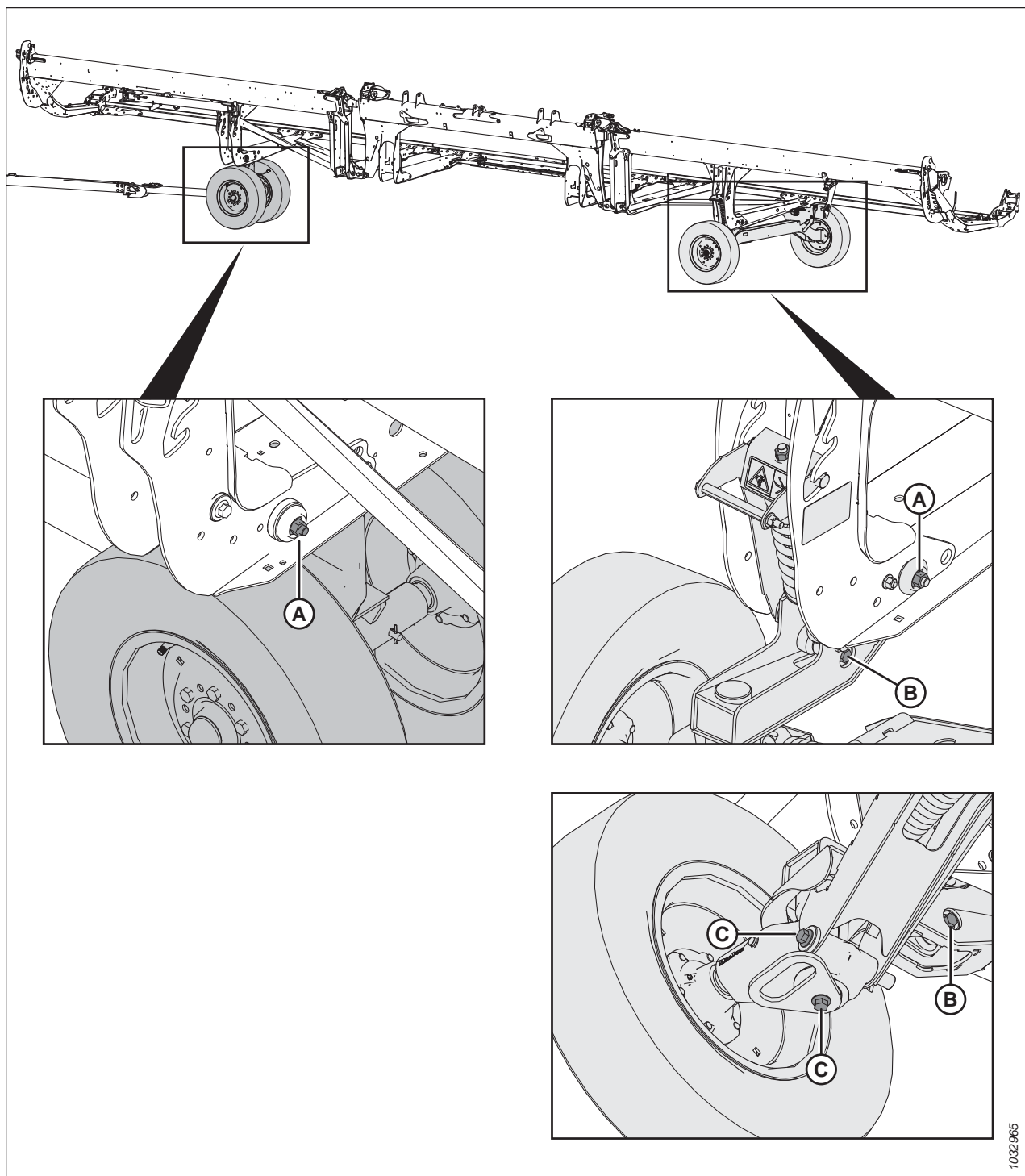


Figure 4.384: Transpordisõlme poldid

1. Kontrollige järgmiseid polte **IGAPÄEVASELT** ja veenduge, et need korralikult kinnitatud.

- Poldid (A) momendini 234 Nm (173 lbf-ft)
- Poldid (B) momendini 343 Nm (253 lbf-ft)
- Poldid (C) momendini 343 Nm (253 lbf-ft)

### 4.15.3 Rehvirõhu kontrollimine

Õige rehvirõhk tagab rehvide korraliku toimimise ja ühtlase kulumise.

#### **!** HOIATUS!

- Rehv võib täispumpamisel plahvatada ja põhjustada tõsiseid vigastusi või isegi surma.
- ÄRGE seiske rehvi kohal. Kasutage klambriga padrunkinnitust ja pikendusvoolikut.
- ÄRGE ületage rehvisildil või külgeinal toodud maksimaalset rõhku.
- Vahetage kahjustatud rehvid välja.
- Vahetage mõranenud, kulunud või tugevalt roostes veljed välja.
- Ärge kunagi velge keevitage.

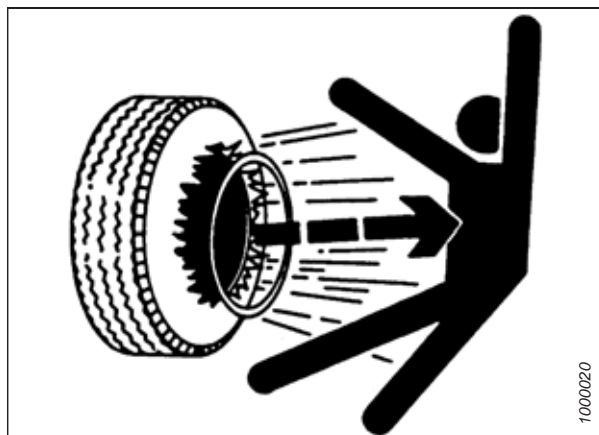


Figure 4.385: Pumpamishoiatus

- Ärge kunagi kasutage jõudu pumbatud või osaliselt pumbatud rehvil.
  - Enne ettenähtud rõhuni pumpamist veenduge, et rehv on õigesti paigaldatud.
  - Kui rehv pole veljele õigesti paigaldatud või rehvirõhk on liiga suur, siis võib rehviserv ühel küljel lõtvuda, mille tulemusel vabaneb õhk jõuliselt ja kiiresti. Niisugune õhuleke võib lükata rehvi suvalises suunas, ohustades selles piirkonnas viibijaid.
  - Enne rehvi veljelt eemaldamist veenduge, et rehv on täiesti tühi.
  - ÄRGE eemaldage, paigaldage ega parandage veljel olevat rehvi, kui teil pole töö tegemiseks vajalikke seadmeid ja kogemusi.
  - Viige rehv ja velg pädevasse rehvitöökotta.
1. Kontrollige rehvirõhku. Rõhuandmeid vaadake tabelist [4.5, page 678](#).
  2. Enne rehvi täitmist veenduge, et see paikneb veljel õigesti.
    - a. Kui rehv ei paikne veljel õigesti, viige rehv kvalifitseeritud rehvitöökotta.
  3. Kui rehvi tuleb täita, kasutage soovitud rõhu saavutamiseks klambriga padrunkinnitust ja pikendusvoolikut.

#### **OLULINE!:**

ÄRGE ületage rehvisildil või külgeinal toodud maksimaalset rõhku.

Table 4.5 Rehvirõhk

Suurus	Koormusvahemik	Rõhk
225/75 R15	E	552 kPa (80 psi)



#### 4.15.4 Pukseerimiskonksu vahetamine pukseerimiskahvli vastu.

Transpordi veolatt on varustatud pukseerimiskahvli ja pukseerimiskonksu kinnitustega.

1. Eemaldage kahvli poldilt (A) tihvt ja ühendage kett lahti (B). Hoidke kahvli polti (A) koos pukseerimiskonksu adapteriga.
2. Eemaldage veolati otsast neli mutrit, neli polti ja kaheksa lameseibi (C). Hoidke kinnitusvahendid alles.

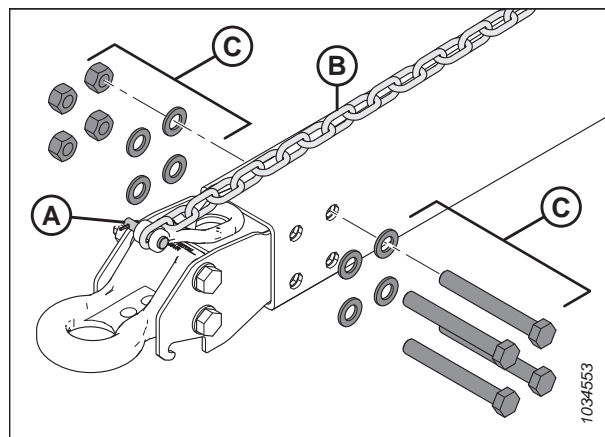


Figure 4.386: Silmusühenduse veoadapteri eemaldamine

3. Kinnitage 6 m (20 jala) pikkune tõmbetross juhtmestiku transportotsa (A) külge.
4. Eemaldage polt (B), mis kinnitab juhtmestiku P-klambri külge. Hoidke polt alles.
5. Tõmmake haakeotsas (C) juhtmestik õrnalt läbi pukseerimiskonksu avause (D), kuni näete tõmbetrossi, seejärel ühendage tõmbetross lahti ja asetage pukseerimiskonks kõrvale. Jätke tõmbetross veolati sisse.

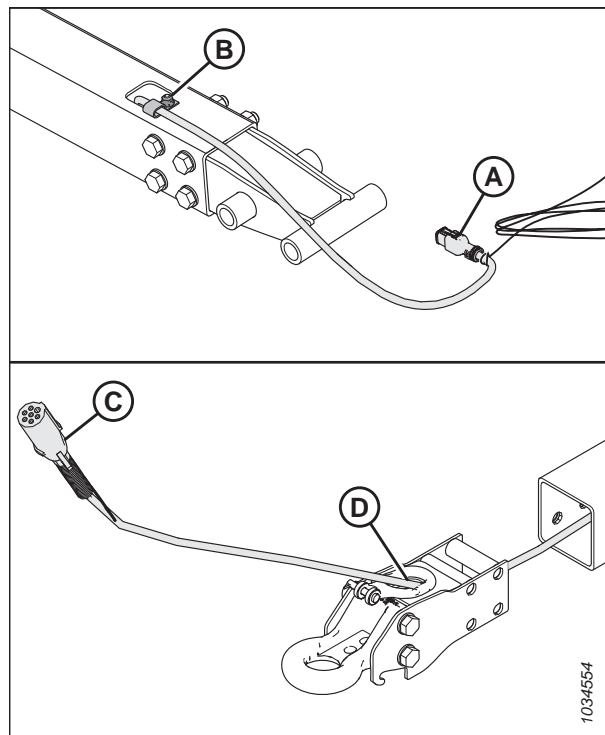


Figure 4.387: Silmusühenduse veoadapteri eemaldamine

## HOOLDUS JA TEENINDUS

6. Võtke pukseerimiskahvli adapter (MD #327664). Sisestage elektrijuhtmestiku transportkonnektor (A) läbi pukseerimiskahvli adapteri rõnga avause (B).
7. Ühendage tõmbetross (C) juhtmestikuga. Kasutades transportotsas tõmbetrossi, tõmmake juhtmestik õrnalt läbi veolati.
8. Veenduge, et juhtmestiku transportots (A) ulatuks läbi P-klambri (D) vähemalt 480 mm (18 7/8 tolli).
9. Kinnitage juhtmestik P-klambrisse sammus [6, page 680](#) eemaldatud poldiga.

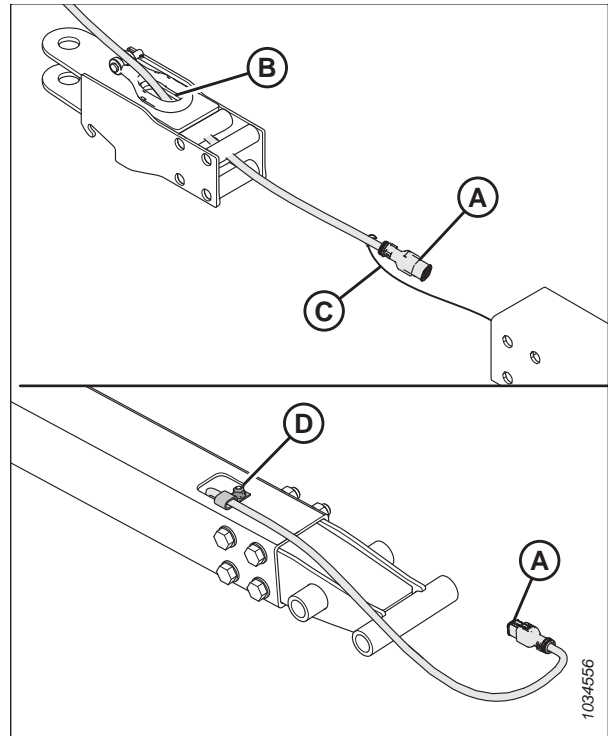


Figure 4.388: Kahvli rõngasadapteri paigaldamine

10. Kinnitage pukseerimiskahvli adapter nelja mutri, nelja poldi ja kaheksa lameseibiga (A) veolati külge.

### MÄRKUS:

Veenduge, et kinnitusvahendid (A) saaks paigaldatud samas suunas, nagu need olid enne eemaldamist.

11. Ühendage kett uuesti kahvli poldiga (B) ja kinnitage splindiga.

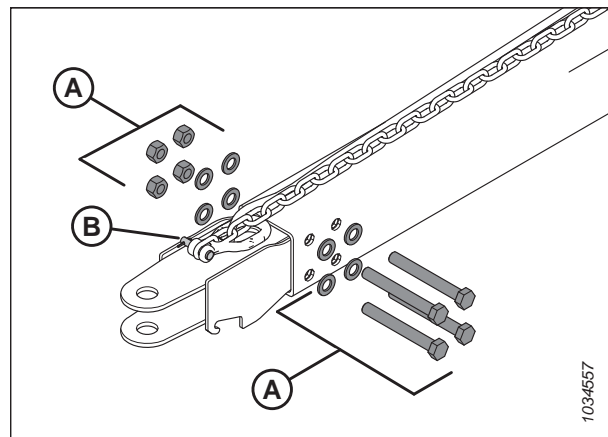


Figure 4.389: Kahvli rõngasadapteri paigaldamine

12. Pingutage mutrid (A) näidatud ristmusteri järgi. Kontrollige igat mutrit uuesti, kuni nende pingutusmoment on 310 Nm (229 lbf-ft).
13. Sisestage haakepolt (MD #118239) pukseerimiskahvli adapterisse. Kinnitage haakepolt lukustustihvtiga (MD #113561).

**MÄRKUS:**

Haakepolti ja lukustustihvti pole joonisel näidatud.

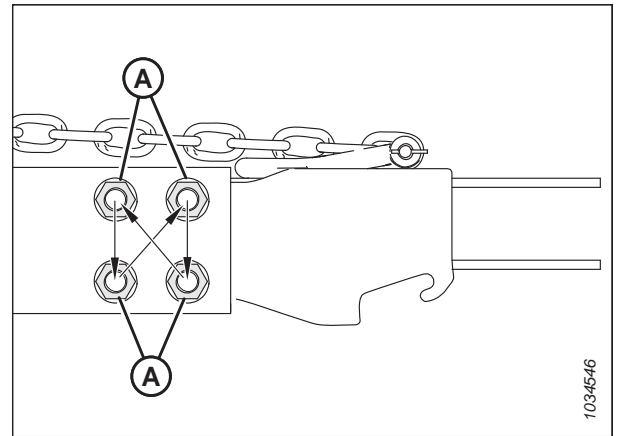


Figure 4.390: Momendijärjestus

#### 4.15.5 Pukseerimiskahvli vahetamine pukseerimiskonksu vastu

Transpordi veolatt on varustatud pukseerimiskahvli ja pukseerimiskonksu kinnitustega.

1. Eemaldage kahvli poldilt (A) splint ja ühendage kett lahti (B). Hoiustage kahvli polti (A) koos pukseerimiskahvli adapteriga.
2. Eemaldage veolati otsast neli mutrit, neli polti ja kaheksa lameseibi (C). Hoidke kinnitusvahendid alles.

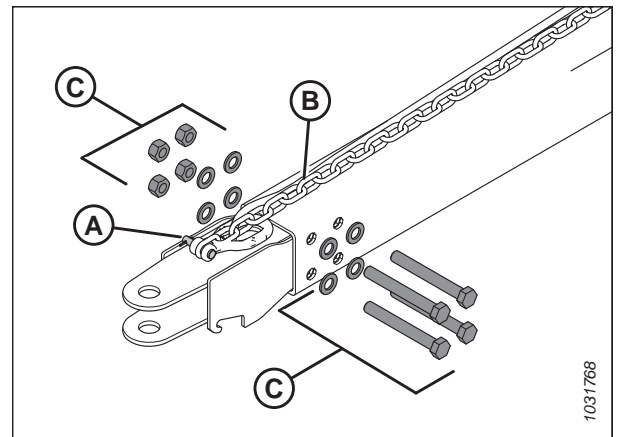


Figure 4.391: Pukseerimiskahvli adapteri eemaldamine

## HOOLDUS JA TEENINDUS

3. Kinnitage 6 m (20 jala) pikkune tõmbetross juhtmestiku transportotsa (A) külge.
4. Eemaldage polt (B), mis kinnitab juhtmestiku P-klambri külge. Hoidke polt alles.
5. Tõmmake haakeotsas (C) juhtmestik õrnalt läbi kahvli avause (D), kuni näete tõmbetrossi, seejärel ühendage tõmbetross lahti ja asetage pukseerimiskahvli adapter kõrvale. Jätke tõmbetross veolati sisse.

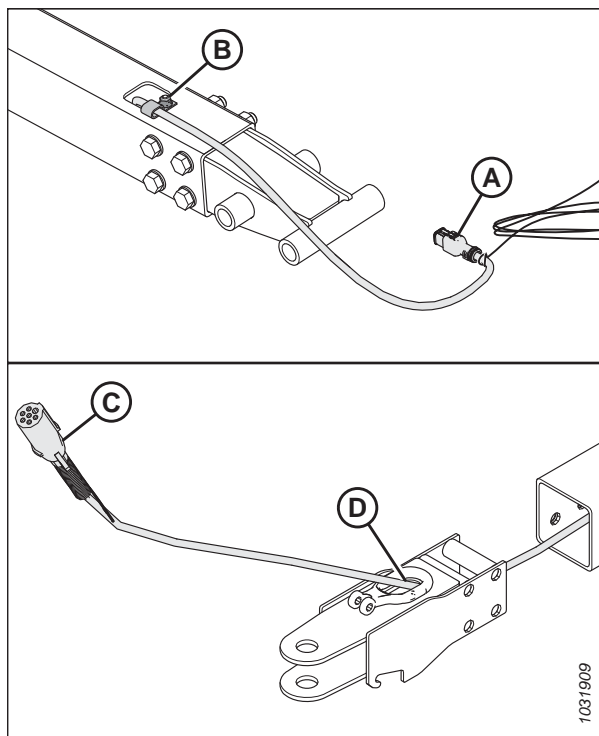


Figure 4.392: Kahvelühenduse veoadapteri eemaldamine

6. Sisestage elektrijuhtmestiku transportkonektor (A) läbi pukseerimiskonksu rõnga adapteri avause (B).
7. Ühendage tõmbetross (C) juhtmestikuga. Kasutades transportotsas tõmbetrossi, tõmmake juhtmestik õrnalt läbi veolati.
8. Veenduge, et juhtmestiku transportots (A) ulatuks läbi P-klambri (D) vähemalt 480 mm (18 7/8 tolli).
9. Kinnitage juhtmestik P-klambrisse sammus 4, [page 682](#) eemaldatud poldiga.

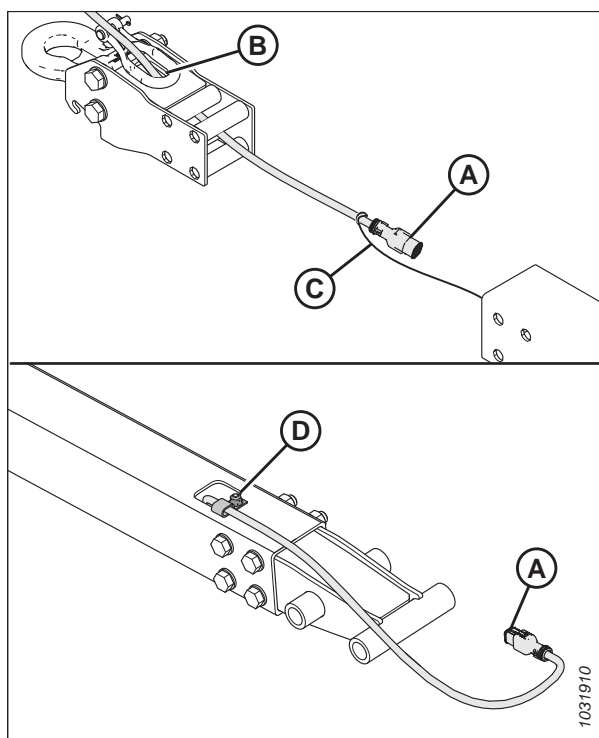


Figure 4.393: Silmuse rõngasadapteri paigaldamine

10. Kinnitage pukseerimiskonksu rõnga adapter nelja mutri, nelja poldi ja kaheksa lameiseibiga (A) veolati külge.

**MÄRKUS:**

Veenduge, et kinnitusvahendid (A) saaks paigaldatud nii, et neli poldipead on samal küljel.

11. Ühendage kett uuesti kahvli poldiga (B) ja kinnitage splindiga.

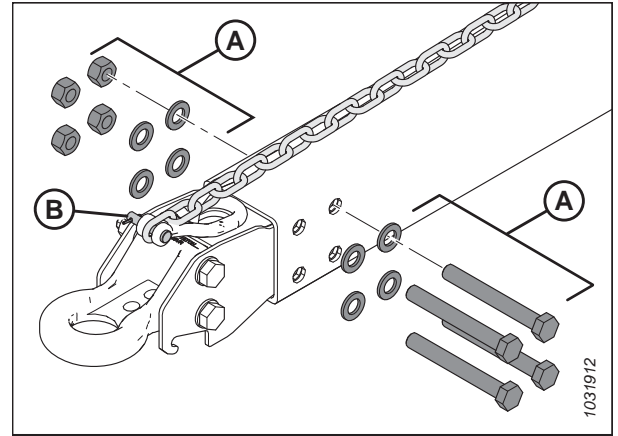


Figure 4.394: Silmuse rõngasadapteri paigaldamine

12. Pingutage mutrid (A) näidatud ristmusteri järgi. Kontrollige igat mutrit uuesti, kuni nende pingutusmoment on 310 Nm (229 lbf-ft).

13. Sisestage haakepolt (MD #118239) pukseerimiskonksu rõnga adapterisse. Kinnitage haakepolt lukustustihvtiga (MD #113561).

**MÄRKUS:**

Haakepolti ja lukustustihvti pole joonisel näidatud.

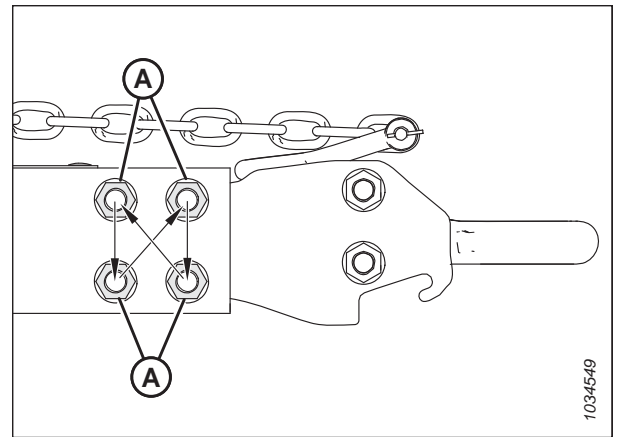


Figure 4.395: Momendijärjestus

## 4.16 Kopeerrattad (lisavarustus)

ContourMax™ kopeerrattad võimaldavad heedril järgiga maastiku kontuure ja jätta maapinnast kuni 46 cm (18 in) kõrgusel lõigates maha ühtlase pikkusega kõrre.

### 4.16.1 ContourMax™-i ratta kõrguse reguleerimine

ContourMax™-i rattad võimaldavad heedril järgida maapinna kontuure ja neid saab reguleerida maapinnast kõrgusele 0 mm (0 tolli) kuni 457 mm (18 tolli).

#### OHT!

Heedri ootamatust käivitumisest või tõstetud heedri kukumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed, enne kui mis tahes põhjusel heedri alla lähete. Tõstuki kasutamisel veenduge enne jätkamist, et heeder oleks kindlalt kinnitatud.

#### HOIATUS!

Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on piirkonnast lahkunud.

#### MÄRKUS:

Enne ContourMax™-i reguleerimist tuleb seadistada heedri ujuvasend. Juhiseid vaadake [Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192](#).

#### MÄRKUS:

Enne ContourMax™-i reguleerimist tuleb seadistada tiibade tasakaal. Juhiseid vaadake [3.9.4 Tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine, page 215](#).

1. Avage heedri tiivad lukust. Juhiseid vaadake [Heedri tiibade lukustamine/lukust avamine, page 207](#).
2. Avage heedri ujuvasend lukust. Juhiseid vaadake [Heedri ujuvasendi lukustamine/avamine, page 207](#).
3. Käivitage mootor. Juhised leiate kombaini kasutusjuhendist.
4. Parkige kombain ühetasasele pinnale.
5. Langetage trummel täielikult.
6. Seadke ContourMax™-i ratta kõrguse indikaator (A) väärtusele 2 (B).

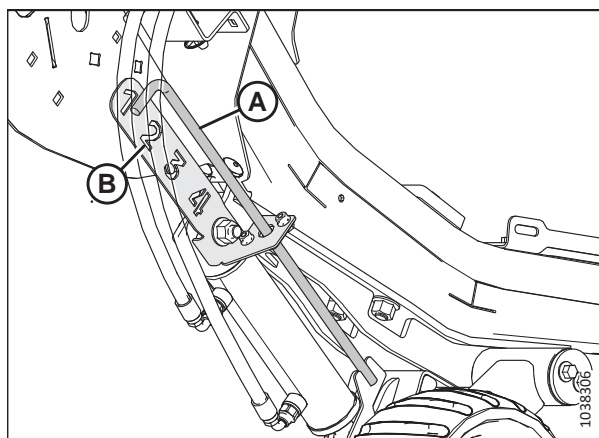


Figure 4.396: Kõrguse indikaator

7. Langetage heedrit, kuni automaatse heedri kõrguse indikaatori (A) väärtus on 2 (B).
8. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.

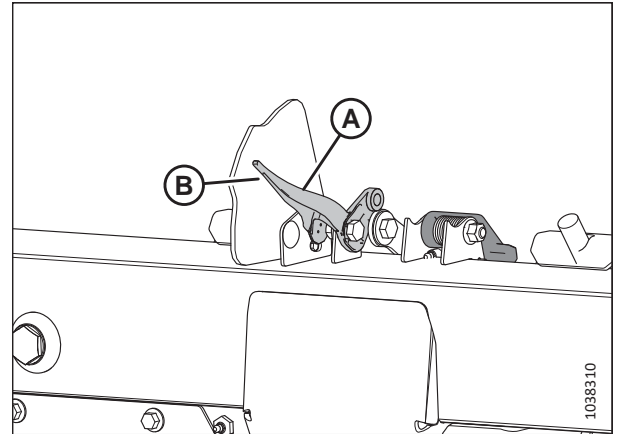


Figure 4.397: Ujuvasendi seadistuse indikaator

9. Mõõtke heedri keskel kaugus (A) maapinnast keskmise kaitsme otsani ja pange tulemus kirja.
10. Mõõtke heedri mõlemas otsas kaugus (A) maapinnast otsakaitsme otsani ja pange mõlemad tulemused kirja.
  - Kui otste ja keskkoha mõõtmistulemuste erinevus on alla 25 mm (1 tolli), pole reguleerimist vaja.
  - Kui otste ja keskkoha mõõtmistulemuste erinevus on üle 25 mm (1 tolli), on vaja reguleerida. Jätkake järgmise sammuga.
11. Käivitage mootor.
12. Tõstke heeder täiesti üles.
13. Rakendage heedri ohutustoeid. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.

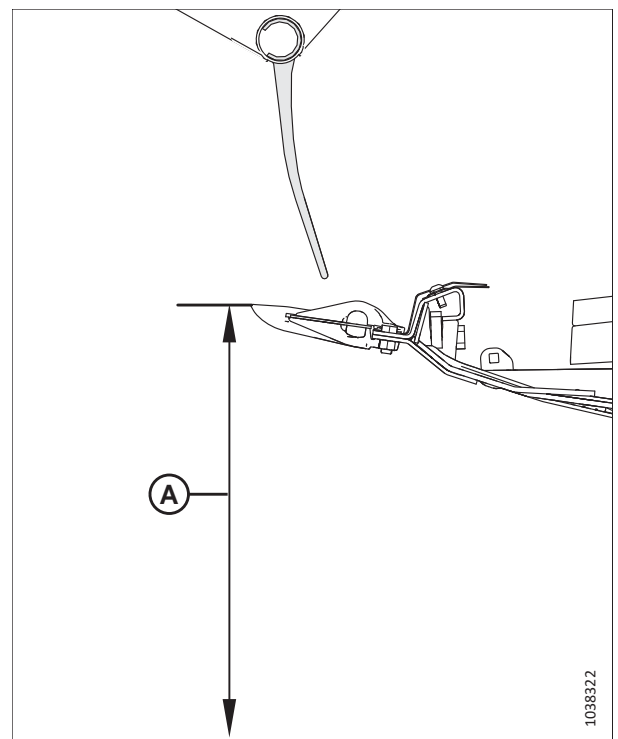


Figure 4.398: Ujuvasendi seadistuse indikaator



## HOOLDUS JA TEENINDUS

14. Eemaldage tihvt (A).
15. Muutke reguleerimisplaadi (B) asendit pilus, et joondada see teise auguga. Kõigi aukude vahe on ligikaudu 24 mm (1/2 tolli).
  - Kui mõõt on väiksem kui heedri keskkohas saadud mõõt, peab reguleerimisplaat liikuma lõikelati **SUUNAS**.
  - Kui mõõt on suurem kui heedri keskkohas saadud mõõt, peab reguleerimisplaat liikuma lõikelatist **EEMALE**.
16. Korrake heedri teises otsas samme [14, page 686](#) ja [15, page 686](#).
17. Vabastage heedri ohutustoed. Juhised leiате kombaini kasutusjuhendist.
18. Langetage heedrit, kuni automaatse heedri kõrguse indikaatori väärtus on 2.
19. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
20. Mõõtkte uuesti kaitsme kaugus maapinnast. Veenduge, et kolm mõõtmist on samad. Kui on vaja veel reguleerida, korrake sammu [14, page 686](#).

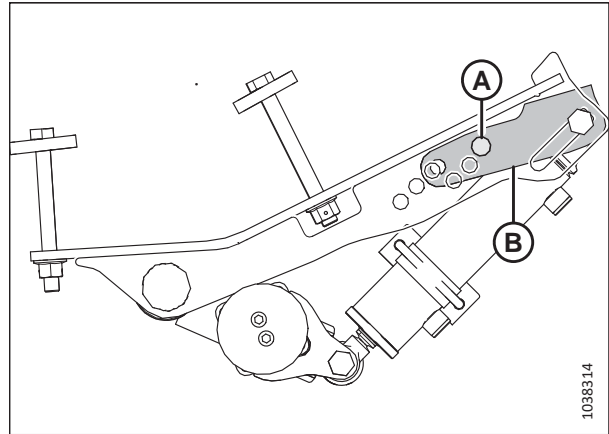


Figure 4.399: Tihvtide asukoht – vasakpoolne välimine ratas

## 4.16.2 Kopeerrataste telgede määrimine

Kopeerrataste telgi tuleb määrdeainega määrida kord aastas.

### OHT!

Heedri ootamatust käivitumisest või tõstetud heedri kukumisest tingitud kehavigastuste või surma vältimiseks seisake alati mootor, eemaldage süütevõti ja rakendage ohutustoed enne, kui ühelgi põhjusel heedri alla lähete. Kui kasutate heedri toetamiseks tõsteseadet, veenduge enne jätkamist, et heeder ei liiguks paigalt.

1. Käivitage mootor.
2. Tõstke heeder täiesti üles.
3. Seisake mootor ja eemaldage võti süütelukust.
4. Rakendage heedri ohutustoed või toetage heeder ühetasasel maapinnal olevatele plokkidele. Kui kasutate heedri toetamiseks plokkide, veenduge, et heeder oleks maapinnast umbes 914 mm (36 tolli) kõrgusel.
5. Eemaldage kopeerratta rummult kummikork (A). Hoidke polt alles.

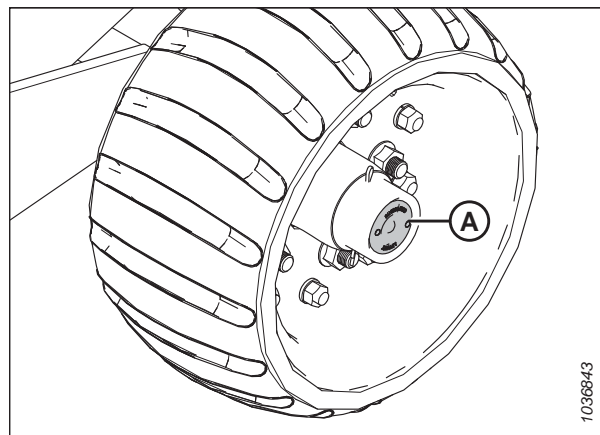


Figure 4.400: Kummikork kopeerratta teljel

6. Määrige määrimispunkti (A) ja laske liigsel määrdeainel teljerummust välja voolata.

#### **OLULINE!:**

Määrige **AEGLASELT**. Kiire määrimine võib tagumist tihendit liigutada.

7. Paigaldage kummikork (B) tagasi.
8. Korrake toimingut ülejäänud kopeerratastel.

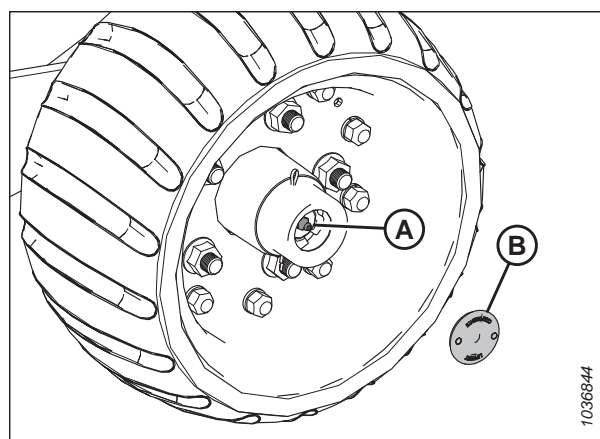


Figure 4.401: Määrimispunkt kopeerratta teljel



## Chapter 5: Lisavarustus ja lisaseadmed

Võite heedriga koos kasutada järgmist lisavarustust. Saadavuse ja tellimisteabe saamiseks pöörduge oma MacDoni edasimüüja poole.

### 5.1 Põllukultuuri edastuskomplektid

Põllukultuuri edastamisel suunatakse põllukultuur lõikelatilt söötekorpusesse. Lisavarustusena saadaval põllukultuuri edastuskomplektid võivad heedri jõudlust optimeerida teatud põllukultuuride või olude jaoks.

#### 5.1.1 Põllukultuuri tõstmiskomplekt

Põllukultuuri tõstjaid soovitatakse kasutada väga lamandunud teraviljakultuuride puhul, kui operaator soovib jätta alles võimalikult pika kõrre.

Paigaldusjuhised on komplektis.

Igas komplektis (MD #B7022) on 10 haaratsit. Tellige järgmised komplektid sõltuvalt heedri suuruselt.

- FD230 – 3 komplekti
- FD235, FD240 ja FD41 – 4 komplekti
- FD245 ja FD250 – 5 komplekti

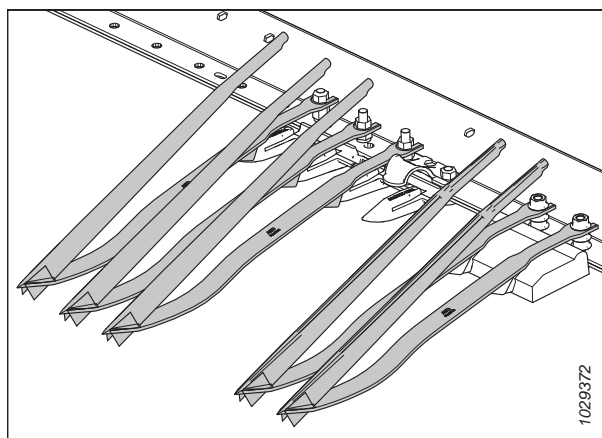


Figure 5.1: Teravilja haaratsikomplekt

#### 5.1.2 Saagihaaratsite hoiustuskomplekt

Saagihaaratsite komplekti kasutatakse saagihaaratsite hoiustamiseks heedri taga.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #B7023

##### MÄRKUS:

See komplekt on mõeldud ainult ühel küljel kasutamiseks. Heedri mõlemal küljel kasutamiseks tuleb tellida kaks komplekti.

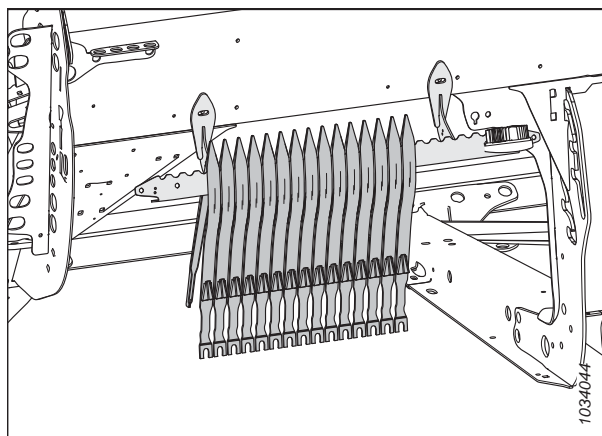


Figure 5.2: Saagihaaratsite komplekt – vasak pool

### 5.1.3 Põllukultuuri jaoturi hoiuklambri komplekt

Jaoturi hoiuklambri komplekti kasutatakse heedri standardsete jaotuskoonuste hoidmiseks.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #B7030

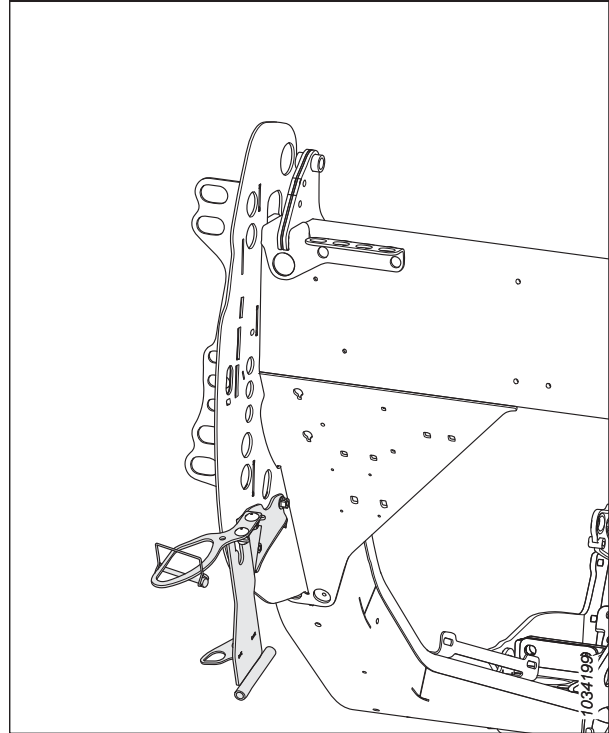


Figure 5.3: Jaoturi hoiukronsteini komplekt – MD #B7030

### 5.1.4 Riisijaotusvarda komplekt

Riisijaotusvardad kinnituvad vasaku ja parema saagijaoturi külge ning jagavad kõrged ja keerdunud riisiviljad sarnaselt tavaliste põllukultuuridega kasutatavatele saagijaoturitele.

Komplekt sisaldab nii vasakut kui paremat varrast ja hoiuklambreid.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #B7238

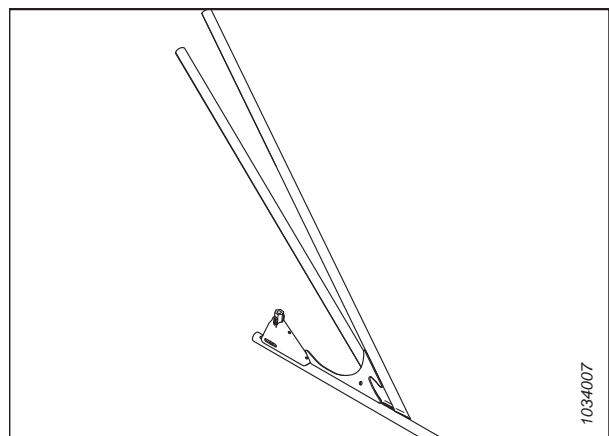


Figure 5.4: Vasaku riisijaotusvarda komplekt

### 5.1.5 Täispikkuses ülemine risttigu

Ülemine risttigu kinnitub heedriga tagatoru ees ja parandab põllukultuuri söötmist heedri keskele rasketes põllukultuuri oludes.

Ülemine risttigu (UCA) (A) sobib ideaalselt sööda, kaera, rapsi, sinepi ja muude kõrgete, põõsjade ja raskelt kogutavate põllukultuuride suure koguse koristamiseks. Tellige järgmised komplektid.

#### **Teo põhikomplekt**

See sisaldab tigu, kinnitusi ja hüdraulika lõpptomustikku heedritele, millel on ülemise ristteo valmidus.

Tellige järgmiste komplektide loendist vastavalt oma heedri mudelile.

- FD230 – MD #B6414 (kaks tükki)
- FD235 – MD #B6415 (kaks tükki)
- FD240 – MD #B6417 (kolm tükki)
- FD241 – MD #B6416 (kaks tükki)
- FD245 – MD #B6418 (kolm tükki)
- FD250 – MD #B6419 (kolm tükki)

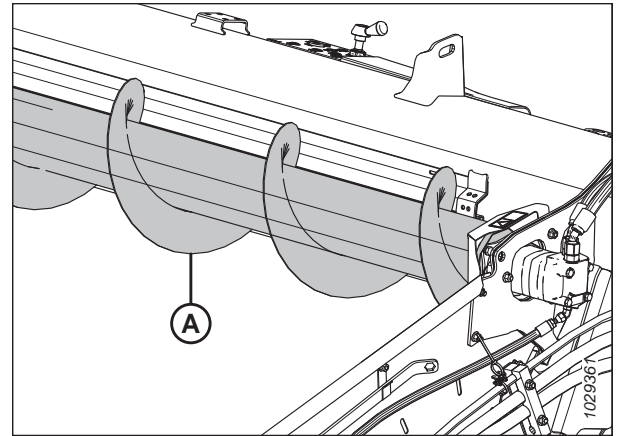


Figure 5.5: Ülemine risttigu

#### **Hüdraulikatorustiku pakett**

Vajalik üksnes heedritele, millel pole tehases paigaldatud UCA hüdraulikat. Sisaldab hüdraulikaliine heedri UCA valmiduse loomiseks (kui on tehases konfigureerimata).

Tellige järgmisest komplektide loendist vastavalt oma heedri mudelile.

- FD230 – MD #B7117 (kaks tükki)
- FD235 – MD #B7118 (kaks tükki)
- FD240 – MD #B7119 (kolm tükki)
- FD241 – MD #B7120 (kaks tükki)
- FD245 – MD #B7119 (kolm tükki)
- FD250 – MD #B7121 (kolm tükki)

Paigaldusjuhised sisalduvad komplektis.

## 5.2 Lõikelati komplektid

Lõikelatt asub heedri ees. See toetab terasid ja kaitsmeid, mida kasutatakse saagikoristuseks.

### 5.2.1 Kivitõrjekomplekt

Kivitõrjekomplekt suurendab lõikelati ääriku kõrgust, et takistada kividel lintajami tekkidele veeremist.

Tellige komplektid heedri suuruse järgi.

- FD230, FD235 ja FD241 – MD #B7122
- FD240, FD245 ja FD250 – MD #B7123

#### MÄRKUS:

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.

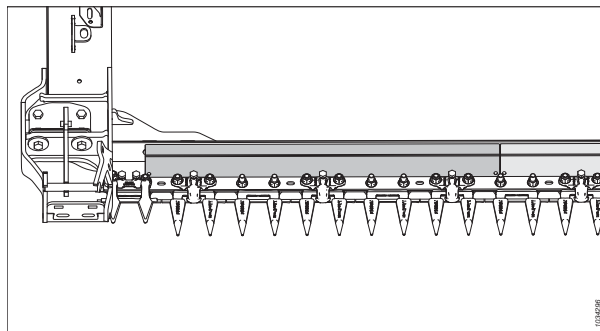


Figure 5.6: Kivitõrjekomplekt

### 5.2.2 VertiBlade™ vertikaalterade komplekt

VertiBlade™ on vertikaalne põllukultuuri lõikeseadis, mis ühendatakse heedri mõlemasse otsa. Seda kasutatakse lamandunud või keerduv põllukultuuride lõikamiseks.

Tellige järgmised komplektid.

#### **VertiBlade põhikomplekt™**

Komplektis on terad, kinnitused, ajam ja hüdraulika lõpptomistik, et sooritada paigaldamine toitejaoturi valmidusega heedril.

MD #B7029

#### **Hüdraulikatorustiku pakett**

Hüdraulilise torustiku pakettid on vajalikud üksnes heedritele, millel puudub tehases paigaldatud toitejaoturiga hüdraulika. Pakett sisaldab hüdraulikaliine, et tagada heedri toitejaoturi (VertiBlade™) valmidus.

Tellige üks vastavalt oma heedrile.

- FD230 – MD #B7127
- FD235 – MD #B7128
- FD240 – MD #B7129
- FD241 – MD #B7130
- FD245 – MD #B7195
- FD250 – MD #B7131

Paigaldusjuhised sisalduvad komplektis.

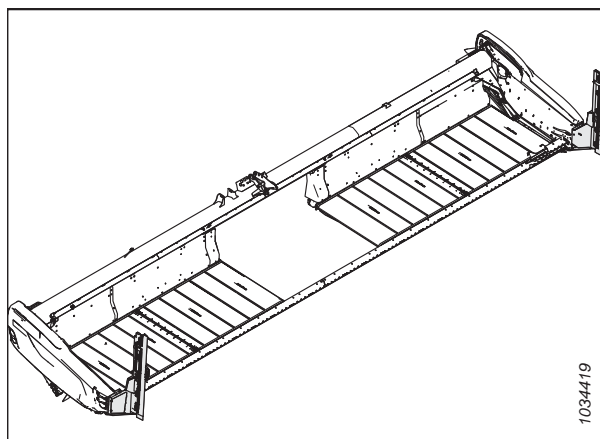


Figure 5.7: VertiBlade™ vertikaalterade komplekt



## 5.3 FM200 ujuvmoduli komplektid

Ujuvmodulit kasutatakse heedri kinnitamiseks kombaini külge. See ühendab mõlema külglindi põllukultuuri voo ja tõmbab põllukultuuri kombaini söötekorpusesse.

### 5.3.1 10 V anduri adapteri komplekt

See komplekt on mõeldud NH CR-i/CX-i kombainidele, mis kasutavad 10 V andureid.

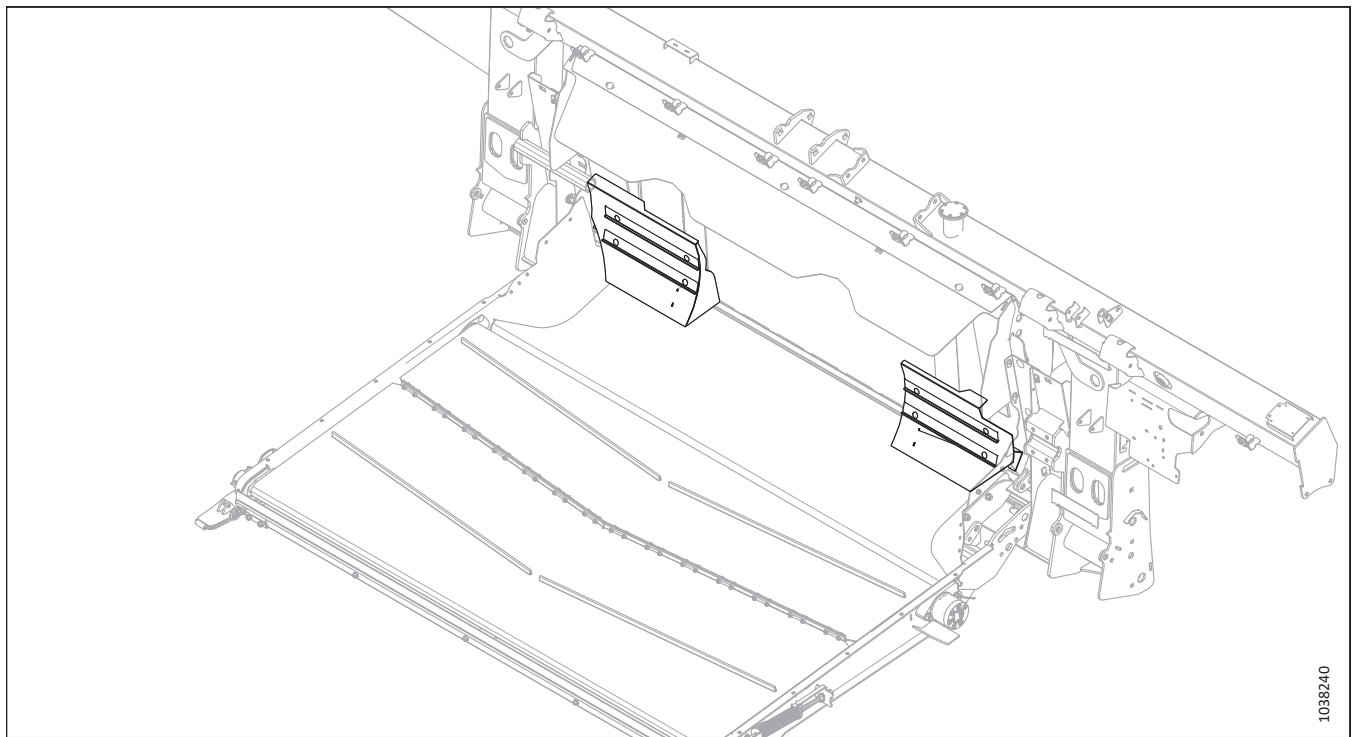
MD #B7241

See komplekt on mõeldud järgmistele NH CR-i/CX-i kombainidele.

- Kõik CX800/CX8000/CX900 kombainid
- CR9040/CR9060 kombainid enne seerianumbrit HAJ111000
- CR9070 kombainid enne seerianumbrit Y8G1412000

### 5.3.2 Põllukultuuri suunajate komplektid

See komplekt paigaldab ujuvmodulile eri suurusega põllukultuuri suunajad olenevalt söötekorpusse suurusest.



**Figure 5.8: Põllukultuuri suunajad**

Ülikitsas MD #B7314

Kitsas MD #B7347

Keskmine MD # B7348

1038240

### 5.3.3 Pikendatud katteliist

See komplekt on mõeldud ujuvmoduli jaoks. See on pikem katteliist üleminekualse taga oleva ala sulgemiseks.

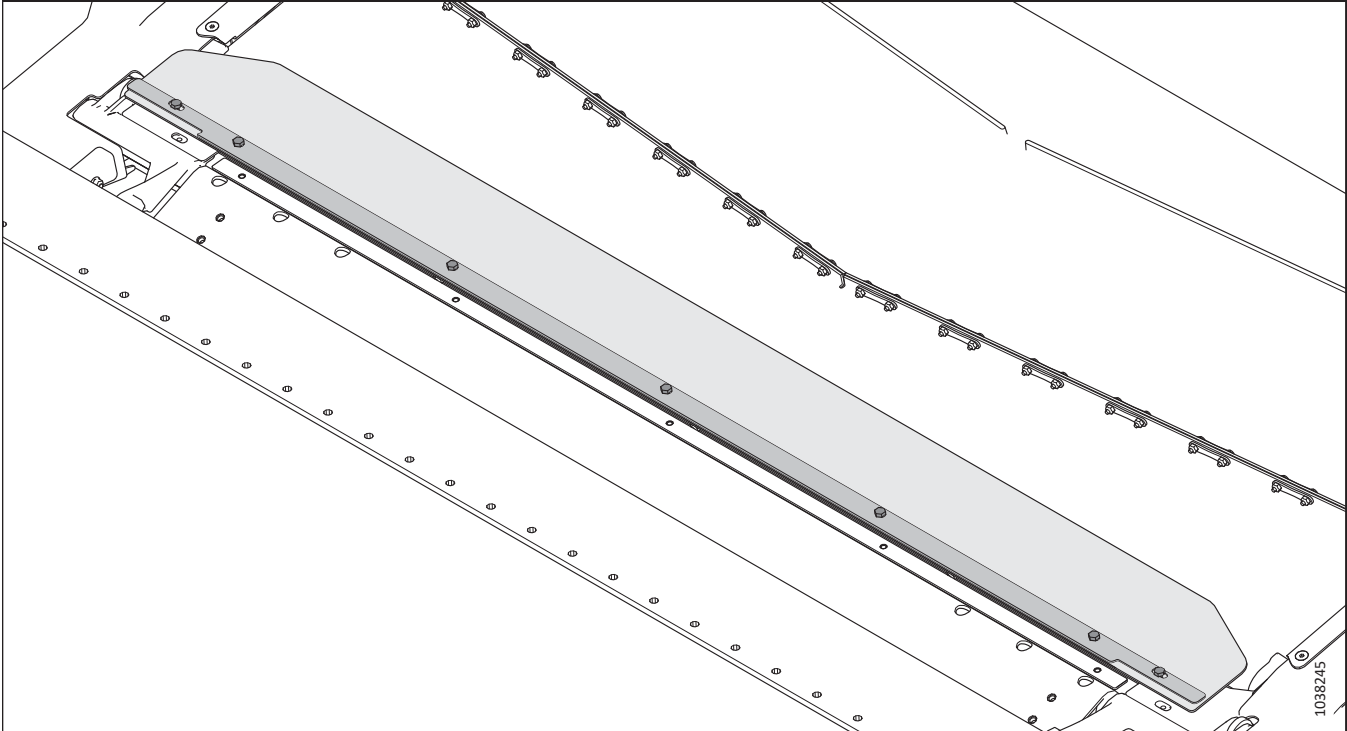


Figure 5.9: Pikendatud katteliist

MD #6450

**MÄRKUS:**

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.

### 5.3.4 Sööteteo suure kuluvusega spiraali laienduskomplekt

Spiraali laienduskomplekt võib aidata roheliste/märgade kõrte tingimustes (nt riis ja rohelised teraviljad) saaki paremini sööta.

Spiraalikombinatsioonide loendit vt jaotisest [3.8.1 FM200 sööteteo konfiguratsioonid](#), page 148.

MD #B6400

**MÄRKUS:**

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.

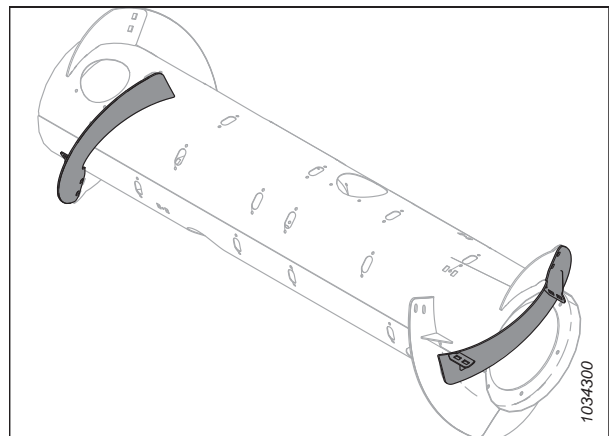


Figure 5.10: Etteandeteo kulumiskindlate labade pikenduskomplekt

### 5.3.5 Täisliidese täitekomplekt

Täisliidese täitekomplekt tagab ujuvmoduli ja heedri lisatihenduse.

**MÄRKUS:**

See komplekt on saadaval ainult Euroopa konfiguratsiooniga heedritele.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #B7031

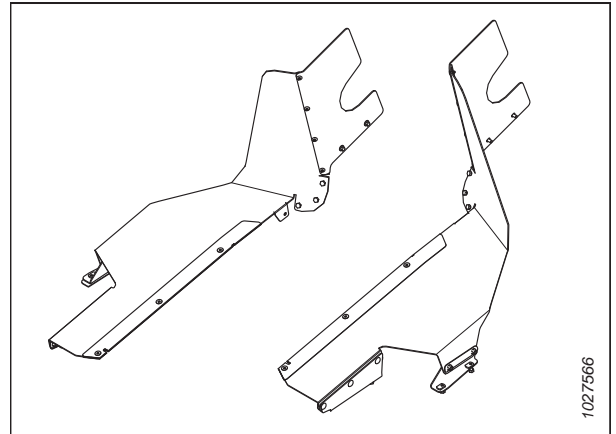


Figure 5.11: Täisliidese täitekomplekt

### 5.3.6 Hüdraulikapaagi laienduskomplekt

Hüdraulikapaagi täitmise laienduskomplekt laiendab rõhutasandi korgi asendit. See võimaldab ujuvmodulil toimida ka künklikul maastikul ja säilitada pumba imikülje õlivarustuse.

Seda komplekti soovitatakse kasutada mägedel, mille kalle on üle 5°.

MD #B6057

**MÄRKUS:**

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.

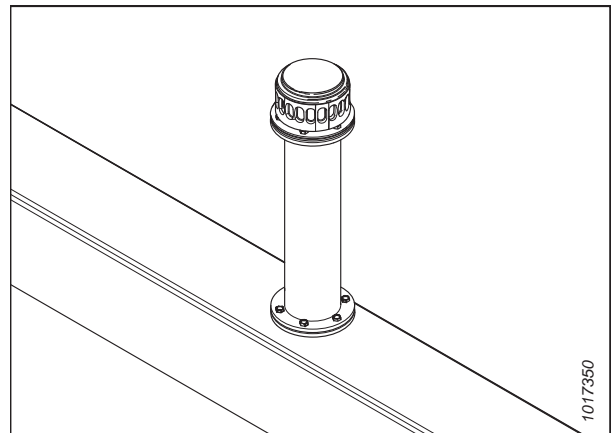


Figure 5.12: Hüdraulikapaagi laienduskomplekt

### 5.3.7 Külgakallutuse pistikukomplekt

See komplekt võimaldab kombaini külgakallutusel töötada koos heedri automaatse kõrguskontrolliga (AHC).

MD #B7196

Ei soovitata kasutada üle 10% nõlvade puhul.

**MÄRKUS:**

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.



Figure 5.13: Külgakallutuse pistik

### 5.3.8 Eralduslati komplekt

Eralduslatid parandavad teatud saagi (nt riisi) etteannet. Neid **EI** soovitata kasutada teraviljakultuuridega.

Valige raatslattide komplekt kombaini söötekorpuse laiuse järgi. Teavet vaadake tabelist [5.1, page 696](#).

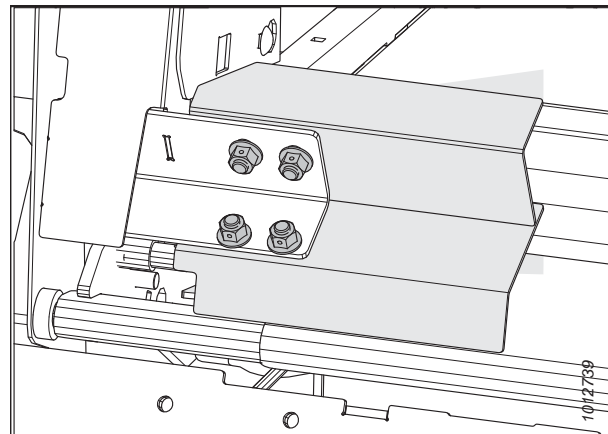


Figure 5.14: Eralduslati komplekt

**MÄRKUS:**

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.

Table 5.1 Eralduslati konfiguratsioonid ja soovitused

Komplekt (MD #)	Raatslati pikkus	Ujumooduli avanemislaius	Soovitatud söötekorpuse laius
B6042	265 mm (10 1/2 tolli)	1317 mm (52 tolli)	1250–1350 mm (49–65 tolli)
B6043	265 mm (10 1/2 tolli) (koos väljalõikega)	1317 mm (52 tolli)	Ainult John Deere S seeriale
B6044	325 mm (13 tolli)	1197 mm (47 tolli)	Ainult erikultuuridele
B6045	365 mm (14 1/2 tolli)	1117 mm (44 tolli)	1100 mm (43 1/2 tolli) ja alla selle

**LISAVARUSTUS JA LISASEADMED****Table 5.1 Eralduslati konfiguratsioonid ja soovitused (jätk)**

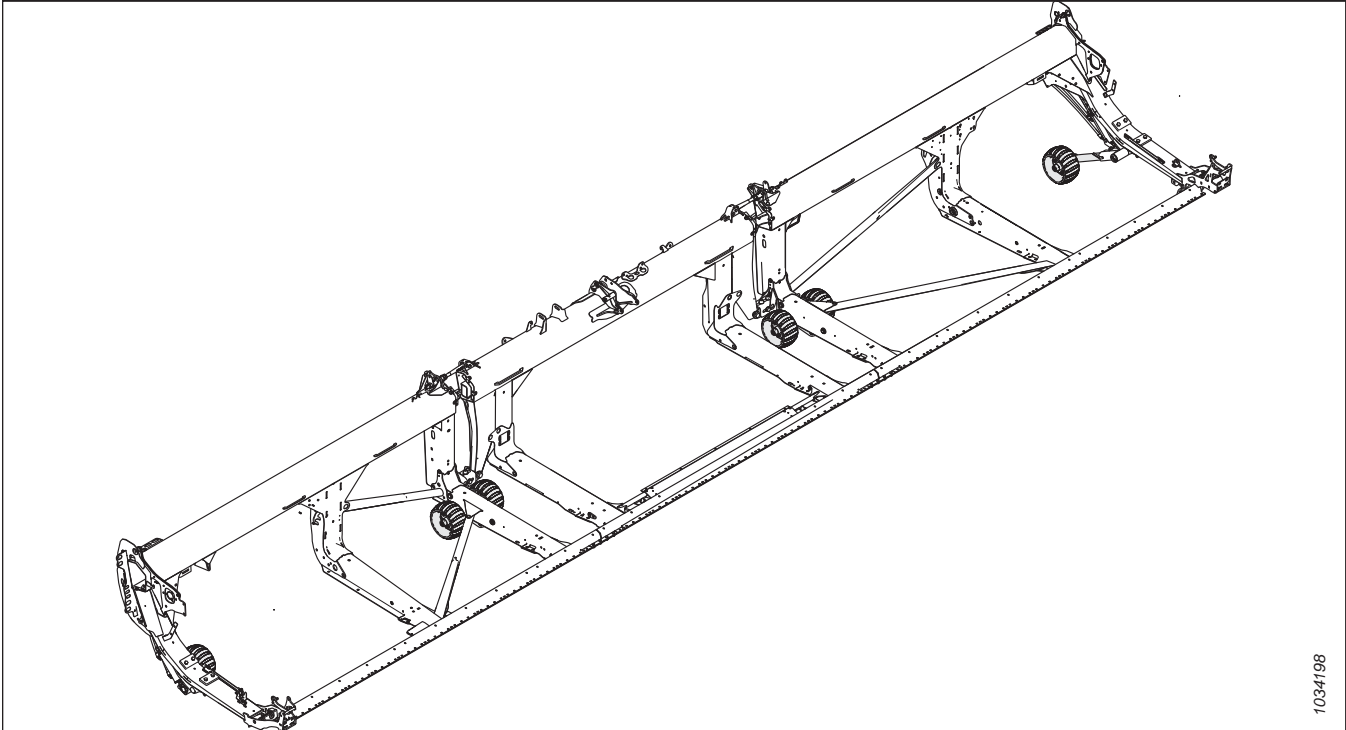
<b>Komplekt (MD #)</b>	<b>Raatslati pikkus</b>	<b>Ujuvmoduli avanemislaius</b>	<b>Soovitatud söötekorpuse laius</b>
B6046	403 mm (16 tolli)	1041 mm (41 tolli)	Ainult erikultuuridele
B6213	515 mm (20 tolli)	817 mm (32 tolli)	Ainult erikultuuridele

## 5.4 Heedrikomplektid

Heedriavalikud lisavad heedriraamile, mitte kindlale süsteemile või funktsioonile, funktsioone või täiustavad seda.

### 5.4.1 ContourMax™ kontuurrataste komplekt

ContourMax™ tagab painduva ja automaatse heedri kõrguskontrolli (AHHC) kõrre pikkustele vahemikus 0–457 mm (0–18 tolli) (standardheedri vahemik on 0–152 mm [0–6 tolli])



1034198

**Figure 5.15: ContourMax™ kontuurrattad**

Komplekti kuulub neli rattakomplekti ja hüdrauliline kõrguse seadistamine kombaini kabiinist. Paigaldusjuhised sisalduvad komplektis. Tellige järgmised komplektid.

**ContourMax™-i põhipakett:** hõlmab rattaid, kinnitusi, silindreid, juhtklappi ja hüdrotorustikku ContourMax™-i valmidusega heedri paigaldamiseks.

MD #B7324

**Hüdrotorustiku pakett:** hõlmab hüdroliine heedri ContourMax™-i jaoks ettevalmistamiseks, kui seda pole tehases tehtud. Tellige järgmisest ContourMax™-i kopeerratastega hüdrotorustiku pakettide loendist oma heedri mudeli järgi.

- FD230 – MD #B7082
- FD235 – MD #B7083
- FD240 – MD #B7113
- FD241 – MD #B7114
- FD245 – MD #B7193
- FD250 – MD #B7116

**ContourMax™-i kõrguse tuvastus**<sup>84</sup>: hõlmab mehaanilist indikaatorit ja andurit.

MD #C2101

## 5.4.2 ContourMax™ jalglüliti komplekt

ContourMax™ jalglüliti võimaldab muuta ContourMax™-i asendit kätt multifunktsionaalselt kangilt liigutamata.

See lisavarustus on saadaval John Deere'i ja AGCO (Challenger®, Fendt, Gleaner ja Massey Ferguson®) kombainidele.

MD #B7040

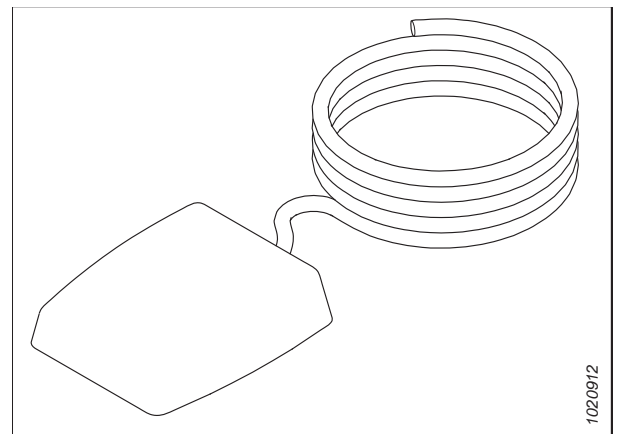


Figure 5.16: ContourMax™ jalglüliti

84. Ühildub ainult John Deere X9 konfigureeritud heedritega.

### 5.4.3 EasyMove™ transportsüsteem

EasyMove™ transpordisüsteem võimaldab heedit põllult põllule kiiremini transportida. Põllul töötades saab rattaid kasutada ka stabilisaatorratastena.

Paigaldusjuhised on komplektis.

Selle komplekti paigalduse lõpuleviimiseks tellige üks alltoodud tootenumbritest.

- MD #C2048 – FD230, FD235
- MD #C2050 – FD240, FD241, FD245, FD250

MD #C2048 hõlmab järgmist.

- MD #B6288 – stabilisaatorrattad / aeglasel kiirusel transpordi põhikomplekt
- MD #B6275 – rattad ja rehvid – valged veljed
- FD230 and FD235 – lühike puksiirvarras (MD #B7391)

MD #C2050 hõlmab järgmist.

- MD #B6288 – stabilisaatorrattad / aeglasel kiirusel transpordi põhikomplekt
- MD #B6275 – rattad ja rehvid – valged veljed
- FD240, FD241, and FD250 – pikk puksiirvarras (MD #B7392)

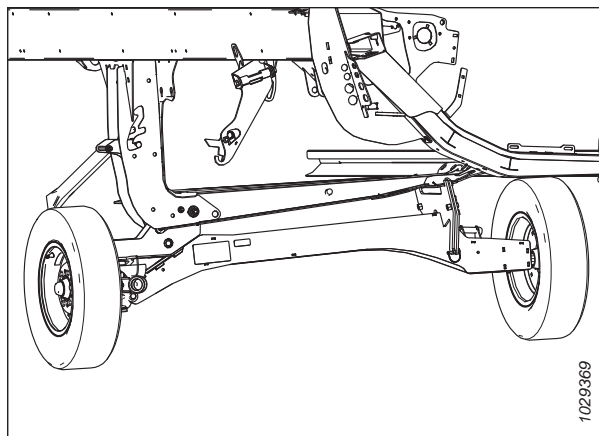


Figure 5.17: EasyMove™ transportsüsteem

### 5.4.4 Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid

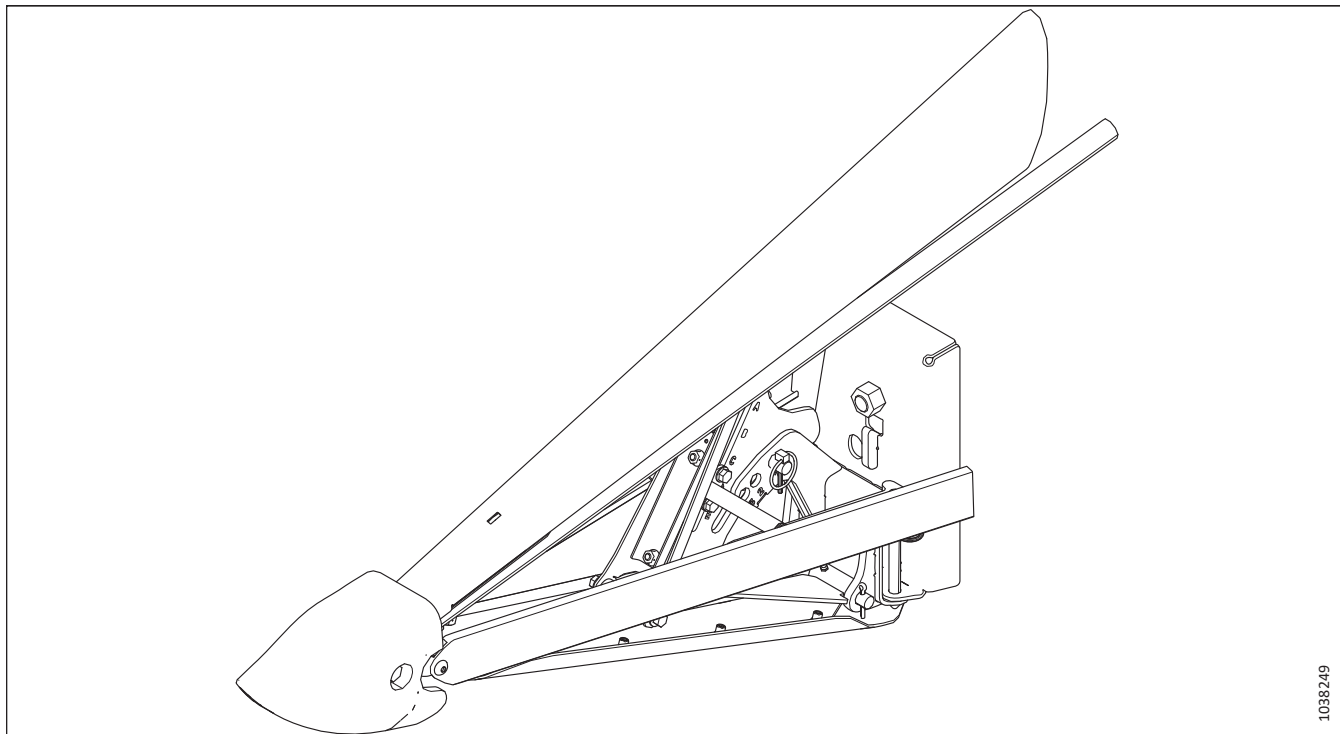


Figure 5.18: Ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid



Ujuvasendiga jaoturid järgivad maapinna kontuuri ja võimaldavad paremat jaotamist nii lamandunud kui ka seisvate põllukultuuride puhul ning vähendavad tallamist.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #B7346

### 5.4.5 Sisemine terasotsaga pii komplekt

Valikulised piid, mida kasutatakse keerukate põllukultuuride, näiteks lamandunud rapsi ja sööda puhul, kus nurgaga plastpii annab järele ja väändub põllukultuuri suure raskuse all.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #311972

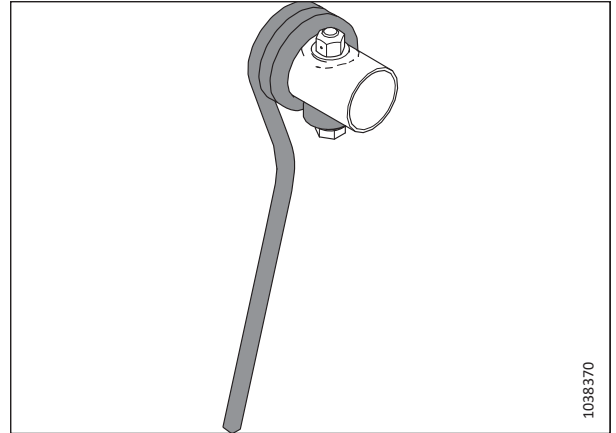


Figure 5.19: Sisemine terasotsaga pii

### 5.4.6 Välimine terasotsaga pii komplekt

Valikulised piid, mida kasutatakse keerukate põllukultuuride, näiteks lamandunud rapsi ja sööda puhul, kus nurgaga plastpii annab järele ja väändub põllukultuuri suure raskuse all.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #311959

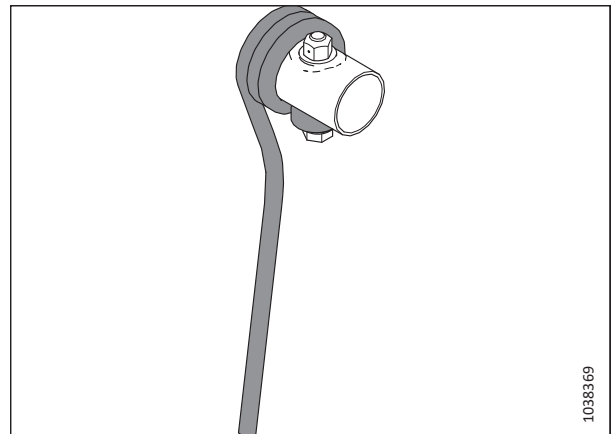


Figure 5.20: Välimine terasotsaga pii

### 5.4.7 Külgakallaku stabilisaatorikomplekt

Külgakallaku stabilisaatorikomplekti soovitatakse kasutada saagi koristamisel külgnõlvadel, mille kalle on järsem kui 5 °.

Paigaldusjuhised on komplektis.

MD #B7028

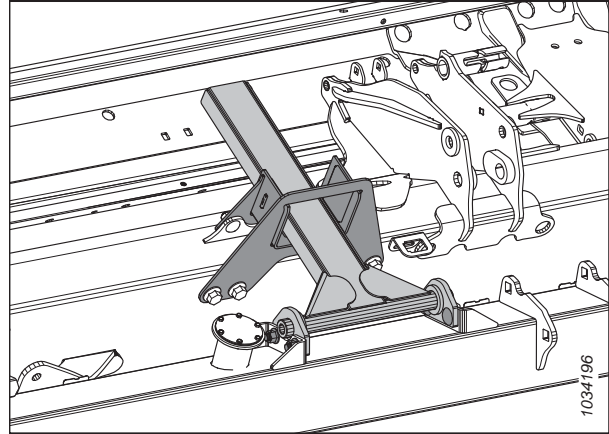


Figure 5.21: Külgakallaku stabilisaatorikomplekt

### 5.4.8 Stabilisaatorratta komplekt

Stabilisaatorratta komplekt stabiliseerib heedri külgsuunalist liikumist, kui koristate saaki kõrgemal kui standardsete libisemistaldadega on võimalik.

Paigaldus- ja reguleerimisjuhised on komplektis.

MD #C2051

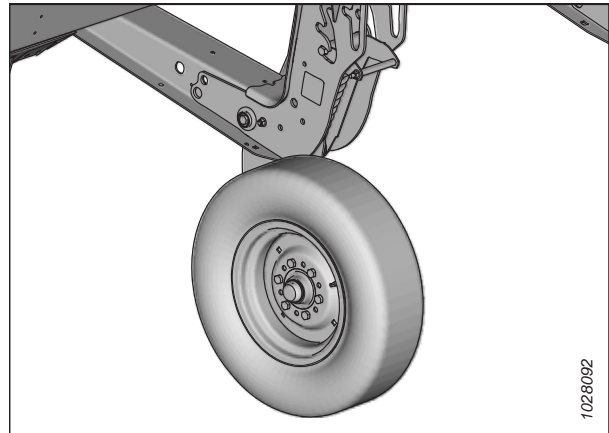


Figure 5.22: Stabilisaatorratta komplekt

### 5.4.9 Terasest libisemistaldade komplekt

Terasest libisemisjalatsite komplekt pakub pikema kulumusega libisemistaldu kivistes ja abrasiivsetes tingimustes kasutamiseks.

**OLULINE!**

Seda ei soovitata kasutada märjas mudas ega sädemeid põhjustavates oludes.

Komplektis on kaks kopeertalda. Standardsete kopeertaldade täielikuks asendamiseks tellige kolm komplekti (kokku kuus kopeertalda).

MD #B6801

**MÄRKUS:**

Paigaldusjuhised kuuluvad komplekti.

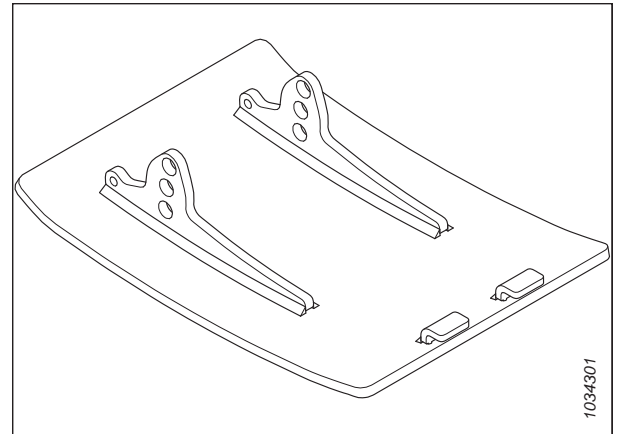


Figure 5.23: Terasest libisemistaldade komplekt

### 5.4.10 Kõrretulede komplekt

Kõrretulesid kasutatakse nõrga valguse tingimustes ja võimaldavad näha heedri taha jäänud lõigatud kõrsi. Kõrretulede komplekt on saadaval MacDon FD230, FD235, FD240, FD241 ja FD245 heeditel. Komplekt ühildub praegu ainult John Deere'i kombainidega.

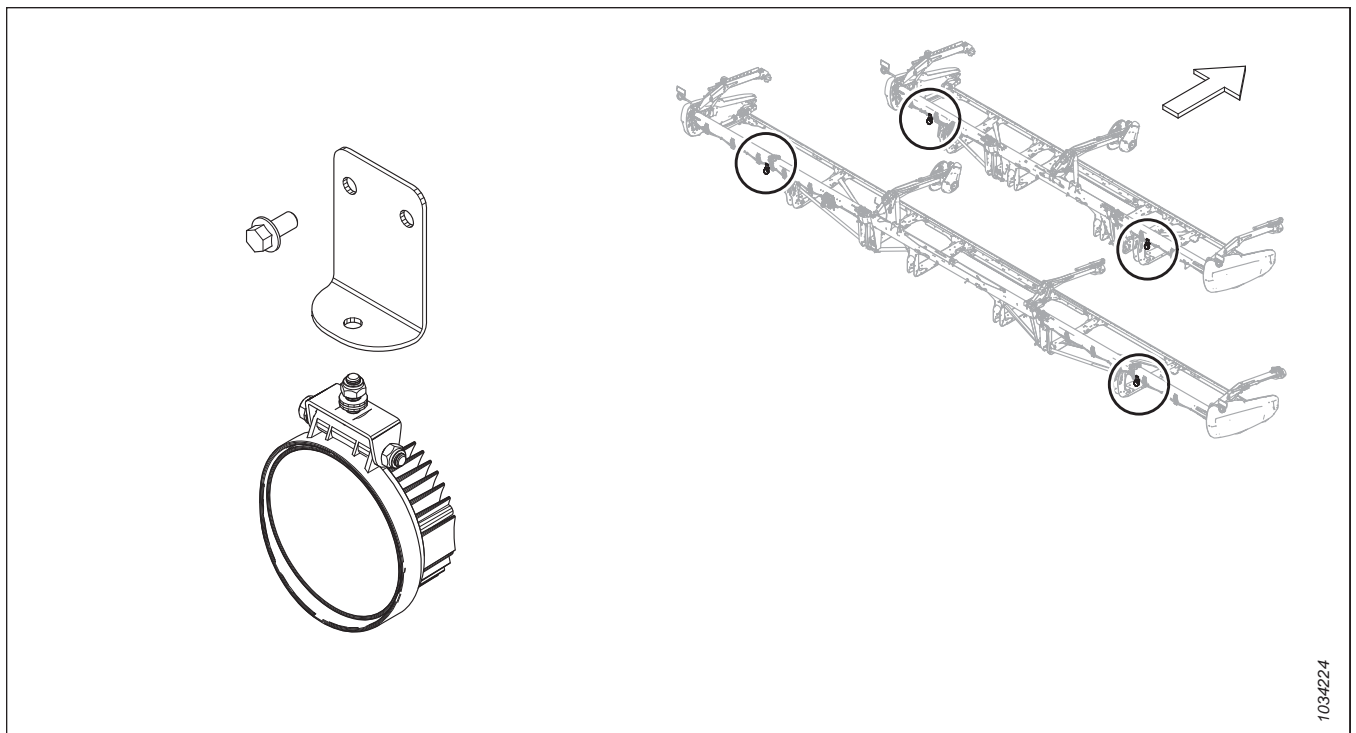


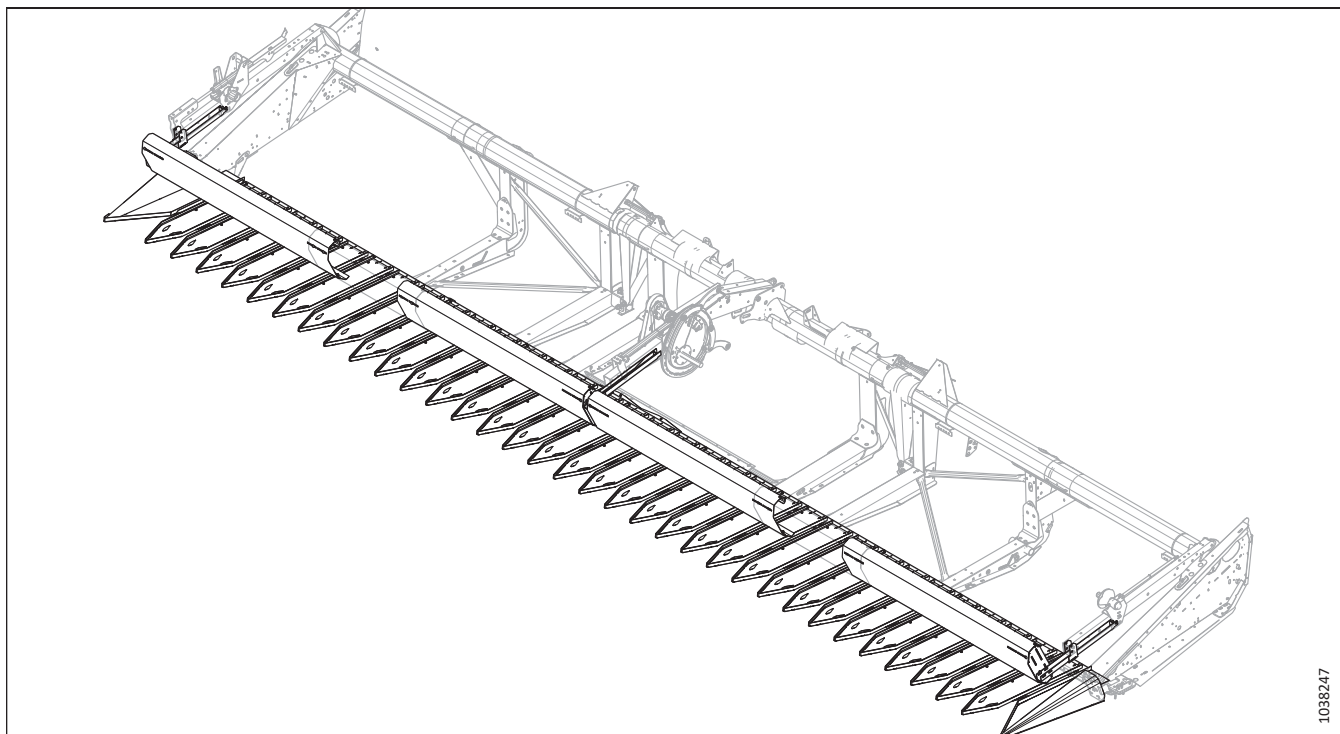
Figure 5.24: Kõrretulede komplekt

Paigaldusjuhised sisalduvad komplektis.

MD #B7027

### 5.4.11 Päevalille tööseadis

See komplekt võimaldab muuta FD2-seeria FlexDraper®-i (ainult suunatud kaitsmetega) päevalille heedriks.



**Figure 5.25: Päevalille tööseadis**

FD230 päevalille tööseadis MD #C2086

FD235 päevalille tööseadis MD #C2087

FD240 päevalille tööseadis MD #C2088

FD245 päevalille tööseadis MD #C2089

Kogur hõlmab järgmist. Põhikomplekt, vann ja suunajad

Põhikomplekt – hõlmab tavalisi kronsteine, otsajaotureid, lõikelati vannitugesid, kitsa lati komponente ja kinnitusvahendeid MD #B7302

Vannikomplekt – komplektis on viis vanni (kaks varu). Tellige komplektide arv olenevalt heedri suurusest MD #B7303

- FD230 – põhikomplekt hõlmab FD230 heedrite jaoks piisavalt vanne. Täiendavaid vannikomplekte pole vaja.
- FD235 – üks komplekt
- FD240 – kaks komplekti
- FD245 – kolm komplekti

Suunajad – hõlmavad kitsa lati paneele ja täiendavaid lõikelati vannitugesid.

- 30 jalga – MD #B7304
- 35 jalga – MD #B7305
- 40 jalga – MD #B7306
- 45 jalga – MD #B7307

## Chapter 6: Tõrkeotsing

Veaotsingu tabelid aitavad teil diagnoosida ja lahendada heedriga seotud probleeme.

### 6.1 Saagikadu lõikelati juures

Lõikelatil põllukultuuri kaoprobleemide lahendamiseks kasutage järgmiseid tabelleid ja soovitatud lahendusi.

**Table 6.1 Tõrkeotsing – saagikadu lõikelati juures**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: ei korja langetatud saaki</b>		
Lõikelatt on liiga kõrgel	Langetage lõikelatti	<ul style="list-style-type: none"> <li>3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal, page 180</li> <li>3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</li> </ul>
Heedri nurk on liiga madal	Suurendage heedri nurka	3.9.5 Heedri nurk, page 219
Trummel asub liiga kõrgel	Langetage trumlit	3.9.10 Trumli kõrgus, page 233
Trummel asub liiga kaugel taga	Liigutage trumlit edasi	3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238
Sõidukiirus on trumli kiiruse jaoks liiga suur	Suurendage trumli kiirust või vähendage sõidukiirust	<ul style="list-style-type: none"> <li>3.9.6 Trumli kiirus, page 227</li> <li>3.9.7 Sõidukiirus, page 228</li> </ul>
Trumli sõrmed ei tõsta saaki piisavalt	Suurendage sõrme sammu agressiivsust	3.9.12 Trumlipiide samm, page 248
Rulli piid ei tõsta põllukultuuri piisavalt	Paigaldage põllukultuuri tõstjad	MacDoni edasimüüja
<b>Sümptom: viljapead purunevad või murduvad</b>		
Trumli kiirus on liiga suur	Vähendage trumli kiirust	3.9.6 Trumli kiirus, page 227
Trummel asub liiga madalal	Tõstke trumlit	3.9.10 Trumli kõrgus, page 233
Sõidukiirus on liiga suur	Vähendage sõidukiirust	3.9.7 Sõidukiirus, page 228
Saak liiga küps	Töötage öösel, kui õhuniiskus on suurem	–
<b>Sümptom: materjali koguneb otsakatte väljalõike ja terapea pilu vahele</b>		
Viljapead kalduvad eemale terapea avast otsakattes	Lisage terakaitsmeid (v.a niiske või kleepuva pinnase korral)	4.8.9 Terapea kate, page 575
<b>Sümptom: koristamata materjali ribad</b>		
Kaitsmed on prahi tõttu ummistunud	Paigaldage lühikesed terakaitsmed	4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskared, page 563
Murdunud teraseksioonid	Asendage murdunud teraseksioonid	4.8.1 Teraseksiooni asendamine, page 540
<b>Sümptom: liigne võnkumine tavalisel põllukiirusel</b>		
Ujuvasend on liiga kerge	Reguleerige heedri ujuvasendit	3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192
<b>Sümptom: jaotusvarras ei juhi seisvat põllukultuuri</b>		
Jaoturvardad on liiga pikad	Eemaldage jaoturvarras	3.9.14 Saagijaoturid, page 254

## TÖRKEOTSING

**Table 6.1 Tõrkeotsing – saagikadu lõikelati juures (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: saagi ei lõikata otste juurest</b>		
Trumli otsas pole alla suunatud või trummel ei asu heedri keskel	Reguleerige trumli horisontaalasendit või otste allasuunda	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i></li> <li>• <i>4.13.2 Trumliotste allasuund, page 632</i></li> </ul>
Terade allahoid pole õigesti reguleeritud	Reguleerige allahoidu nii, et tera töötab vabalt ja sektsioonid ei tõuse kaitsmetelt maha	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558 või</i></li> <li>• <i>Kinnituskaare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</i></li> </ul>
Terasektsioonid või kaitsmed on kulunud või purunenud	Vahetage kõik kulunud ja katkised lõikeosad välja	<i>4.8 Tera, page 540</i>
Heeder pole ühetasane	Loodige heedit	<i>3.11 Heedri loodimine, page 450</i>
Trumli sõrmed ei tõsta saaki tera ette	Reguleerige trumli asendit ja/või sõrme sammu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i></li> <li>• <i>3.9.12 Trumlipiide samm, page 248</i></li> </ul>
Jaoturid jagavad paksu põllukultuuri ja väldivad materjaliummistuste tingitud etteandmisprobleeme	Vahetage 3-4 otsakaitset lühikese lõiketera kaitse vastu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskraad, page 563</i></li> <li>• MacDoni edasimüüja</li> </ul>
<b>Sümptom: kohev või keerduv põllukultuur liigub üle jaotusvarda ja koguneb otsakatete juurde</b>		
Jaotusvardad ei taga piisavat eraldust	Paigaldage pikad jaotusvardad	<i>3.9.14 Saagijaoturid, page 254</i>
<b>Sümptom: koristatud teravili langeb lõikelati ette</b>		
Sõidukiirus on liiga aeglane	Suurendage sõidukiirust	<i>3.9.7 Sõidukiirus, page 228</i>
Trumli kiirus on liiga aeglane	Suurendage trumli kiirust	<i>3.9.6 Trumli kiirus, page 227</i>
Trummel asub liiga kõrgel	Langetage trumlit	<i>3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</i>
Lõikelatt on liiga kõrgel	Langetage lõikelatti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal, page 180</i></li> <li>• <i>3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</i></li> </ul>
Trummel asub liiga kaugel ees	Liigutage trumlit õlgadel tagasi	<i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i>
Saagikoristus kiirusel üle 10 km/h (6 mi/h) koos trumliajami 10-hambalise ketirattaga	Asendage trumliajami 19-hambalise ketirattaga	<i>4.14.2 Trumliajami ketiratas, page 661</i>
Kulunud või katkised terakomponendid	Asendage komponendid	<i>4.8 Tera, page 540</i>

## 6.2 Lõikamine ja terakomponendid

Järgmiste tabelite abil saate kindlaks teha saagikoristuse ja terakomponentide probleemi põhjuse ja leida soovitusliku remondiprotseduuri.

**Table 6.2 Tõrkeotsing – lõikamine ja terakomponendid**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: sakiline või ebaühtlane saagikoristus</b>		
Terade allahoid pole õigesti reguleeritud	Reguleerige allahoidu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558</i></li> <li>• <i>Kinnituskaare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</i></li> </ul>
Teraseksioonid või kaitsmed on kulunud või purunenud	Vahetage kõik kulunud ja katkised lõikeosad välja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Teravatipulise keskmise terakaitsme asendamine – topelttera, page 559</i></li> <li>• <i>Teravatipuliste terakaitsmete asendamine, page 556</i></li> <li>• <i>Keskmise terakaitsme asendamine – topelttera, page 571</i></li> <li>• <i>Lühikese lõiketera kaitsete või otsakaitsete vahetamine, page 568</i></li> <li>• <i>4.8.1 Teraseksiooni asendamine, page 540</i></li> </ul>
Tera ei tööta soovitatud kiirusel	Kaldtransportööri kiirus on seadistatud liiga madalaks või terade kiirus pole õiges vahemikus	<i>Terakiiruse kontrollimine, page 232</i>
Sõidukiirus on trumli kiiruse jaoks liiga suur	Vähendage sõidukiirust või suurendage trumli kiirust	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>3.9.6 Trumli kiirus, page 227</i></li> <li>• <i>3.9.7 Sõidukiirus, page 228</i></li> </ul>
Trumli sõrmed ei tõsta saaki tera ette	Reguleerige trumli asendit/sõrme sammu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i></li> <li>• <i>3.9.12 Trumli piide samm, page 248</i></li> </ul>
Lõikelatt on liiga kõrgel	Langetage lõikekõrgust	<i>3.9.1 Lõikamine maapinnast kõrgemal, page 180 või 3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</i>
Heedri nurk on liiga tasane	Muutke heedri nurk järsemaks	<i>3.9.5 Heedri nurk, page 219</i>
Kaitsmete lõikeserv ei ole teraseksioonidele piisavalt lähedal ega paralleelne	Joondage kaitsmed	<i>Terakaitsmete ja kaitselati reguleerimine, page 554</i>

## TÖRKEOTSING

**Table 6.2 Tõrkeotsing – lõikamine ja terakomponendid (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
Sassis/raskesti lõigatav saak	Paigaldage lühikesed terakaitsmed	MacDoni edasimüüja <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558 või Kinnitusklaare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</i></li> </ul>
Trummel asub liiga kaugel taga	Liigutage trumlit edasi	<i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i>
<b>Sümptom: terade ummistumine</b>		
Trummel liiga kõrgel või kaugel ees	Langutage trummel või liigutage seda tahapoole	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</i></li> <li><i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i></li> </ul>
Sõidukiirus on liiga suur	Vähendage sõidukiirust	<i>3.9.7 Sõidukiirus, page 228</i>
Tera allahoiu vale reguleerimine	Reguleerige allahoidu	<i>Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558 või Kinnitusklaare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</i>
Nüri või katkine terasektsioon	Vahetage terasektsioon välja	<i>4.8.1 Terasektsiooni asendamine, page 540</i>
Väändunud või katkised kaitsmed	Joondage või asendage kaitsmed	<i>Terakaitsmete ja kaitselati reguleerimine, page 554</i>
Trumli sõrmed ei tõsta saaki tera ette	Reguleerige trumli asendit/sõrme sammu	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i></li> <li><i>3.9.12 Trumlipiide samm, page 248</i></li> </ul>
Terastest haardesõrmed puutuvad kokku teraga	Suurendage trumli ja lõikelati vahemaad või reguleerige otste allasuunda	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>4.13.2 Trumliotste allasuund, page 632</i></li> </ul>
Ujuvasend on liiga raske	Reguleerige vedrusid kergema ujuvasendi saavutamiseks	<i>Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192</i>
Lõikelatile koguneb muda või mustust	Tõstke lõikelatt, milleks langetage kopeertallad	<i>3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</i>
Lõikelatile on kogunenud muda või prahti	Tasandage heedri nurka	<i>3.9.5 Heedri nurk, page 219</i>
Tera ei tööta soovitatud kiirusel	Kontrollige kombaini mootori pöörlemissagedust või heedri terade kiirust	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kombaini kasutusjuhend</li> <li><i>Terakiiruse kontrollimine, page 232</i></li> </ul>
<b>Sümptom: heedri liigne vibratsioon</b>		
Terade allahoid pole õigesti reguleeritud	Reguleerige allahoidu	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558 või Kinnitusklaare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</i></li> </ul>



## TÖRKEOTSING

**Table 6.2 Törkeotsing – lõikamine ja terakomponendid (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
Terade liigne kulumine	Asendage terad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4.8.2 Terade eemaldamine, page 542</li> <li>• 4.8.5 Tera paigaldamine, page 544</li> </ul>
Terade allahoid pole õigesti reguleeritud	Reguleerige allahoidu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558</li> <li>• Keskmise kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 562</li> <li>• Kinnitускаare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</li> <li>• Keskmise kinnitускаare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 574</li> </ul>
Terade liigne kulumine	Asendage terad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4.8.2 Terade eemaldamine, page 542</li> <li>• 4.8.5 Tera paigaldamine, page 544</li> </ul>
Lahtine või kulunud terapea polt või ajamiõlg	Pingutage või vahetage osad	4.8.1 Teraseksiooni asendamine, page 540
<b>Sümptom: ujuvmooduli ja heedri liigne vibratsioon</b>		
Terade vale kiirus	Reguleerige terade kiirust	Terakiiruse kontrollimine, page 232
Väärdunud lõikelatt	Sirgendage lõikelatti	MacDoni edasimüüja
<b>Sümptom: teraseksioonide või kaitsmete liigne purunemine</b>		
Terade allahoid pole õigesti reguleeritud	Reguleerige allahoidu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kinnitusvahendi reguleerimine – teravatipulised terakaitsmed, page 558 või</li> <li>• Kinnitускаare seadistamine – lühikese lõiketera kaitsed, page 570</li> </ul>
Lõikelatt töötab kivistes oludes liiga madalal	Tõstke lõikelatti kopeertaldade abil	3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190
Ujuvasend on seadistatud liiga raskeks	Seadistage ujuvasendi vedrud kergema ujuvasendi jaoks	Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192
Väärdunud või katkine kaitse	Sirgendage või asendage kaitse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4.8.7 Teravatipulised terakaitsmed ja kinnitusvahendid, page 546 või</li> <li>• 4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnitускаared, page 563</li> </ul>
Heedri nurk on liiga järsk	Tasandage heedri nurka	3.9.5 Heedri nurk, page 219

## TÖRKEOTSING

**Table 6.2 Törkeotsing – lõikamine ja terakomponendid (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: terade tagaosa purunemine</b>		
Väändunud või katkine kaitse	Sirgendage või asendage kaitse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>4.8.7 Teravatipulised terakaitsmed ja kinnitusvahendid, page 546</i> või</li> <li>• <i>4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskared, page 563</i></li> </ul>
Kulunud terapea polt	Asendage terapea polt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>4.8.3 Terapea laagri eemaldamine, page 543</i> ja</li> <li>• <i>4.8.4 Terapea laagri paigaldamine, page 544</i></li> </ul>
Nüri tera	Asendage tera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>4.8.2 Terade eemaldamine, page 542</i> ja</li> <li>• <i>4.8.5 Tera paigaldamine, page 544</i></li> </ul>
Tera kiirus on liiga suur	Vähendage tera kiirust	Pidage nõu oma MacDoni edasimüüjaga
Teraseksiooni lahtised kinnitusvahendid	Kontrollige/pingutage terade kõik kinnitusvahendid	–

## 6.3 Trumli etteanne

Järgmiste tabelite abil saate kindlaks teha trumli etteandeprobleemide põhjuse ja leida soovitusliku remondiprotseduuri.

**Table 6.3 Törkeotsing – trumli etteanne**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom – trummel ei vabasta materjali püstiseisvate tavaliste põllukultuuride korral</b>		
Trumli kiirus on liiga suur	Vähendage trumli kiirust	<a href="#">3.9.6 Trumli kiirus, page 227</a>
Trummel asub liiga madalal	Tõstke trumlit	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Trumli piid on liiga agressiivsed	Vähendage nuki seadistust	<a href="#">3.9.12 Trumli piide samm, page 248</a>
Trummel asub liiga kaugel taga	Liigutage trumlit edasi	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>
<b>Sümptom – trummel ei vabasta materjali vastu maad ja püsti oleva saagikultuuri korral (trummel täielikult langetatud)</b>		
Trumli piid on seisva põllukultuuri jaoks liiga agressiivsed	Vähendage nuki seadistust (üks või kaks) või liigutage trumlit edasi	<a href="#">3.9.12 Trumli piide samm, page 248</a>
<b>Sümptom – mähkimine trumli otsas</b>		
Trumli piid on liiga agressiivsed	Vähendage nuki seadistust	<a href="#">3.9.12 Trumli piide samm, page 248</a>
Trummel asub liiga madalal	Tõstke trumlit	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Trumli kiirus on liiga suur	Vähendage trumli kiirust	<a href="#">3.9.6 Trumli kiirus, page 227</a>
Trummel ei asu heedri keskel	Seadistage trummel heedri keskele	<a href="#">4.13.3 Trumli keskasend, page 633</a>
<b>Sümptom – trummel vabastab saaki liiga kiiresti</b>		
Trumli piid pole piisavalt agressiivsed	Suurendage nuki seadistust, et trumli etteanne vastaks trumli pikiasendile.	<a href="#">3.9.12 Trumli piide samm, page 248</a>
Trummel asub liiga kaugel ees	Liigutage trumlit tagasi, et see vastaks trumlinuki seadistusele	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>
<b>Sümptom – trummel ei tõuse</b>		
Trumli tõsteliitmikud ei ühildu või on defektsed	Asendage kiirliitmik	MacDoni edasimüüja
<b>Sümptom – trummel ei käi ringi</b>		
Kiirliitmikud pole korralikult ühendatud	Ühendage kiirliitmikud	<a href="#">3.6 Heedri ühendamine/lahtiühendamine, page 68</a>
Trumli ajamikett on lahti ühendatud või katki	Ühendage/asendage kett	<a href="#">4.14.6 Ajamiketi vahetamine, page 671</a>
<b>Sümptom – trumli liikumine on ebaühtlane isegi koormuse puudumisel</b>		
Trumli ajamikett on liiga lõtv	Pingutage ketti	<a href="#">Trumli ajamiketi pingutamine, page 660</a>
<b>Sümptom – trumli liikumine on ebaühtlane või seiskub raske põllukultuuri korral</b>		
Trumli kiirus on liiga suur	Vähendage trumli kiirust	<a href="#">3.9.6 Trumli kiirus, page 227</a>
Trumli sõrmed pole piisavalt agressiivsed	Lülitage agressiivsemale sõrme sammule	<a href="#">3.9.12 Trumli piide samm, page 248</a>
Trummel asub liiga madalal	Tõstke trumlit	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Kombaini (mitte kombaini ujuvmoodulil) kaitseklapi vabastusrõhu säte on madal	Suurendage vabastusrõhku vastavalt tootja soovitudele	Kombaini kasutusjuhend

## TÖRKEOTSING

**Table 6.3 Tõrkeotsing – trumli etteanne (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
Kombaini õlimahuti madal tase <b>MÄRKUS:</b> Mõnikord on mahuteid rohkem kui üks	Lisage õige tasemeni	Kombaini kasutusjuhend
Kaitseklapi rike	Asendage kaitseklapp	Kombaini kasutusjuhend
Tugevate põllukultuuride lõikamine standardse pöördemomendiga (19 hambaga) rulliajami ketirattaga	Asendage ketiratas sobiva suure pöördemomendiga ketirattaga, et see vastaks kombaini rulliahela rõhule	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">4.14.2 Trumliajami ketiratas, page 661</a></li> <li>• Paigaldage kahe kiirusega komplekt (MD #311882)</li> </ul>
<b>Sümptom – plastsõrmed on otste juurest ära lõigatud</b>		
Trumli ja lõikelati vahe on ebapiisav	Suurendage vahemaad	<a href="#">4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa, page 626</a>
<b>Sümptom – plastsõrmed on otste juurest tahapoole painutatud</b>		
Rull kaevub maasse, kui rulli kiirus on liikumiskiirusest aeglasem	Tõstke heeder	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</a></li> </ul>
Trummel kaevub pinnasesse, kui trumli kiirus on sõidukiirusest aeglasem	Vähendage heedri kallet	<a href="#">3.9.5 Heedri nurk, page 219</a>
Trummel kaevub pinnasesse, kui trumli kiirus on sõidukiirusest aeglasem	Liigutage heedrit tahapoole	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>
<b>Sümptom – plastsõrmed on otste juurest ettepoole painutatud</b>		
Rull kaevub maasse, kui rulli kiirus on liikumiskiirusest kiirem	Tõstke heeder	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</a></li> </ul>
Trummel kaevub pinnasesse, kui trumli kiirus on sõidukiirusest suurem	Vähendage heedri kallet	<a href="#">3.9.5 Heedri nurk, page 219</a>
Trummel kaevub pinnasesse, kui trumli kiirus on sõidukiirusest suurem	Liigutage heedrit tahapoole	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>

## TÖRKEOTSING

**Table 6.3 Tõrkeotsing – trumli etteanne (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom – plastsõrmed on piide toru juurest väärdunud</b>		
Liigne ummistumine lõikelati juures (trumli töö ajal koguneb lõikelati juurde palju saaki)	Lahendage ummistumise/lõikamise probleemid	<i>3.12 Lõikelati lahtiühendamine, page 453</i>
Liigne ummistumine lõikelati juures (trumli töö ajal koguneb lõikelati juurde palju saaki)	Peatage trummel enne kui ummistumine puutub liiga äärmuslikuks	<i>3.12 Lõikelati lahtiühendamine, page 453</i>

## 6.4 Heedri ja lintide veaotsing

Järgmiste tabelite abil saate kindlaks teha heedri ja lintajami probleemide põhjuse ja leida soovitusliku remondiprotseduuri.

Table 6.4 Törkeotsing – heeder ja lintajamid

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: heedri tõstmine on ebapiisav</b>		
Madal alandusrõhk	Suurendage alandusrõhku	Kombaini edasimüüja
<b>Sümptom: külgmise lintajami ebapiisav kiirus</b>		
Kiiruskontroll on seadistatud liiga madalaks	Suurendage kiiruskontrolli seadistust	<a href="#">3.9.8 Külglindi kiirus, page 229</a>
Kombaini heedriajam on liiga aeglane	Reguleerige kombaini mudelile vastavalt õigele kiirusele	Kombaini kasutusjuhend
<b>Sümptom: etteande lintajami ebapiisav kiirus</b>		
Alandusrõhk on liiga madal	Testige lintkonveieri hüdroüsteemi	Võtke ühendust oma MacDoni edasimüüjaga
Kombaini heedriajam on liiga aeglane	Reguleerige kombaini mudelile vastavalt õigele kiirusele	Kombaini kasutusjuhend
<b>Sümptom: etteande lintajam ei liigu</b>		
Lintajamid on lõdvad	Pingutage lintajameid	<a href="#">4.10.2 Söotelindi pinguleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582</a>
Ajami- või parasiitrullik on materjaliga mähitud	Lõdvendage lintajamit ja puhastage rullikuid	<a href="#">4.10.2 Söotelindi pinguleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582</a>
Liistud või ühendusriba on raami või materjali tõttu kinni kiilunud	Lõdvendage lintajam ja kõrvaldage takistus	<a href="#">4.10.2 Söotelindi pinguleku kontrollimine ja reguleerimine, page 582</a>
Rull-laager on kinni kiilunud	Asendage rull-laager	<a href="#">Etteande lintajami parasiitratta rull-laagri asendamine, page 595</a>
Hüdroõli tase on madal	Täitke kombaini hüdraulikaõli paak täielikult	Kombaini kasutusjuhend
Materjali ei viida lõiketeralt ühtlaselt ära	Langetage rull	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Materjali ei söodeta teradelt ühtlaselt	Paigaldage lühikesed terakaitsmed	<a href="#">4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskared, page 563</a>
<b>Sümptom: mahuka põllukultuuri katkendlik etteanne</b>		
Heedri nurk on liiga madal	Suurendage heedri nurka	<a href="#">3.9.5 Heedri nurk, page 219</a>
Materjali ülekoormus lintidel	Suurendage külglindi kiirust	<a href="#">3.9.8 Külglindi kiirus, page 229</a>
Materjali ülekoormus lintidel	Paigaldage ülemine risttigu	<a href="#">5.1.5 Täispikkuses ülemine risttigu, page 691</a>
Materjali ülekoormus lintidel	Lisage labapikendused	MacDoni edasimüüja
<b>Sümptom: lintajamite tagasisöötmine</b>		
Lindid liiguvad raske põllukultuuri puhul liiga aeglaselt	Suurendage lindi kiirust	<a href="#">3.9.8 Külglindi kiirus, page 229</a>
<b>Sümptom: Saak heidetakse üle avause ja vastaskülje lintajami alla</b>		
Lindid liiguvad kerge põllukultuuri puhul liiga kiiresti	Vähendage lindi kiirust	<a href="#">3.9.8 Külglindi kiirus, page 229</a>

## TÖRKEOTSING

Table 6.4 Törkeotsing – heeder ja lintajamid (jätk)

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: Materjal koguneb otsadeflektoritele ja seda vabastatakse korruga</b>		
Otsasuunajad on liiga laiad	Ainult käsitsi tekinihutusega heedrite puhul kärpige suunajaid või asendage need kitsa suunajaga (MD #172381)	<i>3.12 Lõikelati lahtiühendamine, page 453</i>

## 6.5 Söögiubade koristamine

Söögiks mõeldud ubade lõikamisprobleemide lahendamiseks kasutage järgmisi tabelleid ja soovitatud lahendusi.

**Table 6.5 Törkeotsing – söögiubade koristamine**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
<b>Sümptom: taimed hekseldatakse ja tahapoole jäävad kõik või osalised taimed</b>		
Heeder on maapinnast kõrgemal	Langetage heeder maapinnale ja käitage seda kopeertaldadel ja/või lõikelatiga	<a href="#">3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</a>
Liiga kerge ujuvasend – sõidab kõrgetel kohtadel ega lange piisavalt kiiresti alla	Seadke ujuvasend väärtusele 335–338 N (75–85 naela). Suurendage või vähendage vastavalt vajadusele, et vältida heedri liigset põrkumist ega pehmesse pinnasesse kaevumist	<a href="#">3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192</a>
Trummel on liiga kõrgel, kui silindrid on täielikult sisse tõmmatud	Reguleerige trumli kõrgust	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Sõrmede samm ei ole piisavalt agressiivne	Reguleerige sõrmede sammu	<a href="#">3.9.12 Trumliipide samm, page 248</a>
Trummel asub liiga kaugel taga	Liigutage trumli ettepoole, kuni sõrmeotsad riivavad pinnast, kui heeder asub maapinnal ja heedri nurk on vastavalt reguleeritud	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>
Heedri nurk on liiga madal	Reguleerige heedri nurka	<a href="#">Heedri nurga reguleerimine kombainist, page 221</a>
Heedri nurk on liiga madal	Suurendage heedri nurka tõstesilindrite täieliku sissetõmbamisega (kui lõikate maapinnal)	<a href="#">Heedri nurga reguleerimine kombainist, page 221</a>
Trummel on liiga aeglane	Reguleerige trumli kiirus sõidukiirusest veidi suuremaks	<a href="#">3.9.6 Trumli kiirus, page 227</a>
Sõidukiirus on liiga suur	Vähendage sõidukiirust	<a href="#">3.9.7 Sõidukiirus, page 228</a>
Kopeertallad on liiga madalal	Tõstke kopeertallad kõrgeimasse asendisse	<a href="#">3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</a>
Mustus lõikelati all ja plastist kulumislibad lõikelatil tõstavad lõikelati maapinnalt üles	Maapind on liiga märk – laske pinnasel kuivada	–
Mustus lõikelati all ja plastist kulumislibad lõikelatil tõstavad lõikelati maapinnalt üles	Ujuvasend on liiga raske	<a href="#">Heedri ujuvsüsteemi kontrollimine ja reguleerimine, page 192</a>
Mustus lõikelati all ja plastist kulumislibad lõikelatil tõstavad lõikelati maapinnalt üles	Liigse kogunemise korral puhastage lõikelati alumist osa käsitsi	–
Heeder pole loodis	Loodige heedrit	<a href="#">3.11 Heedri loodimine, page 450</a>
Kulunud või kahjustatud teraseksioonid	Asendage seksioonid või tera	<a href="#">4.8 Tera, page 540</a>
Taimeosad jäävad kaitsmeotsa külge kinni. (Esineb rohkem nõlval reas kasvatatavate ubade korral.)	Paigaldage lühikeste terakaitsmete teisenduskomplekt	<a href="#">4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskared, page 563</a>



## TÖRKEOTSING

**Table 6.5 Törkeotsing – söögiubade koristamine (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
Maapinnal viljaprahi lükkamine	Paigaldage lühikesed terakaitsmed	<i>4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskaared, page 563</i>
Tera kiirus on liiga madal	Suurendage kaldtransportööri kiirust või kontrollige, kas tera kiirus on seadistatud soovituslikku vahemikku	<i>3.9.9 Terade kiiruse teave, page 231 või Terakiiruse kontrollimine, page 232</i>
<b>Sümptom: liigne kadu jaoturite juures</b>		
Jaotusvarras juhhib saaki alla ja purustab viljapead	Eemaldage jaotusvarras	<i>3.9.14 Saagijaoturid, page 254</i>
Otsakattele kogunevad väädid ja taimed	Paigaldage jaotusvarras	<i>3.9.14 Saagijaoturid, page 254</i>
<b>Sümptom: taimeväädid on pigistatud lintajami ja lõikelati vahele</b>		
Lõikelatti koguneb prahti, kuigi lintajami ja lõikelati pilu on õigesti reguleeritud	Lõikelati puhastamise hõlbustamiseks tõstke heeder põlluotsas (või vastavalt vajadusele) täielikult üles ning nihutage tekke tagasi ja edasi	–
Tekkide nihutamine tõstetud heedriga ei puhasta lõikelatti prahist.	Lintajamite kahjustamise vältimiseks eemaldage praht käsitsi lõikelati õõnsusest	–
<b>Sümptom: saak koguneb kaitsmete juurde ega liigu tahapoole lintajamitele</b>		
Trumli sõrmede samm ei ole piisavalt agressiivne	Suurendage trumli sõrmede agressiivsust (nuki asend)	<i>3.9.12 Trumliipiide samm, page 248</i>
Trummel asub liiga kõrgel	Langutage trummel	<i>3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</i>
Trumli ja lõikelati minimaalse vahemaa säte on liiga suur	Reguleerige trumli minimaalset kõrgust täielikult sisse tõmmatud silindritega	<i>4.13.1 Trumli ja lõikelati vahemaa, page 626</i>
Trummel asub liiga kaugel ees	Paigutage trummel ümber	<i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i>
<b>Sümptom: saaki mähitakse ümber trumli</b>		
Trummel asub liiga madalal	Tõstke trumlit	<i>3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</i>
<b>Sümptom: trummel purustab kaunu</b>		
Trummel asub liiga kaugel ees	Paigutage trummel ümber	<i>3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</i>
Trumli kiirus on liiga suur	Vähendage trumli kiirust	<i>3.9.6 Trumli kiirus, page 227</i>
Oakaunad on liiga kuivad	Koristage saaki öösel, kui maa on niiske ja kaunad on pehmenenud	–
Trumli sõrmede samm ei ole piisavalt agressiivne	Suurendage trumli sõrmede agressiivsust (nuki asend)	<i>3.9.12 Trumliipiide samm, page 248</i>
<b>Sümptom: lõikelati kaitsmed purunevad</b>		
Ujuvasend on ebapiisav (ujuvasend on liiga raske)	Suurendage ujuvasendit (reguleerige ujuvasend kergemaks)	<i>3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192</i>

## TÖRKEOTSING

**Table 6.5 Törkeotsing – söögiubade koristamine (jätk)**

Probleem	Lahendus	Vt jaotist
Põllul on liiga palju kive	Kaaluge valikuliste lühikeste lõiketerade kaitsmete paigaldamist <b>Märkus.</b> Lühikeste lõiketerade kaitsmete paigaldamisega asenduvad kaitsmete kahjustused sektsioonide kahjustustega (kuigi lühikeste lõiketerade kaitsmetega sektsioonide vahetamine on lihtsam)	MacDoni edasimüüja
<b>Sümptom: lõikelatt lükkab liiga palju prahti ja mustust</b>		
Heeder on liiga raske	Reguleerige ujuvasendit, et muuta heeder kergemaks	<a href="#">3.9.3 Heedri ujuvasend, page 192</a>
Heedri nurk on liiga järsk	Vähendage heedri nurka	<a href="#">3.9.5 Heedri nurk, page 219</a>
Kaitsmed ummistuvad prahi ja mullaga	Paigaldage lühike terakaitse	<a href="#">4.8.8 Lühikese lõiketera kaitsed ja kinnituskaraed, page 563</a>
Heedri ebapiisav toestamine	Paigaldage keskmised kopeertallad	<a href="#">3.9.2 Lõikamine maapinnal, page 190</a>
<b>Sümptom: saaki mähitakse ümber trumliotste</b>		
Lõikamata saak põhjustab häireid trumliotstes	Lisage trumli otsakatted	Heedri varuosade kataloog
<b>Sümptom: lõikelatt täitub mustusega</b>		
Lintajami ja lõikelati liiga suur pilu	Lõikelati puhastamise hõlbustamiseks tõstke heeder põlluotsas (või vastavalt vajadusele) täielikult üles ning nihutage tekke tagasi ja edasi	–
<b>Sümptom: trummel kannab aeg-ajalt samas kohas üle taimi</b>		
Terasest sõrmed on paindunud ja haaravad taimi lintajamitelt	Sirgendage sõrmi (terasest)	–
Mustuse kogunemine sõrmeotstele takistab taimedel langemist sõrmedelt lintajamitele	Tõstke trumlit	<a href="#">3.9.10 Trumli kõrgus, page 233</a>
Mustuse kogunemine sõrmeotstele takistab taimedel langemist sõrmedelt lintajamitele	Reguleerige trumli pikiasendit, et sõrmed pinnasest välja liigutada	<a href="#">3.9.11 Trumli pikisuunaline asend, page 238</a>
<b>Sümptom: lõikelatt lükkab mulda</b>		
Rehvijäljed või reassaagi servad	Lõigake reasaagi või servade suhtes nurga all	–
Looklev maapind põllul	Lõigake lookleva maapinna suhtes 90° nurga all (kui terad on ujuvasendis ega kaevu pinnasesse)	–
<b>Sümptom: trummel kannab üle liiga palju taimi või osi</b>		
Saagi liigne kogunemine lintajamitele (kuni trumli kesktoruni)	Suurendage lintajami kiirust	<a href="#">3.9.8 Külglindi kiirus, page 229</a>
Sõrmede samm on liiga aeglane	Suurendage sõrmede sammu	<a href="#">3.9.12 Trumlipiide samm, page 248</a>

## Chapter 7: Viide

Viidete jaotises esitatakse lisateavet sellistel teemadel nagu pingutusmomendid, tösteseadmetele esitatud nõuded, mõõtühikute teisendamine ja terminite definitsioonid. Vaadake seda jaotist vastavalt vajadusele.

### 7.1 Jõumomendi spetsifikatsioonid

Järgmistes tabelites on toodud eri poltide, peapoltide ja hüdroliitmike pingutusmomendid. Kasutage neid väärtuseid ainult siis, kui vastavas toimingus pole täpsustatud muid pingutusmomente.

- Pingutage kõik poldid allpool esitatud tabelites toodud pingutusmomendini, v.a kui juhendis pole teisiti nõutud.
- Asendage kõik eemaldatud kinnitusvahendid samaväärsete vastu.
- Regulaarselt poltide pingutusmomenti kontrollides lähtuge tabelis toodud väärtustest.
- Poltide ja peapoltide pingutuskategooriad on neile märgitud.

#### Lukustusmutrid

Lukustusmutrid nõuavad väiksemat pingutusmomenti kui muud samal eesmärgil kasutatavad mutrid. Lukustusmutri pingutamisel korrutage tavalise mutri pingutusmoment 0,65 korda ja kasutage saadud väärtust.

#### Isekeermestavad kruvid

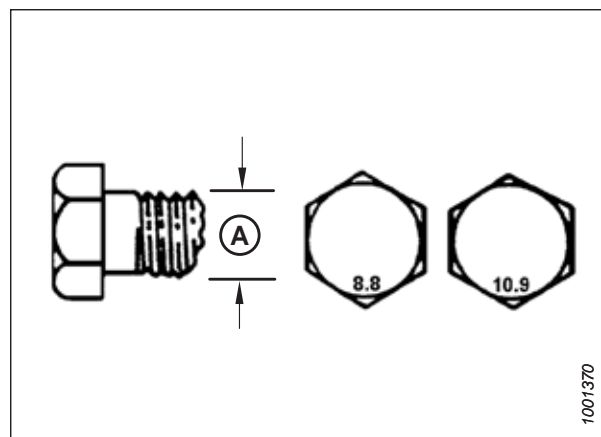
Isekeermestuvaid polte kasutades kasutades standardseid pingutusmomente. **ÄRGE** kasutage isekeermestuvaid polte struktuuri või muude kriitiliste liitmike juures.

#### 7.1.1 Meetermõõdustikus poltide spetsifikatsioonid

Järgmises meetermõõdustikus poltide pingutusmomentide tabelis toodud väärtused kohalduvad kuivalt paigaldatud kinnitusvahenditele, st kinnitusvahenditele, mis pole määrdeaine või keermelukustiga kaetud ega õlised. **ÄRGE** määrige ega õlitage polte, kui seda pole selles juhendis nõutud.

**Table 7.1 Meetermõõdustiku 8,8. tugevusklassi kuuluvad poldid ja 9. tugevusklassi kuuluv vabalt pöörlev mutter**

Nimisuurus (A)	Jõumoment (Nm)		Jõumoment (naeljalga) (*naeltolli)	
	Min	Max	Min	Max
3–0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5–0,6	2,2	2,5	*20	*22
4–0,7	3,3	3,7	*29	*32
5–0,8	6,7	7,4	*59	*66
6–1,0	11,4	12,6	*101	*112
8–1,25	28	30	20	23
10–1,5	55	60	40	45
12–1,75	95	105	70	78
14–2,0	152	168	113	124
16–2,0	236	261	175	193
20–2,5	460	509	341	377
24–3,0	796	879	589	651



**Figure 7.1: Poldide tugevusklassid**

Table 7.2 Meetermõõdustiku 8,8. tugevusklassi kuuluvad poldid ja 9. tugevusklassi kuuluv modifitseeritud keermega mutter

Nimisuurus (A)	Jõumoment (Nm)		Jõumoment (naeljalga) (*naeltolli)	
	Min	Max	Min	Max
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444

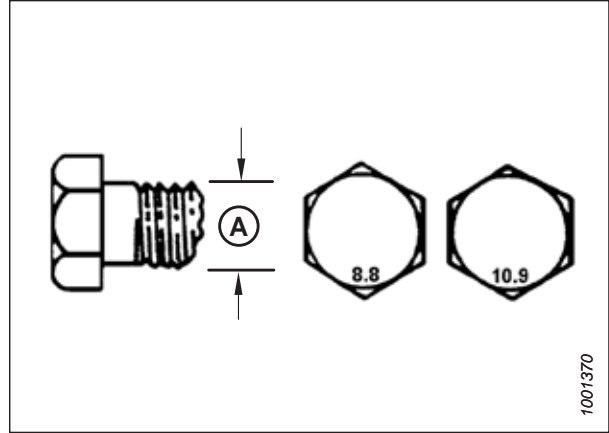


Figure 7.2: Poldide tugevusklassid

Table 7.3 Meetermõõdustiku 10,9. tugevusklassi kuuluvad poldid ja 10. tugevusklassi kuuluv vabalt pöörlev mutter

Nimisuurus (A)	Jõumoment (Nm)		Jõumoment (naeljalga) (*naeltolli)	
	Min	Max	Min	Max
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901

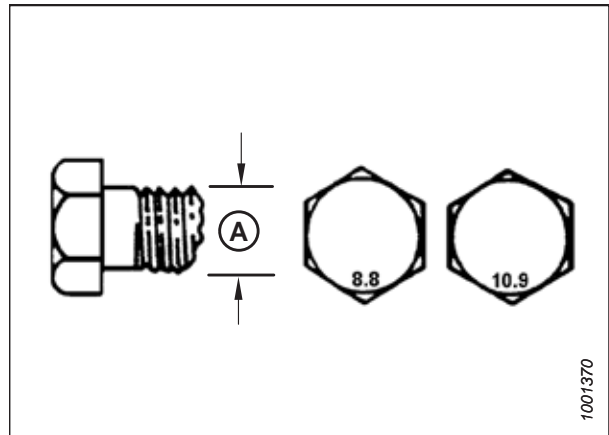


Figure 7.3: Poldide tugevusklassid

**Table 7.4 Meetermõõdustiku 10,9. tugevusklassi kuuluvad poldid ja 10. tugevusklassi kuuluv modifitseeritud keermega mutter**

Nimisuurus (A)	Jõumoment (Nm)		Jõumoment (naeljalga) (*naeltolli)	
	Min	Max	Min	Max
3–0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5–0,6	2,1	2,3	*19	*21
4–0,7	3,1	3,4	*28	*31
5–0,8	6,3	7	*56	*62
6–1,0	10,7	11,8	*95	*105
8–1,25	26	29	19	21
10–1,5	51	57	38	42
12–1,75	90	99	66	73
14–2,0	143	158	106	117
16–2,0	222	246	165	182
20–2,5	434	480	322	356
24–3,0	750	829	556	614

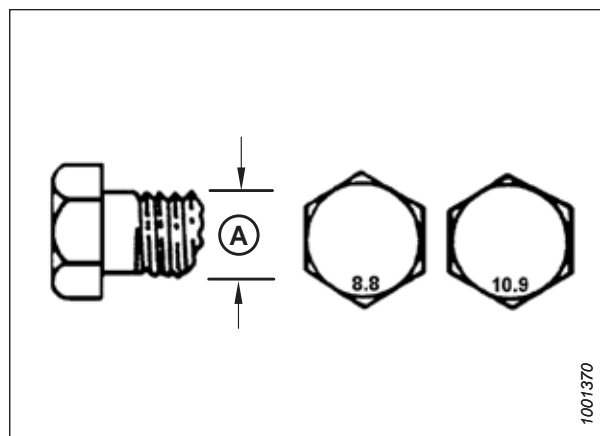


Figure 7.4: Poldide tugevusklassid

### 7.1.2 Valualumiiniumis kasutatavate meetermõõdustiku poldide spetsifikatsioonid

Järgmises meetermõõdustikus poldide pingutusmomentide tabelis toodud väärtused kohalduvad kuival paigaldatud kinnitusvahenditele, st kinnitusvahenditele, mis pole määrdeaine või keermelukustiga kaetud ega õlised. **ÄRGE** määrige ega õlitage polte, kui seda pole selles juhendis nõutud.

**Table 7.5 Valualumiiniumis kasutatavad meetermõõdustiku poldid**

Nimisuurus (A)	Poldi jõumoment			
	8,8 (valualumiinium)		10,9 (valualumiinium)	
	Nm	lbf-ft	Nm	lbf-ft
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

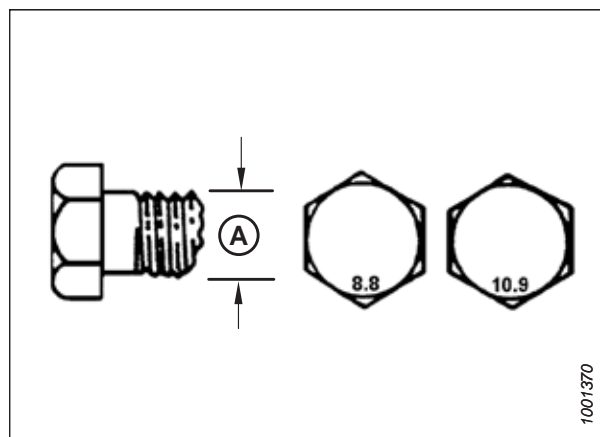


Figure 7.5: Poldide tugevusklassid

### 7.1.3 Rõngastihendi paigalduspinna hüdraulikaliitmikud – reguleeritav

Seadistatavate hüdroliitmike jaoks on ette nähtud standardsed pingutusmomendid. Kui toiming näeb ette selles teemas leitud sama tüüpi ja suurusega liitmiku jaoks erineva pingutusmomendi, kasutage toimingus esitatud pingutusmomenti.

1. Kontrollige rõngastihendit (A) ja pesa (B) mustuse või ilmselgete defektide avastamiseks.
2. Keerake lukustusmutter (C) nii kaugele kui võimalik. Veenduge, et seib (D) oleks lahti ja lükatud võimalikult kaugele lukustusmutri (C) suunas.
3. Veenduge, et rõngastihend (A) **EI** oleks keermetel. Vajaduse korral seadistage rõngastihendit (A).
4. Määrige hüdraulikasüsteemi õli rõngastihendile (A).

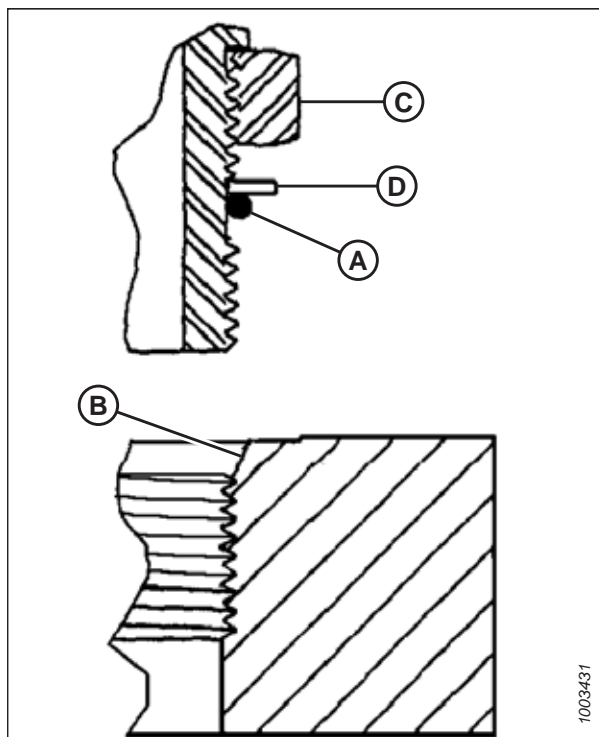


Figure 7.6: Hüdraulikaliitmik

5. Sisestage liitmik (B) porti, kuni varuseib (D) ja rõngastihend (A) puutuvad vastu osa (E).
6. Nurkliitmike paigutamiseks ärge keerake lahti üle ühe pöörde.
7. Keerake lukustusmutter (C) vastu seibi (D) ja pingutage tabelis toodud momendini. Kasutage kahte mutrivõttit, ühte liitmikul (B) ja teist lukustusmutril (C).
8. Kontrollige liitmiku lõplikku seisukorda.

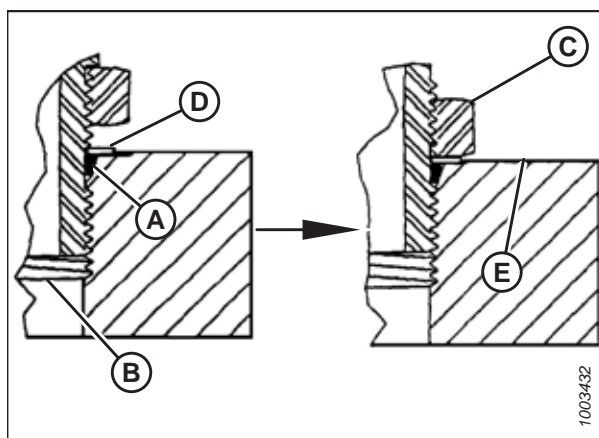


Figure 7.7: Hüdraulikaliitmik

Table 7.6 Rõngastihendi paigalduspinna (ORB) hüdraulikaliitmikud – reguleeritav

SAE kriipsusuurus	Keermesuurus (tollides)	Jõumomendi väärtus <sup>85</sup>	
		Nm	lbf·ft (*lbf·in)
-2	5/16–24	6–7	*53–62
-3	3/8–24	12–13	*106–115

85. Näidatud jõumomendi väärtused põhinevad õlitatud ühendustel, nagu monteerimisel.

Table 7.6 Rõngastihendi paigalduspinna (ORB) hüdraulikaliitmikud – reguleeritav (jätk)

SAE kriipsusuurus	Keermesuurus (tollides)	Jõumomendi väärtus <sup>86</sup>	
		Nm	lbf·ft (*lbf·in)
-4	7/16–20	19–21	14–15
-5	1/2–20	21–33	15–24
-6	9/16–18	26–29	19–21
-8	3/4–16	46–50	34–37
-10	7/8–14	75–82	55–60
-12	1 1/16–12	120–132	88–97
-14	1 3/8–12	153–168	113–124
-16	1 5/16–12	176–193	130–142
-20	1 5/8–12	221–243	163–179
-24	1 7/8–12	270–298	199–220
-32	2 1/2–12	332–365	245–269

### 7.1.4 Rõngastihendi paigalduspinna hüdraulikaliitmikud – mittereguleeritav

Mitteseadistatavate hüdrolitmi ke jaoks on ette nähtud standardised pingutusmomentid. Kui toiming näeb ette selles teemas leitud sama tüüpi ja suurusega liitmiku jaoks erineva pingutusmomenti, kasutage toimingus esitatud pingutusmomenti.

Pingutusmomentid on toodud alumises tabelis.

1. Kontrollige rõngastihendit (A) ja pesa (B) mustuse või ilmselgete defektide avastamiseks.
2. Veenduge, et rõngastihend (A) EI oleks keermetel. Vajadusel seadistage rõngastihendit (A).
3. Määrige hüdraulikasüsteemi õli rõngastihendile.
4. Sisestage liitmik (C) porti ja keerake see käsitsi kinni.
5. Pingutage liitmik (C) vastavalt tabelis 7.7, page 724 olevatele väärtustele.
6. Kontrollige liitmiku lõplikku seisukorda.

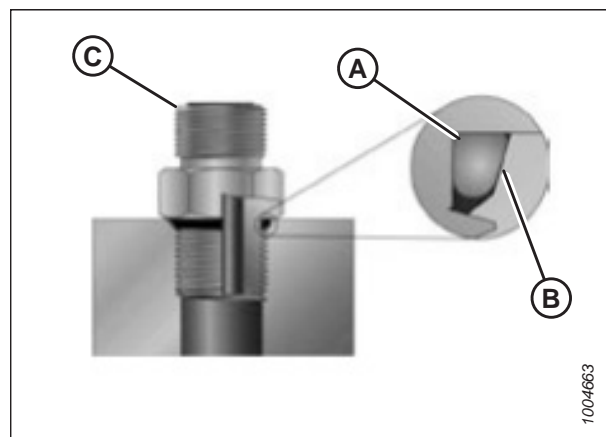


Figure 7.8: Hüdraulikaliitmik

86. Näidatud jõumomendi väärtused põhinevad õlitatud ühendustel, nagu monteerimisel.

Table 7.7 Rõngastihendi paigalduspinna (ORB) hüdraulikaliitmikud – mittereguleeritav

SAE kriipsusuurus	Keermesuurus (tollides)	Jõumomendi väärtus <sup>87</sup>	
		Nm	lbf·ft (*lbf·in)
-2	5/16–24	6–7	*53–62
-3	3/8–24	12–13	*106–115
-4	7/16–20	19–21	14–15
-5	1/2–20	21–33	15–24
-6	9/16–18	26–29	19–21
-8	3/4–16	46–50	34–37
-10	7/8–14	75–82	55–60
-12	1 1/16–12	120–132	88–97
-14	1 3/8–12	153–168	113–124
-16	1 5/16–12	176–193	130–142
-20	1 5/8–12	221–243	163–179
-24	1 7/8–12	270–298	199–220
-32	2 1/2–12	332–365	245–269

### 7.1.5 Rõngastihendi pinnatihendi hüdraulikaliitmikud

Rõngastihendi hüdroliitmike jaoks on ette nähtud standardsed pingutusmomendid. Kui toiming näeb ette selles teemas leitud sama tüüpi ja suurusega liitmiku jaoks erineva pingutusmomendi, kasutage toimingus esitatud pingutusmomenti.

Pingutusmomendid on toodud alumises tabelis.

1. Kontrollige komponente ja veenduge, et tihenduspinna ja liitmiku keermed ei oleks täkitud, pragunenud, kriimustatud ega sisalda võõrkehi.



Figure 7.9: Hüdraulikaliitmik

87. Näidatud jõumomendi väärtused põhinevad õlitatud ühendustel, nagu monteerimisel.



2. Määrige hüdraulikasüsteemi õli rõngastihendile (B).
3. Joondage toru või voolikukomplekt nii, et hülss (A) või (C) puutuks täielikult kokku rõngastihendiga (B).
4. Keerake toru või vooliku mutter (D) käsitsi kinni. Mutter peaks pöörlema vabalt, kuni see puutub vastu põhja.
5. Pingutusmomendid leiate tabelist 7.8, page 725.

**MÄRKUS:**

Kui see on võimalik, hoidke liitmikukorpuse kantäärisest (E) kinni, et vältida liitmikumutri (D) pingutamisel liitmikukorpuse ja vooliku keerlemist.

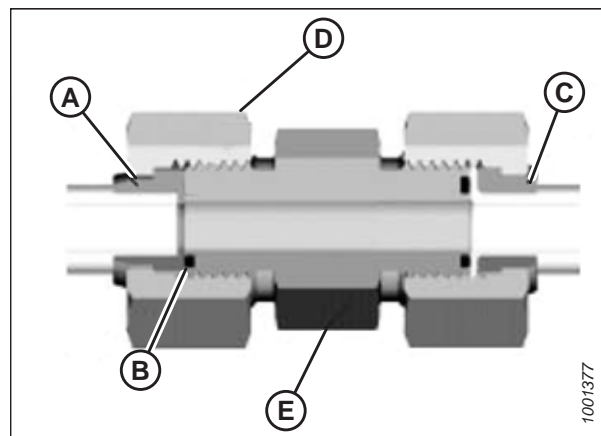


Figure 7.10: Hüdraulikaliitmik

6. Ühenduse monteerimisel või kahe vooliku ühendamisel kasutage kolme mutrivõtit.
7. Kontrollige liitmiku lõplikku seisukorda.

Table 7.8 Rõngastihendi pinnatihendi (ORFS) hüdraulikaliitmikud

SAE kriipsusuurus	Keermesuurus (tollides)	Toru välisdiameeter (tollides)	Jõumomendi väärtus <sup>88</sup>	
			Nm	lbf-ft
-3	Märkus <sup>89</sup>	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25–28	18–21
-5	Märkus <sup>89</sup>	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40–44	29–32
-8	13/16	1/2	55–61	41–45
-10	1	5/8	80–88	59–65
-12	1 3/16	3/4	115–127	85–94
-14	Märkus <sup>89</sup>	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150–165	111–122
-20	1 11/16	1 1/4	205–226	151–167
-24	1–2	1 1/2	315–347	232–256
-32	2 1/2	2	510–561	376–414

### 7.1.6 Koonustorukeermega liitmikud

Koonustoru keermeliitmike jaoks on ette nähtud standardsed pingutusmomendid. Kui toiming näeb ette selles teemas leitud sama tüüpi ja suurusega liitmiku jaoks erineva pingutusmomendi, kasutage toimingus esitatud pingutusmomenti.

Monteerige toruliitmikud järgmiselt.

1. Kontrollige komponente ja veenduge, et liitmikud ja pesa keermed ei oleks täkitud, pragunenud, kriimustatud ega muul moel saastunud.
2. Kandke toru väliskeermetele pastatüüpi toruhermeetikut.
3. Keerake liitmik käsitsi pessa.

88. Näidatud jõumomendi väärtused ja nurgad põhinevad õlitatud ühendusel, nagu monteerimisel.

89. Rõngastihendi pinnatihendi tüübi ots pole selle torusuuruse jaoks määratud.

## VIIDE

4. Pingutage konnektor nõutud momendini. Soovitatud käsitsi pöörete arv ja keermete väärtused on toodud tabelis 7.9, [page 726](#). Veenduge, et vormitud konnektori (tavaliselt 45° või 90° põlv) toruots oleks joondatud nii, et selle saab ühendada toru või voolikuga. Lõpetage liitmiku joondamine pingutamise suunas. Joonduse saavutamiseks ärge keerake keermetatud konnektoreid lahti.
5. Eemaldage kõik jäägid ja liigne keermemääre selleks sobiva puhastusvahendiga.
6. Hinnake liitmiku lõplikku seisukorda. Pöörake tähelepanu pragudele pordi avases.
7. Märkige liitmiku lõplik asukoht. Kui liitmik lekib, võtke see koost lahti ja otsige kahjustusi.

### MÄRKUS:

Ülepingutamiseks tingitud liitmike vead ei pruugi ilmnedda enne selle koost lahti võtmist ja kontrollimist.

**Table 7.9 Hüdraulikaliumitiku torukeere**

Koonustorukeerme suurus	Soovitatav TFFT	Soovitatav FFFT
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2-11 1/2	1,5-2,5	9-15
2-11 1/2	1,5-2,5	9-15

## 7.2 Teisendustabel

Selles juhendis kasutatakse nii SI ühikuid (sh meetermöödustikku) ja USA mõõtühikuid (vahel ka kui standardühikud). Siin on toodud nende ühikute loetelu koos lühendite ja teisendusteguritega.

**Table 7.10 Teisendustabel**

Kogus	SI ühikud (meetermöödustik)		Tegur	USA tavaühikud (standard)	
	Ühiku nimetus	Lühend		Ühiku nimetus	Lühend
Ala	hektar	ha	$\times 2,4710 =$	aaker	aakrit
Vooluhulk	liitrit minutis	l/min	$\times 0,2642 =$	USA gallonit minutis	gpm
Jõud	Newton	N	$\times 0,2248 =$	jõunael	lbf
Pikkus	millimeeter	mm	$\times 0,0394 =$	toll	in.
Pikkus	meeter	m	$\times 3,2808 =$	jalg	ft.
Võimsus	kilovatt	kW	$\times 1,341 =$	hobujõud	hj
Rõhk	kilopaskal	kPa	$\times 0,145 =$	naela ruuttolli kohta	psi
Rõhk	megapaskal	MPa	$\times 145,038 =$	naela ruuttolli kohta	psi
Rõhk	baar (mitte-SI)	bar	$\times 14,5038 =$	naela ruuttolli kohta	psi
Jõumoment	Njuutonmeeter	Nm	$\times 0,7376 =$	naeljalga või jalgnael	lbf-ft
Jõumoment	Njuutonmeeter	Nm	$\times 8,8507 =$	naeltolli või tollinael	lbf-in
Temperatuur	kraadi Celsiuse järgi	°C	$(^{\circ}\text{C} \times 1,8) + 32 =$	kraadi Fahrenheiti järgi	°F
Kiirus	meetrit minutis	m/min	$\times 3,2808 =$	jalga minutis	ft/min
Kiirus	meetrit sekundis	m/s	$\times 3,2808 =$	jalga sekundis	ft/s
Kiirus	kilomeetrit tunnis	km/h	$\times 0,6214 =$	miili tunnis	mph
Maht	liiter	L	$\times 0,2642 =$	USA gallon	USA gal
Maht	milliliiter	ml	$\times 0,0338 =$	unts	oz.
Maht	kuupsentimeeter	cm <sup>3</sup> või cc	$\times 0,061 =$	kuuptoll	in. <sup>3</sup>
Kaal	kilogramm	kg	$\times 2,2046 =$	nael	lb.



# Register

10 V anduri adapteri komplekt..... 693

## A

### AGCO kombainid

#### Challenger

heedri kinnitamine kombaini külge ..... 68  
kombaini lahtiühendamine heedri küljest..... 72

#### Challenger® kombainid

tigude konfiguratsioonid ..... 148

#### Gleaner

heedri kinnitamine kombaini külge ..... 68  
kombaini lahtiühendamine heedri küljest..... 72

#### Gleaner® kombainid

tigude konfiguratsioonid ..... 148

IDEAL™ seeria ..... 76

heedri kinnitamine kombaini külge ..... 76  
kombaini lahtiühendamine heedri küljest..... 78

#### Massey Ferguson

heedri kinnitamine kombaini külge ..... 68  
kombaini lahtiühendamine heedri küljest..... 72

Massey Ferguson® kombainid ..... 148

tigude konfiguratsioonid..... 148

### AHHC, See heedri kõrguse automaatjuhtimine

#### ajamid

heedriajam ..... 505

#### ajamirulli laagrid

lintkonveieri ajamirulli eemaldamine ..... 587

lintkonveieri ajamirulli paigaldamine ..... 589

#### ajamirulliku laagrid

külgmise lindi ajamirullik  
ajamirulliku laagri asendamine ..... 622

#### ajamirullikud

külgmine lintajam  
eemaldamine ..... 620

paigaldamine ..... 624

söotelint ..... 583

eemaldamine ..... 583

paigaldamine ..... 586

#### andurid

AHHC andurid..... 273

#### rulli kiirusandur

asendamine AGCO kombainidel..... 673

asendamine Challenger®-i kombainidel ..... 673

asendamine Gleaneri kombainidel ..... 673

asendamine IDEAL™-seeria kombainidel ..... 673

asendamine Massey Ferguson®-i kombainidel ..... 673

#### rulli pikisuunalise asendi kontrollimine ja

reguleerimine ..... 245

#### trumli kiiruseandur

asendamine CLAAS masinal ..... 675

asendamine John Deere'i masinal ..... 674

#### trumli kõrguseandur

asendamine ..... 236

#### trumli kõrguseanduri kontrollimine ja

reguleerimine ..... 233

### API

definiitsioon..... 33

### ASTM

definiitsioon..... 33

### automaatne heedri kõrguse reguleerimine

#### anduri väljundpinge

pingepiiride käsitsi kontrollimine ..... 275

#### CLAAS 600 seeria kombainid

##### kalibreerimine

rulli pikisuunaline asend ..... 328

#### CLAAS 700 seeria kombainid

##### kalibreerimine

rulli pikisuunaline asend ..... 328

#### Gleaner S9 seeria kombainid

##### kalibreerimine

automaatne heedri kõrguse reguleerimine..... 362

#### John Deere S seeria kombainid

##### kalibreerimine

rulli kõrgus ja rulli pikisuunaline asend ..... 406

#### John Deere T seeria kombainid

##### kalibreerimine

rulli kõrgus ja rulli pikisuunaline asend ..... 406

#### New Holland 2015 CR seeria kombainid

##### rulli kõrguse ja rulli pikisuunalise asendi

kalibreerimine ..... 438

## C

### Case IH kombainid

kombaini lahtiühendamine heedri küljest ..... 83

kombaini ühendamine heedriga..... 80

tigude konfiguratsioonid..... 148

### CGVW

definiitsioon..... 33

### CLAAS kombainid

kombaini lahtiühendamine heedri küljest ..... 91

kombaini ühendamine heedriga..... 87

tigude konfiguratsioonid..... 148

#### trumli kiiruseandurid

asendamine ..... 675

CR etteande deflektorid..... 112

## D

### DK

definiitsioon..... 33

### DR

definiitsioon..... 33

## REGISTER

### E

EasyMove™ aeglasel kiirusel transpordisüsteem	
pukseerimiskahvli vahetamine pukseerimiskonksu	
vastu .....	681
EasyMove™ transporditrad	
reguleerimine .....	181
elektrisüsteem	
andurid	
AHC andurid .....	273
trumli kiiruseandur	
asendamine CLAAS masinal .....	675
asendamine John Deere'i masinal .....	674
trumli kõrguseandur	
asendamine .....	236
elektrisüsteemi hooldamine .....	504
tulepirnide vahetamine .....	504
eralduslatid .....	179, 696
ujumoodul	
eemaldamine .....	604
paigaldamine .....	604
etteande deflektorid .....	112
ujumoodul	
paigaldamine New Holland CR kombainidele .....	605
Ettevõtte Rostselmash kombainid	
kombaini ühendamine heedriga .....	112

### F

FD2 seeria	
definitsioon .....	33
FFFT	
definitsioon .....	33
FM200 osade tuvastamine .....	40
FM200 ujuvmodul	
definitsioon .....	33
FSI	
definitsioon .....	33

### G

GVW	
definitsioon .....	33

### H

heedri automaatne kõrguskontroll	
Case IH 120-seeria .....	292
Case IH 130-seeria kombainid .....	283
Case IH 230-, 240-, 250-seeria .....	292
CLAAS 500-seeria kombainid	
löikekõrgus .....	315
Claas 7000-/8000-seeria .....	333
Gleaner S9 kombainid .....	345

IDEAL™-i kombainid .....	369
kiirjuhend .....	283, 292, 333, 345, 369, 423
New Holland 2015 CR seeria kombainid	
rulli kiiruse seadistamine .....	433
New Holland CR .....	423
heedri automaatne kõrguskontroll (AHC)	
IDEAL™-seeria kombainid .....	369
heedri automaatse juhtseade seadistamine .....	376
heedri kalibreerimine .....	378
heedri põllusätete kontroll .....	382
heedri seadistamine .....	370
kasutamine .....	380
rulli kalibreerimine .....	375
rulli minimaalse kiiruse seadistamine .....	375
heedri hoiustamine .....	476
heedri kõrguse automaatjuhtimine, See konkreetse	
kombainiga seotud jaotis	
AGCO IDEAL™ seeria kombainid	
anduri töö .....	273
Case IH 120 seeria kombainid .....	290
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	290
kalibreerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimine .....	294
reguleerimine	
eelseadistatud löikekõrgus .....	304
Case IH 130 seeria kombainid .....	280
anduri töö .....	273
Case IH 140 seeria kombainid .....	280
anduri töö .....	273
Case IH 230 seeria kombainid .....	290
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	290
kalibreerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimine .....	294
reguleerimine	
eelseadistatud löikekõrgus .....	304
Case IH 2300 kombainid	
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
tööpõhimõte .....	272
kalibreerimine	
körte max kõrgus .....	426
Case IH 240 seeria kombainid .....	290
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	290
kalibreerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimine .....	294
reguleerimine	
eelseadistatud löikekõrgus .....	304

## REGISTER

Case IH 250 seeria kombainid.....	290	heedri kõrguse automaatjuhtimise	
anduri töö .....	273	tööpõhimõtte .....	272
anduri väljundpinge		kalibreerimine	
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	290	kõrte max kõrgus.....	426
kalibreerimine		Case IH 7230/8230/9230 kombainid	
heedri kõrguse automaatjuhtimine.....	294	anduri töö .....	273
reguleerimine		anduri väljundpinge	
eelseadistatud löikekõrgus .....	304	kombaini väljundpinge nõuded .....	275
Case IH 2500 kombainid		heedri kõrguse automaatjuhtimise	
anduri töö .....	273	tööpõhimõtte .....	272
anduri väljundpinge		kalibreerimine	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275	kõrte max kõrgus.....	426
heedri kõrguse automaatjuhtimise		Case IH 8010 kombainid	
tööpõhimõtte .....	272	anduri töö .....	273
kalibreerimine		heedri kõrguse automaatjuhtimise	
kõrte max kõrgus.....	426	tööpõhimõtte .....	272
Case IH 5088/6088/7088 kombainid		kalibreerimine	
anduri töö .....	273	kõrte max kõrgus.....	426
anduri väljundpinge		Case IH kombainid	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275	trumli kõrguseanduri pinge kontrollimine.....	302
heedri kõrguse automaatjuhtimise		Challenger 6 seeria kombainid.....	305
tööpõhimõtte .....	272	anduri töö .....	273
kalibreerimine		anduri väljundpinge	
kõrte max kõrgus.....	426	pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	305
Case IH 5130/6130/7130 kombainid		heedri kõrguse automaatjuhtimise	
anduri töö .....	273	sisselülitamine .....	308
anduri väljundpinge		heedri kõrguse automaatjuhtimise	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275	tööpõhimõtte .....	272
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	280	kalibreerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimise		heedri kõrguse automaatjuhtimine .....	308
tööpõhimõtte .....	272	kõrte max kõrgus.....	426
kalibreerimine		reguleerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimine.....	286	heedri kõrgus.....	310
kõrte max kõrgus.....	426	tõstmise/langetamise kiirus.....	311
kombainiekraani abil heedri seadistamine .....	284	tundlikkus .....	312
reguleerimine		Challenger 7 seeria kombainid.....	305
eelseadistatud löikekõrgus .....	287	anduri töö .....	273
Case IH 5140/6140/7140 kombainid		anduri väljundpinge	
anduri väljundpinge		pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	305
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	280	heedri kõrguse automaatjuhtimise	
kombainiekraani abil heedri seadistamine .....	284	tööpõhimõtte .....	272
reguleerimine		kalibreerimine	
eelseadistatud löikekõrgus .....	287	kõrte max kõrgus.....	426
Case IH 7010 kombainid		Challenger B seeria kombainid	
anduri töö .....	273	anduri väljundpinge	
anduri väljundpinge		kombaini väljundpinge nõuded .....	275
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	290	CLAAS 500 seeria kombainid .....	313
heedri kõrguse automaatjuhtimise		anduri töö .....	273
tööpõhimõtte .....	272	heedri kõrguse automaatjuhtimise	
kalibreerimine		tööpõhimõtte .....	272
kõrte max kõrgus.....	426	kalibreerimine	
Case IH 7120/8120/9120 kombainid		heedri kõrguse automaatjuhtimine .....	313
anduri töö .....	273	kõrte max kõrgus.....	426
anduri väljundpinge		reguleerimine	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275	eelseadistatud löikekõrgus .....	315

## REGISTER

lõikekõrgus käsitsi .....	317
trumli automaatne kiirus .....	320
tundlikkus .....	317
CLAAS 600 seeria kombainid .....	322
anduri töö .....	273
kalibreerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimise .....	322
trumli kõrgus .....	328
reguleerimine	
lõikekõrgus .....	325
trumli automaatne kiirus .....	327
trumli kõrgus .....	331
tundlikkus .....	325
CLAAS 700 seeria kombainid .....	322
anduri töö .....	273
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
tööpõhimõte .....	272
kalibreerimine	
heedri kõrguse automaatjuhtimise .....	322
kõrte max kõrgus .....	426
trumli kõrgus .....	328
reguleerimine	
lõikekõrgus .....	325
trumli automaatne kiirus .....	327
trumli kõrgus .....	331
tundlikkus .....	325
CLAAS 7000/8000 seeria kombainid .....	333
kalibreerimine .....	335
lõikamise ja trumli kõrgus .....	337
seadistamine .....	333
trumli automaatse kiiruse reguleerimine .....	339
tundlikkuse seadistamine .....	338
CLAAS 8000/7000 seeria kombainid	
anduri töö .....	273
definitsioon .....	33
Gleaner A6 seeria kombainid	
anduri väljundpinge	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
Gleaner R62/R72 seeria kombainid	
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
tööpõhimõte .....	272
kalibreerimine	
kõrte max kõrgus .....	426
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
Gleaner R65/R66/R75/R76 seeria kombainid	
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	343
Gleaner R65/R75 seeria kombainid .....	343
akumulaatori väljalülitamine .....	349
anduri väljundpinge	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
häirete ja vigade tõrkeotsing .....	352
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
kalibreerimine .....	347
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
sisselülitamine .....	346
maapinna surve reguleerimine .....	350
tõstmise/langetamise kiiruse reguleerimine .....	350
tundlikkuse reguleerimine .....	351
Gleaner S seeria kombainid .....	343
anduri töö .....	273
Gleaner S seeria kombainid (toodetud enne 2016. aastat)	
akumulaatori väljalülitamine .....	349
anduri väljundpinge	
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	343
häirete ja vigade tõrkeotsing .....	352
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
kalibreerimine .....	347
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
sisselülitamine .....	346
maapinna surve reguleerimine .....	350
tõstmise/langetamise kiiruse reguleerimine .....	350
tundlikkuse reguleerimine .....	351
Gleaner S9 seeria kombainid .....	354
anduri töö .....	273
heedri automaatsete juhtseadiste	
seadistamine .....	360
heedri põllusätete ülevaatamine .....	368
heedri seadistamine .....	354
töö .....	366
trumli calibreerimine .....	359
trumli miinumkiiruse seadistamine .....	359
John Deere 50 seeria kombainid	
anduri väljundpinge	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
kalibreerimine	
kõrte max kõrgus .....	426
John Deere 60 seeria kombainid	
kalibreerimine	
kõrte max kõrgus .....	426
John Deere 70 seeria kombainid .....	383
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	383
heedri kõrguse automaatjuhtimise	
tööpõhimõte .....	272
kalibreerimine	
kõrte max kõrgus .....	426
John Deere S seeria kombainid .....	390
anduri töö .....	273
anduri väljundpinge	
kombaini väljundpinge nõuded .....	275
pingevahemiku kontrollimine kabiinist .....	390



## REGISTER

<p>heedri kõrguse automaatjuhtimise kalibreerimine ..... 395</p> <p>heedri kõrguse automaatjuhtimise tööpõhimõte ..... 272</p> <p>kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse kalibreerimine ..... 401</p> <p>kalibreerimine</p> <p style="padding-left: 20px;">kõrte max kõrgus..... 426</p> <p>käsitsi tõstmise/langetamise kiiruse reguleerimine ..... 393</p> <p>reguleerimine</p> <p style="padding-left: 20px;">eelseadistatud löikekõrgus ..... 399</p> <p style="padding-left: 20px;">tundlikkus ..... 398</p> <p style="padding-left: 20px;">trumli kõrguseanduri pinge kontrollimine..... 404</p> <p>John Deere S7 seeria kombainid ..... 409</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri töö ..... 273</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">pingevahemiku kontrollimine kabiinist ..... 412</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri seadistamine ..... 409</p> <p>John Deere T seeria kombainid ..... 390</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri töö ..... 273</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">kombaini väljundpinge nõuded ..... 275</p> <p style="padding-left: 40px;">pingevahemiku kontrollimine kabiinist ..... 390</p> <p>heedri kõrguse automaatjuhtimise kalibreerimine ..... 395</p> <p>kaldtransportööri pikisuunalise kallutuse kalibreerimine ..... 401</p> <p>käsitsi tõstmise/langetamise kiiruse reguleerimine ..... 393</p> <p>reguleerimine</p> <p style="padding-left: 20px;">eelseadistatud löikekõrgus ..... 399</p> <p style="padding-left: 20px;">tundlikkus ..... 398</p> <p style="padding-left: 20px;">trumli kõrguseanduri pinge kontrollimine..... 404</p> <p>New Holland 2015 CR seeria kombainid ..... 430</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">pingevahemiku kontrollimine kabiinist ..... 440</p> <p style="padding-left: 20px;">eelseadistatud löikekõrguse määramine ..... 444</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri kõrguse automaatjuhtimise kalibreerimine ..... 435</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri kõrguse automaatjuhtimise sisselülitamine ..... 430</p> <p>New Holland CR seeria kombain</p> <p style="padding-left: 20px;">maksimaalse töökõrguse määramine..... 446</p> <p>New Holland CR/CX seeria kombainid ..... 420</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri töö ..... 273</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">kombaini väljundpinge nõuded ..... 275</p> <p style="padding-left: 40px;">pingevahemiku kontrollimine kabiinist ..... 420</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri kõrguse automaatjuhtimise sisselülitamine ..... 423</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri kõrguse automaatjuhtimise tööpõhimõte ..... 272</p> <p style="padding-left: 20px;">kalibreerimine</p> <p style="padding-left: 40px;">heedri kõrguse automaatjuhtimine ..... 424</p>	<p style="padding-left: 20px;">kõrte max kõrgus..... 426</p> <p>konfigureerimine</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri kallutamise..... 447</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri tüüp ..... 447</p> <p style="padding-left: 20px;">trumli pikisuund ..... 447</p> <p>reguleerimine</p> <p style="padding-left: 20px;">eelseadistatud löikekõrgus ..... 429</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri langetamise kiirus ..... 427</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri tõstmise kiirus..... 427</p> <p style="padding-left: 20px;">tundlikkus ..... 428</p> <p>New Hollandi kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">10 V adapter (MD #B7241) ..... 280</p> <p style="padding-left: 20px;">trumli kõrguseanduri pinge kontrollimine..... 443</p> <p>Rostelmash RSM161 seeria kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">kombaini väljundpinge nõuded ..... 275</p> <p>Rostelmash Torum seeria kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">kombaini väljundpinge nõuded ..... 275</p> <p>Tarkvaraversiooniga 28.00 Case IH kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">heedri kõrguse automaatjuhtimise kalibreerimine ..... 298</p> <p>ujusüsteemi kõrguseandur</p> <p style="padding-left: 20px;">asendamine ..... 278</p> <p>Versatile RT490 seeria kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">anduri väljundpinge</p> <p style="padding-left: 40px;">kombaini väljundpinge nõuded ..... 275</p> <p>heedri kõrguse automaatjuhtimine (AHC)</p> <p>John Deere 70 seeria kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">kalibreerimine</p> <p style="padding-left: 40px;">AHC ..... 387</p> <p style="padding-left: 40px;">kaldtransportööri kiirus ..... 387</p> <p style="padding-left: 20px;">reguleerimine</p> <p style="padding-left: 40px;">käsitsi tõstmise/langetamise kiirus ..... 387</p> <p style="padding-left: 40px;">tundlikkus ..... 389</p> <p>John Deere S7 seeria kombainid</p> <p style="padding-left: 20px;">kalibreerimine</p> <p style="padding-left: 40px;">heeder..... 418</p> <p style="padding-left: 40px;">kaldtransportöör ..... 415</p> <p>heedri lintajamid, <i>See külgmised lintajamid</i></p> <p style="padding-left: 20px;">külgmise lintajami pinguloleku reguleerimine..... 611</p> <p>heedri nurgad</p> <p style="padding-left: 20px;">reguleerimisvahemik..... 219</p> <p>heedri ohutustoad ..... 44</p> <p>heedri otsakatted ..... 47</p> <p style="padding-left: 20px;">avamine ..... 47</p> <p style="padding-left: 20px;">eemaldamine ..... 52</p> <p style="padding-left: 20px;">kontrollimine..... 49</p> <p style="padding-left: 20px;">paigaldamine..... 52</p> <p style="padding-left: 20px;">reguleerimine..... 49</p> <p style="padding-left: 20px;">sulgemine ..... 48</p> <p>heedri pukseerimine .....455–456</p> <p style="padding-left: 20px;">kinnitamine pukseeriva sõiduki külge..... 456</p> <p style="padding-left: 20px;">lülitamine põlluasendist transportasendisse..... 467</p> <p style="padding-left: 20px;">rataste liigutamine</p>
--	--

## REGISTER

eesmised (vasak) rattad		Hooldus ja teenindus .....	477
transportasendisse.....	468	elektrisüsteem.....	504
tagumised (parem) rattad		ettevalmistamine hoolduseks.....	477
transportasendisse.....	469	graafik.....	478
lülitumine transportasendist põlluasendisse.....	457	hoiustamine .....	476
rataste liigutamine		hooajaelne hooldus .....	481
eesmised (vasak) rattad põlluasendisse .....	462	nõuded .....	478
tagumised (parem) rattad põlluasendisse .....	465	hooldusgraafik/-protokoll .....	478
veolati eemaldamine .....	458	hooldusintervallid	
veolati eemaldamine hoiuasendist.....	471	määrimine .....	484
veolati hoiustamine.....	461	hooldusnõuded	
vasaku välimise ratta transpordiasendist tööasendisse		hooldamine	
liigutamine .....	457	sissetöötamiskontroll.....	481
heedriajamid .....	505	hüdraulika	
jõuülekande kaitsekatted		hüdraulikaga seotud ohutus.....	6
eemaldamine .....	509	liitmikud	
paigaldamine .....	511	koonustorukeermega liitmikud.....	725
lõppkäigukasti ajamikett.....	515	Rõngastihendi mittereguleeritav paigalduspind	
põhikäigukasti ajamikett.....	513	(ORB).....	723
heedrid		Rõngastihendi pinnatihend (ORFS).....	724
heedri hoiustamine .....	476	Rõngastihendi reguleeritav paigalduspind	
heedri nurk		(ORB).....	722
reguleerimine kombainist.....	221	mahuti .....	501
heedri pukseerimine .....	456	mahuti õlitaseme kontrollimine.....	501
heedri transportimine		õli lisamine .....	501
heedri pukseerimine.....	455–456	mahutiõli vahetamine .....	502
kinnitamine pukseeriva sõiduki külge .....	456	õlifiltri vahetamine .....	502
kombainiga.....	455	voolikud ja liinid.....	483
juhtseadised.....	67	hüdroõli paagi pikendus.....	695
kombaini ja ujuvmooduli küljest			
lahtiühendamine .....	118		
kontrollimine ja reguleerimine.....	192		
lisaseadmed .....	131		
loodimine .....	450		
optimeerimine kombainiga rapsi sirgeks			
saagikoristuseks .....	142		
seadistamine .....	131		
soovituslikud seaded .....	131		
tööga seotud muutujad.....	180		
ujuvasend .....	197–198, 203		
ujuvasendi lukud .....	207		
ujuvasendi vedru konfiguratsiooni muutmine.....	197–198, 203		
ujuvmooduli ühendamine .....	123		
ujuvsüsteem.....	192		
valikud .....	698		
heedrite optimeerimine			
kombainiga rapsi sirge saagikoristus .....	142		
hooldamine ja teenindus			
contourMax™			
kopeerrataste telgede määrimine .....	687		
hooldus pärast hooaega .....	482		
hooldusvälbad .....	484		
hooldus ja teenindus			
ohutus .....	5		

## I

IDEAL™ seeria kombainid	
etteandetoet konfiguratsioonid .....	148
lgapäevased käivituseelsed kontrolltoimingud .....	64

## J

jäigad režiimid	
töö jäigas režiimis .....	212
jaotusvardad.....	269
eemaldamine .....	269
John Deere kombainid	
kombaini lahtiühendamine heedri küljest.....	99
kombaini ühendamine heedriga.....	95
tigude konfiguratsioonid.....	148
trumli kiiruseandurite asendamine .....	674
jõumomendi nurgad	
definitsioon.....	33
jõumomendi spetsifikatsioonid .....	719
koonustorukeermega liitmikud .....	725
meetermõõdukus poltide spetsifikatsioonid.....	719
valualumiiniumis kasutatavad poldid .....	721

## REGISTER

Rõngastihendi paigalduspinna (ORB) hüdraulikaliitmikud – mittereguleeritav ..... 723	paigaldamine ..... 527
Rõngastihendi paigalduspinna (ORB) hüdraulikaliitmikud – reguleeritav ..... 722	teo ajamiketi pinguloleku kontrollimine ..... 519, 521
Rõngastihendi pinnatihendi (ORFS) liitmikud ..... 724	trumli ajamikett
jõumoment	keti pinguloleku reguleerimine ..... 659
definitsioon ..... 33	pingutamise ..... 660
jõuülekanded	ketirattad ..... 53–54, 661
jõuülekande kaitsekatted	lisavarustusse kuuluvad trumliajami ketirattad ..... 227
eemaldamine ..... 509	trumli ajamiketi lõdvendamise ..... 659
paigaldamine ..... 511	trumli ajamiketi pinguloleku reguleerimine ..... 659
ujumoodulit ja kombaini ühendava jõuülekande	trumli ajamiketi pingutamise ..... 660
eemaldamine ..... 505	trumliajam
ujumoodulit ja kombaini ühendava jõuülekande	Kahe ketiratta paigaldamine (valikuline) ..... 663
paigaldamine ..... 507	üksiku ketiratta eemaldamine ..... 662
	üksiku ketiratta paigaldamine ..... 663
<b>K</b>	kiirused
käigukastid	etteande lintajami kiirus ..... 231
lõpp	külgmise lintajami kiirus ..... 229
kontrollige õlitaset ..... 498	külgmise lintajami kiiruse reguleerimine ..... 230
määrimine ..... 498	sõidukiirus ..... 228
õli lisamine ..... 498	terade kiirus
õli vahetamine ..... 499	terade kiiruseandmed ..... 231
peamine	terakiiruse kontrollimine ..... 232
keti pingsuse reguleerimine ..... 513	trumli kiirus ..... 227
kontrollige õlitaset ..... 496	kinnitusmomendid
määrimine ..... 496	transpordipoldid ..... 676
õli lisamine ..... 497	kinnitusvahend
õli vahetamine ..... 497	lühike terakaitse
täiendav	reguleerimine ..... 570
keti pingsuse reguleerimine ..... 515	lühikese terakaitsme kinnitusvahend
kaitsmed	kontrollimine ..... 574
keskmiste terakaitsmete asendamine ..... 571	reguleerimine ..... 574
lühikeste terakaitsmete asendamine ..... 568	lühikesed terakaitsmed
ostmiste terakaitsmete asendamine ..... 568	kontrollimine ..... 570
terakaitsmete reguleerimine ..... 554	teravatipuline keskmine kinnitusvahend
teravatipuliste keskmiste terakaitsmete	kontrollimine ..... 561
asendamine ..... 559	reguleerimine ..... 562
teravatipuliste terakaitsmete asendamine ..... 556	teravatipuline terakaitse
käivitus	kontrollimine ..... 557
igapäevased kontrollid ..... 64	teravatipulise terakaitsme kinnitusvahendid
kesklülid	reguleerimine ..... 558
definitsioon ..... 33	kivitõrjekomplekt ..... 692
ketid	kogurrullid
lõppkäigukasti ajamikett	rulli pikisuunaline asend ..... 238
keti pinguloleku reguleerimine ..... 515	rulliajamid
põhikäigukasti ajamikett	keti asendamine ..... 671
keti pinguloleku reguleerimine ..... 513	topeltrulli U-liigend ..... 664
rulli ajamikett	kombainid
asendamine ..... 671	heedri eemaldamine kombaini küljest
teo ajamikett	Rostselmash ..... 115
eemaldamine ..... 523	heedri kinnitamine kombaini külge
keti pinguloleku reguleerimine ..... 530	Case IH ..... 80
määrimine ..... 494	CLAAS ..... 87
	IDEAL™ seeria ..... 76
	John Deere ..... 95
	New Holland CR/CX ..... 103

## REGISTER

Rostselmash .....	112
heedri lahtiühendamine kombaini küljest	
IDEAL™ seeria .....	78
heedri transportimine .....	455
heedri pukseerimine.....	455–456
kinnitamine pukseeriva sõiduki külge .....	456
kombainiga .....	455
heedri ühendamine/lahtiühendamine .....	68
kombaini lahtiühendamine heedri küljest	
Case IH .....	83
CLAAS .....	91
John Deere .....	99
New Holland CR/CX.....	107
külgkallaku jõuülekanne	
kombaini küljest lahtiühendamine .....	129
kombainiga ühendamine .....	128
kombainiga rapsi sirge saagikoristus	
heedrite optimeerimine .....	142
komponendi identifitseerimine	
FD2-seeria FlexDraper®-i heeder .....	39
kontrollimised	
hooldusgraafik/-protokoll .....	478
sissetöötamiskontroll .....	481
kruvid	
definitsioon.....	33
külgkallutuse pistik .....	696
külgmise lintajami süsteimid	
ajamirulliku laagri asendamine .....	622
lintajami rull-laagrite kontrollimine.....	615
kuuskantvõtmed	
definitsioon.....	33

## L

laagrid	
külgmine lintajam	
ajamirulliku laagri asendamine .....	622
lintajami rull-laagrite kontrollimine .....	615
lintkonveier	
ajamirulli laagri eemaldamine .....	587
ajamirulli laagri paigaldamine.....	589
parasiitratta rull-laagrid	
asendamine .....	617
terapea laagrid	
eemaldamine .....	543
paigaldamine .....	544
libisemistallad, See lõikamine maapinna kohal	
sisemiste libisemistaldade reguleerimine .....	190
välimiste libisemistaldade reguleerimine .....	191
lindid	
ujuvmoodul	
etteandetekkk .....	579
lintajami rull-laagrid	
kontrollimine.....	615
lintajamid	

külgmise lintajami kiirus .....	229
külgmise lintajami kiiruse reguleerimine.....	230
külgmise lintajami tekid	
ajamirullikud	
eemaldamine.....	620
paigaldamine .....	624
parasiitrullikud	
eemaldamine.....	615
laagri asendamine .....	617
paigaldamine .....	619
külgmised lintajamid	
eemaldamine .....	607
paigaldamine .....	608
töö reguleerimine .....	613
ujuvmoodul	
lintajami pinguleleku kontrollimine .....	582
lintajami pinguleleku reguleerimine .....	582
söotelindi asendamine.....	579
lintkonveierid	
ajamirulli laagri eemaldamine.....	587
lõikamine	
maapinna kohal .....	180
stabilisaatorrataste reguleerimine.....	181
maapinnal.....	190
maapinnast kõrgemal	
transportrataste reguleerimine .....	181
lõikelatid	
ummistuste kõrvaldamine.....	453
valikud .....	692
lühikesed terakaitsmed ja kinnitusvahend	
topelterra	
lühikese terakaitsme konfiguratsioon – kõik, v.a	
FD241 .....	566
lühikeste terakaitsmete konfiguratsioon –	
FD241 .....	567
lühikesed terakaitsmed ja kinnitusvahendid	
üks tera	
lühikeste terakaitsmete konfiguratsioon .....	565

## M

määrimine.....	484
hooldusgraafik/-protokoll .....	478
iga 10 töötunni tagant .....	484
iga 100 töötunni tagant.....	489
iga 25 töötunni tagant .....	485
iga 250 töötunni tagant.....	491
iga 50 töötunni tagant .....	485
iga 500 töötunni tagant.....	492
määrimisprotseduur .....	493
määrimine ja hooldus.....	484
heedriajami lõppkäigukast	
käigukasti määrimine.....	498
kontrollige õlitaset .....	498
õli vahetamine .....	499

## REGISTER

heedriajami põhikäigukast	
käigukasti määrimine.....	496
kontrollige õlitaset .....	496
õli vahetamine .....	497
määrimisprotseduur .....	493
teo ajamiketid .....	494
trumli ajamikett .....	494
meetermõõdustikus poldid	
jõumomendi spetsifikatsioonid .....	719
mootorid	
trumliajami mootor	
eemaldamine .....	668
paigaldamine .....	669
trumliajami mootorid.....	668
modelinumbrid	
kirjed .....	x

## N

New Holland CR/CX kombainid	
kombaini lahtiühendamine heedri küljest .....	107
kombaini ühendamine heedriga.....	103
New Hollandi kombainid	
10 V adapter (MD #B7241) .....	280
tigude konfiguratsioonid.....	148
NPT	
definitsioon.....	33
nukid	
trumlinuki reguleerimine .....	250
trumlinuki sätted.....	248

## O

ohutus.....	1
heedri ohutustoed.....	44
hooldusalane ohutus .....	5
hüdraulikaga seotud ohutus.....	6
lgapäevased käivituseelsed kontrolltoimingud.....	64
ohutushoiatuste sümbolid .....	1
ohutussiltide kleebised.....	7
asukohad .....	8, 20
kleebiste paigaldamine .....	7
siltide tõlgendamine.....	12, 24
signaalsõnad .....	2
tööohutus.....	44
trumli ohutustoed .....	45
üldine ohutus .....	3
õlid	
heedriajami lõppkäigukast	
õli lisamine .....	498
heedriajami põhikäigukast	
õli lisamine .....	497
terade ajamikasti õlivahetus.....	578
omaniku/juhi kohustused.....	43

ORB	
definitsioon.....	33
osa tuvastamine	
ujuvmoodul – FM200.....	40

## P

p/min	
definitsioon.....	33
päevalille tööseadis .....	704
paindrežiimid	
töö paindrežiimis .....	210
painduv ujuvsüsteem	
lintheadri otsapiirik	
blokeerimine.....	213
lubamine.....	214
pealevõtutrumlid.....	626
keskasend.....	633
otsad all .....	632
piide toru puksid.....	637
eemaldamine .....	637
paigaldamine .....	642
pikiasend	
reguleerimine.....	238
silindrite ümberpaigutamine	
topelttrummel .....	239
soovituslik seade.....	143
trumli kiirus.....	227
trumli kiiruseandurite asendamine .....	673
CLAAS.....	675
John Deere kombainid .....	674
trumli kõrgus.....	233
trumli kõrguseandur.....	233
anduri vahetamine .....	236
trumli nukk	
sätted ja juhised .....	248
trumlinuki reguleerimine.....	250
trumli ohutustoed .....	45
lahutamine .....	46
rakendamine.....	45
trumli otsakatted .....	648
otsakatete asendamine nukipoolsel siseküljel .....	651
tagaosa sisemiste asendamine .....	654
tagaosa välimiste asendamine.....	653
trumli otsakatte tuge de asendamine .....	657
trumli sõrmed .....	634
plastsõrmede eemaldamine.....	635
plastsõrmede paigaldamine .....	636
terassõrmede eemaldamine .....	634
terassõrmede paigaldamine.....	634
trumli vahemaa .....	626
mõõtmine .....	626
reguleerimine.....	629
trumliajami mootorid.....	668
trumliajamid	

## REGISTER

ajami ketirattad .....	661
eritingimuste jaoks valikuline .....	227
kaks ketiratast (valikuline)	
paigaldamine .....	663
katted .....	53
eemaldamine .....	53
paigaldamine .....	54
keti lödvendamine .....	659
keti pingutamine .....	660
kolmiktrumli ajami U-ühendus	
eemaldamine .....	664, 666
mootori eemaldamine .....	668
mootorite paigaldamine .....	669
topeltrumli ajami U-ühendus	
eemaldamine .....	664
paigaldamine .....	666
üksik ketiratas	
eemaldamine .....	662
üksikud ketirattad	
paigaldamine .....	663
trumliotste allasuuna reguleerimine .....	632
trumlipiide samm .....	248
pehmed liigendid	
definitsioon .....	33
piide toru puksid	
eemaldamine .....	637
paigaldamine .....	642
pikendatud katteliist .....	694
pingutuse jõumoment	
definitsioon .....	33
polidid	
definitsioon .....	33
põllukultuuri jaoturi hoiuklambri komplekt .....	690
põllukultuuri jaoturid	
reguleerimine .....	262
ujuvasend	
heedrile paigaldamine .....	259
heedrilt eemaldamine .....	257
reguleerimine .....	145
põllukultuuri suunajad .....	693
põllukultuuri tõstmiskomplekt .....	689
PR15 pealevõtutrumlid	
pikiasend	
silindrite ümberpaigutamine	
topeltrummel .....	243

## R

rattad ja rehvid	
rattapoltide jõumomendid .....	676
rehvide täispuhumine/rõhk .....	678
stabilisaatorratta komplekt (lisavarustus) .....	702
rehvide täispuhumine/rõhk .....	678
riisijaotusvarda komplekt .....	690
riisijaotusvardad .....	271

Rostselmashi kombainid	
heedri eemaldamine kombaini küljest .....	115
rulli ajamiketid	
asendamine .....	671
rulli pikisuunaline asendi andur	
CLAAS 7000/8000 seeria kombainid	
kalibreerimine .....	341
rulli pikisuunalised asendid, <i>See kogurullid</i>	
rulliajamid	
topeltrulli U-liigend .....	664
rullid	
pikisuunalise asendi anduri kontrollimine ja	
reguleerimine .....	245
rulli ajamisüsteem .....	659
rulli kiirusandurite asendamine	
AGCO kombainid .....	673
Challenger®-i kombainid .....	673
Gleaneri kombainid .....	673
IDEAL™-seeria kombainid .....	673
Massey Ferguson®-i kombainid .....	673
rulli otsakaitse	
välimise nukiootsa otsakaitse vahetamine .....	649
rulliajamid	
keti pingsuse reguleerimine .....	659

## S

saagi edastamine	
valikud .....	689
saagihaaratsite komplekt .....	689
saagijaoturid .....	254
heedri küljest eemaldamine .....	254
heedrile paigaldamine .....	256
saagijaotusvardad .....	269
eemaldamine .....	269
SAE	
definitsioon .....	33
SDD	
definitsioon .....	33
seadmete hooldus – enne hooaega .....	481
seadmete hooldus – pärast hooaega .....	482
seerianumbrid	
asukohad .....	x
kirjed .....	x
seibid	
definitsioon .....	33
seiskamisprotseduurid .....	66
sissetöötamiskontroll .....	481
sissetöötamisperiood .....	65
sõidukiirused .....	228
sõnastik .....	33
sõotelendid	
ajamirulliku laager	
paigaldamine .....	589
ajamirullikud .....	583

## REGISTER

eemaldamine .....	583	FD2 seeria FlexDraper® heedri ja ujuvmooduli tehnilised andmed .....	35
paigaldamine .....	586	FD2 seeria FlexDraper® heedri mõõtmed .....	38
kiiruse reguleerimine .....	231	jõumomendi spetsifikatsioonid .....	719
lintajami pinguloleku kontrollimine .....	582	teisendustabel .....	727
lintajami pinguloleku reguleerimine .....	582	tekid	
parasiitratta rull-laagri asendamine .....	595	külglindid	
parasiitrullik .....	590	teki kõrguse reguleerimine .....	609
parasiitrulliku eemaldamine .....	590	teod .....	517
parasiitrulliku paigaldamine .....	592	ajamiketid	
söötelindi asendamine .....	579	eemaldamine .....	523
sööteteki renn		keti pinguloleku kontrollimine .....	521
sööteteki renni langetamine .....	599	keti pinguloleku reguleerimine .....	530
sööteteki renni tõstmine .....	601	määrimine .....	494
söötetekkk		paigaldamine .....	527
Lülihoidiku konksude kontrollimine .....	602	pingsuse kontrollimine .....	519
sööteteo konfiguratsioonid .....	148	piid, See sõrmed	
keskmine konfiguratsioon .....	157	pingutusvedrud	
kitsas konfiguratsioon .....	154	kontrollimine ja reguleerimine .....	178
lai konfiguratsioon .....	159	sööteteo konfiguratsioonid .....	148
ülikitsas konfiguratsioon .....	150	keskmine konfiguratsioon .....	157
Ülilai konfiguratsioon .....	162	kitsas konfiguratsioon .....	154
sööteteo spiraal .....	694	lai konfiguratsioon .....	159
soovituslikud seaded		ülikitsas konfiguratsioon .....	150
heeder .....	131	Ülilai konfiguratsioon .....	162
trummel .....	143	sõrmed .....	533
soovituslikud vedelikud ja määrdeained .....	743	eemaldamine .....	172, 533
sõrmed		paigaldamine .....	174, 535
teosõrmed .....	533	sõrmede ajastuse kontrollimine .....	537
eemaldamine .....	172, 533	sõrmede ajastuse reguleerimine .....	538
paigaldamine .....	174, 535	spiraal .....	164, 532
sõrmede ajastuse kontrollimine .....	537	eemaldamine .....	164
sõrmede ajastuse reguleerimine .....	538	paigaldamine .....	166, 169
trumli plastsõrmed		sööteteo valikuline spiraal .....	694
eemaldamine .....	635	teo ja renni vahemaa .....	517
paigaldamine .....	636	teoajami ketirattad	
trumli terassõrmed		teo ajamiketi pinguloleku reguleerimine .....	530
eemaldamine .....	634	teoasend .....	176
paigaldamine .....	634	teraajamid	
sõrmega kinni		terade kiirus	
definitsioon .....	33	terade kiiruse väärtused .....	231
spiraal .....	164, 532	terakiiruse kontrollimine .....	232
eemaldamine .....	164	terad .....	540
paigaldamine .....	166, 169	tera paigaldamine .....	544
stabilisaatorratta komplekt .....	702	terade eemaldamine .....	542
stabilisaatorrattad		teraseksioonide asendamine .....	540
reguleerimine .....	181	tõrkeotsing .....	707
suunatud lõiketerade kaitsmed ja kinnituskaar		varutera asukoht .....	546
topeltlõiketera		terade ajamikastid	
FD235 suunatud kaitsmega konfiguratsioon .....	549	kasti kontrollimine .....	577
		kinnituspoltide kontrollimine .....	578
		õli vahetamine .....	578
		terade ajamisüsteem .....	577
		terade ajamikast .....	577
		terakaitsmed	
<b>T</b>			
täielik liidese kattekomplekt .....	695		
teenindus, See hooldus ja teenindus			
tehnilised andmed			

## REGISTER

lühikesed terakaitsmed ja kinnitusvahendid.....	563	kinnitamine pukseeriva sõiduki külge .....	456
teravatipulised terakaitsmed ja		kombainiga .....	455
kinnitusvahendid.....	546	lülitumine põlluasendist transportasendisse.....	467
terakaitsmed		rataste liigutamine	
kaitsmete reguleerimine.....	554	eesmised (vasak) rattad	
keskmiste terakaitsmete asendamine .....	571	transportasendisse.....	468
lühikesed terakaitsmed		tagumised (parem) rattad	
konfiguratsioonid.....	563	transportasendisse.....	469
lühikeste terakaitsmete asendamine.....	568	lülitumine transportasendist põlluasendisse.....	457
ostmiste terakaitsmete asendamine .....	568	rataste liigutamine	
teravatipulised terakaitsmed		eesmised (vasak) rattad põlluasendisse .....	462
konfiguratsioonid.....	546	tagumised (parem) rattad põlluasendisse .....	465
teravatipuliste keskmiste terakaitsmete		veolati eemaldamine .....	458
asendamine.....	559	veolati eemaldamine hoiuasendist.....	471
teravatipuliste terakaitsmete asendamine .....	556	veolati hoiustamine.....	461
terakaitsmed ja kinnitusvahend		rattapoltide jõumomendid.....	676
topelterra		rehvide täispuhumine/rõhk.....	678
FD245 teravatipulise kaitsme konfiguratsioon.....	552	vasaku välimise ratta transpordiasendist tööasendisse	
terapea katted .....	575	liigutamine .....	457
paigaldamine.....	575	trumli ajamiketid	
terapea laagrid		lõdvenemine .....	659
eemaldamine .....	543	pingutamine.....	660
paigaldamine.....	544	trumli ajamisüsteem .....	659
teravatipulised terakaitsmed ja kinnitusvahend		trumli kõrguseandur	
topelterra		CLAAS 7000/8000 seeria kombainid	
FD240 teravatipulise terakaitsme		kalibreerimine.....	341
konfiguratsioon .....	550	trumli ohutustoed .....	45
FD241 teravatipulise terakaitsme		lahutamine .....	46
konfiguratsioon .....	551	rakendamine .....	45
FD250 teravatipulise terakaitsme		trumli otsakatted.....	648
konfiguratsioon .....	553	otsakatete asendamine nukipoolsel siseküljel.....	651
üks tera		otsakatete asendamine nukipoolsel välisküljel.....	649
teravatipulise terakaitsme konfiguratsioon.....	548	tagaosa sisemiste asendamine.....	654
terminite definitsioon.....	33	tagaosa välimiste asendamine .....	653
TFFT		trumli otsakatte tugede asendamine .....	657
definitsioon.....	33	trumli pikisuunaline asend	
tiiva tasakaal		reguleerimine .....	238
tiiva tasakaalu kontrollimine ja reguleerimine .....	215	trumli sõrmed.....	634
toimingud .....	43	plastsõrmede eemaldamine .....	635
tööga seotud muutujad		plastsõrmede paigaldamine .....	636
heedrid .....	180	terassõrmede eemaldamine.....	634
töörežiimid		terassõrmede paigaldamine .....	634
jäik režiim .....	212	trumli vahemaa	
paindrežiimid .....	210	mõõtmise.....	626
toote ülevaade.....	33	reguleerimine.....	629
tõrkeotsing.....	705	trumliajami mootorid.....	668
heeder ja lintajamid.....	714	eemaldamine .....	668
lõikamine ja terakomponendid .....	707	paigaldamine.....	669
saagikadu lõikelati juures.....	705	trumliajamid	
söögiubade koristamine .....	716	kolmiktrumli U-ühendus	
trumli etteanne.....	711	eemaldamine .....	664, 666
transpordisõlme poldid.....	676	topeltrumli U-ühendus	
transpordisüsteemid .....	676	eemaldamine .....	664
heedri transportimine .....	455	paigaldamine .....	666
heedri pukseerimine.....	455	trumliotste allasuund .....	632



## REGISTER

trumlisüsteem	
trumli soovituslikud seaded .....	143
trumlite kiirused.....	227
tulepirnid – vahetamine.....	504

## U

U-liigend	
topeltrulli U-liigend .....	664
U-ühendused	
kolmiktrumli U-ühendus	
eemaldamine .....	664, 666
topeltrumli U-ühendus	
eemaldamine .....	664
paigaldamine .....	666
UCA	
definitsioon.....	33
ujuvasend	
heedri ujuvasend	
ujuvasendi vedru konfiguratsiooni	
muutmine.....	197–198, 203
ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid.....	700
ujuvmoodulid .....	693
eralduslatid	
eemaldamine .....	604
komplektid .....	179
paigaldamine .....	604
etteande deflektorid	
asendamine New Holland CR kombainidel.....	605
etteandetekkk.....	579
kombaini ja heedri küljest lahtiühendamine.....	118
lintkonveier	
ajamirulli laagri eemaldamine .....	587
raatslatid .....	604
seadistamine .....	148
söotelint	
ajamirullik .....	583
eemaldamine.....	583
paigaldamine .....	586
ajamirulliku laager	
paigaldamine .....	589
lintajami pinguloleku kontrollimine .....	582
lintajami pinguloleku reguleerimine .....	582
parasiitratta rull-laagri asendamine .....	595
parasiitrullik.....	590
parasiitrulliku eemaldamine.....	590
parasiitrulliku paigaldamine .....	592
söotelindi asendamine.....	579
söoteteki renn	
langetamine.....	599
tõstmine .....	601
söotetekkk	
Lülilihoidiku konksude kontrollimine .....	602
söoteteo konfiguratsioonid .....	148
spiraal .....	164, 532

teoajam	
teo ajamiketi pinguloleku reguleerimine .....	530
teod.....	517
söoteteo valikuline spiraal .....	694
sõrmed	
sõrmede ajastuse reguleerimine .....	538
teo ja renni vahemaa.....	517
teosõrmed.....	533
eemaldamine.....	172, 533
paigaldamine .....	174, 535
sõrmede ajastuse kontrollimine .....	537
ujuvmooduli ühendamine heedriga .....	123
ummistuste kõrvaldamine.....	454
ujuvsüsteem .....	192
heedri ujuvasend	
kontrollimine ja reguleerimine .....	192
heedri ujuvasendi lukud .....	207
tiiva ujuvasendi lukud	
lukus .....	212
lukustamata.....	210
lukustamine/lukust avamine .....	207
ülemised ristteod .....	251, 691
asendi reguleerimine .....	251
ummistuste kõrvaldamine	
lõikelatt.....	453
ujuvmoodul.....	454

## V

valikud.....	689
contourMax™ .....	684
jalglüliti (ainult AGCO ja John Deere'i	
heedrid) .....	699
kopeerrataste telgede määrimine .....	687
rataste reguleerimine CLAAS'i	
integreerimiskomplektiga .....	184
rataste reguleerimine jalglülitiga.....	182
rataste reguleerimine John Deere'i	
integreerimiskomplektiga .....	185
ratta kõrguse reguleerimine.....	187, 684
heeder .....	698
kõrretlede komplekt (üksnes John Deere).....	703
päevalille tööseadise komplekt.....	704
põllukultuuri jaoturi hoiuklambri komplekt.....	690
rattad	
stabilisaatorratta komplekt .....	702
riisijaotusvarda komplekt .....	690
rull	
sisemine terasotsaga pii komplekt .....	701
välimise terasotsaga pii komplekt .....	701
saagihaaratsite komplekt .....	689
teravilja haaratsikomplekt .....	689
ujuvasendiga põllukultuuri jaoturid .....	700
lõikelatid .....	692
kivitõrjekomplekt.....	692

## REGISTER

vertikaalterade komplekt .....	692
riisijaotusvardad .....	271
saagi edastamine .....	689
eralduslati komplekt.....	696
sööteteo spiraal.....	694
ülemine risttigu (UCA) .....	691
terapea katted.....	575
paigaldamine .....	575
transpordisüsteemid.....	676
trumliajami ketirattad .....	227
ujuvmoodulid .....	693
10 V anduri adapteri komplekt .....	693
hüdraulikapaagi laienduskomplekt .....	695
kõlgkallutuse pistikukomplekt .....	696
pikendatud katteliistu komplekt .....	694
põllukultuuri suunajate komplektid.....	693
täielik liidese kattekomplekt .....	695
varuterad .....	546
veolatid	
eemaldamine .....	458
hoiustamine .....	461
kinnitamine.....	472
veolatt	
hoiustamine .....	471
Versatile kombainid	
tigude konfiguratsioonid.....	148
vertikaalterade komplektid .....	692
võnkekastid, See terade ajamisüsteem, terade ajamikast	
voolikud ja liinid	
hüdraulika .....	483

## W

wot	
määratlus .....	33

# Soovituslikud vedelikud ja määrdeained

Puhtad vedelikud ja määrdeained aitavad tagada teie masina tippefektiivsuse.

- Kõigi vedelike ja määrdeainetega ringikäimisel kasutage puhtaid anumaid.
- Hoiustage vedelikke ja määrdeained tolmu-, niiskuse- ja saasteainevabas kohas.

**Table: Soovituslikud vedelikud ja määrdeained**

Määrde-aine	Spetsifikatsioon	Kirjeldus	Kasutamine	Mahud
<b>Määre</b>	SAE mitmeotstarbeline	Kõrge temperatuuri- ja rõhutamuvusega (EP) suure jõudlusega määre, mille molübdeendisulfiidi liitiumalus on max 1% (NLGI tase 2)	Vastavalt vajadusele, kui pole täpsustatud teisiti	–
		Kõrge temperatuuri- ja rõhutamuvusega (EP) suure jõudlusega määre, mille molübdeendisulfiidi liitiumalus on max 10% (NLGI tase 2)	Jõuülekanne libisemisliigendid	–
<b>Käigukasti määrdeaine</b>	SAE 85W-140	API teenuseklass GL-5	Terade ajamikast	1,5 liitrit (1,3 kvarti)
			Peamine käigukast	2,75 liitrit (2,9 kvarti)
			Täiendav käigukast	2,25 liitrit (2,4 kvarti)
<b>Hüdroõli</b>	Üheklassiline ülekanne-hüdroõli. Viskoossus temperatuuril 40 °C (104 °F) 60,1 cSt viskoossus temperatuuril 100 °C (212 °F) 9,5 cSt  Soovitavad kaubamärgid: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Petro-Canada Duratran</li> <li>• John Deere Hy-Gard J20C</li> <li>• Case Hy-Tran Ultraction</li> <li>• AGCO Power Fluid 821 XL</li> </ul>	Ülekanne-hüdroõli	Päise ajamisüsteemide mahuti	95 liitrit (25,1 USA gallonit)

# MacDon®

**KLIENDID**  
**MacDon.com**

**EDASIMÜÜJAD**  
**Portal.MacDon.com**

Toodete kaubamärgid kuuluvad  
Nende vastavatele toojatele ja/või edasimüüjatele.

Trükitud Kanadas